Jiosh Wechij O’ohana

Tohono O’odham New Testament

Contents

MATTHEW 1
MARK 47
LUKE 75
JOHN 124
ACTS 157
ROMANS 202
1 CORINTHIANS 221
2 CORINTHIANS 239
GALATIANS 250
EPHESIANS 257
PHILIPPIANS 264
COLOSSIANS 269
1 THESSALONIANS 274
2 THESSALONIANS 278
1 TIMOTHY 280
2 TIMOTHY 285
TITUS 289
PHILEMON 292
HEBREWS 293
JAMES 308
1 PETER 313
2 PETER 319
1 JOHN 322
2 JOHN 327
3 JOHN 328
JUDE 329
REVELATION 331

Jiosh Wechij O'ohana

New Testament in Tohono O'odham (US:ood:Tohono O'odham)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

Language: Tohono O'odham

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tohono O'odham

ood

United States

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http:// creativecommons.org/ licenses/ by-nc-nd/ 3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tohono O'odham

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

ISBN 978-1-5313-0511-6

PDF generated on 21 Sep 2016 from source files dated 21 Sep 2016

b5242733-5000-5adb-bd50-d2be509d05de

This print-on-demand edition of Scripture is designed, produced, and provided at cost by the Digital Bible Society. This is made possible through partnerships with the Bible League of Canada, Open Doors International and other missions and translation agencies. We are deeply grateful for the sacrifices made in translating this edition of Scripture and the generosity of others in making this Bible available to you.

To order additional copies of this Bible or hundreds of translations like it or to learn more about our ministries and the mission of Scripture distribution in every language, we invite you to visit www.DBS.org (USA), www.BibleLeague.ca (Canada), and www.OpenDoors.org (Europe). May God bless your work in sharing and teaching these Scriptures, until, as it is written, the earth is *"filled with the knowledge of the glory of the LORD, as the waters cover the sea."* (Habakkuk 2:14)

Id ash d Matthew O'ohana ab Amjed g Jiosh Alidag

Mash hedai d si shohshonaj g Jesus
An g neid g Luke 3:23-38

1 Ia atsh mahsi g Jesus Christ jewed dahm k ab d amjedkamaj hegai t-kekelibad ha-kownalig mash hab chehgig David. Kush g Davidbad ab d amjedkamaj hegai mash d t-shohshon ahchim Tutuligo ch hab chehgig Abraham.

In ant wo o'oha g ha-chechgig hegam mash d Jesus Christ shohshonbad.

2 Abraham atsh wa an alidt g Isaac.
Tsh g Isaac an alidt g Jacob.
Tsh g Jacob an ha a'alidt hegam Judah.
3 Tsh g Judah an ha a'alidt g Perez ch Zerah heg ab mash d Tamar.
Tsh g Perez an alidt g Hezron.
Tsh g Hezron an alidt g Ram.
4 Tsh g Ram an alidt g Amminadab.
Tsh g Amminadab an alidt g Nahshon.
Tsh g Nahshon an alidt g Salmon.
5 Tsh g Salmon an alidt g Boaz heg ab mash d Rahab.
Tsh g Boaz an alidt g Obed heg ab mash d Ruth.
Tsh Obed an alidt g Jesse.
6 Tsh g Jesse an alidt g David.

David atsh an alidt g Solomon heg ab mash d chum hohnigaj g Uriah.

7 Tsh g Solomon an alidt g Rehoboam.
Tsh g Rehoboam an alidt g Abijah.
Tsh g Abijah an alidt g Asa.
8 Tsh g Asa an alidt g Jehoshaphat.
Tsh g Jehoshaphat an alidt g Joram.
Kush ihda Joram d shonaj g Uzziah.
9 Tsh g Uzziah an alidt g Jodam.
Tsh g Jodam an alidt g Ahaz.
Tsh g Ahaz an alidt g Hezekiah.
10 Tsh g Hezekiah an alidt g Manassah.
Tsh g Manassah an alidt g Amos.
Tsh g Amos an alidt g Josiah.
11 Kush ihda Josiah d ha-shon hegam Jeconiah matsh eda gam hu hab i e juh g t-shohshonbad Babylon kihhim wui.

12 Jeconiah atsh an hahawa alidt g Shealtiel.
Tsh g Shealtiel an alidt g Zerubbabel.
13 Tsh g Zerubbabel an alidt g Abiud.
Tsh g Abiud an alidt g Eliakim.
Tsh g Eliakim an alidt g Azol.
14 Tsh g Azol an alidt g Zadok.
Tsh g Zadok an alidt g Akim.
Tsh g Akim an alidt g Eliud.
15 Tsh g Eliud an alidt g Eliazar.
Tsh g Eliazar an alidt g Matthan.
Tsh g Matthan an alidt g Jacob.
16 Tsh g Jacob an alidt g Joseph.
Kush ihda Joseph d kunaj hegai mo d Jesus je'e ch hab chehgig Mary.
K ihda Jesus hab e a'aga Christ.

17 Pegih, nt gamai gi'ik an o'oha g ha-chechgig hegam mo d e-o'ogbad am i amjed mash eda am oimmed g Abrahambad ch am hugkam mash eda am oimmed g Davidbad. Kunt hab wa'ap gamai gi'ik an o'oha g ha-chechgig hegam mo d e-o'ogbad heg i amjed ch gam hu hugkam matsh eda gam hu hab i e juh g t-shohshon Babylon wui. Kunt gamai gi'ik an o'oha g ha-chechgig hegam mo d e-o'ogbad heg i amjed ch gam hu hugkam matsh ab mahsi hegai mo hab e a'aga Jiosh si Kehsha (Christ).

Matsh mahsi g Jesus
An g neid g Luke 2:1-7

18 Ia ant wo o'oha matsh has e juh matsh eda mahsi g Jesus Christ. Am amtsh i ap'ech matsh idam Joseph ch Mary wo e hohont. Tsh am hahawa s-e mai mat g ali wo bei. 19 K hab chu'ig g chehanig mat chum pi wo ha bei g cheoj matp hab wo wa e juh. Kush g Joseph am wabsh si s-ap oid g chehanig ch hekaj hab e elid mat pi wo be k wabshaba pi hedai wo ha ahgi. T hab pi wo si e el g Mary.

20 Sh am oidahim ihda g Joseph. Kutsh am haha wabsh ab wui i e chehgi g anghil am chehchkij ed k hab kaij, "Joseph map ab d Davidbad amjedkam, am g wabsh s-ap e tahtk k wo bei g Mary mat d wo m-wehm kihkamk. Hekia S-ap'ekam Gewkdag at hab juh ihda ali mat g Mary wo bei. 21 Kut d wo cheojk. Kupt hab wo chehch Jesus mo hab d ahga ha-Do'ibiakam. Bat wo chehgigk nat pi wo ha do'ibia g e-hemajkamga ab ha-chu'ijig amjed." Neh, bash kaij g anghil am Joseph wui.

22 Wehs atsh wa hab e juh ihda hab masma mash wa hab masma heki hu hab kaij g

Jiosh. Kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam
atki an o'oha mash wa hab kaij:
23 Hema g si s-ap chehia at wo bei g cheoj ali
pi koi ab hu i miabidk g cheoj.
Kumt hab wo a'agad Manuel mo hab d ahga
Jiosh o t-Wehmaj. *Isaiah 7:14*
24 Kutsh hekid am i nea g Joseph k atsh am
ha hekaj hab e juh mash has i kaij g anghil
ab wui matsh an bei g Mary. 25 Sh wabshaba
pi am hu hab masma e wehm kih mo g e
wehm kihkam am hugkam mat hekid ip bei
g ali. Tsh g Joseph hab hahawa chehch
Jesus.

2

Matsh am ha'i dada hegam mo s-chu a'amichud ab huhu'u t ab

1 Jesus atsh am mahsi Bethlehem kihhim
t am am Judea chekshani ch ed. Sh wenog
am hema d kownal Judea ch ed ch hab
chehgig Herod. Tsh ab ha'i hihi si'al tahgio
amjed mash s-chu a'amichud ab huhu'u t
ab. K eda g Jerusalem d kownal daikud
am t-jewedga ed. Tsh am dada idam k am
ha kakke g haha'ichu ch hab kaij, 2 "Bah'o
ha'ichug hegai ali matki hemu mahsi matsh
d wo ge ha-kownaligk g Tutuligo. Am at
dahiwua g hu'u matt heg amjed s-mai g
mahsidaj. Kutt heg hekaj ab i hihi matt am
hab wo juh g si has t-elida ab wui."
3 Kutsh si e kudu g kownal am i kahk.
Tsh heg hekaj wehs g kihkam amai hab
wa'ap e kudu. 4 Tsh g kownal am ha hekaj
i ha hemapai g u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam k ab ha kakke, "Bahtsh ab
ha'ab wo mahsi hegai matsh g Jiosh d wo
Kehshak mat d wo chum em-kownaligk?"
5 Sh hab ahg, "Ab Bethlehem t ab id eda
chekshani. Batki masma an hema o'oha g
kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mo g
Jiosh hab kaij:
6 Do al chum kihhim g Bethlehem.
Kut eda am hema wo i wuhsh mat d wo
ha-kownaligk ch wo ha wanimedad
g ni-hemajkamga." *Micah 5:2*
7 Tsh g Herod am s-a'agim i ha wai hegam
s-chu a'amichuddam k ab ha amjed s-mai
matsh hekid ab i e mahsid hegai hu'u. Tsh
am ahgi. 8 Tsh g Herod am hahawa ha ahgi
mat gam hu wo hihi Bethlehem wui hab
ha ahgch, "Am g wo hihim k am wo si i
gah hegai ali k hekid wo sha chehg k ia wo
ni-ahgi. Kunt ahni am hab wa'ap wo him k
ab wo ihm mani ab has elid."
9–10 Kutsh gam hu hahawa hihim k gam
hu hebai i hihim. Tsh ab ep i e mahsid
hegai hu'u mash am wa heki hu neid. Kush
si s-hehegig am i neidok. Tsh heg am ha
ba'ich him k am dahiwua heg dahm mash
am dadha hegam Joseph. 11 Tsh am dada k
am i wahp kih ch ed. Sh am wo'o hegai ali.
Kush g je'ej am wehmaj. Tsh idam s-chu
a'amichuddam am wui i shul g ali k am hab
juh g ab si has e-elida k am hahawa i ha
wuwhas g s-namkig ha'ichu k ab mah. Sh
id d ohla ch hegai s-ap uhwchu mo hekaj
e iagchulid ch hegai mo hekaj e huhud g
muhki.
12 Sh g Jiosh am ha ahgid am ha-chehchki
ed matsh pi am hu ep wo hihi Herod
wui. Kutsh heg hekaj im hu wabsh hihi
e-jewedga wui am hema wohg ch ed.

Mamtsh am chum mua g Jesus

13 Tsh ab hahawa i e chehgi g anghil
Joseph wui am chehchkij ed k ash hab kaij,
"Kownal Herod at am wo i gahghi ihda
ali mat wo chum s-mu'am. Mt heg hekaj
gam hu wo hihi Egypt jewed wui k am wo
ha'ichugkad. Kunt am wo em-ahgi mamt
hekid ep wo i hihi."
14 Kutsh am ha hekaj i wami g Joseph k
am bei g ali ch je'ej k heg wa'i s-chuhugam
hihi am Egypt wui 15 k am wa dadha. Id atki
am hab e juh mat hekaj s-ap hab wo e juh
hegai matki heki hu wa'i o'oha g kelibad
Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Bo chu'ig g
o'ohanaj mash g Jiosh hab kaij:
Am ant wo i wuhshad g ni-alidag Egypt
jewed amjed.

Mamtsh g a'al am ha kokda
An g neid g Hosea 11:11

16 Pegih, tsh pi am hu ep i hihi Herod
wui hegam s-chu a'amichuddam mash wa
am ha ahgid g Jiosh. Tsh heg hekaj bagat
g Herod. Sh eda idam heki hu ahgid mo
am hu d i gohk a'ahidag mat wa am cheh
hegai hu'u. Kutsh heg hekaj ha cheha g
e-shondalig matsh wehs wo ha kokda g
a'al wihpiop mash d gohk ahidkam ch am
i wecho amai Bethlehem ch ed ch an i
wehgaj. 17 Neh, id atsh wa hab e juh hab
masma mash wa g Jiosh heki hu wa'i hab
kaij matsh hab masma hab wo e juh. Hegai
kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash

hab chehgig Jeremiah atki an o'oha mash
hab kaij g Jiosh:
18 Am ant wo kah g shoshaki Ramah ch ed.
Rachelbad amjedkam at am wo shoanid g
a'al ha wehhejed ch pi ha'as wo
shosha nat pi wehs wo e kokda.
Jeremiah 31:15

Matsh ab uhpam i hihi hegam Joseph Egypt amjed

19 Sh am dadha hegam Joseph g ali wehm Egypt jewed ch ed. Sh am hu hebai, tsh g Herod muh.

Tsh am hahawa ep i e chehgi g anghil am chehchkij ed g Joseph k ash hab kaij, 20 "Muh at hegai mat chum s-mu'am g ali. Mt heg hekaj wo wahpamig k wo uhpam hihi am e-jewedga wui."

21 Kutsh am i wami g Joseph k am ha ui g ali ch je'ej k ep hihi am e-jewedga wui.

22 K wabshaba g Herodbad alidag wenog am d kownal Judea ch ed ch hab chehgig Arkelaus. Tsh g Joseph am i s-mai mo id d kownal k atsh sha s-ehbeni mas am wo i dahiwua amai. Tsh g Jiosh am ep ahgi chehchkij ed matsh pi am hu ep wo hihi Judea wui. Tsh hekaj imhab ha'ab ep hihi Galilee chekshani wui 23 k am dadhaiwua Nazareth kihhim ch ed. Heki atki hu hema o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mamt hab wo a'agad ihda "Nazareth t am o'odham."

3

Mash haschu ahgachug g John am ha pahl wapkonch

An g neid g Mark 1:1-8; Luke 3:1-18; John 1:19-28

1 Tsh am hahawa jegko i wuhsh Judea chekshani ch ed ihda mash d John ch ha pahl wapkon g hemajkam. 2 John jehnigida ash hab chu'ig, "Gam g hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi. E o aihim mat in wo i wuhsh g Jiosh kownaltalig."

3 Neh, id o hab ahg John hegai ke-libad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Isaiah mash eda hab kaij:
Hema atsh gam hu jeg ed wo ha mihshmad
g hemajkam hab kaijch:
Neh, in atsh wo i wuhsh jewed dahm hegai
mo d ge kownal wehs ha'ichu dahm.
Kumt heg wehhejed wo i e nako. *Isaiah 40:3*

4 Sh ab e enigadadch g John g ka-mihyo wopo ikuskaj ch ge hogi giwud ch heg wa'i hekaj e gegosid kohktpul ch sit'ol. 5 Kutsh ab wui i hihi g hemajkam miajed ch an i a'ai wehskojed g Judea chekshani, chum hems ab Jerusalem t amjed. 6 Mu'i ash am ahg g pi ap e-chu'ijig am i kahkch g John. Kush heg am ha pahl wapkon Jordan akimel ch ed.

7-9 Ha'i atsh am dada hegam mo d Palasi ch hegam mo d Sajusi matsh wo nei ihda pahl wakona. Sh hab ha ahg g John, "Hah, ahpim mam pi ap chegitoidag, bamki e elid mamt wo e do'ibia ab amjed g s-ko'ok e-namkidadag heg wabsh hekaj mam ab d Abrahambad amjedkam. Nt wabshaba wo em-ahgi mamt pi woho wo e do'ibia, heg hi wa mamt am wo e chehgi am hab junihidch g s-ap'ekam mamt gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi. Wehs hegam mat gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi at d wo Jiosh hemajkamgak ch hekaj hab masma wo e kuint mo d Abrahambad amjedkam, chum wa g nahnko mahs hemajkam. 10 Kumt ahpim gam hu wo s-e ohhod hab masma mat g pi kehg bahidkam u'us mamtp pi gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k pi am hu hab wo junihid g s-ap'ekam."

11 Kush hab ep kaij g John, "Pi g hab wo ni-elid manis ahni d si ha'ichu. Ab at hema wo i wuhsh ni-oidk k d wo si ha'ichuk. Ahni ani hi wa em-pahl wapkon mamt eda gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi. T wabshaba heg ab wo em-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k gam hu hab wo i juh g pi em-ap'ekam hab sha masma mat g mehi wo mehi g sha'i. 12 Nam hig pi nehnichud g pilkan mamt g mohgaj gam hu wo i gawulkad k wo mehid k g pilkani ged hu wo i ba'iha. Pegih, t hab wa'ap am a'ai wo i ha gawulkai g hemajkam am lodaita ch ed ihda mani em-ahgid k wo ha do'ibia g s-ap'ekam k g pi ap'ekam s-ko'okam wo ha namkid. T g ha-namkidadag pi hekid wo huhug." Neh, bash kaij g John.

An g neid g Mark 1:9-11; Luke 3:21-22

13 Jesus atsh ab hahawa i hih Galilee chek-shani t amjed mo hebai d i kihkam k ab jiwia Jordan akimel t ab matsh wo e pahl wako. 14 Sh g John chum pi pahl wakonamk hab kaijch, "Nis haschu ahgk wo m-pahl wako nap pi d hekia s-ap'ekam? Ahpi apt wo chum ni-pahl wako."

15 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Bapt wo ni-juh no pi g Jiosh hab d elida."

Tsh heg hekaj hab juh g John. [16] Tsh am
haha wabsh i chum wuhsh g Jesus shuhdagi
t amjed. Tsh g dahm kahchim gam i e
kuhpi'o. Tsh ab i hud g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ab ab g Jesus hab sha masma mat
g hohhi. [17] Sh ab neok g Jiosh ab dahm
kahchim t amjed ch hab kaij, "Id o d si
ni-tatchuidch ni-alidag ch am si ni-tatchui
oidch hab masma."

4

Mash g ge Jiawul am chum s-wuimk g Jesus pi ap'ekam ch ed

An g neid g Mark 1:12-13; Luke 4:1-13

[1] Sh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab
hahawa ahg g Jesus mat gam hu hejelko
wo hih mo am d tohono jewed matsh
wo e a'appe. Tsh heg hekaj gam hu
hih g Jesus [2] k am ha'ichugkahim gi'ikko
wehst-mahm tash ab pi ha'ichu ko'adch
nash pi e ho'ige'idahun ab Jiosh wui.

[3] Kutsh ab wui jiwia g jijawul ha-ge'ejig
am chum s-wuimk pi ap'ekam ch ed k hab
kaij, "Bap chum e elid map d Jiosh alidag.
Pegih, ab g hig chehani idam hohodai mat
wo e pahnch naptki pi bihugim."

[4] Kush hab kaij g Jesus, "Pi ant hab wo juh.
An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Jiosh ne'oki o ba'ich d i si s-has ha'ichu mo
hi g ha'ichu hugi.
Kut g o'odham hemho ab wo wa s-wohog
elidad." *Deuteronomy 8:3*

[5] Kutsh g ge Jiawul am hahawa wuhpuij
tahgio i mahsid g ge'e cheopi. Heg o
am kehk amai mo hab e a'aga Si Hekia
S-ap'ekam Kihhim ch d Jerusalem. [6] Kush
hab ahg, "Maptp woho d wo Jiosh alidagk,
pegih, am g i dah'i amjed mo gan hu si
uhgk kihtas. No hig pi hab chu'ig an Jiosh
o'ohana ed:

Jiosh at ab wo ha cheha g mu'i anghil mat
wo m-nuhkud.
Kut an hu wo m-u'ukchid mapt nih g sha'i
e-tahtad ab hu wo shul hohodai t
ab." *Psalm 91:11*

[7] Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Pi ant wo
pip'ich g Jiosh. An o hab chu'ig o'ohanaj ed:

Pi g wo sha'i pip'ichudad g e-kownalig
Jiosh." *Deuteronomy 6:16*

[8] Kutsh am hahawa wuhpuij tahgio wehs
i mahsid g kokownaltalig ch kaistalig jewed
dahm [9] k ab wui hab kaij, "Wehs ant am wo
m-mah ihda maptp ab ni-wui wo i gehsh k
ab wo ni-ihmad."

[10] Kush hab kaij g Jesus, "Gam g hu hihm,
ahpi ge Jiawul. An o hab chu'ig Jiosh
o'ohana ed:

Heg amt wa'i Jiosh ab wui wo i gehsh k
ab wo ihmad ch heg ab wo wa'i
s-wohog elidad." *Deuteronomy 6:13*

[11] Kutsh wa woho gam hu hih g ge Jiawul.
Tsh g anghil ab wui hihi g Jesus k am i
wehmt.

Matsh g Jesus am i himch g e-chikpan Galilee chekshani ch ed

An g neid g Mark 1:14-15; Luke 4:14-15

[12] Am hu hebai amtsh am kuh hegai John
mo am wa ha pahl wapkon. Kutsh am i
kah g Jesus mamtsh kuh k atsh gam hu
hahawa hih Galilee chekshani wui [13] k am
jiwia Nazareth t ab. K am hema ep d kihhim
mo d Capernaum ch an hugidaj an g Galilee
kahchki. Kutsh am i dahiwua g Jesus. [14] Neh,
heki atki hu wa'i o'oha g Isaiabad matsh
id am hab wo e juh. K hegai o'ohanaj hab
chu'ig:

[15] Si ha'ichu at am hab wo e juh Galilee ch
ed.
Ihda chekshani o an hab chu'ig kahchki
hugid an ch am huduni tahgio am-
jed g Jordan akimel.
K an kihdag hegam mo d Zebulonbad am-
jedkam ch hegam mo d Naphtal-
ibad amjedkam ch hegam ehp mo d
gawul mahs hemajkam.
[16] Bo sha mahs mo am dadha s-chuhugam k
ed no ge mahch g Jiosh.
K g muhkig ab ha wui him.
T wabshaba wo nei mat am ha'ichu wo i
wuhshani k hab wo sha masmak mo
g si ge'e tonlig. *Isaiah 9:1-2*

Neh, bash wa kaij g Isaiabad.

[17] Kutsh wa woho am i wuhsh g Jesus k am
i ahgahi g ha'ichu e-ahga hab kaijch, "Gam
g hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi. E o ai-
him mat in wo i wuhsh g Jiosh kownaltalig."

Matsh g Jesus ab ha'i ha wai g waptopi ha u'udam mat wo wehmajk

An g neid g Mark 1:16-20; Luke 5:1-11

[18] Sh an him g Jesus Galilee kahchki hugid
an. Kush am ha'i oiopo g waptopi ha u'u-
dam ch am wuhpa g chuagia shuhdagi ch
ed ch hekaj am ha u'u g waptopi. Hema ash
d Simon ch hab hahawa e chechcheg Peter.

Kush hema d wehngaj ch hab chehgig Andrew.

Jesus atsh am i ha nei idam [19] k hab ha ahg, "Ab g wo i ni-oid k wo ni-wehmajkad. Kunt ahni wo em-mashcha mamt g hemajkam wo i ha wanchkwua am s-ap'ekam wui."

[20] Kutsh am ha hekaj wabsh i dagito g e-chikpan k am i oi.

[21] Tsh am sha'i hihi ha'as hu'i. Tsh g Jesus am i ha nei idam James ch John. Idam o hab wa'ap d e-wepngam ch ash am chikpan g e-ohg wehm wahlko ch ed ch am ap'echud g e-chuagia. Tsh g Jesus ab ha wai mat am wo wehmajk. [22] Kutsh am ha hekaj wabsh i dagito g e-ohg ch e-chikpan k am i oi g Jesus.

Mash gam hu ha mihshmdahim g Jesus Galilee chekshani ch ed

An g neid g Luke 6:17-19

[23] Kush idam am hahawa hahasko oiopo Galilee chekshani ch ed. Kush g Jesus am ha mashcham g hemajkam ha-chechopi ed ch am ha ahgidahim g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab amjed g kownaltaligaj ch am ep ha dodajid g nahnko mahs kok'odam. [24] Tsh an wehsko i kaida g ha'ichu ahga ab amjed am Syria jewed ch ed mo heg eda g Galilee d chekshani. Tsh g hemajkam heg hekaj wehs ab ha u'apa wui hegam mo nahnko masma kok'o ch hegam mo ha'ichukaj e kudut ch hegam mo g jijawul an u'ukch g ha-chegitoidag ch hegam mo s-ha chuhugchud ch hegam mo pi himdag. Tsh g Jesus wehs ha dodaj.

[25] Kutsh g hemajkam wehskojed i hihim k am oid g Jesus. Idam ash ha'i d Galilee t am o'odham ch ha'i ab amjed mo hab e a'aga Wehst-mahm Kihhim ch ha'i ab Jerusalem t amjed ch an wehskojed g Judea chekshani k ch ha'i ga hu aigojed g Jordan akimel.

5

Mash haschu am ha mashcham g Jesus kawulk t an

[1] Tsh am i ha nei g Jesus idam mu'i hemajkam k ab i chesh kawulk t ab mat ab ha wui wo neo. Kutsh an wehgaj i e hemapai hegam mash ab si wecho e mashcham. [2] Tsh g Jesus am i ha mashcha.

Matsh wo chum si s-ap e tahtkk g e do'ibiakam

An g neid g Luke 6:20-23

Kush id d mashchamdaj:

[3] Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam ab e sho'igchud Jiosh wui.

Do em-wehhejedkam g Jiosh kownaltalig.

[4] Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam hemuch pi ap e tahtk ab amjed g pi ap'ekam.

Jiosh at ab wo em-mah g s-ap tahhadkam.

[5] Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam ab wabsh i e sho'igchudch.

Wehs at ab wo em-mah g Jiosh hegai mo an o'ohanas mo ab em-makiog am jewed dahm.

[6] Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam am si e gahgid mamt d wo s-ap'ekamk.

Bat wo em-juh g Jiosh mamt d wo si hekia s-ap'ekamk.

[7] Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam s-ha ho'ige'id g hemajkam.

Jiosh at hab wa'ap wo s-em-ho'ige'idad.

[8] Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mamt gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi.

Am o hiwgidas mamt ab wo neidad g Jiosh.

[9] Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam am ha dodolimachud g hemajkam.

Mt wo s-em-mahchk mam d a'aligaj g Jiosh.

[10] Mt wo em-sho'igch ahpim mamt hab wo junihid g Jiosh tatchui.

K wabshaba d em-wehhejedkam g Jiosh kownaltalig.

Kumt heg hekaj wo si s-ap e tahtkkad.

[11] Mt wo s-ko'okam has em-ahgad ch wo em-sho'igchudad ch nahnko masma hab wo wuad g iattogig ab em-ab nam pi ab s-ni-wohochud.

Kumt wabsh wo si s-ap e tahtkkad

[12] ch wo si s-hehgigk no pi ge'e ha'ichu ab em-makiog g Jiosh.

Heg at wa oidk am hihi g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam.

On ch tonlig

An g neid g Mark 9:50; Luke 14:34-35

[13] "Neh, s-mahch am mat pi wo e padch g chuhkug mamtp wo si onmad. Pegih, mt hab wa masma ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk am ha shahgid hegam mo pi mahch g Jiosh. Jiosh at gam hu hab wo i em-juh mamtp pi ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk hab masma mamt hab wo juh g on matp wo kahko.

[14] "Ahpim mam ab si ni-hiwig amt wehs wo ha tonolidad g hemajkam. Heg o wa

wepo mam d tonlig am ha wehhejed. Pi g
am wo ehstokch hegai mamt haschu hab
wo junidad g Jiosh. Neh, no hig pi woho
mat pi ap wo e ehsto g kihhim matp am
wo dahmkad g tohnk. 15 T g lahmpa hab
wa'ap pi wo e ehsto ha'ichu wecho. Mt an
wo dai mat hebai wo em-tonolidad. 16 Pegih,
mt ahpim pi wo ehsto g s-em-ap'ekam k
wabsh wo ha hiwgidad g hemajkam mat wo
nei. Kut hekaj ab wo si has elidad g em-ohg
Jiosh.

Mash g Jesus am ba'ich ha'ichu ha mashcham ab amjed g ha-chehanig

17 "Pi ant hab ahgk ia jiwia jewed dahm
manis gam hu hab wabsh wo i juh hegai
chehanig ch mashchamadag matsh wa g
kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam ab
bei Jiosh t amjed. Heg eda o an o'ohanas
mant has wo masmak ch has wo ni-juh k
wo nahto g ni-chikpan. 18 Nt wo si shel
em-ahgi mat pi hekid gam hu hab wo i e
juh g Jiosh chehanig. Wehs at s-ap wo e
nahto hegai mo an o'ohanas mat koi wo
huhug g dahm kahchim ch jewed kahchim,
chum hems g si al chu'uchum ha'ichu. 19 Kut
d wabsh wo pi ha'ichuk am Jiosh nena ed
hegai mat hedai pi am hu wo wohog elidad
g Jiosh chehanig ch wo ha mashcha ha'ijj
ehp mat hab wa'ap pi ab hu wo wohog
elidad. Kut heg d wo si ha'ichuk am Jiosh
nena ed mat hedai ab wo wohog elidad g
Jiosh chehanig ch wo ha mashcha ha'ijj ehp
mat ab wo wohog elidad. 20 Bo e elid g
chehanig em-mashchamdam ch Palasi mo
s-ap oid g Jiosh chehanig. Nt wabshaba
wo em-ahgi mamt hemho wa ha ba'ich i
s-ap wo oidad mamtp am s-wahpkim Jiosh
kihdag ed.

Mash ha mashcham ab amjed g bagatalig

21 "S-mahch am mo hab chu'ig g heki hu
chehanig mamt pi wo ha mua g hemajkam.
Kut hemho wa wo e lodai matp hedai wo
sha ha mua. 22 Kunt ahni am ba'ich hab
wo i ah mamt am wa hugkam ab wo moht
g chu'ijig mo g ha mu'akam mamt chum
hems wabsh wo bagat ab hema i wui k
hab wo ah mo d wabsh pad ha'ichu. Ab o
em-wui him mat g Jiosh wo em-lodai heg
hekaj k gam hu wo i em-wua Jiawul kih ed.
23 "Am g wo ha'asa e ho'ige'idahun mamtp
wo s-chegito mamt hema i pi ap dohdda.
Pi at ab hu wo em-kaiha g Jiosh. 24 Wehpeg
amt am wo i e ap'ech heg wui mamt pi
ap dohdda k am haha wo e-ho'ige'idahu.
25-26 Mtp hems wo em-lodai mamtp pi am hu
s-hohtam wo i e ap'ech. Kumt wo e kuh-
pach am hugkam mamt wehs wo namkid
wehhejed mamt has i juh. Ba'ich at wo
i s-ap'ek mamt wehpeg hejel am wo i e
ap'ech a'ai e wui.

Mattsh pi wo ha ehs g ha-wehm kihkam

27 "S-mahch am mo hab chu'ig g heki hu
chehanig mamt pi wo ha ehs g ha-wehm
kihkam. 28 Kunt ahni am ba'ich hab wo i
ah mo heg wa wepo mamt ha ehs mamtp
am wabsh wehmaj wo s-wo'iwuim hegai
mo pi d em-wehm kihkam. 29 Kut d wo
em-wuikamk mamt gam hu wo i e wua
Jiawul kih ed. Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt
chum hems wo heb hu wua g e-nendag.
30 Do em-wuikam mamt am hu wo i e wua
Jiawul kih ed chum ams haschu pi ap'ekam
hab wo juh. K ba'ich i s-ap'e mamt chum
hems wo heb hu wua g e-nowi.

Mattsh pi wo chum s-ohhod g t-wehm kihkam

An g neid g Matthew 19:9; Mark 10:11-12; Luke 16:18

31 "S-mahch am mo hab chu'ig g heki
hu chehanig mamt hemho wa am wo i
wuhshad g ohhoda tapial e-hohnig wehhe-
jed mamtp wo s-ohhod. 32 Nt wabshaba am
wo em-ahgi mat d wo pi ap'ekamk mamt
wo s-ohhod, heg hi wa mamt wo s-mai
am i chum hohntk mat heki hu ha wehm
wo'iwua. Kut d wo pi ap'ekamk mat g
em-ohhoda hema ep wo kunt. Id at d
wo em-chu'ijigk mamtp wo s-ohhod. Kut
hegai mat wo hohnt hab wa'ap wo juh g pi
ap'ekam.

Mattsh pi wo ha iattogidad

33 "S-mahch am mo hab chu'ig g heki
hu chehanig mamt pi wo ha iattogidad ch
hemho am hab wo wa juh mam haschu
ha ahgid ch chehcheg g Jiosh. 34 Nt wab-
shaba am wo em-ahgi mamt hemho am
hab wo wa juh g e-ne'oki. Pi o ap'e mams
wabsh chum haschu wehhejed wo gewkaj
g e-ne'oki. Neh, am am wabsh pehegia
gewkaj g e-ne'oki am chehchegch g dahm
kahchim. K eda g dahm kahchim d Jiosh
kihdag. K hab wa masma mamtp hems g
Jiosh am chehch. 35 Kum am ep chehcheg
g jewed. K eda heg d Jiosh nahtoi ch heg

wa wepo mo d keishpakudaj. Kum am
ep chehcheg g Jerusalem. K eda heg d
kihhimaj g Jiosh. 36 E-mo'o am hab wa'ap
a'aga hab kaijch mamt wo moht g chu'ijig
mamtp pi hab wo juh g e-ne'oki. T eda g
Jiosh wo wa'i e nako mat wo em-mohto'i g
chu'ijig. Id o wehs hab masma mamtp hems
am chehch g Jiosh. 37 Neh, bamt wo chum
juh g e-ne'oki, chum ams pi wo gewkaj am
chehchegch g Jiosh. T d wabsh wo ge Jiawul
amjedkamk mamtp wo ha iattogi.

Mattsh pi wo t-agwuim
An g neid g Luke 6:29-30

38 "S-mahch am mo hab chu'ig g heki
hu chehanig mamt wo ha lodai mat hedai
s-ko'okam has em-juh. T ab wui hab epai
wo e juh mat has i em-juh. 39 Nt wabshaba
am wo em-ahgi mamt pi wo sha'i e agwuim.
Tp hems hema ab wo em-shonihi em-kahm
ab. Pegih, mt wabsh wo hiwigi mat ab
ep wo em-shonihi. 40 Kumt ba'ich ha'ichu
ab wo mah hegai matp hedai wo em-lodai
ha'ichu s-em-wohppo'idamch. 41 Kumt gam
hu wo si ba'iwich mam haschu chikpan
em-mohto'id wabsh s-ap e tahtkch. 42 Pi
g wo sha'i da'id matp haschu i tatchua g
sho'igkam.

Mattsh ab wo si tatchuad g t-obga
An g neid g Luke 6:27-28, 32-36

43 "S-mahch am mo e ahgachug mamt ab
wo si ha tatchuad g e-naipijju ch wo s-ha
keh'idad g e-obga. 44-47 Nt wabshaba am wo
em-ahgi mamt pi hegam wa'i ab wo si ha
tatchuad e-naipijju. Chum o hems g pi
ap hemajkam ab si ha tatchua g e-naipijju
ch wabshaba pi heg hekaj wo e do'ibia.
Neh, ahpim amt chum hems g e-obga wo
si ha tatchuad ch am ha wehhejed wo e
ho'ige'idahunad Jiosh wui. Jiosh o chum
hems g pi ap hemajkam ab si ha tatchua ch
ab ha mahk g tash tonlig ch juhki. Kumt
ahpim hab wo chum masmak mo g Jiosh
nam pi d a'aligaj. 48 Em-ohg Jiosh o d si hekia
s-ap'ekam. Pegih, mt ahpim hab wa'ap d
wo si hekia s-ap'ekamk."

6

Mattsh pi wo t-chehgidam matt haschu s-ap'ekam hab wo juh

1 Kush hab ep kaij g Jesus, "Am g wo s-e
nen'oidad mamt pi am hu hab wabsh wo
wuad g ha'ichu s-ap'ekam hab ahgk mat
g hemajkam wo neidad mam haschu am
hab junihim. Jiosh at pi ab hu wo em-mah
g s-kehg mahkigdag mamtp hab masma
wabsh wo s-e chehgidam.

2 "Pi g wo s-e chehgidamk mamt hekid
wo i ha wehmt g sho'igkam. Hegam mo
s-e chehgidamk mo i ha wehmt o am hab
wua em-namki ed ch an kahya ch ed. K g
hemajkam ab si has ha elid. Neh, id o d
ha-namkidadag. Nt wo si shel em-ahgi mat
g Jiosh pi ab hu has wo ha el. 3 Ahpim amt
wabsh s-a'agi wo i ha wehmtad g sho'igkam
mat pi hedai wo s-mahchk. 4 T g em-ohg
Jiosh wo em-neid k ab wo si has em-elidad.

Ho'ige'idahuna mashchamadag
An g neid g Luke 11:2-4

5 "Pi g wo s-e chehgidamk mamt hekid wo
e ho'ige'idahu. Hegam mo s-e chehgidamk
at wo gegokiwua k wo e ho'ige'idahu am
em-namki ed ch an kahya ch ed. Kut wehsijj
wo ha neid k ab wo si has ha elidad. Neh, id
o d ha namkidadag. Nt wo si shel em-ahgi
mat g Jiosh pi ab hu has wo ha elidad.
6 Ahpim amt am wo i wahp e-kih ed k ab
wo si i kuh g kihjeg k am wabsh hejelko wo
e ho'ige'idahu Jiosh wui. Kut heg wo wa'i
em-neidad ch ab wo has em-elidad.

7 "Hegam mo pi mahch g Jiosh o am
wabsh mu'ikko e dahm hab ha'ichu chech'e
hab elidch mat hab wa'i masma wo ha kah
g Jiosh. Mt wabshaba ahpim pi hab masma
hab wo e junihid. 8 Jiosh o d em-ohg ch heki
hu s-mahch mam haschu i tatchua mam
wa chum koi ab hu tahni ha'ichu. 9 Bamt
masma am wo e ho'ige'idahunad:

T-ohg Jiosh, an ap kihdag dahm kahchim ch
ed.
Kuch ab si has m-elid ch si ha'ichuchud g
m-chehgig.
10 Ab ach m-tahni mapt wo i ge'edaj g
e-kownaltalig ia t-shahgid mat g
m-tatchui am hab wo e junihid ia
jewed dahm hab masma mo an hab
e wua m-kihdag ed.
11 Ab g i s-t-ho'ige'id k ab wo t-mahkad g
ha'ichu hugi wehs tashkaj.
12 Gam g hu hab i juhni g pi ap t-chu'ijig hab
masma mach gam hu pi chechegi-
tod g ha-chu'ijig hegam mat hedai
pi ap has chu'i ab t-wui.
13 Pi g am hiwgid g Jiawul mas am wo t-shul
pi ap'ekam ch ed.

[Ahpi ap d kownal wehs ha'ichu dahm ch
wehs edgid g gewkdag.
Kutt ab wo si has m-elidad chum hekid.]
14 Neh, bamt masma am wo e ho'ige'i-
dahunad Jiosh wui wabsh pi chegitok g pi
ap ha-chu'ijig. T g Jiosh gam hu hab wo
i juh g pi ap em-chu'ijig. 15 T wabshaba g
em-chu'ijig pi gam hab wo i e juh mamtp
pi wo pi chegito g ha-chu'ijig.

Mamtsh hebaichujj wo dagito g e-gegosig mamt wo si e ho'ige'idahu

16 "Pi g wo s-e chehgidamk mam pi ap
e tahtk mamt hekid he'ekkio pi wo e ge-
gos e ho'ige'idahunch. Hegam mat wo s-e
chehgidam at wo nei g e-namkidadag mat g
hemajkam ab wo si has ha el. Nt wabshaba
wo si shel em-ahgi mat g Jiosh pi ab hu has
wo ha el. 17 Am g wo wakon g e-wuhiosha k
ab wo si i gaswua g e-mo'o. 18 T hab pi wo
mahchk g hemajkam ab i em-neidk mam pi
e gegosid. T heg wo wa'i s-mahchk em-ohg
Jiosh ch ab wo si has em-elidad.

T-kaisdag an Jiosh kihdag ed
An g neid g Luke 12:33-34

19 "Pi g an hu wo e to'idahid g s-kaisdag
id dahm jewed. Tp hems wabsh wo padt o
atp hems hema wo em-ehs. 20 Mt wabshaba
wo hekaj g e-kaisdag am Jiosh wehhejed.
T heg wo wa wepok mam heg an e to'i-
dahim Jiosh kihdag ed. T pi hekid wo padt.
Kut pi hedai wo em-ehs. 21 Kumt am wo
s-hihimim no pi g em-tatchuidag am ulinig
mo hebai ha'ichug mam haschu hab i elid
mo d em-kaisdag.

Mash t-tonlidch g t-amichudadag
An g neid g Luke 11:34-36

22 "Em-wuhpui at s-ap am wo i wahki
g tonlig matp wo s-mamsk 23 k wabshaba
pi am hu wo i wahki matp pi wo mamsk.
Kum heg hekaj s-ap nuhkud. Pegih,
wahm amt wo si s-ap nuhkudad g ha'ichu
e-amichudadag mat heg s-ap am wo
i wahki g wohokam. Dat wo si ge'e
s-chuhugamk em-wehhejed matp pi wo
ap'ek g em-amichudadag.

Matt pi ab hu ha'ichu t-eniga ab wo si pihk t-elidad

An g neid g Luke 16:13; 12:22-31

24 "Pi at hedai wo e nako mas ha wepo hab
masma ab wo ha neidad g gohk e-a'amo.
Hemho wa atp hems hema ba'ich wo i
s-wohog elidad. Em-kaisdag o heg wa wepo
mo d em-ahmo mamtp heg hekaj ba'ich wo
i pihk e elidad mam hi g Jiosh.

25 "Neh, nt heg hekaj hab wo em-ah mamt
pi wabsh wo i e kudutad heg hekaj mams
haschukaj wo e gegos o mams haschukaj
wo e enigadad. Jiosh at ab em-mah g
em-doakag, pegih, k ab hab wa'ap wo
em-mah mamt haschukaj wo e dagio'idad.
26 An g wo i ha neid hegam u'uwhig mo an
nen'e. Idam o pi ha'ichu e'eshad ch pi od
g ha'ichu esha ch pi gan hu e to'idahim
g ha'ichu bahidag. K wabshaba g em-ohg
Jiosh ha nuhkud. Kum eda ahpim ba'ich
d i si ha'ichu mo g u'uwhig. 27 Pi amt
wo e nako mams am ba'ich wo i himch
g e-a'ahidagga, chum ams hems wo si e
kudutad am chegitokch.

28 "Pi g am wo si e kudutad ab amjed
mams haschu ab wo enigat. An g wo
i neidad g ha'ichu heosig m an wehsko
chuhch. Heg o wa wepo mo si s-kehg e eni-
gadadch ch eda pi ha'ichu sha'i shohshom.
29 Solomonbad o pi hab masma s-kehg e eni-
gadadch, chum as d si s-kais kownal. 30 Neh,
ha'ichu wuhshanig o wabsh al he'ekia tash
an hab chu'ig. K eda g Jiosh si s-kehg an
wuhshad. Kum ahpim ba'ich d i ha'ichu am
wehhejed. Kut woho ab wo em-enigadad.
Pegih, mt heg hekaj ab wabsh wo si hiwgad
31 ch pi am hu wo e kudutad ab amjed mams
hebai wo bei g e-gegosig o g e-wehschuga.
32 Hegam mo pi mahch g Jiosh o id am
wa si oid. M eda ahpim d Jiosh a'aliga.
K heg s-mahch mam tatchua wehs ihda.
33 Wehpeg g am wo i e dagitok Jiosh wui k
hab d wo s-ap'ekamk. Kut heg wehs ab wo
i em-mah mam haschu i tatchua.

34 "Pi g am wo sha'i e kudutad heg amjed
mat haschu has wo i e juh ba'ich tash. Am
o wa ha'ichug g em-kudutadag id i tashkaj
ch pi hab chum mahs mams g si'alim kudu-
tadag ab wo i wehnad.

7

Pi g am wo s-ko'okam has ha ahgad
An g neid g Luke 6:37, 41-42

1 "Pi g am hedai has wo ahgad nat pi ab
uhpam wo i e nodagi em-wui. 2 Mamt has
i masma wo has ha ahgad, t ab wo i nod
em-wui g has ahgadag hab masma. Ab at
wo i e nodagi em-wui mamt has i masma ab
wo neidad hema.

3 "Pi g am wo si s-nen'oidad g hema
chu'ijig. Tp hems ba'ich i ge'ej g hejel
em-chu'ijig. Id at heg wo wa wepok mam
g chum ha'ichu ab i s-wuhshdamk wuhij
ed mo eda ba'ich i ge'e ha'ichu ab wo'o
em-wuhi ed. 4-5 Do iattogi mamtp hab wo
chei mamt ha'ichu ab wo i wuhshad wuhij
ed mo eda g ba'ich i ge'e ha'ichu ab wo'o
em-wuhi ed. Hemho wa amt wehpeg wo
i ap'ech g pi e-ap'edag k haha wo e nako
mamt wo i ap'ech g hema pi ap'edag.
6 "Pi g ab hu wo ha ahgid g Jiosh ha'ichu
ahga hegam mo pi ab hu tatchua. Heg at
wo wa wepok mamt g s-ta ke'idam gogogs
ab wo ha mah g hekia s-ap'ekam ha'ichu o
g kokji ab wo ha mah g si s-namkig babiuga.
Gogogs at hi ab wabsh wo i nehni k wo
s-ko'okam has wo em-juh. T g kokji hi
wabsh wo kehiwia g babiuga.

Mamt has masma wo bei ha'ichu
An g neid g Luke 11:9-13

7-8 "Ab g wo ha tahnid ha'ichu k ab wo
bebhed. Am g wo e gahgidad ha'ichu k
wo cheh. Ab g wo shontpagad. T ab wo i
e kuhpi'o g pualit em-wehhejed. 9 Ahpim
o'og, namt hig wabsh g hodai wo mah g
e-alidag mat g simito wo em-tai 10 o wabsh g
wamad wo mah mat g watopi hidod ab wo
em-tai? 11 Chum ams d pi ap'ekam ch eda
s-mahch mamt s-kehg ha'ichu wo ha mah
g e-a'aliga. Wahm hig g em-ohg Jiosh at
woho ba'ich i s-kehg ha'ichu ab wo em-mah
mamt ab wo tahnid ha'ichu.
12 "Am g hab wo ha juhkchid g hema-
jkam mam has i chum ha elid mat hab wo
em-juhkchid. Bamt masma wehs am hab
wo juh mo haschu an o'ohanas Jiosh heki
hu o'ohana ed.

Mash s-hasig matt am wo i wahp Jiosh kihdag ed
An g neid g Luke 13:24

13-14 "Am g wo i e dagitok Jiosh wui k ab
wo s-wohog elidad. Id at heg wo wa wepok
mamt am i wahp al aj kihjeg t amjed k am aj
wohg oidch hihim. Pi o mu'ijj hab masma
hab e wua. Kumt hab wa'i masma am wo
bei g pi ha huhugedam doakag. (13) Pi o
hasig mamt hab wabsh wo junihid g hejel
e-tatchui. Id at heg wo wa wepok mamt ab
s-tadani kihjeg t amjed i wahp k am s-tadani
wohg oidch hihim. Mu'ijj o hab masma hab
e wua ch hab ab aihim g Jiawul kih.

Mamtsh has masma wo s-mai mas hedai s-wohom d s-ap'ekam
An g neid g Luke 6:43-44

15 "Mu'i at an wo i wuwha g s-chu i'at-
tomkam k hab wo e a'agad mo d Jiosh
ha'ichu i tashogiddam. Am g wo s-ha
nen'oidad mat pi am hu wo i em-shul pi
ap'ekam ch ed. T wo s-em-padchudam hab
masma mat g sheh'e wo s-mu'am g kahwal.
16 Mt wo s-mahchk mo pi d wohokam am
neidch mo has masma. Nat hig wo e nako
g ho'i sha'i mat wo bahidagt g uhdwis o g
suhna? Pegih, t hab wa masma pi wo e nako
hegam s-chu i'attomkam mas wo em-oidk
hab wo e juh. 17 Neh, heg at wo wa'i s-kehg
bahidagt s-kehg ha'ichu wuhshanig. 18 T g
pi kehg wuhshanig pi kehg wo bahidagt.
19 Kumt wo shonch k gam hu wo mei. 20 Neh,
mt hab wa masma wo ha mai mas hu wa
woho d Jiosh ha'ichu i tashogiddam mamt
wo nei mas wa woho ab s-wohog elid g
Jiosh.

Matsh ha'i hab wabsh wo chum e el mo ab si hiwig g Jesus
An g neid g Luke 13:25-27

21 "Mu'ijj at hab wo chum ni-a'agad mani
d s-ap'ekam ha-kownalig ch wabshaba pi
am hu hab wo junihid g ni-ohg Jiosh
tatchui. Kut g Jiosh pi am hu wo i ha wahpki
e-kihdag ed.
22 "T ab wo i e ai g lodaita tash. T idam
hab wo chum kaijjid ab ni-wui, 'S-ap'ekam
ni-kownalig, m-gewkdagkaj ach am ah-
gachug g Jiosh ha'ichu ahga ch gam hu i
ha wuwhasid g jijawul ch am hab junihim
g s-hasig ha'ichu.'
23 "Kunt hab wo chei ab ha wui, 'Pi ani
hekid sha'i s-em-mahch. Gam g hu wo
hihim ab ni-amjed ahpim mam hab junihim
g pi ap'ekam.' T hemho wa gam hu wo hihi.

Mattsh has masma s-wihnam wo shondad g t-doakag
An g neid g Luke 6:47-49

24 "Ab g wo s-wohog elidad g ha'ichu
ni-ahga. T hab wo s-ap'ek g em-doakag.
Id at heg wo wa wepok matp hems hema
s-wihnam wo shondad g e-kihta. 25 T hab
pi wo i gei mat hekid wo hewed k juh k wo
s-gewkam mel g shuhdagi. Pegih, mt hab
wa masma s-wihnam wo gegokkad mo ihda
kih mamtp ab wo s-ni-wohog elidad.

26 "T wabshaba pi wo ap'ek g em-doakag
mamtp pi ab hu wo wohog elidad g ha'ichu
ni-ahga. Heg at wo wa wepok matp hems
hema pi wihnam wo shondad g e-kihta. 27 T
wo si hewed k juh k s-gewkam wo mel g
shuhdagi. Kut g kihj wo i gehsh k am wabsh
wo i e padch. Pegih, t hab wa masma wo i e
padch g em-doakag mo ihda kih mamtp pi
ab hu wo ni-wohog elidad."

Jesus gewkdag

28 Neh, tsh am i ha'asa ha mashcha g
Jesus. Tsh g hemajkam si has i el 29 no pi s-e
mamachim ha mashcham. Sh eda hegam
mo d chum chehanig ha mashchamdam pi
hab masma s-e mamachim ha mashcham.

8

Matsh g Jesus hema doaj mash g chuhkugaj wabsh muhkhim
An g neid g Mark 1:40-45; Luke 5:12-16

1 Tsh ab hahawa i hud g Jesus kawulk t
amjed. Tsh ab i oi hegam mu'i hemajkam
mo an wehmaj.

2 Tsh am hema jiwia g o'odham mash
mumku heg hekaj mumkidag mo g chuhku-
gaj muhkhim k atsh ab i gei Jesus wecho
k hab kaij, "S-ap'ekam ni-kownalig, ab g si
i s-ni-ho'ige'id k i ni-doajid, pej maptp wo
tatchuad."

3 Tsh g Jesus ab tahtam k hab kaij, "Am o
wa s-ap'e. Doajini."

Tsh am ha hekaj i doa.

4 Sh hab hahawa kaij g Jesus ab wui, "Neh,
pi apt hedai wo ahgid k wabshaba am ha
hekaj wo hih pahl wui. T am wo m-chechga
k wo wohokamch mapt doa. Pt am hab
haha wo juh hegai iagchulida mo wa g Jiosh
em-chehani Mosesbad o'ohana ed. T hab
wo s-mahchk g hemajkam mapt woho doa."

Matsh g Jesus hema doaj ahmoj wehhejed
An g neid g Luke 7:1-10

5 Kutsh gam hu hahawa hihi idam Jesus k
am dada Capernaum t am.

Sh amai am hema d shondal ha-ge'ejig
ch ab Rome t amjed am d ha kehsha
ch ab si tahni g i wehmtadag ch hab
kaij, 6 "S-ap'ekam ni-kownalig, mumku at g
ni-pionag k ab wo'o ni-kih ab ch pi e nako
mas an has wo i e juh k mu'i e sho'igchud."

7 Sh hab kaij g Jesus, "Am ant wo wa i him
k wo doaj."

8 Sh hab kaij hegai shondal ha-ge'ejig, "Pi
ani am hu hugkam d ha'ichu maps am wo
i wah ni-kih ed. Am apt hab wabsh wo
chea. T wo doa g ni-pionag. 9 Bo wa masma
ab ha'ichu ni-chehani g ni-ge'ejig. Kuni ab
s-wohog elid. K g ni-shondalig hab wa'ap
ab s-ni-wohog elid. Hema ant hab wo ah,
'Am g hihm.' T am wo hih. Nt hema hab ep
wo ah, 'Ab g i hihm.' T ab wo i hih. Kuni g
ni-pionag hab ep a'aga mat ha'ichu hab wo
ni-juni. K am hab wua."

10 Kutsh si has i el g Jesus am i kaiok k hab
kaij ab ha wui hegam mo an wehmaj, "Neh,
ab o si ni-hiwig ihda gawul mahs o'odham.
Pi ani hekid sha'i kah mas hab masma ab si
ni-hiwig g Tutuligo. 11 Kunt hab wo em-ahgi
mat mu'ijj ab wo i hihi si'al wecho amjed
ch hudunig wecho amjed k am wo wehmaj
dadhaiwua g Abrahambad ch Isaacbad ch
Jacobbad an Jiosh kihdag ed. 12 Id o d chum
ha-ap'edag g Tutuligo. T wabshaba mu'ijj
pi am hu wo i wahp no pi pi ab hu ni-hiwig.
T g Jiosh gam hu wo ha shul s-chuhugam k
ed. Kut chum hekid am wo shoanid ch ga
hu wabsh wo i si e ki'ishch nat pi wo sha'i si
s-ko'ok ha'ichu nakogad."

13 Kush hab hahawa kaij g Jesus heg wui
shondal ha-ge'ejig, "Gamai g hihm uhpam.
T heg am hab wo e juh map haschu ab
ni-tahni nap pi ab si ni-hiwig." Kutsh heg
wa'i ohla ab doa g piongaj.

Matsh g Jesus mu'i ha doaj g hemajkam
An g neid g Mark 1:29-34; Luke 4:38-41

14 Kutsh amjed gam hu ha'i hihi idam Je-
sus Peter kih wui. Sh am wo'ok ch mumku g
Peter hohnig je'e ch g s-toni iajidch. 15 Kush
g Jesus an taht g nowij. Tsh ha hekaj huhug
g s-tonjig ab ab. Kutsh am i wamig k ha
hihidol.

16 Tsh gam hu i juh. Tsh g hemajkam
mu'i am ha u'apa g kok'odam ch hegam
mo g jijawul an ha u'ukch. Tsh g Jesus am
i ha wuwhas g jijawul k am wehs ha doaj
g kok'odam. 17 Heki atki hu wa'i o'oha g
Isaiabad matsh id am hab wo e juh. K hegai
o'ohanaj hab chu'ig:

Heg at ab wo moht g t-mumkidag k im hu
hab wo i juh ab t-amjed.

Mash ha'i chum s-wohog elidamk g Jesus
An g neid g Luke 9:57-62

18 Sh mu'i hemajkam an ha wehgaj. Sh
heg hekaj hab ha ahg g Jesus hegam mo

si ha mashcham mat wo e nako. T gan hu
aigojed wo i chehchsh g sikod shuhdagi.
19 Tsh wabshaba am hema jiwia g
chehanig ha mashchamdam k hab kaij,
"T-mashchamdam, ni-nahtokch ani mant
am wo m-oi."
20 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Napt hig
wo e nako? Neh, chum o hems g gagso ch
u'uwhig ge koksh. Ni wabshaba ahni Jiosh
si Kehsha pi sha'i ha kih ia jewed dahm. K
heg hekaj s-hasig maps am wo ni-oi."
21 Sh hema hab kaij hegam mash ab we-
cho e mashcham, "S-ap'ekam ni-kownalig,
chum ani hi wa am i s-m-oidamk idani. T
wabshaba ho'ipki hekid muh g ni-ohg. Nt
wo hiashpok haha wo m-oi."
22 Sh hab kaij g Jesus, "Am g ha hiwgid
hegam mo pi u'ukch g wechij doakag mat
wo ha hiash g ko'i. Pt ahpi hi ab wo i him k
wo ni-wehmajk."

Matsh g Jesus dodolimach g hewel ch shuhdagi to'otonk
An g neid g Mark 4:35-41; Luke 8:22-25

23 Sh g Jesus an hahawa dahiwua wahlko
ch ed am ha wehm hegam mash ab si wecho
e mashcham k am gahi i shul. 24 Kutsh
haha wabsh si s-gewkam ab i meh g hewel
shuhdagi dahm k ab i to'otonkai g shuhdagi
matsh gam hu si i chesh wahlko dahm. Sh
g Jesus am wo'ok ch kohsh. 25 Kutsh am wui
hihim k am wuhan k hab kaij, "T-kownalig,
t-do'ibiani. Ttki wo t-ko'ij."
26 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Shahchu
amt ahgk si e totods. Pi amki ab hu si
ni-hiwig." Bash kaij ch am wamig k ab si
chehani g hewel ch shuhdagi to'otonk mat
wo dodolimat. Kutsh gam hu wabsh i pi
shahm.
27 Tsh wehsijj si has i elid k hab kaij, "S
has mahs d o'odham ihda mo chum hems
g hewel ch shuhdagi to'otonk ab s-wohog
elid."

Matsh gohk ha amjed gam hu hab i ha juh g jijawul
An g neid g Mark 5:1-20; Luke 8:26-29

28 Tsh am aigo dada. K amai d
ha-chekshani g Gadarene hemajkam. Sh
am ge chehchog mo am g ko'i e to'aw. Tsh
gohk ab i wuwha g chechoj. Kush g jijawul
an ha u'ukch. Kush sha'i s-ta ehbidama. Sh
chum hedai s-ehbid matsh am ha'ab wo i
bij.
29 Tsh idam an ha nam k si s-kaidam hab
kaij ab Jesus wui, "Shahchu apt ahgk ab
t-wui i hih, ahpi Jiosh alidag. Napt wo
s-ko'okam t-namkid mat wa chum koi e ai
g tash?" Bash kaij nash pi g Jesus s-ha
wuwhasidamk g jijawul.
30 Sh eda mu'i an oiopo g kokji kawulk
bahsho ch e gegosid. 31 Sh idam jijawul ab si
tahni g Jesus ch hab kaij, "Pt hig wo t-hiwigi
matt am wo i wahp hegam ha eda kokji."
32 Sh hab ha ahg g Jesus, "Hijiwo."

Tsh wa woho gam hu i wuwha k am wahp
kokji ha eda. Kutsh wehsijj idam kokji am
agshp i wohp k am shul shuhdagi ch ed k
wachkk.
33 Kutsh hegam mash am ha nuhkud idam
kokji gam hu si wohp k am dada kihhim t
am k am ha ahgid mat haschu has e juh am
ha tahgio idam o'odham mash g jijawul an
ha u'ukch. 34 Kutsh mu'ijj ab amjed hegai
kihhim am i namkhi g Jesus k am i chehg
k hab ahg mat wo si s-ha ho'ige'id k gm hu
wo hih ab ha-chekshani amjed.

9

Matsh g Jesus hema doaj g pi himidkam
An g neid g Mark 2:2-12; Luke 5:17-26

1 Tsh an hahawa gahi ep hihi g wahlkokaj
idam Jesus k am dada Capernaum t am mo
am kih. 2 Tsh am ha'i dada hema wo'ichugch
wahkus ch ed nash pi ab wabsh i s-moik ch
pi himid. Sh am neid g Jesus mo ab si hiwig
idam mat am wui u'apa ch hab kaij ab wui
g mumkudam, "Am g si e gewkaj, ni-nawoj.
Gm ant hu hab i juh g pi ap m-chu'ijig."
3 Sh ha'i gegok g chehanig ha mashcham-
dam ch hab kaij ab a'ai e wui, "Ih, sho'o
wa'i si pi ap neok hab masma e wepogidch
g Jiosh."
4 Kush g Jesus s-mahch mo haschu am
chegito ch hab kaij ab ha wui, "Am am
g pi ap'ekam ha'ichu chegito 5 hab elidch
mani hab wabsh kaij ch pi woho edgid g
gewkdag mant gam hu hab wo i juh g pi ap
ha-chu'ijig. Bam elid mo s-pehegim hab e
kaij, 'Gm ant hu hab i juh g pi ap m-chu'ijig,'
no ge hedai s-mahch mas s-wohom gam hu
hab i e juh. 6 Pegih, nt wo em-chehgi mani
woho ge gewkdag ch hab wua mani has i
kaij ahni Jiosh si Kehsha," k hab hahawa
kaij ab wui ihda mo ab wabsh i s-moik, "I

g wamig k am beh'i g e-wahkus k hihm am
uhpam."
7 Kutsh am i wamig k gam hu hih uhpam.
8 Kutsh am i nei g hemajkam ihda k si
s-ehbeni k ab si has i el g Jiosh natki pi ab
mah g Jesus ihda gewkdag.

Matsh g Jesus ab i wai g Levibad (Matthew)
An g neid g Mark 2:13-17; Luke 5:27-32

9 Tki amjed am hih g Jesus k am hu hebai
himad ch ni-cheh ahni Matthew. Nid wa
eda am chikpan mo am g kownal ha kowlant
g hemajkam g lial. D hab kaij g Jesus ab
ni-wui, "Ab g i hihm k ab si ni-wecho wo e
mashchamad." Nid am ha hekaj i wuhshani
k am i oi.
10 Am hu hebai amjed, nid ab ha wai
hegam Jesus mat am wo e gegos ni-kih am.
D ab i hihi. Kud mu'i am dada k am t-wehm
e gegosid g lial ha kowlantdam ch hegam
mo pi am hu si oid g t-shohshon ha-himdag.
11 Dki am ha'i dada g Palasi. Kuchd eda
am t-gegosid. D idam hab kaij ab t-wui,
"Ih, k haschu ahgch g em-mashchamdam
ha wehm e gegosid g pi ap hemajkam, chum
hems g lial t-kowlantdam?"
12 D g Jesus am i ha kaiok hab kaij ab ha
wui, "Idam pi ap hemajkam o s-e do'ibi-
amk hab masma mat g kok'odam wo s-e
doajidam. Hegam mat hab wo e elidad mo
s-ap'e at pi wo tatchua g mahkai. 13 Pi ant
hab ahgk ia jiwia jewed dahm manis wo ha
do'ibia hegam mo pi e do'ibiamk. Neh, an o
o'ohanas mash wa hab kaij g Jiosh:
S-ap am hab wua g iagchulida ab ni-wui.
K wabshaba ba'ich d i si ha'ichu mamt wo
s-hehemajimak. *Hosea 6:6*
Pegih, am g wo s-amichud mo haschu hab
ahg ch hab kaij."

Ha-himdag mash he'ekkio pi e gegosid
An g neid g Mark 2:18-22; Luke 5:33-39

14 D am ha'i dada hegam mo ab si wecho
e mashcham hegai John mo wa ha pahl
wapkon k ab kakke g Jesus ch hab kaij,
"Neh, mu'ikko ach pi t-gegosid hab ahgch
matt wo t-ho'ige'idahu. K hegam Palasi hab
wa'ap e wua. K eda haschu ahgch idam pi
hab masma hab e wua mo ab si m-wecho e
mashcham?"
15 D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Nat hig pi
wo e gegos g wo ha hohntam naipijju mat
eda heg am wo ha wehmajk? T am wo i
e ai mat pi am hu wo ha wehmajk. T am
hahawa pi wo e gegos. Pegih, bat wo wa e
juh idam ni-naipijju mant hekid pi ia hu wo
ha wehmajk."
16 D am hahawa chum ha tashogid g Jesus
mat g wechij mashchama pi ap wo wehnad
g heki hu himdag hab kaijch, "Pi at hedai
g wechij ikuskaj wo shohsho g hekiuchij
lihwa mat wo s-e wia nat pi wo i dahiwua
hegai wechij ikus k ba'ich wo i wantp g
hekiuchij. 17 K hab wa'ap pi hab mahs
machs am wo toa g wechij uhdwis wadag
am hekiuchij ha'ichu elidag kostal ch ed nat
pi wo wantsh g hekiuchij am i e ak. Kut
wo e iawua g uhdwis wadag. Wechij uhdwis
wadag at am wo e toa wechij kokstal ch ed
mat wehs wo s-ap e nuhkud."

Matsh hema uhpam chegitoich g chehia muhki g Jesus
An g neid g Mark 5:21-43; Luke 8:40-56

18 D am wabsh kia ha wehm neok g Jesus.
Kud am hema jiwia g t-haha'ichuga k ab i
gei wui k hab kaij, "Ni-chehiaga atp hems
heki hu muh. Pt wabshaba ab wo i him k
ab wo taht. T wo e chegito." 19 Kud gam hu
wehmaj hih g Jesus. Kuchd ahchim gam hu
ep ha oi.
20 Kudki eda am hema ha'ichug g uwi
mash gamai gohk ahid ab wa'i mumku heg
hekaj mo g eh'edaj jegwoni. Kuchd am
hihim. Kudki ab i hih Jesus wui k ab taht
g kahbaj hugidag 21 nash pi hab e elid matp
hems an wabsh wo taht k wo doa.
22 D g Jesus am sikol i kekiwua k nei-
dok hab ahg, "Pegih, ni-uwiga, ab g si i
e gewkad. Am apt wa doa napt pi ab i
s-ni-wohoch." Kud amjed gam hu s-doa.
23 D amjed gam hu hih g Jesus k am i
wah heg kih ed matsh g chehiagaj muh. Sh
am si s-nankosig g mumsigo ch shoanidam.
24 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Gam g
hu wo i wuwhaki wehsijj. Heg o wa wepo
ni-wehhejed mo wabsh kohsh g chehia."
Kush wehsijj si s-ko'okam ash nash pi
s-mahch matsh muh. 25 Kumtsh am wabsh
i chum ha wuwhas. Tsh g Jesus am i wah
mo am wo'o g chehia k ab bei nowij ab.
Kutsh i wami. 26 Kum amjed an a'ai wehsko
a'agahim mat has e juh.

Matsh g Jesus gohk ha nench g pi neneadam

27 Kuchd am hu hebai ep hihim. D gohk
pi neneadam o'odham ab i oi g Jesus k si
s-kaidam hab kaij, "Ab g si i s-t-ho'ige'id

ahpi mapsh d t-kownaligbad David amjed-
kam."
28 Kuchd ged hu i wahp kih ch ed. D idam
gohk pi neneadam am dada wui g Jesus.
Kud heg ab ha kakke ch hab kaij, "Nam
s-wohochud mant wo ni-nako mant wo
em-nench?"
D hab kaij idam, "Heu'u, ab ach si
m-hiwig, s-ap'ekam t-kownalig."
29 Kud g Jesus ab ha taht g ha-wuhpui k
hab kaij, "Am at hab wo e juh mam has i
masma ab s-wohochud." 30 Kud wa woho ab
bei g e-nendag.
D g Jesus ab si s-gewkam ha ahgid, "Pi
g am hedai wo sha'i ahgid ihda." 31 D
wabshaba am wabsh i chum dagito k gam
hu hihim k am a'ai i ahgahi wehsko anai ab
amjed g Jesus.

Matsh g Jesus doaj g muhyo

32 D am hahawa ha'i ep dada g hemajkam
Jesus wui am hema u'apadch mo pi ha neok
nash pi jiawul an u'ukch. D g Jesus gam hu
wabsh chum i wuhshad g jiawul ab amjed.
33 Kud ha hekaj wabsh neo ihda o'odham.
D wehsijj si e todsid k hab kaij, "Pi ach
hekid ha'ichu hab sha'i masma neid am
t-shahgid."
34 Kud wabshaba g Palasi hab kaij, "Jijawul
ha-ge'ejig o ab mahkch g gewkdag. Kuki
heg hekaj e nakog ch ab i ha wuwhasid g
jijawul."

Matsh g Jesus si pi ap e taht ha hekaj g hemajkam

35 Am achd hahawa hahasko oiopod ch
am daiw wehs kihhim ch ed. Kud g Jesus
am ha mashcham g hemajkam ha-chechopi
ed ch am ha ahgidahim g s-kehg ha'ichu
ahga ab amjed g Jiosh kownaltalig ch am ep
ha dodajid g nahnko mahs kok'odam. 36 D
mu'i ab wui e chehm g hemajkam. Kudki g
Jesus si i s-ha ho'ige'el no pi si e kudut ch
e sho'igchud hab sha masma mat g kakawal
hab wo e wuad pi e nuhkudch.
37 D hab kaij g Jesus ab t-wui, "Neh, mu'ij
o hegam mo e nahtokch mat wo e do'ibia.
Kuch eda pi mu'ij ahchim mach am ha
ahgidahim g do'ibiadag ahga. Id o heg wa
wepo mat hebai g ha-hihka wo si ge'ejk. T g
ha-pionag pi wo mu'ijk. 38 Ab g wo si tahnid
g Jiosh mat mu'i wo i ha chuhcha mat am wo
i ha ahgidahid g s-kehg ha'ichu ahgaj ch ab
wo i ha ba'ihamad hegam mo e nahtokch."

10

Matsh gamai gohk am i ha chuhcha g Jesus
An g neid g Mark 3:13-19; Luke 6:12-16

1 Ab ad hahawa i t-wai g Jesus ahchim
mach ab si wecho t-mashcham k ab t-mah
g gewkdag matt gam hu wo i ha wuwhas g
jijawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch
k wo ha dodaj g kok'odam.
2 Dachd gamai gohk ahchim mach d si
chuhchaij. Simon o d wehpegkam ch hab ep
chehgig Peter. K g Simon shehpij hab wa'ap
d Jesus kehsha ch hab chehgig Andrew. K
ha'i ep d James ch John ch d e-wepngam.
K g ha-ohg hab chehgig Zebedee. 3 K ha'i
ep d Philip ch Bartholomew ch Thomas. Ni
ahni hab wa'ap d kehshaj ch hab chehgig
Matthew ch wa d ge lial ha kowlantdam. K
hema d hegai James mo g ohgaj d Alphias.
K hema hab chehgig Thaddaus. 4 K hema
hab ep chehgig Simon ch d hema hegam
mo tatchua matt ahchim Tutuligo hejel wo
himchudad g t-kownaltalig. K hema hab
chehgig Judas Iscariot ch d ihda matki wo
gagda g Jesus.

Matsh g Jesus chuhchai gam hu ahgachug g ha'ichu ahgaj
An g neid g Mark 6:7-13; Luke 9:1-6

5 D g Jesus am hahawa i t-shelini ahchim
gamai gohk matt gm hu wo ahgachugad g
ha'ichu ahgaj hab kaijch, "Pi g am hu wo
hihim gawul mahs hemajkam ha wui ch
Samaria hemajkam ha wui ia'i idani. 6 Am
amt wo wa'i hihi hegam ha wui e-wehm
Tutuligo. Idam o hab sha masma mo g
heb hu hihimkam kahwal. 7 Am g wo
hihim k id am wo i ha ahgidahi mat am
wo i himch g Jiosh g e-kownaltalig jewed
dahm. 8 Mt wo ha dodaj g kok'odam k ab
uhpam wo i ha chechegitoich hegam mat
wabsh chum koi k g jijawul ab wo i ha
wuwhas ha amjed hegam mo an u'ukch k
wo ha dodaj hegam mo kok'o heg hekaj
mo g ha-chuhkug wabsh muhkhim. Ab
ant wabsh em-mah ihda gewkdag. Kumt
pi ha'ichu wo ha kowlantad am hab ha
junidch.
9-10 "K wabshaba ab d ha-wuikam hegam
mat ab wo em-kaiha mat ab aigo wo i
em-wehmaj k wo em-dagio'i. Mt heg hekaj
ab wabsh wo e enigadadch ch wo hihi
pi ha'ichu u'adch mams hekaj wo e da-
gio'i o ams wo ha namkid. T g Jiosh wo

em-nuhkud. Kumt pi wo u'ad g cheowikud
mamt hekaj wo e nuhkud.
11-14 "Mt am wo i wahp kihhim ch ed k an
wo i ha gahghi hegam mat hedai s-ap ab
wo i em-nei k ab ha wui hab wo chei, 'Jiosh
o ab em-makiog g si ge'e s-ap tahhadkam.'
Kut am wo i em-wahpkid k wo em-dagio'i
am hugkam mamt hekid gm hu ba'ich ep
wo i hihi. Kutp hems hebai pi ap ab hu
wo i em-nei g kihkam. Kumt am wo si i
shahmud g jewed ab e-tahtad ab k hab wo
ha chehgi mamt wo ha dagito. 15 Nt wo si
shel em-ahgi mat g Jiosh ba'ich i s-ko'okam
wo ha namkid hegam mat pi ab hu wo kaiha
ihda s-kehg ha'ichu ahgaj matsh hi hegam
hab ha juh pi ap hemajkam mash am kih
Sodom ch Gomorra kihhimbad ch ed.

Matsh ab wo i hih g sho'igchuda
An g neid g Mark 13:9-13; Luke 21:12-17

16 "Neh, am amt wo oiopod ha shahgid g
hemajkam. Kut ha'i wo s-ta ehbidamak am
em-wehhejed hab sha masma mo g shesh'e
am ha wehhejed g kahwal. Mt wo si s-e
nen'oidad hab masma mo g ban ch wo si
s-hehemajimak hab masma mo g hohohi.
17 Ab o him g tash mamt an wo em-u'u k wo
em-lodait k atp hems ep wo em-gewitta am
chechopi ch ed. 18 Am amt wo em-lodai ha
tahgio g haha'ichu ch kokownal heg hekaj
mam ab ni-hiwig. Kumt wo s-ni-mahch k
ah am ha tahgio ch am ha tahgio g gawul
mahs hemajkam. 19 Pi g wo sha'i e kudut
ab amjed mamt has masma e wehhejed wo
neo. 20 Hekia S-ap'ekam Gewkdag at wo
em-ahgi mamt has wo chei.

21 "Haha'ichu at wo em-kokda. Kut ab ha
wui wo em-gagda chum hems g em-wepnag
o g em-jehj o g em-a'aliga. 22 Mu'i hemajkam
at wo s-em-keh'idad ni-hekaj. Kumt wo sha
e nakog k wo gahi wuwha g e-sho'igdag.
T g Jiosh am wo i em-wahpki e-kihdag ed.
23 Neh, mtp hems wo em-sho'igch hasko.
Pegih, mt wo ahhio heg amjed kihhim k
gam hu ba'ich kihhim wui ep wo hihi. Nt wo
shel em-ahgi mant ep wo jiwia ahni Jiosh si
Kehsha mamt koi wo ha chehmo g e-wehm
o'odham ha-kihhim.

24-25 "E mashchamdam o ab wabsh wecho
hegai mo d ha mashchamdam ch heg hekaj
wepo wo nako ha'ichu. T g pion hab wa'ap
wepo ha'ichu wo nako g e-ahmo. Kumt
ahpim hab wa'ap ni-wepo wo nako ha'ichu.
Neh, bo ni-a'aga ha'i mani d ge Jiawul ch
wahm s-ko'okam has wo em-ahgad ahpim
mam ab si ni-wecho e mashcham.

Mamtsh hedai wo s-ha ehbidad
An g neid g Luke 12:2-7

26 "Pi g wo sha'i ha ehbidad g hemajkam
nat pi wehs wo i e ma'ishpi'o mo haschu i
e ma'ishch ch wehs wo s-e mai mo haschu
s-e a'agchud. 27 Si amt tasho wo i ahgahi
wehsko mani haschu ab si hejel em-ahgid.
28 Pi g wo sha'i ha ehbidad hegam matp
hedai wo chum s-em-kokdaim. Pi at wo e
nako mas ba'ich i s-ko'okam has wo em-juh
em-kokdak. Heg at wa'i Jiosh wo e nako mat
am wo em-da'ich Jiawul kih ed mamtp pi
am hu wo wohog elidad. Kumt heg ab wo
wa'i si has elidad.

29-31 "K wabshaba g Jiosh si s-hemajima ch
pi tatchua mas wo s-ko'okam em-juh. Am
g wo oidahim mo chum hems g al u'uwhig
s-ap ha nuhkud. K eda chum alo pi ha'ichu
namkig idam. Kum ahpim d si ha'ichu am
tahgio. Jiosh o wehs ha'ichu s-mahch ab
em-ab. Mt heg hekaj pi ha'ichu wo sha'i
ehbidad ab wui e dagitokch.

Mamtsh wo tasho e ah mam ab hiwig g Jiosh si Kehsha
An g neid g Luke 12:8-9

32 "Neh, am amt wo s-ni-mahch
k ah hemajkam ha tahgio mam d
ni-wohochuddam. Kunt ahni hab wa'ap wo
s-em-mahch k ah am tahgio g ni-ohg Jiosh.
33 Kutp wabshaba hedai pi wo ni-mahch k
ah am ha tahgio g hemajkam, nt ahni hab
wa'ap pi wo mahch k ah am tahgio g ni-ohg
Jiosh.

Matsh g hemajkam ab e wui wo gegokiwua heg hekaj Jesus
An g neid g Luke 12:51-53; 14:26-27

34 "Pi g hab wo e elidad mat wo dodolimat
g hemajkam mant ia jiwia. Ab at em-wui
wo gegokiwua hegam mo pi ab hu has
ni-elid. 35 Wihpiop atp hems wo s-keh'idad
g e-ohg ch g chetcha g e-je'e o g e-kahkma
je'e. 36 Em-wehm kihkam atp hems d wo si
em-obgak.

37 "Pi at ha'ichu wo namkigk g
em-wohochudadag mamtp pi ba'ich wo
i ni-tatchua mam hi g e-ohg ch e-je'e ch
e-a'aliga. 38 Mt gam hu wo dagito g hejel hab
e elida k ahni hab ni-elida hab wo junihid
ni-wehhejed e sho'igchudch. Heg at wo wa

wepok mam ab mohto g kots ch ab ab wo
e muhkid. Kut pi ha'ichu wo namkigk g
em-wohochudadag mamtp pi hab masma
ab wo i ni-oi. 39 Pi amt wo heki wua g
e-doakag mamtp wo hekaj am ni-wehhejed.
Heg at wo heki wua g e-doakag matp hedai
wo chum s-da'ad.

Mash hedai d ha wuikam g s-kehg mahkigdag
An g neid g Mark 9:41

40 "Heg o wa wepo mo s-ap ab ni-neid ahni
matp hedai ahpim s-ap ab wo em-neidad.
K hab wa'ap s-ap ab neid g Jiosh matp
hedai s-ap ab wo ni-neidad. 41 Hegai mat
hedai s-ap ab wo i ha nei g ni-chuhchai
at ha wepo wo bei g s-kehg mahkigdag.
Kut hegai mat hedai s-ap ab wo i nei g
s-ap'ekam o'odham heg wepo wo bei g
s-kehg mahkigdag. 42 Kut heg s-wohom ab
wo bei g s-kehg e-mahkigdag mat hedai
chum hems g s-hehpi shuhdagi ab wo
hema ha wasibi idam al a'al am hema
em-wehhejed ahpim mam ab si ni-wecho e
mashcham."

11

Mamtsh has masma wo s-amich g Jiosh si Kehsha
An g neid g Luke 7:18-35

1 Am ad i ha'asa ha'ichu t-shelini g Jesus
ahchim gamai gohk e-chuhchai k gam hu
hahawa him k atsh an i ha mashcham k ha
mihshmad mo an a'ai mia kihhimag.

2 Kumd wa eda am wabsh kia kuhpch
hegai John mad am i shonwuich g pahl
wakona. Sh hegam mad ab si wecho e
mashcham am ahgid mo haschu chikpan
hab wua g Jesus. Kutsh am ha'i ha cheha
mat am wo hihim k ab wo kakke mas woho
d Jiosh si Kehsha.

Kudki am dada 3 k ab kakke g Jesus ch
hab kaij, "Ab o t-chehani g John matt ab wo
m-kakke maps woho d Jiosh si Kehsha aha
nat ab hahawa hema wo i wuhsh mat d wo
hegaik."

4 D eda g Jesus am ahg g e-kehg ha'ichu
e-ahga ch ha dodajid g kok'odam ch hab ha-
hawa kaij ab ha wui hegam John chuhchai,
"Am g uhpam wo hihim k wo ahgi g John
mam haschu i kah ch haschu i neid. 5 Ha
ani dodajid g pi ha dodajidam kok'odam
ch pi neneadam ch pi hihimidkam ch pi
chechkaidkam ch ha chechegitoichud g
ko'i ch am ha ahgid g sho'igkam mat g
Jiosh wo ha do'ibia. 6 T g Jiosh ab wo
s-em-ho'ige'idad mamtp hedai ab wabsh
wo ni-hiwgad."

7 Neh, d amjed gam hu uhpam hihi.

D g Jesus am ha'ichu ha ahgid g hema-
jkam ab amjed g John ch hab kaij, "Neh, am
amt wa hihim k ab kaiha g John. K wa eda
am oimmelhim pi apkokam jewed ch ed.
Kumt pi woho am hu wo i wuwha wui matp
d wabsh s-pehegi o'odham ch am gawul wo
wuad g e-ne'oki. Pi o an a'ai e wanchk-
wua g John. 8 Kumt pi hema s-neidam mo
s-kakaisim e enigadadch. Hegam mo hab
masma e enigadadch o si s-kakaisim kih.
9 Neh, heg amt s-kaim ha'ichu i tashogid-
dam k heg wa woho kah. K g John am ba'ich
ha'ichu k ed ep kehk. 10 Heg o hab ahg g Jiosh
ch hab kaij:

Am ant wo hema i maskogi mat am wo i
ha ap'ech g hemajkam am wehhejed
g si ni-Kehsha jiwhiadag am jewed
dahm. *Malachi 3:1*

Neh, bash kaij g Jiosh. 11 Kunt wo em-ahgi
mo g John wehs hemajkam ha ba'ich d i si
s-has ha'ichu. T wabshaba am wo i e chehgi
g Jiosh kownaltalig id dahm jewed. T ha-
hawa chum hems g si pi ha'ichukam Jiosh
ab hiwigdam ba'ich d wo i s-has ha'ichuk
mo hegai John. 12 Mu'i hemajkam, chum
wa g pi ap hemajkam, o am i wahpk Jiosh
kownaltalig ed ab i amjed mat g John ab
i ahgahi g ha'ichu e-ahga. 13 Wehsijj g
kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam o am
ahgachug mat wo e chehgi g Jiosh kownal-
talig. K hegai t-chehanig mat g Mosesbad
ab bei Jiosh t amjed hab wa'ap tashogid
mat wo e chehgi. 14 Neh, heki ash hu si
ha mihshmad hegai kelibad Jiosh ha'ichu i
tashogiddam mash hab chehgig Elijah. K
g Jiosh o'ohana hab chu'ig matsh hema ep
wo i wuhshani k hab wo masmak mash wa
hegai. Pegih, ihda John o d hegai mat an wo
i wuhsh. 15 Neh, am g wo s-ap i a'amichud
ihda."

16 D hab ep kaij g Jesus, "Hegam mat pi
ab hu wohog el g John k pi ab hu ni-bei o
hab masma pi ta wepoma mo g a'al. Neh,
tp hems am wo chichwid g a'al ch hab wo
ha ah, 17 'Am att em-gehged g e hohontam
ha-piastakaj. Kumt pi e waila. Am att nei g
muhki ne'i. Kumt pi sha'i shoshani.' 18 Id

ani hab ahg mat g John ab i wuhshani k
pi ih'e g nawait ch mu'ikko pi e gegosid e
ho'ige'idahunch Jiosh wui. K mu'ijj hab kaij
mo g jiawul an u'ukch g chegitoidaj. [19] Nt
ahni ia jiwia Jiosh si Kehsha k wabsh chum
hedai ha wehm ni-gegosid. K mu'ijj hab kaij
mani s-banma ch s-i'idag ch d ha-nawoj g
s-ta keke'idamakam lial ha kowlantdam ch
hegam mo pi ap oid g t-chehanig. Neh, bo
masma pi ta wepoma ch im hu hab wabsh
i juh g Jiosh amichudadag. K wabshaba
hegam mo ab s-wohochud g wohokam am
chehgidch mo d wohokam."

Mash si s-ta ehbidama mamt pi ab hu wo wohoch g Jesus
An g neid g Luke 10:13-15

[20] Mu'i kihhim ed ad wa am hab junihim
g s-hasig ha'ichu g Jesus. D eda mu'ijj
pi gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi ab
kahk. D g Jesus si s-ha keh'id [21-22] ch ab
kaij, "Mu'i s-hasig ha'ichu ant am hab juh
Korasin ch Bethsaida kihhim ch ed. Kutki
eda muijj amai pi ab hu ni-wohochud k heg
hekaj ab wo bei g s-ko'ok e-namkidadag
ge'e lodaita tash ch ed. Hegam mo am
kih Tyre ch Sidon t am ch pi ge'e mahch
ab amjed g Jiosh at pi am hu hugkam wo
bei g s-ko'ok e-namkidadag. Tp hems ab
wo i e sho'igchud k gam hu wo s-ohhod g
pi ap e-chegitoi matp wo nei ihda s-hasig
ha'ichu. [23] Capernaum t am hemajkam o
ab si e haschud. T wabshaba g Jiosh gam
hu wo shul Jiawul kih ed. Hegam mash
wa am kih Sodombad t am at gam hu wo
s-ohhod g pi ap e-chegitoi matp wo nei ihda
s-hasig ha'ichu. Kut pi wo chum padch g
ha-kihhim. [24] Idam at pi am hu hugkam wo
bei g s-ko'ok e-namkidadag mat g Caper-
naum t am hemajkam mat hekid wo e ai g
ge'e lodaita."

Ab g wo i hihim ni-wui k wo e uh'ulinihogi
An g neid g Luke 10:21-22

[25-26] D g Jesus am hahawa e ho'ige'idahun
k hab kaij, "Ni-ohg Jiosh, dap kownal wehs
ha'ichu dahm. K hab d m-elida mat pi
hedai wo e nako mas hejel wo s-amich
g ha'ichu m-ahga. E o ehstokch am ha
wehhejed g s-chu a'amichuddam ch ha'ichu
s-mahchim. Kup wabshaba am ha chehgid
idam mo ha'ichu s-mahchimk hab masma
mo g a'al. Ni heg hekaj ab si m-ho'ige'id."

[27] D hab ep kaij ab ha wui g hemajkam,
"Ni-ohg at wehs ha'ichu ab ni-mah. Pi
o hedai s-ni-mahch ch heg wa'i ni-ohg
s-ni-mahch. K pi hedai mahch g ni-ohg.
Ni ahni wa'i s-mahch ch hegam ehp mani
hedai i ha wui tashogid.

[28] "Ab g wo i e dagito ni-wui wehsijj
ahpim mam d gewpkokam. Kunt ahni
ab wo i em-mah g ulinihogig. [29-30] Pi o
hasig g ni-himdag ch pi wechima wo i
em-mohto'i ha'ichu. Si ani s-hemajima ch
ab wabsh ni-sho'igchud. Kumt ab ni-amjed
wo s-mahch k wo e ulinihogidad. Hegai
mant ab hehe'ejel wo em-mohto'i at wo
s-hawkk nant pi am wo i em-wehmajk
hab sha masma matt wo t-makodadch g
yehwakaj." Neh, bo kaij g Jesus.

12

Mamsh ab ha abchud mash chikpan mihsh-mda tash ed
An g neid g Mark 2:23-28; Luke 6:1-5

[1] Kuchd am hu hebai hihim t-mihshmda
tash ed. K am eshas g pilkani wohg huhugid
an. Kutt bihugk k hekaj ab ha wohni g
pilkani ch i mohon ch ko'a. [2] Kudki t-neid
hegam Palasi ch hab kaij ab Jesus wui,
"Neh'e, melchkwua o g t-chehanig mo id
hab wua mihshmda tash ch ed."

[3] D g Jesus hab kaij ab ha wui, "Bo wabsh
masma hab e wua matsh wa g Davidbad. Pi
amtki chegitoi matsh heg has e juh am si i
bihugimk. Bo chu'ig g Jiosh o'ohana [4] matsh
am i wah ge'e cheopi ch ed k am ui g pahn
k huh hegam ha wehm mash am wehmaj. K
d hegai pahn mo am e to'aw k ch hegam d
wa'i ha-wuikam papal. T eda hemho wa am
hab e juh. K heg hekaj am wa s-ap'e.

[5] "Am g ep wo oidahim mo g papal am
hab junihim g e-chikpan ge'e cheopi ch ed
mihshmda tash ed. K eda g Jiosh pi ha
mohto'id g chu'ijig no pi hemho wa am
hab junihim g e-chikpan ge'e cheopi ch ed.
[6] Kuni ahni ba'ich d i si ha'ichu mo g ge'e
cheopi.

[7] "An o o'ohadag mo hab kaij g Jiosh:
S-ap am hab wua g iagchulida ab ni-wui.
K wabshaba ba'ich d i si ha'ichu mamt wo
s-hehemajimak. *Hosea 6:6*
Neh, pi amt ab hu wo ha mohto'i g chu'ijig
hegam mo pi d chu'ijkam mamtp woho wo
s-amichudad ihda. [8] Pi am amichud mani

ahni d Jiosh si Kehsha ch gewkdag am dahm
g mihshmda tash."

Matsh ha doaj g Jesus mihshmda tash ed
An g neid g Mark 3:1-6; Luke 6:6-11

9 D am ha dagito g Jesus. Kuchd gam hu
hihi hema wui g cheopi. 10 D am hema daha
g o'odham mad g nowij mahnikodag.
D am ha'i g o'odham ab ha'ichu
s-abchudamk g Jesus ch ab kakke, "No
hiwgidas am t-chehanig ed mamt wo ha
doaj mihshmda tash ed?"
11 D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Matp
hems hema g em-kahwaliga am wo gei wag
ch ed mihshmda tash ed. Namt hig pi wo
chikpan k wo i wuhshad? 12 O'odham o
ba'ich d i si ha'ichu mo g kahwal. Pegih, k g
t-chehanig am t-hiwgid matt am hema wo
i wehmt mihshmda tash ed."
13 Neh, bad kaij ch hab hahawa ahg g
mahnikokam, "Ab g si i shelin g e-nowi."
Kud am wabsh i chum shelin k am wa'i
hekaj ap'et. 14 D amjed gam hu hihi g Palasi
k e wehm a'aga mat has hig masma wo mua
g Jesus.

Jiosh si Kehsha

15 D am i kah g Jesus mash am s-mu'amk
k gam hu hih ab amjed amai. Kud mu'i
hemajkam am i oi. D wehs ha dodaj g
kok'odam 16 ab si ha chehanich mat pi hedai
ha'ichu wo ahgidad ab amjed. 17 Neh, bad
wa masma hab e juh hegai matki g Isaiabad
heki hu wa'i o'oha matsh hab wo e juh.
O'ohanaj o hab chu'ig mash g Jiosh an a'aga
g si e-kehsha ch hab kaij:
18 Id o d si ni-Kehsha mat d wo ni-pionagk.
Ab ani si tatchua.
K si ni-tatchui oidch hab masma.
Ab ant wo mah g Hekia S-ap'ekam
ni-Gewkdag.
Kut am wo ha ahgi g wehs hemajkam mant
s-ap wo ha a'appe.
19 Pi at wo ha ne'owinad ch pi wo hihnkad ch
pi wo s-kaidam amogad am kahya
ch ed.
20 T wo ha do'ibia hegam mat chum alo
pi wo e nako hab masma mamtp
hems ahpim wo do'ibia g e-e'es mo
i gehsim.
Am at wo ha gewkadch am hugkam mat wo
gewito g pi ap'ekam.
21 T wehs nahnko mahs hemajkam ab ab wo
i e gewpkai.

Mash g Jesus g Jiawul wehm ab a'ai e cheggia

An g neid g Mark 3:20-30; Luke 11:14-23

22 D ha'i g hemajkam am hema u'apa g
o'odham Jesus wui. Kudki id pi nead ch pi
ha neok nadki pi g jiawul an u'ukch. D g
Jesus doaj ihda o'odham. D hahawa e nako
mad neok k ep ha'ichu neid.
23 D g mu'i hemajkam ab si has i el ihda
k hab kaij, "Shahag wepo mo id d hegai
Davidbad amjedkam mach ab nenida."
24 D am i ha kah hegam Palasi k hab kaij,
"Moki g jijawul ha-ge'ejig ab mahkch g
gewkdag. Kuki heg hekaj gam hu hab i ha
wua g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha
u'ukch."
25 D g Jesus s-mahch mo haschu am che-
gito ch hab kaij ab ha wui, "S-mahch am
mat g o'odham wo padch g hejel e-jewedga
o g hejel e-kihhim mat ab a'ai wo e cheggia.
T g e-wehm kihkam hab wa'ap wo padch
g hejel e-kihdag mat ab a'ai wo e cheggia.
26 Pegih, t has hig masma g ge Jiawul pi
wo padch g hejel e-kownaltalig matp ab wo
sha ni-mah g gewkdag mant am wo i ha
wuwhas g piongaj. 27 Neh, hegam mo ab si
em-wecho e mashcham o hab wa'ap i ha
wuwhasid g jijawul. Kum eda pi hab masma
hab ha elid mo g Jiawul ab ha mahkch g
gewkdag. Pegih, id o am wohokamchud mo
pi woho hegai mam hab chum elid. 28 Hekia
S-ap'ekam Gewkdag o ab ni-mahkch ihda
gewkdag mani hekaj gam hu hab i ha wua g
jijawul. K id am wohokamchud mat heki hu
in i wuhsh g Jiosh kownaltalig em-shahgid.
29 "Neh, wohppo'id ani g ge Jiawul hegam
mo an ha u'ukch. Kum s-mahch mat pi
hedai wo e nako mas am hu wabsh wo wah
hema kih ed mat wo s-ha'ahamak k am wo
ui g enigaj, heg hi wa matp wehpeg wo
wulsh.
30 "Hegai matp hedai pi ab hu wo i
ni-wehmajk o ab ni-wui kehk ch wabsh ha
gantan hegam mani s-ha do'ibiamk. 31 Wehs
o gam hu hab i junihog g pi ap ha-chu'ijig
g Jiosh. K wabshaba si ge'ej g em-chu'ijig
mamtp ab wo has ah g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. T g Jiosh pi hekid gam hu hab
wo i juh. 32 Im at hu hab wo i juh g Jiosh g
chu'ijigaj hegai mat ab wo has ni-ah ahni
Jiosh si Kehsha k wabshaba pi hekid gam hu
hab wo i juh g chu'ijigaj hegai mat wo has
ah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.

Mas hedai s-wohom d s-ap'ekam
An g neid g Luke 6:43-45

33 "Mt wo s-mai mas hedai d s-ap'ekam
o'odham hab masma mamt wo s-mai mas
s-kehgaj g bahidkam uhs. S-kehg uhs at
wo s-kehg bahidagt. T g pi kehg uhs wo
pi kehg bahidagt. 34 Ahpim Palasi am hab
sha masma mam d kohk'oi ch pi wo sha'i e
nako mams s-kehg ha'ichu hab wo chei nam
pi d pi ap'ekam ch hemho wa am hab wo
chei mo haschu am hab i chu'ig em-ihbdag
ed. 35 S-kehg ha'ichu o am hab chu'ig ihbdaj
ed g s-ap'ekam o'odham. Kut heg s-kehg
ha'ichu hab wo kaijjid. K pi kehg ha'ichu am
hab chu'ig ihbdaj ed g pi ap'ekam o'odham.
Kut heg pi kehg ha'ichu hab wo kaijjid.

36-37 "Id ant hab wo chei mat hemho wa
wehs ha'ichu am wo mahsko e wua lodaita
tash ch ed mam haschu has i kaij id dahm
jewed. Jiosh at wo hekaj g hejel em-ne'oki
mat wo em-lodai, chum hems g s-pehegi
em-ne'oki."

Mamsh s-neidamk g s-hasig ha'ichu
An g neid g Mark 8:11-12; Luke 11:29-32

38 D am ha'i ha'ichug g chehanig
t-mashchamdam ch Palasi ch hab ahg g
Jesus, "Ha mashchamdam, ab g t-chehgid
g s-hasig ha'ichukaj maptp woho d Jiosh si
Kehsha."

39 D hab kaij g Jesus, "Si o hig woho pi
ap'e ch mehk ab amjed g Jiosh hegam mat
pi ab hu wo ni-hiwgam k ho'ip nei g s-hasig
ha'ichu. Heg ant ab wo wa'i ha chehgi mant
am oidk hab wo ni-juh hegai Jiosh ha'ichu i
tashogiddam mash hab chehgig Jonah. 40 Id
ash wa waik tash oidam am ha'ichug ge'e
watopi wohk ed. Neh, nt hab wa masma
waik tash oidam am wo kahchk hiha'ini ch
ed ahni Jiosh si Kehsha.

41 "Jonabad ash wa am ha ahgid g Ninevah
t am hemajkam g Jiosh ha'ichu ahga. Kutsh
wa gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi k hab
pi ab hu wo e chu'ijigch ge'e lodaita tash
ch ed. Ni ahni ba'ich d i si ha'ichu mo g
Jonabad. Kum eda pi ab hu ni-kaiham ch
heg hekaj ab wo motoig g chu'ijig lodaita
tash ed.

42 "Mehkjed atsh ab i hih g uwi kownal
ab Sheba jewed t amjed matsh ab wo kaiha
g Solomonbad ha'ichu mahchig. Ni ahni
ba'ich d i si ha'ichu mo g Solomonbad. Kum
eda pi ab hu ni-kaiham ch heg hekaj ab wo
motoig g chu'ijig lodaita tash ed."

Matsh g jiawul has masma an uhpam ep wo bei g o'odham
An g neid g Luke 11:24-26

43 Kud hab ep kaij g Jesus, "Matp hems
g jiawul an wo hema u'ukch g o'odham k
wabsh wo dagito mat am hebai ep wo e
ul. Kut hegai o'odham wo i chum kegch g
e-doakag. T wabshaba g jiawul pi hebai wo
chehg. 44 K hekaj hab wo i e ah, 'Mo hig
woho d ni-kih hegai o'odham. Nt hig am
uhpam wo hih wui.' Kut wa woho am wo
uhpam him k wo cheh mo am wabsh jeg
ch si kegchudas ch hehosimhunas. 45 T am
haha wo him k wewa'ak ep wo ha u'apa g
jijawul. T idam ba'ich wo i pi ap'ek ch am
wehmaj wo i chiwia. T ihda o'odham ba'ich
wo i pi ap'ek mo wa ga hu i heki hu. Neh,
bat wa masma hab wo e juh hegam mat pi
gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi."

Mash g je'ej ch wepngaj s-neidamk g Jesus
An g neid g Mark 3:31-35; Luke 8:19-21

46 Am ad wabsh kia ha wui neok g hema-
jkam g Jesus. Kud am haha wabsh dada g
je'ej ch wepngaj s-neidamk. D wabshaba
si mu'ij g hemajkam an wehgaj. Kud heg
hekaj gam hu wabsh mehk gegok.

47 D hema hegam mo an wehgaj gegok g
Jesus hab kaij ab wui, "M-je'e ch m-wepnag
ash am hu gegok ch s-m-neidamk."

48-49 D g Jesus hab ahg, "Neh, idam mo ab
ni-kaiham o heg wa wepo mo d ni-je'e ch
ni-wepnag. 50 Hegam mat hab wo junihid
g ni-ohg Jiosh tatchui o hab masma mo d
ni-wepnag ch ni-je'e."

13

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ha'ichu eshdam
An g neid g Mark 4:1-9; Luke 8:4-8

1 Heg wa'i tash ed achd gam hu hihi
Galilee Kahchki wui. D am i chum dahiwua
g Jesus mat wo t-mashcha. 2 Kud wabshaba
sha'i mu'i hemajkam an e hemapai wehgaj.
D heg hekaj gan hu i chesh g Jesus wahlko
ch ed k an dahiwua k amjed ha mashcham.
D g hemajkam an gegok shuhdagi koa an
ch amjed ab kaiham. 3 Kud mu'i ha'ichu
ha tashogid g wepogida ahgakaj ab amjed g
Jiosh kownaltalig. Id o d ha'ichu ahgaj mo
hab kaij:

"Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh
kownaltalig wepogidch mat hema an i

chum gantad g e-kaichka e-oid ed. [4] T ha'i
gan hu shul wohg ch ed. T g u'uwhig am
dada k ko'ito. [5] T ha'i gan hu shul waw t
ab mo pi ge'ej g jewed k ab ha hekaj hi wa
chum i wuhsh no pi pi an hu juhk g jewed.
[6] T ab i chesh g tash. Kut wabsh gaksh no ge
mehk tatk. [7] T ha'i gan hu shul sha'i ch ed.
Kut g sha'i ab i ge'ege k ha kokda g ha'ichu
esha. [8] T wabshaba hegam mat an s-ap
shul moihuna ch ed an wuhshani k mu'i ab
kait. Ha'i at siant ab kait ch ha'i chuhdpo
wehst-mahm ch ha'i waikko wehst-mahm."
[9] Kud hab hahawa ep kaij g Jesus, "Neh, am
g wo s-ap i a'amichud ihda."

Mash haschu ahgch g wepogida ahgakaj ha mashcham

An g neid g Mark 4:10-12; Luke 8:9-10

[10] D am hahawa i e hejelko. Kuchd am
wui hihim k ab kakke mas haschu ahgch
pi ta amichudam ha mashcham g ha'ichu
wepogidakaj.
[11] D hab kaij, "Nt wo em-ahgi mo has
d ahga no pi g Jiosh em-hiwgid mamt
wo s-mai mo haschu hemu am maskogid
ab amjed g e-kownaltalig. Ni wabshaba
heg wa'i ha ahgid ha'ichu wepogida ahga
hegam mo pi ab hu wohochudamk. T
hab pi wo amich ha'ichu ab amjed g Jiosh
kownaltalig. [12] Hegam mat s-ap wo hekaj g
e-ap'edag at ba'ich ep wo i nei. T hegam
mat pi ap wo hekaj wabsh wo heb hu
wua. [13] Heg ani hekaj g ha'ichu wepogidakaj
ha'ichu ha ahgid:

Mat pi wo amich, chum as wo ha'ichu neid
k wo ha'ichu kah
[14] K hekaj am wohokamchud hegai mo an
hab chu'ig Isaiabad o'ohana ed mash wa
hab kaij Jiosh. Bo chu'ig:

Chum am hekid ab kah g ha'ichu ni-ahga
ch ab neidchug g ni-ap'echuda ch
wabsh pi amichud
[15] no pi g em-chegitoidag wabsh s-kohmagi.
Heg o wa wepo mamt am si ha kuhkp g
e-wuhpui ch e-nahnk mamt pi wo
neid k pi wo kah k pi wo amich nam
pi pi e nohnogidamk ab ni-wui.
Kunt heg hekaj pi am hu wo i em-ap'ech.

Isaiah 6:9-10:

Neh, bo chu'i g g Jiosh o'ohana. [16] Kum
eda ahpim pi hab sha'i mahs mo hegam
mash pi amichud. Jiosh o ab s-em-ho'ige'id.
Kum s-ap s-amichud mam haschu i neid ch
kah. [17] Nt wo si shel em-ahgi mo mu'ijj g
kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch
Jiosh hemajkamga chum si tatchua mat wo
neid k wo kah ihda mam haschu i neid ch
kah idani. K wa wabshaba pi hab mahs am
ha wehhejed.

Mash g ha'ichu ahgdam hab masma mo g ha'ichu eshdam

An g neid g Mark 4:13-20; Luke 8:11-15

[18] "Am ant haha wo em-ahgi mani haschu
chum em-mashcham id hekaj ha'ichu
ni-ahga ab amjed g ha'ichu eshdam. Heg
kaichka ani wepogid g Jiosh ha'ichu ahga.
Id o am e gantan ha shahgid g hemajkam
hab masma mo g ha'ichu kai. [19] K eda ha'i pi
amichud no pi g ha-i'ibdag s-kawpk hab sha
masma mo g wohg. K g Jiawul am wabsh
s-pehegi ha wohppo'id mo haschu i kah.
[20] "K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo
hebai pi ge'ej g jewed ab waw t ab. K idam si
s-hohho'id ch kah g Jiosh ha'ichu ahga [21] ch
wabshaba pi wihnam ab hu u'ukch ch am hi
wa he'es wo i s-chegitokahimch. T oi wa g
kudutadag ab ha wui wo i hih. Kumt wo ha
sho'igch id hekaj Jiosh ha'ichu ahga. T ha
hekaj wabsh wo ta'i i shul.
[22] "K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo
hebai s-sha'ig. K am ha sha'ijidch g pihk
ha-elidadag ch s-ha-kaisdag. Kut pi ha'ichu
wehhejed wo s-kehgajk am Jiosh wehhejed.
[23] "K ha'i g ha-i'ibdag s-moik hab sha
masma mo g moihuna. Idam at wo s-amich
g Jiosh ha'ichu ahga k am wo ahgachugad
matp hems ha'i siant ab ep wo ha ba'iha k
atp hems ha'i chuhdpo wehst-mahm k ha'i
g waikko wehst-mahm ab ep wo ha ba'iha."

Ha'ichu wepogida ab amjed g sha'i

An g neid g Mark 4:26-29

[24] Jesus ad am hema ep ha ahgi g hema-
jkam g ha'ichu wepogida hab kaijch, "Am
ant ba'ichu ep wo i em-tashogi g Jiosh
kownaltalig wepogidch mat hema ei g
s-kehg kai e-oid ed. [25] T am hu hebai haha
wabsh hema jiwia g obgaj chuhug ch ed
mo wehsijj kohksh k g sha'i kai am ei ha
shahgid g pilkani k gam hu hahawa ep hih.
[26] Kut am i wuhsh g e'es k ab i mudadt. T am
hahawa s-masma i wuhsh g sha'i.
[27] "K hab kaij g eshdam pionag, 'S hebai
amjed i wuhsh g sha'i mapt wa eda t-mah g
s-kehg kaichka.'
[28] "K hab kaij am ha wui, 'Ni-obga at hab
juh ihda.'

"K hab hahawa ep kaij g piongaj, 'Natt am wo i ha huhpsh hegam sha'i?'
29 "K hab ha ahg, 'Pia'a. Mt wo am hu wabsh g pilkani ha huhpsh. 30 Am g wabsh wo hiwgid mat am e wehm wo wuwha. T ab wo e ai mat wo e hih. Kunt hab haha wo ha ahgi g hihkdam mat g sha'i wehpeg am wo ha huhpsh k am wo i hemapad k ged hu wo mehid k am haha wo i hemapai g pilkani k ged hu wo i ba'iha.' Neh, bo kaij g ha-ahmo."

Matsh has masma wo i ge'eda g Jiosh kownaltalig
An g neid g Mark 4:30-32; Luke 13:18-19

31 D am hema ep ah g ha'ichu wepogida g Jesus hab kaijch, "Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am wepogidch g ha'ichu kai. 32 Neh, heg am e'esha mo al chumaj ch oi wa am wo wuhshani k ha'as wo i ge'eda mo g s-ehheg uhs. Tp hems g u'uwhig an ab wo koksht. Pegih, t hab wa masma wo ge'e i ge'eda g Jiosh kownaltalig, chum as al chum am wo shonwua."

Matsh wo chehmo g jewed g Jiosh kownaltalig
An g neid g Luke 13:20-21

33 D am hema ep ah g ha'ichu wepogida g Jesus hab kaijch, "Jiosh kownaltalig o hab wa'ap wepogidas mo g jewajidakud. Heg amt wo be k am wo wah wehnadk g chu'i k am he'es wo i dai. T wo chehmo g wahga mat wehs am wo i kopodka. Pegih, t g Jiosh kownaltalig hab wa masma wo chehmo g jewed."

Mash heg wa'i wepogida ha ahgid g Jesus g hemajkam
An g neid g Mark 4:33-34

34 Jesus ad haschu i ha ahgid g hemajkam ch heg wa'i hekaj ha'ichu wepogida ahga. 35 Heki atki hu wa'i o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mat id am hab wo wa e juh. K hab chu'ig g o'ohanaj:

Ha'ichu wepogida ant wo hekaj k am wo ha
ahgi g hemajkam hegai mo pi hekid
sha'i s-e mahch ga hu i shohshonk
amjed. *Psalm 78:2*

Matsh g Jesus am i tashogi g wepogida ahga ab amjed g sha'i

36 D g Jesus gam hu ha dagito g hemajkam k ged hu i wah kih ch ed. Kuchd am wehmaj hihim k ab hahawa kakke mas has d ahga hegai wepogida ahga ab amjed g sha'i mo am t-ahgid.
37 D hab kaij, "Heg ani wepogidas mo g ha'ichu eshdam ahni Jiosh si Kehsha. 38-39 K g oidag d ihda jewed. K g s-kehg kai d hegam mat wo e do'ibia k am wo ha'ichugk Jiosh kownaltalig ed. K g ni-obga d jijawul ha-ge'ejig. K g eshaj d hegam mat pi wo e do'ibia. Hihka tash o d lodaita tash. K hegam mat hab wo juh g hihka d anghil.
40 "Hegai sha'i mehidda o hab d ahga mat g pi ap hehemajkam gam hu wo i e shul jiawul kih ed mat hekid wo i e ai g lodaita tash. 41 Am ant wo i ha chuhcha g anghil ahni Jiosh si Kehsha. Kut ab wo i hihi jewed wui k gam hu hab wo i juh hegai matp haschu am wo i em-wua pi ap'ekam ch ed 42 k gam hu wo ha shul g pi ap chu'ijkam mei ch ed. T idam wo si shoanid ch ga hu wabsh wo i si e ki'isch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu nakogad. 43 T am hahawa wo si tondad g s-ap'ekam hemajkam e-ohg Jiosh kownaltalig ed. Neh, am g wo i a'amichud ihda ahpim mam kah!"

Mash g Jiosh kownaltalig heg wepogidas mo g si ge'e s-kaisdag

44 D am hema ep ah g Jesus g ha'ichu wepogida ahga hab kaijch, "Jiosh kownaltalig o heg wepogidas mo g s-namkig ha'ichu mat am hema ehsto oidag ch ed k hahawa muh. T am hema haha wabsh chehg k am wabsh uhpam i ma'ishp k si s-hehgig ch am i wehs gagda g ha'ichu e-eniga k am hahawa uhpam ep him k wabsh wehs ha nolawt ihda oidag."

Mamtsh wehs ha'ichu ha ba'ich wo i s-behim g Jiosh kownaltalig

45-46 Kud hab ep kaij g Jesus, "Bamt masma wo s-behim g Jiosh kownaltalig mat g s-namkig hohodai nolawtdam wo s-behim hegai mat wehs ha ba'ich wo i s-kehgajk. Heg at wehs wo gagda g ha'ichu e-eniga mat wo e nakog k wo ha nolawt hegai s-namkigchu."

Mash g Jiosh kownaltalig heg wepogidas mo g waptopi u'ikud

47 D hab ep kaij g Jesus, "Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am wepogidch g waptopi u'ikud chuagia. Heg at am wo wua g waptopi ha u'udam shuhdagi ch ed. T am wo e ba'iha g nahnko mahs waptopi. 48 Kut am wo i wanchkwua

shuhdagi hugid an k am wo dahiwua k
wo i ha gawulkad k hegam wo e to'i mo
s-kehgaj k g pi kehg waptopi gam hu wo
nehnich. 49 Bat wo wa masmak mat hekid
wo i e ai g lodaita tash. Anghil at am wo a'ai
hihim k am wo i ha gawulkai g pi ap'ekam
hemajkam 50 k ged hu wo ha shul mei ch ed.
T idam wo si shoanid ch ga hu wabsh wo i si
e ki'ishch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu
nakogad."

Mamtsh wo ha mashcha g wechij ha'ichu ch ep g hekiukam ha'ichu

51 D g Jesus ab hahawa t-kakke, "Namt am
wa s-amich wehs ihda?"
Kuchd hab kaij, "Heu'u."
52 D hab hahawa ep kaij ab t-wui, "Pegih,
mt hahawa pi wabsh g Jiosh heki hu o'o-
hana wo ha mashchamad ch wabshaba id
wehnadk ep wo ha mashchamad wechij
mashchama ab amjed g Jiosh kownaltalig."

Mash g Jesus si kih'amkam pi ab hu tatchua
An g neid g Mark 6:1-6; Luke 4:16-30

53 D g Jesus am i ha'asa ah idam ha'ichu
wepogida ahga. 54 Kuchd gam hu hihi
Nazareth wui mo am d si kihkam. D g Jesus
am ha'ichu ha mashcham ha-cheopi ed.
D si has elid hegam mo am kah ch ab
wabsh a'ai i e kakke, "Kus hebai mai wehs
ihda amichudadag ch ihda s-hasig ha'ichu.
55 No hig pi woho d alidaj hegai t-nawojbad
mo d huk chikpandam? No hig pi g Mary d
je'ej ch g wepngaj d James ch Joses ch Simon
ch Jude. 56 Ia o wa kih g u'uwigaj. Kus hebai
mai wehs ihda." 57 Neh, bad kaij ch wabsh pi
ha'ichuch.
D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Jiosh
ha'ichu i tashogiddam at chum hebai ab wo
si has e elidad. T wabshaba g si kih'amkam
o'odham ch wehmaj kihkam pi ab hu has wo
elidad."
58 Neh, bad kaij ch pi mu'i s-hasig ha'ichu
hab juh amai no pi pi ab hu wohochud idam
mas d Jiosh si Kehsha.

14

Mamtsh mua hegai John matsh am shon-
wuich g pahl wakona
An g neid g Mark 6:14-29; Luke 9:7-9

1 D eda am hahasko ha'i d ha-kokownalig
g Tutuligo ch d gi'ik. D idam am hema
d kownal Galilee chekshani ch ed ch
hab chehgig Herod. Kumd eda wehsko
a'aga g Jesus. 2 Kush id hab ha ahgid g
e-haha'ichuga, "Heg oki d hegai mo wa
ha pahl wapkonahim ch hab chehgig John.
Mua ant. Kutki wabshaba uhpam e chegito
k hekaj hab e nakog mat hab wo juh g
s-hasig ha'ichu."
3 Herod atsh wa an bei g John k wulshp
k ged hu si kuh am wehhejed g e-hohnig.
Id ash hab chehgig Herodias ch ash d chum
hohnigaj g Herod wehnag. Kush heg hab
chehgig Philip. Tsh g Herod ehs g hohnigaj.
4 Sh amjed g John chum hekid hab a a'aga,
"Mo pi sha'i hiwgidas maps g e-wehnag
hohnig wo ehs." Kush g Herodias heg hekaj
ahgid g Herod mat ged hu wo si kuh. 5 Tsh
g Herod chum s-mu'am nash pi am ahg g pi
ap ha-chu'ijig. K wabshaba g Tutuligo hab
kaij mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kush
s-ha ehbid ch hekaj pi mua.
6 Kutsh am i e ai g Herod mahsidag. Sh
ge'e piastchud. Tsh g Herodias uwi mad am
e waila ha tahgio. Tsh g Herod si s-hohho'i
ihda 7 k wehs ha kaichudch si s-kaidam hab
kaij mat hemho wa wo mah mat haschu ab
wo i tai.
8 Sh g je'ej hab ahg mat hab wo chei mat
ab wo mah g mo'oj g John am hoas-ha'a ch
ed dahshk. Tsh wa woho heg ab tai.
9 Kutsh si pi ap e taht g kownal. Sh
wabshaba wehsijj kah mo has i kaij. Tsh heg
hekaj pi e nako mas pi am hu hab wo juh 10 k
am hahawa hema cheha g shondal mat an
wo him k wo shonch g John mo'o.
11 Tsh wa woho hab e juh k am hahawa
u'apa g mo'oj am hoas-ha'a ch ed dahshch
k ab mah ihda uwi. Kut ihda gd hu hahawa
epai mah g e-je'e.
12 Kutsh am hahawa dada hegam mad ab
si wecho e mashcham g John k am bei g
honshpadaj k ged hu chehg k am hahawa
hihim k ged hu ahgid g Jesus.

Matsh g Jesus am ha gegos g hetasp mihl
chechoj ch mu'i ehp
An g neid g Mark 6:30-44; Luke 9:10-17; John 6:1-14

13 D am i kah g Jesus mamt mua g John
k am hahawa gam hu hejelko s-himimk.
Kuchd an dadhaiwua wahlko ch ed k gam
hu aigo i chehchsh ha'abjed. Dki wabshaba
kah g hemajkam k gn hu i bihbij wabsh
hihimk. 14 Kuchd am dada k am wabsh i
chum huhud. D eda mu'ijj am heki hu

ha'ichug g hemajkam. D g Jesus si i s-ha
ho'ige'id k ha dodaj g kok'odam.
15 D gam hu si i juh. Kuchd am wui dada g
Jesus k hab chum ahg, "Neh, mehk at wa'i
juh. K eda ia hu wabsh si jegko. Am g
ha ahgid g hemajkam mat gam hu wo hihi
kihhim wui k wo ha nolawt g ha'ichu hugi
mat wo huh."
16 D hab kaij g Jesus ab t-wui, "Ahpim amt
wo ha'ichu ha mah mat wo huh."
17 Kuchd hab kaij ab wui, "Pi ach ge'e
ha'ichu edgid. Al hetasp sismito ch gohk
waptopi ach am to'akch."
18 D hab hahawa ep kaij g Jesus, "Ab g wo i
u'uka'i." Kud am e u'apa. 19 D am hahawa ha
cheha g hemajkam mat am wo dadhaiwua
washai ch ed. Kud am dadhaiwua. Kud am
ui ihda hetasp sismito ch gohk waptopi k
am e dahm i nen k ab ho'ige'el g Jiosh k
am hahawa hahain k ab t-mah. Kuchd gam
hu a'ai ha mahkhi g hemajkam. 20 Kuchd
wehsijj hug k kokwod. Kuchd ahchim
chuhchaij an hahawa i u'ihim k u'apa g
wihpi'idaj mat am hu'i gamai gohk hoha wo
ha shuhshud. 21 Kuchd am hu d i hetasp mihl
chechoj ch mu'ijj g u'uwi ch a'al ehp.

Matsh ab wabsh hih g Jesus shuhdagi dahm
An g neid g Mark 6:45-52; John 6:15-21

22 D am hahawa t-ahgi g Jesus matt gam
hu aigo wo hihi. Tsh heg am wo wi'i k am
wo ha ahgi g hemajkam mat gam hu wo hihi
e-kihki wui. Kuchd an i chehchsh wahlko
ch ed k gam hu hihi. 23 D g Jesus am ha
dagito g hemajkam. Kud gam hu himto.
D am hahawa hejel i chesh kawulk dahm
k am e ho'ige'idahu. D am i hud. D am
wabsh kia hejel ha'ichug. 24 D g t-wahlko
gam hu si eda i cheka g shuhdagi. Kud
g hewel ab si s-gewkam meh ab t-wui. D
g shuhdagi to'otonk am si a'ai hab t-wua
wehs s-chuhugam oidk.
25 Kud koi mahsi. D ab hema him t-wui an
wabsh shuhdagi dahm. 26 Kuchd ab i neidok
si s-ehbeni ch si hihnk ch hab kaij mo d
wabsh kok'oi.
27 D ab hahawa si t-wui neok ch d Jesus
ch hab kaij, "Pi g wo sha'i ni-ehbenid. Dani
ahni. Mt oi wo s-ap e taht."
28 Kud g Peter si s-kaidam hab kaij ab wui,
"Ni-kownalig, maptp d wo ahpik ch ab wo
i ni-wai. Nt ab wo i hih m-wui an wabsh
shuhdagi dahm."
29 D hab kaij g Jesus, "Oi g ab i hihm."

D wa woho ab i hud wahlko t-amjed k
am wui i hih shuhdagi dahm. 30 D wabshaba
am wabsh si s-gewkam hewed. D g Peter si
s-ehbenid k gam hu wabsh i wachumkahi
shuhdagi ch ed k ab si e sho'igchud k hab
kaij, "Ni-kownalig, ni-do'ibiani."
31 D ha hekaj am i wuhshad g Jesus k hab
kaij ab wui, "Pi apki ab hu si ni-hiwig."
32 D ged hu hahawa e wehm i chehchsh
wahlko ch ed. D am wa'i hekaj huhug g
hewel.
33 Kuchd ab hahawa si has elid ch ab ihm g
Jesus ch hab kaij ab wui, "Woho apki d Jiosh
alidag."

Matsh g Jesus ha dodaj g kok'odam Gennesaret t am
An g neid g Mark 6:53-56

34 Ga achd hu aigo i chehchsh k ab dada
Gennesaret t am. 35 Kud g hemajkam
s-amich g Jesus k hekaj ab i ha wai g kok'o-
dam wehsko an heg oidk chekshani. Md
ha u'apa Jesus wui 36 k ab si e sho'igchud k
ab ahgid mat chum hems wabsh g kahbaj
hugidag an wo taht. Kud s-ap ha doda mad
hedai an i taht.

15

Mash haschu d wabsh hemajkam ha-mashchama
An g neid g Mark 7:1-13

1 D am ha'i dada g Palasi ch chehanig
ha mashchamdam ab Jerusalem t amjed k
ab kakke g Jesus hab kaijch, 2 "K haschu
ahgch g m-pionag pi ab hu wohog elid
g ha'ichu ha-mashchamadag g kekelibad?
Neh, e o gegosid pi am hu t-himdag oidch
ha wapkonk g e-nohnhoi."
3 D hab kaij g Jesus ab ha wui, "M ahpim
haschu ahgch pi ab hu wohog elid g Jiosh
chehanig ch wabsh g hejel e-himdag am
hab junihim? 4 Id o d chehanigaj g Jiosh mo
hab chu'ig:
Ab g si has wo i ha elidad g e-ohg ch e-je'e,
Exodus 20:12
ch id ehp,
Mat hemho wo wa e muhkid hegai mat
hedai wo sha s-ko'okam has ah g
e-jehj. *Deuteronomy 21:17*
5 Kum eda ahpim ha mashcham mat pi ab hu
has wo ha elidad ch ab ha wui hab wo chei,
'Mah ant g Jiosh hegai mat haschu ab d wo
i chum em-wuikamk.' 6 Kum hab masma im
hu hab wabsh i wua g Jiosh ne'oki ch am ha

mashcham hegai mo haschu d wabsh o'od-
ham ha-nahtoi. 7 Bam wabsh s-e junimk
mam ab has elid g Jiosh. Kuki wabshaba g
Jiosh hab em-ahg ch hab kaij ihda matki g
Isaiabad an o'oha:
8 Ha'i idam mo d chum ni-hemajkamga o
hab kaij mo ab si has ni-elid ch ab
ni-ihm.
K wabshaba g ha-i'ibdag si s-kawpk ch si
mehk ab ni-amjed.
9 Pi o sha'i wohom ab has ni-elid no pi
wabsh g hemajkam ha-chehanig ha
mashcham hab chum masma mo d
ni-chehanig."

Mash haschu uamhun g o'odham
An g neid g Mark 7:14-23

10 D g Jesus ab hahawa i ha wai g hema-
jkam k hab kaij ab ha wui, "Ab g wo
ni-kaiham k wo s-amich. 11 Pi at im hu hab
wo i em-juh g Jiosh heg hekaj mamt haschu
wo huh k wabshaba im hu hab wo i em-juh
heg hekaj pi kehg em-chegitoidag."
12 Kuchd am dada wui ahchim k hab kaij,
"Nap s-mahch mat si e taht g Palasi heg
hekaj map hab kaij?"
13-14 D hab kaij g Jesus, "Pi g has wo
e tahtkkad ab ha amjed. Do chum
em-wanimeddam ch eda hab sha masma
mo d pi neneadam ch chum ha wanimed
g ha'i ep pi neneadam ch atp hems am
wabsh ha wehm wo i shul hiktani ch ed.
Ni-ohg Jiosh at gam hu hab wo i ha juh
hab sha masma mamt wo huhpsh k gam hu
wo nehnich g ha'ichu wuhshdag am e-esha
ed."
15 D g Peter ab neok ch hab kaij, "Am g
t-ahgid maps haschu tashogid ch hab kaij
mat pi im hu hab wo i t-juh g Jiosh heg hekaj
matt haschu wo huh."
16 D hab kaij g Jesus ab t-wui, "Kumt
ahpim hab wa'ap pi koi sha'i amich hegai
mani em-ahgid. 17 Pi at im hu hab wo i
em-juh ab amjed g Jiosh mamtp haschu
wo huh. 18 Heg at im hu hab wabsh wo i
em-juh ab amjed g Jiosh mat wo pi ap'ek g
em-chegitoi. 19 Heg at hab wo em-juh mamt
hab wo juh g ha'ichu pi ap'ekam. Neh, mtp
hems wo ha mua o wo ha ehs g ha-wehm
kihkam o hab wo juh g s-tohntom ha'ichu
o wo ha'ichu ha ehs o wo ha'ichu ha iattogi
ab hema i ep amjed o wo pi ap neo. 20 Id o d
hegai mat im hu hab wo i em-juh ab amjed
g Jiosh. Pi at heg im hu hab wo i em-juh
mamt pi am hu ha-chehanig oidk wo wapko
g e-nohnhoi k haha wo e gegos."

Mash g gawul mahs o'odham uwi ab si hiwig g Jesus
An g neid g Mark 7:24-30

21 Kuchd gam hu hahawa hihi Syria jewed
wui k am miabi g Tyre ch Sidon kihhim.
22 D am hema d uwi ch pi d t-wehm o'od-
ham ch am t-wui jiwia k hab kaij ab wui
g Jesus, "S-ap'ekam ni-kownalig mapsh d
Davidbad amjedkam, ab g si i s-ni-ho'ige'id.
Ni-chehiaga o g jiawul an u'ukch ch si
sho'igchud."
23 D wabshaba g Jesus pi ab hu has sha'i
kaij wui. Kuchd ab si ahgid mat hig
wo cheha mat gam hu wo hih no pi an
t-oidahim ch si s-nakosig.
24 D hab kaij g Jesus ab wui ihda uwi,
"Heg o d wa'i ni-chikpan idani mant wo i
ha wehmt g Tutuligo hemajkam."
25 D ab ha hekaj i gei wecho ihda uwi k hab
kaij, "Am g hig i ni-wehmt."
26 D hab kaij g Jesus, "Heg at wo wa
wepok mamt ab wo ha mah g gogogs g
ha-chechmait g a'al."
27 D hab kaij hegai uwi, "Woho o wa. T
wabshaba chum hems g gogogs am wo huh
g a'al ha-ha'ichu hugi hahainig. Kunt ahni
hab wa masma wo si s-ap ni-taht mapt id
am hab wo al i ni-juni."
28 D hab hahawa kaij g Jesus ab wui, "Neh,
m-ne'oki o am chehgid map ab si ni-hiwig.
T heg hekaj am hab wo e juh ihda map ab
ni-tahni." Kutsh am wa'i hekaj doa hegai
chehiagaj.

Matsh g Jesus mu'i hemajkam ha dodaj

29 Amjed achd gam hu hahawa ep hihi
Galilee shuhdagi babsho. D g Jesus am i
chesh kawulk dahm. 30 Kud mu'ijj am dada g
hemajkam k am ha u'apa g pi hihimidkam
ch pi neneadam ch pi neneokdan ch mu'i
nahnko mahs kok'odam. D g Jesus ha dodaj.
31 Kud si has i elid g hemajkam neidok mo
neneok g mumio ch g pi hihimidkam oiopo
ch g momjo hahawa ab wehsig ch g pi
neneadam s-ap ha'ichu neid. D wehsijj ab
si has elid g Jiosh.

Matsh g Jesus ha gegos g gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp
An g neid g Mark 8:1-10

32 D g Jesus ab hahawa i t-waid k hab
kaij, "Neh, waik tashkaj in o wa'i t-wehmaj

idam hemajkam ch heki hu wa'i pi ha'ichu
huh. Ni s-ha ho'ige'id. Tp hems ha'i wo
s-e chuhugi matp gam hu wo sha hihi pi
ha'ichu hugok."
33 Kuchd hab kaij ab wui, "Kuchs hebai
hig wo ui g ha'ichu hugi id eda tohono
jewed matt hekaj wo ha gegos g ha'akia
hemajkam?"
34 D hab kaij g Jesus, "He'ekia at am i wih
g sismito?"
Chd hab kaij, "Al wewa'ak sismito ch al
he'ekia chu'uchum waptopi."
35 D g Jesus am hahawa ha chehani g
hemajkam mat wo dadhaiwua. Kud am
dadhaiwua. 36 D am ha ui hegam wewa'ak
sismito ch waptopi k ab ho'ige'el g Jiosh
k am i hahain k ab t-mah. Kuchd an i ha
mahkhi g hemajkam. 37-38 D wehsijj hug k oi
wa hi si s-kokwod chum as am hu hebai d
gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp mo d u'uwi
ch a'al ch pi kuintas. Kuchd an hahawa
i u'ihi g wihpi'idaj mat am hu'i wewa'ak
hoha wo ha shuhshud.
39 D g Jesus am hahawa ha ahgi g hema-
jkam mat gam hu wo hihi. Kuchd gan hu
dadhaiwua wahlko ch ed k gam hu aigo i
chehchsh Magadan chekshani am.

16

Mamsh ab chum chehani g Jesus mat am wo ha chehgi g s-hasig ha'ichu
An g neid g Mark 8:11-13; Luke 12:54-56

1 D am ha'i dada g Palasi ch Sajusi k ab
ne'owin g Jesus ch ab chum si chehani mat
am wo ha chehgi g si s-hasig ha'ichu matp
woho d Jiosh si Kehsha.
2-3 D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Neh,
s-mahch am mat has mahs tash ab wo hi-
mad ab wabsh neidch mas hebaijed hewed
ch has mahs chewagi i wushke. Pegih, mt
hab wa'ap wo chum s-mahchk mo haschu
has e junihog ia'i idani am neidch mo
haschu hab e junihim." 4 D hab ep kaij, "Si o
hig woho pi ap'e ch mehk ab amjed g Jiosh
hegam mat pi ab hu wo ni-hiwgam k ho'ip
nei g s-hasig ha'ichu. Heg ant ab wo wa'i ha
chehgi mant am oidk hab wo ni-juh hegai
kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash d
Jonah." Bad che'iok k am ha dagito k gam
hu hih.

Mattsh pi ha oidk wo ha'ichu chegito g pi wohochuddam
An g neid g Mark 8:14-21

5 Kuchd am gahi ep i shul wahlko ch ed
k ga hu aigo dada k s-mai machdki pi ha'i
u'uk g sismito.
6 D am wa'i hekaj mad hab kaij g Jesus
ab t-wui, "Si g wo s-e nen'oidk mat pi
wo em-cheawogi g ha-jewajidakud hegam
Palasi ch Sajusi."
7 Kuchd am si a'aga ihda k hab kaij, "Heg
oki hekaj hab kaij mattki pi ha'i u'uk g
sismito."
8 Kudki s-t-amichud g Jesus ch hab kaij,
"Pi amki koi amichud mani he'es edgid g
gewkdag ch hekaj am a'aga mach pi ha
sismitoga. 9 Am am wa chum neid mant al
hetasp sismitokaj ha gegos g hetasp mihl
chechoj ch mu'i ehp. Ms hu'i pi chegito
mamt he'ekia i hoha an i ui g wihpi'idaj.
10 Kum am wa chum neid mant al wewa'ak
sismitokaj ha gegos g gi'ik mihl chechoj
ch mu'i ehp. Ms hu'i pi chegito mamt
he'ekia i hoha an i ui g wihpi'idaj. 11 Pegih,
mt wo chum s-mahchk mani pi wabsh g
ha'ichu hugi hab ahg ch hab kaij mamt wo
s-e nen'oidad ab amjed g Palasi ch Sajusi
ha-jewajidakud."
12 Kuchd am hahawa i s-amich moki
pi heg hab ahg jewajidakud mo hekaj e
pahnt ch oki heg hab ahg Palasi ch Sajusi
ha-mashchamadag.

Matsh g Peter am ah mo hedai wud g Jesus
An g neid g Mark 8:27-30; Luke 9:18-21

13 Kuchd gam hu hahawa hihim k am i
miabi g Cesaria Philippi kihhim. D g Jesus
ab t-kakke ch hab kaij, "Am g wo ni-ahgid
Doh'o ni-elid g hemajkam?"
14 Kuchd hab kaij, "Ha'ijj o hab m-elid
map d hegai Johnbad mo wa chum t-pahl
wapkonahim ch ha'ijj hab kaij map d Eli-
jabad o Jeremiabad o hema i ep kekelibad
Jiosh ha'ichu i tashogiddam."
15 D ab hahawa ep t-kakke, "M ahpim hig
hedai ni-elid?"
16 D ihda Simon mamt hab hahawa
chehch Peter hab kaij, "Dap Jiosh alidag
ch d si Kehshaj g Jiosh,"
17 D hab kaij g Jesus, "Simon, Jiosh at
si s-m-ho'ige'id k am m-chehgi mani d si
Kehshaj. Pi at wabsh g hemajkam am
m-chehgi. 18 Kupt ab i s-wohoch g Jiosh k ab
si ni-hiwig. Nt heg hekaj hab wo m-chehch
Peter (Hodai). Neh, id ab waw ant am
wo i kei g ni-cheopiga. Bani ahgch hab

kaij mat wehsijj hegam mat hab wa'ap ab
wo si ni-hiwgad at d wo ni-hemajkamgak.
Kut pi hedai wo sha'i e nako mas wo ha
keshwua, chum hems g jijawul. 19 Kunt ab
wo m-mah g gewkdag mapt wo s-mahch k
ah g Jiosh ha'ichu ahga k hab wo yahwitpi'o
g ap'edag am ha wehhejed hegam mat ab
wo s-wohoch. Ab ant wo m-mah g gewkdag
mapt hab wo ah mo haschu shohbidas ch
haschu hiwgidas am ha wehhejed hegam
mat ab wo ni-hiwgad." 20 Neh, bad kaij g
Jesus ch ab hahawa si t-chehani matt pi
hedai wo ahgi mo heg d Jiosh si Kehsha.

Mash g Jesus am ha ahgid matsh wo e sho'igchud k wo e muhkid.
An g neid g Mark 8:31–9:1; Luke 9:22-27

21 D am i amjed am hahawa si tasho t-ahgi
g Jesus k hab kaij, "Hemho wa ant am wo
hih Jerusalem wui. Kut mu'i wo ni-sho'igch
g ge'eged ch u'ugchu papal ch chehanig ha
mashchamdam k am wo i ni-dagito mant
wo ni-muhkid. T wabshaba am wo him k
d wo i waik tashk amjed. Nt ab wo uhpam i
wuhsh muhkig amjed." Neh, bo kaij g Jesus.
22 D g Peter im hu go'olko i be k ab
si s-gewkam neok wui hab kaijch, "Pi at
woho wo sha'i hiwigi g Jiosh mamt hab wo
m-juh."
23 D hab kaij g Jesus ab wui, "Pi g sha'i
ni-shohbid. Do wabsh hejel hab m-elida
ihda. Kup ab wui kehk g Jiosh hab elida hab
masma mo g ge Jiawul."
24 D hab hahawa ep kaij ab wehsijj t-wui,
"Mamtp am wo s-oidam g ni'himdag k
hemho wa gam hu wo dagito g hejel
e-tatchui k ahni ni-tatchui hab wo junihid
ni-wehhejed e sho'igchudch. Heg at wo
wa wepok mam ab mohto g kots ch ab ab
wo e muhkid. 25 Pi amt wo heki wua g
e-doakag mamtp wo hekaj am ni-wehhejed
am ahgachugch g Jiosh ha'ichu ahga. Heg
at wo heki wua g e-doakag matp hedai wo
chum s-da'ad. 26 Pi at ha'ichu wehhejed wo
s-kehgajk matp g o'odham wehs wo bei mo
haschu i tatchua id dahm jewed k wabshaba
pi wo e do'ibia. Pi o an hu ha'ichug id
dahm jewed mas heg hekaj wo e do'ibia g
o'odham. 27 Jiosh at ab uhpam wo ni-mah
g si ge'e gewkdag an e-kihdag ed. Kunt
heg hekaj si s-tondam wo tondad ch ia ep
wo jiwia jewed dahm. T mu'i anghil wo i
ni-wehmajk. Kunt wehs wo ha namkid g
hemajkam heg hekaj mo haschu hab i juni-
him. 28 Nt wo si shel em-ahgi mamt ha'ijj an
d wabsh wo kia dodakamk ch wo nei mant
s-gewkam am wo chehgi g ni-kownaltalig
em-shahgid."

17

Matsh am gawul i e chehgi g Jesus ha wui.
An g neid g Mark 9:2-13; Luke 9:28-36

1 D am d i chuhdp tash amjed. D g Jesus
ab i ha wai g Peter ch James ch John. D am
wehmaj ab i chehchsh hema uhgk do'ag t
ab k atsh gan hu dada do'ag dahm. 2 Kutsh
g Jesus am hahawa gawul e juh. Sh g
wuhioshaj hab wa'i masma tonod mo g tash
ch g wehschugaj hab masma s-tohta mo g
tonlig. 3 Kutsh ab haha wabsh i e chehgi g
Mosesbad ch Elijabad k am wehmaj neneok
g Jesus.
4 Sh g Peter hab kaij ab wui g Jesus,
"T-kownalig, s-ap'e oki mach ia ha'ichug.
Kutt ia waik wo ha chuhcha g al chechopi
matt hekaj ab wo si has em-el ahpi ch
Mosesbad ch Elijabad maptp wo tatchuad."
5 Neh, sh am wabsh kia neok g Peter.
Kutsh g si s-mahs chewagi ab i wuhshani
k ab ehka ha dahm. Tsh g Jiosh ne'oki ab
kaida chewagi t amjed k hab kaij, "Jesus o d
si ni-tatchuidch ni-alidag. Heg amt ab wo si
kaihamad."
6 Kutsh si s-ehbeni hegam Peter am i kahk
g ne'oki k am wabsh si kupal shul jewedo.
7 Tsh am hahawa jiwia g Jesus k an ha
tahtam k hab kaij, "Gegokiwuio. Pi g wo
sha'i e todsid."
8 Tsh am hahawa i chum nenhog. Kush
heg wa'i Jesus hejel am kehk. Sh pi am hu
ha'ichug hegam gohk.
9 Sh ab hahawa i huhudkhim do'ag t am-
jed. Sh ab si ha chehani g Jesus ch hab kaij,
"Pi g am hedai wo sha'i ahgid mamt haschu
nei, nt ho'ip kia uhpam i wuhsh ab muhkig
amjed ahni Jiosh si Kehsha."
10 Kush hab kaij idam ab wui g Je-
sus, "Neh, bo chech'e hegam chehanig
t-mashchamdam matsh ia wehpeg wo e
maskogi g Elijabad. Tsh g Jiosh si Kehsha
ia haha wo e maskogi. Pegih, t haschu
ahgk pi ia wehpeg m-ba'ich e maskogi hegai
Elijabad?"
11 Sh hab kaij g Jesus, "Hema at woho
wehpeg wo e maskogid k hab wo masmak

mash wa g Elijabad ch wehs ha'ichu wo i
ap'ech. 12 Kunt wo em-ahgi mat wa woho
heki hu jiwia. K Wabshaba mu'ijj pi mahch
mo hedai wud ch ab wui hab wabsh juh g
pi ap e-tatchui. Pegih, k e aihim mat hab
wa'ap wo ni-juh k wo ni-sho'igch ahni Jiosh
si Kehsha."
13 Kutsh am hahawa i amich idam moki
heg hab ahg John mat wa am i shonwuich
g pahl wakona.

Matsh g Jesus gam hu hab i juh g jiawul ab amjed g ali
An g neid g Mark 9:14-29; Luke 9:37-43a

14 D eda mu'i hemajkam am ha'ichug amai
machd am wih. Kud am uhpam dada hegam
Jesus. D ab hema i tonwua Jesus wui 15 k
hab kaij, "Ab g si i s-ho'ige'id g ni-sulijga.
Si o pi ap mumku ch hebai am wabsh s-e
chuchkagid ch mu'ikko am gegshe nahda
ch ed o am shuhdagi ch ed. 16 Kunt ia chum
u'apa ha wui idam m-chuhchai. T pi e nako
mas wo doaj."
17 D hab kaij g Jesus ab t-wui, "Sho'o wa'i
pi ge'ej g em-wohochudadag. M im hu hab
wabsh i si e Juhkch ab ni-amjed. Shahag
wepo mant tash ia wo em-wehmajkad ch
wo em-nakogad mat haha wo i ge'eda."
Bad kaij g Jesus ch hab hahawa ahg hegai
o'odham, "Ab g i beka'i g e-alidag." 18 D ab
hahawa i bei wui. D g Jesus am si s-gewkam
chehani g jiawul mat gam hu hab wo i e
juh. Kud wa woho hab e juh. D am ha hekaj
wabsh i doa g ali.
19 Kuchd ab hahawa hejelko kakke g Jesus
machs haschu ahgk ahchim pi t-nako matt
gam hu hab wo i juh g jiawul.
20 D hab kaij g Jesus, "Heg amt hekaj pi
e nako mam pi ab hu wohochud mat hab
wo e juh. Nt wo si shel em-ahgi mamt
wo e nakog k wabsh chum haschu hab wo
juh mamt hab wo chei s-wohochudch mat
hab wo e juh. Chum at hems g ge'e do'ag
gan hu hab wo i kekiwua mamt wabsh wo
ahgi s-wohochudch mat hab wo e juh. [
21 T wabshaba ihda hab mahs ha'ichu hab
wa'i masma gm hu hab wo i juh mamt wo
si e ho'ige'idahunad Jiosh wui pi ha'ichu
ko'adch.]"

Mash g Jesus am ep ha ahgid ab amjed g e-muhkig
An g neid g Mark 9:30-32; Luke 9:43b-45

22 Am achd wabsh kia oiopo Galilee chek-
shani ch ed. D hab kaij g Jesus ab t-wui, "E o
aihim mat wo ni-bei hegam mo s-ni-keh'id
k ab wo ni-dagito 23 mant wo ni-muhkid. T
wabshaba am wo him k d wo i waik tashk
amjed. Nt ab wo uhpam i wuhsh muhkig
amjed."
Neh, kuchd wehsijj si pi ap t-taht am i
kaiok ihda.

Matsh has masma ha namkid g Jesus g ge'e cheopi kowlanta

24 Kuchd ged hu dada Capernaum t am.
D am hema jiwia Peter wui hegam mo an
hemapad g cheopi kowlanta k ab kakke ch
hab kaij, "No ha namkid g cheopi kowlanta
g em-mashchamdam?"
25 D hab kaij g Peter, "Hemho wa," K
amjed ged hu i wah kih ch ed.
D g Jesus ab ha hekaj kakke ch hab kaij,
"Simon Peter, nap hab elid mat g kokownal
ab wo ha'ichu ha kowlant hegam mo d ha
wehm kihkam?"
26 D hab kaij g Peter, "Pia'a."
D hab ep kaij g Jesus, "Pegih, t heg hekaj
pi ha'ichu wo ni-kowlant g Jiosh. 27 Ch
wabshaba pi tatchua machs wo ha kudu
idam hemajkam. Kupt heg hekaj am wo
hih shuhdagi wui k am wo wua g waptopi
hukshpakud. Kut g si wehpeg watopi mapt
wo huksh g lial ab wo kamshchid mat wo ai
hegai cheopi kowlanta an ni-wehhejed ch
ep m-wehhejed. Pt am wo be k hekaj wo ha
namkid."

18

Matsh hedai d wo si ha'ichuk am Jiosh nena ed
An g neid g Mark 9:33-37; Luke 9:46-48

1 Kuchd ab kakke g Jesus ch hab kaij,
"Doht d wo si s-has ha'ichuk am Jiosh
kownaltalig ed?" 2 D eda an hema kehk
g al chum ali. D g Jesus am i waid k ab
t-ba'ich i kehsh 3 k hab kaij, "Nt wo shel
em-ahgi mamt hab wa'i masma am wo i
wahp Jiosh kownaltalig ed mamt am gawul
wo juh g e-chegitoidag k ab wabsh wo i pi
e ha'ichuchud k hab wo masmak mo ihda
al chum ali. 4 Hegai mat hab wo juh ihda
at d wo s-has ha'ichuk am Jiosh kownaltalig
ed. 5 T hedai i s-ap ab wo i ha nei g a'al am
ni-wehhejed o heg wa wepo mat ahni s-ap
ab ni-nei.

Mash si s-ta ehbidam hab mahs g pi ap'ekam

An g neid g Mark 9:42-48; Luke 17:1-2

6 "S-to'o ehbidam hab mahs am wehhejed
hegai mat hema am wo i ha wanchkwua pi
ap'ekam wui idam al a'al mo ab al ni-hiwig.
Ba'ich at wo i s-ap'ek wehhejed matp hems
wo e wachumchud k wo e muhkid mat
koi hab wo juh ihda chu'ijig. 7 Chum o
hekid an hab e wua g pi ap'ekam jewed
dahm. K hegam mo hab wua am ha'i ep
ha wanchshulig pi ap'ekam wui. T g Jiosh
hemho wo wa ha namkid.
8-9 "Pi at hedai wo e nako mas ab uhpam
wo i wuhsh Jiawul kih amjed. Kut pi hekid
wo huhug g ha-sho'igchuda amai. Heg
at wo wa wepok mat am mei ch ed wo
e sho'igchudad. Mt heg hekaj am wo i
e nako mamt pi am hu wo gei heg eda.
Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt chum hems
wo heb hu wua g e-nowi o g e-tad o g
e-wuhi matp hema idam hab wo em-juh
mamt am wo gei Jiawul kih ed k pi wo bei
hegai pi ha huhugedam doakag mo g Jiosh
ab em-makiog.

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g heb hu himkam kahwal

An g neid g Luke 15:3-7

10 "Am g wo s-nen'oidk mamt pi wo s-ha
keh'idad idam al chu'uchumchu. Jiosh o
ab si has ha elid ch am ha nuhkudachud g
anghil. [11 Ia ant jiwia jewed dahm mant wo
ha do'ibia g heb hu hihimkam.]
12 "Neh, am g wo i oidahim ihda. Mamtp
hems hema ahpim siant wo kahwaligak.
Kut hema wo heb hu hih. Namt hig pi woho
am wo s-apko ha dagito hegam humukto
gamai humukt k am wo hih do'ag oidk k
am wo i gahghi g heb hu himkam e-shoiga.
13 Kut woho d wo s-hehgigk mamtp wo cheh.
14 Bo wa masma pi sha'i tatchua g em-ohg
Jiosh mat hema wo heb hu hih idam al
chu'uchum a'al.

Hegai em-wehm wohochuddam mat hab wo juh g pi ap'ekam

15 "Mt heg wa'i hejel wo ahgi e-wehm
wohochuddam matp pi ap wo chu'i ab
em-wui. Kutp hems ab s-ap wo em-kaiha.
Kut ab hahawa ep wo i e hemakoch g
em-chegitoidag, 16 Tp wabshaba pi ab hu
wo em-kaiha, kumt hemako o gohk am ha
wehm wo him k am wo ah g chu'ijigaj. Kut
hab masma gohk o waik wo s-mahchk g
chu'ijigaj mo id hab masma an o'ohanas
Jiosh o'ohana ed. 17 Kutp eda wa sha pi ab hu
wo em-kaiha, kumt am wo ha ahgi wehsijj
hegam mam am ha wehm e mihshmad.
Kutp pi ab hu wo ha kaiha idam, kumt haha
wo dagito hab masma mo pi d em-wehm
wohochuddam.

Shohbida k ch hiwgida

18 "Nt wo si shel em-ahgi mant ab wo
em-mah g gewkdag mamt hab wo ah mo
haschu shohbidas ch haschu hiwgidas am
ha wehhejed g ni-hemajkamga.
19 Jiosh at am hab wo em-juni mamt
haschu ab wo tahnid e wepo hab elidch.
20 Kunt am wo ha'ichugk em-shahgid mamt
hebai am wo i e hemapai, chum ams d wo
wa'i gohkk o waikk."

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g pi amkam ha-pionag.

21 D g Peter ab kakke g Jesus ch hab kaij,
"Ni-kownalig, nant wewa'akko ab wabsh
wo i s-ho'ige'el g ni-wehm wohochuddam
matp ha'akkio hab wo juh g pi ap'ekam ab
ni-wui?"
22 D hab kaij g Jesus, "Pi amt wabsh we-
wa'akko ab wo i s-ho'ige'el. Matp he'ekkio
hab wo i juh g pi ap'ekam, mt ha'akkio wo
s-ho'ige'el. 23 Bo wa e wua g em-kownalig
Jiosh ch em-tatchuid mamt am hab wa'ap
wo e junihid.
"Id ant am wo em-tashogi em-ahgidch
matp hems hema d wo kownalk ch am wo
i ha hoa g e-pionag ha-wulshpadag, 24 Kumt
am hema u'apa g piongaj, K id ab ab e
wulshch g mu'i mi-yohn pihsh. 25 Kuki
ihda pi am hu hugkam edgid g lial mat wo
namkid g e-wulshpadag. T hekaj g ahmoj
am ha cheha mamt wo gagda k g wehmaj
kihkam ch a'aligaj ch ha'ichu enigaj ep wo
ha gagda. T d wabsh wo neneholk.
26 "Kut ihda ha-pionag ab i gei e-ahmo
wui k ab i tahni mat ab wabsh wo i
s-ho'ige'el. Kut wo wa wehs ha namkid. 27 T
am i s-ho'ige'el g ahmoj k im hu hab i juh
g wulshpadaj k dagito. 28 Kut am hih ihda
o'odham.
"K eda hema g wehmaj pion al he'ekia
pihsh ab ab e wulshch hegai mamt ab i
s-ho'ige'el. Kut heg nam k g ba'ichuj be k
hab si ah mat wo namkid.

29 "Kut ihda wehmaj pion ab i gei wecho
k ab i e sho'igchud wui mat ab wabsh wo i
nenida. Kut wo wa uhpam namkid.
30 "Kut wabshaba pi ab hu kaiham k wabsh
ha chehani mamt ged hu wo si kuh am
hugkam mat hekid wo i namkid.
31 "Neh, t ha'i ehp g pion si pi ap e taht
neidok mat has e juh k am hihim k am ahgid
g e-ahmo wehs ha'ichu.
32 "T g ha-ahmo ab i wai ihda e-pionag
k hab kaij ab wui, 'Ahpi si pi amkam
ni-pionag, ab ant i si s-m-ho'ige'id k im hu
hab i juh wehs hegai m-wulshpadag heg
wa'i hekaj map ab si ni-tahni. 33 Kupt hab wa
masma wo chum s-ho'ige'el g e-wehm pion
mant has i masma s-m-ho'ige'el.' 34 Neh, bo
kaij ch si bagat k ged hu si kuh am hugkam
mat hekid wehs wo i namkid.
35 "Pegih, t hab wa masma am hab wo
em-juh g ni-ohg Jiosh mamtp pi hab hu
e-ihbdag amjed wo i s-ha ho'ige'el hegam
mat ab em-wui pi ap wo chu'i."

19

Mash g Jesus pi hiwgid g wehm kihkam ohhoda

An g neid g Mark 10:1-12

1 Am ad i ha'asa ha mashcha g Jesus k am
i dagito g Galilee chekshani. Kuchd gam
hu aigo hihi Jordan akimel ha'abjed k am
hihim k am dada Judea chekshani ch ed. 2 D
mu'i hemajkam an oidahim g Jesus. Kud ha
doajid.
3 D am ha'i dada g Palasi hab chum ahgk
mat ab wo ha'ichu kakke k hekaj wo heki
himch. K g ha-kakkei hab chu'ig, "No
hiwgidas an t-chehanig ed mat g o'odham
wo s-ohhod g e-hohnig?"
4 D hab kaij g Jesus, "An o hab chu'ig Jiosh
o'ohana ed:
Ga hu i wehpeg at am ha nahto g Jiosh g
cheoj ch uwi mat d wo e wehhejed-
kamk
5 k hab kaij:
I'ajed at g o'odham wo ha dagito g e-ohg
ch e-je'e k ab wo i wehmt g e-wehm
kihkam.
T idam d haha wo hemakok. *Genesis 1:27;*
2:24
6 Neh, bo kaij g Jiosh. K pi hab chum mahs
mas g o'odham ab a'ai wo i ha gawulkai
hegam mat g Jiosh ab i ha hemakoch."
7 D hab kaij g Palasi ab wui, "K wabshaba
an o'ohanas t-chehanig ed matsh g o'od-
ham wo mah g e-hohnig g ohhoda tapial k
wo s-ohhod."
8 D hab kaij g Jesus, "Heu'u, bo chu'ig
mamt wo ha mah g ohhoda tapial mamtp
pi ab hu wo kaihamad g Jiosh ch pi wo pihk
e elidad ha hekaj. K wa eda chum pi hab
masma ga hu i wehpeg mat in ha nahto g
Jiosh g hemajkam. 9 Kunt id hab wo em-ahgi
mat d wo pi ap'ekamk mamt wo s-ohhod g
e-wehm kihkam k hema ep wo hohnt, heg
hi wa mamt wo s-mai am i chum hohntk
matki heki hu ha wehm wo'iwua."
10 Kuchd hab kaij ab wui, "Kuki heg hekaj
ba'ich i chum s-ap'e mat g o'odham pi wo
ha hohnt."
11 D hab kaij g Jesus, "Pi at wehsijj wo e
nako hab masma, heg hi wa mat g Jiosh am
wo i ha wehmt. 12 Ha'ijj at pi wo hohont no
pi hab masma d mahsikam mo pi tatchua g
hohnig ch ha'ijj d hegam mamt hab wabsh
ha juh mat pi ap wo hohont. Ha'ijj o ep pi
hohont heg hekaj mo g Jiosh kownaltalig
ba'ich hab i elid. Kumt id am hab wo juh
mamtp wo e nako."

Mash g Jesus ab s-ha ho'ige'id g al chu'uchum a'al

An g neid g Mark 10:13-16; Luke 18:15-17

13 Kud ha'i am ha u'apa g e-a'aliga mat ab
wo ha taht g Jesus k wo e ho'ige'idahu ha
wehhejed. Kuchd chum s-ha keh'id mo hab
e wua.
14 D hab kaij g Jesus, "Ab g wabsh wo i
ha hiwgid g a'al mat ab wo i hihi ni-wui k
pi an hu wo sha'i ha shohbi. Am at wabsh
s-moimam wo i wahp Jiosh kownaltalig ed
ab ni-hiwigch. Kumt hab wa'i masma am
wo i wahp." 15 Neh, bad kaij ch ab hahawa
ha tahtam k amjed gam hu hih.

Mash am hema chum s-e do'ibiamk g s-kais o'odham

An g neid g Mark 10:17-31; Luke 18:18-30

16 D am hu hebai am hema jiwia g
wechij o'odham Jesus wui k hab kaij, "Ha
mashchamdam, shahchu ant am hab wo
juh g s-ap'ekam mant ab wo bei g pi ha
huhugedam doakag?"
17 K hab kaij g Jesus, "Ab ap ni-kakke ab
amjed g s-ap'ekam. K eda heg wa'i Jiosh
d s-ap'ekam. Am g hab junihid g Jiosh

chehanig maptp wo tatchuad mapt wo bei
g pi ha huhugedam doakag."
18 D hab kaij g o'odham, "Hedai hegam
chehanig?"
D hab ep kaij g Jesus, "Idam mo hab
chu'ig:
Pi g am hu ha mua'i g o'odham.
Pi g am hu ha ehsidad g ha-wehm kihkam.
Pi g am hu ha'ichu ha ehsidad.
Pi g am hu ha'ichu ha iattogidad.
19 Ab g si has ha elidad g e-ohg ch e-je'e.
Exodus 20:13-16:12
Ab g i pihk e elidad ha wui g hemajkam hab
masma map hab masma hejel pihk
e elid." *Leviticus 19:18*
20 D hab kaij g o'odham, "Wehs ani am
hab wa chum ha junihim idam chehanig.
Shahchu ant hab ep wo juh?"
21 D hab kaij g Jesus ab wui, "Pegih, pt
am wo him k wo gagda wehs ha'ichu map
haschu i eniga k wo ha mah g namkigaj
g sho'igkam k ab wo i him k wo ni-oidad
maptp woho s-behimk hegai map chum e
gahgid."
22 Kud si pi ap e taht am i kaiok k gam hu
hih no pi d sha'i si s-kais ch si s-huwid g
e-kaisdag.
23 D hab hahawa ep kaij g Jesus ab t-wui,
"Neh, nt wo si shel em-ahgi mat wo sha'i
si s-hasigk mas g s-kakais am wo i wahp
Jiosh kownaltalig ed. 24 Mam hig hab elid
mat wo e nako g ka-mihyo mas am wo gahi
wuhsh ho'ipad jeg ed? Pegih, t hab wa
masma pi wo e nako hegam mo hiwig g
ha'ichu e-eniga mas am wo i wahp Jiosh
kownaltalig ed."
25 Kuchd am wabsh i pi amichud k hab kaij
ab wui, "A t hedai hig wo e do'ibia."
26 D g Jesus ab si shel i t-neid k hab kaij, "Pi
at wo e nako wabsh g o'odham. T wabshaba
g Jiosh wo e nako mat wabsh chum haschu
am hab wo juh."
27 D g Peter hab kaij, "Neh'e, ahchim att
wehs ha'ichu dagito k am i m-oi. Tt haschu
ab wo bei heg hekaj?"
28 D g Jesus hab kaij ab t-wui, "Woho o
wa mamt ab si i ni-oi. Kunt am wo si
shel em-ahgi mant an wo dahiwua s-kehg
ni-kownal daikud ed ahni Jiosh si Kehsha.
Kumt ahpim an hab wa'ap wo dadhaiwua
gamai gohk kownal dadaikud an k d wo
u'usagakamk am ha dahm hegam gamai
gohk dakam e-wehm Tutuligo. 29 Matp
hedai am wo i dagito g e-kih o g e-wepnag o
g e-jehj o g e-a'aliga o g e-oidag at ab wo ui
siant e dahm ba'ich i mu'i k ab wo bei g pi ha
huhugedam doakag. 30 Mu'ijj hegam mo d
wehpegkam hemu at d wo si ha oidchkamk
ch mu'ijj hegam mo ga hu si ha oidch hemu
d wo wehpegkamk.

20

Ha'ichu wepogida ab ha amjed g uhdwis oidag chikpandam

1 "Id ant am wo em-tashogi id hekaj mant
wo ha'ichu wepogi g Jiosh kownaltalig. Heg
o wepogidas mat g uhdwis oidag enigakam
wabsh i si'alim am him k ha'i ha ui g
o'odham mat am wo chikp oidaj ed. 2 T g
ha-namkidadag d wo hegaik mo haschu i
u'u g pion tash ab. T am ha hekaj hihim k
chikp.
3 "T am hahawa ep hih humukt ohla ch
ed. K am ha'i gegok g o'odham ch pi
ha'ichu has wua. 4 K hab ha ahg, 'Nt wo s-ap
em-namkid mamt wo chikp am ni-oidag
ed.' 5 Kut wa woho am chikpano idam. T
hab wa masma hab ep e juh am i gamai gohk
ohla ch ed ch waik ohla ch ed.
6 "K am hu d i hetasp ohla. T am hih kahya
wui. K am wabsh ha'i gegok. K hab kaij ab
ha wui, 'Shahchu am ahgch wabsh heki wua
g tash pi ha'ichu has wuadch?'
7 "K hab kaij idam, 'Pi at hedai
t-chikpanach.'
"K hab hahawa ep kaij ab ha wui, 'Pegih,
k am wo hihim k wo chikp am ni-oidag ed.'
8 "Neh, t gam hu si i juh. Kut ihda oidag
enigakam hab ah g e-pionag ha-ge'ejig, 'Ab
g i ha waid g pion k ab wo i ha namkidahi.
T hegam wehpeg wo e namkid mant si ha
oidch an ha ui k amjed hegam ehp mant ep
ha ui k hegam ga hu si ha oidk wo e namkid
mant si wehpeg an ha ui.'
9 "Kut hegam mat gam hu si i juhk chikp
mo d i hetasp ohla ab ui g e-namkidadag
ha'akia mo he'ekia u'u g pion tash ab ch
amjed wehs g ha'i.
10 "Kut ab ha ai hegam mat wabsh i si'alim
chikp. K hab e ahg mat ba'ich i mu'i wo ui
g e-namkidadag. Mt wabshaba ha'akia wa
ha namkid. 11 T ab ui g e-lialiga k babgat
ab wui g e-ahmo k ab wui hab kaij, 12 'Neh,
hegam o'odham mapt si oidk an ha ui al

hemako ohla ab chikp. Kutt ahchim ge tash
oidk chikp am s-toni k ed. Kupt eda am wo
ha'akia t-namkid mapt hegam.'
13 "K hab kaij g oidag enigakam ab
wui hegai mo ha wehhejed neok, 'Neh,
ni-nawoj, pi ant sha'i em-iattogi namt pi
am wa ap'ech mamt ha'akia k ab wo chikp
ni-wehhejed. 14 Pegih, ab g wabsh wo uh'i
g e-namkidadag k gam hu hihim uhpam
no hig pi ab ni-ab ahni hejel mant ha'akia
wo wa ha namkid hegam mant gam hu si i
juhk ha ui mant ahpim he'ekia em-namkid.
15 Ab o ni-ab mant has masma wo hekaj g
ni-lialiga. Aha nam wabsh s-ni-hehgamk
mani s-hemajima?' "
16 D hab hahawa ep kaij g Jesus, "Neh'e,
t hekaj hab hegam mo gam hu si i ha
oidch d wo wehpegkamk ch hegam mo d
wehpegkam ga hu wo si ha oidchk."

Mash g Jesus idani waikko am ahg g e-muhkig
An g neid g Mark 10:32-34; Luke 18:31-34

17 Am achd i t-nakog k gam hu hihi. Kud
g Jesus am hejelko t-wai ahchim gamai
gohk 18 k hab kaij, "Neh, am att wo hihi
Jerusalem wui. T hegam mo s-ni-keh'id
am wo ni-dagito ha wui g u'ugchu papal ch
chehanig em-mashchamdam. Kut idam ab
wo ha'ichu ni-abch s-ni-mu'amk 19 k am wo
ni-dagito ha wui g go'ol hemajkam. T idam
wo nahnko ni-ahgad ch wo ni-gewittan k
amjed ab wo ni-sisish kots t ab. Nt ab wo
muh. T am wo him k d wo i waik tashk
amjed. Nt ab wo uhpam i wuhsh muhkig
amjed."

Mash g James ch John chum si e ha'ichuchud
An g neid g Mark 10:25-45

20 D eda am t-wehmaj g ha-je'e g James ch
John. D idam am wehmaj hihi Jesus wui ab
ha'ichu s-tahnimk. D g ha-je'e ab si has elid
k ab wui hab kaij matsh ab wo ha'ichu tai.
21 D hab kaij g Jesus, "Shahchu ap
tatchua?"
D hab kaij ihda, "Pt hig wo i ha chuhcha
idam gohk ni-mahmad mat am m-oidch d
wo haha'ichuk mapt hekid am wo i himch g
e-kownaltalig."
22 D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Pi am sha'i
ap mahch mam haschu ab ni-tahni. Weh-
peg ant ab wo nako g ge'e sho'igdag. Kut
hegam mat am ni-oidch d wo si haha'ichuk
hab wa'ap wo e juh."
D hab kaij idam, "Pegih, tt wo t-nako."
23 D hab hahawa ha ahg g Jesus, "Pegih,
woho amt ab wo nako hegai hab mahs
sho'igdag. K wabshaba pi ab hu ni-ab manis
ahni am wo i ha chuhcha mat hedai am
ni-oidch d wo haha'ichuk. Hegam at am wo
i e chuhcha mat hedai i ha wehhejed am
ap'ech g Jiosh."
24 Kuchd ahchim ha'i babgat ab ha wui
hegam gohk mad hab masma ab hejel
chum e ha'ichuchud. 25 D g Jesus ab ha-
hawa wehs i t-hemapad k hab kaij ab
t-wui, "S-mahch am mo g ha-maliomig
s-gewkam ha chehani g e-pionag ch g
ha wanimeddam am ha himchudahim.
26-27 T wabshaba pi hab masma hab wo
sha'i chum mahsk am em-shahgid. Mt
wabsh si s-hemajim am wo i ha wehm-
tad g e-wehm wohochuddam hab sha
masma mam d wabsh ha-pionag mamtp
wo tatchuad mamt wo ha wanimedad.
28 Ahni ani hab wa masma si s-hemajim
i em-wehmt ch pi ab hu ni-ha'ichuchud
em-dahm, chum anis d Jiosh si Kehsha.
Ab o em-wui him g s-ko'ok namkidadag
heg hekaj pi ap em-chu'ijig. Nt wabshaba
ahni em-wehhejed wo nako mamt wo e
wupul'o." Neh, bad kaij g Jesus.

Matsh g Jesus ha doaj g gohk pi neneadam
An g neid g Mark 10:46-52; Luke 18:35-43

29 Kuchd gam hu i wuwha ab Jerico t
amjed. D mu'i hemajkam ab i t-oi. 30 D am
hu hebai wohg hugid an gohk am dadha
g pi neneadam o'odham. Kuchd am hi-
him. D am i t-kah k s-mai mo an him
g Jesus k si s-kaidam hab chech'e, "Ab g
si i s-t-ho'ige'id, ahpi map d s-ap'ekam
t-kownalig ch apsh d t-kownaligbad David
amjedkam."
31 D hegam mo an ha wehgaj si s-ha keh'id
ch hab ha ahg mat wo pi shahmunik.
D wabshaba ba'ich haha wabsh i
s-kaidam hab kaij, "Ab g si i s-t-ho'ige'id,
ahpi Davidbad amjedkam."
32 Kud am hahawa i kekiwua g Jesus k ab
i ha waid k hab kaij, "Shahchu am tatchua
mant hab wo em-juni?"
33 D hab kaij idam, "Si g s-t-ho'ige'id k ab
i t-nenchud."

34 Kud si s-ha ho'ige'el g Jesus k ab ha taht
ha-wuhpui ab. D ha hekaj ha'ichu s-ap neid
k ab i oi.

21

Mash mu'ijj si s-hehgig ch ahg mo g Jesus d Jiosh si Kehsha

An g neid g Mark 11:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19

1 Kuchd amjed am hihim Jerusalem wui
k am ai g Olive U'us Kawulk. D heg mia
kihhimag ch hab chehgig Bethphage. 2 D
g Jesus gohk hab ha ah g e-chuhchai, "Am
g wo hihim k ga hu wo dada kihhim t am.
Kut am hema wo wulshpik g wuhlu g e-mad
wehm. Mt gam wo ha wul'o. 3 Kumt ab wo
em-kakke mams has wo juh. Kumt hab wo
ha ah mani ahni d em-mashchamdam ch
tatchua. Kut ab wabsh wo i ha dagito mamt
ab wo i ha wanim ni-wui." Neh, bad kaij g
Jesus.

4 K eda heki hu wa'i o'ohanas matsh id
am hab wo e juh. Hema atki wa an o'oha
g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogidam. K g
o'ohanaj hab chu'ig:

5 Am g wo ha ahgid g hemajkam am
Jerusalem kihhim t am:
Ab at wo hih g s-ap'ekam em-kownalig
em-wui k ab wabsh wo si e
sho'igchudch ch hab g wechij wuhlu
wo cheshajhid. *Zechariah 9:9*

6 Kud am hihi idam gohk k am hab juh
mo haschu hab ha ahg g Jesus 7 k am ha
u'apa hegam wuplu. Kuchd an toa g t-liliwa
ha ab. D an dahiwua heg an mo d wechij.
8 Kud mu'i hemajkam an t-wehgaj ch am i
tahtdahim g e-liliwa wohg ch ed. D ha'i g
wechij u'us i'ibhonig an hikkumi'ak k am
to'ahim wohg oidch.

9 D hegam mu'i hemajkam mo an
t-wehgaj hihim si s-kaidam hihnk ch hab
kaij,
"T-do'ibiakam!
Dap amjedkamaj g t-kownaligbad David.
Jiosh atki ia i m-wuhshad k ab si
s-m-ho'ige'id.
Kuch ab si has elid g Jiosh." *Psalm 118:25-26*

10 Kuchd am i dada Jerusalem kihhim t
am. D mu'ijj am wabsh i pi amich mo
haschu has e wua k hab kaij, "Doh'o wud
hegai?"

11 D ha'ijj hab ep kaij, "Id oki d Jiosh
ha'ichu i tashogiddam ch hab chehgig Jesus
ch am d kihkam Nazareth t am am Galilee
chekshani ch ed."

Matsh g Jesus gam hu si i ha wuwhas hegam mo am uamhun g ge'e cheopi

An g neid g Mark 11:15-19; Luke 19:45-48; John 2:13-22

12 D am i wah g Jesus kolhai ch ed mo am
kehk g ge'e cheopi. D eda am ha'i dadha
mo am ha'ichu gagda ch ha'ichu ha nolawt
cheopi miabidch. D g Jesus gam hu si ha
shahmud k g ha-dadaikud kuhkpal ha shul.
D am ha'i ep dadha ch am kammialt g lial.
Kud g ha-mimsa gam hu a'ai kuhkpal si
ha shulig 13 k hab hahawa wehs ha ah, "Bo
chu'ig an Jiosh o'ohana ed mo hab kaij g
Jiosh:
Ahni o d ni-wehhejedkam ihda ge'e cheopi.
Kut id wui ab wo hihhimad g hemajkam mat
ab wo ni-ihmad. *Isaiah 56:7*
Neh, bo kaij g Jiosh. Kumt wabshaba ahpim
an be k am eda hab wabsh wua g hejel
e-tatchui ch chum hems ha'ichu s-a'agi ha
ehsid ab ha wui ha'ichu gagdach."

14 Kumd am wui ha u'apa am ge'e cheopi t
am hegam mo d pi neneadam ch hegam mo
pi a'apkodag. Kud ha dodaj. 15 D g a'al am si
hihnk ge'e cheopi t am ch hab kaij, "Ab ach
si has elid ihda mo d t-kownaligbad David
amjedkam ch d Jiosh si Kehsha."

Kud g u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam neid mo g s-hasig ha'ichu
hab wua ch ha kah g a'al ch sha'i si babgat
16 k hab kaij ab Jesus wui, "Shahchu ap ahgch
pi ha shohbid? Aha nap pi has sha'i elid mo
has i kaij?"

D hab kaij g Jesus, "Am o wa s-ap'e. Jiosh
at hab masma ha nahto g a'al mat si s-ap
ab wo hehgchulidad mo hab masma an hab
chu'ig Jiosh heki hu o'ohana ed." Neh, bad
kaij g Jesus 17 ch am ha dagito. Kuchd gam
hu hihi Bethany kihhim wui k am kohk.

Moki ha'ichu wepogid g pi bahidkam ha-esha

An g neid g Mark 11:12-14, 20-24

18 Ba'ich tash, chd gam hu hebai uhpam
hihim Jerusalem wui. Tsh bihugim g Jesus.
19 D eda am hu hema kehk g suhna uhs.
Kuchd ab wui hihi no pi s-hahhagag ch ab
wo chum bahidagk. D oi wa pi ab hu ha'ichu
sha'i ihbdag. D hekaj hab kaij, "Pi at dahm
ab hu ep wo bahidagt." Kudki wa woho
gaksh.

[20] Kuchd am i neidok si has i elid k
hab kaij, “S has masma sha'i si s-hohtam
gaksh.”
[21] D hab kaij g Jesus, “Nt wo si shel
em-ahgi mamt ab wabsh wo hiwgad g Jiosh.
Kut wabsh chum haschu hab wo em-juni.
Mtp hems wo cheha ihda do'ag mat gam hu
wo e wua ge shuhdagi ch ed. Kut wa woho
hab wo e juh mamtp wo s-wohochudad
mat hab wo e juh. [22] Ab g wo tahnid
g Jiosh mamt haschu wo i tatchua. T
heg hab wo em-junidad mamtp woho wo
s-wohochudad mat hab wo e juh.”

Mamsh ab kakke g Jesus mas hedai amjed u'ukch g e-gewkdag

An g neid g Mark 11:27-33; Luke 20:1-8

[23] Kuchd ged hu uhpam dada mo am kehk
g ge'e cheopi. D g Jesus am ha mashcham g
hemajkam.
D am ha'i dada g u'ugchu papal ch
ge'eged k ab kakke ch hab kaij, “Dohp amjed
hab chum e elid map an u'ukch g e-gewkdag
ch am hab ha'ichu wua? Oi g am t-ahgid.”
[24] D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Pegih, nt
ahni wehpeg ab epai wo ha'ichu em-kakke.
Mt am wo ni-ahgi. Nt am haha wo em-ahgi
g em-kakkei. [25] Am g hig wo ni-ahgid mams
hedai amjed hab elid mo wa g Johnbad ab
u'ukch g e-gewkdag ch ha pahl wapkon-
ahim. No ab Jiosh amjed aha no ab o'odham
amjed?”
D idam am wabsh chum hejel si a'aga
ch hab kaij, “Shahtt hig wo chei? T wo
s-t-keh'id k ab wo t-kakke matt haschu
ahgk pi ab hu wohoch g Johnbad mattp
hab wo chei mo ab Jiosh amjed u'ukch g
gewkdag. [26] T g hemajkam has wo t-juh
mattp hab wo chei mo ab wabsh o'odham
amjed u'ukch. Mu'ijj o hab elid mo d Jiosh
ha'ichu i tashogidam.”
[27] Neh, bad kaij ch ab hahawa uhpam i
e nohnogi Jesus wui k hab kaij, “Pi ach
sha'i mahch mas hedai amjed ab u'ukch g
e-gewkdag.”
D g Jesus hab epai kaij, “Pegih, nt ahni
hab wa'ap pi wo sha'i em-ahgi mani hedai
amjed u'ukch g ni-gewkdag ch hab wua
wehs ihda.”

Ha'ichu wepogida ab amjed g gohk ha-wihpiopga

[28] D hab ep kaij g Jesus, “Am g wo oidahim
ihda mant wo em-ahgi. Matp hems hema g
o'odham gohk wo a'alidagk ch hab wo ah g
ge'echu, ‘Ni-sulijga, am g hihm k chikpan
am uhdwis oidag ch ed id i tashkaj.’
[29] “K hab kaij ihda, ‘Pi ani tatchua mant
am wo hih,’ ch wabshaba am sha'i he'es
gawul juh g e-chegitoidag k am hih oidag
wui.
[30] “Kut ihda ohg am hahawa hih heg wui
alichu e-alidag k hab wa'ap kaij ab wui.
“K hab kaij ihda, ‘Heu'u, am ant wo wa
hih,’ ch wabshaba pi am hu hih.
[31] “Dohm hab elid mat ab s-wohog el g
e-ohg?”
D hab kaij hegam, “Hegai mo d ge'echu.”
D hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha wui,
“Nt wo si shel em-ahgi mat g em-uhwaida
chechoj ch chechpa'awi u'uwi am wo i
wahp Jiosh kownaltalig ed matp ab wo
hiwgad g Jiosh. Mt wabshaba ahpim pi
am hu wo i wahp mamtp pi ab hu wo
hiwgad. [32] Ha pahl wapkondam John at wa
ia jiwia em-wui k am chum em-chehgi g
s-apkokam. Kumt pi ab hu wohoch. T
wabshaba idam ab s-wohoch. Kumt wa
chum nei ihda k eda wa pi gawul juh g pi
ap e-chegitoi mamt ab wo s-wohoch.

Ha'ichu wepogida ahga ab ha amjed g uhd-wis oidag nuhkuddam

An g neid g Mark 12:1-12; Luke 20:9-19

[33] “Am g hema ep wo kaiham g ha'ichu
wepogida,” bad kaij g Jesus. “Neh, matp
hems hema g jewed enigakam am wo ei
g uhdwis e-oidag ed. T g piongaj an si
kolhaidad k heg ep nahto mat hekaj am wo
i wuhshad g wadgaj k am kei g uhgk kih mat
heg amjed wo nuhkudad g eshaj.
“T gam hu hasko chihpia g enigakam k
ha'i ha hiwigi g e-oidag. [34] T am i e ai mat g
uhdwis bai. T am ha'i ha cheha g e-pionag
mat am wo hihim k ab wo bei hegai wadgaj
mo ab d i chum wuikamaj g enigakam.
“T am hihim k am dada. [35] Kut idam
nuhkuddam an ha u'u k hema gewittan k
hema mu'a k hema ep ma'ichkwua.
[36] “Kut am hahawa ba'ich i mu'i ep ha
cheha mat am wo hihi. Kut am hihim k am
dada. T am hab wa masma hab ep ha juh
hegam nuhkuddam.
[37] “T g e-alidag am hahawa ep cheha gam
hu si ha oidch no pi hab ha elid mat ab wo
wa has el.
[38] “T wabshaba idam oidag nuhkuddam
am i nei g alidaj k hab kaij ab a'ai e wui, ‘Id

o d enigakam alidag. Oi g wo, tt wo mu'a k
wehs wo bei g enigaj.' 39 Neh, t wa woho an
be k gam hu si i wuhshad ab amjed g uhdwis
oidag k mua.
40 "Pegih neh, shaht hig wo ha juh idam g
enigakam hekid i jiwiak?"
41 D ha'ijj hab kaij hegam, "Hemho wa at
wo ha kokda hegam si pi ap chechoj k gam
hu ba'ich ha'ijj ab wo ha nuhkudach mat
idam ab hi wo mah hegai mo haschu ab d
i wuikamaj."
42 D hab ep kaij g Jesus, "Heu'u, nat pi
s-ohhod g enigakam alidag. Kumt hab wa
masma wo s-ni-ohhod. Id o hab ahgch hab
chu'ig g wepogida ahga Jiosh o'ohana ed:
Kihtdam at wo hema chum s-ohhodam g
hodai.
T wabshaba id d wo si s-has ha'ichu hodaik
am ha-kihta wehhejed.
Id o hab d ahga mat si s-kehg ha'ichu hab
wo juh g Jiosh. *Psalm 118:22*
43 "Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana. T
g Jiosh wo em-wohppo'i g e-kownaltalig
ahpim Tutuligo k hegam ab wo ha mah mat
s-ap am wo i chikp. 44 Neh, t wo e sho'igch
hegam mat pi wo ni-amich. Id at heg wo
wa wepok mat ab wo e keiko hodai t ab. Kut
hegam mat wo s-ni-ohhod wo bei g s-ko'ok
e-namkidadag. Id at heg wo wa wepok mat
g hodai ab ha ab wo gehsh k am wabsh wo
s-ha wia."
45 D hegam u'ugchu papal ch Palasi
s-mahch mo g Jesus ha wepogid hegam pi
ap pion 46 ch heg hekaj an chum s-behim. D
wabshaba g hemajkam hab elid mo g Jesus
d hema Jiosh ha'ichu i tashogiddam. K
hegam u'ukchu papal s-ha gihug.

22

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ge'e gegosig

An g neid g Luke 14:15-24

1 Jesus ad am hema ep ha ahgid g ha'ichu
wepogida am neokch ha wui g hemajkam ch
hab kaij, 2 "Bant masma am ep wo wepogi
g Jiosh kownaltalig matp hems hema g
kownal am wo i ap'ech g ge'e gegosig am
wehhejed g e-alidag nat pi wo ha hohnt.
3 T am i e ai. Kut am ha cheha g e-pionag
mat an wo ha ahgidahi hegam mam ab heki
hu ha waid. Kut wabshaba idam pi ab hu i
hihimim.
4 "Kut am hahawa ha'i ep ha cheha g
e-pionag mat an ep wo i ha ahgidahi. K
idam an ha ahgidahim ch hab kaij, 'Heki at
hu e chuama g s-gihgim ch e gag'e g wipsilo
ch wehs ha'ichu e nahtokch. Kumt ab wo i
hihim k wo e gegos.'
5 "T wabshaba idam mam ab ha waid pi
ab hu sha'i kaiham k gam hu hab wabsh
wua g hejel e-chikpan. Hema at gam hu
hih e-oidag wui. T hema gam hu ep hih
e-tiannaga wui. 6 Kut ha'ijj an ha ui idam
pion k ha gewittan k ha kokda. 7 Kut sha'i
si bagat hegai kownal k am ha cheha g
e-shondalig mat am wo hihim k epai wo
ha kokda hegam mat ha kokda g pion k wo
mehi g ha-kihhim. T wa woho hab juh.
8 "T am hahawa i ha wai g e-pionag k
hab kaij, 'E at nahto g gegosig wehhejed
g ni-alidag hohnta. T wabshaba hegam
hemajkam mant ab i chum ha wai hab e juh
mo pi d hahawa ha-wuikam. 9 Kumt am wo
hihi wohg oidk k ab wo i ha wai gegosig wui
mamtp he'ekia i hemajkam wo ha cheh.'
10 "Kut am wa woho hihi g piongaj wohg
oidk k ab wehs i ha wai hegam mat ha
cheh, chum hems g pi ap hemajkam. T
am hahawa mu'i dada. Kumt wehsijj ab ha
mah g s-kehg eniga heg wehhejed k am i ha
wahpki. Kut shuhd g kih.
11 "Kut am i wah g kownal k am ha nei
hegam mat am dada. K am hahawa wabsh
hema daha g o'odham mo pi ab hu wahkch
hegai s-kehg eniga. 12 K ab kakke ch hab kaij,
'Ni-nawoj, shahpt masma ia i wah pi ab hu
wahkch g s-kehg eniga id wehhejed?'
"T am wabsh i pi amich ihda o'odham
mat has wo chei. 13 Kut ihda kownal am
hahawa ha ahgi g e-pionag k hab kaij,
'Am g wo si wulshp k gam hu wo da'ich
s-chuhugam k ed. Kut am hu wo shoak k ga
hu wabsh wo i si e ki'ishch nat pi wo sha'i si
s-ko'ok ha'ichu nakogad.'
14 "Pegih, nt wo em-ahgi mo mu'i ab ha
waid g Jiosh. K wabshaba al he'ekia d i
hemajkamgaj."

Ha'ichu kakkei ab amjed g kownal kowlanta

An g neid g Mark 12:13-17; Luke 20:19-26

15 Kutsh am i e hemapai g Palasi am i
a'amich mat has masma wo heki himch g
Jesus ab ha'ichu kakkek. 16 Tki am ha'i i ha
wehmt hegam mo ab si has elid g kownal

Herod k am ha wehm hihi ha'i hegam Palasi
k am dada k hab kaij, “Ha mashchamdam,
s-mahch ach map s-ap d o'odham ch wabsh
chum hedai ha mashcham g Jiosh himdag,
chum as has wo chei hedai i. 17 Pegih, k
am wo t-ahgi maps has elid g ge'e kownal
lial kowlanta. No hig t-hiwgid g t-chehanig
ahchim Tutuligo matt wo ha namkid aha no
pi t-hiwgid?”

18 D wabshaba g Jesus am wa s-ha amichud
mo g pi ap'ekam hab elid ch hab ha
ahg, “Ahpim s-chu i'attomkam am wabsh
chum heki s-ni-himchudamk. 19 Ab g wo
hema ni-chehgid hegai lial mam hekaj ha
namkid.”

Kumd ab hema chehgi.

20 D hab ha ahg, “Am g hig wo ni-ahgid
mo hedai wuhiosha ch hedai chehgig ab
o'ohadag id ab lial?”

21 D hab kaij idam, “Hegai mo d uhgchu
t-kownalig.”

D hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha wui,
“Pegih, ab g wo i dagito kownal wui hegai
matp d enigaj k am epai wo i dagito Jiosh
wui mo haschu d epai enigaj.”

22 Kud si has i el hegam k gam hu hihi ab
amjed.

Mash am ha'i ne'owin g Jesus ab amjed g muhkig i wuhshanig
An g neid g Mark 12:18-27; Luke 20:27-40

23 D heg wa'i tash ed am ha'i dada g
Sajusi Jesus wui. Hegam mo d Sajusi o
pi wohochud mat g muhki ab uhpam wo
i wuhsh muhkig t amjed. 24 D hab kaij
idam, “Ha mashchamdam, Mosesbad atki
an o'oha hegai chehanigaj g Jiosh mo hab
chu'ig matsh g am oidchkam wehngaj hegai
mat wo muh pi ha a'alidagkch hemho wo
wa bei g hohnigaj g e-wehnagbad. Tsh g
ha-a'aliga hab masma wo e kuint mat d wo
a'alidajk hegai mat muh.

25 “Pegih, k am hu hebai wewa'ak d
e-wepngam ch am t-wehm kih. Kut g si
ge'echu ge hohnt k pi ab hu ha a'alidt k muh
k an dagito g e-hohnig. T g am oidchkam
nawojij an hahawa ep bei g hohnigaj 26 k hab
wa'ap pi ab hu ha a'alidt k hab wa'ap muh.
Kut ihda g oidchkam hab wa'ap hohnt k hab
wa'ap muh pi ab hu ha a'alidtk. Neh, t hab
masma i e oi idam wewa'ak k wehsijj ko'ok
huhug. 27 K am hu'i hebai, t haha wabsh
muh hab wa ehp ihda uwi. 28 Pegih, am g
hig t-ahgid mas hedai d wo hohnigkad ihda
matp ep wo e chegito g ko'i no pi wehsijj
hohnigkahim.”

29 D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Pi am
ap chegito nam pi pi sha'i mahch g Jiosh
o'ohana ch ep pi sha'i mahch mo he'es i
gewkdag. 30 Woho at ab uhpam wo ha mah
g ko'i g doakag. T wabshaba hahawa pi
wo hohontad hab masma mo g anghil pi
hohont. 31 Mosesbad atki an o'oha mash wa
hab kaij g Jiosh:

32 Ahni ani d ha-Jioshga hegam Abraham ch
Isaac ch Jacob. *Exodus 3:6*

Neh, id o hab kaij g Jiosh, chum as heki
hu koi, no pi am e wehm ha nuhkud ch ab
uhpam wo i ha wuwhas muhkig amjed. Pi
amt woho wo i huhug am i ko'ok matp g
Jiosh d em-Jioshga.”

33 Kud am i kah ihda g hemajkam k si has
i el g mashchamaj.

Mash haschu d si ge'e chehanig
An g neid g Mark 12:28-34; Luke 10:25-28

34 Kud am ha'i dada g Palasi mat wo
heki himch g Jesus am i kaiok mat ab si
ha chehmo g Sajusi. 35 D hema hegam d
Jiosh chehanig hudawogdam 36 ch hab kaij,
“Ha mashchamdam, shahchu o d si ba'i-
wechkim ge'e chehanigaj g Jiosh?”

37-38 D hab kaij g Jesus, “Id o d si ge'e ch
ba'ich i si s-has ha'ichu chehanig:

Hemho wa amt ab wo si tatchuad g
e-kownalig Jiosh wehs e-ihbdagkaj
ch id am wo chehgidch wehs
e-doakagkaj ch wehs e-chegitoikaj.
Deuteronomy 6:5

39 K id am oidch d si s-has ha'ichu chehanig
ch wepo chu'ig:

Hemho wa amt ab wo tatchuad g hemajkam
hab masma mam ab hejel e tatchua.
Leviticus 19:18

40 Idam gohk chehanig o ab ab wehs
shohshonas g Jiosh chehanig ch wehs
hegai matki kekelibad Jiosh ha'ichu i
tashogiddam an o'oha.”

Ha'ichu kakkei ab amjed g Jiosh si Kehsha
An g neid g Mark 12:35-37; Luke 20:41-44

41 D am i e hemapai g Palasi. D g Jesus
hab ha ahg, 42 “Am g wo ni-ahgid mam hedai
hab elid mat g Jiosh si Kehsha ab d wo
amjedkamk?” D hab kaij hegam, “Heg atsh
d wo amjedkamk t-kownaligbad mash hab
chehgig David.”

43 D hab kaij g Jesus, “Pegih, sh wa eda
g Davidbad hab a'aga, ‘ni-kownalig’ ch
hab kaij g gewkdajkaj g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag:
44 Bo kaij g Jiosh ab ni-kownalig wui:
In g dahiwua ni-wehm ni-kownal daikud
ed.
Kunt wo ha gewito g m-obga mat ab wabsh
wo m-wechok. *Psalm 110:1*
45 Neh, namt hig s-ap wo ah mat has masma
d wo Davidbad amjedkamk ihda mash d
ge'e kownaligaj?”
46 Kud pi hedai e nako mas ab hu uhpam
has wo chei Jesus wui nih hemako ne'oki. D
heg i tashkaj amjed pi hedai e nako mas ab
hu ha'ichu ep wo kakke.

23

Mamtsh pi hab wabsh wo s-e junim mam d s-ap'ekam

An g neid g Mark 12:38-39; Luke 11:43-46; 20:45-46

1 Mu'i hemajkam ad am ha'ichug t-wehm.
2 Kud hab kaij g Jesus ab wehsijj t-wui,
“Hegam chehanig em-mashchamdam ch
Palasi o d hegam mo ab mahks g gewkdag
mat am wo i tashogi g chehanig. 3 Kumt
heg hekaj ab wo s-ha wohog elidad. K
wabshaba mu'ijj idam pi am hu hab junihim
mo haschu em-mashcham. Kumt hekaj pi
am hu ha oidk hab wo masmak. 4 Neh, mu'i
s-hasig ha'ichu o ab em-chehani. K id d
s-wehch ha'ichu mohtoi am em-wehhejed.
K eda pi ha'ichu hab sha'i wua mas hekaj
em-wehm wo moht. 5 Wehs ha'ichu o heg
wabsh hekaj am hab junihim mamt wo ha
neidad. An o u'a g Jiosh o'ohana heg wabsh
hekaj mamt hab wo ha elidad mo ab wohog
elid. 6 Si o s-hohho'id mat si s-apko wo
dadhaiwua am ge'e gegosig ch ed ch am wa
si hejelko dadaikud am cheopi ch ed. 7 Si o
s-hohho'id mamt ab wo si has ha elidad am
hemajkam ha-shahgid ch hab wo ha a'agad
mo d ge ha mashchamdam.
8 “Ahpim g pi wo sha'i tatchuad mams
hab wo em-a'agad ‘ha mashchamdam’ nam
pi d a'ai e-wepngam. Kuni ahni d wa'i
em-mashchamdam. 9 Pi g hedai hab wo
a'agad ‘ge ni-ohg’ id dahm jewed. Heg amt
wa'i Jiosh hab wo a'agad mo d ge em-ohg.
10 Pi g hab wo e a'agad mam d ha wanimed-
dam. Ahni ani d wa'i em-wanimeddam
Jiosh si Kehsha. 11 Bamt wa'i masma d wo
si ha'ichuk mamt d wabsh wo ha-pionagk.
12 Kut d wabsh wo pi ha'ichuk hegai matp
hedai hab wo chum e elidad mo d si ha'ichu.
Heg at d wo si ha'ichuk matp hedai ab
wabsh wo i pi e ha'ichuchudch.”

Matsh si s-ko'okam wo e lodai hegam mat hab wabsh wo s-e junim mo d s-ap'ekam

An g neid g Mark 12:40; Luke 11:39-42, 52; 20:47

13 D hab hahawa ep kaij g Jesus, “Neh,
mu'ijj ahpim chehanig ha mashchamdam
ch ahpim Palasi am d wabsh s-chu i'at-
tomkam. Ih, sho'ig! Jiosh at si s-ko'okam
wo em-namkid heg hekaj. Pi am ha hiwgid
hegam mo am i chum s-wahpkimk Jiosh
kownaltalig ed ch hab wa'ap hejel pi am
hu i wahp. Heg o wa wepo mam ab si
yahwidadch g kihjeg am Jiosh kownaltalig
wui.
[14 “Ha am iattogid g hehe'ejel wi'ikam
u'uwi ch ha ehsid g ha-kihki ch eda am
wabsh s-e chehgidamk mam si chew e
ho'ige'idahun. Id at hekaj ba'ich wo i
s-ko'okk g em-namkidadag.]
15 “Am am si i e nakog mamt chum hems
hemako am wo i wanchkwua pi wohokam
e-himdag ed. T ihda ba'ich i s-gewkam wo
wulshpik mam ahpim mat am wo gei Jiawul
kih ed nat pi ba'ich i s-gewkam am wo oidad
g pi wohokam em-himdag. T g Jiosh si
s-ko'okam wo em-namkid heg hekaj.
16 “Neh, am am ha'i ep chum ha
mashcham ch eda hab chech'e, ‘Pi att
hemho wa hab wo juh g t-ne'oki mattp
wabsh wo gewkaj chehchegch g ge'e
cheopi, heg hi wa matt wo chehcheg hegai
ohla mo hekaj e heosid.’ 17 K eda g ge'e
cheopi ba'ich d i si ha'ichu mo hegai
heosidakud.
18 “Kum hab ep chech'e, ‘Pi att hemho
wa hab wo juh g t-ne'oki mattp wabsh wo
gewkaj chehchegch hegai iagchulidakud
mo am hab chu'ig ge'e cheopi t ab, heg
hi wa matt wo chehcheg hegai mo an
ab e iagchulid.’ 19 K eda g iagchulidakud
ba'ich d i si ha'ichu mo hi hegai mo an
ab e iagchulid. 20 K heg wa wepo mam
heg chehcheg iagchulidakud mam eda
chehcheg g iagchulida. 21 Kum chehcheg
g Jiosh mam eda chehcheg g ge'e cheopi
no pi heg d Jiosh kih. 22 Kum hab wa'ap
chehcheg g Jiosh mam eda chehcheg g
dahm kahchim.

23 "Im am hu hab wabsh i juhkch hegai
mo d chum si ha'ichu am Jiosh chehanig
ed mamt hab wabsh wo juhkchid g al chum
ha'ichu. Neh, wehs am ha'ichu hemako
tahpani mahk g Jiosh mo wehst-mahm e
tahpanch, chum hems g ha'ichu hahhag ch
ha'ichu kai, ch wabshaba pi ap ha lodait
ch pi ha ho'ige'id ch pi ab hu wohochud g
Jiosh. T g Jiosh heg hekaj si s-ko'okam wo
em-namkid. 24 Am am wabsh s-nen'oid g al
chu'uchum ha'ichu ch g ge'eged ha'ichu pi
chegito. Id o heg wa wepo mamtp hems
wo o'os g e-wasib mat am eda wo gei g
al chukumug k wabshaba wabsh wo bah
wehnadk g ka-mihyo matp heg am eda wo
gei.
25 "Ba'ich at wo i s-ko'okk g
em-namkidadag nam pi hi wa chum si s-ap
e chehgid. K wabshaba am em-eda ha'ichug
g pi amdag ch s-chu da'adag. 26 Am g wo i
e kegchud e-i'ibdag ed. T g ha'ichu hab
em-juni am haha wo s-ap'ek.
27 "Neh, nat hig pi wo i e kegch g hiha'ini
an e dahm, chum as am eda wo wehchk
g oh'o ch jewalig? Pegih, m ahpim hab
sha masma mo g hiha'ini 28 nam pi ab chum
e chehgidch mam d s-ap'ekam. K eda g
em-chegitoi pi a'pe. Ih sho'ig! Jiosh at si
s-ko'okam wo em-namkid.

Matsh g Jesus ha ahgi mo haschu d s-ko'ok ha-namkidadag
An g neid g Luke 11:47-51

29-31 "Em-shohshon at mu'i ha kokda g
kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam.
Kum ahpim si s-kehg ha hehosid g
ha-hiha'iniga hegam mamt ha kokda ch
hab chech'e mamt ahpim hi pi wo chum ha
kokda. Dam s-chu i'attomkam ch ha wepo
masma mash wa g em-shohshon. Ih, sho'ig!
Jiosh at si s-ko'okam wo em-namkid namt
pi am ha oidk hab wo e juh. 32 S-ap amt
wo nahto hegai mat g em-shohshonbad
i shonwuich. 33 Damt wo ha mu'akamk
hab masma mo g kohk'oi ch hekaj pi hab
mahs mams wo e do'ibia. 34 Pegih, nt wo
em-ahgi mant am i ha wuwhas g ha'ichu
i tashogiddam ch s-chu a'amichuddam ch
ha mashchamdam am em-shahgid. Kumt
ha'i wo ha gewitta am e-chechopi ed k ha'i
an has wo ha shahmudahim k ha'i wo ha
kokda, chum hems ab ha sisishpk kots t ab.
35-36 T g s-ko'ok em-namkidadag ab em-ab
wo gei hemu s-hohtam. Neh, Abelbad atsh
wa wehpeg e muhkid. Tsh amjed mu'i ep e
ko'ij. Tsh ga hu si ha oidch hegai Zecariabad
mash d Barackiabad alidag e muhkid am ha
shahgid g ge'e cheopi ch iagchulidakud,
Kum ahpim ha wepo chu'ijig hegam matsh
wa ha kokda ch ha wepo masma wo bei
g s-ko'ok e-namkidadag mamtp hedai ha
wepo elid ha'ichu."

Mash g Jesus ab si ha tatchua g Jerusalem t am hemajkam
An g neid g Luke 13:34-35

37-38 K hab ep kaij g Jesus, "Ih, sho'ig,
ahpim Jerusalem t am hemajkam, nat pi g
Jiosh s-ap wo em-dagito. Em-shohshon ash
wa ha ma'ichshulig ch mu'i ha kokda g Jiosh
ha'ichu i tashogiddam. Kumt ahpim am
ha oidk hab wo e juh. Mu'ikko ani chum
tatchua mant wo si s-ap em-nuhkud hab
sha masma mat g chuchul g e-mahmad ab
e wecho wo ha hemapai. M wabshaba pi ab
hu tatchua manis hab wo em-juh. 39 K eda
an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mamt ab wo
chum ni-ihmad ch hab wo chech'ed mat g
Jiosh am ni-kehsh k si s-ni-ho'ige'id. Kunt
ia wo i s-ap em-dagito am hugkam mamt
hab hahawa masma hab wo e juh."

24

Matsh wo i e wua g Tutuligo ge'e ha-cheopi
An g neid g Mark 13:1-2; Luke 21:5-6

1 Kud gam hu hahawa i wuhsh g Jesus ab
amjed g ge'e cheopi. Kuchd am i oid k am
wui dada k am a'aga mo si s-kehg hab mahs
g ge'e cheopi. 2 D hab kaij, "Heu'u, woho o
hi wa si s-kehg hab mahs. Nt wabshaba si
shel wo em-ahgi mo e aihim mat wehs wo i
e shul ihda."

Matsh g ge'e kudutalig wo i wuhsh
An g neid g Mark 13:3-13; Luke 21:7-19

3 Kuchd amjed gam hu hejelko hihi
wehmaj g Jesus k ab i chehchsh k ab dadhai-
wua Olive U'us Kawulk t ab. Kuchd hab ahg
g Jesus, "Am g hig t-ahgid mas hekid hab wo
i e juh hegai map am t-ahgid. Kut haschu
d wo chehgidak matt heg ab wo s-mahchk
mo e aihim mapt ep wo jiwia. T g jewed wo
huhug."

4 D hab kaij g Jesus, "Mt wo si s-e
nen'oidad mat pi hedai wo em-iattogi.
5 Mu'i at an wo i wuwha a'ahidag oidam
k ni-wepo wo e chehcheg hab kaijch mo
d Jiosh si Kehsha. Kut mu'ijj ab wo s-ha

wohoch. [6-7] T g nahnko mahs hemajkam
ch jejewed ab a'ai wo i e checheggia. Mt
wabshaba pi wo e totods. Hemho wa at hab
wo e juh hab masma. K wabshaba pi hab d
ahga mat e ai mat wo kuhgit. Bihugig at wo
gehsh k g jewed wo u'ugij mu'ikpa. [8] Id at
d wabsh wo shohshonajk g sho'igdag nat pi
ba'ich wo i ge'eda.

Mamtsh wo ha sho'igch hegam mat ab wo hiwgad g Jesus

[9] "T wo e ai mamt am wo em-u'u k wo
em-dagito mamt wo em-sho'igchud k wo
em-kokda. Wehsko jejewed dakam hema-
jkam at wo s-em-keh'idad ni-hekaj. [10] Mu'ijj
at wo ni-dagito heg hekaj k wo a'ai e gagda
k wo s-e keh'idad. [11] Mu'i at an wo i wuwha
g s-chu i'attomkam k hab wo e a'agad mo
d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. T mu'i
hemajkam ab wo s-ha wohoch. [12] Pi ap'ekam
at wo i ge'eda. T mu'ijj wo huhug g pihk
ha-elidadag ab a'ai e wui.

[13] "Mt wo sha e nakog k wo gahi wuwha g
e-sho'igdag. T g Jiosh am wo i em-wahpki
e-kihdag ed. [14] Ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g
Jiosh ab amjed g kownaltaligaj at an wehsko
wo e ah jewed dahm. T am haha wo e ai mat
wo kuhgit.

Matsh wo e uamhu g ge'e cheopi
An g neid g Mark 13:14-23; Luke 21:20-24

[15] "Am g wo amichud ihda mam in
ne'okchulid. Hegai Danielbad mash d Jiosh
ha'ichu i tashogiddam at an o'oha mat g
em-obga am wo i kei g s-uam ha'ichu ged
hu si eda g ge'e cheopi. [16] Kut hemho wa am
wo ahhio dohda'ag wui hegam mat hedai ia
wo ha'ichugk Judea jewed ch ed. [17-18] Kut pi
hedai am hu wo sha'i chum i wah e-kih ed
mat am wo ha'ichu ui, chum as hems imhab
wo wa'i oimmedad e-kih wehgaj o am wo
chikpanad oidag ch ed. [19] S-ta at ehbidam
wo mahsk am ha wehhejed hegam mat wo
chu'uchum mahmadk ch hegam mat wabsh
wo kia wo'ok g ali.

[20] "Mt ab wo tahnid g Jiosh mat pi eda
hab wo e juh ihda em-mihshmda tash ed
o g s-hehpich'ed. [21] Ba'ich at d wo i si ge'e
sho'igdagk mo pi hekid g hemajkam sha'i
neid ch pi hekid hab masma ep wo nei. [22] Pi
at hedai wo e nako mas am gahi wo wuhsh
hegai sho'igdag matp tash wo hih. T g Jiosh
heg hekaj wo i shopolkai am ha wehhejed g
e-hemajkamga.

[23] "Pi g wo sha'i ha wohochud matp hema
hab wo sha chei mo am hebai ha'ichug g
Jiosh si Kehsha. [24] Mu'i at in wo i wuwhag k
hab wo chei mo d ni-ahni Jiosh si Kehsha o
d Jiosh ha'ichu i tashogiddam k am hab wo
wuad g s-hasig ha'ichu mat hekaj wo i chum
ha wanchshul g Jiosh hemajkamga matp wo
e nako. [25] Neh, ni heki hu am em-ahgid
mamt hekaj wo s-e nen'oidk.

[26] "Tp hems ha'i hab wo chei mo am
ha'ichug g Jiosh si Kehsha tohono jewed ch
ed o am hebai e ehstokch. Kumt wabshaba
pi wo ha wohochud k pi am hu wo chum
hihi. [27] Wehsko ant wo ni-chehgi mant
hekid ep wo jiwia jewed dahm ahni Jiosh
si Kehsha hab sha masma mat g wepgi
s-masma an gahi wo kekiwua chewagi ch
ed.

[28] "Neh, s-mahch am mat hebai wo wo'ok
g ha'ichu muhkig an wabsh ha neidch g
nunuwi mat am wo e chehm. Pegih, mt
hab wa'ap s-ap wo s-mahchk mant hebai wo
ha'ichugk."

Matsh ep wo jiwia g Jiosh alidag
An g neid g Mark 13:24-27; Luke 21:25-28

[29] D hab ep kaij, "T am wabsh wo i chum
kuhgi hegai jewed shuhdgim sho'igdag. T
g tash tonlig wo huhug. T g mashad ep
pi wo ha ton. T g dahm kahchim wo ugij.
T g huhu'u wo i shul. [30] Nt ab haha wo i
ni-chehgi ab dahm kahchim t amjed k wo
jiwia. T wehs hemajkam wo si shoanid ab i
ni-neidok. Nt si s-masma ab wo hudunihi
chewagi ch ed. Kut am wo e maskogi g
ni-gewkdag. [31] T ab si s-kaidam wo e kuhu
g kuikud. Kunt wo ha cheha g ni-anghiliga
mat ab wehs wo i ha hemapai hegam mant
am i ha chuhcha mat wo e do'ibia. T am wo
hihi imhab si'al tahgio ch imhab hudunig
tahgio ch imhab wakolim tahgio ch imhab
juhpin tahgio k wo ha hemapai."

Mamtsh has masma wo s-amich g jiwhiadaj
An g neid g Mark 13:28-31; Luke 21:29-33

[32] "Nt wo ha'ichu em-mashcha heg hekaj
suhna uhs. Mt wo s-mahchk mo g to-
niabkam e aihim mamt wo nei mat ab
wo i i'iwgi. [33] Pegih, mt hab wa'ap wo
s-mahchk mo e aihim mat wehs wo kuhgit
mamt wo nei mat hab wo e juh hegai mani
em-ahgid. [34] Nt wo si shel em-ahgi mat d
wabsh wo kia dodakamk hegam mat wo nei
ihda mani em-ahgid mat hekid wehs wo

kuhgit. 35 Neh, wehs at gam hu hab wo i e juh
ihda Jiosh nahtoi mam in neid. T wabshaba
g ni-ne'oki pi hekid gam hu hab wo i e juh."

Mash pi hedai s-ap mahch mas hekid ep wo jiwia g Jiosh alidag
An g neid g Mark 13:32-37; Luke 17:26-30, 34-36

36 D hab ep kaij, "Heg o wa'i s-mahch
ni-ohg Jiosh mant hekid ep wo jiwia. Pi
o hedai ep s-mahch, chum hems g anghil
nih ahni mani d hi wa chum alidaj. 37 Bat
wo masmak ha'ichu mant hekid ep wo jiwia
mash wa hab chu'ig mash eda g Noahbad
in d doakam. 38 Hemajkam ash wa gam hu
wabsh i si nenead ch e gegosid ch ih'ed ch
e hohont ch gam hu wabsh i pi chegito g
Jiosh. T haha wabsh e ai g tash mat hegam
Noahbad am i wahp ge'e wahlko ch ed.
39 Kut wehs ha wi'in g hemajkam k ha hugio.
Kut hab wo wa masmak mant hekid ep wo
jiwia. 40 Neh, gohkajj at am wo chikpanad
oidag ch ed. T hema gam hu wo i e be k
hema am wo wa i e wuiok. 41 Gohk u'uwi at
am wo ha'ichu chu'ad. T hema gam hu wo i
e be k hema am wo wa i e wuiok.

42 "Pegih, mt wo si s-e nen'oidad. Pi o
ta machima am em-wehhejed mant haschu
tash ed ep wo jiwia ahni em-kownalig.
43 Neh, pi o ta machima mas hekid hema wo
jiwia g s-chu ehskam. Kum heg hekaj chum
hekid nuhkud g e-kihdag. 44 Pegih, k hab
wa'ap pi ta machima em-wehhejed manis
hekid wo uhpam jiwia jewed wui ahni Jiosh
si Kehsha. Mt heg hekaj wo si e nahtokchid
chum hekid.

Mamtsh s-ap hab wo junihid g e-chikpan
An g neid g Luke 12:41-48

45 "Chum amt hedai wo e nahtokch
mamtp wo s-wapagimak ch wo s-chu
a'amichudad. S-mahch am mat g ha-ahmo
hema wo e-gahgi g hab mahs pion k wo
nuhkudach g e-kihdag. T heg s-ap wo
ha chikpanchudad ch wo ha dagio'idad
g e-wehm pion mat eda pi an hu wo
ha'ichugk g ha-ahmo. 46 T am ep wo jiwia
k wo cheh mo s-ap am hab junihim g
e-chikpan. Kut d wo si ge'e s-hehgigk heg
wehhejed pion. 47 Nt wo si shel em-ahgi
mat g ahmoj am hahawa wehs dahm wo kei
g e-kihdag.

48 "T wabshaba pi ap d wo ha kehshak
matp hedai hab wo i e ah, 'Pi at oi wo jiwia
g ni-ahmo,' 49 k wo i ha sho'igch g e-wehm
pion k g s-i'imkam ha wehm wo ih'ed ch
wo e gegosidad. 50 T haha wabsh wo jiwia
g ahmoj k wo cheh mo pi ap hab wua g
e-chikpan 51 k wo si s-ko'okam namkid k
gam hu hab wo i juh. Neh, bat wa masma
hab wo e juh ha wehhejed hegam mat pi
ab hu wo wohog elidad g Jiosh. Heg at
s-ko'okam wo ha namkid. Kut heg hekaj wo
shoakad ch ga hu wabsh wo i si e ki'ishch."

25

Mamtsh s-ap wo e nahtokchid matsh ep wo jiwia g Jesus

1 D hab ep kaij g Jesus, "Ba'ich ant am
wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am
wepogidch hegai kih mat hebai ha'i wo e
hohont. Mt am ha'i ha wai wehst-mahm
chetcha. T am hihi ha u'adch g e-lalampa k
am wo i wahp g wo ha hohntam wehm mat
hekid wo jiwia. 2 Hetasp idam o pi ha'ichu
nen'oid 3 ch ep pi ha wa'igchug g a-saidi.
4 Hetasp o s-chu nen'oid ch ep ha wa'igchug
g a-saidi. 5 Kut pi oi jiwia g wo ha hohntam.
T wehsijj s-ha kohksimch idam chetcha. T
gam hu kohk.

6 "Neh, t am i e ai g eda hugkam g
s-chuhugam. T ab kaida ihda, 'Ab o him g
wo ha hohntam. Oi g wo i hihim k ab wo
namkhi.' 7 T hegam wehst-mahm chetcha
nehnen k i ha kegchud g e-lalampa.

8 "K hab kaij hegam mo pi ha'ichu
nen'oid, 'Ab g wo i ha t-mahki g e-a-saidiga.
Chuhchkim o g t-lalampa.'

9 "K hab kaij hegam mo s-chu nen'oid,
'Pi att wo t-nako. Am o wabsh i hejel
t-wehhejed ahim am shuhdagi ch pi wo
em-ai. Am amt wo hihi tianna wui k am
hejel wo ha nolawt.'

10 "T wa woho hab e juh hegam ha'i k gam
hu hihi mat wo ha nolawt g a-saidi. Kut
eda ia hu ha oidk jiwia g wo ha hohntam.
Kut hegam hetasp mo e nahtokch gam hu
wehmaj i wahp mat am wo e gegos wehmaj.
T ab si e kuh g kihjeg.

11 "T am i uhpam dada hegam ha'i k
ab chum shoani ch hab kaij, 'Ab g si
s-t-ho'ige'id k ab i kuhpi'oki matt am wo i
wahp.'

"K hab kaij g wo ha hohntam, 12 'Nt wo
si shel em-ahgi mani pi sha'i em-mahch

mams hedai wud,' ch am hahawa si kuh g
kihjeg."
13 Neh, d am i kuhgit g e-wepogida g Jesus
hab kaijch, "Neh, mt wo s-e nen'oidad nam
pi pi sha'i mahch mant hekid ep wo jiwia.

Mamtsh wo s-ap hekaj hegai mo haschu ab em-mahk g Jiosh
An g neid g Luke 19:11-27

14 "Bant masma ep wo i wepogi g Jiosh
kownaltalig matp hems g o'odham hema
hasko wo him k ab i ha wai g e-pionag
mat ab wo ha nuhkudach g ha'ichu e-eniga.
15 Hema at mah g hetasp mihl pihsh k hema
gohk mihl pihsh k hema ep g hemako mihl
pihsh no pi s-mahch mat he'ekia i s-ap wo
chikpanad k amjed gam hu mehk jewed wui
hih.
16 "Hegai piongaj mat g hetasp mihl pihsh
ab ui at am ha hekaj i e nakog k hekaj ihda
lial mat am dahm hetasp mihl pihsh ep
nahto. 17 Kut hegai mat g gohk mihl pihsh
ab ui hab wa'ap e juh k gohk mihl pihsh
am dahm nahto. 18 T wabshaba hegai mat g
hemako mihl pihsh ab ui gam hu him k am
hebai wagt k am ehsto.
19 "K mehk amjed mat jiwia g ha-ahmo
idam k am ha ui mat wo s-mai mat has
masma hekaj g lialigaj.
20 "Hegai piongaj mat g hetasp mihl pihsh
ab ui at ab i wah k ab i mah g hetasp mihl
pihsh am dahm hegai mat ab ui k hab kaij,
'Ab apt wa ni-mah g hetasp mihl pihsh.
Neh, nt am ba'ich hetasp mihl pihsh ab ep
wo m-mah mant nahto.'
21 "K hab kaij g ahmoj, 'S-ap aptki hab e
juh, s-ap'ekam ni-pionag, s-ap hekajk mant
he'ekia ab i m-mah. Nt hekaj ab ba'ich
i mu'i wo m-nuhkudach. Am g ni-wehm
s-hehgigkad.'
22 "T heg ab hahawa ep i wah piongaj mat
g gohk mihl pihsh ab mah k hab kaij, 'Neh,
gohk mihl pihsh apt wa ab ni-mah. Kunt
am ba'ich gohk mihl pihsh ab ep wo m-mah
mant nahto.'
23 "K hab kaij g ahmoj, 'S-ap aptki hab e
juh, s-ap'ekam ni-pionag, s-ap hekajk mant
he'ekia ab i m-mah. Nt hekaj ab ba'ich
i mu'i wo m-nuhkudach. Am g ni-wehm
s-hehgigkad.'
24 "T ab hahawa i wah hegai piongaj mat
g hemako mihl pihsh ab mah k hab kaij,
'Ni-ahmo, s-mahch ani map s-ta ke'idama
ch s-beihimk hegai map haschu pi ab hu
chikpan. 25 Kunt heg hekaj gam hu s-a'agko
e'esto g m-lialiga. Neh, m ia wehch mo
haschu d m-eniga.'
26 "K hab kaij g ahmoj, 'Si pi ap ch
s-padmakam ni-pionag, kups wa chum
s-mahch mani s-ta ke'idama ch s-beihimk
hegai mani haschu pi ab hu chikpan.
27 Pegih neh, pt hems am hi wo wa chum
toa g ni-lialiga wahnko ch ed. Kunt ab wehs
uhpam wo ui wehnadk mat haschu ab wo i
mahmadt.'
28 "K hab hahawa ha ahg g ha'i ep
e-pionag, 'Mt wo wohppo'id k ab wo mah
hegai mo wehst-mahm mihl pihsh edgid.
29 Ba'ich at ep wo nei g e-ap'edag hegam
mat hedai s-ap wo hekaj. T wabshaba wo e
wohppo'idach mo haschu al i edgid hegam
mat pi ap wo hekaj. 30 Mt gam hu wo da'ich
hegai s-padmakam pion s-chuhugam k ed.
T am wo si shoakad ch ga hu wabsh wo i si
e ki'ishch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu
nakogad.'

Matsh g Jiosh alidag wo ha lodai g hema-jkam

31 "An ant wo dahiwua ni-kownal daikud
an mant hekid wo i jiwia ha wehm g
ni-anghiliga. 32-33 T wehs hemajkam am wo e
hemapai ni-ba'ich. Nt ab wo i ha gawulkai
hegam mo d wohokam ab ha amjed hegam
mo pi d wohokam hab masma mamt am wo
i ha gawulkai g kahwal ch siswat. 34-36 Bant
wo ha ahgi hegam mant ab i ha gawulkai,
'Ab g wo i hihim. S-em-ho'ige'id o g Jiosh.
Ni-gegos amt mani wa d bihugimkam k
ni-wasibi mani wa d tonomkam k am i
ni-wahki e-kih ed mani wa d wabsh ge
o'odham k ni-enigadad mani wa pi ha'ichu
edgid k ni-nuhkud mani wa mumku k am
ni-chechga mani wa d lihso. K g Jiosh am
nahtokch g kihdag em-wehhejed ga hu i
amjed mat in i nahto g jewed. Ab g wo i
wahpkid k wo edagi.'
37-39 "Kut hab wo chei ab ni-wui,
'T-kownalig, kuchs hekid i m-gegosid k
m-wasbid k ab i m-wahki t-kih ed k ab
m-enigadad k m-nuhkud k am m-chechga?'
40 "Nt hab wo chei, 'Nt wo si shel em-ahgi
mam ahni am i ni-wehmt hekid am i ha
wehmtch hegam mo d sho'igkam ch ab
ni-hiwig.'
41-43 "Kunt hab haha wo chei ab ha wui
hegam mant pi ab hu i ha gawulkai, 'Gam
g hu hab wo i e juhni. Ab o em-mohto'id

g Jiosh g s-ko'ok namkidadag. Pi amt
ni-gegos mani wa d bihugimkam k pi
ni-wasibi mani wa d tonomkam k pi am hu
i ni-wahki e-kih ed mani wa d ge o'odham
k pi ab hu ni-enigadad mani wa pi ha'ichu
eniga k pi ni-nuhkud mani wa mumku k pi
am hu ni-chechga mani wa d lihso. Neh,
am amt wo e shul heg eda mehi mo d ha
wuikam g jijawul.'
44 "Kut hab wo chei hegam ab ni-wui,
'T-kownalig, ch hekid i m-neid maps d bi-
hugimkam o d tonomkam o d ge o'odham o
pi ha'ichu eniga o mumku o d lihso, kuchs
pi am hu i m-wehmt.'
45 "Nt hab wo chei, 'Nt wo si shel em-ahgi
mam ahni pi am hu i ni-wehmt, hekid pi am
hu i ha wehmtch hegam mo d sho'igkam ch
ab ni-hiwig.'
46 "Kut idam am wo e shul pi ha
huhugedam s-ko'ok namkidadag ed. T
g s-ap'ekam an wo i wahp anai mat
an hahawa chum hekid wo edgidad g
s-ap'ekam doakag."

26

Mamtsh am i ap'ech mamtsh wo mua g Jesus

An g neid g Mark 14:1-2; Luke 22:1-2; John 11:45-53

1 D am i ha'asa ha'ichu ha mashcha g Jesus
k hab hahawa kaij ab t-wui, 2 "S-mahch am
mo gohk tash am wi'is matt wo wuhshad
mat g Jiosh ha do'ibia g t-shohshonbad.
Kutki hab wo e juh mat an wo ni-bei hegam
mo ab ni-wui gegok k ab wo ni-naggia kots
t ab mat wo ni-mua." Neh, heg o hab wa'i
kaij.
3 Kumsh eda woho a'aga mamtsh has
masma wo be k wo mua. Si uhgchu pahl
atsh am i ha hemapai hegam ha'i u'ugchu
papal ch ge'eged. Kutsh ab kihj ab nam 4 k
am ap'ech mat s-a'agi an wo bei g Jesus k
wo mua, 5 ash am wabsh a'ai e ahgid, "Hi wa
pi am hu heg eda mat ia wo e hemapadch
g hemajkam id hekaj piast. T wo am hu e
babgachud k wo t-cheggia."

Mamtsh ab to'i g Jesus g s-ap uhw shuhdagikaj

An g neid g Mark 14:3-9; John 12:1-8

6 Kuchd am hu hebai am dada Bethany
kihhim t am. D am d kihkam hegai mad hab
chehgig Simon ch wa chum mumku heg
hekaj mo g chuhkugaj wabsh muhkhim. 7 Id
ad ab i t-waid k t-gegos. Kuchd am dadhak
ch t-gegosid. T ab haha wabsh hema i
wah g uwi g si s-namkig s-ap uhw shuhdagi
wa'igchugch am al s-toa hodai ha'a ch ed k
ab iawua Jesus mo'o ab.
8 Kud ha'i si pi hohho'i g t-wehm e
mashchamdam k hab kaij, "Ih, pt wabsh
heki wua ihda s-namkig ha'ichu. 9 Eda atp
hu'i mu'i lial wo nam sha e gagdak. T heg
wo e hekaj ha wehhejed g sho'igkam."
10 Kud s-mahch g Jesus mach haschu am
a'aga ch hab kaij ab t-wui, "Pi g am wo
sha'i keh'idad ihda uwi. Si at s-kehg ha'ichu
hab juh am ni-wehhejed. 11 Mt wabsh chum
hekid wo i ha wehmt g sho'igkam. Kunt
ahni hi pi tash ia hu wo em-shahgidk.
12 Ab at iawua g uhw shuhdagi mat wo i
nako g ni-honshpadag hiashpa. 13 Nt wo si
shel em-ahgi mat am wo s-e chegitok mat
haschu has juh ihda uwi mat hebai wo i e
ahgachugad g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh
an wehsko jewed dahm."

Matsh g Judas am ap'ech matsh wo gagda g Jesus

An g neid g Mark 14:10-11; Luke 22:3-6

14 D am ha hekaj t-dagito g Judas Iscariot k
gam hu hih. Kuchd am i dahm s-mai matsh
am hih u'ugchu papal ha wui 15 ash hab kaij,
"He'ekia amt wo i ni-namkid mant an wo
em-behi g Jesus?"
Kutsh am chehgid k kuint g waikko
wehst-mahm plahda pihsh matsh id wo
mah. 16 Tsh ab i amjed g Judas am i e nako
matsh wo gagda g Jesus.

Matsh am i e ai g ha-shohshonbad ha-do'ibiadag gegosig

An g neid g Mark 14:12-21; Luke 22:7-14, 21-23; John 13:21-30

17 D am hahawa s-ap i e ai hegai
t-shohshonbad ha do'ibiadag piast. K id
eda pi e ko'a hegai pahn mo jewajidas. Kud
d wehpeg tash heg eda gegosig. Kuchd am
dada Jesus wui k ab kakke machs hebai wo
i ap'ech matt am wo huh g kahwal mad
iagchulig gegosig.
18 D gohkajj hab t-ahg, "Am amt wo hihi
Jerusalem wui. K am hema d kihkam ch am
wo e chehgi. Mt hab wo ah mani hab kaij
mat e ai g ni-tashga. Kutt t-wehm wo huh g
kahwal mad iagchulig gegosig am kihj am."

19 Kud am hab e juh mad hab ha ahg g Jesus
k am i ap'ech g gegosig.
20 D am i hud. Kuchd am dadhaiwua k
am t-gegosid. 21 Kud hab haha wabsh kaij g
Jesus, "Nt wo si shel em-ahgi mat has wo e
juh hemu. Hema amt wo ni-gagda ahpim
mam ab si ni-wecho e mashcham."
22 Kuchd si pi ap t-taht k gan hu hab i
che'iatahi, "Ih, hi wa pi ahni, ni-kownalig."
23 D hab kaij g Jesus, "Heg at hab wo
juh mat hedai am ni-wehm wo wakch g
chemait hidod ch ed. 24 Bant masma wo
ni-muhkid mo has masma heki hu o'ohanas
Jiosh o'ohana ed mat g si Kehshaj wo e
muhkid. T wabshaba wo si s-ko'okam e
namkid hegai mat wo ni-gagda. Ba'ich at
wo i chum s-ap'ek heg wehhejed mat hems
wabsh pi wo chum mahsi."
25 D hegai Judas matki gagda hab
kaij, "Aha nap ahni hab ni-ahg,
t-mashchamdam?"
D hab kaij g Jesus, "Dap ahpi."

Matsh g Jesus am i shonwuich g mihshmda chemait hugi

An g neid g Mark 14:22-26; Luke 22:15-20; 1Cor. 11:23-25

26 Chd am wabsh kia t-gegosid. D g Jesus
am bei g chemait k ab ho'ige'el g Jiosh k am
hahawa i hahain k ab t-mah k hab kaij, "Oi
g wo huhgi ihda. Do ni-honshpadag."
27 D am hahawa bei g tahsa k ab ep
ho'ige'el g Jiosh k ab t-mah g wasib k
hab kaij, "Wehsijj g ab wo ih'e. 28 Id o d
ni-eh'ed. Id ani hab ahgch hab kaij mant
wo ni-muhkid em-wehhejed. T g ni-eh'ed
wo e iawua. T g Jiosh heg hekaj am hab
wo juh hegai mo wa hab kaij mat gam hu
hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig g hemajkam.
29 Ia o i s-ap'e. Kunt pi hekid em-wehm hab
ep wo juh ihda k wabshaba em-wehm wo si
s-hehgigk Jiosh kihdag ed."
30 Neh, kuchd am hahawa kuhgit am
hema ahgk g mihshmda ne'i k am wuwhag
k gam hu hihi Olive U'us Kawulk wui.

Matsh g Jesus am ah mat g Peter wo pi mahch k ah

An g neid g Mark 14:27-31; Luke 22:31-34; John 13:36-38

31 D hab t-ahg g Jesus, "An o o'ohanas mo
hab kaij g Jiosh:
Nt wo hiwigi mamt wo mua g kahwal ha
nuhkuddam.
T g kahwal wabsh a'ai wo wohp. *Zechariah 13:7*
K id hab d ahga mamt wehsijj wabsh wo
ni-dagito k gam hu a'ai wo wohp mant
hekid wo ni-muhkid. 32 Kunt wabshaba ep
wo ni-chegito k gam hu wo hih Galilee wui.
Mt ab ha'ab wo ni-nei." Neh, bad kaij g
Jesus.
33 D g Peter hab kaij, "Ahni ant hi pi
hekid wo sha'i m-dagito, chum as wehsijj
wo m-dagito idam."
34 D hab kaij g Jesus ab wui, "Nt wo si shel
m-ahgi mat koi wo kuhu g keli chuchul id i
chuhug ab. Kupt waikko hab wo wa'i chei
map pi sha'i ni-mahch."
35 D hab kaij g Peter, "Pi ant hekid hab wo
sha'i chei manis pi m-mahch, chum anis wo
ni-muhkid m-wehm." Kuchd wehsijj hab
wa'ap kaij.

Matsh g Jesus pi ap e taht k am e ho'ige'i-dahu Gethsemane t am

An g neid g Mark 14:32-42; Luke 22:39-46

36 Kuchd ged hu dada heg ab oidag mo hab
e a'aga Gethsemane. D pi am hu t-wehmaj
g Judas Iscariot. D hab kaij g Jesus ab t-wui,
"Ia g hu wo i dadhak. Nt ahni am ba'ich wo i
him k wo ni-ho'ige'idahu." 37 Bad kaij ch am
ha u'uk g Peter ch James ch John. T idam
gam hu oi.
Kush s-masma si pi ap e tahtk g Jesus ch
si e kudut 38 ch hab kaij ab ha wui, "Ab at
wabsh i si ni-shuhd g pi ap tahhadkam ch
si s-ni-mukima tahhadchud. Ia g wabsh wo
dadk ch wo ha'ichu si nenashanad."
Kutsh am dadhaiwua.
39 Tsh g Jesus ba'ich ep sha'i him k am i
gei jewedo k hab kaij ab Jiosh wui, "Ni-ohg,
matp am wo s-ap'ek, pt im hu hab wo i
juh hegai si s-ko'ok sho'igdag mo ab ni-wui
him. Kuni eda tatchua mat ahpi g m-tatchui
hab wo e juh."
40 Tsh am hahawa uhpam ep jiwia ha wui
hegam waik. Kush am kohksh. Sh hab kaij
ab ha wui, "Pi amtki sha'i e nako mamt wo
ni-wehm nenead al hemako ohla ab. 41 Si
g wo ha'ichu nenashanad ch ab wo tai g
Jiosh g gewkdag mamt pi am hu wo shul pi
ap'ekam ch ed. Chum am hi wa g s-ap'ekam
hab elid ch eda pi e nakog."
42 Bash kaij ch amjed gam hu hahawa
ep him k hab kaij ab Jiosh wui, "Ni-ohg,
am o wa s-ap'e ni-wehhejed matp d wo
m-tatchuik mant hemho wa wo nako ihda

si s-ko'ok sho'igdag." [43] Neh, k am hahawa
uhpam ep jiwia ha wui. Kush ep kohksh no
pi sha'i s-ha kohksimchud.
[44] Tsh gam hu hahawa ep hih g Jesus k
heg hab kaij ab Jiosh wui matsh wehpeg
[45] ch am hahawa uhpam ep jiwia ha wui
k hab kaij, "Kumtki ep kohk. T eda e ai
mamt ni-gagda ahni Jiosh si Kehsha am ha
wui g pi ap'ekam hemajkam. [46] Oi g wo
wahpamigi. Tt wo hihi. Neh, ia at hu jiwia
hegai mat ni-gagda."

Mamtsh an bei g Jesus
An g neid g Mark 14:43-50; Luke 22:47-53; John 18:3-12

[47] Am ad wabsh kia neok. Kud am jiwia
g Judas. D sha'i si mu'ijj wehmaj, ha'ijj g
i'is-papayo uh'ukch ch ha'ijj g u'us. Idam
atki g u'ugchu papal ch ge'eged am ha
cheha matsh am wo hihim k wo bei.
[48] Kuki eda g Judas heki hu ha ahgid idam
mo am wehmaj mat ab wo chintad g Jesus
kahmaj ab. T hab masma wo s-mahchk mat
hedai an wo bei. [49] D am wabsh i chum
jiwia g Judas k wabsh shel i hih ab Jesus
wui k hab kaij, "Jiosh at wo s-m-ho'ige'el,
ni-mashchamdam!" Neh, bad che'e k ab
chintad.
[50] D hab kaij g Jesus ab wui, "Ih, ni-nawoj,
oi g s-hohtam am hab juhni hegai mapt
haschu ahgk ia jiwia."

Kud ab ha'i hihim k an bei g Jesus k
gan hu si s-wihnam u'ukch. [51] Kud hema g
t-wehm e mashchamdam am i wuhshad g
e-is-pahyo k ab si gehg g neholigaj g uhgchu
pahl k an si hikuch g nahkaj.
[52] D hab kaij g Jesus ab wui ihda, "Ga g hu
uhpam kehsh g e-is-pahyo. Hegam mat wo
hekaj g is-pahyo at heg hekaj hab wa'ap wo
e muhkid. [53] Aha nap pi mahch mantp ab wo
tai g ni-ohg, t ha hekaj wo ha cheha g sha'i
si mu'i mihl anghil mat ni-wehhejed wo ha
cheggia. [54] K wabshaba an hab chu'ig Jiosh
o'ohana ed mat hemho wa am ni-tahgio
hab wo e juh ihda mo hab e wua."
[55] Neh, bad kaij g Jesus ch hab hahawa ha
ahg hegam mat an bei, "Wehs tashkaj ani
am dahiwup ch ha mashcham ge'e cheopi
t am. Kumt pi an hu ni-be k wabshaba
hahawa ia dada an uh'ukch g i'is-papayo
ch u'us mamt wo ni-bei. [56] Pegih, bat wa
masma an heki hu o'oha g kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam mant hab masma an
wo ni-behij mat g pi ap hemajkam." Neh,
bad kaij g Jesus.

Kuchd am haha wabsh i dagito k gam hu
si a'ai wohp.

Mamtsh am u'apa g Jesus ha wui g e jehnigiddam
An g neid g Mark 14:53-65; Luke 22:54-55, 63-71; John 18:13-14, 19-24

[57] Kumtsh am i bei g Jesus heg kih wui
uhgchu pahl mo hab chehgig Caiaphas. Tsh
eda am heki hu i e hemapai g chehanig
t-mashchamdam ch ge'eged.
[58] Sh g Peter ga hu wabsh mehkjed ha oid
ch am i wah kolhai ch ed. Sh am ha'i dadha
g ha-pionag. Tsh g Peter am ha wehm i
dahiwua s-neidamkch mams has wo juh g
Jesus.
[59] Sh g uhgchu pahl ch hegam e jehnigid-
dam am chum i e nakog mat g iattogi
ha'ichu ab wo abch g Jesus mat heg hekaj
wo mua. [60] Kutsh mu'i ehp am i gegokiwua
k ab ha'ichu chum abch. Sh wabshaba pi e
wepot g ha'ichu ha-ahga.

Tsh am hahawa gohkajj i gegokiwua [61] k
hab kaij, "Ihda o'odham o hab kaij matsh
wo e nako mat wo i wua g Jiosh ge'e
cheopiga. Tsh am d wo i waik tashk, tsh am
uhpam ep wo kei."
[62] Tsh am hahawa kekiwua g uhgchu pahl
k hab kaij ab Jesus wui, "Napt pi am hu has
wo chei heg amjed mam ab m-abchud?"
[63] Kush wabshaba g Jesus pi has sha'i kaij.

Tsh am ep neo g uhgchu pahl k hab
kaij ab wui, "Am g t-ahgid g wohokam am
tahgio g Jiosh. Nap hab e elid map ahpi d
Jiosh alidag matp am t-dahm wo i e kei?"
[64] Sh hab kaij g Jesus, "Dani ahni. Kunt
ab ep wo em-ahgi mat g Jiosh am wo e
chehgi mo ab si has ni-elid an e-hugid an
ni-dahshk e-kownal daikud ed. T am wo i
e ai mant ab wo i hud chewagi ch ed k am
ep wo jiwia jewed dahm. Kumt wehsijj wo
s-mai mani d ahni."
[65] Tsh g uhgchu pahl ab si wantsh g
e-eniga no pi si pi hohho'id g ne'okij k hab
kaij, "Pi ach hedai ep sha'i tatchua mas am
wo ah g chu'ijigaj. Am am wa kah g pi kehg
ne'okij. [66] Shahm i elid?"

Kush hab kaij g e jehnigiddam, "Ab at
moht g chu'ijig am hugkam mat hemho wa
wo e muhkid."
[67] Tsh idam ab si siswua wuhioshaj ab
k an si ma'ishk wuh g wuhpuij k ab si

shonikkash [68] ch hab ahg, “Am g hig t-ahgid
mas hedai ab m-shonikka, ahpi Jiosh si
Kehsha e ahga.”

Matsh g Peter pi mahch k e ah g Jesus
An g neid g Mark 14:66-72; Luke 22:52-62; John 18:15-18, 25-27

[69] Sh eda g Peter am daha kih bahsho.
Kutsh am hema jiwia g uwi piongaj g
uhgchu pahl k hab kaij ab Peter wui, “Ahpi
ap ep wehmaj hegai Jesus.”
[70] Tsh wabshaba g Peter pi mahch k e
ah g Jesus am ha tahgio hegam mo am
dadha hab kaijch, “Pi ani sha'i mahch maps
haschu hab ahg.” [71] Bash kaij ch ha hekaj
gam hu hih mash am ha'i gegok kolhai
kihjeg t ab.
Kush hema hab ep kaij ab ha wui, “Id o
ep wehmaj hegai Jesus.”
[72] Kutsh ep pi e edagi g Peter hab kaijch,
“Do si wohokam mani pi sha'i mahch hegai
o'odham.”
[73] Kutsh sha'i ha'as, tsh hegam chechoj
mo am gegok am dada Peter wui k hab ahg,
“Pi g sha'i pi e edgid. Dapki woho hema
hegam Jesus. Ab ap wabsh e ahgch e-ne'oki
ab map d ha wehm o'odham.”
[74] Tsh g Peter am ha hekaj si ha ahgi,
“Pi ani sha'i mahch ihda o'odham mam an
a'aga. T g Jiosh wo si ni-jehka'ich mantp
em-iattogid.”
Tsh am hahawa hema si kuhu g keli
chuchul. [75] Tsh am ha hekaj i chegito g Peter
mo wa g Jesus ab wui hab kaij, “Pi at koi wo
kuhu g keli chuchul. Kupt waikko hab wo
wa'i chei map pi sha'i ni-mahch.” Tsh gam
hu wuhsh g Peter k si pi ap e tahtk ch shoak.

27

Mamtsh am i bei g Jesus heg wui mash d kownal heg eda chekshani
An g neid g Mark 15:1; Luke 23:1-2; John 18:28-32

[1] Tsh am wabsh i chum mahsi. Tsh am
hahawa i ap'ech g u'ugchu papal ch ge'eged
mat wo e muhkid g Jesus. [2] Tsh am i e
kuhgit g ha-namki. Kutsh am si i maniadad
g nohnhoij g Jesus k gam hu i wanim matsh
am wo i bei heg wui mo d kownal heg eda
chekshani ch hab chehgig Pilate.

Matsh g Judas hejel e mua
An g neid g Acts 1:18-19

[3] Sh eda g Judas an himad ch ha neid. Sh
am wanimed g Jesus kownal wui mat wo e
muhkid. Kutsh si e tods g Judas k am him k
am uhpam i ui hegai waikko wehst-mahm
plahda pihsh ha wui g u'ugchu papal ch
ge'eged [4] k hab kaij, “Tki wo e muhkid hegai
mo pi ha chu'ijig. K d ni-chu'ijig nant pi ab
em-wui gagda.”
Sh hab kaij hegam haha'ichu, “Pi ach has
sha'i elid hegai. Heg o ahpi ab m-ab.”
[5] Tsh g Judas am si nehnich hegai lial k
am shul ge'e cheopi ch ed k gam hu hahawa
wuhsh jeg ed k wabsh hejel e naggia.
[6] Tsh g u'ugchu papal am ui hegai lial k
hab kaij, “Id o d namkigaj mat hema wo e
muhkid. K g t-chehanig pi t-hiwgid matt
am wo toa ge'e cheopi wehhejed.” [7] Bash
kaij ch am ap'ech matsh heg hekaj wo hema
ha nolawt g oidag mat d wo ha-simin-jihlok
hegam mo d wabsh ge o'odham. Hegai
mamt ha nolawt o heki hu hab e a'aga
Haha'atdam Oidag [8] ch wabshaba hab ha-
hawa e a'aga Eh'ed Oidag. [9] Neh, id atsh
wa hab e juh hab masma mash wa g Jiosh
heki hu wa'i hab kaij matsh hab masma
hab wo e juh. Hegai kelibad Jiosh ha'ichu
i tashogiddam mash hab chehgig Jeremiah
atki an o'oha mash hab kaij g Jiosh:

Tutuligo at wo hema nolawt g o'odham
g waikko wehst-mahm plahda
pihshkaj.
[10] Kumt id am haha wo ui namkigaj k wo ha
nolawt g haha'atdam oidag.

Mash g kownal Pilate ab ha'ichu kakke g Jesus
An g neid g Mark 15:2-5; Luke 23:3-5; John 18:33-38

[11] Sh eda am kehk g Jesus kownal wui. Sh
hegam mo s-mu'amk ab abchud mo chum
e kownalchud. Sh g kownal ab kakke, “No
wa woho mapsh hab chum e elid map d
ha-kownalig idam Tutuligo?”
Sh hab kaij g Jesus, “Dani ahni.”
[12] Sh g u'ugchu papal ch ge'eged ab mu'i
ha'ichu abchud. Sh pi am hu has sha'i kaij
g Jesus. [13] Sh hekaj hab kaij g Pilate ab wui,
“Neh, mu'i ha'ichu o ab m-abchud. Napt pi
ab hu wo ha kaiha?” [14] Kush ep pi am hu has
sha'i kaij g Jesus. Tsh heg hekaj si has i el g
kownal.

Mamtsh ab mohto'i g Jesus mat wo muh
An g neid g Mark 15:6-15; Luke 23:13-25; John 18:39–19:16

15 K am hab e wua ahid ab id eda gegosig
mo g kownal hema dadagitod g lihso am
ha wehhejed g hemajkam. 16 K am hema d
lihso ch hab chehgig Barabbas. K wehsijj
s-mahch ihda. 17 Tsh am i e hemapai g
hemajkam amai mash am daha g Pilate
ch hab wua g lodaita. Tsh ab ha kakke,
"Nam hab elid mant wo dagito g Barabbas
aha nam id hab elid Jesus mo hab e a'aga
Jiosh si Kehsha." 18 Neh, bash kaij nash pi
chum s-dagitoimk g Jesus ch hab ha elid
mo hegam wa'i haha'ichu s-hehgamk ch
s-mu'amk.
19 Sh am daha g Pilate lodaita daikud ed.
Kutsh eda g wehmaj kihkam heki hu hema
cheha matsh am wo him k wo ahgi mo
hab kaij, "Pi g am hu has sha'i juhni hegai
o'odham no pi pi ha chu'ijig. Mu'i ant
ha'ichu nako chuhug chehchkch ab amjed."
20 Sh eda hegam u'ugchu papal ch ge'eged
ab ha chehani g hemajkam matsh ab wo tai
g Pilate mat wo dagito g Barabbas k g Jesus
hab wo juh mat wo e muhkid. 21 Pegih, sh
g kownal ab ha kakke mas hedai am wo i
dagito ha wui idam gohk.

Sh hab kaij g hemajkam, "Barabbas".

22 Sh hab hahawa ep kaij g Pilate mas has
wo juh hegai Jesus mo hab e a'aga Jiosh si
Kehsha.

Sh hab kaij g hemajkam, "Mu'ani ab kots
t ab."

23 Kutsh hab chum chei g Pilate, "Haschu
ahg? Shahchu at hig pi ap has juh?"

Kutsh oi wa wabsh ba'ich i si s-kaidam
hab ge kaij mu'ikko, "Mu'ani! Mu'ani ab
kots t ab!"

24 Tsh am i nei g Pilate matki heki hu i
babgat g hemajkam k am hu wo e cheggia.
Tsh am ge was g shuhdagi k am hemajkam
ha tahgio i ha wapko g e-nohnhoi k hab kaij
ab ha wui, "Pi o ha'ichu d sha'i ni-chu'ijig
matp wo e muhkid ihda o'odham. Ahpim o
d em-chu'ijig."
25 Sh wehsijj hab kaij hegam mo am
ha'ichug, "Ahchim g t-a'aliga ha wehm
att ab wo moht g s-ko'ok namkidadag id
hekaj."
26 Tsh g Pilate am hahawa i dagito g
Barabbas ha wui k am ha cheha g shondal
mat wo gewitta g Jesus k am hahawa i
dagito mat ab wo naggia kots t ab.

Mash g shondal wabsh nahnko wua g Jesus
An g neid g Mark 15:16-20; John 19:2-3

27 Tsh amjed g Pilate shondaliga am i bei g
Jesus k gd hu u'apa kownal ge'e kih am k am
wehs ha wai g e-wehm shondal. 28 Kutsh am
i e hemapad k nahnko wua. Msh ab abchud
mash chum e kownalchud. Pegih, tsh gam
si wuashul g wehschugaj k g kownal eniga
ab wahkid 29 k ge ho'i gihkot k ab wahki
mo'oj ab k g uhs an behijel s-apko nowij
an k wabsh nahnko ahg ch ab i tohtonwua
wui k hab kaij, "Tash g d ha-kownaligk g
Tutuligo." 30 Sh ab si siswuimad k an si
gewitta mo'oj an. 31 Tsh am i ha'asa nahnko
juh k am wuahawua hegai kownal eniga k
ab uhpam wahki g enigaj k gam hu hahawa
i bei mat ab wo naggia kots t ab.

Mamtsh ab naggia g Jesus kots t ab
An g neid g Mark 15:21-32; Luke 23:26-43; John 19:17-27

32 Tsh ab hema i ha nam g o'odham mo
ab Cyrene kihhim t ab d kihkam ch hab
chehgig Simon. Id amtsh ab wabsh si
kushwiotach hegai kots mamt ab ab wo
naggia g Jesus. 33 Kumtsh gam hu i bei
g Jesus mamtsh am wo naggia. K hab
e a'aga amai Golgotha. K id hab d ahga
Koshwak. 34 Kumtsh ab chum i'ich g nawait
mo g kulani am wehnags mat wo hehogi g
s-ko'ok. Tsh ab chum jeh k pi ab hu ih.
35 Kumtsh ab hahawa sisish kots t ab k
am i kei g kots. Tsh am ha'i e chichwi g
shondal k am a'ai e gehg g wehschugaj 36 k
am hahawa i dadhaiwua k nuhkud.
37 Kumtsh an o'oha mam haschu ab
abchud k ab sihsh kots t ab ab dahm mo ab i
mo'okch g Jesus. Sh hab chu'ig, "Id o d Jesus
ch d Tutuligo ha-kownalig." 38 Tsh gohk ab
ep ha nahngia kokots t ab gan hu a'ai. Sh
eda d s-chu e'eskam idam.
39 Sh hegam mo an bihbimhim si gahi e
mo'ogid ch ab si s-ko'okam has ahg g Jesus
40 hab kaijch, "Naptsh woho wo i wua g ge'e
cheopi k am uhpam ep wo kei waik tash ab?
Pegih, ab g hig i huduni kots t amjed k wo e
do'ibia maptp woho d wo Jiosh alidagk."
41 Sh g u'ugchu papal ch chehanig ha
mashchamdam ch ge'eged hab wa masma
ep nahnko ahg hab kaijch, 42 "Id atsh ha'i
ha do'ibia k atki wabshaba pi wo e nako

mas wo hejel e do'ibia. Nash hig pi woho
d t-kownalig? Pegih, tt ab wo s-wohoch
matp ab wo i huduni k wo e do'ibia. 43 Ab
o si hiwig g Jiosh ch hab e ahg mo d alidaj.
Pegih, tt hig wo nei mas hu wo do'ibia g
Jiosh hemu." 44 Chum wa hema hegam s-chu
e'eskam mamt ab hab wa'ap ha nahngia
kots t ab hab wa'ap s-ko'okam has ahg.

Matsh muh g Jesus
An g neid g Mark 15:33-41; Luke 23:44-49; John 19:28-30

45 T am i dahm juh. T wehsko gei g
s-chuhugam waik ohla ab. 46 Kutsh am i e ai
g waik ohla. Sh si s-kaidam hab kaij g Jesus,
"Eli, Eli, lama sabaktani," mo hab d ahga,
"Ni-Jioshga, Ni-Jioshga, shahchu apt ahgk
am wabsh i ni-dagito?"
47 Sh ha'ijj hab kaij hegam mo am gegok,
"Elijabad o ab chum waid."
48 Tsh ab hema ha hekaj i med k an ha'ichu
usko mat am wakch nawait ch ed k am uhgk
i be k ab chum i'ich g Jesus. 49 Kush ha'i hab
kaij, "Kia koi, tt hig wo nei mas ia wo jiwia
g Elijabad k wo do'ibia."
50 Kutsh am si s-kaidam hab ha'ichu ep
chei g Jesus k am hahawa i muh.
51 Kutsh hegai s-kowk ikus kuhpadag
mash am s-tadnim naggia ged hu si eda g
ge'e cheopi ab si shel e wantsh. T g jewed
u'ugij k gam si e hahai g ge'eged hohodai.
52 Kutki g hiha'ini gam si e kuhkpi'o. T mu'ijj
hegam mat heki hu koi ab s-wohochudch g
Jesus ab i wuwha muhkig amjed 53 i dahm
mat g Jesus i wuhsh k gam hu i wahp amai
mo hab e a'aga Si Hekia S-ap'ekam Kihhim
ch d Jerusalem. K mu'ijj ha neid amai.
54 Tsh idam shondal g e-ge'ejig wehm am
i nei mat g Jesus muh k taht g jewed u'ujig
k sha'i si e totodsid k hab kaij, "Woho oki d
Jiosh alidag."
55 Sh eda mu'ijj am ha'ichug hegam u'uwi
mo ga hu amjed wehmaj g Jesus ab Galilee t
amjed ch am ha'ichukaj i wehmaj. Idam ash
ga hu wabsh mehk gegok ch ab neid. 56 Sh
am ha wehmaj g Mary Magdalene ch hegai
Mary mo d ha-je'e g James ch Joses ch heg
ehp mo d Zebedeebad wehm kihkam ch d
ha-je'e g James ch John.

Matsh ged hu e cheh g Jesus
An g neid g Mark 15:42-47; Luke 23:50-56; John 19:38-42

57 Tsh am hahawa jiwia ihda s-kais o'od-
ham mo hab chehgig Joseph ch ab Ari-
mathea t amjed ch ab s-wohochud mo g
Jesus d Jiosh si Kehsha. K eda e aihim mat
wo i hud. 58 Tsh heg hekaj gam hu hih
ihda Joseph ab Pilate wui k ab tahni g Jesus
honshpadag. Kush g Pilate am ha chehani
mamt wo mah. 59-60 Tsh gam hu uhpam
jiwia. Kumtsh am wehhejed ab i huduni g
Jesus honshpadag. K am mia hab chu'ig g
Joseph hiha'ini ch ab heki hu cheotas hodai
ch ed. Kumtsh am i bei g honshpadag k
am i hobino g si s-kehg ikuskaj k am cheh
heg eda cheo k ab hahawa g ge ge'e hodai
i himchud k ab hekaj kuh g hiha'ini. Tsh
gam hu hahawa uhpam hihi hegam Joseph.
61 Kush am dadha g Mary Magdalene heg
wehm hema Mary ch am neid mat hebai
cheh.

Mash si e nuhkud g hiha'ini

62 Ba'ich tash o d shahwai. Tsh am dada
g u'ugchu papal ch Palasi Pilate wui 63 k hab
kaij, "T-kownalig, s-chegito ach mo wa ihda
s-chu iattomkam hab kaij matsh uhpam wo
e chegito matsh d wo waik i tashk. 64 Neh
pt am wo ha cheha mat wo si e nuhkud
g hiha'ini waik tash ab. T hekaj hab pi
wo e nako g piongaj mas ab wo ha ehs g
honshpadag k hab wo ha ahgi g hemajkam
matki i wuhsh ab muhkig t amjed. Neh,
ihda ha-iattogi at ba'ich wo i si pi ap'ek mo
g wehpegkam."
65 Kush hab kaij g Pilate ab ha wui, "Am g
ha'i wo ha u'uk g shondal k am has i masma
ab wo nuhkud g hiha'ini."
66 Kutsh am ha oi g shondal. Kutsh gam
hu hihim k ab si s-wihnam i kuh g hiha'ini
k an bidsh g hodai k ab si chepos. Sh idam
shondal am nuhkud g hiha'ini tash oidam
ch chuhug oidam.

28

Matsh ab uhpam i wuhsh g Jesus muhkig t amjed
An g neid g Mark 16:1-10; Luke 24:1-12; John 20:1-10

1 Sh am e aihim g domig tash. Tsh am
hiha'ini wui hihi g Mary Magdalene heg
wehm hema Mary.
2 D am hahawa si u'ugij g jewed. Tsh g
anghil ab i hud dahm kahchim t amjed k im
hu hab i melch g hodai k an dahm dahiwua.

3 Sh g wuhioshaj si s-masma tonod hab
masma mo g wepgi. Sh g wehschugaj hab
masma s-toha mo g s-mohoni gew. 4 Kutsh
wabsh woho'i totods hegam shondal mo ab
nuhkud k si gigiwek ch amjed hab sha e juh
mo d wabsh ko'i.
5 Kush ab neok hegai anghil ch hab kaij
ab ha wui hegam u'uwi, "Pi g am wo sha'i
e totodsid. M ani wa s-mahch mam g
Jesus chuhkug an chum gahghim. 6 Ab g
wo i hihim k wo nei mo pi ia hu ha'ichug
iia mat ia e cheh. Uhpam at ep i wuhsh
muhkig amjed mo wa hab wa kaij. 7 Kumt
am s-hohtam wo hihim k wo ha ahgi hegam
mo am wehmajkahim mat uhpam e chegito
k gam hu wo hih Galilee wui. Mt gam hu
wo hihim k am ha'ab wo nei. Neh, am ani
em-ahgid mo has i kaij." Bash kaij g anghil.
8 Kutsh si e totodsid k si s-hohtam ga hu
hihi ab amjed g hiha'ini k eda si s-hehgig ch
ia hu chum wohp matsh wo t-ahgi.
9 Tsh wabshaba haha wabsh ha nam g
Jesus k hab kaij, "T wo s-em ho'ige'el g
Jiosh." Tsh ab si i shul wui k an ui tahtdaj
an k ab si ihm.
10 Sh hab kaij ab ha wui, "Pi g am wo
ni-ehbenid. Am g wo hihim k wo ha ahgi
g ni-wepnag mat am wo hihi Galilee wui k
am ha'ab wo ni-nei."

Matsh haschu ged hu ha ahgi g shondal

11 Kutsh gam hu hihi hegam u'uwi. Tsh
hegam shondal mash am nuhkud g hiha'ini
am ha'i hihim k ged hu dada kihhim t am
k am ha ahgi g u'ugchu papal wehs ha'ichu
matsh haschu has i e juh.
12 Tsh g u'ugchu papal am ha wehm e nam
g ge'eged k am e a'aga k am hahawa mu'i
ha mah g lial idam shondal 13 k hab ha ahg,
"Bamt wo chei matki am dada g piongaj
chuhug ch ed k am em-ehs g honshpadag
mam kohksh. 14 Kutp wo sha kah g kownal
mam has i kaij, tt wo wa em-do'ibia."
15 Kutsh am ui g lial hegam shondal k am
hab e juh mam has i ha ahg. Ia o i idani
hab masma am e a'aga am ha shahgid g
Tutuligo.

Matsh g Jesus am i e chehgi ha wui

An g neid g Mark 16:14-18; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8

16 Kuchd ahchim gamai hemako am hihi
heg wui do'ag am Galilee ch ed mo wa hab
kaij g Jesus matt am wo hihi. 17 D g Jesus am
ha'ichug. Kuchd ab si ihm. D eda hi wa ha'i
sha pi wohoch.
18 D ab si i t-miabi g Jesus k hab kaij
ab t-wui, "Jiosh at ab ni-mah g gewkdag
wehs ha'ichu dahm an dahm kahchim ch
ed ch id dahm jewed. 19 Gamai g wo hi-
him wehsko hemajkam ha wui k wo i ha
mashcha g ha'ichu ni-ahga k ab wo i ha
pahl wapko am chehchegch g ni-ohg Jiosh
ch ahni ep ni-chehcheg mani d alidaj ch
heg ehp Hekia S-ap'ekam Gewkdag. 20 Ab
ani em-chehani mamt has wo masmak.
Kumt ab wo i ha mashcha g hemajkam
mat ab wo s-wohog elidad wehs ha'ichu
mani haschu ab em-chehani. Kunt chum
hekid wo em-wehmajk, chum as wo huhug
g jewed."

Id ash d Mark O'ohana ab Amjed g Jiosh Alidag.

Mash g John wehpeg ha mihshmad ch ha pahl wapkon
An g neid g Matthew 3:1-12; Luke 3:1-18; John 1:19-28

1 Id o d s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab amjed g alidaj Jesus Christ. Shonaj ihda ha'ichu ahgaj. 2 o an hab chu'ig o'ohanaj ed hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Isaiah. Heg atki an o'oha mash g Jiosh hab kaij ab e-alidag wui:

An ant hema wo i wuhshad mat am wo i ha ap'ech g hemajkam mapt ahpi am wo i wuhsh jewed dahm. *Malachi 3:1*

3 Id at gam hu jeg ed wo ha mihshmad g hemajkam hab kaijch:

Neh, in atsh wo i wuhsh jewed dahm hegai mo d ge kownal wehs ha'ichu dahm.
Kumt heg wehhejed wo i e nako. *Isaiah 40:3*

Neh, bash ahg g e-alidag g Jiosh. 4-6 Kutsh wa woho am hab e juh. M atsh hema i wuhshad g Jiosh g o'odham. K id hab chehgig John ch am i e chehgi Judea chekshani ch ed miabidch hegai akimel mo hab chehgig Jordan. Ab ash e enigadadch g John g ka-mihyo wopo ikuskaj ch ge hogi giwud ch heg wa'i hekaj e gegosid kohktpul ch sit'ol. Kush mu'i hemajkam am wui hihim heg amjed chekshani chum hems ab Jerusalem kihhim t amjed.

Sh g John am amog ch hab ha ahg, "Mamt gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k wo e pahl wapko. T g Jiosh ab wo i s-em-ho'ige'id k gam hu hab wo i juh g pi ap em-chu'ijig." Neh, bash kaij g John ch am ep ha pahl wapkon akimel ch ed hegam mash ab wui hihimad ch am ahg g pi ap e-chu'ijig.

7 Sh hab ha ahg g John, "Pi g hab wo ni-elid manis ahni d si ha'ichu. Ab atsh hema wo i wuhsh ni-oidk mat d wo si s-has ha'ichuk. 8 Ahni ani hi wabsh em-pahl wapkon. Tsh wabshaba heg ab wo em-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag matsh heg chum hekid wo em-wehmajk."

Matsh am e pahl wako g Jesus
An g neid g Matthew 3:13-17; Luke 3:21-22

9 Kush eda g Jesus wenog ab d kihkam heg eda al kihhim mash d Nazareth ch am eda g Galilee chekshani. Kutsh am i him k am jiwia mo am oimmed g John hab ahgk matsh wo e pahl wako. Tsh g John am pahl wako akimel ch ed.

10 Tsh ab wabsh i chum wuhsh ab amjed g shuhdagi. Tsh g dahm kahchim ab si i e kuhpi'o. Kutsh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag i hud ab ab g Jesus hab sha masma mat g hohhi. 11 Sh ab neok g Jiosh dahm kahchim t amjed ch hab kaij ab wui g Jesus, "Ahpi ap d si ni-tachuidch ni-alidag ch am si ni-tatchui oidch hab masma."

Mash g Jiawul am chum s-wuimk g Jesus pi ap'ekam ch ed
An g neid g Matthew 4:1-11; Luke 4:1-13

12 Am wa'i hekaj, sh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab ahg g Jesus matsh gam hu hejelko wo hih. 13 Kutsh am hih tohono jewed wui k am ha'ichug gi'ikko wehst-mahm tash ab mo am ha'ichug g mischini ha'ichu doakam. Sh heg i oidam g ge Jiawul am chum s-wuimk pi ap'ekam ch ed. Sh wabshaba g anghil am nuhkud.

Matsh ha'i g waptopi ha u'udam am i oi g Jesus
An g neid g Matthew 4:12-22; Luke 4:14-15; 5:1-11

14 Sh am hu hebai, tsh e kuhpach hegai John mo am ha pahl wapkon. Tsh heg i dahm am jiwia g Jesus Galilee chekshani t am am ahgachugch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh 15 hab kaijch, "Gam g hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k ab wo i s-wohoch idda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. E at ai mat am ba'ich wo i e tashogi g Jiosh kownaltalig." 16 Neh, bash kaijhim ch an him hugidaj an hegai al kahchki mo d Galilee Kahchki. Sh eda am ha'i oiopo g waptopi ha u'udam ch am wuhpa g e-chuagia shuhdagi ch ed. Tsh am ha cheh g Jesus. Kush d idam gohk e wepngam mo hab chehgig Simon ch Andrew.

17 Sh hab ha ahg g Jesus, "Ab g wo i ni-oid k pi hegam wa'i waptopi wo ha u'ud ch wabshaba g hemajkam wo i ha wanchkwua ab Jiosh wui." 18 Kutsh ha hekaj dagito g e-chikpan k am i oi.

19 Tsh am sha'i hihim k haha wabsh gohk ep ha cheh. Idam ash am kegchud g e-chuagia wahlko ch ed ch d James ch John.

Kush g ohgaj hab chehgig Zebedee. [20] Tsh
ab i ha wai g Jesus. Kutsh gam hu i oi am
dagitok g e-ohg wahlko ch ed ha wehm g
ha-pionag.

Ihda o'odham mash g jiawul an u'ukch g chegitoidaj
An g neid g Luke 4:31-37

[21] Kutsh am hihim k am dada Capernaum
kihhim t am. Tsh am i e ai g shahwai mach
heg eda t-mihshmad. Kutsh am i wahp
ha-cheopi ed. Tsh g Jesus am ha mihsh-
mad. [22] Kutsh g hemajkam ab si e totods ab
mashchamadaj amjed nash pi ba'ich i si s-e
mamachim ha mashcham mo hi hegam mo
d chum chehanig ha mashchamdam.
[23] Kush eda am hema ha'ichug g o'odham
mash g jiawul u'ukch g chegitoidaj. [24] Tsh
heg hab juh mash am si s-kaidam neok ch
hab kaij, "Shahchu ap ahgch t-kudut, ahpi
Jesus map ab Nazareth t amjed. Napt heg
hekaj ia wabsh jiwia mapt gam hu hab wo
i ni-juh id amjed o'odham? S-m-mahch
ani map d hekia s-ap'ekam ch ab d Jiosh
amjedkam."
[25] Tsh g Jesus ab si s-keh'el g jiawul k hab
kaij, "Ab g wabsh i pi shahmuni k gam hu
hab wo i e juh."
[26] Tsh g jiawul si ugij ihda o'odham. Kutsh
si hihin. Tsh g jiawul hahawa dagito.
[27] Kutsh wehsijj si e totodsid k ab a'ai i e
kakke, "Shah'o d ahga ihda? No d wechij
mashchama? No pi ab kaiham g jijawul mo
haschu ab i ha chehani."
[28] Kutsh an wehsko i e ahgidahi am Galilee
ch ed matsh haschu s-kehg hab juh g Jesus.

Matsh g Jesus mu'i hemajkam ha dodaj
An g neid g Matthew 8:14-17; Luke 4:38-41

[29] Kutsh ab i wuwha hegam Jesus cheopi
t amjed k gam hu wa hekaj hihi ha-kih wui
hegam Simon ch Andrew. Tsh g James ch
John ep i ha oi.
[30] Kush eda am wo'o g Simon hohnig je'e
ch g s-tonjigkaj mumku. Kumsh am ahgid
g Jesus. [31] Tsh am i wah mo hebai wo'o k ab
bei nowij ab k i wamigi. Kutsh ha hekaj am
i ap'et k am ha'ichu ha hihidol.
[32] Kutsh gam hu si i juh. Tsh g hemajkam
ab i ha ui hegam mo kok'o ch hegam ehp mo
g jijawul u'ukch g ha-chegitoidag. [33] k am i e
hemapai ha-kih ab. [34] Kutsh g Jesus wehs ha
dodaj idam k gam hu hab i ha juh g jijawul
ab ha amjed. Sh g jijawul s-mahch mo d
Jiosh alidag. Sh wabshaba pi ha hiwgid g
Jesus mas idam am wo ah mo hedai wud.

Matsh g Jesus ha mihshmad Galilee chek-shani ch ed
An g neid g Luke 4:42-44

[35] Ba'ich si'alim mash wabsh kia
s-chuhugam, tsh am i wami g Jesus k
gam hu hejelko him k am e ho'ige'idahun.
[36] Kutsh idam Simon am i gahghio. [37] k am
hebai chehg k am ahgid, "Mu'i hemajkam o
an m-gahg."
[38] Kush hab kaij g Jesus, "Oi g wo. Tt hig
wo hihi am ba'ich kihhim wui. Nt am ep wo
ha mihshmad nant pi heg hekaj i wuhsh."
[39] Kutsh am i ha mihshmdahi ha-chechopi
ed wehsko Galilee chekshani ch ed k gam
hu hab i ha juh g jijawul ab ha amjed hegam
mo an ha u'ukch.

Matsh g Jesus hema doaj mash g chuhkugaj wabsh muhkhim
An g neid g Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16

[40] Sh am hu hebai, tsh am hema jiwia Jesus
wui k mumku heg hekaj mo hab e a'aga
'leprosy' ch chum pi ha doajig. Id ash ab wui
e sho'igchud g Jesus ch hab kaij, "Pt wo e
nako mapt wo ni-doaj maptp wo tatchuad."
[41] Kutsh ab si i s-ho'ige'id k ab taht k hab
ahg, "Mant hab wo wa m-juni." [42] Kutsh ha
hekaj doa.
[43-44] Jesus atsh am hahawa si shel ahgid k
hab kaij, "Pi g hedai sha'i ahgid k wabsh
am wo him k am wo i e chehgi pahl wui. T
am wo m-chechga. Kupt wo ha mah hegai
mo wa g Jiosh em-chehani hab masma
mat g Mosesbad o'oha mamt heg hekaj wo
wohokamch mamt doa."
[45] Kutsh oi wa ihda o'odham wehsko i ha
ahgidahi g hemajkam ab amjed. Tsh heg
hekaj pi e nako g Jesus mas am ep wo i
wuhsh mo am hemajkamag kihhim ch ed k
wabshaba gan hu hab wabsh jegko oimmed.
Sh g hemajkam am wui himto ga hu wepsko
amjed.

2

Matsh g Jesus hema doaj g pi himidkam
An g neid g Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26

[1] Kush d wabsh i he'ekia tash matsh am
ep dada hegam Jesus Capernaum t am. Tsh
gan hu wa hekaj kaida matsh am dada.
[2] Kutsh sha'i si mu'i e hemapai g hemajkam
k am shuhdad g kih k ab kihjeg t ab ab

wabsh i si s-kawkam gegokiwua. Kush g Jesus am ha mihshmad.

3 Tsh am ha'i dada hema u'adch g pi himidkam. Id ash ab wabsh i s-moik ch am wo'o e-wahkus ch ed. Kush gi'ik o'odham an u'a. 4 Sh wabshaba pi am hu sha'i jeg nash pi sha'i si s-hemajkamag. Kutsh gan hu i chehchsh kih dahm k am ge maggat g kih ma'ishpadag am hu i mash am daha g Jesus k am i huduni g pi himidkam.

5 Kutsh g Jesus am i nei g ha-wohochudadag k hab kaij heg wui pi himidkam, "Ni-nawoj, ab ani s-m-ho'ige'id ch gm hu hab i juh g pi ap m-chu'ijig."

6 Kush eda am ha'i dadha hegam mo d chehanig ha mashchamdam ch ash hab e ahg, 7 "Ih, pi oki ap neok hab masma e wepogidch g Jiosh. Heg at wa'i Jiosh wo e nako mat gam hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig."

8 Kutsh ha hekaj ha amich g Jesus mo haschu am oidahim k hab kaij ab ha wui, "Pi g am wo sha'i oidahim 9 manis hab wabsh kaij ch pi woho edgid g gewkdag mant gm hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig. Bam elid mo s-pehegim hab e kaij mat gam hu hab i e juh g pi ap chu'ijigaj no ge hedai s-mahch mas s-wohom hab e juh. 10 Pegih, nt wo em-chehgi mani woho ge gewkdag ch hab wua mani has i kaij ahni Jiosh si Kehsha." K hab hahawa kaij ab wui hegai pi himidkam, 11 "I g wamig k am beh'i g e-wahkus k gam hu hihm uhpam." 12 Kutsh am ha hekaj bei g e-wahkus k gam hu hih uhpam am wehs ha-nena ed.

Kutsh wehsijj si has i e tahtk k ab i si has elid g Jiosh ch hab kaij, "Pi ach hebai sha'i neid ha'ichu hab masma."

Matsh g Jesus ab i wai g Levibad (Matthew)
An g neid g Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32

13 Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Jesus k gam hu dada ge shuhdagi bahsho. Tsh mu'i am e chehm g hemajkam. Sh am ep ha mashcham.

14 Kush am hu hebai ep hihimad ch am bihbij amai mam am ha kowlant g lial kow-nal wehhejed. Sh am hema chikpan ch hab chehgig Levi (Matthew). Tsh g Jesus am jiwia wui k hab ahg, "Ab g i hihm k ab si ni-wecho e mashcham." Kutsh am ha hekaj wabsh i oi.

15-16 Tsh am hu hebai i cheka. Kutsh g Levi am hab juh g gegosig ha wehhejed hegam Jesus. Kush am dadhak ch e gegosid. Sh am ha'i oiopo hegam mo d t-chehanig t-mashchamdam ch d ep Palasi. Idam Palasi o chum s-gewkam oidchug g t-himdag. K eda m u'i am oidchug g Jesus hegam mo pi am hu si oidchug g t-shohshon ha-himdag. Kush ha'i idam d lial t-kowlantdam heg wehhejed mash d ge'e kownal wehs je-jewed dahm. Kush hegam t-chehanig t-mashchamdam hab ha ahg hegam mo ab si wecho e mashcham g Jesus, "Ih, k haschu ahgch g em-mashchamdam ha wehm e gegosid g pi ap hemajkam, chum hems g lial t-kowlandam?"

17 Tsh am i ha kaiok g Jesus k hab kaij ab ha wui, "Idam pi ap hemajkam o s-e do'ibiamk hab masma mat g kok'odam wo s-e doajidam. Hegam mat hab wo e elidad mo s-ap'e at pi wo tatchua g mahkai. Pi ant hab ahgk ia jiwia jewed dahm manis wo ha do'ibia hegam mo pi e do'ibiamk."

Ha-himdag mash he'ekkio pi e gegosid
An g neid g Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39

18 Hebaichuj ach he'ekkio pi t-gegosid matt ab wo t-ho'ige'idahu Jiosh wui. Kutsh am hu hebai am i e ai matsh hab wo chum e juh. Sh eda idam Jesus pi hab e wua.

Kumsh hab kaij ab wui g Jesus, "Hemu o he'ekkio pi e gegosid hegam mo g Palasi ha mashcham ch hegam mo g John ha mashcham. K eda haschu ahgch idam pi hab masma hab e wua mo ab si m-wecho e mashcham?"

19 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Nat hig pi wo e gegos g wo ha hohntam naipijju mat eda heg am wo ha wehmajk? 20 T am wo i e ai mat pi am hu wo ha wehmajk. T am hahawa pi wo e gegos. Pegih, bat wo wa e juh idam mant hekid pi ia hu wo ha wehmajk."

21 Sh am hahawa chum ha tashogid g Jesus mat g mashchamaj pi ap wo wehnad g ha-himdag ash hab kaijch, "Pi at hedai g wechij ikuskaj wo shohsho g hekiuchij lihwa mat wo s-e wia nat pi wo i dahiwua k ba'ich wo i wantsh g hekiuchij. 22 K hab wa'ap pi hab mahs machs am wo toa g wechij uhdwis wadag am eda g hekiuchij ha'ichu elidag kostal. T wo am hu wantsh g hekiuchij k wo iawua. Wechij uhdwis wadag at am wo e toa wechij kokstal ch ed."

Mamsh ab ha abchud mash chikpan mihshmda tash ed
An g neid g Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5

23 Sh am hu hebai hihim idam Jesus
t-mihshmda tash ed. Kush am eshas g
pilkani wohg huhugid an. Sh idam ha'i
ab ha wohni g pilkani ch i mohon ch ko'a.
24 Kush ha'i hegam Palasi ab ha neid ch
ab kakke g Jesus, "Shahchu o ahgch hab
ha'ichu junihim mo pi hab sha'i chum mahs
t-mihshmda tash ed?"
25 Kush hab kaij g Jesus ab ha wui, "Bo
wabsh masma hab e wua matsh wa g David-
bad. Pi amtki chegito matsh heg has e Juh
am i bihugimk. Bo chug'ig g Jiosh o'ohana
26 matsh wa am i wah ge'e cheopi ch ed
k am ui g pahn k huh hegam ha wehm
mash am wehmaj. K d hegai pahn mo am e
to'aw k ch hegam d wa'i ha wuikam papal.
T eda hemho wa am hab e juh. K heg
hekaj am wa s-ap'e matsh ab mah g pahn
hegai pahlibad mash am ha'ichug ch hab
chehgig Abiathar. 27 Id o am wohokamchud
mo g chehanig d i chum ha wehmtadag
g hemajkam. Em-mihshmda tash at am e
ap'ech em-wehhejed. Kumt pi heg wehhe-
jed e nahto e-mihshmda tash. 28 Ni ahni
d Jiosh si Kehsha ch gewkdag am dahm g
em-mihshmda tash."

3

Matsh ha doag g Jesus mihshmda tash ed
An g neid g Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11

1 Sh am hu hebai, tsh am ep i wahp
idam Jesus hema cheopi ch ed. Kush am
hema daha g o'odham mash g nowij mah-
nikodag. 2 Kush am ha'i dadha g Palasi ch
am s-nen'eid mas hab wo juh g doajida am
ha mihshmda tash ed nash pi ab ha'ichu
s-abchudamk.
3 Sh g Jesus hab kaij heg wui mah-
nikokam, "Ia g hu i kekiwua." Kutsh gam
hu i kekiwua.
4 Sh ab hahawa ha kakke, "Shahchu am
ahgch hab elid mo pi hiwgidas mihshmda
tash ed mamt wo i ha wehmt hegam mo
e sho'igchud? Ab o em-ab mamt wo i ha
wehmt g sho'igkam k am wo i e nako mamt
wo ha do'ibia hegam mat am hu wo e ko'ij.
Aha namt wabsh wo ha hiwigi mat wo e
ko'ij?"
Kush pi hedai has sha'i kaij 5 nash pi pi
sha'i pihk e elid heg wui mahnikokam. Sh
heg hekaj si s-ko'okam an i ha nenashad g
Jesus ch eda ep pi ap e tahtk ha wehhejed
ch ash hab kaij heg wui o'odham, "Ab g si i
shelin g e-nowi." Kutsh am wabsh i chum
shelin k am wa'i hekaj ap'et.
6 Kutsh babgat g Palasi matsh ha doaj ha
mihshmda tash ab k gam hu hihim k am
ha wehm e nam g piongaj hegai mo wa d
kownal heg eda chekshani ch hab chehgig
Herod. Kush idam e wehm a'aga matsh has
hig masma wo mua g Jesus.

Matsh mu'i hemajkam am e hemapai ge shuhdagi hugid an

7 Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Jesus
ge shuhdagi wui. Kutsh mu'i hemajkam am
i oi ab Galilee t amjed 8 ch ab Judea t amjed,
chum hems ab Jerusalem kihhim t amjed,
ch Idumia chekshani ch gan hu aigojed g
Jordan akimel ch gam hujed mash d Tyre ch
Sidon kihhim. Idam mu'i atsh am himto am
kaiok mo he'es i ge'e ha'ichu hab wuihim g
Jesus.
9 Kush heg am ha ahgid hegam mo ab
si wecho e mashcham matsh g wahlko
an wo u'ukchid am wehhejed natsh pi g
hemajkam wabsh wo i si chehmo. 10 Kush
wehs am chum s-ahimk g kok'odam ch ab
s-tahtmamk mat wo ha ap'et natsh pi mu'ijj
ha dodaj. 11 Kutsh hekid wo sha nei g Jesus
hegam mash g jijawul ha u'ukch k ab wo i
e sho'igch wui k wo si hihin k hab wo chei,
"Ahpi ap d Jiosh alidag." 12 Sh g Jesus am si
ha chehani mat pi hedai wo sha'i ahgi mo
hedai wud.

Matsh gamai gohk am i ha chuhcha g Jesus
An g neid g Matthew 10:1-4; Luke 6:12-16

13-14 Tsh am hu hebai, tsh ab i chesh g
Jesus kawulk t ab k ab i wai hegam mash
ab s-wohochud. Tsh ab wui i hihi. Kutsh
gamai gohk am i ha chuhcha ab ha wui
hab kaijch, "Ahpim amt chum hekid wo
ni-wehmajkad. Kunt hebaichuj am wo
em-cheha mamt am hebai wo hihim k
wo ha mihshmad. 15 Kumt wo edgidad g
gewkdag mamt gam hu hab wo i ha juh g ji-
jawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch."
16 Neh, bash kaij ch am i ha chuhcha hegam
gamai gohk. Hema hegam o d Simon. Kutsh
heg hab ep chehch Peter mo hab d ahga
Hodai. 17 Ha'i ehp o d James ch John ch d
Zebedee a'alidag. Kutsh idam hab ep ha
chehch g Jesus 'Tataniki Namkam.' 18 Ha'i

ehp o d Andrew, Philip, Bartholomew,
Matthew, ch Thomas. K hema d hegai mo
d James ch d alidaj hegai mo hab chehgig
Alphias. K hema hab ep chehgig Simon ch
d hema hegam mo tatchua matt ahchim Tu-
tuligo hejel wo himchudad g t-kownaltalig.
K hema d Thaddaus 19 K hema d hegai mat
gagda g Jesus k hab chehgig Judas Iscar-
iot. Neh, idam gamai gohk ash d Jesus
chuhchai. Kush an oidchug.

Mash g Jesus g Jiawul wehm ab a'ai e cheggia
An g neid g Matthew 12:22-32; Luke 11:14-23

20 Kutsh am uhpam hih g Jesus mash am
kih. Tsh hegam gamai gohk am i oi. Kutsh
g hemajkam am ep i e hemapad k sha'i si
mu'ida. Tsh heg hekaj pi e nako mas ep
wo e gegos idam Jesus. 21 Kutsh am i kah g
hahajunij k ab i hihim k am chum s-behimk
hab elidch mat sha heb hu wua g e-chegitoi.
22 Sh am hai gegok g chehanig ha
mashchamdam ch am dada Jerusalem t
amjed ch ash hab kaij, "Jijawul ha-ge'ejig
oki an u'ukch g chegitoidaj ihda."
Sh ha'i ep hab kaij, "Moki g jijawul
ha-ge'ejig ab mahkch g gewkdag. K id hekaj
gam hu hab i ha wua g jijawul ab ha amjed
hegam mo an ha u'ukch."
23 Tsh oi wa g Jesus ab i ha waid k hab
masma am i ha tashogi, "Kus haschu ahgk
hig g Jiawul wo i wuhshad g hejel e-pionag?
24 S-mahch am mat g o'odham wo padch g
hejel e-jewedga mat ab a'ai wo e cheggia.
25 Kut g e wehm kihkam hab wa'ap wo padch
g hejel e-kihdag mat ab a'ai wo e cheggia.
26 Pegih, t has hig masma g jijawul pi wo
padch g hejel e-gewkdag mat ab a'ai wo e
cheggia?
27 "Neh, wohppo'id ani g ge Jiawul hegam
mo an ha u'ukch. Kum s-mahch mat pi
hedai wo sha'i e nako mas am hu wabsh wo
wah hema kih ed mat wo s-ha'ahamak k am
wo ui g enigaj, heg hi wa matp wehpeg wo
wulsh.
28 "Wehs o gam hu hab i junihog g pi ap
ha-chu'ijig g Jiosh. 29 K wabshaba si ge'ej g
em-chu'ijig mamtp ab wo has ah g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. T g Jiosh pi hekid
gam hu hab wo i juh." 30 Bash kaij g Jesus
no pi hab ge ahg mash g ge Jiawul u'ukch.
Kush eda d Hekia S-ap'ekam Gewkdag mo
an u'ukch.

Mash g je'ej ch wepngaj s-neidamk g Jesus
An g neid g Matthew 12:46-50; Luke 8:19-21

31-32 Kutsh am hahawa dada g je'ej ch wep-
ngaj g Jesus matsh wo nei. Sh wabshaba
mu'ijj an wehgaj dadha g Jesus. Sh heg
hekaj gam hu wabsh gegok jeg ed ch am
chum waid. Kumsh am ahgid, "Neh'e,
m-je'e ch m-wepnag o am gegok jeg ed ch
ab m-waid."
33-34 Sh g Jesus an i nenhoghi. Kush mu'i an
wehgaj dadha hegam mo ab kaiham. Kush
hab kaij, "Neh, idam mo ab ni-kaiham o
heg wa wepo mo d ni-wepnag ch ni-je'e.
35 Hegam mat hab wo junihid g Jiosh tatchui
o hab a masma mo d ni-wepnag ch ni-je'e."

4

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ha'ichu eshdam
An g neid g Matthew 13:1-9; Luke 8:4-8

1 Sh am hu i hebai, sh g Jesus am ep ha
mihshmad ge shuhdagi hugid an. Kush
sha'i si mu'i hemajkam an wehgaj. Tsh
heg hekaj gan hu i chesh g Jesus wahlko
ch ed k an dahiwua k amjed ha mashcham.
Sh hegam gan hu wabsh gegok shuhdagi
hugid an. 2 Kush mu'i ha'ichu ha tashogid g
wepogida ahgakaj ab amjed g Jiosh kowal-
talig.
3 Id ash d ha'ichu ahgaj mo hab kaij:
"Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh
kownaltalig wepogidch mat hema an i
chum gantad g e-kaichka e-oid ed. 4 T ha'i
gan hu wabsh shul wohg ch ed. T g u'uwhig
am dada k ko'ito. 5 Kut ha'i gan hu wabsh
shul waw t ab mo pi ge'ej g jewed k ab ha
hekaj hi wa chum i wuhsh no pi pi an hu
juhk g jewed. 6 T oi wa hekid ab i chesh g
tash. T ha hekaj wabsh gaksh no ge mehk
tatk. 7 T ha'i gan hu wabsh ep shul sha'i
ch ed. T oi wa hekid ab i ge'ege g sha'i k
wabsh ha kokda. T pi ab hu ha kait. 8 T
wabshaba hegam mat gan hu shul moihuna
ch ed an i wuhshani k ab kait. Ha'i atp
hems waikko wehst-mahm ab kait k ha'i
ep chuhdpo wehst-mahm ab ep kait k ha'i
siant ab ep kait. 9 Neh, am g wo i oidahim
ahpim mam kah ihda."

Mash haschu ahgch g Jesus g wepogida ahgakaj ha mashcham
An g neid g Matthew 13:10-17; Luke 8:9-10

10 Neh, bash kaij g Jesus ch amjed am
hahawa i e hejelkai. Kutsh ab wui i hihi
g chuhchaij ha'i ep ha wehm k ab kakke,
"A tt has masma wo s-ha amich g ha'ichu
wepogida ahga?"
11 Kush hab kaij ab ha wui, "Nt wo
em-ahgi mo has d ahga no pi g Jiosh
em-hiwgid mamt wo s-mai hegai mo hemu
am maskogid ab amjed g e-kownaltalig. Ni
wabshaba heg wa'i ha ahgid ha'ichu we-
pogida ahga hegam mo pi ab hu wohochu-
damk.
12 T hab pi wo amich ha'ichu ab amjed g Jiosh
kownaltalig, chum as wo ha'ichu
neid k wo ha'ichu kah.
T g Jiosh pi gam hu hab wo sha'i i juh g pi
ap ha-chu'ijig, heg hi wa mat ab wui
wo i e nohnogi."

Mash g ha'ichu ahgdam hab masma mo g ha'ichu eshdam
An g neid g Matthew 13:18-23; Luke 8:11-15

13 Kush hab ha ahg g Jesus, "Mu'i ani
ha'ichu chum em-ahgid g ha'ichu wepogida
ahgakaj. Kumki eda pi amichud. Nt hemho
am wo wa em-tashogi.
14 "Hegai ha'ichu eshdam ani wepogid
hegai mat an wo ahgachugad g Jiosh
ha'ichu ahga. K g kaichkaj d Jiosh ha'ichu
ahga. Id at am wo chum e ei o'odham
amichudadag ed. 15 K eda ha'i g ha-i'ibdag
s-kawpk hab masma mo g wohg. T g Jiawul
am wabsh s-pehegi wo ha wohppo'i mo
haschu i kah.
16 "K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo
hebai pi ge'ej g jewed ab waw t ab. T idam
wo si s-hohho'i Jiosh ha'ichu ahga ab kaiok
k wabshaba pi wihnam ab hu wo bebhe k
ch ab hi wa al he'es wo s-wohochudad. 17 T
ab wabsh wo i chum hih g a'appema. T ha
hekaj wabsh wo ta'i i shul.
18 "K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo
hebai s-sha'ig 19 no pi e sha'ijidch heg hekaj
kudutadag ch s-kaisdag ch s-tahhadkam.
Kut pi ha'ichu hab wo juh am Jiosh wehhe-
jed.
20 "K ha'i g ha-i'ibdag s-moik hab masma
mo g moihuna. Kut ab wo kaiha g Jiosh
ha'ichu ahga k am wo si i nuhkud e-ihbdag
ed k gam hu wo i ha ahgidahi g hemajkam
k ha'akia ab wo wa'i ep ha ba'iha, Ha'i atp
hems waikko wehst-mahm wo i ha ba'iha k
ha'i chuhdpo wehst-mahm k ha'i siant ab
ep wo i ha ba'iha."

Mamt pi am hu wo ehsto g wohokam
An g neid g Luke 8:16-18

21 Kush hab hahawa ep kaij am ha wui,
"Wohokam o wepogidas mo g lahmpa ton-
lig. Namt hig wo ehsto g lahmpa ab
mehidk aha namt an wo dai mat hebai wo
em-tonlidch. Pegih, mt hab wa masma pi
wo chum ehsto g wohokam. 22 Wehs at
wo s-e mai matp haschu chum e ehstokch.
23 Am g wo i oidahim ahpim mam kah ihda."
24 Sh hab ep kaij am ha wui, "Am g wo
s-amichud mam haschu i kah. Mamt has
i masma s-ba'ama ab wo ha'ichu ha mah
hedai i, t hab masma ab uhpam wo i e
nodagi ha'ichu ab em-wui ch atp hems gam
hu ba'ich i. 25 Hegam mat s-ap wo hekaj g
e-ap'edag at ba'ich ep wo i nei. T hegam
mat pi ap wo hekaj wabsh wo heb hu wua."

Ha'ichu wepogida ab amjed g sha'i
An g neid g Matthew 13:24-30

26 Sh hab ep kaij g Jesus, "Jiosh kownal-
talig o heg wepogidas matp hems g o'od-
ham am gantad g ha'ichu kai e-oid ed. 27 k
am haha wabsh nenida he'ekia i tash. T g
eshaj am i wuhshani k hahhagt k ab hahawa
mudadagt k ab kait. K eda pi mahch g
o'odham mo has masma hab e wua 28 no pi
g ha'ichu kai wabsh hejel ab i wuhshani ab
jewed t amjed. 29 T am wabsh i chum bai.
Kut am ha hekaj ha cheha g e-chikpandam
mat wo hihk k wo i ba'iha."

Matsh has masma wo i ge'eda g Jiosh kownaltalig
An g neid g Matthew 13:31-32, 34; Luke 13:18-19

30 Kush hab ep kaij, "Am ant ba'ich wo
i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am we-
pogidch g ha'ichu kai. 31 Neh, heg am e'esha
mo al chumaj 32 ch oi wa am wo wuhshani
k ha'as wo i ge'eda mo g s-ehheg uhs.
Tp hems heg ab an wo koksht g u'uwhig.
Pegih, t hab wa masma wo ge'e i ge'eda
g Jiosh kownaltalig, chum as al chum wo
shonwua."
33 Neh, bash masma heg wa'i hekaj am ha
mihshmad wepogida ahga mat he'es wo i
s-amich. 34 Tsh gam hu wo hihi g hemajkam.
Kutsh am haha wabsh ba'ich wo i ha tashogi
g e-chuhchai g ha'ichu e-ahga.

Matsh g Jesus dodolimach g hewel ch shuhdagi to'otonk
An g neid g Matthew 8:23-27; Luke 8:22-25

35 Tsh gam hu si i juh. Sh hab ha ahg g
Jesus, “Oi g wo. Ga att hu shuhdagi aigojed
wo i chehchsh.”
36 Kutsh am i ha dagito g hemajkam k ab
i chehchsh wahlko ch ed wehmaj g Jesus.
Kutsh eda am ha'i ep chum i ha oi g al
wapalko.
37 Tsh ab haha wabsh i meh g s-gewk jegos
k sha'i si hewed. Tsh g shuhdagi sha'i si
uhgk hab i e juh k ged hu wabsh e was
wahlko ch ed. 38 Sh eda am wo'ok ch kohsh g
Jesus si baikko g wahlko. Kutsh am wuha g
chuhchaij k hab ahg, “Nap pi has sha'i elid
mattki wo wachkk.”
39 Tsh am hahawa wamig k ab si wui neo
g hewel ch shuhdagi k hab ahg, “Am g
wabsh i dodolimat k ha'asa i hewed.” Kutsh
ab wabsh si heweto k g shuhdagi gam hu
wabsh i pi hoini.
40 Sh hab hahawa kaij ab ha wui, “Pi g
am wo ha'ichu ehbidad ch ab wabsh wo
ni-hiwgad.”
41 Kutsh eda si s-ehbeni k wabsh ab a'ai i e
kakke, “A kus hedai wud ihda o'odham mat
g hewel ch shuhdagi ab kaiha.”

5

Matsh gam hu hab i ha juh g jijawul ab amjed g hema cheoj

An g neid g Matthew 8:28-34; Luke 8:26-39

1 Kutsh gam hu dada miabidch mo am d
Gerasa kihhim.
2 Tsh ab wabsh i chum hud g Jesus wahlko
t amjed. Kutsh ab hema nam g cheoj mash
ab e ulish cheo ch ed mash eda ab d hiha'ini.
3 Sh g jijawul an u'ukch ihda. Kush pi hedai
e nakog mas wo mahshoch. 4 Mu'ikko amsh
chum wulshshap g e hukshchim wapain-
omikaj. Sh wabshaba wabsh wanikumiak.
Sh pi hedai e nakog mas wo shohbi nash
pi sha'i si s-gewk. 5 Tash oidam ch chuhug
oidam ash am ulinig hiha'ini ch ed ch am
do'ag shahgid am hihnk ch e hikkumiak g
hohodaikaj.
6 Tsh am jiwia g Jesus. Kutsh mehkjed
chehg k am med k ab i gei wui. 7 k am
si s-kaidam neok k hab ahg, “Ni-dagitoni,
ahpi alidaj g si Jiosh. Bani m-ahgid
ab si ihmch g Jiosh mapt pi ia hu wo
ni-hudawogad.” 8 Bash kaij nash pi g Jesus
ab i s-wuhshdamk g jiawul id amjed o'od-
ham.
9 Sh g Jesus ab hahawa kakke, “Shahp
chehgig?”
Sh hab kaij hegai o'odham, “Bani
chehgig ‘Mu'ichu’ nach pi mu'ij,” 10 ch ab
wui si e sho'igchud mat pi mehk gam
hu hab wo i ha juh hegam jijawul mo an
u'ukch.
11 Kush eda inhab sha'i si mu'i kokji e
nuhkud kawulk huda. 12 Kutsh g jijawul ab si
tahni g Jesus, “Am g hig t-hiwgid matt am
wo i wahp ha eda hegam kokji.”
13 Kutsh ha hiwigi. Kutsh ab i wuwha
heg amjed o'odham k gam hu hihim k am
i wahp ha eda hegam kokji. Kutsh idam am
e totodsid k am agshp i wohp k ged hu shul
ge shuhdagi ch ed k wachkk k ash eda am
hu d i gohk mihl.
14 Hegam mash am chum ha nuhkud atsh
e totodsid k wohp k gan hu wehsko ha ahgid
mat has e juh. Kutsh am himto g hemajkam
s-neidamk matsh haschu has e juh 15 k am
hu dada. Kush am dak ch e enigadadch ch
ash wabsh s-ap'e. Kutsh wehsijj si e totods.
16 Hegam mash am neid atsh an i ha
ahgidahi mat has e juh hegai mo g jijawul
an u'ukch k am ep ha ahgi mat has e juh g
kokji. 17 Kutsh ab wabsh si s-bahbagi i ahgi
g Jesus g hemajkam, “Mapt gam hig wo i e
mehkod ab t-amjed.”
18 Kush g Jesus an cheshajhim wahlko ch
ed. Tsh ihda o'odham mash g jijawul u'ukch
ab chum ahgi, “Nt wo m-oi.”
19 Kutsh oi wa pi hiwgid k ash hab wabsh
ahg, “Pt wabsh wo wa hih am e-kih wui k wo
ha ahgi g e-nan'aipijju mat haschu si s-kehg
hab m-juni g Jiosh.”
20 Kutsh gam hu hih ihda o'odham k gan
hu ha ahgidahi g hemajkam amai mash am
d Wehst-mahm Kihhim matsh he'es ge'e
ha'ichu hab juni g Jesus. Kutsh wehsijj ab
si has i e taht hegam mash kah.

Matsh hema uhpam chegitoich g chehia muhki g Jesus

An g neid g Matthew 9:18-26; Luke 8:40-56

21 Kutsh an ep dadhaiwua idam Jesus
wahlko ch ed k gn hu aigo i chehchsh. 22 Tsh
ab hema i hih g o'odham k d ha'ichu amai
ha-cheopi ed ch hab chehgig Jairus. Tsh
ab i hud g Jesus. Kutsh ab wui i gehsh 23 k
hab kaij, “Si g s-ni-ho'ige'id. Ni-chehiaga
o muhkhim. Pt am wo him k wo doaj.”

[24] Kutsh am i chum hih matsh wo oi ihda
o'odham.
Kush eda g hemajkam gan hu wabsh i
si bihagch. [25] Sh eda am hema ha'ichug
g uwi ch mumku gamai gohk a'ahidagkaj.
Sh heg wehs oidam g eh'edaj chum hekid
jegwoni. [26] Kush mu'i ha'ichu nakog ab
ha amjed g mamakai ch wabshaba wabsh
ba'ich i mumku. Kutsh g lialigaj huhug.
[27] Sh am hahawa i kah mash haschu has
junihim g Jesus. Kutsh am s-apkot matsh
am wo jiwia wui. Kutsh ab oidk i him k
an taht g wehschugaj [28] hab e ahgch, "Chum
anis hems an wabsh wo taht g wehschugaj,
t wo ni-ap'et." [29] Tsh ha hekaj am wabsh si
huh g eh'edaj. Tsh e taht mat ap'et.
[30] Kutsh g Jesus taht matsh g doajig
gewkdag sha wuhsh ab ab k am ha hekaj
i sikoliwua hemajkam ha wui k hab kaij,
"Doht an ni-taht?"
[31] Kush hema hab kaij g chuhchaij, "An
o si i t-bihagch g hemajkam. Kup haschu
ahgch hab kaij, Doht an ni-taht?"
[32] Kutsh an i nenhoghim k ab i nei hegai
uwi matsh an taht. [33] Kutsh heg si e todsid k
ab wui i gehsh k am ahgi mat doa.
[34] Sh hab kaij g Jesus, "Pegih, ni-uwiga,
am apt wa doa nap pi ab si ni-hiwig. Gam g
s-ap e-taht k hihm k am wabsh s-doakad."
[35] Kush am wabsh kia neok. Tsh am ha'i
dada ab kihj amjed hegai Jairus k hab kaij,
"Muh at g m-chehiaga. Kupt haschu hig
ahgk am ba'ich wo i kudu g ha mashcham-
dam?"
[36] Kush wabshaba hab kaij g Jesus ab
Jairus wui, "Pi g am sha'i has e tahtkkad ch
am wabsh i ni-hiwgad." [37] Bash kaij ch am
hahawa ha ui g Peter ch James ch John k am
i oi.
[38] Kutsh am hihim k ged hu dada mash am
kih g Jairus. Kush am wabsh si s-nakosigam
hab e wua no pi si shoani g hemajkam.
[39] Kutsh am i wah g Jesus kih ch ed k hab
kaij ab ha wui, "Pi g am wo shoanid. Heg
o wa wepo ni-wehhejed mo wabsh kohsh g
chehia."
[40] Kush wehsijj si s-ko'okam ash nash pi
s-mahch matsh heki hu muh. Kutsh gam hu
i ha wuhwhasid k am i ha ui hegam mash
am wehmaj k am i wahp amai mash am
wo'o g muhki. Tsh g jehjij am ep i ha oi.
[41] Tsh g Jesus ab bei nowij ab k hab kaij, "I
wamigi, chehia." [42] Kutsh ab ha hekaj i wami
g chehia k ab i hih. Kutsh si has i e taht g
hemajkam.
[43] Sh hab kaij g Jesus, "Ab g wabsh mahki
g chehia g ha'ichu hugi." Kutsh ab mah. Sh
hab ep ha ahg mat pi hedai wo sha'i ahgi
mat has e juh. Kush d gamai gohk a'ahidag
ihda chehia.

6

Mash g Jesus si kih'amkam pi ab hu tatchua
An g neid g Matthew 13:53-58; Luke 4:16-30

[1] Tsh gam hu hahawa hihi idam Jesus k
ged hu dada Nazareth t am mash am d si
kihkam g Jesus. [2] Kush am d i t-mihshmda
tash. Tsh am ep ha mihshmad g Jesus
ha-cheopi ed. Kush mu'i hemajkam am
ha'ichug ch am kah ch si has i e tahtam
k ab a'ai si e kakke, "Kus hebai mai wehs
ihda amichudadag k has masma hab wua
ihda s-hasig ha'ichu? [3] No hig pi woho d
wabsh hegai huk chikpandam mo d madaj
g Mary ch d ha-wehnag g James ch Joses ch
Judas k ch Simon? No hig pi woho g u'uwi
wepngaj ia kih?" Neh, bash kaij ch wabsh
pi ha'ichuchud.
[4] Sh g Jesus si has i e tahtk ch hab kaij,
"Jiosh ha'ichu i tashogiddam at chum hebai
ab si has wo e elidad. T wabshaba g si
kih'amkam o'odham ch wehmaj kihkam pi
ab hu has wo elidad" [5] Kutsh heg hekaj pi
e nako mas g si s-hasig ha'ichu hab wo
junihid amai ch heg hab wa'i juh mat al
he'ekia kok'odam ha dodaj.

Matsh g Jesus chuhchai gam hu ahgachug
g ha'ichu ahgaj
An g neid g Matthew 10:5-15; Luke 9:1-6

[6] Kutsh am hahawa i ha mihshmdahi g
Jesus an wehgaj g Nazareth mo hebai i
kihhimag.
[7] Am hu hebai, tsh am ha cheha g
e-chuhchai matsh go'ogok e wehm am wo
ha mihshmdahi g hemajkam k gam hu
hab wo i ha juh g jijawul ab ha amjed
hegam mo an ha u'ukch. [8] Neh, bash ha
ahg, "Gm amt hu wabsh wo i hihim k heg
wa'i e-cheowikud wo u'ad ch pi wo bek g
e-limoshan kostal o g lial o g ha'ichu hugi
o g ha'ichu eniga. [9] Mt ab wo i em-wahpkid
k wo em-dagio'idad mamt hebai wo i ha
mihshmad. [10] Kumt amokad k ab wo ai
mamt ba'ich ep wo hihi. [11] Mt gam hu wabsh
wo hihi mamt hebai pi ap ab hu wo i em-nei

gam hu shahmudk g e-shuhshk. T id wo ha
chehgi mamt wabsh wo ha dagito nat pi pi
ap hab chu'i. Dohwai."
12 Kutsh wa woho an a'ai i ha ahgidahi g
hemajkam matsh gam hu wo s-ohhod g pi
ap e-chegitoi. 13 Kutsh ab iawua g huhu-
dakud ha-mohmi ab g kok'odam. Kutsh
doda. Tsh mu'i gam hu hab ep i ha juh
g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha
u'ukch.

*Mamtsh mua hegai John matsh am i shon-
wuich g pahl wakona*
An g neid g Matthew 14:1-12; Luke 9:7-9

14-15 An o wa wehsko hab kaidag mash has
e junihim g Jesus. Kum am chum a'aga mas
hedai wud. Ha'i o hab kaij matp hems d
Elijabad o hema ehp hegam kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam. K ha'i hab ep kaij
matp hems d hegai Johnbad mat wa am
i shonwuich g pahl wakona. E atsh wa
mu'ajid k atp hems uhpam e chegito k hab
s-hasig ha'ichu hab junihim.
16 Sh hegai Herod mo am d wa kownal
Galilee chekshani ch ed hab ep kaij, "Doki
hegai John mo wa ha pahl wapkonahim.
Heg ant mua. Kutki wabshaba uhpam e
chegito k hekaj hab e nakog mat hab wo juh
g s-hasig ha'ichu."
17-20 Ihda Herod atsh wa heg hab juh am
wehhejed g e-hohnig. Heg ash hab chehgig
Herodias ch ash d chum hohnigaj g Herod
wehnag. Kush heg hab chechgig Philip. Tsh
g Herod ehs g hohnigaj.
Sh amjed g John chum hekid hab chum
a'aga, "Mo pi sha'i ap'e maps g e-wehnag
hohnig wo ehs."
Sh g Herodias heg hekaj s-keh'id ch am
chehani g e-kun mat wo mua. Tsh Herod
ha cheha g e-shondalig mat wo be k wo
kuh. K wabshaba si s-ap d o'odham g John.
Kush heg hekaj s-ehbid g Herod ch wabsh
kuhpch ch s-ap nuhkud. Sh hab pi e nakog
g Herodias mas wo mua. Kush g Herod
s-hohho'id ch kah g John mihshmda, chum
as si e kudut heg amjed.
21 Sh g Herodias am wabsh nenida mat am
wo s-ap'et. Kutsh am hu hebai s-apkot we-
hhejed matsh e ai g Herod mahsidag tash.
Kutsh g Herod ab i ha wai g e-shondalig
ha-ge'ege'ejig ch hegam mo d si haha'ichu
am Galilee ch ed. Tsh ab i hihim k am
wehmaj piast.
22 Tsh am i wah g uwi madaj g Herodias
k am e waila. Kush wehsijj s-hohho'id. Sh
g Herod hab ahg, "Maptp haschu hab wo i
elidad ch ab wo i ni-tai, nt hab wo m-juni."
Sh pi has sha'i kaij ihda uwi. 23 Kush hab
hahawa ep si kaij, "Maptp haschu ab wo
i ni-tai, nt wo m-mah, chum as hems eda
hugkam g ni-kownaltalig."
24 Kutsh am hahawa him k am kakke g
e-je'e, "Shahchu ant wo tai?"
Sh hab kaij g je'ej, "John mo'o apt wo tai"
25 Tsh ab uhpam i wah k hab ahg g Herod,
"John mo'o apt wo ni-mah am hoas-ha'a ch
ed dahshk"
26 Kutsh si pi ap e taht g Herod. Sh
wabshaba wehsijj kah mo has i kaij. Tsh heg
hekaj pi e nako mas pi am hu hab wo juh,
27 neh, k am hema cheha g shondal mat am
wo him k an wo shonchk g John mo'o k ab
wo i bek.
Kutsh am hih lilso ha-kih wui k an
shonch g kuswoj g John 28 k am u'apa g mo'oj
ab hoas-ha'a t ab k ab mah g uwi. Tsh g
uwi am him k ab mah g e-je'e. 29 Kutsh am
i kah hegam mo ab si wecho e mashcham g
John matsh e muhkid k am hihim k am bei
g honaj mat wo s-ap juh.

*Matsh g Jesus s-ap ha gegos g hetasp mihl
chechoj ch mu'i ehp*
*An g neid g Matthew 14:13-21; Luke 9:10-17;
John 6:1-14*

30 Tsh am i uhpam dada g Jesus chuhchai
k am wehs ahgid mat haschu has i juh k
haschu ep ha mashcham.
31 Sh eda ia'i idani mu'i am daiw g hema-
jkam. Tsh pi am hu sha'i ha apkot mas
wo e gegos idam Jesus. Sh hab ha ahg g
Jesus, "Am att hig wo t-hejelkod k wo sha'i
t-uh'ulinihogi."
32 Kutsh gam hu hejelko hihi g wahlkokaj.
33 Mu'ijj ash ha neid mat gam hu hihi ch
gam hu ha ba'ich wohp k gam hu heki hu
dada. Kutsh idam am hahawa i dada 34 k am
i huhud. Tsh g Jesus am i ha nei. Kush
hab sha masma mo g heb hu hihimkam
kakawal. Kutsh ab si i s-ha ho'ige'id k mu'i
ha'ichu ha mashcha.
35 Kutsh gam hu si i juh. Tsh g Jesus
chuhchai am wui dada k hab chum ahg,
"Neh, mehk at wa'i juh. K eda ia hu wabsh
si jegko. 36 Am g ha ahgid g hemajkam mat
gam hu wo hihi kihhim wui k wo ha nolawt
hegai mat wo huh"

37 Kush hab ha ahg, “Ahpim amt wo
ha'ichu ha mah mat wo huh.”
Sh hema hab kaij idam, “A tt haschukaj
wo ha gegos? Mu'i lial at wo nam g ha'ichu
hugi matt hekaj wo ha gegos.”
38 Sh ab ha kakke, “Shahchu o am i kahch?
Am g wo neid.”
Kutsh am neid k hab ahg, “Hetasp sis-
mito ch gohk waptopi.”
39 Kush hab ha ahg mat wo ha ahgi g
hemajkam mat wehsijj am wo dadhaiwua
jewedo he'ekiajj i e wehm. 40 Tsh am ha
cheha. Kutsh am dadhaiwua he'ekiajj i e
wehm, ha'i am hu i siant k ch ha'i am hu
i hehetaspo wepst-mahm.
41 Kutsh g Jesus am ui hegai ha'ichu hugi
k am e dahm i nen k ab ho'ige'el g Jiosh
k am hahawa hahai hegai sismito k ab ha
mah g e-chuhchai. Tsh an i ha mahkhi
g hemajkam. Kutsh g waptopi an ep i
hahain k ha mah. Tsh an i ha mahkhi.
42 Tsh wehsijj hug k oi wa hi si s-kokwod.
43 Kutsh g chuhchaij an i u'ihim k u'apa g
wihpi'idaj mat am hu'i gamai gohk hoha wo
ha shuhshud. 44 Kush am hu d i hetasp mihl
chechoj ch mu'ijj g u'uwi ch a'al hegam
matsh am e gegos.

Matsh an wabsh hih g Jesus shuhdagi dahm
An g neid g Matthew 14:22-33; John 5:15-21

45 Tsh am hahawa ha ahgi g e-chuhchai
matsh gam hu aigo wo hihi heg wui kihhim
mo hab chehgig Bethsaida. Tsh heg am wo
wi'i k am wo ha ahgi g hemajkam mat gam
hu wo hihi e-kihki wui. Tsh heg hekaj an i
chehchsh wahlko ch ed k gam hu hihi.
46 Tsh g Jesus am ha dagito g hemajkam.
Tsh gam hu himto. Tsh am hahawa hejel i
chesh kawulk dahm k am e ho'ige'idahun.
47 Tsh am i hud. Sh am wabsh kia hejel
ha'ichug. Tsh g wahlko gam hu si eda i
cheka g shuhdagi. 48 Kush g hewel ab si
s-gewkam med ha wui. Sh hekaj pi ap him.
Kush s-ap ha neid g Jesus mash sha'i si
s-wihnam himchud g wahlko.
Tsh koi mahsi. Kush ab him ha wui an
wabsh shuhdagi dahm k hab e juh matsh
an wabsh wo bij. 49 Tsh wabshaba am i nei
s-chuhugam k ed k am si hihnk nash pi si
s-ehbini hab e ahgch mash d wabsh kok'oi.
50 Kush hab ha ah, “Pi g wo sha'i
ni-ehbenid. Dani ahni. Mt oi wo s-ap e
taht,” 51 k gan hu hahawa i chesh wahlko ch
ed. Kutsh am wabsh si heweto. Tsh idam si
has i el 52 nash ge sha'i amichud mokis ha'as
edgid gewkdag. K eda d si s-hasig ha'ichu
mat ha gegos hegam mu'i hemajkam.

Matsh g Jesus mu'i ha dodaj amai mash am
d Gennesaret
An g neid g Matthew 14:34-36

53 Kutsh ga hu aigo i chehchsh k ab dada
amai mo am d Gennesaret k am wulsh g
wahlko. 54 Tsh g hemajkam ha hekaj s-amich
g Jesus 55 k gan hu a'ai wohp k an i ha u'ihi
g kok'odam an ha-wohpikud ab k ged hu
ha u'apa Jesus wui. 56 Kush an oiopo hegam
Jesus ch am daiw kihhim ch ed ch oidag ch
ed. Kutsh g hemajkam ab wui wo ha u'apad
g kok'odam ch ab wo ahgidad g Jesus mat
wo ha hiwigi g kok'odam mat chum hems
wabsh g hugidaj g enigaj an wo taht. Kush
wehsijj doda an tahtamk.

7

Mash haschu d wabsh hemajkam ha
mashchama
An g neid g Matthew 15:1-9

1 Kutsh ab ha'i hihi g Palasi ch chehanig
ha mashchamdam k am e hemapai an ha
wehgaj hegam Jesus. Tsh eda wo chum e
gegos. 2 Kutsh idam am cheh matsh am
ha'i wabsh dadhaiwua pi hab masma ha
wapkonk g e-nohnhoi mo hab masma d
ha-himdag g kekelibad.
3 Ahchim Tutuligo ach mu'i ha'ichu
hab masma hab chum wua mo wa g
t-kekelibadga. K idam Palasi wehs t-ba'ich
i s-gewkam oid g ha-chehanig ch pi ha'ichu
wo huh pi hab masma ha wapkonk g
e-nohnhoi mash wa g kekelibad. 4 Kut
g ha'ichu hugi hab wa'ap wo si e wapko
mamt hekid ab wo i ui tianna t amjed. T
g hohas-haha'a ch hihidodakud ch chum
hems g wohpikud hab masma wo e wapko
mash wa g kekelibad hab wua.
5 Kush heg hekaj idam Palasi ch chehanig
ha mashchamdam ab kakke g Jesus, “K
haschu ahgch pi ab hu wohog elid g ha'ichu
ha-mashchamadag g kekelibad idam mo ab
si m-wecho e mashcham? Neh, e o gegosid
pi am hu t-himdag oidch ha wapkonk g
e-nohnhoi.”
6-8 (8) Kush hab kaij g Jesus, “Kum ahpim
haschu ahgch im hu hab wabsh wua g Jiosh
chehanig ch im hu ha'ab ab s-wohochud g

ha-chehanig hegam mo d kekelibad ch d
wabsh o'odham? (6) Isaiabad oki si s-ap hab
em-ahg ahpim mam hab wabsh s-e junimk
mat eda an o'oha mash hab kaij g Jiosh:
Ha'i idam mo d chum ni-hemajkamga o
hab kaij mo ab si has ni-elid ch ab
ni-ihm.
K wabshaba g ha-i'ibdag si s-kawpk ch si
mehk ab ni-amjed.
(7) Pi o sha'i wohom ab has ni-elid no pi
wabsh g hemajkam ha-chehanig ha
mashcham hab chum masma mo d
ni-chehanig. *Isaiah 29:13*
Neh, bo kaij g Jiosh. Kum ahpim s-wohom
hab masma mo wa an o'ohanas."
9 K hab ep kaij g Jesus, "Si am s-e mahch
mamt has masma im hu hab wabsh wo i
juh g Jiosh chehanig ch am wo wa heka-
jid mo haschu d hejel em-mashchamig.
10 Mosesbad at an o'oha mo hab kaij g Jiosh:
Ab g si has wo i ha elidad g e-ohg ch e-je'e,
Exodus 20:12
ch id ehp:
Mat hemho wo wa e muhkid hegai mat
hedai wo sha s-ko'okam has ha ah g
e-jehj. *Exodus 21:17*
11 Kum eda ahpim ha mashcham mat pi ab
hu has wo ha elidad ch ab ha wui hab wo
chei, 'Mah ant g Jiosh hegai mat haschu
ab d wo i chum em-wuikamk.' 12 T hahawa
pi ha'ichu hab wo ha juni g e-jehj. 13 Kum
hab masma im hu hab wabsh i wua g Jiosh
ne'oki ch am ha mashcham mo haschu d
wabsh o'odham ha-nahtoi. K mu'i d ha'ichu
mam hab masma hab ep wua"

Mash haschu uamhun g o'odham
An g neid g Matthew 15:10-20

14-16 Kutsh am hahawa ep ha wai g hema-
jkam k hab kaij am ha wui, "Ab g wo
i ni-kaiham wehsijj ahpim k wo s-amich
ihda. (15) Pi at im hu hab wo sha'i em-juh
g Jiosh heg hekaj mamt haschu wo huh k
wabshaba im hu hab wo i em-juh heg hekaj
pi kehg em-chegitoidag."
17 Tsh am i ha dagito g hemajkam k im hu
wah kih ch ed. Kumsh ab hahawa kakke
id amjed. 18 Sh hab kaij, "Pegih, kumtp
ahpim hab wa'ap pi amichud. Pi at im
hu hab wo sha'i i em-juh ab amjed g Jiosh
mamt haschu wo huh 19 nat ge am hu wo
i wah em-chegitoi ed k wabshaba ged hu
em-wohk ed wo wah k amjed gam hu wabsh
wo wuhsh."

Pegih, t hab masma am ha ahgi g Jesus
mo wehs g ha'ichu hugi s-kehgaj. 20 k hab
ep kaij, "Heg at im hu hab wabsh wo i
em-juh ab amjed g Jiosh pi ap em-chegitoi
21 nat pi hab wo em-juh mamt hab wo juh
g ha'ichu pi ap'ekam. Neh, mtp hems
hema ha'ichu wo ehs o wo ha mua 22 o wo
ha ehs g ha-wehm kihkam o wo tatchua
g ha'ichu ha-eniga o wo s-chu iattomk o
hab wo juh mat haschu si pi kehg hab wo
mahsk o wo s-chu hehgamk o hema wabsh
wo s-ko'okam has ahgad o wo chum si e
haschudad o wabsh pehegi has wo e wuad.
23 Id at wehs ab wo i wuhsh ab amjed g pi
kehg chegitoidaj g o'odham k im hu hab
wabsh wo i juh ab amjed g Jiosh."

Mash g gawul mahs o'odham uwi ab hiwig g Jesus
An g neid g Matthew 15:21-28

24 Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Jesus
k am dadhaiwua hema kih am mash am
miabidch g Tyre kihhim matsh wo sha'i
e hejelkoch. Kush eda an wa s-nen'oid g
hemajkam ch ha hekai s-mai mo am daha
g Jesus. 25-26 Kutsh am hema jiwia g uwi
mash am kih heg eda jewed ch d gawul
mahs o'odham ch gam hu d mahsikam Syria
jewed ch ed. Sh g ne'okij d Greek. Kush g
jiawul an u'ukch g chehiagaj. Tsh heg hekaj
ab i hih g uwi k ab wui i gei g Jesus k ab si
tahni mat gam hu hab wo i juh g jiawul ab
amjed g chehia.
27 Sh wabshaba hab kaij g Jesus, "Heg
at wo wa wepok mamt ab wo ha mah g
gogogs g ha-chechmait g a'al. Wehpeg ant
am wo i ap'ech g pi ha-ap'edag g Tutuligo
hemajkam no pi d chum Jiosh a'aliga."
28 Kush hab kaij ihda uwi, "Woho o wa. T
wabshaba chum hems g gogogs am wo wa
huh g a'al ha-ha'ichu hugi hahainig mat ab
wo i shul mihsa wecho. Kunt ahni hab wa
masma wo si s-ap ni-taht mapt id am hab
wo al i ni-juni."
29 Sh hab hahawa kaij g Jesus ab wui,
"M-ne'oki o am chehgid map ab si ni-hiwig.
Nt heg hekaj gam hu hab wo i juh g jiawul
ab amjed g m-chehiaga."
30 Kutsh gam hu hih uhpam k s-mai matki
gam hu hab i e juh g jiawul ab amjed g
chehiagaj. Kush an wabsh s-ap wo'o.

Matsh g Jesus am hema doaj mo pi chekaidag ch pi neok

31 Kutsh gam hu hahawa hihi hegam Je-
sus k am gahi wuwha g Sidon kihhim ch
Wehst-mahm Kihhim chekshani k gam hu
dada Galilee kahchki am. 32 Kutsh am ha'i
dada g hemajkam k am hema u'apa g o'od-
ham mash pi chekaidag ch ep pi ap neok k
ab i tahni g Jesus mat ab wo taht k wo doaj.
33 Kutsh imhab sha'i wuhshad hejelko k
am i wahpki g al chu'uchum e-nohnhoi am
nahnkaj ed k am hahawa sha'i wadagi g
e-nowi g e-siswuadagkaj k ab hekaj taht g
nehnij 34 k am i neh e dahm k si i ihbhuiwua
k hab kaij, "Doajini." 35 Tsh hahawa chekaid.
Tsh g nehnij ap'et matsh s-ap neo.
36 Kutsh g Jesus am hahawa wehs ha ahgi
mat pi hedai wo sha'i ahgi ihda. Sh oi wa
haha wabsh wehsko ahg 37 nash pi si ge'e
has elid ch hab kaij, "Sho'o wa'i si s-kehg
ha'ichu hab junihim mo g pi chechkaidkam
ha chechkaichud ch pi neneokdam s-ap ha
neokchud."

8

Matsh g Jesus ha gegos g gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp

An g neid g Matthew 15:32-39

1 Kush pi sha'i tash amjed. Tsh mu'i am ep
i e hemapai g hemajkam k ab kaiham g Jesus
waik tashkaj. Sh hahawa pi an hu ha'ichug
mas haschu wo huh. Tsh g Jesus am i ha
wai g e-chuhchai k hah ha ahg, 2 "Neh, waik
tashkaj o in wa'i t-wehmaj idam hemajkam
ch heki hu wa'i pi ha'ichu huh. Ni s-ha
ho'ige'id. 3 Tp hems ha'ijj wo s-e chuhugi
matp gam hu wo sha hihi pi ha'ichu hugok."
4 Sh hegam ab i kakke, "Kuchs hebai hig
wo ui g ha'ichu hugi mat wehs wo ha a'ahe
idam?"
5 Sh ab ep ha kakke, "He'ekia at am i wih
g sismito?"
Sh hab kaij, "Wewa'ak"
6 Jesus atsh am hahawa ha ahgi g hema-
jkam mat am wo dadhaiwua. Kush am
dadhaiwua. Tsh am ui g sismito k ab
ho'ige'el g Jiosh k am hahawa hahain k ha
mah g e-chuhchai. Kutsh an i ha mahkhi g
hemajkam.
7 Kumsh am hi wa ha'i al to'akch g wap-
topi. Kutsh ab ep ho'ige'el g Jiosh k am
ha ahgi mat an ep wo i ha mahkhi. Tsh
hab e juh. 8 Tsh wehsijj hug k oi wa hi si
s-kokwod, chum as am hu hebai d i gi'ik
mihl chechoj ch mu'ijj g u'uwi ch a'al. 9 Tsh
g Jesus chuhchai an i u'ihi g wihpi'idaj mat
am hu'i wewa'ak hoha wo ha shuhshud.
Kutsh g Jesus am hahawa ha ahgi g hema-
jkam mat gam hu wo hihi. 10 Tsh idam Jesus
am ha hekaj i chehchsh wahlko ch ed k gam
hu hihi mash am Dalmanutha chekshani k
am i huhud.

Mamsh ab chum chehani g Jesus mat am wo ha chehgi g s-hasig ha'ichu

An g neid g Matthew 16:1-4

11 Kutsh am ha'i dada g Palasi k ab ne'owin
g Jesus ch ab chum si chehani mat g si
s-hasig ha'ichu am wo ha chehgi matp
woho d Jiosh si Kehsha.
12 Kutsh g Jesus am si ihbuiwua k hab
kaij, "Kus haschu ahgch ab ni-kakke idam
hemajkam mant g si s-hasig ha'ichu am wo
ha chehgi. Si ant s-wohom hab wo chei
mant pi am hu wo sha'i ha chehgi g si
s-hasig ha'ichu." 13 Neh bash kaij ch am
hahawa ha dagito. Kutsh an ep i chehchsh
wahlko ch ed k gam hu aigo ep hihi.

Mattsh pi ha oidk wo ha'ichu chegito g pi wohochuddam

An g neid g Matthew 16:5-12

14 Tsh eda pi chegito idam mat wo ui g
sismito. Kush hemako am kahch. 15 Sh hab
kaij g Jesus am ha wui, "Si g wo s-e nen'oidk
mat pi wo em-cheawuagi g ha-jewajidakud
hegam Palasi ch hegam mo ab si has elid g
Herod."
16 Sh hegam chuhchaij am hahawa a'aga
ch hab kaij ab a'ai e wui, "Heg oki hekaj hab
kaij mach pi ha sismitoga"
17 Kush eda g Jesus s-ha amichud mo has
kaij ch hab ha ahg, "Pi amki koi amichud
mani he'es edgid g gewkdag ch hekaj am
a'aga mach pi ha sismitoga. 18 Am am wa
chum neid mant al hetasp sismitokaj ha
gegos g hetasp mihl chechoj ch mu'i ehp.
Pegih, namt pi chegito 19 mamt he'ekia i
hoha shuhshud k ui g wihpi'idaj?"
Kush hab kaij, "Gamai gohk."
20 Sh hab ep kaij g Jesus, "Kumt he'ekia
i hoha shuhshud k ui g wihpi'idaj mant
al wewa'ak sismitokaj am ha gegos hegam
gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp?"
Sh hab kaij, "Wewa'ak."
21 Kush hab kaij g Jesus, "Pegih, mt
wo chum s-mahchk mani he'es i edgid g
gewkdag ch hab wo s-amich mani pi heg
hab ahg sismito ch wabshaba ha'ichu chum

em-tashogid ch heg am wepogid g jewaji-
dakud."

Matsh g Jesus am hema doaj g pi neadam Bethsaida t am

22 Kutsh gam hu dada Bethsaida t am k am
i huhud. Kutsh g hemajkam am hema u'apa
g o'odham Jesus wui mash pi nea k ab i e
sho'igch wui mat ab wo taht. 23 Kutsh an
bei g pi neadam nowij an k am i wanimed
k gam hu i wuhshad ab kihhim t amjed k ab
hahawa siswua wuhpuij ab k ab ep taht k ab
kakke, "Shahchu ap hig neid?"
24 Tsh ab i nen k hab kaij, "Neid ani mo
an oiopo g hemajkam ch wabshaba hab sha
mahs mo g u'us wuhshanim."
25 Tsh ab ep taht g wuhpuij. Kutsh ab ep i
nea. Tsh g wuhpuij am i ap'et. Sh hahawa
wehs ha'ichu si s-ap neid. 26 Sh g Jesus hab
ahg matsh gam hu uhpam wo hih e-kihdag
wui k pi am hu wo kia i wah kihhim ch ed.

Matsh g Peter am ah mo hedai wud g Jesus
An g neid g Matthew 16:13-20; Luke 9:18-21

27 Kutsh gam hu hahawa hihi idam Jesus
am ha'i ep ha wui g kihhim am miabidch g
Cesaria Philippi kihhim. Kush g Jesus ab ha
kakke ch hab kaij, "Am g wo ni-ahgid, doh'o
ni-elid g hemajkam?"
28 Kush hab kaij, "Ha'ijj o hab m-elid map
d hegai Johnbad mo chum t-pahl wapkon-
ahim ch ha'ijj hab ep m-elid map d Elijabad
o hema i ehp hegam kekelibad Jiosh ha'ichu
i tashogiddam."
29 Sh ab ep ha kakke g Jesus, "Kum ahpim
hig hedai ni-elid?"
Kush g Peter hab kaij, "Dap Jiosh si
Kehsha maptsh ab wo i wuhsh si ha'ichu
wehhejed."
30 Kush hab ha ahg mat pi hedai wo sha'i
ha ahgi hemu mo hedai wud.

Mash g Jesus am ha ahgid matsh wo e sho'igchud k wo e muhkid
An g neid g Matthew 16:21-28; Luke 9:22-27

31 Neh, tsh am i amjed am hahawa ha'ichu
ha mashcha ab e amjed hab kaijch mat
hemho wa mu'i wo e sho'igch g Jiosh
si Kehsha. Kutsh pi ab hu wo tatchua
g ge'eged ch u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam k am wo i dagito mat wo
e-muhkid. Tsh amjed d wo i waik tashk, tsh
ep wo e-chegito. 32 Neh, sh id am si tasho ha
ahgid.
Kutsh g Peter im hu go'olko i be k ab si
s-gewkam neok wui hab kaijch mat pi woho
hab wo e juh.
33 Kutsh wabshaba g Jesus ab ha'ab i
kekiwua ha wui k ab epai si s-gewkam
neo ab wui g Peter hab kaijch, "Pi g sha'i
ni-shohbid. Do wabsh hejel hab m-elida
ihda. Kup ab wui kehk g Jiosh hab elida hab
masma mo g ge Jiawul."
34 Sh eda mu'ij g hemajkam an ha wehgaj.
Kutsh ab i ha waid k hab ha ahg, "Mamtp
am wo s-oidam g ni-himdag k hemho wa
gam hu wo dagito g hejel e-tatchui k ahni
ni-tatchui hab wo junihid ni-wehhejed e
sho'igchudch. Heg at wo wa wepok mam
ab mohto g kots ch ab ab wo e muhkid.
35 Pi amt wo heki wua g e-doakag mamtp wo
hekaj am ni-wehhejed. Heg at wo heki wua
g e-doakag matp hedai wo chum s-da'ad.
36 "Pi at ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk
matp g o'odham wehs wo bei mo haschu i
tatchua id dahm jewed k wabshaba pi wo e
do'ibia. 37 Pi o an hu ha'ichug id dahm jewed
mas heg hekaj wo e do'ibia g o'odham.
38 "Mu'i hemajkam at wabsh s-tahhadam
hab wo junihid g pi ap'ekam ch wo pi
em-ha'ichuchudad. Kumt wabshaba ah-
pim pi wo si e elidad ni-hekaj ch hekaj g
ni-mashchamadag. Nt ahni hab wa'ap pi
wo si ni-elidad em-hekaj mant hekid ia ep
wo jiwia. Idani at ab ni-ab si s-tondam wo
e chehgidad g ni-ohg gewkdag. T g mu'i
anghil ni-wehm ab wo i hihi."

9

1 Neh, bash kaij g Jesus ch hab ep kaij,
"Nt wo si shel em-ahgi mo ia ha'i ha'ichug
hemu mat pi koi wo koi k ho'ip nei mat
ba'ich i s-gewkam inhab wo i e juh g Jiosh
kownaltalig."

Matsh am gawul i e chehgi g Jesus ha wui
An g neid g Matthew 17:1-13; Luke 9:28-36

2 Kush am d i chuhdp tash amjed. Tsh g
Jesus ab i ha wai g Peter ch James ch John.
Kutsh idam am wehmaj ab i chehchsh hema
uhgk do'ag t ab k ged hu dada k haha wabsh
nei. Tsh am gawul e juh g Jesus. 3 Tsh
g wehschugaj hab e juh mash si s-tondam
s-tohta mo pi hebai ha'ichu hab masma.
4 Kutsh ab haha wabsh i e chehgi g Elijabad
ch Mosesbad k am wehmaj neneok g Jesus.

5-6 Kutsh si e totods idam Peter. Tsh g
Peter wabsh kohsh k da'iwuni k hab kaij ab
wui g Jesus, “T-mashchamdam, s-ap'e oki
mach ia ha'ichug. Tt ia waik wo ha chuhcha
g al chechopi matt hekaj ab wo si has em-el
ahpi ch Mosesbad ch Elijabad.”
7 Tsh an hahawa si ha ehkaj g chewagi.
Tsh g Jiosh ne'oki ab kaida chewagi t am-
jed k hab kaij, “Jesus o d si ni-tatchuidch
ni-alidag. Heg amt ab wo si kaihamad.”
8 Tsh am hahawa i chum nenhog hegam
Peter. Kush hegai wa'i Jesus hejel am kehk.
Sh pi am hu ha'ichug hegam gohk.
9 Sh ab hahawa i huhudkhim do'ag t am-
jed. Sh ab si ha chehani g Jesus ch hab kaij,
“Pi g am hedai wo sha'i ahgid mamt haschu
i nei, nt ho'ip kia am uhpam i wuhsh ab
muhkig amjed ahni Jiosh si Kehsha.”
10 Kutsh wa woho hab e juh k wabshaba
hejel am a'aga mas has d ahga ihda mo hab
kaij matsh am uhpam wo i wuhsh muhkig t
amjed.
11 Am hu hebai, sh hab kaij ab wui g
Jesus, “Neh, bo chech'e hegam chehanig
t-mashchamdam matsh ia wehpeg wo e
maskogi g Elijabad. Tsh g Jiosh si Kehsha
ia haha wo e maskogi. Pegih, t haschu
ahgk pi ia wehpeg m-ba'ich e maskogi hegai
Elijabad.”
12-13 Sh hab kaij g Jesus, “Hema at woho
wehpeg wo e maskogid k hab wo masmak
mash wa g Elijabad ch wehs ha'ichu wo i
ap'ech. Kunt wo em-ahgi mat wa woho heki
hu jiwia. T wabshaba g hemajkam am wui
hab juh g pi ap e-tatchui mo hab masma
an o'ohanas Jiosh heki hu o'ohana ed mat
hab wo e juh. K an ep o'ohanas mat ep wo
ni-sho'igchud k wo s-ni-ohhod ahni Jiosh si
Kehsha.”

Matsh g Jesus gam hu hab i juh g jiawul ab amjed g ali
An g neid g Matthew 17:14-21; Luke 9:37-43

14 Sh ged hu ha aihim hegam mat am
wih. Kush mu'i hemajkam am oiopo. Sh
ha'i d chehanig t-mashchamdam ch am ha
ne'owin hegam mat am wa'i wih. 15 Tsh g
hemajkam am i nei mo ab him g Jesus k si
s-ap i e taht k ab i wohp k ab nam.
16 Sh g Jesus ab ha kakke hegam
e-chuhchai mat am wa'i wih, “Shahchu am
ha wehm a'aga?”
17 Kush am hema g o'odham hab kaij ab
Jesus wui, “Neh, ia ant heki hu chum u'apa
g ni-alidag m-wui no pi g jiawul an u'ukch
ch pi hiwgid mas wo neo. 18 Hebai atp am
si has tahtchud ch i wuhppa. K g totshagi
i chechshshaj chinij ab. K g e-tahtami si
kuhm ch ab wabsh wo i si gewka. Kuni heki
hu am chum ha ahgid idam mat gam hu hab
wo i juh g jiawul. T pi e nako.”
19 Sh hab kaij g Jesus am ha wui, “Sho'o
wa'i pi ge'ej g em-wohochudadag. Shahag
wepo mant tash ia wo em-wehmajkad ch ab
wo em-nakogad mat hekaj wo i ge'eda.” Sh
hab hahawa kaij heg wui o'odham, “Ab g i
beka'i ni-wui.”
20 Kutsh ab hahawa i bei wui. Tsh ab i nei
g Jesus. Kutsh g jiawul ha hekaj i wua g ali.
Kutsh am gehsh k am si banimmed jewedo.
Tsh g totshagi i wuhsh ab chinij ab.
21 Jesus ash ab hahawa kakke g ohgaj, “K
hekid i amjed hab masma ihda?”
Kush hab kaij g ohgaj, “Gd hu wa'i e-alijk
amjed o hab masma. 22 Mu'ikko o wa'i chum
s-mu'amk ch am wuhppa shuhdagi ch ed
ch am nahda ch ed. Si g s-ni-ho'ige'id k i
wuhshad maptp wo e nako.”
23 Sh g Jesus hab kaij, “Maptp ahpi wo
e nako k ab wo i ni-hiw. Pi o ha'ichu
sha'i wihnk am ni-wehhejed maptp ab wo
ni-hiwgad.”
24 Kush hab kaij g ohgaj, “M ani wa he'es
ab chum m-hiwig. Oi g i ni-wehmt. Nt
ba'ich ab wo i m-hiwgad.”
25 Tsh eda ab a'aijed i wohp g hemajkam
an ha wehgaj. Kush hekaj s-e hohtkid g
Jesus ch si s-keh'el g jiawul k hab ahg,
“Dagitoni g ali, ahpi jiawul, k pi dahm an
hu ep wo sha'i u'ukchid.”
26 Tsh am si s-kaidam hihin k ab si
s-gewkam e ugij g ali. Tsh am hahawa
dagito. Tsh hab wabsh e juh mat muh g ali.
Sh g hemajkam hab kaij, “Muh atki.” 27 Tsh
wabshaba g Jesus ab bei nowij ab k i wamigi.
Tsh i wamig k kekiwua.
28 Kutsh ged hu i wahp kih ch ed idam
Jesus. Tsh g chuhchaij am hahawa hejelko
kakke, “Tt haschu ahgk ahchim pi t-nako
machs gam hu hab wo i juh g jiawul?”
29 Sh hab kaij g Jesus, “Jiawul at heg wa'i
hekaj gam hu hab wo i e juh mamt ab wo e
ho'ige'idahu Jiosh wui.”

Mash g Jesus am ep ha ahgid ab amjed g e-muhkig

An g neid g Matthew 17:22-23; Luke 9:43b-45

30 Tsh amjed gam hu hahawa hihim k
gam hu gahi wuwha g Galilee chekshani.
Tsh g Jesus pi am hu e chehgi hema-
jkam ha wui no pi ha mashchamahim g
e-chuhchai ch hab ha ahg, 31 "E o aihim
mat g s-ni-keh'iddam wo ni-bei ahni Jiosh
si Kehsha k am wo ni-dagito ha'i ha wui mat
wo ni-mua. Nt wabshaba ep wo ni-chegito
mat d wo i waik tashk amjed." 32 Sh oi wa
pi sha'i amichud mas haschu hab ahg ch
wabshaba pi ab hu kakke nat pi e totods.

Matsh hedai d wo si ha'ichuk am Jiosh nena ed

An g neid g Matthew 18:1-5; Luke 9:46-48

33 Kutsh am hihim k ged hu dada Ca-
pernaum t am k am i wahp kih ch ed
mash hebai dadha. Sh eda ha'i ha'ichukaj
e ne'owin hihimadch. Kush ab hahawa
ha kakke ch hab kaij, "Shahchukaj am e
ne'owinahim mach ab hihim?"
34 Kush oi wa pi hedai has sha'i kaij nash
pi eda e ne'owinahim mas hedai ba'ich d wo
i s-has ha'ichuk.
35 Kutsh am i dahiwua g Jesus k ab i ha
wai. Tsh am i e hemapai wui. Kush hab
ha ahg, "Pi g wo chum ge e ha'ichuchudad
mamtp hedai d wo uhgchuk am e-shahgid
ch wabshaba hab wo e junihid mamt wehs
d wo ha-pionagk."
36 Sh am hema kehk g ali. Kutsh g Je-
sus an be k am kohm k hab kaij, 37 "Matp
hedai hema wo ha dagio'idad g ali am
ni-wehhejed ch hekaj am wo e chehgidch
mo ab si ni-tatchua ch ab ep si tatchua hegai
mani d kehshaj."

Mash ab t-wehmaj hegai matp hedai pi ab hu t-wui kehk

An g neid g Luke 9:49-50

38 Kush g John hab kaij ab wui g Jesus,
"Hema oki gam hu hab i ha wua g jijawul
heg hekaj m-chehgig. Kuch am chum
shohbid no ge m-wecho e mashcham."
39 Kush hab ha ahg, "Pi g am wo sha'i
shohbid. Pi at woho has wo ni-ah matp
hedai hekaj g ni-chehgig ch hab wua g
s-wihnk ha'ichu. 40 Tki wo i t-wehmt
hegai matp hedai pi ab hu t-wui kehk.
41 Nt wo si shel em-ahgi matp hedai wo i
em-wasibi g shuhdagi ahpim mam ab si
ni-wecho e mashcham k wo bei g s-ap'ekam
e-namkidadag."

Pi g hedai wo a'appemad mas hab wo juh g pi ap'ekam

An g neid g Matthew 18:6-9; Luke 17:1-2

42 Sh hab ep kaij g Jesus, "Sho'o wa'i si
s-ta ehbidam hab mahs am wehhejed hegai
matp hedai hema am wo i ha wanchkwua pi
ap'ekam wui idam al a'al mo ab al ni-hiwig.
Ba'ich at wo i s-ap'ek wehhejed matp hems
wo e wachumchud k wo e muhkid mat koi
hab wo juh ihda chu'ijig.
43-48 "Pi at hedai wo e nako mas ab uhpam
wo i wuhsh Jiawul kih amjed. Kut pi hekid
wo huhug g ha-sho'igchuda amai. Heg at
wo wa wepok mat wo waptopadt k chum
hekid wo e sho'igchudad am mei ch ed. Mt
heg hekaj am wo i e nako mamt pi am hu
wo gei heg eda. Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt
chum hems wo heb hu wua g e-nowi o g
e-tad o g e-wuhi matp hema idam hab wo
em-juh mamt am wo gei Jiawul kih ed k pi
wo bei hegai wechij doakag mo g Jiosh ab
em-makiog.
49 "Hemho wa at wehs wo e maskogi g pi
ap ha-chu'ijig g hemajkam. 50 Mt wabshaba
hejel ab wo e abchud k wo dagito hemu.
T hab pi ab hu wo em-abch g Jiosh. Kumt
ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk hab masma
mo g on. Heg at pi has masma ep wo i e
kegch mat wo onko. Kumt wo s-e nen'oidad
mamt pi wo heb hu wua g s-e-ap'ek am k
wabshaba wo s-ap e tahtkkad ab a'ai e wui."
Neh, bash kaij g Jesus.

10

Mash g Jesus pi hiwgid g wehm kihkam ohhoda

An g neid g Matthew 19:1-12; Luke 16:18

1 Tsh amjed gam hu hihi hegam Jesus k
am gahi wuwha g Judea chekshani k am
gahi i shul g Jordan akimel k gam hu aigo
dada. Kutsh g hemajkam am ep i e hemapai
Jesus wui. Tsh am ep ha mashcha mash
chum hekid hab e wua.
2 Kutsh ab ha'i i hihi g Palasi k ab ha'ichu
chum s-abchudamk g Jesus ch ash ab kakke,
"No hiwgid g t-chehanig mat g o'odham wo
s-ohhod g e-hohnig?"
3 Sh g Jesus ab epai ha kakke, "Nam hig pi
mahch mo has chu'ig g chehanig?"

4 Kush hab kaij g Palasi, "Heu'u, hiwgid o
mat g o'odham wo bei g tapial k wo ha mah
k gam hu wo s-ohhod."
5 Kush oi wa hab kaij g Jesus, "Heu'u, bo
chu'ig mamt wo ha mah g ohhoda tapial
mamtp pi ab hu wo kaihamad g Jiosh ch pi
wo pihk e elidad ha hekaj. 6 K wabshaba ged
hu i shohshonkam am ahgas:
Jiosh at am ha nahto g cheoj ch uwi mat d
wo e wehhejedkamk.
7 Kut id hekaj g o'odham wo dagito g e-ohg
ch e-je'e k am wo i e wehmt g
e-hohnig wehm.
8 Kut hegam gohk hab wo e juh mat d wo
hemakok. *Genesis 5:2; 2:24*
Pegih, t pi hab hahawa ep wo mahsk mat
d wo gohkk ch wabshaba d wo hemakok.
9 Pi o hab sha'i mahs mas g o'odham wo
ha gawulkai hegam mat g Jiosh ab i ha
wehnad."
10 Tsh ged hu hahawa i wahp kih ch ed.
Tsh g chuhchaij ab i kakke mas haschu hab
ahg.
11 Kush hab kaij, "Bo wua g pi ap'ekam
matp hedai wo s-ohhod g e-wehm kihkam k
hema ep wo hohnt. 12 K g uwi hab wa'ap wua
g pi ap'ekam matp wo s-ohhod g e-wehm
kihkam k hema ep wo kunt."

Mamtsh am ha u'apa g a'al Jesus wui
An g neid g Matthew 19:13-15; Luke 18:15-17

13 Kutsh am ha'i ha u'apa g e-a'aliga Jesus
wui hab ahgch mat ab wo ha taht k wo e
ho'ige'idahu ha wehhejed. Kumsh chum
s-ha keh'id mo hab e wua. 14 Kutsh oi wa pi
hohho'i g Jesus matsh chum pi ha hiwigi k
hab ha ahg, "Ab g wabsh wo i ha hiwgid g
al a'al mat ab wo i hihi ni-wui k pi an hu wo
sha'i ha shohbi. Am at wabsh s-moimam wo
i wahp Jiosh kownaltalig ed ab ni-hiwigch.
15 Nt wo si shel em-ahgi mamt hab wa'i
masma am wo i wahp." 16 Neh, bash kaij
ch an i ha kohmkahim k ab i ha tahtamahi
ha-mohmi ab k ab i s-ha ho'ige'el.

Mash am hema chum s-e do'ibiamk g s-kais o'odham
An g neid g Matthew 19:16-30; Luke 18:18-30

17 Kutsh amjed haha wabsh i chum hihi.
Kush ab hema med g o'odham ch ab i gei
Jesus wui k ab kakke, "Ha mashchamdam
map d s-ap'ekam, shahchu ant am hab wo
juh mant ab wo bei g pi ha huhugedam
doakag?"
18 Sh g Jesus hab kaij, "Pi ap mahch
map haschu ahgch hab ni-a'aga mani d
s-ap'ekam. Heg o wa'i Jiosh d s-ap'ekam.
Kup pi woho mahch mani hedai wud.
19 S-mahch ap g Jiosh chehanig. K hab
chu'ig:
Pi g am hu ha mua'i g o'odham.
Pi g am hu ha ehsidad g ha-wehm kihkam.
Pi g am hu ha'ichu ha ehsidad.
Pi g am hu ha'ichu ha iattogidad.
Ab g si has ha elidad g e-ohg ch e-je'e."
Exodus 20:12-16
20 Kush hab kaij ihda o'odham, "Wehs
ihda ani hab junihim ged hu i ni-alijk am-
jed."
21 Tsh Jesus ab i nei ihda k ab si pihk i
e el wui k hab kaij, "Hemako ha'ichu apki
pi am hu hab wua. Him k gagda map
haschu i eniga k ha mahki g namkigaj g
sho'igkam k ab wo i him k ab si ni-wecho
wo e mashchamad ch an haha wo edgidad
g ba'ich i s-kehg kaisdag Jiosh kihdag ed."
22 Kutsh ihda o'odham si pi ap e taht k kah
mo has i kaij nash pi d s-kais ch atsh im hu
hih pi ap e tahtkk.
23 Tsh g Jesus an i nenhog e wehgaj k hab
kaij am ha wui g e-chuhchai, "Neh, t wo
sha'i si s-hasigk mas g s-kakais am wo i
wahp Jiosh kownaltalig ed."
24 Kutsh si has i e taht hegam chuhchaij
am i kaiok mash has kaij.
Sh oi wa hab ep kaij g Jesus, "Ni-naipijju,
pi g hab wo elidad mat g o'odham wabsh
s-pehegi am wo i wah Jiosh kownaltalig
ed. 25 Nam hig hab elid mat wo e nako g
kamihyo mas am wo gahi wuhsh mo am jeg
g ho'ipad? Pegih, t hab wa masma pi wo
e nako hegam mo hiwig g ha'ichu e-eniga
mas am wo i wahp Jiosh kihdag ed."
26 Kutsh ba'ich i si has i e taht k ab a'ai e
kakke, "Pegih, kus hedai hig wo e do'ibia?"
27 Kutsh ab i ha nei g Jesus k hab kaij,
"O'odham wehhejed o s-hasig ch wabshaba
am Jiosh wehhejed pi hasig. Jiosh at wo
e nako mat wehs hab wo juh mo haschu i
tatchua."
28 Kutsh g Peter hab ha hekaj chei, "Neh'e,
ahchim att hi wehs ha'ichu dagito k am i
m-oi."
29-30 Kush hab kaij g Jesus, "Nt wo si shel
em-ahgi mamt ba'ich i mu'i ha'ichu wo
edagi mo chum hegai mam tp haschu i
dagito am ni-wehhejed, kihki, wepnag, jehj,

a'al, o'oidag. Kumt mu'i ha'ichu wo nako
mamt wo ahgahi g s-kehg ha'ichu ahgaj
g Jiosh ab ni-amjed k am haha wo ai g
pi ha huhugedam s-hehgig. 31 Kut wab-
shaba hegam mo wabsh hejel chum si e
ha'ichuchud hahawa pi d wo ha'ichuk. T
hegam mo hejel pi e ha'ichuchud am ha-
hawa d wo si ha'ichuk."

Mash g Jesus idani waikko am ahg g e-muhkig
An g neid g Matthew 20:17-19; Luke 18:31-34

32 Kutsh gam hu i oi g wohg Jerusalem
wui. Sh gam hu ha ba'ich him g Jesus.
Kush si e totodsid g chuhchaij. Kush am
ha'i ep ha wehm hihimad ch hab wa'ap
e totodsid. Tsh g Jesus am i ha hemapai
hegam gamai gohk k am ep ha ahgi mat
haschu has wo e juh am tahgio, 33 ash hab
kaij, "Neh'e, gam att hu wo hihi Jerusalem
wui. Kut an wo ni-bei g u'ugchu papal
ch chehanig em-mashchamdam k ab wo
ni-mohto'i g chu'ijig ahni Jiosh si Kehsha
no pi s-ni-mu'amk ch im hu hab hahawa ep
wo ni-dagito ha wui g gawul mahs hema-
jkam. 34 Kut hegam wo nahnko ni-ahgad ch
ab ni-ab wo siswuad ch ep wo ni-gewittan k
haha wo ni-mua. Kut d wo waik i tashk, nt
ep wo ni-chegito." Neh, bash kaij g Jesus.

Mash g James ch John chum si e ha'ichuchud
An g neid g Matthew 20:20-28

35 Tsh amjed ab wui dada g James ch
John k hab kaij, "T-mashchamdam, am ach
ha'ichu chum s-m-kakkeimk mapt am hab
wo t-juni."

36 Sh hab kaij g Jesus, "Shahchu am hab
elid mant am hab wo em-juni?"

37 Sh hab kaij, "Pt hig am wo i t-chuhcha
matt ahchim gohk am m-oidch d wo ha-
ha'ichuk mapt hekid am wo i himch g
e-kownaltalig."

38 Kush hab kaij g Jesus, "Pi am sha'i ap
mahch mam haschu ab ni-tahni. Wehpeg
ant ab wo nako g ge'e sho'igdag. Kut hegam
mat am ni-oidch d wo si haha'ichuk hab
wa'ap wo e juh."

39 Sh hab kaij, "Pegih, tt wo t-nako."

Kush g Jesus hab kaij, "Pegih, woho am
t wo nako hegai mant ahni wo nako. 40 K
wabshaba pi ab hu ni-ab manis ahni am wo
i ha chuhcha mat hedai am ni-oidch d wo
haha'ichuk. Hegam at am wo i e chuhcha
mat hedai i ha wehhejed am e ap'ech."

41 Kutsh hegam ha'i babgat ab ha wui g
James ch John mash hab masma ab hejel e
ha'ichuchud.

42 Tsh g Jesus ab hahawa wehs i ha
hemapad k hab kaij ab ha wui, "S-mahch
am mo g ha-maliomig s-gewkam ha'ichu
ha chehani g e-pionag ch g ha wanimed-
dam am ha himchudahim. 43-44 T wab-
shaba pi hab masma hab wo sha'i chum
mahsk am em-shahgid ahpim mam ab
ni-hiwig. Mt wabsh si s-hemajim am wo i ha
wehmtad g e-wehm wohochuddam hab sha
masma mam d wabsh ha-pionag mamtp
wo tatchuad mamt wo ha wanimedad.
45 Ahni ani hab wa masma si s-hemajim
i em-wehmt ch pi ab hu ni-ha'ichuchud
em-dahm, chum anis d Jiosh si Kehsha.
Ab o em-wui him g s-ko'ok namkidadag
heg hekaj pi ap em-chu'ijig. Nt wabshaba
ahni em-wehhejed wo nako mamt wo e
wupul'o." Neh, bash kaij g Jesus.

Matsh g Jesus hema doaj g pi neadam
An g neid g Matthew 20:29-34; Luke 18:35-43

46 Kutsh am hihi idam Jesus k gam hu dada
Jerico t am. Sh am sha'i he'es. Tsh am
ep i chum hihi hasko. Kutsh sha'i si mu'i
hemajkam an ep i ha oidahi. Sh an hema
daha wohg hugid an ch ha limoshan nash pi
d pi neadam. Id amsh hab a'aga Bar Timaius
nash pi d alidaj g Timaius.

47 Sh am hihim idam Jesus. Kutsh
am i s-mai ihda mash g Jesus an him
k am ha hekaj si s-kaidam hab kaij,
"Ab g si i s-ni-ho'ige'id, Jesus, mapsh d
t-kownaligbad David amjedkam."

48 Kush mu'ijj s-keh'id ch hab chum ahg
matsh am wabsh wo i pi shahmunik. Tsh
oi wabsh ba'ich i e gewkai, "Ab g si i
s-ni-ho'ige'id, ahpi Davidbad amjedkam."

49 Kutsh am i kekiwua g Jesus k hab kaij,
"Ab g wo i waid!"

Kumtsh am ha hekaj wai hab ahgch,
"S-ap g e tahtam k i wuhshani. Ab o
m-waid."

50 Kutsh heg am ha hekaj si wuahawua g
e-lihwa k am si da'iwuni k ab i him k am
jiwia wui.

51 Sh hab kaij g Jesus, "Shahchu ant hab
wo m-juni?"

Sh hab kaij g pi neadam, "Ni-kownalig, ab
g i ni-doajid mant wo nent."

52 Kush hab kaij g Jesus, “S-ap g e tahtk k
hihm. Doa apt nap pi ab ni-hiwig.”
Tsh am ha hekaj wabsh i ap'et k nei
ha'ichu k gam hu hahawa i oi g Jesus.

11

Mash mu'ijj si s-hehgig ch ahg mo g Jesus d Jiosh si Kehsha
An g neid g Matthew 21:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19

1 Sh amjed ab hihim idam Jesus Jerusalem
wui. Tsh am hebai i cheka. Kutsh am
ai g Olive U'us Kawulk. K heg mia gohk
al kihhimag ch hab chehgig Bethphage ch
Bethany. 2 Tsh g Jesus gohk hab ha ah
g e-chuhchai, “Am g wo hihim k ga hu
wo dada kihhim t am. Kut am hema wo
wulshpik g wechij wuhlu mo koi sha'i e
chechshshaj. Mt gam wo wul'o. 3 T hema
ab wo em-kakke mams has wo juh. Kumt
hab wo ah mani ahni d em-mashchamdam
ch tatchua ch am haha wo dagito mamt
uhpam wo u'apa. Kut ab wabsh wo i dagito
mamt ab wo i wanim.”
4 Neh, tsh wa woho gam hu hihi idam
gohk k am cheh mo am wulshpi g wuhlu k
am wul'o.
5 Kush eda inhab ha'i gegok g o'odham
ch ha neid mash am wupul'ok. Sh hema
hab kaij, “Shahchu am ahgch am wupul'ok
g wuhlu?” 6 Sh am i ha ahgid mash has kaij g
Jesus. Kutsh heg hekaj ha hiwigi matsh am
wo bei. 7 Kutsh am i wanimed k ged hu u'apa
Jesus wui k an toa g e-liliwa an ab. Tsh an
dahiwua g Jesus.
8 Sh mu'i hemajkam an ha wehgaj ch am i
ha tahtdahim g e-liliwa wohg ch ed ch ha'ijj
g wechij u'us i'ibhonig an hikkumiak ch am
to'ahim heg oidch wohg mash am him g
Jesus. 9 Kush hegam mash an wehgaj hihim
si s-kaidam hab kaij:
“T-do'ibiakam! Jiosh atki ia i m-wuhshad k
ab si s-m-ho'ige'id. *Psalm 118:25-26*
10 Kupt ep wo i himch kownaltaligaj g
t-kownaligbad David k ab wo i
s-t-ho'ige'idad.
T wo t-do'ibia g Jiosh.”
11 Kutsh gam hu dada Jerusalem t am. Tsh
am i hud g Jesus k am i wah mo am kehk g
ge'e cheopi k an i neidahi mo an haschu has
e wua. Sh am i hudunihim. Tsh hekaj am i
wuwhag k gam hu hihi Bethany wui matsh
am wo dadkad.

Moki ha'ichu wepogid g pi bahidkam ha-esha
An g neid g Matthew 21:18-19

12 Sh am ba'ich d i tash mash ab uhpam
hihim Jerusalem wui. Tsh bihugim g Jesus.
13 Kush am hu hema kehk g suhna uhs. Tsh
ab wui hihi nash pi s-hahhagag ch ab wo
chum bahidagk, chum as pi koi e ai mat
wo bai. Kush oi wa pi ab hu ha'ichu sha'i
ihbdag. 14 Kush hekaj hab kaij, “Pi at hedai
ab hu ep wo huh g bahidag.” Kush kah
idam.

Matsh g Jesus gam hu i ha wuwhas hegam mash am uamhun g ge'e cheopi
An g neid g Matthew 21:12-17; Luke 19:45-48; John 2:13-22

15 Kud ged hu dada Jerusalem t am k
am i wahp mo am kehk g ge'e cheopi. D
eda am ha'i dadha ch am ha'ichu gagda ch
ha'ichu ha nolawt ge'e cheopi miabidch. D
g Jesus gam hu si ha shahmud k gam hu a'ai
kuhkpal si ha shul g ha-mimsa hegam mo g
lial kammialt ch g ha dadaikud hegam mo g
hohhi ha gagda.
16 D wenog g hemajkam ha'ichu gahi mo-
hto mo am kehk g ge'e cheopi. Kud g
Jesus am ha shohbid 17 k am hahawa ha
mashcham g hemajkam ch hab kaij, “Bo
chu'ig an Jiosh o'ohana ed mo hab kaij g
Jiosh:
Ahni o d ni-wehhejedkam ihda ge'e cheopi.
Kut id wui ab wo hihhimad g wehs
nahnko mahs hemajkam mat ab wo
ni-ihmad. *Isaiah 56:7*
Neh, bo kaij g Jiosh. Kumt eda an be k
am eda hab wabsh wua g hejel e-tatchui ch
chum hems ha'ichu s-a'agi ha ehsid ab ha
wui ha'ichu gagdach.”
18 D mu'ijj g hemajkam ab si has
elid g mashchamigaj. Kudki heg hekaj
s-ehbid g u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam ch am i a'aga mas has
masma wo mua.
19 Kud am i hud. D am hahawa i wuwha
kihhim t amjed hegam Jesus.

Mashchamadag ab amjed g ho'ige'idahuna
An g neid g Matthew 21:20-22

20 Ba'ich mahsi, tsh am ep bihbij amai
mash am kehk g suhna k nei matki
gaksh. 21 Sh g Peter hab kaij, “Neh,
t-mashchamdam, hegai suhna mapt ab si
has ah atki gaksh.”

22 Sh hab kaij g Jesus, “Ab g wabsh wo
hiwgad g Jiosh. 23 Kut wabsh chum haschu
hab wo em-juni. Mtp hems wo cheha ihda
do'ag mat gam hu wo e wua ge shuhdagi ch
ed. Kut wa woho hab wo e juh mamtp ab
wo hiwgad mat hab wo e juh. 24 Ab g wabsh
wo s-wohochudad mat g Jiosh am hab wo
em-juni hegai mamt haschu ab wo i tai. Kut
wa woho hab wo em-juni. 25 Mt wabshaba
wehpeg wo pi chegito g pi ap ha-chu'ijig
hegam matp hedai ab em-wui hab juh g
pi ap'ekam. T g Jiosh em-ohg ab haha wo
s-em-ho'ige'id k gam hu hab wo i juh g pi
ap em-chu'ijig. [26 Mtp wabshaba pi wo sha
pi chegito g pi ap ha-chu'ijig, t g Jiosh g
em-chu'ijig hab wa'ap pi gam hu hab wo i
juh.]”

Mamsh ab kakke g Jesus mas hedai amjed u'ukch g e-gewkdag

An g neid g Matthew 21:23-27; Luke 20:1-8

27 Kud gam hu ep dada Jerusalem t am
k ged hu i wahp mo am kehk g ge'e
cheopi. Kutsh g u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam ch ge'eged am dada wui g
Jesus 28 k ab kakke, “Dohp amjed hab chum
e elid map u'ukch g e-gewkdag ch am hab
ha'ichu wua? Oi g am t-ahgid.”
29 Kush oi wa hab kaij g Jesus, “Pegih, nt
ahni wehpeg ab epai wo ha'ichu em-kakke.
Mt am wo ni-ahgi. Nt am epai wo em-ahgi
g em-kakkei. 30 Am g hig wo ni-ahgid mams
hedai amjed hab elid mo wa g Johnbad ab
u'ukch g e-gewkdag ch ha pahl wapkon-
ahim. No ab Jiosh amjed aha no ab o'odham
amjed?”
31 Kush idam am wabsh chum hejel si
a'aga ch hab kaij, “Shahtt hig wo chei? T
wo s-t-keh'id k ab wo t-kakke matt haschu
ahgk pi ab hu wohoch g Johnbad mattp
hab wo chei mo ab Jiosh amjed u'ukch g
gewkdag. 32 T g hemajkam has wo t-juh
mattp hab wo chei mo ab wabsh o'odham
amjed u'ukch. Mu'ijj o hab elid mo d Jiosh
ha'ichu i tashogiddam.”
33 Neh, bash kaij ch ab hahawa uhpam
i e nohnogi Jesus wui k hab kaij, “Pi ach
sha'i mahch mas hedai amjed ab u'ukch g
e-gewkdag.”

Kush g Jesus hab epai kaij ab ha wui,
“Pegih, nt ahni hab wa'ap pi wo sha'i
em-ahgi mani hedai amjed ab u'ukch g
ni-gewkdag ch hab wua wehs ihda.”

12

*Ha'ichu wepogida ahga ab ha amjed g uhd-
wis oidag nuhkuddam*

An g neid g Matthew 21:33-46; Luke 20:9-19

1 Neh, bash kaij g Jesus ch am hahawa
ha ahgid ihda wepogida ahga hab kaijch,
“Matp hems hema hab i e ah mat am hig wo
ge ei g uhdwis. T g piongaj an ge kolhaidad
k heg ep nahto mat hekaj am wo i wuhshad
g wadgaj k am i kei g uhgk kih mat heg
amjed wo nuhkudad g eshaj. T gam hu
hasko chihpia g enigakam k ha'i ha hiwigi
g e-oidag.
2 “T am i e ai mat g uhdwis wo bai. Kut
am hema ahgi g e-pionag mat am wo him
k ab wo bei hegai wadgaj mo ab d i chum
wuikamaj g enigakam. 3 Kut am him k am
jiwia. T wabshaba hegam mo am nuhkud g
oidag am wabsh be k am gewittan k hab ah
mat gam hu wo hih.
4 “K am hu i hebai, t am hema ep cheha
e-pionag mat am wo hih. T am him k am
jiwia. Kut am hab wa'i ep juh mat hab juh
g wehpegkam k s-ko'okam juh g mo'oj k
s-ko'okam has ah.
5 “T g enigakam am hema ep cheha g
e-pionag mat am wo hih. T g nuhkuddam
hab wa'ap juh k mua. T g enigakam am
ha'i ep ha cheha mat am wo hihi. T g
nuhkuddam hab wa'ap s-ko'okam ha juh k
ha'i ha kokda.
6 “K am hema wi'is ch d alidaj. T heg am
cheha mat am wo hih hab elidch mat ab has
wo i el.
7 “T wabshaba idam oidag nuhkuddam
am wabsh e wehm neneok k hab kaij, ‘Id o
d ihda mat ab wui wo i wuhsh g oidag. Tt
hig wo mua. T d haha wo t-enigak.’ 8 Kut
hab juh k mu'a k gam hu da'ich ab kolhai
amjed.
9 “Neh, m ant wo i em-tashogi mat has
wo e juh g oidag enigakam. Ab at wo i
him k wo ha kokda hegam mat am chum
ha nuhkudach g e-oidag k am ha'i ep wo
ha nuhkudach. 10 Pi amki sha'i amichud mo
has d ahga ihda wepogida ahga mo an hab
chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Kihtdam at wo hema s-ohhod g hodai.
T wabshaba id d wo si s-has ha'ichu hodaik
am ha-kihta wehhejed.
11 Id o hab d ahga mat si s-kehg ha'ichu hab
wo juh g Jiosh.” *Psalm 118:22-23*

[12] Neh, bash wabsh ha ahg hegam t-u'ugchuga g Jesus nash pi chum s-ohhodamk. Kush heg hekaj an chum s-behimk mat wo kuh. K wabshaba mu'ijj g hemajkam ab si has elid g Jesus. Kush s-ha gihug ch am wabsh i dagito k gam hu hihi hasko.

Ha'ichu kakkei ab amjed g kownal kowlanta
An g neid g Matthew 22:15-22; Luke 20:19-26

[13] Kumtsh am hahawa ha'i hab ha ah g Palasi ch Herod pionag matsh am wo hihi Jesus wui k wo ne'owin k wo ha'ichu cheh mat heg ab wo abch. [14] Kutsh am dada wui k hab kaij, "Ha mashchamdam, s-mahch ach map s-ap d o'odham ch wabsh chum hedai ha mashcham g Jiosh himdag, chum as has wo chei hedai i. Pegih, k am wo t-ahgi maps has elid g ge'e kownal lial kowlanta. No hig t-hiwgid g t-chehanig ahchim Tutuligo matt wo ha namkid aha no pi t-hiwgid?"

[15] Sh wabshaba g Jesus am wa s-ha amichud mo g pi ap'ekam hab elid ch hab ha ahg, "Ahpim, s-chu i'attomkam am wabsh chum heki s-ni-himchudamk. Ab g wo hema ni-chehgid hegai lial mam hekaj ha namkid."

[16] Kumtsh ab hema chehgi.

Kush hab ha ahg, "Am g hig wo ni-ahgid mo hedai wuhiosha ch hedai chehgig ab o'ohadag id ab lial"

Sh hab kaij idam, "Hegai mo d uhgchu t-kownalig."

[17] Kush hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha wui, "Pegih, ab g wo i dagito kownal wui hegai matp d enigaj k am epai wo i dagito Jiosh wui mo haschu d epai enigaj." Kutsh wehsijj si has i el g ne'okij.

Mash am ha'i ne'owin g Jesus ab amjed g muhkig i wuhshanig
An g neid g Matthew 22:23-33; Luke 20:27-40

[18] Kutsh am ha'i dada Jesus wui hegam mash d Sajusi. K idam o pi d ha-wohochudadag mat g muhki ab uhpam ep wo i wuhsh muhkig t amjed. [19] Kush hab kaij idam, "Ha mashchamdam, Mosesbad atki an o'oha hegai chehanigaj g Jiosh mo hab chu'ig:

Matsh g am oidchkam wehngaj hegai mat wo muh pi ha a'alidagkch hemho wo wa bei g hohnigaj g e-wehnagbad.
Tsh g ha-a'aliga hab masma wo e kuint mat d wo a'alidajk hegai mat muh.
Deuteronomy 25:5

[20] Pegih, k am hu hebai wewa'ak d e-wepngam. Kut g si ge'echu hema hohnt g uwi k pi ab hu ha a'aligat k muh. [21] Kut g am oidchkam nawojij hahawa ep bei g hohnigaj k hab wa'ap pi ab hu ha a'alidt k hab wa'ap muh. Kut ihda g oidchkam hab wa'ap hohnt k hab wa'ap muh pi ab hu ha a'alidtk. [22] Kut hegam ha'i hab wa'ap wehsijj i hohntahim k hab wa'ap koi pi ab hu ha a'alidtk. K am hu i hebai, t haha wabsh muh hab wa ehp ihda uwi. [23] Pegih, am g hig t-ahgid mas hedai d wo hohnigkad ihda matp ep wo e chegito g ko'i no pi wehsijj hohnigkahim."

[24] Kush hab kaij g Jesus ab ha wui, "Pi am ap chegito nam pi pi sha'i mahch g Jiosh ha'ichu ahga ch ep pi sha'i mahch mo he'es i gewkdag. [25] Woho at ab uhpam wo i ha wuwhas g ko'i. T wabshaba hahawa pi wo hohontad hab masma mo g anghil pi hohont. [26] Mosesbad atki an o'oha mash wa g Jiosh am e chehgid wui heg hekaj sha'i mash meihid ch pi meitto. Sh hab kaij g Jiosh:

Ahni ani d ha-Jioshga hegam Abraham ch Isaac k ch Jacob. *Exodus 3:6*

Neh, id o hab kaij g Jiosh chum as heki hu koi, no pi am e wehm ha nuhkud ch ab uhpam wo i ha wuwhas muhkig amjed. [27] Pi amt wabsh woho wo i huhug am i ko'ok matp g Jiosh d em-Jioshga. K heg hekaj pi sha'i woho hegai mam ahpim hab chum elid." Neh, bash kaij g Jesus.

Mash haschu d si ge'e chehanig
An g neid g Matthew 22:34-40; Luke 10:25-28

[28] Kush am hema kehk g chehanig ha mashchamdam ch am ha kaiham. K eda tasho mo s-ap hab ha ahg g Jesus. Neh, tsh hab i e ah mat ab hig epai ha'ichu wo kakke, ash hab kaij, "Shahchu o d si ba'iwechkim ge'e chehanigaj g Jiosh?" [29-30] Kush hab kaij g Jesus, "Si ge'e chehanig o d ihda:

Ab g wo si tatchuad g e-kownalig Jiosh wehs e-ihbdagkaj ch id am wo chehgidch wehs e-doakagkaj ch wehs e-chegitoikaj ch wehs e-gewkdagkaj.

Id g ab wo si kaihamad ahpim mam d chum hemajkamgaj no pi pi hema ep d em-Jioshga. *Deuteronomy 6:5*

Neh, id o d si ge'e chehanig. 31 K id hab wa'ap
d si ge'e chehanig ch hab chu'ig:
Ab g wo si ha tatchuad g hemajkam hab
masma mam has i masma ab hejel
si e tatchua. *Leviticus 19:18*
Idam gohk o d si ge'e chehanig."

32 Kush hab kaij ihda, "S-ap ap hab kaij, t-mashchamdam. M o wa woho mo g Jiosh si s-wohom d Jiosh ch pi an hu hema ehp. 33 Kutt hemho wa ab wo si tatchuad g Jiosh wehs t-ihbdagkaj ch id am wo chehgidch wehs t-chegitoikaj ch wehs t-gewkdagkaj ch ab wo si ha tatchuad g hemajkam mach has masma ab hejel si t-tatchua. Idam gohk o ba'ich d i si ha'ichu mo hegai chehanig matt g ha'ichu t-shoiga wo mu'a k am wo iagchul Jiosh wui k ha'ichu si t-eniga wo i dagito am Jiosh wui."

34 Kutsh am i kah g Jesus mo s-ap hab kaij k hab epai ahg, "Pi apki sha'i mehk ab Jiosh kownaltalig amjed." Kutsh amjed hahawa pi hedai sha'i nako mas ab hu ha'ichu ep wo kakke.

Ha'ichu kakkei ab amjed g Jiosh si Kehsha
An g neid g Matthew 22:41-46; Luke 20:41-44

35 Kush am ha mashcham g Jesus ge'e cheopi ch ed ch hab kaij, "Am g wo oidahim mas hedai d wo Jiosh si Kehshak. Chehanig em-mashchamdam o em-mashcham matsh heg d wo amjedkamk hegai t-kownaligbad mash hab chehgig David. 36 Kush wa eda g Davidbad hab a'aga 'ni-kownalig' ch hab kaij g gewkdajkaj g Hekia S-ap'ekam Gewkdag:
Bo Kaij g Jiosh ab ni-kownalig wui, In g
dahiwua s-apkojed ni-hugid an.
Kunt wo ha gewito g m-obga mat ab wabsh
wo m-wechok. *Psalm 110:1*
37 Neh, namt hig s-ap wo ah mat has masma d wo Davidbad amjedkamk ihda mash d kownaligaj?"

Sh mu'ijj ab kaiham ch si s-ap e tahtk ch kah mo haschu ha mashcham.

Mamtsh pi hab wabsh wo s-e junimk mam d s-ap'ekam
An g neid g Matthew 23:1-36; Luke 20:45-47

38-39 Sh hab kaij g Jesus, "Hegam mo d chehanig em-mashchamdam o am si s-apko dadhaiwup mam am e hehemapad ch si s-kehg e enigadad ch an oiopo no pi si tatchua mamt ab wo si has ha elidad. S-e g wo nen'oidad mamt pi hab wo masmak. 40 Chum as si chew e ho'ige'idahun am em-tahgio ch eda ha'ichu s-a'agi ha wohp-po'id hegam mo d hehe'ejel wihpkam. T g Jiosh ba'ich i s-ko'okam wo ha namkid heg hekaj pi ap ha-chu'ijig no pi wabsh pehegia e ho'ige'idahun."

Hejel wi'ikam uwi mahkigdag
An g neid g Luke 21:1-4

41 Kutsh am dahiwua g Jesus miabidch g ge'e cheopi. K ab e to'aw hegai lial mo hekaj e nuhkud g cheopi. Sh g Jesus am ha neid hegam mo am to'aw. Kush g s-kakais sha'i si mumu'i am to'aw.

42 Tsh am hema jiwia g hejel wi'ikam oks k am hi wa al toa g gohk s-wepegchu. 43-44 Sh g Jesus am ha ahgid g e-chuhchai, "Neh'e, hegam mo ha'ichu s-edgid o hi wa ba'ich i mumu'i am to'aw. T wabshaba ihda al oks ba'ich i si ha'ichu hab juh nat pi am al toa wehs hegai mo haschu al i edgid."

13

Matsh wo i e wua g Tutuligo ge'e ha-cheopi
An g neid g Matthew 24:1-2; Luke 21:5-6

1 Kutsh gam hu hahawa i wuwha idam Jesus ab amjed g ge'e cheopi. Kush idam hema hab kaij, "Neh'e, t-mashchamdam, sho'o wa'i si ge'eged hohodaikaj in kihtas g ge'e cheopi ch si s-kehg hab mahs."

2 Kush hab kaij g Jesus, "Heu'u, nt wab-shaba si shel wo em-ahgi mo e aihim mat wehs wo i e shul ihda."

Matsh g ge'e kudutalig wo i wuhsh
An g neid g Matthew 24:3-14; Luke 21:7-19

3 Tsh amjed gam hu hejelko hihi wehmaj g Jesus k ab i chehchsh Olive U'us Kawulk t ab k ab dadhaiwua ge'e cheopi wui. Kutsh idam Peter ch James ch John ch Andrew ab i hihi Jesus wui k hab ahg, 4 "Am g hig t-ahgid mas hekid am hab wo i e juh hegai map am t-ahgid. Kut haschu d wo chehgidak matt heg ab wo s-mahchk moki e aihim."

5 Kush am ha ahgid g Jesus, "Mt wo si s-e nen'oidad mat pi hedai wo em-iattogi. 6 Mu'i at an wo i wuwha a'ahidag oidam k ni-wepo wo e chehcheg hab kaijch mo d Jiosh si Kehsha. Kut mu'ijj ab wo s-ha wohoch. 7-8 T g nahnko mahs hemajkam ch jejewed ab a'ai wo i e checheggia. Mt wabshaba pi wo e totods. Hemho at hab wo wa e juh hab masma. K wabshaba pi hab d ahga mat e ai mat wo kuhgit. An at mu'ikpa

wo u'ugij g jewed. T g bihugig an ep wo gei
mu'ikpa. Id at d wabsh wo shohshonajk g
sho'igdag nat pi ba'ich wo i ge'eda.

Mamtsh wo ha sho'igch g Jesus wohochud-
dam
An g neid g Matthew 10:17-22; 24:9-14; Luke
21:12-19
9 "Kumt wo s-e nen'eidad namt pi
wo em-u'u k wo em-lodait k am ep wo
em-u'apa kokownal ha wui heg hekaj mam
ab ni-hiwig. Mt wabshaba am wabsh wo
ha ahgi g ha'ichu ni-ahga. 10 T an wehsko
wo i e ahgahi ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g
Jiosh mat koi wo kuhgit g jewed. 11 Pi g has
wo sha'i e tahkkad mams has wo chei mat
hekid wo em-u'apa k wo em-lodai. Hekia
S-ap'ekam Gewkdag at ab wo i em-ahgi
mamt has wo chei.
12 "Haha'ichu at wo em-kokda. Kut ab ha
wui wo em-gagda chum hems g em-wepnag
o g em-jehj o g em-a'aliga. 13 Mu'i hemajkam
at wo s-em-keh'idad nam pi ab ni-hiwig.
Kumt wo sha e nakog k wo gahi wuwha g
e-sho'igdag. T g Jiosh ab wo i em-wahpki
e-kihdag ed."

Matsh wo e uamhu g Tutuligo ge'e
ha-cheopi
An g neid g Matthew 24:15-28; Luke 21:20-24
14 Kush hab ep kaij g Jesus, "Am g wo
amichud mamt haschu in wo ne'okchul
Hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam
Daniel at an o'oha mat g em-obga am wo
i kei g s-uam ha'ichu ged hu si eda g ge'e
cheopi. Kut hemho wa am haha wo ahhio
dohda'ag wui hegam mat ia wo ha'ichugk
Judea jewed ch ed. 15-16 Kut pi hedai am
hu wo sha'i chum i wah e-kih ed k am wo
ha'ichu ui, chum as hems imhab wo wa'i
oimmedad e-kih wehgaj o am wo chikpanad
oidag ch ed. 17 S-ta at ehbidam wo mahsk
am ha wehhejed hegam mat wo chu'uchum
mahmadk ch hegam mat wabsh wo kia
wo'ok g ali.
18 "Mt ab wo tahnid g Jiosh mat pi eda hab
wo e juh ihda s-hehpich'ed. 19 Ba'ich at d wo
i si ge'e sho'igdagk mo pi hekid g hemajkam
sha'i neid ch pi hekid hab masma ep wo
nei. 20 Pi at hedai wo e nako mas am gahi
wo wuhsh matp tash wo hih. T g Jiosh
heg hekaj wo i shopolkai am ha wehhejed
g e-hemajkamga.
21 "Pi g wo sha'i ha wohochud matp hema
hab wo sha chei mo am hebai ha'ichug g
Jiosh si Kehsha. 22 Mu'i at in wo i wuwhag k
hab wo chei mo d ni-ahni, Jiosh si Kehsha,
o d Jiosh ha'ichu i tashogiddam k am hab
wo wuad g si s-hasig ha'ichu mat hekaj wo
i chum ha wanchshul g Jiosh hemajkamga
matp wo e nako. 23 Ni wabshaba am heki
hu em-ahgid ihda mamt heg hekaj wo s-e
nen'eidad."

Matsh ep wo jiwia g Jiosh alidag
An g neid g Matthew 24:29-31; Luke 21:25-28
24 Sh hab ep kaij, "T am wabsh wo i chum
kuhgit hegai jewed shuhdgim sho'igdag.
Kut g tash tonlig wo huhug.
T g mashad ep pi wo ha ton.
25 T g dahm kahchim wo ugij.
T g huhu'u wo i shul. *Isaiah 13:10; 34:4*
26 Kunt ab hahawa si s-masma wo i hud
chewagi ch ed ab Jiosh kihdag amjed ahni
Jiosh si Kehsha. T am wo e maskogi
g ni-gewkdag. 27 Kunt wo ha cheha g
ni-anghiliga mat ab wehs wo i ha hemapai
hegam mant am i ha chuhcha mat wo e
do'ibia. T am wo hihi imhab si'al tahgio
ch imhab juhpin tahgio ch imhab huduni
tahgio k ch imhab wakolim tahgio k wo i ha
hemapai.

Mamtsh has masma wo s-amich g jiwhiadaj
An g neid g Matthew 24:32-35; Luke 21:29-33
28 "Nt wo ha'ichu em-mashcha heg hekaj
suhna uhs. Mt wo s-mahchk mo g to-
niabkam e aihim mamt wo nei mat ab
wo i i'iwgi. 29 Pegih, mt hab wa'ap wo
s-mahchk mo e aihim mat wehs wo kuhgit
mamt wo nei mat hab wo e juh hegai mani
em-ahgid. 30 Nt wo si shel em-ahgi mat d
wabsh wo kia dodakamk hegam mat wo nei
ihda mani em-ahgid mat hekid wehs wo
kuhgit. 31 Neh, wehs at gam hu hab wo i e juh
ihda Jiosh nahtoi mam in neid. T wabshaba
g ni-ne'oki pi hekid gam hu hab wo i e juh."

Mash pi hedai s-ap mahch mas hekid ep wo
jiwia g Jiosh alidag
An g neid g Matthew 24:36-44
32 Kush hab ep kaij, "Heg o wa'i s-mahch
ni-ohg Jiosh mant hekid ep wo jiwia. Pi o
hedai ep s-mahch, chum hems g anghil nih
ahni mani d hi wa chum alidaj. 33 Kumt wo si
s-e nen'eidad ch ab wo neidachugad nam pi
pi mahch mas hekid wo i k ihda. 34 K hab sha
masma am em-wehhejed matp hems hema
wo ha hiwigi g e-kihdag g e-pionag k wo
ha cheha mat has wo masmak hehemako k

g kihjeg nuhkuddam ep wo cheha mat wo
si s-e nen'eidad k gam hu hahawa mehk
jewed wui wo hih. T idam chum hekid wo
s-e nen'eidad no pi pi mahch mas hekid
ep wo jiwia. [35-36] Pegih, mt ahpim hab wa
masma wo s-e nen'eidad. Pi o ta machima
am em-wehhejed mas hebai hab wo i e juh
g tash an a'ai jejewed dahm mant hekid
wo i uhpam jiwia. [37] Kuni wehs hab s-ha
ahgidamk mani haschu hab em-ahg mat
hab wa'ap wo s-e nen'eidad."

14

Mamtsh am i ap'ech mamtsh wo mua g Jesus

An g neid g Matthew 26:1-5; Luke 22:1-2; John 11:45-53

[1] K eda gohk tash am wi'is matt wo
wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag.
Kush idam u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam am chum e nakog mas
has hu'i masma s-a'agim wo bei g Jesus k
wo mua, [2] ash am wabsh a'ai e ahgid, "Hi wa
pi am hu heg eda mat ia wo e hemapadch
g hemajkam id hekaj piast. T wo am hu e
babgachud k wo t-cheggia."

Mamtsh ab to'i g Jesus g s-ap uhw shuhdagikaj

An g neid g Matthew 26:6-13; John 12:1-8

[3] Tsh am hu hebai am dada hegam Jesus
Bethany t am. K am hema d kihkam mo hab
chehgig Simon ch wa chum mumku heg
hekaj mo g chuhkugaj wabsh muhkhim. Id
atsh ab i ha waid k ha gegos. Sh am dadhak
ch e gegosid. Tsh ab haha wabsh hema i
wah g uwi g si s-namkig s-ap uhw shuhdagi
wa'igchugch am al s-toa hodai ha'a ch ed.
K hab e a'aga 'spikenard' ihda shuhdagi.
Kutsh am si hai g al ha'a k an wehs iawua
Jesus mo'o dahm.
[4] Kutsh ha'i babgat am i neidok matsh has
e juh k s-ju'ujpij e wehm neneok ch ash hab
kaij, "T wabsh heki e wua ihda s-namkig
ha'ichu. [5] Eda atp hu'i chum waik siant
pihsh wo nam sha e gagdak. T heg wo e
hekaj ha wehhejed g sho'igkam." Neh, bash
kaij ch si s-keh'id g uwi.
[6] Kush oi wa hab ha ahg g Jesus, "Pi g
am wo sha'i keh'id ihda uwi. Si at s-kehg
ha'ichu hab juh am ni-wehhejed. [7] Chum
o hekid ia em-shahgid g sho'igkam. Kumt
wabsh chum hekid wo i ha wehmt. Kunt
ahni hi pi tash ia hu wo em-shahgidk. [8] T
ihda uwi hab juh mat haschu i e nako
mat am heki hu s-ap juh ni-chuhkug g
ni-muhkig wehhejed. [9] Nt wo si shel
em-ahgi mat am wo e ahgahid mat haschu
has ni-juni mat hebai wo i e ahgahid g
s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh."

Matsh g Judas am ap'ech m atsh wo gagda g Jesus

An g neid g Matthew 26:14-16; Luke 22:3-6

[10] Kutsh am ha hekaj ha dagito g Judas
Iscariot k gam hu hih u'ugchu papal ha wui
hab ahgk matsh hegam ha wui wo gagda g
Jesus. [11] Sh am si s-hohho'id ch kah idam
mash has i kaij, ash ab si ahgid matsh wo
namkid. Kutsh am hahawa si i e nako g
Judas matsh hebai wo s-ap'ek. Kutsh ab ha
wui wo gagda.

Matsh am i e ai g ha-shohshonbad ha do'ib-iadag gegosig

An g neid g Matthew 26:17-25; Luke 22:7-14, 21-23; John 13:21-30

[12] T am hahawa s-ap i e ai hegai
t-shohshonbad ha-do'ibiadag piast. K id
eda pi e ko'a hegai pahn mo jewajidas. K d
wehpeg tash mat eda wo e kokda g kahwal
mahmad. Sh g Jesus chuhchai ab wui hab
kaij, "Bahp hab elid matt am wo huh g
ha-do'ibiadag gegosig?"
[13] Kutsh am hahawa gohk hab ha ah, "Am
amt wo hihi Jerusalem wui. T ab hema
wo himad g cheoj ch wo wa'igchugad ab
ha'a t ab. [14] Kumt am wo i oi. T am hu
hebai wo him k am wo i wah hema kih
ed. Kumt hab wo chei ab kihkam wui,
'Neh, s-mahchimk o g t-mashchamdam
mas an hebai i ha wi'is matt wo wuhshad
g t-shohshon ha-do'ibiadag.' [15] Kut am wo
hema em-chehgi g kih. T id gan hu ha-kih
dahm hab wo chu'igk ch wo ge'ejk ch am
wo apchudask. Kumt an ha'ab wo i ap'ech
g t-gegosig."
[16] Kutsh wa woho am hihi idam gohk k ged
hu dada kihhim ch ed. Tsh wa woho s-ap
am hab e juh mash has i ha ahg. Kutsh am i
ap'ech g gegosig.
[17] Tsh am i hud. Tsh am hahawa dada
hegam Jesus k am hu dadhaiwua k e
gegosid. [18] Sh hab haha wabsh kaij g Jesus,
"M ant wo si shel em-ahgi mat oi am hab wo
e juh mamt hema wo ni-gagda ahpim mam
ab si ni-wecho e mashcham."
[19] Kutsh wehsijj pi ap e taht k gan hu hab
i che'iatahi, "Ih, hi wa pi ahni."

[20] Kush hab kaij g Jesus, "Heg at hab wo
juh mat hedai am ni-wehm wo wakch g
chemait hidod ch ed. [21] Bant masma wo
ni-muhkid mo has masma heki hu o'ohanas
Jiosh o'ohana ed mat g si Kehshaj wo e
muhkid. T wabshaba wo si s-ko'okam e
namkid hegai mat wo ni-gagda. Ba'ich at
wo i chum s-ap'ek heg wehhejed mat hems
wabsh pi wo chum mahsi."

Matsh g Jesus am i shonwuich g mihshmda chemait hugi
An g neid g Matthew 26:26-30; Luke 22:15-20; 1 Corinthians 11:23-25

[22] Sh am wabsh kia e gegosid. Tsh g Jesus
am bei g chemait k ab ho'ige'el g Jiosh k am
hahawa i hahain k an i ha mah k hab kaij,
"Oi g wo huhgi ihda. Do ni-honshpadag."
[23] Tsh am hahawa bei g tahsa k ab ep
ho'ige'el g Jiosh k ab ha mah. Kutsh wehsijj
ab ih. [24] Kush hab ha ahg, "Do ni-eh'ed ihda
nawait. Id ani hab ahgch hab kaij mant wo
ni-muhkid am em-wehhejed. T g ni-eh'ed
wo e iawua. T g Jiosh heg hekaj am hab
wo juh hegai mo wa hab kaij matsh hab
wo em-juni. [25] Ia o i s-ap'e. Kunt pi hekid
em-wehm hab ep wo juh ihda k wabshaba
em-wehm wo si s-hehgigk Jiosh kihdag ed."
[26] Neh, kutsh am hahawa kuhgit am hema
ahgk g mihshmda ne'i k am i wuwhag k gam
hu hihi Olive U'us Kawulk wui.

Matsh g Jesus am ah mat g Peter wo pi mahch k ah
An g neid g Matthew 26:31-35; Luke 22:31-34; John 13:36-38

[27] Kush hab ha ahg g Jesus, "An o o'ohanas
mo hab kaij g Jiosh:
Nt wo hiwigi mamt wo mua g kahwal ha
nuhkuddam.
T g kahwal wabsh a'ai wo wohp. *Zechariah 13:7*
Neh, id o d ha'ichu wepogida ahga ch hab
d ahga mamt wehsijj wabsh wo ni-dagito
k gam hu a'ai wo wohp mant hekid
wo ni-muhkid. [28] Kunt wabshaba ep wo
ni-chegito k gam hu wo hih Galilee wui. Mt
am ha'ab wo ni-nei."
[29] Kush g Peter hab kaij, "Ahni ant hi pi
hekid wo sha'i m-dagito, chum as wehsijj
wo m-dagito idam."
[30] Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Nt wo si shel
m-ahgi mat koi gokko wo kuhu g chuchul id
i chuhug ab, kupt eda heki hu waikko hab
wo wa'i chei map pi sha'i ni-mahch."
[31] Kutsh am wa si e gewkai g Peter, ash
hab si kaij, "Pi ant hekid hab wo sha'i
chei manis pi m-mahch, chum anis wo
ni-muhkid m-wehm." Kush wehsijj hab
wa'ap kaij.

Matsh g Jesus pi ap e taht k am e ho'ige'idahu Gethsemane t am
An g neid g Matthew 26:36-46; Luke 22:39-46

[32] Kutsh ged hu dada heg ab oidag mo
hab e a'aga Gethsemane. Sh pi am hu ha
wehmaj g Judas Iscariot. Kush hab ha ahg
g Jesus, "Ia g hu wo i dadhak. Nt ahni
am ba'ich wo i him k wo ni-ho'ige'idahu."
[33] Bash kaij ch am ha u'uk g Peter ch James
ch John. Tsh idam gam hu oi.

Kush s-masma si pi ap e tahtk g Jesus ch
si e kudut [34] ch hab kaij ab ha wui, "Ab at
wabsh i si ni-shuhd g pi ap tahhadkam ch
s-ni-mukima tahhadchud. Ia g wabsh wo
dadk ch wo ha'ichu si nenashanad."

Kutsh am dadhaiwua. [35-36] Tsh g Jesus gam
hu hahawa him k am i gei jewedo k hab
kaij ab Jiosh wui, "Ni-ohg, wehs ha'ichu
o pi sha'i hasig am m-wehhejed. Pt wo
e nako mapt im hu hab wo i juh hegai si
s-ko'ok sho'igdag mo ab ni-wui him. Kuni
eda tatchua mat ahpi g m-tatchui hab wo e
juh."

[37] Tsh am hahawa uhpam ep jiwia ha wui
hegam waik. Kush am kohksh. Sh hab
kaij ab wui g Peter, "Simon, pi aptki sha'i
e nako maps am hu i hemako ohla ab wo
s-nenashank," [38] ch ab wehs ha wui hab kaij,
"Si g wo ha'ichu nenashanad ch ab wo tai g
Jiosh g gewkdag mamt pi am hu wo shul pi
ap'ekam ch ed. Chum am hi wa g s-ap'ekam
hab elid ch eda pi e nakog."

[39] Bash kaij ch amjed gam hu hahawa ep
him k heg hab kaij ab Jiosh wui matsh
wehpeg [40] ch am hahawa uhpam ep jiwia
ha wui. Kush ep si kohksh ch pi sha'i
nenashani ch pi sha'i mahch mas has wo
chei ab wui.

[41] Ash d i waikkokam, tsh am ep jiwia ha
wui. Kush ep si kohksh. Kush hab kaij,
"Kumtki ep kohk k e uh'ulinihogid. T eda
e ai mamt ni-gagda k am wo i ni-dagito ha
wui g pi ap'ekam hemajkam ahni Jiosh si
Kehsha. [42] Oi g wo wahpamigi. Tt wo hihi.
Neh, ia at hu jiwia hegai mat ni-gagda."

Mamtsh an bei g Jesus
An g neid g Matthew 26:47-56; Luke 22:47-53; John 18:3-12

43 Sh am wabsh kia neok. Tsh am jiwia
g Judas. Kush sha'i si mu'ijj am wehmaj
ha'ijj g i'is-papayo uh'ukch ch ha'ijj g u'us.
Idam atsh g u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam ch ge'eged am ha cheha
matsh am wo hihim k wo bei.
44 Kush eda g Judas heki hu ha ahgid idam
mo am wehmaj matsh ab wo chintad g Jesus
kahmaj ab. Tsh hab masma wo s-mahchk
mat hedai an wo bei. 45 Tsh am wabsh i chum
jiwia g Judas k wabsh shel i hih ab Jesus wui
k hab kaij, "Ni-mashchamdam." Neh, bash
kaij ch ab chintad.
46 Tsh ab ha'i hihim k an bei g Jesus k
gan hu si s-wihnam u'ukch. 47 Kutsh hema
hegam chuhchaij am i wuhshad g e-ispahyo
k ab si gehg g neholigaj g uhgchu pahl k an
si hikuch g nahkaj.
48-49 Sh g Jesus hab ha ahg idam hema-
jkam, "Wehs tashkaj ani am dahiwup ch
ha mashcham ge'e cheopi t am. Kumt pi
an hu ni-be k wabshaba hahawa ia dada
an uh'ukch g i'is-papayo ch u'us mamt wo
ni-bei. Pegih, bat wa masma an heki hu
o'oha g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam mant hab masma wo ni-behij mat g pi
ap hemajkam." Neh, bash kaij g Jesus.
50 Kutsh am hahawa wehsijj wabsh i dag-
ito hegam chuhchaij k gam hu si a'ai wohp.
51 Sh an hema oidahim g Jesus ch d wabsh
wechij o'odham ch heg wa'i sawanokaj e
hobinodch. Kutsh an chum bei g shondal.
52 Tsh am wabsh i dagito g e-sawano k gam
hu si meh ab wabsh i s-dahpkch.

Mamtsh am u'apa g Jesus ha wui g e jehnigiddam
An g neid g Matthew 26:57-68; Luke 22:54-55, 63-71; John 18:13-14, 19-24

53 Kumtsh am i bei g Jesus heg kih wui
uhgchu pahl. Kush eda am e hemapdahim
g u'ugchu papal ch ge'eged ch chehanig
t-mashchamdam.
54 Sh g Peter ga hu wabsh mehkjed ha oid
ch am i wah kolhai ch ed. Sh am ge nahdch
g shondal. Kush am ha wehm e huhkalid g
Peter.
55 Kush eda idam e jehnigiddam am i
chum ha'ichu gahg mat ab wo abch g Jesus
mat heg hekaj wo mua. 56 Mu'ijj ash ab
ha'ichu chum abchud mash pi sha'i woho
ch oi wa pi sha'i e wepo ha'ichu ahg.
57 Kutsh am hahawa ha'i gegokiwua k hab
kaij, 58 "Kah ach mo hab kaij. 'Nt wo padch
ihda ge'e cheopi mat g o'odham hab juh k
hema ep wo nahto waik tash ab mat pi d wo
o'odham nahtoik.' " 59 Kush idam hab wa'ap
pi sha'i e wepot g ha'ichu ha-ahga.
60 Kutsh g si uhgchu pahl am i kekiwua ha
shahgid k ab kakke g Jesus, "Napt pi am hu
has wo sha'i chei id amjed mo haschu ab
m-abchud idam?"
61 Kush oi wa pi am hu has sha'i ha kaij g
Jesus.
Kutsh ab ep si kakke, "Nap hab e elid map
ahpi d Jiosh alidag matp am t-dahm wo e
kei?"
62 Kush hab kaij g Jesus, "Dani ahni. T g
Jiosh am wo e chehgi mo ab si has ni-elid an
s-apkojed e-hugid an ni-dahshk e-kownal
daikud ed. T ab wo i e ai mant ab wo i
hud chewagi ch ed k am ep wo jiwia jewed
dahm. Kumt wehsijj wo s-mai mani d Jiosh
si Kehsha."
63 Kutsh g uhgchu pahl ab si wantsh g
e-eniga hab elidch mo pi ap neok k hab kaij,
"Pi ach hedai ep sha'i tatchua mas am wo
ah g chu'ijigaj. 64 Am am wa kah g pi kehg
ne'okij. Shahm i elid?"
Kush wehsijj hab kaij matsh ab moht g
chu'ijig am hugkam mat hemho wa wo e
muhkid.
65 Kutsh ha'ijj ab si siswuimad g Jesus.
Mtsh ab hahawa si ma'ishk wuh g wuhpuij
k ab si shonikkash ch hab ahg, "Am g hig
t-ahgid mas hedai ab m-shonikka." Tsh g
shondal am hahawa be k ab si s-kapnim
shonikkash.

Matsh g Peter pi mahch k e ah g Jesus
An g neid g Matthew 26:69-75; Luke 22:56-62; John 18:15-18, 25-27

66 Sh eda g Peter am daha kih bahsho.
Kutsh am hema jiwia g uwi piongaj g
uhgchu pahl. 67 Sh am daha g Peter ch e
huhkalid. Tsh id ab si i neid k hab kaij,
"Ahpi ap ep wehmaj hegai Jesus."
68 Kutsh pi mahch k e ah g Peter hab
kaijch, "Pi ani sha'i mahch ch pi amichud
maps haschu hab ahg," neh, k gam hu ha
hekaj hih mash am ha'i gegok kolhai kihjeg
t ab. Kush eda kuhu g keli chuchul.
69 Tsh am ep cheh g Peter hegai ha-pionag
k hab kaij am ha wui hegam mash an gegok,

"Id o d ep hema hegam Jesus." [70]Kutsh ep pi
e edagi g Peter.

Kutsh sha'i ha'as, sh hegam mash an
gegok hab ep kaij ab wui, "Pi g sha'i pi
e edgid. Dapki woho hema hegam Jesus
napki pi ahpi hab wa'ap d Galilee t am
o'odham."

[71]Kutsh g Peter am ha hekaj si ha ahgi,
"Pi ani sha'i mahch ihda o'odham mam an
a'aga. T g Jiosh wo si ni-jehka'ich mantp
em-iattogid."

[72]Kutsh am ha hekaj gokko kuhu g keli
chuchul. Tsh g Peter am wabsh si i chegito
mash wa hab kaij g Jesus, "Koi at gokko wo
kuhu g chuchul kupt eda heki hu waikko
hab wo chei map pi sha'i ni-mahch." Tsh
wabsh woho'i pi ap e taht k s-jupij shoak.

15

Mamtsh am i bei g Jesus ge'e kownal wui
An g neid g Matthew 27:1-2, 11-14; Luke 23:1-5; John 18:28-38

[1]Tsh am wabsh i chum mahsi. Tsh am ep
e nam hegam u'ugchu papal ch ge'eged ch
chehanig t-mashchamdam mo d e jehnigid-
dam k atsh am i mamche mat has hahawa
ep wo e juh. Tsh am i kuhgit g ha-namki.
Kutsh am si maniadad g Jesus nohnhoi
k gam hu be k am u'apa heg wui mo d
kownal ch hab chehgig Pilate ab abchudch
mo chum e kownalchud.

[2]Kush ihda Pilate ab kakke g Jesus, "No
wa woho mapsh hab chum e elid map d
ha-kownalig idam Tutuligo hemajkam?"

Sh hab kaij g Jesus, "Dani ahni."

[3]Sh g u'ugchu papal mu'i ha'ichu ab
abchud. Sh pi am hu has sha'i kaij g Jesus.

[4]Sh g Pilate ab ep kakke, "Neh, mu'i
ha'ichu o ab m-abchud. Napt pi am hu has
wo sha'i chei ab amjed?"

[5]Kush ep pi am hu has sha'i ha kaij g
Jesus. Tsh g Pilate si has i e taht heg hekaj.

Mamtsh ab mohto'i g Jesus mat wo muh
An g neid g Matthew 27:15-26; Luke 23:13-25; John 18:39–19:16

[6]K am hab e wua ahid ab id eda gegosig
mo g kownal am hema i dadagitod g lihso
am ha wehhejed g hemajkam. [7]Kush eda am
ha'i kuhpi g lilso matsh ha'i ha kokda am i
chum wushshadch g kownal. Sh hema hab
chehgig idam Barabbas.

[8]Kutsh g hemajkam ab i kakke g Pilate
matsh am hab hig wo ha juni hegai mash
chum hekid am hab ha wuijid.

[9]Sh g Pilate ab ha kakke, "Pegih, nam
hab elid mant id am wo i dagito am
em-wehhejed mash d em-kownalig?" nash
pi chum s-dagitoimk g Jesus [10]ch hab ha
elid mo d wa'i idam u'ugchu papal ch
s-hehgamk ch s-mu'amk.

[11]Kutsh wabshaba g u'ugchu papal am i
ha cheha g hemajkam matsh hab wo chei
matsh g Barabbas wo e dagito. Kutsh wa
woho am hab e juh.

[12]Kush hab ep kaij g Pilate, "Pegih, kunt
has wo juh ihda o'odham mam hab a'aga
mo d em-kownalig?"

[13]Kush si s-kaidam hab kaij g hemajkam,
"Mu'ani ab kots t ab!"

[14]Kutsh hab chum chei g Pilate, "Haschu
ahg? Shahchu at hig pi ap has juh?"

Kush oi wa wabsh ba'ich i si s-kaidam hab
wabsh ge kaij mu'ikko, "Mu'ani! Mu'ani ab
kots t ab."

[15]Kush g Pilate tatchua mat wo s-hohho'i
g hemajkam ch atsh heg hekaj am i dagito g
Barabbas am ha wui k am ha cheha g shon-
dal mat am wo gewitta g Jesus. Kumtsh
wa woho hab juh. Tsh am hahawa ha wui
dagito matsh gam hu wo be k ab wo naggia
kots t ab.

Mash g shondal wabsh nahnko wua g Jesus
An g neid g Matthew 27:27-31; John 19:2-3

[16]Kutsh gam hu hahawa i bei g shondal g
Jesus kownal ge'e kih am k am wehs ha wai
g e-wehm shondal. [17]Kutsh am i e hemapad
k nahnko wua. Msh wa ab abchud mash
chum e kownalchud. Pegih, tsh ab wahki
g kownal eniga k ge ho'i gihkot k ab wahki
mo'oj ab. [18]Kush hab wabsh s-ahgamk ch
hab kaij, "Tash g d ha-kownaligk g Tutuligo
hemajkam." [19]Tsh ha'i an si gewitta mo'oj
an g uhskaj k ab siswuimad k ab wui i shul
pehegia ab has elidch. [20]Kumtsh am i ha'asa
nahnkogid k am si wuahawua hegai kownal
eniga k ab uhpam wahki g enigaj k gam hu
hahawa i bei mat ab wo naggia kots t ab.

Mamtsh ab naggia g Jesus kots t ab
An g neid g Matthew 27:32-44; Luke 23:26-43; John 19:17-27

[21]D ab hema i ha nam g o'odham ch
ab him Jerusalem wui ch ash hab chehgig

Simon. Id ad an bei g shondal k ab kush-
wiotach hegai kots mamt ab ab wo naggia g
Jesus. Ihda Simon ash ab d kihkam Cyrene
kihhim t ab ch d ha-ohg idam Alexander ch
Rufus.
22 Kumd gam hu i bei g Jesus mam am ha
nahngia. K hab e a'aga amai Golgotha mo
id hab d ahga Koshwak. 23 Kumd am chum
i'ich g nawait ch kulani mat wo hehogih g
s-ko'ok. Kud pi sha'i ih g Jesus.
24 Kumd ab hahawa sisish kots t ab k am
kei g kots. D am ha'i e chichwi g shondal k
wo nei mas hedai haschu wo bei g ha'ichu
enigaj. 25 K eda ga hu i juhk madki heki hu e
ai g humukt ohla mamd ab naggia kots t ab.
26 D an o'ohanas g ha-abchuda ab dahm
mo ab i mo'okch g Jesus ch hab chu'ig, "Id
o d ha-Kownalig g Tutuligo Hemajkam."
27 Kumd gohk ab ep ha nahngia kokots t
ab gan hu a'ai. Sh eda d s-chu e'eskam idam.
[28 Kum hab masma am chehgidch mam hab
elid mo g Jesus hab wa'ap d pi ap hemajkam.
Neh, heki o hu an o'ohanas Jiosh o'ohana ed
mat id am hab wo e juh.]
29 D hegam mo am bihbimhim nahnko
ahg ch hab ahg, "Naptsh woho wo i wua g
ge'e cheopi k am uhpam ep wo i kei waik
tash ab? 30 Pegih, ab g hig i huduni kots t
amjed k wo e do'ibia maptp wo e nako."
31 D g u'ugchu papal ch chehanig
t-mashchamdam am hab wa'ap nahnko ahg
hab kaijch ab a'ai e wui, "Id atsh ha'i ha
do'ibia k atki wabshaba pi wo e nako mas
wo hejel e do'ibia. 32 Nash hig pi woho d
Jiosh si Kehsha ch d t-kownalig? Pegih, tt
ab wo s-wohoch matp ab wo i huduni k wo
e do'ibia." D hegam ehp mad ab wehmaj
nahngia hab wa'ap nahnko ahg.

Matsh muh g Jesus
An g neid g Matthew 27:45-56; Luke 23:44-49; John 19:28-30

33 D am i dahm juh. D wehsko gei g
s-chuhugam waik ohla ab. 34 D am i e ai
g waik ohla. D si s-kaidam hab kaij g
Jesus, "Eloi, Eloi, lama sabaktani." Id o hab
d ahga, "Ni-Jioshga, ni-Jioshga, pt haschu
ahgk wabsh ni-dagito?"
35 D ha'ijj hab kaij hegam mad am gegok,
"Neh'e, Elijabad o ab chum waid."
36 Kud am hema med k an ha'ichu usko
mad am wakch nawait ch ed k am uhgk i be
k ab chum i'ich g Jesus k hab chei, "Kia koi,
tt hig wo nei mas ia wo jiwia g Elijabad k ab
wo i huduni."
37 Kud am si s-kaidam ha'ichu hab ep chei
g Jesus k am hahawa i muh.
38 Kutsh hegai s-kowk ikus kuhpadag
mash am s-tadnim naggia ged hu si eda g
ge'e cheopi ab si shel e wantsh.
39 D hegai moki d shondal ha-ge'ejig ga-
hab kehk kots wui ch am kah g Jesus ch am
neid mat has masma muh ch hab kaij, "Ihda
oki si s-wohom d alidaj g Jiosh."
40 D ga hu sha mehkjed g u'uwi ab ha'i
neid mat haschu has e juh. Ha'i idam
o d Salome ch Mary Magdalene ch hegai
Mary mo d ha-je'e idam James ch Joses.
41 Idam waik ash am wehmaj oiopohim g
Jesus ch ha'ichukaj i wehmt mo eda gam hu
oimmelhim Galilee chekshani ch ed. Kud
mu'i idam u'uwi am wehmaj ab i hihi g Jesus
Jerusalem wui.

Matsh ged hu e cheh g Jesus
An g neid g Matthew 27:57-61; Luke 23:50-56; John 19:38-42

42-43 D am ha'ichug hegai e jehnigiddam
mo ab Arimathea t amjed ch hab chehgig
Joseph. Id o si s-ap d o'odham ch ab
s-neidamk g Jiosh kownaltalig. D eda
e aihim mat wo i hud. Kuchd eda am
chum t-nakog matt ba'ich i tash wo chum
t-mihshmad. D heg hekaj am hih ihda
Joseph k atsh ab tai g kownal g Jesus hon-
shpadag.
44 Kush g Pilate hab kaij, "A nat wa
s-wohom heki hu i muh?" atsh am hahawa
wai g shondal ha-ge'ejig. 45 Sh id hab kaij
mat heki hu muh.
Kush hab hahawa ahg g Joseph mo am wa
s-ape mat am wo bei.
46 Kutsh g Joseph am him k am ha nolawt
g si s-kehg ikus k am ep jiwia. Kumd am
wehhejed ab i huduni g Jesus honshpadag.
K am mia hab chu'ig g hiha'ini ch ab heki hu
cheotas hodai ch ed. Kumd am i be k ged
hu heg eda cheh am i hobinodk heg hekaj
s-kehg ikus. Kumd ab hahawa kuh g ge'e
hodaikaj. 47 D g Mary Magdalene ch hegai
Mary mo d ha-je'e g James ch Joses am wa
neid mad hebai e cheh.

16

Matsh ab uhpam i wuhsh g Jesus muhkig t amjed

An g neid g Matthew 28:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10

1 Kud am bij g shahwai machd eda
t-mihshmad. Kutsh am hahawa hihi g
Salome ch Mary Magdalene ch hegai hema
Mary k am ha nolawt g si s-ap uhwchu
matsh hekaj wo huhu g muhki.
2-3 Wabsh i si'alim mo e aihim g domig,
tsh gam hu hihi idam hiha'ini wui k
am neneokhim ch hab kaij, "Kus hedai
t-wehhejed gam hu wo i nu'ichkwua hegai
hodai mat ab hekaj e kuh g cheo?" Tsh
ab i chesh g tash matsh eda ged hu dada.
4 Tsh chum nei matsh heki hu in hu hab i e
nu'ichkwua. 5 Tsh am i wahp. Kush inhab
hema dak ch hab sha mahs mo g wechij
o'odham. Sh g enigaj wabsh si s-toa. Kutsh
si e totods g u'uwi.
6 Sh wabshaba hab ha ahg, "Pi g am wo
sha'i e totodsid. M ani wa s-mahch mam
g Jesus chuhkug chum gahghim. Am g
wo neid mo pi ia hu ha'ichug iia mat ia e
woi. Uhpam at ep i wuhsh muhkig t amjed.
7 Kumt gam hu wo hihim k wo ha ahgi g
chuhchaij, chum wa g Peter, mat uhpam e
chegito k gam hu wo hih Galilee wui. Mt gm
hu wo hihim k am ha'ab wo nei." Neh, bash
kaij g anghil.
8 Kutsh i wuwhag k gam hu uhpam wohp
pi hedai sha'i ha ahgidch wohg oidch nash
pi si e totodsid.

Matsh g Jesus am i e chehgi Mary Magdalene wui

An g neid g Matthew 28:9-10; John 20:11-18

9 Pi atsh wa koi mahsi domig tash matsh
eda e chegito g Jesus. Tsh ab i chesh g
tash. Kutsh amjed am i e chehgi Mary
Magdalene wui si wehpeg. Dash ihda matsh
wa ab amjed i ha wuwhas g wewa'ak jijawul.
10 Kutsh am hahawa ha wui hih g Mary
hegam mash am wehmajkahim g Jesus. Sh
eda am si pi ap e tahtk ch shoani idam. Kush
hab ahg matki e chegito. 11 Sh wabshaba pi
sha'i wohochud.

Matsh g Jesus am i e chehgi gohkajj ha wui

An g neid g Luke 24:13-35

12 Sh am i dahm ha'i gam hu hasko hihi-
mad ch d gohk. Tsh g Jesus gawul masma
am i e chehgi ha wui. 13 Kutsh idam am
uhpam ep hihim k ged hu wehs ha ahgi g
chuhchaij. Kush pi sha'i ha wohochud.

Matsh g Jesus am i e chehgi hegam ha wui gamai hemako

An g neid g Matthew 28:16-20; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8

14 Tsh am hahawa i e chehgi g Jesus hegam
ha wui gamai hemako e-chuhchai. Sh idam
am e wehm e gegosid. Tsh am s-ha keh'el
nash ge ha wohochud hegam mash neid mo
d doakam 15 ch hab hahawa ha ahg, "Am g
wo a'ai hihim k am wo i ha ahgidahi wehs
hemajkam ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh
ab ni-amjed. 16 Kut heg wo e do'ibia matp
hedai wo i s-wohochud k wo e pahl wako.
T wabshaba ab wo moht g pi ap e-chu'ijig k
ab wo ai g pi ha huhugedam sho'igdag matp
hedai pi ab hu wo wohoch. 17 T wo tashok
mo hedai ab ni-hiwig nant pi ab wo ha mah
g gewkdag. Kut am wo i ha wuwhasidad g
jijawul ni-wehhejed ch ep wo neneokad g
gawul kaidam ne'okikaj mat pi hebai mai.
18 Kut pi has wo e juh matp wo ha taht g
kohk'oi o atp wo ih'ed g hialwui. Kut an wo
ha taht g kok'odam. T wo doda."

Matsh g Jesus im hu hih dahm kahchim wui

An g neid g Luke 24:50-53; Acts 1:9-11

19 Kutsh am i ha'as ha wehm neo g Jesus
k am i dahm hahawa uhgk i e bei dahm
kahchim wui k ga hu s-apkojed dahiwua
e-ohg Jiosh hugid ab. 20 T idam gam hu a'ai
ha ahgidahi g hemajkam g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh. Kut g Jiosh si s-hasig ha'ichu
hab ha juni mat hekaj wo s-mahchk g hema-
jkam mo d wohokam g ha'ichu ha-ahga.

Id o d ep hegai matki heg hekaj chum e kuhgit g Mark o'ohana

[(9) Kutsh am hihi g u'uwi k am ha
ahgi idam Peter mat haschu kah. (10) Tsh
heg i dahm g Jesus am hahawa ha cheha g
e-chuhchai mat gam hu wehsko wo i ahgahi
g s-kehg ha'ichu ahgaj mat g hemajkam ab
wo s-wohochud k wo e do'ibia.]

Id ash d Luke O'ohana ab Amjed g Jiosh Alidag

Matsh haschu ahgk am ha o'ohani

1-4 Ni-nawoj map ab si tatchua g Jiosh:
Ab apsh kaiham ihda s-kehg ha'ichu
ahga ab amjed g Jiosh alidag mach ab s-
wohochud. Kunt am wo ha'ichu m-o'ohani
ab amjed mapt hekaj wo s-ap s-mahchk.
Hegam mash am neid o am t-ahgid ab
amjed. Kut mu'i am s-ap o'oha hegai mo
haschu am t-ahgid. Nt ahni am si i hoa wehs
ihda k hekaj am wo m-o'ohanid k am ba'ich
ha'ichu wo m-ahgi ab amjed.

Matsh hema wo i wuhshani k am wo i ha ap'ech g Jiosh hemajkamga

5 Amjed atsh ab i shohshonwua ihda
mash eda g Herodbad am d kownal Judea
chekshani ch ed am ha dahm g Tutuligo
hemajkam. Sh am hema d ha-pahlig ch hab
chehgig Zacaria. Sh g wehmaj kihkam hab
chehgig Elisabed. Idam ash ab d amjedka-
maj hegai mash d ha-shohshonbad g papal
ch hab chehgig Aaron. Kush g Zacaria ab
hema d amjedkam mash hab chehgig Abia.
6 Kush idam Zacaria ch Elisabed am si oid
g s-ap'ekam ch s-ap am hab junihim wehs
hegai mo g Jiosh ab ha chehani g Tutuligo.
7 Kutsh wabsh okst ihda Elisabed k pi ha
mahmadt. Tsh g Zacaria hab wa'ap kelit.

8 Kutsh hema tash am i e ai matsh g
Abiabad amjedkam am hab wo juh g e-
chikpan ge'e cheopi ch ed. 9 Kumtsh am i kei
g Zacaria matsh am wo ha mehmhei g s-ap
uhw kuhbhondakud. Tsh am i wah cheopi
ch ed. 10 Kush am jeg ed gegok g hemajkam
ch e ho'ige'idahun.

11 Tsh am cheopi ch ed hema i e chehgi
g anghil Zacaria tahgio k ash ab kehk s-
apkojed abai mash ab kuhbhoni g s-ap uhw
kuhbhondakud. 12 Tsh am i nei g Zacaria k
si e todsid k si s-ehbeni ihda.

13 Kush wabshaba hab kaij g anghil, "Pi
g am sha'i e todsid, Zacaria. Jiosh at kah
g m-ho'ige'idahuna. T g m-wehm kihkam
wo wa hema madt. T d wo cheojk. Kupt
hab wo chehch John. 14-15 Jiosh at ab a wo si
has elidad. Kut pi koi wo mahsi. T g Jiosh
ab wo mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
Kupt heg hekaj wo si s-hehgigk. T g mu'i
hemajkam hab wa'ap wo si s-hehgigk mat
hekid wo mahsi. Kut ihda em-aliga pi hekid
wo ih'ed hegai mo s-nawmdag. 16 ch mu'i
ab wo i ha nohnogi g Tutuligo hemajkam
ab Jiosh wui. 17 T koi in hu wo i wuhsh g
Jiosh si Kehsha jewed dahm. T g em-aliga ia
wehpeg wo ahgachugad mat in wo i wuhsh.
T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab wo mah
g gewkdag heg wehhejed hab masma mo
wa ab mahkch g Elijabad. Kut hab wo ha
juh g hemajkam mat ab wo si pihk e elidad
ha hekaj g e-a'aliga k hegam hab wo ha juh
mo d pi ap'ekam mat ab wo kaihamad g ha-
amichudadag hegam mo d s-ap'ekam. Neh,
bat masma am wo i ha ap'ech g hemajkam
heg wehhejed jiwhiadaj g Jiosh si Kehsha."
Neh, bash kaij hegai anghil.

18 Kush g Zacaria hab kaij, "Nt has hig
masma wo si s-ap s-mahchk machs wo
hema bei g ali natt pi kekelt?"

19 Sh hab kaij g anghil ab wui, "Dani
Jiosh chikpandam, Gabriel. Kut ab ni-cheha
mant ia wo m-ahgi ihda si s-hehgig ha'ichu
ahgaj. 20 Kupt eda pi ab hu ni-wohoch. T heg
hekaj hab wo m-juh mapt pi wo sha'i e nako
maps wo ha neokad ia'i amjed am hugkam
mat hab wo e juh ihda mani m-ahgid." Neh,
bash kaij hegai anghil.

21 Sh eda heg oidam am chum nenida g
hemajkam g Zacaria ch si has i elid k hab
kaij, "A t has e juh k pi oi ab hu i wuhsh?"

22 Tsh am hu hebai ab hahawa i wuhshani
k chum neo am ha wui k wabsh pi sha'i
e nako. Sh am ha hekaj wabsh i amich g
hemajkam matki ab ha'ichu e chehgi wui no
pi ab wabsh i ha magwuid g e-nowikaj ch pi
ab hu has sha'i kaij.

23 Tsh am wabsh i chum huhug g tash mat
he'es tash am hab wo juh g e-chikpan. Tsh
gam uhpam hih e-kih wui.

24-25 Kush amai i mia amjed matsh wo'iwua
g ali. Kush am wabsh s-ap e tahtk ch am e
ehstokch g Elisabed e-kih ed hetasp mashad
hab kaijhim, "Chum ani hekid si ni-elid
mani pi ha mahmadt. Kutki wabshaba id
hab ni-juni g Jiosh k hekaj gam hu hab i juh
g si ni-edadag am hemajkam ha-nena ed."

Matsh wo mahsi g Jiosh alidag ia jewed dahm

26-27 Neh, tsh am him k am d i chuhdp
mashad am i dahm matsh am wo'iwua g
Elisabed mad. Tsh g Jiosh am chea hegai

anghil mash d Gabriel matsh am wo u'apa
g ha'ichu ahgaj hema wui g chehia.

Sh hab chehgig ihda chehia Mary ch am
kih heg eda kihhim mash d Nazareth ch
am eda g Galilee chekshani. Sh am hema
ep d kihkam ch hab chehgig Joseph ch
atsh wo hohnt hegai Mary. Idam ash ab
hema d amjedkam mash kownalibad ch hab
chehgig David.

28 Kutsh koi e ai matsh wo e hohont. Tsh
am jiwia hegai anghil Mary wui k hab kaij,
"Si g s-hehgigk Mary. Jiosh at ab i s-m-
ho'ige'id k am wo i m-wehmt."

29 Tsh am wabsh i pi amich mas haschu
hab ahg k si e kudu heg hekaj.

30 Sh hab ep kaij g anghil, "Pi g am sha'i
e todsid, Mary. Ab at i m-mah g Jiosh g
ho'ige'idadag. 31 Kut am wabsh wo e nahto
g ali m-eda k wo mahsi k d wo cheojk. Kupt
hab wo chehch Jesus. 32 Kut d wo si s-has
ha'ichuk no pi d alidaj g Jiosh. T g Jiosh am
wo i kei mat d wo kownalk am kehkud ed
g e-shohshonbad David. 33 Kut chum hekid
d wo ha-kownaligk g Jiosh hemajkamga. Pi
at hekid wo huhug g kownaltaligaj." Neh,
bash kaij g anghil.

34 Sh hab kaij g Mary ab wui, "Nt has
hig masma wo ge madt mani d wabsh kia
chehia ch pi koi ha kun?"

35 Sh g anghil ab wui hab kaij, "Jiosh at
ab wo cheha g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
T heg hab wo juh g Jiosh gewkdagkaj. Mt
heg hekaj wo s-mahchk mat d wo si hekia
s-ap'ekam alik ch d wo Jiosh alidagk.

36 "Neh, s-mahch ap mat heki hu okst g m-
hajuni Elisabed k pi ha mahmadt. Kut eda g
Jiosh ab s-ho'ige'el. Kut g cheoj ali wo bei.
K d chuhdp mashad hemu mat am wo'iwua
g ali. 37 Kupt id amjed wo s-mahchk mat wo
e nako g Jiosh mat am hab wo juh hegai mo
haschu hab e ahgahim." Neh, bash kaij g
anghil.

38 Kush hab hahawa kaij g Mary, "Neh,
dani piongaj g Jiosh. K am wa s-ap'e mat am
hab wo juh g e-tatchui ab ni-ab" Tsh gam
hahawa hih g anghil ab amjed.

Matsh am i chehgim g e-hajuni g Mary

39-40 Tsh ab ha hekaj i e nako g Mary mat
am wo chehgim g Elisabed. Sh hegam
Elisabed ch Zacaria am kih mash am hema
kihhim ka'akwulk ch ed am Judea chek-
shani ch ed. Tsh am jiwia Mary ha-kih am
k ab ha-ihm.

41 Tsh am i kah g Elisabed k ab taht matsh
g madaj am si al i banimme eda. Tsh g Hekia
S-ap'ekam Gewdag ab si i mah g gewdag.
42 Kush hekaj si s-hehgigam hab kaij ab wui g
Mary, "Neh, ab atki si i s-m-ho'ige'el g Jiosh
ba'iwechkim mo chum hedai uwi. Kutki wo
mahsi m-amjed hegai mash ab mahks g si
ge'e s-ap'ekam. 43 Kuptki d wo je'ejk hegai
mat d wo ge t-kownalig. Kuni si s-ap ni-
tahtk mapt ia'i ni-chehgim. 44 Neh, am at si
i banimme g ni-mad mant am i m-kah mapt
ab ni-ihm. K heg hekaj am ni-chehgid g
Jiosh mo ab si s-m-ho'ige'id. 45 Woho at hab
wo e juh hegai mo ab m-chehgid g Jiosh. K
d si ge'e ho'ige'idalig mapt ab i s-wohoch."
Neh, bash kaij g Elisabed.

Matsh g Mary ab i hehgchul g Jiosh

46 Kush g Mary hab kaij:
"Ab ani si hehgchulid g Jiosh
47 ch si s-ap ni-tahtk mo d ni-do'ibiakam.
48-49 Dani wabsh sho'igkam.
Kut eda ab si has i ni-elid k si ge'e ha'ichu ab
hab ni-juni g si ge'e e-gewkdagkaj.
T Hab i'ajed chum hekid hab wo chei g
hemajkam imhab a'ahidag oidam
mat ab si i s-ni-ho'ige'el g Jiosh.
Do si hekia s-ap'ekam g Jiosh
50 ch eda ia'i a'ahidag himdam oidch si pihk
e elid ab wehs ha wui hegam mo ab
si has i elid.
51 T am wo chehgi g si ge'e e-gewkdag k
wo has gewito hegam mo si e ha-
haschud
52-53 k wo ha wohppo'i g kokownal g ha-
gewdag k g s-kakais s-ha-kaisdag
gam hu hab wo i juh k wabshaba g
sho'igkam ab has wo i ha elid k heg
ab wo i ha mah mo haschu i s-kehgaj
ha wehhejed.
54-55 Neh, bash wa am ha ahgid g t-
shohshonbad ged hu i Abraham
amjed matsh id am hab wo e juh.
Ab o i t-wehmt g Jiosh ahchim mach ab
d ha-amjedkam k ab wehs t-wui si
pihk e elid i'ajed chum hekid."
56 Neh, bash hahawa g Mary ch amjed am
ha wehm dakahim waik mashad ab ch gam
hahawa hih uhpam.

[57] Tsh am hahawa i e ai. Tsh madt g
Elisabed. Kush d cheoj ali. [58] Sh g hajunij ch
hugidaj an kihkam si s-hehgig wehmaj am i
kaiok matsh g Jiosh ab si i s-ho'ige'el.

[59] Kush am d i gigi'ik tash g ali. Kumtsh
wo pahl hikuch mo d ha-himdag. Tsh am e
chehm g hemajkam k hab wo chum chehch
Zacaria am oidk g ohgaj. [60] Kush wabshaba
hab kaij g je'ej, "Pi atsh g e-ohg oidk wo
chehgigk ch wabshaba hab wo chehgigk
John."

[61] Sh hab kaij hegam, "Pi o hedai hab sha'i
chehgig g m-hajuni," [62] ch amjed ab wabsh i
chum kakke g ohgaj mat am wo ha ahgi mas
has wo chehch.

[63] Sh heg hema ha tahni g o'ohanakud.
Mtsh hema mah. Kutsh id an o'oha, "Bo
chehgig John". Tsh wehsijj si e totods.
[64] Kutsh am wa'i hekaj s-ap neok k ab si ihm
g Jiosh ch ab si ho'ige'id. [65] Tsh wehsijj ab si
has el g Jiosh hegam mo an ha wehgaj kih.
Tsh gan hu a'ai s-e mai am Judea chekshani
ch ed mat has i e juh. [66] Ab ash si s-ho'ige'id
g Jiosh ihda ali. Kush wehsijj hegam mash
am kah am si i oidahim ch hab kaij, "Kus has
mahs wo ha'ichuk ihda ali?"

Matsh ba'ich ah g Zacaria matsh haschu has wo e juh

[67] Kutsh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag g si
ge'e gewkdag ab i mah g Zacaria. Tsh heg
am si s-hewelim neok k gam hu ba'ich ah
mat haschu has wo e juh hab kaijch:

[68] "Ab ant wo si i hehgchul g s-ap'ekam t-
kownalig Jiosh.
E o nahtokch mat wo t-do'ibia ahchim mach
d hemajkamgaj
[69] ch atsh hekaj am hema wo i maskogi mat
d wo t-do'ibiakamk.
Heg at ab d wo kownal Davidbad am-
jedkamk ch wo u'ukch g si ge'e
gewkdag.
[70-71] Kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam o
heki hu am ahgachug matsh g Jiosh
wo t-do'ibia ab ha amjed g t-obga ch
hegam mo s-t-keh'id.
[72] Ab at wo i s-t-ho'ige'el g Jiosh mash wa
hab masma ha ahgid g t-shohshon.
[73-74] Bash si kaij ab Abrahambad wui mat wo
t-do'ibia ab ha amjed g t-obga.
Tt hab pi hedai wo ehbidad ch ab si s-ap wo
ihmad g Jiosh.
[75] ch wo s-ap'ek am nenaj ed ch am hab wo
junihid g s-ap'ekam chum hekid.
[76-78] Ihda ni-sulijga at d wo Jiosh ha'ichu i
tashogiddamk ch wo ha ahgi g Jiosh
hemajkamga mat g Jiosh ab wo s-ha
ho'ige'id k gam hu hab wo i juh g
pi ap ha-chu'ijig k wo ha do'ibia ab
amjed g s-ko'ok ha-namkidadag.
Kut heg hekaj wo e nahtokchid mat g do'ib-
iakam am wo i e maskogi.
Id at am wo i wuhsh Jiosh t amjed k ab wo
t-mah g amichudadag.
[79] hab masma mo g tash ab i chechshshaj ch
ab t-mamka g tonlig.
Ab ach wa hihim t-namkidadag wui mat
g Jiosh gam hu hab wo i t-juh heg
hekaj pi ap t-chu'ijig.
Kut wabshaba g t-do'ibiakam ab wo i t-
chehgi matt has masma am wo i t-
ap'ech Jiosh wui."
Neh bash kaij g Zacaria.

[80] Kutsh si s-gegokim i ge'eda g ali am e
tashogid mo am Jiosh tatchui oidch him.
Kush am hebai d i himdam, tsh gm hu
i e gawulkai tohono jewed ch ed k am
ha'ichugkahim ch ab ai mat am i e maskogi
Tutuligo ha wui.

2

Matsh mahsi g Jiosh alidag
An g neid g Matthew 1:18-25

[1] Sh am hema d si ge'e lai wehs ha dahm
g jejewed ch hab chehgig Augustus. Sha
am hu hebai, tsh id am hab juh g chehanig
matsh wehs wo e o'ohan k wo e kuint g
hemajkam hehe'ejel e-kihhim ab. [2] Id ash
d si wehpeg kuintadag. Kush am hema
d kownal Syria jewed ch ed hab chehgig
Quirinius.

[3] Tsh am himto g hemajkam ab hehe'ejel
e-kihhim wui matsh wo e o'ohan k wo e
kuint.

[4] Tsh hegai Joseph mash wa am kih
Nazareth t am ch atsh wo hohnt g Mary
gam hu hih Bethlehem wui am Judea chek-
shani ch ed nash pi ab d kownalibad David
amjedkam. Sh g Davidbad am d kihkam
Bethlehem t am. [5] Tsh g Mary am oi g
Joseph. Sh eda e aihim matsh wo bei g
e-mad. [6-7] Tsh am dada Bethlehem t am. Sh
eda pi am hu ha jeg am koksikud kih ch
ed. Tsh heg hekaj am dadhaiwua ha'ichu
doakam kih ch ed. Kutsh si e ai. Tsh madt g

Mary. Kush heg d wehpegkam ch d cheoj.
Kutsh am si i hobino s-moik ikus ch ed k
am heg eda woi mo g ha'ichu doakam am
e gegosid.

Mash g kahwal ha nuhkuddam ch anghil ab hehgchulid hegai ali.

8 Sh am ha'i dadha g kahwal ha nuhkud-
dam gam hu jeg ed ch an ha nuhkud g
e-shoshoiga. 9 Tsh ab haha wabsh ha wui e
chehgi g anghil ab dahm kahchim t amjed.
Kutsh an si i ton ha wehgaj matsh am
e chehgi g Jiosh gewkdag. Kutsh wabsh
woho'i e totods.
10 Sh hab hahawa kaij g anghil, "Pi g am
wo sha'i e totodsid. Ia ant jiwia mant
ha'ichu wo em-ahgi. K id wehs hemajkam
d ha wuikam. T wo si s-ap e tahtkkad
ab amjed. 11 Idani at am mahsi Davidbad
kihhim ed hegai mo d Jiosh si Kehsha
mat d wo em-do'ibiakamk ch d wo ge'echu
em-kownaligk. 12 Kumt id ab wo s-mahchk
mat am wo wo'ok heg eda mo am e gegosid
g ha'ichu doakam ch g s-moik ikuskaj wo e
hobinodch."
13 Tsh haha wabsh sha'i mu'i anghil ab ha
wui i e chehgi wehmaj hegai hema k si ne'e
ch ab hehgchulid g Jiosh ch hab kaij.
14 "Ab ach wehsijj hehgchulid g Jiosh an
dahm kahchim ch ed.
T hegam mo hohho'idachud g Jiosh an
jewed dahm wo e do'ibia k wo si s-ap
e tahtkkad ab a'ai e wui."
15 Neh, bash kaij g anghil ch gam hu hahawa
i himto dahm kahchim wui.
Sh hab kaij a kahwal ha nuhkuddam ab
a'ai e wui, "Oi g wo hihim. Tt wo hihi am
Bethlehem wui k am wo nei hegai matsh
am hab e juh mo ab i t-ahgid g anghil am
wehhejed g Jiosh."
16 Tsh wa woho am si s-hohtam hihim k
am i ha gahghim k ha cheh. Kush woho
am wo'o g ali heg eda mo am e gegosid g
ha'ichu doakam. 17 Tsh hegam kahwal ha
nuhkuddam am hahawa i ahgahi mash has
kaij g anghil ab amjed. 18 Tsh wehsijj hegam
mash ha kah ab si has i el mo haschu ha
ahgid. 19 Kush am si oidahim g Mary ch
am wabsh hejel i s-mahch. 20 Tsh g kahwal
ha nuhkuddam gam hu uhpam hihi ab si
hehgchulidch g Jiosh natsh pi wehs nei
hegai mo haschu am ha ahgid g anghil.

Matsh am e chehch g Jesus

21 Kush am d i gigi'ik tash g ali. Kumtsh an
pahl hikuch mo d ha-himdag k hab chehch
Jesus matsh wa g anghil ia u'apa g ahga mat
eda koi wo'iwua.

Matsh am i dagito g Jesus Jiosh wui

22-24 Tsh am i e ai g tash matsh g Mary am
wo e chehgi mo kegchudas mat hab masma
g Mosesbad an o'oha g Jiosh chehanig. Bo
chu'ig matsh heg hekaj gohk wo ha kokda g
hohhi o g pap-loloma k ab wo iagchul Jiosh
wui. K hab ep chu'ig matp d wo cheojk
g wehpeg mahsidkam ch ab wo i e dagito
Jiosh wui. Tsh heg hekaj am bei g ali k am
hihi ge'e cheopi wui ab Jerusalem t ab.
25 Sh am hema kih g keli ch hab chehgig
Simeon ch ash d si s-ap'ekam ch ab si has
elid g Jiosh ch ash ab si nenida mat wo ha
do'ibia g Tutuligo. Sh g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ab si wehmaj 26 ch ash am i tashogi
matsh pi wo muh k ab wo ai mat wo nei g
Jiosh si Kehsha. 27 Neh, tsh am i e ai g tash.
Tsh am hahawa i tashogi mat am wo i wah
ge'e cheopi ch ed. Kutsh g Joseph ch Mary
am u'apa g Jesus matsh am hab wo juni mo
has i masma d ha-chehanig. 28 Tsh g Simeon
an koh g ali k ab si e ho'ige'idahun Jiosh wui
hab kaijch.
29 "Pegih ia o i s-ap'e, ni-Jioshga.
Pt ab haha wo i ni-hiwigi mant wo si s-ap
ni-taht k ni-pihhu map hab masma
heki hu am ni-ahgid.
30 Neh, ni-wuhpuikaj ani hahawa neid ihda
mapt hekaj wo t-do'ibia.
31 Kut wehs hemajkam wo s-mai ab amjed
32 nat pi d wo ha-tonligk g nahnko mahs
hemajkam ch ab wo si uhgk i ha bei
g m-hemajkamga."
Neh, bash kaij hegai Simeon.
33 Sh g Joseph ch Mary si has e tahtk heg
hekaj mo has i kaij ab amjed g ali. 34 Sh
hab hahawa kaij g Simeon ab ha wui, "Jiosh
at wo wa s-em-ho'ige'el," ch ash hab ep
kaij ab je'ej wui, "Neh, ihda ali at g Jiosh
am si i kei. Kut mu'i wo t-do'ibia. T
wabshaba mu'ijj g t-wehm Tutuligo pi ab
hu wo wohochud k im hu hab wo i e juh.
Jiosh at ab wo e chehgi t-wui id hekaj ali.
T mu'ijj wo s-keh'id 35 k hekaj wo mahsko
wua g e-chegitoidag. Kut g m-ihbdag wo
si s-ko'okkad hab wa'i masma matp hems
g is-pahyo ab wo si m-chu'akad m-ihbdag
ed." Neh, bash kaij g Simeon.

36 Sh hema g oks am d Jiosh ha'ichu i
tashogiddam ch hab chehgig Anna. Sh g
ohgajbad hab chehgig Phanuel ch ab d am-
jedkamaj g Asherbad. Kush g keligaj ihda
Anna muh mash eda d haha wabsh i e wehm
kihkam wewa'ak a'ahid ab. 37 Sh am haha
d hejel wi'ikam gigi'ikko gamai gi'ik (84)
a'ahid ab. Tash oidam ch chuhug oidam ash
am ha'ichug ge'e cheopi t am ch ab si has
elid g Jiosh ab wui e ho'ige'idahunch ch hab
al he'es ha'ichu ko'a.
38 Sh am ha'ichug g ali ch je'ej g Joseph
wehm. Kutsh am jiwia hegai Anna k ash ab
ho'ige'elid g Jiosh ch am hahawa wehsijj ha
ahgid ab amjed g ali hegam mash hab wa'ap
nenida matsh g Jiosh wo ha do'ibia.

Matsh gam hu uhpam hihi Nazareth wui

39 Neh, kutsh wehs am hab juh hegai
mo an o'ohanas chehanig ch ed k gam hu
hahawa uhpam hihi Galilee chekshani wui
k am dada e-kih am Nazareth kihhim t am.
40 Kutsh ab si s-gegokim i ge'elhi g ali k
wabsh sha'i ha'ichu s-amichud. Sh g Jiosh
pihk elidadag am si e tashogid wehhejed.

Mash eda d wiapo'oge'el g Jesus ch am hih ge'e cheopi wui

41 Wehs ahid ab ash am e wushshad
Jerusalem t am matsh wa ha do'ibia g Jiosh
g ha-shohshon ab ha amjed g Egypt t am
hemajkam. Kush g Jesus jehj chum hekid
am hihhim. 42 Kush am d i gamai gohk
a'ahidag g Jesus. Tsh am i e ai hegai ha-
do'ibiadag wuhshda. Tsh am ep hihi bekch
g Jesus k am ha'ichugkahim mo he'es i tash
am hab e wua.
43 Tsh am i kuhgit. Tsh gam hu i e
nohnogi uhpam. Tsh eda am wa'i wih g
Jesus Jerusalem t am. Sh g jehjij pi mahch
mo pi am hu ha wehmaj 44 nash pi hab elid
mash an wa hebai ha wehmaj g hihimdam
mash am mu'i e wehm hihim. Kush hekaj
hemako tash wa'i chihpia k an chum gahghi
ha oidk g e-hajuni ch e-nan'aipijju. 45 Sh
eda pi am hu ha'ichug. Kutsh oi wa gam
hu uhpam hihi Jerusalem wui mat an wo i
gahghi.
46 Kush am d i waik tash. Tsh ged hu
hahawa cheh ge'e cheopi ch ed. Kush am
dak ch ab ha kaiham g s-chu a'amichuddam
ch ab si ha'ichu ha kakke mash am a'aga g
Jiosh o'ohana. 47 Sh idam ab epai ha'ichu
kakke. Kush si s-e mamachim neok ch si s-
ap ab uhpam i nodgid g ha'ichu ha-kakkei.
Sh wehsijj hegam mash kah ab wabsh i
haha'adka si has i e tahtk.
48 Neh, tsh g Joseph ch Mary hab wa'ap
si has i e taht am chehgiok. Sh g je'ej hab
kaij, "Ni-sulijga, shahchu apt ahgk hab t-
juh? Shelkam att nonda g m-ohg wehm pi
m-edgidk."
49 Kush hab kaij ab ha wui, "Chum am wa
s-mahch mant hemho wa am wo ha'ichugk
ni-ohg Jiosh kih ed." 50 Sh eda pi sha'i
amichud mo haschu ahgch hab kaij.
51 Kutsh gam hu hahawa uhpam hih ha
wehm Nazareth wui k ab ha wechokahim.
Sh g je'ej pi hekid sha'i pi chegito ihda
matsh has e juh. 52 Neh, kutsh ab si s-
gegokam i ge'ehogatahi g Jesus k ba'ich i
edagi g amichudadag k ash am si oid g Jiosh
chehanig. Kush ab si s-ho'ige'id g Jiosh. Sh
g hemajkam ab si has elid.

3

Mash g John wehpeg ha mihshmad ch ha pahl wapkon

An g neid g Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; John 1:19-28

1-2 Tsh am hebai i cheka. Kush am daha
ihda John mo d Zacariabad alidag am to-
hono jewed ch ed.
Sh wenog am hema d si uhgchu lai wehs
ha dahm g jejewed ch hab chehgig Tiberius.
Kush am hema ep d kownal Judea chek-
shani t am ch hab chehgig Pilate. Kush g
Herodbad a'alidag hab wa'ap d kokownal.
Hema ash hab wa'ap chehgig Herod ch ash
am d kownal Galilee chekshani ch ed k ch
hema hab chehgig Philip ch am d kownal
Iturea ch ed ch Traconitis ch ed. Sh g
Lisanias am d kownal Abelene ch ed. Kush
ia'i idani hegam am d si u'ugchu ha-papalig
g Tutuligo mash hema hab chehgig Annas
ch hema hab chehgig Caiaphas. Tsh g Jiosh
ab mah g John g ha'ichu e-ahga mash eda
hegai Tiberius am wa'i daha gamai hetasp
a'ahid ab.
3 Sh g John an wehsko ahgachug g Jiosh
ha'ichu ahga anai Jordan akimel wo'oshani
ed hab ha ahgch, "Gam g hu wo s-ohhod g pi
ap e-chegitoi k wo e pahl wapko. Tsh g Jiosh
gam hu hab wo i juh g pi ap em-chu'ijig."
4 Batsh wa e juh hab masma matki an
heki hu o'oha hegai kelibad Jiosh ha'ichu

i tashogiddam mash hab chehgig Isaiah. K
hab chu'ig g o'ohanaj:
Hema atsh gam hu jeg ed wo ha mihshmad
g hemajkam hab kaijch, "Neh, in
atsh wo i wuhsh jewed dahm hegai
mo d ge kownal wehs ha'ichu dahm.
Kumt heg wehhejed wo i e nako hab sha
masma mamt am wo i ap'ech g pad
wohg mat am oidk wo i hih g ge'e
kownal. 5 Nat hig pi am wo i e ap'ech
g wohg mo hebai pi apkodag mat
hekid wo jiwia g ge'e kownal?
Pegih, mt am hab wa'ap wo i ap'ech g
e-doakag am e do'ibiak.
6 T hab wehs wo nei g hemajkam mat has
masma wo chum ha do'ibia g Jiosh."
Isaiah 40:3-5
Neh, batki masma an o'oha g Isaiabad.

Kush g John woho hab masma hab e wua.
7-8 Tsh mu'i am wui e chehm g hemajkam
matsh ab ab wo e pahl wapko. Ha'i idam o
pi am hu gawul junimk g pi ap e-chegitoi.
Kush hab ha ahg g John, "Hah, ahpim mam
pi ap chegitoidag, bamki e elid mamt wo
e do'ibia ab amjed g s-ko'ok e-namkidadag
heg wabsh hekaj mam ab d Abrahambad
amjedkam. Nt wabshaba wo em-ahgi mamt
pi woho wo e do'ibia, heg hi wa mamt am
wo e chehgi am hab junihidch g s-ap'ekam
mamt gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi.
Wehs hegam mat gam hu wo s-ohhod g pi
ap e-chegitoi at d wo Jiosh hemajkamgak
ch hab masma wo e kuint mo d Abraham-
bad amjedkam, chum wa g nahnko mahs
hemajkam. 9 Kumt ahpim gam hu wo s-e
ohhod hab masma mat g pi kehg bahidkam
u'us mamtp pi gam hu wo s-ohhod g pi
ap e-chegitoi k pi am hu hab wo junihid g
s-ap'ekam."

10 Kush ha'i g hemajkam ab kakke, "Pegih,
tt has hig wo chum t-juh?"

11 Kush hab kaij ab ha wui, "Mt am wo i
ap'ech g e-chegitoi Jiosh wui k amjed pi wo
da'i g e-eniga. Neh, tp hems hema pi wo ha
kotonik. Kumt ab wo hema mah. Tp hems
hema pi wo ha'ichu chekk. Mt ab wo mah g
ha'ichu hugi." Neh, bash kaij g John.

12 Kush ha'i hegam matsh am wui dada
k wo e pahl wapko d lial ha kowlantdam
am kownal wehhejed ch ash ab kakke,
"T-mashchamdam, tt ahchim has wo chum
masmak?"

13 Kush hab ha ahg, "Pi amt gamai hu
wabsh ba'ich i mu'i wo ha kowlant mo
he'ekkia i mohto'is g o'odham."

14 Kush ha'i d shondal ch ab epai kakke,
"Tt ahchim has wo chum masmak?"

Sh hab ha ahg, "Pi g hekid ha'ichu wo
sha'i ha wohppo'idad ch pi ab hu hema
ha'ichu wo sha'i abch mat pi wo wohok ch
ehp mamt wabsh wo s-ap e tahtkk ch ab u'u
mam he'ekkia i em-namkid."

15 Kush g hemajkam pi am hu dodolimad
am oidahimch mas hu id d Jiosh si Kehsha
matsh wo ha do'ibia.

16 Kush heg hekaj hab kaij g John, "Pi g
hab wo ni-elid manis ahni d si ha'ichu. Ab
at hema wo i wuhsh ni-oidk mat d wo si
ha'ichuk. Ahni ani hi wa em-pahl wapkon.
T wabshaba heg ab wo em-mah g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag k gam hu hab wo i juh
pi em-ap'ekam hab sha masma mat g mehi
wo mei g sha'i.

17 "Nam hig pi nehnichud g pilkani mamt
g mohgaj gam hu wo i gawulkad k wo mehid
k g pilkani ged hu wo i ba'iha. Pegih, t hab
wa'ap am a'ai wo i ha gawulkai g hemajkam
am lodaita ch ed ihda mani em-ahgid k
wo ha do'ibia g s-ap'ekam k g pi ap'ekam
s-ko'okam wo ha namkid. T g ha namki-
dadag pi hekid wo huhug." 18 Neh, bash
kaij g John ch nahnko masma am i chum
ha tashogid g hemajkam g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh.

19 Sh eda hegai kownal mash hab chehgig
Herod ge'e hab junihim g pi ap'ekam ch
atsh g e-wehnag ehs g hohnigaj. Sh hab
chehgig hegai Herodias. Kush g John ab
s-keh'id g kownal ch hab kaij mat pi hab wo
chum e juh. 20 Tsh g Herod am ba'ich i pi ap
ha'ichu hab juh matsh ged hu si kuh g John.

Matsh g Jesus e pahl wako
An g neid g Matthew 3:13-17; Mark 1:9-11

21 Tsh wabshaba koi e kuh g John k wehs
ha pahl wapko hegam matsh am wui e
chehm ab s-wohochudch g Jiosh. Tsh g Je-
sus hab wa'ap am wui jiwia k e pahl wakon
k am e ho'ige'idahun. Tsh g dahm kahchim
gam i e kuhpi'o. 22 Kutsh g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag i hud ab ab g Jesus k hab sha mahs
mo g hohhi. Sh ab neok g Jiosh ab dahm
kahchim t amjed ch hab kaij ab wui g Jesus,
"Ahpi ap d si ni-tatchuidch ni-alidag ch am
si ni-tatchui oidch hab masma."

Mash hedai d si shohshonaj g Jesus
An g neid g Matthew 1:1-17

23 Jesus ash am hu d i waikko wehst-mahm
a'ahidag matsh eda am i himch g e-chikpan
k am i ahgahi g Jiosh ha'ichu ahga. Kush
idam d shohshonaj mant g ha-chechgig an
wo ha o'oha. Bash masma s-e mahch mo d
Josephbad alidag.
Sh g Joseph ab d Heli amjedkam.
24 Kush g Heli ohgbad Matthat.
Sh g Matthat ohgbad d Levi.
Sh g Levi ohgbad d Melchi.
Sh g Melchi ohgbad d Jannai.
Sh g Jannai ohgbad d Joseph.
25 Sh g Joseph ohgbad d Mattathias.
Sh g Mattathias ohgbad d Amos.
Sh g Amos ohgbad d Nahum.
Sh g Nahum ohgbad d Esli.
Sh g Esli ohgbad d Naggai.
26 Sh g Naggai ohgbad d Maad.
Sh g Maad ohgbad d Mattathias.
Sh g Mattathias ohgbad d Semein.
Sh g Semein ohgbad d Josech.
Sh g Josech ohgbad d Joda.
27 Sh g Joda ohgbad d Joanan.
Sh g Joanan ohgbad d Resa.
Sh g Resa ohgbad d Zerubbabel.
Sh g Zerubbabel ohgbad d Shealtiel.
Sh g Shealtiel ohgbad d Neri.
28 Sh g Neri ohgbad d Melchi.
Sh g Melchi ohgbad d Addi.
Sh g Addi ohgbad d Cosam.
Sh g Cosam ohgbad d Elmadam.
Sh g Elmadam ohgbad d Er.
29 Sh g Er ohgbad d Joshua.
Sh g Joshua ohgbad d Eliezer.
Sh g Eliezer ohgbad d Jorim.
Sh g Jorim ohgbad d Matthat.
Sh g Matthat ohgbad d Levi.
30 Sh g Levi ohgbad d Simeon.
Sh g Simeon ohgbad d Judah.
Sh g Judah ohgbad d Joseph.
Sh g Joseph ohgbad d Jonam.
Sh g Jonam ohgbad d Eliakim.
31 Sh g Eliakim ohgbad d Melea.
Sh g Melea ohgbad d Menna.
Sh g Menna ohgbad d Mattatha.
Sh g Mattatha ohgbad d Nathan.
Sh g Nathan ohgbad d David.
32 Sh g David ohgbad d Jesse.
Sh g Jesse ohgbad d Obed.
Sh g Obed ohgbad d Boaz.
Sh g Boaz ohgbad d Shela.
Sh g Shela ohgbad d Nashon.
33 Sh g Nashon ohgbad d Amminadab.
Sh g Amminadab ohgbad d Admin.
Sh g Admin ohgbad d Arni.
Sh g Arni ohgbad d Hezron.
Sh g Hezron ohgbad d Perez.
Sh g Perez ohgbad d Judah.
34 Sh g Judah ohgbad d Jacob.
Sh g Jacob ohgbad d Isaac.
Sh g Isaac ohgbad d Abraham.
Sh g Abraham ohgbad d Terah.
Sh g Terah ohgbad d Nahor.
35 Sh g Nahor ohgbad d Serug.
Sh g Serug ohgbad d Reu.
Sh g Reu ohgbad d Peleg.
Sh g Peleg ohgbad d Eber.
Sh g Eber ohgbad d Shelah.
36 Sh g Shelah ohgbad d Cainan.
Sh g Cainan ohgbad d Arphaxad.
Sh g Arphaxad ohgbad d Shem.
Sh g Shem ohgbad d Noah.
Sh g Noah ohgbad d Lamec.
37 Sh g Lamec ohgbad d Methusela.
Sh g Methusela ohgbad d Enoc.
Sh g Enoc ohgbad d Jared.
Sh g Jared ohgbad d Mahalaleel.
Sh g Mahalaleel ohgbad d Cainan. 38 Sh g
Cainan ohgbad d Enos.
Sh g Enos ohgbad d Seth.
Sh g Seth ohgbad d Adam.
Sh g Adambad d amjedkamaj g Jiosh.

4

Mash g Jiawul am chum s-wuimk g Jesus pi ap'ekam ch ed
An g neid g Matthew 4:1-11; Mark 1:12-13

1 Jesus atsh gam hu hih ab amjed g Jordan
akimel matsh hebai e pahl wako. Kush
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab mahkch g
si ge'e gewkdag ch hab ahg mat gam hu
wo hih am tohono jewed wui. 2 Kush am
ha'ichugkahim gi'ikko wehst-mahm tash
ab. Sh heg oidam g jijawul ha-ge'ejig am
chum s-wuimk pi ap'ekam ch ed.
Jesus ash pi ha'ichu ko'a heg oidam ch
hekaj bihugim. 3 Sh g ge Jiawul ab wui hab
kaij, "Bap chum e elid map d Jiosh alidag.
Pegih, ab g hig chehani ihda hodai mat wo
e pahnch naptki pi bihugim."
4 Kush hab kaij g Jesus, "Pi ant hab wo juh.
An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Jiosh ne'oki o ba'ich d i si ha'ichu mo hi g
ha'ichu hugi.
Kut g o'odham hemho ab wo wa s-wohog
elidad." *Deuteronomy 8:3*

5 Neh, tsh g Jiawul am hahawa sha'i si
s-hohtam wuhpuij tahgio wehs i mahsid g
kokownaltalig id dahm jewed 6-7 k ab wui
hab ep kaij, "Wehs o ab ni-mahks ihda
gewkdag ch kaisdag ch d ni-eniga mant wo
wa mah mani hedai hab i elid. Kunt wehs
ab wo m-mah mapt ab ni-wui wo i gehsh k
ab wo has ni-el."

8 Kush hab kaij g Jesus, "Pi ant hab wo juh.
An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:
Heg amt wa'i Jiosh ab wui wo i gehsh k
ab wo ihmad ch heg ab wo wa'i
s-wohog elidad." *Deuteronomy 6:13*

9 Kutsh am hahawa wuhpuij tahgio i mah-
sid hegai ge'e cheopi mo am kehk Jerusalem
t ab k hab ahg, "Maptp d wo Jiosh alidagk,
pegih, am g i dah'i amjed mo gan hu si
uhgk kihtas. 10 No hig pi an hab chu'ig Jiosh
o'ohana ed:
Jiosh at ab wo ha cheha g mu'i anghil mat
wo m-nuhkud.
11 Kut an hu wo si m-u'ukchid mapt nih g
sha'i e-tahtad ab hu wo shul hoho-
dai t ab." *Psalm 91:11-12*

12 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Pi ant wo
pip'ich g Jiosh. An o hab chu'ig o'ohanaj ed:
Pi g wo sha'i pip'ichudad g e-kownalig
Jiosh." *Deuteronomy 6:16*

13 Kush g Jiawul am hahawa sha dagito
g Jesus am i wehs nahnko masma chum
s-wuimkk pi ap'ekam ch ed.

Matsh g Jesus am i himch g e-chikpan Galilee chekshani ch ed
An g neid g Matthew 4:12-17; Mark 1:14-15

14 Tsh gam hu hahawa hih g Jesus Galilee
chekshani wui. Sh g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag si ge'e mahkch g gewkdag. Tsh
gam hu a'ai s-e mai g ha'ichu ahga ab
amjed. 15 Kush am ha mashcham ha e'eda
g ha-chechopi. Sh wehsijj ab si has elid g
hemajkam.

Mash g Jesus si kih'amkam pi ab hu tatchua
An g neid g Matthew 13:53-58; Mark 6:1-6

16 Kush am him k am hekid. Tsh gam
hu hih g Jesus Nazareth kihhim wui mash
wa am d si kihkam. Tsh g shahwai am
i e ai. Kutsh am i e chehm g hemajkam
cheopi ch ed nash pi eda e mihshmad.
Tsh am jiwia g Jesus k am dahiwua hab
masma mash wa chum hekid am hab e
junihim. Kumtsh am hiwigi. Tsh am keki-
wua matsh wo ne'okchul g Jiosh heki hu
o'ohana. 17 Kumtsh ab hema mah g holiwk
o'ohana. Sh d o'ohanaj g Isaiabad. Tsh an
ne'okchul mo an hab chu'ig matsh g Jiosh
si Kehsha hab wo chei:
18 Jiosh at am i ni-kei mant am wo ha ahgi-
dahid g sho'igkam g s-kehg ha'ichu
ahgaj.
K heg hekaj am ni-wehmaj g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag ch ab
ni-mahkch g si ge'e gewkdag.
K ab ni-chehani g Jiosh mant am wo ha
ahgidahid g do'ibiadag hegam mo
ha'ichukaj e wupulshch ch wo ha
nench g pi neneadam k ab wo i
ha wuwhas hegam mo ha'ichukaj e
kudut
19 k wo ahgachug mat e ai mat g Jiosh wo ha
do'ibia g e-hemajkamga. *Isaiah 61:1-2*

20 Tsh g Jesus ab i holiwkai g o'ohana
k ab uhpam mah g nuhkuddam k am ha-
hawa dahiwua mat ha'ichu hab wo chei.
Sh wehsijj ab si kaiham mat has wo chei.
21 Kutsh am i neok k hab kaij ab ha wui,
"Neh, hemu at e ai. Ni ahni hab wua ihda
mant am ne'okchul em-wehhejed."

22 Tsh wehsijj ab si has i el no pi si s-ap
neok k wabshaba hab kaij, "Aha no hig pi
woho d Josephbad alidag?"

23 Sh hab kaij g Jesus, "No hig pi woho
mamt ab ni-wui hab wo chei hegai hab
ha-che'idag mo hab chu'ig, Am g i e
maskogid maptp d ge mahkai, k hab ep wo
chei, Ia g hu hig hab ep juhni g s-hasig
ha'ichu e-kih am mapsh has masma am hab
ge junihim Capernaum kihhim t am."

24 Sh hab ep kaij g Jesus, "Mo wa woho
mam pi ab hu has elid g Jiosh ha'ichu i
tashogiddam amai mo hebai d i si kihkam.
25 Elijabad wehm o'odham ash wa hab
masma pi ab hu has elid. Tsh heg hekaj pi
am hu hema i wehmt matsh eda pi ha juh
waik eda hugkam a'ahid ab. Tsh g bihugig
i gei. Mu'ij ash g hehe'ejel wi'ikam u'uwi
amai. 26 Tsh wabshaba g Jiosh am cheha g
Elijabad matsh am wo hih Seraphath kih-
him wui am Sidon jewed ch ed k am wo
hema i wehmt g hejel wi'ikam uwi amai.

27 Kush mu'i kok'o g Tutuligo heg hekaj pi
ha doddakam mumkidag mo hab e a'aga
'leprosy'. Tsh eda pi hema sha'i ha doaj
hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam
mash hab chehgig Elisha. Sh hema heg
hekaj mumku g gawul mahs o'odham ch
hab chehgig Naaman ch am kih Syria jewed
ch ed. Kutsh heg wa'i doaj g Elishabad."
28 Tsh wehsijj hegam mash am ha'ichug
cheopi ch ed si babgat am i kaiok ihda 29 k
atsh gam si ne'iopa k am i chewaim g Jesus
gam hu jegko. K eda g Nazareth an kehk
kawulk t ab. Kutsh am i bei mo am hu hebai
ge uhgk i koa g kawulk hab chum ahgk mat
amjed wo i da'ich. 30 Tsh wabshaba g Jesus
am wabsh ha shahgid wuhshani k gam hu
hih.

Hema g o'odham mo g jiawul an u'ukch
An g neid g Mark 1:21-28

31 Tsh gam hu hahawa hih g Jesus Ca-
pernaum wui heg eda chekshani k am ha
mashcha g hemajkam cheopi ch ed mo am d
i ha-mihshmda tash. 32 Kutsh wehsijj si has
i el kaiok mo has masma ha mashcham no
pi si s-e mamachim neok.
33 Sh am hema daha mo g jiawul an
u'ukch. Kush si s-kaidam hihnk ch hab
kaij, 34 "Gam g hu hihm ahpi Jesus map ab
Nazareth t ab d kihkam. A napt hab ahgk ia
jiwia mapt wo t-kokda. S-mahch ani map
hedai wud. Dap Jiosh si hekia s-ap'ekam
kehsha."
35 Tsh g Jesus ab si chehmo g jiawul k
hab kaij, "Pi g shahmuni k ab i wuhshani
id amjed o'odham." Tsh g jiawul am si
wua hegai o'odham wehsijj ha tahgio k ab
i wuhsh amjed k pi sha'i ko'okam has juh.
36 Kutsh wehsijj ab si has i el g Jesus k
hab kaij ab a'ai e wui, "Sha'i si s-gewkdag
g ne'okij. Ab o chehani g jijawul mat ab wo
i wuwha. K wa woho hab e wua." 37 Kutsh
wehsko e kah ihda anai heg oidk jejewed.

Matsh g Jesus ha dodaj g mu'i hemajkam
An g neid g Matthew 8:14-17; Mark 1:29-34

38 Tsh amjed gam hu hih g Jesus heg
kih wui mo hab chehgig Simon. Sh eda
g hohnigaj je'e ihda si mumku k ch s-toni
iajidch. Kumsh am ahgid g Jesus ab amjed.
39 Tsh am him k am i kekiwua heg wo'ikud
hugid an k am e ho'ige'idahu. Tsh am ha
hekaj ap'et k am i wamig k ha hihidol.
40 Tsh gam hu hud g tash. Tsh wehsijj
hegam mo g ha-naipijju kok'o g nahnko
mahs mumkidagkaj am ha u'apa Jesus wui.
Kut wehsijj ab i ha tahtmahim k ha dodaj.
41 Tsh mu'i ab wui i hihi hegam mo g jijawul
an ha u'ukch. Sh idam jijawul si hihnk ch
hab kaij, "Ahpi ap d Jiosh alidag." Kush ab si
s-ha keh'id g Jesus ch gam hu i ha wuwhasid
ch pi ha hiwgid mas am hu has wo kaijjid no
pi s-mahch idam mo heg d Jiosh si Kehsha.

Matsh g Jesus am ha mihshmad Galilee chekshani ch ed
An g neid g Mark 1:35-39

42 Sh am hu hebai wabsh i si'alim, tsh g Je-
sus gam hu jegko i wuhsh. Tsh am i gahghi
g hemajkam k am i chehg k chum pi hiwigi
mat wo hih ab ha amjed. 43 Kush wabshaba
hab kaij ab ha wui, "Hemho wa ant am wo
i ahgahi g s-kehg ha'ichu ahga ab amjed g
Jiosh kownaltalig an a'ai kihhim ch ed hab
wa ehp nat pi hab ahgk i ni-kei g Jiosh."
44 Tsh wa woho am i ha mihshmdahi wehsko
ha-chechopi ed amai Galilee chekshani ch
ed.

5

Matsh g Jesus ab ha'i i ha wai mat ab si wecho wo e mashchamad
An g neid g Matthew 4:18-22; Mark 1:16-20

1 Sh am hu hebai g Jesus an kehk mo
an i koa hegai al kahchki mo hab chehgig
Galilee Kahchki. Kutsh g hemajkam ab
wabsh i shodbinidahi s-kaimkch g Jiosh
ha'ichu ahga. 2 Sh neid mo gohk wapalko
am wupulshpi shuhdagi ch ed. Tsh g eni-
gakam am ha dagito k ged hu ha wapkon
g e-chuchagia. 3 Kutsh am i chesh g Jesus
hema ha eda idam wapalko. Sh heg d
Simon eniga. Sh hab ahg matsh am wo sha'i
nu'ichkwua shuhdagi ch ed. Tsh g Simon
hab juh. Tsh ab i dahiwua g Jesus wahlko
ch ed k am ha mashcha g hemajkam.
4 Tsh am i ha'asa ha'ichu ha ahgid k
hab ahg ihda Simon mat am wo i himch g
e-wahlko mo am s-juhk g shuhdagi k am wo
i huduni g e-chuchagia ha wehm g e-wehm
chikpandam.
5 Sh hab kaij g Simon, "T-mashchamdam,
ge att chuhug sha'i si chikpan k pi ha'ichu
sha'i bei. P wabshaba am t-ahgid matt am
ep wo i huduni g t-chuchagia. Pegih, tt am
hab wo t-juh." 6 Kutsh wa woho am hihim

k am i ha huhuds ge e-chuchagia k atsh
sha'i si mu'i waptopi ha ui matsh chum alo
e wanikumia g ha-chuchagia.
7 Kush am ha'i ep chikpan hema wahlko
ch ed. Kumtsh idam ab hahawa si ha wai
mat am wo i ha wehmt. Tsh wa woho ab
i himch g e-wahlko k wehs ha shuhshud
g waptopikaj mat chum alo wachkk g
ha-wapalko.
8 Tsh am i nei g Simon mat haschu has i
e juh k ab si i gei g e-tohtonkaj Jesus wui k
hab wabsh kaij, "Ih, dani wabsh pi ap'ekam
o'odham. K pi hab chum mahs maps wo
ni-wehmajk ahpi s-ap'ekam ni-kownalig."
9 Kutsh wehsijj hegam mash wehmaj si e
totods neidch mat has e juh. 10 Ha'i hegam
wehmaj chikpandam g Peter ash d James
ch John ch ash d a'alidaj hegai mash hab
chehgig Zebedee.

Sh g Jesus hab kaij ab Simon wui, "Pi g
am sha'i has e tahtkkad. I'ajed apt imhab g
o'odham an wo ha u'ud ni-wehhejed." 11 Tsh
am wabsh i chum ai g shuhdagi koa idam k
am i ha wuwhas g wapalko k wehs ha'ichu
am wabsh i dagito k gm hu i oi g Jesus.

Matsh g Jesus hema doaj mash g chuhkugaj wabsh muhkhim

An g neid g Matthew 8:1-4; Mark 1:40-45

12 Sh am hu hebai g Jesus am hasko kih-
him ch ed oimmed. Kush am hema g o'od-
ham wehsko ma'ishch hegai mumkidag mo
g chuhkugaj muhkhim. Tsh am jiwia g
Jesus. Kutsh heg am i chehg k ab si kupal
i gei wui k hab kaij, "Ab g si i s-ni-ho'ige'id
k i ni-doajid pej maptp wo tatchuad."
13 Tsh g Jesus ab tahtam k hab kaij, "Am o
wa s-ap'e. Doajini." Tsh am ha hekaj i doa.
14 Tsh g Jesus ab chehani k hab kaij, "Pi g
am hedai ahgid ab amjed ihda k wabshaba
am ha hekaj wo hih pahl wui. T am wo
m-chechga k wo wohokamch mapt doa. Pt
am hab haha wo juh hegai iagchulida mo wa
g Jiosh em-chehani Mosesbad o'ohana ed. T
hab wo s-mahchk g hemajkam mapt woho
doa."
15 Tsh amjed gam hu hih hegai o'odham.
Kutsh wehsko i e ahgahi ihda matsh g Jesus
hab juh. Tsh hekaj mu'i hemajkam am wui
hihi mat wo kah g ha'ichu ahgaj k wo e
dodaj. 16 Tsh g Jesus am wo ha mihshmad
k wo ha dodajid k amjed gam hu hejelko wo
him k wo e ho'ige'idahu.

Matsh g Jesus hema doaj mo ab wabsh i s-moik

An g neid g Matthew 9:1-8; Mark 2:1-12

17 Sh am hu hebai ehp mash g Jesus am ha
mashcham. Sh am ha'i dadha g chehanig
ha mashchamdam ch hegam mo si oid g
chehanig ch hab e a'aga Palasi. Idam
atsh ga hu a'aijed am dada ab amjed g
Galilee chekshani ch Judea chekshani ch ab
Jerusalem kihhim t amjed. Tsh g Jiosh ab si
mah g gewkdag g Jesus mat wo ha dodaj g
kok'odam.
18 Tsh am ha'i dada g chechoj hema
u'adch g pi himidkam. Id ash ab wabsh i
s-moik ch am wo'o e-wahkus ed. 19 Kush am
i chum s-wahkidamk kih ch ed matsh wo
chehgi g Jesus ab si hiwigch mat wo doaj.
Sh wabshaba sha'i si s-hemajkamag. Kutsh
pi has masma am hu wo i e wahki. Tsh heg
hekaj gan hu hahawa i cheshaj kih dahm k
am ge maggad g kih ma'ishpadag k amjed
ab i huduni g wo'ikudaj am ha shahgid g
hemajkam k am woi mash am kehk g Jesus.
20 Tsh am i nei g Jesus moki ab si hi-
wig idam k hab kaij ab wui ihda o'odham,
"Ni-nawoj, ab ani s-m-ho'ige'id ch gam hu
hab i juh g pi ap m-chu'ijig."
21 Kush hegam chehanig ha mashcham-
dam ch Palasi wabsh hejel hab e ahg, "Ih,
sha'i si pi ap neok ihda o'odham hab masma
e wepogidch g Jiosh. Heg at wa'i Jiosh wo
e nako mat gam hu hab wo i juh g pi ap
ha-chu'ijig."
22 Sh g Jesus s-mahch mo haschu am
oidahim ch hab kaij ab ha wui, "Pi g am
wo sha'i oidahim manis pi woho edgid g
gewkdag mant gam hu hab wo i juh g pi ap
ha-chu'ijig. 23 Bam elid mo s-pehegim hab e
kaij mat gam hu hab i e juh g pi ap chu'ijigaj
no ge hedai s-mahch mas s-wohom hab e
juh. 24 Pegih, nt wo em-chehgi mani woho
ge gewkdag ch hab wua mani has i kaij
ahni Jiosh si Kehsha." Neh, bash kaij ch
hab hahawa kaij heg wui pi himidkam, "I g
wamig k am beh'i g e-wahkus k hihm am
uhpam."
25 Tsh am ha hekaj i wami hegai o'odham
k am bei g e-wahkus k gam hu uhpam hih ab
si ihmch g Jiosh. 26 Tsh g hemajkam si has
i elid k ab ihm g Jiosh hab kaijch, "Sha'i si
s-kehg ha'ichu ach neid id tashkaj."

Matsh g Jesus ab i wai g Levibad (Matthew)
An g neid g Matthew 9:9-13; Mark 2:13-17

27 Sh hema d lial kowlantdam g kownal
wehhejed ch hab chehgig Levi. Tsh g Jesus
am cheh. Kush am daha heg eda kih mo am
chikpan.
Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Oi g i ni-oid."
28 Tsh g Levi am ha hekaj i wuhshani k am
wabsh i dagito wehs ha'ichu k gam hu i oi.
29-30 Am wa'i mia amjed, tsh g Levi am hab
juh g ge'e gegosig am wehhejed g Jesus. Sh
am ha'i oiopo g Palasi mash idam ha'i d
chehanig ha mashchamdam. Sh eda mu'ijj
hegam mash am ha wehm e gegosid d lial
kowlantdam hab masma mo g Levi.
Kush hegam Palasi am ha neid ch hekaj
s-ha keh'id g Jesus chuhchai hab ha ahgch,
"Ih, shahchu am ahgch am ha wehm e
gegosid idam pi ap hemajkam, chum hems
am ha wehm g lial kowlantdam?"
31 Sh g Jesus hab kaij ab ha wui, "Idam pi
ap hemajkam o s-e do'ibiamk hab masma
mat g kok'odam wo s-e doajidam. Hegam
mo hab e elid mo s-ap'e at pi wo tatchua g
mahkai. 32 Pi ant hab ahgk ia jiwia manis wo
ha do'ibia hegam mo pi e do'ibiamk."

Ha-himdag mash he'ekkio pi e gegosid
An g neid g Matthew 9:14-17; Mark 2:18-22

33 Sh ha'i g hemajkam hab kaij ab wui
g Jesus, "Neh, mu'ikko o pi e gegosid ch
wabsh e ho'ige'idahun hegam mo ab wecho
e mashcham g John ch hegam mo ab ha we-
cho e mashcham g Palasi. Kuki wabshaba
ahpi g m-wohochuddam pi hab e wua."
34 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Nat hig
pi wo e gegos g wo ha hohntam naipijju mat
eda heg am wo ha wehmajk? 35 T am wo i
e ai mat pi am hu wo ha wehmajk. T am
hahawa pi wo e gegos. Pegih, bat wo wa e
juh idam ni-naipijju mant hekid pi ia hu wo
ha wehmajk."
36 Sh am hahawa chum ha tashogid g
Jesus mat g mashchamaj pi ap wo wehnad
g ha-himdag ash hab kaij, "Pi at hedai
g wechij ikuskaj wo shohsho g hekiuchij
lihwa mat wo s-e wia nat pi wo i dahiwua
k ba'ich wo i wantsh g hekiuchij. T hab
wa'ap pi wo ap'et g hekiuchij nat ge wo
wepo mahsk g wechij ikus. 37 T pi hedai g
wechij nawait am wo toa hekiuchij ha'ichu
elidag kokstal ch ed. Tp hab wo sha e juh, t
g wechij nawait wo wantsh g ha'ichu elidag.
T g nawait wo iawua k g ha'ichu elidag wo e
padch. 38 Neh, hemho wa at g wechij nawait
am wo e toa wechij ha'ichu elidag kokstal
ch ed.
39 "Pi o hedai tatchua mat wo ih g wechij
nawait hekid ab i jehkiok g hekiuchij nawait
nat pi hab wo chei mo ba'ich i s-ap hab kahk
g hekiuchij."

6

Mamsh ab ha abchud mash chikpan mihsh-
mda tash ed
An g neid g Matthew 12:1-8; Mark 2:23-28

1 Sh am hu hebai hihim idam Jesus ha
mihshmda tash ed. Kush am eshas g pilkani
wohg huhugid an. Sh hegam mash am
wehmaj g Jesus ab ha wohni g pilkani ch
i mohon g e-nohnhoikaj ch ko'a. 2 Sh ha'i
g Palasi ha neid ch hab kaij, "Shahchu am
ahgch hab wua hegai mo g t-chehanig pi
t-hiwgid machs hab wo wuad mihshmda
tash ed?"
3 Kush hab kaij g Jesus, "Bo wabsh masma
hab e wua matsh wa g Davidbad. Pi amtki
chegito matsh heg has e juh am i bihugimk.
Bo chu'ig g Jiosh o'ohana 4 matsh am i wah
ge'e cheopi ch ed k am ui g pahn k huh
hegam ha wehm mash am wehmaj. Kush
d hegai pahn mo am e to'aw k ch hegam d
wa'i ha wuikam mo d papal. T eda hemho
wa am hab e juh. K heg hekaj am wa s-ap'e
mat huh." 5 Sh hab hahawa ep kaij g Jesus,
"Dani Jiosh si Kehsha ch gewkdag am dahm
g mihshmda tash."

Matsh ha doaj g Jesus mihshmda tash ed
An g neid g Matthew 12:1-8; Mark 2:23-28

6 Sh am hu hebai d ep mihshmda tash.
Tsh am i wahp idam Jesus hema cheopi ch
ed. Kush g Jesus am ha mashcham g hema-
jkam. Sh am hema daha g o'odham mash
g s-apkojed nowij mahnikodag. 7 Sh am
ha'i dadha g chehanig ha mashchamdam ch
Palasi ch an wa s-nen'oid nash pi ab ha'ichu
s-abchudamk g Jesus ch hekaj an neid mas
wo hi wa ha doaj mihshmda tash ch ed.
8 Sh g Jesus s-mahch mo haschu am che-
gito ch ash hab kaij heg wui mahnikokam,
"Kekiwuani k ab i hihm ia hu ha ba'ich g
hemajkam." Tsh ab i kekiwua.
9 Sh g Jesus ab hahawa ha kakke ch hab
kaij, "Shahchu am ahgch hab elid mo pi
hiwgidas mihshmda tash ed mamt wo i
ha wehmt hegam mo e sho'igchud? Ab o

em-ab mamt wo i ha wehmt g sho'igkam
k ep wo ha do'ibia hegam mat am hu wo e
ko'ij. Aha namt wabsh wo ha hiwigi mat wo
e ko'ij?"
10 Neh, bash kaij ch an hahawa wehsijj
i ha neid k hab hahawa kaij ab wui hegai
o'odham, "Ab g si i shelin g e-nowi." Kutsh
am wabsh i chum shelin k am wa'i hekaj
ap'et. 11 Tsh hegam haha'ichu wabsh woho'i
babgat matsh ha doaj ha mihshmda tash ab
k am ha hekaj i e wehm a'aga mas has wo
juh g Jesus.

Matsh g Jesus gamai gohk am i ha chuhcha
An g neid g Matthew 10:1-4; Mark 3:13-19

12 Tsh am wa'i mia amjed am hu hebai
gam hu i chesh g Jesus kawulk dahm k
ge chuhug oidam e ho'ige'idahu Jiosh wui.
13 Kut am i mahsi. Tsh ab hahawa i ha
wai hegam mash ab si wecho e mashcham
k g gamai gohk am ha ui mat d wo si
chuhchaij. 14 Hema hegam ash d Simon.
Kutsh heg hab ep chehch Peter mo hab d
ahga 'Hodai.' Kush hema d Andrew ch d si
wehngaj g simon. Kush ha'i d James ch John
ch Philip ch Bartholomew 15 ch Matthew ch
Thomas. Sh hema d hegai James mash g
ohgaj hab chehgig Alphias. Sh hema hab
ep chehgig Simon ch d hema hegam mash
tatchua mat g Tutuligo hejel wo himchudad
g e-kownaltalig. 16 Sh hema d hegai Judas
mash g ohgaj hab chehgig James. Kush
hema d Judas Iscariot ch d hegai matsh wa
gagda g Jesus. Neh, idam gamai gohk ash
am d hahawa si chuhchaij g Jesus.

Mash g Jesus ha mashcham ch mu'i ha doajid
An g neid g Matthew 4:23-25

17 Tsh ab hahawa i huhud hegam Jesus. Sh
mu'i am ep ha'ichug g hemajkam ab amjed
g Judea chekshani ch Jerusalem kihhim ch
ab amjed g ge shuhdagi hugidag an mi-
abidch g Tyre ch Sidon kihhim. 18 Wehsijj
ash s-kaimk g Jesus. Kush ab wui hihim g
kok'odam ch hegam mash g jijawul an ha
u'ukch. Sh g Jesus ha dodajid ch gam hu hab
i ha wua g jijawul. 19 Kush wehsijj ab chum
s-tahtmamk g Jesus nash pi g gewkdaj ab
wuhshani amjed ch wehs ha doajid.

S-ap tahhadkam ch pi ap tahhadkam
An g neid g Matthew 5:1-12

20 Tsh g Jesus ab i ha nei hegam mash ab
si hiwig k hab kaij:
"Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam
ab e sho'igchud Jiosh wui.
Ab at wo i em-wahpki e-kihdag ed.
21 Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ah-
pim mam hemuch chum ha'ichu
tatchua.
B at wo wa em-mah g Jiosh mam haschu i
tatchua.
Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam
shoani hemu no pi ab him g tash
mamt wo wa si s-hehgigk.
22 T wo s-em-keh'idad g hemajkam ch wo
s-em-ohhod ch wo s-ko'okam has
em-ahgad ch hab wo chei mam d
wabsh pi ap'ekam.
23 Mt wabsh wo s-ap e tahtkkad ch wo
s-hehgigk id hekaj.
Bash wa masma e sho'igchud hegam mash
d kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam ch hekaj bei g Jiosh mahkigdag.
T g Jiosh hab wa'ap wo em-mah g ge'e
s-ap'ekam mo em-wehhejed an
nuhkud e-kihdag ed.
24 T wabshaba wo si pi ap e tahtkkad hegam
mo hemu d s-kakais no pi ab heki hu
neid g s-e-hehgig.
25 T wo si pi ap e tahtkkad hegam mo pi
ha'ichu tatchua hemuch.
Ab o him g tash mat wo pi ha'ichu edgidad.
T wo si pi ap e tahtkkad hegam mo s-e
tahhadchud hemuch.
Ab o him g tash mat wo shoanid.
26 T wo si pi ap e tahtkkad hegam mo wehs
hemajkam ab si has ha elid hemuch.
Em-shohshon ash hab masma si s-ap has ha
ahg hegam mash hab wabsh s-e ju-
nimk mo d Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam.

Mamtsh wo pihk e elidad hegam ha wui mo s-em-keh'id
An g neid g Matthew 5:38-48; 7:12a

27 "Nt wo em-ahgi mamt has wo masmak
am ha wui. Ab g wabsh wo i si pihk e elidad
ha wui g e-obga k wabsh g s-ap ha'ichu
hab wo ha juni hegam mo s-em-keh'id.
28 Idam atp hems wo pi kehg neneokad
ab em-wui ch wo em-sho'igchudad. Mt
wabshaba wabsh wo si s-hemajimak am ha
wui ch wo e ho'ige'idahu am ha wehhejed.
29 Tp hems s-ko'okam has wo em-juh. Mt
wabshaba ab wabsh wo i s-ha ho'ige'el. Tp
hems hema ab wo em-shonihi em-kahm
ab. Kumt wabsh wo hiwigi mat aigojed

ab ep wo em-shonihi. Tp hems hema wo
em-wohppo'i g em-lihwa. Kumt g e-kotoni
ep wo mah. 30 Tp hems hema ha'ichu wo i
em-tai. Kumt wo mah. Kutp hems hema
ha'ichu wo bei mo d em-eniga. Kumt pi
uhpam wo tai. 31 Bamt wo ha juhkchid g
hemajkam mam has i chum ha elid mat hab
wo em-juhkchid.

32 "Pi at wo em-mah g s-ap tahhadkam g
Jiosh mamtp hegam ab wo wa'i ha tatchuad
mo ab uhpam em-tatchua. Chum o hems g
pi ap hemajkam ab ha tatchua hegam mo
ab uhpam ha tatchua. 33 Pi at wo em-mah g
s-ap tahhadkam g Jiosh mamtp hegam wa'i
ha wehhejed hab wo juh g s-ap ha'ichu mo
s-ap ha'ichu hab em-junid. Chum o hems
g pi ap hemajkam hab wa masma hab e
wua. 34 Pi at wo em-mah g s-ap tahhadkam
g Jiosh mamtp hegam wa'i ha'ichu wo ha
hiwigi mam hab ha elid mat wo wa uhpam
em-mah. Chum o hems g pi ap hemajkam
hab wa'ap a'ai ha'ichu e hiwgid hab e elidch
mat ab uhpam ep wo ui ha'akia mat he'ekia
ha hiwigi.

35 "Neh, mt ab wo pihk e elidad ha wui
g e-obga ch am hab wo ha junidad g s-ap
ha'ichu ch wo ha'ichu ha mah mamt pi ab
hu uhpam wo ge neidad. Bamt masma
am wo e chehgi mam d a'aligaj g Jiosh. T
heg mu'i s-kehg ha'ichu ab wo em-mah.
Jiosh o hab wa masma s-ha ho'ige'id g
pi ap hemajkam ch hegam mo pi ab hu
uhpam ho'ige'elid. 36 Am g hab wo juhkchid
g ho'ige'idadag hab masma mo g em-ohg
Jiosh am hab juhkch.

Pi g ab hu wo ha mohto'id g chu'ijig
An g neid g Matthew 7:1-5

37 "Pi g am hedai s-ko'okam has wo ahgad
o ab wo ha mohto'idad g pi ap'ekam. B at
uhpam wo i e nodagi ab em-wui. Gam g hu
wabsh wo pi chegito mat hema s-ko'okam
has wo em-juh. Kut hab wa masma gam
hu wabsh wo pi e chegito mamtp hems
hema s-ko'okam has wo juh. 38 Ab g wo
ha'ichu ha mahkad. T g Jiosh ab ha'ichu
wo em-mahkad. Ab amt ba'ich i ge'e wo bei
mamt he'es ab i ha mah no pi g Jiosh ba'ich
i s-hemajima matp hems g hemajkam. Ab
at wo i e nodagi em-wui mamt has i masma
ab wo neidad hema.

39 "Pi at has masma wo em-wanimedad
wohokam ch ed hegai mat hedai pi wo
mahchk g wohokam. Heg at wo wa we-
pok matp hems hema g pi neadam ha'i
ep wo i ha wanim g pi neneadam. Kutp
hems wehsijj am wo i shul hiktani ch ed.
40 S-mahch am mat g ha mashchamdam
ha ba'ich wo i chum s-mahchk hegai mo
haschu i ha mashcham. E mashcham-
dam at am hugkam wo chum s-mahchk g
e-mashchama am i s-ap nahtok mo hegai
mat hedai i ha mashcha.

41 "Pi g am wo si s-nen'oidad g hema
chu'ijig. Tp hems ba'ich i ge'ej g hejel
em-chu'ijig. T heg wo wa wepok mam
g chum ha'ichu ab i s-wuhshdamk wuhij
ed mo eda ba'ich i ge'e ha'ichu ab wo'o
em-wuhi ed. 42 Do iattogi mamtp hab
wo chei mamt ab wo ha'ichu i wuhshad
ha-wuhi ed mo eda ba'ich i ge'e ha'ichu am
wo'o em-wuhi ed. Hemho wa amt wehpeg
wo i ap'ech g pi e-ap'edag k haha wo e nako
mamt ha'i ep wo i ha wehmt k wo i ap'ech
g pi ha-ap'edag.

Mas hedai s-wohom d s-ap'ekam
An g neid g Matthew 7:16-20; 12:33-35

43 "Mt wo s-mai mas hedai d s-ap'ekam
o'odham hab wa masma mamt wo s-mai
mas haschu d s-kehg uhs. S-kehg uhs at
s-kehg wo bahidagt ch g pi kehg uhs pi
kehg wo bahidagt. 44 Uhs o s-e mahch
ab e-bahidag ab. Pi amt ab hu wo ui g
suhna ho'i t ab o g uhdwis ab sha'i t ab.
45 K hab wa'ap masma g o'odham matp wo
s-ap'ek ch s-kehg ha'ichu hab wo wuad o
wo pi ap'ek ch pi kehg ha'ichu hab wo
wuad. Matp has i masma ha'ichu chegito
g o'odham, t hab masma wo neokad."

Mattsh has masma s-wihnam wo shondad
g t-doakag
An g neid g Matthew 7:24-27

46 Sh hab ep kaij g Jesus, "Ha'ijj am chum
hekid hab ni-a'aga 'ni-kownalig' ch eda pi
am hu hab wua mani haschu em-ahgid.
47 Ab g wo ni-hiwgad ch ab wo s-wohog
elidad g ha'ichu ni-ahga. T hab wo s-ap'ek
g em-doakag. 48 Id at heg wo wa we-
pok matp hems hema wo s-wihnam shon-
dad g e-kihta. T hab pi wo i gei mat
hekid wo hewed k juh k wo s-gewkam mel
g shuhdagi. Pegih, mt hab wa masma
s-wihnam wo gegokkad mo ihda kih mamtp
ab wo s-ni-wohog elidad.

49 "T wabshaba pi wo ap'ek g em-doakag
mamtp pi ab hu wo wohog ni-elidad. Id
at heg wo wa wepok matp hems hema pi
wihnam wo shondad g e-kihta. T ab wo mel
g shuhdagi. T ha hekaj wo i gei g kihj k am
wabsh wo i e padch. Pegih, t hab wa masma
wo i e padch g em-doakag mamtp pi ab hu
wo wohog ni-elidad."

7

Matsh g Jesus hema doaj ahmoj wehhejed
An g neid g Matthew 8:5-13

1 Neh, tsh am i ha'asa ha'ichu ha mashcha
g Jesus amai k gam hu hahawa hih Caper-
naum wui. Kutsh g chuhchaij am wehmaj
hihi.

2-3 Kush amai am hema d shondal
ha-ge'ejig ch ab d ha-kehsha Rome t amjed
ch kah ab amjed g Jesus. Sh id pionag hema
muhkhim. Kush ab si tatchua g e-pionag ch
hekaj ab ha tahni g Tutuligo ha-ge'egedga
mat ab wo i wai g Jesus. T wo doaj g piongaj.

4 Tsh hegam am dada k ab si e sho'igch Je-
sus wui k hab kaij, "Am g i wehmt ihda o'od-
ham. 5 Ab o si t-tatchua ahchim Tutuligo ch
am hema i kei g cheopi t-wehhejed."

6 Kutsh gam hu ha oi g Jesus k am i aihi g
kihj hegai shondal ha-ge'ejig.

Tsh heg am ha'i ha ahgi g e-naipijju
matsh am wo hihim k wo ha'ichu ahgi g Je-
sus. Kutsh am wui hihim k hab kaij, "Bo kaij
g t-nawoj, 'Pi ani am hu hugkam d ha'ichu
maps am wo i wah ni-kih ed 7 o manis hejel
am wo hih m-wui. Am apt hab wabsh wo
chea. T wo doa g ni-pionag. 8 S-amichud
ani g m-gewkdag no pi g ni-ge'ejig gewkdag
am ni-dahm. Ni ahni hab wa'ap gewkdag
am ha dahm g ni-shondalig ch ni-pionag. T
hab wo juh mant haschu ab wo i ha chea.
Ni heg hekaj s-mahch mat am hab wo e juh
mapt haschu am hab wabsh wo i chei.' Neh,
bo kaij."

9 Tsh g Jesus ab si has i el ab kaiok ihda.
Sh mu'i hemajkam an oidahim. Kush ab ha
wui hab kaij, "Pi ani koi hebai sha'i neid mas
hema ha'as ge'e ab si ni-hiwig, chum hems
am ha shahgid g Tutuligo," k am hahawa ha
chea hegam mat ab dada mat g m hu uhpam
wo hihi.

10 Tsh am uhpam dada k chum nei. Kutsh
doa g piongaj g shondal ha-ge'ejig.

Matsh g Jesus ab i wuhshad g hejel wi'ikam
mad ab muhkig t amjed

11 Kush am ba'ich d i tash. Tsh gam hu
hihi hegam Jesus heg wui kihhim mash d
Nain. Kutsh mu'i hemajkam ha oi. 12 Tsh am
wabsh i chum dada mo ab kihjeg g kolhai
an wehgaj g kihhim. Sh ab g muhki e u'a.
Sh g je'ej g muhki d hejel wi'ikam. K id d
si hemako madaj. Kush mu'i ha wehmaj g
hemajkam ab kihhim t amjed.

13 Kutsh am i nei g Jesus ihda uwi k si pi ap
e taht wehhejed k hab wabsh kaij ab wui,
"Pi g am shoakad," 14 k ch amjed am him k
an taht hegai mo an ab wo'ichug g muhki.

Tsh ha hekaj gegokiwua hegam mo u'a.
Kush hab hahawa kaij g Jesus, "Wechij o'od-
ham, ab g i wamigi."

15 Tsh am ha hekaj i dahiwua ihda o'od-
ham k ab ha hekaj wabsh neok. Tsh g Jesus
am wamgid k hab ah mat gam hu wo i oi g
e-je'e.

16 Kutsh wehsijj si e totodsid k ab si ihm
g Jiosh ch hab kaij, "Ia atki hema jiwia
t-shahgid g Jiosh ha'ichu i tashogiddam,"
ch ha'i hab ep kaij, "Jiosh atki ia jiwia
t-shahgid mat wo t-do'ibia mattp hedai d
hemajkamgaj." 17 Kutsh ihda mat haschu
has e juh an wehsko e a'aga Judea chekshani
oidk ch an wehgaj.

Mamtsh has masma wo s-amich g Jiosh si
Kehsha
An g neid g Matthew 11:2-19

18 Sh eda ged hu e kuhpach hegai John
mash am ha pahl wapkonahim g hemajkam.
Kush am ahgid hegam mash ab si wecho e
mashchamahim mash haschu has junihim
g Jesus. Tsh heg gohk ab i ha waid 19 k am
ha cheha mat am wo hihim k ab wo kakke
g Jesus mas wa woho d Jiosh si Kehsha aha
nat ab hahawa hema wo i wuhsh mat d wo
hegaik?

20 Tsh idam am dada Jesus wui k hab
kaij, "Ab o t-chehani g John matt ab wo
m-kakke maps woho d Jiosh si Kehsha aha
nat ab hahawa hema wo i wuhsh mat d wo
hegaik?"

21 Tsh g Jesus heg i tashkaj mu'i ha dodaj
g kok'odam k mu'i ha wuwhas g jijawul
ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch k
ha-nench g pi neneadam. Kush heg wehs
neid idam John chuhchai. 22 Sh hab hahawa
ha ahg g Jesus, "Am g uhpam wo hihim
k wo ahgi g John mam haschu i neid ch

haschu i kah. Ha ani dodajid g pi ha
dodajidam kok'odam ch pi neneadam ch
pi hihimidkam ch pi chechkaidkam ch ha
chechegitoichud g ko'i ch am ha ahgid g
sho'igkam mat g Jiosh wo ha do'ibia. 23 T g
Jiosh ab wo s-em-ho'ige'idad mamtp hedai
ab wabsh wo ni-hiwgad ch pi wo ni-dagito."

24 Tsh am i gam hu hihi hegam John
chuhchai. Sh g Jesus am ha'ichu ha ahgid
g hemajkam ab amjed g John ch hab kaij,
"Neh, am amt wa hihim k ab kaiha g
John. K wa eda am oimmelhim pi apkokam
jewed ch ed. Kumt pi woho am hu wo i
wuwha wui matp d wabsh s-pehegi o'od-
ham ch am gawul wo wuad g e-ne'oki. Pi
o an a'ai e wanchkwua g John. 25 Kumt
pi hema s-neidam mo s-kakaisim e eni-
gadadch. Hegam mo hab masma e eni-
gadadch o si s-kakaisim kih. 26 Neh, heg amt
s-kaim Jiosh ha'ichu i tashogiddam k heg
wa woho kah. K g John am ba'ich ha'ichu
k ed ep kehk 27 no pi d hegai mo ab amjed an
o'ohanas mo g Jiosh hab ahg ch hab kaij:

Am ant hema wo i maskogi mat am wo i
ha ap'ech g hemajkam am wehhejed
g si ni-Kehsha jiwhiadag am jewed
dahm. *Malachi 3:1*

Neh, bash kaij g Jiosh.

28 "Kunt wo em-ahgi mo g John wehs
hemajkam ha ba'ich d i si ha'ichu am
hugkam mat am i wuhsh g Jiosh kowna-
talig id dahm jewed. T hahawa chum hems
g si pi ha'ichukam hemajkam am Jiosh
kownaltalig ed ba'ich d wo i s-has ha'ichuk
mo hegai John."

29 Neh, bash kaij g Jesus. Kutsh wehs
ab kaiha hegam mat ab s-wohog el g Jiosh
k am e pahl wapko ab John wecho, chum
hems hegam mo g lial ha kowlant g kownal
wehhejed. 30 Tsh wabshaba pi ab hu wohog
el g Jiosh tatchui pi e pahl wapkonk hegam
mo d Palasi ch hegam mo d chehanig ha
mashchamdam.

31 Kush heg hekaj hab kaij g Jesus, "Bo
masma pi ta wepoma mo g a'al hegam mat
pi ab hu wohog el g John k pi ab hu ni-bei.
32 Neh, tp hems am wo chichwid g a'al ch hab
wo chei, 'Am att em-gehged g e hohontam
ha-piastakaj. Kumt pi e waila. Am att nei g
muhki ne'i. Kumt pi sha'i shoshani.'

33 "Id ani hab ahg mat g John ab i
wuhshani k pi ih'e g nawait ch mu'ikko pi
e gegosid ab e ho'ige'idahunch Jiosh wui. K
mu'ijj hab kaij mo g jiawul an u'ukch g che-
gitoidaj. 34 Nt ahni ia jiwia Jiosh si Kehsha
k wabsh chum hedai ha wehm ni-gegosid.
K mu'ijj hab kaij mani s-banma ch s-i'idag
ch d ha-nawoj g s-ta keke'idamakam lial
ha kowlantdam ch hegam mo pi ap oid g
t-shohshon ha-chehanig. Neh, bo masma
pi ta wepoma 35 ch im hu hab wabsh i juh
g Jiosh amichudadag. K wabshaba hegam
mo ab s-wohochud am chehgidch mo d
wohokam."

Matsh g Jesus am e gegos heg kih am Palasi mash hab chehgig Simon

36 Tsh hema g Palasi ab i wai g Jesus mat
am wo wehmaj e gegos. Tsh am hih g Jesus
kihj wui k am i dahiwua mat wo e gegos.

37 Kush eda am hema d uwi heg eda ki-
hhim ch si pi ap d hemajkam. Sh am dak
ch e gegosid g Jesus. 38 Tsh id am jiwia
k am wehgaj i kekiwua am u'adch g s-ap
uhw shuhdagi al s-toa hodai ha'a ch ed. Sh
eda am e shelinch g Jesus mo hab masma
dadhaiwup ch e gegosid. K si shoak ihda
uwi. Kush g oh'ogaj an iawua tahtadaj an.
Kutsh an i dagio g che'echew e-mo'okaj k
an si ha chintad k an hahawa iawua ga s-ap
uhw shuhdagi tahtadaj ab.

39 Kush hab wabsh hejel e ahg hegai
kihkam, "T wo chum s-mahchk mo si pi ap
d uwi ihda matp woho d wo Jiosh ha'ichu
i tashogiddamk ch pi wo hiwigi mas an wo
taht."

40 Sh g Jesus wabsh s-mahch mo hab
masma oidahim ch ab wui hab kaij, "Simon,
ab ant wo ha'ichu m-ahgi."

Sh heg hab kaij, "Oi g ab ni-ahgid, ha
mashchamdam."

41 Kutsh g Jesus am ahgi ihda ha'ichu
wepogida e-ahga k hab kaij, "Matp hema
ab wo e wulshch g hetasp siant pihsh heg
ab mo g lial ha hiwgid ch hema ab ab wo e
wulshch g hetaspo wehst-mahm pihsh 42 k
pi wo e nako mat wo uhpam namkid. Kut
im hu hab wo i juh g ha-wulshpadag. Neh,
t hedai idam ba'ich ab wo i si tatchua?"

43 Sh hab kaij g Simon, "Na'as hegai mamt
ba'ich i mu'i im hu hab i juh g wulshpadaj."

Sh hab kaij g Jesus, "Pegih, 44 ab g neid
ihda uwi. Ia ant jiwia m-kih am. Kupt
pi ni-mah g shuhdagi mant wo i wapko g
ni-tahtad. T wabshaba ihda am i wapko
g ni-tahtad g e-oh'ogkaj k am i ha dagio

g che'echew e-mo'okaj. 45 Pi apt ab hu
ni-chintad mant ia jiwia. K wabshaba id g
ni-tahtad chintad. 46 Pi apt ab hu i huhu g
ni-mo'o. T wabshaba id g uhw shuhdagi an
iawua ni-tahtad an. 47 Neh, nt hab wo chei
mat am ge'e chehgi mo ab si ni-tatchua. T
heg am wohokamch mat g mu'i pi ap chu'i-
jigaj im hu hab i e juh. Hegai mam hedai pi
sha'i ge'e im hu hab i wua g ha-chu'ijig o pi
sha'i ge'e am hu chehgid g e-tatchuidag."
48 Sh hab hahawa kaij g Jesus heg wui uwi,
"Im ant hu hab i juh g pi ap m-chu'ijig."
49 K hegam ha'i mo ab dadha mihsa wui
hab kaij ab a'ai e wui, "K hedai e elid ihda ch
im hu hab i chum wua g pi ap ha-chu'ijig?"
50 Sh hab kaij g Jesus id wui uwi, "Ab ap
ni-hiwig ch hekaj e do'ibia. Gamai g s-ap e
tahtk hihm."

8

Hegam u'uwi mash an wehmaj g Jesus

1 Sh amjed am hu hebai, tsh g Jesus am
hih ha oidk g kihhim k am ahgahim g s-kehg
ha'ichu ahga ab amjed g Jiosh kowna-
talig. Kush hegam gamai gohk chuhchaij
am wehmaj. 2 Kutsh mu'i am ha oi g u'uwi.
Idam atsh wa ha dodaj g Jesus. Kush am
ha'ichukaj i ha wehmt. Hema idam ash d
Mary Magdalene. Id atsh g Jesus ab amjed i
ha wuwhas g wewa'ak jijawul. 3 Kush hema
d Joanna. Sh g wehmaj kihkam ihda hab
chehgig Chusa ch d ha'ichu am kownal we-
cho. Kush hema ehp d Susanna. Tsh idam
u'uwi wo em-nolawt hegai mash haschu i
tatchua hegam Jesus.

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ha'ichu eshdam

An g neid g Matthew 13:1-9; Mark 4:1-9

4 Kutsh mu'i hemajkam ab hihi Jesus wui
ga hu a'ai kihhim amjed. Tsh am ha ahgi g
Jesus ihda wepogida ahga:
5 "Nt wo ha'ichu em-mashcha ab amjed g
Jiosh kownaltalig wepogidch mat hema an
ei g ha'ichu e-kaichka e-oidag ed. T ha'i gan
hu wabsh shul wohg ch ed. T g hemajkam
am keish k g u'uwhig am huh. 6 T ha'i gan hu
shul mo pi ge'ej g jewed ab waw t ab. T ab i
chum wuhsh g e'es k wabsh gaksh no pi pi
wadag amai. 7 T ha'i gan hu shul g kaichkaj
sha'i ch ed. T heg am wabsh wehnadk i
ge'ege k ha kokda g esha. 8 T wabshaba
hegam mat an s-ap shul moihuna ch ed an
wuhshani k siant ab kait hehemako." Sh
hab hahawa ep kaij g Jesus, "Neh, am g wo
i a'amichud ahpim mam kah ihda."

Mash haschu ahgch g Jesus g wepogida ahgakaj ha mashcham

An g neid g Matthew 13:10-17; Mark 4:10-12

9 Kush g Jesus chuhchai ab kakke mas has
d ahga ihda wepogida ahga.
10 Sh hab kaij g Jesus, "Nt wo em-ahgi
mo has d ahga no pi g Jiosh em-hiwgid
mamt wo s-mai hegai mo haschu hemu am
maskogid ab amjed g e-kownaltalig. Ni
wabshaba heg wa'i ha ahgid ha'ichu we-
pogida ahga hegam mo pi ab hu wohochu-
damk. T hab pi wo amich ha'ichu ab amjed
g Jiosh kownaltalig, chum as wo ha'ichu
neid k wo ha'ichu kah."

Mash g Jiosh ha'ichu ahgdam hab masma mo g ha'ichu eshdam

An g neid g Matthew 13:18-23; Mark 4:13-20

11 Kush hab ep kaij g Jesus, "Neh, nt wo
em-tashogi ihda ha'ichu wepogida ni-ahga.
Jiosh ha'ichu ahga o wepogidas mo g
ha'ichu kai ch am wo e gantad hemajkam
ha-i'ibdag ed. 12 K eda ha'i g ha-i'ibdag
s-kawpk hab masma mo g wohg. K g Jiawul
am wabsh s-pehegi ha wohppo'id hegai mo
haschu i kah. T hab pi ab hu wo wohoch g
Jiosh ha'ichu ahga k pi wo e do'ibia.
13 "K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma
mo hebai pi ge'ej g jewed ab waw t ab.
T idam wo si s-hohho'i g Jiosh ha'ichu
ahga ab kaiok k wabshaba pi wihnam ab
hu wo bebhe k ch ab hi wa al he'es wo
s-wohochudad. T ab wabsh wo i chum hih g
a'appema. T ha hekaj wabsh wo ta'i i shul.
14 "K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo
hebai s-sha'ig no pi e sha'ijidch heg hekaj
kudutadag ch s-kaisdag ch s-tahhadkam.
Kut pi ha'ichu hab wo juh am Jiosh wehhe-
jed.
15 "K ha'i g ha-i'ibdag s-moik hab masma
mo g moihuna. Kut ab wo kaiha g Jiosh
ha'ichu ahga k am wo si i nuhkud e-ihbdag
ed k am wo e nako mat am hab ha'ichu wo
juh Jiosh wehhejed.

Mamt pi am hu wo ehsto g wohokam

An g neid g Mark 4:21-25

16 "Wohokam o wepogidas mo g lahmpa
tonlig. Namt hig wo ehsto g lahmpa ab
mehidk aha namt an wo dai mat hebai wo
em-tonlidch. Pegih, mt hab wa masma pi

wo chum ehsto g wohokam. [17] Wehs at wo
s-e mai matp haschu chum e ehstokch. T
haschu wo i chum e ma'ishchid wo e chehg
k am wo i e wuhshad.
[18] "Am g wo s-amichud mam haschu i kah.
Hegam mat s-ap wo hekaj g e-ap'edag at
ba'ich ep wo i nei. T wabshaba hegam mat
pi ap wo hekaj wabsh wo heb hu wua."

Mash g je'ej ch wepngaj s-neidamk g Jesus
An g neid g Matthew 12:46-50; Mark 3:31-35

[19] Tsh am chum dada g Jesus je'e ch wep-
ngaj. Sh wabshaba si mu'ij g hemajkam an
wehgaj. Kutsh pi e nako matsh ab wo miabi.
[20] Sh hema hab kaij ab wui g Jesus,
"M-je'e ch m-wepnag o am gegok jeg ed
s-m-neidamkch."
[21] Sh hab ahg g Jesus, "Neh, idam mo
ab ni-kaiham ch ab s-wohog elid g Jiosh
ha'ichu ahga o heg wa wepo mo d ni-je'e ch
ni-wepnag."

Matsh g Jesus dodolimach g hewel ch shuhdagi to'otonk
An g neid g Matthew 8:23-27; Mark 4:35-41

[22] Sh am hu hebai hab ha ahg g Jesus
g e-chuhchai, "Am att hu hig shuhdagi
aigojed wo i chehchsh." Tsh wa woho am
dadhaiwua wahlko ch ed k am gahi i shul.
[23] Sh am hebai him g wahlko shuhdagi ch
ed. Tsh g Jesus am i wo'iwua k koi. Kutsh
g hewel ab haha wabsh i meh. Tsh ab i
to'otonkai g shuhdagi k am iawua wahlko
ch ed mash s-ta ehbidam hab mahs ha
wehhejed.
[24] Kutsh g chuhchaij am wui dada g Jesus
k am wuhan k hab kaij, "T-mashchamdam,
ttki wo t-ko'ij."
Tsh am i wami g Jesus k ab si cheha g
hewel ch shuhdagi to'otonk. Tsh am i wehs
ha'asa k gam hu wabsh i pi shahmuni. [25] Sh
hab hahawa kaij ab ha wui, "Ab g wabsh wo
ni-hiwgad."
Kutsh eda si has i elid k si s-ehbeni k
ash hab kaij ab a'ai e wui, "Kus hedai wud
ihda o'odham ch ab si chehani g hewel ch
to'otonk mat wo ha'asa. K ab s-wohog elid."

Matsh g Jesus gam hu hab i ha juh g jijawul ab amjed g hema cheoj
An g neid g Matthew 8:28-34; Mark 5:1-20

[26] Tsh am hihim k gam hu dada ga hu
aigojed g Galilee shuhdagi heg maibidch
kihhim mash d Geresa.
[27] Kush am hema oimmed g cheoj jeg
ed ch am chum kih heg eda kihhim. Sh
wabshaba g jijawul an u'ukch g chegitoidaj.
Kush gan hu wabsh kih mash an chehchog
ch an e hihashp g ko'i.
Kutsh ab i hud g Jesus. [28] Tsh id am chehg
k si s-kaidam hihnk ch ab i meh pi ha'ichu
enigadadch mash hab wa chu'ig k ab wui i
gehsh k si s-kaidam hab kaij, "Jesus, alidaj g
si uhgk Jiosh, gam g hu hihm k pi ko'okam
has ni-juhni." [29] Bash kaij nash pi g Jesus ab
si ha chehani g jijawul mat ab wo i wuwha
amjed.
Kush wa eda g jijawul mu'ikko an bebhe
ihda. Kumsh gd hu chum si kukpadch ch g
kakhioj ch nohnhoij g e hukshchim wapain-
omikaj gan hu si wupulshp. Kush wabsh
ha wanikumiak g e hukshchim wapainomi.
Tsh g jiawul gam hu wo i wushshad tohono
jewed ch ed.
[30] Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Shahp
chehgig?"
Sh hab kaij, "Bani chehgig Mu'ichu,"
nash pi mu'i jijawul an u'ukch. [31] Tsh g
jijawul ab si e sho'igch Jesus wui matsh pi
am hu wo ha shul Jiawul kih ed.
[32] Sh eda mu'i an oiopo g kokji kawulk
bahsho ch e gegosid. Sh idam jijawul ab si
tahni g Jesus matsh am wo ha dagito. Tsh
am wo i wahp ha eda idam kokji. Tsh am ha
hiwigi g Jesus. [33] Tsh ab i wuwha ab amjed g
o'odham k am i wahp ha eda g kokji. Kutsh
wehsijj idam kokji am agshp i wohp k gam
hu shul shuhdagi ch ed k wachkk.
[34] Tsh hegam mo am ha nuhkud gam hu
uhpam wohp k am ahgahim ihda kihhim
ch ed ch an ha oidk hegam mo an o'oidag.
[35] Tsh g hemajkam am himto mat wo nei mat
haschu has e juh. Kush ihda o'odham am
daha Jesus wui ch ab e enigadadch ch wabsh
si s-ap ha'ichu chegito. Kutsh wabsh woho'i
e totods.
[36] Kush hegam mash neid am ha ahgid
mat has masma e doaj ihda o'odham.
[37] Kush wehsijj idam Geresa t am hemajkam
ab ahgid g Jesus mat gam hu wo hih ab ha
amjed natsh pi sha'i si s-ehbeni. Tsh wa
woho hab e juh k an dahiwua wahlko ch ed
mat gam hu wo hih.
[38] Kutsh hegai o'odham matsh ab i wuwha
g jijawul amjed ab si e sho'igch Jesus wui k
hab kaij, "Nt wo m-oi."

K wabshaba g Jesus hab ahg, [39] "Uhpam g
hihm k am wo i ha ahgidahi mat haschu hab
juh g Jiosh m-wehhejed."
Tsh wa woho hab e juh k am i ahgahi
kihhim oidk matsh haschu si ge'e hab juh
g Jesus am wehhejed.

Matsh hema uhpam chegitoich g chehia muhki g Jesus
An g neid g Matthew 9:18-26; Mark 5:21-43

[40] Tsh ga hu aigojed hahawa ep dada
hegam Jesus. Kush mu'i hemajkam am
nenida ch si s-ap i e taht k ab i nei.
[41-42] Tsh am hema jiwia g o'odham k hab
chehgig Jairus ch wabsh d ha'ichu am
cheopi ch ed. Sh id chehiaga muhkhim ch
d gamai gohk a'ahidag. Kutsh ab wecho si i
gei g Jesus k ab ahgid matsh gam hu wo oi
kihj wui. Tsh gam hu chum wehmaj hih g
Jesus.
Tsh g hemajkam am wabsh kawod him k
gan hu wabsh i biha. [43] Kush eda am hema
ha'ichug g uwi ch gamai gohk a'ahidag
mumku heg hekaj mo g eh'edaj jegwoni.
Tsh pi hedai e nako mas wo doaj, chum
as wehs hugio g e-lialiga ha namkidch g
mamakai. [44] Kutsh ab i hih Jesus wehgaj k
an taht g kahbaj hugidag. Kutsh am wabsh
si ha'asa g eh'ed jegwoni.
[45] Sh hab kaij g Jesus, "Doht an ni-taht."
Tsh pi hedai am hu e ah.
Sh hab hahawa kaij g Peter,
"T-mashchamdam, an o m-bihagch g
hemajkam ch ab m-shodbinch."
[46] Sh wabshaba hab kaij g Jesus, "Ab at
hema ni-taht. Ni s-mahch nat pi ab i wuhsh
g gewkdag ab ni-amjed."
[47] Tsh am i nei hegai uwi mamt s-mai k ab
hahawa i him k si gigiwek ch ab i gei Jesus
wecho amai hemajkam ha tahgio k ash am
ahgid g Jesus mat haschu ahgk ab taht k has
masma ha hekaj doa.
[48] Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Pegih,
ni-uwiga, am apt wa doa napt pi ab i ni-hiw.
Gamai g s-ap e tahtk hihm k am wabsh
s-doakad."
[49] Kush hab wabsh kia kaij ihda g Jesus.
Tsh ab hema mel ab kihj amjed g Jairus k
ash hab kaij, "Muh at g m-chehiaga. Kupt
pi am hu ep wo kudu g ha mashchamdam."
[50] Kutsh kah g Jesus k hab kaij ab wui g
Jairus, "Pi g am sha'i e todsid. Ab g wabsh i
ni-hiwig. Kut wabsh wo e chegito."
[51] Kutsh ged hu dada kihj am. Tsh hegam
wa'i ha ui g Jesus Peter ch James ch John
ch hegam jehjij g chehia. Tsh am e wehm
i wahp. [52] Kush eda wehsijj shoani ch pi ap
e tahtk wehhejed g chehia. Kush hab kaij g
Jesus, "Pi g am wo shoanid. Heg o wa wepo
ni-wehhejed mo wabsh kohsh g chehia."
[53] Kush wabsh has ahg hegam nash pi si
s-mahch mat muh. [54] Tsh wabshaba g Jesus
ab bei nowij ab k ab si neok wui ch hab
kaij, "I wamigi, chehia." [55] Kutsh uhpam e
chegito k ha hekaj i wami. Sh g Jesus am
ha chehani mat wo ha'ichu mah. T wo huh.
[56] Tsh hegam jehjij am wabsh e totods matsh
e chegito. Sh g Jesus am ha ahgid mat pi
hedai wo ha ahgi mat haschu has e juh.

9

Matsh g Jesus chuhchai gam hu ahgachug g ha'ichu ahgaj
An g neid g Matthew 10:5-15; Mark 6:7-13

[1] Am hu hebai, tsh am i ha wai g Jesus g
e-chuhchai. Tsh am wui i e hemapai. Kutsh
ab ha mah g gewkdag mat gam hu wo i ha
wuwhas g jijawul ab ha amjed hegam mo
an ha u'ukch k wo ha dodaj g kok'odam [2] k
am hahawa ha cheha mat am wo i ahgahi
ab amjed g Jiosh kownaltalig. [3] Pi atsh koi
hihi, sh hab ha ahg, "Gm amt wabsh wo
i hihim k pi ha'ichu wo u'uk, chum hems
pi g cheowikud nih g limoshan kostal nih
g ha'ichu hugi nih g lial nih chum hems
hema ep lihwa. [4] Am amt wo dadkkad heg
kih am mat hedai i si s-ap ab wo i em-nei
am hugkam mamt hekid wo i hihi ab amjed
hegai kihhim. [5] Kutp hebai pi ap ab hu wo i
em-nei g hemajkam, mt am wo dagito hegai
kihhim k ab wo si shahmud g e-shuhshk
mamt wo ha chehgi mamt wo ha dagito k
pi wo ha ahgi ab amjed g Jiosh."
[6] Tsh wa woho am hihi idam chuhchaij ha
oidk g kihhim k am ahgahim g Jiosh ha'ichu
ahga ch ha doajid g hemajkam wehsko.

Matsh g kownal Herod am wabsh i pi e amich
An g neid g Matthew 14:1-12; Mark 6:14-29

[7] Sh eda g Herod am wabsh kia d kownal
Galilee ch ed ch am i kah wehs ihda mash
haschu has e wua. Am amsh wehsko a'aga
mas hedai wud ihda Jesus. Ha'ijj ash hab
kaij, "Doki hegai Johnbad mo wa ha pahl

wapkonahim. Heg amt mua. Kutki wab-
shaba uhpam e chegito."
8 Kush ha'ijj hab kaij, "Doki Elijabad o
hema ep hegam kekelibad Jiosh ha'ichu i
tashogiddam."
Kutsh wa g Herod am i pi e amichud 9 k
hab kaij, "Am ant wa ha cheha mat an e
hikuch g John mo'o. Kus hedai wud ihda
o'odham mani mu'i ha'ichu kah ab amjed?"
bash kaij ch wabsh am chum i e nakog mat
wo nei g Jesus.

*Matsh g Jesus ha gegos g hetasp mihl che-
choj ch mu'i ehp*
*An g neid g Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44;
John 6:1-14*

10 Tsh am hu hebai am i uhpam dada g
Jesus chuhchai k am ahgid g Jesus wehs
ha'ichu mat haschu has i juh. Tsh gm
hu hahawa i ha ui matsh gam hu hejelko
hasko hihi maibidch hegai kihhim mo hab
chehgig Bethsaida. 11 Tsh am i kah g hema-
jkam k am i ha oi s-neidamk g Jesus. Tsh
g Jesus si s-ap ab i ha neid k am ha ahgi
ab amjed g Jiosh kownaltalig k ha dodaj g
kok'odam.
12 Kutsh gam hu i juh. Tsh g chuhchaij
am dada wui k hab kaij, "Am g ha chehani g
hemajkam mat am wo hihi kihhim wui o am
hasko o'oidag wui k wo bei g ha'ichu hugi k
an hasko wo kohk heg hekaj mo ia hu wabsh
si heb hu iia."
13 Sh wabshaba hab kaij g Jesus ab ha wui,
"Ahpim amt wo ha'ichu ha mah mat wo
huh."
Sh hab kaij idam, "Heg ach wa'i hetasp
pahn ch gohk waptopi edgid. Aha nap
tatchua matt am wo hihim k wo ha nolawt g
ha'ichu hugi ha wehhejed idam mu'i hema-
jkam?" 14 Kush eda sha'i mu'ij g hemajkam
mash hetasp mihl d chechoj.
Sh hab kaij g Jesus, "Hab g wo ha ahgid
g hemajkam mat wo dadhaiwua hehetaspo
wepst-mahm e wehm."
15 Tsh wa woho hab e juh g chuhchaij.
Kutsh wehsijj am i dadhaiwua.
16 Tsh g Jesus am ha ui hegam hetasp pahn
ch gohk waptopi k ab i nea dahm kahchim
wui k ab ho'ige'el g Jiosh k am hahawa
hahain k ab ha mah g e-chuhchai. Tsh idam
ab i ha mahkhi g hemajkam. 17 Tsh wehsijj e
gegosid k kokwod. Tsh g chuhchaij an i u'ihi
g ha wihpi'idag g hemajkam ahim matsh wo
shuhshud g gamai gohk hoha.

*Matsh g Peter am ah mo hedai wud g Jesus
An g neid g Matthew 16:13-19; Mark 8:27-29*

18 Sh am hu hebai am hejelko e ho'ige'i-
dahun g Jesus. Tsh am wui dada g
chuhchaij. Kutsh am ha'asa e ho'ige'idahun
k hab kaij, "Doh'o ni-elid g hemajkam?"
19 Sh hab kaij hegam, "Ha'ijj o hab kaij
map d ha-wapkondam, Johnbad. K ha'ijj
hab kaij map d Elijabad. K ha'ijj hab ep
kaij map d hema ehp hegam kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam ch ia uhpam e che-
gito."
20 Sh hab kaij ab ha wui, "Kum ahpim
hedai ni-elid?"
Sh hab kaij g Peter, "Bach m-elid map d
Jiosh si Kehsha!"

*Mash g Jesus am ha ahgid matsh wo e
sho'igchud k wo e muhkid*
An g neid g Matthew 16:21-28; Mark 8:31–9:1

21 Sh hab kaij, "Dani ahni. Kumt wab-
shaba pi hedai wo sha'i ahgi hemu mani
hedai wud. 22 Wehpeg at hemho wo
wa ni-bei g ge'eged ch u'ugchu papal ch
chehanig em-mashchamdam ahni Jiosh si
Kehsha k mu'i wo ni-sho'igchud k am wo
i ni-dagito mant wo ni-muhkid. Nt wab-
shaba uhpam wo i wuhsh muhkig amjed
heg eda waik tash amjed mamt wo ni-mua."
23 Sh hab hahawa ep kaij ab wehsijj ha
wui, "Mamtp am wo s-oidam g ni-himdag
k hemho wa gam hu wo dagito g hejel
e-tatchui k ahni ni-tatchui hab wo junihid
ni-wehhejed e sho'igchudch. Heg at wo wa
wepok mam ab mohto g kots ch ab ab wo e
muhkid. 24 Pi amt wo heki wua g e-doakag
mamtp wo hekaj am ni-wehhejed. Heg at
wo heki wua g e-doakag matp hedai wo
chum s-da'ad.
25 "Pi at ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk
matp g o'odham wehs wo bei hegai mo
haschu i tatchua id dahm jewed k wabshaba
pi wo e do'ibia. 26 Pi g am wo si e elidad
ni-hekaj ahni Jiosh si Kehsha ch hekaj g
ni-mashchamadag. Nt ahni hab wa'ap pi
wo si ni-elidad em-hekaj mant hekid ia ep
wo jiwia. Idani at si s-tondam ab wo e
chehgi g ni-gewkdag ch ni-ohg gewkdag ch
ha-gewkdag g s-ap'ekam anghil. 27 Neh, ia
am ha'i ha'ichug mamt ho'ip kia nei g Jiosh
kownaltalig k haha wo ko'ok. Am g wo
s-chegitok mani id am em-ahgid."

Matsh am gawul i e chehgi g Jesus ha wui
An g neid g Matthew 17:1-8; Mark 9:2-8

28 Sh am hu d i hemako domig amjed mash
hab kaij ihda. Kutsh g Jesus gan hu wo e
ho'ige'idahu uhgk do'ag t ab k ab i ha wai
hegam Peter ch John ch James matsh gan
hu wehmaj wo i chehchsh.

Kutsh gan hu dada heg dahm do'ag. 29 Tsh
am i e ho'ige'idahu g Jesus k atsh am gawul
i e juh. Tsh g wehschugaj hab e juh mash
si s-tondam s-tohta. 30 Tsh haha wabsh
am wehmaj i e chehgi g Mosesbad ch Eli-
jabad. 31 Kush g Jiosh gewkdag ab ha ab e
chehgid hab masma mo g tonlig. Sh idam
am wehmaj a'aga g Jesus matsh pi sha'i
tash amjed am hab wo e juh hegai matsh
haschu g Jiosh am ap'ech matsh wo muh am
Jerusalem t am.

32 Sh eda hegam Peter sha'i si gewpkog
ch s-kohksim ch wabshaba ab si i nehnea k
nei g Jesus ch hegam gohk o'odham mash
am wehmaj gegok. 33 Tsh gam hu wo hihi
hegam gohk. Tsh g Peter wabsh kohsh
k da'iwuni k hab kaij, "T-mashchamdam,
s-ap'e oki mach ia ha'ichug. Tt ia waik hab
wo em-juni g al chechopi matt hekaj ab wo
si has em-el ahpi ch Mosesbad ch Elijabad."

34 Tsh g chewagi ab i wuhsh mash eda
wabsh kia neok g Peter k ab ehka ha dahm.
Kutsh si s-ehbeni hegam Peter matsh ab i
hud g chewagi.

35 Tsh g Jiosh ne'oki ab kaida chewagi t
amjed k hab kaij, "Jesus o d si ni-tatchuidch
ni-alidag. Heg amt ab wo si kaihamad."

36 Sh am hahawa hejel kehk g Jesus. Kush
pi am hu ha'ichug hegam gohk.

Sh hegam Peter pi hedai sha'i ha'ichu
ahgid ia'i idani hegai mash haschu i neid.

Matsh g Jesus gam hu hab i juh g jiawul ab amjed g ali
An g neid g Matthew 17:14-18; Mark 9:14-27

37 Sh am ba'ich d i tash. Tsh ab hahawa
i huhud do'ag t amjed. Kush sha'i mu'i
hemajkam am nenida g Jesus ch ab nam.

38 Kush hema si s-kaidam neok ch hab
kaij, "Ha mashchamdam, id o d wa'i
ni-alidag m ia kehk. 39 K g jiawul an bebhe ch
am si hihnk ch am i wuhpa jewedo. K g tot-
shagi i chechshshaj chinij ab. S-ko'okam o
has wua g jiawul ch chum alo pi dadagitosh.
40 Kuni ab wa chum si ha ahgid g m-pionag
mat gam hu hab wo i juh. T wabshaba pi e
nako."

41 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui
g e-chuhchai, "Sho'o wa'i pi ge'ej g
em-wohochudadag. M im hu hab wabsh
i si e juhkch ab ni-amjed. Shahag wepo
mant hemho wa tash ia wo em-wehmajkad
ch ab wo em-nakogad mat hekaj wo i
ge'eda." Bash kaij ch am hahawa ahgi hegai
o'odham, "Ab g i beka'i g e-alidag."

42 Sh ab chum him g ali. Sh haha wabsh
ep i wua hegai jiawul am jewedo. Kush am
si banimmed. Tsh g Jesus ab si s-keh'el g
jiawul k i wuhshad k am hahawa bei g al k
ab i wanim ohgaj wui.

43 Kutsh wehsijj si e totods g hemajkam
mat g Jiosh hab masma am i chehgi g
e-gewkdag k ab si has elid wehs hegai mo
g Jesus hab junihim.

Mash g Jesus am ep ha ahgid ab amjed g e-muhkig
An g neid g Matthew 17:22-23; Mark 9:30-32

Sh g Jesus hab kaij ab ha wui g
e-chuhchai, 44 "Am g wo s-chegitok ihda
mant am wo em-ahgi. E o aihim mat g
s-ni-keh'iddam an wo ni-bei ahni Jiosh
si Kehsha k am wo ni-gagda ha wui g
haha'ichu."

45 Kush pi sha'i amichud mas haschu hab
ahg ch wabshaba s-ehbid mas ab wo kakke.

Matsh hedai d wo si ha'ichuk am Jiosh nena ed
An g neid g Matthew 18:1-5; Mark 9:33-37

46 Sh am hu hebai am e ne'owin hegam
Jesus chuhchai mas hedai d wo si ha'ichuk.
47 Kush g Jesus s-ha amichud mo haschu am
chegito ch heg hekaj g al ali ab i kei e-hugid
an 48 k ash hab kaij ab ha wui, "Hegai mat
hedai am ni-wehhejed s-ap ab wo neidad g
al ali ch hab wa'ap s-ap ab ni-neid. Kutp
hedai s-ap ab wo ni-neidad ch hab wa'ap
s-ap ab neid g Jiosh nani pi d Kehshaj.
Hegai mo hedai i si pi e ha'ichuchud am
em-shahgid o d si ha'ichu."

Mash ab t-wehmaj hegai matp hedai pi ab hu t-wui kehk
An g neid g Mark 9:38-40

49 Sh am hu hebai g John hab kaij,
"T-mashchamdam, hema ach neid g o'od-
ham. K heg am m-chehcheg ch gam hu hab
i ha wua g jijawul ab ha amjed hegam mo an

ha u'ukch. Kuch hab ahg mat wo ha'asa no
pi pi am hu t-wehmaj."
50 Kush hab kaij g Jesus ab ha wui, "Pi g am
wo sha'i shohbid. Tki wo i em-wehmt hegai
matp hedai pi ab hu em-wui kehk."

Mamtsh s-ohhod g Jesus am hema kihhim t am Samaria chekshani ch ed

51 Kush s-mahch g Jesus mo e aihim mat
g Jiosh am wo uhpam i bei e-kihdag wui
ch heg hekaj am i e shelch mat am wo
hih Jerusalem wui k am wo i e nako. 52 Sh
am hihimad ch am hema miabid g kihhim
Samaria chekshani ch ed. Kutsh g Jesus am
ha'i ha cheha g e-chuhchai matsh ha ba'ich
wo hihim k wo bei g koksikud ch ha'ichu
hugi. Kutsh idam ha e juh.
53 Tsh wabshaba am i s-mai hegam hema-
jkam mash d gam hu himdam g Jesus
Jerusalem wui k heg hekaj pi hohho'i mat
am wo jiwia nash pi pi ha hohho'id g
Jerusalem t am hemajkam.
54 Kutsh hekid g James ch John am i s-mai
mo pi hohho'id k hab kaij, "T-kownalig, nap
tatchua matt ab wo i tai g Jiosh. T ab wo i
huduni g mei k wo ha kokda?"
55 Sh g Jesus si s-gewkam ha shohbid.
56 Tsh amjed gam hu hahawa hihi hema ep
kihhim wui.

Mash s-hasig mamt wo oidad g Jesus
An g neid g Matthew 8:19-22

57 Sh am hu hebai hihim. Kush
hema g o'odham hab kaij ab Jesus wui,
"Ni-nahtokch ani ahni mant wo i m-oid
k wo i m-wehmt."
58 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Napt hig
wo e nako? Neh, chum o hems g gagso
ge wahpagga ch g u'uwhig ge koksh. Ni
wabshaba ahni Jiosh si Kehsha pi sha'i ha
kih ia jewed dahm. K heg hekaj s-hasig
maps wo ni-oidad."
59 Sh hab ep kaij g Jesus ab hema wui g
o'odham, "Oi g ni-oid."
Kush wabshaba hab kaij, "Heu'u,
ni-kownalig. T ho'ipki hekid muh g ni-ohg.
Nt wo hiashpok haha wo m-oi."
60 Sh hab kaij g Jesus, "Am g ha hiwgid
hegam mo pi u'ukch g wechij doakag mat
wo ha hiash g ko'i. Pt ahpi hi am wo him k
wo i ahgahi ab amjed g Jiosh kownaltalig."
61 Sh hema hab ep kaij g o'odham,
"Ni-kownalig, am ant wo i m-oid k wab-
shaba wehpeg wo hih uhpam k an wehs wo
i ha neidok g ni-hajuni."
62 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Neh, nat
hig shelinim wo moihunad hegai mat hedai
am uhpam wo nea amai mo hebaijed him?
Pegih, t hab wa masma pi ha'ichu wehhejed
wo s-kehgajk am Jiosh kownaltalig ed hegai
mat am uhpam wo nea."

10

Matsh g Jesus am ha cheha g wewa'akko gamai gohk matsh wo ha mihshmad

1 Tsh amjed g Jesus am ha'i ep i ha
chuhcha wewa'akko gamai gohk matsh
go'ogok e wehm wo ahgahi g ha'ichu ahgaj
am ha oidch hegam kihhim matsh hebai
ap'ech matsh am epai wo hih. 2 Sh hab kaij
g Jesus ab ha wui, "Neh, mu'ij o hegam mo
e nahtokch mat wo e do'ibia. Kuch eda
pi mu'ij ahchim mach am ha ahgidahim g
do'ibiadag ahga. Id o heg wa wepo mat
hebai g ha-hihka wo si ge'ejk. T g ha-pionag
pi wo mu'ijk. Ab g wo si tahnid g Jiosh
mat mu'i wo i ha chuhcha mat am wo ha
ahgidahid g s-kehg ha'ichu ahgaj ch ab wo
i ha ba'ihamad hegam mo e nahtokch.
3 "Neh, bat masma wo s-ta ehbidamak g
hemajkam am em-wehhejed mat g shesh'e
am ha wehhejed g kahwal mahmad. 4 Mt
wabshaba pi ha'ichukaj wo e kudut k pi
ha'ichu wo u'ad nih g ha'ichu eniga nih
chum hems g lial. Jiosh at hab wo ha juh
g hemajkam mat wo em-dagio'i. Am amt
wo s-e hohtmagi kihhim wui k pi hedai wo
hiwigi mas wo em-shohbi wohg ch ed.
5 "Kumt hebai wo dada ha-kih am k
am hab wo chei, 'Jiosh o ab em-makiog
g s-ap tahhadkam.' 6-7 Kut s-ap ab wo i
em-nei matp ab wo s-em-wohoch k ab wo
i em-wahpki mamt am wo dadkkad. Kumt
pi has wo elid k am wo dadkkad ch wo e
gegosidad ch an wo i ha ahgidahid g s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh am hugkam mamt
gam hu wo hihi ab amjed hegai kihhim.
Chikpandam o ab d wuikam mat ab wo bei
g e-nam-kidadag. K idam d ha wuikam mat
am hab wo juh. Pi amt inhas wo wahpkid
k am wo dadkkad am hugkam mamt ep wo
ba'ich hihi. 8 Kut hebai g hemajkam s-ap
ab wo i em-nei kihhim ch ed, mt wo huh
mat haschu wo i em-gegos 9 k wo ha doaj g

kok'odam k wo ha ahgi g hemajkam mat ab
i ha miabi g Jiosh kownaltalig.
10 "Kut hebai pi ap ab hu wo i em-nei g
hemajkam, mt am wo i wuwha kahya ch ed
11 k ab wo si i shahmud g e-shuhshk k hab wo
chei, 'Id att hekaj am wo em-chehgi matt
wo em-dagito. Mt wabshaba wo s-chegitok
mat ab i chum em-miabi g Jiosh kownal-
talig.' 12 Neh, hegam si pi ap'ekam hema-
jkam mash wa am kihkahim Sodom kihhim
ch ed at wo bei g s-ko'ok e-namkidadag
mat hekid wo e ai g ge'e lodaita tash. T
wabshaba ba'ich wo i s-ko'okam e namkid
hegam mat pi ab hu wo em-kaiha.

Mash si s-ta ehbidama mamt pi ab hu wo wohoch g Jesus

An g neid g Matthew 11:20-24

13-14 "Mu'i s-hasig ha'ichu ant am hab
juh Korasin ch Bethsaida kihhim ch ed.
Kutki eda g hemajkam amai pi ab hu
ni-wohoch. T heg hekaj ab wo bei g
s-ko'ok e-namkidadag ge'e lodaita tash ch
ed. Hegam mo am kih Tyre ch Sidon
kihhim t am ch pi ge'e mahch ab amjed
g Jiosh at pi am hu hugkam wo bei g
s-ko'ok e-namkidadag. Tp hems ab wo i
e sho'igchud k gam hu wo s-ohhod g pi
ap e-chegitoi matp wo nei ihda s-hasig
ha'ichu. 15 Capernaum t am hemajkam o ab
si e haschud. T wabshaba g Jiosh gam hu wo
i ha shul jiawul kih ed."
16 Sh hab ep kaij ab e-chuhchai ha wui,
"Heg o wa wepo mo ahni ab ni-kaiham
hegai matp hedai ab wo em-kaiha. Kut ahni
s-ni-ohhod matp hedai wo s-em-ohhod.
Kutp hedai wo s-ni-ohhod k hab wa'ap
s-ohhod g Jiosh nani pi d kehshaj."

Matsh uhpam ep dada hegam wewa'akko gamai gohk

17 Tsh woho gam hu hihi hegam we-
wa'akko gamai gohk. Tsh am hebai i cheka.
Tsh am i uhpam dada k sha'i si s-hehgig ch
hab kaij, "T-kownalig, chum hems g jijawul
ab s-t-wohog elid mach am m-chechcheg
ch ab si ha chehani mat gam hu hab wo i
e juh."
18 "Heu'u, nat pi hegai mo d ha-ge'ejig ch
d Satan heb hu wua g e-gewkdag," bash kaij
g Jesus, "Neid ani mat ab i gei Jiosh kihdag
amjed hab sha masma mat g wepgi. 19 Neh,
ab ant em-mah g gewkdag mamt wo e nako
mamt am wabsh wo ha keish g kohk'oi ch
nanakshel ch wehs g gewkdag g ge Jiawul.
Kut pi wo sha'i s-ko'okam em-juh. 20 Mt
wabshaba pi heg hekaj wo s-hehgigk mo
g jijawul ab s-em-wohog elid. Heg amt
hekaj wo s-hehgigk mo gan hu o'ohanas
g em-chechgig Jiosh kihdag an mam d e
do'ibiakam."

Mash g Jiosh ab ha mahkch g amichudadag hegam mo ab hiwig g Jesus

An g neid g Matthew 11:25-27; 13:16-17

21 Kutsh ia'i idani g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ab mah g Jesus g si ge'e s-hehgig.
Kush am e ho'ige'idahun ch hab kaij,
"Ni-ohg Jiosh, dap kownal wehs ha'ichu
dahm. K hab d m-elida mat pi hedai wo
e nako mas hejel wo s-amich g ha'ichu
m-ahga. E o ehstokch ab ha amjed g
s-chu a'amichuddam. Kup wabshaba am
ha chehgid idam mo ha'ichu s-mahchimk
hab masma mo g a'al. Ni heg hekaj ab si
m-ho'ige'id."
22 Neh, bash kaij g Jesus ch am hahawa
ha ahgid g hemajkam, "Ni-ohg Jiosh at ab
ni-mah wehs ha'ichu. Pi o hedai ni-mahch
ch hegai wa'i ni-ohg s-ni-mahch. K pi hedai
mahch g ni-ohg. Ni ahni wa'i s-mahch ch
hegam ehp mani hedai i wui tashogid."
23 Tsh am hahawa i e hejelko hegam Jesus.
Kush hab ha ahg, "Do si s-ap tahhadkam
mam am neid ch kah ihda mam haschu
i neid ch kah. 24 Mu'ijj g kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam ch kokownalbad o
wa chum s-neidamk hegai mam haschu i
neid ch chum s-kaimk mam haschu i kah."

Matp hedai am wo i ha wehmajk ch d wo ha nawojk

25 Tsh am hu hebai am hema jiwia g
chehanig ha mashchamdam k wabsh chum
heki s-himchudam g Jesus hab kaijch, "Ha
mashchamdam, shahnt wo ni-juh. T hekaj
ab wo i ni-wahki g Jiosh e-kihdag ed?"
26 Kush hab kaij g Jesus ab wui, "Nap hig
pi mahch mo has chu'ig an Jiosh o'ohana ed
heg amjed."
27 Sh hab kaij hegai o'odham, "Heu'u. Bo
chu'ig:

Matt hemho wa ab wo si pihk
t-elidad t-kownalig Jiosh wui
wehs t-ihbdagkaj ch id am wo
chehgidch wehs t-doakagkaj ch
wehs t-gewkdagkaj ch wehs
t-chegitoidagkaj. *Deuteronomy 6:5*

K hab ep chu'ig:

Matt hemho wa ab wo si pihk t-elidad t-nawoj wui hab masma mach has i masma hejel t-wehhejed si pihk t-elid." *Leviticus 19:18*

28 Sh hab kaij g Jesus, "Heg o wud. Kut s-ap ab wo i m-wahki maptp heg am hab wo junihid."

29 Kush ihda o'odham s-mahch mo pi am hu hab junihim hegai chehanig ch wab-shaba gam hu wabsh chum s-e oanamk ch ash ab kakke g Jesus, "K hedai d ni-nawoj?"

30 Sh g Jesus am ahgid ihda ha'ichu we-pogida ahga, "Neh, matp hems am hema hih g t-wehm Tuhligo Jerusalem t amjed gam hu Jerico wui. T am haha wabsh g s-chu e'eskam am cheggia k ehs g ha'ichu enigaj k gewichkwua k chum alo mua. 31 K am wo'o.

"T ab haha wabsh g pahl hema hih wohg oidch k nei mo am wo'o ihda o'odham k gam hu wabsh mehk him k an bij. 32 T hab wa masma g papal ha wehm chikpandam ab hema him k am nei hegai o'odham mo am wo'o k gam hu wabsh bijim k gam hu hih. 33 T g hema Samaria t am o'odham am hahawa him k cheh ihda o'odham. Kum ab a'ai s-e keh'id g Samaria t am hemajkam ha wehm. T eda ihda si s-ho'ige'id 34 k ab i wako g eh'ed g nawaitkaj k ab i huhud k an i hobino g ikuskaj k an hahawa dai e-shoiga an k gam hu i bei kihhim wui mat am hebai wo ha nuhkudach.

35 "K am ba'ich d i tash. T gam hu wo hih ihda o'odham k wabshaba ab ha'i ha mah g lial mat wo nuhkud k hab ha ah, 'Am g wo nuhkud. Kunt ia ep wo jiwia k wo wa em-namkid mamt haschu ba'ich wo i heki gei wehhejed.'

36 "Neh, kup hedai hab elid idam waik mo s-ap d nawojij hegai mamt gewichkwua?"

37 Sh hab kaij hegai chehanig ha mashchamdam, "Hegai mo s-ho'ige'id."

Sh hab kaij g Jesus, "Pegih, gamai g hihm k am hab e junihid hab masma."

Mamtsh pi wabsh wo chikpanidad g Jesus ch wabshaba ab ep wo ihmad

38 Sh amjed am hebai hihim idam Jesus ch am dada hema kihhim t am. Sh am hema g uwi hab chehgig Marda ch ab i ha wahpki e-kih ed. 39 Kush am wehmaj daha g wehngaj ch hab chehgig Mary ch id ab i dahiwua Jesus wui k ab si kaiham g ha'ichu mashchamaj.

40 Sh eda g Marda si chikpan ch e kudut k am jiwia Jesus wui k hab kaij, "Ni-kownalig, nap pi sha'i has elid mat g ni-wehnag am wabsh i ni-dagito mant hejel hab wo juh g chikpan. Ab g ahgid mat ab wo i him k wo i ni-wehmt."

41 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Ih, Marda, mu'i ap ha'ichukaj e kudut. 42 K eda am d wa'i hemako ha'ichu mo d si ha'ichu. Id at g Mary ab bei. Kut pi wo sha'i e wohppo'idach."

11

Mo haschu g Jesus ha mashcham ab amjed g ho'ige'idahuna

An g neid g Matthew 6:9-13; 7:7-11

1 Sh am hu hebai e ho'ige'idahun g Jesus ch am i kuhgit. Sh hema hab kaij g chuhchaij ab wui, "T-kownalig, oi g hig t-mashcham matt has masma wo t-ho'ige'idahu hab masma mo wa g John ha mashcham hegam mo ab si wecho e mashcham."

2 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Id amt hab wo chei am e ho'ige'idahunch:

Jiosh t-ohg, ab ach si has m-elid ch si ha'ichuchud g m-chehgig ch tatchua mapt wo i ge'edaj g e-kownaltalig ia t-shahgid.

3 Ab g i s-t-ho'ige'id k ab wo t-mahkad g ha'ichu hugi wehs tashkaj.

4 Gam g hu hab i juhni g pi ap t-chu'ijig nach pi ahchim gam hu pi chechegitod g ha-chu'ijig hegam mat hedai i pi ap has chu'i ab t-wui.

Pi g am hiwgid g Jiawul mas am wo t-shul pi ap'ekam ch ed."

5-6 Sh hab ep kaij g Jesus ab ha wui hegam mo ab si wecho e mashcham, "Neh, tp hems hema pi am hu ge'e wo ha'ichu hugik. T am hema mehkjed wo jiwia hudunk ab mat ab i chehgim. Kut am wo hih g kihkam e-hugid am kihkam wui k ab wo ha'i tai g sismito mat wo gegos g e-nawoj.

7 "T hab haha wabsh wo chum chei g hugidaj am kihkam, 'Pi g ia hu ni-kudut. Heki ant hu ab yahwidad g ni-kihjeg. Kutt heki hu wohpiwua g t-a'aliga ha wehm. Nt pi wo i wamig k wo m-mah ha'ichu.'

8 "T wabshaba pi has wo e elid k ab wabsh
wo kia tahnid. T am haha wo i wamig k ab
wo mah nat pi pi ha'asa ab wo tahnid.
9-10 "Pegih, mt ahpim hab wa masma pi
ha'asa ab wo tahnid g Jiosh mam haschu i
tatchua. T ab wo em-mah. Am g wo ha'ichu
i e gahgidad. T wo em-chehgi. Ab g wo
shontpag g kihjeg. T ab wo i e kuhpi'o
em-wehhejed.
11 "Neh, s-mahch am mat pi hedai wabsh g
wamad ab wo mah g e-alidag mat g watopi
ab wo tai. 12 Kut pi wabsh g nakshel ab wo
mah mat g chuchul nonha ab wo tai. 13 Mam
has i masma pi ap'e ch wabshaba s-mahch
mamt g s-kehg ha'ichu ab wo ha mah g
e-a'aliga. No hig pi g em-ohg Jiosh ba'ich
i e nahtokch mat ab wo ha mah g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag hegam mat ab wo tai."

Mash g Jesus g Jiawul wehm ab a'ai e cheggia
An g neid g Matthew 12:22-30; Mark 3:20-27

14 Sh am hu hebai hema pi ha neok g cheoj
nash pi g jiawul an u'ukch. Kutsh g Jesus
gam hu hab i juh g jiawul. Tsh am ha hekaj
i neo. Tsh g hemajkam si has i el. 15 Sh eda
ha'i hab kaij, "Moki g jijawul ha-ge'ejig ab
mahkch g gewkdag. K heg hekaj gam hu
hab i ha wua g jijawul ab ha amjed hegam
mo an ha u'ukch." 16 Sh ha'ijj wabsh chum
heki s-himchudamk g Jesus ch ab chehani
mat g s-hasig ha'ichu hab wo juh k hekaj am
wo ha chehgi mo ab Jiosh t amjed.
17 Sh wabshaba g Jesus s-mahch mo
haschu am chegito ch hab kaij ab ha wui,
"S-mahch am mat g o'odham wo padch g
hejel e-jewedga mat ab a'ai wo e cheggia.
Kut g e-wehm kihkam hab wa'ap wo padch
g hejel e-kihdag mat ab a'ai wo e cheggia.
18 Pegih, t has hig masma g Jiawul pi wo
padch g hejel e-kownaltalig matp ab wo
sha ni-mah g gewkdag mant am wo i ha
wuwhas g piongaj? 19 Neh, em-pionag o hab
wa'ap i ha wuwhasid g jijawul. Kum eda
pi hab masma hab ha elid mo g Jiawul ab
ha mahkch g gewkdag. Pegih, idam at wo
em-ahgi mo pi woho hegai mam hab chum
elid. 20 Jiosh gewkdagkaj ani gam hu hab i
ha wua g jijawul. K id am wohokamchud
mat heki hu in i wuhsh g Jiosh kownaltalig
em-shahgid.
21 "Nat hig pi wo e nahtokch g si s-gegoki
kownal g e-cheggiakudkaj mat wo nuhkud g
e-kih. T hab pi hedai wo wohppo'i g ha'ichu
enigaj. 22 Tp wabshaba g ba'ich i s-gegoki
kownal wo cheggia k wo gewito k gam hu
wo i ui hegai cheggiakudaj mo ab chum si
hiwig k am wo a'ai i tahp g ha'ichu enigaj
am ha wehhejed g e-shondalig. Neh, bani
wa masma cheggia g ge Jiawul. 23 K hegam
mat hedai pi ab hu wo i ni-wehmajk ab
ni-wui gegok ch wabsh ha gantan hegam
mani s-ha do'ibiamk."

Mat g jiawul has masma an uhpam ep wo bei g o'odham
An g neid g Matthew 12:43-45

24 Kush hab ep kaij g Jesus, "Matp hems
g jiawul an wo hema u'ukch g o'odham ch
wabsh wo dagito mat am hebai ep wo e
ul. Kut hegai o'odham wo i chum kegch g
e-doakag. T wabshaba g jiawul pi hebai wo
chehg k hekaj hab wo i e ah, 'Mo hig woho
d ni-kih hegai o'odham. Nt hig am uhpam
wo hih wui.' 25 Kut wa woho am uhpam
wo him k wo cheh mo am wabsh jeg ch si
kegchudas ch hehosimhunas. 26 T am haha
wo him k wewa'ak ep wo ha u'apa g jijawul.
T idam ba'ich wo i pi ap'ek ch am wehmaj
wo i chiwia. Neh, t ihda o'odham hahawa
ba'ich wo i pi ap'ek mo wa ga hu i heki hu."

Mo haschu d s-wohom s-hehgig

27 Sh an wehgaj gegok g hemajkam. Kush
hema g uwi hab kaij am wui g Jesus, "Do
si ge'e s-hehgig heg wehhejed uwi mat an
m-mahsid k m-si'ichudahim."
28 Sh wabshaba hab kaij g Jesus, "Ba'ich at
wo i s-hehgigk hegam mat ab wo kaihamad
g Jiosh ha'ichu ahga."

Mamsh s-neidamk g s-hasig ha'ichu
An g neid g Matthew 12:38-42

29 Sh am i mu'idahim g hemajkam. Kush
hab kaij g Jesus, "Mu'ijj o g ha-chegitoidag
pi ap'e. K heg hekaj s-neidamk mant
hab wo juh g s-hasig ha'ichu k am wo
wohokamch mani ab Jiosh amjed. Bant wa'i
masma am wo ha chehgi mani d Jiosh si
Kehsha matsh wa hab e juh hegai kelibad
Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash d Jonah.
30 Heg atsh wa am si has masma i e chehgi
ha wui g Ninevah t am hemajkam. Nt ahni
am si has masma wo i ni-chehgi am ha wui
g hemajkam ia'i idani.
31-32 "Hegam Ninevah t am hemajkam atsh
gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi am i kahk
g Jonabad k hab pi ab hu wo e chu'ijigch

ge'e lodaita tash ch ed. Ni ahni ba'ich d
i si ha'ichu mo g Jonabad. Kum eda pi ab
hu ni-kaiham ch heg hekaj ab wo motoig
g chu'ijig lodaita tash ch ed. (31) Mehkjed
atsh ab i hih g uwi kownal ab wakolim
tahgio amjed mat ab wo kaiha g Solomon-
bad ha'ichu mahchig. Ni ahni ba'ich d i si
ha'ichu mo g Solomonbad. Kum eda pi ab
hu ni-kaiham ch heg hekaj ab wo motoig g
chu'ijig lodaita tash ed."

Mash em-tonlidch g em-amichudadag
An g neid g Matthew 5:15; 6:22-23

33 Kush hab ep kaij g Jesus, "Wohokam o
wepogidas mo g lahmpa. Kum s-mahch mo
pi hab d ahga g lahmpa mas am wo e ehsto
ha'ichu wecho. Mt an wo dai mat hebai wo
ha tonlidad hegam mo ab i wahpk.
34 "Em-wuhpui at s-ap am wo i wahki g
tonlig matp wo s-mamsk k wabshaba pi
am hu wo i wahki matp pi wo mamsk.
Kum heg hekaj s-ap ha nuhkud. 35 Pegih,
wahm amt wo si s-ap nuhkudad g ha'ichu
e-amichudadag mat heg s-ap am wo i wahki
g wohokam. 36 Bat wa'i masma ab wo i
shuhdad g em-chegitoidag g wohokam."

Matsh g Jesus ab ha'ichu ha abch hegam mo d Palasi ch hegam ehp mo d chehanig ha mashchamdam
An g neid g Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40

37 Tsh am i ha'asa neo g Jesus. Tsh am
hema jiwia g Palasi k am waid mat wo
wehmaj e gegos. Kutsh wa woho am i wahk
k am i dahiwua matsh wo e gegos. 38 Tsh
hegai Palasi si has i el neidok mat pi e wako
hab masma mo d ha himdag.
39 Kush s-amichud g Jesus ch hab kaij ab
wui, "Neh, ahpim Palasi am si kegchud g
e-honshpadag. K wabshaba g em-chegitoi
wabsh shuhdags g pi ap'ekamkaj. Heg o
wa wepo mam an wa'i wehgaj si kegchud
g hohas-haha'a. K ged hu ha eda wabsh
kia s-bibtagi. 40 Damt wabsh wo toton-
tok mamtp heg wo wa'i s-ap nuhkud
e-honshpadag. Jiosh at hab wa'ap nahto g
em-doakag. Kumt heg ep wo chum nuhkud.
41 Am g wehs wo i dagito Jiosh wui k hab
wo s-chechojimak ab sho'igkam ha wui ch
wo nei mat wehs ha'ichu wo s-kehgajk am
em-wehhejed.
42 "Neh, ahpim Palasi am ab mahk g Jiosh
g hemako tahpani mo wehst-mahm e tah-
panch g em-eniga, chum hems g nahnko
mahs pi-miandi ch ha'ichu tatk. T wab-
shaba g Jiosh s-ko'okam wo em-namkid
nam pi pi ap'echud hegai mam haschukaj
ha sho'igchud ha'i ch pi ab hu tatchua g
Jiosh. 43 Sha'am wa'i s-hohho'id mamt si
s-apko wo dadhaiwua am cheopi ch ed ch
s-hohho'id mat ab wo si has em-elidad g
hemajkam mamt an wo i wuwha kahya ch
ed. 44 Ih, sho'ig! Mt wo si s-ko'okam e
namkidach. Neh, pi at wo mahsk g hiha'ini
matp pi am hu wo tohnkdask. Kumtp
hems am wabsh dahm wo oiopod. Pegih,
bat sha masma pi wo mahchk g hemajkam
mam d pi ap'ekam nam pi ehstokch g pi ap
e-chu'ijig."
45 Kush hema hab kaij g chehanig ha
mashchamdam ab wui, "Ha mashcham-
dam, ahchim ap hab wa'ap has t-ahg hab
kaijch."
46 Sh hab kaij g Jesus, "Pegih, ab em-wui
o hab wa'ap him g s-ko'ok em-namkidadag.
Mu'i s-hasig ha'ichu am ab ha chehani g
hemajkam. K id d s-wehch ha'ichu mohtoi
am ha wehhejed. M eda ahpim pi ha'ichu
hab sha'i wua mams hekaj ha wehm wo
moht.
47-48 "Em-shohshon at mu'i ha kokda g
Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kum ahpim
ha wepo masma, chum ams ha hehosid
g ha-hiha'iniga hegam mamt ha kokda.
K heg hekaj ab em-wui him g s-ko'ok
em-namkidadag. 49 Heki o hu hab kaij g
Jiosh, 'Ab ant wo i ha wuwhas g ha'ichu i
tashogiddam ha shahgid g hemajkam. Kut
ha'i wo ha-kokda k ha'i wo ha sho'igch.'
50 Neh, kum ha wepo chu'ijig mamtp ha
wepo ha'ichu elid. Kut wepo masma wo
em-ai g s-ko'ok ha-namkidadag heg hekaj
wehs mat hab juh ga hu i amjed mat in i e
nahto g jewed. 51 Abelbad atsh wa wehpeg
e muhkid. Tsh amjed mu'i ep e ko'ij. Tsh g
Zecariabad ga hu si ha oidch e muhkid amai
shahgid g iagchulidakud ch ge'e cheopi.
Kum ahpim ha wepo chu'ijig hegam matsh
wa ha kokda ch ha wepo masma wo bei
g s-ko'ok e-namkidadag mamtp hedai ha
wepo elid ha'ichu.
52 "Ahpim chehanig ha mashchamdam
amt wo i chum ha amichudach g hemajkam
mat has masma wo s-mahchk g Jiosh. Kum
eda ahpim pi mahch ch ep ha shohbidch
hegam mo s-mahchimk. Heg o wa wepo
mam ab yahwidad g kihjeg mat pi hedai

am hu wo i wah. Jiosh at s-ko'okam wo
em-namkid heg hekaj."
53 Tsh am i wuhsh g Jesus k gam hu chum
hih. Tsh hegam chehanig ha mashcham-
dam ch Palasi ab hahawa si s-ta ke'idam has
ahg k mu'i ha'ichu kakke 54 hab wabsh chum
ahgch mat wo heki himch mat pi ap ha'ichu
hab wo chei.

12

Mamt pi hab wabsh wo s-e junimk mam d s-ap'ekam

An g neid g Matthew 10:26-27

1 Kutsh sha'i si mu'i mihl hemajkam am i
e hemapad k wabsh a'ai e keishshap.
Sh hab kaij g Jesus ab ha wui g
e-chuhchai, "Neh, hegam mo d Palasi o
hab wabsh s-e junimk mo d s-ap'ekam. Mt
wo s-e nen'oidk mamt pi am hu ha oidk hab
wo masmak. 2 Hegai mo chum e ma'ishch
at wehs wo e ma'ishpi'o. Pej, wehs s-a'agi
ha'ichu at wo s-e mai. 3 Wehs at wo mahsko
e wua mamtp haschu chum s-a'agi hab kaij.
Kut wehs am si s-kaidam wo e ahgad kih
dahm amjed mamtp haschu i chum s-jupij
hab kaij ged hu si e-kih ed."

Mamtsh hedai wo s-ehbidad

An g neid g Matthew 10:28-31

4 Sh hab hahawa kaij g Jesus ab ha wui g
hemajkam, "Neh, ni-naipijju, pi g wo sha'i
ha ehbidad hegam matp hedai wo chum
s-em-kokdaim. Pi at wo e nako mas ba'ich
s-ko'okam has wo i em-juh em-kokdak.
5 Heg at wa'i Jiosh wo e nako mat am wo
em-da'ich Jiawul kih ed mamtp pi am hu wo
wohog elidad. Kumt heg ab wo wa'i si has
elidad. 6-7 K wabshaba g Jiosh si s-hemajima
ch pi tatchua mas wo s-ko'okam em-juh.
Am g wo oidahim mo chum hems g al
u'uwhig s-ap ha nuhkud. K eda chum alo
pi ha'ichu namkig idam. Kum ahpim wehs
ha'ichu ba'ich d i ha'ichu am tahgio. Jiosh
o wehs ha'ichu s-mahch ab em-ab. Mt heg
hekaj pi ha'ichu wo sha'i ehbidad ab wui e
dagitokch."

Mamtsh wo tasho e ah mam ab hiwig g Jesus

An g neid g Matthew 10:32-33; 12:32; 10:19-20

8 Sh hab ep kaij g Jesus, "Neh, am amt
wo s-ni-mahch k ah hemajkam ha tahgio
mani d em-do'ibiakam. Kunt ahni hab
wa'ap wo s-em-mahch k ah am ha tahgio g
anghil ch am Jiosh tahgio. 9 Kutp wabshaba
hedai pi wo ni-mahch k ah am ha tahgio g
hemajkam, nt ahni hab wa'ap pi wo mahch
k ah am ha tahgio g anghil ch am Jiosh
tahgio.
10 "Jiosh at gam hu hab wo i juh g pi ap
chu'ijigaj hegai mat hedai wo wa chum has
ni-ah matp gam hu wo s-ohhod g pi ap
e-chu'ijig. T wabshaba pi gam hu hab wo
i e juh g pi ap chu'ijigaj hegai mat hedai
wo s-ko'okam has ah g Hekai S-ap'ekam
Gewkdag.
11 "Pi g wo sha'i kudut ab amjed mamt
has masma e wehhejed wo neo mamtp
hems am wo em-lodai chechopi ch ed o am
ha tahgio g kokownal. 12 Hekia S-ap'ekam
Gewkdag at wo em-ahgi mamt has wo
chei."

Ha'ichu wepogida ap amjed g s-kais o'odham

13 Sh am hema g o'odham hab kaij ab wui,
"Ha mashchamdam, hab g ahgid g ni-nawoj
mat am wo i ha ni-tahpani hegai mat g
t-ohg an dagito t-wehhejed."
14 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Pi ant heg
hekaj ia hu jiwia manis wo em-lodait k am
wo i em-ap'echudach g ha'ichu em-eniga
am em-shahgid."
15 Sh am ba'ich hab ep kaij ab wehs ha
wui, "Am g wo s-e nen'oidk mamt pi heg wo
wa'i hu'uidad s-kaisdag. Pi amt d wo s-ap
doakamk heg hekaj mam haschu i eniga,
chum ams d wo s-kaisk."
16 Sh id am hahawa chum ha tashogid ch
hab kaij, "Tp hems hema d wo s-kaisk. K g
e'eshaj si ge'e babhe. 17 K hab e ahg, 'Pi o
an hu wi'is mant hebai ep wo toa g ha'ichu
bahidag. Shuhshud at g ni-waptto. 18 Nt hig
wo i ha shulig k am ba'ich i ge'eged ha'i wo
i chuhcha k am wo ba'iha g ha'ichu bahidag
ch wehs ha'ichu ni-eniga. 19 Si at ha'ichu
s-ni-abam. Nt mu'i a'ahidag ab wo hekaj
ihda s-i'owi ha'ichu k wo ni-ulinihogidad
ch wo ni-gegosidad ch wo ih'ed ch wo si
s-hehgigk.' Neh, bo e ahg ihda s-kais.
20 "K wabshaba ab wui hab kaij g Jiosh,
'Dap wabsh tohnto. Id i s-chuhugam ab apt
wo muh. Kut d wabsh wo hemak ch wo
ui g ha'ichu m-eniga map hejel am chum e
wi'idch.' 21 Neh, bo wa chu'ig ch hab wa'ap
wo wa chu'igk wehs ha wehhejed hegam
mo hejel s-e kaischudamk ch wabshaba pi

am hu Jiosh wehhejed hekaj g s-e-kaisdag,"
bo kaij g Jesus.

Ab g wo si i hiwig g Jiosh
An g neid g Matthew 6:25-34

22 Sh hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha wui
g e-chuhchai, "Heg ani hekaj am em-ahgid
ihda mamt pi wo si e kudutad ab ha'ichu
e-hugi ab o ab ha'ichu e-eniga ab. 23 Jiosh
at ab em-mah g em-doakag, pegih, k hab
wa'ap ab wo em-mah mamt haschukaj wo
e dagio'idad.
24 "An g wo i ha neid g hahawani. Idam o
pi ha'ichu e'eshad ch pi od g ha'ichu esha
ch pi ha kihki o ha waptto mat am eda wo
ba'iha. Jiosh o ha gegosid. Kum eda ahpim
ba'ich d i si ha'ichu mo g u'uwhig am tahgio
g Jiosh. T heg s-ap wo em-dagio'idad.
25 Pi amt wo e nako mams am ba'ich wo
i himch g e-a'ahidagga am wabsh hekaj e
kudutch. 26 Mamtp pi wo e nako mamt hab
wo juh ihda al ha'as chum ha'ichu, pegih, k
haschu ahgk wo e kudutad g ba'ich i ge'eged
ha'ichukaj?
27 "An g wo i ha neid hegam ha'ichu
wuhshanig m an chuhch. Pi o chikpan ch
pi shohshom g ha'ichu eniga. Kuki eda g
ha-heosig ba'ich i s-kehgaj mo g ha'ichu
enigaj hegai s-kais kownalbad mash hab
chehgig Solomon. 28 Neh, tp hems s-hohtam
wo gaksh hegai sha'i m an chuhch k wo
hekaj e nanda. K eda heg wa wepo mo
g Jiosh si s-kehg enigadadch g heosigkaj.
Pegih, am g wo s-wohochud mat ab s-ap
wo em-enigadadch. 29 Pi g heg wa'i hekaj
wo e kudutad mamt wo e gahgi g ha'ichu
hugi. 30 Wehs hemajkam an jewed dahm o
chum hekid id an si e gahgid. K wabshaba g
em-ohg Jiosh s-mahch mam tatchua ihda.
31 Mt g Jiosh kownaltalig wehpeg am wo ul
e-doakag ed. T g Jiosh ab epai wo em-mah
mam haschu i tatchua.

Mash haschu d s-em-kaisdag an dahm kahchim ch ed
An g neid g Matthew 6:19-21

32 "Pi g am wo sha'i ha'ichu ehbidad ah-
pim mam al he'ekiajj ab ni-hiwig. Em-ohg
Jiosh o ab si tatchua mat ab wo i em-mah
g e-kownaltalig. 33 Wehs g wo gagda mam
haschu i edgid k wo ha mah g namkigaj g
sho'igkam k an haha wo edgidad g ba'ich
i s-kehg kaisdag Jiosh kihdag ed. T heg pi
hekid wo huhug. T pi hedai wo em-ehs. T
g hiopch pi hekid wo padch. 34 Kumt am wo
s-hihimim no pi g em-tatchuidag am ulinig
mo hebai ha'ichug hegai mam haschu hab
elid mo d em-kaisdag."

Mattsh wo si t-nahtokch matsh wo uhpam ep jiwia g Jiosh alidag

35-36 Kush hab ep kaij g Jesus, "Mt wo si
e nahtokch mat haschu has wo e juh hab
sha masma mat g pion wo si e nahtokch
mat g ha-ahmo wo uhpam jiwia. Ha-ahmo
atp hems am wui wo hih g wo ha hohntam
gegosig k pi oi wo uhpam jiwia. T wabshaba
g piongaj ab wo s-ap e enigadadch ch ab
wo mehidch g e-kanjel ch g e-ahmo ab wo
nenida. T am wo i jiwia k wo si shontpa.
T ab ha hekaj wo i kuhpi'o g kihjeg we-
hhejed. 37 T wo si s-hehgigk hegam pion
mat g ha-ahmo wo ha cheh mo nenead ch
e nahtokch. Neh, t heg ab hab wo juh g
bahshodag k wo si s-ap ha dadsh k wo ha
gegos. 38 T wo si s-hehgigk hegam mat wo e
nahtokch mat wo jiwia, chum as hems eda
wo i huh g s-chuhugam o i ba'iwichkim.
39 "Neh, pi o ta machima mas hekid hema
wo i jiwia g s-chu ehskam. Kum heg hekaj
chum hekid nuhkud g e-kihdag. 40 Pegih,
k hab wa'ap pi ta machima em-wehhejed
manis hekid wo uhpam jiwia jewed wui
ahni Jiosh si Kehsha. Mt heg hekaj wo si e
nahtokchid chum hekid."

Mamtsh s-ap hab wo junihid g e-chikpan
An g neid g Matthew 24:45-51

41 Sh hab kaij g Peter, "T-kownalig, nap
ahchim wa'i hab t-ahg aha nap wehs hab ha
ahg?"
42 Sh hab kaij g Jesus, "Chum amt hedai
wo e nahtokch mamtp wo s-wapagimak ch
wo s-chu a'amichudad. S-mahch am mat
g ha-ahmo hema wo e gahgi g hab mahs
chikpandam k wo nuhkudach g e-kihdag.
T heg s-ap wo ha chikpanchudad ch wo ha
dagio'idad g e-wehm pion mat eda pi an hu
wo ha'ichugk g ha-ahmo. 43 T am ep wo jiwia
k wo cheh mo ihda s-ap am hab junihim g
e-chikpan. Kut d wo si ge'e s-hehgigk heg
wehhejed pion 44 nat pi g ahmoj am hahawa
wehs dahm wo kei g e-kihdag.
45 "T wabshaba pi ap d wo ha-kehshak
matp hedai wo i ha sho'igchudad g e-wehm
pion ch wo si e gegosidad ch wo nawm-
mukad hab e ahgch mat pi oi wo jiwia g
ahmoj. 46 T haha wabsh wo jiwia k wo cheh

mo pi ap hab wua g e-chikpan k wo si
s-ko'okam namkid k gam hu hab wo i juh.
47 "T wo bei g s-ko'ok e-namkidadag hegai
pion mat wo s-mahchk g e-ahmo tatchui
ch eda pi am hu hab wo junihid. 48 T
wabshaba pi am hu i si s-ko'okam wo bei
g e-namkidadag hegai mo pi e mahch ch
hab junihim g pi ap'ekam. Ba'ich i ge'e
ha'ichu amt uhpam wo s-behim ab amjed
hegai mamt ba'ich ha'ichu nuhkudach."

Matsh g hemajkam ab e wui wo gegokiwua heg hekaj Jesus

An g neid g Matthew 10:34-36

49 Kush hab ep kaij g Jesus, "Ia ant jiwia
jewed dahm mant wo i ha chu'amu g hema-
jkam hab sha masma mant am wo si i nai
ha-i'ibdag ed. T hab wo s-nenenashanik
ab Jiosh wui. Mat hu'i heki hu hab wo e
juh. 50 Am ant s-ta ehbidam ha'ichu gahi wo
wuhshani k si ni-kudut heg hekaj. 51 Pi g hab
wo e elidad mat wo dodolimat g hemajkam
mant ia jiwia. 52 Ab at em-wui wo gegokiwua
hegam mat pi wo ni-tatchuad, chum hems
ha'akia em-wehm kihkam. 53 Cheoj atp
hems wo s-keh'idad g e-ohg o g e-alidag. T
g uwi g e-je'e o g e-mad o g e-kahkma je'e
wo s-keh'idad."

Mamtsh wo chum s-mahchk mat oi si ha'ichu hab wo e juh

An g neid g Matthew 16:2-3

54-56 Sh hab hahawa ep kaij g Jesus, "Neh,
mt wo s-mahchk mas wo juh o as wo tonih
am neidk mas hebaijed hewed ch has mahs
chewagi i wushke. M eda pi am hu i
a'amichud mo haschu has e junihog ia'i
idani neidch mani haschu hab wua. Shahag
wepo mam pi mahchimk.

Mamtsh s-hohtam am wo i e ap'ech ab ha'ichu e abchudch

An g neid g Matthew 5:25-26

57 "E o aihim mat g Jiosh wo ha lodai g
hemajkam. Am g wo a'amichud mamt has
wo chum masmak. 58 S-mahch am mamt
hemho wa s-hohtam am wo i e ap'ech heg
wehm mat ab wo ha'ichu i em-abch. Tp
hems am wo i em-wahpki lodaita ch ed
mamtp pi am hu wehmaj wo i e ap'ech. T
g usagakam am wo i em-dagito chi-lihhi
wui. T heg ged hu wo si em-kuh. 59 Kumt
pi wo sha'i i e wuhshad am hugkam mamt
hekid wo i wehs ha namkid mamt he'ekia i
em-to'i."

13

Mattsh gam hu wo s-ohhod g pi ap t-chegitoi

1 Kush ia'i idani ha'i g o'odham am ahgid
g Jesus matsh g kownal Pilate ha'i ha kokda
g Galilee t am hemajkam mash eda idam am
hab chum wua g iagchulida Jiosh wui.
2 Sh g Jesus hab kaij am ha wui, "Kumtp
hab elid mo id am wohokamchud mo ba'ich
d i si pi ap'ekam mo hedai i Galilee t am
kihkam namt pi hab masma ha kokda. 3 K
eda pi woho. Wehsijj am hab masma d pi
ap'ekam ch wo bei g s-ko'ok e-namkidadag
mamt wo sha pi ohhod g pi ap e-chegitoi.
4 "Neh, am atsh i gei g uhgk kih Siloam
wo'o t am Jerusalem ch ed. Kutsh gamai
gigi'ik e ko'ij. Kum hab elid mo id am
wohokamchud mo idam ba'ich d i si pi
ap'ekam mo hedai i hegam mo am kih
Jerusalem t am. 5 K eda pi woho. Wehsijj am
hab masma d pi ap'ekam ch wo bei g s-ko'ok
e-namkidadag mamt wo sha pi ohhod g pi
ap e-chegitoi."

Mash g Jesus ha wepogid g pi bahidkam suhna uhs

6 Sh g Jesus am ha ahgid ihda ha'ichu
wepogida ahga, "Neh, matp hema g o'od-
ham ge suhnaga am uhdwis e-oidag ed ch
am him k am s-u'im g suhna. K pi ab hu
bahidag.
7 "K hab ahg g oidag nuhkuddam, 'Neh,
waik a'ahid ab ach am nenneid hegai suhna
uhs ch pi koi ha'ichu sha'i bei ab amjed. Pt
wo shonch. S haschu ahgk am hig wo kehkk
oidag ch ed?'
8 "K wabshaba hab kaij g oidag nuhkud-
dam, 'Am att hig wabsh wo dagito hemako
ahidag ehp. Nt am wo si i moihun k am
wo iawua g haiwani biht an wehgaj. 9 Kut
am wo s-ap'ek matp ab wo bahidagt. Nt
wabshaba am haha wo si shonch matp pi ab
hu wo bahidagt.' "

Matsh g Jesus am hema doaj g uwi mihshmda tash ch ed

10 Sh am hu hebai mihshmda tash ch ed g
Jesus am ha mashcham cheopi ch ed. 11 Sh
am hema ha'ichug g uwi mash g jiawul an
u'ukch. Kush gamai gigi'ik a'ahid ab wa'i
mumku mash ab wabsh i e olatch ch pi e
nako mat wo shel i kekiwua. 12 Tsh am i
cheh g Jesus k ab si wai. Tsh ab i hih.
Kush hab kaij, "Ahpi uwi, ia at wo i doa g

m-mumkidag," 13 K ab hahawa taht. Kutsh
ha hekaj shel i kekiwua k ab si ihm g Jiosh.
14 Kutsh ab si bagat hegai mash d
ha-wanimeddam am cheopi ch ed matsh
g Jesus ha doaj ha-mihshmda tash ed k ash
hab ha ah g hemajkam, "Am o ha'ichug g
chuhdp tash matt heg eda wo chikpanad.
Kunt heg oidam tash ia wo dada k wo e doaj,
hi wa pi t-mihshmda tash ed mo g Jiosh am
kehshch."
15 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Ih, pi
ap sha'i woho ab hu has elid g Jiosh pi
ab hu ho'ige'idch ihda uwi no pi d chum
aligaj. S-mahch ap mat wabsh chum hedai
g e-woiwisga o g e-wuhluga am wo wul'ok
k am wo be k ged hu wo i'ich, chum hems
e-mihshmda tash ed. 16 Pegih, tt wahm wo
i wehmt ihda t-wehm o'odham. Jiawul o
wa ab wulshch gamai gigi'ik ahid ab. Kutt
hemho wa wo wul'o, chum hems mihshmda
tash ed."
17 Kutsh si e el hegam mo s-keh'id. Sh
wabshaba g hemajkam si s-hehgig heg
hekaj si s-kehg ha'ichu mat hab juh.

Matsh has masma wo i ge'eda g Jiosh kownaltalig

An g neid g Matthew 13:31-32; Mark 4:30-32

18 Sh hab ep kaij g Jesus, "Am ant he'es
wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig 19 am
wepogidch g ha'ichu kai. Neh, heg am e'e-
sha mo al chumaj ch oi wa am wo wuhshani
k ha'as wo i ge'eda mo g s-ehheg uhs. Tp
hems g u'uwhig an ab wo koksht. Pegih,
t hab wa masma wo ge'e i ge'eda g Jiosh
kownaltalig, chum as al chum am wo shon-
wua."

Matsh am wo chehmo g jewed g Jiosh kownaltalig

An g neid g Matthew 13:33

20-21 Sh hab ep kaij g Jesus, "Jiosh kownal-
talig o hab wa'ap wepogidas mo g jewa-
jidakud. Heg amt wo be k am wo wah
wehnadk g chu'i k am he'es wo i dai. T
g jewajidakud wo chehmo g wahga mat
wehs am wo i kopodka. Pegih, t g Jiosh
kownaltalig hab wa masma wo chehmo g
jewed." Neh, bash kaij g Jesus

Mash s-hasig matt am wo i wahp Jiosh kownaltalig ed

An g neid g Matthew 7:13-14, 21-23

22 Sh am hihimhim hegam Jesus ha oidk
g kihhim. Sh g Jesus am ha'ichu ha
mashcham g hemajkam ch am wabsh i si
ha'ab e gewkadch Jerusalem wui.
23 Sh hema ab kakke ch hab kaij,
"Ni-kownalig, nat pi sha'i mu'i wo e do'ibia
g hemajkam?"
Sh hab kaij g Jesus ab wui, 24 "Heu'u.
Kumt heg hekaj am wo si e nakogad mamt
am wo i wahp Jiosh kownaltalig ed. Mu'ijj
at am wo chum s-wahpkim k pi wo e nako.
Heg o wa wepo mamt am wo i wahp al
aj kihjeg t amjed. 25 Id ant wo wepogi g
kih enigakam mat am wo i ha wahpki g
e-machiga k am haha wo si kuh g pualit.
T ab ha'i ep wo i chum s-wahpkim. T hab
wo ha ah, 'Gam g hu wo hihim. Pi ani sha'i
em-mahch.'
26 "Neh, bat wa masma mu'i am wo i chum
s-wahpkim ni-kownaltalig ed hab kaijch,
'M-wehm ach t-gegosidahim. Kup am ha
mashcham t-kihhim am.'
27 "Kunt hab wo ha ah, 'Pi ani sha'i
em-mahch. Gam g hu wo hihim ab
ni-amjed. Dam si pi ap hehemajkam.'
28 "T haha wo si shoanid ch ga hu wabsh
wo i si e ki'ishch nat pi wo sha'i si s-ko'ok
ha'ichu nakogad. T eda am wo ha'ichugk
g Abrahambad ch Isaacbad ch Jacobbad ch
wehs g Jiosh ha'ichu i tashogiddam. 29 Kut
g hemajkam ab wo i hihi si'al tahgio amjed
ch huduni tahgio amjed ch ab juhpin tah-
gio amjed ch wakolim tahgio amjed k am
wo dadhaiwua e wehm Jiosh kownaltalig
ed. 30 Kut am d wo si haha'ichuk hegam
mo hemuch d pi haha'ichu. T hegam mo
hemuch d si haha'ichu d haha wo pi ha-
ha'ichuk."

Mash g Jesus si pihk e elid ab ha wui g Jerusalem t am hemajkam

An g neid g Matthew 23:37-39

31 Tsh am ha hekaj ha'i dada g Palasi k hab
kaij ab Jesus wui, "Gam g hu hihm ia amjed
nash pi s-m-mu'amk g Herod."
32 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Herod
o sha ban masma ch hab kaij. Him k
ahgid mant ha'as tash am wabsh kia gam
hu hab wo i ha junihid g jijawul ch wo ha
doajidad g kok'odam ch haha wo s-ap nahto
g ni-chikpan. 33 Kunt pi wo sha'i ni-muhkid
im hu haha wabsh i himadch. Am o wa'i
Jerusalem t am e ko'ijid g Jiosh ha'ichu i
tashogiddam.
34 "Ih, t wo si e sho'igch g Jerusalem t am
hemajkam nat pi g Jiosh s-ap wo ha dagito.

Ha-shohshon ash wa ha ma'ichshulig ch
mu'i ha kokda g Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam. T idam am ha oidk hab wo e juh.
Mu'ikko ani hab chum si ni-tahtk mant wo
si s-ap em-nuhkud hab sha masma mat g
chuchul g e-mahmad ab e wecho wo ha
hemapai. M wabshaba pi ab hu tatchua
manis hab wo em-juh. 35 K eda an hab
chu'ig Jiosh o'ohana ed mamt ab wo chum
ni-ihmad ch hab wo chech'ed mat g Jiosh
am i ni-kehsh k si s-ni-ho'ige'id. Kunt ia
wo i s-ap em-dagito am hugkam mamt hab
hahawa masma hab wo e juh."

14

Matsh g Jesus hema ep doaj mihshmda tash ch ed

1 Sh hema d uhgchu ch d Palasi ch hebai
hab juh g ge'e gegosig ha-mihshmda tash
ed k ash ab i wai g Jesus. Kutsh am jiwia. 2 Sh
eda an hema ha'ichug g cheoj ch mahniko
nash pi g kakhioj ch nohnhoij ge totskoni.
Kumsh an si s-nen'oid g Jesus mas wo doaj
nash pi ab ha'ichu s-abchudamk.
3 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui hegam
chehanig ha mashchamdam ch Palasi,
"Shahchu am ahgch hab elid mo pi t-hiwgid
g t-chehanig machs wo ha doaj t-mihshmda
tash ed?"
4 Sh pi hedai has sha'i kaij.
Tsh g Jesus ab hahawa i wai ihda o'odham
k doajid k am hahawa dagito. Kutsh gam hu
hih.
5 Sh hab hahawa kaij g Jesus ab ha
wui, "Neh, namt hig pi woho ab ha hekaj
wo i wuhshad g e-alidag o chum hems g
e-woiwisga matp am wo sha gei wawhia ch
ed, chum as d wo em-mihshmda tashk?"
6 Kush pi hedai e nako mas has wo chei.

*Mamtsh pi wo tatchua mamtsh wo wehpe-
gat am ge'e gegosig am*

7 Kutsh ha'i hegam ha-waida gan hu si
wehpeg s-apko dadhaiwua. Kush am ha
neid g Jesus ch hab kaij, 8 "Pi g am hu si
s-apko wo dadhaiwua mamt hekid am wo
hihi gegosig wui. Tp hems am hema wo
jiwia mat am ba'ich d wo i s-has ha'ichuk.
9 Kut am haha wabsh wo jiwia hegai mat ab
i em-wai k hab wo em-ah mamt wo hiwigi
hegai s-has ha'ichu abai mamt ab chum
dahiwua. Kumt wo si e el namt pi hahawa
ga hu wabsh si ha oidk wo dahiwua.
10 "Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt ga hu
wabsh mehk wo dahiwua. Kut g kihkam ab
wo i him k hab wo em-ah, 'Ni-nawoj, oi g i
hihm k ia hu s-apko ni-miabidch i dahiwua.'
Neh, t id ab wo em-mah g si has elida am ha
tahgio hegam ha'i ha-waida.
11 "Mt wo pi ha'ichuch hegai mat hedai wo
chum si e ha'ichuch k ab wo si ha'ichuch
hegai mat wo pi e ha'ichuch."
12 Sh hab hahawa ep kaij g Jesus ab wui
hegai mat ab i wai, "Pi g hegam ab wa'i ha
waid e-naipijju o g e-wepnag o g e-hajuni
o g s-kakais e-hugid an kihkam mapt hekid
hab wo juh g gegosig. Ab at epai wo i
m-wai idam. Kupt hab masma ab wo bei g
e-namkidadag heg hekaj mapt id hab juh.
13 Ab g i ha waid g sho'igkam ch mamaniko
ch pi hihimidkam ch pi neneadam mapt
hekid hab wo juh g gegosig. 14 Pi at wo e
nako idam mat wo uhpam m-namkid. T g
Jiosh ab wo m-mah g s-kehg m-mahkigdag
mat hekid am wo i ha wuwhas g s-ap'ekam
hemajkam ab muhkig amjed."

*Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ge'e
gegosig*

An g neid g Matthew 22:1-10

15 Sh am hema daha g o'odham ch kah
ihda. Tsh am i ha'asa neo g Jesus. Sh id ab
wui hab kaij, "Ttki wo si s-hehgigkad, am i
wahpk Jiosh kihdag ed, heg wa wepo matt
am wo dadhaiwua ge'e gegosig ch ed."
16 Sh hab kaij g Jesus, "Heu'u, mamtp
woho am wo i wahp. Id o wepo masma matp
hems hema hab juh g ge'e gegosig k mu'i
ab ha waid g hemajkam. 17 T am i e ai. Kut
am hema cheha g e-pionag. T heg am him
k ha-ahgi mo wehs ha'ichu e nahtokch.
18 "K wabshaba idam am ahgid mat pi wo
e nako mat am wo hihi.
"Neh, tp hems hema am wo ahgi, 'Ha ant
nolawt g oidag k heg s-neidamk ch hekaj pi
am hu wo hih.'
19 "Kutp hems hema am wo ahgi,
'Wehst-mahm woiwis ant am ha nolawt
k hegam s-ha a'appemimk.'
20 "Kutp hems hema am wo ahgi, 'Ha ant
hohnt k hekaj pi am hu wo hih.'
21 "Neh, t am hahawa uhpam hih ihda
ha-pionag k am ahgi g e-ahmo. T g ahmoj
wabsh woho i bagat k hab kaij ab e-pionag
wui, 'S-hohtam g am hihm kahya ch ed ch
wohg ch ed k ab wo i ha ui g sho'igkam ch

mamaniko ch pi neneadam ch pi hihimid-
kam.'
22 "Kut wa woho hab juh k am hahawa
jiwia k hab kaij, 'Bant juh g m-chehanig. K
wabshaba am wabsh kia wi'is g kih.'
23 "K hab ep kaij g ahmoj, 'Am g i
wuhshani k an mehk hihm chu'uchum wo-
pog oidch an sha'i ch ed k hab wo ha juh mat
ab wo i hihi mat wo shuhd g ni-kih. 24 Pi at
ab hu i hihi hegam mo d chum si ni-waida.
Kunt pi hema wo sha'i hiwigi mas wabsh wo
i jeh g ni-gegosig.' "

Mattsh haschu wo nako nach pi ab si tatchua g Jesus
An g neid g Matthew 10:37-38

25 Sh am hu hebai hihim hegam Jesus. Sh
mu'i hemajkam am ha wehm hihim.

Tsh ab i ha nei g Jesus k hab kaij ab
ha wui, 26 "Pi am ab hu sha'i ni-tatchua
mamtp pi ba'ich ab wo i ni-tatchua mam
hi g e-jehj ch e-wepnag ch e-wehm kihkam
ch e-a'aliga. 27 Hemho wa amt gam hu
wo dagito g hejel hab e-elida k ahni hab
ni-elida hab wo junihid ch ni-wehhejed wo
e sho'igchudad. Id at heg wo wa wepok
mam ab mohto g kots ch ab ab wo e muhkid.
28 "Neh, nat hig pi am hu wo i a'amich
hegai matp hedai am hema ge'e wo kiht
mas am hi wa ahim lialiga mat wo nahto g
e-kihta? 29 Mt wo ashad matp am hab wabsh
wo juh g shondaj k pi wo e nako mas am
hu wo i nahto g e-kihta. 30 Kut hab wo e
chech'ed, 'Ihda o'odham at am chum hema
i kei g kih k wabshaba pi e nako mat wo
nahto.' Pegih, mt ahpim hab wa masma
wo i a'amich mams wo e nakog k ab wo
ni-hiwgad.
31 "Neh, matp hems hema g kownal wo
s-cheggiam g e-obga k eda al wehst-mahm
mihl (10,000) wo shondaligak. T g obgaj
gokko wehst-mahm mihl (20,000) wo shon-
daligak ch ab him. T hegai kownal am wo i
chum a'amich mas hu hi wo wa e nako mat
wo cheggia. 32 Tp hab wo mahsk matki pi wo
e nako, t hemho wa am wo ha'i ha cheha
mat ab wo nam hegai hema kownal mat ga
hu wabsh kia mehk wo himad k wo s-mai
mas he'ekia wo i namkid. T pi wo cheggia.
33 Neh, bo chu'ig. Kumt ahpim pi wo e nako
mamt ab wo ni-hiwgad, heg hi wa mamt
wehs ha'ichu wo dagito am ni-wehhejed."

Mattsh onkaj ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk
An g neid g Matthew 5:13; Mark 9:50

34 Sh hab ep kaij, "Mt ha'ichu wehhejed
wo chum s-kehgajk hab masma mo g on.
35 Heg at gam hu wabsh wo s-e ohhod mat
wo sha kahko. Kumt wo s-e nen'oidad
namt pi wabsh wo s-e ohhod mamtp pi
ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk. Ab g wo i
a'amichud ahpim mam kah ihda."

15

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g heb hu himkam kahwal
An g neid g Matthew 18:12-14

1 Sh am hu i hebai, sh mu'i lial ha
kowlantdam ch pi ap hemajkam ab i miabi
g Jesus mat ab wo kaiha. 2 Tsh g Palasi ch
chehanig ha mashchamdam ab i s-babgam
neneok k hab kaij, "Ihda o'odham o wabsh
s-ap ab ha neid g pi ap hemajkam ch ha
wehm e gegosid."
3 Tsh heg hekaj am ha ahgi ihda ha'ichu
wepogida ahga, hab kaijch:
4 "Id o wepo masma mamtp hems hema
ahpim siant wo kahwaligak. Kut hema wo
heb hu hih. Namt hig pi am wo ha dag-
ito hegam humukto gamai humukt kolhai
ch ed k am wo i gahghi hegai hema am
hugkam mamt wo chehg 5 k an haha wo
kushwiot k hih uhpam 6 k ab wo i ha wai
g e-naipijju. T am wo i e hemapai. Kumt
hab wo ha ah, 'Si g wo s-hehgigk ni-wehm.
Cheh ant g ni-shoiga mat chum heb hu
hih.' Kut am em-wehm wo si s-hehgigk.
7 Pegih, t hab wa masma d wo si s-hehgigk
an eda g Jiosh kihdag chum hems hemako
em-wehhejed mamt gam hu wo s-ohhod g
pi ap e-chegitoi. Kum eda ha'i hejel hab
chum e elid mam d s-ap'ekam hemajkam ch
pi tatchua mams gam hu wo s-ohhod g pi ap
e-chegitoi."

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g heb hu e wuakam lial

8 Kush id am ep ha ahgid g Jesus ch hab
kaij, "Matp hema g uwi wehst-mahm wo
enigak g lial ch hema wo heb hu wua. Tp
hems wo mehi g e-lahmpa k an wo i wosu g
e-kih k an wo i gahghi am hugkam mat wo
chehg 9 k ab haha wo i ha wai g e-naipijju.
T am wo i e hemapai. T hab wo ha ah,
'Si g wo s-hehgigk ni-wehm. Cheh ant g
ni-lialiga mant chum heb hu wua.' Kut am

wehmaj wo si s-hehgigk. [10] Pegih, t hab
wa masma wo si s-hehgigk g anghil chum
hems hemako em-wehhejed mamt gam hu
wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi."

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g simnolt-dam

[11] Sh hab ep kaij g Jesus, "Matp hems
hema g o'odham gohk wihpiopga. [12] T g
chumchu ab wui i him k hab kaij, 'Ni-ohg,
wapt wo i ni-mah hegai mat d wo chum
ni-wuikamk.' Kut wa woho am i gawulkai
g e-eniga k ab ha mah g e-wihpiopga hegai
mo haschu d ha-wuikam.

[13] "T ihda chumchu am ha hekaj gagda g
e-eniga k bei g namkigaj k gam hu simnolt
mehk jewed wui k am heki wua g e-lialiga
am hab wuadch g pi ap'ekam. [14] T am i
huhug g lialigaj. T am hahawa gei ge'e bi-
hugig. K ihda simnoltdam pi ha'ichu edgid
mas wo huh. [15] K am hahawa hema chik-
panachud e-oidag ed mat wo ha nuhkud g
kokji. [16] Kut chum hems heg s-hugim mo
haschu g kokji ko'a. T pi hedai ha'ichu mah
mas wo huh.

[17] "T am hahawa ha'ichu kop mo'oj ed. K
hab e ahg, Wehs g ni-ohg pionag o s-edgid g
ha'ichu hugi. Kuni eda ahni d bihugimkam.
[18] Nt hig wo uhpam hih ni-ohg wui k hab wo
chei, 'Ni-ohg, pi ant ap has chu'i ab m-wui
ch ab Jiosh wui. [19] K hahawa pi d ni-wuikam
mams hab wo ni-a'agad mani d m-alidag.
Chum anis hems d wabsh wo m-pionagk.'

[20] "Neh, t am ha hekaj i wuhshani k am
wui hih g e-ohg. T heg cheh mo im hu
wabsh kia him k ab si s-ho'ige'id k ab wui
med k gan hu kohm k ab chintad.

[21] "K ab wui hab kaij g alidaj, 'Ni-ohg, pi
ant ap has chu'i am m-wui ch am Jiosh wui.
K hahawa pi d ni-wuikam mams hab wo
ni-a'agad mani d m-alidag.'

[22] "T wabshaba g ohgaj hab wabsh ha ah
g e-pionag, 'Ab g wo i bek g s-kehg eniga
k an wo wahkid k g anilo an wo sha'ich
nowij an k g shuhshk ab ep wo cheka [23] k wo
mua g s-gihg wisilo. Kutt hab wo juh g ge'e
gegosig k wo si s-hehgigk. [24] Uhpam at ep
jiwia ihda ni-alidag mat gam hu mehk hih.
Id o heg wa wepo mat muh k ep e chegito.'
Neh, t wa woho hab e juh g si ge'e s-hehgig.

[25] "K eda gam hu chikpan g ge'echu alidaj
oidag ch ed ch pihhun k ab hih. K eda si
s-hehgig ch ne'ed ch keihin. [26] Kut kah k ab
hema kakke g pion mas has d ahga ihda.

[27] "K heg hab kaij, 'M-wehnag at jiwia.
Kumt mua g s-gihg wisilo k hab juh g ge'e
gegosig nat pi s-ap jiwia.'

[28] "Neh, t bagat ihda ge'echu k pi am
hu i wah. T am hahawa kah g ohgaj k
am i wuhshani k am wabsh s-ap ab chum
waid. [29] K wabshaba ab wui hab kaij, 'Neh'e,
ha'akia a'ahidag ani ab m-wecho ch chum
hekid hab wua g m-tatchui. Kupt eda pi
hekid chum hems g siwat mad ab ni-mah
mant wo ni-gegosid k wo s-hehgigk am
ha wehm g ni-naipijju. [30] T wabshaba ia
jiwia ihda m-alidag mat hedai heki wua g
m-kihdag ha wehm g chechpa'awi. Kupt
mu'ij g s-gihg wisilo.'

[31] "K g ohgaj ab wui hab kaij, 'Ni-alidag,
ahpi ap chum hekid ni-wehmaj. K wehs
hegai mo d ni-eniga d m-eniga. [32] K
wabshaba hemu am wa s-ap'e matt wo
si s-hehgigk nat pi uhpam ep jiwia ihda
m-wehnag mat am simnolt. Heg o wa wepo
mat muh k ep e chegito,' bo kaij g ohgaj."

16

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g s-e mahchim maliom

[1] Sh am ep ha ahgid g Jesus ihda wepogida
ahga ch hab kaij, "Tp hems am hu hebai
hema d wo s-kais o'odhamk. K hegai mat
am i kei mo d maliom wabsh heki wua g
lialigaj. [2] T am i wai e wui k hab kaij, 'Am
ant ha'ichu sha naksh ab m-amjed k antki
hekaj hab wo chei mapt am wo i kuint k am
wo o'oha wehs map has i masma nuhkud g
ha'ichu ni-eniga nantki pi wo m-dagito.'

[3] "T hab i e ah ihda o'odham, 'Tki wo i
ni-wuhshad g ni-ahmo. Nis has wo ni-juh?
Pi ant wo ni-nako manis wo waikkat k si
ni-elid manis wo ha'ichu ha tahnid. [4] Neh,
s-mahch ani mantki has wo ni-juh k mu'i
wo naipijjuk. T idam ab wo i ni-wahki
e-kihki ed mamt hekid wo i ni-wuhshad id
amjed ni-chikpan.' [5] Bo kaij ch am hahawa
hehemako ha waid hegam mo ab ab e wul-
shch g ahmoj. Kut am hema jiwia. K g
maliom ab wui hab kaij, 'Nap s-mahch map
he'ekia ab ab i e wulshch g t-ahmo?'

[6] "K hab kaij ihda, 'Heu'u, hemako siant
waplin g a-saidi ani ab ab ni-wulshch.'

"K hab kaij hegai maliom, 'Ab ant wo i huduni. Pt am wa'i hetaspo wehst-mahm waplin ab ab wo e wulshch.'

"T gam hu hih hegai. Kut am hema ep jiwia.

7 "K g maliom ab wui hab kaij, 'Nap s-mahch map he'ekia ab ab i e wulshch g t-ahmo?'

"K hab kaij ihda, 'Hemako mihl kokstal g pilkani.'

"K hab kaij hegai maliom, 'Ab ant wo i huduni. Pt am wa'i gigi'ik siant kokstal ab ab wo e wulshch.'

8 "Neh, t g ahmoj si has i el am i kahk mat has e juh ihda s-chu banmadamkam maliom nat pi si s-e mahch k hab e juh. Neh, hegam mo pi mahch g Jiosh o em-ba'ich i s-e mahch ch hab wua ha'ichu.

9 "Id ani em-ahgid mamt wo s-ap hekaj g e-kaisdag am ha wehhejed hegam mo tatchua g i wehmtadag. T g Jiosh s-ap am wo i em-wahpki e-kihdag ed mamt hekid wo muh.

10 "Hegai matp hedai s-ap wo nuhkud g al chu'uchum ha'ichu at hab wa'ap s-ap wo nuhkud g ge'eged ha'ichu. Kutp hedai wo ha banmad g al chu'uchum ha'ichukaj k hab wa'ap wo ha banmad g ge'eged ha'ichukaj. 11 Am g wo s-ap nuhkudad hegai mam haschu em-nuhkudachud id dahm jewed. T g Jiosh am wo ha'ichu em-nuhkudach e-kownaltalig ed. Heg o d s-wohom kaisdag 12 ch d wo em-enigak mamtp wo s-ap nuhkud hegai mam haschu em-nuhkudachud id dahm jewed.

13 "Pion at pi wo e nako mat gohk wo a'amok. Hema at ba'ich ab wo i tatchuad ch ba'ich i s-ap wo chikpanidad. Kumt ahpim hab wa'ap pi wo sha'i e nako mams wepo ab wo ha tatchuad g Jiosh ch ihda jewed dahm s-kaistalig."

Sho'oshpol ha'ichu mashchamaj g Jesus
An g neid g Matthew 11:12-13; 5:31-32; Mark 10:11-12

14 Sh am ha'i kah g Palasi wehs ihda. K eda g Palasi si pihk e elid g s-kaisdagkaj. Kush idam heg hekaj nahnko ahg g Jesus.

15 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Ahpim am hab chum e wua mam d s-ap'ekam am ha tahgio g hemajkam. K wabshaba g Jiosh s-mahch g em-i'ibdag. Hegai mo haschu i g hemajkam hab chum elid mo d si ha'ichu o d wabsh pi ha'ichu am Jiosh nena ed.

16 "Mosesbad ch hegam ha'i kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam at an o'oha mamt has wo chum masmak. Kumt id wo chum hekaj am hugkam mat ab i wuhsh hegai John mo em-pahl wapkonahim. K am i amjed ihda s-kehg ha'ichu ahga ab amjed g Jiosh kownaltalig am e ahgahim. K wabsh chum hedai am chum e nakog mat am wo i wah. 17 T wabshaba pi wabsh wo huhug hegai chehanig. Ba'ich at wo i pi hasigk mat g dahm kahchim ch jewed wo huhug.

18 "Dat wo pi ap chu'ijkamk hegai matp hedai wo s-ohhod g e-wehm kihkam k hema ep wo bei. K hab wa'ap wua g pi ap'ekam hegai matp hedai an wo bei g ha-ohhoda."

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g s-kais o'odham ch Lazarus

19 Sh id am ep ha ahgid g Jesus:

"Tp hems hema d sha'i si s-kais o'odham ch chum hekid g si s-namkig eniga ab wah-pkch ch wehs tashkaj si s-kakaisim kihdag. 20 K am hema d si sho'igkam o'odham ch hab chehgig Lazarus ch wehsko hihiwog. Kum ab i bebhe ch ab dadsha s-kais o'odham kihjego. 21 hab elidch mat he'es ha'ichu wo al huh mo ab i shulig s-kais o'odham mihsa t ab. K g gogogs ab winikon g hihiwdaj.

22 "T am i muh ihda sho'igkam o'odham. T g anghil am i be k an u'apa anai mam am ha nuhkud g s-ap'ekam.

"Kut g s-kais o'odham hab wa'ap muh. Kumt ged hu cheh. 23 T am i e chegito k oki am ha'ichug mo am kuhkpi g pi ap'ekam ch sha'i si s-ko'ok ha'ichu tahtk ch ab i nea e dahm. K g Lazarusbad ab wehmaj daha g t-shohshon Abraham. 24 K ihda s-kais o'odham ab si s-kaidam hab kaij, 'Ni-shohshon, Abraham, ge'e s-ko'ok ani nakog id eda mehi. Ab g si i s-ni-ho'ige'id k ab wo cheha g Lazarus mat am wo wahki g e-nowi shuhdagi ch ed k ab wo i him k ab wo iawua ni-nehni ab.'

25 "K wabshaba hab kaij g Abrahambad, 'Ni-hajuni, am g i chegito map wa in d doakam ch wehs ha'ichu s-kehg edgid. K wa g Lazarus d wabsh si sho'igkam ch wab-shaba hemuch ab si s-ap e tahtk iia. Kup ahpi g s-ko'ok tahtk. 26 Gamai wa ba'ich o an ge s'tadani ch s-juhk hiktani an t-tahgio. Kutt pi wo t-nako machs hedai am gahi wo i chesh em-wui o mamt ahpim ab gahi wo i chesh t-wui.'

27-28 "K hab kaij g s-kais o'odham, 'Pegih,
ni-shohshon, am ani hetasp wepnag. K
idam am wabsh kia d dodakam ch am kih
ni-ohgbad kih am. Ab g si i s-ni-ho'ige'id k
am wo cheha g Lazarus mat am wo him k
am wo ha shohbi. T pi ia hu ha'ab wo dada
mo ia g s-ko'ok e tahtk.'
29 "K hab kaij g Abrahambad, 'M-wepnag
o edgid g Moses o'ohana ch Jiosh ha'ichu i
tashogiddam ha-o'ohana. T heg am wo ha
shohbi matp ab wo kaiha.'
30 "K hab hahawa ep kaij g s-kais o'odham,
'Ni-shohshon, Abraham, pi at woho ab wo
kaiha. Pt wabshaba hema hab wo sha juh
mat ep wo e chegito. T ab wo kaiham k gm
hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi.'
31 "K hab kaij g Abrahambad, 'Pi o ab hu
kaiham g Moses o'ohana ch Jiosh ha'ichu i
tashogiddam ha-o'ohana. K am wa tasho
mat hab wa'ap pi ab hu wo wohoch hegai
matp hems ep wo e chegito.' Neh, bo kaij
ch am dagito."

17

Jesus ha'ichu ahga ab amjed g pi ap'ekam
An g neid g Matthew 18:6-7, 21-22; Mark 9:42

1 Sh hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha
wui hegam mash ab hiwig, "Chum o hekid
ha'ichu hab e wua mamtp hems heg hekaj
am wo i shul pi ap'ekam ch ed. T wabshaba
s-ko'okam wo e namkid hegai mat hab wo
em-juh mamt am wo i shul. 2 Ba'ich at
wo i s-ap'ek wehhejed matp hems wo e
wachumchud k wo e mua. T hab pi am
hu wo ha shul g al ni-wohochuddam pi
ap'ekam ch ed. 3 Am g wo s-e nen'oidad!
"Mt wo ahgi g e-wehm wohochuddam
matp pi ap wo chu'i ab em-wui. Kutp
hems ab s-ap wo em-kaiham k gam hu wo
s-ohhod g pi ap e-chegitoi. Kumt ab wo i
s-ho'ige'el. 4 Tp hems mu'ikko hab wo juh
g pi ap'ekam ab em-wui hemako tash ed.
Mt wabshaba chum hekid ab wo i s-ho'ige'el
mat hekid gam hu wo s-ohhod g pi ap
e-chegitoi k ab wo em-tai g ho'ige'elig."

Mamt ge'e ha'ichu hab wo juh g al chum wohochudadagkaj

5 Sh hab kaij g Jesus chuhchai ab
wui, "T-kownalig, ab g i ge'edajid g
t-wohochudadag."
6 Kush hab kaij g Jesus, "Pi am tatchua g
ge'e wohochudadag. Wehs at hab wo e juh
hegai mamt hab wo che'e k wo s-wohoch
mat hab wo e juh. Mtp hems am wo ahgi
ihda gohi uhs mat wo e huhpshan k ged hu
wo e ei ge shuhdagi ch ed. Kut wa woho hab
wo e juh."

Mamt hab wo masmak mo g ha-pionag

7 Sh g Jesus am ha'ichu ha wepogid ch hab
kaij, "Pi o ab hu sha'i ab g ha-ahmo mas wo
ha hihidol g e-pionag, chum as hegam ge
tash oidam am chikpan oidag ch ed. 8 Pion
at wo hihidol g e-ahmo k wo gegosid k
hahawa hejel wo e gegos. 9 Ab o ha ab mat
am hab wo wa juh hegai mo haschu am hab
i ha chehani. Kut pi hab wo chum el mas ab
wo ha ho'ige'el. 10 Pegih, bo wa masma am
em-wehhejed. Wehs amt ha'ichu am hab
wo juh mo haschu ab i em-chehani g Jiosh
k hab wabsh wo e ahgad mam d wabsh pion
ch am hab wabsh juh g e-chikpan."

Matsh g Jesus wehst-mahm ha doaj heg amjed mo g ha-chuhkug muhkhim

11 Sh am wabsh kia hihim hegam Jesus
Jerusalem wui ch am hihi ha shahgid g
Samaria chekshani ch Galilee chekshani.
12 Sh am hema d al kihhim. Kush am ha'i
dadha jeg ed nash pi kok'o heg hekaj mo
g ha chuhkug muhkhim ch chum pi ha
doajig. Tsh am i chum wahp hegam Je-
sus mash em kihjeg g kolhai. Tsh idam
kok'odam am cheh g Jesus k i wahpamig k
d wehst-mahm ch am nam k ga hu wabsh
mehk gegok 13 ch amjed s-kaidam hab kaij,
"Jesus, t-kownalig, ab g i s-t-ho'ige'id."
14 Sh ab ha neid g Jesus ch hab kaij, "Gamai
g wo hihim k ab wo e-chehgi papal ha wui."
Tsh am he'es i hihim k s-mai matki ha
doda. 15 Kutsh hema ab uhpam i hih am i
s-mahchk mat doa k ab si ihm g Jiosh si
s-kaidam 16 k atsh am si gei jewed dahm
ab Jesus wecho k ab si ho'ige'el. Kush eda
ihda pi d Tuhligo ch d wabsh Samaria t am
o'odham.
17 Kush hab kaij g Jesus, "A nant pi woho
wehst-mahm o'odham ha dodaj. 18 T eda al
hemako ia uhpam jiwia k ab ho'ige'el g Jiosh
k d wabsh go'ol o'odham. 19 Kekiwuani k
gamai hihm. Ab ap ni-hiwig ch heg hekaj
doa."

Matsh has masma wo i wuhsh g Jiosh kownaltalig
An g neid g Matthew 24:23-28, 37-41

[20] Sh ha'i g Palasi hab si kaij ab wui g Jesus,
"A pt hekid hig am wo i t-chehgi ihda Jiosh
kownaltalig map an ahgachug?"

Kush hab kaij ab ha wui, "Pi amt g
e-wuhpuikaj wo nei g Jiosh kownaltalig
[21] mams hab wo chei, 'Ia o ha'ichug' o 'Gd o
hu ha'ab ha'ichug.' K eda am em-shahgid."

[22] Sh amjed hab kaij hegam ha wui mash
ab si wecho e mashcham, "Ab o him g
tash mamt wo chum tatchuad mant ia wo
em-wehmajk chum hems hemako tash ab
ahni Jiosh si Kehsha. Nt wabshaba pi ia
hu wo ha'ichugk. [23] Ha'i at hab wo kaijjid
'Gad g hu wo neid g Jiosh si Kehsha' o 'Ia
g hu wo neid.' Mt wabshaba pi am hu wo
i ni-gahghi. [24] Wehsko ant wo ni-chehgi
mant hekid ep wo jiwia jewed dahm hab
sha masma mat g wepgi s-masma an gahi
wo kekiwua chewagi ch ed. [25] Nt wabshaba
hemu mu'i wo ni-sho'igch. T pi ab hu wo
ni-tatchua idam hemajkam ai'i idani."

Mash pi hedai s-ap mahch mas hekid ep wo jiwia g Jiosh alidag

[26] Kush hab ep kaij g Jesus, "Bat wo mas-
mak mant hekid ep wo jiwia mash wa hab
chu'ig eda mash g Noahbad in d doakam.
[27] Hemajkam ash wa gam ha wabsh i si
nenead ch e gegosid ch ih'ed ch e hohont
ch gam hu wabsh i pi chegito g Jiosh. T
haha wabsh e ai g tash mat hegam Noahbad
am i wahp ge'e wahlko ch ed. Kut mel g
shuhdagi k ha wi'in k wehs ha kokda.

[28] "Bat ep wo masmak mash wa hab
masma mash wa g Lotbad in d doakam.
Wehsijj ash gam hu wabsh i si nenead ch
e gegosid ch ih'ed ch ha'ichu ha nolawt ch
ha'ichu gagda ch ha'ichu e'esha ch kihkit.
[29] Kutsh wa g Lotbad ab i wuhsh Sodom
kihhim t amjed. Tsh g mei ch ha'ichu
s-mehidkam ab ha dahmjed i e iawua hab
sha masma mo g juhki. Kutsh wehs e kokda.

[30] "Bat wo wa masmak heg i tash mant
am wo i ni-maskogi. [31] Kut pi hedai am hu
wo sha'i chum i wah e-kih ed mat am wo
ha'ichu ui, chum as hems imhab wo wa'i
oimmedad e-kih wehgaj o am wo chikpanad
oidag ch ed. [32] Pi at chum hems wo s-huwi g
e-kihdag. Batsh wa e juh g Lotbad hohnig-
bad k hekaj e muhkid. [33] Bat wa masma wo
heb hu wua g e-doakag hegai matp hedai
wo chum s-huwidad g e-doakag hejel e we-
hhejed. T wabshaba wo do'ibia g e-doakag
hegai matp hedai wo hekaj ni-wehhejed.
[34] Tp hems gohk am wo kohkshad e-kih ed
ch hema gam hu wo i e be k hema am wo
wih mant hekid ep wo jiwia. [35] Gohk u'uwi
atp hems am e wehm wo chu'ad g pilkani.
T hema gam hu wo i e be k hema am wo e
wuiok. [[36] Gohk o'odham at am wo oiopod
oidag ch ed. T hema gm hu wo i e be k hema
am wo e wuiok.]"

[37] Sh hab kaij g chuhchaij ab wui, "A t
hebai hab wo i e juh ihda?"

Sh hab kaij g Jesus, "Am at wo tashok mat
hebai hab e juh. Namt hig pi wo mahchk
mat hebai wo kahchk g muhki am neidch
mo am e hemapadch g nunuwi? Pegih, mt
hab wa'ap wo s-ap s-mahchk mat hebai hab
wo i e juh ihda mani em-ahgid.

18

Mamtsh pi hekid wo dagito g e-ho'ige'idahuna

[1] "Chum amt hekid wo e ho'ige'idahunad
am Jiosh wui ch pi hekid wo dagito," bash
kaij g Jesus ch am hahawa ha ahgid ihda
ha'ichu wepogida ahga:

[2] "Tp hems am hebai hema d usagakam ch
wabshaba pi ab hu has elid g Jiosh ch pi ab
hu ha ha'ichuchud g hemajkam. [3-4] T am wui
hema jiwia g hejel wi'ikam uwi k ab tai mat
am wo i wehmt namsh pi s-lodaitamk. T pi
ab hu wohog el. K wabshaba id chum hekid
ab wui jijiwhia.

"Kut hab i e ah g usagakam, 'Chum ani
hi wa pi ab hu has elid g Jiosh ch pi ab hu
ha ha'ichuchud g hemajkam. [5] K wabshaba
sha'i si ni-kudut ihda uwi ch wo am hu
ni-gewkoch pi ni-dagitok. Nt heg hekaj am
hab wo juni hegai mo ab ni-chehani.' "

[6] Sh hab hahawa ep kaij g Jesus, "Neh, bat
wo ha juni g pi ap'ekam usagakam hegai
mo haschu chum hekid ab tahni. [7] Pegih,
bamt wa masma chum hekid ab wo tahnid
g Jiosh g i wehmtadag. [8] Kut s-hohtam am
wo i ap'ech ha'ichu am em-wehhejed. T
eda mu'i am wo e chehgi mo pi woho ab hu
ni-hiwig mant hekid ia ep wo jiwia jewed
dahm."

Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g Palasi ch lial kowlantdam

[9] Ha'i ash hab e elid g hemajkam mo d
s-ap'ekam ch eda hab ha elid ha'i ehp mo

d pi ap'ekam. Sh g Jesus am ha ahgid ihda
ha'ichu wepogida ahga:
10 "Neh, gohk o'odham at am hihi ge'e
cheopi wui mat wo e ho'ige'idahu. K
hema d Palasi 11 ch am hejelko kehk ch
am e ho'ige'idahun ch hab kaij, 'Ab ani
si m-ho'ige'id, Jiosh, mani pi s-banma ch
pi hekid ha'ichu ha iattogid ch pi am hu
hab junihim g s-uam ha'ichu hab masma
mo chum hedai hab e junihim. Ab ani
m-ho'ige'id mani pi hab masma mo hegai
pi ap ha kowlantdam m an kehk. 12 Gohk
tash ani ni-ho'ige'idahun ch pi ha'ichu ko'a
domig ed ch ab m-mahk g hemako tahpani
mo wehst-mahm e tahpanch mani he'es
ha'ichu ab i neid.' Neh, bo wa masma e
haschud g Palasi.
13 "K wabshaba hegai hema ga hu wabsh
mehk kehk ch pi e nako mas ab wo
uhgk i nea dahm kahchim wui no pi si e
sho'igchud. Id o hab kaij, 'Jiosh, ab g si i
s-ni-ho'ige'id ahni pi ap'ekam hemajkam.'
Neh, bo kaij hegai hema.
14 "Kunt wo em-ahgi mat id am i ap'ech g
Jiosh e tahgio. T s-ap e taht k hih uhpam.
T g Jiosh pi am hu i ap'ech hegai Palasi.
Do wohokam mat g Jiosh wo ha'ichuch
hegai mat hedai hejel pi wo e ha'ichuch k
wo pi ha'ichuch hegai mat hejel wo chum
e-ha'ichuch."

Matsh g Jesus s-ha ho'ige'el g chu'uchum a'al

An g neid g Matthew 19:13-15; Mark 10:13-16

15 Sh ha'i g o'odham am ha u'apa g al
chu'uchum a'al Jesus wui mat ab wo ha
taht. Kush g chuhchaij ha neid ch chum
s-ha keh'id mo hab e wua. 16 Tsh wabshaba g
Jesus ab i ha wai g a'al k hab kaij ab ha wui
g e-chuhchai, "Ab g wabsh wo i ha hiwgid
g a'al mat ab wo i hihi ni-wui k pi an hu wo
sha'i ha shohbi. Am at wabsh s-moimam wo
i wahp Jiosh kownaltalig ed ab ni-hiwigch.
17 Nt wo si shel em-ahgi mamt hab wa'i
masma wo i wahp."

Mash am hema chum s-e do'ibiamk g s-kais o'odham

An g neid g Matthew 19:16-30; Mark 10:17-31

18 Kush hema g Tutuligo ha wanimed-
dam ab kakke g Jesus ch hab kaij, "Ha
mashchamdam map d s-ap'ekam, shahchu
ant am hab wo juh mant ab wo bei g pi ha
huhugedam doakag?"
19 Sh hab kaij g Jesus, "Pi ap mahch
map haschu ahgch hab ni-a'aga mani d
s-ap'ekam. Heg o wa'i Jiosh d s-ap'ekam.
Kup pi woho mahch mani hedai wud. 20 S-ha
ap mahch idam chehanig mo hab chu'ig:

Pi g am hu ha ehsidad g ha-wehm kihkam.

Pi g am hu ha mua'i g o'odham.

Pi g am hu ha'ichu ha ehsidad.

Pi g am hu ha'ichu ha iattogidad.

Ab g si has ha elidad g e-ohg ch e-je'e."

Exodus 20:14, 13, 15-16, 12

Neh, bash kaij g Jesus.
21 Sh hab kaij ihda o'odham, "Wehs ihda
ani hab junihim ged hu i ni-alijk amjed."
22 Tsh am i kah g Jesus ihda k hab kaij ab
wui, "Hemako ha'ichu o am wi'is mapt am
hab wo juh. Wehs apt wo gagda map haschu
i edgid k wo ha mah g namkigaj g sho'igkam
k ab wo i ni-oid k am wo ni-wehmajk. Bapt
masma wo edgidad g s-kaistalig an dahm
kahchim ch ed."
23 Tsh si pi ap e taht ihda o'odham am i
kaiok nash pi d sha'i si s-kais ch si s-huwid
g s-e-kaisdag.
24 Tsh am i nei g Jesus mo pi ap e tahtk
k hab kaij, "Sha'at wa'i si s-kawkam wo
i wahp Jiosh kownaltalig ed hegam mo d
s-kakais. 25 Nam hig hab elid mat wo e nako
g ka-mihyo mas am wo gahi wuhsh ho'ipad
jeg ed. Pegih, t hab wa masma pi wo e nako
hegam mo hiwig g ha'ichu e-eniga mas am
wo i wahp Jiosh kownaltalig ed."
26 Sh hab kaij idam, "A t hedai wo e nako
mat wo e do'ibia."
27 Sh g Jesus hab kaij, "Pi at hedai wo e
nako mas hejel wo e do'ibia. T wabshaba g
Jiosh wo e nako mat wo ha do'ibia."
28 Sh g Peter hab kaij, "Neh, ahchim att
am i dagito g t-kihdag matt wo i m-oi."
29-30 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Woho
amt hab e juh. Kunt am wo em-ahgi mat
g Jiosh ba'ich i ge'e ha'ichu ab wo em-mah
ia jewed dahm ahpim mamt hedai wo dag-
ito g e-kihdag o g e-wehm kihkam o g
e-wepnag o g e-jehj o g e-a'aliga wehhe-
jed g Jiosh kownaltalig. T am i dahm g
pi ha huhugedam ap'edag ab wo em-mah
e-kihdag ed."

Mash g Jesus idani waikko am ahg g e-muhkig
An g neid g Matthew 20:17-19; Mark 10:32-34

31 Kutsh am hejelko i ha ui hegam gamai
gohk e-chuhchai k hab kaij ab ha wui, "Neh,
am att wo hihi Jerusalem wui. T am hab wo
e juh am ni-tahgio hegai mo wa g kekelibad
Jiosh ha'ichu i tashogiddam an o'ohan ab
ni-amjed. 32 Am amt wo i ni-dagito ha wui
g gawul mahs hemajkam. T hegam wo
nahnko ni-ahgad ch ab wo ni-siswuimad
33 ch wo ni-gewittan k hahawa wo ni-mua.
Nt wabshaba ep wo ni-chegito mat d wo i
waik tashk amjed."
34 Kush wabshaba pi sha'i amichud mas
haschu hab ahg g Jesus. Heg o wa wepo mo
e e'estokch g ha'ichu ahgaj.

Matsh g Jesus hema doaj g pi neadam
An g neid g Matthew 20:29-34; Mark 10:46-52

35 Sh am hihim hegam Jesus miabidch g
Jerico. Sh g pi neadam am hema daha wohg
hugid an ch ha'ichu ha nead.
36 Kutsh an bihbij. Sh id ha kah ch ab ha
kakke mas haschu an has e wua.
37 Kumsh hab ahgid, "An o him hegai
Jesus mo ab Nazareth t amjed."
38 Sh am si s-kaidam hab kaij, "Je-
sus, ab g si i s-ni-ho'ige'id, ahpi map d
t-kownaligbad David amjedkam."
39 Sh hegam mash am ba'ich hihim g Jesus
si s-keh'id ch hab ahg mat wo pi shahmuni.
Kush wabshaba haha wabsh ba'ich i
s-kaidam hab kaij, "Ab g si i s-ni-ho'ige'id,
ahpi Davidbad amjedkam."
40 Tsh am hahawa i kekiwua g Jesus k ha
chehani mat ab wo i e bek g pi neadam
o'odham. Tsh am i jiwia. Sh hab kaij g Jesus
ab wui, 41 "Shahchu ant hab wo m-juni?"
Sh hab kaij ihda, "Ni-kownalig, chum ani
tatchua mant ep wo ha'ichu neidad."
42 Sh hab kaij g Jesus, "Ha'ichu g neid. Doa
apt nap pi ab ni-hiwig."
43 Tsh am ha hekaj wabsh s-ap ha'ichu
neid k ab si i ho'ige'el g Jiosh k gam hu i oi
g Jesus. Tsh am i nei g mu'i hemajkam ihda
k wehsijj ab si ihm g Jiosh.

19

1 Tsh am dada hegam Jesus Jerico t am k
am wabsh gahi wo wuwha. 2 Sh am hema
chum si s-neidamk g Jesus ch d uhgchu
lial kowlantdam ch d si s-kais ch ash hab
chehgig Zackias. 3 Sh wabshaba sha'i mu'ij
g hemajkam. Kush eda al shopolk ihda ch
pi ap neid 4 ch hekaj gam hu ha ba'ich meh
g hemajkam k an i chesh uhs t an.
5 Tsh am i ai g Jesus mo an da k ash an
uhgk i neid k hab kaij ab wui, "S-hohtam g
ab i huduni, Zackias. Ab ant wo jiwia m-kih
am."
6 Kutsh ha hekaj ab i hud g Zackias k si
s-hehgig ch ab i wahki e-kih ed.
7 Kush wehsijj g hemajkam si s-ju'ujpij
neneok ch hab kaij, "Ihda o'odham atki am
wo i dahiwua heg kih am mo d wabsh pi ap
hemajkam."
8 Tsh am i kekiwua g Zackias k hab kaij
ab Jesus wui, "Neh'e, eda hugkam ant wo
ha mah g sho'igkam g ha'ichu ni-eniga k
uhpam ep wo ha namkid gi'ikko e dahm
mantp he'es i ha banmad."
9 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Id o am
chehgidch map wepo wohochudadag mo
g t-shohshon Abraham ch hekaj e do'ibia
id i tash ab. 10 Id ant hekaj ia jiwia jewed
dahm ahni Jiosh si Kehsha mant an wo i ha
gahghim k wo ha do'ibia g pi ap chu'ijkam."
Neh, bash kaij g Jesus.

Mamtsh wo chum i ge'edaj mo haschu ab em-mahk g Jiosh.
An g neid g Matthew 25:14-30

11 Pi ash sha'i tash matsh gam hu wo dada
idam Jesus Jerusalem t am. Kush hab e ahg
g hemajkam mat si e ai mat am wo i wuhsh
g Jiosh kownaltalig. Tsh heg hekaj am ha
ahgi g Jesus ihda ha'ichu wepogida ahga 12 k
hab kaij:
"Hema o d sha s-has ha'ichu id eda
ha'ichu ni-ahga. Kum am waid mehk jewed
amjed mamt wo kownalch. 13 T pi koi him
k ab i ha wai g wehst-mahm e-pionag k
wehsijj g hemako ohla lial ab i ha mahkhi
mat wo hekaj k am wo i mu'idaj mat am wo
i hih. 14 K eda mu'ijj pi hohho'id g wehmaj
o'odham ch am ha'i i e chuhcha mat am wo
hihim k hab wo chei mo pi hohho'id mat d
wo ha-kownaligk ihda o'odham.
15 "Kumt wa woho hab juh hegai s-has
ha'ichu o'odham mamt kownalch. T am i
uhpam jiwia k am ha hekaj ha wai hegam
e-pionag mat am wo dada k am wo e ah mat
he'ekia i dahm nahto g lial heg amjed mat
wa ab ha mah.

16 "K g wehpegkam hab kaij am jiwiak,
'Ni-kownalig, wehst-mahm lial ant nahto
am dahm hegai hemako mapt ni-mah.'
17 "K hab kaij g ahmoj, 'S-ap apt hab
e juh k d si s-wagimakam ni-pionag.
Bant wo m-juh mapt wehst-mahm kih-
him wo nuhkud napt pi s-ap nuhkud g al
chu'uchum ha'ichu.'
18 "K hema ep hab epai kaij am jiwiak.
'Ni-kownalig, hetasp lial ant nahto am
dahm hegai hemako mapt ni-mah.'
19 "K id hab ahg g ahmoj, 'Bant wo m-juh
mapt hetasp kihhim wo nuhkud.'
20 "K hema ep hab epai kaij am jiwiak.
'Ni-kownalig, m ia kahch g m-lialiga. Gd
ant hu si wuh pa-nihda ch ed k ged hu
si ehsto. 21 S-m-ehbid ani heg hekaj map
s-ta ke'idama. Am ap wabsh u'u hegai map
haschu pi chikpan ch am bahbhiam hegai
ha'ichu bahidag mo pi d m-esha.'
22 "K hab kaij g ahmoj ab wui, 'Hegai map
has i kaij ant hab masma wo m-mohto'i g
chu'ijig, ahpi s-padmakam pion. S-mahch
apki mani s-ta ke'idama ch wabsh u'u hegai
mani haschu pi chikpan ch ab i bahbhiam
hegai ha'ichu bahidag mo pi d ni-esha.
23 Pegih neh, pt haschu ahgk pi am hu cheh
g ni-lialiga wahnko ch ed mant ab uhpam
wo ui wehnadk hegai mat haschu ab mah-
madt.' 24 k hab hahawa kaij ab ha wui hegam
mo am gegok, 'Gam g wo si wohppo'id hegai
lial k heg wo mah mat g wehst-mahm lial
nahto.'
25 "K hab kaij idam ab wui, 'T-kownalig,
heki o hu wehst-mahm lialiga.'
26 "Sh hab kaij ab ha wui, 'Pi at has e
juh nat pi ba'ich ha'ichu ab ep wo i nei
hegai mat s-ap wo nuhkud g e-nuhkuda. T
wabshaba wo e wohppo'idach mo he'es al i
chum nuhkud hegai mat pi ap wo nuhkud.
27 Kumt ab wo i ha u'u k wo ha kokda
am ni-tahgio hegam ni-obga mo chum pi
tatchua mant d wo ha-kownaligk,' bo kaij g
ha-ahmo id eda ha'ichu ni-ahga."

Mash mu'ijj si s-hehgig ch ahg mo g Jesus d Jiosh si Kehsha.

An g neid g Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; John 12:12-19

28 Kutsh gam hu hahawa hihi idam Jesus
Jerusalem wui. Sh g Jesus am ha ba'ich him.
29 Kush gohk al kihhimag ch hab chehgig
Bethphage ch Bethany ch ab hugidaj ab g
Olive U'us Kawulk. Tsh gohk am ha cheha g
e-chuhchai 30 k hab ha ahg, "Am g wo hihim
heg wui kihhim m am mia kehk k am wo i
wahp. T am wo hema e wulshch g wechij
wuhlu mat koi sha'i e chesh. Id amt wo
wul'ok k ab wo i wanim. 31 Kutp hema wo
sha em-kakke mams haschu ahgk wul'o, mt
hab wo ah mani ahni em-mashchamdam
tatchua."
32 Kutsh wa woho am hihi hegam gohk.
Kutsh hab masma hab e juh mash hab ha
ahgid g Jesus. 33 Kush am wupul'ok hegai
wuhlu. Sh hab kaij g enigakam mas haschu
ahgk am wul'o.
34 Sh hab kaij hegam, "T-mashchamdam o
tatchua." Kutsh ha hiwigi.
35 Tsh gam hu i wanim g wuhlu Jesus wui k
an toa g e-liliwa wuhlu dahm k an i cheshaj
g Jesus. 36 Kush am him cheshajch. Sh idam
g e-liliwa am i to'ahim wohg oidk.
37 Sh am i aihim g Jerusalem. K g wohg
am agshp i huduni ab amjed g Olive U'us
Kawulk. Sh mu'i hemajkam an ha wehgaj
ch ab i ho'ige'id g Jiosh ch ab si ihm si
s-kaidam heg hekaj si ge'e ha'ichu mo nei-
dchkahim ch hab kaij:
38 "Jiosh at wo s-m-ho'ige'el ahpi mapt ia
jiwia wehhejed. *Psalm 118:26*
Si ge'e s-hehgig o an ha'ichug dahm
kahchim ch ed ch si ge'e has eli-
dadag ab wui g Jiosh."
39 Sh am ha'i gegok g Palasi ch hab kaij ab
wui g Jesus,
"Ha mashchamdam, ha g chehani mat wo
ha'asa hab chei."
40 Sh hab kaij g Jesus, "Neh, matp idam wo
ha'asa hab chei, kut chum hems g hohodai
si s-kaidam ab wo ihmad g Jiosh ni-hekaj."

Matsh g Jesus shosha wehhejed g Jerusalem t am hemajkam

41 Sh am i aihi g Jerusalem. Kutsh shosha
g Jesus 42 k hab kaij, "Mat hu wo i s-mahchk
g Jerusalem t am hemajkam id i tashkaj mat
has wo e juh k wo e do'ibia. 43 Ab o him g tash
mat wo ha biha g ha-obga k wo ka kuh 44 k
s-ap wo ha hugio wehsijj hegam mat am wo
ha'ichugk k wehs wo wuahawua g kihhim.
K pi sha'i mahch mat idani wo chum ha
do'ibia g Jiosh."

Matsh g Jesus gam hu si i ha wuwhas hegam mo am uamhun g ge'e cheopi

An g neid g Matthew 21:12-17; Mark 11:15-19; John 2:13-22

45 Kutsh am hahawa hih g Jesus k ged hu
jiwia ge'e cheopi t am. Sh eda am ha'i dadha
ge'e cheopi wehgaj ch am ha'ichu gagda.
Kutsh gam hu si i ha wuwhas 46 hab kaijch
ab ha wui, "Bo chu'ig g Jiosh o'ohana mo
hab kaij g Jiosh:
'Ahni o d ni-wehhejedkam ihda ge'e cheopi.
T ab wui wo hihimad g hemajkam ch ab wo
si has ni-elidad.' *Isaiah 56:7*
Neh, bo kaij g Jiosh. Kumt eda an be k
am eda hab wabsh wua g hejel e-tatchui ch
chum hems ha'ichu s-a'agi ha ehsid ab ha
wui ha'ichu gagdach."
47 Kush wehs tashkaj am ha mashcham
g Jesus ge'e cheopi ch ed. Sh hegam
u'ugchu papal ch chehanig ha mashcham-
dam ch ha wanimeddam g hemajkam chum
s-mu'amk. 48 Sh wabshaba g hemajkam
chum hekid ab si kaiham. Kush heg hekaj
pi e nakog hegam mash chum s-mu'amk.

20

Mamsh ab kakke g Jesus mas hedai amjed u'ukch g e-gewkdag.

An g neid g Matthew 21:23-27; Mark 11:27-33

1 Sh am hu hebai g Jesus am ha mashcham
g hemajkam ge'e cheopi ch ed ch am ha
ahgid g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Kutsh
am dada g u'ugchu papal ch chehanig ha
mashchamdam ha wehm g ge'eged 2 k hab
kaij ab wui, "Dohp hab chum elid map ab
amjed ab u'ukch g e-gewkdag ch am hab
ha'ichu wua. Oi g am t-ahgid."
3 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Pegih, nt
ahni wehpeg ab epai ha'ichu wo em-kakke.
Am g wo ni-ahgid 4 mams hedai hab elid mat
ab mah g Johnbad g gewkdag mat wo ha
pahl wapko. Nat g Jiosh ab mah aha nat
wabsh g o'odham?"
5 Kush idam am wabsh hejel si a'aga
ch hab kaij, "Shahtt hig wo chei? T ab
wo t-kakke matt haschu ahgk pi ab hu
wohoch mattp hab wo chei mo ab Jiosh
amjed u'ukch g gewkdag. 6 T g hemajkam
wo t-ma'ichshul mattp hab wo chei mo ab
wabsh o'odham amjed u'ukch. Mu'ijj o hab
elid mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam."
7 Neh, bash kaij ch ab hahawa uhpam i
e nohnogi Jesus wui k hab kaij, "Pi ach
sha'i mahch mas hedai amjed ab u'ukch g
e-gewkdag."
8 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Pegih, nt
ahni hab wa'ap pi wo em-ahgi mani hedai
amjed u'ukch g ni-gewkdag ch hab wua
wehs ihda."

Ha'ichu wepogida ahga ab ha amjed g uhdwis oidag nuhkuddam.

An g neid g Matthew 21:33-46; Mark 12:1-12

9 Neh, bash kaij g Jesus ch am hahawa ha
ahgid g hemajkam ihda ha'ichu wepogida
ahga hab kaijch:
"Neh, matp hems hema am ei g uhdwis
e-oid ed k hab hahawa i e ah mat gam hu
hasko mehk wo him k pi oi wo jiwia. Kut
ha'i wo nuhkudad g oidaj ch wo namkid
hegai mo haschu ab d i chum wuikamaj.
Pegih, t am ha shulig k gam hu hih. 10 Kut am
i e ai mat wo bai g uhdwis. T am hema cheha
g e-pionag mat am wo him k ab wo i u'idk
g wuikamaj. T wabshaba g nuhkuddam
gewichkwua g piongaj k pi ha'ichu sha'i
mah. Kut gam hu uhpam hih.
11 "T g enigakam hema ep cheha g
e-pionag mat am wo hih. T id ep
gewichkwua g nuhkuddam k si s-ta edam
sho'igchud k pi ha'ichu sha'i mah. T gam
hu uhpam hih.
12 "T g enigakam hema ep cheha mat am
wo hih. T hab wa'ap s-ko'okam has juh k
gam hu si wuhshad.
13 "K hab hahawa kaij g uhdwis oidag
enigakam, 'Neh, si ni-tatchuidch ni-alidag
ant wo cheha mat am wo hih. Heg at hemho
ab wo wa has el.'
14 "T heg gan hu hih. T wabshaba ab i nei
hegam nuhkuddam k hab kaij ab a'ai e wui,
'Id o d enigakam alidag. Tt hig wo mua. T
d wo t-enigak g uhdwis oidag.' 15 T wa woho
hab e juh k gam hu si i wuhshad ab amjed g
uhdwis oidag k am i mua."
K hab hahawa ep kaij g Jesus, 16 "Neh, nat
hig pi woho wo ha kokda g oidag enigakam
k am ha'i ep wo ha hiwigi mat wo nuhkud."
Tsh am i kah ihda g hemajkam k hab kaij,
"Ih, pi at woho hab wo e juh hegai map am
t-ahgid."
17 Kush ab si ha neid g Jesus ch hab kaij,
"Woho at hab wo e juh. K g Jiosh o'o-
hana am tashogid mamt hab wa masma wo
s-ni-ohhod. Id o hab ahgch hab chu'ig g
wepogida ahga Jiosh o'ohana ed:
Kihtdam at wo chum hema s-ohhodam g
hodai.

T wabshaba id d wo si s-has ha'ichu hodaik
am ha-kihta wehhejed. *Psalm 118:22*
Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana. 18 Kut wo e
sho'igch hegam mat pi wo ni-amich. Id at
heg wo wa wepok mat ab wo e keiko hodai
t ab. Kut wo bei g s-ko'ok e-namkidadag
hegam mat wo s-ni-ohhod. Id at heg wo wa
wepok mat g hodai ab ha ab wo gehsh k am
wabsh wo s-ha wia."

Ha'ichu kakkei ab amjed g kownal kowlanta.
An g neid g Matthew 22:15-22; Mark 12:13-17

19 Neh, bash kaij g Jesus ch hegam hab
ha ahg chehanig ha mashchamdam ch
u'ugchu papal. Kutsh hegam heg hekaj
wabsh chum si s-behim. Sh wabshaba
mu'ijj g hemajkam ab si has elid g Jesus. Sh
idam ha mashchamdam ch papal s-ha ehbid
ch pi am hu be 20 k wabsh am s-nen'oid mat
am wo ha ap'et. Tp hems ha'ichu hab wo
chei mat heg ab wo abchud k an wo be k am
wo i dagito kownal wui. Tsh heg hekaj ha'i
ha namkid mat am wui wo hihim k ab wo
ha'ichu kakke k wo heki himch.

21 Sh hab kaij idam ab wui, "Ha
mashchamdam, s-mahch ach map wabsh
chum hedai ha mashcham g wohokam ab
amjed g Jiosh himdag, chum as has wo
chei hedai i. 22 Pegih, k am wo t-ahgi maps
has elid g ge'e kownal kowlanta. No hig
t-hiwgid g t-chehanig ahchim Tutuligo
matt wo ha namkid aha no pi t-hiwgid?"

23 Sh wabshaba g Jesus s-ha amichud mo
g pi ap'ekam hab elid ch hab ha ahg, 24 "Ab
g wo hema ni-chehgid hegai lial mam hekaj
ha namkid."

Kumtsh ab hema chehgi. Kush hab ha
ahg, "Am g wo ni-ahgid mo hedai wuhiosha
ch hedai chehgig ab o'ohadag id ab lial?"

Sh hab kaij idam, "Hegai mo d uhgchu
t-kownalig."

25 Sh hab hahawa ep kaij g Jesus, "Pegih,
ab g wo i dagito kownal wui hegai matp d
enigaj k am epai wo i dagito Jiosh wui mo
haschu d epai enigaj."

26 Kutsh pi e nako idam mas wo heki
himch am ha tahgio g hemajkam k oi wa
am wabsh i pi has kaij ch si has i el mat has
masma ab i nodagi g ha-kakkei.

Mash am ha'i ne'owin g Jesus ab amjed g muhkig i wuhshanig.
An g neid g Matthew 22:23-33; Mark 12:18-27

27 Tsh am ha'i dada Jesus wui hegam mash
hab e a'aga Sajusi. Idam o d ha wohochu-
dadag mat g Jiosh pi ep wo ha chegitoich
g ko'i. Sh ab kakke idam ch hab kaij,
28 "Ha mashchamdam, an o hab chu'ig ihda
chehanigaj g Jiosh Mosesbad o'ohana ed
ch hab chu'ig matsh g oidchkam wehngaj
hegai mat wo muh pi ha a'aligak hemho wo
wa bei g hohnigaj g e-wehnagbad. Tsh g
a'aligaj hab masma wo e kuint mat d wo
a'aligajk hegai mat muh. 29 Pegih, k am
hu hebai wewa'ak d e-wepngam. Kut g si
ge'echu ge hohnt k pi ha a'alidtok am i
muh. 30 T g oidchkam an bei ihda uwi k
hab wa'ap muh. 31 T amjed g waikkokam
an be k hab wa'ap muh. T wehsijj hab e
juh idam wewa'ak mat pi ha a'alidtok ko'o
k huhug. 32 T gam hu si ha oidk heg ep muh
uwi. 33 Pegih, k idam wehsijj hohnigkahim.
Kut hedai d wo hohnigk matp g ko'i ep wo i
wuwha?"

34 Sh g Jesus hab kaij ab ha wui, "Ia o
wa'i e hohont g hemajkam jewed dahm.
35-36 K wabshaba pi hab chu'ig an Jiosh kihdag
ed. Jiosh at uhpam wo ha chegitoich g
e-do'ibiakam k am wo i ha wahpki e-kihdag
ed. T hahawa pi wo e hohontad ch pi wo
ko'od hab masma mo g anghil hab chu'ig.
37 Mosesbad atki wa an o'oha mash wa g
Jiosh am e chehgid wui heg hekaj sha'i
mash meihid ch pi meitto. Sh hab kaij g
Jiosh:
Ahni ani d ha-Jioshga hegam Abraham ch
Isaac ch Jacob. *Exodus 3:6*
Neh, id o hab kaij g Jiosh, chum as heki
hu koi, no pi am e wehm ha nuhkud ch ab
uhpam wo i ha wuwhas muhkig amjed. 38 Pi
amt wabsh woho wo i huhug am i ko'ok
matp g Jiosh d em-Jioshga." Neh, bash kaij
g Jesus.

39 Kush ha'i hegam mo d chehanig ha
mashchamdam ab neneok ch hab kaij,
"S-ap apt hab chei, ha mashchamdam."
40 Tsh amjed pi hedai e nako mas ab ha'ichu
ep wo kakke.

Ha'ichu kakkei ab amjed g Jiosh si Kehsha.
An g neid g Matthew 22:41-46; Mark 12:35-37

41 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Am
g wo oidahim mas hedai d wo Jiosh si
Kehshak. Bo e a'aga matsh d wo am-
jedkamk hegai t-kownaligbad mash hab
chehgig David. 42 Kush wa eda g Davidbad
hab a'aga 'ni-kownalig' natsh o'oha ihda
mo an hab chu'ig ne'i ed heg eda Jiosh heki
hu o'ohana:
Bo kaij g Jiosh ab ni-kownalig wui:
In g dahiwua s-apkojed ni-hugid an.
43 Kunt wo ha gewito g m-obga mat ab wabsh
s-ap wo m-wechok. *Psalm 110:1*
44 Neh, namt hig s-ap wo ah mat has masma
d wo Davidbad amjedkamk ihda mash d
kownaligaj?"

Mamtsh pi hab wo masmak mo idam chehanig ha mashchamdam
An g neid g Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40

45 Kush wehsijj ab si kaiham g Jesus
hegam mu'i hemajkam. Kush ab ha ahgid
g e-chuhchai ch hab kaij, 46 "Hegam mo d
chum chehanig em-mashchamdam o am
si s-apko dadhaiwup cheopi ch ed ch ge'e
gegosig ch ed. Si o s-kehg e enigadad ch an
oiopo no pi tatchua mamt ab wo si has ha
elidad. Kumt wo s-e nen'oidad mamt pi hab
wo masmak mo hegam. 47 Chum as si chew e
ho'ige'idahun am em-tahgio ch eda ha'ichu
s-a'agi ha wohppo'id hegam mo d hehe'ejel
wi'ikam. T g Jiosh ba'ich i s-ko'okam wo
ha namkid heg hekaj pi ap ha-chu'ijig no pi
wabsh pehegia e ho'ige'idahun ch hab wua
ihda pi ap'ekam."

21

Hejel wi'ikam uwi mahkigdag
An g neid g Mark 12:41-44

1 Sh am hu hebai dadha idam Jesus mash
am e shulig g ha-mahkigdag am wehhejed g
ge'e cheopi. Kush g s-kakais mu'i am shulig
g lial. 2 Tsh am hema jiwia g al sho'igkam
oks mash d hejel wi'ikam k atsh gohk
s-o'amchu am shul. Kush am neid g Jesus
3 ch hab ha ahg g e-chuhchai, "Neh, ihda al
sho'igkam oks at ba'ich i ge'e mahkigdag
hab juh mo hegam s-kakais. 4 Hegam o ab
wabsh mahk hegai mo haschu i pi tatchua
no pi wabsh s-lialiga. T wabshaba ihda al
oks wehs mah mo haschu al i edgid mat
hekaj wo chum kihdagk."

Matsh wo i e wua g Tutuligo ge'e ha-cheopi
An g neid g Matthew 24:1-2; Mark 13:1-2

5 Kush am ha'i neneok ab amjed g ge'e
cheopi ch am a'aga mo si s-kehg hab mahs
ch si s-kehg hohodaikaj hab junis ch si
s-kehg mahkigdagkaj e heosid.

Sh hab kaij g Jesus, 6 "Heu'u. Nt wabshaba
wo si shel em-ahgi mo e aihim mat wehs wo
i e shul ihda mam neid."

Matsh g ge'e kudutalig wo i wuhsh
An g neid g Matthew 24:3-14; Mark 13:3-13

7 Sh g chuhchaij ab kakke ch hab kaij,
"Hekid at hab wo i e juh ihda? Kut haschu
d wo chehgidak matt heg ab wo s-mahchk
mo e aihim matki am hab wo e juh?"

8 Sh hab kaij g Jesus, "Mt wo s-e nen'oidad
ch pi am hu wo e iattogi. Mu'i at an wo
i wuwha a'ahidag oidam k ni-wepo wo e
chehcheg hab kaijch mo d Jiosh si Kehsha
ch hab wo chei mat e ai g tash. Pi g am
hu wo i ha oid idam. 9 An at wo kaida
mo am hahasko a'ai e cheggia g jejewed.
Kumt wabshaba pi heg hekaj wo e kudutad,
chum as hems wo wohok. Hemho wa at
hab wo mahsk ha'ichu wehpeg. K wabshaba
pi hab d ahga mat e ai mat wo huhug g
jewed. 10 Jejewed at ab a'ai wo i e cheggia.
11 T an a'ai hab wo e juh mat g jewed sha'i
s-ta ehbidam wo u'ugij. T g bihugig wo
gehsh k g s-cheawagig ab wo i hih. S-ta
ehbidam ha'ichu at am wo i e chehgi ab
dahm kahchim t amjed.

12 "Mat koi hab wo e juh ihda, kumt an
wo em-u'u k wo em-sho'igchud k am wo
em-u'apa chechopi ha wui k wo em-kuh.
Kumt wo e lodai am ha tahgio g kokownal
nam pi ab s-ni-wohochud. 13 Id at am wo
em-ap'et mamt am wo ah g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh. 14 Pi g am heki hu wo e kudu-
tad heg hekaj mamt has wo chei hejel e
wehhejed. 15 Ab ant wo em-mah g ne'oki ch
amichudadag. Kut pi wo e nako g em-obga
mas ab wo wui kekiwua mamt has wo chei.
16 Em-jehj ch em-wepnag ch em-hajuni ch
em-naipijju at am wo i em-dagito ha wui g
haha'ichu. Kumt ha'ijj wo e ko'ij. 17 Mu'ijj
at wo s-em-keh'el nam pi ab ni-hiwig. 18 Mt
wabshaba s-ap am wo gahi wuwha mamtp
has wo i em-juh 19 k wabsh wo s-ha bahbgi.
T g Jiosh wo em-do'ibia.

Mash g Jesus am ahg mat wo e padch g Jerusalem
An g neid g Matthew 24:15-21; Mark 13:14-19

20 "Shondal at an wo biha g Jerusalem.
Kumt hab wo s-mahchk mo e aihim mat
oi wo e padch g kihhim. 21 Hemho wa at
am wo ahhio dohda'ag wui hegam mat am
wo ha'ichugk Judea chekshani ch ed. T
hegam mo am ha'ichug Jerusalem kihhim
t am hemho wa wo ahhio ab amjed. Kut
hegam mo gam hu wabsh jegko kih pi am
hu wo i wahp kihhim ch ed 22 nat pi wo
e ai mat wo s-ko'okam ha namkid g Jiosh
k am wo wohokamch wehs hegai mo an
o'ohanas o'ohanaj ed. 23 Ih sho'ig! S-ta at
ehbidam wo mahsk am ha wehhejed hegam
mat wo chu'uchum mahmadk ch hegam
mat wabsh wo kia wo'ok g ali. Ab at wo
i hih g ge'e sho'igdag id dahm jewed. T
g s-ko'ok ha-namkidadag ab wo gei ha ab
idam hemajkam heg hekaj ha-chu'ijig. 24 Mt
wo ha'i ha kokda k wo ha'i ha lilsochud k
gam hu wo i ha ui mehk jewed wui. Kut
g gawul mahs hemajkam an wo bei ihda
Jerusalem k ia wo i e chiwiadad am hugkam
mat wo kuhgit g ha-ap'edag g gawul mahs
hemajkam.

Matsh ep wo jiwia g Jiosh alidag
An g neid g Matthew 24:29-31; Mark 13:24-27

25-26 "T wo e u'ugij mo haschu an hab
chu'ig t-dahm. Kut s-ta ehbidam hab wo
e juh g tash ch mashad ch huhu'u k wo
dagito g e-wopogga. Kut g ge shuhdagi an
wo wewgad ch an wo to'otonkad. T id wehs
wo chehgi mat ge'e ha'ichu hab wo e juh
wehsko jewed dahm. T g hemajkam wo
si s-ehbidad wehs jejewed ch ed ch wo s-e
chuhug nat ge wo mahchk mat haschu has
wo e juh. 27 Kunt ab hahawa si s-masma wo
i hud chewagi ch ed ab Jiosh kihdag amjed
ahni Jiosh si Kehsha. Kut am wo e maskogi
g ni-gewkdag. 28 Bat masma wo e chehgi mo
ab e aihim g ha-do'ibiadag hegam mat ab
wo ni-hiwgad. Kut heg hekaj wo chum si
s-ap e taht mat hekid wo i shonwua ihda
mani em-ahgid."

Mamtsh has masma wo s-amich g jiwhiadaj
An g neid g Matthew 24:32-35; Mark 13:28-31

29-30 Tsh amjed g Jesus am ha ahgi ihda
ha'ichu wepogida ahga, "Neh, mt wo
s-mahchk mo g toniabkam e aihim mamt
wo nei mat g suhna je'e ch nahnko mahs
u'us ab wo i i'iwgi. 31 K hab wa masma hab
mahs mamt wo nei mat hab wo e juh idam
mani am heki hu em-ahgid k wo s-mahchk
mo e aihim mant ep wo jiwia.
32 "Neh, hegam mat wo nei ihda mani
em-ahgid at d wabsh wo kia dodakamk
jewed dahm mat hekid wehs am hab wo e
juh. 33 Wehs am gam hu hab wo i e juh ihda
Jiosh nahtoi mam in neid. T wabshaba g
ni-ne'oki pi hekid gam hu hab wo i e juh.

Mamt wo si s-e nen'oidad

34 "Si g wo s-e nen'oidad mat haha wabsh
wo em-ai hegai tash. Mt am hu pi wo
mahchk. Pi g am wo sha'i e hiwgid mamt
wabsh si mu'i ha'ichu k ed wo e nakogad
ch wo si e gegosidad ch wo nawkko'od
ch g e-kihdagkaj wo e kudutad. 35 Hegai
tash at am hab haha wabsh wo si e juh
wehs hemajkam ha tahgio. 36 Mt wo si s-e
nen'oidad ch wo e ho'ige'idahunad chum
hekid mamt ab wo u'ukch g gewkdag ch
s-ap am gahi wo wuhsh wehs ihda mat am
hab wo e juh. Nt pi an hu ha'ichu wo
em-abch ahni Jiosh si Kehsha mamt hekid
wo ha lodai g hemajkam."

37-38 Sh g Jesus wehs tashkaj am ha
mashcham ge'e cheopi ch ed. Kush mu'ijj
am wui daiw wabsh i sisi'alimad mat ab wo
kaiha. Sh am i huhuduk, sh gam hu hihhim
idam Jesus Olive U'us Kawulk wui ch am
koksho.

22

Mamtsh am i ap'ech mamtsh wo mua g Jesus
An g neid g Matthew 26:1-5; Mark 14:1-2; John 11:45-53

1 Sh am i e aihim mash eda e
wushshad matsh wa g Jiosh ha do'ibia g
ha-shohshonbad. Sh heg eda pi e ko'a hegai
pahn mo jewajidas. 2 Sh g u'ugchu papal
ch chehanig ha mashchamdam am wabsh
s-a'agi e nakog matsh wo mua g Jesus ch
wabshaba s-ha ehbid g hemajkam.

Matsh g Judas am ap'ech matsh wo gagda g Jesus
An g neid g Matthew 26:14-16; Mark 14:10-11

3 Kutsh g ge Jiawul Satan an bei g Judas
Iscariot. 4 Tsh id am i ha dagito hegam
Jesus k am him k am ha wehm a'aga g
u'ugchu papal ch ge'e cheopi nuhkuddam
ha-ge'ege'ejig mat has masma am wo i dag-
ito g Jesus ha wui. 5 Tsh si s-hohho'i idam k

ab si ahgi mat wo namkid. 6 Tsh amjed am i e
nako g Judas mat am wo neidad mat s-a'agi
wo gagda g Jesus ab ha wui. T pi wo mahchk
g hemajkam ab amjed.

Matsh am i e ai g ha-shohshon ha-do'ibiadag gegosig.
An g neid g Matthew 26:17-25; Mark 14:12-21; John 13:21-30

7 Tsh am hahawa s-ap i e ai hegai
ha-shohshonbad ha-do'ibiadag piast. Kush
d wehpeg tash matsh eda wo e kokda g
kahwal mahmad. 8 Sh g Jesus hab ha ahg
g Peter ch John, "Am g wo hihim k am wo
i ap'ech g t-gegosig matt wo wuhshad g
t-shohshon ha-do'ibiadag."
9 Kush hab kaij hegam, "Bahtt hab wo juh
g t-gegosig?"
10 Sh hab kaij, "Neh, am amt wo hihi
Jerusalem wui. T ab hema wo himad g
cheoj ch wo wa'igchugad ab ha'a t ab.
Kumt am wo i oi. Kut am hu hebai
wo him k am wo i wah hema kih ed.
11 Kumt hab wo chei ab wui g kihkam,
'Neh, s-mahchimk o g t-mashchamdam
mas an hebai i ha wi'is matt wo wuhshad
g t-shohshon ha-do'ibiadag.' 12 Kut am wo
hema em-chehgi g kih. T id gan hu ha-kih
dahm hab wo chu'igk ch wo ge'ejk ch am
wo apchudask. Kumt an ha'ab wo i ap'ech
g t-gegosig"
13 Kutsh wa woho am hihi idam kihhim
wui. Tsh wa woho s-ap am hab e juh mash
has i ha ahg. Kutsh am i ap'ech g gegosig.

Matsh g Jesus am i shonwuich g mihshmda chemait hugi.
An g neid g Matthew 26:26-30; Mark 14:22-26; 1 Corinthians 11:23-25

14 Tsh am i hud. Kutsh am hahawa dada
hegam ha'i. Tsh g Jesus am i dahiwua mihsa
wui. Tsh g chuhchaij am ep dadhaiwua.
15 Kush hab kaij ab ha wui, "Si ani tatchua
mant wo em-wehm huh ihda gegosig mant
koi wo ni-muhkid 16 nant pi pi hekid ia
hu em-wehm ep wo huh ihda hab mahs
gegosig. T wabshaba ab wo e ai mat wo
s-ap e nahto g em-do'ibiadag. Kumt an wo
ni-wehmajk dahm kahchim ch ed."
17 Mtsh ab hahawa mah g nawait am tahsa
ch ed. Kutsh ab i ho'ige'el g Jiosh k hab kaij
ab ha wui, "Ab g wo beh'i ihda k wehsijj ab
wo ha ih. 18 Neh, ahni ant pi hekid ab hu ep
wo ih ihda uhdwis wadag k ab wo ai mat wo
e nahto g Jiosh kownaltalig."
19 Neh, bash kaij ch am hahawa bei g
chemait k ab ho'ige'el g Jiosh k am i hahain
k hab kaij, "Do ni-honshpadag ihda mant
am i em-hahaini. Id ani hab ahgch hab
kaij mant wo ni-muhkid am em-wehhejed.
Ab g wo huhgi ihda hahainig k id chum
hekid am hab wo junihid mamt hekaj wo
s-ni-chegitok."
20 Tsh ab hahawa ep ha mah g wasib k hab
kaij, "Do ni-eh'ed ihda nawait. Id ani hab
ahgch hab kaij mat g ni-eh'ed wo e iawua
mat hekaj am hab wo e juh hegai mo wa g
Jiosh hab kaij matsh hab wo em-juni.
21 "Neh, hegai mat wo ni-gagda o ia
ni-wehm daha mihsa wui. 22 Bant wa masma
wo ni-muhkid mat has masma g Jiosh am
i ap'ech mat g si Kehshaj wo e muhkid. T
wabshaba wo si s-ko'okam e namkid hegai
mat wo ni-gagda." 23 Tsh ab ha hekaj a'ai i e
kakke mas hedai wud wok ch hab wo e juh.

Mas hedai d wo si ha'ichuk.

24 Kush am e ne'owin hegam Jesus
chuhchai am a'agadch mas hedai d wo
si ha'ichuk am ha shahgid. 25-26 Sh hab
kaij g Jesus ab ha wui, "Neh, ab am
si e ha'ichuchud hab sha masma mo g
kokownal. S-mahch am mo hegam si
s-gewkam an ha u'ukch g e-hemajkamga.
Kut hemho wa am hab wo junihid mo
haschu ab ha chehani. Mt wabshaba
ahpim pi hab masma am wo ha dahmkad g
e-wehm wohochuddam. Si amt s-hemajim
am wo i ha wehmtad. Hegam kokownal
o tatchua mat g hemajkam hab wo ha
elidad mo ge'e ha'ichu hab ha junid. Mt
wabshaba ahpim pi hab masma hab wo e
elidad mam ge'e ha'ichu hab ha junid g
hemajkam. 27 Aha nam hig hab chum e elid
mam d ha-a'amo ch am wo dadhaiwua mat
g em-pionag wo em-gegos? Ni eda ahni
pi hab masma hab ni-wua, chum anis d
em-kownalig ch wabshaba heg ni-wepogid
mani d em-pionag.
28 "Ahpim amt pi hekid sha'i ni-dagito
am oidam g ha'ichu ni-nakogig, 29 Kunt
heg hekaj wo em-kokownalch hab masma
mat g ni-ohg Jiosh ni-kownalch. 30 Mt am
ni-wehm wo e gegosidad ni-kownaltalig
ed. Kunt hab wo em-juh mamt d wo
u'usagakamk am ha dahm hegam gamai
gohk kawod dakam Tutuligo hemajkam."

Matsh g Jesus am ah mat g Peter pi wo mahch k e ah

An g neid g Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; John 13:36-38

31 Kush hab kaij g Jesus ab Simon Peter wui, "Ih, Simon, Jiosh at wo hiwigi g ge Jiawul mat wehsijj wo em-a'appe hab sha masma mat g pilkani hihkdam wo nehnich g e-hihka k gam hu wo i gawulkai g mohgaj. Jiawul o hab chum e ahg mat gam hu hab wo i em-juh hab masma mo g mohg. 32 Nt wabshaba ab i tai g Jiosh mat wo i gewkaj g m-wohochudadag, Simon. Kupt am wo i ha gewkemhu g e-wehm wohochuddam mapt hekid ab uhpam wo i e nodagi ni-wui."

33 Sh hab kaij g Peter, "Ni-kownalig, ni-nahtokch ani mant wo ni-kuhpachud k wo ni-muhkid m-wehm."

34 Sh hab kaij g Jesus, "Neh, Peter, pi at koi am hu wo kuhu g keli chuchul id i chuhug ab, kupt waikko hab wo chei map pi sha'i ni-mahch."

Matsh am wo nam g a'appema

35 Sh hab ep kaij g Jesus ab ha wui, "Neh, namd ha'ichu i pi edagi mam wa ahgachug g ha'ichu ni-ahga pi u'uk g e-lial kokstal o g limoshana kokstal o g shuhshk?"

Sh hab kaij hegam, "Pi ha'ichu."

36 Sh hab hahawa ha ahg, "Mt wabshaba hemu an wo u'ad g e-lial kih ch e-is-pahyo chum ams hems wo gagda g e-lihwa k hekaj wo hema ha nolawt g is-pahyo. 37 Hemho wa at am hab wo e juh ihda mo ab ni-amjed o'ohanas ch hab chu'ig:

Bamt masma ab wo mohto'i g chu'ijig g Jiosh si Kehsha mamt g pi ap hema-jkam." *Isaiah 53:12*

38 Sh hab kaij hegam chuhchaij, "Pegih, t-kownalig, m ia gohk wehch g i'is-papayo."

Sh hab kaij g Jesus, "Neh, e at ai matt wo hihi."

Matsh g Jesus pi ap e taht k am e ho'ige'i-dahu Gethsemane t am

An g neid g Matthew 26:36-46; Mark 14:32-42

39 Tsh amjed gam hu hih g Jesus Olive U'us Kawulk t ab mash hab wa e wua. Kutsh oi hegam chuhchaij. 40 Tsh am i dada amai. Sh hab kaij ab ha wui, "Am g wo e ho'ige'i-dahun mamt s-ap wo nako g e-a'appema." 41 Neh, tsh am hahawa ha dagito k am ba'ich sha'i him k am tonwua k e ho'ige'idahun 42 hab kaijch, "Ni-ohg, matp am wo s-ap'ek, pt gam hu hab hig wo i juh hegai si s-ko'ok sho'igdag mo ab ni-wui him. Kuni eda tatchua mat ahpi g m-tatchui hab wo e juh." [43 Tsh am haha wabsh hema jiwia g anghil ab wui k ab si i gewkaj. 44 Kutsh si e kudut k am ba'ich haha wabsh si e ho'ige'idahu. Kush g wahuddaj am e iawua jewed dahm k d wabsh eh'ed.]

45 Tsh am i ha'asa e ho'ige'idahun k am hih mash am dadha hegam chuhchaij. Kush am kohksh nash pi wabsh i ha ba'iwich g pi ap tahhadkam. 46 Sh hab kaij ab ha wui, "Shahchu am ahgch kohksh? Ab g wo nehnen k wo e ho'ige'idahu mamt s-ap wo nako g e-a'appema."

Matsh e behij g Jesus

An g neid g Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; John 18:3-11

47 Sh am wabsh kia neok. Sh ab ha'i ge hihim g hemajkam. Kush heg ha wanimed Judas mash d chum hema kehshaj g Jesus ch ab wui i hih matsh ab wo chintad.

48 Sh hab kaij g Jesus, "Ih, Judas, pt wo ni-gagda ab ni-chintadk ahni Jiosh si Kehsha!"

49 Tsh am i nei hegam ha'i Jesus chuhchai mo haschu has e wua k hab kaij, "T-kownalig, natt wo ha cheggia g i'is-papayokaj?" 50 Kutsh hema ab si i widu g is-pahyo k g uhgchu pahl neholiga nahk an si hikuch.

51 Sh hab kaij g Jesus, "Am g wo wa i ha'asa," k an taht ihda cheoj nahk k doaj.

52 Tsh am wui dada g u'ugchu papal ch cheopi nuhkuddam ha-ge'ege'ejig ch g ge'eged mat an wo bei. Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Bamki ni-elid mani d s-chu ehskam ch hab ia dada u'ukch g i'is-papayo ch u'us. 53 Am ani em-wehm ha'ichug cheopi t am wehs tashkaj. Kumt pi an hu ni-bei. T wabshaba hemu am i em-ap'et. Pi ap'ekam at s-ap am hab wo e juh s-chuhugam k ed."

Matsh g Peter pi mahch k e ah g Jesus

An g neid g Matthew 26:57-58, 69-75; Mark 14:53-54, 66-72; John 18:12-18, 25-27

54 Tsh an bei g Jesus k gam hu i bei uhgchu pahl kih wui. Sh g Peter ga hu wabsh mehkjed ha oid. 55 Kutsh eda am ge e nai kolhai ch ed. Kutsh am i jiwia g Peter k am ha wehm dahiwua hegam mo am dadha.

56 Kutsh am hema jiwia g chehia pion k am
nei g Peter k ab si i neid k hab kaij, “Ihda
o'odham o wa an wehmaj hegai mamt an
bei.”
57 Tsh wabshaba pi mahch k e ah g Peter
hab kaijch, “Pi ani sha'i mahch hegai.”
58 Sh am sha'i ha'as. Kutsh am hema ep
cheh g Peter k hab kaij, “Ahpi ap d hema
hegam Jesus.”
Sh wabshaba hab kaij g Peter, “Ih, pi o
woho.”
59 Sh am hu d i hemako ohla amjed. Kush
hema o'odham am si e gewkaj ch hab kaij,
“Woho o wa mo ihda o'odham hab d wa'ap
ha wehm o'odham noki pi ab d kihkam
Galilee chekshani ch ed.”
60 Sh hab kaij, “Pi ani sha'i mahch maps
haschu hab ahg.” Neh, sh am wabsh kia
neok. Tsh g keli chuchul am si ku. 61 Kutsh
ab si e sikolkai g Jesus k ab si i nei g Peter.
Tsh am wabsh si chegito g Peter g jesus
ne'oki mo wa hab kaij, “Koi at wo kuhu g
keli chuchul, kupt waikko hab wo wa'i chei
map pi ni-mahch.” 62 Tsh gam hu hahawa i
wuhsh g Peter k si pi ap e tahtk ch shoak.

Mamsh nahnko ahg ch gewittan g Jesus
An g neid g Matthew 26:67-68; Mark 14:65

63 Sh hegam mash am nuhkud g jesus
nahnko ahg ch an si ma'ish k wuh g wuhpuij
64 k ab si shonikkash ch hab ahg, “Am g hig
t-ahgid mas hedai ab m-shonikka.” 65 Kush
mu'i nahnko ep s-ko'okam ahg.

Mamtsh am u'apa g Jesus ha wui g e jehnigiddam
An g neid g Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; John 18:19-24

66 Tsh am i mahsi. Kutsh am e nam hegam
ge'eged ch u'ugchu papal ch chehanig
ha mashchamdam mash d e jehnigiddam.
Kumtsh am ha wui u'apa g Jesus.
67 Sh idam hab kaij, “Am g t-ahgid maps d
Jiosh si Kehsha.”
Sh hab kaij g Jesus, “Pi amt woho ab hu
wo ni-wohoch mantp am wo em-ahgi mani
hedai wud. 68 Kumt pi woho ab hu wo i
nodagi hegai mantp haschu wo em-kakke.
69 Nt wabshaba wo em-ahgi mant i'ajed an
s-apkojed hugidaj an wo dak g Jiosh ahni si
Kehshaj.”
70 Kush wehsijj hab kaij, “A kuptp d Jiosh
alidag?”
Sh hab kaij ab ha wui, “Dani ahni.”
71 Sh hab kaij hegam, “Neh, pi ach sha'i
hema tatchua mat wo si s-mahch k ah.
Ahchim ach hejel kah mo si pi ap neok ab
Jiosh t amjed ch hekaj wo chum e muhkid.”

23

Mamtsh g Jesus am i dagito Pilate wui
An g neid g Matthew 27:1-2, 11-14; Mark 15:1-5; John 18:28-38

1 Kutsh wehsijj hegam haha'ichu ab si e
wehmt k am i bei g Jesus heg wui mash d
kownal am Judea chekshani ch ed ch hab
chehgig Pilate. 2 Sh ab ha kaiham. Kush
ab wui ab ha'ichu abchudahim g Jesus hab
kaijch, “Neh, ihda o'odham o im hu hab
wabsh i ha wawan g t-hemajkamga hab ha
ahgch mat pi wo namkid g ge'e kownal.
Kuch kah mo hab hejel e ahg mo d jiosh si
Kehsha ch d uhg kownal. Kupt hemho wa
wo mua.”
3 Kush ab kakke g Pilate g Jesus ch hab
kaij, “Nap d ha-kownalig g Tutuligo hema-
jkam?”
Sh hab kaij g Jesus, “Dani ahni.”
4 Tsh g Pilate am i mamche hegai mam ab
abchud. Sh eda mu'i an oiopo g hemajkam
s-neidamk mo has e wua. Tsh g Pilate am ha
kaichudk hab ha ah g u'ugchu papal, “Pi ant
ha'ichu sha'i cheh mas pi ap hab juh ihda
o'odham mat heg hekaj wo e muhkid.”
5 Kush wabshaba ba'ich i e gewpkad ch
hab kaij, “Am o ha chu'amun g t-wehm
o'odham ha'ichu ha mashchamch wehsko
ga hu Galilee t amjed ch ia Judea ch ed ch
chum hems iia Jerusalem ch ed.”

Mamtsh am u'apa g jesus Herod wui

6 Tsh am i kah g Pilate ihda k hab kaij ab
ha wui, “Kutp ab Galilee chekshani ch ed d
kihkam ihda o'odham?” 7 Kumsh am ahgid
mash am ha'ab d kihkam. Sh g Herod am
d ha-kownalig Galilee chekshani ch ed ch
ia'i idani am hab wa'ap ha'ichug Jerusalem
t am. Kumtsh heg hekaj am wui u'apa g
Jesus.
8 Kush si s-hehgig g Herod nash pi tash
wa'i chum s-neidamk hab chum e ahgch
matp hems am tahgio hab wo juh g s-hasig
ha'ichu. 9 Kumtsh am kei tahgio. Kush
mu'i ha'ichu kakke. Sh wabshaba pi has
sha'i kaij g Jesus. 10 Kush g u'ugchu papal
ch chehanig ha mashchamdam am gegok
ch si s-gewkam ab ha'ichu abchud g Jesus.
11 Sh g Herod g e-shondalig ha wehm haha

wabsh nahnko ahg g Jesus ch si ash k ash g
si s-kehg kahba ab wahki. Tsh ab hahawa
ha cheha g Herod mat wo uhpam bei am
Pilate wui. 12 Kutsh heg i tash ab g Pilate ch
Herod ab hahawa e nawojt k ash eda chum
s-e keh'id.

Mamtsh am i ap'ech matsh wo e muhkid g Jesus

An g neid g Matthew 27:15-26; Mark 15:6-15; John 18:39–19:16

13 Tsh g Pilate am i ha hemapai g u'ugchu
papal ch ha wanimeddam g hemajkam 14 k
ash hab kaij ab ha wui, "Ia amt u'apa ihda
o'odham ni-wui hab kaijch mo go'olko ha
wanimed g hemajkam. Kunt hemuch ia
em-kaichudk am i mamche hegai mam ab
abchud k pi ha'ichu sha'i cheh mas pi ap
hab junihi m. 15 Kutsh Herod hab wa'ap
pi ha'ichu sha'i cheh. T g shondaligaj ab
uhpam i u'apa t-wui. Pi atki ha'ichu hab juh
ihda mas heg hekaj wo e muhkid. 16 Kunt
wabsh wo ha cheha mat wo gewittan k wo
dagito." [17 Neh, bash kaij nash pi am hema
i dadagitosh g lihso ha wehhejed wehs ahid
ab mo eda hab e wua hegai ge'e gegosig.]

18 Kush wehsijj hegam mu'i hemajkam mo
am ha'ichug si s-kaidam hab kaij, "Pi ach
tatchua ihda. Barabbas apt wo i dagito
t-wehhejed." 19 Sh eda ihda Barabbas am e
kuhpch nash pi chum ha'i ha wehm cheggia
g kownal ch ha'i ha kokda.

20 Sh am ep chum ha wehm neok g Pilate
nash pi chum s-dagitoimk g jesus. 21 Sh
wabshaba am ep si s-kaidam hab ge kaij
mu'ikko, "Mu'ani! Mu'ani ab kots t ab!"

22 Sh hab ep chum kaij g Pilate, "A t
haschu pi ap hab juh. Pi ant ha'ichu sha'i
cheh mas heg hekaj wo e muhkid. Ab ant
wo ha cheha mat wo gewittan k wo dagito."

23 Sh wabshaba am wabsh si s-kaidam hab
kaij matsh ab wo naggia kots t ab. Neh,
tsh g ha-hihinki gewito g Pilate. 24 Tsh am
i ap'ech mat am hab wo e juh g ha-tatchui.
25 Kumtsh gam hu i wuhshad hegai mash d
ha cheggiadkam ch d ha mu'akam k amtsh
g Jesus am i dagito ha wui mat am hab wo
juh mo has i elid.

Mamtsh ab naggia g Jesus kots t ab

An g neid g Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; John 19:17-27

26 Kumtsh gam hu i bei g Jesus ab kush-
wiotachudk g kots. Kush am hu hebai
hihim. Tsh ab hema i ha nam g o'odham
mash ab him Jerusalem wui. Id ash hab
chehgig Simon ch ab d kihkam mash am d
Cyrene ch ash ab him ga hu o'oidag amjed.
Kumtsh am wabsh si be k ab kushwiotach g
kots k atsh hab juh mat ab oidk wo himad g
Jesus.

27 Kush mu'i hemajkam ab oidch hihim.
Sh g u'uwi si shoanihim wehhejed. 28 Tsh ab
i ha nei g Jesus k hab kaij ab ha wui, "Pi g am
ni-wehhejed wo shoanid, ahpim Jerusalem
t am kihkam, ch wabshaba hejel e wehhejed
ch e-a'aliga ha wehhejed. 29 Ab o him g tash
mat hab wo chei g hemajkam mo si ha'ichu
s-ha abamk hegam u'uwi mat pi hekid sha'i
mahmadt. 30-31 Woho o wa mat s-ta ehbidam
ha'ichu hab wo e juh am ni-tahgio. T
wabshaba ba'ich i s-ta ehbidam ha'ichu hab
haha wo juh am ha tahgio hegam mo d pi ap
chu'ijkam ch pi ab hu ni-wui e nohnogimk.
(30) Hegam at pi wo e nako mas heg wo
nako k heg hekaj wo chum tatchua mat g
dohda'ag am ha dahm wo i shulig k wo ha
ehsto."

32 Kumsh gohk ep ha u'a mamtsh am
wehmaj wo ha kokda. Sh idam d pi ap
hehemajkam. 33 Kumtsh an dada anai mash
am hab e a'aga Koshwak. Tsh g shondal ab
hahawa sisish g Jesus kots t ab k am i kei g
kots wag ch ed k gan hu a'ai hab wa'ap ha
nahngia hegam pi ap hehemajkam kokots t
ab.

34 Tsh ab hahawa e ho'ige'idahu g Jesus
k hab kaij, "Ni-ohg Jiosh, ab g wabsh si i
s-ha ho'ige'id hegam mat ab ni-naggia. Pi
o sha'i mahch mani d si m-Kehsha ch d
s-ap'ekam."

Kutsh g shondal am e chichwi k g
wehschugaj e to'i.

35 Sh g hemajkam am gegok ch neid wehs
ihda. Sh g ha wanimeddam nahnko ahg g
Jesus ch hab kaij, "Ha at do'ibia ha'i, pegih,
k hejel wo e do'ibia matp d Jiosh si Kehsha."

36 Kush g shondal hab wa'ap nahnko wua
ch hab wabsh s-junim k ab chum mah g
nawait 37 ch wabsh nahnko ahg hab kaijch,
"Oi g hejel e do'ibiad napsh pi d ge kownal."

38 Sh am dahm o'ohadag ihda, "Id o d
Tutuligo hemajkam ha-kownalig."

39 Kush hema hegam pi ap hehemajkam
mash ab hab wa'ap naggia kots t ab ab si
s-ko'okam has ahg g Jesus ch hab kaij, "Neh,

kuptp d ge Jiosh si Kehsha, pegih, k wo hejel
e do'ibia k ahchim ep wo t-do'ibia."
40 Kush g hema ab si s-keh'id ihda ch hab
kaij, "Aha nap pi ehbid g Jiosh. Ia ach
t-wehm nahngia ch ab t-wepo mohto'idas g
chu'ijig. 41 Kuch ahchim s-ap ab mohto'idas
nach pi wa woho d pi ap chu'ijkam. Kutsh
eda ihda pi hab sha'i juh g pi ap'ekam."
42 Neh, bash kaij ihda hema ch ab Je-
sus wui hab hahawa ep kaij, "Jesus, ab
apt wo wa al s-ni-chegitok hekid ab bek g
e-kownaltalig."
43 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Neh, ni ab
si m-ahgid mapt id i tashkaj wo ni-wehmajk
an Jiosh kihdag ed."

Matsh muh g Jesus
An g neid g Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; John 19:28-30

44 Kutsh am i dahm juh. Tsh muh g tash
k wehsko s-chuhugam ch ab ai g waik ohla.
45 Kutsh am ge'e cheopi ch ed g s-kowk ikus
kuhpadag ab si shel e wantsh. 46 Kush am
si s-kaidam e ho'ige'idahun g Jesus Jiosh
wui ch hab kaij, "Ni-ohg, ab ant i m-mah g
ni-doakag." Neh, bash che'iok am i muh.
47 Kutsh am i nei g shondal ha-ge'ejig
matsh haschu has e juh k ab si ihm g
Jiosh ch hab kaij, "Woho oki d s-ap'ekam
o'odham ihda."
48 Tsh amjed mu'ijj gam hu uhpam hihi
hegam mash ab neid ab wabsh e wecho
wahpkch nash pi oi wa si ap e tatat. 49 Kush
wehsijj hegam mo si s-mahch g Jesus ga hu
wabsh mehk gegok ch ab neid wehs ihda.
Ha'i idam ash d hegam u'uwi mash ga hu
Galilee t amjed an wehmajkahim g Jesus.

Mamtsh ged hu cheh g Jesus
An g neid g Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; John 19:38-42

50-51 Sh eda wa hema hegam e jehnigid-
dam chum pi hohho'id matsh g wehmaj e
jehnigiddam s-mu'am k ah g Jesus. Id ash
hab chehgig Joseph ch ab d kihkam mash
am d Arimathea ch s-ap d o'odham ch ab
nenida g Jiosh kownaltalig. 52 Tsh hekid
am i muh g Jesus, tsh ha hekaj am wui
hih g Pilate k ab si e sho'igchud k tahni g
honshpadaj. Tsh am wa ap'ech matsh wo
bei. 53 Tsh gam hu ep him k ab i huduni. Sh
am mia hab chu'ig g hiha'ini ch ab heki hu
cheotas hodai ch ed ch pi koi e hekaj. Tsh g
Joseph am i bei g honshpadag k ged hu heg
eda cheh am i hobinodk g s-kehg ikuskaj.
54-55 Tsh hegam u'uwi mo wehmajkahim g
Jesus ab Galilee t amjed gam hu oi g Joseph
k ash neid mat hebai e cheh g Jesus k has
masma ab e woi. (54) Kush d wialos. Sh g
hemajkam chum e nakog no pi g shahwai d
ha-mihshmda tash. 56 Kutsh gam hu uhpam
hihi idam u'uwi mash hebai dadha k am i
ap'ech ha'ichu mat hekaj wo s-ap hab juh
mo hab masma hab ha wua g e-ko'idag k ash
am hahawa e ulinihogi mihshmda tash ch
ed mo hab masma d ha-chehanig.

24

Matsh ab uhpam wuhsh g Jesus muhkig t amjed
An g neid g Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; John 20:1-10

1 Sh am e aihim g domig tash. Tsh am
hihi idam u'uwi hiha'ini wui k ash u'a hegai
matsh am nahto matsh hekaj wo i ap'ech g
muhki. 2 Kush gam hu e melchudas hegai
ge'e hodai mash ab hekaj e kuhpch g hi-
ha'ini. 3 Tsh am i wahp k pi sha'i edagi g
muhki 4 k am wabsh i gegok pi amichudch
ihda. Tsh am haha wabsh gohk i e chehgi ha
wui mo hab sha mahs mo g o'odham. Kush
wabsh si tonod g ha'ichu ha-eniga. 5 Kutsh
si e totods idam u'uwi k ab si i shul jewedo.
Sh hab kaij idam gohk ab ha wui,
"Shahchu am ahgch ia gahg hiha'ini t am
hegai mo d doakam? 6 Pi o ia hu ha'ichug g
Jesus nat pi i wuhsh ab muhkig amjed. Am
g wo i chegito mo wa has kaij ab em-wui.
Am am wa wabsh kia ha'ichug Galilee t
am. 7 K wa hab kaij, 'Hemho ant am wo
wa i ni-dagito pi ap'ekam hemajkam ha
wui ahni Jiosh si Kehsha. T hegam ab wo
ni-naggia kots t ab mat wo ni-mua. Nt
wabshaba wo i wuhsh muhkig amjed am
heg eda waik tash amjed.' Neh, bo kaij g
Jesus ab em-wui."
8 Kutsh idam u'uwi am i chegito mash
wa hab kaij g Jesus 9 k ga hu uhpam hihim
k ash am ha ahgid hegam gamai hemako
Jesus chuhchai ch wehs g ha'i mat has e juh.
10 Ha'i idam u'uwi mash am ha ahgid ash d
Mary Magdalene ch Joanna ch hegai Mary
mash g madaj hab chehgig James.
11 Kush hegam Jesus chuhchai pi ab hu ha
wohochud nash pi hab ha elid mo wabsh

pi e mahch ch hab kaij. 12 Tsh wabshaba
g Peter am i e nakog k am meh hiha'ini
wui k ged hu meliw k am i koachsh. Kush
heg am wa'i kahch s-kehg ikus mash heg
hekaj chum e hobinodch. Tsh amjed gm hu
uhpam hih am wabsh i pi amichudch matsh
haschu has e juh.

Matsh ha'i nei g Jesus am hebai hihimadch
An g neid g Mark 16:12-13

13 Kush heg wa'i tash gohkajj am hihim
Emmaus kihhim wui. Id amt ab wo ai
kihhim am hu i gohk ohla ab am hihimadch
Jerusalem t amjed. 14 Sh idam am hihimad
ch neneok ab amjed hegai matsh haschu
has e juh am tahgio g Jesus. 15 Tsh g Jesus
am ha a'a k am ha wehm hih. 16 Kush hi wa
chum neid ch wabsh pi amichud.
17 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Shahchu
am am si a'agad ch ia hihim?"
Tsh am wabsh i gegokiwua k si pi ap
e tahtkam mahs. 18 Sh hema idam hab
chehgig Cleopas ch id hab kaij ab wui, "Aha
nap ahpi wa'i hejel pi mahch mat haschu
has e juh hemuch hu'i ch eda am daha
Jerusalem t am?"
19 Sh hab kaij g Jesus, "Shahchu ap hab
ahg?"
Kush hab kaij ihda, "Hegai mat hab e juh
am tahgio hegai mo hab chehgig Jesus ch
ab d kihkam Nazareth t ab. Heg oki d Jiosh
ha'ichu i tashogiddam. K wehsijj ab si has
elid mo haschu hab junihim ch has i kaij.
20 Kut g u'ugchu papal ch t-wanimeddam am
i dagito kownal wui mat wo mua. Kumt
ab sisish kots t ab k mua. 21 Kuch eda id
hab chum si elid mo d hegai matsh wa
wo t-do'ibia ahchim Tutuligo hemajkam.
K hemuch d i waik tash amjed mat hab e
juh. 22 Kut am ha'i hihi g u'uwi t-wehm
wohochuddam wabsh i si'alim 23 k atsh pi
cheh g muhki k uhpam dada k t-tods am
t-ahgidch matsh am ha'i i e chehgi g anghil
ha wui. Sh idam hab ha ahgid mo d doakam
g Jesus. 24 T am ha'i hihi g chechoj hiha'ini
wui k am s-mai mash wa woho pi am hu
ha'ichug g muhki mo hab chum kaij hegam
u'uwi."
25 Sh hab hahawa kaij g Jesus ab ha wui,
"S-wohom am hig pi ha'ichu a'amichud ch
pi wohochud hegai mo wa g kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam am ahg. 26 No hig pi
hab wa mahs mat hab masma wo e sho'igch
g Jiosh si Kehsha k am wo i wah si s-kehg
e-ap'edag ed." 27 Neh, bash kaij g Jesus ch
amjed am i wuhshad k am tashogi wehs
hegai matki g Mosesbad ch wehs hegam
kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam an
o'oha ab amjed.
28 Kutsh am hihim k am i aihi hegai al
kihhim mo am wui d hihimdam. Sh gam
hu wabsh i si him g Jesus. 29 Kush wabshaba
an shoshobid ch hab kaij, "Ia apt wo wa'i
jiwia t-wehm. Hudunihim o k ch ab i
s-chuhugamhi."
Kutsh wa woho am ha wehm i jiwia. 30 Tsh
am wo i gegos. Tsh am bei g chemait k am
e ho'ige'idahun k am hahawa hahain k ab
ha mah. 31 Kutsh am hahawa i amich. Tsh
wabshaba am wabsh i pi'ata.
32 Sh hab hahawa kaij ab a'ai e wui, "Neh,
ab at wa si i t-shuhdad g s-ap tahhad-
kam mo wa ab t-wehm neokhim ch am
tashogid g Jiosh o'ohana mach ab hihim
wohg oidch."
33 Tsh am ha hekaj i e nakog k gam
hu uhpam hihi Jerusalem wui. Kush am
e hemapadch hegam gamai hemako Je-
sus chuhchai ha'i ha wehm g e-wehm
wohochuddam. Tsh am dada idam gohk.
34 Kush hegam am ha ahgid ch hab kaij,
"Neh, woho atki i wuhsh g t-kownalig Jesus
ab muhkig amjed. Kutsh g Simon nei."
35 Kush idam gohk am hahawa epai ha ahgid
matsh haschu has e juh am wohg ch ed
ch heg ehp matsh amich g Jesus matsh am
hahai g chemait.

Matsh g Jesus am i e chehgi hegam ha wui gamai hemako
An g neid g Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; John 20:19-23; Acts 1:6-8

36 Sh am wabsh kia a'aga ihda. Sh am haha
wabsh kehk ha shahgid g Jesus ch ash hab
kaij ab ha wui, "Am g wo s-ap e tahtkkad."
37 Kutsh sha'i si e totods hab em-ahgch mo
d wabsh kok'oi.
38 Sh hab kaij ab ha wui, "Pi g wo sha'i
e kudut k ab wabsh wo s-ni-wohochudad.
39 Ab g wo i neid g ni-nohnhoi ch ni-tahtad
k wo s-mai mani d ahni. Ab g wo ni-tahtam
k wo nei mani pi d kok'oi. Kok'oi o pi ha
chuhkug ch pi ha oh'o mani ahni hemuch
imhab chu'ig."
40 Kush hab che'iok ab ha chehgi g
e-nohnhoi ch e-tahtad. 41 Kush chum si
s-ap e tahtk ch wabshaba wabsh i haha'adka
natsh pi wabsh i pi mai mat has wo el.

Kush heg hekaj ab ha kakke mas am ha'ichu
chekch mat wo hu. [42] Kutsh ab ge mah g
watopi ga'i. [43] Kutsh ab be k huh. Sh id
wehsijj neid.
[44] Kush hab hahawa kaij ab ha wui, "Wehs
ani am em-ahgid ihda heki hu. Wehs
ha'ichu at hemho wa am hab wo e juh mo
an o'ohanas ab ni-amjed ha-o'ohana ed g
Mosesbad ch hegam ha'i kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam ch heg eda nen'ei
o'ohana mo an hab chu'ig Jiosh heki hu
o'ohana ed."
[45] Neh, bash kaij ch ab hahawa i ha mah
g amichudadag mat wo s-amich g Jiosh
o'ohana [46] k ash hab kaij ab ha wui, "Bant
masma hab ni-juh mo wa hab chu'ig an
Jiosh o'ohana ed mant hab wo wa ni-juh.
An o o'ohanas mantsh wo ni-sho'igchud k
wo ni-muhkid. Kutsh d wo i waik tashk
amjed. Ntsh ep wo ni-chegito. Neh, heg
ant hab juh. [47] Kut ia Jerusalem t amjed am
a'ai wo i e ahgahi gam hu wehsko jejewed
ha dahm mat g hemajkam ab wo i ni-hiwig
k gm hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi.
T g Jiosh im hu hab wo i juh g pi ap
ha-chu'ijig. [48] Ahpim amt am wo ahgahid
ihda si s-has ha'ichu mam neid ch kah. [49] T
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab wo em-mah
g gewkdag mamt hab wo junihid. Heg
ant am wo cheha mat wo em-wehmajkad
hab masma mo g ni-ohg Jiosh hab kaij mat
hab wo e juh. Mt heg hekaj ia wo dadkad
Jerusalem t ab ch ab wo ai mamt ab wo bei
hegai gewkdag."

Matsh g Jesus gam hu i e bei dahm kahchim wui

An g neid g Mark 16:19-20; Acts 1:9-11

[50] Tsh am hahawa i ha wanim amai mash
am miabidch g Bethany. Tsh am hu hebai
i dada. Kutsh am uhgk ul g e-nohnhoi ha
dahm k ab ha ho'ige'elid, [51] Tsh g Jiosh gam
hu i bei dahm kahchim wui.
[52] Sh idam ab si has elid ch gam hu hahawa
hihi Jerusalem wui s-hehgigch [53] k amjed
chum hekid am hihhim ge'e cheopi wui ch
ab ho'ige'elid g Jiosh.

Id ash d John O'ohana ab Amjed g Jiosh Alidag

Mash g Jiosh alidag hab e a'aga Jiosh Ne'oki

1 Gd hu i si wehpeg ash d doakam hegai
mach hab a'aga Jiosh Ne'oki. Id ash d
Jiosh ch am wehmaj g e-ohg Jiosh. 2 Jiosh
ash am e wehm dahshch mash eda pi koi
ha'ichu sha'i nahtois 3 ch am i kei matsh
wehs ha'ichu wo nahto. Kutsh wa woho
wehs ha'ichu nahto 4 k an u'ukch g gewkdag
ch wehs ha mah g ha'ichu doakam g doakag.
K ihda doakag am tonlidch g hemajkam
chegitoidag. 5 K wabshaba g hemajkam pi
e nakog hejel mas wo s-amich mo haschu
chum ha tashogid.

6 Am ad hema i kei g Jiosh g o'odham mat
wo t-mihshmad. D id hab chehgig John.
7 D g mihshmdaj hab chu'ig matsh in wo i
wuhsh jewed dahm hegai mo ab t-mahkch
g t-doakag. K hab d elidaj g Jiosh mat wehs
hemajkam wo kah ihda ha'ichu ahga k ab
wo hiwgad hegai mat in i wuhsh. 8 Pi ad
hejel hab e ahg g John ch wabsh heg an
ahgachug mad in i wuhsh. 9 Id o d wohokam
tonlig ch am tonlidch g wehs hemajkam ha-
chegitoidag.

10 Pegih, d ia ha'ichug g Jiosh Ne'oki jewed
e-nahtoi dahm. D wabshaba hemajkam
nahtoij pi amichud. 11 Ia adki mahsi k d t-
wehm o'odham. D eda mu'ijj g Tutuligo
pi amichud ch pi ab hu hiwig. 12 Kuchd
wabshaba ha'ijj ab i s-wohoch mo d Jiosh si
Kehsha k ab hiwig. Kud heg hekaj ab t-mah
g ap'edag matt d haha wo a'aligajk g Jiosh.
13 Pi ach heg wabsh hekaj d Jiosh a'aliga matt
in mamsi o heg wabsh hekaj mo g t-jehj
ab s-wohochud g Jiosh o heg wabsh hekaj
mach hab t-elid machs d a'aligaj. Jiosh at
hab t-juh mach d hahawa a'aligaj.

14-16 Hegai mo d Jiosh Ne'oki ad e wepogi
g hemajkam k woho t-wepo chu'ig ch ia t-
shahgid d doakam. D g John an a'aga k si
s-kaidam hab kaij, "Id o d hegai mani hab
ahg ch am em-ahgid mat ab hema wabsh ni-
oidk wo i e maskogid k eda woho d si s-has
ha'ichu nash pi chum hekid an ha'ichug."
Neh, bo kaij g John. Kuchd heg amjed s-
mahch g Jesus Christ ch am hahawa s-mai
moki d Jiosh alidag ch si s-hemajima ch
heg wa'i ahg wohokam ch woho ab si s-t-
ho'ige'id.

17 Dash Mosesbad matsh wa an o'oha g
Jiosh chehanig am ha wehhejed g hema-
jkam. K wabshaba d Jesus Christ mad ia
u'apa g Jiosh hemajimatalig ch wohokam.
18 Pi oki hekid hedai sha'i e-wuhpuikaj neid
g Jiosh. K wabshaba g alidaj am wehmaj d
hemako ch ab t-wui mahsko wua.

Mash haschu i ahgachug g John am ha pahl wapkonch

An g neid g Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; Luke 3:1-18

19 Am ad t-mihshmad ihda John tohono
jewed ch ed. K eda am Jerusalem kihhim
t am dadha g t-ge'egedga ahchim Tutuligo.
Tsh am i ha ai g ha'ichu kaida ab amjed g
John. Kutsh am ha'i ha cheha g papal ch
hegam mo d papal ha wehm chikpandam
matsh wo s-mai mas hedai wud hegai John.

Tsh idam am hihim k am dada k ab
s-mahchim mas hedai chum e elid ab wui
hab kaijch, "Nap hab chum e elid map d
Jiosh si Kehsha?"

20 D ab wabsh si ha wehm neok g John ch
am si tasho ha ahgid mo pi d hegai.

21 D ab ep kakke, "Aha nap d hegai Elijabad
ch ia uhpam jiwia?"

D g John hab kaij, "Pia'a, pi ani d hegai."

D ab ep kakke, "Nap d hegai Jiosh ha'ichu
i tashogiddam matsh in wo i wuhsh?"

D hab ep kaij, "Pia'a, pi ani d hegai."

22 D hab hahawa kaij, "Pegih, k am wo
t-ahgi map hedai wud. Hemho wa att am
wo ha ahgi g t-ge'egedga map has e a'aga."

23 D g John hab hahawa kaij, "Ahni ani
wud mo hab ni-ahg ch an o'ohanas:

Hema atsh gam hu jeg ed wo ha mihshmad
g hemajkam hab kaijch, 'Neh, in
atsh wo i wuhsh jewed dahm hegai
mo d ge kownal wehs ha'ichu dahm.
Kumt heg wehhejed wo i e nako am dagitok
g pi ap e-chu'ijig.' *Isaiah 40:3*

Neh, id o d ne'okij hegai kelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig
Isaiah," bad kaij g John.

24 Idam mad ab ha'ichu kakke g John o d
ha'i hegam mo hab e a'aga Palasi. K hegam
Palasi chum si nuhkud g t-himdag. 25 D heg
hekaj hab ep kaij idam ab John wui, "Pegih,
p haschu ahgch ha pahl wapkon ch eda wa
chum pi d Jiosh si Kehsha ch pi d Elijabad

ch pi d hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam
matsh in wo i wuhsh?"
26 D hab hahawa kaij ab ha wui, "Ha ani
pahl wapkon mat wo i e nako. Hemu at in
wo i wuhsh hegai mo hig woho d si s-has
ha'ichu, pej hemu ia ha'ichug em-shahgid.
Kum pi amichud. 27 Pi g hab wo ni-elidad
manis ahni d si ha'ichu. Ihda mat am
ni-oidk wo i wuhsh at wehs ha ba'ich d wo
i si ha'ichuk."
28 Neh, wehs ihda ad hab e juh gan hu
aigojed g Jordan akimel mo am d wahlko
kih.

Mash g John am wohokamchud g Jesus

29 Am ba'ich d i tash, d am jiwia g Jesus
John wui.
D heg an a'aga ch hab kaij, "Neh, id o d
hegai mat wo e wepogi g kahwal mad k ab
wo e iagchul Jiosh wui mat gam hu hab wo i
juh g pi ap t-chu'ijig. 30 Id ani hab ahg mani
wa hab em-ahgid mat ab wabsh ni-oidk wo
i wuhshani k wabshaba wehs ha ba'ich d i
si ha'ichu no pi chum hekid an ha'ichug.
31 Pi ani hab wa sha'i mahch mas hedai d
wo Jiosh si Kehshak. K wabshaba g Jiosh
am ni-chehani mant wo ha pahl wapko g
hemajkam. T hab wa masma am wo tashogi
g si e-Kehsha am t-wui ahchim Tutuligo."
Neh, bad kaij g John.
32-33 D am hebai i cheka, d si s-mahch ch
ahg g John hab kaijch, "Bo kaij g Jiosh ab
ni-wui, 'Ab at wo i hud g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag k ab wo e ul si ni-Kehsha ab. Kupt
hab wo s-mahchk mo d ihda mat wo ha mah
g hemajkam g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.'
Neh, bo kaij g Jiosh ab ni-wui. Kut wa woho
si s-hemajim ab i hud g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag k ab e ul id ab Jesus hab masma
mat g hohhi an hasko wo i dahiwua ab i
hudunik. 34 Kunt wa neid k heg hekaj si
s-mahch mo ihda Jesus d Jiosh alidag."

Hegam mash wa si wehpeg am i oi g Jesus

35 Am ba'ich d i tash, d am ep ha'ichug
g John. Kuchd gohkajj an wehmaj ahchim
mach ab si wecho t-mashcham. 36 D ab him
g Jesus. Kud g John neidok hab kaij, "Neh,
m ia him hegai matsh kahwal mad wepo wo
e iagchul am t-wehhejed."
37 Kuchd am i kah ahchim gohk k gam hu
i oi g Jesus. 38 D ab ha'ab i e wua k ab i t-neid
k hab kaij, "Shahchu am tatchua?"
Ch hab kaij, "Bahp dak ch amjed ha
mashcham?"
39 D hab kaij, "Oi g wo ni-oid k wo nei mani
hebai da."
Kuchd gam hu oid k am wehmajkahim im
hu i juhk amjed ch ga hu si ai g s-chuhugam.
40 Hegai mad ni-wehm kah g John ch am
i oi g Jesus o hab chehgig Andrew. K g
wehngaj ihda hab chehgig Simon. 41 K g
Andrew d wehpegkam mat am i gahghi g
e-wehnag k hekid am i chehg k hab ahgid,
"Cheh att hegai moki d Christ." (Id o hab
d ahga 'Jiosh si Kehsha.') 42 D g Andrew am
hahawa u'apa Jesus wui.
T ab si shel i nei g Jesus k hab kaij, "S-
mahch ahni map d Simon ch d alidaj hegai
mo hab chehgig Jonas. I'ajed apt hab wo
chehgigk Peter." (Id o hab d ahga 'Hodai.')

Jesus atsh ab i ha gawulkai g Philip ch Nathanael

43-44 Am ba'ich d i tash, d hab i e ah g Jesus
mat gam hu wo hih Galilee chekshani wui.
K eda an oimmed hegai mo hab chehgig
Philip ch am d kihkam Bethsaida t am.
(Ahchim g Andrew ch Peter ha wehm ach
am hab wa'ap d kihkam Bethsaida t am.)
Jesus ad am cheh g Philip k hab kaij ab wui,
"Ab g i ni-oid k wo ni-wehmajk."
45 D g Philip gam hu i gahghi g Nathanael
k am i chehgiok hab kaij, "Cheh att hegai
matki wa ab amjed an o'oha hegam Moses-
bad ch kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam. Heg oki wud mash d Jesus ch heg
d alidag mash d Josephbad ch ab Nazareth
kihhim t ab d kihkam."
46 D ab wabsh ge i nen k hab kaij, "Ih, nat
hig woho ha'ichu s-ap'ekam wo i wuhsh ab
Nazareth t amjed?"
D g Philip hab kaij, "Pegih, k ab wo i him
k hejel e-wuhpuikaj wo nei."
47 D ga hu haha wabsh i hihim.
D g Jesus neid k hab kaij, "Neh, id o d si
o'odham m ab him."
48 D g Nathanael hab kaij, "P has masma
s-ni-mahch?"
D hab kaij g Jesus, "M ani wabsh tonlid
ch m-neid map am da suhna wecho mat eda
koi m-cheh g Philip."
49 D hab kaij g Nathanael, "Ih, neh, kupki
d Jiosh alidag ch d t-kownalig ahchim Tu-
tuligo hemajkam."

50 D hab kaij g Jesus, “Ab ap ni-hiwig nani
pi am wabsh tonlid ch m-neid. Nt wo si
shel m-ahgi mapt ba'ich i s-ta neidamam
ha'ichu wo nei imhab i ba'ich. 51 Dani Jiosh si
Kehsha ch am wo kuhpi'o g dahm kahchim
am em-wehhejed. Kumt wo nei mat am wui
wo i chehchsh g anghil ab ni-amjed k ab ni-
wui ep wo i huhud.”

2

Matsh am hi g Jesus amai matsh am ha'i e hohont

1 Am gohk d i tash amjed, tsh am ha'i wo
e hohont Cana kihhim t am. Ihda Cana o
am Galilee chekchani ch ed. K am ha'ichug
g Jesus je'e. 2 Kumd ahchim ab i t-wai. Chd
am hihi g Jesus wehm k am ha'ichug. Kumd
am hahawa hab juh g gegosig. 3 D wabshaba
am i huh g nawait. D g Jesus je'e ab wui hab
kaij, “Huh at g ha-nawait.”

4 D hab kaij g Jesus, “Pi o ab hu ha'ichu ni-
him heg amjed. Pi at koi chum e ai mant am
wo i ni-maskogi.”

5 D wabshaba g je'ej hab ha ahg g pion,
“Am g hab wo juhni matp haschu wo i em-
ahgi mamt am hab wo juh.”

6 K eda d t-himdag ahchim Tutuligo mach
mu'i ha'ichu has masma wapkon. D g
hohodai haha'a chuhdp am dadha mamt ab
wo chum wa'ig k am hab wo junihid g t-
himdag. D idam haha'a hemako am hu i
waikko wehst-mahm walohn shuhdagi am
wo e toa.

7 D hab kaij g Jesus am ha wui g pion, “Am
g wo i ha shuhshud g shuhdagikaj.”

D wa woho am si i ha shuhshud.

8 D hab hahawa ep ha ahg, “Am g wo
wassibi k wo mah hegai mo nuhkud g e-
hohontam piast.”

D wa woho hab e juh k am i wassibi k ged
hu ha mah. 9 D ab jeh mo d si s-kehg nawait
k eda pi mahch mas hebai wa'i. Hegam o
hi wa s-mahch pion mat hebai wa'i. 10 D am
i cheh g ha-hohntam am i jehk g nawait k
hab kaij ab wui, “Sha'i s-ap ab kahk ihda
nawait. Ha'i at an hi wo wa i ha wassibi g
s-kehg nawait ga hu i wehpeg k wabsh g pi
kehg nawait wo ha wassibi im hu i oidch.
Kuptki eda ahpi im hu i oidch g si s-kehg
nawait ha wassibi.”

11 Neh, k id d si wehpeg s-hasig ha'ichu
hab junij g Jesus. D am mahsko wua g
e-gewkdag. Kuchd ab si s-wohochud mo
woho d Jiosh si Kehsha.

12 D am hahawa hab i e ah g Jesus matt am
wo hihi Capernaum kihhim wui. D g je'ej
ch wepngaj ep t-oi. Ch am ha'ichugkahim
he'ekia tash.

Matsh gam hu hih g Jesus ge'e cheopi wui
An g neid g Matthew 21:12-13; Mark 11:15-17; Luke 19:45-46

13 Wehs ahid ab o am e wushshad
Jerusalem t am matsh wa g Jiosh ha do'ibia
g t-shohshon. Kud am i e ai. Kuchd gam hu
hihim 14 k ged hu dada ge'e cheopi t am. D
eda am ha'i ha gagda g haiwani ch kahwal
ch hohohi ch am ha'i kammialt g lial heg
wehhejed. 15 Kud si pi hohho'i g Jesus mo id
am hab e wua ge'e cheopi t am k hekaj hema
gewikudt g wijinakaj k gam hu wehs si ha
shahmud g haiwani ch kahwal k am gai ha
shul g ha-mimsa hegam mo g lial kammialt
k gam hu si gantad g ha-lialiga 16 k hab ha
ahg hegam mo g hohohi ha gagda mat gam
hu wo i ha wuwhas hab kaijch, “Pi g hab
wo sha'i juhni g ni-ohg kih mat d wabsh wo
ha'ichu gagdakudk.”

17 Kuchd am hahawa i chegito mo g Jiosh
heki o'ohana hab chu'ig:
Jiosh si Kehsha at ab wo si has elidad g ge'e
cheopi. *Psalm 69:9*

18 D ab si chehmo g haha'ichu k hab ahg,
“Shahchu ap ahgch hab wua ihda? Am g
hig t-chehgid g s-hasig ha'ichu. Kutt hab
wo s-mahchk map u'ukch g e-gewkdag ab
amjed g Jiosh.”

19 D hab kaij g Jesus, “Pegih oig, m ant
wo wa em-chehgi g s-hasig ha'ichu. Mt wo
padch ihda mo g Jiosh am eda kih. Kunt
ahni ep wo i kegch mat d wo i waik tashk.”

20 D idam si e sho'oshodkad k hab kaij,
“Gi'ikko gamai chuhdp (46) a'ahid ab at
hahawa i e nahto ihda ge'e cheopi. Kuptp
eda ahpi waik tash ab ia wo i kei.”

21 K eda g Jesus hejel hab e ahg mat
wo e muhkid k uhpam ep wo e chegito.
22 Kutt s-chegito g ne'okij mat hekid uhpam
e chegito am e muhkidk. Neh, bo chu'ig g
Jiosh o'ohana mat uhpam wo e chegito g
Jiosh si Kehsha. Kutt hahawa s-amichud k
ab s-wohoch.

S-mahch o g Jesus g hemajkam ha-chegitoi

23-24 Am achd ha'ichugkahim Jerusalem t
am wehs oidam g t-shohshon ha-do'ibiadag

wuhshda. Kud mu'ijj ab i s-wohoch g Jesus.
D wabshaba pi am hu i e tashogi ha wui mas
hedai wud no pi s-mahch mo heg wabsh
hekaj ab s-wohochud mo am neid mo hab
juni him g s-hasig ha'ichu. 25 Pi o hedai ab
hu hiwig g Jesus mas am wo ahgi g hema-
jkam ha-chegitoi no pi heki hu s-mahch.

3

Nicodemas at ha'ichu i kakkeim g Jesus

1 Am ad hema d si s-has ha'ichu am
t-himdag ed ch d ge Palasi ch hab chehgig
Nicodemas. 2 Kuchd am hu hebai dadha
chuhug ch ed. D id am i chehgim g Jesus
k hab kaij ab wui, "S-mahch ach mat am
i m-kei g Jiosh mapt wo t-mashcha. Pi at
hedai wo e nako mas hejel hab wo juh hegai
s-hasig ha'ichu map hab junihim. Jiosh oki
ab m-mahkch g gewkdag."
3 D hab kaij g Jesus, "Nt wo si shel m-ahgi
mat hegam d wo wa'i Jiosh hemajkamgak
mat hedai gokko wo mamsi. Bo wa chu'ig g
Jiosh kownaltalig."
4 D hab kaij g Nicodemas, "Tt has hig
masma ep wo mahsi heki hu kelitk. Aha
natt am ep wo i wah t-je'e ed k ep wo
mahsi?"
5-6 D g Jesus hab kaij, "Pia'a. Dam wabsh
ha-a'aliga ab ha ab mamsik. Bani m-ahgid
ab amjed g wechij doakag. Id at g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag ab wo em-mah mamt
wo e chehgi g pahl wakonakaj mamt dagito
g pi ap e-chu'ijig. Mt hab s-ap am wo i wahp
Jiosh kownaltalig ed. 7 Pi g am e todsid mani
hab kaij mamt hemho wa ep wo mamsi.
8 Neh, kah ap g hewel m an hewelhog. Nap
hig s-mahch mas hebai amjed med ch hebai
wo meh? Pegih, k hab wa masma pi ta
machima hab e junihim g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ch an ha wechij mamsid mo hedai
hab i elid."
9 D g Nicodemas hab kaij, "A, kus has
masma hab chu'ig?"
10 D hab kaij g Jesus, "Aha, nap pi amichud
ch eda d wa chum ge uhgk ha mashcham-
dam g Tutuligo? 11 Do si wohokam ihda
mani m-ahgid. M ach ahgachug mach
haschu s-ap s-mahch ch am em-ahgid mach
haschu neid. M eda pi wohochud g ha'ichu
t-ahga. 12 Ihda mani em-ahgid o in hab
wa'i e junihim jewed dahm. M eda pi
ni-wohochud ch hab pi wo e nako mams
wo s-ni-wohoch mant am wo em-ahgi mo
haschu has e junihim an dahm kahchim ch
ed. 13 An ani wa kih dahm kahchim ch ed ch
d Jiosh si Kehsha. Kut pi hedai ep wo e nako
mas hab masma wo em-ahgi ab amjed mant
ahni."
14 D hab ep kaij g Jesus, "An o hab
chu'ig Jiosh o'ohana ed matsh wa g
t-shohshonbad mu'i e ke'ij g kohk'oikaj
mash eda am oiopo tohono jewed ch ed.
Kutsh wa g Mosesbad am hema hab juh g
ko'oi g kohwlikaj k ab uhgk ul uhs t ab. T
hedai ab i neid k doa. Pegih, kumt ahni hab
wa'ap uhgk wo i ni-ul uhs t ab ahni Jiosh si
Kehsha. 15 Kutp hedai ab wo ni-hiwig k wo
e do'ibia ab amjed g pi ap e-chu'ijig." Neh,
bad kaij g Jesus.
16 Pegih neh, ab o si t-tatchua g Jiosh ch
hiwigi g e-alidag mat am i e dagito k e
muhkid am t-wehhejed mach d pi ap chu'i-
jkam. Kut pi wo bei g s-ko'ok e-namkidadag
matp hedai ab wo hiwig k wabshaba g pi ha
huhugedam doakag wo bei. 17 Jiosh at am
cheha g e-alidag mat in wo i wuhsh jewed
dahm k wo ha do'ibia g hemajkam. Kut pi
heg hekaj in i wuhsh mas ab wo ha'ichu
t-mohto'i. 18 Pi o ab hu ha'ichu mohto'is
hegam mo ab hiwig g Jiosh alidag. Hegam
o ab heki hu ha'ichu mohto'is mo pi ab hu
hiwig. 19-20 Ia at jiwia jewed dahm hegai mo
woho tonlidch g t-chegitoidag. K wabshaba
hegam mo hab s-junimk g pi ap'ekam pi
tatchua g tonlig nat pi wo mahsko wua g
pi ap ha'ichu hab ha-juni. K oi wa ab him
g lodaita heg hekaj pi ap'ekam. 21 Hegam
mo hab wua g s-ap'ekam o tatchua g tonlig
mat wo mahsko e wua mo hab wua g Jiosh
tatchui.

Mash g John ab si ha'ichuchud g Jesus

22 Am i dahm, kuchd am i wuwha
Jerusalem kihhim t amjed k am oiopohim
Judea chekshani ch ed ch ha pahl wapkon g
hemajkam.
23-24 Md eda wenog koi kuh hegai John mad
ha pahl wapkon. Sh am oimmed ch ha pahl
wapkon Aenon t am miabidch g Salim kih-
him no pi am ge shohshon ch s-shuhdagig.
25 Sh am ha'ichug hegam mash ab si wecho e
mashcham. Kutsh am hema jiwia g t-wehm
o'odham k ha wehm ne'owi ab amjed g pahl
wakona. 26 Tsh idam am hahawa hihi John
wui k hab kaij, "T-mashchamdam, hema

at wa am m-wui jiwia map wa am ha pahl
wapkon gam hu aigojed g Jordan akimel.
Kup wa am si s-mahch ch ahg mo hig woho
d si s-has ha'ichu. Pegih, heg ash hab wa'ap
ha pahl wapkon. Kush wehsijj gam hu ha'ab
him wui."
27 Sh hab kaij g John, "Heg ach ab wa'i
bekch mo haschu g Jiosh ab t-mahkch.
28 Bani wa kaij mani pi d Jiosh si Kehsha ch
wabsh am ha'ichu i ap'echud g ia jiwhiadaj
wehhejed. Am am wa kah mani wa hab kaij.
29 Jiosh si Kehsha o heg wepogidas mo g wo
ha hohntam. K g hemajkam heg wepogidas
mo g wo ha hohnta. T g nawojij wo si
s-hehgigk mat hekid s-ap wo e hohont.
Bani wa masma si s-hehgig mo ab wui him g
hemajkam nani pi d nawojij. 30 Heg at am wo
e maskogi mo hig woho d si s-has ha'ichu.
Kunt ahni im hu hab wabsh wo i ni-junihi."
Neh, bash kaij g John.

Hegai mat ia jiwia ab dahm kahchim t amjed

31 Nt ahni hab wo chei mo g John d wabsh
o'odham ch am t-ahgid mo haschu i neid ch
ep kah ia jewed dahm. T wabshaba g Jiosh
alidag ia jiwia ab dahm kahchim t amjed k
d si s-has ha'ichu wehs ha'ichu dahm 32 ch
am t-ahgid mash haschu i neid ch ep kah
an dahm kahchim ch ed. K wabshaba pi
sha'i mu'ijj ab wohochud g ahgaj. 33-34 Jiosh
at am cheha g e-alidag mat ia wo jiwia
jewed dahm k s-ba'ama ab mah g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. K g alidaj heg hekaj
ahg g ne'okij. (33) Pegih, kuch heg hekaj
s-ap ab s-wohochud g Jiosh ne'oki ahchim
mach ab s-wohochud g alidaj ahga. 35 Jiosh
o si pihk e elid ab e-alidag wui ch wehs
ha'ichu ab mah. 36 Kuch wehsijj u'ukch g
pi ha huhugedam doakag ahchim mach ab
hiwig g alidaj. T hegam mat pi ab hu wo
wohog el pi wo edagi g pi ha huhugedam
doakag k wabshaba g s-ko'ok e-namkidadag
wo edagi. T heg hab wa'ap pi hekid wo
huhug.

4

Matsh wa g Samaria t am kihkam ab i s-wohoch g Jesus

1-2 D ba'ich i mu'i hemajkam ab him Jesus
wui mo ab wui g John kch ab wecho e
mashcham. Kuchd ahchim ha pahl wapkon
mach ab si wecho t-mashcham. D am i
kah hegam Palasi ihda k an si i neneo. 3 D
hekaj g Jesus hab i e ah matt wo i wuwha ab
Judea chekshani t amjed k gam hu uhpam
wo hihi Galilee chekshani wui. 4 K eda idam
ha shahgid chechkshani am hab chu'ig g
Samaria chekshani. 5-6 Kuchd heg am gai
hihimad ch gam hu ai g Sychar kihhim mat
am dahm juh. K am wawhiag miabidch
g kihhim. D am dahiwua g Jesus gewkok
natt pi mehk wa'i hihi. 7-8 Kuchd ahchim
gam hu hihi kihhim wui matt wo ha nolawt
g ha'ichu hugi. D an hema i t-bij g uwi
wa'igamedam k atsh am jiwia mo am daha
g Jesus.

Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Ab g i ha
ni-wasbid g shuhdagi."
9 Sh hab kaij g uwi, "Neh, dapki Tuhligo.
Ni ahni d Samaria t am o'odham. P haschu
ahgch ab ni-tahni g wasib?" Neh, bash kaij
nach pi s-ha uhwaid ch chum hems g ha'u
pi ha wehm wo ha hekaj.
10 Sh g Jesus hab epai kaij ab wui, "Ahpi
apt aigo ab wo ha'ichu ni-tai maptp wo
s-mahchk mani hedai wud ch haschu i
m-makiog. Hegai mani m-makiog o ab
Jiosh d amjedkam ch heg wepogidas mo g
shonkam shuhdagi."
11 Sh hab ep kaij g uwi, "Pt has hig masma
wo wa'i map pi ha kuhwo? K eda s-juhk
g wawhia. 12 Aha nap ba'ich i gewkdag mo
g t-shohshon Jacobbad. Heg at ia wawhiat
e-oid ed k ia ih'ehim g e-a'aliga ha wehm ch
ha'ichu e-shoshoiga."
13 Sh g Jesus hab kaij, "Huhume o g
shuhdagi m-wa'igi. Kup ep tonommek. 14 T
wabshaba pi hekid wo huhug hegai mani
ahni m-makiog. Heg at am wo m-edak ch
hab wo masmak mo g shonkam ch ab wo
m-mah g pi ha huhugedam doakag."
15 Sh hab kaij g uwi, "Ih, pegih, si g
s-ni-ho'ige'id k ab i ni-mahki ihda shuhdagi
mant pi hekid ep wo tonom k pi wo ge i
wa'igammedad."
16 Sh hab kaij g Jesus, "Pegih, k ab wo i wai
g e-kun."
17 Sh g uwi hab kaij, "Pi ani ha kun."

Sh hab hahawa ep kaij g Jesus,
"Wohokam ap ahg map hab kaij map pi
ha kun. 18 Hetasp ap wa'i ha kuhkunkahim.
K hegai map hemuch an wehm kih pi d
m-kun."
19 Tsh ab wabsh ge nen k kekiwua g uwi
k hab kaij, "Ih, dapki ge Jiosh ha'ichu i

tashogiddam! [20] Pegih neh, am g ni-ahgid
mam haschu ahgch ahpim Tutuligo hab
chech'e mo g Jerusalem d wa'i amai mat
am wo e ihmad g Jiosh. Ch eda ahchim
Samaria t am kihkam ia ha'ab ihm mo hebai
g t-shohshon ihmahim id ab do'ag."
[21] Sh hab kaij g Jesus, "Nt wo si shel
m-ahgi mo ab him g tash mat wabsh chum
hebai wo e ihm g em-ohg Jiosh, pi iia wa'i id
ab do'ag o am Jerusalem t am. [22] T wabshaba
g Jiosh ab i t-gawulkai ahchim Tutuligo mat
am gai t-wuhshanim wo e maskogi am ha
wui g nahnko mahs hemajkam. M ahpim
Samaria t am o'odham pi koi am hu i si
s-mahch g Jiosh. [23] E at ai g tash mat g
hemajkam si e-ihbdag amjed woho ab wo
ihmad g e-ohg Jiosh. Bo masma hab ha elid
g Jiosh mat hab masma ab wo ihmad. [24] Do
wabsh doakag g Jiosh ch pi ha honshpadag
mams am hebai wo kihchud k heg wa'i eda
wo ihmad. Pegih, mt wabsh chum hebai wo
ihmad ch wehs e-ihbdag amjed."
[25] Sh am wabsh sha'i pi amichud g uwi ch
hab kaij ab wui, "Heg ani hi wa s-mahch mat
wo jiwia hegai mo d Jiosh si Kehsha ch hab
e a'aga Christ k wehs ha'ichu wo t-ahgi."
[26] Sh hab kaij g Jesus, "Dani ahni Jiosh si
Kehsha."
[27] Kuchd edapk i dada. D am wabsh kia
wehmaj neok hegai uwi. Kuchd si has i
t-elid k wabshaba pi has sha'i kaij.
[28] D ihda uwi am wabsh i dagito g e-ha'a
k gam hu si s-hohtam uhpam hih kihhim
wui k ash am ha ahgid k hab kaij, [29] "Oi g
ab wo i hihim k wo nei hegai mo am wehs
ni-ahgid mani has i ni-wua. Kutp hu d i
Jiosh si Kehsha." [30] Kudki ab ha hekaj i hihi
g hemajkam s-neidamk g Jesus.
[31] D koi e chehm g hemajkam, kuchd ab
chum si ahgid g Jesus mat wo ha'ichu huh.
[32] D wabshaba hab kaij, "Am o ha'ichug
g hab mahs gegosig mam ahpim pi sha'i
mahch."
[33] Chd hab kaij ab a'ai t-wui, "A nat ia heki
hu hema gegos?"
[34] D hab kaij g Jesus ab t-wui, "Ni-gegosig
o d ihda mant hab wo juh g Jiosh tatchui k
wo nahto hegai chikpan mo ab ni-mohto'id.
[35] Neh, bo e chech'e mat g ha-esha wo i e
ba'iha mat d wo gi'ik i mashadk. Nt wab-
shaba wo em-chehgi mat hemu si s-hohtam
wo e ba'iha ha'ichu. [36] Ahni ant am ei g Jiosh
ha'ichu ahga. Kumt ahpim wo ha ba'iha
hegam mat wo bei g pi ha huhugedam
doakag. Kutt hekaj t-wehm wo s-hehgigk.
[37] Id o heg wepogidas hab che'idag mo hab
chu'ig, 'Hema o'odham at am wo ha'ichu ei.
T d wabsh wo hemak ch am wo hih g esha.'
[38] Ab g wo neid hegam mo ab hihim. Pi amt
ha ahgi g Jiosh ha'ichu ahga k wabshaba wo
ha ba'iha hegam mat wo e do'ibia."
[39] Kud wa mu'ijj hegam kihkam ab i
s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha heg
hekaj mo hab kaij hegai uwi, "Heg o wehs
ni-ahgid mani has i ni-wua." [40] D heg hekaj
ab si ahgid g Jesus am wui dadak mat wo
si s-ha ho'ige'id k am wo kia ha wehma-
jkahim he'ekia tash. Kuchd wa woho am ha
wehmajkahim gohk tash. [41] D mu'ijj ab ep i
s-wohoch ab i kaiok g ahgaj [42] k hab hahawa
kaij idam heg wui uwi, "B att hahawa si
hejel kah k ab s-wohochud k s-mahch moki
woho d wehs hemajkam t-do'ibiakam id
dahm jewed."

Matsh g Jesus g s-has ha'ichu alidag doaj

[43] Kuchd amjed gam hu hahawa ha'ab hihi
Galilee chekshani wui [44] no pi hab kaij g Je-
sus, "No hu d wabsh i neida g Jiosh ha'ichu
i tashogiddam amai mo hebai d si kihj am
jewed." [45] D wabshaba mu'ijj g hemajkam
amai ab ha'ichugkahim Jerusalem t ab ch
wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag ch am
neid g Jesus. Kud wa am hab wua g s-hasig
ha'ichu. D idam si s-hehgig ch ab neid g
Jesus matt ged hu dada.
[46-47] Kuchd oi wa gam hu ha'ab hihi Cana
kihhim wui mat wa am si wehpeg hab juh g
si s-hasig ha'ichu mat wa wabsh g shuhdagi
nawaitt. D am hema jiwia g kownal pionag
ab Capernaum kihhim t amjed am i kaiok
mo am ha'ichug g Jesus. Sh id alidag
muhkhim. D hab kaij ihda ab wui g Jesus
mat am wo hih Capernaum wui k wo doaj g
alidaj.
[48] D hab wabsh kaij g Jesus ab wui, "Aha,
namt pi hedai ab hu wo i s-ni-wohoch, mt
hekid wo ipki nei mant hab wo juh g si
s-hasig ha'ichu?"
[49] D am hab wa'ap kaij g s-has ha'ichu, "Ab
g si i s-ni-ho'ige'id k wo ni-oi am ni-kih wui
mat koi wo muh g ni-aliga."
[50] D hab hahawa kaij g Jesus ab wui,
"Gamai g s-ap e tahtk hihm. T wo doa g
m-aliga."

D si i ihbheiwua ihda s-wohochudk k gam
hu hahawa hih uhpam.
51 Sh am himad ch ab ha'i ha nam g
e-pionag mash si s-hehgig ch hab kaij, "Tki
wo doa g m-aliga." 52 Sh am hahawa ha
kakke, "He'ekia ohla k ed at ab i ap'etahi."
Sh hab kaij g piongaj, "Do i hemako ohla
tako mat jumal gei g s-tonjig ab ab."
53 Sh am ha hekaj i chegito g ohgaj mo
am d wabsh i si hegai ohla mo hab ahgid
g Jesus, "T wo doa g m-aliga." Tsh ged
hu jiwia e-kih am k am si a'aga ihda g
e-wehm kihkam ha wehm. Tsh wehsijj ab
i s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha.
54 Neh, id o d i gokkokam s-hasig ha'ichu
mat hab juh g Jesus ia Galilee chekshani ch
ed.

5

Matsh g Jesus am hema doaj wo'o t am

1 D am hahawa hema i e aihi g
t-mihshmda piast. Kuchd hekaj gam hu
hihi Jerusalem wui.
2 Am o hema wo'og kihhim ch ed ch hab e
a'aga Bethsada ch an miabidch hegai kolhai
kihjeg mam an ha gagda g kahwal. K an
hetasp wapttog heg wehgaj wo'o. 3 K idam
ha wecho sha'i mu'i nahnko mahs kok'o-
dam an wo'owop ch ha'i d pi neneadam ch
ha'i d pi hihimidkam ch ha'i ab wabsh i
s-momoik. [Kush idam nenida g shuhdagi
matsh am wo i hoi 4 no pi hab elid mash hab
hu g anghil am i huhuduk shuhdagi ch ed ch
am i nonoig g shuhdagi. T hedai si wehpeg
am wo hud shuhdagi ch ed mat am wabsh
wo chum i nonoi k ash hab hu wo s-doajima
ab e-mumkidag amjed.]
5 D am hema wo'o g o'odham ch waikko
wehst-mahm gamai gigi'ik (34) a'ahid ab
wa'i mumku. 6 D g Jesus am neid ch s-mahch
mo tash am wa'i wo'o ch hab kaij ab wui,
"Nap tatchua mapt wo doa?"
7 D hab kaij g mumkudam, "Ni-nawoj, pi
o an hu hedaig mas am wo i ni-huduni
shuhdagi ch ed mo hekid am i hoike.
Ni im hu haha wabsh i ni-nakog mant
am wo i hud, k gam hu heki hu hema
ni-ba'iwichchek."
8 D hab kaij g Jesus, "I wuhshani k am
beh'i g e-wahkus k hihm!" 9 Neh, d ha hekaj
doa k am bei g e-wahkus k s-ap hih.
Id ad hab e juh chum t-mihshmda tash
ed ahchim Tutuligo. 10 D ha'i neid g t-wehm
o'odham ch hab ahg, "Neh, ahpi, melchk-
wua ap g t-chehanig map kushwiotch g
e-wahkus. A nap pi mahch mo d mihshmda
tash?"
11 D hab hahawa kaij hegai mo wa
mumkuhim, "Hegai mat ni-doaj o hab
ni-ahg mant am wo bei g ni-wahkus k wo
hih."
12 D ab hahawa kakke mas hedai wud
hegai mo hab ahg mat wo kushwiotk hih g
e-wahkus.
13 D wabshaba am wabsh i pi e amich nad
pi g Jesus im hu pi e mahsid hemajkam ha
shahgid no pi sha'i mu'ijj g hemajkam amai.
14 D am hahawa g Jesus s-neidam k am
cheh ge'e cheopi ch ed k hab ahg, "Neh,
doa apt. Pi g am hu hab i ep junihim g pi
ap'ekam nat pi ha'ichu ba'ich i pi ap hab
wo e juh am m-tahgio mapt am hab ep wo i
junihi g pi ap'ekam."
15 D am i wuhshani k gam hu him k am ha
ahgi moki d Jesus mat doaj.
16 D am i s-mai idam mash d Jesus mat hab
juh ihda mihshmda tash ed k heg hekaj am
i kudu ab ne'owinch.
17 D g Jesus hab kaij ab ha wui, "Ni-ohg
Jiosh o chum hekid g s-ap'ekam chikpan. Ni
ahni hab wa'ap chum hekid hab ni-wua."
18 D am hahawa i si e gewpkai mat wo mua
nad pi am i kah mo hab masma ihm g Jiosh
ch heg hekaj e wepogid g Jiosh.

Mo Hebaijed u'ukch g Jesus g e-gewkdag

19 D hab hahawa kaij g Jesus ab ha wui,
"Nt wo si shel em-ahgi mani pi ha'ichu hejel
hab wua ch wabshaba hab wua mo haschu
g ni-ohg Jiosh ni-chehani. 20 Ni-ohg o ab
si pihk ni-elid ch am ni-chehgid mant has
wo chum juni. T ab wo ni-mah g gewkdag
mant ba'ich i ge'e ha'ichu hab wo juh mo
ihda. Mt ab wabsh wo i haha'adka. 21 Ni-ohg
o i ha wuwhasid g ko'i ab muhkig amjed
ch ab ni-mahkch g gewkdag mant s-ap hab
wo juh. Nt hekaj ab wo i ha wuwhas mani
hedai hab i elid. 22 K g ni-ohg pi hedai ha
lodait ch wabshaba ahni ab ni-mah hegai
ap'edag mant wo ha lodai 23 no pi hab elid
mat wehsijj ab wo si has i ni-el hab masma
mo ab si has i elid g ni-ohg. Am at i ni-kei g
Jiosh. T hedai pi ab hu has wo ni-elidad ch
hab wa masma pi ab hu has elid g ni-ohg.
24 "Do si wohokam ihda mant hab wo chei.
T wo edagi g pi ha huhugedam doakag k
am wo wehmajk g Jiosh hegam mat hedai

ab wo kaihamad g ha'ichu ni-ahga ch ab
wo hiwgad g Jiosh. Pi ant ab hu wo ha
mohto'i g ha-chu'ijig mas hekaj gm hu hab
wo i e juh ab amjed g Jiosh. [25] Nt wo si shel
em-ahgi mo ab him g tash, pej heki hu e ai,
mant ab wo i ha wai g ko'i ahni Jiosh alidag.
T hegam mat ab i kaiha g ha'ichu ni-ahga
ab wo i wuwha. [26] Ni-ohg o d hegai mo
ab ha mahkch g doakag ch ab ni-mahkch
g gewkdag mant hab wa'ap wo ha mah g
doakag. [27] T ab ni-mah g gewkdag mant ahni
hab wo juh g lodaita nani pi d si Kehshaj.

[28] "Pi g am wo e totodsid id hekaj mani
has i kaij. Ab o him g tash mat wehs
g ko'i s-ap wo ni-kah k ab wo i wuwha.
[29] Hegam mo hab junihim g s-ap'ekam at
ab wo i e wamgid k ab wo bei g e-ap'edag.
T hegam mo hab junihim g pi ap'ekam
ab wo i e wamgid k ab wo bei g s-ko'ok
e-namkidadag."

Matsh mu'i ha'ichukaj wo e wohokamch g Jesus

[30] D hab ep kaij g Jesus, "Pi ant wo sha'i
ni-nako mant hejel ha'ichu hab wo juh k
wabshaba am si ni-ohg oidk hab masma wo
ha lodai. K hekaj hab s-ap'e g ni-lodaita.

[31] "Pi amt wo mahchk manis am ahg
g wohokam mantp wabsh hejel wo
ni-wohokamch. [32] K heg hekaj am wa
ni-wehhejed neok g ni-ohg Jiosh. Kuni
s-mahch mo d wohokam mo am ahg ab
ni-amjed.

[33] "Neh, am amt wa ha'i hihi heg wui
John mo wa em-pahl wapkonahim. K wa
am em-ahgid g wohokam. [34] Id ani hab
wabsh kaij mamt hekaj wo e do'ibia nam pi
ahpim heg tatchua mat g o'odham am wo
i wohokamch ha'ichu mamt ab haha wo i
s-wohoch. Ni ahni hi heki hu s-mahch mani
hedai wud ch pi sha'i tatchua mas am hema
wo ge i ni-wohokamch. [35] John o wa ah-
gachug g wohokam ch hekaj em-tonlidch.
Kumt wa ha'ijj ahpim he'es ab si s-hohho'i
g ha'ichu ahgaj k an e hehemapaid wehgaj
hab masma mat g hu'ul nahgi wo s-hohho'i
g tonlig.

[36] "John o s-ap ni-wohokamchud. K wab-
shaba ahni ab ni-mahkch g Jiosh mani
g s-hasig ha'ichu hab wua. K id ba'ich
i s-ap ni-wohokamchud mani d ni-ohg
kehsha. [37] Pi am hekid neid g Jiosh. K
pi hekid ab hu em-wuhiosha neid ch neok
ch wabshaba am ni-wohokamchud mani d
kehshaj. [38] Am o ni-wohokamchud g Jiosh
mani d si Kehshaj. Kum eda pi ab hu
ni-tatchua nam ge wohochud. [39] Am am
si hoan g Jiosh o'ohana nam pi tatchua
mamt wo e do'ibia k wo edgidad g pi
ha huhugedam doakag. K g Jiosh o'o-
hana am ni-wohokamchud [40] mani ahni d
em-do'ibiakam. M eda pi ab hu ni-hiwig.

[41] "Neh, pi ani heg nen'oid mas g hema-
jkam ab wo si ni-ha'ichuch. Jiosh at ab
wo si ni-ha'ichuch. [42] Kuni s-em-amichud
ch s-mahch mam pi ab hu sha'i tatchua g
Jiosh. [43] Ia ant jiwia g ni-ohg si wehhejed.
Kum pi ab hu has ni-elid. Hegam at ab has
d wo em-elidak matp hedam wabsh hejel
e wehhejed ab wo i wuwha. [44] Pi amt has
masma ab hu wo s-wohoch g Jiosh nam
pi heg am wa'i s-nen'oid mamt ab a'ai wo
si has i e el. K eda d chum Jiosh mamt
ab wo chum hehgchul. [45] Ni wabshaba pi
d ahni manis ab wo ha'ichu em-abch am
ni-ohg wui. Mosesbad chehanig am ab
hiwig. K d hegai mat am wo tashogi g pi
ap em-chu'ijig. [46] Mosesbad at ha'ichu o'oha
ab ni-amjed. Kumt ab wo s-ni-wohoch
mamt hems woho ab wo s-wohochudad g
Mosesbad o'ohana. [47] Pi amt has masma
ab hu wo s-wohoch g ni-ahga namki pi
woho wohochud mat haschu an o'oha g
Mosesbad." Neh, bad kaij g Jesus am ha
mihshmadch.

Am i amjed, tt gam hu hahawa hihi
Jerusalem t amjed.

6

Matsh g Jesus s-ap ha gegos g hetasp mihl chechoj ch mu'i ehp

An g neid g Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; Luke 9:10-17

[1] Am hu hebai ep amjed machd an oiopo-
him Galilee Kahchki hugid an ch gam hu
hahawa i chehchsh ha'abjed k am dada. [2] D
eda mu'i hemajkam chum hekid an oidahim
g Jesus neidok mo g s-hasig ha'ichu hab
wua ha doajidch g kok'odam. [3] D ab i chesh
g Jesus kawulk t ab. Kuchd ahchim wa'i
mach ab si wecho t-mashcham am i oid k
am wehmaj dadhaiwua.

[4] D eda e aihim mat wo e wuhshad
g t-shohshon ha-do'ibiadag. [5] Kud mu'i
hegam mad gam hu wo piasto ab i hihi
s-kaimkch g Jesus.

D am i ha nei g Jesus k hab kaij ab
Philip wui, “Neh, Philip, chs hebai hig
wo ui g ha'ichu hugi matt wo ha gegos
ha'akia i hemajkam?” 6 Bo kaij ch wabsh
s-a'appemamk g Philip no pi wa chum
s-mahch mat has masma hab wo juh.
7 D hab kaij g Philip, “Pi att wo sha'i
t-nako. Chum achs hems gohk siant
pihshkaj wo ui g pahn, t eda pi wo ha ai g
ha'akia hemajkam.”
8 D hegai mo d Simon Peter nawoj ch
hab chehgig Andrew hab kaij, 9 “Ia o hema
ha'ichug g ali ch hi wa hetasp sismito ch
gohk waptopi u'a. T wabshaba pi ha'ichu
ab hu wo sha'i ha nako ha'akia hemajkam
ha wehhejed”.
10 D ab hahawa t-ahgid g Jesus matt wo ha
cheha g hemajkam mat wo dadhaiwua no pi
an s-washaig. D am i wehsijj dadhaiwua g
hemajkam k d hetasp mihl chechoj ch mu'i
ehp g u'uwi ch a'al.
11 D g Jesus am ui g sismito k ab ho'ige'el g
Jiosh k ab t-mah. Kuchd ahchim an hahawa
i ha mahkhi g hemajkam. D hab wa'ap juh
hegam gohk waptopi. Kuchd wehsijj hug k
si s-kokwod.
12 D hab hahawa t-ahg g Jesus, “An g wo i
u'ihim g ha-wi'a. Kutt pi ha'ichu wo sha'i
heki wua.” 13 Kuchd an i u'ihim k gamai
gohk wapshomi ha shuhshud heg hekaj
wihpi'idag.
14 Neh, d am i nei g hemajkam mat si
s-hasig ha'ichu hab juh g Jesus k hab kaij,
“Neh, mo d wabsh i si shel moki id d hegai
Jiosh ha'ichu i tashogiddam mach nenida
matsh ia wo jiwia id dahm jewed.”
15 D g Jesus ha amich mat an wabsh wo si
be k wo ge'e kownalch k hekaj gam hu hejel
ba'ich i chesh do'ag t ab.

Matsh an wabsh hih g Jesus shuhdagi dahm.
An g neid g Matthew 14:22-23; Mark 6:45-52

16 Hudunihim o g tash. Kuchd gam hu i
huhud 17 k am chum i chehchsh g wahlkokaj
Capernaum wui nad pi hab t-ah g Jesus k
hab kaij matsh pi oi gam hu wo hih. D am i
s-chuk. 18 D g s-gewk hewel ab i med k ab
i kudu g shuhdagi. 19 Kuchd am himchud
g wahlko am hu i gi'ik mihya. D ab haha
wabsh hema him t-wui an wabsh shuhdagi
dahm. Kuchd hab i neidok si t-totods.
20 D ab hahawa t-wui neo k oki d Jesus ch
hab kaij, “Pi g am wo e totodsid. Ahni ani
wud”.
21 Kuchd si s-ap i t-taht k gan hu i chesha-
jch wahlko ch ed. Neh chd am wa'i hekaj
gan hu aigo dada mach am ha'ab t-tatchua.

Matsh g hemajkam an i gahghi g Jesus.

22 Ba'ich i si'alim, d hegam hemajkam
mad ab wih s-mahch mad pi i t-oi g Jesus no
wa pi neid mo d hemako g wahlko. Kuchd
ahchim wa'i heg ab an dadhaiwua k i hihi.
23-24 D idam an chum gagahim ch pi cheh g
Jesus k nei matt pi am hu ep dada. D oi wa
am i ha'i dada g wapalko ab Tiberias kihhim
t amjed miabidk mat am ha gegos g Jesus
hegam mu'i hemajkam. D idam hemajkam
an e ba'iham k gam hu i gahgio Capernaum
wui 25 K hekid am i chehg k hab kaij ab wui,
“T-mashchamdam, hekid apt ia i jiwia?”

Mo g Jesus heg wa wepo mo g ha'ichu hugi t-wehhejed.

26 D hab kaij g Jesus, “Am ani woho
ni-chehgidch em-wui heg hekaj s-hasig
ha'ichu mani hab wua. M wabshaba pi
heg hekaj ab s-ni-wohochudamk. Neh am
ant em-gegos. Kumt kokwod k heg wai
hekaj ni-gahg. 27 Pi g am wo si e kudutad
wabsh g ha'ichu hugikaj ch wabshaba heg
wo chum s-behim mo d pi ha huhugedam.
Ahni ani em-makiog g pi ha huhugedam
doakag. Heg at hekaj am i ni-kei g Jiosh k
am ni-wohokamch.”
28 D hab kaij g hemajkam, “Tt has wo t-juh
k ab wo bei g pi ha huhugedam doakag?”
29 D g Jesus hab ha ahg, “Ihda wa'i mamt
ab wo ni-hiwgad ahni Jiosh si Kehsha.”
30 D hab ep kaij g hemajkam, “Am g hig
hab juhni g s-hasig ha'ichu. T heg am wo
t-chehgi map woho d Jiosh si Kehsha. Tt
ab wo s-m-wohoch. 31 Neh, ab ash gegshshe
dahm kahchim t amjed hegai ha'ichu hugi
mash hab e a'aga ‘manna’. Kush heg ko'a
g t-shohshon mash am jeg ed oiopo. Bo
chu'ig g Mosesbad o'ohana:
Ab o ha mahk hegai ha'ichu hugi mo am
gegshe ab dahm kahchim t amjed.
Exodus 16:15, Psalm 78:24
Pegih, pt ahpi has hig wo juh?”
32 D hab ep kaij g Jesus, “Pi o d Mosesbad
mo wa ab ha mahk hegai ha'ichu hugi. Do
ni-ohg mo wa hab wua. K heg d wabsh
ha'ichu hugi mo wa heg hekaj d dodakam

jewed dahm. K g ni-ohg ba'ich i s-kehg
ha'ichu ab em-makiog [33] mamt heg hekaj d
wo dodakamk chum hekid. Id o heg wa
wepo mo d s-kehg ha'ichu hugi. Kumt wo
be k heg ab wo bei g s-kehg doakag."

[34] D ab si tahni ch hab kaij idam, "Ih,
pegih, ab g chum hekid t-mahkad ihda map
hab ahg."

[35] D hab kaij g Jesus, "Ahni ani wud mo
g ni-ohg ab em-makiog. Ab g wo ni-hiwig.
Nt wo em-mah g pi ha huhugedam doakag.
Id at heg wo wa wepok mamt wo huh
g hab mahs ha'ichu mamt chum hekid d
wo dodakamk ch pi hekid ep wo bihugk.
[36] Neh'e mani wa hab wa heki hu kaij mam
wa chum ni-neid ch eda pi ab hu ni-wui e
dagitokch. [37] T wabshaba wehs ab ni-wui
wo i e dagito hegam mat g ni-ohg am ha
eda wo i chikp. Nt pi hedai wo sha'i ohhod
mat ab wo i e dagito ni-wui. [38-40] Do ni-ohg
tatchui mamt ab ni-wui wo i e dagito ch
hab wo edagi g pi ha huhugedam doakag.
Nt wo si em-nuhkudad mamt pi hedai wo
heb hu wua g e-do'ibiadag. Kunt ab wo i
em-wuwhas muhkig t amjed mat hekid wo
huhug ihda jewed. Id o d ni-ohg tatchui.
Kunt heg hekaj ia jiwia ab dahm kahchim
t amjed."

[41] D g haha'ichu si gahghai e mohmgid
ch s-babgam neneok [42] ch hab kaij, "K
haschu ahgch hab kaij mat ia jiwia ab dahm
kahchim t amjed? S-mahch ach ch ep s-ha
mahch g jehj. Do wabsh Jesus ch d alidaj g
Josephbad."

[43] D hab kaij g Jesus, "Pi g am wo gahghai e
mohmgid k s-babgam neneok. [44] Pi at hedai
wo sha'i e nako mas ab wabsh hejel wo i e
dagito ni-wui. Jiosh ni-ohg at am wo i chikp
ha eda. T hekaj ab ni-wui wo i e dagito. T ab
wo i e ai g si oidchkam tash. Nt ab wo i ha
wuwhas muhkig t amjed. [45] Kekelibad Jiosh
Ha'ichu i tashogiddam atki wa an o'oha:

Wehsijj at wo ha mashcha g Jiosh g hema-
jkam. *Isaiah 54:13*

Neh, t ab ni-wui wo i e dagito matp hedai
ab wo kaiha g Jiosh ni-ohg k ab wo mai g
mashchamaj. [46] Pi am hedai g e-wuhpuikaj
neid g ni-ohg. Ahni ani wa'i neid nant pi ab
amjed ia jiwia.

[47] "Neh, hegam mat ab wo i
s-ni-wohochud k wo ni-bei at hekaj
wo edagi g pi ha huhugedam doakag.
[48-49] T-shohshon ash wa ko'a hegai manna
ch wabshaba pi heg hekaj edagi g pi ha
huhugedam doakag. Mt wo edagi hegai
pi ha huhugedam doakag ab ni-bek. Id
o heg wa wepo mani d ha'ichu hugi
em-wehhejed. [50] Ba'ich ani d i s-kehg
ha'ichu hugi mo hi hegai manna namt
pi g pi ha huhugedam doakag wo edagi
ab ni-bek. [51] I atsh gei g manna ab dahm
kahchim t amjed k ab ha mahkch g doakag.
Ni wabshaba d ahni mant woho ia jiwia
ab Jiosh kihdag amjed k ia u'apa g pi
ha huhugedam doakag. Nt wo dagito g
ni-chuhkug mant wo ni-muhkid k hab wo
ha do'ibia g hemajkam."

[52] D id kaiok am si s-babgam e ne'owi
g haha'ichu hab kaijch, "Pi at has sha'i
masma wo t-mah g e-chuhkug machs wo
huh."

[53] D hab kaij g Jesus, "Pi amt wo edagi g
pi ha huhugedam doakag pi ab hu ni-bek
ahni Jiosh si Kehsha. [54] Ab amt wo i
s-wohoch mant wo iawua g ni-eh'ed k wo
muh em-wehhejed k hab wo edagi g pi
ha huhugedam doakag. Id at heg wo wa
wepok mamt wo huh g ni-chuhkug k wo ih g
ni-eh'ed. Kunt ab wo i em-wuwhas muhkig
t amjed mat hekid wo kuhgit g jewed. [55] Ihda
ni-chuhkug ch ni-eh'ed o heg wa wepo mo d
ha'ichu hugi ch ha'ichu i'idag. [56] T wo edagi
g wechij doakag hegam mat ab wo ni-bei.
Am ant ha eda wo ul g ni-doakag. [57] Ni-ohg
at wa am ni-cheha mant ia wo jiwia jewed
dahm. Kuni d pi ha huhugedam doakam no
pi g ni-ohg d pi ha huhugedam doakam. T
hab wa'ap d wo pi ha huhugedam doakamk
matp hedam ab wo ni-bei nant pi am ha eda
wo ni-ulinid chum hekid. [58] Heg ani hekaj
pi hab masma mo hegai manna. Hegam
mash wa ko'a hegai at pi heg hekaj edagi g
pi ha huhugedam doakag. T wabshaba wo
edagi matp hedam ab wo ni-bei." [59] Neh,
bad kaij g Jesus mad eda am ha mashcham
g hemajkam ha-cheopi ed amai Capernaum
t am.

Mo heg wa'i Jesus ab t-mahkch g pi ha huhugedam doakag

[60] D mu'ijj hegam mo am t-wehm oid
g Jesus hab hahawa kaij, "Sho'oki wa'i si
s-hasig ihda mashchamaj ch pi ab hu ta
kaihama."

[61] D g Jesus wabsh ha amich mo has kaij
an s-ju'ujpij neneokch k hab kaij ab ha wui,
"Pi amki hohho'id g ni-mashchama [62] ch eda
wo nei mant am uhpam ep wo hih dahm
kahchim wui ahni Jiosh si kehsha. [63] Pi
amt wo bei g pi ha huhugedam doakag ab
amjed g ha'ichu hugi k wabshaba ab wo
s-wohoch g ha'ichu ni-ahga. Kunt ab wo
cheha g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat am
em-eda wo i e ulin k wo em-mahkad g pi ha
huhugedam doakag. [64] Kum eda ha'ijj pi ab
hu ni-wohochud." Neh, bo kaij g Jesus no
pi s-mahch mat hedam pi ab hu wo wohoch
ch ep s-mahch mat hedai wo gagda mat wo
e muhkid. [65] D hab ep kaij, "Pi amt hedai
wo e nako mams ab wo s-ni-wohochud k wo
ni-bei, heg hi wa mat g ni-ohg am wo i chikp
em-eda."

[66] D mu'ijj hegam mo am t-wehm oid g
Jesus dagito am i kaiok g s-hasig ha'ichu
ahgaj k pi dahm an hu hahawa ep wehmaj.
[67] D heg hekaj hab kaij g Jesus ab t-wui
ahchim gamai gohk, "Mt ahpim has wo e
juh? Namt hab wa'ap wo ni-dagito?"

[68] D g Simon Peter hab kaij ab wui,
"T-kownalig, pi o an hu hedai ehp machs
heg wui wo hihi. Ahpi ap wa'i am ahgachug
hegai matt hekaj wo bei g pi ha huhugedam
doakag. [69] Ch hahawa s-wohochud ch
s-mahch map ahpi d hekia s-ap'ekam ch ab
amjed i hih g Jiosh."

[70] D hab kaij g Jesus, "Heu'u, woho o wa.
Kunt am i em-chuhcha ahpim gamai gohk
mamt id an wo ahgachugad. M wabshaba
hema d wabsh sha jiawul."

[71] Pi achd mahch mas hedai hab ahg. Kuki
eda heg hab ahg Judas mo d alidaj g Simon
Iscariot ch d hema ahchim gamai gohk ch
atki wo gagda g Jesus.

7

Mash g Jesus wepnag pi ab hu wohochud

[1] Am amsh chum s-mu'amk g Jesus Judea
chekshani ch ed. D hekaj pi am hu himimk.
Kuchd an oiopo Galilee chekshani ch ed. [2] D
eda e aihim hegai piast mach ab ihm g Jiosh
mo babhaijid g t-e'es. [3] D heg hekaj hab kaij
g Jesus wepnag ab wui, "Pt hems gm hu wo
hih i'ajed Judea wui. T wo nei g s-hasig
m-chikpan hegam mo wa an m-oidahim
Judea ch ed. [4] Pi apt wo ge ehstod hegai map
hab junihim maptp wo tatchuad mat ab wo
i m-mai g hemajkam. Am g ha chehgid g
hemajkam map hab wua g s-hasig ha'ichu."
[5] Neh, bad kaij noki pi koi wohochud mo d
Jiosh si Kehsha.

[6-8] D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Pi ant
am hu wo em-oi id wui gegosig nat pi koi
e ai mant am wo si s-ap i ni-maskogi. Mt
gamai wo hihi namt pi ahpim hi wa wabsh
chum hekid am wo e chehgi. Pi o am hu
ha'ichug mas heg hekaj wo s-em-keh'idad
g hemajkam. K wabshaba ahni s-ni-keh'id
nani pi chum hekid ab ha ahgid mo am hab
junihim g pi ap'ekam." [9] Neh, bad kaij ab ha
wui ch am wabsh i wih Galilee ch ed.

Matsh am hahawa hih g Jesus heg wui gegosig

[10] Heg i dahm mad gam hu hihi g Jesus
wepnag, d am hahawa epai him k wabshaba
wabsh s-a'agi. Kuchd ahchim gam hu i oi.
[11] Sh hegam mo d haha'ichu am Judea ch ed
an gahg ch an kaiam mas hebai has chu'ig.

[12] D eda an s-ju'ujpij neneok g hemajkam
ch hab kaij, "Do si s-ap o'odham."

D ha'i hab ep kaij, "Pi o ap d o'odham no
pi t-iattogid." [13] K wabshaba s-a'agi an a'aga
no pi s-ha ehbid g haha'ichu.

[14] Kud eda hugkam wa'i hih g piast. D
am hih g Jesus ge'e cheopi wui k am i ha
mashcha. [15] D hegam haha'ichu si has i elid
k hab kaij, "S has hig masma ge'e ha'ichu
s-mahch ihda o'odham mat eda pi sha'i e
mashcha g papal ha-mashchama?"

[16] D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Jiosh at
ab ni-cheha mant ia wo jiwia jewed dahm.
K d Jiosh mashchamadag ihda mani i ha
mashcham. [17] Tp hedai wo i tatchuad mat
am hab wo juh g Jiosh tatchui wo chum
s-mahchk mas wa woho d Jiosh amjedkam
ihda mani i ha mashcham. [18] Hegai mat
wo ah g hejel e-mahchig at wabsh wo
chum si e haschud k atp hems d s-chu iat-
tomkam. Nt wabshaba ahni ab ha'ichuchud
g Jiosh ch am ahg g wohokam. [19] Bam
chum e wua mam am hab si junihim hegai
chehanig mat wa g Jiosh ab mah g Moses
am em-wehhejed. M wabshaba pi woho hab
junihim nam pi s-ni-mu'amk."

[20] D ab si neneok g hemajkam ch hab
kaij, "P haschu ahgch hab kaij mam
s-m-mu'amk? Jiawul o an u'ukch g
m-chegitoidag."

[21] D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Woho
am s-ni-mu'amk. Ha ant dodaj mihshmda

tash ed. Kum heg hekaj s-ni-mu'amk.
22 Neh, nt am wo em-chehgi mam ahpim
hab wa'ap wua g chikpan mihshmda tash
ed. Mosesbad atki wa an o'oha mat haschu
g Jiosh heki hu ab ha cheha g t-shohshon
mamt wo ha pahl hikuch g e-chechoj a'aliga
mat d wo i gigi'ik tashk ab ha-mahsidag
amjed. Kum heg hab wua chum as hems
d wo mihshmda tashk 23 mamt pi wo mul
hegai chehanig matki g Mosesbad an o'oha.
Pegih, mt haschu ahgk babgat mant hema
s-ap doaj am mihshmda tash ed? 24 Am g
wo si i a'amichud mamt s-ap wo s-mahchk
ha'ichu."

Mamsh chum a'amichud mas hedai wud

25 D ha'ijj hab kaij g Jerusalem t am
kihkam, "Aha no hig pi woho d ihda mam
chum s-mu'amk. 26 K eda haschu ahgch pi
hedai has ahg? K ia t-jehnigid. Aha no
hab elid g haha'ichu mo wa woho d Jiosh
si Kehsha? 27 S has hig masma d wo hegaik
mach eda s-mahch mo hedai d amjedkam
ch hebai d kihkam. Kutsh wa eda g Jiosh si
Kehsha pi hedai wo mahchk mat hebaijed
ia wo jiwia."

28-29 D si s-kaidam hab kaij g Jesus, "Pegih,
s-mahch am mani hedai wud ch hebai-
jed him. Nt wabshaba pi wabsh hejel
ni-wehhejed i hih. Jiosh o ab ni-chehani
mant ia wo i wuhsh jewed dahm. Kum pi
mahch g Jiosh ch hekaj pi woho ni-mahch.
Ahni ani hi s-mahch ch ep s-mahch mo d
wohokam nant pi ab amjed i hih." Neh, bad
kaij g Jesus am ha mashchamch ge'e cheopi
ch ed.

30 Kumd am hahawa chum bei. T wab-
shaba pi koi e ai g tashgaj. D pi e nako
idam. 31 Kud mu'i ab i s-wohochud k wabsh
s-ju'ujpij hab kaij ab a'ai e wui, "Na'as woho
d Jiosh si Kehsha nat pi pi hedai wo sha'i
e nako mas hab wo juh hegai hab mahs
s-hasig ha'ichu mo ihda hab wua."

Mamsh s-behimk g Jesus

32 D am ha'i oiopo g Palasi ch am i kah
hegai mo hab e kaij k am hihim k atsh am
ha ahgi g u'ugchu papal. Tsh hegam am ha
cheha g ge'e cheopi nuhkuddam mat an wo
bei g Jesus.

33 D hab kaij g Jesus, "Pi ant sha'i tash ia hu
wo em-wehmajkahim ch gam hu hahawa
uhpam wo hih heg wui mat ia i ni-ah'ad.
34 Kumt wo chum ni-gahgad ch wabshaba pi
wo ni-edgid k pi wo e nako mams am wo
hihi mant hebai wo ha'ichugk."

35 D am wabsh i pi amich g hemajkam k
hab kaij ab a'ai e wui, "A t hebai wo hih, chs
hab pi wo edagi?"

D ha'i hab ep kaij, "Na'as gam hu wo
hih go'ol hemajkam ha-kihhim wui mo
am ha'ichug g t-wehm o'odham k wo ha
mashcha g go'ol hemajkam. 36 A shah'o d
ahga mo hab kaij matt wo chum gahgad ch
wabshaba pi wo edgid k pi wo t-nako machs
am wo hihi mat hebai wo ha'ichugk."

*Mash g Hekia s-ap'ekam Gewkdag heg we-
pogidas mo g shonkam shuhdagi*

37 D am i e ai g si oidchkam tash mo
ba'iwechkim d si ge'e tash heg eda piast.
D am e hemapadch g hemajkam. Kud g
Jesus am si amog ch hab kaij, "Ab g wo i e
dagito ni-wui k ab wo bei g wechij doakag
hab masma mamt hemho wa wo ih am i
tonomk. 38 Bo chu'ig g Jiosh o'ohana mamtp
hedai ab ni-wui wo i e dagito k heg wa wepo
mamt wo edgidad g shonkam shuhdagi am
e-ihbdag ed. T heg chum hekid ab wo da'i-
wunid." 39 Bo kaij g Jesus ch hab ahg matt
ab wui wo i t-dagito k hekaj wo bei g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. K eda wenog koi ab hu
t-mahks g Hekia S-ap'ekam Gewkdag nat pi
koi gahi wuhsh g muhkig g Jesus k koi bei g
e-kownaltalig.

Matsh ab a'ai e wui gegokiwua g hemajkam

40 D mu'i hab kaij am i kaiok, "Ihda o'od-
ham oki d wa woho hegai Jiosh ha'ichu i
tashogiddam mach nenida."

41 D hai hab ep kaij, "Doki Jiosh si Kehsha."

D wabshaba ha'ijj hab epai kaij, "Pi oki d
sha'i hegai no pi d Galilee t am o'odham. 42 K
eda an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed matsh
g Jiosh si Kehsha ab d wo t-kownaligbad
David amjedkamk ch ab wo amjedk g Beth-
lehem kihhim. Am ash d kihkam g David-
bad Bethlehem t am." 43 D heg hekaj ab a'ai e
wui gegokiwua g hemajkam. 44 Ha'ijj o chum
s-kuhpamk. D wabshaba pi hedai sha'i e
nako mas hab juh.

*Mash g ha-wanimeddam pi ab hu
wohochud g Jesus*

45 D am uhpam hihi g ge'e cheopi nuhkud-
dam am ha wui g u'ugchu papal ch Palasi. D
idam ab ha kakke ch hab kaij, "Shahchu amt
ahgk pi an hu bei?"

46 D hab kaij g ge'e cheopi nuhkuddam,
"Pi o hekid hedai hab sha'i kaidam neok mo
ihda."
47 D hab kaij hegam Palasi ab ha wui, "Aha
nat hab wa'ap em-iattogi? 48 Pi ach hedai
ab hu s-wohochud ahchim Palasi o hegam
mo d t-wanimeddam mas d Jiosh si Kehsha
ihda. 49 Idam pi ha'ichu a'amichuddam
hemajkam o ab s-wohochud no pi pi mahch
g Mosesbad chehanig. T g Jiosh s-ko'okam
wo ha namkid."
50 D am ha wehmaj hegai mat wa am hu
hebai chuhug ch ed am i chehgim g Jesus
k hab chehgig Nicodemas. Id o hab wa'ap
d Palasi ch hab kaij ab ha wui, 51 "Bo chu'ig
g t-chehanig matt pi hedai ab hu wo sha'i
ha'ichu ha abch k ho'ipki am i mamche am
lodaitk mas wa woho pi ap ha'ichu hab juh."
52 D hab kaij idam, "Pegih, pki ahpi ab ep
si ha wehmaj idam mo ab wabsh al Galilee
t amjed. Am g i hoan g Jiosh ha'ichu ahga
k wo s-mai mo pi hema g Jiosh ha'ichu i
tashogiddam ab hu sha'i Galilee t amjed."

Mamtsh am u'apa Jesus wui ihda uwi matsh g ha-kun ha ehs

[53 D amjed gam hu a'ai himto g hema-
jkam.

8

1 Kuchd ahchim gam hu hihim k an
kohksh Olive U'us Kawulk t an. 2 D ab i
chesh g tash. Kuchd ged hu uhpam dada
ge'e cheopi wui. D mu'i am e chehm g
hemajkam Jesus wui k gan hu biha. D
am dahiwua k ha mashcha. 3 D ab wui
ha'i dada g chehanig ha mashchamdam ch
Palasi am hema u'apadch g uwi. Id atsh ha
ehs g ha-kun. Kud am t-shahgid i kehsh
4 K hab kaij ab wui g Jesus, "Neh, ahpi map
ia ha mashcham, ihda uwi att s-ap cheh
mat ha ehs g ha-kun. 5 K eda hab chu'ig g
t-chehanig matt hemho wo wa ma'ichkwua
k wo mua g uwi mat hab wo sha e juh. Pt
ahpi has wo chei?" 6 Neh, bo kaij no pi
wabsh ha'ichu s-kaimk ch s-abchudamk g
Jesus.

D wabshaba g Jesus pi ab hu sha'i ha
hudawog k am wabsh Ha'ichu o'oha jewedo
g e-nowikaj. 7 D oi wa idam pi dagito k ab ep
kakke.

D ab hahawa i e shel g Jesus k hab kaij
ab ha wui, "Pegih, mt ahpim wehpeg ab wo
ma'ihi g uwi mamt hedai pi hekid hab sha'i
juh g pi ap'ekam." 8 Bo kaij ch am hahawa i
e jumalkad k am ep o'oha jewedo.

9 D am i kah ihda g chehanig ha
mashchamdam ch Palasi k wabsh sha
hehemako gam hu a'ai hihi si e elidch. D
hegam mo d ge'eged wehpegat k wehsijj
himto. K heg am wa'i wih uwi Jesus wehm.

10 D ab i e shel g Jesus k ab wui hab
kaij, "Baht hihi hegam mo ab ha'ichu
m-abchud? Nat pi ia hu hema wih mat ab
wo m-ma'ihi?"
11 D hab kaij g uwi, "Pi at ia hu hema wih,
ni-kownalig."

D hab hahawa ep kaij g Jesus, "Ahni
ani hab wa'ap pi ab hu ha'ichu m-abchud.
Gamai g hihm k pi hab ep juhni g pi
ap'ekam."]

Mash g Jesus hab masma mo g tonlig g hemajkam ha wehhejed

12 D hab ep kaij g Jesus ab ha wui g
hemajkam, "Dani ge'e tonlig am wehs ha
wehhejed g hemajkam. Kut s-ap am wo hi-
mad Jiosh ap'edag ed ch pi hekid ha'ichukaj
wo pi e amich hegam mat hedai ab ni-wui
wo e dagitokchid."
13 D eda am ha'i gegok g Palasi ch
ab wui hab si kaij, "Ih, p wabsh chum
hejel e wohokamchud ch aptp hems wabsh
t-iattogid."
14 D hab kaij g Jesus, "Pi ani
em-iattogid chum anis am hi wa hejel
ni-wohokamchud. Do wohokam mani
has i kaij. S-mahch ani mant hebaijed
ia jiwia k hebai wo hih. Ahpim am hi pi
mahch ihda. 15 Am am chum ahg mani
has chu'ig ab wabsh ni-neidch ch eda pi
woho ni-mahch. Ni ahni hemu pi hedai
em-lodait. 16 Kut wabshaba d wo wohokamk
g ni-ahga mant hekid wo ah mam has chu'ig
nat pi g Jiosh am ni-wehm wo em-a'appe.
17 Neh, an o o'ohanas em-chehanig ed mamt
wo s-ha wohoch matp gohkajj am ha'ichu
wo wohokamch. 18 Pegih, ni ahni hejel
ni-wohokamchud. K g ni-ohg am hab wa'ap
ni-wohokamchud." Neh, bo kaij g Jesus.
19 D ab kakke idam, "A k hebai has chu'ig
g m-ohg?"

D hab kaij g Jesus, "Pi am sha'i ni-mahch
ch ep pi mahch g ni-ohg. Mt hems wo s-ap
s-ni-mahchk ch hab wa'ap wo s-mahchk
g ni-ohg." 20 Neh, id ad wehs hab kaij g
Jesus am ge'e cheopi t am heg eda kih mo g

hemajkam am shulig g e-mahkigdag g ge'e
cheopi wehhejed. T pi hedai e nako mas an
wo bei nat ge koi e ai g tashgaj.

Hegam mat pi wo e nako mat wo wehmaj hih g Jesus

21 D hab ep kaij g Jesus ab ha wui, "Am
ant hu wo hih. Kumt an haha wo i chum
ni-gahghim k wabshaba wo koi pi e do'ib-
iak. Pi amt wo e nako mamt am wo hihi
mant hebai wo i hih."
22 D heg hekaj hab kaij hegam haha'ichu,
"Shah'o ahgch hab kaij matt pi wo t-nako
matt am wo hihi mat hebai wo i hih. Aha
nat wabsh hejel wo e mua."
23 D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Ia am wa'i
amjed id dahm jewed. Ni ahni hi ab dahm
kahchim amjed. 24 Kum eda pi ni-wohochud
mani d ge ahni. Ni heg hekaj am em-ahgid
mamt wo koi pi e do'ibiak."
25 D ab kakke, "Kup hedai wud higi?"
D hab kaij g Jesus, "Ahni ani wud mani
ga hu i wehpeg hab kaij mani hedai wud.
26 Mu'ijj o g em-chu'ijig. Kunt heg wo ah. K
g ni-ahga d wohokam nani pi heg wa'i ahg
mo haschu ni-ahgid hegai mat am i ni-kei.
K heg chum hekid ahg g wohokam."
27 D idam pi amichud mo g Jiosh hab ahg.
28 D heg hekaj hab ep kaij g Jesus, "Mt wo
mai mani d ge ahni mamt hekid ab uhgk wo
ni-ul mamt wo ni-mua ahni Jiosh si Kehsha.
Am amt haha wo mai mani pi hab wua
g hejel ni-tatchui ch wabshaba hegai wa'i
ni-ohg tatchui hab wua ch g mashchamaj
ahgachug. 29 Chum ani hekid ab s-wohog
elid. K heg hekaj ni-wehmaj." Neh, bo kaij
g Jesus.
30 T muijj hegam mat ab kah ihda ab i
s-wohoch.

Mash e wulshch hegai matp hedai hab wua g pi ap'ekam

31 D heg hekaj hab kaij g Jesus ab ha
wui hegam mat ab i chum s-wohoch, "Mtki
woho ab i e dagito ni-wui mamtp am hab wo
i junihi g ni-mashchama. 32 Mt haha wo mai
g wohokam. T heg hab wo em-juh mamt
hahawa pi d wo neneholk."
33 D ha'i hab kaij, "Pi ach hekid hedai
d sha'i neneholiga nach pi d Abrahambad
amjedkam. P haschu hab ahg ch hab kaij
matt hahawa pi d wo neneholk?"
34 D g Jesus hab kaij, "Wehs am d nenehol
mamtp hedai hab i junihim g pi ap'ekam
nam pi heg hekaj e wulshch. 35 Pi o am
hu ha wehm d si kihkam g nehol mo hig
g ha-aliga. 36 Nt ahni woho wo i em-wul'o
mamtp ab wo i e dagito ni-wui. Kumt
hahawa pi d wo neneholk namt pi d wo
a'aligajk g ni-ohg Jiosh. 37 S-mahch ani
mam d Abrahambad amjedkam. M eda
s-ni-mu'amk nam pi pi ab hu ap wohochud
g ni-mashchama. 38 Heg ani am ahgahim mo
haschu g ni-ohg ab ni-chehgid. M ahpim hi
heg wa wepo mam d ge Jiawul amjedkam
nam pi hab wua g tatchuij."
39 D hab kaij ab wui, "Pi ach d ge Jiawul
amjedkam. Abrahambad o d t-shohshon."
D hab kaij g Jesus, "Pegih, m haschu
ahgch pi hab masma hab e wua mo g Abra-
hambad no pi heg chum hekid hab wua
g s-ap'ekam. 40 M eda am e nakog mamt
wo ni-mua ahni mani heg wa'i em-ahgid
wohokam mo g Jiosh ab ni-ahgid. 41 Heg am
d wabsh amjedkam mam am oidch hab e
junihim."
D hab kaij, "Ahchim ach hi pi d sha'i sha'i
ch ed ha-a'aliga. Jiosh o d si t-ohg."
42 D hab kaij g Jesus, "Ia ant jiwia ab
amjed g Jiosh. Kumt heg hekaj ab wo si
ni-tatchuad mamtp woho d wo a'aligajk. Pi
ant wabsh hejel hab i ni-ah mant ab wo i
hih. Jiosh at ab ni-chea. 43 Pi am amichud
mani has i kaij nam pi s-ko'okod g ha'ichu
ni-ahga. 44 Dam wabsh ge jiawul amjedkam
ch s-hohho'id mamt am hab wo wuad g
tatchuij. Heg o d ha mu'akam ged hu i
si wehpeg amjed ch d ep s-chu iattomkam
ch pi has sha'i elid ha'ichu ha iattogidch
no pi wehs g iattogig ab d amjedkamaj.
45 Kuni ahni g wohokam ahg. Kum heg hekaj
pi ni-wohochud. 46 Neh, namt hig wo e
nako mamt am wo wohokamch mas haschu
d i pi ap ni-chu'ijig? Pegih, ab o em-ab
mamt ab wo s-ni-wohoch nani pi em-ahgid
g wohokam. 47 Hegai mo ab d amjedkamaj g
Jiosh o ab kaiham g Jiosh ne'oki. Kum pi ab
hu kaiham nam pi pi ab hu d amjedkamaj."

Mo g Jesus ba'ich d i si ha'ichu mo hi g Abrahambad

48 D g haha'ichu ab hahawa si chehmo g
Jesus ch hab kaij, "Dapki wabsh t-obga ch d
wabsh sha jiawul."
49 D hab kaij g Jesus, "Pi o woho mam
has i kaij. Pi ani d sha'i jiawul. Ab ani

si ha'ichuchud g ni-ohg. M wabshaba ah-
pim wabsh pi ni-ha'ichuchud. 50 Pi ani heg
am hu neidahim mas hedai ab wo si has
ni-elidad. K wabshaba am hema d hegai mo
am ni-gahgid g ab has elidadag ch wo ha
lodai hegam mo pi ab hu has ni-elid. 51 Nt
wo si shel em-ahgi mat pi hekid wo huhug
hegai mat hedai ab wo si i bei g ha'ichu
ni-ahga."

52 D hab kaij ab wui, "Si att hahawa s-ap
s-mai mapki d wabsh sha jiawul. Neh,
muh at g Abrahambad. T g kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam hab wa'ap ko'ok
k huhug. P eda hab kaij mat pi hekid
wo huhug hegai mat hedai ab wo si i
bei g ha'ichu m-ahga. 53 Chum apki si e
ha'ichuchud ch hab kaij ihda. Abrahambad
atki muh. Nap hab e elid map gam hu ba'ich
d i si ha'ichu mo hegai? T g Jiosh ha'ichu i
tashogiddambad hab wa'ap ko'ok k huhug.
Dohp hab chum e elid?"

54 D hab kaij g Jesus, "Nt wabsh wo pe-
hegi neokad mantp ab hejel wo chum si
ni-haschudad. Heg o ab si has ni-elid
ni-ohg mam e-Jioshga ahg. 55 Pi am hekid
sha'i woho mahch hegai. Ni wabshaba
ahni s-mahch. Kuntp hab wo chei mani
pi mahch k d wabsh wo s-chu iattomkamk
mam hab chu'ig ahpim. S-mahch ani ch ab
si u'ukch g ha'ichu ahgaj. 56 Em-shohshon
Abrahambad o si s-ap e tahtk mat wo nei
mant an wo i wuhsh. T hekid i neidok si
s-hehgig."

57 D si has i el idam k hab kaij, "Ih, heki at
hu wa'i muh. Aha nap neid ch eda pi koi ai
g hetaspo wehst-mahm ahidag?"

58 D hab kaij g Jesus, "Nt wo si shel
em-ahgi mani an ha'ichug ni-ohg kih ed
mat eda koi mahsi g Abrahambad."

59 Neh, d gan hu i u'ihi g hohodai mat
hekaj wo ma'ichkwua g Jesus. D wabshaba
wabsh s-a'agi am ha shahgid him k gam hu
i wuhsh ge'e cheopi amjed.

9

Matsh g Jesus doaj g pi neadam

1 Kuchd am hihim. D ab haha wabsh
hema daha g o'odham ch e-mahsidag amjed
pi nea. 2 Kuchd ab kakke g Jesus, "Neh,
t-mashchamdam, doh'o d chu'ijig mo d pi
neadam ihda o'odham? No d hejel chu'iji-
gaj aha no d ge'egedgaj ha-chu'ijig?"

3 D hab kaij g Jesus, "Id o pi hab d sha'i
ahga mas d ha-chu'ijig. Heg o hekaj pi nea
mat g Jiosh am wo chehgi g e-gewkdag ab
amjed. 4 Am att hab wo junihid g chikpanaj
hegai mat ia i ni-ah'ad mo idani am kia wi'is
g tash no pi ab him mamt hahawa pi wo e
nako. 5 Dani tonlig am em-wehhejed mani
ia em-wehmaj."

6 D hab che'iok g Jesus k am siswua jewed
dahm k am hab juh g bid k hekaj ab bidsh g
wuhpuij hegai pi neadam 7 k hab ahg, "Am
g him k ab i wakon g e-wuhiosha heg eda
wo'o mo hab e a'aga Siloam." (K hab d ahga
ihda "I Ah'ad.") T wa woho am hih ihda
pi neadam k am wako g e-wuhiosha k am
i uhpam jiwia s-ap ha'ichu neidch.

8 Hegam mo s-mahch ch hegam mo si
neid mo wabsh ha'ichu ha tahni ad am i
neidok hab kaij, "Aha no pi woho d hegai
mo am dahiwup ch ha'ichu ha tahni?"

9 D ha'i hab kaij mo d hegai. D ha'i hab
ep kaij, "Pi o d hegai. Ho o wabsh si wepo
mahs."

D hekaj hab kaij ihda mo wa pi neakahim,
"Dani ahni."

10 Kumd ab ep kakke, "Shahpt masma
nent?"

11 D hab kaij, "Hegai mash d Jesus at
ab bidsh g ni-wuhpui am jewedo siswuak
k hab ni-ahg mant wo him k wo wako g
ni-wuhiosha am Siloam wo'o ch ed. Kunt
am him k hab wabsh chum ni-wakon k ha
hekaj s-ap ha'ichu neid."

12 D hab kaij idam, "T hebai hih?"

Kud hab hahawa kaij mo pi mahch mas
hebai hih.

Mash g Palasi am mamche g doajida

13 D am wa ha'i bei ihda o'odham mo wa
pi nea am Palasi ha wui. 14 K d t-mihshmda
tash mad eda g Jesus hab juh ihda. 15 D
g Palasi ab hahawa kakke mas has masma
nent.

D hab kaij, "Hegai Jesus at ab bidsh g
ni-wuhpui am siswuak jewedo. Nt ab i wako
g ni-wuhiosha k hahawa s-ap ha'ichu neid."

16 D ha'i hab kaij hegam Palasi, "Neh, pi o
ab hu sha'i Jiosh amjed nat pi melchkwua g
t-chehanig hab juhk ihda t-mihshmda tash
ed."

D am a'ai e wui gegokiwua g hemajkam
nad pi ha'ijj hab epai kaij, "Pi at wo e nako
g pi ap chu'ijkam mas hab mahs s-hasig
ha'ichu hab wo juh."

17 D heg hekaj ab ep si kakke hegam Palasi,
"Shahp i elid hegai o'odham map hab kaij
mat m-nench."
D hab kaij, "Bani elid mo d ge Jiosh
ha'ichu i tashogiddam."
18 D wabshaba pi wohochud idam ha-
ha'ichu mas wa woho d pi neadam ch am
ha waid g ge'egedgaj 19 ch mu'i ha'ichu
ha kakke mas d ha-aliga ihda ch ga hu i
e-mahsidag amjed pi nea, kch ehp mas has
masma hahawa ha'ichu neid.
20 D hab hahawa kaij g ge'egedgaj mo d
ha-aliga ch ga hu e-mahsidag amjed pi nea
21 ch wabshaba pi mahch mas has masma
s-ap ha'ichu neid ch ep pi mahch mas hedai
doaj ch ab ha ahgid mat wo kakke no pi d
ge'e k ch hejel am wo e ah.
22-23 Hegam haha'ichu ad wa am heki hu
ap'ech mat pi wo ha hiwigi mat am hu ep
wo i wahp cheopi ch ed hegam mat hedam
hab wo chei mo g Jesus d Jiosh si Kehsha.
D heg hekaj s-ha ehbid g ge'egedgaj ch hab
kaij mat ab wo kakke, t hejel am wo e ah.
24 D ab ep i wai g Palasi ihda mat bei
g e-nendag k hab ahg, "Am g t-ahgid g
wohokam mapt ab wo hehgchul g Jiosh.
S-mahch ach mo ihda has chehgi d pi ap
chu'ijkam."
25 D hab kaij ihda mat bei g e-nendag:
"Pi ani sha'i mahch mas d pi ap chu'i-
jkam ch wabshaba id s-ap s-mahch mani pi
neakahim ch hemuch haha wabsh si s-nea."
26 D idam ab hahawa ep kakke, "T has
m-juh k m-nench?"
27 D hab kaij, "M ani wa heki hu em-ahgid.
Mt pi ab hu ni-kaiha. A m haschu ahgch ab
ep ni-kakke? Aha namt ahpim hab wa'ap ab
wo i s-wohoch mo d Jiosh si Kehsha?"
28 D idam ab si s-keh'id ch hab kaij,
"Ahpi apt ab i s-wohoch hegai hemajkam.
Ahchim ach hi g Mosesbad ab s-wohochud.
29 S-mahch ach mo g Jiosh g Mosesbad ab
ha'ichu ahgid. Kuch pi sha'i mahch mas
hebai amjed him hegai."
30 D hab kaij ihda, "M haschu ahgch pi
mahch mas hebai amjed him. T eda ab i
ni-nench. 31 S-mahch ach mo g Jiosh pi ab
hu kaiham g pi ap chu'ijkam ch wabshaba
ab ha kaiham hegam mo ab si has elid
ch am hab junihim g tatchuij. 32 Pi ach
hekid sha'i kah mas hedai i nench hegai mo
e-mahsidag amjed pi nea. 33 T hi wo wa e
nako hema mat hab wo juh ihda hab mahs
ha'ichu matp ab Jiosh amjed wo himad."
34 D ab si s-ko'okam has ahg ch hab kaij,
"Dap wabsh si hekia pi ap'ekam ga hu'i
e-mahsidag amjed ch eda chum ha'ichu
t-mashcham." D amjed gam hu si i
wuhshad cheopi t amjed k pi hiwigi mas am
ep wo i wah.

Mash hedai pi nea Jiosh ap'edag ed

35 D kah g Jesus mamt i wuhshad k am i
gahghim k hab kaij am i chehgiok, "Nap ab
si hiwig g Jiosh si Kehsha?"
36 D hab kaij ihda o'odham, "A k hedai
wud. Am g ni-ahgid. Nt ab wo si i hiw."
37 D hab kaij g Jesus, "Dani ahni map
hahawa s-ap ni-neid mant wa m-nench."
38 D ab si i gei wui k hab kaij, "Ab ani si
m-hiwig, s-ap'ekam ni-kownalig."
39 D hab hahawa kaij g Jesus, "Ia ant
jiwia jewed dahm mant wo mahsko wua mo
hedai pi nea ch hedai s-nea id eda Jiosh
ap'edag."
40 D ha'i am gegok g Palasi ch si has i elid
k hab kaij, "Nap ahchim hab ep chum t-ahg
mach hab wa'ap pi nenea."
41 D hab kaij g Jesus, "Pi amt ab hu wo
em-abch mamtp wo wohokamch mam pi
nenea am Jiosh ap'edag ed. M wabshaba
hab chum kaij mam s-nenea."

10

Mash g Jesus d kihjeg matt ab amjed wo i wahp Jiosh kownaltalig ed

1 D hab ep kaij g Jesus, "No hig pi woho
mat g s-chu ehskam wabsh s-a'agi haskojed
ab wo i wah heg eda kolhai mam am ha
nuhkud g kahwal k wo s-ha ehsidam? 2 T
wabshaba g si ha nuhkuddam ab wo i wah
kihjeg amjed. 3 T g kihjeg nuhkuddam ab
wo i kuhpi'oki. K g ha nuhkuddam am si ha
chehcheg ch gam hu i ha wanimed. 4 T am
wo i wuwhag k gam hu wo i oi no pi s-mahch
g ne'okij. T am ha ba'ich wo himad. 5 Pi at
hedai ep wo i oi no pi pi mahch g ha-ne'oki
k wabsh wo e gantad." 6 Neh, id ad hekaj
am chum ha'ichu ha mashcham g Jesus. D
wabshaba pi sha'i amichud mo haschu hab
ahg.
7 D heg hekaj hab ep kaij, "Ahni
ani hab ni-ahg ch ni-wepogid g kolhai
kihjeg. 8 Hegam mo hab e a'aga mo
d em-wanimeddam ch eda pi ab hu

ni-wohochud o d s-chu e'eskam ch d ha
mu'akam. K wabshaba g ni-wohochuddam
pi ab hu ha kaiham. [9] Heg ani wepo mo
g kihjeg. Kahwal o am wapke kolhai ch
ed. K pi ha'ichu has e wua am ha tahgio.
Kumt ahpim ab wo s-ni-wohochud k hab
wa'ap wo e do'ibia. Kahwal o ab mahks
g s-kehg ha'ichu hugi. Kum ahpim ab ep
mahks mam haschu i tatchua. [10] S-chu
ehskam at wo jiwia mat wo ha u'u k wo
ha kokda. Nt ahni ia jiwia mant s-ba'ama
ab wo i em-mah g doakag [11] nani pi s-wohom
d em-nuhkuddam.

Mash e wepogidch g Jesus g kahwal ha nuhkuddam

"Neh, kahwal ha nuhkuddam at chum
hems ha wehhejed wo e muhkid. [12] Hegai
mo d wabsh ha-pionag at am wabsh wo i ha
dagito k wo meh mat am wo jiwia g sheh'e.
T g sheh'e am wo wahk k wo mu'a k wo ha
gantad. [13] Pion at wo heb hu meh no pi pi ha
tatchua g ha-shoshoiga.

[14-15] "Nt eda ahni wo i nako g sho'igdag
am ha wehhejed g ni-wohochuddam hab
masma mo g si ha nuhkuddam g kahwal
chum anis wo ni-muhkid am ha wehhejed.
Kahwal ch ha nuhkuddam o ab a'ai s-e
mahch. Kuch g ni-wohochuddam ch ahni
ab hab wa'ap a'ai s-t-mahch. Ch ahchim
g ni-ohg wehm hab wa masma ab a'ai
s-t-mahch. [16] Ha nuhkuddam at wehs ab wo
i ha hemapai g e-kahwaliga. Nt ahni hab
wa masma ab wo i ha hemapai wehs hegam
mat ab wo i s-ni-wohoch, chum hems g
gawul mahs hemajkam.

[17] "Am ant wabsh wo i ni-dagito muhkig
wui. K g ni-ohg heg hekaj si ni-tatchua. Nt
ab uhpam ep wo i ni-chegito. [18] Pi at hedai
wo sha'i e nako mas wabsh hejel wo e elid
k wo ni-mua. U'ukch ani g ni-ap'edag mant
am wo i ni-dagito muhkig wui k ab uhpam
ep wo i ni-chegito. Ab o ni-chehani g ni-ohg
mant id am hab wo juh."

[19] D am ep a'ai e ne'owi g hemajkam heg
hekaj mo has i kaij. [20] Kud mu'ijj hab nahnko
kaij babgatk, "Doki wabsh jiawul. Pi o
wehsig. Shahchu am ahgch ab kaiham?"

[21] D wabshaba ha'ijj hab epai kaij, "Pi at
wo e nako hegai mo d wabsh sha jiawul mas
hab kaidam s-kehg wo neokad ch wo nench
g pi neadam."

Matsh g haha'ichu s-ohhod g Jesus

[22] D am i e ai g ge'e cheopi wakonadag
tash. D eda d s-hehpich'edkam. [23] Kuchd
am oiopo anai mo hab e a'aga Solomonbad
watto am ge'e cheopi t am.

[24] D am i e chehm g haha'ichu k hab kaij
ab Jesus wui, "Tt he'es i tash wo m-nenida
mapt wo t-ahgi maps wa woho d Jiosh si
Kehsha."

[25] D hab kaij g Jesus, "Heki ani hu
am em-ahgid. M eda pi ni-wohochud.
Ni-ohg o ab ni-mahkch g gewkdag mant
hab wo juh g s-hasig ha'ichu. K heg am
chum em-tashogid mani hedai wud. [26] M
wabshaba pi ab hu ni-wohochud nam d
ge ni-hemajkamga. [27] Neh, am o oid g
e-nuhkuddam g kahwal no pi s-mahch am
i s-amichudk g ne'okij. K hab wa'ap ni-oid
g ni-wohochuddam no pi s-ni-mahch. Ni
ahni ep s-ha mahch. [28] Ab ani ha mahkch g
pi ha huhugedam doakag. T hegam pi hekid
wo huhug. T pi hedai wo sha'i ni-wohppo'i.
[29] Ni-ohg o wehs ha'ichu dahm s-gewkdag
ch si s-wihnam an ha u'ukch hegam mo ab
ni-mahkch. T pi hedai wo wohppo'i. [30] Ahni
g ni-ohg wehm ach d hemako." Neh, id ad
hab wabsh chum chei g Jesus.

[31] D g hemajkam am ep u'ihi g hohodai
mat wo ma'ichkwua.

[32] D hab kaij g Jesus, "Mu'i ant ha'ichu hab
juh g s-ap'ekam nat pi ab ni-mah g ni-ohg g
gewkdag. K haschu d hegai mamt heg hekaj
wo ni-ma'ichkwua?"

[33] D hab kaij g hemajkam, "Pi ach heg
hekaj s-m-ma'ichkwuimk s-ap'ekam ch
wabshaba heg hekaj map pad neok. Dap
wabsh o'odham ch eda hab chum a'aga
g Jiosh mo d si m-ohg ch hab ab chum e
wepogid g Jiosh."

[34-35] D hab kaij g Jesus, "An o o'ohanas
em-chehanig ed mo g Jiosh hab ha a'aga
jijosh hegam mo u'achug g ha'ichu ahgaj,
chum as d wabsh hemajkam. [36] T wahm ahni
hig woho am si i ni-kehsh k ia i ni-ah'ad
id dahm jewed. M eda haschu ahgch hab
ni-ahg mani pad neok mani hab kaij mani
d Jiosh alidag? [37] Mantp wa woho pi am hu
hab wo junihid g ni-ohg chikpan, mt s-ap
pi wo ni-wohoch. [38] Ni wabshaba am hab
junihim. Mt heg hekaj wo s-mahchk mach
d hemako g ni-ohg wehm."

[39] D g haha'ichu am hahawa ep chum
cheha g cheopi nuhkuddam mat am wo

hihim k wo bei. D wabshaba ep e do'ibia ab
ha amjed.
40 Kuchd gam hu hahawa hihim k gam hu
ai g Jordan Akimel k am aigo i chehchsh
k am dada mo wa g Johnbad am ha pahl
wapkon k am dadha. 41 D mu'i hemajkam
am wui dada hab kaijch, "Pi at wa ha'ichu
s-hasigam hab juh g John. Kuki wabshaba
d wohokam mo haschu i t-ahgid id am-
jed o'odham." 42 D mu'i hemajkam ab i
s-wohoch g Jesus amai.

11

Mash hema d Lazarus ch muh

1 Am ad wa hema kih Bethany kihhim
t am ch hab chehgig Lazarus ch am hu
hebai haha wabsh mumku. Lazarusbad
u'uwiga ad d Marda ch Mary. 2 (Ihda Mary
o wa d hegai mad wa g uhw shuhdagi an
iawua Jesus tahtad an k an i dagio wabsh
g e-che'echew mo'okaj.) 3 Kudki idam
u'uwigaj am hema cheha mad am wo him
k wo ahgi g Jesus, "S-ap'ekam t-kownalig,
si m-nawoj at mumku."
4 D am i kah g ha-ahga g Jesus k am t-
ahgid, "Lazarus ash mumku. K wabshaba pi
hab d ahga mat gam hu hab wo i e juh. Nt
wo do'ibia mamt hekaj ab wo ihm g Jiosh. T
g Jiosh heg hekaj ab epai wo ni-ihm."
5 Jesus ad wa ab wa chum si pihk e elid
ha wui idam Marda ch Mary ch Lazarus 6 ch
wabshaba pi am hu wa hekaj i hih mo ab
waid.
K am d i gohk tash amjed. 7 D hab kaij ab
t-wui, "M att hig ep wo uhpam hihi Judea
chekshani wui."
8 Kuchd ahchim chum pi hohho'id ch
hab kaij ab wui, "T-mashchamdam, pi o
koi d sha'i tash mo wa am chum s-m-
ma'ichkwuimk g hemajkam. Ttp eda am ep
wo hihi!"
9-10 D hab kaij g Jesus, "T am wabsh s-ap wo
himad g o'odham tash ch ed ch wabshaba
wo e huchwua s-chuhugam k ed. Pegih,
pi at has wo e juh mo eda ni-ap'echudch g
Jiosh mant hab wo junihid g chikpanaj."
11 D hab ep kaij g Jesus, "Koi at g t-nawoj
Lazarus. Nt wabshaba am wo uhpam him k
wo wuha."
12 Kuchd hab kaij, "Kohsig o s-kehgaj we-
hhejed. T wo wa hejel ap'et."
13 D eda g Jesus heg hab ahg mat muh g
Lazarus 14 ch heg hekaj hab kaij, "Neh, muh
at g Lazarus. 15 Ni wabshaba wabsh s-ap ni-
tahtk mani pi am hu wehmaj namt pi haha
wo nei mant has wo ni-juh k ab ba'ich wo i
s-ni-wohoch. Tt oi wo hihim k wo nei."
16 D ihda Thomas mam hab a'aga Kuadi
hab kaij ab t-wui, "Pegih, ttp wo oi g t-
mashchamdam k wehmaj wo t-ko'ij."

Matsh g Jesus ab wo i t-wuwhas muhkig amjed

17 Kuchd ged hu dada Bethany t am k s-
mai mash d wa'i gi'ik tash matsh ged hu e
cheh g Lazarus.
18-19 Tki eda mu'ijj am dada g hemajkam
ab Jerusalem t amjed mat am wo i ha
gewkemhu g Marda ch Mary no pi d wa'i
gohk mihya.
20 D ga hu t-nam g Marda nash pi kah mo
ab him g Jesus. Tki g Mary ga hu wa'i wih
ha-kih ab.
21 D hab kaij g Marda ab wui g Jesus,
"Neh, ni-kownalig, mapt hems s-hohtam
wo jiwia, t chum pi wo muh g t-wehnag.
22 Ni wabshaba s-mahch mat g Jiosh ab wo
m-mah mapt haschu ab wo i tai, chum
hems hemuch mat i ge'eda g ha'ichu pi t-
ap'edag."
23 D hab kaij g Jesus, "T wo uhpam e
chegito g em-wehnag."
24 Kud hab ep kaij g Marda, "S-mahch ani
mat uhpam wo e chegito mat hekid wo i
huhug g jewed."
25-26 D hab kaij g Jesus ab wui, "Ia ani
ha'ichug ahni mant wo i ha wuwhas g ko'i
ab amjed g muhkig k ab wo i ha mah
g doakag. Ab ani ha mahkch g pi ha
huhugedam doakag hegam mo ab ni-hiwig.
T wo uhpam e chechegito am i ko'ok. Nap
s-wohochud ihda?"
27 Kud hab kaij g Marda, "Heu'u, ni-
kownalig, s-wohochud ani map d Jiosh si
Kehsha ch d Jiosh alidag. An o o'ohadag
Jiosh o'ohana ed maptsh ia wo jiwia jewed
dahm."

Matsh shosha g Jesus

28 Kud gam hu hahawa uhpam hih g
Marda k atsh am wabsh s-a'agi wai g Mary
ash hab kaijch mo ab him g ha mashcham-
dam ch ab waid.
29-30 D am ha hekaj s-hohtam hih g Mary
k ged hu jiwia mat am t-nam g Marda natt
ge koi ai g kihhim. 31 Kud mu'ijj i oi g Mary
hegam moki am ha wehm shoani ash hab

em-ahgch mat gam hu uhpam ep wo hih
hiha'ini wui mat am wo shoakad.
32 D am i cheh g Mary g Jesus k ab i gei
wecho k hab kaij, "Ni-kownalig, mapt hems
s-hohtam wo jiwia, t chum pi wo muh g t-
wehnag."
33 D am i nei g Jesus mo shoak g Mary. D
hegam ep shoani mo wehmaj. D ged hu si
ai g ihbdaj. D si has e tahtk 34 k ab ha kakke
mas hebai ehsto g chuhkugaj.
D hab kaij idam, "Oi g t-oid k am wo nei
matt am ehsto." Kuchd am hahawa hihim k
am dada k am nei mat am ehsto.
35 D am i shosha g Jesus.
36 D heg hekaj hab kaij g hemajkam, "Neh,
kuki ab si pihk e elid wui."
37 D wabshaba ha'ijj hab ep kaij, "Neh, t
wa g pi neadam doaj. T haschu ahgk pi doaj
g Lazarus mat pi wo muh?"

Matsh ab i wuhshad g Jesus g Lazarus

38 D am ep si has i e taht g Jesus k am i
miabi g hiha'ini. Id o ab cheho ch ed hab
chu'ig ch g hodaikaj ab kuhpi. 39 D hab ha
ahg g Jesus mat gam hu wo i nu'ichkwua g
hodai.
D g Marda hab kaij, "T-kownalig, heki at
hu padt no pi d wa'i gi'ik tash mat am e
cheh."
40 D hab kaij g Jesus ab wui, "Napt pi
chegito mani wa m-ahgid mapt wo nei g
s-hasig ha'ichu k wo taht g Jiosh gewkdag
maptp ab wo s-ni-wohoch."
41 D gam hu hab i e nu'ichkwua g hodai.
D am e dahm i nea g Jesus k hab kaij,
"Ni-ohg, ab ani i m-ho'ige'elid map ab ni-
kaiham. 42 S-mahch ani map chum hekid
ab ni-kaiham ch wabshaba hab kaij ihda
idam ha wehhejed hemajkam. T hab wo s-
wohoch mapt ahpi ia i ni-ah'ad," 43 k am i
ha'asa e ho'ige'idahun k am hahawa si s-
kaidam neok ch hab kaij, "Lazarus, ab g i
wuhshani!"
44 D ab i wuhsh g Lazarus k an wabsh kia
bihiwigs g i'ikuskaj mach hekaj ha bihiwig g
t-ko'i ch ab wabsh kia ma'ishp g wuhioshaj
g ikuskaj. D hab ha ahg g Jesus, "Gam g hu
wo padch g i'ikus k wo hiwigi mat wo hih
uhpam." Neh, d wa woho hab e juh.

Mamtsh am i ap'ech mamtsh wo mua g Jesus

An g neid g Matthew 26:1-5; Mark 14:1-2; Luke 22:1-2

45 Mu'ijj hegam mad am i ha chehgio g
Marda ch Mary ad ab i s-wohoch mo g Jesus
d Jiosh si Kehsha am i neidok mad haschu
hab juh. 46 Tki wabshaba ha'i ehp gam hu
hihi Palasi ha wui k am ha ahgi mat haschu
hab juh. 47 Kutsh am e nam g Palasi ch
u'ugchu papal ha wehm g ge'e e jehnigid-
dam k am a'aga mas has wo juh ihda s-hasig
ha'ichu hab wuadam. 48 "Wehsijj at ab wo i
s-wohoch mo d Jiosh si Kehsha mattp am
wabsh wo neidad. T g Rome kokownal am
wo i e nakog k wo i wua g ge'e t-cheopi k wo
wehs t-kokda," bad kaij idam am a'agadch.
49 Sh am ha'ichug hegai mad d si uhgchu
pahl ch hab chehgig Caiaphas ch si
s-gewkam hab ha ahg, "Kaij, ahpim am
sha'i pi ha'ichu a'amichud 50 ch pi mahch
mo ba'ich i s-ap'e mat hemako o'odham
wo muh wehs t-wehhejed kih hegai mattp
wehsijj wo t-ko'ij."
51 Neh, bad kaij ch eda pi mahch mo g
Jiosh am tashogid heg hekaj ne'okij mo e
aihim mat g Jesus wo e muhkid ha wehhe-
jed g Tutuligo 52 ch wehs ha wehhejed g
nahnko mahs hemajkam. T idam ha'i ab
wo i s-wohoch g Jesus k ab wo i e hemakoj
e wehm. 53 Neh, ia'i amjed ad g haha'ichu
am i e nako mat wo mua g Jesus. 54 D heg
hekaj hahawa pi an hu s-masma oimmed
g Jesus Judea chekshani ch ed am i dagi-
tok g Bethany. Chd gam hu hihim k am
ha'ichugkahim mo am d Ephraim kihhim
mo am miabidch g tohono jewed.
55 Kud eda e aihim mat wo e wuhshad
g t-shohshon ha-do'ibiadag. K mu'ijj am
hihim gam hu a'aijed Jerusalem kihhim wui
mat am wo i e nako heg wehhejed. 56 D
chum hedai an chum neid g Jesus am i e
hemapadk ge'e cheopi t am ch hab kaij ab
a'ai e wui, "Pi atp hems ia hu wo sha'i jiwia.
Shahm i elid." 57 Kuki eda g u'ugchu papal
ch Palasi am i ha chehani g hemajkam mat
hemho wa wo ha ahgi sha s-mahchk mo
hebai ha'ichug g Jesus. T an wo bei.

12

Mamtsh ab to'i g Jesus g uhw shuhdagikaj
An g neid g Matthew 26:6-13; Mark 14:3-9

1 Chuhdp tash o wa am wi'is mat wo e ai g
t-shohshon ha-do'ibiadag wuhshda. 2 Kud
wa am hab e juh g ge'e gegosig Bethany t
am wehhejed g Jesus. Kuchd gam hu hihim

k am ha wehm t-gegosid. D g Lazarus am ep
t-wehmaj. Marda ad am ha wehmaj hegam
mad am hihidod ch an t-to'id. 3 D g Mary
ged hu jiwia Jesus wui k g si s-namkig uhw
shuhdagi u'a ch an iawua Jesus tahtad an. K
eda d hemako s-wehch. D an i dagio wabsh
g e-che'echew mo'okaj. D wehsko uhwa
ihda uhw shuhdagi am kih ch ed.
4 D hab kaij hegai t-wehm kehshaj g Jesus
mo hab chehgig Judas Iscariot, 5 "T haschu
ahgk pi e gagda ihda uhw shuhdagi matt wo
ha mah g sho'igkam, natt pi ahim g waik
siant pihsh namkigdag ab wo i nei g lial
heg amjed." 6 D eda pi woho s-ha ho'ige'id
g sho'igkam ch wabshaba s-behimk g lial
nadki pi s-chu ehsk ch chum nuhkud g
t-lialiga ch wabsh hejel hekaj.
7 D hab kaij g Jesus ab wui, "Dagitoni.
T-himdag oidk at hab juh g ni-muhkig we-
hhejed. 8 Chum o hekid ia em-shahgid g
sho'igkam. Nt wabshaba ahni hi pi wabsh
chum hekid ia wo em-shahgidk."

Mamsh g Lazarus hab wa'ap chum s-mu'amk

9 D eda wehsko kaidag mad g Jesus ab
i wuhshad g Lazarus muhkig amjed. Kud
mu'i am dada g Judea t am hemajkam s-ha
neidamk. 10-11 Kud mu'ijj ab i s-wohoch mo
g Jesus d Jiosh si Kehsha k am i ha dagito
g e-wanimeddam am i neidok g Lazarus. D
am i s-mai g u'ugchu papal k am i e nako
mat g Lazarus hab wa'ap wo mua.

Mash mu'ijj si s-hehgig ch ahg mo g Jesus d Jiosh si Kehsha

An g neid g Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; Luke 19:28-40

12 D am ba'ich i mahsi. Kuchd am i
t-nakog k gam hu hihi Jerusalem wui. D
eda mu'i am e hemapadch g hemajkam ki-
hhim ch ed mat wo wuhshad g t-shohshon
ha-do'ibiadag. Chd am hihim wohg ch ed.
D mu'ijj ga hu t-nam am i kaiok mat am
wo jiwia g Jesus. 13 Idam ad ha uh'ukch
g chukud shosha u'us i'ibhonig ch ab si
has elid g Jesus si s-kaidam hab kaijch, "Id
o d s-ap'ekam t-kownalig ch ia jiwia am
wehhejed g Jiosh. K g Jiosh si s-ho'ige'id."
14 D g Jesus am hema ha tai g wechij wuhlu
k heg cheshadk.
15 Heki o hu an hab chu'ig Jiosh o'ohana
ed matsh id hab wo e juh ch hab chu'ig:
Pi g am wo e totodsid, ahpim Tutuligo!
Idani at ia wo jiwia g ge'e em-kownalig
an daichugch wechij wuhlu t an.
Zechariah 9:9
16 Kuchd pi sha'i amichud wehs ihda. Kut
wa wabshaba hekid ab uhgk i e bei g Jesus
dahm kahchim wui, tt am hahawa i che-
gito mo an o'ohanas ihda Jiosh o'ohana ed.
Kutki heg hekaj hab e juh am wehhejed.
17-18 Idam mu'i hemajkam ad wa am nam
g Jesus nash pi kah mat ab i wuhshad g
Lazarus muhkig amjed. Hegam mo wa am
neid ash am ha ahgid. 19 D hab kaij g Palasi
ab a'ai e wui am i ha neidok, "Ha g wo neid
matki wehsijj am i oi. Pi attki wo t-nako
matt wo keshwua."

Mash ha'i g Greek o'odham s-neidamk g Jesus

20 D am ha'i dada g Greek hemajkam
Jerusalem t am mat ab wo has el g Jiosh
heg eda do'ibiadag wuhshda piast. 21 Kuchd
am oiopo. D idam am dada k am cheh g
Philip k am ahgi mo s-neidamk g Jesus. 22 D
g Philip am ahgi g Andrew. (Idam ad am
d chum kihkam Bethsaida t am am Galilee
chekshani ch ed.) Kud am hahawa e wehm
hihim k am ahgi g Jesus.
23 D hab kaij g Jesus ab ha wui, "Idani at e
ai g ni-tashga mat g ni-ohg wo ni-maskogi
mani d si Kehshaj. 24 T wabshaba wehpeg
ha'ichu hab wo e juh am ni-tahgio. Neh,
nat hig am wo i wuhshani k ab wo mu'ida
g pilkani pi am hu e eshk? Hemho wa at
am wo e ei jewed wecho k wo muh k hab
wa'i masma wo i wuhshani k ab wo mu'ida.
25 Id ani hab ahg mat g o'odham wo heki
wua g e-doakag matp wo s-huwidad hejel
e wehhejed k wabshaba wo edgidad g pi
ha huhugedam doakag matp wo hugio g
e-doakag am ni-wehhejed. 26 Bat wo junihid
g ni-tatchui hegai matp hedai hab e elid
mat d wo ni-pionagk. Kunt hab wo juh
mat an wo ni-wehmajk mant hebai wo i
ha'ichugk. Ni-ohg at ab wo si has i ha el
hegam mo hab junihim g ni-tatchui."

Mash g Jesus am ahg g e-muhkig

27 D hab ep kaij g Jesus, "Ni-ihbdag at ab
si i e kudu. Ni hab chum ni-tahtk mant hab
wo chei, 'Ni-ohg, pi g hiwgid mas hab wo e
juh ihda am ni-tahgio.' Nt eda heg hekaj ia
jiwia mant am wo gahi wuhsh hegai s-ko'ok
ha'ichu. 28 Pegih, ni-ohg, am g maskogid g
e-gewkdag am gahi ni-wuhshanim."

D ab neo g Jiosh dahm kahchim t amjed k
hab kaij, “Am ant heki hu i maskogid k am
hab ep wo juh.”
[29] Mu'i o wa am gegok g hemajkam ch kah
hegai mo ab neok. Ha'ijj o hab kaij, “Ab o
kaidaghim g tataniki.”
Kud ha'ijj hab kaij, “Anghil at ab wui
neo.”
[30] D Wabshaba hab kaij g Jesus ab ha
wui, “Ahpim at em-wehhejed ab s-kaidam
neo, ch pi ahni ni-wehhejed. [31] E at ai mat
ge'e wo bei g chu'ijig g hemajkam. Jijawul
ha-ge'ejig o chum e kownalchud id dahm
jewed. Nt wabshaba oi wo gewito. [32] Ab
amt wo ni-naggia uhs t ab ahni Jiosh si
Kehsha. Kunt ab haha wo i ha wanchshul g
hemajkam ni-wui.” [33] Neh, bo wa kaij g Jesus
ch oki heg hab ahg mat has masma wo muh.
[34] D hab kaij g hemajkam, “An o hab chu'ig
Jiosh o'ohana ed mat g Jiosh si Kehsha pi
hekid wo muh. P haschu ahgch hab kaij
mapt ab wo e naggia uhs t ab maptp woho
d Jiosh si Kehsha?”
[35] D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Ia ant
he'es i tash wo ha'ichugk em-shahgid ch
heg wa wepo mani d tonlig em-wehhejed.
Am g s-ap wo hihimad tonlig oidch. T
hab pi wo em-ma'ish g s-chuhugam. Hegai
matp hedai am wo himad s-chuhugam k
ed o pi mahch mas hebai him. [36] Ab g
wo i s-ni-wohochud mani eda ia wabsh kia
ha'ichug k hab masma tonlig ch ed wo
hihimad.” Neh, bad kaij ch gam hu hahawa
i e mehkod ab ha amjed.

Matsh mu'ijj g Tutuligo pi ab hu i wohoch g Jesus

[37] Mu'ikko ad wa hab juh g s-hasig ha'ichu
g Jesus am ha-nena ed idam hemajkam.
Kud wabshaba mu'ijj pi ab hu wohochud
mo d Jiosh si Kehsha. [38] Neh, d hab wa
masma hab e juh hegai matki g kelibad
Jiosh ha'ichu i tashogiddam Isaiah an o'oha.
An o hab chu'ig:

Pi o mu'i ab s-wohochud g ha'ichu t-ahga
ab m-amjed.
K g m-gewkdag pi tasho am ha-wehhejed.
Isaiah 53:1

[39-41] Tki an ep o'oha g Isaiabad:

Jiosh at hab ha juh mo pi ap ha'ichu neid ch
pi ha'ichu amichud mat pi ab hu wui
wo i e nohnogid k pi wo e do'ibia ab
pi ap'ekam t amjed. *Isaiah 6:9-10*

Isaiabad o wa ab amjed neok g Jesus
gewkdag natsh pi Jiosh am tashogi. Kut
idam hemajkam wa woho pi e nako mas ab
wo s-wohoch g Jesus.
[42] Kud mu'i ab hi wa chum s-wohoch g
haha'ichu. Tsh wabshaba g Palasi gam hu
wo i ha wuwhas matp wo s-mai mat ab
s-wohoch. D heg hekaj pi am hu tasho e
ahg [43] no pi s-hohho'id g ab has ha-elida g
hemajkam ch g Jiosh ab has elida wabsh pi
ab hu ha'ichuchud.

Mamt wabsh wo e lodai g Jesus ne'okikaj

[44] Jesus ad am ep ha jehnigid ch si
s-kaidam hab kaij, “Matp hedai ab wo i
s-ni-wohochud k hab wa'ap s-wohochud
g ni-ohg Jiosh. [45] K hedai i ni-neid ch
hab wa'ap neid. [46] Ia ant jiwia id dahm
jewed k hab sha masma mo g tonlig
am em-wehhejed nani pi am tashogid g
wohokam himdag. Kumt s-ap wo himad
g e-doakag hab masma mam am tonlig ch
ed mamtp ab wo ni-hiwgad. [47] Mu'ijj o pi
ab hu ni-kaiham ch pi ab hu ni-hiwig. Nt
wabshaba pi heg hekaj ia jiwia manis wo ha
lodai. S-ha ani do'ibiamk. [48] T wo e lodai g
ni-ne'okikaj mat hekid wo i huhug g jewed.
[49] Ni-ohg o ab ni-chehani mant haschu hab
wo chei. Ni pi g hejel ni-ne'oki hab kaij.
[50] Kumt heg hekaj ab wo kaiham k hab wo
bei g pi ha huhugedam doakag. Heg ani wa'i
hab kaij mo g Jiosh ab ni-chehani.” Neh,
bad kaij g Jesus.

13

Matsh g Jesus am ha wapko g e-chuhchai ha-tahtad

[1] D am him k am i e ai matt ba'ich tash
wo mua g kahwal mad k wo wuhshad g
t-shohshon ha-do'ibiadag. Kuki s-mahch g
Jesus mat am wa e ai matki ia wo dagito ihda
jewed k wo hih am e-ohg wui. D eda si pihk
e elid wehs e-doakagkaj ab ha wui hegam
mat ab i s-wohoch.
[2] D am e ap'ech matt am wo t-gegos hema
kih am gam hu i juhk. D wa eda heki hu ab
i kaiha g Judas Iscariot g ge Jiawul k am i e
shelch mat wo gagda g Jesus.
[3] Ab atsh Jiosh amjed ia jiwia g Jesus k ab
wui ep wo i e nodagi. Kush g Jiosh ab wehs
mahkch g gewkdag. D id s-mahch g Jesus
[4] ch wabshaba am i kekiwua k am wuahawua
g e-lihwa k g tuayakaj ab e bahshodad [5] k am

ge was wakonakud ch ed k ab i wapkonahi g
t-tahtad k heg hekaj ha dagio tuaya mat ab
e bahshodad.
[6] D ab i ai g Simon Peter. D heg si has
e tahtk ch hab kaij, "Ih, napt wo wapko g
ni-tahtad k eda d ge ni-kownalig!"
[7] D hab kaij g Jesus ab wui, "Pi ap hi
wa amichud hemuch mani haschu chum
em-tashogid id hekaj ch wabshaba wo wa
amich imhab i ba'ich."
[8] Kud hab hahawa kaij g Peter, "Pi apt
hekid wo sha'i wapko g ni-tahtad."
D hab kaij g Jesus, "Pi apt d wo i
ni-wehmtdamk mant wo sha pi wapko g
m-tahtad."
[9] Kud hahawa si s-hohtam hab kaij g
Peter, "Ni-kownalig, pi g heg wa'i ni-tahtad
wapkon k wabshaba g ni-nohnhoi ch
ni-wuhiosha ehp."
[10-11] D hab kaij g Jesus, "Heki apt hu e wako
wehsko koi jiwiak. Heg at wa'i e-tahtad wo
wapko hegai mat hedai heki hu wehsko e
wako mat koi am hu wo jiwia kih t am. Id
ani hab ahgch hab kaij mat g em-dodakag
wehs i e kegch, heg hi wa i hemako mat pi i e
kegch." Neh, bad kaij g Jesus no pi s-mahch
mat hedai wo gagda.
[12] T am i ha wapko g ha-tahtad k ab uhpam
wah g e-lihwa k ga hu hahawa ep dahiwua
mihsa wui k ab ha kakke, "Nam s-amichud
mant haschu ahgk hab em-juni ihda?
[13] Neh, bam ni-a'aga mani d em-kownalig
ch d em-mashchamdam. K am wa s-ap'e
no pi woho ihda. [14] Dani wa chum
em-kownalig ch d em-mashchamdam ch
eda am i ni-jumalkad k heg ni-wepogi mani
d wabsh em-pionag. Pegih, mt ahpim hab
wa masma ab a'ai wo e neidad [15] mant am
em-chehgi ch ab a'ai wo i e wehmtad [16] nam
pi d ni-pionag. Kut pi hebai g pion hab wo
chum e elidad mas ba'ich d i si ha'ichu mo
hi g ahmoj. [17] M hahawa s-mahch mamt has
wo chum masmak. Kut d wo s-ap tahhad-
kamk am em-wehhejed mamtp woho hab
wo masmak.
[18] "Mt wabshaba pi wehsijj ab hu wo bei
ihda no pi an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed
mamt hema ab ni-wui wo kekiwua ahpim
mam ni-wehm e gegosid. Kuni s-mahch
mat hedai hab wo e juh nani pi wehs
s-em-mahch ahpim mant ab i em-gawulkai.
[19] Kuni heki hu ab em-ahgid mat koi hab e
juh. Kut hekid hab wo i e juh, mt ab haha
wo s-wohoch mani woho d Jiosh si Kehsha.
[20] Jiosh o ab ni-mahkch g ha'ichu e-ahga.
Kuni ab epai em-mahk. K heg hekaj ab s-ap
ni-neid ch ab s-ap neid g Jiosh hegam mat
hedai ab wo s-ap em-neidad."

Mash am ahg g Jesus mat hema wo gagda
An g neid g Matthew 26:20-25; Mark 14:17-21; Luke 22:21-23

[21] D am hahawa si e kudu g Jesus k hab
t-ahg, "Pi ant ap ni-taht k wo em-ahgi
mamt hema ahpim wo ni-gagda."
[22] Kuchd si has i t-taht k ab wabsh a'ai
si t-neid pi sha'i amichudch mas hedai hab
ahg. [23] Kunid eda an hugidaj an daha g Jesus
ahni mo ni-hekaj si pihk e elid. [24] D hekaj
g Simon Peter wabsh s-a'agi ab ni-ahgid
mant wo kakke mas hedai hab ahg. [25] Kunid
wabsh s-a'agi ab epai kakke g Jesus mas
hedai hab ahg.
[26] D hab kaij ab ni-wui, "Hegai mant weh-
peg ab wo bih o d hegai." Kud wa woho am
ge bia g hidod k ab mah g Judas Iscariot.
[27] D am wabsh i chum huh g e-bih. D g ge
Jiawul am ba'ich i chikp eda.
D hab kaij g Jesus ab wui, "S-hohtam g am
hab juhni hegai mapt hab wo juh."
[28] Kuchd pi sha'i amichud mas haschu hab
ahg ch hab kaij ihda. [29] D eda nuhkud g
t-lialiga hegai Judas. Kuchd heg hekaj ha'i
hab t-ahg mo hab ahg mat ep wo ha nolawt
g ha'ichu hugi heg wehhejed ge'e gegosig
o ha'ichu wo ha mah g sho'igkam. [30] D ha
hekaj i wuhsh g Judas gam hu jeg ed. Kuki
eda ab wabsh i si s-chuhugam.

Matsh g Jesus am i wechijid g e-chehanig

[31] D hab hahawa kaij g Jesus, "Neh, hemu
at wehs wo e nahto hegai mat g Jiosh am i
ni-kei mant hab wo juh ia jewed dahm. Am
ani wa chehgid g Jiosh gewkdag. [32] T g Jiosh
heg hekaj am wo tashogi g ni-gewkdag
hemu s-hohtam.
[33] "Pegih neh, ahpim mani ab si
em-tatchua, pi ant sha'i tash ia hu wo
e-wehmajk nant pi gam hu wo hih. Kumt pi
wo e nako mams wo ni-cheh. Am ant hab ep
wo chei em-wui mani wa haschu ha ahgid g
hemajkam mamt pi wo e nako mamt hejel
am wo hihi mant hebai wo i hih.
[34] "Hemu ant ab wo em-mah g wechij
chehanig. K d ihda mamt ab a'ai wo si
pihk e elidad hab masma mani ahni hab
em-juhkch. [35] Wehsijj at wo s-mahchk mam

ab i e dagitokch ni-wui mamtp ab a'ai wo si
pihk e elidad."

Matsh g Jesus am ah mat g Peter wo pi mahch k e ah

An g neid g Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; Luke 22:31-34

36 D hab kaij g Simon Peter, "A pt hebai wo
hih, ni-kownalig?"

Kud g Jesus hab kaij, "Pi apt wo e nako
mapt wo ni-oi hemu amai mant am wo hih.
K wabshaba ab him g tash mapt am haha wo
i ni-oi."

37 D hab kaij g Peter, "Nt haschu ahgk
pi wo ni-nako mant wo m-oi hemuch?
Ni-nahtokch ani mant wo m-wehhejed
muh."

38 D hab kaij g Jesus, "Ab ant wo si shel
m-ahgi map pi woho e nahtokch mapt wo
muh ni-wehhejed. Neh, waikko apt hab wo
wa'i chei map pi sha'i ni-mahch mat koi wo
kuhu g keli chuchul."

14

Mattsh ab wa'i Jesus amjed wo i wahp an Jiosh kihdag ed

1 D hab ep kaij g Jesus, "Pi g wo sha'i
e kudut. Ab g wabsh i s-wohochud mo
an ha'ichug g Jiosh k ahni ab ep wo i
s-ni-wohoch mani d si Kehshaj. 2 Am o wi'is
ni-ohg kihdag ed am wehs ha wehhejed g
ni-wohochuddam. Nt wo wa chum em-ahgi
matp pi am hu wo wi'isk. Nt am wo him k
am wo i ap'ech em-wehhejed 3 k ia ep wo ji-
wia k ia wo em-ui mamt an wo ni-wehmajk.
4 S-mahch am mamt has masma am wo hihi
amai mant am wo hih."

5 D hab kaij g Thomas ab wui, "Ih,
ni-kownalig, pi ach sha'i mahch maps hebai
wo hih ch hab pi mahch machs has masma
wo dada."

6 D hab kaij g Jesus ab wui, "Ab amt wo
ni-hiwgad. Nt ahni an wo wa'i em-u'apa
anai ni-ohg kihdag ed. Id o heg wa wepo
mani d am wui himdam wohg em-wehhejed
ch d Jiosh wohokam ch d m-wechij doakag.
7 Matp hedai woho s-ap wo s-ni-mahchk ch
hab wa masma wo s-mahchk g ni-ohg. Neid
am g ni-ohg nam pi ni-neid."

8 D hab kaij g Philip ab wui, "Pegih,
t-kownalig, am g t-chehgid g e-ohg. Heg
ach wa'i tatchua." 9 D hab kaij g Jesus ab
wui, "Tash ani ia em-wehmaj. Kupki eda
pi woho ap ni-mahch, ahpi Philip. Hegai
mo hedai i ni-neid ch hab masma ep neid
g ni-ohg. P haschu ahgch ab ni-tahni
mant wo em-chehgi g ni-ohg? 10 Ahni kch
ni-ohg ach d hemako. Kupki pi koi ab hu
s-wohochud ihda."

D hab ep kaij ab wehs t-wui, "Ni-ohg o
ab ni-ahgid mant has wo che'e k has wo
ni-juh. 11 Ab g wo s-wohochud mach d
hemako g ni-ohg wehm heg wabsh hekaj
mani am em-ahgid, o amtp pi wo e nako
hab masma k wo s-wohoch mach d hemako
heg hekaj s-hasig ha'ichu mani hab ju-
nihim. 12 Nt wo si shel em-ahgi matp
hedai ab wo s-ni-wohochud k wo e nako
mat hab wo junihid g s-hasig ha'ichu hab
masma mani ahni, pej ba'ich i ge'e hab
wo juh g s-hasig ha'ichu nant pi ahni hi
wo hih am ni-ohg wui. 13 Kunt am hab
wo em-juni mamtp haschu ab wo i tai g
ni-ohg am ni-chehchegk. T heg hekaj g
hemajkam ab wo si hehgchul g ni-ohg Jiosh.
14 Pegih, mt haschu ab wo i tai g ni-ohg am
ni-chehchegk, nt ahni hab wo juh.

Matsh ab wo i hud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

15 "Am g hab wo junihid g ni-chehanig
mamtp woho ab wo si ni-tatchuad. 16 Nt ab
wo tai g ni-ohg mat ab wo em-mah g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. T heg chum hekid
wo em-wehmajk ch am wo i em-tashogidad
g wohokam. 17 Pi o ta neidagma g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. T heg hekaj pi wo
sha'i e nako mas wo s-mahchk hegam mo pi
ni-mahch. M wabshaba ahpim hi s-mahch
no pi em-wehmaj hemu ch am wo e ul
em-doakag ed.

18 "Pi ant ia hu hejel wo em-dagito k
wabshaba ia wo wa em-wehm ha'ichugk am
i dahm mant im hu wo uhpam hih. 19 Kumt
wo s-mahchk mant ia wo em-wehmajk. T
wabshaba hegam mo pi ab hu ni-wohochud
pi wo mahchk mani ia ha'ichug nat pi
pi wo ni-neidad. Kumt d wo wechij do-
dakamk ab ni-amjed heg wa'i hekaj mant
ab wo i wuhsh muhkig amjed k d ep wo
doakamk. 20 Ia'i amjed amt wo s-mahchk
mach d hemako g ni-ohg wehm k ch ep
wo s-mahchk mamt ahpim ab i e hemakoj
ni-wehm.

21 "Am o e chehgid mo ab si ni-tatchua
hegam matp hedai ab wo bei g ni-chehanig
k hab wo junihid. Kunt ab ha wui wo si pihk

ni-elidad g ni-ohg wehm ch ab ha wui wo i
ni-tashogi."

22 D hab kaij g Judas, hi wa pi hegai
Judas Iscariot, "T-kownalig, pt has masma
ahchim wa'i t-wui wo i e tashogid k pi ab
hu wehs hemajkam ha wui?"

23 D hab kaij g Jesus ab wui, "Hegai mo
hedai ab si ni-tatchua at wo wohog el g
ha'ichu ni-ahga. Kut hahawa ab wui wo
si pihk e elidad g ni-ohg. Kutt g ni-ohg
wehm am haha wo i t-maskogi wui k am
wo wehmajkad. 24 Pi at ab hu wo wohog el
g ha'ichu ni-ahga hegai mat pi ab hu wo
ni-tatchua. K eda g ni-ohg d amjedkam ihda
ha'ichu ni-ahga.

25 "Id ani hi wa em-ahgid hemuch mani
ia em-wehmaj. 26 T g ni-ohg ab haha wo
cheha g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat heg
am wo i em-wehmajk am ni-wehhejed ch
wo em-gewkemhunad ch wo em-mashcha
mani haschu i s-em-mashchamamk ch
hab wo em-juh mamt wehs ha'ichu wo
s-chegitok mani haschu i em-ahgid.

27 "Am g wabsh wo i s-ap e tahtkkad.
Ab ant wo i em-mah hegai hab mahs s-ap
tahhadkam mani ahni edgid. Pi at hedai
wo e nako mat hab mahs s-ap tahhadkam
wo em-mah. Pi g wo sha'i e kudutad ch pi
ha'ichu wo ehbidad.

28 "Am am wa ni-kah mani wa hab kaij
mant gam hu wo hih ab em-amjed k wab-
shaba ia wo wa ep em-wehmajk. Ni-ohg o
ba'ich i s-gewkdag mani ahni. Kumt heg
hekaj wo chum si s-hehgigkad mant im
hu uhpam wo hih wui mamt hems g wehs
e-ihbdagkaj ab wo ni-tatchuad. 29 Id ani
em-ahgid mat koi hab e juh. Mt hab ab wo i
s-wohoch g ha'ichu ni-ahga mat hekid hab
wo i e juh.

30 "Hemu at am ge'e wo chehgi g
e-gewkdag g jijawul ha-ge'ejig no pi chum
e kownalchud ia jewed dahm. K heg hekaj
pi am hu ge'e s-ni-ap'e mant tash am
ha'ichukaj wo em-wehm neo. K eda pi
u'ukch g gewkdag mas hab wo ni-juh manis
ab wecho wo i ni-ul. 31 Wehs ani hab junihim
mo haschu ab i ni-chehani g ni-ohg. K hab
masma s-mahch g hemajkam mani ab si
tatchua g ni-ohg.

"Pegih neh, oi g wo, am att wo i t-nakog
k wo hihi."

15

Mo g Jesus e wepogid g uhdwis je'e

1 D hab ep kaij g Jesus, "Dach wa'i hemako
hab masma mo g uhdwis je'e d hemako g
e-i'ibhonig wehm. Ahni ani heg wepogidas
mo g uhdwis shon wa'ug. M ahpim heg we-
pogidas i'ibhonigaj. K g ni-ohg t-nuhkud.
2 Hegai i'ibhonigaj at ab wo chum bahidagt.
Mt ahpim hab wa'ap s-kehg ha'ichu hab wo
chum junidahid g Jiosh. E'es nuhkuddam
at an wo si hikkumia hegai i'ibhonig mat pi
ab hu wo bahidagt k wo i kegch hegai mat
ab wo bahidagt. T hab ba'ich i mu'i ab wo
bahidagt.

3 "Heki am hu kegchudas ahpim mam
ab kaiham ch ab s-wohog elid g ha'ichu
ni-ahga. 4 Pi g gam hu hab wo sha'i i e
juhni ab ni-amjed. Nt ahni hab wa masma
pi gam hu hab wo i ni-juh ab em-amjed.
Mt hab s-ap hab wo juh ha'ichu k s-ap hab
wo masmak hab masma mo hegai i'ibhonig
mat s-ap ab wo bahidagt ab gi'ikch e-wa'ug
ab.

5 "Pi at ab hu wo bahidagt g i'ibhonig pi
ab hu gi'ikch e-wa'ug ab. Mt ahpim hab
wa'ap pi wo e nako mamt ha'ichu s-kehg
hab wo juh mamt gam hu hab wo i e juh
ab ni-amjed. 6 Hegai i'ibhonig mat wo e
hikkumia at am wo i e hemapad k wo e
mei. Neh, id o hab mahs matp hedai gam
hu hab wo i e juh ab ni-amjed k ab wo e
ahijidach mat hahawa pi ha'ichu wehhejed
wo s-kehgajk am Jiosh wehhejed. 7 Ab ant
wo i em-mah mamt haschu ab wo i ni-tai
mamtp ab wo s-wohog elidad g ha'ichu
ni-ahga ch ab wo ni-hiwgad. 8 Hegam matp
hedai woho ab i e dagitokch ni-wui at mu'i
ha'ichu hab wo junihid ni-wehhejed. T heg
hekaj ab wo hehgchul g hemajkam g ni-ohg
Jiosh.

9–10 "Bani masma si em-tatchua ch si pihk
em-elid mo hab masma si ni-tatchua g
ni-ohg. Ab ani si s-wohog elid g ni-ohg.
Ch ab a'ai si pihk t-elid. Kumt ahpim
hab wa'ap ab wo s-ni-wohog elidad. Tt
ab a'ai wo si pihk t-elidad. 11 Id ani
em-ahgid mamt wo bei g s-hehgig am hab
junihidch g ni-chehanig hab masma mani
ahni s-hehgig am hab junihidch g ni-ohg
chehanig. 12 Ab ani em-chehani mamt ab
a'ai wo pihk e elidad hab masma mani
ahni has i masma si pihk em-elid. 13 Hegai

matp hedai wo e muhkid ha wehhejed g
e-naipijju o d hegai mo woho si pihk e elid
ha hekaj. 14 Ahpim am d ni-naipijju mamtp
hab wo junihid g ni-chehanig. 15 Kuni
hahawa pi hab em-a'aga mam d wabsh
ni-pionag ch wabshaba hab em-a'aga mam
d ni-naipijju nani pi ab em-ahgid wehs
ha'ichu mani ab kah ni-ohg amjed. Neh,
mo hema d wabsh pionag ch pi mahch mo
haschu am hab i wua g ahmo. 16 Pi amt hejel
e elid k am wo i gegokiwua ni-wehhejed.
Ahni ant am i em-chuhcha mamt am wo
hihim k hab wo juh g ge'e chikpan. Kut pi
hekid wo huhug hegai mamt hab wo juh. T
g ni-ohg am hab wo em-juni mamtp haschu
ab wo i tai am ni-chehchegch. 17 Pegih, id
ani ab em-chehani mamt ab a'ai wo pihk e
elidad."

Matsh wo s-t-keh'idad hegam mo pi ab hu tatchua g Jiosh

18 D hab ep kaij g Jesus, "Mt wo s-chegitok
mo ahni wehpeg s-ni-keh'id hegam mo pi
ab hu tatchua g Jiosh ch hab wa'ap wo
s-em-keh'idad. 19 Ab at wo em-tatchua
mamtp hems pi ab hu wo tatchua g
Jiosh. Nt wabshaba ab si em-gawulkai
ab ha amjed. Kum pi ha wepo chegito
ha'ichu. K hekaj hab s-em-keh'id. 20-21 Mt
wo s-chegitok mani wa hab em-ahgid mat
pi hebai g pion hab wo chum e elidad mas
ba'ich d i ge ha'ichu mo g e-ahmo. T
wo em-sho'igch hegam mo ni-sho'igchud.
Kut ab wo s-em-wohog el hegam mo ab
s-ni-wohog elid. Hegam mo pi mahch g
ni-ohg o ni-sho'igchud ch hab wa'ap wo
em-sho'igchudad nam pi ab ni-wui e dag-
itokch. 22-24 Ia ant jiwia ha wui k am ha ahgi
ab amjed g ni-ohg k am ha chehgi g s-hasig
chikpan mat pi hedai hekid hab juh. K wab-
shaba s-ni-keh'id. K heg hekaj tasho mo
s-keh'id g ni-ohg. Kut hab masma mahsko
wua g pi ap e-chu'ijig. 25 An o hab chu'ig
Jiosh o'ohana ed mat wo s-ni-keh'idad pi
haschu sha'i ahgk. Kut wa woho hab e juh.

26 "Ab ant wo cheha g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag mat am wo em-wehmajk. Heg
o am wehmaj g Jiosh ch ab em-wui wo
him k wo em-wehmajkad ch am wo i
em-gewkemhunad ch am wo ha'ichu
em-tashogidad ab ni-amjed. 27 Kumt
ahpim wo i ahgahi ab ni-amjed nam pi
ni-wehmajkahim ga hu i amjed mant am
i shonwuich g ni-chikpan."

16

1 D hab ep kaij g Jesus, "Am ani em-ahgid
ihda mamt heg hekaj pi wo ni-dagito. 2 T wo
i em-wuwhas ab amjed g cheopi. K ab him
g tash mamt wo em-mu'a k hab wo e ahgad
mat wehhejed hab juh g Jiosh. 3 Id amt hab
wo em-juh heg hekaj mo pi ni-mahch ch
ep pi mahch g ni-ohg. 4 Mt wabshaba wo
s-chegitok mani id am em-ahgid mat hekid
hab wo i e juh."

Mash haschu chikpan hab wua g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

D hab ep kaij g Jesus, "Pi ani em-ahgid
ihda ga hu i wehpeg heg hekaj mani ia
em-wehmaj. 5 K wabshaba hemu e aihim
mant uhpam wo hih am ni-ohg wui. M eda
pi ab hu sha'i s-ni-kakkeimk manis hebai
wo hih 6 ch wabsh pi ap e tahtk s-mahchok
mant gam hu wo hih. 7 T eda pi ab hu wo
i hih g Hekia S-ap'ekam Gewkdag em-wui
nt ho'ip gam hu hih. K heg hekaj ba'ich i
s-ap'e mant gm hu wo hih. 8 T ab haha wo i
hih g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k am wo i
ha tashogi g hemajkam g s-ap'ekam ch pi
ap'ekam ch Jiosh lodaita. 9-10 Ni-ohg at ab
wo ni-ha'ichuch mant am wui wo him k pi
ia hu wo ha'ichugk. T g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag heg hekaj wo wohokamch am
ha wui g hemajkam mani d s-ap'ekam am
Jiosh nena ed k ep wo wohokamch mo hab
junihim g pi ap'ekam mo eda pi ab hu
ni-wohochud 11 k ep wo wohokamch mat wo
e lodai hegam mo hab junihim g pi ap'ekam
nat pi am wa e ai mat g Jiosh wo lodai g ge
Jiawul.

12 "Mu'i ani ha'ichu ep s-em-ahgidamk.
Mt wabshaba pi wo e nako mamt wo
s-amich mant wo chum em-ahgi hemuch.
13-14 Hekia S-ap'ekam Gewkdag at am wo
i em-tashogi g wohokam k am ep wo i
em-ahgi mat haschu has wo e juh imhab
em-ba'ich. Nt am wo ahgi mat has wo
chei. Kut am wo em-tashogid k hab ab wo
si ni-ha'ichuch. 15 Wehs g ni-ohg gewkdag
o d ep ni-gewkdag. Ni hekaj hab kaij
mat g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am wo i
em-tashogi mani haschu ab i ahgid."

Mamtsh sha'i ha'as pi wo ap e taht

16 D hab ep kaij g Jesus, “Do sha'i ha'as, mt
pi an hu wo ni-neidad, ch am ep wo sha'i
ha'as, mt hahawa ep wo ni-neidad.”
17 Kuchd hab kaij ab a'ai t-wui, “Shahchu
o hab ahg ch hab kaij mas wo sha'i ha'as, tt
pi an hu wo neidad, ch am ep wo sha'i ha'as,
tt ep wo neidad. K wa hab ep kaij mat wo
hih am e-ohg wui. 18 Pi ach sha'i amichud
mo haschu hab ahg ch hab kaij.”
19 D s-mahch g Jesus machd ab s-kakkeimk
ch hekaj hab kaij, “Pi am sha'i amichud
mani haschu hab ahg ch hab kaij mat wo
sha'i ha'as, mt pi wo ni-neidad, ch am ep
wo sha'i ha'as, mt ep wo ni-neidad. 20 Pegih,
nt wo ha'ichu em-ahgi mat woho hab wo e
juh. Mt wo si pi ap e taht k wo si shoanid.
T g s-ni-keh'iddam wabsh wo si s-hehgigk.
T amjed ha'ichu hab wo e juh mat ab wo
em-mah g si ge'e s-hehgig. 21 Neh, s-mahch
am mat has wo e juh mat hekid wo e ai mat
wo mahmadho g uwi. T wo pi ap e taht mat
wo nako g s-ko'ok. T wabshaba am wo i
mahsi g ali. T am wabsh wo i pi chegito g
s-ko'ok heg hekaj mo si s-hehgig mat an i e
mahsid g ali. 22 Bo wa masma am em-tahgio
mam hemuch pi ap e taht. Nt wabshaba ab
ep wo ni-chehgi em-wui. Kumt haha wo si
s-hehgigk. T pi hedai wo sha'i padch hegai
hab mahs s-hehgig em-wehhejed.
23 “Mt hahawa pi ab hu wo ge ni-kaiamad
ha'ichu ch wabshaba ab wo e ho'ige'i-
dahunad ch ab wo kakke g ni-ohg am
ni-chehchegch. T wa woho wo em-mah.
24 Pi am koi hekid ni-chehcheg am e ho'ige'i-
dahunch. Am g hab wo i e juhni. T g ni-ohg
am hab wo em-juni. T ab wo si e shuhdad g
em-doakag g s-hehgigkaj.”

Matsh g Jesus gewito g pi ap'ekam

25 D hab ep kaij g Jesus, “Am ani ha'ichu
i chum em-tashogid g ha'ichu wepogida
ahgakaj. Ab o him g tash mant hahawa si
tasho wo em-ahgi ab amjed g ni-ohg. 26 T ab
haha wo em-abk mamt ab wo i e ho'ige'i-
dahunad ni-ohg wui am ni-chehchegch. Pi
amt heg wo wa'i hiwgad manis ahni am
wo wa'i ni-ho'ige'idahunad em-wehhejed.
27 Ni-ohg o ab si em-tatchua nam pi ab si
ni-tatchua ch ab s-wohochud mant ia jiwia
ab amjed g Jiosh. 28 Ia ant woho jiwia ab
amjed g ni-ohg id dahm jewed. T e ai mant
uhpam ep wo hih am ni-ohg wui.”
29 Kuchd ab wui hab kaij, “Neh'e, hemuch
ap si tasho am ahg ha'ichu ch pi hekaj
g wepogida ha'ichu ahga. 30 Ch hahawa
s-mahch map wehs ha'ichu s-mahch. Pi
o hab hahawa mahs machs hedai ab wo
ge ha'ichu m-kakke. Ch hekaj hahawa
s-wohochud map ab amjed g Jiosh.”
31 D hab kaij g Jesus, “Nam hig hab elid
mam id woho s-wohochud? 32 Ab o e aihim
mamt gam hu a'ai wo si e gantad k gam
hu uhpam wo hihi e-kihki wui ia hejel
ni-dagitok. Ni wabshaba pi hejelig. Ni-ohg
o chum hekid ni-wehmaj.
33 “Wehs ani em-ahgid ihda mamt heg
hekaj wo si s-ap e tahtkkad. T wo
em-sho'igch hegam mo pi ab hu tatchua g
Jiosh. Mt wabshaba am wo si e gewpkai
nant pi heki hu s-ap wo em-gewitojel g pi
ap'ekam.”

17

Id o d Jesus ho'ige'idahuna

1 D am i kuhgi g Jesus g ha'ichu e-ahga
k am i nea dahm kahchim wui k am e
ho'ige'idahun k hab kaij, “Ni-ohg, ia at i e
ai g ni-tashga. Ab g uhpam ni-mahki hegai
ni-gewkdag mani wa an u'ukch m-hugid
an. Nt ab haha wo si has m-elid k wo
mahsko wua g m-gewkdag. 2 Ab apt i
ni-mah g gewkdag am wehs ha dahm g
hemajkam. Kut ha'i ab ni-wui e dagito no
pi d m-hemajkamga. K hab d m-elida mant
wo ha mah g pi ha huhugedam doakag.
3 Dap wohokam Jiosh ch am i ni-kei mant
ia wo jiwia jewed dahm. Kut wehs wo
bei g pi ha huhugedam doakag hegam
mat wo s-t-mahchk. 4 Ia ant ha chehgi
g hemajkam g m-gewkdag k nahto hegai
chikpan mapt ab i ni-cheha mant hab wo
juh. 5 Pegih, ni-ohg, ab g uhpam ni-be k
ep wo ni-mah hegai ni-gewkdag mani wa
edgid an m-hugid an matt eda koi an hu
nahto g jewed.

Mo wa e ho'ige'idahun ha wehhejed

6 “Ab apt ni-wui i ha gawulkai idam che-
choj mo ia ni-wehmaj. K d m-hemajkamga.
Am ani i m-mahtchulid ha wui ch ha ahgid
g ha'ichu m-ahga. Kut ab s-wohog elid 7 k
hahawa s-mahch mo wehs g ni-mahchig
ab d m-amjedkam. 8 Ab ap ni-mahkch g
ha'ichu e-ahga. Kuni am ha ahgid. T ab i

s-wohochud k heg hekaj s-mahch mani ab
d m-amjedkam.
9 "Idam o d m-hemajkamga. Kuni heg
hekaj am ha wehhejed ni-ho'ige'idahun
ch pi ha wehhejed hegam mat pi ab
hu wo m-tatchua. 10 Hegam o d wa'i
m-hemajkamga mat ab wo ni-hiw mant wo
ha do'ibia. T g ni-gewkdag ab wo e chehgi
ha ab. 11 T hemuch e ai mant wo hih am
m-wui k pi ia hu haha wo ha'ichugk id
dahm jewed. T wabshaba idam ia hu wo
ha'ichugk. Kuni ab m-tahni mapt wo ha
nuhkudad, ni-ohg. Dap hekia s-ap'ekam.
Kut ab wo m-ihmad ch hab d wo hemakok
hab masma mach ahchim d hemako. 12 Ia ani
ha nuhkudahim mat ab wo m-ihmad. Kut
heg wa'i pi e do'ibia mo an o'ohanas matki
hab wo e juh.
13 "Id ani hab kaij mani ia wabsh kia
ha wehmaj ch koi ab hu m-wui hih mant
hekaj ab wo si ha mah g s-ap tahhadkam.
14 Ab ant ha ahgi g ha'ichu m-ahga. T ab
i s-ni-wohochud k ab ni-hiwig ch ab i e
gawulkai ha amjed hegam mo pi ab hu
m-tatchua. K hegam heg hekaj s-ha keh'id.
15 Pi ani heg hab ahg maps ia wo i ha wuwhas
ab amjed g jewed ch wabshaba hab ahg
mapt wo ha nuhkudad. T hab pi gm hu wo i
ha nu'ichshul g ge Jiawul. 16 Ab o gawulkdas
idam pi ap'ekam t amjed hab masma mani
ahni. 17 Ab g i ha gawulkad e wehhejed heg
hekaj ha'ichu e-ahga. Ha'ichu m-ahga o d
wohokam. 18 Am apt i ni-kei mant ia wo
ahgad g ha'ichu m-ahga jewed dahm. Kunt
hab wa masma am i ha chuhcha. 19 Ab ant si
i ni-dagito m-wui mat idam wo s-mahchk
g wohokam ch hekaj ab hab wa'ap wo i e
dagito m-wui.

Mo wa e ho'ige'idahun wehs t-wehhejed

20 "Pi ani idam wa'i ha wehhejed
ni-ho'ige'idahun ch wabshaba hegam ehp
mat ab wo i s-wohoch g ha'ichu ha-ahga
k ab wo i e dagito ni-wui. 21 Id o d ha'ichu
ni-tahnig mat wehs am wo i e hemakoch
hab masma mach ahchim d hemako. Kut
hab wo s-mai g hemajkam map d ahpi ch
am i ni-kei mant ia wo jiwia. 22 M-gewkdag
o d ep ni-gewkdag nach pi d hemako. Kuni
ab ha mahkch g t-gewkdag mat t-wehm
d wo hemakok. 23 Dani hemako ha wehm
hab masma mach ahchim d hemako. T hab
wehs s-ap d wo hemakok idam. T heg hekaj
wo s-mai g hemajkam mapt am i ni-kei
mant ia wo jiwia jewed dahm k ep wo s-mai
map ab si ha tatchua idam hab masma map
ahni.
24 "Ni-ohg, ab apt i ni-mah idam mo
ab si ni-tatchua. Kuni si tatchua mat
am wo ni-wehmajk anai mant anai wok.
An apt ni-mah g si s-kehg ap'edag nap
pi si ni-tatchua mat eda koi e nahto g
jewed. Kuni ab m-tahni mat idam am wo
ni-wehmajk ch heg wo neidad map haschu
ab ni-mahkch. 25 Dap hekia s-ap'ekam,
ni-ohg. K pi hi wa chum m-mahch hegam
mo pi ab hu m-tatchua. Ni wabshaba ahni
s-m-mahch. K idam ep s-mahch mapt am i
ni-kei. 26 Am ant m-mahtchul ha wui k am
ba'ich wo i m-mahtchul ha wui. T hab wo
si pihk e elidad ni-hekaj hab masma map
ahpi. Nt ahni am wo i ni-hemakoch ha
wehm."

18

Mamtsh an bei g Jesus
An g neid g Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; Luke 22:47-53

1 D am i ha'asa e ho'ige'idahu g Jesus.
Kuchd gam hu aigo i chehchsh hegai aki mo
hab e a'aga Kidron k am dada mo am eshas
g u'us. 2-3 D eda pi an hu t-wehmaj g Judas
nadki pi gam hu him k am si gagda g Jesus
ha wui g u'ugchu papal ch Palasi. Kudki
idam ab mu'i ha cheha g shondal ch cheopi
nuhkuddam mat am wo oi g Judas. Dki heg
ab i ha wanim no pi s-mahch matt hebai
wo ha'ichugk no pi mu'ikko am t-wehm
dahiwup amai. D idam ha'ijj ge i'is-papayo
ch ha'ijj ge lalamba ch ha'ijj wabsh kuhdch.
4 D eda wa chum wehs s-mahch g Jesus
mat haschu has wo e juh am tahgio ch
wabshaba am i hih ha wui k hab kaij, "Dohm
in gahg?"
5 D hab kaij idam, "Hegai Jesus mo ab
Nazareth t ab d kihkam."
Kud hab kaij g Jesus, "Ahni ani wud."
6 D haha wabsh e totods hegam k ab ta'i si
i gegokiwua k wabsh i shul.
7 D ab ep ha kakke g Jesus, "A m hedai in
gahg?"
D hab ep kaij, "Hegai Jesus mo ab
Nazareth t ab d kihkam."
8 D hab kaij g Jesus, "Am ani wa heki hu
em-ahgid mani d ahni. Mtp ahni in wo
ni-gahghid ch pi has wo ha juh idam." 9 Neh,
bo kaij no pi s-t-do'ibiamk. Kud hab masma

hab e juh g ne'okij mo wa hab kaij matt
wehsijj wo t-do'ibia.
10 D g Simon Peter ge is-pahyo ch ab i
huhpan k ab hu wabsh si i widut k higshp
an si hikuch g s-apkojed nahkaj hegai mo
d uhgchu pahl neholiga ch hab chehgig
Malcus.
11 D hab kaij g Jesus ab Peter wui, "Ga g hu
uhpam hab juhni g e-is-pahyo. Pi apt wo
e nako mapt wo ha shohbi nant pi hemho
wa wo nako mo haschu g ni-ohg ap'echudch
am ni-wehhejed."

Mamtsh am u'apa g Jesus uhgchu pahl wui

12 D ab ha cheha g shondal g ha-ge'ejig
mat am wo i ha wehmt g cheopi nuhkud-
dam. D am bei g Jesus k gan hu si wulsh
g nohnhoij k gam hu i wanim Jerusalem
wui. 13 Am ad kih g u'ugchu papal. Kud gan
hu wehpeg i bei heg wui mo hab chehgig
Annas. Ihda Annas o d ba'amad ohgaj
hegai mo d si uhgchu pahl ch hab chehgig
Caiaphas. 14 K d ihda Caiaphas mad wa am
ha shelinid g haha'ichu mat hemako wo
muh g o'odham wehs ha wehhejed.

Matsh g Peter pi mahch k e ah g Jesus
An g neid g Matthew 26:69-70; Mark 14:66-68; Luke 22:55-57

15 Kuchd gohkajj g Simon Peter wehm am
i ha oi mo am bebhehim g Jesus. K eda g
uhgchu pahl s-ni-mahch. Nid hekaj am i
wah kolhai ch ed. 16 D g Peter ga hu wa'i
kehk jeg ed ab kihjeg t ab. Nid am hahawa
him k ab ahgid hegai chehia mad ab nuhkud
g kihjeg mat ab wo i wahki g Peter.
17 D hab kaij ihda chehia ab wui g Peter,
"Nap hig pi ahpi an ep wehmaj hegai mamt
an bei?"
D hab kaij g Peter, "Pi ani an hu sha'i
wehmaj."
18 D eda s-hehpid. D hekaj am ge nahdch
g pion ch cheopi nuhkuddam ch am gegok
ch e huhkalid. D g Peter am him k am ha
wehm i kekiwua k e huhkal.

Mash g si uhgchu pahl ab ha'ichu kakke g Jesus
An g neid g Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; Luke 22:66-71

19 D g uhgchu pahl ab kakke g Jesus mas
haschu ahgk ab ha'i i ha gawulkad k haschu
ha mashcham.
20-21 D hab kaij g Jesus, "P haschu ahgch
ahni ab ni-kakke? Pi ani hekid s-a'agi
ha'ichu ahg ch wabshaba wehs hemajkam
wui hab kaij ch am ha mashcham ha-cheopi
ed ch ge'e cheopi ch ed mach am wehs
t-hehemapad. Pegih, ab g hig ha kakke
mani haschu i ha mashcham. S-mahch o
mani haschu ha ahgid."
22 D hab wabsh chum chei. D ab si
shonikka g cheopi nuhkuddam k hab ahg,
"Pi apt hab sha'i kaidam wo neokad ab
uhgchu pahl wui."
23 D hab hahawa kaij g Jesus, "Am g hig
wehs wo ha ahgi manis ha'ichu pi ap hab
kaij. Wohokam ani em-ahgid. Pt haschu
ahgk ab ni-shonikka?"
24 D g Annas am hahawa ha cheha mat am
wo u'apa Caiaphas wui. Kud an wabsh kia
wulshch g Jesus.

Matsh g Peter ep pi mahch k e ah g Jesus
An g neid g Matthew 26:71-75; Mark 14:69-72; Luke 22:58-62

25 D eda g Peter am wabsh kia e huhkalid
ha-nahda wui. D hab kaij hegam mad am
wehmaj, "Nap hig pi ahpi an ep wehmaj
hegai mamt an bei?"
D wabshaba g Peter pi mahch k e ah hab
kaijch, "Pi ani an hu sha'i wehmaj."
26 D am hema kehk g neholigaj g uhgchu
pahl ch d hajunij hegai mat g Peter hikuch
g nahkaj ch hab kaij ab wui g Peter, "Nani
pi woho m-neid amai matt am bei ihda?"
27 D hab kaij g Peter, "Ih, pia'a." D edapk
am i kuhu g keli chuchul.

Mamtsh am u'apa g Jesus kownal wui
An g neid g Matthew 27:1-2, 11-14; Mark 15:1-5; Luke 23:1-5

28 Wabsh i si'alim mad koi i chesh g tash,
md gam hu i bei g Jesus kownal kih wui. D
hab chehgig hegai Pilate. D pi am hu i wahp
g Tutuligo kownal kih ed no pi g t-himdag
hab chu'ig matt wo t-uamhu mattp am wo
i wahp gawul hemajkam ha-kih ed. Kut
pi wo ap'edagk mat wo huh g kahwal mad
iagchulig gegosig imhab i juhk matp am wo
i wahp. 29 D heg hekaj gam hu i wuhsh g
Pilate k am ha nam k hab kaij, "Shahchu am
ab abchud ihda o'odham?"
30 D hab kaij ab wui, "Pi att woho ia wo
u'apa ahpi m-wui hegai matt pi koi wo
s-mai mo am hab junihim g pi ap'ekam."
31 D hab kaij g Pilate, "Pegih, mt ahpim wo
be k ab wo mah g s-ko'ok namkidadag mo
has i mahs g em-himdag chehanig."

D hab kaij g Tutuligo, “Pegih, bo mahs g
t-himdag chehanig mat wo e mua heg hekaj
pi ap e-chu'ijig. K eda pi t-hiwgid g ge'e
kownal ab Rome t ab machs hab wo juh. Tt
heg hekaj ia u'apa mapt ahpi am hab wo
juh.” 32 Id ad wa hab e juh mat hab masma
wo e muhkid g Jesus mo wa hab kaij no pi g
kownal hab masma ha muhkid.
33 D g Pilate gam hu uhpam wah e-kih ed k
ab i wai g Jesus k hab kaij ab wui, “Neh, nap
hab e elid map d ha-kownalig g Tutuligo?”
34 D hab kaij g Jesus, “Nap ab ni-kakke
ihda ab hejel e amjed, aha no ha'ijj ab
ha'ichu i m-ahgid ab ni-amjed?”
35 Kud hab kaij g Pilate, “Pi ani d sha'i
Tuhligo manis wo s-mahchk ihda. M-wehm
hemajkam ha wehm g e-papalig at ia
m-u'apa. Pt haschu has juh?”
36 D hab kaij g Jesus, “Ni-kownaltalig o pi
hab chu'ig mo g id dahm jewed kokownal-
talig, Tp hems hab wo chu'igk, t wo ha cheg-
gia hegam mo ab si ni-wecho e mashcham
mamt pi am hu wo i ni-dagito haha'ichu ha
wui. Pi o hab mahs g ni-kownaltalig.” Neh,
bad kaij g Jesus.
37 D heg hekaj hab ep kaij g Pilate, “Kupki
woho hab kaij map d kownal!”
D hab kaij g Jesus ab wui, “Heu'u, dani
kownal ch ia jiwia jewed dahm k ia mahsi
mant wo ha ahgi g wohokam. Matp hedai
ab wo tatchuad g wohokam at ab wo
ni-kaiha.”
38 D gam hu hab si e widu g Pilate k hab
kaij, “Mas haschu d i wohokam.”

Mamtsh ab chu'ijigch g Jesus mat wo e mua
An g neid g Matthew 27:15-31; Mark 15:6-20;
Luke 23:13-25

D am hahawa uhpam i wuhsh ha wui g
hemajkam k hab ha ahg, “Pi ant ha'ichu
sha'i cheh manis ab wo abch ihda. 39 K
eda wehs ahid ab am hema i e dadagitod
g lihso em-wehhejed ia'i idani mam
wushshad g e-shohshon ha-do'ibiadag.
Pegih, nam tatchua mant id wo dagito mash
d em-kownalig ahpim Tutuligo?”
40 D si s-kaidam hihnk ch hab kaij, “Pi
hegai. Barabbas ach tatchua.” D eda d s-chu
ehskam ch d ha mu'akam ihda Barabbas.

19

1 D am hahawa ha cheha g Pilate g shon-
dal mat wo s-ko'okam gewitta g Jesus. Kud
wa woho hab e juh 2 k am hahawa ge ho'i
gihkot k ab wahki mo'oj ab k ab wahki g
kownal kahba 3 k wabsh has ahg ch hab kaij,
“Wapt wo si tash d Tutuligo ha-kownaligk,”
ch ab hahawa si shonikkash.
4 D am ep i wuhsh g Pilate k hab kaij am
ha wui g hemajkam, “Neh'e, ab ant ep wo i
wuhshad k wo em-chehgi mant pi ha'ichu
sha'i cheh g pi ap chu'ijig mas hekaj wo
e muhkid.” 5 Md am hahawa i wuhshad k
ab wabsh kia wahkch g ho'i gihko ch hegai
kownal kahba.
D hab kaij g Pilate ab ha wui, “Ab g wo i
neid mo d wabsh si sho'ig o'odham.”
6 D am i nei g u'ugchu papal ch cheopi
nuhkuddam k si s-kaidam hab wabsh ge kaij
mu'ikko, “Mu'ani! Mu'ani ab kots t ab!”
D g Pilate hab kaij, “Pegih, k wo be k
ahpim ab wo mua kots t ab. Ahni ant
hi pi ha'ichu sha'i cheh mas melchkwua g
kownal chehanig mat wo e muhkid.”
7 D hab kaij hegam Tutuligo, “Ahchim
at hi melchkwua g t-chehanig am hugkam
mat hemho wa wo e muhkid no pi hab e
a'aga mo d Jiosh alidag.”
8 Neh, d am i ha kah g Pilate mad hab kaij
idam k ba'ich i e ebkiod 9 k gam hu uhpam
i wah k hab kaij ab Jesus wui, “Bahp amjed
him?”
D wabshaba g Jesus pi ab hu has sha'i
chei.
10 D hab ep kaij g Pilate ab wui, “Aha, napt
pi has wo chei ab ni-wui k eda s-mahch
mani gewkdag mant wo m-dagito o ab wo
m-mua kots t ab!”
11 D hab kaij g Jesus ab wui, “Jiosh at ab
m-mah hegai gewkdag. K heg hekaj si pi
ap hab e wua idam Caiaphas mo m-pi'ichud
mapt pi ap wo hekaj g e-gewkdag.”
12 D am i kah g Pilate ihda k am ep i
wuhsh ha wui k am chum si e nako mat
wo dagito. D wabshaba si s-babgam hihnk
hegam haha'ichu ch hab kaij, “Neh'e, ihda
hemajkam o hab e ahg mo d si ge'e kownal
ch heg hekaj ab wui kehk hegai mo d si ge'e
kownal ch ab Rome t ab. Kupki ahpi hab
wa'ap ab wui kehk g si ge'e kownal mapt wo
sha dagito ihda.”
13 D am i kah g Pilate ihda k am hahawa
i wuhshad g Jesus k heg ga hu i dahiwua
usagakam daikud ed amai mach hab a'aga
Gabbatha mo an sha uhgk i hodaitas.
14 D eda e aihim g dahm juhk. Kud wo e
kokda g kahwal mahmad imhab i juhk mat

wo e wuhshad g t-shohshon ha-do'ibiadag.
D hab kaij g Pilate ab ha wui g haha'ichu, "Ia
g hu wo neid g e-kownalig."
15 D ab ep si s-babgam hihnk ch hab kaij,
"Mu'ani! Mu'ani ab kots t ab!"
D hab kaij g Pilate, "Aha nam tatchua
mant wo mua g si uhgk em-kownalig ab
kots t ab?"
D hab kaij g u'ugchu papal, "Heg o d wa'i
si uhgk t-kownalig mo ab daha Rome t ab."
16 D am hahawa i dagito g Pilate g Jesus
mamt ab wo mua kots t ab.

Mamtsh ab naggia g Jesus kots t ab
An g neid g Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; Luke 23:26-43

D am hab hahawa e juh g ha-tatchui
mamt ab ha mah g Jesus. D gam hu i
wanim. 17 D g Jesus am kushwiot g hejel
e-kots. Kuchd am dada amai mo am e
kokda. Bach a'aga amai Golgotha mo hab
d ahga Koshwak. 18 Kumt gam si wuahawua
g wehschugaj k ab sisish kots t ab k ab uhgk
i bei. D eda gohk d ep lilso. Kumd idam
hab wa'ap ab ha sisish kokots t ab k gan hu
a'aijed ha chuhcha Jesus hugid an.
19 D an sisishp g tapial Jesus kots t ab. K
an ab hab chu'ig:
"Id o d Jesus ch d ha-kownalig g Tutuligo."
20 K eda pi mehk ab kihhim t amjed amai
mam am ha kokda. D heg hekaj mu'ijj g
t-wehm o'odham ab ne'okchul hegai mo
haschu an o'ohanas. K an o'ohanas g
t-ne'okikaj ch g Rome ne'okikaj ch g Greek
ne'okikaj.
21 D gam hu uhpam ep hihi g u'ugchu
papal Pilate wui am i ne'okchulidk ihda k
hab ahg, "Pi g hab masma an o'ohan mo d
t-kownalig k wabshaba an o'ohan mo heg
hejel hab kaij mo d t-kownalig."
22 D hab kaij g Pilate ab ha wui, "Mant
haschu an i o'oha, t heg an wo o'ohadagk."
23 D hegam shondal mad am naggia g
Jesus d gi'ik ch hekaj am gi'ikpa e tahpad g
Jesus wepschuga. K am hema d si s-namkig
ha'ichu eniga ch pi hebai ha shohmas. 24 D id
hab ahg g shondal ch hab kaij ab a'ai e wui,
"Pi att am hu a'ai wo t-wanchid ihda k am
wabsh wo t-chichwi matt hedai wo t-gehg k
heg wo bei." Neh, bad kaij ch woho am hab
e juh. Kud hab masma am e wohokamch g
Jiosh o'ohana mo an o'ohanas hab masma:
T am a'ai wo e tahpani g wehschugaj g
Jiosh si Kehsha k am wabsh wo e
chichwi k wo s-mai mat hedai wo
bei g s-namkig ha'ichu enigaj. *Isaiah 22:18*
25 D am gegok g je'ej ch jiskaj g Jesus
miabidch amai mo am naggia. Kud gohk am
ep ha wehmaj mo hema d hegai Mary mo
g wehmaj kihkam d Clopas ch hema d ep
Mary Magdalene. 26 Nid ahni am ha wehm
kehk mo ni-hekaj si pihk e elid g Jesus. Kud
g Jesus an ni-a'aga ch hab ahg g e-je'e, "Neh,
id at d haha wo m-madk m in kehk," 27 ch
hab ep ni-ahg, "Id at d haha wo m-je'ek."
Neh, nid am i amjed bei g je'ej. Kud heg am
t-wehm kih.

Matsh muh g Jesus
An g neid g Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; Luke 23:44-49

28 D hahawa s-mahch g Jesus mat wehs
hab juh mat haschu hab wo chum juh mat
koi wo muh ch hab kaij, "Tonom ant." 29 D
an hema daha g ha'a mad am shuhdagi g
pad nawait. D am hema g shondal ha'ichu
wakch pad nawait ch ed k an ha'ichu k an
uskon k ab uhgk i be k ab kams hab masma
mo an o'ohadag Jiosh heki hu o'ohana ed.
30 D ab i winiun k hab hahawa kaij, "Ia ant i
wehs ha'ichu nahto." Neh, bad kaij ch am
hahawa jumal i mo'owua k am i muh.

Mamtsh ab si chu'akad g Jesus hudaj ab

31 D am e nakog g hemajkam mat wo
e mihshmad nat pi g ba'ich tash d wo
shahwaik ch d wo ge'e tashk. Kutsh g
haha'ichu ab kakke g Pilate mat wo e ohmi
g ha-kakhio hegam mad am nahngia. T
hab wo e oiwigi g ha-muhkig mat gam hu
wo i e u'u k pi ab wabsh wo kia nahngiak
t-mihshmda tash ed, wahm mat id d wo si
ge'e t-tashgak. 32 D ab ha chehani g Pilate
g shondal mat wo ha ohmi g ha-kakhio.
Kud hab ha juh hegam gohk mo ab hugidaj
ab nahngia g Jesus. 33 D wabshaba g Jesus
heki hu muh. Kud pi ohmi g kakhioj. 34 D
hema g shondal g e-is-pahyokaj chu'akad
g Jesus ab hudaj ab. Kud ab ha hekaj si
e iawua g eh'ed ch shuhdagi. 35 Id anid
neid ch s-mahch mat woho muh. Kuni hab
masma am em-ahgidahim mamt ahpim hab
wa'ap wo s-mahch mat woho muh. 36 Jiosh
o'ohana o hab chu'ig:
Pi at hema wo sha'i e mul g oh'oj. *Exodus 12:46; Psalm 34:20*

Kut wa woho hab masma hab e juh.

37 K an ep o'ohanas ch hab chu'ig:
Hemajkam at ab wo neidad hegai mamt ab
chu'akad. *Zechariah 12:10*

Mamtsh ged hu cheh g Jesus
An g neid g Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; Luke 23:50-56

38 K hema d Joseph ch ab Arimathea t amjed ch s-wohochud mo g Jesus d Jiosh si Kehsha ch wabshaba s-ha gihug hegam mo pi hohho'id. D wabshaba hekid am i muh g Jesus, d id am hih Pilate wui k ab e sho'igchud k ab tahni g honshpadaj. D am i hiwigi. D ga hu ep jiwia k ab i huduni g muhki k gam hu i bei. 39 D heg am ep ha'ichug Nicodemus mat wa ged hu i wehpeg chehgim g Jesus chuhug ch ed. Idam atsh s-ap wo juh g muhki. D g Nicodemus heg hekaj u'a g siant s-wehch hegai mo d s-ap uhw ha'ichu ch d myrrh ch aloes.

40-42 S-e ad hohtkid nad pi hudunihim. D ba'ich tash d t-mihshmda tash. K eda an mia cheotas hodai ch ed mamt am hab juh g hiha'ini k wabshaba koi sha'i hekaj. K an wehgaj eshas g u'us. Kumd am i bei g honshpadag k am i hobino g s-kehg ikuskaj heg wehnadk s-ap uhw ha'ichu mach hab masma hab ha wua g ko'i k am cheh heg eda hiha'ini k gam hu hihi.

20

Matsh pi e edagi g Jesus hon cheho ch ed
An g neid g Matthew 28:1-8; Mark 16:1-8; Luke 24:1-12

1 Domig wabsh i si'alim mad wabsh kia s-chuhugam, tsh gm hu hihi hegam Mary Magdalene k am dada cheo t am. Kutsh heki hu gam hu i e nu'ichkwua g hodai mad hekaj ab chum kuhpi. 2 Tsh am chum neid k am hahawa uhpam meh kihhim wui k ad gd hu t-wui mel ahni John ch Simon Peter k am t-ahgid ch hab kaij, "Am atki i e wuhshad g t-kownaligbad hon heg amjed hiha'ini mat am e cheh. Kuch pi sha'i mahch mas hebai has e juh."

3 Kuchd g Peter wehm am ha hekaj wohp. 4 Nid ahni wehpeg ged hu mel nanid pi ahni ba'ich i s-hohtam meh mad g Peter. 5 Nid am i koachsh k nei mo am wehch hegai s-kehg ikus k wabshaba pi am hu i wah. 6 D am hahawa mel g Peter k am wabsh si i wah k cheh hegai ikus 7 ch heg ehp mat hekaj e hobino g Jesus mo'o. D id ged hu hab wabsh hejelko holiwek ch kahch. 8 Kunid ahni am hahawa epai i wah k am i neidok ab hahawa i s-wohoch mat woho i wuhsh ab muhkig amjed. 9 Kuchd eda pi koi s-amichud hegai Jiosh o'ohana mo hab chu'ig mat hemho wa wo i wuhsh ab muhkig amjed. 10 Kuchd gam hu hahawa hihi uhpam.

Matsh g Jesus am i e chehgi Mary Magdalene wui
An g neid g Matthew 28:9-10; Mark 16:9-11

11 Sh am ep oimmed g Mary cheo kihjego ch shoak ch atsh am i e jumalkad k am i koachsh hiha'ini ch ed 12 ch ash gohk ha neid g anghil. Idam ash s-tohtam e enigadadch ch ga hu a'ai dadha, hema ab mo'oshko ch hema ga hu aigo 13 ch hab kaij, "Uwi, shahchu ap ahgch shoak?"

Sh hab kaij ab ha wui, "Heg hekaj matki gam hu i e bei g ni-kownalig muhki. Kuni pi mahch mas hebai e cheh." 14 Tsh hab che'iok ab sikol i kekiwua k ash neid mash ab hema kehk ch ash wabshaba pi sha'i mahch mo hedai wud.

15 Sh eda d Jesus ch ab kakke ch hab kaij, "Uwi shahchu ap ahgch shoak? Dohp in gahg?"

Kush hab e ahg mo d e'es nuhkuddam ch hab kaij ab wui, "Ab g si s-ni-ho'ige'id k am ni-ahgid mapt hebai hab cheh. Nt am wo him k am wo bei."

16 Sh hab kaij g Jesus ab wui, "Mary."

Tsh ab hahawa ep i neid k hab kaij e-ne'oki ed, "Raboni!" mo hab d ahga "Ni-mashchamdam!"

17 Sh hab kaij g Jesus, "Pi g am hu ni-shohbid. Koi ant am hu hih ni-ohg wui. Pt wabshaba am wo him k am wo ha ahgi g ni-naipijju mant wo uhpam i ni-nodagi heg wui mo d ni-ohg ch ahpim d ep em-ohg. Heg o d ni-Jioshga ch ahpim d ep em-Jioshga."

18 D wa woho am uhpam hih g Mary Magdalene k am t-ahgi mo neid g t-kownalig Jesus. K heg am ahgid ihda.

Matsh g Jesus am i e chehgi e-chuhchai ha wui
An g neid g Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; Luke 24:36-49

19 D gam hu si i juh domig hudunk. Kuchd am t-nam hema kih am. D ga hu si yahwidag g kihkjeg nachd pi s-ha ehbid g haha'ichu.

D wabshaba am haha wabsh jiwia g Jesus t-wui k hab kaij, “Am g wabsh wo s-ap e tahtk,” [20] ch ab hahawa t-chehgid g e-nohnhoi ch e-huda. Kuchd si s-hehgig ab i neidok.

[21] D hab ep kaij ab t-wui, “Am g wabsh wo s-ap e tahtk. Am ant i em-chuhcha hab masma mat g ni-ohg am i ni-kei. Kumt hab wa'ap am wo ahgachugad g ha'ichu ahgaj.” [22] T hab chei ihda k ab t-dahm ihbheiwua k hab kaij, “Ab g wo i beh'i g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. [23] Kumt wo s-mahch k ah mas hedai g pi ap chu'ijigaj gm hu hab i juni g Jiosh ch hedai pi gam hu hab i juni.” Neh, bad kaij ch am hahawa i pi'ata.

Mash g Thomas chum pi wohochud mat uhpam i wuhsh g Jesus

[24] D g Thomas pi am hu t-wehmaj mad wa am jiwia g Jesus. [25] Kuchd am hahawa chum ahgid matt nei g t-kownalig.

D hab kaij g Thomas, “Bant wa'i masma wo s-wohoch mat uhpam i wuhsh mant wo nei g nohnhoij mat ab wo s-babaliwanik mamt ab sisish k ab wo taht abai k ab ep wo taht hudaj ab.”

[26] Hemako domig amjed, chd am ep i t-hemapai kih ch ed. D am hahawa t-wehmaj g Thomas. Chd ab ep si yahwidadch g kihkjeg. D wabshaba ab i wah g Jesus k am jiwia t-wui k hab kaij, “Am g wabsh wo si s-ap e tahtk.” [27] D hab hahawa kaij ab Thomas wui, “Ab g i ni-neid k ab tahtam g ni-nohnhoi ch ni-huda k ab wo s-ni-wohochudad.”

[28] D hab hahawa chei g Thomas, “Ni-kownalig ch ni-Jioshga!”

[29] D hab ep kaij g Jesus ab wui, “Ab apt i s-ni-wohoch nap pi ni-neid. Ba'ich at wo i s-hehgigk hegam mat ab wo i s-ni-wohoch wa chum pi g e-wuhpuikaj ni-neidch.”

Matsh haschu ahgk e o'oha ihda o'ohana

[30] Mu'i s-hasig ha'ichu ad hab ep juh g Jesus am t-nena ed mant pi o'oha id eda o'ohana. [31] Nt id in hi wa ha o'oha mamt ab amjed wo s-wohoch mo g Jesus d Jiosh si Kehsha ch d alidaj k hab masma ab wo bei g wechij doakag.

21

Matsh g Jesus am ep i e chehgi wewa'ak ha wui g e-chuhchai

[1] Am wa'i hebai amjed, d am ep i e chehgi g Jesus t-wui amai al kahchki am am Galilee jewed ch ed. [2] Am achd wa oiopo g ni-nawoj James wehm. K g Simon Peter ch Thomas Kuadi ch Nathanael ch gohk ep g t-wehm e mashchamdam am t-wehmaj.

[3] D hab kaij g Simon Peter ab t-wui, “Ih, nt hi wo sha ha u'im g waptopi.”

Kuchd hab kaij, “Pegih, tt wo m-oi.” Chd am hahawa dadhaiwua wahlko ch ed k am i himch shuhdagi oidch k ge chuhug oidam am wuakch g t-chuagia shuhdagi ch ed ch pi ha'ichu sha'i bei.

[4] D ab i chesh g tash. D ab hema kehk shuhdagi hugidgo. Kuchd pi sha'i mahch mo hedai wud.

[5] D hab kaij, “Wihpiop, namt pi ha'ichu sha'i bei?”

Chd hab kaij, “Pi ha'ichu.”

[6] D hab hahawa kaij, “An g wo da'ichud g e-chuagia inhab s-apkojed g e-wahlko k wo ha'i ha ui.”

Kuchd wa woho hab t-juh k pi t-nako machs ab uhpam wo i cheshaj nad pi sha'i si mu'i am e ba'iha g waptopi.

[7] Nid hab hahawa kaij ab Peter wui, “Doki t-kownalig Jesus!” D am i kah g Simon Peter moki d Jesus k ab wah g e-eniga mat wuahawua k am i dah shuhdagi ch ed k am i e wachwihim k ga hu jiwia wui. [8] Chd ahchim ha'i ab hahawa i himch g wahlko ab chewaimedch g chuagia waptopi shuhdch nachd pi am wa'i waik siant keishpa ab amjed mo an i hug g shuhdagi. [9] Kuchd an i huhud shuhdagi koa an k nei mo g chuhdagi am wehch. D am dahm kahch g watopi. D g pahn am ep wehch.

[10] D hab kaij g Jesus ab t-wui, “Ab g wo ha'i u'uk g waptopi em-u'i.”

[11] Ab ad wabsh i si shuhdags g chuagia g ge'eged waptopikaj. Kud g Simon Peter gan hu i chesh wahlko ch ed k ab i chewaim. Kud d siant hetaspo wehst-mahm gamai waik (153). D eda pi e wantsh g chuagia.

[12] D hab t-ahg g Jesus, “Oi g wo i hihim k e gegosid.”

Kuchd pi hedai ab kakke mo hedai wud nach pi wa chum s-mahch mo d Jesus. [13] D am hih g Jesus k am bei g pahn k an i t-hainidahim k g watopi am ep be k an i ha t-mahkhi. [14] Id o d wa'i waikkokam mad am i e chehgi g Jesus t-wui amjed mad ab i wuhsh muhkig amjed.

Matsh g Jesus ab ha'ichu cheha g Peter

15 Kuchd am i t-nahto t-gegosidk. D hab
kaij g Jesus ab Simon Peter wui, "Simon
map d Jonas alidag, nap ba'ich i si pihk e elid
ni-hekaj mo hi idam?"
D hab kaij g Peter, "Heu'u, ni-kownalig,
s-mahch ap mani ab si m-tatchua."
D hab kaij g Jesus ab wui, "Am g i ha
nuhkud g wechij ni-wohochuddam no pi
hab wa'i masma mo g kahwal mahmad."
16 D hab ep kaij g Jesus ab wui, "Simon,
nap woho si pihk e elid ni-hekaj?"
D hab kaij g Peter, "Heu'u, ni-kownalig,
s-mahch ap mani ab si m-tatchua."
D hab ep kaij g Jesus, "Am g i ha nuhkud
g ni-wohochuddam."
17 D id d i waikko mad hab kaij g Jesus,
"Simon, nap ab si ni-tatchua?"
D si pi ap e tahtk g Peter mat waikko ab
wa'i kakke ch hab kaij, "Ni-kownalig, wehs
ap ha'ichu s-mahch ch s-mahch mani ab si
m-tatchua."
D hab kaij g Jesus, "Am g i ha nuhkud
g ni-wohochuddam. 18 Neh, s-mahch ap
map hejel s-ap an has i e wua ch am hab
e junihim map has i tatchua. Nt wabshaba
wo si shel m-ahgi mapt am wo i si kelit k ab
haha wo uhgk i uh'ul g e-nohnhoi. T wabsh
hema ab wo m-enigadad k am wo i m-bei
map hebai chum pi am hu himimk." 19 Kudki
heg hab ahg matki has masma wo e muhkid
g Peter. T hab wo s-mai g hemajkam g Jiosh
gewkdag. Kud g Jesus hab hahawa ahg g
Peter mat gam hu hasko wo oi.

Matt has masma am wo oidad g Jesus

20 D am wehmaj i hih g Peter. Nid ab i ha
oi. Kud g Peter ab uhpam i nea k ni-neid
21 k hab kaij ab Jesus wui, "Ni-kownalig, kut
haschu am hab wo e juh am tahgio ihda
John."
22 D hab kaij g Jesus ab wui, "Neh, mantp
wo tatchuidad g John mat pi wo ha muh
k ab wo ai mant ep wo jiwia, k pi ab hu
ha'ichu m-him heg amjed. Am apt wabsh
wo ni-oidad."
23 Kudki an i e ahgidahi am ha shahgid g
Jesus wohochuddam mantsh pi wo ha muh.
D eda pi hab kaij g Jesus manis pi wo ha muh
ch hab kaij, "Mantp wo tatchuidad mat pi
wo ha muh k ab wo ai mant ep wo jiwia, k
pi ab hu ha'ichu m-him heg amjed."
24 Ahni ani wud manid neid ch kah ch ia
o'oha. Kuni si s-mahch mo d wohokam.

Matsh ia ha'as wo o'oha g John

25 Neh, mu'i ad ha'ichu hab ep juh g Jesus.
Tp hems am wo i e o'ohanahi wehs k wabsh
wo shuhd g jewed.

In o O'ohanas g Ha'ichu hab ha-Juni g Jesus Chuhchai

1 Ni-nawoj map ab si tatchua g Jiosh:
Am ant ep wo i em-o'ohani ahni Luke
mant wa heki hu m-o'ohani hegai mash wa
haschu hab junihim ihda Jesus ch haschu
ha mashcham eda mash am oimmelhim ha
shahgid g Tutuligo hemajkam.
2 Hekia S-ap'ekam Gewkdag ash wa ab
mahkch g Jesus g gewkdag. Kutsh heg am
ha'i i ha chuhcha k am ha mashcha g e-
chehanig. 3 Mtsh am hahawa sho'igchud
k mua. Tsh wabshaba uhpam ep e che-
gito k am e chehgid ha wui g e-chuhchai
ch nahnko masma wohokamchud mo d
doakam. Kush idam mu'ikko neid am
oidam g gi'ikko wehst-mahm tash matsh
eda koi im hu i e bei dahm kahchim wui. Sh
g Jesus mu'i ha'ichu ha mashcham ab amjed
g Jiosh kownaltalig.
4-5 Sh wa am hu hebai am e hemapadch.
Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Mat ab i
em-mah g John g pahl wakona. T wab-
shaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag g si ge'e
gewkdag ab wo i em-mah pi sha'i mu'i tash
i'ajed. Ni am wa heki hu em-ahgid mo hab
kaij g Jiosh matsh id am hab wo em-juni.
Kumt ia wabsh wo ha'ichugk Jerusalem ki-
hhim t am k ab wo ai mat hab wo e juh."

Jesus uhpam himhidag am dahm kahchim wui

6 Sh am hema ep d tash. Tsh am ep
i e hemapai g chuhchaij wehmaj g Jesus
k ab kakke, "T-kownalig, napt ab hahawa
ep wo t-mah ahchim Tutuligo hemajkam
g ap'edag matt hejel am wo i himch g t-
kownaltalig?"
7 Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, "Heki at
hu i ap'ech g Jiosh mat hekid am hab wo i
e juh hegai mam haschu ab ni-kakke. K pi
d em-wuikam mams wo s-ap s-mahchk ia'i
idani mas hekid wo i k. 8 Kumt wabshaba am
wo i ahgahid mam haschu i s-ap s-mahch ab
ni-amjed. Hekia S-ap'ekam Gewkdag at ab
wo i em-mah g si ge'e gewkdag mamt hab
wo junihid. Kumt wehpeg am wo i ahgahi
Jerusalem kihhim ch ed k amjed wehsko
am Judea chekshani ch ed k amjed gam hu
Samaria chekshani ch ed. T amjed gam hu
wehsko wo i e ahgahi a'ai jewed dahm."
9 Neh, bash kaij ch amjed im hu hahawa
i e bei dahm kahchim wui k gam hu pi e
mahsid chewagi ch ed.
10 Sh am wabsh kia gegok ch am uhgk si
nenea idam. Tsh am haha wabsh gohk i e
chehgi g anghil k si s-tohtam e enigadadch
11 ch hab kaij, "Pi g ia hu wabsh wo gegokk
ch am uhgk nenead mat hebai hih g Je-
sus. Hema tash at wo wa uhpam jiwia hab
masma mam hemuch am neid mat has i
masma gam hu hih."

Matsh am hema i e kei Judas kehkud ed

12 Id atsh hab e juh Olive U'us Kawulk
t ab. Sh heg d al eda hugkam mihya ab
amjed g Jerusalem. Tsh ab hahawa i huhud
hegam Jesus chuhchai kawulk amjed k am
hihim 13 k gan hu dada mo an dadha k d
idam Peter, John, James, Andrew, Philip,
Thomas, Bartholomew, Matthew, ch hegai
James mash g ohgaj hab chehgig Alphias,
ch hegai Simon mash d hema hegam mash
tatchua mat g Tutuligo hejel wo himchudad
g e-kownaltalig, ch hegai Judas mash g
ohgaj hab chehgig James. 14 Sh g Jesus je'e
ch wepnag ch ha'i ehp g u'uwi am ha wehm
e hehemapad ch am e ho'ige'idahun Jiosh
wui.
15 Sh am he'ekia d i tash matsh am ep i
e hemapad k d siant gokko wehst-mahm
(120) hegam mash ab ihm g Jesus e do'ib-
iakch. Kutsh am hahawa i kekiwua g Pe-
ter k ash hab kaij, 16 "Ni-wepnag, Hekia
S-ap'ekam Gewkdag atsh am i tashogi g
t-kownaligbad David matsh has wo e juh
hegai Judasbad mo chum t-wehmaj. Kut
hemho wa hab e juh mash has i kaij. Judas
at am i ha wanim hegam mat am bei g Jesus,
17 chum as d ep chum kehshaj mat am wo
ahgahid g s-kehg ha'ichu ahgaj." Bash kaij
g Peter.
18 Kumtsh wa chum namkid g Judasbad
matsh gagda. Tsh wabshaba hema e nolawt
g oidag heg hekaj namkidadaj. Kutsh g
Judasbad am him k am e naggia heg eda k
ab si wantsh g e-wohk. Tsh g hihij gam hu
si e iawua. 19 Sh heg hekaj hab e a'aga Eh'ed
Oidag.
20 Kush g Peter heg hekaj hab ep kaij, "An
o hab chu'ig heg eda nen'ei o'ohana mo an
hab chu'ig Jiosh heki hu o'ohana ed:
Pi at am hu wo ha'ichugk e-kih ed nat pi wo
muh. *Psalm 69:25*

K an ep o'ohanas:
Am at kehkud ed hema ep wo i kekiwua.
Psalm 109:8

21-22 "Kut id hekaj hemho wa am hema wo i kekiwua t-wehm mat hab wa'ap wo wohokamch mat uhpam e chegito g t-kownalig Jesus. T hemho wa d wo hema t-ahchimk mach ga hujed i wehmajkahim g Jesus am i amjed mat g John pahl wako am hugkam mat im hu hih dahm kahchim ch ed." Neh, bash kaij g Peter ch am i ha'asa neo.

23 Tsh am hahawa gohk i ha wuwhas. K hema hab chehgig idam Matthias. K hema d ep Joseph Justus ch hab ep e chechcheg Barsabas. 24 Tsh am hahawa e ho'ige'i-dahun k hab kaij, "Ge t-kownalig, t am i dagito g Judas ihda chikpan k atki am ai g s-ko'ok e-namkidadag. Kuch ahchim pi sha'i mahch mo has e tatatk g hemajkam. Pt heg hekaj am wo si i t-tashogi mapt hedai am wo i ha kei idam gohk 25 mat d wo si m-kehshak ch am wo i ahgahi g ha'ichu m-ahga am kehkud ed g Judas." 26 Tsh am hahawa i ha tashogi mat d wo Matthiask ch d wo si kehshajk.

2

Matsh am ha wui i e maskogi g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

1 Tsh am i e ai matsh g Tutuligo hema-jkam wo e nam k am hab wo juh g hehgchul-ida Jiosh wui heg hekaj ha'ichu e-bahijida. Kutsh am wehs i e hemapai hema kih ch ed hegam mash ab ihm g Jesus. 2 Tsh haha wabsh ab dahm kahchim t amjed ha'ichu hab kaida mo g s-gewk hewel wabsh shashawuk heg eda kih. 3 Sh hahawa ha'ichu ep neid mash hab mahs mo g mei. Tsh id ab a'ai i e gantad k ab i dahiwuhi wehsijj ha ab. 4 Kutsh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab i ha mah g si ge'e gewkdag. Tsh hekaj haha wabsh nahnko mahs ne'okikaj neneo matsh eda chum pi hebai mai.

5 Sh eda mu'ijj ab dadha Jerusalem t ab hegam mash d Tutuligo ch ab a'ai i hihi mu'ikpa jejewed amjed matsh ab wo ihm g Jiosh. 6 Tsh an wehsko i kaida hegai mash hab kaidag mo g s-gewk hewel. Kutsh idam am i kah k am e chehm mash hebai i kaidag. Sh idam Jesus ihmdam haha wabsh am neneok g ha-ne'okikaj mash hedai haschu i ne'okikaj neok.

7 Kutsh si e totods idam k hab kaij, "Hab kaidam neneok ch eda d wabsh Galilee t am o'odham. 8 Kus has masma hab chu'ig mach wehsijj s-ha amichud g hehe'ejel t-ne'okikaj? 9 Kuch eda mu'ikpa jejewed amjed, ha'i ab Parthia t amjed ch ha'i ab Media t amjed ch ab amjed g Elam ch Mesopotamia ch Judea ch Cappadocia ch Pontus ch Asia 10-11 ch Phrygia ch Pamphylia ch Egypt ch Crete ch Arabia ch gam hu Cyrene kihhim wehgaj am Libya jewed ch ed ch ab Rome kihhim t amjed. K ia ha'i t-wehmaj g gawul mahs hemajkam mat ab i wahp t-himdag ed. Kuch wehsijj kah g hehe'ejel t-ne'okikaj heg amjed mat haschu si s-hasigam hab juh g Jiosh. 12 A t haschu ahgk hab ha'ichu e juh?" Bash kaij nash pi si has elid.

13 Sh wabshaba ha'ijj wabsh nahnko ha ahg ch hab kaij, "Tki wabsh nawkk idam."

Peter mihshmda

14 Tsh ab hahawa i gegokiwua g Jesus chuhchai. Sh g Peter am amog, "Ni-hajuni ch ahpim mam ia wabsh sha kih Jerusalem t am, ab g wo si i ni-kaiham k am wo i oidahi mant haschu wo i em-ahgi. 15 Pi ach d nawkkoi. 16 Ihda mat haschu has i e juh o d hegai matsh g Joelbad an o'oha. Heg ash wa d Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch an o'oha hab masma:

17 Bo kaij g Jiosh:
T ab wo i e aihi g si oidchkam tash.
Kunt wo cheha g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
mat am wo ha wehmajk g hemajkam
ch ab wo ha mahkad g si ge'e i
wehmtadag.
Kut g em-wihpiopga ch g em-chetchaga wo
ah g ha'ichu ni-ahga.
Nt wo i ha tashogi g kekel am ha-chehchki
ed mat haschu has wo e juh imhab i
dahm.
T id hab wa'ap am wo e chehgi ha-nena ed
g wechij o'odham.
18 Ab ant wehs wo ha mah g ni-pionag g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag, chum
hems g u'uwi ni-pionag, mat am wo
i ahgahi g ha'ichu ni-ahga.
19 Nt wo ha chehgi g s-hasigam ha'ichu gan
hu uhgk ha dahm ch an jewed dahm.
Eh'ed at wo e iawua.
T g mei ch kuhbs wo i wuhsh.

[20] T g tash pi wo ton k g mashad wo ge
wegiumih hab masma mo g eh'ed.
K id wehs hab d ahga mo e aihim hegai si
ge'e tash mant heg eda wo ha lodai
g hemajkam.
[21] Kut hedai ab wo i gei ni-wui k wo e do'ibia
ab amjed g pi ap e-namkidadag. *Joel 2:28-32*
Neh, bash kaij g Jiosh.
[22] "Kumt ab wo i ni-kaiha, ni-hajuni. Ihda
Jesus mo ab d kihkam Nazareth t ab at hab
juh g s-hasigam ha'ichu mat pi hedai hejel
wo sha'i e nako mat hab wo juh. T id hekaj
am i t-tashogi g Jiosh mo id am d si Kehshaj.
Kum ihda am wa hejel s-mahch heg hekaj
mat wehs am hab e juh em-shahgid. [23] Jiosh
atsh heki hu i ap'ech matsh has masma wo
e muhkid g alidaj k heg hekaj am i dagito
em-wui. Kumt an be k ha mah hegam mo pi
mahch g Jiosh chehanig nam pi s-mu'amk.
Kut idam mua ab kots t ab naggiak. [24] T
wabshaba g Jiosh ab i wuhshad ab amjed
g s-ko'ok muhkig nat pi am hab wa'ap i
ap'ech mat ep wo e chegito. Kut hemho wa
am hab wo e juh.
[25] "T an wa o'oha g t-kownaligbad David
mat hab wo chei g Jiosh si Kehsha:
Chum ap hekid ni-wehmaj, ni-Jioshga!
Ni heg hekaj pi sha'i ha'ichukaj ni-kudut
[26] ch wabsh si s-ap ni-tahtk ch s-hehgigam
ha'ichu ahg.
Ab o e aihim mant wo muh.
Nt wabshaba wabsh si s-ap ni-tahtk ch wo
m-nenida.
[27] Pi apt am hu wo sha'i ni-dagito amai mo
hebai ha'ichug g ko'i k pi wo sha'i
hiwigi mas wo padt g ni-chuhkug
nani pi d hekia s-ap'ekam m-alidag.
[28] Am apt i ni-chehgi mant has masma uh-
pam ep wo i wuhsh ab muhkig t
amjed.
Chum apt hekid wo ni-wehmajk.
Nt heg hekaj wo si s-hehgigkad. *Psalm 16:8-11*
[29] "Neh, ni-naipijju, batki masma an o'oha
g Davidbad. K wabshaba si tasho mo pi
hejel hab e ahg mat pi wo padt no pi g
oh'oj am wabsh kia wehch hiha'inij ed id
i tashkaj. [30] Davidbad ash d Jiosh ha'ichu
i tashogiddam ch heg hab ahg Jiosh si
Kehsha matsh pi wo padt k wo uhpam i
wuhsh ab muhkig amjed. Jiosh ash wa heki
hu ahgid g Davidbad mat am wo hema i
kei g amjedkam am kehkud ed mat d wo
ge'e kownalk. [31] Davidbad oki s-mahch ihda
ch heg hab ahg ch hab kaij mat pi am hu
wo sha'i dagito amai mo hebai ha'ichug g
ko'i k pi wo sha'i hiwigi mat wo padt g
chuhkugaj. [32] Pegih, k d hegai Jesus mat
g Jiosh ab i wamigi muhkig amjed. Kuch
ahchim g t-wuhpuikaj neid mach haschu ia
em-ahgid. [33] Jiosh at am i wahkid k an kei si
e-hugid an. Kut ab bei g ap'edag k cheha g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat ab t-wui wo
hih. Heki ash hu hab kaij g Jiosh mat hab wo
e juh. K d ihda mam am neid ch kah hemuch
mat hab t-juni. [34] Pi o hejel hab e ahg g
Davidbad ch wabshaba heg hab ahg Jiosh si
Kehsha mat pi wo padt k wo uhpam hih am
dahm kahchim wui nat pi an ep o'oha:
Jiosh o hab kaij ab ge ni-Kownalig wui:
In g dahiwua si ni-hugid an
[35] k ab wo ai mant wo ha gewito g m-obga.
Psalm 110:1
[36] "Pegih, ihda Jesus mamt ab naggia kots
t ab o d Jiosh si Kehsha ch d wo t-do'ibiakam
kownalk. Kutt id wo chum si s-ap s-mahchk
wehsijj ahchim Tutuligo hemajkam." Neh,
bash kaij g Peter.
[37] Kush si s-ko'okam pi ap e tahtk g hema-
jkam am i kaiok ch hab kaij ab ha wui hegam
Peter, "Ih, tt has wo t-juh, t-naipijju?"
[38] Sh hab kaij g Peter ab ha wui, "Hehe'ejel
g gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k wo
e pahl-wapko ab chehchegch g Jesus Christ.
Kut gam hu hab wo i juh g Jiosh g pi ap
em-chu'ijig. T amjed wo si em-wehmajkad
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag [39] nash pi g
Jiosh hab kaij mat ab wehsijj wo ha mah g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag hegam mat ab
wo i ha wai e wui."
[40] Sh tash am neok g Peter ch am chum
ha ahgid ch hab kaij, "Am g wo e do'ibia. Si
s-ko'ok namkidadag o ab ha aihim hegam
t-wehm hemajkam mat pi gam hu wo
ohhod g pi ap e-chu'ijig."
[41] Kutsh waik mihl ab i s-wohoch g
ha'ichu ahgaj heg i tashkaj k e pahl-wapkon
k ab i e hemakoj ha wehm. [42] Sh g Jesus
chuhchai am hahawa ha mashcham. Kush
am ha wehm e mihshmad ch e ho'ige'i-
dahun ch ha wehm huhuga g chemait.

Ha-himdag g Jesus ihmdam

[43] Kush mu'i ha'ichu s-hasigam hab
junihim idam Jesus chuhchai g Jiosh

gewkdagkaj. Tsh heg hekaj mu'ijj ehp ab
si has i el mat haschu hab juh g Jiosh. 44 Sh
wehsijj g Jesus ihmdam ab si e hajunit ch
wehs ha'ichu ab i a'ai e mahk mash hedai
haschu i pi edgid, 45 chum as hems wo gagda
g ha'ichu e-eniga mat heg hekaj lial am
wo i ha wehmt hegam mo ha'ichu i pi
edgid. 46 Sh wehs tashkaj am e nanmek
ge'e cheopi ch ed ch am ep e wehm e
gegosid a'ai e-kihki ed si s-ap e tatatk ch
ab wabsh i e sho'igchudch Jiosh wui 47 ch
ab si hehgchulid g Jiosh. Kush wehsijj g
hemajkam si s-ha ho'ige'elid. Sh g Jiosh
ab i ha wahpkid ha shahgid wehs tash ab
hegam mat hab wa'ap e do'ibia.

3

Matsh e doaj g pi himidkam

1 Kush am wa'i hebai amjed, tsh am dada
g Peter g John wehm ge'e cheopi t am. Kush
d i waik ohla gam hu i juhk mo eda e a'ahe
mat wo e ho'ige'idahu. 2 Sh ab hema daha
g sho'igkam hemajkam heg bahsho kolhai
kihjeg mash hab e a'aga Si S-kehg Kihjeg.
Kush ihda o'odham ga hu e-alijk amjed pi
himdag. Kumsh wehs tashkaj am wabsh i
bebhe ch ab dadsha ab kolhai kihjego. Kush
wabsh ha'ichu ha tahni hegam mo am daiw.

3 Tsh eda am wo i wahp idam Peter ch
John. Sh ab ha'ichu chum ha tahni.

4 Tsh ab si i nei idam Peter k hab kaij, "Ab
g si i t-neid."

5 Kutsh wa woho ab si i ha nei hab e ahgch
mat wo ha'ichu mah.

6 Sh oi wa hab wabsh kaij g Peter, "Neh,
ni-nawoj, pi ani ha lialiga ch wabshaba
ha'ichu wo m-mah mat heg ba'ich wo i
m-wehmt. K d ihda mant hab wo m-ah
mapt ab wo i hiw g Jesus Christ k wo
kekiwua k wo hih." 7 Bash kaij ch ab hahawa
bei g nowij k ab i wuhshad. Kutsh am wa
i hekaj ab gewpka g kakhioj. 8 Tsh am si
uhgk da'a k kekiwua k am wa i hekaj s-ap
hih. Kutsh idam Peter im hu i wahp cheopi
kolhai ch ed. Tsh heg ha wehm i wah k si
chehk dad'ehim ch ab si hehgchulid g Jiosh.
9-10 Kutsh si has i el g hemajkam am i neidok
mo d hegai pi himidkam mo ab dahiwup
kolhai kihjego.

Matsh am ha mihshmad g Peter ge'e cheopi t am

11 Batsh e juh ihda anai mash hab e a'aga
Solomonbad Watto. Kush ihda pi himid-
kam gan hu wabsh i si e u'ukch ab ha ab
g Peter ch John mat pi wo i e gawulkai ab
ha amjed. Tsh ab hahawa a'aijed i wohp g
hemajkam k gan hu ha biha si has i elidk
mat e doaj.

12 Tsh am wabsh ap'et g Peter mat am ha
mihshmad k hab kaij:

"Ni-wehm o'odham, pi g am wo si e
totodsid. Pi att g hejel t-gewpkdagkaj doaj
ihda o'odham, 13-16 Jiosh si Kehsha at hab
t-juni nach pi ab hiwig. K d hegai Jesus
mam ahpim s-mu'amk ch ab mah g kownal
Pilate. K eda g Jiosh d pionag g Jesus ch
d hekia s-ap'ekam ch pi ha chu'ijig. T
ha chum wo dagito g Pilate. M wabshaba
ahpim hab ahg mat wo mu'a k heg wo
dagito mo d ha mu'akam. K heg hekaj d
em-chu'ijig mat e muhkid. K eda d hegai
mo ab t-makiog g pi ha huhugedam doakag.
T wabshaba g Jiosh ab si ha'ichuchud k
uhpam i wuhshad ab amjed g muhkig k
am i bei dahm kahchim wui. Hegam
t-shohshonbad mash d Abraham ch Isaac
ch Jacob ash ab si has i elid g Jiosh. Kum
eda ab wui gegok g Jiosh si Kehsha.

17 "Pegih, ni-wepnag, mtp hems heg hekaj
s-mu'am g Jesus mam pi mahch mo heg am
d si Kehshaj g Jiosh mat wo t-do'ibia. 18 T eda
heki hu wa'i amjed an o'oha g kelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam mat g si Kehshaj wo
e sho'igch. T idani woho am hab e juh.
19 Pegih, oi g gam hu wo s-ohhod g pi ap
e-chegitoi k ab wo i e nohnogi Jiosh wui. T
heg wo s-em-ho'ige'id k gam hu hab wo i
juh g pi ap em-chu'ijig k ab wo si i wechijid
g em-dodakag. 20 T ab em-wui wo i hih
g si Kehshaj Jesus. 21 K hab mahs mat an
wo ha'ichugk ihda Jesus dahm kahchim ch
ed am hugkam mat hab wo e juh hegai
mo haschu i t-tashogid g kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam.

22 "Neh, bash wa kaij g Mosesbad am
t-shohshon ha wui:

Em-kownalig Jiosh at ab wo hema i kei g
ha'ichu i tashogiddam hab masma
mat ahni am i ni-kei.
Kut ihda d wo em-wepo o'odhamk.
Wehs ha'ichu amt ab wo kaiha mat haschu
ab wo i em-ahgi.

23 Kut wo e ko'ij matp hedai pi ab hu wo
kaihamad. *Deuteronomy 18:15-19*

Neh, bash kaij g Mosesbad. [24] K wehsijj ah-
gachug g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam hegai mo haschu am hab i e juni-
him idani. Samuelbad ash d hema hegam.
[25] Jiosh ash wa am ha ahgid g t-shohshonbad
matsh haschu hab wo t-juni. K heg d ep
t-wuikam ahchim mach d ha amjedkam.

"Bash kaij g Jiosh am wui g Abrahambad:
Am ant wo hema i kei g m-amjedkam mant
heg hekaj ab wo i s-ha ho'ige'el g
wehs nahnko mahs hemajkam id
dahm jewed. *Genesis 22:18*

[26] "Neh, t wa woho hab e juh mat am
i kei g e-alidag Jesus. T heg wehpeg ab
i s-t-ho'ige'el ahchim Tutuligo k ab t-wui
him k ab i t-mah g ap'edag matt ab wo i
t-nohnogi ab amjed g pi ap'ekam."

4

Mamtsh am ha lodai g Peter ch John

[1] Sh am wabsh kia ha mihshmad g Pe-
ter ch John. Kutsh am haha wabsh ha'i
dada g papal ch ha-ge'ejig g ge'e cheopi
nuhkuddam ch ha'i ehp mash am oid g
Sajusi himdag. [2] Sh eda wa idam Peter ch
John am ha mashcham g hemajkam mat ab
i wuhsh g Jesus e-muhkig amjed. Sh idam
Sajusi pi hohho'id nash pi pi wohochud mat
ep wo e chegito g ko'i. [3] Sh eda e aihim mat
wo s-chukk. T heg hekaj ged hu ha kuh mat
wo ha lodai ba'ich tash.

[4] Tsh wabshaba mu'ijj hegam matsh kah g
Peter ch John ab i s-wohoch g Jiosh ha'ichu
ahga. Tsh am i mu'ida hegam mash ab ihm
g Jesus. Kush hegam mash d chechoj d
hahawa hetasp mihl.

[5] Sh am ba'ich d i tash. Tsh am e hemapai
g hemajkam ha wanimeddam ch ge'eged
ch chehanig ha mashchamdam. [6] Kush am
ha wehmaj hegai uhgchu pahl mash hab
chehgig Annas. Sh g hajunij am hab wa'ap
ha'ichug mash ha'i d Caiaphas ch John ch
Alexander. [7] Tsh ab hahawa i ha wuwhas
idam Peter kukpaikud amjed k ga hu i ha
chuhcha k ab ha kakke, "Shahchu am e
wepogid ch hab ha'ichu wua? Dohm hab
elid mamt heg ab bei g e-gewkdag k doaj
ihda pi himidkam?"

[8] Tsh ab ba'ich i gewkai g Peter g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. Sh hab kaij:

"Bamki e elid ahpim t-wanimeddam ch
ge'eged [9] matt hemho wo wa bei g ap'edag
matt hab wo juh g s-ap'ekam. [10] Pegih, nt wo
em-ahgi mat g Jesus Christ ab i t-mah hegai
gewkdag matt hekaj doaj ihda o'odham.
Ahpim amt hab juh hegai Jesus Christ mat
ab e naggia kots t ab. T wabshaba g Jiosh
ab uhpam i wuhshad muhkig amjed. [11] Id
o hab ahg Jesus g kelibad Jiosh ha'ichu
i tashogiddam ch an o'oha ihda ha'ichu
wepogida mo hab chu'ig:

Kihtdam at wo hema chum s-ohhodam g
hodai.
T wabshaba id d wo si s-has ha'ichu hodaik
am ha-kihta wehhejed. *Psalm 118:22*

[12] Hegai wa'i Jesus at wo ha do'ibia g hema-
jkam. Do Jiosh si Kehsha mat ab wo t-mah
g pi ha huhugedam doakag. Kut pi hedai ep
hab wo sha'i juh g do'ibiadag."

[13] Sh si s-e mahch ch neneok idam Peter.
Tsh hekaj si has i ha el idam haha'ichu,
wahm mat am i s-mai am i ha kahkch mo
d wabsh si o'odham ch pi hasko sha'i uhgk
e mashchamahim. Tsh am hahawa i amich
moki an wehmajkahim g Jesus. [14] Kush am
ha wehm kehk hegai mamt doaj. Sh pi e
nakog hegam haha'ichu mas has wo chei
nash pi g e-wuhpuikaj neid mat woho e
doaj hegai. [15] Kumtsh gam hu hahawa i ha
wuwhas hegam Peter matsh g haha'ichu
am wo i a'aga.

[16] Kush hab kaij, "Shahtt wo ha juh.
Wehsijj o s-mahch g Jerusalem t am kihkam
mat doaj g pi himidkam. K id d si s-hasig
ha'ichu. Kutt pi wo sha'i t-nako machs hab
wo chei mas pi woho hab juh."

[17] Sh hab hahawa ep kaij, "Matt wo kesh-
wua ihda ha-ahga mat pi hekid am hu ep wo
sha'i a'agad ihda Jesus am hema i wui."

[18] Kumtsh ab hahawa ep i ha wahpki.
Sh hab ha ahg, "Chum as has wo chu'igk
ha'ichu, mt pi am hu wo sha'i a'agad ihda
Jesus."

[19] Sh hab hahawa si kaij hegam Peter,
"Am g wo i a'amichud machs ahpim ab wo
em-wohoch aha natt g Jiosh. [20] Tt ahchim hi
hemho am wo wa ahgahid mat haschu i si
s-kehg hab juh k haschu i si s-kehg hab kaij
g Jesus mach si neid ch kah."

[21-22] Kush wa eda hegai pi himidkam i ba'i-
wchkim g gi'ikko wehst-mahm a'ahidag. Sh
g hemajkam wehs ab si i hehgchulid g Jiosh
mat doaj. Kutsh heg hekaj pi sha'i e nako g
ha wanimeddam mas has masma s-ko'okam
wo ha namkid k am wabsh si ha ebkiod k
chum ha keshwua k hahawa ha dagito.

Mash g Jesus ihmdam ab tahni g Jiosh g gewkdag

23 Tsh am wa i hekaj ged hu uhpam dada
e-naipijju ha wui k am ha ahgid mo has i ha
ahg g u'ugchu papal ch ge'eged.
24 Tsh am i kaiok am ha hekaj e
ho'ige'idahun k hab kaij, "T-kownalig Jiosh,
wehs ap u'ukch g gewkdag ch nahtokch
g dahm kahchim ch jewed kahchim ch
ge kahchki ch wehs ha'ichu mo haschu
am i ha eda. 25 Ab aptki cheha g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag mat wo amichudach
g m-pionagbad David. K hekaj hab kaij:

Sho'o wa'i si s-babga g nahnko dakam
hemajkam ch am chum e nakog mat
am hab wo juh hegai mo g Jiosh pi
ha hiwgid.

26 T am i e nako g kokownal k am i e wehmt
mat ab wui wo gegokiwua g Jiosh si
Kehsha. *Psalm 2:1-2*

27 "Neh, Jiosh t-ohg, t wa woho am e
hemapai g t-wehm o'odham ha wehm g
gawul mahs hemajkam ch hegam kokownal
mo d Herod ch Pilate. Wehsijj at ab wui
gegokiwua g hekia s-ap'ekam m-Kehsha,
Jesus. 28 Heki apt hu am i ap'ech mapt wo
ha hiwigi mat wo mua g si m-Kehsha. Kut
idam mat ab chum m-wui gegokiwua hab
wabsh juh mapt haschu heki hu i ap'ech.
29-30 Pegih, t-ohg Jiosh, am g i ha neid mo
ab si t-ebkiod k ab wo i t-mah g gewkdag
matt s-gewkam wo a'agad g ha'ichu m-ahga
ch wo ha dodaj g kok'odam ch si s-hasigam
ha'ichu hab wo juh g gewkdajkaj g hekia
s-ap'ekam m-Kehsha, Jesus."
31 Tsh am i ha'asa e ho'ige'idahu. Tsh
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am si u'ugij
hegai kih mo am e hemapadch k ab si i ha
mah g gewkdag. Tsh am hahawa ba'ich i si
s-gewkam ah g Jiosh ha'ichu ahga.

Mash pi sha'i da'a g ha'ichu e-eniga ab a'ai e wui

32 Wehsijj ash ab a'ai si e tatchua g Jesus
ihmdam ch ab si i hemakoch g e-chegitoi
k pi hedai sha'i s-da'a g ha'ichu e-eniga
ab a'ai e wui. 33 Sh idam Jesus chuhchai
si s-gewkam am ahgachug mat uhpam i
wuhsh g Jesus muhkig t amjed k d wehs
ha-kownalig. Kush g Jiosh am si i ha wehmt.
34 Sh ha'i am ha gagda g e-o'oidag ch e-kihki
ch ab i u'u g lial 35 ch ab ha mamka g
Jesus chuhchai mash hekid i e tatchua. Sh
am hahawa a'ai ha mamka hegam mash pi
ha'ichu edgid. Sh hekaj pi hedai ha'ichu pi
edgid.
36 Sh hema d Joseph ch ab Cyprus jewed
t ab d kihkam ch d chum papal ha wehm
chikpandam nash pi ab d Levibad amjed-
kam. Sh id hab ep chechcheg g Jesus
chuhchai Barnabas mo hab d ahga I ha
Gewkemhundam. 37 Id atsh gagda g e-oidag
k ab i ui g namkigaj k wehs ha mah g Jesus
chuhchai.

5

Ananias ch Sapphira

1 Sh am hema d Jesus ihmdam ch hab
chehgig Ananias. Kush g wehmaj kihkam
hab chehgig Sapphira ch hab wa'ap d Jesus
ihmdam. Kutsh ihda Ananias epai gagda g
ha'ichu e-eniga 2 k hab masma hab chum e
juh mat wehs ha mah g namkigaj g Jesus
chuhchai k wabshaba ged hu ha'i si toa
e-wohshag ed.
3 Sh hab kaij g Peter ab wui, "Shahchu apt
ahgk hiwigi g Jiawul mat am pad ha'ichu
hab juh m-ihbdag ed. Pt heg hekaj iat-
togi g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mapt heg
wepogi mo id d wehs g ha'ichu m-eniga
namkig. 4 Hegai ha'ichu m-eniga o d
m-eniga mapt koi gagda. Pt am i gagda.
K hegai namkigaj d m-lialiga. Pt eda hab
juh ihda si ge'e pi ap'ekam. Pi apt ahchim
wa'i chum t-iattogi mach d wabsh o'odham.
Jiosh apt ep chum iattogi."
5 T am wabsh i chum kaiok ihda g Ananias
k muhk k i gei. 6 Tsh ab hahawa i wahp g
wechij o'odham k am i ap'ech g chuhkugaj
k ged hu cheh.
7 Sh am ep s-mahch g wehmaj kihkam
g muhki matsh hab masma wo chum ha
iattogi. Sh am d i waik ohla. Kutsh eda pi
koi kah mat has e juh k hekaj am jiwia mo
am daha g Peter.
8 Kush heg ab wui hab kaij, "Namt ha'akia
ui g lial mamt gagda g ha'ichu e-eniga?"
Sh hab kaij, "Heu'u, ha'akia att ui."
9 Sh hab kaij g Peter, "Ms haschu ahgk
hig ahpi g e-wehm kihkam wehm hab chum
i e taht mamt wabsh wo pi'ich g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag? Dada at hegam mat
ged hu cheh g m-wehm kihkam. Pegih, t
hab wa'ap masma hab wo m-juh."

10 Tsh am ha hekaj muhk k i gei wecho.
Tsh ab i wahp g wechij o'odham k am nei
matki muh k gam hu i be k ged hu cheh
hugidaj an g wehmaj kihkam. 11 Tsh wehsijj
ab si s-ehbeni g Jesus ihmdam ch hegam
ehp mo hedai i kah ihda.

Mash g s-hasig ha'ichu hab junihim g Jesus chuhchai

12 Kush s-hasig ha'ichu s-ta neidamam
hab junihim g Jesus chuhchai am ha
shahgid g hemajkam. Sh wehsijj si s-ap e
hehemapad hegam Jesus ihmdam heg we-
cho Solomonbad watto. 13 Sh g hemajkam
ab si has ha elid ch wabshaba si s-e gihug
mat ab wo i ha wehmt. 14 Tsh oi wa mu'i
ab i s-wohoch g ha'ichu ha-ahga ab amjed
g Jesus k ab i ha wehmt. Ha'i d chechoj
ch ha'i d u'uwi. 15 Kumtsh am i ha wuwhas
g kok'odam am i neidok mo haschu has
junihim g Jesus chuhchai k an kahya oidk
ha wahpakusch hab elidch mat chum hems
g Peter ehkadag ab hab wo e juh ha ab mat
wo e dodaj. 16 Mu'ijj atsh ab a'aijed i hihi
Jerusalem wui ab i ha u'uk g e-kok'odamga
ch hegam mo g jijawul an ha u'ukch. Kutsh
wehs ha dodaj.

Mamtsh ha sho'igch g Jesus chuhchai

17 Tsh g uhgchu pahl ch hegam mash hab
wa'ap am oid g Sajusi himdag si s-ko'okam
s-ha hehgam g Jesus chuhchai 18 k am i ha
cheha g ge'e cheopi nuhkuddam mat wo ha
kuh. Tsh wa woho am ha kuh.

19 Tsh wabshaba heg i s-chuhugam ab
g anghil am si kuhpi'o g kukpaikud k ab
i ha wuwhas g Jesus chuhchai k hab ha
ahg, 20 "Am g wo uhpam hihim k am wo i
gegokiwua ge'e cheopi ch ed k wo ha ahgi
g hemajkam mat has masma wo bei ihda pi
ha huhugedam doakag."

21 Kutsh ab wohog elid k am hihim k
am i wahp ge'e cheopi ch ed mat wabsh i
chum mahsi k am ha hekaj i ha mashcha g
hemajkam.

Tsh eda heg wa'i si'alim g uhgchu pahl ch
hegam Sajusi am i ha hemapai g e jehnigid-
dam. Sh idam pi mahch mat haschu has e
juh ch atsh am ha cheha g nuhkuddam mat
ab wo i ha ui g ha-lilsoga. 22 Kutsh am chum
hihi g ge'e cheopi nuhkuddam mat wo ha
ui. Kush pi am hu ha'ichug.

Tsh ab wabsh uhpam hihim k am ha
ahgid ch hab kaij, 23 "M att dada kukpaikud
am k am chum nei. K ab wabsh kia yah-
widag. K g lilso ha nuhkuddam ab ep gegok
kihjeg t ab. Tt wabshaba am i chum kuhpi'o
g kihjeg. K pi am hu hedai ha'ichug."

24 Tsh am i ha kaiok am wabsh i pi amich
mas hebai has e juh g ha-lilsoga.

25 Tsh am hahawa hema i wahk k hab kaij,
"Neh'e! Idani o ged hu ha mashcham g
hemajkam ge'e cheopi ch ed hegam mamt
wa ha kuh." 26 Tsh am hahawa hihi g ge'e
cheopi nuhkuddam k ab uhpam wabsh s-ap
i ha ui nat pi am hu wo ha ma'ichshul
g hemajkam 27 k am ha u'apa ha wui g e
jehnigiddam.

Sh hab ha ahg g uhgchu pahl, 28 "Chum
ach s-gewkam pi em-hiwgid mams an
hu wo a'agad hegai Jesusbad. T eda
g em-mashchamadag ab amjed heki hu
wehsko chehmo g Jerusalem. Kum ahpim
ab chum t-abchud g muhkigaj."

29-32 Sh hab kaij hegam Peter, "K wab-
shaba g Jiosh am t-ahgid matt am wo wa
ahgahid ihda mach haschu i si t-wuhpuikaj
neid. Kutt hemho wo wa i hehgch g Jiosh,
pi wabsh g o'odham. Ahpim amt bei g
Jesus k hab juh mat ab e naggia kots t
ab k e muhkid. T wabshaba g Jiosh ab
uhpam i wuhshad muhkig amjed k am i
wahki dahm kahchim ch ed k an i kei si
e-hugid an k ab i mah g gewkdag mat wo
t-do'ibia k wo t-wanimedad. Kut heg ab
i t-mah g ap'edag ahchim Tutuligo hema-
jkam matt gam hu wo s-ohhod g pi ap
t-chegitoi. T hekaj g Jiosh gam hu hab wo
i juh g pi ap t-chu'ijig. Jiosh at ab cheha
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat wehs wo
t-wehmajk ahchim mach ab s-wohog elid
ch am t-gahi wuhshanim wo wohokamch g
Jesus." Neh, bash kaij g Peter.

33 Tsh wabsh woho'i babgat hegam e
jehnigiddam k wabsh chum s-ha kokdaimk.
34 Sh wabshaba am da hegai mash d Gamaliel
ch d chehanig ha mashchamdam ch am oid
g Palasi himdag. Sh wehsijj ab si has elid
g hemajkam. Kutsh am i kekiwua k am ha
ahgi mat gm hu wo sha'i i ha wuwhas g
e-lilsoga. Tsh wa woho hab ha juh.

35 Sh hab hahawa kaij ihda ab ha wui g
e jehnigiddam, "Ni-hajuni, am g wo s-e
nen'oidk mamt has wo ha juh idam o'od-
ham. 36 Hekid o hu i mat am hema i e
maskogid k hab chehgig Theudas ch hab

kaij mo d ge ha'ichu s-mahchim. Kut am hu
i gi'ik siant chechoj ab i wehmt. T wabshaba
e muhkid ihda. T wehsijj e gantad hegam
mat wa ab wehmt. T am wa'i huhug g
ahgaj. 37 T amjed am hema ep i e maskogi
eda mat g hemajkam e kuint k hab chehgig
Judas ch am Galilee t am d o'odham. T
ihda hab wa'ap mu'i o'odham am i oi. T
wabshaba hab wa'ap e muhkid hegai Judas.
T hab wa'ap a'ai e gantad hegam mat wa ab
wehmt.
38 "Pegih, k hemuch hab wa mahs ha'ichu.
Pi g am hu has wo sha'i ha juhni idam
o'odham. Ha g wo dagito. Hemu at wo
huhug ihda ha'ichu hab ha-juni matp d
wabsh wo o'odham hab ha-elidak. Tp d
wo sha Jiosh ha'ichu hab junik, mt pi wo
sha'i e nako mams wo keshwua. 39 Mtp hems
heg wabsh wo e wepogi mam g Jiosh wabsh
cheggia."

Tsh oi wa ab i s-wohog el g Gamaliel idam
e jehnigiddam 40 k hab ha ahg g ge'e cheopi
nuhkuddam mat am wo i ha wahpki g lilso
k wo ha gewitta. Tsh wa woho hab e juh.
Kutsh ab ep si ha ahgi mat pi am hu wo sha'i
a'agad g Jesus k hahawa ha dagito.

41 Kush wabsh si s-hehgig idam Jesus
chuhchai am i wuwhak natsh pi ab si has
i ha el g Jiosh k ab i ha mah g ap'edag
matsh si e sho'igch wehhejed g Jesus. 42 Pi
atsh sha'i ha'asa a'aga g Jesus k wabshaba
wehs tashkaj am wabsh i ha mashcham g
hemajkam ge'e cheopi ch ed ch am ha-kihki
ed mo g Jesus d Jiosh si Kehsha.

6

*Matsh am i ha chuhcha g wewa'ak chikpan-
dam*

1 Kush am i mu'idahim hegam mash am
oid g Jesus himdag. Sh am ha'i neneok g
Greek hemajkam ha-ne'okikaj nash pi tash
gam hu kihkahim ha-jewedga ed. Kush
idam hab kaij mash pi ap ha dagio'id hegam
hehe'ejel wi'ikam u'uwi mash d ha-hajuni.
Kush heg hekaj am a'ai pi e ap'et idam
Greek neneokdam ha wehm hegam mo g
hejel e-ne'okikaj neneok.

2 Tsh am i kah g Jesus chuhchai k am
wehs i ha hemapad k hab kaij, "T-wepnag,
pi o ap'e machs wabsh wo dagito g mihsh-
mda ab amjed g Jiosh k im hu g lial wo
hudawogad. 3 Ab oki ha'i ep em-mahkch
g Jiosh g gewkdag ch amichudadag mamt
am hab wo junihid ihda chikpan. Pegih,
mt am wewa'ak wo i ha gawulkai hegam
mam s-ha mahch mo woho hab masma.
Kutt idam am wo i ha chuhcha mat wo
nuhkud ihda hab mahs ha'ichu. 4 Tt ahchim
Jesus chuhchai am hab wo si i juh matt wo
t-ho'ige'idahunad ch wo si ha mihshmdad
g hemajkam." Neh, bash kaij.

5 Kumtsh ab si i s-hohho'i mo has kaij k
am wewa'ak i ha chuhcha. Hema idam ash
hab chehgig Steven ch ab si s-gewkam hi-
wig g Jesus. Sh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
ab si mahkch g gewkdag. Kush hegam ha'i
ehp hab chechgig Philip ch Prochorus ch
Nicanor ch Timon ch Parmenas ch Nico-
laus. Ihda Nicolaus ash ab d amjedkam g
Antiok kihhim ch d gawul mahs o'odham
ch ab i s-wohoch g Tutuligo ha-himdag eda
mat koi s-mai ab amjed g Jesus. 6 Tsh idam
ab hahawa i ha ui g hemajkam ha wui g
Jesus chuhchai. Kutsh idam am e ho'ige'i-
dahun k ab ha taht mat heg hekaj wo s-e
mahchk mo d si ha-chuhchai. 7 Tsh am si i
ge'eda g Jiosh ha'ichu ahga Jerusalem t am.
Kutsh ba'ich i mu'ida hegam mash am oid
g Jesus himdag. Tsh mu'ijj ab i s-wohoch
hegam mo d papal Tutuligo ha-himdag ed.

Mamtsh bei g Steven

8 Ab ash si s-ho'ige'id g Jiosh g Steven
ch ab si i mahkch g e-gewkdag. Kush
s-hasigam ha'ichu hab wua. 9 Tsh wabshaba
ha'i ab wui gegokiwua mash am hebai e
wehm e mihshmad g Tuhligo e-himdag.
Ha'i idam ash d neneholkahim Cyrene ch
Alexandria kihhim t am. Tsh am ha'i i ha
wehmt ab Cilicia jewed t amjed ch ha'i ab
Asia jewed t amjed.

Sh idam ab kam'on g Steven 10 Sh wab-
shaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab si
mahkch g Steven g amichudadag. Kutsh
pi sha'i e nako hegam mas ab uhpam wo i
nodagi g ne'okij. 11 k heg hekaj am hahawa
ha'i ha namkid k am ha ahgid mat hab wo
chei, "Kah ach ihda mo si has ahg hegai mo
ab t-chehani g Jiosh Mosesbad o'ohana ed."
12 Kush wa woho hab kaij idam ch hekaj i ha
kudu g hemajkam ch ge'eged ch chehanig
ha mashchamdam. Tsh idam wabsh woho i
babgat k am hihim k an bei g Steven k ged
hu u'apa ha wui g e jehnigiddam.

13 Mtsh am hahawa ha'i i ha wahpki g
o'odham matsh am ha'ichu wo ha iattogi ab

amjed. Sh hab kaij idam, “Ihda o'odham o
chum hekid has ahg g hekia s-ap'ekam ge'e
cheopi ch hegai mo ab t-chehani g Jiosh
Mosesbad o'ohana ed. 14 Kah ach mo hab
kaij mat hegai Jesusbad wo i wua g ge'e
cheopi k wo gawul juh g t-himdag mach
ga hu hebai amjed hab i junihim mat g
Mosesbad an o'oha.”
15 Kush wehsijj ab si neid g Steven. Sh
g wuhioshaj hab haha wabsh mahs matp
hems g anghil wuhiosha nash pi si tonod.

7

Matsh haschu ne'oki ab i nodagi g Steven

1 Kush hab kaij g uhgchu pahl ab wui g
Steven, “No am wa woho map hab junihim
hegai mo haschu ab m-abchud?”
2 Kush hab kaij g Steven:
“Ni-ge'egedga ch ni-hajuni, ab g wo si i
ni-kaiham. An o o'ohadag matsh g Jiosh
ab wui e chehgi g t-shohshonbad Abraham.
Kush eda am wabsh kia kih Mesopotamia
jewed ch ed.
3 “Sh hab kaij g Jiosh ab wui:
Ia g wo ha dagito g e-hajuni ch e-jewedga k
ab wo hihi heg wui jewed mant am
wo m-chehgi. *Genesis 12:1*
4 “Tsh wa woho am dagito g Mesopotamia
jewed mash am kih g Caldea hemajkam
k am chihpia Haran kihhim wui. Kutsh
am i muh g Abrahambad ohgbad. Tsh ab
hahawa ep cheha g Jiosh mat ia wo chihpia
Canaan jewed wui. Kutsh ia i chiwia mach
hemuch ia kih. 5 Tsh eda koi ab hu he'es
sha'i mah ihda jewed k wabshaba am hi wa
ahgid mat wo mah. T d wo ha-enigak g
amjedkamaj mat he'ekiajj ab wo i oi. Kush
eda pi koi ha a'aliga g Abrahambad mash
eda hab ahg g Jiosh.
6 “Kush hab kaij g Jiosh ab wui:
M at hu wabsh heb hu jewed ch ed wo
kihk g m-amjedkam ch d wabsh wo
ha-pionagk.
Kumt wo ha sho'igch gi'ik siant a'ahid ab.
7 Nt wabshaba wo ha kastigal hegam
hemajkam mat an wo ha u'ukchid.
T ab haha wo i wuwha heg amjed jewed k
ab wo si has i ni-elid k wo ni-ihm iia.
Genesis 15:13-14
Neh, bash kaij g Jiosh 8 ch ab mah g
Abrahambad hegai himdag mat am wa
has masma wo ha o'oha an ha hikuchk
g chechoj e-a'aliga. Tsh hab masma wo
s-mahchk mash hab wa'ap d ha-wuikam
hegai matsh g Jiosh am ahgi g Abrahambad.
Tsh wa woho hab e juh g Abrahambad k
an pahl hikuch g e-alidag Isaacbad mo d
i gigi'ik tash amjed mat mahsi. Tsh g
Isaacbad hab wa'ap juh g e-alidag Jacobbad.
Tsh g Jacobbad hab wa'ap ha juh hegam
gamai gohk e-a'alidag mach ab d ha amjed-
kam.
9 “Tsh idam wa s-hehgam g e-wehnag
Josephbad k ab ha'i ha wui gagda mat d wo
ha neholigak am Egypt jewed ch ed. Sh
wabshaba g Jiosh am nuhkud 10 ch ab s-ap
i wuhshad wehs ha'ichu sho'igdaj amjed
k ab i mah g si o'odhamdag ch amichu-
dadag. Tsh am i nei g ha-kownalig g Egypt
t am hemajkam k am i uhgkajid k am kow-
nalch am dahm g e-kownaltalig ch ha'ichu
e-eniga.
11 “Tsh wa haha wabsh gei g bihugig k ha
sho'igch g hemajkam wehsko Egypt jewed
dahm ch iia Canaan jewed dahm. Tsh
pi sha'i e amich hegam Abrahambad mat
hebai wo bei g ha'ichu hugi. 12 Kush eda am
s-ha'ichu hugig Egypt jewed ch ed. Kutsh
am i kah g Jacobbad k am ha cheha g
e-a'alidag matsh am wo hunio. Kutsh hab
e juh.
13 “Tsh am ep i huhug g ha'ichu ha-hugi.
Kutsh am ep hunio. Tsh g Josephbad am
hahawa ha ahgi mo d ha-wehnag nash pi
pi amichud. Tsh g ha-kownalig g Egypt
t am hemajkam ab s-ha mai g Josephbad
hajuni. 14 Tsh g Josephbad am hahawa wai
g e-ohgbad mat wehsijj ab wo i chihpia
Egypt wui. Kush eda d wewa'akko gamai
hetasp (75) hemajkam. 15 Tsh wa woho am
i chihpia hegam Jacobbad Egypt wui k am
kihkahim ch am koi. 16 Tsh am uhpam i e
ui g ha-oh'o g Abrahambad ch Josephbad
Shekem kihhim wui. Abrahambad atsh wa
am he'es ha nolawt g jewed hegam mash
d Hamor amjedkam matsh am wo e toa g
ha-ko'idag.
17 “Sh amjed mu'i a'ahidag wehgaj. Sh e
aihim matsh am hab wo juh g Jiosh mash
haschu i heki hu ahgid g Abrahambad. Tsh
eda am i si mu'ida g t-shohshonbad amai
Egypt ch ed. 18 Kutsh am hema i wuhsh g
kownal mash pi sha'i mahch matsh wa has
masma am si i ha wehmt g Josephbad amai
Egypt ch ed. 19 Kush ihda nahnko ha wua

hegam t-shohshon ch ha sho'igchud ch hab
ha ahg mat gam hu wo ha shul g chu'uchum
e-a'aliga hab ahgch mat wo koi.
20 Kutsh eda mahsi g Mosesbad k si s-kehg
d ali. Kutsh am i nuhkud g jehjij waik
mashad ab 21 k gam hu hahawa i wuhshad. T
g kownal uwi alidag am chehg k ab i bei hab
masma mo d madaj. 22 Kumtsh wehs ha'ichu
mashcha mo haschu d i si s-hasig ha'ichu
am Egypt ch ed. Tsh ab si i mai ihda wehs
k d si s-has ha'ichu am heg eda mo haschu
hab i kaij ch haschu hab i junihim.
23 "Batsh wa masma am i ge'eda g Moses-
bad k am i ai g gi'ikko wehst-mahm (40)
a'ahidag. Tsh am hu hebai hab i e ah mat
am wo i ha chehgim g e-hahajuni. 24 Kush
hema g Egypt t am o'odham am hema
sho'igchud g Tuhligo. Tsh g Mosesbad am
i wehmt g e-hajuni k mua ihda Egypt t am
o'odham mat wo agwua 25 k hab e ahg mat
g hajunij wo chum s-mahchk mat g Jiosh
wo hekaj k wo ha do'ibia. Sh wabshaba g
hajunij pi hab masma hab elid ha'ichu. 26 Sh
am ba'ich d i tash, sh am ha'i e cheggia g
Tutuligo. Tsh am ha neid k chum s-ha da'id
k hab kaij, 'Kia, ahpim! Dam e-wepngam ch
eda haschu ahgch e cheggia?'
27 "Kut hegai mo ha cheggia ab si nu'ichk-
wua g Mosesbad k hab kaij:
Shahchu ap ahgch hab chum e wua maps
am t-dahm.
Pi o ab hu sha'i m-ab maps ahpi am ha'ichu
wo i ap'echudad am t-shahgid.
28 Napt hab wa'ap wo chum ni-mua mapt wa
hab juh g Egypt t am o'odham tako?
Exodus 2:13-14
29 "Tsh am i kah g Mosesbad ihda k ha
hekaj gam hu i e mehkod ab Egypt amjed
k gam hu i jiwia mash am d Midian jewed.
Sh am ha'i o'odhamag. Kutsh am ha hohnt
k gohk chechoj a'alidt
30 "Sh am him k am d i gi'ikko
wehst-mahm a'ahidag. Sh am hu hebai ha
nuhkud g kahwal g Mosesbad am miabidch
hegai do'ag mo hab e a'aga Sinai. Tsh ab
wui haha wabsh hema i e chehgi g anghil
hab masma mo am meihim g sha'i ch eda pi
meitto. 31 Tsh ab i miabi g Mosesbad mat ab
si s-ap wo i nei nash pi pi amichud matsh
wa pi sha'i meitto g sha'i. Sh g Jiosh ab wui
hab kaij am gahi wuhshanim g anghil:
32 Ahni ani d Jiosh.
K wa ab has ni-elid hegam m-shohshon mo
d Abraham ch Isaac ch Jacob. *Exodus
3:6*
Tsh hahawa si gigiwuk g Mosesbad k si
s-ehbeni mat am wo i nei.
33 "Sh hab ep kaij g Jiosh ab wui:
Ab g has i ni-elid k wuashulig g e-kaikia
shuhshk nap pi ia kehk ni-wui.
34 S-mahch ani mam has i masma ha
sho'igchud g m-hajuni amai Egypt t
am.
Do ni-hemajkamga.
Kuni kah g ha-shoshaki ch heg hekaj am i
ni-maskogi ab m-wui mapt ahpi wo
ha do'ibia.
Pt oi am wo i e nako mapt am wo hih Egypt
wui. *Exodus 3:5, 7-10*
Neh, bash kaij g Jiosh.
35 Kuni hab ep s-che'imk mo ihda Moses-
bad d hegai matsh wa g hajunij pi ab hu
tatchua ch hab kaij:
Shahchu ap ahgch hab chum e wua maps
am t-dahm?
Pi o ab hu sha'i m-ab maps ahpi am ha'ichu
wo i ap'echudad am t-shahgid. *Exo-
dus 2:14*
Do wa ihda Mosesbad matsh g Jiosh am i kei
ha dahm g hajunij matsh wo ha wanimed
k wo ha do'ibia. Kutsh hegai anghil mash
ab neok mei ch ed am u'apa g Jiosh ne'oki
Mosesbad wui. 36 Kutsh g Mosesbad am
uhpam hih Egypt wui k am hab juh g
s-hasig ha'ichu chehgida k am i ha wanim
g e-hajuni mat ab i wuwha Egypt amjed.
Kutsh wa am i e tahp hegai mash hab e
a'aga Al S-wegi Kahchki. Tsh am gahi i
shul idam Mosesbad k am chipiahim gi'ikko
wehst-mahm ahidag oidam tohono jewed
ch ed.
"Sh g Mosesbad heg oidam s-hasigam
ha'ichu am hab junihim 37 ch am ha ahgid
ch hab kaij:
Jiosh atsh am hema ep wo i kei g t-hajuni
hab masma mat ahni am i ni-kei.
Kut heg d ep wo Jiosh ha'ichu i tashogid-
damk. *Deuteronomy
18:15*
Neh, bash kaij g Mosesbad. 38 Tsh g Jiosh
ab mah g e-ne'oki do'ag t ab am gahi
wuhshanim g anghil. K d t-himdag ihda
ne'oki matsh ab bei.
39 Tsh pi oi jiwia g Mosesbad ab do'ag
t amjed. Tsh g t-shohshonbad pi ab hu
wohog elid k im hu hab wabsh i s-junimk g

Mosesbad ch uhpam s-hihimimk am Egypt wui [40] Sh g ha-uhgchu pahlig d Aaronbad. Sh idam ab wui hab kaij:

Pi ach mahch mas has e juh ihda Moses mat ab i t-wuwhas Egypt amjed.

Am g wabsh ha'i ha nahto g jijosh mat hegam am wo t-wanimedad. *Exodus 32:1*

[41] "Kush wa am hema wisilot g ohlakaj k ab wui iagchul heg wepogidch mo d ha-jioshga k am ep piast mat heg hekaj ab wo si i ha'ichuch hegai e-jioshta. [42] Kutsh heg hekaj im hu hab i e juh g Jiosh ab ha amjed k am wabsh ha hiwigi mat wabsh g hejel hab e-elida am hab wo junihid. Kush wabsh g huhu'u ab ha ihm mat hab masma an o'oha g Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab kaij g Jiosh:

Ab ani ha chehani g Tutuligo hemajkam mat wo mum'a g e-shoshoiga k ab ni-wui wo iagchul am wehhejed g pi ap e-chu'ijig.

K wabshaba pi woho ab hu ni-ihm mo eda am ha'ichug tohono jewed ch ed gi'ikko wehst-mahm ahidag oidam.

[43] Do hejel ha-nahtoi jijosh mo ab ha ihm.

Bo ha a'aga Molok ch Rephan ch hab ha elid mo an kih huhu'u t an.

Nt heg hekaj gam hu mehk wo em-shul Babylon jewed t am. *Amos 5:25*

Neh, bash kaij g Jiosh.

[44] "Kuni hab ep s-che'imk mash hegam an u'ahim hegai cheopi mash heg hekaj am ha tashogid g Jiosh mash am ha wehmaj. Sh heg d wabsh hogi ch hab masma e nahto matsh wa g Jiosh am chehgi g Mosesbad. [45] Sh g ha-amjedkam an ep u'ahim hegai cheopi matsh hekid g Joshuabad am i e kei matsh wo i ha wanim. Kutsh g Jiosh ia i ha wahpki id eda jewed k am ha wehhejed gam hu i ha wuwhas hegam nahnko mahs hemajkam mo ia d chum kihkam. Kush am ha'ichugkahim ihda cheopi ch ab ai mash eda g Davidbad d ha-kownalig. [46] Sh ihda Davidbad d si Jiosh tatchui ch ab ahgid mat wo hiwigi mat hema wo kihch. Tsh heg eda am hab wo e junihid g ho'ige'idahuna Jiosh wui. [47] Kutsh g Jiosh hiwigi g alidaj Solomonbad. Tsh heg am i kei g kih am wehhejed g Jiosh.

[48] "K eda g Jiosh ba'ich i ge'ej mo haschu i mo an hab chu'ig t-wehgaj. T pi wo sha'i e nako g o'odham mas wo kihch. Batsh wa masma an o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab kaij g Jiosh:

[49] Ahni ani d Jiosh ch ab dahm kahchim t amjed ia nuhkud g jewed kahchim.

Pi amt wo sha'i e nako mamt wo ni-kihch mamt heg eda am wo ni-dai

[50] nant pi ahni wehs ha'ichu nahto. *Isaiah 66:1-2*

Neh, bash kaij g Jiosh.

[51-52] "Kush wabshaba g t-shohshonbad si e sheshemachud ch pi chechkaidag ch pi ab hu kaiham g Jiosh ha'ichu ahga. Jiosh ash am i ha wuwhasid g ha'ichu i tashogiddam. Kush wa g t-shohshonbad ha sho'igchud ch ha'i ha kokda. Kum ahpim hab wa'ap chu'ig ch ab wabsh wui gegok g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. Jiosh ha'ichu i tashogiddam ash am ahgachug mat wo jiwia g Jiosh si pionag k d wo si wehs s-ap'ekamk. Kut wa woho jiwia. Kumt wa gagda mat wo e muhkid. [53] Ahpim amt ab em-mah g Jiosh chehanig mat wa g anghil ia u'apa. Mt eda am wa pi wohoch." Neh, bash kaij g Steven.

Mamtsh mua g Steven

[54] Tsh am i kah g e jehnigiddam mash has ha ahg g Steven k wabsh woho'i babgat k si kuhm g e-tahtami. [55] Sh wabshaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab ba'ich i si mahkch g Steven g gewkdag. Tsh am i nea dahm kahchim wui k nei mo si s-masma tonod g Jiosh gewkdag. Kush g Jesus an si hugidaj an kehk g Jiosh.

[56] Kush hab kaij g Steven, "Neido! B at e kuhpi'o g dahm kahchim. K ab kehk g Jiosh si Kehsha an si s-apko hugidaj an g Jiosh."

[57] Tsh si hihinkiad k am si kuhkp g e-nahnk k ab hahawa si wui i wohp [58] k an be k gam hu i wuhshad kihhim t amjed mat wo ma'ichkwua. Sh am hema ha wehmaj g wechij o'odham ch hab chehgig Saul. Kutsh heg nuhkudach g e-liliwa hegam matsh wo ma'ichkwua g Steven.

[59] Kush g Steven ab si ihm g e-do'ibiakam ch hab kaij, "Ni-kownalig Jesus, ia g beh'i ni-doakag."

Sh eda heg oidch ab ma'ikkash g s-keh'iddam. [60] Tsh am hahawa tohton-wua g Steven k si s-kaidam hab kaij, "Ni-kownalig, pi g ab hu ha abchud ihda chu'ijig mat ihab e juh." Bash kaij ch am i muh.

8

1 Sh g Saul am wabsh ap'echud mamt
mua.

Mash wa g Saul ha sho'igchud g Jesus ihm-
dam

Sh amai i amjed mamtsh ab si s-gewkam i
ha sho'igch g Jesus ihmdam amai Jerusalem
t am. Kutsh a'ai ahhio g e sho'igchuddam
amai Judea ch Samaria chechkshani ch ed.
Tsh wabshaba hegam Jesus chuhchai pi
hasko ahhio. 2 Tsh ha'i hegam mo ab d si
ihmdam g Jiosh ged hu cheh g Steven k si
s-kaidam shoani wehhejed.

3 Kush g Saul chum s-padchudamk g
ha-mihshmda g Jesus ihmdam ch hekaj
an wahkhim ha-kihki oidch ch ab i ha
chewaimed ch ged hu si ha kuhpahim,
chum wa g u'uwi.

Matsh g Jiosh ha'ichu ahga am ai g Samaria

4 Kush wa an wehsko ahgahim g Jesus
hegam matsh wa e gantad. 5 Hegai Philip
mash wa am d ha-kehsha atsh am hih
Samaria kihhim wui k am ha mihshmad
ch am ha ahgid mat heki hu an i wuhsh g
Jiosh si Kehsha. 6 Kush ab si kaiham hegam
hemajkam mo haschu i ha ahgid ch am neid
mo s-hasigam ha'ichu hab junihim g Jiosh
gewkdagkaj. 7 Mu'ijj ash e dodajid hegam
mash g jijawul an ha u'ukch. Kush si hihnk
g jijawul gam hu hihimadch. Kush mu'ijj ha
dodajid hegam mo pi hihimdag ch hegam
mo pi ab hu gewpk. 8 Sh si s-hehgig g
hemajkam amai.

9 Sh am hema kih g o'odham mash hab
chehgig Simon ch heki hu wa'i amjed am
hab junihim g s-hasigam ha'ichu ch hab
chum e wua mo d ge mahkai. 10 Kush wehs g
hemajkam am si neidachug ch ab si has elid,
chum wa hegam mo d s-chu a'amichuddam.

Kush wehsijj hab kaij, "Heg oki d ge
mahkai ch ab u'ukch g e-gewkdag Jiosh t
amjed." 11 Bash kaij ch ab si kaiham nash pi
heki hu wa'i amjed hab junihim g s-hasigam
ha'ichu.

12 Tsh wabshaba am hahawa ha mihsh-
mad g Philip ab amjed g Jiosh kownaltalig
ch ab amjed g Jesus Christ. Kutsh ab i
s-wohochud k e pahl wapko. 13 Tsh hab
wa'ap ab i s-wohoch g Simon k e pahl wakon
k amjed pi hebai dagito g Philip k ab si
has elid am i neidok mo hab junihim g
s-hasigam ha'ichu.

14 Tsh am i ha ai hegam Jesus chuhchai
ab Jerusalem t ab matsh idam Samaria t am
o'odham ab bei g Jiosh ha'ichu ahga. Kush
am ha chehani g Peter ch John matsh am
wo ha mihshmedo. 15-16 Tsh am hihi idam
k ged hu dada k am ha wehm e hemapai.
Kutsh eda pi koi bei g gewkdag ab amjed
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hegam matsh
e pahl wapko. Kutsh am e ho'ige'idahun k
ab tai g Jiosh mat hab wo wa e juh am ha
tahgio 17 k amjed an i ha tahtamahi ab ihmch
g Jiosh. Tsh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab
hahawa ha mah g gewkdag.

18 Tsh g Simon am i nei ihda k chum s-ha
namkidam 19 k hab kaij, "Ab g i ni-mahki
ihda gewkdag mant hedai ab wo i taht, t wo
bei g gewkdag ab amjed g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag."

20 Sh wabshaba hab kaij g Peter ab wui,
"T wabsh wo huhug g s-m-kaischuda hab
wa masma mapt ahpi wo huhug. Pi o hab
chum chu'ig mapt hekaj wo nolawt g Jiosh
mahkigdag. 21 Pi o sha'i ap'e g m-chegitoi
am Jiosh tahgio. K heg hekaj pi ab hu d
sha'i m-wuikam ihda chikpan. 22-23 Gan o hu
wabsh i si m-u'ukch g pi ap'ekam napki pi
s-chu hehgamk. Pt gam hu wo s-ohhod g
pi ap e-chegitoi k ab wo i e ho'ige'idahu
Jiosh wui. Tp hems gam hu hab wo i juh g
m-chu'ijig."

24 Sh hab kaij g Simon ab ha wui, "Ab g
wo si i s-ni-ho'ige'id k am wo e ho'ige'idahu
Jiosh wui ni-wehhejed mat pi gam hu hab
wo ni-juh."

25 Tsh am hahawa ha mihshmad g Peter
ch John ab amjed g Jesus k am ha ahgi
mo haschu g e-wuhpuikaj neid. Tsh am
hebai i cheka. Kutsh gam hu uhpam hihi
Jerusalem wui am ahgachugch g s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh am a'ai kihhim ch ed
heg eda Samaria chekshani.

Matsh hema e do'ibia g Ediopia t am o'od-
ham

26 Kush g anghil am hema neok ch hab
kaij ab Philip wui, "Am g i e nakog k gam
hu hihm k am wo i ai hegai wohg m an
hims tohono jewed ch ed am ha shahgid g
Jerusalem ch Gaza."

27-28 Tsh wa woho am i e nako g Philip k
gam hu hih.

Sh eda am hema med g e-kalitkaj ch d
Ediopia jewed t am o'odham. Id ash g

kownaligaj am kehshch mash d lial nuhkud-
dam. Kush am e mihshmdahim Jerusalem
t am ch hemu am uhpam ep wo chihpia
Ediopia wui.
29 Kush hab kaij g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ab wui g Philip, "An g i miabid
hegai kalit k gan hu hugidaj an wo i hih."
30 Tsh am hahawa si meh g Philip k an
i miabi g kalit. Kush ihda am ne'okchulid
hegai matsh g Isaiabad an o'oha.
Kush am kah g Philip ch ab kakke, "Nap
s-amichud hegai map an ne'okchulid?"
31 Sh hab kaij ihda s-has ha'ichu, "Pi ant
has masma wo s-amich, heg hi wa matp am
hema wo i ni-tashogi," ch amjed ab i wai g
Philip mat gan hu wehmaj wo dahiwua kalit
ch ed. T wa woho an i chesh.
32 Kush eda id an ne'okchulid mo hab
chu'ig an Jiosh o'ohana ed:
T am hema wo i wuhsh g o'odham mat wo
e wepogi g kahwal.
Neh, pi at wo shosha g kahwal mamt hekid
wo sho'igchud k wo mua.
Pegih, t hab wa masma pi has wo sha'i chei
ihda o'odham
33 mamt hekid pi ap wo lodait k wo mua.
T hab pi hedai wo e nako mas wo ah Mamt
he'es i ge'e pi ap'ekam hab juh ab
wui. *Isaiah 53:7-8*
34 Sh hab kaij g s-has ha'ichu ab Philip
wui, "Am g ni-ahgid. Doh'o hab ahg g Jiosh
ha'ichu i tashogiddam? No hejel hab e ahg
aha no wabsh hema hab ahg?"
35 Tsh g Philip amjed am i shonch id ab
mash am ne'okchulid k am ahgid g s-kehg
ha'ichu ahga ab amjed g Jesus.
36 Sh am wabsh kia wohpo wohg oidch ch
am hu hebai ne'ibij mash am ge shuhdagi.
Sh hab kaij g s-has ha'ichu, "Neh, m ia ge
shuhdagi. No am hig ha'ichu ehp manis heg
hekaj pi wo ni-pahl wako?"
[37 Sh am hahawa ahgid g Philip, "Bapt
wa'i masma wo e pahl wako mapt wehskaj
am wo i e dagito Jesus wui."
Sh hab kaij, "Heu'u, wehskaj ant am wo
i ni-dagito wui."] 38 Sh am hahawa i ahgid
hegai e-pionag mo melchudahim g kalit
mat wo keshwua. Tsh am huhud ab kalit
t ab k am i huhud shuhdagi ch ed. Tsh
am pahl wako g Philip ihda o'odham. 39 Tsh
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag gam hu wa
hekaj i bei g Philip. Sh amjed si s-hehgig
ihda s-has ha'ichuch gam hu uhpam meh pi
hekid ep sha'i neidk g Philip. 40 Tsh g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag gam hu u'apa g Philip
Ashdod kihhim t am. Tsh am i ahgahi g
ha'ichu ahga ab amjed g Jesus k ga hu ai g
Cesaria kihhim.

9

Matsh hegai Saul ab i e dagito Jesus wui

1 Kush eda id oidam g Saul wabsh kia ha
oid hegam mash am oid g Jesus himdag
ch s-gewkam ha ebkiod ch s-ha kokdaimk.
Sh am hu hebai i, sh ab si tahni g uhgchu
pahl 2 matsh am wo ha o'ohani g papal am
Damascus kihhim t am. Kutsh heg wo be k
am wo him k wo ha chehgi. Tsh hegam wo
s-mahchk mo u'ukch g e-ap'edag. Kutsh wo
ha ui hegam mo am oid g Jesus himdag k am
wo uhpam i ha ui Jerusalem wui, chum wa
g u'uwi. Tsh wa woho hab e juh g uhgchu
pahl.
3 Tsh am hih g Saul ha'i ha wehm g che-
choj k gam hu i aihim g Damascus kihhim.
Tsh haha wabsh ha'ichu si ton ab dahm
kahchim t amjed an wehgaj. 4 Tsh am i
gei g Saul jewedo. Sh ab hema si neok ab
dahm kahchim t amjed ch hab kaij, "Saul,
s-wohom ap hig ni-sho'igchud."
5 Sh si has elid g Saul ch hab kaij, "Dohp
wud ch ab neok?"
Kush hab kaij hegai mo ab neok, "Dani
ahni Jesus. Kup ha sho'igchud hegam mo
am oid g ni-himdag. 6 Ab g i wamig k am
hihm k am wo i wah Damascus ch ed. T am
haha wo hema m-ahgi mapt haschu am hab
wo chum juh."
7 Tsh hegam mo am wehmaj ab wabsh i
gewpka k pi has sha'i kaij ch ash hi wa kah g
ne'oki ch wabshaba pi sha'i neid mas hedai
ab neok. 8 Tsh am hahawa i wami g Saul k
ab chum si i nea. Tsh wabshaba pi ab hu
mamsi g wuhpuij. Kumtsh am haha wabsh
i wanimed k ged hu u'apa Damascus ch ed.
9 Kush waik tashkaj pi ha'ichu sha'i neid ch
ep pi ha'ichu sha'i ko'a ch pi ha'ichu ih'e.
10 Kush eda am hema d Jesus ihmdam
amai ch ash hab chehgig Ananias. Tsh g
Jiosh am ha'ichu hab juh nenaj tahgio mash
heg eda g Jesus am chehcheg.
Sh g Ananias hab kaij, "Shahchu ap
tatchua, ni-Jioshga?"
11 Kush hab hahawa kaij g Jesus, "Am g i e
nakog k am hihm heg kih wui Judas mo am
kih Shelini Kahya oidch. Amai o hema dak

ch e ho'ige'idahun ch hab chehgig Saul ch
ab d kihkam Tarsus kihhim t ab. 12 Kunt am
nenaj tahgio ha'ichu hab juh mapt am wo
jiwia wui ahpi Ananias ch ab wo taht mat
ep wo mamsi g wuhpuij."

13 Sh hab kaij g Ananias, "Ni-kownalig,
ihda o'odham atsh mu'i ha sho'igch g
m-hemajkamga am Jerusalem ch ed. Mu'ijj
o hab ni-ahgid ab amjed. 14 Kutsh heg hekaj
ia jiwia mash u'ukch g ap'edag ab ha amjed
g u'ugchu papal mat wo uhpam i ha ui
hegam mo ab m-ihm."

15 Kush hab kaij g Jesus ab wui, "Am apt
wo wa hih nant pi id am si i kei mat am
ni-wehhejed wo chikp am i ahgahimk g
ni-himdag ha wui g Tutuligo ch am ha wui g
nahnko mahs hemajkam ch kokownal. 16 Nt
ahni am wo wa chehgi ihda Saul mat has i
masma wo e sho'igch am ni-wehhejed."

17 Tsh wa woho am hih g Ananias heg
wui kih k ab si i s-ha ho'ige'el g kihkam.
Tsh ab i wahki. Tsh ab hahawa e mahtchul
g Ananias Saul wui k hab kaij, "Ni-nawoj,
Saul, am apsh neid g ge'echu t-kownalig
Jesus ab himadch wohg oidch. T heg ab
ni-cheha mantsh ab wo i him k ab wo
m-taht. Tsh ep wo mamsi g m-wuhpui.
Kutsh ab wo m-mah g gewkdaj g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag." Neh, bash kaij ch ab
hahawa taht. 18 Tsh ab ha hekaj i mamsi g
wuhpuij. Tsh hahawa ep s-ap ha'ichu neid
k am ha hekaj i e nakog k e pahl wakon 19 k
ep ha'ichu hug k ab uhpam ep i gewka.

Matsh am ha mihshmad g Saul Damascus t am

Sh g Saul am he'ekia i tash ha wehma-
jkahim g Jesus ihmdam amai Damascus t
am. 20 Kush am ha'i chechopi g Tutuligo. Sh
g Saul am ha mihshmad g e-wehm o'odham
ab amjed g Jesus am ah ahgidch mo d Jiosh
alidag.

21 Tsh si has i el hegam mo hedai i kah
k hab kaij, "Aha no pi d ihda mash an
ha kokdahim hegam mash am oid hegai
himdag Jerusalem t ab ch heg hekaj ia jiwia
mat in wo i ha u'ihim k am uhpam wo i ha
ui u'ugchu papal ha wui."

22 Tsh g Saul mihshmda am i si e gewkai.
Kutsh wa wohokamch mo g Jesus d Jiosh
si Kehsha. Tsh hekaj pi e nako g wehmaj
o'odham mat ab hu has wo ah.

23-24 Sh am hu i hebai amjed, tsh g Tu-
tuligo am i e nako matsh wo mua g
Saul. K eda si uhgk kolhaitas g kihhim.
Kumsh si nuhkud g kihjegaj tash oidam ch
s-chuhugam oidam. Tsh wabshaba s-mai g
Saul mam s-mu'amk. 25 Tsh hegam mat ab
i s-wohoch g Saul ha'ichu ahga ab amjed g
Jesus am dai washomi ch ed k ab i huduni
chuhug ch ed g wijinakaj ab amjed mash ab
hebai ge wintani kolhai t ab.

Matsh ged hu uhpam jiwia g Saul Jerusalem t am

26 Tsh amjed gam hu hahawa hih
Jerusalem wui k ab chum ha shahgid i
s-wahkim hegam Jesus ihmdam mat ab
wo i ha wehmt. Sh wabshaba s-ehbid ch
pi wohochud mas woho pi has wo ha juh
27 Kush oi wa am wehhejed neok g Barnabas
am ha wui g Jesus chuhchai. Tsh hegam
hiwigi matsh am i wahki ha shahgid. Sh am
ha ahgid mash g Saul am himad ch haha
wabsh neid g Jesus amai wohg ch ed ch
ep kah mo ab neok. Sh am ep ha ahgid
matsh has masma si s-gewkam am i ha
mihshmad ab amjed g Jesus amai Damascus
t am. Tsh g Jesus chuhchai am hahawa
s-wohoch. 28 Sh am ha wehm dakahim ch
wehsko oimmed ch am si s-gewkam ha
mihshmad g hemajkam ab amjed g Jesus
Jerusalem ch ed.

29 Kutsh hegam Tutuligo mo neneok g
Greek ne'okikaj am i chum e nako matsh wo
mua nash pi ha wehm e ne'owin ab amjed g
Jesus. 30 Kutsh g Jesus ihmdam am i kah ihda
k am i bei Cesaria kihhim wui k am ahgid
matsh gam hu wo hih e-kihhim wui mash d
Tarsus. Neh, tsh gam hu hih.

31 Tsh am hahawa dodolimat ha'ichu am
ha wehhejed wehsko am Judea ch Galilee ch
Samaria ch ed. Kutsh mu'i ep ab i s-wohoch
g ha'ichu ha-ahga ab amjed g Jesus k ab si
has elid g Jiosh. Kush ab si ha wehmaj g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag.

Matsh am i ha wehmt g Peter Lydda t ab ch Joppa t ab

32 Sh eda g Peter an wehsko oimmed
e-jewedga oidk ch am i ha chehgim hegam
mash ab ihm g Jesus. Sh am ha'i dadha
Lydda kihhim t am. Kutsh ged hu jiwia. 33 Sh
am hema kih g pi himidkam ch hab chehgig
Aneus ch ab wabsh i s-moik ch ash gigi'ik

a'ahid ab pi sha'i e nako mas am wo i wami
ab e-wo'ikud amjed.
34 Kutsh g Peter am i chehgim k hab
kaij ab wui, "Aneus, Jesus Christ at wo
m-doaj. Ab g i wamig k am i holiwkad g
e-wahpakus."
Tsh am ha hekaj i kekiwua k am hab e
juh. 35 Kutsh mu'ijj ab i s-wohoch g s-kehg
ha'ichu ahga ab amjed g Jesus hegam mo
am kih Lydda ch Sharon kihhim t am nash
pi neid matki doa ihda o'odham.
36 Sh am hema kih g uwi Joppa kihhim t
am ch d e do'ibiakam ch chum hekid s-ap
ha'ichu am hab junihim ch am ha'ichukaj
i ha wehmaj g sho'igkam. Sh hab chehgig
ihda Tabitha mo hab d ahga Kuhwid. 37 Kush
am wabsh kia daha g Peter Lydda t am. Tsh
am wabsh si mumku ihda uwi k am i muh.
Tsh am i ap'ech g chuhkugaj k am woi mash
an hema kehk g kih gan hu uhgk kih dahm.
38 K eda g Joppa pi sha'i mehk ab Lydda
t amjed. Kumtsh am i kah amai Joppa t am
mo am ha'ichug g Peter k am gohk ha cheha
g chechoj matsh am wo wohp k ab wo wai.
Kutsh wa woho am wohp k am wai matsh
s-hohtam ab wo i hih Joppa wui. 39 Tsh am
wa hekaj i e nako g Peter k gam hu ha oi.
Kutsh ged hu dada. Tsh g Peter gan hu
i wah mash an wo'o g muhki. Tsh wehsijj
gan hu biha g hehe'ejel wi'ikam u'uwi k si
shoani ch ab chehgid g wehschuga matsh
wa haschu hab ha juni. 40 Tsh gam hu wehs
i ha wuwhas g Peter k am i tonwua k e
ho'ige'idahu ab Jiosh wui k ab hahawa si
neok wui g muhki ch hab kaij, "Tabitha, ab
g i wamig."
Tsh am ha hekaj i e chegito k am i nei
mash am kehk g Peter k shel i dahiwua.
41 Kutsh g Peter an i wehmt. Kutsh kekiwua.
Tsh ab hahawa wehs i ha waid k ab ha
chehgi mo d doakam. 42 Tsh ihda matsh
haschu has e juh am wehsko kaida Joppa
t am. Tsh mu'ijj ab i s-wohoch g s-kehg
ha'ichu ahga ab amjed g Jesus. 43 Sh mu'i
tashkaj am dakahim g Peter Joppa t am heg
wehm mash hab chehgig Simon ch ash g
hogi chikpan hab wua.

10

Matsh ha'i e do'ibia g gawul mahs hema-jkam

1 Sh am dadha g siant shondal Cesaria
kihhim t am mash ab amjed g Italy jewed.
Kush g ha-uhgchuga hab chehgig Cornelius
2 ch ash si oid g Jiosh himdag ch am ep i ha
wehmt g sho'igkam Tutuligo ch ab ihm g
Jiosh. Kush g wehmaj kihkam wehsijj hab
wa'ap ab si ihm g Jiosh.
3 Sh hema tash mash d i waik ohla im hab
i juhk, tsh am nenaj ed hab e juh matsh am
jiwia g anghil k am si chehch hab kaijch,
"Cornelius."
4 Sh ab hu wabsh si neid ihda anghil ch
wabsh s-ehbeni ch hab kaij, "Shahchu ap
ahgahim ch ab neok?"
Sh hab kaij g anghil, "Ab o kaiham g Jiosh
g m-ho'ige'idahuna ch s-hohho'id hegai
map haschu am hab junihim g sho'igkam
ha wehhejed. 5 Pegih, pt hemuch ha'i wo ha
cheha g chechoj mat am wo hihi Joppa wui
k am wo nei hegai mo hab chehgig Simon
Peter. 6 Am o da heg kih am mo d hogi
chikpandam ch hab wa'ap chehgig Simon
ch am kih ge kahchki hugid an."
7 Tsh amjed gam hu hahawa hih hegai
anghil mash ab wui neok. Tsh g Cornelius
am hahawa waik ha wai g e-pionag. Sh
hema idam d shondal ch si oid g Jiosh
himdag. 8 Kutsh am ha ahgi idam matsh
haschu has e juh k am hahawa ha cheha mat
gam hu wo hihi Joppa wui.
9 Sh am ba'ich d i tash matsh am dahm
i juh, sh am wabsh kia hihim idam ch ab
hi wa aihim g kihhim. Tsh eda g Peter
gm hu hejelko him k am e ho'ige'idahun.
10 k ash am i si bihugim k chum ha'ichu
s-hugimk. Tsh eda koi bai g hihidod. Kutsh
am Peter nena ed hab e juh 11 matsh ab
i e kuhpi'o g dahm kahchim. Kutsh ab
ha'ichu i e huduni jewedo k hab mahs mo
g lohna ch sha'i si ge'ej ch an a'ai e u'ukch
chuhchpulij an ch ab i tadanich. 12 Sh id
eda am ha'ichug g nahnko mahs ha'ichu
doakam ch wahammad ch u'uwhig.
13 Sh hab kaij g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag, "Peter, i g wuhshani k am wabsh
chum haschu wo ha mua idam k hekaj wo e
gegos."
14 Tsh wabshaba g Peter hab si chei, "Ih,
pi ant am hu hab wo ni-juh, ni-kownalig.
Pi ani hekid ko'a hegai mo g m-chehanig pi
t-hiwgid machs wo ko'ad."
15 Sh hab hahawa kaij hegai mo ab neok,
"Pi g hab sha'i elid mas pi ap'e hegai mo

haschu g Jiosh hemu am m-chehgid mo
s-ap'e."
16 Tsh waikko hab e juh ihda am nenaj ed.
Tsh amjed im hu hahawa uhpam i e bei ihda
ha'ichu am dahm kahchim wui.
17 Sh am wabsh kia oidahim g Peter hegai
matsh haschu nei. Tsh heg i eda idam
Cornelius pionag am i s-mai mo hebai i kih g
Simon k am dada k ab gegok kolhai kihjeg t
ab 18 ch ab si s-kaidam ha kakke, "No ia hema
daha mo hab chehgig Simon Peter?"
19 Kush eda g Peter am wabsh kia chum
a'amichud mas has d ahga hegai mat am
nei.
Kush hab kaij g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag, "Neh, ia at ha'i dada k
s-m-neidam. 20 Pt am wo i e nakog k am
wo ha nei. Pi g has sha'i ha elid mo d ge
gawul mahs hemajkam k wabsh wo ha oi.
Ahni o d ni-tatchui mat ab i hihi."
21 Tsh wa woho am i hud g Peter k hab kaij
ab ha wui idam o'odham, "Ahni ani wud
mam s-ni-neidamk. Shahchu amt ahgk ia
dada?"
22 Sh hab hahawa kaij idam o'odham, "No
pi ab t-chehani g Cornelius. Heg o d shon-
dal ha-uhgchuga Cesaria t ab ch si s-ap d
o'odham k ch ab si ihm g Jiosh. K g Tutuligo
hab wa'ap ab si has elid. Tsh g anghil ab wui
i hih ab amjed g Jiosh k hab ahg mat ab wo
i m-wai e-kih wui k wo m-kah mapt haschu
wo i ahgi."
23 Tsh ab i ha wahpki g Peter idam waik
o'odham mat am wo wa'i kohk.
Sh an ba'ich d i tash, tsh i e nakog k gam
hu hahawa ha oi. Tsh ha'i ep ha oi hegam
mash d Jesus ihmdam ch ab d kihkam Joppa
t ab. 24 Am ba'ich d ep i tash. Tsh ged hu
hahawa dada Cesaria t am.
Tsh oi wa g Cornelius heki hu am i ha
wai g e-hajuni ch e-naipijju. Kush idam am
wehmaj ha nenida. 25 Tsh ab wabsh chum i
wah g Peter. Tsh g Cornelius ab si da'iwuni
k ab si i gei wecho ab si has elidch.
26 Tsh wabshaba hab ah g Peter, "Pi g
sha'i ni-wui i gehsh. Dani wabsh o'odham."
27 Kush am e wehm neneokhim ch am i
wahp. Sh am mu'i dadha g hemajkam.
28 Kush am ha neid g Peter ch hab kaij ab
ha wui, "Am am wa s-mahch mach ahchim
Tutuligo pi sha'i hiwgidas ab t-himdag am-
jed machs ab wo i s-em-hajunima ahpim
mam d gawul mahs hemajkam, ni'ichs am
hu wo em-chehgim em-kihki wui. T wab-
shaba g Jiosh am ni-chehgi mant i'ajed pi
am hu has wo sha'i em-elidad. 29 Nt hekaj
ab i hih pi sha'i has elidk mam d ge gawul
mahs hemajkam. Pegih, m haschu ahgch
am ni-waid."
30 Sh hab kaij g Cornelius, "Am ani
ni-ho'ige'idahun ni-kih am d hu hema i
tako imhab i juhk. T am haha wabsh hema
jiwia g o'odham. K si tonod g wehschugaj.
K ab kehk ni-wui 31 ch hab kaij, 'Cornelius,
ab o kaiham g Jiosh g m-ho'ige'idahuna
ch s-hohho'id hegai map haschu am hab
junihim g sho'igkam ha wehhejed. 32 Pt wo
ha'i ha cheha mat am wo hihi Joppa wui k
am wo wai hegai o'odham mo hab chehgig
Simon Peter. Am wo da heg kih am mo d
hogi chikpandam ch hab chehgig Simon ch
an kih ge kahchki hugid an.' Neh, bo kaij.
33 "Kunt am hahawa ha'i ha cheha mat am
hihim k ab i m-wai. Kupt s-ap e juh k ab i
hih. Kuch hemuch ia dadha am nenaj ed g
Jiosh ch s-kaimk hegai mat haschu g Jiosh
am wo i m-ahgi mapt am hab wo chei."

Matsh haschu k ab ha mihshmad g Peter

34 Tsh wa woho am hahawa ha'ichu i
ahgahi g Peter k hab kaij, "Hahawa ant wa
s-mai moki woho mo g Jiosh wehs ha wepo
masma ha neid g nahnko mahs hemajkam.
35 K hegam d si tatchuij mo hedai ab i si
has elid ch am hab junihim g s-ap'ekam,
chum as pi d wo Tutuligo hemajkamk.
36 Am amki chum heki hu kah ab amjed
ihda mant haschu wo i em-ahgi nam pi
ia t-shahgid dadha ahchim Tutuligo. K
ahchim am t-ahgid g Jiosh mash s-ha do'ib-
iamk g hemajkam am gahi wuhshanim g
e-alidag Jesus Christ. Heg o wud mat g Jiosh
am i kei mat wehs d wo ha-kownaligk g
nahnko mahs hemajkam. 37-38 K wa am hema
t-jehnigid ab amjed g Jesus ch am t-pahl
wapkon ch hab chehgig John. T am i wuhsh
g Jesus k am e pahl wako heg ab John. T
g Jiosh ab mah g si ge'e gewkdag am gahi
wuhshanim g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
mat hekaj hab wo junihid g e-chikpan. T
g Jesus am i shonwuich g e-chikpan Galilee
chekshani ch ed k am hahawa wehsko hab
junihim Judea chekshani ch ed. Jiosh o
am wehmaj. K hekaj wehsko i ha wehmt g
e-hemajkamga ch ha dodajid hegam mo g
jiawul ha sho'igchud.

39 "Kuch ahchim am wehmajkahim ch g
si t-wuhpuikaj neid hegai mo haschu hab
junihim am wehsko t-jewedga ed ch am
Jerusalem ch ed. Kumt an be k mua ab nag-
giak kots t ab. 40 T wabshaba g Jiosh ab uh-
pam i wuhshad muhkig amjed mo d i waik
tash k am i t-chehgi. 41 K pi wabsh chum
hedai neid. Ahchim ach wa'i neid mat
he'ekiajj g Jiosh heki hu am i t-chuhcha. Tt
wa am wehmaj t-gegos am i dahm mat g
Jiosh ab i wuhshad muhkig amjed. 42 Jiosh
atsh am si i kei matsh wo ha do'ibia hegam
mat ab wo hiwgad k wo ha lodai hegam mat
pi wo e do'ibia. T g Jesus ab t-mohto'i matt
am wo si wohokamch ihda k am wo ahgahid
g s-kehg ha'ichu ahgaj. 43 Jiosh at gam hu
hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig wehs hegam
mat ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj ab
amjed g Jesus. Id o wehsijj wohokamchud
g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam."

Matsh g gawul mahs hemajkam ab bei g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

44 Sh am wabsh kia neok g Peter. Tsh ab i
hud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ha dahm
hegam mo am kaiham k ab si i ha mah g
gewkdag. 45-46 Tsh am gawul ne'okikaj neneo
mat pi hebai mai k ab si ihm g Jiosh. Tsh am
i ha kaiok ab si e totods hegam mo wehmaj
g Peter natki pi g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
ab si i ha mah g gewkdag hegam gawul
mahs hemajkam.
47 Sh ab kaij g Peter, "Jiosh atki ab i
ha mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat
hab masma ab i t-mah. No hig pi d ha
wuikam mat wo e pahl wapko?" 48 Kumtsh
wa woho ha pahl wapko am chehchegch g
Jesus Christ.
Sh idam ab hahawa si ahgid g Peter mat
am wo sha'i ha wehm dakahim he'ekia i
tash.

11

Mamtsh kah mat g gawul mahs hemajkam ab i e nohnogi Jiosh wui

1 Tsh am i kah g Jesus wohochuddam
amai Judea jewed t am matsh hegam gawul
mahs hemajkam ab bei ihda Jiosh ha'ichu
ahga. 2 Sh eda am ha'i d hegam mash hab si
elid mat hemho wa hab wo juh g Tutuligo
ha-himdag hegam gawul mahs hemajkam
matsh ab i s-wohoch. Kutsh am hihi idam
Peter k am dada Jerusalem t am. Kutsh
hegam am ne'owin k hab si ahg, 3 "Kah
ach maptsh am ha wehm e gegos hegam
mo d gawul mahs hemajkam ch pi pahl
hikuchkas. P eda s-mahch mo pi t-hiwgidas
machs chum hems am wo i wahp ha-kihki
ed."
4 Tsh am hahawa ha ahgi g Peter matsh
haschu has e juh gd hu i shonchudk mo wa
am e ho'ige'idahun Joppa kihhim t am ch
hab kaij:
5 "Am ani daha Joppa t am ch am hu
hebai ni-ho'ige'idahun. T am ni-nena ed
hab e juh mat ab ha'ichu i e huduni dahm
kahchim t amjed k hab mahs mo g lohna ch
sha'i si ge'ej ch an a'ai e u'ukch chuhchpulij
an ch am ni-tahgio i e ul. 6 Kunt am si
i nei eda k nei g nahnko mahs ha'ichu
doakam, chum hegam ehp mo s-dodajk ch
wahammad ch u'uwhig.
7 "K ab hahawa hema si neok ch hab kaij,
'Peter, i g wuhshani k wabsh chum haschu
am wo mu'a k hekaj wo e gegos.'
8 "Kuni hab kaij, 'Ih, pi ant am hu hab wo
ni-juh, ni-kownalig. Pi ani hekid ko'a hegai
mo g m-chehanig pi t-hiwgid.'
9 "K hab ep kaij hegai mo ab neok, 'Pi g
hab sha'i elid mas pi ap'e hegai mo haschu g
Jiosh hemu am m-chehgid mo s-ap'e.' Neh,
bo kaij ab ni-wui. 10 Kut id hab e juh waikko.
T amjed im hu hahawa uhpam i e bei ihda
ha'ichu am dahm kahchim wui.
11 "Kutki eda heki hu am ha'i dada waik
g o'odham. Idam ha-ge'ejig o hab chehgig
Cornelius ch am kih Cesaria t am ch ab
ha cheha matsh ab wo i ni-wai. Tki am
dada mani am da. 12 K hab ni-ahgid g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag mant pi has wo sha'i
ha el mo d ge gawul mahs hemajkam k
wabsh wo ha oi. T idam chuhdp t-wepnag
m ia gegok am ni-wehm hihi Cesaria wui k
am ni-wehm i wahp Cornelius kih ed.
13 "K heg am t-ahgid matsh g anghil am
jiwia kihj am k hab kaij, 'Am g ha'i ha
chehani mat am wo hihi Joppa wui k am
wo wai hegai o'odham mo hab chehgig
Simon Peter. 14 T heg am wo em-ahgi mamt
has masma wo e do'ibia wehsijj g e-wehm
kihkam ha wehm.'
15 "Pegih, tki wa woho hab e juh. Kunt am
him k am wabsh chum ha'ichu i ha ahgid.
T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab i hud ha
dahm mat wa hab e juh am t-wehhejed ga
hu si i wehpeg. 16 Nt am hahawa i chegito
mo wa hab kaij g t-kownalig Jesus, 'Mat ab

i em-mah g John g pahl wakona. T wab-
shaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag g si ge'e
gewkdag ab wo i em-mah pi sha'i mu'i tash
i'ajed.' [17] Neh, t id amjed am si i e tashogi
mat g Jiosh ab ha mah hegam gawul mahs
hemajkam hegai mahkigdag mat ahchim
ab t-mah mat hekid ab i s-wohoch g Jiosh
ha'ichu ahga ab amjed g t-kownalig Jesus
Christ. Kunt pi has masma am hu wo sha'i
kuh g Jiosh id amjed." Neh, bash kaij g
Peter.

[18] Tsh idam am i kah wehs ha'ichu k
pi ab hu has hahawa ep ahg ch wabsh si
s-hehgigam ab ihm g Jiosh ch hab kaij,
"Pegih, boki d Jiosh hab elida mat idam
gawul mahs hemajkam hab wa'ap gam hu
wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k wo bei g pi
ha huhugedam doakag."

Matsh g gawul mahs hemajkam e do'ibia Antiok kihhim t am

[19] Kutsh ha'i hegam matsh wa e gantad
matsh hekid i e muhkid g Steven gam hu
ahgahi g Jiosh ha'ichu ahga Phenicia ch
Cyprus jejewed t am ch Antiok kihhim t
am k hegam an wa'i ha mihshmad Tutuligo.
[20] Tsh am hahawa ha'i dada Antiok t am
ab amjed g Cyprus ch Cyrene k am i ha
mihshmad hegam ehp mo d gawul mahs
hemajkam. [21] Tsh g Jiosh am i gewkai
g ha'ichu ha-ahga. Kutsh mu'ijj hegam
hemajkam ab i s-ha wohochud k ab i e
dagito Jesus wui.

[22] Tsh am i kah hegam mash ab ihm g
Jesus ch ab dadha Jerusalem t ab matsh
has i e juh am Antiok t am k ab hahawa
cheha g Barnabas matsh am wo him k wo
i ha wehmt. [23] Tsh ged hu jiwia k am i nei
si s-hehgigch matki wa woho g Jiosh ab si
s-ha ho'ige'el. Sh am ha ahgid mamt wehs
ab wo i e dagito Jiosh wui k pi hekid wo
sha'i dagito hegai mamt haschu ab i bei.
[24] Sh wa eda si s-ap d o'odham g Barnabas
ch si e dagitokch Jesus wui ch ab si u'ukch
g gewkdag ab amjed g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. Tsh mu'ijj ab i s-wohoch g
ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus. [25] Tsh hekaj
hab i e ah g Barnabas matsh am wo i bei g
Saul mat heg am wo i ha wehmt. Sh eda heg
am kih Tarsus kihhim t am.

Tsh am him [26] k am i chehg k ab uhpam
i wai Antiok wui. Tsh am uhpam hihim
k am dada Antiok t am k hemako ahid ab
am i ha wehmt g e wehm wohochuddam
amai. Sh eda mu'ij idam. Amai ash Antiok
t am mamtsh si wehpeg hab ha chehch
Christian.

[27] Tsh wa eda am ha'i dada g Jiosh ha'ichu
i tashogiddam ab Jerusalem t amjed amai
Antiok t am. [28-29] Sh idam hema hab chehgig
Agabus. Tsh g Jiosh am i tashogi ihda mat
g bihugig wo gei an wehsko jewed dahm.
Kutsh am ha ahgi g Jesus ihmdam amai
Antiok t am. Tsh amai i amjed am i e
nakog k am wehsijj i shuligahi g lial am ha
wehhejed hegam e-wehm wohochuddam
mo am kih Judea jewed ch ed. Kutsh gei
hegai bihugig mash eda g Claudius am d
kownal. [30] Kumsh am ha chehani g Barnabas
ch Saul matsh am wo i ui g lial. Tsh idam am
i u'u k ab ha mah g ha wanimeddam g Jesus
ihmdam amai Judea jewed ch ed.

12

Mamtsh am ba'ich i ha sho'igch g Jesus ihmdam Jerusalem t am

[1] Tsh eda am i ha sho'igch g kownal
Herod hegam mash ab ihm g Jesus [2] k ab
ha chehani g e-shondalig. Tsh idam an
bei hegai James mo d John wehnag k mua
g is-pahyokaj. [3] Kush mu'i si s-hohho'id g
Tutuligo matsh hab e juh ihda. Tsh heg
hekaj wabsh ba'ich i si e gewkai g Herod
k g Peter an ep bei. Kutsh eda e ai g
si ge'e mihshmda mo eda g Tutuligo pi
ko'a g hegai pahn mo jewajidas wewa'ak
tash oidam. [4] Tsh am ha cheha g Herod g
e-shondalig matsh wabsh wo kuh g Peter.
Kumtsh am haha wo lodai am ha tahgio
g hemajkam mat am wo i ha'asa e piast.
Tsh gamai chuhdp i e chuhcha g shondal
matsh gi'ik e wehm wo nuhkud tash oidam
ch s-chuhugam oidam. [5] Sh wabshaba heg
oidam am hahasko e hehemapad g Jesus ih-
mdam ch am wehhejed si e ho'ige'idahun.

Matsh g anghil am i wuhshad g Peter ab kukpaikud amjed

[6] Kutsh am i e ai matsh ba'ich i si'alim wo
e lodai g Peter. Tsh am i s-chuk. Sh am wo'o
ch kohsh ha shahgid g gohk shondal mash
am nuhkud. Kumsh gan hu si wupulshch
g nohnhoij ch kakhioj g gohk e hukshchim
wapainomikaj. Sh an gohk ep gegok g shon-
dal ch am nuhkud g kukpaikud kihkijeg.

[7] Tsh am haha wabsh jiwia g anghil k am
wui i kekiwua g Peter. Tsh wabsh si ton

am kukpaikud ch ed. Kutsh ihda anghil
ab si ugij g Peter k wuhan k hab kaij, "Oi
g kekiwua s-hohtam." Kutsh gam hu wa
hekaj a'ai shul hegai e hukshchim wapain-
omi mamsh an hekaj wupulshch. Tsh am i
kekiwua.
8 Sh hab hahawa kaij g anghil, "An g
s-wihnam i e giwuddad k ab si i wuhpud g
e-kaikia shuhshk." Tsh wa woho hab e juh
g Peter.
Sh hab ep kaij g anghil, "Ab g wahki g
e-lihwa k ab i ni-oid."
9 Tsh ab wahk k gam hu i oi. Kutsh am
i wuwha ab amjed mash am kuhpikahim.
Kush sha pi s-wohoma mat woho ab i
wuhshad g anghil nash pi hab e ahg mo
wabsh chehchk. 10 Tsh am hihim k am i
wuwha wehpeg kihjeg t ab. Kush am hema
kehk g shondal ch wabshaba pi am hu sha'i
ha neid. Kutsh am ep hihim k gam hu ep
wuwha mash am kahya wui kihjeg. Kush
am hema ep kehk g shondal ch hab wa'ap
pi sha'i ha neid. Tsh wabsh hejel ab i e
kuhkpi'o g kihkijeg. Tsh am wa'i hekaj pi
e ha'ichuch g anghil.
11 Tsh am haha wabsh si i e taht g Peter
k hab kaij, "Neh, woho atki hab e juh. Jiosh
atki ab cheha g anghil mat ab ni-wui wo hih.
Tki heg ab i ni-wuhshad kukpaikud amjed
ch ni-do'ibia ab amjed mat has wo i chum
ni-juh g ni-wehm o'odham."
12 Tsh amjed am hih kihj wui hegai Mary
mo d John Mark je'e. Kush eda mu'ijj am e
hemapadch ch e ho'ige'idahun. 13 Kutsh ab
si shontpag g pualit g Peter. Tsh am hema
hih g ha-pionag k hab chehgig Rhoda.
Sh hab kaij g Peter, "Gam g i kuhpi'ok."
14 Tsh heg am i amich mo d Peter ch ab neok
k si s-hehgig ch gam hu uhpam meh pi ab
hu i kuhpi'ok g pualit k ged hu ha ahgid mo
g Peter ab kehk jeg ed.
15 Sh hab kaij hegam ab wui, "Ptp wabsh
chehch mo ab s-kehkadma."
Sh wabshaba am hab wabsh i kaij mo
woho.
Sh hab hahawa ep kaij, "Na'as d wabsh
kok'oi namtsh pi wo mua."
16-17 Kush eda ab wabsh kia shontpag. Tsh
ab hahawa i kuhpi'o g pualit k nei mo ab
kehk. Tsh am ha hekaj i wah k ab ha ihm
k am i ha ahgid mat has masma g Jiosh i
wuhshad ab amjed g kukpaikud. Kush si has
i elid mat has e juh. Tsh hab hahawa ha ah,
"Am g wo ha ahgid hegam James mat g Jiosh
ab i ni-wuhshad," k amjed gam hu hahawa
ep hasko hih.
18 Tsh am ba'ich i mahsi. Tsh am sha'i si e
kudu hegam mash am nuhkud g kukpaikud.
"T hebai hih g Peter?" bash kaij. 19 Tsh g
Herod am hahawa si ha cheha mat am wo
i gahghi. Tsh wabshaba pi sha'i mai mas
hebai hih. Sh am si i ha chehani g Herod
mat ab wo ha kakke hegam shondal mas has
e juh. Kush pi neid ch pi mahch mas has e
juh. Kush oi wa am ha chehani mat wo ha
kokda.
Tsh amjed gam hu hahawa hih g Herod
Cesaria kihhim wui ab Judea chekshani t
amjed.

Matsh muh g Herod

20 Tsh am hebai i cheka. Kutsh wabsh
woho'i bagat g Herod ab ha wui hegam
mash am kih Tyre ch Sidon t ab. Kutsh
ab wui hihi matsh wo chum ap'ech mash
haschu i pi ap'e nash pi am chum huniop.
Sh am hema d kownal kehsha ch nuhkud
g kihj ch hab chehgig Blastus. Kutsh heg
wehpeg ab si i s-nawojima k amjed am wui
hihi g Herod k ab kakke mat wabsh ab wo i
s-ha ho'ige'el.
21 Tsh hema kei g tash g Herod k ab si
s-kehg e enigadad k ab dahiwua kownal
daikud ab k am si s-hasigam ha jehnigi g
hemajkam. 22 Kush ab si hihnk g hemajkam
ch hab kaij, "Pi oki d sha'i o'odham ch ab
neok noki pi d ge hema jiosh." 23 Kutsh
pi ha shohbi g Herod k pi am hu has el g
Jiosh. Tsh heg hekaj g anghil ab ab hab juh
g mumkidag mat waptopad k muh. 24 Kutsh
g Jiosh ha'ichu ahga i ge'eda.
25 Tsh g Barnabas ch Saul gam hu uhpam
hihi ab Jerusalem t amjed mat am i ui g lial.
Kutsh g John Mark am i ha oi.

13

Matsh mehk wo ha mihshmedo g Barnabas ch Saul

1 Sh am ha'i ep d Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam Antiok t am. Hema idam ash hab
chehgig Simon ch wabshaba hab e a'aga
S-chukchu. Kush hema d Lucius ch ab
Cyrene t amjed. Kush hema d Manaen ch
am wehmaj ge'eda g kownal Herod. Idam
ash am ha mashcham am ha wehm g Barn-
abas ch Saul. 2 Kush am hu hebai wehsijj
am he'ekia tashkaj wabsh e ho'ige'idahun

ch hab pi ha'ichu ko'a. Kush am ha tashogid
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mash g Jiosh
hab kaij ab ha wui, "Neh, ab ant ha mohto'i
g Barnabas ch Saul mat gam hu mehk wo i
ahgahi g ha'ichu ni-ahga. Kumt am wo i ha
dagito mat hab wo wa e juh."
3 Kush am ba'ich i himchud hegai mash
wabsh e ho'ige'idahun ch pi ha'ichu ko'a ch
ab hahawa ha taht idam Barnabas ch Saul
matsh hekaj am chehgi mat ha dagito heg
wui mat g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am i
ha tashogi.

Mash am ha mihshmad g Barnabas ch Saul Cyprus t am

4-5 Tsh gam hu hihi g Barnabas ch Saul
mash wa g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am
i ha tashogid. Kutsh am ep i ha oi g
John Mark matsh am wo i ha wehmt. Tsh
idam ged hu dada Selucia kihhim t am.
K id an hugidaj an g ge kahchki. K ab
hihhim g wapalko. Kutsh idam Barnabas
an i chehchsh wahlko ch ed k gam hu aigo
i shulig k gam hu dada Cyprus jewed ch
ed. Sh am hema kihhimag ch hab e a'aga
Salamis. Kush am ha'i chuhch g Tutuligo
ha-chechopi. Sh idam Barnabas am i wahpk
ch am ha jehnigid ab amjed g Jesus.
6-8 Sh gam hu aigo hema ep kihhimag ch
hab chehgig Paphos. Kutsh gam hu hihim k
am ep ha jehnigid. Sh am da hegai mash d
kownal id eda jewed ch hab chehgig Sergius
Paulus. Kush am hema wehmaj g Tuhligo
ch hab chehgig Barjesus ch d s-hasigam
ha'ichu hab wuadam ch ha iattogid mash
d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kumsh hab
a'aga Elymas mo hab d ahga Ge Mahkai.
Sh g kownal d si ha'ichu s-amichuddam
o'odham ch ab i ha wai g Barnabas ch Saul
nash pi s-kaimk g ha'ichu ha-ahga ab amjed
g Jesus. Tsh wabshaba ab ha wui kekiwua
hegai Elymas k am i chum e nako mat
hab wo juh g kownal mat pi ab hu wo ha
wohoch.
9 Saul o hab ep e a'aga Paul Greek
ne'okikaj. Tsh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
ab ep si mah g Paul g gewkdag. Sh heg ab si
shel i neid g Elymas 10 ch hab kaij, "Neh, dap
Jiawul pionag nap pi ab wabsh i si shuhdags
g pi ap'ekamkaj. K heg hab m-wua map
ab wui kehk g s-ap'ekam ch chum gawul
s-junimk g Jiosh ha'ichu ahga. 11 Jiosh at hab
wo m-juh mapt pi wo nehnt he'es i tash."
Neh, bash kaij g Paul.
Kutsh am wa i hekaj woho hab e juh. Tsh
am taht g Elymas mat ab ha'ichu si ma'ish
g wuhpuij. K am wabsh i s-chuhugam
wehhejed. Tsh an i dahdaghi an chum
hema gahgch mat am wo i wanim. 12 Tsh ab
si e tods g kownal k ab i s-wohoch neidok
mash has masma g Jiosh am chehgid g
e-gewkdag.

Mash am ha mihshmad hegam Paul Pisidia jewed ch ed

13 Tsh am hahawa gahi ep i shul hegam
Paul ab Paphos t amjed k gam hu dada
Perga kihhim t am am Pamphylia jewed ch
ed. Tsh wabshaba g John Mark am i ha
dagito amai k gam hu uhpam hih Jerusalem
wui. 14 Tsh amjed gam hu hahawa hihi
idam Paul ch Barnabas Pisidia jewed wui. K
am hema kihhimag ch hab chehgig Antiok.
Kutsh am dada.
Tsh am i e ai g ha-mihshmda tash. Kutsh
ged hu i wahp idam Paul e wehm o'odham
ha-cheopi ed k am i dadhaiwua. 15 Kumtsh
am ne'okchul g Jiosh o'ohana. Sh hegam
mash d ha wanimeddam hab hahawa kaij,
"T-naipijju, chum ach si tatchua mamt am
wo ha'ichu ha ahgi g hemajkam mat heg
amjed ab wo i e gewpkai."
16 Tsh ga hu hahawa i kekiwua g Paul ha
ba'ich k hab kaij:
"T-hajuni ch ahpim mam ia ha wehm
ihm g Jiosh, ab g wo i ni-kaiham. 17 Jiosh
atsh ab i ha gawulkai g t-shohshonbad
matsh d wo hemajkamgajk. Kutsh am
i mu'ida mash eda am kihkahim Egypt
jewed ch ed. Tsh ab hahawa i ha do'ibia
ab ha amjed g Egypt hemajkam g si ge'e
e-gewkdagkaj. 18 Kush an oiopo tohono
jewed ch ed gi'ikko wehst-mahm ahid ab.
Sh g Jiosh am s-hemajim ha nakogahim 19 ch
am wo i ha wahpki id eda Canaan jewed. Sh
eda g wewa'ak kawod dakam hemajkam ia
kih. Tsh g Jiosh ha hugio k g ha-jewedga am
a'ai i ha tahpjel g t-shohshonbad mash hab
masma heki hu ahgid g Abrahambad. 20 Tsh
heg i dahm am hahawa i ha chuhcha g Jiosh
g s-chu a'amichuddam mash am ha'ichu
a'ap'echud ha wehhejed.
"Tsh ga hu e ai matsh am i dahiwua g
Samuelbad k d Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam. 21 Kush g t-shohshonbad ab si tahni

g Jiosh matsh am hema wo i kei mat d
wo ha-kownaligk. Tsh g Jiosh am i kei
hegai Saul mash d Kishbad alidag ch ab
d Benjaminbad amjedkam. Kush heg d
ha-kownalig gi'ikko wehst-mahm ahid ab.
22 Tsh g Jiosh im hu hab hahawa i juh g
Saulbad k g Davidbad am i kei matsh d wo
ha-kownaligk. Sh hab kaij g Jiosh ab amjed:

Ihda David mo d Jesse alidag o am si
ni-tatchui oidch hab masma ch am
e tashogi mat am hab wo juh hegai
mant haschu ab wo i ahgi. *Psalm 89:20*

23 "Sh hab ep kaij g Jiosh matsh am hema
wo i kei g Davidbad amjedkam matsh d
wo t-do'ibiakamk. Kut wa woho hab e juh
g Jiosh. K g Kehshaj hab chehgig Jesus.
24 T wabshaba g Jiosh ab hema wehpeg i
wuhshad g t-wehm o'odham. K id hab
chehgig John ch ab i ha mihshmad ch hab
ha ahg mat gam hu wo s-ohhod g pi ap
e-chegitoi k wo e pahl wapko. 25 Tsh ihda
John id hekaj am i kuhgi g e-chikpan mo
wa hab ha ahg g hemajkam, 'Pi g hab wo
sha'i ni-elidad mani ahni d hegai mam si
nenida. Pi ani d ahni ch d wabsh pi ha'ichu
an hugidaj an. Mt wo wa nei mat am epai
wo i e maskogi hegai mo hig woho d s-has
ha'ichu.' Neh, bash kaij g Johnbad.

26 "Pegih, ni-wehm o'odham ch ahpim
mam hab wa'ap ab si has elid g Jiosh, ab o
wehsijj d t-wuikam ihda s-kehg do'ibiadag
ahgaj. 27 Hegam kekelibad Jiosh ha'ichu i
tashogiddam atki an o'oha matsh has wo
masmak g Jiosh si Kehsha. K g ha-ne'oki
e ne'okchulid t-sha'ashagid wehs mihsh-
mda tash. Kuki eda hegam t-hajuni mo ab
kih Jerusalem t ab pi amichud g ha'ichu
ha-ahga ch hab pi amich g Jiosh si Kehsha
mat hekid am jiwia k chum s-ha do'ibiamk.
Jiosh at am i kei g e-alidag Jesus mat wo
t-do'ibia. 28 K heg pi ha chu'ijig. T eda
hegam ab chum chu'ijigch mat g kownal
Pilate wo mua. Kumt ab naggia k mua kots
t ab k ab hahawa i huduni k gam hu cheh
hiha'ini ch ed. 29 Bat wa masma an o'oha
g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam
mat hab wo e juh. Kut idam am wabsh
wohokamch g ha'ichu ha-ahga. 30 T wab-
shaba g Jiosh ab uhpam i wuhshad muhkig
amjed. 31 Tsh amjed mu'ikko am si i e chehgi
ha wui hegam mash an wehmajkahim ch ab
wehmaj i hihi Galilee t amjed ab Jerusalem
wui. K idam am si s-mahch ch ahgahim am
t-shahgid.

"Pegih, ab g wo ni-kaiham, ni-wehm
o'odham mam ab d ep Abrahambad am-
jedkam ch ahpim mam ia ha wehm ab
ihm g Jiosh. Ahpim at em-wui gei ihda
ha'ichu ahga mamt has masma wo e-do'ibia
nat pi gam hu wabsh s-ohhod g t-hajuni
ab Jerusalem t ab. 32-33 Kutt hemuch ia
dada k ia u'apa ihda s-kehg ha'ichu ahga
em-wui. Heki ash hu am ha ahgid g
Jiosh g t-shohshonbad matsh wo uhpam i
wuhshad g si e-Kehsha ab muhkig amjed.
Kutsh wa woho hab e juh. Kutki id heki hu
o'oha g Davidbad mat eda koi hab e juh. K
an wa o'ohanas gohkkam ne'i ed heg eda
Jiosh heki hu o'ohana mash hab kaij g Jiosh
ab e-alidag wui:

Ahpi ap d si ni-alidag.

Hemuch ant am i m-maskogi. *Psalm 2:7*

34 K hab ep masma an o'ohanas mash hab
kaij g Jiosh ab e-alidag wui:

B ant wo m-mah hegai si hekia s-kehg
ho'ige'idadag mani wa am si ahgid
g Davidbad. *Isaiah 55:3*

Neh, bash kaij g Jiosh ch heg hab ahg mat
ab i wuhshad g Jesus muhkig amjed mat pi
hekid wo sha'i padt g chuhkugaj. 35 K gan hu
ba'ich an ep o'ohadag ch hab chu'ig:

Pi at wo sha'i hiwigi g si e-Kehsha mas wo
padt g chuhkugaj. *Psalm 16:10*

36 "Neh, pi oki hejel hab e ahg g David-
bad natsh pi muh am hab juniok hegai
mat haschu g Jiosh ab mohto'i k am ha
wehm e cheh g e-shohshonbad. Tsh hi
padt g chuhkugaj. 37 Heg o hab ahg Je-
sus mat pi sha'i padt g chuhkugaj nat
pi g Jiosh ab i wuhshad muhkig amjed.
38 Pegih, ni-wepnag, id amt hekaj wo chum
s-mahchk mat g Jiosh gam hu hab wo i juh
g pi ap em-chu'ijig 39 mamt hedai ab wo i
s-wohoch g Jesus. Heg at am wo i em-ap'ech
mamt pi wo ha chu'ijigk am Jiosh nena ed.
T pi ha'ichu ep wo e nako mas hab masma
am wo i em-ap'ech, nih g chehanig.

40-41 "T an ep o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu
i tashogiddam mo hab kaij g Jiosh:

S-e g wo nen'oidk k am wo si i oidahi ahpim
mam wabsh has ni-ahg.

Am ant ha'ichu hab wo juh em-shahgid.

Kut am hema wo si s-ap i em-tashogi mani
d ahni ch hab wua.
Mt eda pi ab hu wo ha wohoch.
Nt heg hekaj gam hu hab wo i em-juh ab
ni-amjed k pi dahm ep wo pihk ni-el
em-hekaj. *Habakkuk 1:5*
Neh, bash kaij g Jiosh.

"Pegih, si g wo s-e nen'oidk k ab wo s-wohog el g Jiosh. T hab pi ab hu wo i em-ai g s-ko'ok em-namkidadag."

42 Tsh ab i kuhgit g ha-namki. Tsh wo chum hihi g Paul ch Barnabas. Sh wabshaba g hemajkam ab si ha waid mat am ep wo dada ba'ich mihshmda tash k am ba'ich ep wo i ha ahgi idam ha'ichu. 43 Tsh am i himto g hemajkam. Tsh ha'i ab i ha oi hegam Paul. Kutsh ab si i ha gewkemhu ab ha'ichu ep ha ahgidk mat am wo wa e nakogad Jiosh hemajimatalig ed. Sh ha'i idam d Tutuligo hemajkam ch ha'i d gawul mahs hemajkam ch am ha wehm e mihshmad.

44 Sh am ba'ich d i mihshmda tash. Tsh chum alo wehsijj ab e hemapai g hemajkam matsh wo kah g Jiosh ha'ichu ahga. 45 Tsh hegam Tutuligo mash pi ab hu ha wohochud si s-ha hehgam k hab kaij mo d wabsh s-chu iattomkam g Paul.

46 Tsh wabshaba idam Paul am haha wabsh si ha ahgi, "Ni-hajuni, bo chum mahs matt wehpeg ab wo em-ahgi g Jiosh ha'ichu ahga ab amjed g si Kehshaj. Kumtki wabshaba s-ohhod k hab sha e wua mam pi tatchua g pi ha huhugedam doakag am Jiosh kihdag ed. Kutt heg hekaj wo em-dagito k hegam ha wui wo i t-nohnogi gawul mahs hemajkam. 47 Bo wa masma am t-chehanig Jiosh. An o o'ohanas mash hab kaij:

Am ant i em-gawulkai mamt am wo i
ha tashogi g ha'ichu ni-ahga g
nahnko mahs hemajkam wehsko
jewed dahm.
T ab em-amjed wo s-mai mat has masma wo
e do'ibia. *Isaiah 49:6*
Neh, bash kaij g Jiosh."

48 Tsh am i kah idam gawul mahs hemajkam k si s-hehgigam ab ihm g Jiosh nash pi ab ha makiog g e-do'ibiadag ahga. Kutsh hegam ab i s-wohoch mat hedai g Jiosh i ha ap'ech mat wo e do'ibia.

49 Kutsh wehsko i e ahgahi g ha'ichu ha-ahga ab amjed g Jesus heg eda jewed. 50 Tsh wabshaba g Tutuligo am si i ha chu'amu hegam u'uwi mash am ha wehm e mihshmad ch hegam mash d haha'ichu heg eda kihhim. Kutsh idam am si i ha sho'igch g Paul ch Barnabas k gam hu si ha huhu'i ab amjed g e-jewedga. 51 Tsh idam gam hu hahawa si i shahmud g jewed ab e-tahtad ab am ha chehgidch mat wo ha dagito nat pi pi ap ab hu i ha nei. Tsh gam hu hahawa hihi Iconium kihhim wui. 52 Kush hegam matsh ab i s-wohoch ab Antiok t ab si s-hehgig ch ab si u'ukch g gewkdag ab amjed g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.

14

Mash hegam Paul am ha mihshmad Iconium t am

1 Kutsh am hab wa'ap e juh Iconium t am matsh g Tutuligo hemajkam ab ha wui gegokiwua. Paul ch Barnabas atsh am i wahp ha-cheopi ed k am si ha mihshmad. Kutsh mu'i ab i s-wohoch g Tutuligo mo g Jesus d Jiosh si Kehsha. Kutsh ha'i hegam mash am ha wehm e mihshmad hab wa'ap ab i s-wohoch g ha'ichu ha-ahga. 2 Tsh wabshaba am i wuwha hegam Tutuligo matsh pi ab hu wohoch k am si i ha kudu g gawul mahs hemajkam. Kutsh idam s-ha keh'el g Paul ch Barnabas ch hegam ehp matsh ab i s-ha wohoch. 3 Sh wabshaba tash am oiopo idam Jesus chuhchai ha shahgid ch am si tasho ha mihshmad ab amjed g Jesus pihk elidadag. Tsh heg ab i ha mah g gewkdag mat hab wo wuad g si s-hasigam ha'ichu k hab masma wohokamch g ha-ahga. 4 Tsh hegam hemajkam am i e gawulkai mat ha'i ab ha wehmt g Jesus chuhchai k ha'i g ha-obga ab ha wehmt. 5 Tsh wehsijj hegam mat ab ha wui gegokiwua g Jesus chuhchai am hahawa i e ap'ech g e-wanimeddam ha wehm mat wo ha sho'igchud k wo ha ma'ichshul.

Mash hegam Paul am ha mihshmad Lystra t am

6 Tsh idam am i s-mai mamtsh wo ha sho'igch k atsh gm hu wa hekaj ba'ich hahawa ep hihi Lystra kihhim wui. Ihda Lystra o am hab chu'ig Lyconia jewed ch ed. 7 Kutsh am dada k am ha ahgid g s-kehg ha'ichu ahga ab amjed g Jesus.

8 Sh am ha wui hema daha mash pi himdag ga hu i e-alijk amjed. 9 Tsh am i nei g Paul mo hab masma ab si kaiham

g ahgaj mo ab si s-wohochud mo g Jiosh
woho ha doajid. Tsh ab si shel i neid [10] k
si s-kaidam hab kaij, “Oi g kekiwua.” Tsh
gam si da'iwush g pi himidkam k an has si
oimmed.

[11] Tsh am i nei g hemajkam matsh haschu
has juh g Paul k ash am si e-ne'okikaj
hihnk ch hab kaij, “Ia atki ha'i dada g jijosh
o'odham e wepogidch. [12] Id oki d Zeus. Kuki
heg d neokdam ch hab d Hermes.” Sh heg
hab ahg Paul nash pi heg am neok. [13] Sh
am mia kehk g ha-cheopi. Kush heg eda
am kehshch g Zeus. Tsh am i ha wehmaj
g ha-pahlig. Kutsh am ha u'apa g totolo ch
ha'ichu heosig mat ab ha wui wo iagchul g
Paul ch Barnabas. [14] Kutsh id pi ha hohho'i-
dach.

Tsh hab ab si wantsh g e-wehschuga k
am si wohp ha shahgid g hemajkam k si
hihnk ch hab kaij, [15] “Pi g hab wo t-elidad
machs d jijosh. Dach wabsh o'odham hab
masma mam ahpim. Ia att dada matt am wo
em-ahgi mamt wo ha'asa ihm hab masma
mo d Jiosh hegai mo pi d wohokam Jiosh.
Heg o d wohokam Jiosh mat nahto g dahm
kahchim ch jewed kahchim ch wehs ha'ichu
mo an hab chu'ig. Kumt heg wui ab wo i e
dagito. [16] Heki o hu am hab wabsh junihim
g hejel e-tatchui g nahnko mahs hema-
jkam. Kuki g Jiosh wabsh s-hemajim ha
nakogahim. [17] K wabshaba chum hekid hab
chu'ig mo am e chehgidahim no pi s-kehg
ha'ichu hab em-junid ch ab em-mahkch g
juhki ch ab bahijid g ha'ichu em-e'es mamt
wo s-kokwogk ch wo si s-ap e tahtkkad.”
[18] Neh, bash kaij idam Paul ch wabshaba
chum alo pi ha shohbi nash pi chum si
tatchua matsh ab ha'ichu wo iagchul ha
wui.

[19] Tsh am hahawa ha'i dada hegam mash
wa am ha sho'igchud Antiok t am ch Ico-
nium t am k am i ha nu'ichkwua g hema-
jkam. Kutsh ab wui gegokiwua g Paul k
ma'ichkwua k am i chewaimed k gam hu
i wuhshad ab kihhim t amjed k am wua
hab elidch mat muh. [20] Tsh wabshaba am
e chehm hegam mo ab ihm g Jesus k an
wehgaj gegok g Paul. Tsh gam si i wamig
k gam hu uhpam hih kihhim wui.

Matsh ab uhpam dada hegam Paul matsh ab amjed gam hu ha mihshmedo

Am ba'ich d i tash. Tsh gam hu hahawa
hihi Derbe wui hegam Paul [21] k an i ha ahgi-
dahi g Jesus ha'ichu ahga. Kutsh mu'ijj ab i
s-wohoch. Tsh am hahawa hihi Lystra wui
ch Iconium wui ch Antiok wui [22] k am si i ha
gewkemhun mat am wo hihimad ch ab wo
si hiwgad g Jesus. Ha-mashchama ash hab
masma matt hemho wa mu'i ha'ichu wo
nakog k am haha wo i wahp Jiosh kihdag ed.
[23] Tsh am hahawa i ha chuhcha hegam mat
d wo ha wanimeddamk am ha sha'ashagid
mo hebai i e wehm e nanmek. Sh am
hahawa wehsijj wabsh e ho'ige'idahun ch
hab he'ekkio pi e gegosid. Sh idam Jesus
chuhchai ab hahawa i ha dadagitod Jiosh
wui.

[24] Neh, batsh wa masma am gahi wuwha
g Pisidia jewed k gm hu dada Pamphylia
jewed ch ed [25] k am ha mihshmdahim Perga
kihhim ch ed ch amjed gm hu hahawa ep
hihi Attalia kihhim t am.

[26] Tsh am i e nahto g ha-chikpan. Kutsh
am gahi i shul ge shuhdagi ch ed an ge'e
wahlko ch ed k gam hu dada hegai Antiok
t am mamtsh am i ha dagito Jiosh hemaji-
matalig ed.

[27] Tsh am wehsijj i e hemapai hegam mash
ab ihm g Jesus amai. Sh g Paul ch Barnabas
am ha ahgid mat g Jiosh am si i ha wehmt
k ab ha mah g nahnko mahs hemajkam g
ap'edag mat ab wo i s-wohoch g ha'ichu
ha-ahga ab amjed g Jesus. [28] Tash ash am
dadkkahim ha wehm hegam mash ab ihm
g Jesus amai Antiok t am.

15

Natsh am haha wo oidad g Tutuligo himdag hegam mo ab ihm g Jesus?

[1] Kutsh am ha'i dada Antiok t ab ab Judea
t amjed k hab chum ha ahg hegam matsh
ab i s-wohoch g ha'ichu ha-ahga ab amjed
g Jesus, “Jiosh o am t-chehani Mosesbad
o'ohana ed mat g chechoj hemho wa wo e
o'oha an e pahl hikuchk. Kumt pi wo sha'i
e do'ibia mamtp pi hab wo e juh.”

[2] Tsh wabshaba g Paul ch Barnabas pi
sha'i hohho'i ihda k am si ha ne'owi idam
Judea t am Tutuligo. Tsh am hahawa i e
ap'ech matsh g Paul ch Barnabas am wo
hihi Jerusalem wui ha'i ep ha wehm k am
wo s-mai mat has wo chei hegam ha'i ehp
Jesus chuhchai ch ge'eged.

3 Tsh idam am hihim k am i ha ahgidahi
hegam mash ab ihm g Jesus Phenicia jewed
oidk ch Samaria jewed oidk mat g gawul
mahs hemajkam ab i e nodagi Jesus wui.
Kutsh wehsijj ab si s-ap i e tahtam k si
s-hehgig idam mash hedai i kah.
4 Kutsh ged hu dada Jerusalem t am. Tsh
si s-ha ho'ige'el g Jesus chuhchai ch ge'eged
ch wehsijj hegam mash ab ihm g Jesus amai.
Tsh am hahawa ha ahgi mat haschu k ab am
si i ha wehmt g Jiosh mat am hab juh.
5 Tsh wabshaba am ha'i ab ha wui
gegokiwua hegam mash si s-gewkam oid g
chehanig ch hab kaij, "Hemho wa at wo e
o'oha an e pahl hikuchk g chechoj k am hab
wo junihid hegai t-chehanig mo g Jiosh ab
t-mahkch."
6 Tsh am ep e nam g Jesus chuhchai ch
ge'eged k tash am a'aga ihda. 7 Tsh g Peter
am i kekiwua k hab kaij:
"Ni-wepnag, s-mahch am mant ga hu i
wehpeg am ha ahgi g gawul mahs hema-
jkam g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab
amjed g Jesus nat pi g Jiosh am i ni-gawulkai
mant hab wo juh. 8 Jiosh o s-mahch g
o'odham chegitoi ch ab ep ha mah g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag hab wa masma mat
ahchim hab t-juh. 9 Kuch heg hekaj s-mahch
mo s-ha ho'ige'elid ch gam hu hab i juh
g pi ap ha-chu'ijig mat ab i s-wohoch g
ha'ichu ahgaj. 10 Pegih, m haschu ahgch
ha'i pi'ichud g Jiosh ab s-wehch ha'ichu
ha mohto'idch g wechij wohochuddam?
Ahchim Tutuligo att pi sha'i t-nako machs
wehs am hab wo junihid g t-chehanig. T
g t-shohshon hab wa'ap pi sha'i e nako.
11 Pi attki hab masma wo t-do'ibia. Heg
at wo wa'i t-do'ibia t-kownalig Jesus. Ab
att i s-wohoch g ha'ichu ahgaj. T heg
ab i s-t-ho'ige'id k t-do'ibia. Pegih, t hab
wa'i masma wo e do'ibia idam gawul mahs
hemajkam." Neh, bash kaij g Peter.
12 Sh am hahawa ha ahgid g Barnabas
ch Paul mat haschu s-hasigam hab juh g
Jiosh gewkdagkaj am ha shahgid g gawul
mahs hemajkam. Kush wehsijj ab wabsh i
pi shahmuni ch am ha kaiham.
13 Tsh am i ha'asa neneo. Tsh g James
am i kuhgi g ha-ahga mash hab kaij,
"Ni-wepnag, ab g wo i ni-kaiham. 14 Peter
o am t-ahgid matsh has masma g Jiosh
am chehgi mo pihk e elid ha hekaj g
nahnko mahs hemajkam ch am ha'i i ha
gawulkai mat d wo hemajkamgajk. 15 K id
am wohokamchud mat wa has i masma an
o'oha g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam mash wa hab kaij g Jiosh:
16 'Neh, e at padch g Davidbad kownaltalig.
K wabshaba ab him g tash mant am ep
wo i ap'echud k am hema wo i kei
g amjedkam am kehkud ed mant
heg gahi wuhshanim wo i himch g
kownaltalig.
17 T g nahnko mahs hemajkam ab wo i
ni-gahghi.
Hegam ani ab i ha waid mat d wo
ni-hemajkamgak.'
18 Neh, bo kaij g Jiosh ch heg am i t-tashogid
heki hu wa'i amjed. *Amos 9:11-12*
19 "Kuni hab ep s-che'imk mani hab
hi elid matt pi ab hu wo ha mohto'i g
t-chehanigkaj hegam gawul mahs hema-
jkam mat ab i e nohnogi Jiosh wui. 20 Tt hi
wabsh wo ha ahgi mat has wo e junihid. T
hab ab ha wui wo si s-ap e tahtkkad hegam
t-wehm o'odham mo am ha wehm kihdag.
Tt wabsh wo ha cheha mat wo si e nuhkud g
hejel e-wehm kihkam wehhejed ch pi ab hu
wo ihm hab masma mo d Jiosh hegai mo pi
d Jiosh ha'ichu ko'adch mo ab e to'id ha wui
k pi wo ko'ad g eh'ed ch hegai mo pi gam hu
e iawua g eh'ed e mum'ajch. 21 Id o wehsko
si s-ap s-e mahch no pi an ahgachug wehs
kihhim ch ed ch am e ne'okchulid t-wehm
o'odham ha-chechopi ed."

Mamtsh haschu i ha o'ohani hegam gawul mahs hemajkam mo ab ihm g Jesus

22 Tsh idam Jesus chuhchai ch ge'eged am
i ap'ech am wehs ha wehm hegam mash ab
ihm g Jesus amai matsh am ha'i wo i ha
chuhcha. Tsh idam am wo i ha oi g Paul
ch Barnabas am Antiok wui. Sh idam d
ha-chuhchai Judas Barsabbas ch Silas nash
pi g hemajkam ab si has ha elid. 23 Kutsh ab
ha mah g o'ohana matsh wo bek am Antiok
wui. Sh hab chu'ig ihda o'ohana:
"T-naipijju mam d gawul mahs hema-
jkam ch ab ihm g Jesus ch ab kihdag An-
tiok t ab ch Syria t ab ch Cilicia t ab. B
ach si em-ho'ige'elid ahchim mach d Jesus
chuhchai ch ge'eged ia Jerusalem t ab.
24 "Idam Barnabas ch Paul o ab t-ahgid
mat am ha'i hihi g t-wehm o'odham k am
em-kudu am ha'ichu pi ap em-ahgidk. Kuch

eda wa chum pi sha'i ha ap'echud mat hab
wo e juh. [25-26] Kutt heg hekaj wehsijj ia
t-hemapad k am i ap'ech matt has wo t-juh.
B o si i s-ap e dagitokch idam Barnabas ch
Paul am chikpanaj ed g t-kownalig Jesus
Christ ch hekaj chum alo e ko'ij. [27] Kutt gohk
ep i ha chuhcha mat am wo i ha oid k si s-ap
wo em-ahgi mach haschu i em-o'ohanid. K
d idam Judas ch Silas. [28] T am i t-tashogi
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mattki pi ab
hu wo i em-mohto'i g t-chehanig ahchim
Tutuligo k wabsh wo em-ahgi ihda mamt
am hab hi wo wa junihid. T hab wabsh si
s-ap wo e tahtkkad em-wui hegam t-wehm
o'odham mo am em-wehm kihdag. [29] Neh,
pi amt wo ko'ad g eh'ed ch hegai mo pi gam
hu e iawua g eh'ed e mum'ajch ch pi wo
ko'ad hegai mo ab e to'id mo haschu hab
chum e elid mo d jiosh. Mt wo si e nuhkud
g hejel e-wehm kihkam wehhejed. Mamtp
wo si e nuhkud id ab k am wo wa s-ap'ek. T
g Jiosh am wo wa em-wehmajk."

[30] Kutsh am hahawa gam hu hihi idam
Barnabas ch Paul ch Judas ch Silas k gam
hu dada Antiok t am. Tsh am i e hemapai
hegam mash ab ihm g Jesus. Kutsh am i ha
mah g o'ohana. [31] Tsh idam am ne'okchulid
k si s-ap i e taht natsh pi heg hekaj ab si i e
gewkemhu.

[32] Kush g Judas ch Silas hab wa'ap d Jiosh
ha'ichu i tashogiddam ch am dadkkahim
he'es i tash ch mu'i ha'ichukaj am i ha
gewkemhu. [33] Kumtsh am hahawa s-ap
i ha dagito mat wo uhpam hihi. [34] [Tsh
wabshaba g Silas hab i e ah mat wabsh ha
wehm wo dakad.]

[35] Sh g Paul ch Barnabas he'es i tash am
dadkkahim Antiok t am am ha jehnigidch
ab amjed g Jesus. Sh mu'ijj hab wa'ap ha
ahgid g ha'ichu ahga ab amjed g Jesus.

Matsh ep wo i ha mihshmedo g Paul ch Barnabas k i e gawulkai

[36] Sh am hu hebai amjed, sh hab kaij g Paul
ab Barnabas wui, "Am att ep wo hihim k am
wo i ha gewkemhu wehs kihhim ch ed mach
wa hebai ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga k
am wo ha nei mas has wa'i masma."

[37] Kush g Barnabas hab chum kaij mat wo
bek g John Mark. [38] Tsh wabshaba g Paul pi
hohho'i mat wo bek nat pi wa am wabsh i
ha dagito Pamphylia t am k pi am hu ha
wehm i nahto g chikpan. [39] Kutsh id am si
pi ha ap'et. Tsh hekaj i e gawulkai. Kutsh g
Barnabas bek g Mark k gan hu aigo i shul
ge'e wahlkokaj Cyprus jewed t am. [40] Tsh
wabshaba g Paul g Silas am epai bek mat wo
oi. Kumtsh am e ho'ige'idahun k am i ha
dagito Jiosh hemajimatalig ed. [41] Tsh idam
Paul am hihi Syria ch Cilicia jejewed oidk k
am i ha gewkemhunahim hegam mash ab
ihm g Jesus.

16

Mash hema d Timothy ch ha oi hegam Paul

[1] Kutsh hegam Paul am hahawa hihi
Derbe kihhim wui k amjed gam hu dada
Lystra kihhim t am. Kush eda amai am
hema kih g wechij o'odham ch am oid g
Jesus himdag ch hab chehgig Timothy. K
g je'ej hab wa'ap am oid g Jesus himdag ch
d Tuhligo uwi. Sh wabshaba g ohgbadaj
d Greek hemajkam. [2] Sh wehsijj g Jesus
ihmdam am Lystra t am ch Iconium t am am
si wehhejed neok g Timothy. [3] Tsh g Paul
s-behim g Timothy e wehm. Sh eda wehs
s-mahch g Tutuligo amai mat g ohgbadaj
pi pahl hikuch g Timothy. Tsh heg hekaj g
Paul an pahl hikuch k hahawa bek. [4] Kutsh
am hihim k hebai i daiw kihhim t am ch am
ha ahgid hegam mo ab s-wohochud g Jiosh
ha'ichu ahga hegai matsh ha o'ohani g Jesus
chuhchai ch ge'eged am Jerusalem t am k
hab ha ahgid mat s-ap am hab wo chum
junihid. [5] Tsh am i mu'ida hegam mash am e
wehm e mihshmad wehs kihhim ch ed. Tsh
g ha-wohochudadag am i gewka.

Matsh gam hu hihi hegam Paul Macedonia wui

[6] Tsh am gahi wuwha g Phrygia jewed
ch Galasia jewed idam Paul k am ahgahim
g ha'ichu ahga ab amjed g Jesus. Tsh
wabshaba pi ha hiwigi g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag mas am wo i ahgahi am Asia
jewed ch ed. [7] Tsh gam hu dada mo an i
chekshani g Mysia jewed k hab chum i e ah
mat imhab uhpam wo hihi Bithynia jewed
wui. Tsh wabshaba ep pi ha hiwigi g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. [8] Tsh hekaj gam hu
gahi hihi Mysia jewed oidk k gam hu dada
Troas kihhim t am. Kunt am ha nam ahni
Luke. [9] Tsh g Jiosh am ha'ichu hab juh nenaj
ed g Paul. Sh am hema neid g Macedonia
jewed t am o'odham. Kush id ab kehk ch
hab kaij, "Ab g i hihm Macedonia wui k wo

i t-wehmt." [10] T g Paul am hahawa t-ahgi
ihda. Kuch hab kaij moki tatchua g Jiosh
matt am wo hihim k am wo i ha ahgidahi g
ha'ichu ahgaj. Tt am ha hekaj i t-nako matt
am aigo i chehchsh Macedonia jewed t am.

Si wehpeg wohochuddam Macedonia ch ed

[11] Kutt an ha hekaj gahi i shul g ge'e
shuhdagi ge'e wahlko ch ed k ga hu dada
Samothrace kihhim t ab. Am ba'ich d i tash,
tt am dada Neapolis kihhim t am [12] k amjed
gam hu ba'ich i wahp mo am d Philippi
kihhim amai wehpeg chekshani ch ed g
Macedonia jewed. Ihda Philippi o d si s-has
ha'ichu. K mu'i am dadha g si ge'e kownal
shondalig. Kuch am he'es i ha'ichugkahim
id eda kihhim.

[13] Pi o am hu hema kehk g Tutuligo hema-
jkam ha-cheopi. Kutt heg hekaj am hihi
mo an ge akimelig kihhim aigo mach hab
t-ahg mo am hu hebai apchudas mo am
e ho'ige'idahun g Tutuligo. K am hebai e
hemapaidch g u'uwi. Kutt am i dadhaiwua
k am ha wehm neneo. [14] K hema hegam
u'uwi hab chehgig Lydia ch ab amjed g
Thyatira kihhim ch d s-ihbhaimagi lohba
gagdadam ch ab si ihm g Jiosh. Jiosh at ab
i mah g wohochudadag. Kut ab s-wohog el
g Paul [15] k e pahl wako. T wehs hab wa'ap
e juh g wehmaj kihkam. K hab hahawa
kaij g Lydia, "Oi g wo t-oid k am t-wehm
wo i dadhaiwua t-kih am nach pi d hahawa
em-wehm wohochuddam." Kutt wa woho
hab t-juh heg hekaj mat pi t-dagito k ab ep
t-waid.

Mamtsh am ha kuh hegam Paul Philippi t am

[16] Kuch am hu hebai am hihim matt gam
hu wo hihi mo am e ho'ige'idahun. T
ab hema i t-oi g uwi. Kuki g jiawul an
u'ukch ch ab mahkch g amichudadag mo
gam hu ba'ich tash ha'ichu ahg. K am ha'i
si u'ukch ch mu'i lial u'u ab amjed mo am
ha'ichu ha ahgid g hemajkam. [17] T ihda
uwi ab i t-oid k si hihnk ch hab kaij, "Idam
o'odham o d piongaj g si uhgchu Jiosh ch
am em-ahgidahim mamt has masma wo e
do'ibia." [18] Neh, bo kaij ch mu'i tashkaj an
t-oidahim.

T am hahawa pi e nako g Paul k ab si
sikol i kekiwua k hab kaij ab jiawul wui, "Je-
sus Christ gewkdagkaj ani ab si m-chehani
mapt wo dagito ihda chehia." T am wa i
hekaj dagito g jiawul.

[19] T am i nei hegam mo an u'ukch mat
hahawa pi has masma ep wo u'ud g lial
heg hekaj chehia k hekaj an ha ui g Paul
ch Silas k gam hu i ha chewaim haha'ichu
ha wui. Idam o am dadha si eda g kihhim.
[20] K hegam mat am i ha ui g Paul ch Silas
hab ha ahg, "Idam o d Tutuligo. Kutt ha
cheh mo ha kudut g ia kihkam [21] no pi chum
t-ahgid mash hema d si ge'e kownal mattsh
ab wo chum si has elidad. K eda pi hiwgidas
machs hab wo t-wuad nach pi ab si wecho g
Rome kownal. K pi d t-wuikam ihda ha'ichu
ha-ahga."

[22] T wehsijj hegam mat ab i e hemapai ab
i ha wehmt k ab ha wui gegokiwua g Paul
ch Silas. T g haha'ichu gam hu wuashul g
ha-wehschuga k am ha'i ha chehani mat wo
ha gewitta. [23] Kumt am i si s-ko'okam ha
gewittani k ged hu ha u'apa kukpaikud wui
k hab ahgid g lilso ha nuhkuddam mat si
s-wihnam wo ha kuh. [24] T wa woho hab e juh
k ged hu si chuhko ha kuh k an ha wahpki g
ha-kakhio uhs wupulshpadag ed.

[25] Kutsh am eda i huh g s-chuhugam. Sh
g Paul ch Silas am si e ho'ige'idahun ch si
ne'ed ch ab si ihm g Jiosh. Sh am ha'i ep
kuhkpi g lilso ch ha kaiham. [26] T am haha
wabsh si s-gewkam ugij g jewed. Tsh g
kukpaikud am si wehs u'ugij. Tsh gam si
e kuhkpi'o g kukpaikud kuhkpadag. Tsh g
ha-wupulshpadag e padch. [27] Tsh ab si i nea
g ha nuhkuddam k hab e ahg mat ne'iopa g
lilso k hekaj an bei g is-pahyo mat wo hejel
e mua.

[28] Sh wabshaba g Paul am si s-kaidam
hihnk ch hab kaij, "Pi g am hejel e mua'i.
Ia ach wabsh i wehs ha'ichug."

[29] Tsh am hahawa bei g lahmpa k am si
med k am i wahk k si gigiwuk. Sh am wabsh
kia dadha g lilso. Kutsh ab i gei ha wecho g
Paul ch Silas [30] k ab i ha wuwhasid k ab ha
kakke, "Shahnt masma wo ni-do'ibia?"

[31] Sh hab kaij idam Paul, "B apt wo
i s-wohoch g ha'ichu t-ahga ab amjed
g t-kownalig Jesus Christ. T heg wo
m-do'ibia. T idam m-wehm kihkam m ia
gegok hab wa'ap wo e juh." [32] Tsh idam
Paul am hahawa i ha mihshmad ab amjed
g Jesus. [33] Tsh am ha hekaj i ha u'u k ab i
wako g eh'ed mat wa am ha gewitta. Tsh

amjed am ha hekaj i e nakog k e pahl-wapko
g e-wehm kihkam ha wehm [34] k gan hu
hahawa i ha wahpki g Paul ch Silas e-kih ed
k ha gegos. Kush si s-hehgig ihda wehs ha
wehm g e-wehm kihkam no pi ab hahawa
wohochud g Jiosh.
[35] Sh am ba'ich d i si'alim. Tsh g haha'ichu
am ha ahgi g chich-lilihi mat wo ha dagito
idam Paul. [36] Sh hegai lilso ha nuhkuddam
ab ahgid g Paul ch hab kaij, "Ia at gei g
ahga ab ha amjed g haha'ichu matsh wo
em-dagito. Mt gamai wabsh s-ap e taht k
wo hihi."
[37] Kush wabshaba g Paul hab kaij ab ha
wui g chich-lilihi, "Pi att hab wo t-juh.
Hemho wa at ab wo i hihi hegam s-has
haha'ichu k ia wo i t-wuwhas am ha tahgio g
hemajkam nat pi t-gewitta am ha tahgio wa
chum pi mahchch mas haschu d t-chu'ijig.
K heg pi d chum t-wuikam nach pi u'ukch
g t-shel hab masma mo g Rome t am hema-
jkam."
[38] Kush g chich-lilihi am hahawa ha ahgid
g s-has haha'ichu mo has kaij. Tsh am i
kah ihda k si e totodsid k am hihim [39] k ab
ha ahgi mat wabsh wo i s-ha ho'ige'el k am
hahawa i ha wuwhasid k hab ha ahg mat hig
gam hu wo hihi ab amjed g kihhim. [40] T g
Paul ch Silas am i wuwhag k gam hu hihi
Lydia kih wui. Kut am e nam hegam mat
ab i s-wohoch g ha'ichu ha-ahga ab amjed g
Jesus. T idam Paul ab si i ha gewkemhun k
gam hu hahawa hihi.

17

*Mash am ha mihshmad hegam Paul Thes-
salonica t am*

[1] Tsh idam Paul am wabsh gahi wuwha g
Amphipolis kihhim ch Apollonia kihhim k
gam hu dada Thessalonica kihhim t am. Sh
am hema kehk g Tutuligo ha-cheopi. [2-3] Tsh
heg wui am hihi hegam Paul mo hab wa e
wua chum hekid. Tsh g Paul am ha wehm
a'aga ab amjed g Jiosh o'ohana k id hekaj
am chum wohokamch mat g Jiosh si Kehsha
hemho wa wo e sho'igchud k wo e mu'a
k wabshaba ep wo i wuhsh ab muhkig t
amjed. Sh hab ep kaij, "Ihda Jesus mani
ia mahsko wua em-shahgid d hegai Jiosh
si Kehsha." Sh waik domig oidam am ha
jehnigid mihshmda tash ab. [4-5] Kutsh ha'i ab
i s-wohochud k ab i ha wehmt hegam Paul.
Tsh mu'i hegam Greek hemajkam ch hegam
s-has ha'ichu u'uwi mash ab ihm g Jiosh
ab hab wa'ap i s-wohoch g ha'ichu ha-ahga
k ha wehmt. Sh hema idam hab chehgig
Jason.
Tsh wabshaba ha'i s-ha hehgam
g Tutuligo. Kush am ha'i oiopo g
s-papadmakam ch am i ha wehmt hegam
Tutuligo k am i ha kudut g kihkam. Kutsh
wabsh woho i babgat k am hihim k am
wabsh si wahp Jason kih ed mat am wo ha ui
g Paul ch Silas k am wo ha u'apa hemajkam
ha wui. [6-7] Sh wabshaba pi am hu ha'ichug.
Kush heg hi wa Jason am da. Kush ha'i ep
dadha g wehmaj wohochuddam. Kumtsh
idam ha u'u k am i ha chewaim haha'ichu
ha wui k si hihnk ch hab kaij, "Ia at ha'i
dada g o'odham k ash wa wehsko ha kudut
g hemajkam ch ab wui gegok g si uhgchu
kownal hab kaijch mo am hema d ep kownal
ch hab chehgig Jesus. K ihda Jason ab ha
to'akch e-kih ab." [8] Neh, bash kaij ch hekaj
ab si i ha kudut g hemajkam ch haha'ichu
mat wabsh woho'i babgat. [9] Tsh g haha'ichu
am cheha g Jason ch hegam ha'i mat wo ha
namkid ha'akia mo haschu d i ha-chehanig.
Kutsh am hab e juh. Tsh hahawa ha dagito.

Mash am ha mihshmad Berea t am

[10] Tsh am i s-chuk. Tsh hegam Jesus
ihmdam am ha ahgi idam Paul matsh gam
hu wo hihi Berea kihhim wui. Tsh ged hu
dada k am ha hekaj hihi Tutuligo ha-cheopi
wui. [11] Tsh idam s-ap ab i ha nei. Sh am
ha mihshmad. Kush si s-hohho'id ch ab
kaiham g ha'ichu ha-ahga ch wehs tashkaj
am si hoan g Jiosh heki hu o'ohana mat wo
s-mai mas wa woho hegai mash g Paul am
ha ahgid. [12] Tsh mu'ijj ab i s-wohoch g Tu-
tuligo. Tsh mu'ijj g gawul mahs hemajkam
hab wa'ap ab i s-wohoch. Ha'i idam ash d
s-has haha'ichu u'uwi.
[13] Tsh am wabsh i chum kah g Tutuligo am
Thessalonica t am mash idam Paul am ha
mihshmad Berea t am hab wa ehp k am ha
hekaj i hihim k am i ha kudu g hemajkam.
[14] Kutsh heg hekaj am ahgi g Paul hegam
mash ab s-wohochud mat gam hu wo hih
ge kahchki hugidgo. Tsh wabshaba g Silas
am wa'i wih Berea t am g Timothy wehm.
[15] Tsh hegam matsh am i bei g Paul gam hu
u'apa Athens kihhim t am. Tsh am hahawa
ha ahgi g Paul mat wo ha ahgi g Silas ch
Timothy mamt hekid wo i e nakog k ab ha

hekaj wo i hihi. Tsh amjed gam hu hahawa
uhpam hihi idam e-kihhim wui.

Mash am ha mihshmad Athens t am

16 Sh am daha g Paul Athens t am ch am ha
nenida g Silas ch Timothy. Sh eda wehsko
chuhch g ha-jijoshta. Sh g Paul am ha neid
idam ch hab si pi ap e tahtk. 17-18 Tsh am
wabsh ap'et mat ha wehm wo si i a'aga
g hemajkam am ha-cheopi ed. Kush am
ha'i ha wehm e mihshmad g gawul mahs
hemajkam.

Sh g Paul am epai kuaya ch ed ha wehm
ha'ichu i a'aga ab amjed g Jesus am ha
ahgidch mat g ko'i wo i wuwha ab muhkig
t amjed. Sh am ha'i d jewed t ab ha'ichu
s-chu a'amichuddam ch wabsh ab uhpam i
ne'owi g Paul.

Sh ha'ijj hab kaij, "K haschu hab chum
ahg ihda pi ha'ichu amichuddam o'od-
ham?"

Kush ha'i hab ep kaij, "Shahag wepo mo
g mehk jewed dahm jijosh am ha a'aga."
19-21 Kush eda hegam kihkam ch hegam mo
am wabsh sha dadha s-hohho'id mat tash
oidam wo kaihamad ch wo a'agad hegai mo
haschu d si wechij ahga. (19) Kumtsh ab i
bei g Paul k ged hu u'apa mo am e nanmek k
hab kaij ab wui, "Shah'o d ahga ihda wechij
mashchama map ab amjed neok. (20) Pi ach
am wa chum amichud."

22 Tsh am hahawa kekiwua g Paul k hab
kaij, "Ahpim kihkam amki ab si has ha
elid g jijosh. 23 Am ani neid m an chuhch
g em-jijoshta kahya oidk. Kuki am hema
kehk g iagchulidakud mo id an o'ohanas,
'Ia amt wo ha'ichu dai heg wehhejed jiosh
mattp hems pi mahch.' Pegih, ihda pi
em-machiga o d hegai mant am haha wo
em-ahgi ab amjed.

24 "Do ihda Jiosh mat wehs ha'ichu nahto
ch d kownal wehs ha'ichu dahm. Wehsko
o an ha'ichug g Jiosh. K pi hab sha'i mahs
mas am hebai wabsh wo e dai hab masma
mam hab ha wua g e-jijoshta. 25 Jiosh o
ab t-mahkch g doakag ch wehs ha'ichu. K
pi am hu ha'ichu d sha'i hegai mas ab i si
tatchua ab amjed g o'odham mat ab wo mah
chikpank.

26 "Jiosh at am hemako nahto g o'odham
k ab amjed i wuhshad g wehs nahnko mahs
hemajkam k an a'ai i ha gantad wehsko
jewed oidk mat hebai heki hu i ap'ech mat
an wo kihkad. 27 K hab d elidaj mat am
wo i e gahgidahi g Jiosh k atp hems wo
cheh. Pi o sha'i mehk ab hema i t-amjed 28 ch
ab t-mahkch g doakag ch kihdag. Ha'ijj g
em-wehm o'odham o d ha'ichu a'amichud-
dam ch hab kaij, 'Ahchim hemajkam ach d
Jiosh a'aliga.'

29 "Pegih neh, id o d wohokam mach
d a'aligaj g Jiosh. Tt pi hab wo ge
t-ahgad mas g wohokam Jiosh hab mahs mo
idam em-jijoshta mat wabsh g o'odham am
nahto g ohlakaj o g plahdakaj o g hodaikaj.
30 Heki o hu pi mahch g hemajkam g Jiosh
tatchui. K g Jiosh si s-hemajim am ha
nakog. Ni wabshaba hemu em-ahgid mo
hahawa ab si i ha chehani g hemajkam
wehsko mat gam hu wo s-ohhod g pi ap
e-chegitoi. 31 Am at i ap'ech g tash mat
wehs wo ha lodai g hemajkam k heki hu
am hema si i kei mat hab wo juh g lodaita.
Tsh id ia mahsi t-shahgid k ia oimmelhim
ch e muhkid. Tsh g Jiosh ab i wuhshad
muhkig t amjed mat wo wohokamch mo d
si Kehshaj." Neh, bash kaij g Paul.

32 Tsh idam am i kah mo hab kaij matsh
hema i wuhsh ab muhkig amjed. Kush ha'ijj
wabsh si ash ch wabshaba ha'i hab kaij, "Am
g wa ep t-jehnigid ab amjed ihda." 33 Tsh
amjed gam hu hahawa hih g Paul. 34 Tsh
ha'i ab s-wohochud k ab i wehmt. Sh hema
idam d Dionysius ch d hema hegam s-chu
a'amichuddam. Kush am hema d ep uwi ch
hab chehgig Damaris.

18

Mash am ha mihshmad Corinth t am

1 Tsh gam hu hahawa hih g Paul ab
Athens t amjed k am him k am jiwia Corinth
kihhim t am. 2 Sh am hema daha g Tuhligo
ch hab chehgig Aquila ch ab d mahsikam
Pontus t ab. K g wehmaj kihkam hab
chehgig Priscilla. Idam o d ikus kihtdam.
Kutsh hab wa e juh am ha tahgio matsh
g ge'e kownal Claudius gam hu ha huhu'i
Tutuligo ab amjed g Rome kihhim. Sh idam
Aquila ch Priscilla am ahhio Corinth wui.
3 Tsh g Paul am i ha chehgim k am ha wehm i
dahiwua k am ha wehm chikpan no pi hab d
wa'ap ikus kihtdam. 4 Kush wehs mihshmda
tash am hihim Tutuligo ha-cheopi wui mat
am wo ha'ichu i ha tashogi ab amjed g Jesus.
Kush am ha'i ep ha wehm e mihshmad
hegam mo pi d Tutuligo ch am kah g ha'ichu
ahgaj.

5 Kutsh am i dada g Silas ch Timothy
ab Macedonia jewed t amjed. Tsh g Paul
am hahawa i dagito g e-chikpan k heg am
himch matsh am hahawa si i ha mihshmad
am si s-mahch ch ahg ab ha wui g Tu-
tuligo mo g Jesus d Jiosh si Kehsha mat wo
t-do'ibia. 6 Tsh wabshaba ab wui gegokiwua
idam k am si pi ap has ahg. Tsh oi wa g
Paul ab si i shahmud g e-wehschuga ha wui
mat wo ha chehgi mat ha dagito k hab kaij,
"Dat wo hejel em-chu'ijigk mamtp wo sha
pi e do'ibia. T ahni pi ab hu ha'ichu d wo
ni-chu'ijigk. Nt ia'i amjed g gawul mahs
hemajkam ab wo i ha mihshmad." 7 Neh,
tsh ia'i dagito g ha-cheopi k ged hu hahawa
ha mihshmad g hemajkam hema kih am
g gawul mahs o'odham. Id ash ab ihm g
Jiosh ch hab chehgig Titius Justus ch an kih
hugidaj an g Tutuligo ha-cheopi. 8 Kutsh
mu'i ep ab i s-wohoch am i kahk k am e pahl
wapko. Hema ash d chum ha wanimeddam
g Tutuligo ch hab chehgig Crispus ch ab i
s-wohoch g e-wehm kihkam ha wehm.

9-10 Tsh am hu hebai chuhug ch ed am
ha'ichu hab e juh Paul nena ed mash
kah g Jesus. Kush ab wui hab kaij,
"Pi g am sha'i ha'ichu ehbidad. Ia ani
m-wehmaj ch pi hedai wo shai hiwigi mas
wo s-ko'okam m-juh. Pi g sha'i ha'asa ha
mihshmad. Mu'ijj o ia kih id eda kihhim
mat d wo ni-hemajkamgak." 11 Sh heg hekaj
hemako ahidag ch eda hugkam ehp am
ha'ichugkahim ch am ha mashcham g Jiosh
ha'ichu ahga.

12 Tsh am hahawa hema i dahiwua g kow-
nal am Greek hemajkam ha-jewedga am k
hab chehgig Gallio. Tsh g Tutuligo am i e
hemapad k an bei g Paul k am u'apa ge'e
kih t am 13 k hab kaij, "Ihda o'odham o chum
ha chehani g hemajkam mat hab masma
ab wo i ihmad g Jiosh mam has masma pi
t-hiwgid."

14 Kutsh am haha wabsh wo i chum neo g
Paul. Sh wabshaba Gallio hab ha ahg, "Pi
oki ab wui kehk g ge'e kownal chehanig.
T heg hekaj pi wo ni-ap'et mant ab wo
em-kaiha. 15 Doki wabsh ha'ichu ahga ab
amjed g em-himdag ch ab hema i amjed
g em-wehm o'odham. Mt heg hekaj am
hejel wo i ap'ech. Pi ant am hu wo sha'i i
hudaw hab mahs ha'ichu." 16 Neh, bash kaij
ch gam hu si i ha wuwhas ge'e kih amjed.
17 Kutsh idam an wabsh si bei hegai mash
d ha wanimeddam am cheopi ch ed ch hab
chehgig Sosthenes k am si gewitta ge'e kih
bahsho. Tsh pi ab hu has sha'i e taht g
Gallio.

Matsh am uhpam ep jiwia g Paul mat ab amjed ha mihshmedo

18 Sh mu'i tash am ha'ichugkahim g Paul
Corinth kihhim t am ha wehm hegam mash
ab s-wohochud g Jiosh ha'ichu ahga. Tsh
amjed hab i e ah matsh gam hu uhpam wo
hih Syria jewed wui. Sh eda gam hu hih-
him g ge'eged wapalko Cenchrea kihhim t
amjed. Kutsh gam hu hih g Paul. Tsh g
Priscilla ch Aquila gm hu oi. Tsh koi am hu i
chehchsh ge'e wahlko ch ed, tsh g Paul hih g
e-mo'o matsh wa am he'es i tash pi hih mo d
ha-himdag heg hekaj mat ab ha'ichu ah'ad
g Jiosh. 19 Tsh am hahawa gahi i shul g ge'e
wahlkokaj k ga hu dada Ephesus kihhim t
am. Kutsh am i dadhaiwua g Priscilla ch
Aquila. Tsh g Paul am hih mat am wo sha
i wah Tutuligo ha-cheopi ed k am ha wehm
ha'ichu a'aga. 20 Sh idam ab ahgid mat am
wabsh wo i wih ha wehm.

Tsh wabshaba pi e nako 21 k ash hab
wabsh ha ahg am wo i himk, "Matp g Jiosh
d wo tatchuik, nt wo wa uhpam ep jiwia."
Neh, bash kaij ch amjed ab i chesh ge'e
wahlko t ab. 22 Tsh heg gam hu gahi i gei
Cesaria kihhim t am.

Tsh amjed gam hu hahawa hih g Paul
Jerusalem wui k am i ha chehgim g e-wehm
wohochuddam. Am he'es i tash, tsh gam hu
hahawa ep gahi i chesh Antiok t am.

*Mash d i waikkokam mat am ep i ha mihsh-
mdam g Paul*

23 Sh am he'es i ha'ichugkahim amai ch
am hahawa ep ha dagito k atsh gam hu
hahawa ep hih ha oidk g Galasia ch Phry-
gia jejewed k am i ha gewkemhunahim g
e-wehm wohochuddam.

*Mash g Apollos am ha mihshmad Ephesus
ch Corinth t am*

24 Tsh am hema jiwia g Tuhligo Ephesus
kihhim t am k hab chehgig Apollos ch ab
d mahsikam Alexandria kihhim t ab ch si
s-e mahch ab s-neokimakam t ab ch ash si
ge'e s-mahch g Jiosh o'ohana. 25 Kumtsh
heki hu mashcha ab amjed g Jesus. Kush
si s-hohho'id ch am ahgahim ch si s-ap ha
mashcham ch eda heg wa'i s-mahch John

pahl wakona. [26] Tsh am i kah hegam Priscilla
ch Aquila nash pi am si ha mihshmad Tu-
tuligo ha-cheopi ed. Tsh idam am i wai
e-kih wui k am s-ap ahgid mo haschu i koi
s-mahch ab amjed g Jesus.

[27] Kutsh hab hahawa i e ah g Apollos
mat am wo hih Greece jewed wui. Tsh
am i wehmt hegam mash ab s-wohochud
g s-kehg ha'ich ahgaj g Jiosh ch am kih
Ephesus t am k am ha o'ohani g e-wehm
wohochuddam amai Greece ch ed k ab si
ha ahgid mat s-ap ab wo i nei g Apollos.
Tsh gam hu jiwia k ab si ge'e i ha wehmt.
[28] Sh am ha'i ne'owin g Tutuligo. Tsh wab-
shaba am ha gewito am ha-kaichudch g
mu'i hemajkam k am si i wohokamch heg
hekaj Jiosh o'ohana mo g Jesus d Jiosh si
Kehsha mat wo ha do'ibia g hemajkam.

19

Mash am ha mihshmad g Paul Ephesus t am

[1] Tsh gam hu ba'ich ep hih g Paul k ged
hu jiwia Ephesus t am mo eda g Apollos
am oimmed Corinth t am. Kush am ha'i
kih ch ab chum s-wohochud g Jiosh ha'ichu
ahga. [2] Sh g Paul ab ha kakke, "Namt am wa
bei g gewkdag ab amjed g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag mamt hekid ab i s-wohoch g Jiosh
ha'ichu ahga?"

Sh hab kaij hegam, "Pi ach koi hebai sha'i
kah mas am ha'ichu d Hekia S-ap'ekam
Gewkdag."

[3] Sh hab hahawa kaij g Paul, "A namt koi
e pahl wapko g Jesus pahl wakonakaj?"

Sh hab kaij, "Pi koi. Johnbad pahl wakon-
akaj att t-wapko."

[4] Sh hab hahawa ep kaij g Paul, "M o wa
woho mash heg am ha ahgid mat gam hu
wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi ch wabshaba
am ep ha ahgid mat ab wo i s-wohoch hegai
mat am epai wo i e maskogi. K heg d Jesus."

[5] Tsh idam ab i s-wohochud k e pahl
wapko ab chehchegch g Jesus. [6] Tsh g Paul
an i ha tahtamahim k ab ihmahim g Jiosh.
Tsh ab si i bei g gewkdag ab amjed d Hekia
S-ap'ekam Gewkdag k am si gawul ne'okikaj
neneok mat pi hebai mai ch am ahg g Jiosh
ha'ichu ahga. [7] Kush am hu d i gamai gohk
idam chechoj.

[8] Sh am wapke g Paul Tutuligo ha-cheopi
ed ch am ha wehm ha'ichu si i a'aga waik
mashad ab chum s-ap s-ha mahtchudamk
ab amjed g Jiosh kownaltalig. [9] Tsh wab-
shaba ha'i pi wohochud k wabsh si pi ap
neneok ab amjed g Jesus himdag am ha
kaichudch g hemajkam. Tsh heg hekaj
am ha dagito g Paul k gam hu hih ha
u'uk hegam mat ab i s-wohoch. Sh am
hema d Tyrannus ch ge mashchamakud ch
id ha hiwigi. Kush heg eda g Paul am
ha wehm a'aga g Jiosh kownaltalig wehs
tashkaj [10] gohk ahid ab. Tsh wehsko e kah
g Jesus ahga heg eda Asia jewed.

Mash am ha'i chum s-e wepogidamk g Paul

[11] Kush g Jiosh am si i wehmaj g Paul mash
am hab junihim g s-hasigam ha'ichu. [12] Sh g
hemajkam chum hems ab u'u g Paul ha'ichu
eniga ch hekaj ab tattam g kok'odam. Kush
ha dodad. Tsh g jijawul im hu hab wo i e juh
ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch.

[13-14] Sh eda an ha'i ep oiopo g Tutuligo ch
hab chum e wua mo im hu hab i ha wua g
jijawul ab ha amjed g hemajkam. Kush am
hema g uhgchu pahl hab chehgig Sceva ch
wewa'ak a'alidag. Sh idam hab wa'ap chum
im hu hab i ha wua g jijawul ab ha amjed g
hemajkam. Am hu hebai, sh idam am hema
neid g o'odham mash g jiawul an u'ukch ch
hab kaij, "Ab g i dagito ihda o'odham, ahpi
jiawul. Bani si m-ahgid heg gewkdagkaj
Jesus mo g Paul ab amjed ha mihshmad."

[15] Sh wabshaba hab kaij g jiawul ab ha
wui, "S-mahch ani g Jesus ch ep s-mahch
mo hedai wud hegai Paul ch wabshaba ah-
pim pi sha'i em-mahch mams hedai wud."
[16] Kutsh ihda cheoj mo g jiawul an si u'ukch
haha wabsh ha dadge k s-ko'okam ha juh.
Tsh gam hu ne'iopa ab amjed g kihj k d
wabsh i eh'ed. K g ha-wehschuga wantshas.

[17] Kutsh wehsijj kah ihda amai Ephesus
t am k atsh si s-ehbeni k ab si has i el
g t-kownalig Jesus. [18] Tsh mu'ijj hegam
matsh ab i s-wohoch s-kehg ha'ichu ahga
ab amjed g Jesus am i e hemapad k mahsko
wua g pi ap e-chu'ijig am wehs ha tahgio
g hemajkam. [19] Tsh mu'ijj hegam mash
hab chum e elid mo d mamakai am u'apa
hegam e-o'ohana mo an ahgas g hihoina
k am ha chehgid k ha mei. Tsh eda am i
kuint g ha-namkig idam o'ohana mash am
mei. Kutsh ai g hetaspo wehst-mahm mihl
pihsh (50,000). [20] Kutsh hab masma hekaj si
s-gewkam am i hih g ha'ichu ahga ab amjed

g Jesus k am i e gantad. Sh g hemajkam
ba'ich i s-gewkam ab u'ukch.

Matsh g Ephesus t am kihkam babgat ab ha wui g Jesus wohochuddam

21 Tsh amjed hab i e ah g Paul matsh gam
hu wo hih Macedonia ch Greece jejewed
oidk k amjed gam hu haha wo hih Jerusalem
wui k amjed am Rome wui wo hih. 22 Kush
eda g Timothy ch Erastus am wehmaj. Kush
am ha ahgid g Paul matsh am wo hihi
Macedonia wui. Tsh g Paul am wih Asia ch
ed he'es i tash.
23 Kutsh ia'i idani am i e kudu g hema-
jkam ab Ephesus t ab heg hekaj Jesus
himdag. 24 Amai ash am hema kehk g ge'e
cheopi. Kush am eda e kehshch g uwi
ha-jioshga ch hab chehgig Artemis. Kush
am hema d plahda chikpandam ch hab
chehgig Demetrius. Sh id pionag g plah-
dakaj ha nahto g al kihki mo heg wepogidas
cheopi ch mu'i nahto g lial ha gagdadch.
25 Kutsh g Demetrius am i ha hemapai
hegam mash hab wa'ap mahs chikpan hab
wua k am si s-gewkam hab kaij ab ha wui,
"Ni-naipijju, s-mahch am mo g s-t-kaistalig
ab him id amjed chikpan. 26 Kum eda si neid
ch ep kah ihda hab chehgi Paul mo hab kaij
mo idam t-jijoshga pi d sha'i jijosh. T hab
am gawul juh g e-chegitoi g mu'i hemajkam
ab i s-wohochudk iia Ephesus t am ch chum
alo wehsko am Asia jewed oidk. 27 Kut wo
e padch g t-chikpan nat pi pi ab hu hab
masma wo e ihmad g Artemis mo hemuch
wehsko ab si e ihm. T g cheopigaj pi ab hu
wo e ha'ichuch."
28 Tsh am i kah idam mat am e hemapai
k atsh si babgat k si s-kaidam hihnk ch hab
kaij, "B ach si has elid g t-jioshga Artemis."
29 Sh wehsko kaidag g ha-hihinki ch wehs ha
babgach g kihkam. Tsh gohk ha ui hegam
mash am wehmaj g Paul k am ha u'apa
chichwikud ed. Hegam mamtsh ha ui ash
d Gaius ch Aristarcas. 30 Tsh g Paul am
chum s-wahkim ha shahgid. Tsh wabshaba
g wehmaj wohochuddam pi hiwigi. 31 Tsh
ha'i hegam mash d haha'ichu ch d naipijjuj
g Paul hab wa'ap ahgid matsh pi am hu wo
hih mamt am i ha ui idam gohk.
32 Tsh eda heg oidam am i si e gewkai g
kudutadag. Sh ha'ijj si hihnk has i kaidam.
Sh ha'i am wa gawul ha'ichu ep hihnk
heg hekaj mash mu'ijj pi sha'i mahch mas
haschu ahgch ia e chehm. 33 Tsh g Tutuligo
am hema i kei mat am wo him k ab wo
i kekiwua ha wehhejed k am wo ha ahgi
mo pi d ha-chu'ijig g Tutuligo. Id ash hab
chehgig Alexander ch am wabsh i chum ha
ba'ich i kekiwua mat am wo neo. 34 Tsh am
i nei g hemajkam mo d Tuhligo k pi ab hu
sha'i kaiham k wabsh si hihnk e wehm am
hu i gohk ohla ab hab kaijch, "B ach si has
elid g t-jioshga Artemis."
35 Tsh g s-has ha'ichu o'ohandam ha
shohbi g hemajkam ash hab kaijch, "Ahpim
kihkam! Wehsijj am s-mahch mo ia Eph-
esus t am e nuhkud g cheopigaj g si s-has
ha'ichu t-jioshga Artemis ch ia ep e nuhkud
hegai hodaigaj mat ab dahm kahchim t
amjed i gei. 36 T pi hedai hab wo sha'i chei
mas pi woho ihda. Kumt ab wabsh wo i e
bahbgi k pi am hu ha'ichu wabsh wo si has
juh. 37 Neh, mamt i ha u'apa idam o'odham.
T eda pi ha'ichu sha'i ha ehs ab cheopi t
amjed, ni'is am hu sha'i pi ap has ahg g
t-jioshga. 38 Neh, k am dadha g haha'ichu
lodaita tash ch ed. Kut idam Demetrius am
ha'ab wo ha u'apa matp ab ha'ichu wo s-ha
abchudam. 39 K am ep e nanmek g kihkam
ch ha'ichu i a'aga ch am i ap'echud. Kumt
am wo u'apa mamtp ha'ichu ep tatchua. 40 T
hahawa pi ab hu wo t-abch g kownal machs
wabsh t-cheggia heg hekaj mat haschu has
i e juh id tashkaj. Kutt pi wo sha'i t-nako
machs wo ah mat haschu ahgk hab e juh
ha'ichu." 41 Neh, bash kaij ch ha dagito.

20

*Matsh am i ha gewkemhunahi g Paul Mace-
donia ch Greece jejewed oidk*

1 Tsh am i dodolimat ha'ichu. Tsh g Paul
am i ha hemapai g e-wehm wohochuddam
k am si i ha gewkemhun k am hahawa ha
dagito k gam hu aigo i chesh Macedonia
t am 2 k am heg oidk i ha gewkemhunahi
mu'ikpa ha mihshmadk. Am he'es d i
tash, t ia jiwia Greece jewed t am 3 k ia
ha'ichugkahim waik mashad. T am hebai i
cheka, t am hahawa i chum e nako mat am
aigo i chesh Syria jewed wui. Tsh wabshaba
g Tutuligo am i e nako mat wo be k wo mua.
T hekaj hab i e ah mat am uhpam ep wo
hih Macedonia wui. 4 Tsh ha'i oi g Paul mat
gam hu hih. Hema o d Sopater ch ab Berea
t amjed ch d alidaj g Pyrrus. K ha'i ep d
Aristarcas ch Secundus ch ab Thessalonica

t amjed. Tki hegai Gaius mo ab Derbe t
amjed ch Timothy am ha oi. Tki hegam ep
ha oi Tychicus ch Trophimus mo ab amjed
g Asia jewed. 5 T ia dada Philippi kihhim t
am. Ni ahni Luke ia wabsh kia ha'ichug ch
am hahawa oi g Paul. T wabshaba hegam
ha'i i'ajed gam hu t-ba'ich i chehchsh Troas
kihhim wui matsh am wo t-nenida. 6 T eda
e ai mat g Tutuligo wuhshad g e-shohshon
ha-do'ibiadag k hab pi ko'a hegai pahn mo
jewajidas. Kutt am hahawa gahi i shul g
ge'e wahlkokaj k am ha nam Troas t am
mo d hetasp tash amjed mat hegam am i
t-dagito. Kuch wehsijj am ha'ichugkahim
hemako domig.

Mash am ha mihshmad g Paul Troas t am

7-8 Am hu hebai d i shahwai hudunk. Tt
am i t-hemapai mo an hebai uhgk g kih k
am t-wehm t-gegos matt am wo hehgigchul
g Jiosh. K an mu'i e mehmheidch g
lalampa. T g Paul am neok k sha'i si tash am
t-mihshmad natsh pi wo hih ba'ich tash ed.
Kut eda i huh g s-chuhugam. 9 K an hema
daha g wechij o'odham wintani t an ch hab
chehgig Eutycus ch atsh am i s-kohsim k
kohsh k i gei ab wintani t amjed k ged hu
gei jewedo. K eda waik e dahm kihki mat
amjed ab i gei. T am hahawa ha'i be k am
s-mai matki heki hu muh. 10 T wabshaba g
Paul am i huduni k an si kohm k hab kaij,
"Pi g am wo has e tahtkkad. Do doakam."
11-12 T g hajunij gam hu hahawa i bei hegai
wechij o'odham kihj wui si s-ap e tahtkch
mo d doakam. Kut gam hu hahawa uhpam
ep i chehchsh mo an e mihshmad k am
hab juh hegai chemait hugi mat hekaj wo
s-chegitok g Jesus muhkig. T g Paul am
hahawa ep ha mihshmad k gam hu hahawa
hih.

Matsh am gahi i shul hegam Paul Miletus wui

13 K am hahawa t-ahgid g Paul mattsh gam
hu wo nam mo am d Assos kihhim natsh pi
wabsh wo i keish g wohg k am wo hih. Kutt
heg hekaj gahi i shul g ge'e wahlkokaj k gam
hu dada. 14 T am hahawa t-nam k an t-wehm
dahiwua. Tt am ep gahi i shulig k gam hu
ai g Mitylene kihhim 15-16 k amjed gam hu ai
g Chios kihhim. K am ba'ich d ep i tash, tt
gam hu ai g Samos kihhim. K eda e aihim
mat g Tutuligo gam hu wo hihi Jerusalem
wui k am hab wo juh g hehgchulida Jiosh
wui mat s-ap i ha wehmt k am babhaijid g
ha-e'esha. K heg wui s-himimk g Paul ch s-e
hohtkid ch hekaj hab kaij matt pi am hu wo
i huhud Ephesus t am. Kutt hekaj am wabsh
gahi wuwha. K am ba'ich d i tash, tt gam hu
dada Miletus kihhim t am.

Matsh hemho ep i ha gewkemhu g Paul g Ephesus t am ge'eged

17 K oi wa s-ha neidamk g Paul hegam
mo d ge'eged am ha shahgid g t-wehm
wohochuddam ab Ephesus t ab. Kut ab i ha
wai Miletus wui. 18 T am i dada. K hab kaij
ab ha wui:

"Ni-wepnag, s-mahch am mani haschu
am hab i junihim am em-shahgid wabsh
chum hekid ga hu i amjed mant hekid ia
jiwia iia Asia jewed t am. 19 Ni ab wabsh i
ni-sho'igchud ch hebai ni-oh'og iawua am
hab junihidch g Jiosh chikpan nani pi si
pihk ni-elid em-hekaj. Am o chum e nakog
g ni-wehm o'odham mat wo ni-mua. Ni heg
hekaj ab nakog g s-wihnk ha'ichu. 20 Kum
s-mahch mani pi ha'ichu sha'i ehstohim ch
wabshaba am wehs em-ahgid mani haschu
hab elid mat d wo i em-wehmtadagk. Ni am
em-mashcham g Jiosh ha'ichu ahga mam
am e hehemapad ch amai ep si hehe'ejel
em-kihki ed. 21 Kuni am si tasho ha ahgid
g ni-wehm o'odham ch gawul mahs hema-
jkam mat wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi
k ab wo i e dagito Jiosh wui k ab wo
bei g t-kownalig Jesus. 22 K hemuch hab
si tahhadag g ni-ihbdag mant am wo hih
Jerusalem wui. Pi ani mahch mas haschu
has wo mahsk am ni-wehhejed amai. 23 Id
ani hi wa s-mahch mani heg wui am
him mantp hems wo ni-kuhpachud k wo
ni-sho'igch no pi heki hu am i ni-tashogid
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mani hebai i
jijiwhia. 24 Pi o d sha'i ha'ichu g ni-doakag
manis wo si s-huwidad hejel ni-wehhejed.
Heg ani wa'i hab s-junimk mant wo nahto
hegai mo g t-kownalig Jesus ab ni-chehani
mant am hab wo juh. K d ihda mant am wo
i ahgahi g Jiosh hemajimatalig.

25 "Neh, pi amtki hekid ep wo sha'i ni-nei.
Ni heg hekaj s-em-ahgidamk mani wa wehs
ha'ichu em-ahgid ab amjed g Jiosh kownal-
talig. 26 K pi d ni-chu'ijig mamtp hema i
pi wo e do'ibia. 27 Wehs ant em-ahgi hegai
mo haschu g Jiosh am hab elid k pi haschu
sha'i ehsto ab em-amjed. 28 Ab g hejel

wo e nuhkudad ch ep wo ha nuhkudad g
e-wehm wohochuddam. Hegam o g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag em-nuhkudachud hab
masma mamt wo ha'i ha nuhkudach g kah-
wal e-shoshoiga. Kumt wo s-chegitok mat
g t-kownalig Jesus eh'ed e iawua mat am ha
wehhejed e muhkid k ha do'ibia. 29 Ab at
ha'i wo i wahp em-shahgid mat hab masma
wo s-ta ehbidamak am em-wehhejed mo
g sheh'e am ha wehhejed g kahwal k
wo chum s-em-u'im. 30 Kut am ha'i wo
i e maskogi g chechoj em-shahgid k wo
ha'ichu chum em-iattogi ahpim wohochud-
dam mat hab masma ha'i im hu gawul wo
i em-wanim. 31 Neh, mt wo si e nuhkudad
ch wo s-chegitokad mani em-mashcham
wehsijj waik ahid ab ch g ni-oh'og iawua
s-chuhugam oidam ch tash oidam nani pi
pihk ni-elid em-hekaj.
32 "Pegih neh, ab ant wa em-ahgi ab
amjed g Jiosh ho'ige'idadag k am haha
wo em-dagito Jiosh nohnhoi ed. T g
Jiosh wo wa em-nuhkudad ch ab wo i
gewkai g em-wohochudadag k wo em-mah
hegai si s-kehg ha'ichu mo ab ha makiog
g e-hemajkamga. 33 Pi ani hekid hedai
ha-lialigakaj o g wehschuga sha'i pihk
ni-elid. 34 Ni wabsh g hejel ni-nohnhoikaj
am hab junihim g chikpan ch hekaj
ni-dagio'id ch ep ha dagio'id g ni-wehm
chikpandam. 35 Ni hab wa masma am
em-chehgid mamt wo i ha wehmt hegam
mo pi e amichud. T-kownalig Jesus o hab
kaij, 'T wo s-em-hehgigch hegai mat ab wo
ha'ichu em-mah. Mt wabshaba ba'ich wo
i s-hehgigk mamt ab wo ha'ichu ha mah.'
Kumt id wo s-chegitok mo has i kaij."
36 I am i ha'asa neo g Paul k am hahawa
wehs ha wehm tohtonwua idam k am e
ho'ige'idahu. 37 K wehsijj si shoani ch an
si kokme no pi si pihk e elid hekaj ch hab
ahg, "Jiosh at wo wa m-wehmajk." 38 K si pi
ap e tahtk, wahm mat am i chegito mo hab
kaij mat pi dahm ep wo nei. T am hahawa
wehsijj hihi mo am daha g ge'e wahlko.

21

Matsh eda am wa hih g Paul Jerusalem wui mamt wa chum pi hiwigi

1 Kutt am hahawa si wehs i ha ho'ige'el
g t-wepnag k am ha dagito k am wabsh si
shel gahi i shul g ge'e wahlkokaj k ga hu
dada Cos kihhim t ab. Am ba'ich d i tash,
tt ga hu ai g Rhodes kihhim k amjed ga hu
aigo i dada Patara kihhim t ab. 2 Neh, k am
hema daha g ge'e wahlko matsh gam hu wo
hih Phenicia jewed wui. Kutt heg ab an ha
hekaj i chehchsh k gm hu oi. 3 Tsh ab wo i e
huhuds g wahlko mohtoi Tyre kihhim t am.
Kutt am bihbij hugidaj an g Cyprus jewed k
am dada amai Tyre t am.
4 K am ha'i kih g t-wehm wohochud-
dam. Kutt ha chehg k am ha wehm dadha
hemako domig ab. T am i ha tashogi g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag matsh am ha'ichu has
wo e juh tahgio g Paul. Kum hab chum ahg
mat pi am hu wo hih Jerusalem wui. 5 T
wabshaba am i e ai matt wo hihi. Tt gam
hu hihi. T wehsijj gam hu t-oi ha wehm
g e-wehm kihkam ch e-a'aliga matt gm hu
wo i wuwha ab kihhim t amjed. Tt wehsijj
am i tohtonwua ge shuhdagi bahsho k am
t-ho'ige'idahun 6 k ab hahawa a'ai t-ahgid
mat wo t-wehmajk g Jiosh. Tt ahchim gan
hu hahawa i chehchsh ge'e wahlko ch ed. T
hegam gm hu epai hihi uhpam.
7 Kutt gam hu hahawa ep gahi i shul g
ge'e wahlkokaj Ptolemais kihhim wui. K am
ha'i kih g t-wehm wohochuddam. Ch am ha
wehmajkahim hemako tash ab. 8 Am ba'ich
d i tash, tt ga hu dada Cesaria kihhim t ab.
Kuki am kih hegai Philip mo hema d
hegam wewa'ak chechoj matsh wa am e
chuhcha matsh am wo i ha wehmt g Jesus
chuhchai Jerusalem t ab. Kutt am hihi
kihj wui. T am i t-wahpki. 9 Kuch am
wehmajkahim he'ekia i tash. Ihda Philip o
gi'ik u'uwi a'alidag. K idam pi ha kuhkun ch
am ahgahim hegai mo haschu g Jiosh am ha
tashogid.
10 Kut ab Judea t amjed heg ab jiwia Jiosh
ha'ichu i tashogiddam mo hab chehgig
Agabus. 11 Ch am t-mihshmad. T heg an bei
g Paul giwud k an hekaj wuh g e-kakhio ch
e-nohnhoi ch hab kaij, "Bamtsh masma hab
wo m-juh maptp am wo hih Jerusalem wui.
T-wehm o'odham atsh an wo si m-wud k
ab wo m-dagito gawul mahs hemajkam ha
wui. Id o am ni-tashogid g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag."
12 Kutt am i kah ihda k ab chum si i ahgid
g Paul mat pi am hu wo hih Jerusalem
wui. 13 K wabshaba hab wabsh kaij, "Pi
g am wo shoanid. Pi am ap ni-tahtchud.
Ni-nahtokch ani mamtp wo ni-wulsh o

chum hems wo ni-mua g t-kownalig Jesus
wehhejed."
14 Kutt pi sha'i t-nako machs wo shohbi k
am wabsh i dagito k hab kaij, "Pegih, id ach
wa'i tatchua mat g Jiosh ha'ichu ap'echuda
am hab wo e juh."
15 Kuch am ep ha'ichug he'es i tash ch am
hahawa i t-nakog k gam hu hihi Jerusalem
wui. 16 T am ha'i t-oi Jerusalem wui k am
i t-ui heg kih wui matt am wehmaj wo
dadhaiwua. Id o hab chehgig Mason ch ab
d si kihkam Cyprus jewed t ab ch ash heki
hu wa'i s-wohochud mo g Jesus d Jiosh si
Kehsha.

Matsh Paul am chehgim g James

17 T si s-ap i e taht g t-wehm wohochud-
dam ab i t-neidok. 18 Idam ha-uhgchuga
ash d James. Kutt heg chehgio am wehmaj
g Paul. K am wehsijj dadha hegam mo d
ge'eged. 19 T g Paul ab wehs i ha ho'ige'id
k am hahawa si s-ap ha ahgid wehs ha'ichu
mat g Jiosh s-kehg am hab juh am gahi
wuhshanim am ha shahgid g gawul mahs
hemajkam.
20 T am i kaiok ab si ihm g Jiosh k wab-
shaba hab kaij ab Paul wui, "Neh, t-wehnag,
s-mahch ap mat mu'i mihl t-wehm o'od-
ham ab i s-wohoch g Jiosh ha'ichu ahga k ab
ihm g t-kownalig Jesus k eda ab wabsh kia si
has elid g heki hu t-chehanig. 21 Idam o kah
mapsh ahpi ha mashcham hegam t-wehm
o'odham mo an a'ai kih nahnko mahs
hemajkam ha shahgid mat wo s-ohhod g
t-chehanig k pi an hu wo ha o'oha an ha
pahl hikuchk g e-a'aliga. 22 Do wabsh si shel
mat wo kah mapt ia jiwia. Pegih, k hab
chum mahs 23 mapt am hab wo e juh matt
has wo i m-ah. M o ha'i d chechoj ch d gi'ik
mat he'es pi hih g e-mo'o nat pi ab ha'ichu
ah'ad g Jiosh. 24 Pt am wo ha oid k am ha
wehm wo e dagito Jiosh wui ge'e cheopi t
am. Am apt ha wehhejed wo namkid mat
haschu wo i chum ha namkid heg hekaj.
Kumt am haha wo hih g e-mo'o. Pt hab
masma wo ha chehgi g t-wehm o'odham
map am hab junihim g t-himdag. T heg
amjed wo s-mahchk mo pi woho hegai mam
haschu ab m-abchud. 25 P am wa s-mahch
matt haschu am ha o'ohani hegam gawul
mahs hemajkam mat ab i s-wohoch g Jiosh
ha'ichu ahga. Bo chu'ig g t-o'ohana mat
hegam pi wo ko'ad g eh'ed ch hegai mo pi
gam hu e iawua g eh'ed e mum'ajch kch
hegai mo ab e to'id hegai mo haschu hab
chum e elid mo d jiosh. Kut wo si e nuhkud
hab masma mat hegai wa'i si e-hohnig o g
si e-kun wehm wo kihk."
26 K wa woho am ba'ich d i tash. T g Paul
am i ha ui hegam chechoj k am ha wehm
i e dagito Jiosh wui k am hahawa i wah
ge'e cheopi ch ed k am ha ahgid mat d wo
wewa'ak tashk, t wo kuhgit hegai mat ab
ah'ad. T am hab wo e juh hegai mat am
hahawa ha'ichu wo iagchul Jiosh wui.

Mamsh s-mu'amk g Paul ch an bei

27 K am i e aihim mat wo kuhgit hegai
wewa'ak tash. T am hih g Paul k am i wah
ge'e cheopi ch ed. Kutsh ha'i am chehg k
an bei hegam Tutuligo mo ab Asia jewed t
amjed. K eda mu'i an oiopo g hemajkam.
Kutsh am si i ha kudut 28 k ash si hihnk ch
hab kaij, "T-hajuni, ia g wo i t-wehmt. Ihda
o'odham o an wehsko si has ahg g t-himdag
ch t-chehanig ch ihda ge'e cheopi. Pi o d
ha-ap'edag g gawul mahs hemajkam mas
ia hu wo i wahp. Kutki eda ihda ha'i i
ha wahpkid k hab uamhu g ge'e cheopi."
29 Bash kaij nash pi am hu hebai neid g Paul
hema wehm g gawul mahs o'odham ch hab
e ahg mat am i wahki. Hegai mo wa am
wehmaj o hab chehgig Trophimus ch ab
Ephesus t ab d kihkam.
30 T am wabsh wehsko chehmo g pi
ha-ap'edag amai kihhim t am. T ab a'aijed i
wohp g hemajkam k an wabsh si bei g Paul
k gam hu i chewaim ab amjed g ge'e cheopi.
T ab ha hekaj si e kuhkp g ge'e cheopi kihk-
ijeg. 31 K idam s-babgam hemajkam chum
mum'a g Paul. Kumtsh am ahgi g shondal
ha-ge'ejig mash am ge e cheggia. 32 T ab ha
hekaj da'iwush mu'i ha wehm g e-shondalig
k ha'i ehp g ha-ge'ege'ejig k ged hu wo'i mat
am e hemapai g hemajkam. T hegam am ha
hekaj wabsh si ha'asa cheggia g Paul am i
ha neidk. 33 T g shondal am him k an bei g
Paul. T g ha-ge'ejig hab ha ah mat an wo si
wuh g gohk e hukshchim wainomikaj. Kut
hab juh. T ab hahawa ha kakke g hemajkam,
"Doh'o wud ihda o'odham ch haschu has
juh?"
34 K ha'i g hemajkam am hu has i ahg. K
ha'ijj ehp am wa gawul ep ahg. T am wabsh
i ge nahnko e juh g ha'ichu ha-ahga. Kut
pi sha'i amich ihda shondal ha-ge'ejig mat

haschu has e juh k heg hekaj am wabsh ha
ahgid g e-shondalig mat ged hu wo kuh g
Paul. [35-36] T an i bei mo an cheshajkudag. T
wabshaba wabsh e nondagch g hemajkam k
an chum s-behimk ch si hihnk ch hab kaij,
"Mu'awo! Mu'awo!" T heg hekaj wabsh
uhgk i ul g shondal mat pi wo e muhkid.

Matsh am hejel e wehhejed neo g Paul

[37] T am haha wabsh i chum wahki g Paul
e-kolhai ed. K hab kaij g Greek ha-ne'okikaj
ab wui g shondal ha-ge'ejig, "M ani ha'ichu
chum s-m-ahgidamk."

K heg hab kaij, "A kupki neok g Greek
ha-ne'okikaj. [38] Ps hemsi d hegai Egypt t
am o'odham mat wa am hu hebai ia i chum
shonwuich g cheggiadag. T wa am i wehmt
g gi'ik mihl chechoj ch u'a g cheggiakud am
tohono jewed oidk."

[39] K hab kaij g Paul, "Pi ani d hegai. Dani
Tuhligo ch ab d mahsikam Tarsus kihhim
t ab am Cilicia jewed ch ed ch ab u'ukch g
ni-shel ab amjed g si s-has ha'ichu kihhim.
Pt ab wo si i s-ni-ho'ige'id k wo ni-hiwigi
mant am wo neo ha wui g hemajkam."

[40] T wa woho am hiwigi g shondal
ha-ge'ejig. T an i kekiwua mo an chesha-
jkudag ab ha ba'ich g hemajkam k am neo g
hejel e-ne'okikaj k hab kaij:

22

[1] "Ni-hajuni ch ahpim ge'eged hema-
jkam, ab g wo i ni-kaiham mant am hejel
ni-wehhejed wo neo." [2] T am i kah mo
g ha-ne'okikaj neok k gam hu wabsh i pi
shahmuni. K hab hahawa kaij g Paul:

[3] "Ahni ani d Tuhligo ch ab d mahsikam
Tarsus kihhim t am am Cilicia jewed ch ed
ch wabshaba ia ge'eda Jerusalem kihhim t
am k ia ni-mashcham. K wa g Gamaliel
d ni-mashchamdam ch ab si s-gewkam
ni-mashcham g t-chehanig. Ni hab wa
masma am chum si s-gewkam oid g Jiosh
himdag mam ahpim hemuch id i tashkaj.
[4] Kuni wa heg hekaj ha sho'igchud ch ha
kokda hegam mo an u'ukch ihda wechij
ha'ichu ahga ch wa an ha u'u g chechoj
ch u'uwi ch am ha shulig kukpaikud ch ed.
[5] T g uhgchu pahl ch hegam e jehnigiddam
am wo wohokamch ihda mani em-ahgid.
Bani wa ha ahg mant am wo hih Damascus
kihhim wui. T hegam ab ni-mah g o'ohana
am ha wui hegam mo d u'ugchu am ha eda
g t-wehm o'odham amai Damascus ch ed.
Nt wa am hi wa i hih mant wo ha wupulsh
g e hukshchim wainomikaj hegam mo ab
s-wohochud ihda wechij ha'ichu ahga k wo
uhpam i ha ui ab Jerusalem wui mat wo bei
g s-ko'ok e-namkidadag.

Matsh has masma ab i e dagito g Paul Jesus wui

[6] "Neh, am att wa hihim k gam hu i
aihim g Damascus kihhim. K wa am hu
d i dahm juhk mat haha wabsh ha'ichu si
ton ab amjed g dahm kahchim an wehsko
ni-wehgaj. [7] Nt wa am i gei jewedo. T wa
ab hema si neo ni-wui k hab kaij, 'Saul,
s-wohom ap hig ni-sho'igchud.'

[8] "Kuni si has elid ch hab kaij, 'Dohp wud
ch ab neok?'

"K hab hahawa ep kaij, 'Dani ahni Jesus
map ha sho'igchud g ni-ihmdam.' [9] K hegam
mo am ni-wehmaj hi wa neid hegai ge'e
tonlig ch wabshaba pi amichud g ne'oki.

[10] "Ni ab hahawa kakke, 'Shahnt wo
ni-juh, ni-kownalig?'

"K wa hab kaij, 'Ab g i wamig k am him k
am i wahki Damascus ch ed. T am hahawa
hema wo m-ahgi mapt haschu am hab wo
chum wuad.'

[11] "Tki eda pi ni-nenich heg hekaj mat
wa am si s-masma ton. T wa am wabsh i
ni-wanim hegam mo am ni-wehmaj k ged
hu ni-u'apa Damascus t am.

[12] "Kuki wa am hema kih g o'odham ch
hab chehgig Ananias ch ab si ihm g Jiosh ch
ep am si oid g chehanig. K ab si has elid
g t-wehm o'odham amai Damascus t am.
[13] Heg at wa am jiwia ni-wui k ab kehk ch hab
kaij, 'Ni-nawoj Saul, ab g beh'i g e-nentalig!'
Nt ha hekaj s-ap ha'ichu neid k ab si i nei.

[14] "K wa hab kaij ab ni-wui, 'Neh, am antsh
wo m-ahgi matsh ahpi am i m-kei g Jiosh
mapt wo s-mahchk g tatchuij ch wo nei g si
s-ap'ekam Kehshaj k wo kah mat am hejel
wo m-ahgi g ha'ichu e-ahga. K d wa'i ihda
Jiosh mo an u'ukch g t-shohshonbad. [15] K
hab d elidaj mapt d wo hema hegamk mapt
am wo si i wohokamch g Jesus k am wo i
ha ahgi g hemajkam mapt haschu i neid k
haschu i kah. [16] Pt ha hekaj wo i e nakog k wo
e pahl wako ab ihmadch g Jesus. T heg gam
hu hab wo i juh g pi ap m-chu'ijig.' Neh, bo
ni-ahg.

Matsh g Paul am i e kei mat wo ha mihshmad g gawul mahs hemajkam

17 "Nt wa am hab juniok ab i hih Jerusalem
wui k am hu hebai am ni-ho'ige'idahun
ge'e cheopi ch ed. T wa am haha wabsh
ni-nena ed ha'ichu hab e juh 18 mani neid g
Jesus. K hab kaij ab ni-wui, 'Ia g ha hekaj
dagito g Jerusalem k hihm ab amjed nat pi
g m-wehm o'odham iia pi ab hu wo kaiha g
ha'ichu m-ahga ab ni-amjed.'

19 "Ni hab kaij, 'Tp hems wo wa ni-kaiha,
ni-kownalig, no pi s-ap s-mahch mani
d ahni mani wa an wahkhim ha eda g
ha-chechopi ch an ha u'ud ch ha gewittan
hegam mo ab m-ihm. 20 Kuni wa am ha
wehmaj ch am nuhkud g ha-wehschuga
hegam mat mua hegai Steven mat am si
s-mahch k ah ab m-amjed.'

21 "K wabshaba hab kaij g Jesus ab ni-wui,
'Am g wa hihm nant pi am i m-kei mapt
am mehk wo hih ha wui g nahnko mahs
hemajkam.' " Neh, bo kaij g Paul.

22 K wa ab hi wa s-ap kaiham idam hema-
jkam. T wabshaba am hab wabsh chum chei
ihda matsh g Jesus am i kei matsh am wo
hih ha wui g nahnko mahs hemajkam. T am
ha hekaj i hihinkiad si s-kaidam k hab kaij,
"Mu'awo! Mu'awo! Pi o an hu hab chum
chu'ig mas in d wo doakamk." 23 K si hihnk
ch ab si shahmud g e-wepschuga ch g jewed
shashkum ch am uhgk si nen'eichud nat pi
am i si babgat.

24 T g shondal ha-ge'ejig am hahawa ha
cheha g e-shondalig mat gam hu wo i wahki
g Paul shondal ha-kih ed. T am i wahki. T
am ha cheha mat wo gewitta am hugkam
mat am wo ha ahgi mat has e juh mo hekaj
si hihnkoid g Tutuligo.

25 T an wulsh mat wo chum gewitta. K
am hema kehk g shondal ha ge'ejig. K ab
wui hab kaij g Paul, "Ab ani u'ukch g ni-shel
hab masma mo g Rome t am o'odham. K
heg hekaj pi hab chum mahs mams wo
ni-gewitta pi koi ni-lodaidk."

26 T heg am i kah ihda k am wui hih g si
uhgk shondal ha-ge'ejig k ab kakke ch hab
kaij, "Nap s-mahch maptki has wo chum
chu'i? Ihda o'odham oki ab u'ukch g e-shel
hab masma mo g Rome t am o'odham."

27 T am hahawa hih g si uhgchu shondal
ha-ge'ejig am Paul wui k ab kakke ch hab
kaij, "Am g ni-ahgid. Nap ab u'ukch g e-shel
hab masma mo g Rome t am o'odham?"

Sh hab kaij g Paul, "Heu'u."

28 K hab hahawa kaij g ha-ge'ejig, "A pt
has hig masma ab bei g e-shel. Ahni ant hi
ab bei mu'i lial ha namkid."

K hab kaij g Paul, "Ni wabshaba ahni ab
u'ukch g ni-shel mani ab d ha amjedkam
hegam mo u'ukch g e-shel."

29 T ga hu ta'i si i gegokiwua hegam mo
an wulshch g Paul mat wo chum gewitta. T
g shondal ha-ge'ejig ep si e tods nat pi ha
cheha mat hab wo juh.

Mamtsh am u'apa g Paul e jehnigiddam ha wui

30 Am ba'ich d i tash, tsh g shondal
ha-ge'ejig am i ha cheha g u'ugchu papal
mat am wo i ha hemapai g e jehnigiddam
nash pi s-mahchimk mo haschu ab abchud
g Paul. T g shondaligaj gam wul'o g e
hukshchim wainomi ab ab g Paul k am i be
k am i kei ha wui.

23

1 K g Paul ab si ha neid g e jehnitiddam
ch hab kaij, "Ni-hajuni, chum ani hekid si
ni-nakog mant am hab wo wa'i junihid g
s-ap'ekam ch hab pi wo sha'i ha'ichukaj si
has ni-elidad am tahgio g Jiosh ia i himdam
tashkaj." 2 Kut hegai uhgchu pahl mash hab
chehgig Ananias am ha cheha hegam mo an
miabidch gegok mat ab wo si shonihi g Paul
chinij ab. T ab shonihi.

3 K hab kaij g Paul, "Jiosh at hemho ab
wo wa uhpam i nodagi ihda am m-wui ahpi
map s-chu iattomk. Ab ap dak ch ni-lodait
g t-chehanigkaj ch eda ep melchkwuhim g
t-chehanig map ab ha chehani mat ab wo
ni-shonihi."

4 K hab kaij hegam mo an miabidch gegok
g Paul, "S-ko'okam ap has ahg g uhgchu
pahl."

5 K hab kaij g Paul, "Ni-hajuni, mant hems
wo s-mahchk mokis d uhgchu pahl, nt pi
hab wo sha'i chei, no pi hab chu'ig g Jiosh
o'ohana:
Pi g am wo sha'i pi ap has ahgad g e-ge'ejig."
Exodus 22:28

6 K hegam e jehnigiddam ha'i d Sajusi ch
ha'i ep d Palasi. T id am i s-mai g Paul k
am si s-kaidam neok ha wui ch hab kaij,
"Ni-hajuni, ahni ani d Palasi ch d ha amjed-
kam g Palasi ch ha wepo s-wohochud mat

g ko'i ep wo i wuwha ab hiha'ini t amjed.
Kum heg hekaj ni-lodait." 7 T id am i kah g
e jehnigiddam k am ha hekaj a'ai e ne'owin
k pi ab hu i e wehmt. 8 Hegam mo d Sajusi o
pi ab hu wohochud mat g ko'i wo i wuwha
ab hiha'ini t amjed ch ep pi wohochud mo
an ha'ichug g anghil o g kok'oi. K wabshaba
g Palasi wehs s-wohochud ihda.

9 T am hahawa i si e gewkai g ha-hihinki.
T am ha'i gegokiwua hegam mo d chehanig
hudawogam ch d Palasi k am si s-gewkam
ha shohbid k hab kaij, "Pi att ha'ichu sha'i
cheh mas pi ap hab juh ihda o'odham. Tp
hems wa woho g anghil am wehmaj neo."

10 T am ba'ich i si e gewkai g ha-ne'owina.
Kum hab e ahg mat am hu wo wantsh g
Paul. K g shondal ha-ge'ejig am hahawa
ha chehani g e-shondalig mat am wo ha
wohppo'i. Kut am hihim k be k ged i bei
e-kih wui.

11 Sh am ba'ich d i hudunk, tsh am i e
chehgi g Jesus Paul wui k hab kaij, "Ia
ap si s-mahch ch am ahgahim ha'ichu ab
ni-amjed. Kuni am i m-gewkemhun mapt
hab wo wa masma hab e juh am Rome t am."

Matsh g Paul wehm o'odham wo s-mu'am

12 K am ba'ich d i tash wabsh i si'alim, tsh
am ha'i e hemapai g Tutuligo k am chum
Jiosh tahgio a'ai si e ahgid mat pi ha'ichu
wo hug k ho'ip mua g Paul. 13 Kush i ba'i-
wechkim gi'ikko wehst-mahm idam matsh
hab masma e ap'ech. 14 Tsh am hahawa hihi
ha wui g u'ugchu papal ch ge'eged ch hab
kaij, "Matt am Jiosh tahgio a'ai si t-ahgi
matt pi ha'ichu wo hug k ho'ip mua hegai
Paul. 15 Kumt ahpim g e jehnigiddam ha
wehm am wo ahgi g shondal ha-ge'ejig mat
ab wo i bek g Paul em-wui. Kumt hab wo
e wuad mam ba'ich ha'ichu s-mahchimk ab
amjed. Kutt ahchim wo t-nahtokchid matt
wo mua mat koi ia hu wo jiwia em-wui."

16 Tsh wabshaba g Paul cheoj ma'i am i
kah ihda k am him k am i wah shondal
ha-kih ed k am ahgid g Paul. 17 Tsh heg am
hema wai g shondal ha-ge'ejig k hab kaij ab
wui, "Am g beh'i ihda wechij o'odham am
si uhgchu shondal ha-ge'ejig wui, matsh wo
ha'ichu ahgi."

18 Tsh wa woho am i bei wui k hab kaij,
"Ihda wechij o'odham at ia jiwia k am nei
hegai Paul mo ia e kuhpch. T heg am
ni-waid k hab ni-ahg mant ab wo i bei
m-wui matsh wo ha'ichu m-ahgi."

19 Tsh g si uhgchu ha-ge'ejig ab bei nowij
an k gam hu hekelko i wanimed k ab kakke,
"Shahchu apt wo ni-ahgi?"

20 K hab kaij, "Ni-wehm o'odham at am i e
ap'ech matsh si'alim ab wo m-tai mamt am
wo i bei g Paul e jehnigiddam ha wui hab
wabsh s-e junimk mat am ba'ich ha'ichu
wo i s-mai ab amjed. 21 Pt wabshaba pi
ab hu wo ha kaiha. Gi'ikko wehst-mahm i
ba'iwechkim chechoj atsh am wo e e'estok
ch wo kihshad nat pi am chum Jiosh tahgio
a'ai si e ahgi matsh pi ha'ichu wo hug k
ho'ip mua g Paul. K hemuch e nahtokch
mat am hab wo e juh ch wabsh nenida mapt
has wo e juh."

22 Sh hab kaij g si ha-uhgchuga, "Pi g
am hedai sha'i ahgid hegai mapt haschu ia
ni-ahgi." Tsh gam hu hahawa hih g Paul
ma'i.

Mamtsh gam hu bek g Paul Cesaria wui

23 Tsh g si uhgchu shondal ha-ge'ejig gohk
am ha wai g ha-ge'ege'ejig k hab kaij, "Am
g wo ha'i i ha gawulkad gohk siant shon-
dal ch wewa'akko wehst-mahm ehp mo g
kakawyu ha chehchej ch gohk siant ehp mo
s-e mahch ab is-pahyo t ab. Kut hegam wo e
nahtok ch wo hihi mat d wo i humukt ohlak
chuhug am Cesaria kihhim wui. 24 Kumt am
ha'i wo i ha ap'ech g kakawyu mat g Paul wo
hekaj. Mt am s-ap wo i be k am wo u'apa heg
wui ge'e kownal mo d Felix." 25 Neh, bash
kaij ch am hahawa o'ohani hegai uhgchu
kownal ihda:

26 "Ab g i s-ni-ho'ige'id ahpi uhgchu
ni-kownalig Felix. Am ant wo m-o'ohani
ahni mani d Claudius Lysius 27 nat pi g ge'e
ha'ichu has e juh. Tutuligo at am wabsh
hema si be k chum alo mua. Kunt s-mai
mo ihda ab u'ukch g e-shel hab masma
mo g Rome t am kihkam. Kutt hekaj g
ni-shondalig ha wehm am do'ibia. 28 Nt
amjed am i bei Tutuligo e jehnigiddam
ha wui s-mahchimk hegai mam haschu
ab abchud. 29 Kuki wabshaba pi am hu d
shai hegai mas hekaj wo e muhkid o wo
e kuhpach. Heg amki ab wa'i abchud mat
g hejel ha-chehanig melchkwua. 30 Sh am
hahawa ha'i e nakog idam Tutuligo matsh
wo mua. Kunt am ha hekaj ha cheha g
ni-shondalig mat ab m-wui wo bei. Kuni

hab ha ahg hegam mo ab ha'ichu abchud
mat ahpi m-wui wo gagda. Neh, id o wud
wa'i."
31 Tsh am hab e juh g shondal hegai mam
haschu ab i ha chehani k am i bei g Paul
chuhug ch ed k am u'apa Antipatris kihhim
t am. 32 Sh am ba'ich d i tash, tsh hegam
shondal mo wabsh e-tahtadkaj hihim gam
hu uhpam hihi Jerusalem wui. 33 Tsh hegam
mo shoshoigakch am i bei Cesaria wui k am
dada k am i mah g kownal g o'ohana k ab
wui hahawa i dagito g Paul.
34 Tsh g kownal am ne'okchul hegai o'o-
hana k ab kakke g Paul mas haschu jewed
amjed. Sh heg am ahgid mo ab Cilicia jewed
amjed. 35 Sh hab kaij ab wui, "M ant wo
wa m-nei mat hekid wo dada hegam mo ab
ha'ichu m-abchud." Sh g shondaligaj am
hahawa nuhkud kownal kih ed.

24

Matsh am dada hegam mash ab ha'ichu abchud g Paul

1 K am d i hetasp tash, t am hih hegai si
uhgchu pahl mo hab chehgig Ananias. T g
Tutuligo ha-ge'egedga am ha'i oi. T heg ep
ha oi mo d chehanig ab s-chu amichuddam
ch hab chehgig Tertullus. T wehs idam am
i dada kownal wui k am gagda g Paul. 2 T
am wai g Paul. T ihda s-chu amichuddam
am hahawa i ahgahi hegai mam haschu ab
abchud g Paul hab kaijch:
"Uhgchu kownal Felix, si ap s-e mahch ch
t-wanimed ch mu'i ha'ichu am hab junihim
mo d t-ap'edag iia t-jewedga ed. Kuch heg
hekaj s-dodolim kihdag 3 ch si s-ap t-tahtk
chum hekid ch wabsh chum hebai ch ab si
s-m-ho'ige'elid. 4 Kuni hi wa chum pi ho-
hho'id mant tash an wo m-u'ukch ch hekaj
ab si i m-tahni mapt ab wo si s-t-ho'ige'elid
k am he'es wo i kaiha ihda al shopol ha'ichu
t-ahga.
5 "Am att cheh ihda o'odham. Kuki wa
wehsko sha'i si ha kudut g t-wehm o'odham
ch am i ha chu'amun mat wo cheggia g
kownal ch pi apko ha wanimed mat ab wo
i hema s-wohoch mo pi d wohokam ch ab
Nazareth t amjed. 6 Kutt am cheh mat ep
chum uamhu g ge'e cheopi ab Jerusalem
t ab. Kutt hekaj an bei matt wo lodai
g t-chehanigkaj. 7 T wabshaba g shondal
ha-ge'ejig Lysias am i wahk k si s-bagam
am t-wohppo'id 8 k ha cheha mat ia ha'ab
wo i e bei m-wui. Kutsh hegam mo ab
ha'ichu abchud ab m-wui wo gagda. Pt
hems ab wo ha'ichu kakke ihda o'odham
k wo s-mai ab amjed wehs ha'ichu mach
haschu ab i abchud." 9 Neh, bo kaij. T
wehsijj am wohokamch hegam Tutuligo
mat am e nam.

Matsh am hejel e wehhejed neo g Paul ha wui am kaichudch g Felix.

10 T ab i ai g Paul. T g kownal ab ahgi mat
am wo neo. K hab kaij:
"Tash ap ia d kownal ch ha lodait g
t-wehm o'odham. Ni heg hekaj si s-ap
ni-tahtk mant am wo hejel ni-wehhejed
neo m-tahgio. 11 M apt wo i hoan k wo
wohokamch mo pi woho g ha'ichu ha-ahga
idam.
"Do wabsh i gamai gohk tash mant am
hih Jerusalem wui hab ahgk mant ab wo
ihm g Jiosh. 12 Kunt pi woho sha'i hedai
kam'o am ge'e cheopi ch ed k pi woho sha'i
am ha kudu g hemajkam amai o hebai i am
Jerusalem ch ed. 13 Pi at wo sha'i e nako
mas wo wohokamch hegai mo haschu ab i
ni-abchud no pi pi woho.
14 "M o hi wa woho mani ab ihm g Jiosh am
oidch ihda himdag mo idam hab elid mo pi
d wohokam. K eda d wa'i Jiosh mani ab ihm
ch d ha-Jioshga g t-shohshon. Kuni wehs
ab s-wohog elid g t-chehanig ch hegai mat
g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam an
o'oha. 15 Ni-wehm o'odham o s-wohochud
mat g Jiosh ab wo i ha wuwhas g ko'i
muhkig t amjed k ab wo i ha gawulkai g
s-ap'ekam k gam hu wo i ha gawulkai g pi
ap'ekam. Ni ahni hab wa'ap s-wohochud
ihda 16 ch hekaj chum hekid am si ni-nakog
mant am hab wo wa'i junihid g s-ap'ekam
ch hab pi wo sha'i ha'ichukaj si ni-el am
tahgio g Jiosh ch am ha tahgio g hemajkam.
17 "Tash ani gam hu oimmed am ha oidk g
gawul mahs hemajkam ch pi ab hu ha'ichug
Jerusalem t ab. T hegam gawul mahs hema-
jkam ab i to'ahi g lial k am ni-nuhkudach
mant am wo i ha u'i g ni-wehm o'odham
ab Jerusalem t ab. Nt heg ab ha mah am
jiwiak k am hahawa i ni-dagito Jiosh wui
k ab ihm ch am hab wua g iagchulida ge'e
cheopi ch ed. 18 K pi sha'i mu'i ni-wehmaj.
Kuni pi d sha'i ahni manis am i shonwua
g kudutadag. 19 K wabshaba d hegam mat
am ni-chehg k am i shonwua g kudutadag k
d ni-wehm o'odham ch ab dada Asia jewed

t amjed. T ia wo chum u'apa m-wui hegai
mo haschu ab ni-abchud k wabshaba pi ia
hu dada. 20 T idam m ia gegok am wo chum
ah matp woho cheh g pi ap chu'ijig ab ni-ab
mant wa am i kekiwua ha wui g e jehnigid-
dam. 21 Ahni ant wo em-ahgi mani wa hab
kaij, 'Ia am ni-lodait id i tashkaj heg hekaj
mani ab s-wohochud mat g ko'i uhpam wo
i wuwha ab muhkig amjed.' Na'as id pi
hohho'id." Neh, bo kaij g Paul.

22 Felix o si s-ap s-mahch ihda Jesus
himdag. Kut am i ha'asa neo g Paul. T
g Felix am i kuhgi g ha'ichu kaihama hab
kaijch, "M ant wo wa i apch ihda mat hekid
wo i jiwia g Lysias ab Jerusalem t amjed."
23 Neh, bo kaij ch am hahawa cheha g shon-
dal ha-ge'ejig mat am wabsh wo i u'ukchid g
Paul ch wabshaba hi wo wa hiwgidad matp
hems am wo neidad g naipijjuj ch am wo
ha'ichukaj i wehmtad.

Matsh g Felix am ep kaiha g Paul g e-wehm kihkam wehm.

24 K g felix wehm kihkam d Tuhligo ch
hab chehgig Drusilla. Sh idam ab s-kaimk
g Paul. Tsh g Felix am ha cheha mamt am
wo i wahki g Paul. Sh heg am ha ahgid am
jiwiak mamt ab wo i chum s-wohoch g Jesus
Christ. Sh am hugkam wabsh s-ap kaiham
idam. 25 Sh am hahawa i ha ahgidahim mat
am wo i e dagito s-ap'ekam wui k pi am
hu hab wo junihid g pi ap'ekam no pi e
aihim mat g Jiosh gam hu wo i ha gawulkai
g pi ap'ekam hemajkam. Tsh g Felix si
s-ehbenid k hab kaij, "Oi g gam hu hihm.
M ant wo wa ep i m-wai mat hekid am wo
s-ni-ap'ek." 26 K eda hab chum em-ahg mat
g Paul wo ha'i namkid g lial mat wo dagito
ch heg hekaj mu'ikko ab i wappaid mat am
wo wehmaj neo.

27 Kut am i e ba'iwich g gohk ahidag. T am
hema ep dahiwua g kownal Felix kehkud ed
k hab chehgig Porcius Festus. T wa eda g
Felix pi sha'i dagito g Paul no pi si tatchua
mat si s-ap ab wo i nei g Tutuligo.

25

Matsh g Paul ab wo i gei si ge'e kownal wui

1 Sh am d i waik tash amjed mat am i
dahiwua g Festus Cesaria t am, tsh gam hu
hih Jerusalem wui. 2-3 Tsh ab wui i hihi g
u'ugchu papal ch ge'eged hemajkam k am
ahgid hegai mo haschu ab i chum abchud g
Paul ch ab si tahni mat ab wo i bei Jerusalem
wui. Kush eda idam am heki hu e a'aga mat
wo mua g Paul mat ab wo u'ad.

4 Sh hab kaij g Festus, "Am o d wabsh
kia lihso Cesaria t am. Nt eda hemuch am
uhpam wo hih. 5 Kumt am ha'i wo ni-oid k
am wo ah mam haschu ab abchud."

6 K am dakahim g Festus am hu i hemako
domig k gam hu hahawa hih Cesaria wui. T
hegam ge'eged hemajkam gam hu ep hihi.

Ba'ich i tash at am i dahiwua g Festus
lodaita kih ch ed k am ha chehani mat am
wo i wahki g Paul. 7 T am i wahki. T an
wehgaj gegokiwua k ab ha hekaj si pi ap
ha'ichu abchud ch wabshaba pi e nako mas
wo wohokamch ihda.

8 T g Paul am e wehhejed neok k hab kaij,
"Pi ant ha'ichu sha'i pi ap hab juh manis
melchkwua g t-chehanig ahchim Tutuligo
k pi sha'i uamhu g ge'e cheopi k pi ab hu
sha'i wui kehk g kownal."

9 K hab kaij g Festus ab wui, "Pt hig am
wo hih Jerusalem wui mant am ha'ab wo
m-lodai." Bo kaij no pi hab elid mat wo
s-hohho'i g Tutuligo.

10 K hab kaij g Paul, "Ia ani kehk kow-
nal lodaita kih ed mant ia ha'ab wo chum
ni-lodaitach. Am ap wa si s-mahch mant pi
ha'ichu am hu hab sha'i juh mas pi ap'e am
ha wui g ni-wehm o'odham. 11 Pi ant ab hu
wo em-tai mams wabsh wo ni-dagito matp
hab wo sha mahsk mant mul g chehanig.
M o wa s-ap'e mamt wabsh wo ni-muhkid
mantp am hugkam mul. K wabshaba pi
woho hegai mo ab ni-abchud. T heg hekaj
pi hedai wo e nako mas ab wo i ni-dagito
ha wui. Ab ant wui wo i gei g si uhgchu
kownal." Neh, bo kaij g Paul.

12 K eda am dadha hegam mo am ha'ichu i
shelamid ch am a'aga ihda. K g Festus ab
ha kahk ch hab hahawa kaij ab Paul wui,
"Neh, pt hemho wa am wo e u'apa si uhgchu
kownal wui napt pi ab wui i gei."

Matsh g Agrippa ch Bernice am kaiha g Paul

13 K am hu hebai hema d kownal ch hab
chehgig Agrippa. Sh g uwi wehngaj hab
chehgig Bernice. Tsh idam am chehgio g
Festus noki pi s-ap ab i neid.

14 Sh am he'ekia i tash amjed, sh am ha
ahgid g Festus ab amjed g Paul ch hab kaij,
"Ia o hema kuhpi g o'odham ch hab chehgig
Paul. T g Felix pi i wuhshad. 15 Kunt wa am

hih Jerusalem wui k am ha nei g Tutuligo
u'ugchu papal ch ge'eged. K hegam ab
ha'ichu abchud ihda lihso ch ab ni-chehani
mant wo mua. 16 Ni wabshaba am ha ahgid
mo pi hab mahs g t-kownalig chehanig. T
hemho wa wehpeg am wo i e hudaw g lihso
ha wehm hegam mo ab ha'ichu abchud k
am wo neo e wehhejed. T g kownal ab haha
wo mah g namkidadgaj.

17 "T wa woho i dada hegam Tutuligo
ha wanimeddam. Nt am ha hekaj dahi-
wua kownal daikud ed mant wo ha kaiha.
Kumt ab i wahki g lihso. 18 T am gegoki-
wua hegam mo ab ha'ichu chum abchud.
Kuni hab ni-ahg matp hems ge'e ha'ichu
ab wo abch ab t-chehanig amjed. 19 K wab-
shaba ab wabsh e-himdag amjed ab ha'ichu
ne'owin ch heg amjed ehp o'odham mash
hab chehgig Jesus ch atsh heki hu muh. K
eda g Paul hab kaij mat uhpam e chegito.

20 "Nt am wabsh i pi ni-amich mant has
masma si tasho ha'ichu wo s-mai ab amjed k
heg hekaj ab kakke g Paul mas wo s-hohho'i
mat am uhpam wo hih Jerusalem wui k
ab ha'ab wo e lodaitach. 21 K wabshaba
ab t-ahgid g Paul mat ab wo i gei si ge'e
kownal wui mat heg am wo mamche hegai
mo haschu ab i abchud. Nt wa woho am ha
cheha g shondal mat wo si nuhkud k ab wo
ai mat am wo e u'apa si ge'e kownal wui."
22 Kush hab kaij g Agrippa am Festus wui,
"Ahni ani hab wa'ap chum s-kaimk ihda
o'odham."

Sh hab kaij g Festus, "Pt wo wa kah
si'alim."

23 K am ba'ich d i tash, t hab masma
i ha wahpki g Festus mo d si s-has ha-
ha'ichu idam Agrippa ch Bernice. K hegam
ep ha wehmaj mo d si u'ugchu shondal
ha-ge'ege'ejig ch hegam mo d si s-has ha-
ha'ichu heg eda kihhim. Kumt am i wahki g
Paul. 24 K g Festus hab hahawa kaij:

"Ahpi Agrippa map d kownal ch ah-
pim s-has haha'ichu o'odham, m ia kehk
em-wui ihda o'odham. K g Tutuligo iia
kch ab Jerusalem t ab ab ha'ichu abchud ab
ni-wui ch am si e gewpkad mat hemho wa
wo e mua. 25 Nt wabshaba pi sha'i cheh g
chu'ijigaj mas heg hekaj wo e muhkid.

"K heg wa hejel hab kaij mat ab wo i
gei si ge'e kownal wui. T hekaj hemho
wa am hab wo e juh. 26-27 Ni wabshaba pi
ni-amichud mant haschu am wo o'ohani g
si ge'e kownal ab amjed. K pi hab chum
mahs mas am wo e u'apa g lihso pi am
hu tasho ahgk mas haschu d chu'ijigaj. Nt
heg hekaj ia u'apa em-wui mamt am wo i
kaiha, wahm ahpi Agrippa map d kownal.
Ntp hems haha wo s-mai ab em-amjed mant
haschu am wo o'oha."

26

Matsh am e wehhejed neo g Paul am wui g Agrippa

1 K hab kaij g Agrippa ab wui g Paul, "B ant
m-mah g ap'edag mapt am hejel e wehhejed
wo neo." T ab ha ba'ich i kekiwua g Paul k
am e wehhejed neok 2-3 k hab kaij:

"Agrippa map d kownal, ahpi ap s-mahch
g t-himdag ch ha'ichu pi t-ap'edag ahchim
Tutuligo. Ni heg hekaj si s-ap ni-tahtk mant
ab m-wui wo neo id i tashkaj ab amjed hegai
mo haschu ab chum ni-abchud g ni-wehm
o'odham. Kuni ab i m-kakke mapt ab wo si
i ni-kaiham k ab wabsh wo i ni-bahbgi.

4 "S-mahch o g ni-wehm o'odham mani
has i masma ga hu i amjed mani d wabsh
kia si ali nani pi wa eda am wabsh i kih
ni-jewedga ed ab Jerusalem t ab. 5 Dani
Palasi wohochuddam. K g ni-wehm o'od-
ham s-mahch mani am si s-gewkam oid
g t-himdag. 6 Ia ani kehk ch wo ni-lodai
nani pi ab s-wohochud mat g Jiosh woho
hab wo juh hegai mat haschu am ha ahgi
g t-shohshonbad. 7-8 Bo ha ahg mat uhpam
wo i ha wuwhas g ko'i ab muhkig t amjed. Id
o chum s-wohochud g ni-wehm o'odham ch
eda s-ni-lodaitamk nani pi s-wohochud mat
hab i juh.

9 "Bani wa wa elid mant am wo si i
ni-nakog k wo shohbi g himdaj hegai Jesus
mo ab Nazareth t amjed. 10 Ni wa wa woho
am hab chum ni-junihim amai Jerusalem t
am. T wa g u'ugchu papal ab i ni-mah g
ni-ap'edag. Kunid mu'i ha kuh hegam mo
ab s-wohochud hegai himdag k ha wehm
ap'ech g e jehnigiddam mamt wo ha kokda.
11 Kunt wa mu'ikko am ap'ech mamt wo ha
sho'igch an i a'ai ha-chechopi ed k am chum
ha chehani mat hab wo chei mo pi ap'e
hegai Jesus. Kunid wa sha'i si s-ha keh'id
ch am i ni-nako mant am i wah gawul jewed
kihhim ch ed mant wo ha sho'igch amai.

Matsh am ep ah matsh has masma gawul juh g e-chegitoidag ab amjed g Jesus

12 "Kunid wa ab si ha tai g u'ugchu pa-
pal g ni-ap'edag k am hih Damascus wui
heg wa si hekaj mant wo ha kuh hegam
mo s-wohochud mo hegai Jesus d Jiosh si
Kehsha.
13 "Pegih neh, ahpi si s-has ha'ichu, am
achd hihim wohg ch ed am hu i dahm juhk.
Kud am hab e juh mat am ba'ich i s-mahs
ton mo g tash tonlig an t-wehgaj. 14 Kutt
wehsijj i shul am jewedo.
"Kunid ahni kah mad ab hema neok
ni-wui g ni-ne'okikaj ch hab kaij, 'Saul,
s-wohom ap hig chum ni-sho'igchud ch
wabshaba hejel s-ko'okam has e wua.'
15 "Kunid si has elid ch hab kaij, 'Dohp
wud ch ab neok?'
"Kud hab hahawa ep kaij, 'Dani ahni
Jesus map ha sho'igchud hegam mo ab si
ni-ihm. 16 Ab g i wamig k kekiwua. Ia
ant i ni-chehgi m-wui mant am wo i m-kei
mapt d wo ni-pionagk. Kupt am wo ha
ahgi g hemajkam ihda map neid ch kah.
Kunt am ha'ichu ep wo m-chehgi imhab i
ba'ich. Pt heg am ep wo ha ahgi. 17 Nt wo
m-do'ibia ab ha amjed g m-wehm o'odham.
Kupt am wo ahgahid g ha'ichu ni-ahga am
ha wui g gawul mahs hemajkam. Nt am
ep wo m-nuhkud k wo m-do'ibia ab ha
amjed. 18 Kupt am wo i ha tashogi mo
pi am hu ni-tatchui oidch hab e junihim
ch am wabsh jiawul tatchui oidch hab e
junihim. T ab wo m-kaiham k ab wo i e
dagito ni-wui. Nt hekaj gam hu hab wo i
juh g pi ap ha-chu'ijig k hab wo ha juh mat
d wo ni-hemajkamgak.' Neh, bo kaij g Jesus
ab ni-wui.

*Mash am ahg g e-chikpan mo am hab ju-
nidahim g Jesus*

19 "Pegih neh, Agrippa map d kownal, bad
wa masma am i e chehgi ni-wui hegai mo d
si ge'e kownal am wehs ha'ichu dahm k hab
wa masma ni-cheha. Kunt ahni ab wohog
elid 20 k am ha hekaj i ahgahi Damascus
t am g ha'ichu ahgaj k amjed am ahgahi
Jerusalem t am ch wehsko Judea chekshani
ch ed. K am hahawa ni-tashogid g Jiosh
mant am ha wui wo hih g nahnko mahs
hemajkam. Ni am mu'ikpa ha ahgidahim
mat gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi
k ab wo i e nohnogi Jiosh wui k amjed
hab wo junihid g s-ap'ekam. 21 Neh, k d
ihda mad heg hekaj an ni-bei g ni-wehm
o'odham am ge'e cheopi ch ed k chum alo
ni-mua. 22 K wabshaba ia'i himdam g Jiosh
am ni-wehmaj ch ni-nuhkud. Ni heg hekaj
ia kehk ch am si tasho em-ahgid ahpim
mam d s-has haha'ichu mani haschu am
ep ha ahgid g sho'ig hemajkam. K ihda
ha'ichu ni-ahga d wa'i hegai mo haschu g
Mosesbad ch hegam kekelibad Jiosh ha'ichu
i tashogiddam am heki hu ahgahim mat am
hab wo e juh. 23 Sh idam am ahg matsh
wa g Jiosh si Kehsha wo e sho'igchud k
wo e muhkid k uhpam wo i wuhsh ab
muhkig t amjed k id hekaj wo kuhpi'o g
do'ibiadag am ha wehhejed g Tutuligo ch
nahnko mahs hemajkam."
24 Neh, bo wa masma hejel e wehhejed
neok g Paul. K g Festus ab si s-kaidam
hab kaij, "Ahpi aptki wabsh e lohgoch,
Paul. Ha'ichu m-mahchig atki wabsh
m-lohgoch."
25 K hab kaij g Paul, "Pi ant sha'i
ni-lohgoch, si s-has ha'ichu Festus. Hegai
mani haschu hab ahg d si wohokam 26 ch am
wabsh si tasho hab e junihim t-shahgid. K
g Agrippa wehs s-mahch. 27 Agrippa map
d kownal, m ap wa s-ha wohochud g Jiosh
ha'ichu i tashogiddam."
28 K hab kaij g Agrippa ab wui g Paul, "Nap
hab elid mapt ha hekaj wabsh s-pehegi wo
i ni-nodagi id wui Jesus himdag?"
29 K g Paul hab kaij, "Chum anis ha
hekaj o gam hu ba'ich. K wabshaba g
ni-ho'ige'idahuna am Jiosh wui d ihda
mamt wehsijj ahpim mam am ni-kaiham id
tashkaj hems ab wo s-wohochud k hab wo
chu'igk mani ahni ch wabsh hi wo wa pi e
wupulshch g e hukshchim wainomikaj."
30 T am hahawa wehs i gegokiwua 31 k ab
a'ai e wui hab kaij am hihimadch, "Pi atki
ha'ichu has sha'i juh ihda o'odham mat
hekaj wo e muhkid o mas wo e kuhpach."
32 K hab kaij g Agrippa ab wui g Festus, "T
wo wa chum e dagito ihda mat hems pi ab
hu wo e ah mat ab wo i gei si ge'e kownal
wui."

27

*Mamtsh am ui g Paul Rome wui
An g neid g jewed o'ohadag 907*

1 Mt am hahawa dagito g Paul ch ha'i ep
lilso shondal ha-ge'ejig wui mat am wo i ha
ui ge'echu kownal wui. Id o hab chehgig

Julius ch d ha-ge'ejig hegam mo hab e a'aga
Ge'echu Kownal Shondalig.
2 K am hema daha g ge'e wahlko ch atsh
am gahi wo i wua Asia jewed wui. T g Julius
g e-shondalig ha wehm am ha ui g lilso k am
i chehchsh heg ab wahlko. Nt ahni Luke ep
ha oi. T heg ha oi Aristarcas mo ab d kihkam
Thessalonica t ab am Macedonia jewed ch
ed. Kutt am gahi i shul g ge shuhdagi.
3 Am ba'ich i tash, tt am dada Sidon
kihhim t am. K eda g Julius s-ho'ige'id g
Paul ch hiwigi mat am wo him k wo ha nei
g e-naipijju mat hegam wo dagio'i.
4 Tt amjed am hahawa gahi ep i shul.
K wabshaba g hewel ab si s-gewkam med
huduni tahgio t amjed ab t-wui. Tt hekaj
an bihbij Cyprus jewed wehgaj mat pi wo
heb hu t-wi'ichkwua. 5 T am hebai i cheka.
Tt am gahi i shul hegai ge shuhdagi mo
an miabidch g Cilicia jewed ch Pamphylia
jewed k ga hu dada mash ab d Myra kihhim
am Lycia jewed ch ed. 6 T amai g shondal
ha-ge'ejig am hema ep cheh g ge'e wahlko.
Id ash ab Alexandria t amjed am Egypt
jewed ch ed ch atsh gam hu wo gahi i gei
Italy jewed wui. Kutt heg ab i chehchsh 7 k
am gahi i shul.
K wabshaba ab t-wui hewed he'ekia i
tash. K hekaj wabsh s-bahbagi him g
wahlko ch am hu wa has masma ga hu
jiwia Nidas kihhim t ab. T ab i t-shohbi g
hewel. Kutt hekaj inhab sha'al i t-nohnogi
wakolim tahgio ab wui hegai al jewed mo
hab chehgig Crete. K an s-mu'ukam i koa
g jewed. K hab e a'aga Salmon Koa. 8 Kutt
heg hugid an bihbij k am hu wa has masma
ga hu dada mash hebai s-ap dadhaiwup g
wapalko. K ia amjed pi sha'i mehk hegai
kihhim mo d Lasia.
9 Kuttki pi oi ba'ich hihim k ab wabsh ai
mat wo si hewedad s-hehpich'ed. T hekaj
wo s-ta ehbidamak matt am gahi wo i shul.
K g Paul am ha'ichu chum ha ahgid 10 ch
hab kaij, "Neh'e! Bani masma neid matki
wo s-ta ehbidamak matt am gahi wo i shul
ia'i amjed. T am hu wo e padch g wahlko
ch hegai mo mohto. Kuttp hems ep wo ha'i
t-ko'ij."
11 T wabshaba g shondal ha-ge'ejig ab si
s-ha wohoch g wahlko nuhkuddam ch eni-
gakam k pi ab hu kaiha g Paul mo ab chum
ha ahgid. 12 Pi o apkodag amai ha wehhejed
g wapalko s-hehpich'ed. K heg hekaj mu'ijj
hab kaij matt am gahi wo i shulig k wo chum
si s-ahim g Phoenix kihhim am Crete t am.
Am o e shohbidch g shuhdagi to'otonk. K g
wapalko am wabsh s-ap dadhaiwup.

Matsh g s-gewk hewel am ha ai ge kahchki ch ed

13 Kut ab s-bahbagi i meh g hewel wakolim
tahgio amjed. K hab e ahg hegam mo
himchud g wahlko mat am hab wo e juh
mat has masma am e a'aga ch heg hekaj
am wupulshpi'o g wahlko k am himch si
miabidch g jewed hugidag. 14 T wabshaba
ab haha wabsh s-gewkam i meh g juhpin
hewel ab jewed dahm amjed 15 k ab si s-ta
ehbidam wi'ichkwua g t-wahlko. Kut am i
pi e nako mas wo mo'oshk himch g wahlko
ihda hewel. Kutt am wabsh i dagito k wabsh
hiwigi g hewel mat am i t-wi'ichkwuhi. 16 K
am hema al jewedag ch hab chehgig Cauda.
K hi wa sha e shohbid matt an wecho bihbij.
K eda am wabsh kia e chewaimed g al chum
wahlko shuhdagi ch ed. Kutt am hahawa
s-hasigam i cheshaj. 17 T g chikpandam an
hahawa si s-wihnam wupulsh g ge'e wahlko
mat pi wo e padch. Am attp hems wo
t-wi'ichkwua jewed wui. T g wahlko am
hu wo e hiash hia ch ed. T heg hekaj g
chikpandam ab i huhuds hegai lohna mo
hekaj himchud g wahlko k wabsh hiwigi
mat g hewel am i t-wi'ichkwuhi. 18 T ihda
sha'i si s-gewk hewel pi sha'i ha'asa. K
am ba'ich d i tash. T gam hu i shul hegai
mo mohto g ge'e wahlko. 19 K am ba'ich
d ep i tash. K am wabsh kia si hewed. T
gm hu i nehnch g hejel e-nohnhoikaj hegai
mo haschukaj chum himchud g ge'e wahlko
mat wo si i haukai. 20 Kutt mu'i tashkaj pi
sha'i nei g tash tonlig o g huhu'u. K am
wabsh i med g s-gewk hewel. Tt am hu
hebai hab haha wabsh i t-ah mattki pi wo
sha'i t-do'ibia.
21 Kuch tash pi ha'ichu sha'i ko'a. T g
Paul ab i ha waid k hab kaij, "Mamt hems
ab wo ni-kaiha, kutt pi ab hu wo chum
gahi i shul ab amjed matt wa ab dadhaiwua.
Neh, t idani chum pi wo e padch g wahlko.
T g ha'ichu mohtoi pi wo heb hu e shul.
22 Mt wabshaba pi has wo sha'i e tahtkkad.
Pi amt hedai wo sha'i e muhkid. Heg at
wa'i wahlko wo e padch. 23 Id ani s-mahch
nat pi hema am i e chehgi g anghil ni-wui

[24] k hab kaij, 'Pi g sha'i ha'ichu ehbidad,
Paul. Hemho wa apt am wo kekiwua si ge'e
kownal wui. T g Jiosh ab i m-kaiham k wehs
wo ha do'ibia hegam mo m-wehmaj.' Neh,
bo kaij g anghil ab ni-wui.

[25] "Kumt am wo si i e gewpkai. Jiosh
at woho hab wo juh hegai mo haschu
am ni-ahgid g anghil [26] k ab wo t-u'apa g
hewelkaj mo ab hebai al jewedag shuhdagi
ch ed."

[27] Am d i gohk domig amjed mat am t-ai g
s-gewk hewel, t eda i e huh g s-chuhugam.
K am wabsh kia t-wi'ichkwuhim. K hegam
wahlko nuhkuddam hab elid mach aihim
mash ab hebai jewedag [28] ch heg hekaj am
ha'ichu s-wehch i huduni g wijinakaj an
wudk mat heg hekaj wo s-mai mas he'es
i s-juhk. T ged hu si taht g jewed mat
siant gokko wehst-mahm (120) tad wijina
hekaj. Kut ab i wanchkwua ihda s-wehch
ha'ichu. K am sha'i he'es, t am ep i huduni.
T ged hu ep si taht g jewed mat humukto
wehst-mahm (90) tad wijina hekaj. [29] T am
i s-mai moki ab aihim mo ab hema jewedag
k s-ehbid mat am hu ab wo gei hohodai
ch ed g wahlko. T hekaj gi'ik am shul g
s-wehch wapainomi mo hekaj wulshshap g
ge'e wahlko k am hahawa si e ho'ige'idahu
mat wo mahsij.

[30] K ha'i hejel s-e do'ibiamk g wahlko
nuhkuddam ch am i huduni g al chum
wahlko shuhdagi ch ed hab wabsh s-e ju-
nimk mat am ha'i ep wo i huhuds g wupul-
shpadaj g wahlko. [31] K wabshaba g Paul hab
kaij ab wui g shondal ha-ge'ejig ch hegam
shondal, "Pi amt wo sha'i e do'ibia matp wo
sha t-dagito idam wahlko nuhkuddam." [32] T
hekaj g shondal an si hikkumia g wipijina
mo an hekaj wulshch g al chum wahlko. T
ged hu gei shuhdagi ch ed.

[33] Kuki eda mahsihim. K g Paul am
ha chehani mat wo ha'ichu huh hab kai-
jch, "Do wa'i gohk domig mamt amjed pi
ha'ichu huh nam pi e kudut id hekaj pi
t-ap'edag. [34] Mt ab hig wo ha'ichu hug k
ab wo i e gewpkai. Hemho wa amt wehsijj
wo e do'ibia." [35] Neh, bat che'iok am ha
hekaj bei g pahn k ab si ihm g Jiosh wehs ha
wehhejed k am hahawa i hahain k huh. [36] T
wehsijj am i neidok ab si i e gewkemhun k
am hahawa ha'ichu huh. [37] Kuch eda d gohk
siant wewa'akko gamai chuhdp (276). [38] Tt
am i wehsijj kokwod. Kut am hahawa ep i
chikpan k gm hu shul g pilkani ge shuhdagi
ch ed mat wo si i haukai g ge'e wahlko.

Matsh am e padch g ge'e wahlko

[39] T am i mahsi, t g wahlko nuhkuddam
pi sha'i amich hegai jewed mattki ab wui
i wuwha. K eda am s-tadaniko i wahks g
shuhdagi ch pi hohodaig an hugidaj an. T
hab i e ah mat am wo himch g wahlko. Tp
hems ab s-ap wo dahiwua heg eda. [40] T hekaj
am si hikkumia g wupulshpadaj. T im hu
shul shuhdagi ch ed. K eda an wupulshch
hegai mo hekaj s-apko e himchud g wahlko.
Kumt gam si wuhpul'o k am hahawa wabsh
i cheshaj hegai lohna mo gam hu ba'ich hab
chu'ig. T g hewel am t-wi'ichkwua am wui
mo am i wahks g shuhdagi. [41] T wabshaba
ged hu si e hiash g wahlko mo'o o'od ch
ed mat koi am hu i wah. K eda sha'i si
s-gewkam ab i hihhim g shuhdagi to'otonk.
Kut hegai mo gam hu oidch hab chu'ig gam
si e ohmi.

[42] T g shondal am i e ap'ech mat wehs wo
ha kokda g lilso mat pi wo i e watchwihim k
wo heb hu wohp. [43] T wabshaba pi ha hiwigi
g ha-ge'ejig nat pi s-do'ibiam g Paul k am
wehsijj ha chehani mat wo i e watchwihi am
jewed koa wui. Tsh hegam mo s-mahch g
watchwi am wo i nehni k hehe'ejel wo i e
watchwihi. [44] T heg ha'i am wo i ha oi an e
u'ukch u'us t an mat ab e ohmi g wahlko.
Kutt hab masma wehsijj t-do'ibia ga hu ak
mo ab i koa g jewed.

28

Matsh ga hu ai g Malta jewed

[1-2] Kuki am ha'i d o'odham ch si s-ap i e
taht k ab i t-neid k si s-t-nawojima. Kutt
s-mai mash ihda al jewed d Malta. K eda
juhk ch s-hehpid. Kutki am ge t-nahj. [3] T
g Paul am ha'i ku'a mat am wo si i mehmed
g nahda k am toa mei ch ed. T g ko'oi ab
hema si i da'iwush tonidk k an ki'ish nowij
an.

[4] T g kihkam am i nei ihda ko'oi mo an
ki'ishch g Paul k hab kaij ab a'ai e wui,
"Id oki d ha mu'akam ch hi wa chum pi e
muhkid am shuhdagi ch ed. Kuki am hab
wa mahs matki hemho wa wo e muhkid
k ab wo bei g s-ko'ok e-namkidadag." [5] K
wabshaba g Paul am si e nowigid ch gam hu
wua g ko'oi mei ch ed k pi sha'i ko'okam e

juh. [6] K idam kihkam am chum neid mat wo
i tosko o wabsh chum hekid wo muhk k i
gei. T wabshaba gam hu wabsh i mehko. T
oi wa pi ha'ichu has sha'i juh g Paul. T am
hahawa gawul ep i e ah k hab kaij moki d
jiosh.

[7] Ha-ge'ejig idam hemajkam o hab
chehgig Publius ch am wa'i mia oidag. Kuch
am wehmaj dadkkahim waik tash nat pi
si s-ap ab i t-nei. [8] Kuki g ohgaj wo'ok ch
mumku g s-tonjigkaj ch wakuidagkaj. T g
Paul am i wah mo am wo'o k an tahtam k am
i tai g Jiosh mat wo doaj. T wa woho hab e
juh mat doaj. [9] T am i nei ihda g hemajkam.
T am hahawa mu'i ep dada g kok'odam k e
dodaj. [10] T hekaj ab si has i t-elid k sha'i mu'i
ha'ichu t-mah. Am hu i hebai mat am i e
ai matt wo hihi, t ab ep i t-mah hegai matt
haschu wo i tatchuad am gahi ep i shuligk.

Matsh gam hu dada Rome t am

[11] T eda hema wuhshad g s-hehpich'ed g
ge'e wahlko ch hab e a'aga Kukadi Jijosh
ch ab Alexandria t amjed. Am d i waik
mashad, tt heg ab gam hu gahi i shul juhpin
tahgio wui [12] k ga hu dada mo am d Syracuse
kihhim. Am d i waik tash, [13] tt gam hu gahi
ep i shul juhpin tahgio wui k ga hu dada mo
am d Regium kihhim.

Am ba'ich d i tash, t ab i meh g hewel
wakolim tahgio amjed. Tt hekaj s-hohtam
gam hu dada mo d i gohk tash mash am
d Putoli kihhim am gahi i shuligk. [14] Kuki
am ha'i kih g t-wehm wohochuddam ch ab
si t-ahgid mattsh am wo ha wehmajkahim
hemako domig ab. Kutt wa woho hab
t-juh k gam hu hahawa hihi Rome wui.
[15] Kutsh wa heki hu am kah hegam t-wehm
wohochuddam ab Rome t ab mattsh am
wo dada k atki mehk ab i hihi mat wo
t-ho'ige'el. Kut ha'i idam am t-nam mo am
d Waik Gegosidakud. T ha'i am ep t-nam mo
am d Appius Nolawtakud. Kut ab i ha nei g
Paul k ab ihm g Jiosh k ab si e gewkai.

Mash has i masma am ha'ichug g Paul Rome t am

[16] Kutt am dada Rome t am. Kumt wabsh
hiwigi g Paul mat wabsh hejelko wo i chi-
wia. K g shondal am hi wa nuhkud.

[17] Mu'i o am kih g Tutuligo. K am d i waik
tash. T g Paul am i ha wai g ha-ge'egedga
e-kih wui. T am i e nam. K hab kaij ab ha
wui:

"Ni-hajuni, am amt ni-lihsoch Jerusalem
t am k ab i ni-dagito Rome chehanig wui. K
eda hab wa chum mahs mant pi has chu'i
ab ha wui t-hajuni o g t-himdag. [18] T hegam
Rome t ab haha'ichu ab ha'ichu ni-kakke
k chum s-ni-dagitoimk nat pi pi ha'ichu
sha'i cheh manis heg hekaj wo ni-muhkid.
[19] T wabshaba g t-wehm o'odham ab wui
gegokiwua ihda. Kunt hekaj hab i ni-ah
mantki hemho wa ab wo i gei si ge'e kownal
wui mo hi wa chum pi am hu ha'ichu d
hegai manis ab wo ha abch g t-wehm o'od-
ham. [20] Ab ani hiwig hegai Jiosh si Kehsha
mach wehsijj nenida ahchim Tutuligo. Ni
hab elid mo hema d hegai ch heki hu am i
wuhsh. K eda mu'ijj g t-wehm o'odham pi
wohochud mo d hegai ch hab s-ni-keh'id.
Nt heg hekaj ab i em-wai mant em-wehm
wo a'agad."

[21] K hab kaij ab wui, "Pi at ab hu hedai
sha'i t-o'ohani hegam ge'eged o'odham ab
Judea t ab ab m-amjed. T pi hedai ia hu sha'i
jiwia g t-hajuni ab amjed mas am hu i pi
ap has m-ahg. [22] K eda wehsko g hemajkam
mu'i pi ap has ahg ihda himdag mapsh ahpi
s-wohochud. Kuch s-kaimk maps has wo
chei ab amjed." [23] Neh, bo kaij. T am hahawa
a'aga k kei g tash mat wo e jehnigi.

T am him k am i e ai g tash. T mu'i
am dada amai mo am daha g Paul k am i e
jehnigi ge tash oidam k gam hu si huduni. K
g Paul am i ha tashogid g Jiosh kownaltalig
ch am si s-gewkam ha jehnigid mo g Jesus d
hegai si Kehshaj g Jiosh mat wa ab amjed an
o'oha g Mosesbad ch hegam kekelibad Jiosh
ha'ichu i tashogiddam.

[24] T ha'i ab i s-wohoch ab kaiok. T wab-
shaba ha'ijj pi sha'i wohoch. [25] T am i pi
sha'i e ap'et k hab e juh mat wo a'ai hihi. T
hekaj id hab ep chei g Paul, "Do si wohokam
mash wa has i kaij g Jiosh ab em-amjed
ab Isaiabad wui. K an hab chu'ig Isaiabad
o'ohana ed:

[26] Am g hihm k am hab cheh'i ha wui idam
hemajkam:
Mt wo kah g ha'ichu ni-ahga ch wo neidad
mani haschu s-kehg hab em-junid
ch wabshaba pi wo amich mani d
ahni ch hab wua ha'ichu.
[27] Em-chegitoidag at i e mehkod ab
ni-amjed.
Kum pi chechkaidag ch pi ab hu ni-wui i e
nohnogidamk mant wo i kegch g pi

ap em-chegitoidag ch pi ap ha'ichu
hab em-juni. *Isaiah 6:9-10*

Neh, bo masma an o'ohadag mo id hab kaij
g Jiosh.

28 "Pegih, mtki pi ab hu wo kaiha g Jiosh
ha'ichu ahga mat wo em-do'ibia. T g
Jiosh heg hekaj ab wo ha mah g gawul
mahs hemajkam ihda do'ibiadag ahga mo
ab chum s-em-mahkimk. T hegam ab hi wo
kaiha." [29 T am i ha'asa hab chei ihda g
Paul. T gam hu a'ai hihi hegam mo ab kah
si e ne'owinahimch.]

30 K am kihkahim g Paul gohk ahid ab
hema kih ed mo namkid ch am kih. K
g hemajkam am chechga. 31 K g Paul si
s-ap e tahtk ch ab ha neid ch am wabsh
si s-mahchim ha'ichu ha ahgid ab amjed
g Jiosh kownaltalig ch ha mashcham ab
amjed g t-kownalig Jesus Christ. K pi hedai
sha'i shohbid.

Id ash d Paul O'ohana am ha Wui g Rome t Am Wohochuddam

1 Ni-wepnag mam am Rome t am d kihkam:

Am ant wo i em-o'ohani g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ahni Paul mani d piongaj g Jesus Christ. Jiosh at ab i ni-waid k am i ni-kei mant id wo ahgachugad.

2 K d ihda ha'ichu ahgaj matki g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam an o'oha matsh wa g Jiosh ab wo i wuhshad. 3 K ihda ha'ichu ahgaj am t-tashogid hegai mo d alidaj ch d ge'e t-kownalig Jesus Christ. Id atsh ia mahsi jewed dahm k ab d amjedkamaj g kownalibad David. K heg hekaj tasho mo woho d hemajkam. 4 Kutsh g Jiosh ab i wuhshad g Jesus Christ muhkig amjed am i dahm matsh e muhkid k hab masma ab t-chehgidch mo d alidaj ch d hekia s-ap'ekam 5 Kut wa ab si i s-ni-ho'ige'el g Jesus Christ k am i ni-kei am wehhejed g Jiosh mantsh am wo i ha ahgidahi g nahnko mahs hemajkam g s-kehg ha'ichu ahgaj. Kutsh mu'ijj ab wo s-wohochud k ab wo s-wohog elidad. 6-7 Ni am wa kah mamtsh ha'i ahpim Rome t am hemajkam ab i s-wohoch. Jiosh o ab si em-tatchua ch ab i em-waid k am hab em-juh mamt ab i s-wohoch g Jesus Christ k d Jiosh hemajkamga. Kunt heg hekaj am wo ha'ichu i em-o'ohani.

Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Id o d Paul ho'ige'idahuna am ha wehhejed

8 Wehsko o am e a'aga mamtsh ab i s-wohoch g Jesus Christ. Ni heg hekaj ab si ho'ige'id g Jiosh. 9-10 Wehs ni-ihbdag amjed ani chikpanid g Jiosh am ahgachugch g s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g alidaj. K g Jiosh s-mahch mani chum hekid ab wui ni-ho'ige'idahun am em-wehhejed. 11 S-em-neidamk ani ch ab tahni g Jiosh matp hems am wo ap'ech mant am wo i em-chehgim k wo i em-wehmt em-wohochudadag ed mamt hekaj am wo i e gewpkai. 12 Ab att a'ai wo i t-wehmt ab a'ai kahk g t-wohochudadag.

13 Am g wo s-mahchk mani mu'ikko am a'ap'echud mant am wo i em-chehgim. K wabshaba am ha'ichu has e wua mani heg hekaj pi ni-nankog. Si ani tatchua mant am wo i em-wehmt am em-ahgidch g Jiosh ha'ichu ahga hab masma mani i ha wehmaj hegam mo hahasko kihdag ch hab wa'ap pi d Tutuligo. 14 Ab o ni-chehani g Jiosh mant wo ha ahgi g wehs nahnko mahs hemajkam ihda s-kehg ha'ichu ahgaj, chum wa hems hegam mo pi chu a'amichud ch hegam mo d mischini. 15 Ni heg hekaj ni-nahtokch mant am epai wo i em-ahgidahi ahpim mam am kih Rome t am.

Mo si s-gewkdag g Jiosh ha'ichu ahga

16 Wehs at wo ha do'ibia g Jiosh hegam mat ab wo i s-wohoch ihda s-kehg ha'ichu ahga ab amjed g Jesus Christ. Kuni heg hekaj wabsh si s-ap ni-tahtk ch am ah-gachug. Tutuligo at wehpeg ab bei e-ap'edag mat wo e do'ibia k g gawul mahs hemajkam ab hahawa bei. 17 Jiosh ha'ichu ahga o am t-tashogidch mat hedai g Jiosh am wo i ap'ech e wehhejed. An o o'ohadag:

Am at wo i ha ap'ech g Jiosh e wehhe-
jed hegam mat ab wo i s-wohoch g
ha'ichu ahgaj.
Kut hegam wo wa'i bei g pi ha huhugedam
doakag. *Habakkuk 2:4*

Wehs hemajkam o edgid g chu'ijig

18-19 Ab o t-wui i e tashogid g Jiosh. K wabshaba mu'i hemajkam gam hu hab i juhkch ch hab junihim g pi ap'ekam. K ihda pi ap'ekam an kuhpahim mat wo s-e mai g wohokam. T g Jiosh heg hekaj s-ko'okam wo ha namkid. 20 Tt wo chum s-mahchk mo has chu'ig g Jiosh am neidch g nahtoij no pi id am chum t-tashogid mo g Jiosh wehs ha'ichu dahm hab chu'ig ch wehs edgid g gewkdag chum hekid. Kut hemho wa ab wo moht g e-chu'ijig matp hedai pi wo mahchim.

21 Neh, wehs hemajkam o wa chum s-mahch mo an hema d Jiosh ch wabsh pi ab hu mahkch g has elidadag. Ab o s-ha ho'ige'id. K wabshaba pi ab hu i ho'ige'elid ch wabsh pehegi ha'ichu chegito. K am wabsh i s-chuhugam g ha-chegitoidag. 22 Bo e ahg mo s-chu a'amichud ch eda pi ha'ichu mahch. 23-26 Jiosh o d pi ha huhugedam ch d si ha'ichu. Kutt heg ab wo wa'i chum ihmad mo d t-Jioshga. K wabshaba idam

im hu hab wabsh juhkch ch wabsh ha'ichu
jijoshchud ch ab ha ihm. K eda d wabsh
hemajkam ha-nahtoi mo ha o'odhamt o atp
hems ha ha'ichu doakamt. T hekaj g Jiosh
am wabsh i ha dagito mat hab wo juh hegai
mo haschu hab s-junimk. Kuki hab wua g
s-uam ha'ichu ch s-ta edam ha'ichu. U'uwi
o ha'i chum hems pi ha kuhkunt ch e wehm
hab wua g s-ta edam ha'ichu. 27 K g chechoj
pi ha hohont ch e wehm hab wa'ap wua
g s-ta edam ha'ichu. Kut heg hekaj wo si
s-ko'okam ha namkid g Jiosh.
28 Pi o tatchua idam mas wo s-mahchk g
Jiosh. T g Jiosh heg hekaj am wabsh i ha
dagito pi kehg ha-chegitoidag ed. K am hab
wua hegai mat haschu pi am hu hab wo
chum wuad. 29 Ab at wabsh i si ha shuhd g
nahnko mahs pi ap'ekam mo ha'i si pihk e
elid g s-kaisdagkaj ch ha'i s-ta kek'eidama
o s-chu hehgamk o s-ha mu'amk o s-chu
cheggiamk o s-chu i'attomk o s-chu pad-
hog eh'elidamk o s-chu ahgamk. 30 Ha'i o
s-ko'okam has e ahg o s-ta ko'okdama o
chum si e hahaschud o si i e nakog mat am
ba'ich hab wo i juh g pi ap'ekam o pi ab hu
wohog ha elid g e-ge'egedga 31 o s-u'ama.
Ha'i o pi hab wua hegai mo haschu hab
kaij mat hab wo juh o pi hedai pihk elid
o pi ab hu ha ho'ige'id no pi s-keh'id g
Jiosh. 32 Jiosh chehanig o hab chu'ig mat
hema hab wo masmak ch ab wo nako g
s-ko'ok e-namkidadag. K idam am wa chum
s-mahch ihda ch eda am hab wa masma hab
e junihim ch wabsh s-hohho'id mo ha'ijj am
hab wa'ap e junihim.

2

Matsh s-ko'okam wo ha namkid g Jiosh g pi ap chu'ijkam

1 Na'ams ha'ijj ahpim hab kaij "Hah, sho'o
wa'i si pi ap d hehemajkam hegam map
am ha a'aga k ch hemho wa wo bei g
s-ko'ok e-namkidadag," ch amtp eda hems
hab wa'ap junihim ihda. Neh, m wabsh
hejel e-ne'okikaj ab e mohto'id g s-ko'ok
e-namkidadag. 2 S-mahch ach mo d wabsh
i si shel mat wo ha lodai g Jiosh hegam
mo hab wua hegai mani am em-ahgid.
3 Kumt ahpim hemho wa hab wa'ap wo
bei g s-ko'ok e-namkidadag mamtp am hab
wo junihid ihda. 4 Idani o wabsh ab si
s-t-bahbgi g Jiosh ch s-hemajim ab t-nenida
no pi tatchua matt gam hu wo s-ohhod
g pi ap t-chegitoi. 5 K wabshaba mu'ijj
pi ab hu kaimk g Jiosh ch pi sha'i pihk
e elid hekaj. Idam o ba'ich i ge'e ab e
mohto'idahim hegai s-ko'ok namkidadag
mat wo nam ge'e lodaita tash ch ed. 6 Heg
at i tash ed wo t-namkid g Jiosh heg hekaj
mach haschu hab i junihim. 7 Heg att
wo cheh mach haschu i gahg. Am g hab
wo junihid g s-ap'ekam ch wo e gahgidad
g Jiosh ap'echuda. T g Jiosh am wo i
em-wahpki e-kihdag ed mamt chum hekid
an wo wehmajk.
8 Mu'i hemajkam o wabsh hejel e tatchua
ch hab junihim g pi ap'ekam. T idam g Jiosh
ab wo ha mah g s-ko'ok ha-namkidadag.
9 Kut ab wo tahtkkad g sho'igdag ch s-ko'ok,
wahm g Tutuligo matp pi hab hu wo
kaiha hegai mo haschu t-nuhkudachud g
Jiosh. 10 T g Jiosh ab wo si t-ha'ichuch
ahchim mach hab junihim g s-ap'ekam k
ab wo t-mah g has elidadag ch s-ap tah-
hadkam. Ahchim Tutuligo att wehpeg bei
ihda s-ap'ekam. Mt wabshaba ahpim gawul
mahs hemajkam ab hahawa bei. 11 Jiosh
o wehs t-wepo ab t-neid ch wehs t-wepo
s-t-do'ibiamk.
12 Gawul mahs hemajkam o pi hekaj g
Moses chehanig ch wabshaba s-mahch mo
haschu d s-ap'ekam ch wo e lodai heg
hekaj mo pi hab junihim g s-ap'ekam. K g
Tutuligo s-mahch heg hekaj chehanig mo
haschu d s-ap'ekam ch heg hekaj hab wa'ap
wo e lodai mo pi am hu hab junihim. 13 Pi
at hedai wo i ha ap'ech g Jiosh heg wabsh
hekaj mo kah g chehanig k washaba heg
hekaj mat heg am hab wo junihid. 14 Heki o
hu pi edgid g Jiosh chehanig g gawul mahs
hemajkam ch eda s-mahch mo haschu d
s-ap'ekam. K g ha-mahchig d ha-chehanig.
K g ha-mahchig d ha-chehanig. 15 K am
wa tasho mo wa hab chu'ig no pi e kudut
mo hekid hab wua g pi ap'ekam ch s-ap
e tahtk mo hekid hab wua g s-ap'ekam.
16 Kut hab wa'ap wo e juh heg eda tash
mat kei g Jiosh mat g Jesus Christ wo ha
lodai g ha-chu'ijigkaj, chum hems g pi ap
ha-chegitoidag. Neh, bo chu'ig ihda s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh mani ahgachug.

Mo g Tutuligo edgid g Jiosh chehanig

17-18 Mu'ijj g ni-wehm Tutuligo o hab e
elid mo s-ap s-mahch g Jiosh tatchui ch
am hab junihim g s-ap'ekam no pi edgid g

chehanigaj. [19] Bo e elid mo d ha wanimed-
dam ch ab ha mahkch g tonlig hegam mo pi
edgid g Jiosh chehanig. [20] Bo e elid mo wehs
ab u'ukch g amichudadag ch wohokam no
pi ab u'ukch hegai chehanig. Chum o wa
ha mashcham g pi ha'ichu mahchim ch
a'al [21] k ch eda pi hejel am hu hab wua g
e-mashchama. Ha'ijj o ha mihshmad mat
pi hedai ha'ichu wo ha ehsidad [22] ch pi wo
ha wehm wo'iwua hegai mo pi d ha-wehm
kihhim ch eda hejel hab masma hab e wua.
Si o pi hohho'id mat ab wo ihmad g hema-
jkam nahtoi k ch eda wo ha ehs mo haschu
an hab chu'ig ha-cheopi ed. [23] Ab o chum si
e haha'ichuchud mo edgid g Jiosh chehanig
ch eda mu'ikko pi am hu hab junihim ch
ab mamka g Jiosh g si edadag. [24] An o hab
chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Gawul mahs hemajkam o s-ko'okam has
ahg g Jiosh ha hekaj g Tutuligo.
Ezekiel 36:20

[25] Do si ha'ichu g pahl hikuchka
em-wehhejed mamtp ab wo wohog elidad
g chehanig. Mtp wabshaba pi ab hu
wo wohog elidad, k pi has d sha'i ahga
g pahl hikuchka. [26] Matp hema ab wo
sha wohog elidad g Jiosh chehanig, t g
Jiosh hab masma ab wo neidad mo pahl
hikuchkas, chum as pi d Tuhligo ch pi woho
hikuchkas. [27] Gawul mahs hemajkam o pi
pahl hikuchkas ch eda ha'i hab e junihim
mo hab masma hab chu'ig g chehanig. Kut
heg hekaj ab wo e chu'ijigch g Tutuligo no
pi edgid g chehanig ch eda melichkwuhim.

[28] Pi o d Jiosh hemajkamga hegam mat
wabsh gawul juh g e-chuhkug g pahl
hikuchkakaj. [29] Hegam o hi d Jiosh hema-
jkamga mat gawul juh g e-ihbdag. Kut pi
wo e nako mas g chehanigkaj hab wo juh
ihda. Hekia S-ap'ekam Gewkdag at hemho
wo wa gawul juh g t-ihbdag. Tp hems ab
wo em-hehgchul g hemajkam mamt gawul
wo juh g e-chuhkug. T wabshaba g Jiosh
ab wo em-hehgchul mat gawul wo e juh g
em-ihbdag.

3

[1] Pegih, mtp hems a ha'ijj hab wo chei, "Pi
oki ha'ichu d sha'i ha-ap'edag g Tutuligo
ha dahm g gawul mahs hemajkam." [2] Nt
wabshaba wo em-ahgi mo mu'i ha'ichu d
t-ap'edag. Hema o d ihda mat g Jiosh ab
t-hiwigi g ha'ichu e-ahga matt wo ha ahgi
g nahnko mahs hemajkam.

[3] K hi wa chum woho mo ha'ijj g ni-wehm
o'odham pi ab hu wohog elid g ha'ichu
ahgaj. T wabshaba g Jiosh woho am hab
wo juh hegai mo has i kaij. [4] Chum o hekid
ahg g wohokam, chum as wehs hemajkam
g iattogi hab wua. Neh, bo chu'ig an Jiosh
o'ohana ed:

Jiosh ha'ichu ahga o d hekia wohokam,
chum as ha'ijj hab kaij mo pi woho.
Psalm 51:4

[5] Ha'ijj o hab kaij, M o wa s-ap'e matt hab
wo junihid g pi ap'ekam no pi heg hekaj
tasho am chehgid mo g Jiosh hab wua g
s-ap'ekam. T heg hekaj pi ap hab wo e
juh g Jiosh matp s-ko'okam wo t-namkid
heg hekaj. Neh, bo kaij. [6] Nt wabshaba wo
em-ahgi mo ahg g iattogi. Jiosh o chum
hekid hab wua g s-ap'ekam. Pi at has
masma wo e nako mat wo t-lodai matp d wo
pi ap'ekamk.

[7] K hab kaij idam, T-iattogi o am tashogid
mo g Jiosh chum hekid ahg wohokam. Kuch
heg hekaj am chehgid mo he'es i ge'ej g
Jiosh ha'ichu k ed. Pegih, k haschu ahgch
hab kaij g Jiosh machs d pi ap chu'ijkam ch
wo bei g s-ko'ok namkidadag. [8] Ha'ijj o an
ha iattogid manish hab kaij matt am hab
wo junihid g pi ap'ekam ch hab masma wo
tashogi g s-ap'ekam. T wabshaba g Jiosh wo
s-ko'okam ha namkid heg hekaj.

Mash wehs hemajkam d pi ap'ekam

[9] Neh, pi o sha'i ba'ich i s-ap'e g Tutuligo
mo g gawul mahs hemajkam. Wehsijj ach
wa ab mohtois g pi ap'ekam. K id an
t-u'ukch. Kutt pi hedai wo sha'i t-nako
machs pi hab wo junihid g pi ap'ekam. [10] An
o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Pi o hedai o'odham d sha'i s-ap'ekam
[11] ch pi hedai amichud mo haschu d
s-ap'ekam ch pi hedai mahchimk
g Jiosh. *Psalm 14:2-3*

[12] Wehsijj at i e mehkod ab amjed g Jiosh k
am hab junihim g pi ap'ekam.

Pi o hedai hab sha'i wua g s-ap'ekam.

Pi hedai.

[13-14] S-ko'okam o neneok hab masma mo
s-em-mu'amk ch g iattogi hab kaij.

Pi kehg ha-ne'oki o hab masma i wuhshani
mo g hialwui ab ko'oi amjed. *Psalm
6:9; 10:7*

15 E o nahtokch mat s-ko'okam wo em-juh k
wo em-mua.
16 Chum o hebai gantan g sho'igdag ch pad-
chud g s-ha-hehgig.
17 Pi o hekid sha'i s-ap e tahtk. *Isaiah 59:7-8*
18 ch pi hekid ab has elid g Jiosh. *Psalm 36:1*
19 Jiosh at ab ba'ich wo i ha chu'ijigch
hegam mo edgid g chehanigaj ch pi am hu
heg oidch hab e junihim. K hekaj hab mahs
mo g Jiosh wehs ab ha abchud g hemajkam.
20 Pi at hedai wo e nako mas wehs am hab
wo junihid g Jiosh chehanig ch hekaj wo i e
ap'ech am Jiosh tahgio. Chehanigaj at am
wo i t-tashogi mach haschu pi ap'ekam hab
wua.

Mo has masma ha ap'echud g hemajkam g Jiosh

21 Ia'i idani at am i tashogi g Jiosh mat has
masma wo i ha ap'ech g hemajkam am e
tahgio. Chehanig at pi wo sha'i t-ap'echud
k wabshaba heg wohokamchud mat has
masma g Jiosh wo i t-ap'ech. K g kekelibad
Jiosh ha'ichu i tashogiddam id hab wa'ap
wohokamchud. 22 Jiosh at am wo i ha ap'ech
hegam matp hedai ab wo i s-wohoch g
ha'ichu ahgaj k ab wo hiwgad g Jesus Christ,
chum as has mahs d wo hemajkamk. 23 Wehs
hemajkam at hab juh g pi ap'ekam k pi
am hu ais g Jiosh hab elida. 24 K wabshaba
g Jiosh ab i s-t-ho'ige'id. T g alidaj Jesus
Christ ab moht g s-ko'ok t-namkidadag am
t-wehhejed. T hekaj ab i t-ap'ech g Jiosh
e wui. 25 Jiosh at am i ap'ech mat g alidaj
wo e muhkid am t-wehhejed k hekaj gam
hu hab wo i juh g pi ap t-chu'ijig mattp
hedai ab wo i s-wohoch. Ab o wabsh s-ha
ho'ige'id hegam heki hu hemajkam mo ab
s-wohochud ch pi chegima g ha-chu'ijig
26 nat pi g alidaj wo e muhkid am wehs
t-wehhejed. Bo wa masma am t-chehgidch
g Jiosh mo chum hekid hab wua g s-ap'ekam
ch wo e nako mat am wo i ha ap'ech g pi ap
chu'ijkam mat hekid ab wo bei g Jesus nat
pi heg ab moht g s-ko'ok t-namkidadag.
27-28 Neh, k pi ha'ichu d sha'i hegai machs
hekaj wo chum si t-haschudad. Pi att wo
sha'i t-nako machs wo i t-ap'ech am Jiosh
tahgio am hab junihidch g s-ap'ekam. Jiosh
at am wo i t-ap'ech e wui matt hekid ab wo
i s-wohoch g ha'ichu ahgaj. 29 Pi o hegam d
wa'i ha-Jioshga mat ab ha mah g chehanig
ch wabshaba wehs hemajkam d ha-Jioshga.
30 Ab o ha wehnad ch wepo masma ab ha
neid g Tutuligo ch hegam mo pi d Tutuligo.
Wehsijj at hab wa'i masma wo i e ap'ech
am Jiosh tahgio mat ab wo i s-wohoch g
ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus. 31 Id o
pi hab d ahga machs im hu hab i juh g
Jiosh chehanig matt hekid ab i s-wohoch.
T-wohochudadag o am i t-gewpkad matt
am hab wo junihid g tatchuij mo hab wa
chum d ahga g chehanigaj.

4

Ha'ichu i tashogida ab amjed g Abrahambad

1 Am ant wo i wuhshad g Abrahambad mant am wo i em-tashogi ihda mani
wa em-ahgid. Ihda Abrahambad ash
d t-shohshon ahchim Tutuligo 2 ch ab i
s-wohoch g Jiosh. Tsh g Jiosh heg hekaj
am i ap'ech e tahgio. Pi atsh wa hejel am
i e ap'ech heg hekaj mas hab junihim g
s-ap'ekam. K heg hekaj wa pi am hu ha'ichu
d sha'i hegai matsh wa heg hekaj wo chum
si e haschudad g Abrahambad. 3 An o hab
chu'ig Jiosh o'ohana ed:
Abrahambad at ab i s-wohoch g Jiosh.
T g Jiosh heg hekaj am i ap'ech e tahgio.
Genesis 15:6
4 Neh, do em-namkidadag hegai mamt
wo ha gehg chikpank. 5 K wabshaba d
em-mahkigdag hegai mamtp ab wo bei ab
s-wohochudk hegai mo ab em-makiog. K
g Jiosh hab kaij mat am wo i ha ap'ech
e tahgio k gam hu hab wo i juh g pi ap
ha-chu'ijig hegam mat ab wo i s-wohoch.
Id o d Jiosh mahkigdag. 6 K id hab ahg g
Davidbad ch hab kaij mo s-ap e tahtk hegam
mat ab wo i s-wohoch g Jiosh nat pi am
wo i ha ap'ech e tahgio. K hab masma an
o'ohadag:
7-8 Sho'o wa'i s-ap e tahtk hegam mat hedam
g Jiosh gam hu hab i juh g pi ap
ha-chu'ijig k pi ab hu wo ha mohto'i.
Psalm 32:1-2
9 David o pi hegam hab wa'i ha ahg mo
pahl hikuchkas ch wabshaba hegam hab ep
ha ahg mo pi pahl hikuchkas. Heki ani hu
ahg matsh g Abrahambad ab i s-wohoch g
Jiosh. Sh g Jiosh heg hekaj hab kaij mo
d s-ap'ekam. 10 Id at hab e juh mat koi e
pahl hikuch g Abrahambad. 11-12 Ab ash wa
s-wohochud g Jiosh. Sh g Jiosh heg hekaj
hab kaij mo d s-ap'ekam. T heg i dahm

am hahawa e pahl hikuch mat hab masma
am wo wohokamch g e-wohochudadag mat
heg hekaj am i ap'ech g Jiosh. T g Jiosh
hab masma wehs am wo i ha ap'ech hegam
mat hab wa'ap ab wo i s-wohoch, chum
hems hegam mo pi pahl hikuchkas. Heg o
wa wepo mach ahchim Jiosh wohochuddam
woho d Abrahambad amjedkam nach pi
hab masma ap'edag. Hemho wa att ab wo
s-wohochudad ch ab wo hiwgad hab masma
mash wa g Abrahambad.

Matsh g Jiosh wohochuddam wo bei g ap'echudaj

13 Jiosh ah am ha ahgid g Abrahambad ch
amjedkamaj matsh am wo i ha ap'ech e tah-
gio k wehs ab wo ha mah g jewed kahchki
matp ab wo i s-wohoch. 14 Kut pi ha'ichu we-
hhejed wo s-kehgajk g ha-wohochudadag
matp id hab wo sha ha juni g Jiosh hegam
mo pi ab hu wohochud ch am hab wabsh
junihim hegai mo an o'ohanas chehanig ed.
T g Jiosh d wo s-iattomkamk matp am hab
wo sha ha juni. 15 Pi att ab hu wo sha'i
i t-ap'ech g chehanigkaj k wabshaba heg
hekaj ab wo t-abch g t-chu'ijig matt ab wo
bei g s-ko'ok t-namkidadag. T hegam mo pi
edgid pi heg hekaj ab hu wo e abch.

16 Pi at ahchim am wa'i i t-ap'ech g Jiosh
mach wa an u'ukch g heki hu chehanigaj.
Ahpim at am ep i em-ap'ech mamt hab
wa'ap ab i s-wohoch g ha'ichu ahgaj. Batt
masma am oidk hab t-juh g Abrahambad k
ab hiwig g Jiosh hemajimatalig. Id o heg wa
wepo mo g Abrahambad d t-ohg. K g Jiosh
heg hekaj am t-chehgidch mat has wo chum
masmak. 17 Bo masma an o'ohadag mash g
Jiosh am ahgid g Abrahambad:

Bant m-juh mapt d wo ha-shohshonk g mu'i
nahnko mahs hemajkam. *Genesis 17:5*

Id at woho hab e juh. K d wohokam
hegai Jiosh ne'oki mat g Abrahambad ab i
s-wohoch. Jiosh oki e nakog mat ab wo i
wuhshad g muhki ab muhkig amjed k am
wo nahto ha'ichu hab wabsh che'ek mat am
hab wo e juh. 18 Abrahambad ash wa ab
s-wohochud mat g Jiosh ab wo ha mah g ali
mat eda kekelit chum as pi mahch mas has
masma hab wo juh. Tsh heg hekaj hab juh
g Jiosh mo d ha-shohshon g mu'i nahnko
mahs hemajkam. Bo masma an hab chu'ig
Jiosh o'ohana ed mo g Jiosh hab kaij:

G i ha neid g huhu'u.

Ha'akia at d wo k g m-amjedkam. *Genesis 15:5*

Neh, boki kaij. 19 Tsh pi sha'i gawul juh g
e-wohochudadag g Abrahambad, chum as
hems aihim g siant ahidag. Kush g Sarabad
pi ha mamdat. 20-21 Abrahambad ash ab si
ihm g Jiosh nash pi ab si s-wohochud mat
wo e nakog k woho am hab wo juh hegai
mo haschu am ahgid. 22 Heg atsh hekaj am
i ap'ech g Jiosh e tahgio k gam hu hab i
juh g chu'ijigaj. 23 K pi heg wa'i wehhejed
an o'ohanas hegai 24 ch wabshaba ahchim
ep t-wehhejed. Jiosh atsh gam hu hab
ep wo i juh g t-chu'ijig ahchim matt hab
wa'ap ab i s-wohoch. 25 Heg atsh hekaj am
i kei g t-kownalig Jesus mat wo e muhkid
g t-chu'ijig wehhejed k ab ep wo i wuhsh
muhkig amjed. Kutt am i t-ap'ech Jiosh
tahgio ab i s-wohochudk ihda.

5

Matsh g Jiosh am i t-ap'ech e tahgio

1 Am at i t-ap'ech g Jiosh e tahgio ahchim
matt ab i s-wohoch g ha'ichu ahgaj ab
amjed g t-kownalig Jesus Christ. Kuch heg
hekaj ab wui si s-ap t-tahtk. 2 Sho'o wa'i si
s-hemajima a t-wui. Kuch si s-hehgig ch
ab nenida mat ab wo i t-wahpki e-kihdag
ed k ab wo si t-ha'ichuch. 3 Chum as
ha'ichu t-kudut, ch eda si s-hehgig nach pi
s-mahch mo g t-kudutadag hab t-wua matt
wo s-chu nakogad. 4 T g Jiosh s-ap wo i t-el
mach s-chu nakog. Kutt id hekaj am wo i
t-gewpkai heg wui mach ab nenida. 5 Ab at i
t-mah g Jiosh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
K heg ab t-mahtchulid mo si pihk e elid g
Jiosh ab t-wui. Ch hekaj s-mahch mat woho
am wo i t-wahpki g Jiosh e-kihdag ed.

6 Dach wa pi ap chu'ijkam ch pi ha
gewkdag machs hab wo juh ha'ichu matt
hekaj am wo i t-ap'ech. T wabshaba g
Jiosh am i ap'ech mat g alidaj e muhkid
am t-wehhejed. 7 Pi o hedai e muhkidamk
hema wehhejed. Tp hems hema hi wo wa e
muhkid hema wehhejed mo d si o'odham.
8 Kuch eda d wa chum pi ap chu'ijkam. T g
Jiosh am t-chehgi mo he'es ab si i t-tatchua
am i ap'echudk mat g alidaj am t-wehhejed
muh k gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig.
9 Kuch hab s-mahch mat hahawa pi heg
hekaj ab hu wo t-namkid. 10 Heki ach hu
pi ab hu hajunima g Jiosh. T g alidaj muh

am t-wehhejed mat hab wo t-juh matt ab
haha wo hajunit g Jiosh. Pegih, ch ba'ich
ab i ap'edag am Christ do'ibiatalig ed no pi
d doakam ab muhkig amjed ch wo e nako
mat wo i t-wehmtad. 11 Kuch si s-hehgig mat
g t-kownalig Jesus Christ gam hu hab i juh
g pi ap t-chu'ijig k am i t-ap'ech mach ab
hahawa si s-hajunima g Jiosh.

Mash gawul masma g Adambad ch Christ

12-14 Ab atsh ha'ichu cheha g Jiosh hegai
mo d wehpeg o'odham ch hab chehgig
Adam. Tsh heg mulin k hab i shonwuich
g pi ap'ekam jewed dahm. Tsh hekaj am i
shonwua muhkig. Tsh g Jiosh pi hab ep juh
g chehanig am hugkam matsh an i wuhsh
g Mosesbad. Sh eda wehsijj hab wua g pi
ap'ekam. Kush heg hekaj g muhkig wehsijj
ab ha a'ahe, chum as pi mulin g chehanig
hab masma matsh wa g Adambad.

Jiosh oki am ha'ichu t-chehgidch ab am-
jed g Christ id hekaj Adambad. 15 Wehsijj
atsh ab ha'ichu i wahpki am wehs ha we-
hhejed g hemajkam. K wabshaba gawul
mams hegai mat ab i wahpki. Do muhkig
hegai matsh g Adambad ab i wahki wehs
ha wehhejed g hemajkam. K wabshaba d
Jiosh hemajimatalig hegai matsh g Jesus
Christ ab i wahki wehs t-wehhejed. 16 K d al
hemako hegai chu'ijig mat hekaj am i wah
g s-ko'ok namkidadag. K wabshaba mu'ij
g pi ap t-chu'ijig. K eda g Jiosh wehs gam
hu hab i junihog am t-wehhejed. Ab o d
t-wuikam hegai s-ko'ok namkidadag nach
pi ab d Adambad amjedkam. K wabshaba
d Jiosh mahkig ihda mat hab t-juni gm hu
hab i juhk g pi ap t-chu'ijig. 17 Muhkig at ab
wehsijj t-ma'ish heg hekaj. Adambad pi ap
chu'ijig. K wabshaba g Jiosh si s-hemajim
ab t-makiog g ho'ige'idadag. Kutt am aigo
dahm i chehchsh g muhkig ahchim matt
ab bei. Ab o t-mahkch g ap'edag am gahi
wuhshanim g Christ matt s-ap wo himad g
t-doakag id dahm jewed.

18 Pegih, id ani em-ahgid mat g Adambad
ab i wahki g s-ko'ok namkidadag am
wehs t-wehhejed heg hekaj hemako pi ap
e-chu'ijig. T wabshaba g Christ am hab juh
g do'ibiadag am wehs t-wehhejed heg hekaj
hemako s-ap e-chu'ijig ch ab t-makiog g
wechij doakag. 19 Adambad at pi wohog el g
Jiosh. K heg hekaj mu'ijj d pi ap chu'ijkam.
Christ at hejel ab s-wohog el g Jiosh. Kut
heg hekaj mu'ijj ab wo i e ap'ech am Jiosh
tahgio.

20 Hemajkam o pi hohho'id g chehanig
ch ba'ich hab i s-junimk g pi ap'ekam wa
chum s-mahchch g chehanig. K wabshaba
ab t-mahks matt hekaj wo s-mahchk mo
he'es i ge'ej g pi ap t-chu'ijig. K eda g Jiosh
ho'ige'idadag ba'ich i ge'ej no pi gam hu
hab i junihog g t-chu'ijig. 21 Pegih, tt wo
chum nei mat am t-gewito g pi ap'ekam
nach pi heg hekaj ab aihim g muhkig. Heg o
wa wepo mo d t-maliomig g pi ap'ekam ch
am t-wanchshulig muhkig wui. Kuch wab-
shaba hemuch edgid g Jiosh hemajimatalig
ab i s-wohochudk g s-kehg ha'ichu ahgaj ab
amjed g t-kownalig Jesus Christ.

6

Matt pi hab wo junihid g pi ap'ekam am i bek g wechij doakag

1 Pegih, tp hems ha'i hab wo chei matt hig
ba'ich am hab wo i junihid g pi ap'ekam.
T g Jiosh ba'ich wo i s-t-ho'ige'el. 2 K eda
pi hab sha'i chum mahs machs am hab wo
junihid g pi ap'ekam. Am att i dagito g pi
ap'ekam. K pi am hu hahawa ha gewkdag
t-dahm. Id o heg wa wepo matt heki hu
muh natt pi pi hab hahawa ep wo junihid
g pi ap'ekam. 3 Ab att t-chehgi g t-pahl
wakonakaj matt ab i t-hemakoj Jesus Christ
wehm. K heg wa wepo matt am wehmaj
muh natt pi ab i t-hemakoj heg wehm mat
muh. 4 T-pahl wakona o wepogidas matt
wehmaj ged hu t-hiash am i muhk. T g Jiosh
ab i t-mah g wechij doakag heg hekaj si ge'e
e-gewkdag mat hekaj ab i wamigi g Christ
muhkig amjed.

5 Ab att i t-hemakoj heg wehm mat am
t-wehhejed muh. Kut hekaj ab t-mah g
wechij doakag. Id o wepo masma matt
am wehmaj ko'o k wehmaj ep t-chechegito.
6 Am att i dagito g heki hu t-doakag. Kut
hab gam hu hab i e juh g pi ap t-tatchui.
K pi an hu hahawa t-wulshch g pi ap'ekam.
7 Nat hig hab ep wo juh g pi ap'ekam hegai
mat heki hu muh? Pegih, tt ahchim hab
wa masma am i dagito g pi ap'ekam ab i
s-wohochudk mat g Christ am t-wehhejed
muh. 8 Heg muhkig o d t-muhkig no pi d
t-namkidadag. Id att ab i s-wohoch. T g
Jiosh heg hekaj ab t-mah g wechij doakag
k ab wo i t-wuwhas muhkig amjed hab

masma mat hab juh g Christ. [9] Pi at hekid
ep wo muh g Christ mat wa uhpam ep e
chegito. Muhkig o pi am hu dahm gewkdag.
[10] Hemho at muh mat wo kuhgi g pi ap'ekam
gewkdag am t-dodakag ed k ep e chegito k
hemuch d doakam wehhejed g Jiosh.
[11] Pegih, mt wo chum kuhgi g pi ap'ekam
e-dodakag ed k d wo dodakamk wehhejed
g Jiosh ab i e hemakochudk g Jesus Christ
wehm. [12] Pi g wo hiwgidad g pi ap'ekam mas
am ep wo i chikp g em-doakag mamt hekaj
hab wo juh g pi ap e-tatchui. [13] Wehs amt am
wo i e-dagito Jiosh wui namsh pi d e do'ib-
iakam ab amjed g muhkig. T am haha wo i
em-hekaj g Jiosh mamt am hab wo junihid
g s-ap'ekam. Pi g wo sha'i e hiwgid mas wo
em-hekaj g pi ap'ekam has i masma. [14] Heki
ach hu ab wecho g chehanig ch wabshaba
hemuch edgid g Jiosh hemajimatalig ch hab
pi hab wo chum junihid g pi ap'ekam.

Matt am wo i t-dagitokchid s-ap'ekam wui

[15] Pegih, t hahawa pi ab hu ha'ichu
wo t-abch g chehanig nat pi g Jiosh ab
s-t-ho'ige'id k t-do'ibia. Kutp hems heg
hekaj ha'i hab wo elidad mat am hab wabsh
wo i junihid g pi ap'ekam. [16] T wabshaba
g pi ap'ekam an wo ha u'ukchid matp hab
wo junihid. T g Jiosh s-ko'okam ab wo
ha namkid. Ab amt wo s-wohog elidad g
Jiosh. T heg am wo i em-ap'ech e wehhejed.
[17] Pi ap'ekam o wa an em-u'ukch. Kumt
wabshaba ab i s-wohoch g wohokam ab
amjed g Jiosh. Kuni id hekaj ab si ho'ige'id g
Jiosh. [18] E amt wul'o ab amjed g pi ap'ekam.
K g s-ap'ekam an hahawa em-u'ukch.
[19] Ni wabsh g pi hasig ne'okikaj
em-tashogid nam pi pi koi si s-amichud.
Am amki wa e dagitokch si s-uam ha'ichu
wui ch hab junihim g pi ap'ekam. Tsh g
Jiosh em-do'ibia. Kumt am hahawa wehs
wo i e dagito s-ap'ekam wui ch hab wo
junihid g Jiosh tatchui.
[20] Pi am ab hu kaiham g s-ap'ekam mo
hekid g pi ap'ekam an em-u'ukch. [21] Kut pi
ha'ichu s-ap hab em-juni g pi ap'ekam. Si
am wa e eh'elid mam wa am hab junihim.
K g pi ap'ekam ab wabsh em-ahijidahim g
s-ko'ok em-namkidadag. [22] Kumt wabshaba
e wul'o ab amjed g pi ap'ekam. K g Jiosh
d hahawa em-ahmo ch hab em-juh mam d
hahawa s-ap'ekam. K ab him mamt ab wehs
wo bei g pi ha huhugedam doakag. [23] Hegam
mat hab wo junihid g pi ap'ekam at ab wo
ai g s-ko'ok e-namkidadag. T wabshaba
hegam mat ab wo i e dagito t-kownalig Je-
sus Christ wui ab wo bei g pi ha huhugedam
doakag.

7

Mo g Paul ha'ichu chum ha tashogid g hohntakaj

[1] Neh, ni-wepnag, s-mahch amki mo has
chu'ig g t-chehanig. Kuni heg hekaj hab
em-elid mamt wo s-amich ihda mant wo
em-ahgi. Chehanig o an u'ukch g o'odham
am hugkam mat he'es i tash d wo doakamk.
[2-3] Pegih, k hab chu'ig g chehanig mat g uwi
pi ep wo ha kunt mat eda g kunaj d wabsh
wo kia doakamk. K wabshaba hiwgidas mat
wo ha kunt matp g kunaj heki hu wo muh.
Pi o ab hu hahawa shohbidch g chehanig.
[4] Pegih, k hab wa'ap chu'ig am
t-wehhejed ahchim matt ab i s-wohoch
g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Am att
i t-hemakoj g Christ wehm. K id heg
wepogidas matt am wehmaj muh. K pi
an hu hahawa t-u'ukch g chehanig. Dach
enigaj hegai mat e chegito ab muhkig
amjed ch hekaj s-ap ha'ichu hab wo chum
junihid am wehhejed g Jiosh. [5] Am o wabsh
ha chu'amun g chehanig hegam mo pi
mahch g Jiosh. K ba'ich hab i junihim g
pi ap'ekam. K g s-ko'ok ha-namkidadag ab
ha aihim. [6] Tt wabshaba ab i t-hemakoj g
Christ wehm. T g Jiosh t-wul'o ab amjed g
chehanig. Heki ach hu am chum chikpanid
g Jiosh g chehanigkaj. K wabshaba hemu g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag t-wanimed. Ch
hahawa woho chikpanid.

Mach wa ab abchudas g Jiosh chehanigkaj

[7] Ha'i o hab elid mo pi ap'e g Jiosh
chehanig. K wabshaba pi woho. Chehanig o
am t-tashogid g pi ap t-chu'ijig. Neh, pi att
wo chum mahchk mo pi ap'e mach si pihk
t-elid g ha'ichu t-enigakaj. K wabshaba g
chehanig am t-tashogid mo pi ap'e. [8] Kuch
wa am hahawa ba'ich i s-gewkam si pihk
t-elid g ha'ichu t-enigakaj. Matp pi an hu
wo ha'ichugk g chehanig, t d wabsh wo pi
ha'ichuk g pi ap'ekam. [9] Neh, pi ani has sha'i
ni-tahtk mani eda pi ap mahch g chehanig.
Nt hahawa s-mai. T ba'ich am i si e chehgi
g pi ap'ekam am ni-eda. Kunt s-mai maniki
aihog g s-ko'ok ni-namkidadag. [10-11] Jiosh

at hab juh g e-chehanig matt heg hekaj
wo s-mai matt has masma wo bei g s-ap
doakag. Kunid eda heg ab am cheh maniki
d pi ap chu'ijkam ch ab aihog g ni-muhkig
ch s-ko'ok ni-namkidadag.
12 Do hekia s-ap'ekam ch s-kehgaj g
chehanig ch am t-tashogid matt has wo
chum t-junihid. 13 Pi at g chehanig hab
ni-juh mani ab aihog g ni-muhkig ch
s-ko'ok ni-namkidadag. Pi ap'ekam at hab
ni-juh mani wa ab aihog. Chehanig o
s-kehgaj. K g Jiosh heg hekaj am t-tashogid
mo haschu d pi ap'ekam ch has masma si pi
ap'e.

Heg o wa wepo mani gohk dodakag

14 Pegih, k d hekia s-ap'ekam g chehanig.
Kuni wa wabshaba d wabsh o'odham. K wa
g pi ap'ekam an ni-u'ukch. 15 Pi o wa ta
amichudama g ni-doakag am ni-wehhejed
mani wa eda wabsh hejel ab ni-hiwig.
S-mahch ani mo haschu d s-ap'ekam ch
wabshaba pi am hu hab junihim ch heg hab
wa'i junihim mani haschu i pi hohho'id. 16 Id
ani wa hekaj wohokamchud mo g chehanig
s-ap'e. 17 Pi ani wa hab chum junimk g pi
ap'ekam. K wa wabshaba heg an ni-u'ukch.
K wa heg hekaj heg wa wepo mani wa pi
d si ahni ch am hab junihim. 18 Ni-doakag
o wa d wabsh hekia pi ap'ekam mani wa
eda pi ab hu hiwig g Jiosh. Kuni wa pi
sha'i ni-nakog manis am hab wo junihid
g s-ap'ekam, chum anis wa hab s-junimk.
19 Heg ani hab wa'i junihim pi ap'ekam,
chum anis pi hab chum junimk. 20 Heg ani
wa hekaj hab kaij mani pi d si ahni ch hab
junihim. Pi ap'ekam o wa an ni-u'ukch.

21 Pegih, boki chu'ig g t-doakag mach
eda pi ab hu hiwig g Jiosh. Pi att wo
t-nako machs hejel am hab wo junihid
g s-ap'ekam, chum achs hab s-junimk.
22 S-mahch ach mo s-ap'e g Jiosh chehanig.
23 K wabshaba g pi ap'ekam an t-u'ukch ch
hab t-wua mach ab wui gegok.

24-25 Pegih, boki chu'ig g t-doakag mach
eda pi ab hu hiwig g Jiosh. Bach chum
s-junimk g Jiosh chehanig ch wabshaba am
hab wabsh junihim g pi ap'ekam. K pi in
hu hedai ha'ichug mas wo t-do'ibia. Kuch
heg hekaj si pi ap t-tahtk. T wabshaba g
Jiosh am i kei g e-alidag Jesus Christ. Kut
heg t-do'ibia. Id ach hekaj ab si ho'ige'id g
Jiosh.

8

Mo g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab t-mahkch g wechij doakag

1 Pi o ab hu hahawa t-abchud g Jiosh g
ha'ichu t-chu'ijig ahchim mach ab si hiwig
g Jesus Christ. 2 Hekia S-ap'ekam Gewkdag
at t-wul'o ab pi ap'ekam t amjed k ab
t-mah g wechij doakag. K pi ab hu hahawa
t-aihog g s-ko'ok t-namkidadag. 3 Pi att wo
sha'i t-nako machs am hu hab wo junihid
g chehanig ch hekaj wo t-do'ibia nach pi d
wabsh o'odham. T wabshaba g Jiosh am i
kei g e-alidag mat wo t-do'ibia. T heg ia
i wuhsh jewed dahm k hab masmakahim
mach ahchim ch wabshaba pi ha chu'ijig ch
gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. 4 Jiosh
at hab masma am i t-ap'ech e-tahgio k hab
masma ab t-neid matt pi hekid sha'i mul
g chehanig ahchim mach ab i t-dagitokch
Hekia S-ap'ekam Gewkdag wui ch pi am hu
hab junihim g hejel pi ap t-tatchui.

5 Hegam mo hab junihim g hejel e-tatchui
o heg hekaj an e u'ukch. K hegam mo
hab junihim g tatchuij g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag heg hekaj an epai e u'ukch.
6 Am o hihim s-ko'ok e-namkidadag wui
hegam mo hab junihim g hejel e-tatchui.
Ch ahchim mach hab junihim g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag tatchui am Jiosh ki-
hdag wui hihimad ch hekaj wo si s-ap
t-tahtkkad. 7 Do obgaj g Jiosh hegai mo
hedai g hejel e-tatchui hab junihim no pi
pi ab hu wohog elid g Jiosh ch pi wo sha'i
e nako mas am hab wo e juh. 8 Pi at wo e
nako hegam mo hab wua g hejel e-tatchui
mas hab wo juh g Jiosh tatchui.

9 Ch wabshaba ahchim pi g hejel t-tatchui
hab wua. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o
am t-eda hab chu'ig. Kuch heg tatchui
hab wua. Hegam mo pi am hu ha eda
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag o pi d Jiosh
hemajkamga. 10 T ahchim am i t-ap'ech
g Christ am tahgio g Jiosh k ab t-mah g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag. Kuch heg hekaj
edgid g wechig doakag, chum as hi wa g
muhkig ab wehs ha aihog g hemajkam g pi
ap ha-chu'ijigkaj. 11 Kut am uhpam ep wo
t-chegitoich g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
hab masma mat hab juh g Christ.

12 Pegih, ni-wepnag, ab o d t-wuikam matt
hab wo junihid g Jiosh tatchui. 13 Jiosh at
gam hu hab wo i t-juh mattp am hab wo sha

junihid g hejel t-tatchui. Hekia S-ap'ekam
Gewkdag o am i em-wehmaj. Kumt gam hu
wo s-ohhod g pi ap ha'ichu hab e-juni k hab
wo edgidad g wechij doakag.
14 Ab at t-mah g Jiosh g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. K heg am t-wanimed. Ch hab
s-mahch mach d Jiosh a'aliga 15 ch ab ihm
mo d t-ohg ch pi sha'i ehbid. 16 Hekia
S-ap'ekam Gewkdag o am t-tashogid mach
d a'aligaj g Jiosh. 17 Jiosh at ab wehs mah
g e-alidag g e-ho'ige'idalig k hab wa'ap wo
t-mah nach pi hab wa'ap d a'aligaj. Kutt
wabshaba wehpeg ab wo nako g sho'igdag
hab masma mat heg hab e juh mo d si alidaj.

Matsh ab wo si has t-elidad g Jiosh

18 Si atsh ge'e ab wo has t-elidad g Jiosh.
Kutt hab pi wo sha'i kuint g al t-sho'igdag
ia jewed dahm. 19 Jiosh atsh wehs ha'ichu
dahm wo t-mahsko wua ahchim a'ali-
gaj. K wehs ha'ichu nahtoij heg nenida.
20-21 Do Jiosh hab elida mat wehs e padch
g nahtoij mat eda g o'odham pi ap chu'i.
Wehs ha'ichu o ab hahawa e wulshch g pi
ap'ekamkaj. Tsh wabshaba g Jiosh wo wul'o
g e-nahtoi mat hekid am wo mahsko t-wua
ahchim a'aligaj. Tsh wehs ha'ichu hahawa
ep si s-kehg hab wo mahsk.
22 S-mahch ach mo hemuch g ha'ichu
nahtoij g Jiosh shahag wepo mo shahshani
hab sha masma mat g uwi g ali wo be k ab
i taht g s-ko'ok. 23 Ahchim mo g Jiosh ab
t-mahkch g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ach
hab wa'ap shahshani ch ab si nenida mat
am wo i nahto g t-do'ibiadag k wo wechijid
g t-chuhkug. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o
d wehpeg mahkigdaj g Jiosh ab t-wui. 24 Ab
att i s-wohoch g Jiosh. Kut t-do'ibia. K
wabshaba am wabsh kia wi'is mat wo nahto
g t-do'ibiadag k am wo i t-wahpki e-kihdag
ed. Kuch s-wohochud mat id hab wo t-juni.
25 Wohochudadag o hab d ahga mamt s-e
tahtk ch ab wo nenidad hegai mamt koi nei.
26 Pi ach ahim gewkdag. K wabshaba
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag i t-wehmaj.
Pi ach mahch matt has masma wo
t-ho'ige'idahunad am Jiosh wui. K
wabshaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
ab t-mahtchulid. Kuch hab shahshani ch
shoak am Jiosh wui ch pi sha'i mahch matt
has masma hab wo chei hegai mo haschu ab
t-tahtchud. 27 K wabshaba g Jiosh s-mahch
g t-ihbdag ch ep s-mahch hegai mo haschu
ab t-tahtchud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
Heg o hab wua g t-ho'ige'idahuna am Jiosh
tatchui oidch. Kuch ab tahni g i wehmtadag
am ha wehhejed g Jiosh hemajkamga.
28 Ab at i t-wai g Jiosh matt d wo hema-
jkamgajk. Kuch ab wui si pihk t-elid. K g
Jiosh heg hekaj wehs ha'ichu am i ap'echud
mat t-wehhejed wo s-ap i wuhsh ha'ichu.
29 Heki o hu s-mahch g Jiosh mat hedai ab wo
kaiha g waidaj ch am ap'ech matt wo wepo
chu'igk g alidaj ch wehmaj d wo a'aligajk.
T g alidaj d wo wehpeg t-si'ihegk. 30 T wa
woho ab i t-waid k am i t-ap'ech e tahgio
k hahawa pi ab hu ha'ichu t-chu'ijigchud.
K am ba'ich ehp mat ab t-mah g si has
e-elidadag.

Mat pi ha'ichu wo e nako mat wo i t-gawulkai ab Jiosh amjed

31 Pegih, bo masma am t-wehhejed kehk
g Jiosh. T hab pi hedai wo e nako mas ab
t-wui wo kekiwua. 32 Pi at sha'i t-da'i g Jiosh
g e-alidag. Kuch heg hekaj s-mahch mat pi
ha'ichu ep wo sha'i t-da'i. Alidaj at ab wui
e iagchul am t-wehhejed. 33 T g Jiosh heg
hekaj gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. T
hab pi hedai wo e nako mas ab wo ha'ichu
t-abch. 34 Jiosh alidag at ab nako g s-ko'ok
t-namkidadag am t-wehhejed muhk. T hab
pi wo t-ai hegai t-namkidadag. T g Jiosh ab
i wuhshad muhkig amjed k an s-apko dai
e-hugid an. K heg am t-wehhejed e ho'ige'i-
dahun ab Jiosh wui. 35 Kuch eda hi wa
hebaichujj ab nakog g kudutadag ch s-hasig
ha'ichu ch sho'igchudadag nach pi d Christ
wohochuddam. Bihugig ch sho'igdag ch
s-ta ehbidam ha'ichu ch cheggiadag o ab ep
t-aihog. 36 Bo chu'ig g Jiosh ha'ichu ahga:

"Chum ach hekid ab nakog g s-ta ehbidam
ha'ichu am wehhejed g Jiosh.
Kum hab t-elid mach ab aihim g muhkig
hab masma mo g ha-gi'ichuda
kakawal." *Psalm 44:22*

Neh, ttp hems hebai hab wo i el mat am
i ha'asa si pihk e el g Christ ab t-wui.
37 K wabshaba id pi woho. Ab o si pihk
e elid g Christ t-wui ch ab t-mahkch
g gewkdag. Kuch wehs gewitoghim g
t-kudutalig. 38-39 S-mahch ani mat pi hekid
ha'ichu wo sha'i e nako hemuch o gam
hu t-ba'ich mas an wo shohbi g Jiosh pihk
elidadag ab t-wui mattp hebai wo i k id
dahm jewed o in t-dahm. Pi at g muhkig o

g doakag wo shohbi, ni'is g anghil o g s-ta
ehbidamkam gewpkdag. Ab o t-chehgidch
g t-kownalig Jesus Christ mo t-hekaj si pihk
e elid g Jiosh. Kut pi hekid ha'ichu wo sha'i
e nako mas an wo shohbi g pihk elidadaj.

9

Mo has masma ab ha neid g Jiosh g Tutuligo hemajkam

1-2 Mu'ijj g ni-wehm Tutuligo o
s-ohhodamk g Jesus pi wohochudch mo
d Jiosh si Kehsha. Kuni heg hekaj si pi ap
ni-tahtk. K g ni-ihbdag sha'i si s-ko'ok.
S-mahch ani mani g wohokam em-ahgid
nani pi pi ni-elid ch em-ahgid. K g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag an ni-u'ukch. 3 Si
ani tatchua mat wo e do'ibia g ni-wehm
o'odham, chum anis hems heg hekaj pi wo
ni-do'ibia. 4-5 Do chum Jiosh hemajkamga.
Jiosh at ab i ha chuhcha g t-shohshonbad
k am ha ahgid mat si s-kehg ha'ichu hab
wo t-juni. Ab o si has t-elid g Jiosh ch
ab t-mahkch g e-chehanig. Kuch hab
s-t-mahch ch hab junihim g ab si has elida
Jiosh wui. T g Jiosh si Kehsha ab t-amjed i
wuhsh ia jewed dahm. Tt heg hekaj ab wo
si has elidad g Jiosh chum hekid. Neh!

6 K eda mu'ijj g ni-wehm o'odham pi ab hu
wohochud g Jiosh si Kehsha. K wabshaba
id pi hab d ahga mas g Jiosh pi am hu
hab wo juh hegai mo hab kaij mat hab wo
juh. Pi atsh wehsijj g Tutuligo d wo Jiosh
hemajkamgak. 7 Id ant am wo em-tashogi
am em-ahgidch ab amjed g Abrahambad. Pi
atsh wehsijj g Abrahambad amjedkam wo
enigak hegai mash wa g Jiosh ab makiog.
Gohk ash wa a'alidag g Abrahambad. Sh
hema hab chehgig Isaac. Kush g Jiosh hab
kaij ab Abrahambad wui:

Hegam wa'i Isaac amjedkam at wo enigak
hegai mani ab m-makiog. *Genesis 21:12*

8-9 Ihda Isaacbad ash d hegai matsh wa g
Abrahambad wehm kihkam bei matsh eda
heki hu okst natsh pi g Jiosh am i ha wehmt
k hab kaij:

Dat wo hemako ahidagk, t g Sarah wo ge
cheoj madt. *Genesis 18:10*

Id o am chehgidch mat hegam d wo wa'i
Jiosh hemajkamgak mat hedai g Jiosh am
wo i ha chuhcha.

10 Neh, tsh am hema hohnt g Isaacbad am
i ge'edak. Sh id hab chehgig Rebecca ch
gohk ha mahmadt. 11-12 Sh hab kaij g Jiosh
ab wui g Rebeccabad:

Ge'echu at d wo piongajk g alichu. *Genesis 25:23*

Tsh eda idam koi an hu mamsi k koi ab
hu ha'ichu chu'ijig. Tsh g Jiosh ab i wai g
chumchu mat hekaj wo tashok mo ab hejel
ab g Jiosh mat hedai ab wo i ha wai. 13 Hegai
mo d ge'echu ash hab chehgig Esau. Sh g
chumchu hab chehgig Jacob. K hab chu'ig
g Jiosh o'ohana mash g Jiosh hab kaij:

Ab ant i wai g Jacob k g wehngaj Esau pi ab
hu i wai. *Malachi 1:2-3*

14 Pegih, na'ams ha'i hab elid mat pi ap
chu'i g Jiosh. K wabshaba pi hab chu'ig
15 nash pi hab kaij ab Mosesbad wui:

Nt wo s-ha ho'ige'el hegam mani hab ha
elid. *Exodus 33:19*

16 K heg hekaj tasho mo s-ha ho'ige'id heg
wabsh hekaj mo hab ha elid. Pi at hedai heg
wabsh hekaj wo nei g Jiosh ho'ige'idadag
mas haschu i tatchua ch haschu am hab juni
him.

17 An o o'ohanas mash hab kaij g Jiosh am
wui g ha-kownalig g Egypt t am hemajkam:

Am ant i m-dai mapt d wo kownalk id si
hekaj mant ab m-wui wo kekiwua k
am wo ha chehgi g ni-gewkdag k am
wo mahsko ni-wua wehsko jewed
dahm. *Exodus 9:16*

18 K heg hekaj tasho mo g Jiosh s-ha ho'ige'id
mo hedai hab i elid ch hab ha wua mo hedai
hab i elid mat pi ab hu wo kaihamad g
ne'okij.

Matsh g Jiosh ha'i wo s-ha ho'ige'id k ha'i wo ha lodai

19 Neh, tp hems hema wo kah ihda k
hab wo chei, "Pegih, pi at ha'ichu ab hu
wo chum t-abch g Jiosh matp heg hab wa
masma hab t-juh map has i kaij." 20 Nt
wabshaba wo em-ahgi mo pi ab hu sha'i ab
g o'odham mas ab wui wo neo g Jiosh. Dach
Jiosh nahtoi ch pi edgid g ap'edag machs
ab wui hab wo chei mas haschu ahgk hab
masma t-nahto.

21 Neh, nat hig pi hab wo ha juh g haha'at-
dam g hab mams haha'a mat wo tatchuad?
Hema atp hems d wo s-kehg ha'ak ch hema
d wo pi kehg ha'ak. 22 Pegih, t g Jiosh
wehs hab ha juh g hemajkam. K ha'i pi
ap d hemajkam. K wabshaba g Jiosh s-ha

bahbgi. T am wo i e ai mat am wo chehgi
g e-gewkdag k wo s-ko'okam ha namkid.
23 Kuch ha'i s-ap d hemajkam no pi ab si
s-t-ho'ige'id g Jiosh. Am at i t-ap'ech matt
hab masma wo nei g gewkdaj. 24 Ahpim
gawul mahs hemajkam am d ep waidaj.
Jiosh at ab ep i em-gawulkai. 25 Neh, bo
masma an o'ohadag heg o'ohana ed mash
hab chehgig Hosea mo hab kaij g Jiosh:

Bant wo ha juh hegam mo pi d
ni-hemajkamga mat d haha wo
ni-hemajkamgak k ab wo si pihk
ni-elidad ha wui.

26 Kumt hab wo ha a'agad mo d
ni-hemajkamga. *Hosea 2:23, 1:10*

Neh, bash kaij g Jiosh. 27-28 Kush wa g Isa-
iabad d Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch hab
kaij:

E o aihim mat g Jiosh ab wo ha mah g
ha-namkidadag wehs hemajkam.

T pi sha'i mu'i wo e do'ibia g Tutuligo
hemajkam, chum as wo si mu'ijk
hab sha masma mo g o'od. *Isaiah
10:22-23*

29 Sh wa am hu hebai hab ep kaij g Isaiabad:

S-ap atsh huhug g pi ap'ekamkaj hegam
kihhim mash hab chechgig Sodom
ch Gomorra.

Kut ahchim Tutuligo hab wa'ap s-ap wo
huhug mat hems g Jiosh pi wo ha'i
t-do'ibia.

Sha'i si s-gewkdag g Jiosh. *Isaiah 1:9*

Mo g Tutuligo hemajkam pi amichud g Jiosh si Kehsha

30 Pegih, pi am wa am hu e gahgid g
Jiosh ap'edag ahpim gawul mahs hemajkam
ch wabshaba am i kah ab amjed g Jiosh
alidag k ab i s-wohoch. T g Jiosh am i
em-ap'ech e tahgio gam hu hab i juhk g pi
ap em-chu'ijig. 31 K g ni-wehm o'odham am
i chum e ap'echud g chehanigkaj ch pi bei g
e-ap'edag 32 nat pi pi ab hu wohoch g Jiosh
k pi ab hu bei g si Kehshaj k wabsh am hab
chum s-junimk g s-ap'ekam mat hekaj wo
s-ap'ek am Jiosh tahgio. Id o heg wa wepo
mat e huchwua ab hodai t ab. 33 An o hab
chu'ig Jiosh o'ohana ed mo hab kaij g Jiosh:

Am ant wo i maskogi g si ni-Kehsha ha
shahgid g Tutuligo mat d wo chum
ha-do'ibiadagk.

T pi wo e do'ibia hegam mat pi ab hu wo
wohoch.

Id at heg wo wa wepok mat ab wo e huch-
wua hodai t ab k wo i shul.

Hegam at wo wa'i e do'ibia mat ab wo i
s-wohoch. *Isaiah 28:16*

Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana.

10

1 Ni-wepnag, chum ani si tatchua mat
hu wo i e do'ibia g ni-wehm o'odham ch
heg hekaj am ni-ho'ige'idahun Jiosh wui.
2 Hegam o tatchua mat am wo i e ap'ech
Jiosh tahgio ch wabshaba pi ap mahch
mas has masma hab wo e juh. 3 Jiosh at
am i ap'ech matt has masma wo s-ap'ek
am tahgio. K g ni-wehm o'odham wabsh
s-ohhodamk g apchudaj ch wabsh hejel am
chum s-e apchudamk 4 ab s-wohog elidch
g Jiosh chehanig. K wabshaba g Jiosh am
t-chehgidch matt ab wabsh wo i s-wohoch
g s-kehg ha'ichu ahgaj k ab wo i hiwigi g
Christ. T heg am wo i t-ap'ech am tahgio.

Mo wehs ab d chum t-wuikam g do'ibiadag

5 An atki hi wa o'oha g Mosesbad mash
hab kaij g Jiosh:

Wehs amt wo himad g ni-chehanig mamt
heg hekaj wo bei g pi ha huhugedam
doakag. *Leviticus 18:5*

6 K oi wa tasho mat pi hedai wo sha'i e nako
mas wehs wo himad. K eda in ha'ichug g
do'ibiadag ahga. Kush heg hekaj hab kaij g
Jiosh matt ab wabsh wo i s-wohochud k ab
wo i hiwigi. Kut am wo i t-ap'ech hejel e
tahgio. An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Pi g hab wo i e ahgi mat hedai am wo
em-behijidam g do'ibiadag dahm
kahchim wui. *Deuteronomy 30:12*

Neh, bo chu'ig nat pi g Jiosh alidag ia heki
hu i t-behij. 7 K an ep o'ohanas:

Pi g hab ep wo i e ahgi mat hedai
am wo em-behijidam jewed wecho.
Deuteronomy 30:13

Jiosh alidag at heki hu ab i wuhsh muhkig
amjed mat ab wo t-mah.

8 Bo hig woho chu'ig:

Pi o sha'i mehk g Jiosh ha'ichu ahga ab
em-amjed.

Chum am hekid ne'okchulid ch si s-mahch.
Deuteronomy 30:14

Neh, id o d ihda ha'ichu ahga ab am-
jed g wohochudadag mach am ahgahim.
9 Am g wo wohokamchud mo g Jesus
d em-kownalig ch ab uhpam e chegito
muhkig amjed. T g Jiosh wo em-do'ibia.

[10] Wehsijj atsh am wo i ha ap'ech g Jiosh
hegam mat hedai ab wo i s-wohoch g al-
idaj e-ihbdag amjed. T wo e do'ibia am i
wohokamchudk mo g Jesus d ha-kownalig.
[11] Bo chu'ig g Jiosh o'ohana:
Mat hedai ab wo s-wohochud k wo e do'ibia.
Psalm 34:22
[12] Pi o ahchim wa'i Tutuligo hab t-ahg.
Wehs hemajkam o d ha-kownalig g Jiosh
ch wehsijj s-ba'ama ab wo s-ha ho'ige'el
hegam mat ab wo tahnid.
[13] Bo chu'ig g Jiosh o'ohana:
Matp hedai ab wo tai g Jiosh k wo e do'ibia.
Joel 2:32
[14] T wabshaba pi hedai has masma ab hu wo
tai matp pi ab hu wo wohochudad. T hab
wa'ap pi hedai has masma wo kah matp pi
hedai wo ha ahgidad g ha'ichu ahgaj. [15] Kut
pi hedai wo e nako mat hejel wo i e ah mat
an wo ahgachugad. Jiosh o wa ab t-chehani.
An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:
Sho'o wa'i si s-kehg hab mahs mat wo dada
g s-kehg ha'ichu ahgdam. *Isaiah 52:7*
[16-17] Pegih, ch an ahgachug g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh ab amjed g si Kehshaj. T ha'i
kah k ab i s-wohochud k ab wui e dagito k
ha'i ehp pi ab hu wohoch. An atki o'oha g
Isaiabad matsh id hab wo e juh. K an hab
chu'ig o'ohanaj ed:
Ni-kownalig Jiosh, pi at mu'i ab hu wohoch
g ha'ichu t-ahga ahchim ha'ichu i
m-tashogiddam. *Isaiah 53:1*
Neh, boki kaij. [18] K hemuch ha'i hab chech'e
mo pi wehsijj kah g hemajkam g Jiosh
ha'ichu ahga. Nt wabshaba wo em-ahgi
mo wehsijj neid g Jiosh nahtoi. K g Jiosh
o'ohana hab chu'ig:
An o wehsko e tashogid g Jiosh e-nahtoi ed.
Psalm 19:4
[19] Tki an o'oha g Mosesbad moki hab kaij g
Jiosh am ha wui g Tutuligo:
Bam ha ahg g gawul mahs hemajkam mo
pi d Jiosh hemajkamga ch pi ha'ichu
a'amichud.
Nt wabshaba ab wo ha mah g ap'edag.
Kumt haha wo s-ha hehgam k wo babgat ab
ha wui. *Deuteronomy 32:21*
[20] Tki g Isaiabad an o'oha mash s-gewkam
hab kaij g Jiosh:
Am ant ni-chehgi ha wui hegam mo pi an
hu ni-gahg.
T ab i s-ni-mai hegam mo pi ni-mahch.
Isaiah 65:1
[21] T an ep o'oha g Isaiabad mo hab kaij g
Jiosh ab ha amjed g Tutuligo hemajkam:
Tash oidam ani ab i chum ha waid idam
hemajkam.
K wabshaba pi chechkaidag ch pi ab hu
ni-wohog elid. *Isaiah 65:2*

11

Mat pi gam hu wehs s-ha ohhod g Jiosh g Tutuligo

[1] Pegih, na'as hab sha elidas mat gam
hu s-ha ohhod g Jiosh g Tutuligo mat pi d
haha wo hemajkamgajk. K wabshaba pi hab
mahs. Ahni ani hab wa'ap d Tuhligo. T
g Jiosh pi gam hu ni-ohhod. Benjaminbad
o d si ni-shohshon ch heg d amjedkamaj g
Abrahambad. [2] Pi at gam hu s-t-ohhod g
Jiosh. Dach chum hemajkamgaj. Heki at hu
ab i ha gawulkai g t-shohshon.

Batsh wa masma pi gam hu ha ohhod
wenog mash wa g Elijabad d doakam ch
d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. M o
hi wa woho mash wa am ha gagda g
e-hemajkamga Jiosh wui hab kaijch:
[3] Ni-kownalig Jiosh, ha at kokda g ni-wehm
o'odham g ha'ichu i m-tashogiddam
k i shul g iagchulidakud.
Ahni ant wa'i hejel in wih.
K ep chum s-ni-mu'amk. *1 Kings 19:10*
[4] Sh wabshaba hab kaij g Jiosh ab wui:
Am ani wabsh kia nuhkud g wewa'ak mihl
hemajkam.
K idam ab has ni-elid ch pi ha'ichu ep
jioshga. *1 Kings 19:18*
Neh, bash wa kaij g Jiosh. [5] K ia'i idani am
hab wabsh i masma. Ab at ha'i s-t-ho'ige'el
g Jiosh ahchim Tutuligo k ab i t-gawulkai.
Kuch ab s-wohochud. [6] Pi at heg hekaj
ab i t-gawulkai machs haschu has i juh k
wabshaba heg hekaj mo s-t-ho'ige'id. Pi at
d wo wohokam ho'ige'idadagk matp g Jiosh
heg ab wo ha himch g hemajkam mo haschu
has i junihim k ab wo i ha gawulkai e wui.
[7] Pegih, al he'ekia at ab i ha gawulkai g
Jiosh g ni-wehm o'odham. T idam cheh
g e-gahgi. Mu'ijj at pi cheh no pi pi
chechkaidag ab Jiosh wui. [8] K hab chu'ig g
Jiosh o'ohana:
Jiosh at hab ha juh mo pi ha'ichu
a'amichud.
K am hab wabsh i chu'ig id i tashkaj.

Shahag wepo mo pi ha'ichu neid ch pi
ha'ichu kah. *Deuteronomy 29:4*
[9] David ash wa hab kaij ab Jiosh wui:
Hegam mat gam hu s-m-ohhod at wo hejel
e sho'igch am e-pipiast ed k wo i
shulig k s-ko'okam wo e namkid
[10] k heg wo wa wepok mo pi ha'ichu neid.
T g ha-kudutadag ab wo si i wehchi. *Isaiah 69:22-23*

[11] Neh, bo chu'ig. Jiosh at am ha dag-ito hegam ni-wehm o'odham mo pi ab hu kaiham. T heg hekaj am i e ahgahi g do'ibiadag ahga gawul mahs hemajkam ha wui. Kutp hems ha'i g ni-wehm o'odham wo s-ha hehgam k ab haha wo kaihamad g Jiosh. Kut pi wabsh wo s-kehg ha hugio g Jiosh. [12] Pi at ap chu'i g ni-wehm o'od-ham k ab ai g ge'e sho'igdag T heg hekaj g ge'e ho'ige'idalig ab hih nahnko mahs hemajkam ha wui. Ab o him g tash mat mu'i Tutuligo ab wo i e nohnogi Jiosh wui k ha'akia ab wo ai mo he'ekia hab i ha elid g Jiosh mat wo ha do'ibia. T g nahnko mahs hemajkam ab ep wo bei g ge'e ho'ige'idalig heg hekaj.

Mat wo ha do'ibia g gawul mahs hemajkam g Jiosh

[13] Dani kehshaj g Jesus Christ mant wo em-ahgi ahpim gawul mahs hemajkam g ha'ichu ahgaj. Kunt wo si ha'ichuch ihda ni-chikpan. [14] Tp hems g ni-wehm o'od-ham wo s-em-hehgam k ha'ijj wo e do'ibia. [15] Jiosh at ab i kuhpi'o g ap'edag am ha wehhejed g gawul mahs hemajkam mat hekid gam hu hab i ha juh g Tutuligo. T g gawul mahs hemajkam ba'ich wo i bei g ho'ige'idadag mat hekid am wo i e ai g tash mat g Tutuligo ab wo i e nohnogi Jiosh wui. Kut woho ab wo i e nohnogi wui.

[16] Neh, ab ach mamka g Jiosh g wehpegka-maj g ha'ichu t-gehgewa ch hab masma chehgid mo wehs d enigaj hegai t-gehgewa. Pegih, t-shohshon ahchim Tutuligo o d wehpegkam. K d si shel mat g ha-amjedkam mu'i ab wo i e nohnogi Jiosh wui. Uhs mahmhadag o d Jiosh eniga mamtp ab wo mah g tatkaj. T-shohshon o d tatk. Ch ahchim d mahmhadgaj.

[17] Mt wabshaba wo hikkumi'a hegam mahmhadgaj mat pi ab hu wo bahidagt k ab wo ha namki ab hegam mat wo s-kehg bahidagt. Pegih, t g Jiosh hab masma gam hu hab i ha juh hegam Tutuligo mo pi ab hu wohochud k ahpim em-ui gawul mahs hemajkam mamt ab i s-wohoch. Kum ab hahawa wehs ap'edag hegai mo haschu d i chum ha-ap'edag hegam Tutuligo mo pi ab hu wohochud. [18] Mt pi wo e haschudad mat gam hu hab i ha juh. Jiosh at hab em-juh mamt hab haha wo masmak mam d Abra-hambad amjedkam. Pi am d ha-shohshon ch wabsh heg wa wepo mam d mahmhadag.

[19] Mtp hems hab wo chei mat g mahmhadgaj e hikkumi'a mat am wo em-jegel. [20] T wabshaba hab wa e juh nat pi pi ab hu wohoch g Jiosh ha'ichu ahga. Mt ahpim ab s-wohochud k hekaj ab gi'is shonaj ab. Mt wabshaba pi wo si e haschudad id hekaj. [21] Gm at hu hab i ha juh g Jiosh hegam Tutuligo mo pi ab hu wohochud. Kumt ahpim gam hu hab ep wo i e juh mamtp pi ab hu wo wohochudad.

[22] Jiosh at wo si s-hemajimak ab em-wui mamtp ab wo s-wohochudad ch wabshaba ab em-wui wo kekiwua mamtp ab uhpam wo i e nohnogi pi ap'ekam wui. Pegih, ab g wo i oidahim ihda k an wo u'ukchid g Jiosh hemajimatalig. [23] Jiosh at ab uhpam ep wo ha ui hegam Tutuligo mat ab wo i s-wohoch. [24] Ab at em-ui ahpim gawul mahs o'odham. Kum wa chum pi e nahtokch. Id o wepo masma mamt wabsh chum hebai wo ha mul g i'ibhonig k ab wo namki g uhs e-e'es. Tutuligo o chum e nahtokch. T g Jiosh ab uhpam ep wo ha ui hegam mat ab wo i s-wohoch. Id o wepo masma mamt ab uhpam ep wo ha namki g ha-i'ibhonig am i ha mulink.

Mash g Jiosh wehs s-ha ho'ige'id g hema-jkam

[25] Neh, ni-wepnag, hemu at ha'ichu mah-sko wua g Jiosh. Kuni id s-em-ahgidamk. Kumt wo s-mahchk ch hekaj pi hab wo chum ge e elidad mam si s-chu a'amichud. Pi at chum hekid im hu hab wo i e juhkch g Tutuligo ab amjed g Jiosh. Jiosh at mah-sko wua mat ab wui wo i e nohnogi am i dahm mamt ahpim gawul mahs hemajkam ha'akia ab wui wo i e nohnogi mo he'ekia hab i em-elid g Jiosh. [26] T haha wo e do'ibia g Tutuligo. An o o'ohadag mo hab kaij g Jiosh:
Ab ant wo i wuhshad g hemajkam
ha-do'ibiakam ab ha amjed g
Tutuligo.

T heg gam hu hab wo i juh g pi ap
ha-chu'ijig. *Isaiah 59:20-21*
[27] Neh, bat wa masma hab wo e juh g
ha'ichu ni-ahga ab ha wui g Tu-
tuligo. *Jeremiah 31:33*
[28] Ahchim Tutuligo ach d chum Jiosh
hemajkamga nat pi ab i ha gawulkai g
t-shohshon. T wabshaba mu'ijj g ni-wehm
o'odham pi ab hu wohoch g Jiosh ha'ichu
ahga k hab masma e obgach ab wui. K
g Jiosh heg hekaj t-chehani matt am wo
ahgachugad g s-kehg ha'ichu ahgaj em-wui
ahpim gawul mahs hemajkam. [29] Pi at
hekid am gawul wo juh g e-chegitoi g Jiosh.
[30] Ahpim gawul mahs hemajkam am wa pi
ab hu wohog elid g Jiosh. K wa g Jiosh
pi ab hu em-ho'ige'id. T g Tutuligo gam
hu i e nohnogi ab amjed g Jiosh. T g
Jiosh heg hekaj ab em-mah g ho'ige'idadag.
[31] K wabshaba ab him g tash mat hahawa
em-wepo masma wo bei g Jiosh ho'ige'i-
dadag g Tutuligo. [32] Wehs hemajkam o d pi
ap chu'ijkam am Jiosh nena ed. Kut g Jiosh
wehs ha wepo wo s-ha ho'ige'el hegam mat
ab wui wo i e nohnogi.

Matsh g Paul ab si has el g Jiosh

[33] Sho'o wa'i si ge'ej g Jiosh. K g ha'ichu
amichudadaj ch ha'ichu mahchigaj sha'i si
ge'ej. Pi at hedai wo sha'i e nako mas hejel
wo s-mai g hab elidaj o wehs wo s-amich
mo has masma hab wua ha'ichu. [34] Neh, bo
chu'ig an Jiosh o'ohana ed:
Pi o hedai sha'i mahch g Jiosh chegitoi ch pi
hedai wo e nako mas am wo ha'ichu
i shelini g Jiosh.
[35] Wehs ha'ichu o d Jiosh eniga.
Kut pi hedai wo e nako mas ab wo ha'ichu
mah. *Isaiah 40:13-14*
[36] Wehs ha'ichu at an nahto. K wehs ha'ichu
an hab chu'ig wehhejed. K hab mahs matt
chum hekid ab wo si has elidad g Jiosh!

12

*Matt has wo masmak ch hab s-ap wo chik-
pandad g Jiosh*

[1] Pegih neh, ni-wepnag, si o s-t-ho'ige'id
g Jiosh. Tt heg hekaj wehs am wo i t-dagito
wui matt am wehhejed d wo dodakamk ch
am hab wo junihid g tatchuij. Batt masma
s-wohom ab has wo elidad g Jiosh. [2] Pi g
am hu ha oidch hab wo masmak hegam mo
pi ab hu ihm g Jiosh ch wabshaba ab wo
i e dagito Jiosh wui. T heg am gawul wo
juh g em-chegitoidag. T hab wehs wo i e
wechijid g em-doakag. Bamt wa'i masma
wo s-mahchk mo haschu d Jiosh tatchui. K
heg d wa'i si hekia s-ap'ekam.
[3] Jiosh o ab s-ni-ho'ige'id ch ab ni-mah
g gewkdag. Ni heg hekaj hab em-ahg
wehsijj mamt pi wo chum ge e ha'ichuchu-
dad ch wo si s-mahchk mam haschu am
chegito. Wehsijj amt am wo si i mamche
mo he'es ab i em-mahkch g Jiosh g gewkdag
ch haschu em-tatchuid mamt am hab
wo junidad am oidch g e-wohochudadag.
[4] Neh, no hig pi woho nahnko ha'ichu
hab wua g o'odham chuhchu'idag, chum
as d hemako g honshpadaj. [5] Pegih,
tt hab wa masma nahnko ha'ichu wo
junihid mat a'ai d wo i t-wehmtadagk
ahchim mach ab t-hemakochudch g Christ
wehm. [6] Am g wo hekaj g e-gewkdag a'ai
e wehhejed hab masma mo g Jiosh am
ap'echudch mamt hab wo e juh. Ha'i o
ab em-mahkch g gewkdag mamt am wo
ahgahid g ha'ichu ahgaj. Kumt ab wo
s-wohochudad ch wo ahgahid. [7] Ha'i o
d em-mahkigdag mamt ha'ichukaj wo i
ha wehmtad g e-wehm wohochuddam o
wo ha'ichu ha mashchamad [8] o ha'ichukaj
ab wo i ha gewkemhunad. Ha'i o d
em-mahkigdag mamt ab wo ha'ichu ha
ho'idad g e-wehm wohochuddam. Am g
s-ba'ama hab wo wuad ch s-ha ho'ige'id.
Ha'i o d em-mahkigdag mamt d wo ha
wanimeddamk. Kumt wo si chikpanad ch
s-gewkam am hab wo junihid. Ha'i o d
em-mahkigdag mamt wo s-ha ho'ige'id k
wo i ha wehmt hegam mo e sho'igchud.
[9] Pi g hab wabsh wo s-e junimk mam ab
pihk e elid hedai i ha wui ch wabshaba si
s-wohom ab si pihk e elid ab ha wui. Pi
g hab wo junihid g pi ap'ekam ab hedai
i wui ch wabshaba g s-ap'ekam hab wo
wa'i junihid ab ha wui. [10] Ab g wo si ha
tatchuad g e-wehm wohochuddam ch ab
has wo ha elidad, chum as aigo pi ab hu
has wo em-elidad. [11] Mt wo si chikpanad
ch pi wo papadmak. Si e-ihbdagkaj amt
ab wo ihmad g Christ ch wo chikpandad.
[12] Mt wo si s-hehgigk heg hekaj mo haschu
g Jiosh ab em-wuichud. Am g wabsh wo
i s-dodolimak e-kudutadag ed ch chum
hekid wo e ho'ige'idahunad. [13] Ha'i o e

sho'igchud g t-wehm wohochuddam. K ab
t-ab matt am wo i ha wahpki t-kihki ed k ab
wo i ha mah g i wehmta, chum as d wabsh
wo ge o'odhamk.
14 Ab g wo i tahni g Jiosh mat ab wabsh wo
i s-ha ho'ige'el hegam mo em-sho'igchud.
Pi g wo sha'i has ha ahgad. 15 Ab g wo si
ha wehm s-hehgigk hegam mo s-hehgig ch
ha wehm pi ap e tahtk hegam mo pi ap
e tahtk. 16 Am g wabsh s-ap e wehm wo
kihkad. Pi g am wo chum e ha'ichuchudad
ch ab wabsh wo ha tatchuad g sho'igkam ch
am hab wabsh wo junihid wabsh chum has
mahs chikpan. Pi amt hab wo e elidad mam
d s-chu a'amichuddam.
17 Am g hab wo junihid g s-ap'ekam wehs
ha wui ch pi ab hu uhpam wo i nodagi g pi
ap'ekam hegam ha wui mat ab em-wui hab
wo juh g pi ap'ekam. 18 Am g wo i e nakog
mamt s-ap e tahtk ch ab wo ha neidad g
hemajkam mamtp he'es wo i e nako. 19 Pi g
am wo hejel e agwuan. Jiosh at am hab wo
wa em-juni. Neh, bo chu'ig an o'ohanaj ed
g Jiosh:

Ahni o ab ni-ab mant em-wehhejed hab wo
juh g agwuidag. *Deuteronomy 32:35*

20 K hab ep chu'ig g o'ohanaj:

Mt wo gegos chum hems g e-obga matp d
wo bihugimkamk.
Kutp d wo tonomkamk, mt wo wasibi g
shuhdagi.
T hab masma am hejel wo i e chegito g
em-obga. *Proverbs 25:21-22*

21 T wo t-gehg g pi ap'ekam mattp wo
hejel t-agwua. Kutt wabshaba wo gehg
g pi ap'ekam mattp ab wo namkid g
s-ap'ekamkaj.

13

Matt ab wo ha wechok g haha'ichu

1 Am o ap'echudch g Jiosh mat in wo
ha'ichugk g kownaltalig ch am wo t-dahmk.
Tt heg hekaj ab wo wechok g ha-chehanig g
kokownal 2 ch pi wo melchkwuad. Jiosh o
ab ha mahkch g gewkdag. Kut wo t-namkid
matt wo sha melchkwuad. 3 Tt heg hekaj
wo s-ehbidad g kownal matt hab wo sha
junihid g pi ap'ekam ch wabshaba pi wo
ehbidad mattp g s-ap'ekam hab wo junihid.
Am g hab wo wa'i junihid g s-ap'ekam.
T g haha'ichu s-ap wo em-elidad. 4 Jiosh
at am i ha chuhcha g kokownal mat wo
t-nuhkudad. Kut wo s-ta ehbidamk mattp
hab wo junihid g pi ap'ekam no pi g Jiosh
ab ha mahkch g gewkdag mat s-ko'okam
wo t-namkid. 5 Hemho wa att wo himad g
chehanig nach pi s-mahch mo pi ap'e matt
wo melchkwua.
6 Ab o d wuikamaj g kownal hegai mo
haschu ab t-kowlant mat hekaj wo himad g
e-chikpan. 7 Pegih, tt ab has wo ha elidad
g haha'ichu k wo namkidad g kownal hegai
mo haschu ab t-chehani.

Matt has masma ab a'ai wo t-neidad

8 Pi att hedai wui wo chum t-wulshchid
ch wabsh s-ap wo ha namkidad. Id att
wa'i hekaj wo chum t-wulshchid matt ab
a'ai t-hekaj wo si pihk t-elidad. Id o d
Jiosh chehanig. Kuch ab s-wohog elid g
chehanigaj ab a'ai si pihk t-elidch. 9 Bo
chu'ig g chehanigaj:

Pi g wo ha ehsid g ha-wehm kihkam.
Pi g wo ha mua'i.
Pi g ha'ichu wo ha ehsidad.
Pi g wo pihk e elidad g s-kaisdagkaj. *Exodus 20:13-17*

Neh wehs ihda o hab d ahga matt ab wo
si pihk t-elidad wabsh chum hedai wui
hab masma mach has i masma hejel pihk
t-elid. 10 Pi att hekid am hab wo junihid g pi
ap'ekam ab ha wui hegam mach ha hekaj si
pihk t-elid. Neh, wehs ach am hab junihim
g Jiosh chehanig mattp ab wo pihk t-elidad
wabsh chum hedai wui.
11 Id att hab wo wuad heg hekaj mat mehk
wa'i hih g tash. E at ai matt ab wo si i
t-nenenashanich no pi e aihim mat g Jiosh
ab wo i t-wuwhas id amjed jewed. 12 Pegih,
tt wo dagito g pi ap'ekam k g s-ap'ekam am
hab wo junihid. E o aihim matt s-ap wo
t-do'ibia. 13 Tt wo si t-elidad mattp wo ih'ed
ch wo t-nondagch o attp wabsh chum hedai
wehm wo wo'iwup o attp s-uam has wo
t-wuad o attp wo s-ha hehgam o attp wo ha
cheggia. Ab o t-ab matt am wo dagito hewai
hab mahs ha'ichu k heg hab wo wa'i junihid
mo d s-ap'ekam. 14 Do si t-kownalig g Jesus
Christ. Kutt ab wui wo i t-dagito matt pi am
hu hab wo junihid g pi ap t-tatchui.

14

Matt chum pi a'ai has wo t-ahgad

1 Ha'i atp hems am wabsh kia pi
gewpkdag g em-wehm wohochuddam
am e-wohochudadag ed. Kumt wabsh

wo ha tatchuad ch pi wo ne'owi heg
amjed mo haschu al i s-mahch. [2] Neh,
am o wa s-ap'e matt wabsh chum haschu
hugi wo ko'ad matp wo s-gewkdagk g
t-wohochudadag. K wabshaba ha'i pi
gewkdag e-wohochudadag ed ch heg hekaj
hab e elid mo ha'ichu pi hiwgidas mat wo
e ko'ad. [3] Kutt pi a'ai has wo t-eh'el heg
hekaj mach haschu i ko'a nat pi g Jiosh
ab i t-ui. [4] Pi o ab hu t-ab machs wo has
ahgad g t-wehm wohochuddam. Do Jiosh
pionag. Jiosh o d t-ahmo ch heg am wo i
a'appe mas s-ap am hab e junihim g t-wehm
wohochuddam. T wabsh wo e nako mat
s-ap am hab wo junihid no pi g Jiosh am i
wehmaj wehs ha'ichu k ed.

[5] Ha'i o hab e elid mat am wo oidad g
Tutuligo ha-pipiast tash ch ha'i hab elid mo
wehs tash am wabsh i e wepodag. Ab o
hejel t-ab mattp has wo i elidad. [6] Matp
hedai ab wo si has elidad hema tash ch hab
e wua mat heg eda ab wo si i ihm g Jiosh.
Tp hedai wabsh chum haschu wo ko'ad ch
ab wo si has i elidad g Jiosh nat pi ab wo
si i ho'ige'el heg hekaj ha'ichu hugi. Kutp
hedai pi wabsh chum haschu wo ko'ad ch
hab wa'ap wo si has elidad g Jiosh nat pi
ab wo chum ho'ige'el g Jiosh heg hekaj mo
haschu i ko'a k ab wo si has i el. [7] Pi ach
hedai wabsh hejel t-wehhejed in d doakam
ch wabshaba Christ wehhejed in d doakam
ch wo muh mat hekid hab wo i el g Jiosh.
[8] Pegih, dach Christ hemajkamga mach in d
doakam ch hab wa'ap d enigaj chum achs
hems wo muh.

[9] Christ at muh k ab uhpam i wuhsh
muhkig amjed mat d wo t-kownaligk, chum
achs hems wo muh. [10] Pegih, pi att am wo
chum has ahgad g t-wehm wohochuddam.
Wehsijj att am wo i gegokiwua wui g Jiosh
heg i eda lodaita tash. [11] Neh, an o o'ohadag
mo hab kaij g Jiosh:

Wehs at ab wo i shul g hemajkam ni-wui k
ab wo ni-ihm mani d Jiosh. *Isaiah 45:23*

[12] Wehsijj att hemho wa hehe'ejel am wo
i kekiwua ba'ich matt wo ah g hejel hab
t-juni.

Pi ach tatchua hegai matt wo heki himch

[13] Pegih, mt hig wo ha'asa a'ai has e ah-
gad. Id amt am hab wo elidad mamt pi am
hu wabsh has wo e wuad. T hekaj pi wo heki
hih g em-wehm wohochuddam o am wo gei
pi ap'ekam ch ed. [14] Ab ach s-wohochud
g t-kownalig Jesus ch hekaj chum s-mahch
mo wehs g ha'ichu hugi hiwgidas matt wo
huh. Tp wabshaba hema hab wo elidad mo
pi hiwgidas, pegih, k pi ap'e mas an wo
bei. [15] Kutp hems wo heki him k pi wo e
do'ibia matp hema an wo hekaj hegai mo
haschu hab elid mo pi hiwgidas. Pi ach
tatchua g t-wehm wohochuddam mattp wo
heki himch. T eda g Christ wehhejed muh
chum s-do'ibiamk. [16] Pi g am hu ha'ichu has
wo juhni mamt heg hekaj wo has em-ahgad,
chum ams hems hab elid mo d s-ap'ekam.
[17] Pi o d si ha'ichu machs haschukaj wo
t-gegosidad. K wabshaba id d si ha'ichu
matt am hab wo junihid g s-ap'ekam ch
ab a'ai t-wui wo si s-ap t-tahtkk ch wo si
s-hehgigk mat g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
am i t-ap'ech Jiosh wui. [18] Pegih, tt hab wa
masma am hab wo t-junihid am wehhejed g
Christ. T g Jiosh ab wo si s-hohho'i ihda. T
g hemajkam pi ha'ichu wo cheh mas ab wo
t-abch.

Matt ab a'ai wo i t-gewkemhunad ch pi wo heki t-hihimch

[19] Tt heg wui am wo i t-nako matt
haschukaj ab a'ai wo i t-gewkemhunad
ch ab a'ai t-wui wo s-ap t-tahtkk. [20] Do
Jiosh do'ibiakam g t-wehm wohochuddam.
Pegih, pi g ha'ichu hab wo juhni mas hekaj
wo heki hihi. Wehs ha'ichu hugi o hi-
wgidas. K wabshaba pi ap'e machs wo
ko'ad matt haschukaj wo ha heki hihimch
g t-wehm wohochuddam. [21] Kutt heg hekaj
wabsh wo dagito hegai mattp haschukaj
wo heki himch g t-wehm wohochuddam.
Chuhkug attp hems wo dagito o g nawait
o wabsh chum haschu. [22] Am att wabsh wo
hejel nuhkudad mach haschu i s-wohochud
id amjed ch heg wa'i Jiosh ab wo ahgi. Tt
wo s-hehgigk mattp hab wo junihid hegai
mach haschu i s-mahch mo s-ap'e. T hab pi
wo heki hih g t-wehm wohochuddam. [23] Pi
g am hu hab wo juhni hegai mam haschu pi
mahch mas d s-ap'ekam k hab pi ab hu wo
e chu'ijigch heg hekaj.

15

Matt pi wabsh hejel am wo t-chegitok

[1] Pi att wabsh hejel am wo t-chegitod
ahchim mach ab wabsh s-ap s-wohochud
g Jiosh ch wabshaba ep wo ha chegitod
hegam mo pi am hu i si s-amichud mo

ha'ichu s-ap'e. [2] Kut heg hekaj ab wo i e
gewkemhunad ch ba'ich wo i s-ap s-amich
mo haschu s-ap'e. [3] Am o t-chehgidch g
Christ matt pi wabsh hejel wo t-chegitok no
pi pi wabsh hejel am hu e chegito mo wa in
oimmed. An at o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu
i tashogiddam:

Jiosh si Kehsha at ab wo nako g has
e-ahgadag ab ha amjed hegam mo
ab wui gegok g Jiosh. *Psalm 69:2*

Kut wa woho hab e juh. [4] Wehs o d
t-mashchamadag mat haschu an o'oha g
kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kutt
heg ab ab wo i t-gewkemhunad ch hab s-ap
t-tahtkk ch wo nenidad matt ab wo bei g
t-ap'edag ab amjed g Jiosh.

[5-6] Do Jiosh mo ab i t-gewkemhun matt
s-ap t-tahtkk ch wo nenida g t-ap'edag.
Kuni ab tahni mat hab wo em-juh mamt am
oidch hab wo e junihid g t-kownalig Jesus
Christ k ch wehs e wehm ab wo ihmad g
ohgaj Jiosh ch hab s-ap wo e tahtkkad ab
a'ai e wui.

*Mo ihda s-kehg ha'ichu ahga ab d
ha-wuikam g nahnko mahs hemajkam*

[7] S-ap o ab t-neid g Christ. Kutt ahchim
hab wa masma ab a'ai s-ap wo t-neidad ch
hab ab wo has elidad g Jiosh. [8] Chum o hekid
am hab junihim g Jiosh mo has i kaij. T heg
hekaj ia jiwia g Christ mat am hab wo t-juni
ahchim Tutuligo hegai moki haschu g Jiosh
ab ha ahgid g t-shohshonbad. [9] Kumt heg
hekaj ab ep wo ihm g Jiosh ahpim gawul
mahs hemajkam mat ab hab wa'ap s-em
ho'ige'el. Neh, bo chu'ig an Jiosh o'ohana
ed mo hema hab kaij am Jiosh wui:

Ab ant wo m-ho'ige'idad am ha shahgid g
gawul mahs hemajkam ch ab wo si
ne'ed ch ab wo m-ihmad ha wehm.
Psalm 18:49

[10] K an hab ep chu'ig:

Ahpim amt ep wo s-hehgigk gawul
mahs hemajkam t-wehm ahchim
Tutuligo. *Deuteronomy 32:43*

[11] K an hab ep chu'ig:

Ab g wo ihmad g Jiosh wehsijj ahpim gawul
mahs hemajkam ch wo si hehgchul-
idad. *Psalm 117:1*

[12] K an hab ep chu'ig mo hab kaij g Isaiabad:

Ab at hema wo i wuhshani k wehs d
wo ha-kownaligk g nahnko mahs
hemajkam.

T hegam ab wo i s-wohoch.

Id at d wo amjedkamajk hegai mash d
t-kokownaligbad ha-shohshon ch
hab chehgig Jesse. *Isaiah 11:1,10*

[13] Jiosh at hab em-juh mamt wabsh
wo nenidad matp haschu am hab wo i
em-juni. Kuni ab tahni mat ab wo i gewkai
g em-wohochudadag mamt hekaj wo si
s-hehgigk ch wo si s-ap e tahtkk ab wui.
Bamt masma ba'ich i s-ap wo nenidad g
e-ap'edag. T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
ab ba'ich wo i em-mah g wohochudadag.

*Mat haschu ahgk g Paul am si s-gewkam ha
o'ohani g e-wehm wohochuddam*

[14] Ni-wepnag, s-mahch ani mamtp hu
hi wa i s-ap am hab e junihim ch mu'i
ha'ichu s-mahch mamt s-ap a'ai wo e
mashcha. [15] Ni wabshaba id eda o'ohana
si s-gewkam ha'ichu am em-ahgid mant
am wo i em-chegitoich. Jiosh at ab has
ni-elid k am i ni-kei [16] mant d wo piongajk
g Jesus Christ em-wehhejed ahpim gawul
mahs hemajkam. Am ani wehsko ahgachug
g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh am ha wui
g gawul mahs hemajkam. K heg hekaj ha
ap'echudahim g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
K ab ihm g Jiosh idam.

[17] Kuni si s-ap ni-tahtk ch chikpanid g
Jiosh ahgachugch g ha'ichu ahgaj ab amjed
g Jesus Christ. [18] Heg at am hab ha juh
g gawul mahs hemajkam mat ab s-wohog
el g Jiosh heg hekaj mani has i kaij ch
has ni-wua. Kuni heg wa'i s-em-ahgidamk
mat heg has e juh. [19] Hekia S-ap'ekam
Gewkdag o ab ni-mahkch hegai gewkdag
mani hekaj hab wua g s-hasig ha'ichu. K id
am wohokamchud g ha'ichu ahgaj g Jiosh.
Kunt am i ahgahi Jerusalem t amjed wehs
jejewed ha oidch gam hu Illyricum (Alba-
nia) jewed hugkam. [20] Chum ani hekid hab
ni-elid mant am wo i ahgahi ihda s-kehg
ha'ichu ahga mo hebai pi koi sha'i kah g
hemajkam ab amjed g Christ k hab si wechij
am wo i shonwuich. [21] Neh, bo d ahga ihda
Jiosh o'ohana mo hab chu'ig:

T wo wa kah k wo s-amich hegam mat koi
sha'i kah ab amjed hegai mat wo ha
do'ibia. *Isaiah 52:15*

22 Neh, mu'ikko o ni-shohbidch ihda chik-
pan nant pi pi koi nahto. Nt hab pi koi i
em-chehgim.

Matsh wa am wo i ha chehgim g Paul Rome wui

23 K wabshaba hemu pi am hu ha wi'is ma-
nis am hu wo ahgachugad g Jiosh ha'ichu
ahga am ha oidch idam jejewed. Mu'i
a'ahidag ani am chum s-em-chehgimelimk
24 ch antp hu'i haha wo ni-nako hemuch
am himadch Spain jewed wui nani pi am
s-himimk. S-mahch ani hi wa mamt am wo
i ni-wehmt mant am wo him k am he'es wo
i em-neidchkahim ch s-ap wo ni-tahtkk.
25 Nt wabshaba wehpeg gam hu wo hih
Jerusalem wui k am ha'ichukaj wo i ha
wehmt g t-wehm wohochuddam amai. 26 Si
ash e sho'igchud g t-wehm wohochud-
dam Jerusalem t am. T hegam t-wehm
wohochuddam mo am kih Macedonia ch
Greece jejewed ch ed hab i e ah mat wo
i hemapai g lial k hekaj wo i ha wehmt.
27 S-ap'e o mat am aigo wo i ha wehmt nat
pi ab ha amjed i hih g s-kehg ha'ichu ahgaj
g Jiosh. 28 Neh, am ant ha wehm wo hih
hegam mat am wo i ui g ha-mahkigdag
Jerusalem t am. Heg i dahm ant am haha
wo i em-chehgim am himadch mant gam
hu wo hih Spain wui. 29 S-mahch ani matt
ab a'ai wo si s-t-ho'ige'el mant am wo jiwia
em-wui.
30 Dam ni-wehm wohochuddam g
t-kownalig Jesus Christ. K g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag ab em-mahkch g
gewkdag mamt wo si pihk e elidad ha hekaj
g e-wehm wohochuddam. Kuni heg hekaj
ab em-tahni mamt ab wo si e sho'igch Jiosh
wui 31 k ab wo tai mat wo si ni-nuhkudad.
T hab pi has wo ni-juh hegam mo pi ab hu
wohochud g Christ amai Judea ch ed. Ab g
ep wo tahni g Jiosh mat am hab wo ha juh g
t-wehm wohochuddam mat ab wabsh s-ap
wo ui g t-mahkigdag. 32 Nt heg hekaj si s-ap
ni-tahtk k am wo i em-chehgim matp hab
wo elidad g Jiosh. 33 Jiosh o ab t-mahkch g
s-ap tahhadkam. Ni ab tahni mat ab ba'ich
wo i em-wehmt.

16

Mash wa g Paul am ah'ad g e-ho'ige'idadag

1 Am atsh wo i em-chehgim ihda t-wehm
wohochuddam mo hab chehgig Phebe ch
am i ha wehmt g t-wehm wohochuddam
Cenchrea kihhim t am. 2 Mt s-ap ab wo i
nei am wehhejed g t-kownalig Jesus. Ab o
d t-wuikam matt ab wo i ha wahpki hegam
mo an oiopod ch chikpan g Jiosh ha'ichu
ahga. Ge'e ha'ichu o am hab junihim ihda
Phebe mu'i t-wehhejed. Kumt am wo i
wehmt heg hekaj mat haschu wo i tatchua.

3 Am g wo ha ahgid g ni-machiga amai
mat ab wo i s-ni-ho'ige'el. Kah ani mash am
dadha g Priscilla ch Aquila. Idam o wa am
ni-wehm chikpanahim 4 ch chum alo e ko'ij
ni-wehhejed. Kuni ab si s-ha ho'ige'id. K
hegam gawul mahs hemajkam mo ab ni-ab
kah g Jiosh ha'ichu ahga hab wa'ap ab s-ha
ho'ige'id mat ni-do'ibia.

5 Kah ani mash am ha'i e hehemapad ch
e mihshmad ha-kih am idam Priscilla ch
Aquila. Kumt am wo ha ahgi mat ab wo i
s-ni-ho'ige'el.

Am g ep wo ahgid g ni-nawoj Epanetus
mat ab wo i s-ni-ho'ige'el. Heg o wud mat
si wehpeg ab i s-wohoch g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh amai Asia jewed ch ed.

6 Sh am si i em-wehmt g ni-machiga
Mary. Kumt am wo ahgi mat ab wo i
s-ni-ho'ige'el.

7 Sh g ni-hajuni Andronicus ch Junia am
ep em-wehmaj. Idam at wa wehpeg ab i
s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Nt
ab hahawa i s-wohoch. S-ap o ahgachug g
Jiosh ha'ichu ahga mo heg hekaj ab gawulk-
das. Kum wa hab wa'ap ha kuhpchkahim.
Am g wo ha ahgid mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

8 Kush g Ampliatas am ep dak ch d si
ni-nawoj am Christ himdag ed. 9 Sh am
ep em-wehmaj hegai Urbanus mo wa am
ni-wehm ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga.
Sh g Stacas am ep em-wehmaj ch d si
ni-nawoj. 10 Sh g Apelles am ep em-wehmaj
ch hab wa'ap e chehgidch mo am hab wa'ap
ha'ichu hab junihim wehhejed g Christ.
11 Sh g Herodion am ep em-wehmaj ch d
ni-hajuni. Idam g wo ha ahgid mat ab wo
i s-ni-ho'ige'el.

Am g wo ha ahgid hegam Aristobulus ch
hegam Narcissus mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

12 Sh am ep em-wehmaj g Tripina ch Tri-
posa ch am chikpan g Jiosh ha'ichu ahga. Sh
g Persis am ep si chikpan. 13 Sh g Rufus g si
ge'e chikpan am hab wa'ap junihim. Rufus
je'e o hab masma ab ni-neid mani d madaj.

Kumt wehs am wo ha ahgi idam mat ab wo
s-ni-ho'ige'el.
14 Sh am e wehm ab ihm g Jiosh hegam
Asincritas ch Plegon ch Hermes ch Patrobas
ch Hermas ch ha'i ehp. Kumt am wo ha ahgi
mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.
15 Sh am e wehm ab ihm g Jiosh hegam
Philologas ch Julia ch hegam Nerias
g e-uwiga wehm ch Olimpas ch ha'i
ehp. Kumt am wo ha ahgi mat ab wo i
s-ni-ho'ige'el.
16 Ab g wo e chehgid mam a'ai s-e
ho'ige'elid. Wehsijj hegam mo an a'ai e
nanmek ch ab ihm g Jesus Christ o ab
s-em-ho'ige'id.

Id o d si oidch ha'ichu i ha shelina ab amjed g Paul

17 Neh, am ant ha'ichu wo em-ahgi,
ni-wepnag. An o ha'i oiopod ch am gawul
junihim g Jiosh ha'ichu ahga ch am ha'ichu
hab ahg mat hekaj wo e kudu g t-wehm
wohochuddam k ab e wui wo gegokiwua.
Kumt wo si s-e nen'oidk ab ha amjed k pi
ab hu wo i ha miabi. 18 Idam o wabsh hejel
e wehhejed hab wua g pi ap e-tatchui ch pi
ab hu chikpanid g t-kownalig Jesus Christ.
Ho o iattogid hegam mo pi ap mahch g
wohokam wabsh si s-kehg neneokch ch
s-ap has ha ahg.
19 Kumsh eda ahpim ab si s-wohog elid g
s-kehg ha'ichu ahga ab amjed g Christ. Kuni
heg hekaj ab si s-hehgig em-hekaj ch am
s-em-ahgidamk mamt wo s-ap s-mahchk g
s-ap'ekam ch pi wo mahchk g pi ap'ekam.
20 Jiosh o ab t-mahkch g s-ap tahhadkam ch
s-hohtam wo em-mah g gewkdag mamt wo
gewito g Jiawul.

Ab ani tahni g t-kownalig Jesus mat wo
em-wehmajk ch ba'ich ab wo i em-mah g
ho'ige'idadag.

Mash ab s-ha ho'ige'id hegam mash am wehmaj g Paul

21 Ia o ni-wehm chikpan g Timothy ch hab
kaij mamtsh ab wo i s-ho'ige'el. K idam ab
s-em-ho'ige'id ni-wehm o'odham mo hab
chechgig Lucius ch Jason ch Sosipater.
22 Ia o ni-wehhejed em-o'ohanid ihda g
Tershus ch hab ep kaij mamtsh ab wo i
s-ho'ige'el.
23 Ia ani da kihj am g Gaius. K id ab
ep s-em-ho'ige'id. Ia kihj am o e nan-
mek g Christ wohochuddam. Hegai mo
d lial nuhkuddam am wehhejed g kownal
id eda kihhim o hab chehgig Erastus ch
ab s-wohochud g Jiosh ch hab wa'ap am
em-ho'ige'elid. K g Quartus hab wa'ap am
em-ho'ige'elid. [24 Neh, ab at wo wa ba'ich i
s-em-ho'ige'el g t-kownalig Jesus Christ.]

Mat ab si ihm g Jiosh g Paul k am i kuhgi g e-o'ohana

25 Nt am haha wo i em-dagito Jiosh wui.
Heg at wo e nako mat wo i em-gewpkai. Mt
hahawa s-wihnam ab wo s-wohochudad g
Jiosh ha'ichu ahga. Heg ani hekaj ahgachug
ihda s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus
Christ. Kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam at wa heki hu an o'oha ihda s-kehg
ha'ichu ahgaj ab amjed g Jesus Christ. 26 T
g Jiosh hemu mahsko wua mo has d ahga k
am tashogi mat am wo e ahgahid wehs ha
wui g nahnko mahs hemajkam matp hems
ab wo i s-wohochud k ab wo s-wohog i el.

Pi o hebai ha hug g Jiosh 27 ch wehs
ha'ichu s-mahch ch ab i e maskogid am gahi
wuhshanim g Jesus Christ. Kutt heg gahi
wuhshanim ab wo si ihmad g Jiosh ch ab wo
si has elidad chum hekid.

Neh, id ant am wo wa'i em-o'ohani.

Id ash d Paul Wehpeg O'ohana am ha Wui g Corinth t Am Wohochuddam

1 Ni-wepnag mam am kih Corinth t am:

Am ant wo ha'ichu i em-o'ohani ahni Paul mani d Jesus Christ kehsha mo wa am ni-tatchuid g Jiosh. K ia i ni-wehmaj ihda t-wehnag mo hab chehgig Sosthenes.

2 Jiosh at ab i em-gawulkai mamt d wo hemajkamgajk. Kumt heg hekaj ab i e hemakoj wehsijj t-wehm ahchim mach hab wa'ap ab ihm g t-kownalig Jesus Christ.

3 Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Ab o ho'ige'id g Paul g Jiosh mat ab si i s-ha ho'ige'el.

4 Chum ani hekid ab si ho'ige'id g Jiosh em-hekaj. Ab amt i s-wohoch g Christ. T g Jiosh ab i em-mah g ge'e i wehmtadag. 5 M heg hekaj s-mahch mo haschu s-ap'e ch s-ap ha'ichu am hab junihim ch s-ap ha'ichu k amjed neneok. 6 Am o e chehgidch mam s-wihnam an u'ukch g ha'ichu t-ahga ab amjed g Christ. 7 Kum wehs ab i neid g ho'ige'idadgaj ch ep nenida mat ep wo jiwia. 8-9 Jiosh at ab i em-waid k ab i em-gawulkai mat hab masma hab t-juh. Kum hab si s-ap s-mahch g alidaj Jesus Christ. T g Jiosh pi hekid am hu gawul wo juh g hab e-elida k an wo t-u'ukchid matt pi ab hu wo t-chu'ijigch heg eda tash mat wo ha lodai g pi ap chu'ijkam.

Mash am a'ai ga'agwulkdas g wohochuddam.

10 T-kownalig Jesus Christ o ab ni-mahkch g gewkdag mant wo ha'ichu em-cheha. Kunt hekaj wo em-ahgi mamt pi ab hu e wui wo gegokiwua k wabshaba ab wo i hemakoj g e-chegitoidag k wo s-ap e tahtkk ab a'ai e wui.

11 Ia at ha'i dada g em-wehm kihkam mo d Cloe hajuni k hab kaij mamsh pi e wehm neneok. 12 Ha'i amsh hab kaij mamsh ahni am ni-oid ch amsh ha'i g Apollos am oid ch amsh ha'i g Peter am oid. Kumsh ha'i hab e elid mamsh ahpim d wa'i wohokam oiddam g Christ.

13 Neh, am amtsh a'ai i e ga'agwulkad k eda d chum hemako ab wecho g Christ. Pi att hema ahchim ab muh kots t ab em wehhejed. Heg at wa'i Christ hab e juh. Kumt heg ab wa'i s-wohochud k e pahl wapko.

14-17 Pi ant heg wehhejed am hu jiwia manis wehs wo em-pahl wapko. Shahag wepo mant hegam wa'i Crispus ch Gaius ha wapko, pej hegam ehp Stephanus. Pi ant chegito manis ha'i ep ha pahl wapko. Pi ani hab ni-ahg mams ahni wo i ni-oi. Pi at heg hekaj am i ni-kei g Christ manis wo ha pahl wapkonad k wabshaba am i ni-kei mant am wo ahgachugad ihda s-kehg ha'ichu ahga mo hab chu'ig mat ab e muhkid kots t ab t-wehhejed. Neh, id ani wa'i ahgachug ch pi hekaj g s-hasig ne'oki mams ab wo si has ni-elid k p i am hu wo amichud k hab pi wo e do'ibia.

Mash g Christ am t-chehgidch g gewkdaj g Jiosh ch ha'ichu amichudadaj

18 Hegam mo pi d e do'ibiakam o hab elid mo d wabsh pi ha'ichu g ha'ichu t-ahga mat g Christ ab muh kots t ab t-wehhejed. Kuch wabshaba ahchim mach d t-do'ibiakam s-mahch mo g Jiosh hab masma ab t-chehgidch g e-gewkdag. 19 Neh, an o o'ohanas mo hab kaij g Jiosh:

Ha'i o hab e elid mat wo i e ap'ech heg hekaj hejel e-amichudadag.
Nt wabshaba am wabsh wo pi ha'ichuch g hab ha-elida. *Isaiah 29:13*

20 Pegih, am o t-chehgidch g Jiosh matt pi hedai wo sha'i t-nako machs wo hejel t-do'ibia, chum achs hems ha'ichu wo s-amichudad ch ha'ichu wo s-mahchkad. Pi att hedai wo sha'i t-nako machs wo ha ne'owin k wo cheh g Jiosh wohokam. 21 Jiosh at hab masma hab t-juh matt pi hedai wo sha'i t-nako machs hejel wo s-mai g Jiosh k wo t-do'ibia. Ha'i o pi ha'ichuchud g Jiosh ha'ichu ahga. K wabshaba hab d elidaj matt ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj k hekaj wo t-do'ibia. 22 Ni-wehm Tutuligo o s-hohho'id mat ho'ip nei g s-hasig ha'ichu k haha wo s-wohoch hegai mo hab junihim. K g gawul mahs hemajkam s-kaimk g hemajkam ha'ichu ha-mahchig mat hab masma wo chum s-mai g wohokam. 23 Ch wabshaba ahchim hi heg ahgachug mat g

Christ ab muh kots t ab k hekaj t-do'ibia.
Tutuligo o hab elid mo id wabsh chehgidch
mo pi gewkdag. K g gawul mahs o'odham
hab elid mo wabsh chehgidch mo pi ha'ichu
amichud. [24-25] T wabshaba g Jiosh ab ha'i
i t-gawulkai ahchim Tutuligo k hab wa'ap
ab ha'i i em-gawulkai ahpim gawul mahs
hemajkam matt ab wo i s-wohoch g alidag
k wo t-do'ibia. Hegam mo pi d e do'ibi-
akam o pi ab hu ha'ichuchud ihda mat g
Jiosh am hab t-juni am gahi wuhshanim
g e-alidag. K wabshaba g Jiosh hab
masma am t-chehgidch g e-amichudadag
ch e-gewkdag.

[26] Am g wo s-chegitok, ni-wepnag,
mam has i masma mat eda koi ab
hu i em-gawulkai g Jiosh mamt d wo
hemajkamgajk, Mu'ijj am pi ha'ichu mahch
ch pi ha gewkdag ch d wabsh pi ha'ichu
am ha-nena ed g hemajkam. [27] T g Jiosh
ab i em-gawulkai mat hekaj am wo ha
chehgi hegam mo pi mahch mo d wabsh
pi ha'ichu g ha'ichu ha-amichudadag ch
ha-gewkdag. [28] Pi am ab hu em-ha'ichuchud
ch wabsh s-em-uhwaid. T wabshaba g
Jiosh ab i em-gawulkai mat hekaj am wo
ha chehgi mo pi d sha'i ha'ichu hegam
mo g hemajkam ab si has ha elid. [29] Heg
o hekaj hab mahs mat pi hedai wo chum si
e haschudad am tahgio g Jiosh. [30] Heg at ab
i t-wehnad g Christ matt ab i s-wohoch g
s-kehg ha'ichu ahga ab amjed. T g Christ
t-do'ibia ab amjed g pi ap'ekam k am i
t-ap'ech wehhejed g Jiosh matt d wo hekia
s-ap'ekam hemajkamgajk, Bo masma ab
t-chehgidch g Jiosh ha'ichu amichudadag.
[31] Heg o hekaj an hab chu'ig Jiosh o'ohana
ed:

Pi g hedai hejel ab hu wo e ha'ichuchudad
k ch heg ab wo wa'i ha'ichuchu-
dad mat haschu hab t-juni g Jiosh.
Jeremiah 9:24

2

Mash heg wa'i ahgachug Christ g Paul.

[1] Kuni ahni hi pi sha'i hasigamkaj neok,
ni-wepnag, mant eda am wa jiwia em-wui
am ahgachugch [2] mat g Jesus Christ ab
muh kots t ab am t-wehhejed. Kuni hab
n-ahg mant heg am wo wa'i ahgachugad
[3] ch heg hekaj si s-gihug ch gigiwuk. [4] K
g ha'ichu ni-ahga pi am hu hab sha'i
kaidag matp hems g si s-e mahchim o'od-
ham ha'ichu ahga. K wabshaba g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag am wohokamchud g
ha'ichu ni-ahga. [5] Heg ani hekaj s-mahch
mo g em-wohochudadag pi ab hu shon
heg ab hemajkam ha'ichu amichudadag ch
wabshaba ab Jiosh gewkdag amjed.

Mash g Paul am ha ahgid g Jiosh ha'ichu amichudadag

[6] Am ani wa hi wa ha ahgid g ha'ichu
amichudadag hegam mat ge'ege'ehogat
e-wohochudadag ed. K wabshaba id pi
d hemajkam ha'ichu ha-amichudadag,
chum hems hegam mo d s-has haha'ichu.
Hegam ha'ichu ha-amichudadag at wabsh
ha wehm wo huhug. [7] Ihda ha'ichu
amichudadag mani hab ahg o d Jiosh hab
elida am t-wehhejed ch an hab chu'ig mat
koi in hu nahto ihda jewed ch wabsh s-a'agi
an hab ah chu'ig. Do Jiosh hab elida mat g
Christ wo t-do'ibia. [8] Heg o d kownal wehs
ha'ichu dahm. T eda g s-has haha'ichu ab
naggia kots t ab no pi pi mahch g Jiosh hab
elida. [9] An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Pi o hedai sha'i neid o kah o chegito mat
he'es i s-kehg ha'ichu am i ap'ech g
Jiosh am ha wehhejed hegam mo ab
si tatchua. *Isaiah 64:4*

[10] Jiosh ha'ichu hab elida o pi ta machima
am t-wehhejed. K wabshaba g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag wehs s-mahch ch am
i t-tashogid. [11] Neh, no hig pi woho mo
pi hedai ep s-mahch g ha'ichu t-chegitoi
hab masma mach ahchim hejel s-mahch?
Pegih, ch ahchim hab wa masma pi hedai ep
s-mahch g Jiosh ha'ichu chegitoi. [12] T wab-
shaba g Jiosh ab t-mah g Hekai S-ap'ekam
Gewkdag mat am t-eda wo ulinig ch am
wo i t-tashogidad mo haschu ab t-makiog
g Jiosh.

[13] Pegih, pi att wo sha'i t-nako machs
am hu wo tashogi g Jiosh wohokam heg
hekaj hemajkam ha'ichu amichudadag. K
wabshaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab
t-mahkch g ha'ichu amichudadag mach
hekaj am i tashogid. T hegam wo wa'i
s-amich mo hedai edgid g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. [14] T hegam mo pi edgid pi
wo amichud k pi wo bei mo haschu ab
t-makiog. Heg wa'i Hekia S-ap'ekam
Gewkdag o ab t-mahkch g amichudadag
matt wo s-amich g wohokam. [15] Ahchim

mach edgid g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
att wo t-nako matt am s-ap wo i a'amich
mo haschu am i t-tashogidch. K hegam pi
t-amichud matp hedai i pi edgid g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag.
16 Id o hab ahg hegai mo an Jiosh t amjed
o'ohanas:
Pi o hedai hejel s-mahch g Jiosh chegitoidag
mas ab wo ha'ichu i ahgi. *Isaiah 40:13*
Pegih, bo chu'ig. Kuch wabshaba ahchim
s-mahch no pi g Christ ab t-mahkch g
e-chegitoidag.

3

Matt heg wo wa'i oidad Christ ch pi g o'odham.

1 Am ani wa pi hasigam neok, ni-wepnag,
mani am em-ahgid g wohokam namt pi pi
koi ge'ege'ehogat id eda t-wohochudadag
ch pi am hu si e dagitokch Hekia S-ap'ekam
Gewkdag wui. Bam wa'i masma mo
g a'al nam pi d wabsh wechij id eda
t-wohochudadag. 2 Heg o wa wepo mani
g wihbi em-i'ichud ch pi g ha'ichu hugi
em-gegosid ab wabsh s-bahbagi ha'ichu
em-ahgidch. Chum wa ia'i idani amt koi
ge'ege'ehogat 3 k hab wabsh kia chu'ig mo
hegam mo pi mahch g Jiosh. Neh, am am
a'ai s-e hehgamk ch a'ai e kawani. K id
hekaj am tasho mam ha oidch hab e wua
hegam mo pi mahch g Jiosh. 4 Ha'ijj amsh
hab chech'e mam ahni Paul am ni-oid ch
ha'ijj hab chech'e mam g Apollos am oid. K
id am wohokamchud mam ha wepo ha'ichu
chegito hegam mo pi mahch g Jiosh.
5 Pi ach d si ha'ichu ch d wabsh piongaj
g Jiosh mamt ab t-ab bei g wohokam ab
amjed g Christ. Do Jiosh mo ab t-mahkch g
t-chikpan. Kuch am hab wabsh junihim mo
haschu ab t-mahkch hab masma mo g oidag
ch ed chikpandam. 6 Heg o wa wepo mani
ahni am esh g ha'ichu kai am wehpeg ahgch
g Jiosh ha'ichu ahga. K g Apollos am wapga
g esha am ba'ich i ahgch. K wabshaba d
Jiosh ch am i wuhshad g t-esha mamt ab
s-wohochud k am he'es i oi g ha'ichu ahgaj
mach am ahgachug. 7 Kuch heg hekaj pi d si
ha'ichu ahchim mach am eshad ch wapga
am ahgch g Jiosh ha'ichu ahga. Jiosh o d
si ha'ichu no pi heg am i wuhshad g t-esha
mam ab s-wohochud ahpim mam kah g
ha'ichu ahgaj. 8 Wehs ach t-wepo masma
ahchim mach ahgachug g Jiosh ha'ichu
ahga, chum achs hema wehpeg am wo ah,
tt hema am ba'ich wo i ahgahi. T g Jiosh ab
wo t-mah g t-namkidadag matt he'es hab i
juh g chikpan. 9 Pegih, dach piongaj g Jiosh
g Apollos wehm. Kum ahpim d Jiosh eniga
mach am em-chikpan wehhejed g Jiosh.
Heg o wa wepo mam d Jiosh kihta. 10 T
heg ab i ni-gawulkai mant em-chikp hab
masma mani d s-ni-mahchim kihtdam ch
am shondad g kih am ahgachugk g Jesus
Christ. Kum ahpim epai himchud g kihta
ahgachugch g Jiosh ha'ichu ahga. K ab
em-ab mamt si s-nen'oid k am hab wo
junihid. 11 Shondaj o heki hu nahtois ch
d Jesus Christ. Kumt pi haschukaj ab ep
wo shondad. 12 Neh, tp hems wo e mehi
matp haschu kih wabsh g sha'ikaj hab wo
e juh. 13 Pegih, t hab wa masma wo i e
a'appe g em-chikpan. Mt heg hekaj si s-ap
hab wo juh 14 k hab wo bei g e-namkidadag
mat hekid wo e mamche. 15 T hi wo wa
e do'ibia matp hedai pi kehg hab juh g
e-chikpan. T wabshaba g chikpanaj wo
huhug hab masma mat g sha'i wo meitto am
mei ch ed.
16 Heg o wa wepo mach d Jiosh cheopiga
no pi am t-eda kih g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. Id amt wo chum s-mahchk.
17 Jiosh at wo padch matp hedai wo i
em-padch nam pi d enigaj ch d hekia
s-ap'ekam.
18 Ha'i amtp hab i e ahg mam s-chu
a'amichud am ha nena ed g hemajkam.
Pi g am wo hejel e iattogid. Pi at hab
wo t-elidad machs s-chu a'amichud hegam
mo pi mahch g Jiosh ha'ichu amichudadag
mattp heg an wo u'ukchid. Am g wo i e
nakog mamt an wo u'ukchid, chum as hab
wo em-elidad mam pi ha'ichu a'amichud.
19 Do wabsh pi ha'ichu an Jiosh tahgio
mo haschu idam hab elid mo d ha'ichu
amichudadag. T g Jiosh an wo ha wulsh
heg hekaj ha'ichu ha-amichudadag mo hab
masma an o'ohanas wehhejed. 20 K an
hab ep chu'ig mo d wabsh pi ha'ichu g
ha-chegitoidag g s-chu a'amichuddam am
Jiosh wehhejed. 21-22 Kumt hekaj pi hedai
wo chum ge t-ha'ichuchudad. Dach wabsh
em-pionag g Apollos ch Peter ha wehm.
Wehs ihda jewed o d em-eniga. Hegai mo
hemu in ha'ichug ch hegai mo ab hahawa
him o d em-eniga. Doakag ch muhkig d

em-ap'edag. [23] Kum d Christ hemajkamga.
K heg d alidaj g Jiosh.

4

Mash heg wa'i Jiosh s-mahch mas hedai s-ap am hab junihim g e-chikpan

[1] Dach wabsh piongaj g Christ. K heg
t-nuhkudachud matt am wo i tashogi g
s-a'agi ha'ichu ahgaj g Jiosh. Kumt hab
masma wo s-t-mahchk. [2] Ha-pionag at heg
am hab wo wa'i junihid mo haschu g ahmoj
chehani ch s-ap wo nuhkud g e-nuhkuda.
[3] Pegih, ni heg am wa'i chikpanid Jiosh.
K pi sha'i ni-kudut mamtp has i masma
hab wo elidad g ni-chikpan ahpim o hedai
i hemajkam. Ni'inis hejel wo ah manis
has masma hab wua. [4] Pi o ha'ichu sha'i
ni-kudut am ni-chegitoi ed manis pi ap am
hab junihim g chikpan am Jiosh wehhejed.
K wabshaba pi id hekaj e wohokamchud
manis am wabsh i si s-ap am hab junihim.
Heg o wa'i Jiosh s-mahch machs hedai s-ap
am hab junihim g t-chikpan. [5] Mt heg hekaj
pi ab hu wabsh si s-hohtam hema ha'ichu
wo abch mat koi wo e ai g tash. Am at
haha wo t-a'appe g t-kownalig mat hekid
wo jiwia k wo mahsko wua mach haschu
i chegito ch haschu ahgch hab junihim
ha'ichu k ab haha wo i t-mahkhi g s-ap has
elidadag mo he'es ab i him t-wui.

Mat pi hedai ab hu wo chum si e ha'ichuch heg hekaj mo haschu i edgid.

[6] Neh, id ani am em-ahgid, ni-wepnag,
ab t-amjed ahni ch Apollos mant am wo
i em-tashogi mamt pi am hu dahm wo i
chesh hegai mo haschu an o'ohanas Jiosh
o'ohana ed. Pi amt hedai Jiosh pionag ha
ba'ich ab wo si has elidad ch wabshaba
ab wehs wo ha kaihamad g Jiosh ha'ichu
ahga. [7] Pi g wo chum si e haschudad heg
hekaj mam haschu i edgid ch haschu i
s-mahch. Jiosh at wehs ab wabsh em-mah
mam haschu i edgid.
[8] Bamsh e elid mam heki hu wehs ha'ichu
edgid ch heki hu d s-kakais ch d ge kokow-
nal. Kuch eda ahchim Jesus Christ chuhchai
pi d s-kakais ch pi d kokownal. Mamt hu'i
woho d wo kokownalk. Kutt em-wehm d
wo kokownalk. [9] Kuch eda wehs ha ba'ich
d i sho'igkam ch attp hems wo t-ko'ij am
wehhejed g Jiosh ha'ichu ahga. Shahag
wepo mo g Jiosh am t-chehgidch wehs ha
ba'ich hab masma mat g kownal am wo
ha chehgi hegam matp ha gewito k ha
lilsoch. [10] Ahpim am hab e elid mam d
si ha'ichu s-mahchim ab amjed g Christ
ch si s-gewpkdag ch ab d si has ha-elida
hegam mo pi mahch g Jiosh. K eda idam
pi kehg has t-elid ahchim mach ahgachug
g Jiosh ha'ichu ahga ch hab t-elid mach pi
ha'ichu mahch ch pi ha gewpkdag. [11] Hebai
ach bihugko'o ch ep tonkko'o ch pi edgid
g eniga. K hegam t-gewichshulig. Pi ach
hebai t-mahch ch kih [12] ch si chikpan ch
hejel t-dagio'id. K hegam s-ko'okam has
t-ahg. Kuch ab wabsh i s-ha ho'ige'id.
T-sho'igchud o. Kuch wabsh nakog. [13] An o
ahgahim g iattogi ab t-amjed. Kuch wabsh
s-hemajim ha wehm neneok. Bo wabsh
t-elid mach d wabsh hegai mo g hemajkam
s-ohhod ch gam hu nehnchud.

[14] Id ani em-ahgid mant wo ha'ichu
i em-shelini hab masma mam d si
ni-tatchuidch ni-a'aliga. Pi ani hab ahgch
em-ahgid manis wo si em-edawua. [15] Heg
o wa wepo mani d em-ohg id eda himdag
namt pi ab ni-amjed kah g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh k hekaj bei g e-wechij doakag.
T wo mu'ijk g em-mashchamdam id eda
Christ himdag. Ni eda d wa'i ahni mant
wehpeg am em-wui u'apa ihda s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh mamt heg hekaj e
do'ibia. [16] Kuni ab i em-gewkemhun mamt
am hab wo junihid mani wa haschu am
em-chehgid.

[17] Ia o daha g t-wehnag Timothy. Kuni
am ahgid mat am wo i em-chehgim ed k
wo i em-chegitoich matt has masma am
wo himchudad g t-doakag am wehhejed g
Christ mani wa am em-mashchamahim ch
wehs ha mashchamahim mani hebai i hih-
him. S-mahch am mat heg ab ni-amjed ab
i s-wohoch g Christ k heg wa wepo mo d si
ni-tatchuidch ni-alidag ch am hab junihim
g ha'ichu ni-ahga.

[18] Kah ani mamsh ha'i si e sheshmachud
hab e ahgch mant pi am hu wo i
em-chehgim. [19] Nt wabshaba s-hohtam
ab wo i hih em-wui matp g Jiosh hab
d wo elidak k am haha wo s-mai mams
has masma himchud g e-doakag ahpim
mam chum si e sheshmachud ch mu'i
neneok. [20] Ab ach wecho g Jiosh. K pi hab
chum chu'ig machs wabsh wo neneokad ch
wabshaba g s-ap ha'ichu hab wo junihid heg
hekaj Jiosh gewkdag. [21] Ab o em-ab mamt

ab wo i e dagito wui g Jiosh. Nt hemho wo
wa s-em-keh'el am jiwiak mamtp pi ab hu
wui wo i e dagito, k wabshaba si s-hemajim
ab wo i em-nei mamtp ab wui wo i e dagito.

5

Mash ha'i am hab junihim g pi ap'ekam

1 Am ash ha'ichu hab ep chu'ig
em-shahgid ch d si ge'e pi ap'ekam. Msh
eda si e hahaschud. Hema ash wabsh
hohnig g e-ohgbad hohnig. Eda chump g
Jiosh pi wohochuddam pi hab sha'i masma.
2 Mt wo chum si pi ap e taht mat id am hab e
juh em-shahgid k wo i wuhshad hegai mat
am hab juh ihda pi ap'ekam. 3 Chum anis pi
am hu ha'ichug ch eda heki hu hab i n-ah
mat ihda o'odham hemho wa gam hu wo i
e wuhshad, 4 no pi hab masma t-chehani g
t-kownalig Jesus matt hab masma am hab
wo junihid. T heg am wo em-wehmajk.
Kumt heg hekaj am wo e nam 5 k wo i
wuhshad ihda o'odham ab e amjed. Kut
am wo e sho'igch ihda o'odham ge Jiawul
wecho k atp hems id hekaj ab wo i e sho'igch
Jiosh wui k d wo e do'ibiakamk mat ep wo
jiwia g t-kownalig Jesus k wo ha lodai g pi
ap chu'ijkam.

6 Pi o ap'e mams hab wo chei mam
wabsh si s-ap'e mo eda an ha'ichug g pi
ap'ekam am em-shahgid. S-mahch am
ihda hab che'idag, "Al chum jewajidakud
o s-gewkdag ch i ko'okpodkad g wahga."
Id o chum t-tashogid mat g al chum pi
ap'ekam ge'e ha'ichu wo padch. 7 Neh, t
wo wa e muhkid g kahwal mad mat wo e
wuhshad g t-shohshon ha do'ibiadag. T g
jewajidakud gam hu hab wo i e juh. Pegih,
k g Jesus Christ d s-wohokam ch e muhkid
am t-wehhejed mat wo t-do'ibia ab amjed
g pi ap'ekam. Kum heg hekaj pi padchudas
ch gam hu hab wo i juh g pi ap'ekam mat pi
wo em-padch. 8 Pegih, tt wo si s-hehgigk id
hekaj ch gam hu hab wo i juh g pi ap'ekam k
hab wo wa'i junihid g s-ap'ekam ch hab wo
wa'i kaijjid g wohokam.

9-10 Heki ant hu wa am em-o'ohanid
k em-ahgid mamt pi ab hu wo ha na-
wojk hegam mo ha wehm wo'iwup mo
hedai pi d ha-wehm kihkam ch hegam mo
s-bahbanma ch hegam mo melchkwuhim
g chehanig kch hegam mo heg ab ihm ch
ab wui e ho'ige'idahun mo pi d Jiosh ch d
ha-nahtoi g hemajkam. Pi ani hegam hab
ha ahg mo pi d t-wehm wohochuddam ch
hab chu'ig. Idam o an wehsko hab chu'ig.
Kumt pi has masma pi ab hu wo ha miabi.
11 Hegam ani wa hab ha ahg mo hab e ahg
mo d t-wehm wohochuddam ch eda am hab
junihim g pi ap'ekam. Pi g am chum hems
wo ha wehm dadhaiwua matp hedai wo ha
wehm wo'iwup mo hedai pi d ha wehm
kihkam o atp wo s-bahbanmak o atp wo
melchkwuhid g chehanig o atp ab wo ihmad
mo haschu d wabsh o'odham ha-nahtoi ch
ab wui wo e ho'ige'idahunad o atp d wo
s-i'imkamk o atp d wo s-chu ehskamk.

12-13 Pi o ab hu t-ab machs wo mam-
che g ha-chu'ijig hegam mo pi d t-wehm
wohochuddam. Jiosh at hab wo ha juh. Ab
o em-ab mamt gam hu wo i ha wuwhas
hegam mat pi wo dagito g pi ap'ekam k eda
d chum em-wehm wohochuddam. Id o hab
ahg hegai mo an Jiosh t amjed o'ohanas:
"Gam g hu wo i wuhshad g pi ap'ekam
hemajkam ab e amjed." *Deuteron-
omy 17:7*

6

Matt pi wo chum a'ai t-lodaitad

1 Pi g am hu a'ai wo e lodaitad am
ha tahgio hegam mo pi mahch g Jiosh
ch wabshaba ab e-wehm wohochuddam
ha wui wo e dagito. T am wo i ap'ech
mamtp haschukaj pi e ap'et. 2 Mt wo
chum s-mahchk mo hab him g tash matt d
wo u'ugchuk id dahm jewed ahchim Jiosh
hemajkamga. Pegih, tt wo chum t-nako
matt am wo i ap'ech g al chu'uchum ha'ichu
am t-shahgid. 3 Mt ep wo chum s-mahchk
matt am hu wa hebai chum hems g anghil
wo ha lodai. Kutt wo chum t-nako matt
wo ha'ichu i ap'ech id dahm jewed hejel
t-wehhejed. 4 Pi g am wo beh'i hegai mo
pi mahch g Jiosh mas am wo i ap'ech mo
haschu i pi ap'e am em-shahgid. 5 Dat
wo s-ta edam ha'ichuk mamt a'ai wo e
lodaitad. Ab amsh si has ha elid g s-chu
a'amichuddam ch amtp eda pi hema cheh
am e shahgid mas am wo i em-ap'ech. 6 K
amsh a'ai e lodait am wabsh ha nena ed
hegam mo pi mahch g Jiosh.

7 Am am e chehgidch mamt i e gehgch
mam eda e kam'on. Matp pi am hu wo i
em-ap'ech g em-wehm wohochuddam, mt
wabsh pi am hu has wo kaijjid ch wo nako,

chum ams ha'ichu em-ehs. [8] Ni eda kah
mamsh wabsh hejel pi ap ha'ichu hab wua
ab ha wui ch ha'ichu ha ehsid chum hems g
e-wehm wohochuddam.
[9] Mt wo chum s-mahchk mat g pi ap
hemajkam pi am hu wo i wahp Jiosh
kownaltalig ed. Pi g am wo e iattogid mams
am hu wo i wahp mamtp ha wehm wo
wo'iwupad mo hedai pi d em-wehm kihkam
o hedai d em-wehm chechoj o g em-wehm
u'uwi o amtp wo jioshgat k ab wo ihmad
mo haschu d wabsh o'odham ha-nahtoi [10] o
amtp wo s-chu e'eskk o wo s-bahbanmak o
wo s-i'imkk o wo ha'ichu ha iattogidad ab
hema amjed o wo ha'ichu ha wohppo'idad.
[11] Ha'ijj am hab chu'igkahim. T wabshaba
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag gam hu hab i
juh g pi ap em-chu'ijig k am i em-ap'ech g
t-kownalig Jesus Christ wehhejed.

Mattsh am Jiosh wehhejed wo hekaj g t-honshpadag

[12] Kumsh hahawa ha'i hab chech'e mo
wehs ha'ichu hiwgidas matp haschu we-
hhejed pi an hu ha'ichug g chehanig. Nt
wabshaba am wo em-ahgi mo pi wehs
ha'ichu s-kehgaj am t-wehhejed. Pi att wo
chum hiwigi mat haschu gan hu wabsh wo
i si t-ui. [13] Ha'i amsh hab chech'e, "Ha'ichu
hugi o ab d wuikamaj g t-wohk ch g wohk
g ha'ichu hugi ab d wuikam," ch hab chum
ahg mo wehs s-ap'e mach haschu i tatchua
am wehhejed g t-honshpadag. K wabshaba
id pi woho mamsh has chum ahg. Pi att
wabsh wo huhug hab masma mat idam
ha'ichu k heg hekaj wo si t-nuhkud. Neh,
mo g cheoj tatchua mat ab wo i miabi g
uwi nat pi hab masma nahto g Jiosh. K
wabshaba pi hab d ahga ihda mas wabsh
chum hedai wehm wo wo'iwua, Pi at hab
ahgk t-nahto g Jiosh machs pi ap wo hekaj
g t-honshpadag k wabshaba hab ahgk matt
g t-kownalig Jesus wehhejed wo hekaj nat
pi heg am t-wehhejed muh. [14] Jiosh at ab
uhpam i wuhshad g t-kownalig Jesus ab
muhkig amjed k hab wa'ap wo i t-wuwhas
ahchim heg hekaj e-gewkdag mat hekaj ab
i wuhshad g Jesus.
[15] Mt wo chum s-mahchk mo g
em-honshpadag ab gi'i ab g Christ ch d
enigaj. Pegih, mt pi woho hab wo juh g
e-honshpadag mat ab wo i e wehnad g
chehpa'awi. [16] Aha nam pi mahch mamtp
hema i wo wehmaj wo'iwua g chehpa'awi
k d haha wo hemakok heg wehm. Si o shel
am ahg ihda g Jiosh o'ohana ch hab chu'ig
mo d hemako am Jiosh tahgio hegam mat
wo e wehm wohpiwua. [17] K pi hab chum
mahs machs hab wo masmak chehpa'awi
wehm ahchim matt ab i t-dagito Christ wui
nach pi d hemako heg wehm.
[18] Ni heg hekaj hab kaij mamt wo si e
nuhkud id amjed mamt pi wabsh chum
hedai wehm wo wo'iwupad namt pi heg
hekaj wo e hemakoj ha wehm k wo uamhu
g e-honshpadag k hab masma wo i e
mehkod ab amjed g Christ. [19] Mt wo
chum s-mahchk mo g Jiosh ab em-mahkch
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K heg
am em-eda kih. Pegih, k d cheopigaj
g em-honshpadag ch pi d wabsh hejel
em-eniga. [20] Jiosh at am i dagito g e-alidag
kots wui mat wo t-do'ibia. Kutt d haha wo
hemajkamgajk ch heg hekaj ab wo si has i
elid k wehhejed wo hekaj g t-honshpadag.

7

Mamsh ab kakke g Paul ab amjed g hohnta

[1] Ia ant haha wo em-ahgi hegai mam wa
ni-kakke ia ni-o'ohanidk.
Id amt wehpeg ab ni-kakke mas s-ap'e
matt pi wo ha hohnt. Kunt hab wo em-ah
mo chum hi wa s-ap'e mamt pi wo ha
hohnt. [2] K wabshaba ha'i g ha-tatchuidag
si s-gewkdag. K idam ha wehhejed ba'ich i
s-ap'e mat wo e hohnt mat heg hekaj pi am
hu wo i shul pi ap'ekam ch ed.
[3-4] Kumt ab a'ai e wui wo e dagito
ahpim mam d e hohonikam no pi g
em-honshpadag d a'ai em-eniga ch pi d
wabsh hehe'ejel em-eniga. Mt hab s-ap e
tahtk ch wo e wehm kihk. [5] Pi g a'ai wo e
da'ad, heg hi wa mamtp am a'ai wo e ap'ech
mamt he'es i tash pi ab hu wo i e miabi
mamt heg hab wo wa'i juh ho'ige'idahuna
k am hab hahawa ep wo masmak mam heki
hu mat pi wo em-gehg g ge Jiawul heg hekaj
em-tatchui.
[6] Pi ani ab hu em-chehani mams wo ge
hohont, heg hi wa mamtp wo tatchuad
ch wo e hohont. [7] Mamt hu'i pi wo ha
wehm kihkamk hab masma mani ahni.
K wabshaba g Jiosh pi wehs hab masma
em-ap'echudch ch ha'i em-ap'echudch
mamt wo e hohont.
[8] Nt wo ha'ichu em-ahgi ahpim mam
pi ha wehm kihkam ch ahpim mat koi g

em-wehm kihkam. Ba'ich o i s-ap'e mamt
wo hehe'ejelk mani hab masma. 9 Mt wab-
shaba wo e hohont mamtp pi wo e nako
mamt wo shohbi g e-tatchui. Ba'ich o i
s-ap'e mamt wo e hohont mamt pi wo e
kudutad g e-tatchuikaj.
10 Do chehanigaj g t-kownalig Jesus mamt
pi wo ohhod g e-wehm kihkam 11 k amtp
wabshaba hab wo sha e juh k hemho wa pi
hema ep wo hohnt o wo kunt k wabsh wo
hejelk o an uhpam ep wo i e nodagi e-wehm
kihkam wui.
12-14 Chum as pi d wo em-wehm
wohochuddamk g em-wehm kihkam, mt
pi am hu wo ha ohhod matp wo tatchuad
mat an wo em-wehmajk. Jiosh at am i
ap'ech em-wehhejed mat pi wo padch
g em-kihdag. T g Jiosh ab wo ha ui
g em-a'aliga mat d wo a'aligajk. T g
em-wehm kihkam pi wo ha padch.
15 Mt wabshaba wo ha hiwigi mat wo
s-em-ohhod matp wo tatchuad nam
pi pi heg hekaj e wupulshch matp wo
s-em-ohhod. Do tatchuij g Jiosh mamt wo
s-ap e tahtkkad id dahm jewed. 16 Kum pi
mahch mas em-hekaj ab wo s-wohoch g
Jiosh ha'ichu ahga k wo e do'ibia.

Mattsh am wabsh wo kia oidad mattp haschu d i wehhejedkam.

17 Pegih, tt am wabsh wo kia oidad mattp
haschu d i wehhejedkam mat hekid ab i
t-gawulkai g Christ. Id ani wehsko ha
mashcham g wohochuddam. 18-19 Pi o has
d ahga mamtp wo pahl hikuchkask o pi
wo pahl hikuchkask. Kumt pi wo chum
ge gawul e juh id hekaj. Heg o d wa'i
si ha'ichu matt ab wo s-wohog elidad g
Jiosh. 20 Mattp haschu d i wehhejedkam
mat eda ab i t-gawulkai g Jiosh ch heg s-ap
am hab wo junihid wehhejed. 21 Mamtp
hedai d wo ha-neneholigak id dahm jewed
ch wabsh pi heg hekaj wo si e eh'el ab
s-wohochudk g Jiosh ha'ichu ahga. Tp
wabshaba am wo sha s-em-ap'et mamt wo
e wuhpul'o, mt am hab wo e juh. 22 Am g wo
s-chegitok mat em-wul'o g Christ ab amjed
g pi ap'ekam, chum ams d nehol. Wehsijj
ach d hahawa neneholigaj g Christ, chum
hems ahchim mach pi d ha-neneholiga id
dahm jewed. 23 Jiosh at ab uhpam t-u'apa e
wui heg hekaj e-alidag muhkig. Pegih, pi
att hegai wo sha'i hiwigi mas wo t-shohbi
mach d piongaj g Jiosh. 24 Heg o chum hekid
am t-wehmaj. Kutt am nenaj ed s-ap hab
wo junihid g t-chikpan matp haschu wud
matt eda ab i s-wohoch ihda s-kehg ha'ichu
ahgaj.

Moki am si shel ha ahgid hegam mo pi ha wehm kihkam

25 Neh, nt am haha wo em-ahgi mam
haschu ab ni-kakke ab ha amjed hegam
mo pi ha wehm kihkam. Pi o d chehanig
ihda mant wo em-ahgi. K wabshaba ab
s-ni-ho'ige'id g t-kownalig Jesus ch ab
ni-mahkch g amichudadag. Kunt heg hekaj
wo em-ahgi mo haschu ba'ich i s-ap'e.
26 Sho'o wa'i si ge'ej g t-kudutalig hemu.
Kuni heg hekaj hab elid mo ba'ich i s-ap'e
mamt am hab wabsh wo i chu'igk mam has
i masma. 27 Mamtp wo ge wehm kihkamk ch
pi am wo ohhod o pi wo ha wehm kihkamk
ch pi an hu wo hema i chum gahghi. 28 K
wabshaba pi d pi ap'ekam mamtp an wo
bei g wehm kihkam. Hi wa g hohnta at ab
ba'ich wo i wuhshad g ha'ichu pi ap'edag.
Kuni heg hi wa chum pi hab elid mams ab
hu wo nam.
29 Pi o am hu ge'e wi'is g tash mat ia ep wo
jiwia g Jiosh alidag jewed dahm. Kuni am
i em-gewkemhun mamt wo e nahtokchid
heg wehhejed. Pi g wo sha'i hiwgid mas
wo em-shohbi g hohnta 30 o g chikpan o g
has tahhadkam o g em-eniga. 31 Tt wo hekaj
g jewed dahm ha'ichu k wabshaba pi ab
hu wabsh wo si pihk t-elidad nat pi wehs
wabsh wo huhug.
32 Chum ani em-tatchuichud mamt pi
ha'ichukaj wo e kudutad. Gohkpa o kahch
g t-chegitoi matt wo ge hohnigk. Kutt wab-
shaba wo t-nako matt heg am hab wo wa'i
junihid chikpan am wehhejed g t-kownalig
Jesus mattp pi wo ha hohnigk. 33 Mattp
hedai wo ha hohnt k hemho wa ha'ichu
am hab wa'ap wo junihid wehhejed mat wo
s-hohho'idad.
34 Kumt ahpim u'uwi hab wa'ap wo e nako
mamt ab wo gawulkdask ch heg am hab
wo wa'i junihid chikpan am wehhejed g
t-kownalig Jesus mamtp hedai pi wo ha
kunk o koi wo ha kunt. Mtp wabshaba hedai
wo ge kunk ch ha'ichu am hab ep wo junihid
ha wehhejed mat wo s-hohho'idad.
35 Id ani hab kaij nani pi tatchua mant
am wo i em-wehmt ch pi heg hekaj manis
am ha'ichukaj em-shoshobid. Tatchua ani
mamt am hab wo junihid mo haschu d

s-ap'ekam ch pi wo hiwigi mas am ha'ichu
wo em-shohbi mamt am wehs wo i e dagito
t-kownalig Jesus wui.
36 Mt wabshaba wo ha hiwigi g u'uwi
e-a'aliga mat wo ha kunt mamtp hab wo
elidad mo d si tatchui nat pi s-ap ge'ege'e-
hogat. Am o wa s-ap'e mat am hab wo e
juh. 37 K wabshaba am wa s-ap'e mamt wo ha
nuhkudad mamtp hab wo elidad mo s-ap'e
no pi pi d tatchui. 38 Pegih, am o wa s-ap'e
mamt wo ha hiwigi ch hi wa ba'ich i s-ap'e
mat pi wo ha kunt.
39 Matp hedai wo e hohont k d wo e-wehm
kihkamk am hugkam mat hekid hema wo i
muh. K am hahawa s-ap'e mat ep wo bei
g wehm kihkam, heg hi wa mat g e-wehm
wohochuddam an wo bei. 40 Mt wabshaba
ba'ich wo i s-ap'e tahtkkad mamt pi ep
wo bei g wehm kihkam. Neh, id o am
ni-tashogid g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.

8

Moki am ha ahgid g ha-kakkei ab amjed g ha'ichu hugi to'idda

1 Am ant haha wo em-ahgi hegai mam ab
ni-kakke ab amjed hegai ha'ichu hugi mo g
hemajkam an to'aw am chum iagchulidch g
e-jijoshga.
Ha'ijj amsh hab e elid mam si s-mahch
mamt has wo chum e junihid ch si e ha-
haschud g ha'ichu e-mahchigkaj. Nt wab-
shaba wo em-ahgi mamt am hab wabsh wo
junihid mat haschu d wo i ha-wehmtadagk
g em-wepnag mamtp woho ab wo ha
tatchuad. 2 Pi amki koi ha'ichu s-mahch
mamtp hab e elid mam s-e-mahch. 3 Jiosh
o s-t-mahch ahchim mattp ab si tatchua.
4 Pegih, k pi d ha'ichu g ha-jijoshga am
t-wehhejed nach pi s-mahch mo g Jiosh d
hemako. 5 K eda mu'i an ha'ichug g gewp-
kdag an dahm kahchim ch ed ch an jewed
dahm mo hab e a'aga jijosh ch kokownal.
6 Ch ahchim hi s-mahch mo d hemako g
Jiosh t-ohg. K wehs ha'ichu d amjedkamaj.
Kuch heg wehhejed in d dodakam. K g
t-kownalig Jesus Christ d hemako ch wehs
ha'ichu nahto. K heg gahi wuhshanim g
Jiosh ab t-mahkch g wechij doakag.
7 Pegih, msh ha'i hi wa s-mahch mo g
ha-jijoshga pi d ha'ichu am t-wehhejed ch
hekaj pi has e elid ch wabsh ko'a hegai mo
an e to'aw ha wehhejed. Sh ha'i g em-wehm
wohochuddam pi am hu s-ap s-mahch mo
pi d ha'ichu g ha-jijoshga no pi heki hu wa'i
amjed ab has ha elid. Kumsh ko'a hegai
mo am e to'aw. Sh idam am em-neid ch
am em-oidch hab e junihim ch eda hekaj e
kudut no pi hab elid mo pi ap'e. 8 Kumsh
ahpim hab kaij mo pi has d ahga am Jiosh
nena ed mamt wo huh ihda. Pegih, matp pi
has d ahga k ch pi ha'ichu wo heki em-wua
mamt wabsh wo dagito.
9 Chum as hi wa s-ap'e hejel em-wehhejed
mamt wo huh ch wabshaba pi ap'e mamt
wo huh matp heg hekaj wo e kudut k wo
i shul hegam mo pi hab masma s-mahch
ihda. 10 Idam atp hems am t-oidk hab wo
e juh ahchim mach ha'ichu s-mahch k am
hab wo juh mo haschu hab elid mo pi ap'e.
Pi att am hu wo i wahp k wo t-gegos mo
hebai i e ko'a hegai mo an e to'aw ha
wehhejed g ha-jijoshga 11 natt pi heg hekaj
wo heki ha himch hegam mo pi gewpkdag
e-wohochudadag ed. Tsh eda g Christ ha
wehhejed muh no pi s-ha do'ibiamk. 12 Kutt
wo padch mo haschu hab chum s-junimk
am ha wehhejed mattp wo heki ha himch.
13 Pi att hekid wo huh matp haschukaj wo
heb hu hihi g t-wepnag mat am t-oidch hab
wo e junihid.

9

Id o d ha-chikpan hegam mo am ahgachug g Christ

1 Pi ani em-ahgid mams am hab wo ju-
nihid hegai mani ahni haschu pi am hu
hab wua. Ahni ani hab wa'ap pi hekaj g
ha'ichu ni-ap'edag, chum anis d uhgchu ch
ge'e ap'edag nat pi am i ni-kei g Jiosh mant
wo ahgachugad g Christ. Ni heg am neid
am i dahm mat e chegito k i wuhsh. Kum
ahpim d e do'ibiakam heg hekaj ha'ichu
ni-ahga mani am ahgachug wehhejed g Je-
sus Christ. 2 Chum as ha'i pi wohochud mani
d Jesus Christ kehsha, m wabshaba ahpim
s-wohochud nat pi em-do'ibia k hekaj am
wohokamch mani d kehshaj. 3 Id ani am
ha ahgid hegam mo pi wohochud mani d
Christ kehsha.
4 Ahchim mach d Christ chuhchai ach
edgid g ap'edag matt ab wo bei g t-gegosig
heg hekaj t-chikpan. 5 Christ wepnag ch
Peter ch ha'i ehp g Christ chuhchai ash an
uh'udch g e-wehm kihkam mo eda hasko
hihhim ch am ahgachug g Jiosh ha'ichu
ahga. Kumsh am ha dagio'id. 6 Bani

wa masma ap'edag. Kuch eda ahchim g
Barnabas wehm pi hekaj g t-ap'edag ch
wabsh hejel t-dagio'id. 7 K eda wehs nahnko
mahs chikpandam ab u'u g e-gehgewi ab
e-chikpan amjed. Shondal am ha dagio'id
ch g oidag chikpandam ab ha namkid heg
hekaj mo haschu i bahijid ch g ha'ichu
doakam ha nuhkuddam ha gegosid heg
hekaj mo haschu ab i wuhshani.

8 Pi o d wabsh hemajkam hab ha-elida
ihda. An o hab chu'ig heg eda Jiosh
chehanig 9 mat g Mosesbad an o'oha:

Pi amt an hu wo wulsh g woiwis chini
mat wo kehiwia g ha'ichu bahijida.
Deuteronomy 25:4

Neh, pi o hegam hab wa'i ha ahg woiwis.
10 Ahchim o hab ep t-ahg. Hegai mo hedai
i moihun ch hegai mo hihk g e'es at hemho
wa ab wo ha'ichu i nei id ab e-chikpan.
11 Heg o wa wepo matt am ei g ha'ichu
kai em-shahgid, am em-ahgidch g Jiosh
ha'ichu ahga. K hab chum mahs matt ab
ha'ichu wo i nei em-amjed. 12 Am amsh ha'i
i ha wehmaj. Kuch eda ba'ich i ap'edag
matt ab wo chum i nei ha'ichu em-amjed ch
wabshaba pi hekid ab hu em-tahni ch am
wabsh wehs ha'ichu nakog matt pi an hu
wo shohbi g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab
amjed g Christ.

13 Mt wo chum s-mahchk mo hegam mo
am chikpan ge'e cheopi ch ed ab i neid
g e-gegosig heg amjed mo g hemajkam
ab mahkch g Jiosh. 14 Pegih, k hab wa'ap
masma am t-chehani g t-kownalig Jesus
hemu. Ahchim mach am ahgachug g s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh attsh ab amjed wo i nei
g t-dagio'idadag.

15 Ni eda pi hekid sha'i hekaj ihda
ni-ap'edag ch pi heg hekaj em-ahgid ihda
manis em-chehani mamt wo i ni-dagio'i
hemu. Ba'ich i mant wo bihugim k wo muh
kih hegai manis wo em-kowlant id hekaj
s-kehg ha'ichu ahga. 16 Ab o ni-chehani
g Jiosh mant wo ahgachugad g ha'ichu
ahgaj. Kunt wo si pi ap ni-tahtkk mantp
pi am hu hab wo junihid. Jiosh ash ab ep
em-chehani mamt wo t-namkid ahchim
mam ab t-amjed kah g ha'ichu ahgaj. Ni
wabshaba pi ab hu em-tahni heg hekaj
mant ba'ich wo i s-ap ni-tahtkk ab wabsh
em-mahkch. 17 Mantp ahni hab i n-ah mant
am hab wo junihid ihda chikpan ch hekaj
ab wo bei g ni-gehgewi. K wabshaba g Jiosh
ab ni-chehani ch ab ni-hiwig. 18 Pegih, k
id d ni-gehgewi mani si s-ap ni-tahtk heg
hekaj mani ab wabsh em-mahkch g s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh. Heg ani hekaj pi hekaj
g ni-ap'edag manis wo em-kowlant.

19 Pi ani hedai ha hiwig ch wabshaba wehs
ha wehhejed ni-pionchud mantp hems hab
masma mu'i ab wo i ha nohnogi Christ wui.
20 Ni am ha oidch hab ni-junihim hegam mo
am oid g heki hu t-himdag ahchim Tutuligo
mani hekid i ha wehmaj 21 ch am ha oidch
hab ni-junihim hegam mo pi am hu oid
mani hekid i ha wehmaj mant hekaj ab wo
i ha nohnogi Christ wui. K eda pi hab mahs
manis pi ab hu wecho g Jiosh chehanig
nani pi am hab junihim mo haschu ab i
ni-chehani g Christ. 22 Pi ant am hab wo
junihid mat haschu wo ha kudutad, chum
anis s-mahch mo s-ap'e am ni-wehhejed.
Tp hems heg hekaj wo ni-hiwigi mant am
wo i ha wehmt. Wehs ani ha wepo masma
hab ni-wua mantp hems hab masma ab
wo i ha nohnogi Christ wui wabsh chum
has masma. 23 Id ani wehs hab wua mant
hekaj am wo ahgachugad g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh matt t-wehm wo bei g s-ap
tahhadkam.

24 S-mahch am mat g e melchuddam hab
wa'i masma wo bei gehgewi mat wo si
e nakogad. Tt hab wa masma am wo
t-nakogad matt wehs am hab wo juh g Jiosh
tatchui. 25 Hegai mo hedai i tatchua mat wo
bei g gehgewi at hemho wa wo e momoisha
k wo e nuhkud wehs ha'ichu k ed. Neh, id o
wehs hab e wua heg wa'i wehhejed mamt ab
wo wahki g gihko. T eda wabsh wo huhug.
Ch wabshaba ahchim am hab t-junihim heg
wehhejed m at pi hekid wo huhug. 26 Ni
hekaj hab hi heg wa wepo mani shel med
heg wui mant am wo nahto g ni-mel k ab
wo bei g ni-mahkigdag. S-mahch am mo
g shonikkashdam pi tatchua mas wo heki
wua g e-shonihina. Ni ahni hab wa'ap pi
tatchua manis wo heki wua g ni-ap'edag
wehhejed g ni-chikpan. 27 Shonikkashdam
o ab si e nakog ch e momoisha. Ni ahni hab
wa masma ni-nakog Jiosh chikpan ed mat pi
wo ni-ohhod heg amjed am i dahm mant ab
i em-wai mamt am hab wa'ap wo junihid.

10

Matt pi ab hu wui wo t-ho'ige'idahu mo haschu pi d Jiosh

1 Am am wa chum s-mahch matsh wa
haschu has e juh am ha tahgio g t-shohshon
matsh wa g Mosesbad am i ha wanim. Jiosh
ash hab masma ha nuhkud ch ha wanimed
mash wa g chewagi am ha ba'ich him. Kutsh
am gahi i huhud g ge'e shuhdagi. 2 Id atsh
hab ha juni mat hekaj ab wo s-wohog elidad
g Mosesbad. 3 Wehsijj ash am ko'a hegai
ha'ichu hugi mash g Jiosh ab ha mahk 4 ch
wehsijj ab ih'e hegai shuhdagi mash ab ge'e
waw t amjed da'iwuni ch s-wawinig. Ihda
waw o wepogidas g Christ mo g doakgaj
chum hebai ha wehmaj ch ab ha mahkch
g ho'ige'idalig. 5 Tsh wa eda mu'ijj pi ab
hu wohog el g Jiosh. Tsh hekaj si pi ha
hohho'i idam k ab ha hugio tohono jewed
ch ed mash an oiopohim. Sh g ha-hohon
am wabsh e dagitohim.

6 Pegih, wehs ihda o d wabsh chehgida
mat wo t-shohbi matt pi ab hu wo i tatchua
g pi ap'ekam mash wa hab e wua idam 7 ch
pi ab hu wui wo t-ho'ige'idahu mo haschu
pi d Jiosh mash wa hab e wua ha'ijj idam.
Bo chu'ig an Jiosh o'ohana ed matsh wa
am dadhaiwua k huh mat haschu am to'i
hegai mo chum jioshchud k am i wuwhag k
e waila. 8 Am hu hebai ehp, sh ha'ijj wabsh
chum hedai ha wehm wo'iwup. Tsh g Jiosh
am ha'i ha cheha matsh wo ha kokda. Tsh
gokko gamai waik mihl (23, 000) e ko'ij
hemako tash ed. 9 Am hu hebai ehp, tsh
ha'ijj bagach g Jiosh. Tsh heg hekaj am
ap'ech matsh wo ha ki'ikka g kohk'oi k wo
ha hugio. 10 Am hu hebai ehp, sh ha'ijj pi
ap has ahg g Jiosh hab kaijch mash pi ap ha
dagio'id. Tsh heg hekaj am ap'ech matsh g
anghil wo ha hugio. Mt heg hekaj pi am hu
ha oidch hab wo e junihid.

11 Id ash wehs an o'ohanas mat wo
t-shohbidad matt pi hab wo junihid g pi
ap'ekam ahchim mach hemu in d dodakam
am wehs ha oidch.

12 Ha'ijj amsh hab e elid mam s-gewpkdag
am e-wohochudadag ed. Mt wabshaba wo
si s-e nen'oidk mamt pi wo i e jushadkad
k pi wo i gei am pi ap'ekam ch ed no pi
wehsijj t-a'appem g Jiawul. 13 Wehs hegai
a'appema mo ab t-aihim o chum hedai ab
a'ahe. K wabshaba g Jiosh hab kaij matsh
wo t-nuhkudad ch heg hekaj pi hiwgid
mas wo t-a'appe am dahm matt he'es wo i
t-nako ch ab t-mahkch g gewkdag matt wo
nakog k wo t-do'ibia heg amjed.

14 Pegih, ni-wepnag mani si em-tatchua,
pi g ab hu wui wo sha'i e ho'ige'idahu-
nad hegai mo haschu pi d Jiosh. 15 Am
g wo i a'amichud ihda nam pi ha'ichu
s-a'amichud. 16 Ab ach ho'ige'id g Jiosh ch
ab si ihm g alidaj mach eda hab wua g
mihshmda chemait hugi no pi hab d ahga
mat am i dagito g e-hon kots t ab k am
iawua g e-eh'ed mat am t-wehhejed muh.
17 Do wa'i hemako hegai mat am t-wehhejed
muh. Ch ahchim am t-chehgidch mach am
wehmaj d hemako am t-wehm hab wuadch
g t-mihshmda chemait hugi.

18 Jiosh atsh am ha cheha g t-shohshon
mat wo ha kokda g ha'ichu doakam k hekaj
wo iagchul g e-chu'ijig wehhejed k haha
wo huh hegai chuhkug. K hegam mo ko'a
ab ihm g Jiosh. 19 Pegih, k hegam mo ab
ha wui iagchulid g e-jijoshta ab ha ihm
ko'adch g e-iagchulida. K eda pi d ha'ichu
g ha-jijoshta. 20 Ab o wabsh ha ihm g jijawul
pi e mahchch mas has e wua. Kuni pi
em-tatchuid mams wo ha wehm ab ha ihm
g jijawul ko'adch hegai mo ab ha to'id.
21 T-kownalig Jesus Christ o ab t-mahkch
ihda t-mihshmda chemait hugi. K pi sha'i
hiwgidas mams wo ha wehmajk amai mo
ab ha ihm g e-jijoshga ko'adch hegai mo
ab ha do'id. 22 Shahag wepo mam tatchua
mamt wo hehgamch g Jiosh ab ha ihmadch
g jijawul mamtp hedai ha wehm ko'a mo
haschu ab wui e to'aw g ha-jijoshga. S-e g
wo nen'oidk no pi ba'ich i s-gewkdag g Jiosh
mam ahpim ch wo s-ko'okam em-namkid.

23 Msh ha'i hab chech'e mo wehs ha'ichu
hiwgidas matp haschu wehhejed pi an
hu ha'ichug g chehanig. Nt wabshaba
wo em-ahgi mo pi wehs ha'ichu s-ap'e
am t-wehhejed. Wehs ha'ichu o hi-
wgidas ch wabshaba pi wehs d wo i
t-wehmtadagk. 24 Am g wo s-chegitok g
chum hedai ha-ap'edag ch pi wabsh hejel
e-tatchui.

25 Oi g am wabsh wo huhgi matp haschu
am e gagda nolawtakud ch ed k pi wo e kudu
mas hebai e bei. Pi o ab hu em-ab mams
ab wo ha kakke mas d hegai mo ab e to'id g
ha-jijoshga. 26 An o hab chu'ig Jiosh o'ohana
ed mo wehs ha'ichu d enigaj.

[27] Mamtp wo tatchuad ch am wo e
gegosido ha-kih am hegam mo pi d e do'ib-
iakam ch ab em-waid. Kumt wabsh wo huh
matp haschu ab wo i em-to'i k pi ab hu
wo ha kakke mas ab e to'id g ha-jijoshga,
wabsh pi wo e kudu mas hebai be k ab
em-mah. [28-29] T wabshaba hema ab wo sha
si em-ahgi mat ab e to'i g ha-jijoshga, mt pi
wo huh mat heg hekaj pi wo e kudu hegai
mo em-ahgid. Pegih, mtp hems ha'i hab
wo chei, "Ms haschu ahgk hig wo ge has
ni-ahgad heg hekaj mani haschu i ko'a mani
eda heg hekaj ab ho'ige'id g Jiosh? [30] Kunis
haschu ahgk wo ni-shohbi heg wabsh hekaj
mam e kudut?"

[31] Pegih, woho o wa mach ap'edag matt
wabsh chum haschu wo ko'ad. K wabshaba
ab t-ab matt ab wo si ha'ichuch g Jiosh
wabsh chum haschu k ed, chum hems heg
hekaj mach haschu i ko'ad ch haschu i ih'e.
[32] Am g wabsh s-ap wo kihkad ch pi ha'ichu
am hu hab wo junihid mas heg hekaj hedai
am hab wo juh g pi ap'ekam, chum hems
hegam mo pi d e do'ibiakam. [33] Bamt wo
masmak mani ahni. Pi ani am hu wa'i hejel
ni-chegito ch wabshaba wehs s-ha chegito
g hemajkam. Bani wa ni-wua matp hems
heg hekaj wo s-hohho'i mani has ni-wua k
ab wo s-wohoch g ha'ichu ni-ahga k wo e
do'ibia.

11

[1] Am g wo ni-oidk hab e wuad hab masma
mani ahni Christ oidch hab ni-junihim.

Matsh g u'uwi ab wo ha wechok mihshmda ed

[2] Ab ani si has em-elid mamsh chum
hekid s-ni-chegito ch am oidch hab e juni-
him ihda himdag mant am em-wui u'apa.
[3] Mt wabshaba wo chum s-mahchk mo g
cheoj am dahm g uwi. K g Christ am dahm g
cheoj. K g Jiosh am wehs ha'ichu dahm. [4] Id
amt wo chehgidch mam eda e mihshmad.
Mt heg hekaj ahpim chechoj pi ab hu wo
ha ma'ishchid g e-mohmi mam hekid i e
ho'ige'idahun ch am ep ahg g Jiosh ha'ichu
ahga. Dat wo s-ta edam ha'ichuk mamtp ab
wo ha ma'ishchid.

[5] Kumt ahpim u'uwi hi ab wo ha
ma'ishchid g e-mohmi mam hekid i ha
kaichudch e ho'ige'idahun ch am ep ahg
g Jiosh ha'ichu ahga. Bat wa masma wo s-ta
edamak mamt wo s-wohlim hih g e-mo'o
mamtp pi ab hu wo ha ma'ishchid. [6] Pegih,
mt ab wo e ma'ishchid ch wo e mihshmad
k heg hekaj pi wo si e el.

[7] Kumt ahpim chechoj pi ab hu wo ha
ma'ishchid g e-mohmi e mihshmadch
no pi g Jiosh am t-eda chehgidch g
e-gewkdag. Mt wabshaba ahpim u'uwi ab
wo e ma'ishchid nam pi ab wecho g chechoj
ch ab chehgidch g ha-gewkdag. [8-9] Jiosh at
wehpeg nahto g cheoj k heg amjed ab i
wuhshad g uwi k nahto am wehhejed g
cheoj. [10] Ab o em-neid g anghil. Kumt ahpim
u'uwi am wo ha chehgi ab ha ma'ishch g
e-mohmi mam ab ha wecho g chechoj.

[11] K eda hab d elidaj g Jiosh mat g cheoj
ch uwi ab a'ai wo e hiwgad ch ab a'ai wo
i e wehmajk. [12] Woho o wa mat g Jiosh
ab i wuhshad g uwi ab amjed g cheoj. K
wabshaba g chechoj ab hahawa uwi t amjed
i wuwhag. K wehs ha'ichu ab d Jiosh amjed-
kam.

[13] Am g wo oidahid ihda mo pi hab chum
chu'ig mas g uwi ab wo e ho'ige'idahu Jiosh
wui pi ab hu ma'ishch g e-mo'o. [14] S-mahch
ach mo g che'echew mo'o s-ta edama am
wehhejed g cheoj [15] ch wabshaba am wa
s-ap'e g uwi wehhejed no pi ab mahkch g
Jiosh mat hekaj ab wo e ma'ishchid g mo'oj.

[16] Pi ani ahpim wa'i em-mashcham ihda.
Wehsko ani am ha mashcham mo hebai
g t-wehm wohochuddam e hehemapad.
Kush wehsijj g Christ chuhchai hab masma
ha mashcham. T hab pi hedai ab hu wo
chum t-ne'owi heg hekaj.

Mash pi am hu ap hab junihim g chemait hugi

[17] Msh am ha'ichu ep pi ap hab wua mam
am e hehemapad. [18] Wehpeg ant id hab wo
ah mani kah mamsh ha'i ab e wui gegok am
e nanmekch. Ni am wa he'es s-wohochud
ihda. [19] Hemho wa at am wo i wuhsh g hab
mahs kudutadag em-shahgid mat am wo i e
tashogi mo hedai pi ap'e.

[20] Na'ams hab elid mam s-ap hab wua g
chemait hugi hekid i e nanmekch ch amsh
eda pi ap am hab junihim. [21] Wehpeg amsh
e wehm e gegosid ch eda pi a'ai e ho'id ch
ha'i wabsh s-kokwog ch ha'i nawko'o ch ha'i
bihugko'o. [22] Bo wa masma tasho mam pi
ab hu has ha elid g e-wehm wohochuddam
ch wabsh si ha edawua hegam mo am d wa
sho'igkam. Mt hemho wa ab wo e chu'ijigch

id hekaj. Ba'ich o i s-ap'e mamt wo e gegos
hehe'ejel e-kihki am k am hab wo juh g
chemait hugi mam am e nanmek.

23 Am ani wa em-mashcham hegai mo
wa g t-kownalig Jesus am ni-tashogid ab
amjed ihda chemait hugi himdag. Am atsh
i shonwua heg i hudunk ab mamtki wa
wo gagda matki wo e muhkid. Hegam
mash wa ab wui e dagitokch atsh am i
e hemapai. Kutsh g Jesus am i bei g
chemait 24 k am i hahai ab ho'ige'idk g Jiosh
k hab kaij, "Do ni-honshpadag ihda mamt
am i em-hahaini. Id ani hab ahgch hab
kaij mant wo ni-muhkid am em-wehhejed.
Ab g wo huhgi ihda hahainig k id chum
hekid am hab wo junihid mamt hekaj wo
s-ni-chegitok."

25 Tsh wa woho hab e juh. Kutsh am
hahawa bei g tahsa k hab kaij, "Do ni-eh'ed
ihda nawait. Id ani hab ahgch hab kaij mat
g ni-eh'ed wo e iawua. T g Jiosh heg hekaj
am hab wo juh hegai mo wa hab kaij matsh
hab wo em-juni. Ab g wo ih'i ihda k id
chum hekid am hab wo junihid mamt wo
s-ni-chegitok." Neh, bo kaij g t-kownalig
Jesus. 26 Kuch hekid am hab i wua ihda
chemait hugi ch am tasho wohokamchud
mat t-wehhejed muh ch ab aihim mat ep wo
jiwia.

27-28 Pegih, tt am wo si hejel i t-mamche
machs wa woho ab ha'ichuchud g
t-kownalig Jesus k am hab haha wo juh
g chemait hugi. Tsh ab wo moht g chu'ijig
matp hedai pi ap hab wo wuad ihda chemait
hugi no pi pi ha'ichuchud mat am dagito g
e-hon kots wui k am iawua g e-eh'ed mat
t-wehhejed muh. 29 Tt am wo ai g s-ko'ok
t-namkidadag mattp hab wo juh g chemait
hugi pi amichudch mat am t-wehhejed muh
g t-kownalig Jesus. 30 Heg am hekaj mu'ijj
kok'o ch pi ab hu gewpk ch ha'ijj heki hu
koi. 31-32 Bat wa masma hab wo t-juh g Jiosh
hab ahgk matt wo dagito g pi ap t-chu'ijig
k pi gam hu hab wo i t-juh ab amjed g Jiosh
hab masma mat hegam mat pi ab hu wui wo
i e nohnogi. Pi at hab masma s-ko'okam ab
wo t-namkid g Jiosh mattp hems wehpeg
am wo si hehe'ejel i t-mamche mach has
masma.

33 Pegih, ni-wepnag, am amt wo a'ai e
nenida k wehs e wehm hab wo juh g
chemait hugi. 34 Matp hema d wo bi-
hugimkamk ch wo e gegos ab e-kih ab mat
koi wo e ai g em-namki. Mt am hahawa
pi heg hekaj ab hu wo e chu'ijigch. Am
ant haha wo i ap'ech mam haschu ab ep i
ni-kakke hekid i em-neidk.

12

Mo ab t-mahkch g gewkdag g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

1 Ab am wa ep ni-kakke ab amjed
hegai gewkdag mo g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ab t-mahkch matt ab a'ai wo
i t-wehmajk. Tatchua ani mamt wo
s-mahchk g wohokam ab amjed ihda. 2 Idani
am hahawa s-mahch mam wa ha'ichukaj
am i e wanimed mam eda ab has ha
elid mam haschu i chum jijoshchud. 3 K
wabshaba pi d Hekia S-ap'ekam Gewkdag
ch am i em-wanimed namt wa ge e
nako mams wo wohokamch mo g Jesus
d Jiosh. Hegam mo pi edgid g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag o hab elid mo g Jesus
am gawulkdas ab Jiosh t amjed. Kuch
wabshaba ahchim mach edgid s-mahch mo
g Jesus d Jiosh.

4 Ab o t-mahkch g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag g gewkdag matt hab wo junihid g
nahnko mahs ha'ichu am wehhejed g Jiosh.
5 K g t-kownalig Jesus am ap'echudch matt
has masma am hab wo junihid. 6 K d nahnko
mahs chikpan mach am hab junihim ch
wabshaba wehs ab d amjedkamaj g Jiosh.

7 Heg o ab t-mahkch g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. K id am t-gewpkadch ch ab
hehe'ejel t-mahkch matt has wo t-junihid
ch am a'ai wo i t-wehmajk. Kuch s-mahch
mo am t-e'eda g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
no pi ab t-mahkch g gewkdag. 8 Ab o
ha'ijj t-mahkch matt wo s-chu a'amichud
k am wo tashogi g s-hasig ha'ichu ch ab
ha'ijj t-mahkch matt wo si s-mahchk ch
ahgachugad g Jiosh ha'ichu ahga. 9 Ab o
ha'ijj t-mahkch g ge'e wohochudadag ch
ab ha'ijj t-mahkch matt wo ha doaj 10 o g
s-hasig ha'ichu hab ep wo junihid. Ab o
ha'ijj hehe'ejel t-mahkch g ha'ichu e-ahga
matt wo ahgad ch ab ha'ijj t-mahkch matt
wo neneokad g pi t-machiga ne'okikaj ch
ab ha'ijj t-mahkch matt wabsh wo s-amich
hegam ne'oki k am wo i tashogi k ch ab ha'ijj
t-mahkch matt wo s-mahchk mo haschu

ahga ab amjed g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
ch haschu pi ab hu amjed. [11] Neh, wehs
ihda o ab d amjedkamaj g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. K heg ab hehe'ejel t-mahkch mo
has i mahs chikpan am hab s-junimk ab gai
t-wuhshanim.

Mach d hemako am i t-wehnadk g t-do'ibiakam

[12] S-mahch ach mo g t-honshpadag mu'i
nahnko chuhchu'idag ch wabshaba d wa'i
hemako. Kuch hab wa masma wehsijj
d hemako ahchim matt ab i t-wehnad g
Christ. [13] Mu'ijj am hi wa pi d Tutuligo. Tt
wabshaba pi wo t-nako machs hab wo chei
mam pi d t-wehm wohochuddam. Ha'ijj am
hi wa d nenehol. K wabshaba pi has d ahga
mam has i mahs ch ab i s-wohoch g Jiosh.
Heg at wehsijj ab i t-hemakoch. K hahawa
heg wa wepo mach d Jesus honshpadag.
K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag wehsijj an
t-u'ukch.
[14] Kuch eda nahnko mahs ha'ichu chikpan
hab masma mo g nahnko chuhchu'idaj g
t-honshpadag. [15] T-tahtad o pi wepo ha'ichu
hab wua mo g t-nohnhoi. Kuch wabshaba
wehs ha tatchua. [16] K g t-nahnk gawul
ha'ichu hab wua mo g t-wuhpui. [17] Kuch
wabshaba wehs ha tatchua natt ge has
masma ha'ichu wo kah mattp pi wo sha ha
nahnkk ch pi has masma wo hewagi mattp
pi wo sha ha dahkk. [18] Jiosh at am nahto g
o'odham k hab masma hab juh g nahnko
chuhchu'idag ab t-honshpadag ab. [19-20] K
wehs ab i e wehnadch g hab t-chuhchu'idag
no pi d hemako g t-honshpadag.

[21] Pi ach hegam wa'i tatchua t-wuhpui ch
wabshaba g t-nohnhoi ehp k ch pi heg wa'i
tatchua t-mo'o ch wabshaba g t-tahtad ehp.
[22] Ha'i o pi gewpkdag g hab t-chuhchu'idag
ch wabshaba hab wa masma d si t-tatchui.
[23] Kuch s-ap ha nuhkud ch ha ma'ishch
mat pi wo mahsk hegam hab chuhchu'idag
mo pi ta neidagma. [24] Pi ach hab masma
s-ha nen'oid hegam hab chuhchu'idag mo
pi has d ahga mat wo e neidad. [25] Wehs
ach ha tatchua g hab t-chuhchu'idag mat
wehs e wehm s-ap wo chikpanad. [26] Pegih,
bach wa masma chum t-wehm s-ap chik-
pan ch wehs t-wehm wo t-sho'igch mattp
hema ha'ichukaj wo t-sho'igch. Kutt wehs
t-wehm wo s-hehgigk mamtp hema ab wo
si s-ap has t-ah.

[27] Pegih, wehsijj ach d hemako g Jesus
Christ wehm ch heg wa wepo mach d hon-
shpadaj ch hehe'ejel d nahnko chuhchu'i-
daj. [28] Jiosh at wehs ab i t-mahkhi matt
haschu hab wo junidahid. K id d si wehs
ha dahm t-chikpan mach ha'i d Jesus Christ
chuhchai ch am ahgachugch g ha'ichu ahga
ab amjed. K id ab oidch d t-chikpan mach
ha'i d Jiosh ha'ichu ahga i tashogiddam.
K id ab oidch d ep t-chikpan mach ha'i
d Jiosh ha'ichu ahga ha mashchamdam.
Ha'ijj ach s-hasig ha'ichu hab wua ch ha'ijj
u'ukch g gewkdag matt wo ha doaj ch
ha'ijj am i ha wehmaj ha'i ehp ch ha'ijj am
ha'ichu a'ap'echud ha shahgid g t-wehm
wohochuddam ch ha'ijj g pi t-machiga
ne'okikaj neneok.

[29] Pi att wehsijj gam hu mehk wo ah-
gachugad g Jiosh ha'ichu ahga ch pi wehsijj
d Jiosh ha'ichu ahga i tashogiddam ch pi
wehsijj d Jiosh ha'ichu ahga ha mashcham-
dam ch pi wehsijj u'ukch g gewkdag matt
hab wo junihid g s-hasig ha'ichu [30] o wo ha
doaj ch pi wehsijj neneok g pi t-machiga
ne'okikaj ch pi wehsijj ab mahks g amichu-
dadag matt wo tashogi idam ne'oki. [31] K
wabshaba ha'i idam mahkigdag ba'ich d i ha
wehmtadag g t-wehm wohochuddam. Kutt
heg hekaj ba'ich wo i tatchua matt wo hekaj
hegam. K eda g pihk elidadag wehs ba'ich d
i si ha'ichu.

13

Matt wo chum si pihk t-elidad ha hekaj

[1] Neh, ttp hems wo t-nako matt wo
neneokad g nahnko mahs o'odham
ha-ne'okikaj o chum hems g anghil
ha-ne'oki. T wabshaba hegai t-ne'oki
heg wo wa wepok mo g s-nakosig ha'ichu
am e gew mattp pi wo edgidad g pihk
elidadag. [2] Dach wabsh pi ha'ichu mattp
pi wo edgidad g pihk elidadag, chum
achs ab wo mahksk matt wo si s-ap
i tashogi g Jiosh ha'ichu ahga o wo
s-mahchk g ge'e ha'ichu ch g s-juhk ha'ichu
ahga wo s-amichudad o wo edgidad g
wohochudadag matt wo i himch g do'ag.
[3] Pi o ha'ichu t-wehhejed s-kehgaj mattp
pi wo edgidad g pihk elidadag, chum achs
hems wo s-chechojimak matt wehs gm hu
wo ha mah g ha'ichu t-eniga, chum hems

ab wo i t-dagito mamt wo t-mehid k wo
t-kokda ha wehhejed.
4 Mattp wo edgidad g pihk elidadag ch wo
s-hemajimak ch ab wo s-ha bahbgid ch pi
wo chu hehgamk ch pi wo woikimak 5 ch pi
am hu wo ha edawua ch pi wo chu da'ad ch
wo s-bamuistk. Pi att wo kuint mat hema
pi ap has wo e juh 6 k pi wo hohho'i g pi
ap'ekam k wabshaba si s-ap wo t-tahtkk ab
kahkch g s-ap'ekam 7 ch s-ap hab wo ha
elidad g hemajkam. Chum as pi ap hab wo e
junihid, tt hab wo ha elidad matp hems wo
wa a'ap'et ch hekaj wabsh s-ap wo nakogad
matp has wo e juh.
8-10 Ab o hehe'ejel t-mahkch g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag g ha'ichu ahga ch pi
t-machiga ne'oki ch ha'ichu mahchig mat
d wabsh wo i t-wehmtadagk hemuch. Kut
wabsh wo huhug idam mahkigdaj matt
hekid am wo i ai hegai mo haschu g Jiosh
wehs s-ap am ap'echudch t-wehhejed. T
wabshaba g pihk elidadag pi hekid wo
huhug.
11 Neh, no hig pi g ali alikaj neok ch
alikaj ha'ichu tahtk ch ha'ichu chegito?
T wabshaba ab wo i e ai g ge'eligaj. T
wo ge'ehogat. 12 Pegih, tt hab wa masma
am gawul wo t-juh matt hekid am wo nei
g t-do'ibiakam am i ko'ok. Hemuch ach
wabsh al he'es ha'ichu i s-mahch ab amjed
g Jiosh. K id heg wa wepo mach wabsh
s-kohmagim neid ha'ichu. Tt wabshaba heg
i tash haha wo si s-ap s-mai ha'ichu ab
amjed g Jiosh ab i neidok g t-do'ibiakam. T g
t-mahchig hahawa d wo wehsk hab masma
mo hab masma s-t-mahch g Jiosh.
13 Pegih, chum att hekid ab wo
s-wohochudad g Jiosh ch ab s-ap wo
nenidad mat am hab wo i junihid g e-ne'oki
am t-wehhejed. Chum att hekid wo si pihk
t-elidad ha hekaj. K g pihk elidadag wehs
ha ba'ich d i si s-has ha'ichu.

14

Moki ia ha tashogid g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mahkigdag

1 Pegih, mt am wo e nakogad mamt ab wo
si pikh e elidad wehs ha hekaj ch wo i ha
wehmtad heg hekaj mo haschu ab t-makiog
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag matt hab wo
junihid. T id d wo si i ha-wehmtadagk
matt am wo ha ahgidad mo haschu g Jiosh
am i t-tashogid. 2 Pi at hedai hejel wo
s-em-amichud k ab wo bei g i wehmtadag
mamtp wabsh g pi e-machiga ne'okikaj wo
neneokad. Heg o wa wepo mach heg hekaj
ab wa'i Jiosh wui neneok. 3 K wabshaba
hegai mo am ha ahgid mo haschu g Jiosh
am i ha tashogid am i ha wehmaj ch am
i ha gewkemhun ch ab ha mahk g s-ap
tahhadkam. 4 Hejel o wa'i e wehhejed hab
kaij hegai mo gawul kaidam nenneok. K
wabshaba hegai mo am ha ahgid mo haschu
g Jiosh am i ha tashogid am i ha wehmaj g
e-wehm wohochuddam.
5 Mamt hu'i wehsijj wo neneokad g pi
e-machiga ne'okikaj. Ni wabshaba ba'ich
i tatchua mamt wo bei hegai mahkigdag
mamt si s-ta amichudam wo ahgad g Jiosh
ha'ichu ahga. Pi at am hu hugkam d wo i
ha-wehmtadagk mamtp wo neo heg hekaj
pi e-machiga ne'oki, heg hi wa matp am
hema wo gagda g em-ne'oki am wehs ha
wehhejed. 6 Pi ant ha'ichukaj wo sha'i
i em-wehmt mantp hems am wo jiwia
em-wui k heg wa'i hekaj wo neokad pi
ni-machiga ne'oki. Bant wa'i masma wo i
em-wehmt mant am wo tasho em-ahgi mo
haschu am ni-maskogid g Jiosh o g ha'ichu
mahchig ab amjed o g ha'ichu mashchami-
gaj. 7 Id ant wo ha'ichu wepogi mamt wo
s-amich. S-mahch am mat pi hedai wo
s-mahchk mo haschu ne'i am chum a'aga
matp g uhs kuikud ch ahlpa pi kehg wo
kaida. 8 T pi hedai wo s-mahchk g shon-
dal mat has wo e juh matp g kuhudam
pi ap am hu wo kuhu g kuikud. 9 Pegih,
t hab wa masma pi hedai wo em-amich
mam haschu am chum a'aga mamtp wabsh
gawul kaidam wo neokad. Heg o wa wepo
mat an wabsh wo i huhug g em-ne'oki.
10 Mu'ij o g nahnko mahs ne'oki id dahm
jewed. 11 Mantp pi wo mahchk g ne'okij g
gawul neokdam, kutt d wabsh wo ge o'od-
hamk ab a'ai t-wui nach ge s-t-amichud.
12 S-ap'e o mam si tatchua g mahkigdaj g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag. Kumt ba'ich am
hab wo i junihid mat haschu ba'ich d wo
i ha-wehmtadagk g em-wehm wohochud-
dam.
13 Hegai mat hedai wo gawul kaidam nen-
neokad at hemho wa wo chum e ho'ige'i-
dahun k ab wo tai g Jiosh g amichudadag
mat s-ap wo i tashogi g gawul kaidam
e-ne'oki. 14 Pi att hedai am hu wo i ha

wehmtad heg hekaj ha'ichu t-amichudadag
mattp wabsh g gawul kaidam ne'okikaj
wo t-ho'ige'idahunad, chum achs si s-ap
t-tahtk am hehe'ejel t-i'ibdag ed. 15 Kutt
heg hekaj pi wabsh wo t-ho'ige'idahunad
g gawul kaidam ne'okikaj ch pi wabsh wo
ne'ed g gawul kaidam ne'okikaj ch wab-
shaba s-ta amichudam hab ep wo t-juh. 16 Pi
at wo e nako hegam mo pi mahch mach has
t-wua mat t-wehm ab wo ho'ige'el g Jiosh
mattp wabsh g gawul kaidam ne'okikaj wo
t-ho'ige'idahunad nat ge wo amich mach
has kaij. 17 Ttp hems hi wa si s-ap wo
t-ho'ige'idahu Jiosh wui. T wabshaba idam
pi ab hu wo bei g i wehmtadag.

18 Ab o ep ni-mahks ihda mahkigdag.
Kuni ab si ho'ige'id g Jiosh mani em-ba'ich
i mu'ikko nenneok g gawul kaidam
ne'okikaj. 19 Nt wo ni-nako mant heg hekaj
mu'i mihl ne'oki hab wo chei. K wabshaba
ba'ich i s-ap'e mach eda t-mihshmad mant
al hetasp ne'oki hab wo chei mat wo s-e
amich mani haschu chum ha mashcham.

20 A'alkaj am hab e junihim, ni-wepnag,
ab si ha'ichuchudch ihda al mahkigdag ch
heg hekaj ab si e haschud. Am g wabsh
wo dagito ihda pi ap'ekam. Neh, a'al o
pi mahch g pi ap'ekam. Kumt hab wa'i
masma hab wo masmak mo g a'al mamt pi
wo mahchk g pi ap'ekam. 21 An o o'ohadag
mo hab kaij g Jiosh:

Bant wo ha juh g Tutuligo mat wo e gehg
k hemho wa ab wo kaihamad g
ha-ne'oki g gawul hemajkam.

T eda wabsh kia pi ab hu wo ni-kaihamad.
Isaiah 28:11-12

22 Neh, idam gawul kaidam ne'oki mam
ab si ha'ichuchud o wa d chum chehgida
am ha wehhejed hegam mo pi ab hu
kaimk g Jiosh ch pi t-wehhejed d chehgida
ahchim wohochuddam. Hegai mo g Jiosh
am t-tashogid matt wo ha ahgi g t-wehm
wohochuddam o am ha chehgid mo am
t-wehmaj g Jiosh, chum as pi am hu wo
ha chehgi hegam mo pi kaimk g Jiosh.
23 T hegam mo s-kaimk ch am wo i wahp
t-namki ed hab wo chei matt t-loligoch
mattp wabsh gawul kaidam wo nenneokad.
24 Hemho wa att am wo tasho ahgad mat has
chu g Jiosh am wo t-tashogi matt wo ah.
Kut wo s-t-amich g pi e do'ibiakam k wo
s-mai moki d pi ap chu'ijkam ch atki wo e
lodai. 25 Wehs g ha'ichu t-ahga at ab ha wui
wo tashogi g s-a'agi ha'ichu ha-chegitoi.
Kut ab wo i shul Jiosh wui k ab wo ihm k
wo wohokamch moki woho am t-wehmaj g
Jiosh.

Matt wo chum s-dodolim himchudad g t-namki

26 Id ani hab ahg, ni-wepnag, mamt wehs
ha'ichu s-ap am hab wo junihid e-namki ed.
Mtp hems hema am wo ah g ne'i k hema
g mashchama hab wo juh k hema wo ah
mat haschu g Jiosh am wo i em-maskogi k
hema hems g gawul kaidam ne'okikaj wo
neo k hema am wo i tashogi mo has d
ahga ihda ne'oki. Wehs ha'ichu at d wo i
chum em-wehmta. 27 Mamtp wo neneo g
gawul kaidam ne'okikaj, mt am wa'i waik
o gohkajj hab wo juh shakal e oidam. Mt
hema am wo i tashogi ihda mo am hab e
kaij. 28 Kumt pi am hu hab wo chum chei g
gawul kaidam ne'oki matp pi am hu hedai
wo ha'ichugk mat am wo i tashogi k wabsh
hejel e wehhejed ch ab Jiosh wui hab wo
chei.

29 Kumt waik o gohkajj am wo ah mat
haschu g Jiosh ab wo em-mah. Kumt ha'ijj
am wo a'amich mo haschu am hab e kaij.
30 Kumt wabshaba wo ha'asa neo matp g
Jiosh am hema ep wui wo ha'ichu i tashogi
mat am hab wo chei. 31 Wehsijj am hiwgidas
mamt am wo ah g Jiosh ha'ichu ahga hehe-
makoj. T hab wehsijj wo ha'ichu mahch k ab
hekaj wo bei g i gewkemhunadag. 32 Mt wo
nenida g e-ap'edag mat hekid g Jiosh ab wo
em-mah g ha'ichu e-ahga am ha wehhejed.
33 Pi o tatchua g Jiosh matt wabsh wo has hu
t-wuad ch wabshaba matt wo s-dodolimak.

Bamt masma hab wo e wuad e-namki ed
mo wehsko hab e wua g Jiosh hemajkamga.
34 Ahpim u'uwi amt ab wabsh wo ha wechok.
Bo masma hab chu'ig g heki hu t-himdag
chehanig. Pi amt has wo chei ab amjed
mo has i kaij g chechoj 35 k wabshaba ab wo
ha kakke g e-wehm kihkam am e-kihki am
mamtp wo ha'ichu s-mahchim. Dat wo si
edadagk mamtp ab wo ha kakke mam am e
mihshmad.

36 Pi g hab wo elidad mas ahpim em-gahi
wuhshanim ab i wuhsh g Jiosh ha'ichu ahga
o mams ahpim ab wa'i bei. 37 Mt wo chum
s-mahchk mo id d Jiosh chehanig mamtp
hedai hab e elid mam d Jiosh ha'ichu ahg-
dam ch edgid g gewkdaj g Hekia S-ap'ekam

Gewkdag. [38] Kumt pi ab hu wo ha kaiha matp
hedai pi ab hu wo kaiha ihda.
[39] Pegih neh, ni-wepnag, am g wo si i e
gewpkad mamt wo ah g Jiosh ha'ichu ahga k
wabshaba pi wo ha da'i hegam mat g gawul
kaidam ne'okikaj wo nenneokad. [40] Wehs
amt ha'ichu si s-ap am hab wo junihid
e-namki ed ch pi wabsh wo has hu e wuad.

15

Mo id d mashchamig ab amjed g Jesus i wuhshanig

[1] Am ant ep wo em-ahgi ihda s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh, ni-wepnag. Ab amt
i s-wohoch mant eda am em-ahgi heki hu
k s-wihnam gegok am e-wohochudadag ed.
[2] Do ihda s-kehg ha'ichu ahga mamt heg
hekaj wo e do'ibia mamtp woho an u'ukch.
[3] Am ant em-ahgi mant haschu bei. K
id d si s-has ha'ichu ahgaj g Jiosh ch hab
chu'ig mat g alidaj muh heg hekaj pi ap
t-chu'ijig [4] k uhpam ep e chegito mo am
d i waik tash mamt am woi cheo ch ed
hab masma mo an o'ohadag Jiosh heki hu
o'ohana ed mat am hab wo e juh. [5] Am at
i e chehgi Peter wui k ab hahawa wehs ha
wui g am e-chuhchai [6] k am ep i e chehgi ha
wui g hetasp siant i ba'iwichkim mo ab d
wohochuddam. Mu'ijj idam o an d wabsh
kia dodakam. T ha'ijj hi wa koi. [7] Am at
hahawa ep i e chehgi e-wehnag James wui k
ab ep ha wui wehs g am e-chuhchai [8-9] k am si
ha oidch hab wa'ap i e chehgi ab ni-wui. Ni
eda s-ko'okam ha sho'igchud hegam mo ab
s-wohochud. K pi ab hu d chum ni-wuikam
manis d wo kehshajk. T wabshaba wa am
ni-wui i e chehgid k ab i ni-waid k am i
ni-kei. [10] Bat wa masma si s-ni-ho'ige'el g
Jiosh. Kuni heg hekaj d kehshaj ch chum
hems wehs ha ba'ich i si chikpan hegam
mo am d chuhchaij. K eda d Jiosh mo hab
junihim ihda. Pi ani hejel hab junihim. [11] K
g Jiosh hab wa'ap i ha wehmt hegam mo
ni-wehm d piongaj g Jiosh. Wehsijj ach heg
am wa ahgachug. K d ihda ha'ichu t-ahga
mam ab s-wohochud.

Matt am uhpam ep wo t-chechegito

[12] Id o d ha'ichu t-mashchama mat uh-
pam ep e chegito g Christ. Msh eda ha'i
hab chech'e mat pi hedai uhpam ep wo
e chegito. [13] Pegih, t g Christ hab wa'ap
pi ep e chegito matp wo wohok mat pi
hedai ep wo e chegito. [14] Kut pi d wo
ha'ichuk machs hekaj wo em-mihshmad o
mams ab wo s-wohoch. [15-16] T d wabsh wo
iattogik mattp wo em-ahgi mat g Jiosh ab
i wuhshad g e-alidag. [17] Kumt pi wo sha'i e
do'ibia. T pi ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk
g em-wohochudadag. [18] T hab wa'ap pi
wo e do'ibia hegam mat heki hu koi ab i
s-wohochudk g ha'ichu t-ahga ab amjed g
Christ. [19] Sha'att wa'i si sho'ig hab wo mahsk
wehs ha ba'iwichkim ahchim wohochud-
dam mattp pi uhpam ep wo t-chegito.
[20] T wabshaba woho ab i wuhsh g Christ
muhkig amjed k am i shonwuich mat wo i
wuwha g ko'i. [21] Muhkig at ab i shonwua
hema amjed g o'odham. T g i wuhshanig ab
muhkig amjed hab wa masma ab i shonwua
hema amjed g o'odham.
[22] Hegai mat g muhkig ab amjed i shon-
wua o d Adambad. Kuch wehsijj mukiog
nach pi heg ab d amjedkam ch heg wehm
d Hemako.
K hegai mat g i wuhshanig ab amjed i
shonwua d Christ. Kutt heg wehm ab i
t-hemakoj ab i s-wohochudk k hekaj ab wo
i wuwha muhkig amjed.
[23] Do Jiosh hab elida mat wehpeg ab i
wuhsh g Christ ab muhkig amjed. Tt
ahchim ab hahawa hab wa'ap wo i wuwha
mach ab s-wohochud. Id at hab wo e juh
mat hekid ep wo jiwia g Christ. [24] T am
haha wo huhug g jewed. Kut ab wo dagito
g Christ g e-kownaltalig e-ohg Jiosh wui. T
Wabshaba g Jiosh wehpeg ab wecho wo i ul
wehs ha'ichu. Hemuch at ab wo gegokkad
g kokownal ch nahnko mahs gewpkdag
Christ wui. [25] T wabshaba g Christ hemho
wa wo himchudad g e-kownaltalig ch ab wo
ai mat wehs wo ha gewito g e-obga. [26] K
g muhkig d si oidchkam ha'ichu mamt wo
gewito. [27] An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed
mat wehs ha'ichu ab wecho wo i ul g am si
e-Kehsha. K oi wa pi hejel hab e ahg g Jiosh
mas ab wecho wo i e ul. [28] T wabsh chum
haschu ab wecho wo i ul g Christ. T heg
ab hahawa wehs ha'ichu wo dagito e-ohg
Jiosh wui. T g Jiosh d wo ge'e kownalk wehs
ha'ichu dahm chum hekid.
[29] Neh, ha'ijj at g em-tatchui ab i
s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh
k hahawa koi. Kumt ha'i hab wa'ap ab i
s-wohochud k e pahl wapko mamt wo ha
wehmajk am i ko'ok. Pegih, pi g hab wo

cheh'i mas pi ep wo e chegito. [30] Wehs
tashkaj ach pi sha'i huwid g t-doakag
ahchim mach am ahgachug g do'ibiadag.
Kutt pi am hab wo t-junihid matp pi ab hu
wo i wuwha g ko'i. [31] Neh, ni-wepnag, wehs
tashkaj o am hab chu'ig g s-ni-mukimkam.
Id ani hab kaij nani pi ab si has em-elid
mam d ni-wehm wohochuddam. [32] Ia at ha'i
hab masma ni-cheggia mo g s-ta ehbidam
ha'ichu dodakam Ephesus t am. Kunt pi ab
hu ha wui wo sha'i kekiwua am ahgachugch
matt ep wo t-chegito am i ko'ok matp pi d
wo wohokamk. Matp hab chu'ig, nt wabsh
oidk hab wo ni-junihid g hab ha-che'i mo
hab chu'ig, "Tt hig wabsh wo si t-gegosidad
ch wo s-hehgigk natt pi hemuch im hu hab
wo i t-juh."

[33] Mt wo e iattogid k hab wa'ap wo mas-
mak mo hegam mamtp ab wo ha kaihamad.
[34] Ha'ijj amki pi mahch g Jiosh. K id d si
em-edadag. Am g wabsh wo dagito g pi ap
e-chegitoi k s-ap ha'ichu wo chegito.

Matsh ba'ich wo i s-kehgajk g t-chuhkug ab i wuwhak muhkig amjed

[35] Neh, ha'ijj amsh hab chech'e, "Shaht
masma ep wo i wuwha g ko'i. Kut has wo
mahskad g hohon matp woho hab wo e
juh?"

[36] Pegih, nt wo em-tashogi. T-hohon o
wepogidas mo g ha'ichu kai. Heg at am wo
e ei jewed ch ed. T g elidaj wo padt. T g
kai am haha wo i wuhsh. [37] Hegai mam am
e'esha o d wabsh si s-wohom ha'ichu kai ch
pi d wehs hegai mat ab wo i wuhsh. [38] Jiosh
at hab masma am wo wuhshad mo has i
masma tatchua k ab mahkch mat hab wo
mahskad mo g je'ej. Wehs o gawul mahs g
ha'ichu wuhshanig. [39] K g ha'ichu doakam
hab wa'ap gawul mahs. O'odham o am wa
has mahs chuhkug. K g ha'ichu doakam
ch u'uwhig ch waptopi am wa hehe'ejelko
gawul mahs chuhkug.

[40] Tash ch mashad ch huhu'u o gawul
masma mo g jewed ch gawul masma
s-kehgaj. [41] K idam mo an t-dahm hab chu'ig
pi e wepo masma s-kehgaj. Mashad o gawul
masma s-kehgaj mo g tash. K g huhu'u hab
wa'ap gawul masma s-kehgaj mo idam ch pi
e wepo masma s-kehgaj.

[42-44] Ihda t-honshpadag o d wabsh jewed
t ab ha'ichu ch wo hekit k pi wo ke-
hgajk ch pi wo ha gewkdagk ch wo muh
k ged hu wo e hiash. T g Jiosh ab wo
i t-wuwhas. T g t-honshpadag d haha
wo dahm kahchim ch ed ha'ichuk ch wo
s-kehgajk ch wo gewkdagk ch pi hekid wo
hekit k pi hekid wo muh. Jiosh at ab t-mah
ihda t-honshpadag matt id dahm jewed wo
hekaj. K hab mahs mat hemho wa am wo
nahto g dahm kahchim honshpadag matt
an wo hekajid dahm kahchim ch ed.

[45] Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana mash
g wehpeg o'odham d Adambad. Tsh id
g Jiosh am nahto k ab mah g doakag k
Hekaj am i shonwuich g o'odham doakag.
K wabshaba g Christ ab hahawa t-mahkch g
wechij doakag. [46] Pi o an hu wehpeg d dahm
kahchim doakag g o'odham ch wabshaba
hemho wa in jewed dahm wehpeg mahsi.
[47] Jiosh atsh wabsh g jewedkaj am nahto
hegai si wehpegkam. T heg i dahm ia
hahawa jiwia g Christ ab dahm kahchim
t amjed. [48] Wehsijj ach ab d amjedkamaj
hegai mat g jewedkaj e nahto ch hab wa
masma. Ch ahchim mach ab s-wohochud
hegai mat ia jiwia dahm kahchim t amjed
hab wa masma mo hegai. [49] Matt wo i wuhsh
ab muhkig amjed k haha wo wepo masmak.
[50] Pi at an hu wo sha'i i wah dahm kahchim
ch ed ihda jewed dahm t-hon mo aihim g
muhkig.

[51] Neh, nt am haha wo em-ahgi g s-a'agi
ha'ichu. Pi att wehsijj wo ko'o k wabshaba
wehsijj wo gawul t-juh ahchim mach ab
s-wohochud g Jiosh ha'ichu ahga. [52] Kut
id si s-hohtam hab wo e juh hab masma
mam si s-hohtam e wuhigid. Wehpeg at
ab wo kaida g kukuikud k g si ha oidchkam
ab wo kaida. T ab ha hekaj wo i wuwha
hegam mat heki hu koi ab i s-wohochudk
g Jiosh ha'ichu ahga. Tt ahchim mattp in
d wabsh wo kia dodakamk hab wa'ap wo
gawul t-juh. [53] Ihda t-hon at am gawul wo e
juh mat pi hekid wo muh. [54] T hab masma
wo e wohokamch ihda mo an hab chu'ig
Jiosh o'ohana ed:

Muhkig at im hu hab wo i e juh.
Jiosh at am s-ap wo gewito. *Isaiah 25:8*

[55-57] Bo wa masma g muhkig mo g si ge'e
ko'oi. K g s-ko'ok t-namkidadag heg hekaj
pi ap t-chu'ijig heg wa wepo mo g ke'ij.
T wabshaba g t-kownalig Jesus Christ gam
hu hab i juh g ke'ij ab nakogk g s-ko'ok
t-namkidadag. Jiosh at am i ap'ech mat hab

masma wo t-gewitojel g muhkig. Kuch heg
hekaj si s-hehgigam ab ho'ige'id.
58 Pegih neh, ni-wepnag, pi at wo sha'i
heki e wua matt haschu am hab wo
junihid g t-kownalig Jesus wehhejed.
Kumt heg hekaj s-wihnam wo gegokkad
e-wohochudadag ed ch chum hekid wo si
chikpanad wehhejed.

16

Mat am wo i ap'ech g mahkig

1 Id ant hab wo ah heg amjed lial
mamt am wo to'awad ha wehhejed hegam
e-wehm wohochuddam mo am kih Judea
jewed ch ed. Bani ha ahg hegam wohochud-
dam mo am mu'ikpa kih Galasia jewed ch
ed mat am wo to'awad g e-lialiga. 2 Kumt
ahpim hab wa masma hab wa'ap am wo
ha'i to'awad wehs domig ed mamtp he'ekia
wo i e nako am a'amichudk mam he'ekia i
ha gew. 3 Kumt am wo ha'i i ha chuhcha
mat am wo i ui g em-mahkigdag Jerusalem
wui. Nt am wo ha o'ohani g ge'egedchu
Jerusalem t am am jiwiak em-wui. T id
am wo i bei g em-chuhchai k am wo hihi.
4 Kunt ahni am epai wo ha oi matp d wo Jiosh
tatchuik mant am wo hih.

Mo ia ahg g Paul mat has wo chum e juh

5 Wehpeg ant am wo i ha neidahi
g t-wehm wohochuddam ha-kihhim
oidk am Macedonia ch ed k am
haha wo i em-chehgimed 6 k antp
hems wehs s-hehpch'ed oidam am wo
em-wehmajkahim. Mt am haha wo i
ni-wehmt mantp hebai ba'ich wo i hih.
7 Pi ant wo em-nei am himadch Macedonia
wui nani pi tatchua mant am wo wa
tash em-wehmajkahim matp d wo Jiosh
tatchuik.
8 Bani ni-elid mant ia wo ha'ichugk Eph-
esus kihhim t am ch ab wo ai g bahijida
gegosig. 9 Ge'ej o g ni-ap'edag mant am hab
wo junihid g Jiosh chikpan iia, chum as hi
wa mu'ijj ab ni-wui gegok.
10 Tp hems am wo jiwia g Timothy
em-shahgid. Kumt si s-ap ab wo neidad no
pi am hab wa'ap junihim g Jiosh chikpan
hab masma mani ahni. 11 Pi amt wo pi ap
hab elidad mo d wabsh wechij o'odham ch
wabshaba am wo i wehmt. T hab s-ap e taht
k ab uhpam wo i hih. Si ani nenida mat ia ep
wo jiwia hegam ha wehm mat am wehmaj
wo hihi em-wui.
12 Am amsh s-neidamk g Apollos. Kuni
ab chum si i gewkemhun mat am wo i
em-chehgim. K wabshaba pi hab elid mo
d Jiosh tatchui mat am wo hih hemu ch
heg hekaj pi wo ha oi idam mat am wo i
em-chehgio k wabshaba am wo wa em-nei
mat hekid am wo s-ap'ekad wehhejed.

Ia o nahnko ha'ichukaj ha jehnigid g Paul

13 Am g wo s-e nen'oidad ch s-wihnam
wo gegokkad am e-wohochudadag ed ch
s-ge'ehogam am wo chikpanad 14 ch ab wo
e chehgidch wehs ha'ichu k ed mam ab si
pihk e elid wehs ha hekaj.
15 S-mahch am mo hegam Stephanas d si
wehpegkam am em-jewedga ed mat wehs
e wehm ab i s-wohoch g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh. Idam at am i e dagito mat
ha'ichu am hab wo junihid ha wehhejed g
wohochuddam. Kuni ab em-gewkemhun,
ni-wepnag, 16 mamt ab wo ha kaihamad
hegam mo hab masma em-wanimed mo
idam ch hegam mo hedai ha wehm chikpan.
17 Hemu at wabsh ia dada g Stephanas
ha wehm g Fortunatus ch Acaicus. Kuni
si s-ap ni-tahtk ch ha neid nani pi si
s-em-neidamk. 18 Ab at si i ni-hehgchul hab
masma mat hab em-juh. S-ap amt ab wo ha
neidad g hab mahs o'odham.
19 Hegam mo ab ihm g Christ iia Asia
jewed ch ed o am i em-ahgid mamt ab wo i
s-ha ho'ige'el. Aquila ch Priscilla ch hegam
mo am e nanmek ha-kih am o hab wa'ap
am i em-ahgid mamt ab wo i s-ha ho'ige'el.
20 Wehsijj g wohochuddam iia Ephesus t am
o hab wa'ap am i em-ahgid mamt ab wo i
s-ha ho'ige'el.
Ab g a'ai wo s-e ho'ige'idad nam pi d e
wehm wohochuddam.
21 Ia ant hejel wo o'oha g ni-ho'ige'idadag
am em-wui.
22 Jiosh at gam hu hab wo i ha juh matp
hedai pi ab hu wo tatchuad g t-kownalig
Jesus. Ia at ep wo jiwia g Jesus s-hohtam.
23 Si o s-hemajima g t-kownalig Jesus
Christ ab em-wui ch ba'ich ab wo i em-mah
g i wehmtadag.
24 Ab ani si pihk ni-elid wehs em-hekaj
ahpim ni-wehm wohochuddam.
Neh, id ant hab wo wa'i chei am em-wui.

Id ash d Hema Ep Paul O'ohana am ha Wui g Corinth t Am Wohochuddam

1 Ni-wepnag mam am kih Corinth t am ch
am wehsko Greece jewed ch ed:

Am ant ep wo ha'ichu i em-o'ohani ahni
Paul g t-wehnag Timothy wehm. S-mahch
am mani d kehshaj g Jesus Christ. Do Jiosh
tatchui mani heg an ahgachug.

2 Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g
t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa
ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap
tahhadkam.

Mash g Paul ab ho'ige'id g Jiosh

3 T-kownalig Jesus Christ ohg o hab wa'ap
d t-ohg Jiosh ch si s-hemajima ab t-wui.
Wehs g i gewkemhunadag o ab amjed him.
Kutt heg hekaj ab wo si i ho'ige'idad. 4 Heg
o am i t-gewkemhun wehs t-kudutadag
ed. Kuch heg hekaj t-nakog matt am epai
wo i ha gewkemhunad hegam mo nahnko
mahs ha'ichukaj e kudut heg wa hekaj
mat haschu g Jiosh hekaj i t-gewkemhu.
5 M o wa woho mach hebai t-sho'igchud
mach d Jesus Christ wohochuddam. K
wabshaba g Jiosh ba'ich i t-gewkemhun heg
hekaj mat haschu g Jesus Christ am hab
t-juni. 6 Ahchim ach wa t-sho'igchud am
i em-wehmajch mamt wo e do'ibia. K g
Jiosh am i t-gewkemhun matt hab wa'ap
am wo i em-gewkemhu. Mt hab ab wo
bei g gewkdag mamt s-ap wo nako hegai
hab mahs sho'igdag mach ahchim nakog.
7 Pegih, s-mahch ach mamt hemho wa hab
wa'ap wo bei g i gewkemhunadag nam pi
hab wa'ap nakog g sho'igchudadag.

8 Tatchua ach matt am wo i em-
chegitoich ahpim t-wepnag matt he'ekia i
t-sho'igch am Asia jewed ch ed. Sha'at wa'i
si s-wechima ab t-ma'ish hegai cheggiadag.
Kunt wa sha'i si s-mukima ni-taht. 9 Bo
wa sha tahhadag mant ni-lodaitachud k
hemho wa wo ni-mu'ij. Id atki hab ahgk
hab e juh matt pi ab hu hejel wo t-hiwgad
ch wabshaba heg wa'i Jiosh ab wo si hiwgad.
Heg o ab i ha wuwhasid g ko'i muhkig
amjed 10 ch t-do'ibia ab amjed hegai si s-
ta ehbidamakam ha'ichu matt am chum t-
ko'ij. Kuch ab si hiwig mat ep wo t-do'ibia
matt pi wo t-ko'ij. 11 Kum ahpim am i t-
wehmaj am e ho'ige'idahunch t-wehhejed.
T g Jiosh am hab wo juh mam haschu ab
tahni k ab wo s-t-ho'ige'el. T mu'i ab wo
ho'ige'el g Jiosh t-hekaj.

Mat gawul juh g Paul g hab e-elida

12 Jiosh o si s-hemajim ab t-mahkch g
gewkdag. Kuch heg hekaj si s-ap himchud
g t-doakag id dahm jewed ch pi ha'ichu
sha'i em-iattogid ch hab pi t-kudut. Id o
ab t-mahkch g s-ap tahhadkam. 13 Heg ach
am wa'i em-o'ohanid mamt haschu s-ap wo
ne'okchulid k wo s-amich. Am ani hab hi
wa chum em-elid mamt am hu wa hebai
wehs s-ap wo s-amich 14 mam haschu wabsh
he'es i s-amichud hemu. Kumt hekaj ba'ich
ab wo si has i t-el hab masma matt ahchim
ab wo si has em-el mat hekid wo jiwia g t-
kownalig Jesus.

15-16 D ant hu'i heki hu hab masma i chum
ap'ech mant am wo i em-nei am himadch
Macedonia wui k am ep wo i em-nei ab
uhpam himadch. Mt hab gokko ab wo bei
g ho'ige'idadag k wo i ni-wehmt mant am
wo hih Judea wui. 17 Nt eda pi koi am hu i
em-chehgim. Kumki ha'i hab ni-elid mani
wabsh pehegi neok ch pi woho am hu hab
wo ni-juh mani wa has i kaij. 18 K eda pi
woho ihda. Jiosh o s-mahch mani hab chum
s-junimk mani haschu hab i ahg mant hab
wo juh. 19 Neh, am ach ahgachug g Silas
ch Timothy wehm ab amjed g Jesus Christ.
K heg d Jiosh alidag ch chum hekid hab
wua mo haschu hab i ahg. 20 Wehs at am
hab t-juni g Jiosh g hab e-elida am gahi
wuhshanim g Jesus Christ. Kutt heg gahi
wuhshanim ab wo si hehgchulidad g Jiosh.
21-22 Do Jiosh mat am i t-gewpkadch Christ
himdag ed ab t-mahk g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. K heg am wohokamchud mach d
hemajkamgaj ch wehs wo bei hegai mo ab
t-makiog.

23 S-mahch o g Jiosh mani pi em-
kudutamk ch heg hekaj pi koi am hu ep
em-wui hih. Ba'ich o i s-ap'e mamt wehpeg
am wo i ap'ech hegai mo pi ap'e am em-
shahgid. 24 Pi o hab chum chu'ig machs
ahchim am wo em-nu'ichkwuhid em-
wohochudadag ed. Ba'ich o i s-ap'e matt

am wo i em-gewkemhu em-wohochudadag
ed. Kumt hab wo s-gegokkad heg eda.

2

1 Am ant si i ni-oidahim k hab i ni-ah
mantki pi am hu wo i em-chehgim hemu
manis wo ge s-em-keh'el. 2 Mt pi wo ap
e taht mantp hab wo ni-juh. Nt ahni hab
wa'ap pi wo ap ni-taht. 3 Heg ant hekaj am
wabsh em-o'ohani. Ab amt wo chum ni-
mah g s-ap tahhadkam. Kuni pi tatchua
manis am wo chum jiwia em-wui k wabsh
pi wo ap ni-taht em-wehhejed. S-mahch
ani mamt wo s-hehgigk mant hekid ahni wo
s-hehgigk. 4 Si ani pi ap ni-tahtk ch mu'i
ni-oh'og iawua am em-o'ohanidk nani pi si
pihk ni-elid em-hekaj. Ni eda pi tatchua
manis ab wo em-mah g pi ap tahhadkam.

Mat ab wo i s-ho'ige'el hegai mat wo dagito g e-chu'ijig

5 Ab at i em-mah g pi ap tahhadkam
hegai mat am si pi ap has chu'i em-shahgid.
Kuni pi tatchua manis ab wabsh wo si
em-chehmo. 6 Am at wa ge'e ab nako g
e-namkidadag ab em-amjed mamt has i
masma am ap'ech. 7 Mt hahawa ab wo i s-
ho'ige'id k ab wo i gewkemhu nat pi has e
juh k am hu wo si pi ap e tahtam k wabsh si
s-wohom gm hu hab wo i e juh. 8 Am g dahm
ep wo ahgid mam ab si pihk e elid wui. 9 S-
mahchimk ani am i em-o'ohanidk mams ab
wo s-ni-wohog el. Kumt wa woho am hab
e juh. 10 Kunt hab wa'ap ab wo i s-ho'ige'el
hegai mat pi ap has chu'i mamtp ahpim ab
wo i s-ho'ige'el. 11 T hab pi wo e nako g
Jiawul mas wo t-wohppo'i ihda t-wehnag.
S-mahch ach mo hab wa s-e junimk.

Matsh g Paul wehpeg e kudut k ab hahawa bei g s-hehgig

12 Pegih, nt wa pi am hu em-wui hih am
himadch Macedonia wui k wabshaba am
hih Troas wui. Tki g Jiosh am ap'ech mant
am i ahgachug g ha'ichu ahgaj amai. 13 Nt
am hu hebai ni-kudu nat pi pi oi jiwia g
Titus am i em-chehgimedk. Kunt am i ha
ho'ige'el g t-wehm wohochuddam amai k
gam hu hih Macedonia wui. T am ni-nam g
Titus k am ni-ahgid mamt s-ap am hab juh
g ni-ne'oki.

14 Kuni heg amjed ab si ihm g Jiosh mat
am i ap'ech hegai mo pi ap'e am em-
shahgid. Jiosh o chum hekid ab t-mahkch
g gewitoidag hekaj hegai mat g Christ am t-
wehhejed hab juh. Ha'ichu t-ahga ab amjed
g Christ o an wehsko e gantan hab sha
masma mat g s-ap uhwchu wehsko wo e
hewagi mat hebai wo e mehi. 15-16 Hegam
mat wo e do'ibia o ab si s-hohho'id ch kah
mo g Jiosh ab ha makiog g pi ha huhugedam
doakag. K hegam mat pi wo e do'ibia
pi hohho'id ch kah mo am hihim pi ha
huhugedam muhkig wui. Pegih, do si s-has
ha'ichu chikpan ihda. 17 Kut pi wo e nako
mat am hab wo juh hegam mo wabsh pe-
hegichud g Jiosh ha'ichu ahga ch wabsh s-
u'imk g lial. Ahchim Christ pionag ach hi pi
hab sha'i masma ch pi em-iattogid ch wab-
shaba s-ap am ahgachug ihda wohokam mo
g Jiosh ab t-mahkch.

3

Mash am ahgachug mo haschu g Jiosh ab ha makiog

1 Pi ani wabsh hejel ni-wohokamchud
mani d kehshaj g Christ ch pi tatchua
mams ab wo ni-wohokamch g o'ohanakaj.
2-3 Ahpim mamt ab i s-wohoch g ha'ichu
ni-ahga am heg wa wepo mam d o'o-
hanaj g Christ ch am wohokamchud mani d
kehshaj. K id pi an hu o'ohanas hohodai t ab
hab masma mash wa hegai heki hu wehst-
mahm chehanig ch wabshaba an o'ohanas
em-dodakag ed nat pi g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag gawul em-juh k am i em-ap'ech
heg hekaj ha'ichu ni-ahga. Kut wehs wo
nei mat has em-juni g Jiosh k wo s-mahchk
mani d Christ kehsha.

4 Id ani hab kaij nani pi ab hiwig g Jiosh
heg hekaj mat g Christ hab t-juni. 5 Pi o
d hejel t-gewpkdag ch wabshaba d Jiosh
gewkdag mach hekaj am hab junihim g
Jiosh chikpan. 6 K ihda mach ahgachug d
wechij ha'ichu ahgaj g Jiosh. K ab ha'i
kaiham. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab
ha mahk g wechij doakag. Pi o hab masma
hegai hekiukam ha'ichu ahgaj ch wabshaba
d chehanig. K g pi ap chu'ijkam heg hekaj
s-mahch mo ab ha wui him g s-ko'ok ha-
namkidadag.

7 Hegai hekiukam chehanig ash an o'o-
hanas hohodai t ab. Tsh g Jiosh am ha
chehgi g e-gewkdag ch e-tonlig matsh wa
ab ha mah ihda g Tutuligo. Mosesbad
wuhiosha ash wa si tonod heg hekaj Jiosh

gewkdag mash wa an wehmajkahim do'ag t
ab ch ab bei hegai chehanig. Tsh pi sha'i e
nako g wehmaj o'odham mas ab wo i nei g
Mosesbad. Kush eda am wa chum chukhim
hegai tonlig. Neh, Jiosh atsh hab wa masma
am ha chehgi g e-gewkdag mat wa ab ha
mah hegai hekiukam chehanig mo ab t-
namkid g muhkigkaj [8] k wabshaba ba'ich am
t-chehgidch g e-gewkdag mo ab t-mahkch
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K heg am t-
eda chikpan. [9] Do si s-has ha'ichu hegai
hekiukam chehanig mach hekaj s-mahch
mo ab t-aihim g s-ko'ok t-namkidadag heg
hekaj pi ap t-chu'ijig. Pegih, k ba'ich d i
si ha'ichu hegai ha'ichu ahgaj g Jiosh mach
hekaj s-mahch mo gam hu hab i junihog g pi
ap t-chu'ijig matt d haha wo s-ap'ekamk am
tahgio. [10] T wabsh pi e ha'ichuch g gewkdaj
g hekiukam chehanig am t-wehhejed no pi
ba'ich i s-gewkdag g Christ ha'ichu ahga.
[11] Hekiukam chehanig at am i huhug. T
wabshaba g Christ ha'ichu ahga pi hekid wo
ha huhug.

[12] Id ach ab ab t-gewpkadch ch hekaj am
si s-t-mahch ch ahgachug. [13] Mosesbad atsh
wa ab ma'ish g e-wuhiosha matsh g wehmaj
o'odham pi ab hu wo nei hegai tonlig mo
ab ab tonod ab amjed g Jiosh gewkdag. Sh
hegam pi neid mo huhughim hegai tonlig.
Ch ahchim hi pi ab hu ma'ishch hegai Jiosh
gewkdag mo ab t-ab e chehgidch. [14] K eda
wabsh kia e ehstokch mu'i ha wehhejed g
ni-wehm o'odham. K heg hekaj pi mahch
mo huhughim g gewkdaj hegai hekiukam
chehanig. Im at hu hab wo i e juh hegai
pi ha-amichudadag mat hekid ab wo i s-
wohoch g Jiosh ha'ichu ahga ab amjed g
Christ. [15] Chum wa hems id i tashkaj o heg
wa wepo mo ab ma'ishpi g ha-amichudadag
mo hekid am i ne'okchulid hegai ha'ichu
ahga mat g Mosesbad an o'oha. [16] Neh,
ab atsh i e ma'ishpi'o g Mosesbad matsh
hekid ab ep i miabi g Jiosh. T idam ha-
amichudadag hab wa'ap wo i e ma'ishpi'o
mat hekid ab wo i miabi g Jiosh. [17] Hekia S-
ap'ekam Gewkdag o d Jiosh ch am ha'ichug
t-doakag ed am i t-ap'echudk g Jiosh we-
hhejed. Kuch hab t-wul'okch mach pi chum
t-ap'echud g chehanigkaj. [18] Pi o ab hu
ma'ishpi g t-amichudadag ahchim mach
ab ihm g Christ. Kuch ab wui nea ch
ab chehgidch g gewkdaj ch tonligaj hab
sha masma mo g neidakud. K g Hekia S-
ap'ekam Gewkdag am si gawul t-junihim.
Tt hekaj ba'ich wo i wepo masmak g Christ.

4

Mo g Jiosh am t-eda chehgidch g ge'e e gewkdag

[1] Ab o s-t-ho'ige'id g Jiosh ch ab t-chehani
matt am wo ahgachugad g ha'ichu ahgaj.
Heg ach hekaj pi ha'ichukaj t-shohbidch ch
heg am hab wua. [2] Pi ach hab wua g s-
a'agi ha'ichu ch pi ha iattogid ch pi am hu
gawul wua g Jiosh ha'ichu ahga. Jiosh o s-
mahch mach am ahg g wohokam ch am i
t-nakog matt wo s-ap'ek am hemajkam ha-
nena ed. [3] Ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh
mach ahgachug o hegam wa'i ha wehhejed
pi tasho mo pi d e do'ibiakam. [4] Jiawul o
ge'e gewkdag id dahm jewed ch daishch g
ha-amichudadag. K hekaj pi amichud mo
s-ha do'ibiamk g Christ ch d si hekia s-
ap'ekam ch wepo d doakam g e-ohg Jiosh.
Heg o wa wepo mo g Jiosh gewkdag d si s-
mahs tonlig ch ab ab tonod g alidaj. K eda
idam pi neid. [5] Pi ach hejel t-amjed ha'ichu
ahgachug. Jesus Christ o d t-kownalig.
Kuch heg amjed an ahgachug ch d wabsh
em-pionag wehhejed. [6] Jiosh atsh am wa i
tonlid g s-chuhugam ged hu'i si wehpeg. K
heg ha wepo mat am epai i tonlid g t-doakag
nat pi t-mahtchul g Christ. K heg am t-
chehgidch g Jiosh.

[7] Dach wabsh chum hemajkam. K eda
g Jiosh ab t-mahkch g e-gewkdag. T hab
wo s-e mahchk mo d wa Jiosh gewkdag ch
am t-eda. Kuch heg hekaj hab sha masma
mo g bid haha'a mat hema g lai am ha
eda wo to'akchid g s-e-kaisdag. [8] Mu'ikko
ach ha'ichukaj t-kudut. K wabshaba pi
ha'ichu t-shohbidch. Hebai ach ha'ichu pi
a'amichud ch wabshaba am wabsh ba'ich
i t-gewpkad. [9] Mu'ikko am t-sho'igchud.
K wabshaba g Jiosh chum hekid t-wehmaj.
Hebai am hi wa chum si s-ko'okam has t-
wua. Ch wabshaba pi t-ko'ijid. [10] Chum o
hekid am hab chu'ig g muhkig t-wehhejed
mamt wa hab masma hab juh g Jesus. K
hab masma am tasho e neid g Jesus doakag
am t-doakag ed. [11] T-doakag oidch o am
hab chu'ig mattp hems wo t-muhkid am
wehhejed g Jesus. K hab wa masma ab

e chehgidch g Jesus doakag id amjed t-
chuhkug mo am him muhkig wui. [12] S-ni-
mukimakam o chum hekid am hab chu'ig
nani pi am hab junihim ihda chikpan. K am
wa s-ap'e namt pi id hekaj ab bei g wechij
doakag.

[13] Bo chu'ig an Jiosh heki hu o'ohana ed
mash hema hab kaij:

Am ant neo nani pi ab s-wohochud g Jiosh
ha'ichu ahga. *Psalm 116:10*

Pegih, bach wa masma ab s-wohochud g
Jiosh ha'ichu ahga ch hekaj am ahgachug.
[14] Jiosh at wa ab i wuhshad g t-kownalig Je-
sus muhkig amjed. Kuch s-mahch mat hab
wa'ap ab wo i t-wuwhas ahchim wohochud-
dam k ab wo i t-wahpki matt am wo
wehmajk kihdaj ed. [15] Pegih, ni ab nakog g
sho'igdag am em-wehhejed ch am ha we-
hhejed hegam mat hab wa'ap wo e do'ibia
am kahk g ha'ichu ni-ahga. K heg hekaj
mu'idahim hegam mo ab ho'ige'id ch ab si
has elid g Jiosh.

T-wohochudadag at am wo t-u'ad

[16] Heg att hekaj pi hekid ha'ichukaj an hu
wo t-shohbi matt am hab wo junihid ihda
chikpan. Ab o hi wa chum aihim g muhkig g
t-chuhkug nach pi hekitahim. K wabshaba
g t-doakag wehs tashkaj ab i e wechijid.
[17] Hebaichujj ach hab hi wa elid mo sha'i si
ge'ej g t-kudutadag iia. K wabshaba heg ab
wui t-u'a g woho si ge'e ap'echudaj g Jiosh.
Heg eda at g Jiosh chum hekid ab wo si has
t-elidad. T pi an hu wo ha'ichugk g jewed t
ab t-kudutadag. [18] Ab ach wui t-gewpkadch
hegai ap'edag, chum achs hi wa chum pi
neid g t-wuhpuikaj. Hegai mach haschu i
neid hemu at wabsh wo huhug. T wabshaba
pi hekid wo huhug hegai mach am wui
t-gewpkadch.

5

[1] Ihda t-chuhkug o heg wa wepo mo d
wabsh uhksha nat pi wabsh wo e padch.
Kutt wabshaba wo edgidad g ba'ich i s-kehg
honshpadag an dahm kahchim ch ed. T id
g Jiosh hab wo t-juni. Kut hab wo masmak
mo g si s-kehg kih ch pi hekid wo e padch.
[2-3] Hebaichujj ach si i shahshani nach pi am
chum s-hihimimk dahm kahchim wui ch
s-behimk hegai s-kehg honshpadag mat g
Jiosh ab wo t-mah. [4] Pi ach hab ahgch
shahshani machs im hu hab i s-junimk ihda
t-honshpadag ch wabshaba hab ahgch matt
oi ab wo bei hegai wechij t-honshpadag
an dahm kahchim ch ed k pi d haha wo
mukimkamk. [5] Jiosh at am i t-ap'ech id
wehhejed k ab t-mah g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag mat wo t-wehmajk ch am wo i
wohokamch mo haschu ab t-makiog.

[6] Pegih, si ach s-ap t-tahtk ch ia chewed,
[7] chum achs pi neid g t-kownalig Jesus, nach
pi ab s-wohochud ch hab s-ap himchud g
t-doakag. [8] Kuch wabshaba ba'ich i chum
tatchua matt an wo i t-chihwiapad wehmaj,
chum achs wo dagito ihda t-chuhkug. [9] K
wabshaba pi has d sha'i ahga machs hebai
hab chu'ig. Id o ba'ich d i si ha'ichu matt
am hab wo juh g tatchuij, chum achs ia wo
ha'ichugk id dahm jewed o an wo wehmajk
anai. [10] Wehsijj att hemho wa am wo i
t-chehgi Christ wui mat am wo t-a'appem
k ab wo i t-mahkhi g t-namkidadag mattp
has i masma s-ap hab junihim o pi ap hab
junihim hegai chikpan mo ab t-mahkch iia.

Mat g Christ am t-ap'ech matt ab haha wo nawojk g Jiosh

[11] S-to'o ehbidam hab mahs g Jiosh lo-
daita. Kuni heg hekaj ab si i ha chehani
g hemajkam mat wo hiwigi mat g Jiosh
am wo i ha ap'ech e tahgio. S-mahch o
g Jiosh mo id d wohokam mani em-ahgid.
Kuni hab chum em-elid mam ahpim hab
wa'ap s-mahch. [12] Pi ani hejel chum
ni-ha'ichuchud. K wabshaba mu'ijj ab si
has ha elid hegam mo si s-kehg hab mahs
pi sha'i mahchk g ha-i'ibdag. Kuni am
ha'ichu em-ahgid mamt hekaj wo e nakog
k ab wo uhpam i nodagi g ha-ne'oki. [13] Ha'i
ash hab ni-elid mani ge pi ni-mahch ch
hab ni-junihim. Ni eda wabsh s-gewkam
am hab junihim g Jiosh tatchui. Kum ah-
pim s-mahch mani s-ni-tahtk ch am hab
ni-junihim em-wehhejed. [14] E at muhkid
g Christ wehs t-wehhejed no pi ab si
t-tatchua. Kuch hekaj ab aigo si tatchua ch
hemho wa am hab s-junimk g tatchuij. Id
o heg wa wepo matt ahchim wehmaj koi
[15] nach pi hahawa pi am hu hab junimk g
hejel t-tatchui ch wabshaba heg tatchui am
hab s-junimk mat e muhkid k ep e chegito
k i wuhsh t-wehhejed.

[16] Heki ani hu wa hab ni-elid mani
s-mahch mo has chu'ig g hemajkam ch
s-mahch mat has wo chum chu'igkad hegai

mat d wo Jiosh si Kehshak. Ni wabshaba
hemuch id s-mahchimk ab amjed g Jiosh.
17 Do si wechij doakam matp hedai ab i e
hemakoj g Christ wehm. Im at hu hab i e
juh g hekiukam ha'ichu. T g wechij ha'ichu
ab i wuhsh. 18 Jiosh at wehs id hab juh. Heki
ach hu wa d obgaj. T wabshaba g Christ
am gawul t-juh mach d hahawa naipijjuj g
Jiosh k ab t-chehani matt am wo i ahgahi g
ha'ichu ahgaj mat ha'ijj hab wa'ap ab wo i
nawojt g Jiosh. 19 Id o d ha'ichu ni-ahga mat
g Jiosh ab chum i ha nawojt g hemajkam
k gam hu hab i juh g ha-chu'ijig heg hekaj
mat g Christ haschu hab juh ha wehhejed.

20 Neh, kuch si s-hemajim ab em-waid am
wehhejed g Christ mamt ab wo i hiwigi
g Jiosh mat am gawul wo i em-juh mamt
hahawa pi d wo obgajk. 21 Wehs at ab abch g
e-alidag g pi ap t-chu'ijig mat heg hekaj ab
wo t-abch g Christ s-ap'ekam ahchim matt
ab wo i s-wohoch.

6

1-2 Bo chu'ig an Jiosh heki hu o'ohana ed
mo hab kaij g Jiosh:

Ab ant wo em-kaiham k wo em-do'ibia mat
hekid wo i e ai g do'ibiadag tash.
Isaiah 49:8

Pegih neh, e at ai hegai tash mamt wo e
do'ibia. Kuch si s-hemajim am em-ahgid
am wehhejed g Jiosh mamt pi wo heki
wua g hemajimataligaj. 3 Ch wabsh chum
s-ap hab junihim g t-chikpan am wehhe-
jed g Jiosh. Mt hab pi ab hu ha'ichu
wo t-abchud k pi ha'ichukaj an wo e kuh.
4 Kut wo tashok mach d piongaj g Jiosh
nach pi ab s-bahbagi nakog g nahnko mahs
kudutadag. 5 Mu'ikko am wa t-gewittan
ch hebai ged hu si t-kukpa k ch hebai ep
t-bibhiad chum s-t-kokdaimkch. Mu'ikko
at wabsh i t-ba'iwich g chikpan. Kuch pi
sha'i ha kohsh ch pi sha'i t-gegosid. 6-7 Si
ach t-nuhkud ch si t-mashcham ch ab si
s-ha bahbgi g hemajkam ch ab ha wui si
s-hemajima ch ab si ha tatchua. Chum
ach hekid ahg g wohokam ch chum hekid
hab wua g s-ap'ekam ch hekaj cheggia g pi
ap'ekam. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am
t-wehmaj ch am chehgidch g Jiosh gewkdag
am t-chikpan ed. 8 Ha'ijj o ab si has t-elid
ch ha'ijj si t-edawua. Ha'ijj o ab si s-ap has
t-ahg ch ha'ijj s-ko'okam has t-ahg. Ha'ijj
o hab t-ahg mach s-chu i'attomk. Kuch
eda g wohokam ahg. 9 Ha'ijj o pi ab hu
t-mahchimk ch eda mu'ijj s-t-mahch. Ha'ijj
o hab elid mach ko'ihim. Kum eda s-mahch
mach wabsh kia doda. Chum am hi wa s
ko'okam t-sho'igchud ch wabshaba pi sha'i
t-kokda. 10 Ha'ichu o pi ap t-tahhadchud.
Kuch eda chum hekid s-hehgig. Chum achs
hi wa pi ha'ichu edgid ch eda s-mahch ch
ahgachug mo g Jiosh wehs ha'ichu edgid ch
ab t-makiog mach haschu i tatchua.

11 Neh, id ani wehs ahg si ni-ihbdag amjed
nani pi ab si em-tatchua. 12 Pi ani d ahni
manis pi ab hu em-tatchua. Dam ahpim ha'i
mam pi ab hu ni-tatchua. 13 Bani masma
chum em-wehm neok mam d ni-a'aliga. Am
g hig wo i ni-chehgid mam ab ni-tatchua
hab masma mani ahni hab masma ab
em-tatchua.

*Mat wo s-e nen'oid ab amjed g ha-himdag
g pi wohochuddam*

14 Pi g ab hu wabsh wo si e beh'i ha ab
hegam mo pi ab hu ihm g Jesus Christ.
Shaht hig masma g s-ap'ekam ab wo e
wehnadk g pi ap'ekam? Shaht masma g
tonlig ab wo e wehnadk g s-chuhugam.
15 Jiawul o ab wui kehk g Christ. Kumt
heg hekaj pi ab hu wo i e hemakoj g pi
wohochuddam ha wehm. 16 Ab ach ihm g
Jiosh. K pi hab chum chu'ig machs ha'ichu
ab ep wo ihmad. Jiosh o am t-eda. K id heg
wa wepo mach d cheopigaj. Neh, bo kaij g
Jiosh:

Dant wo em-Jioshgak ch am wo
em-shahgidk.
Kumt d wo ni-hemajkamgak. *Leviticus 26:12*

17 K hab ep kaij:

Am amt wo i e gawulkai ab ha amjed hegam
mo pi ni-mahch k pi am hu wo
hudawogad hegai mo haschu d pi
ap'ekam.
18 Nt ab wo i em-bei mamt d wo ni-a'aligak.
Isaiah 52:11; 43:6

7

1 Neh, id ash hab kaij g Jiosh, ni-wepnag,
mat am hab wo t-juni. Kutt hekaj ab
hig wo si i t-ap'ech heg amjed mo haschu
uamhun g t-chuhkug ch t-doakag k am wo
si i t-dagito Jiosh wui ab si has elidch.

Mo haschukaj s-hehgig g Paul

2 Ab g wo si i s-ni-ho'ige'elid. Pi ant hedai
sha'i s-ko'okam has juh manis has i masma
ha iattogid o manis haschukaj i ha padch o

manis haschu i ha ehs. [3] Pi ani heg hekaj
hab kaij ihda manis ab ha'ichu em-abchud.
Am am wa s-mahch mani ab si em-tatchua.
Kut pi ha'ichu wo sha'i i t-gawulkai, chum
hems g muhkig. [4] Ab ani si has em-elid ch
ab si em-hiwig ch si s-hehgig ch am si i
ni-gewkaj, chum as mu'i ha'ichu t-kudut.

[5] Wehsko o wa an hab chu'ig g kudutadag
mant eda am jiwia Macedonia jewed ch
ed. Mu'ijj o wa ni-kawhain. Kuni wa am
ni-kudut nani ge s-mahch mam has masma
hab e junihim. [6] K wabshaba g Jiosh chum
hekid ab t-mahk g gewkemhuna mach eda
t-kudut. Kunt wa ab i ni-gewkemhu mat am
ni-nam g Titus. [7] Heg o si s-ap e tahtk ch am
ni-ahgid mamsh chum si s-ni-neidamk ch
si pi ap e tahtk heg hekaj mat haschu has e
juh am em-shahgid. K hab kaij mamsh ab
ha wui gegok hegam mo has ni-ahg. Kuni
hekaj ba'ich i si s-hehgig hemuch.

[8-9] Si amsh pi ap e tahtk am ne'okchulidk
g ni-o'ohana. Kuni wa chum pi hohho'id
mant heg am em-o'ohani. Kumsh wab-
shaba pi tash pi ap e tahtk ch am wabsh i
ap'ech hegai mash pi ap'e am em-shahgid.
Jiosh at hekaj hegai em-sho'igchudadag.
Kuni hahawa si s-ap ni-tahtk. [10] Bo wa
masma hekaj g Jiosh g pi ap tahhadkam am
t-doakag ed matt gam hu wo s-ohhod g pi
ap t-chegitoi k wo bei g s-ap tahhadkam. T
wabshaba hegam mo pi ab hu e dagitokch
Jiosh wui ba'ich im hu hab wo i e juh ab
amjed mat ab wo ha ai g pi ap tahhadkam.
[11] S-mahch am mat has em-juh g Jiosh mamt
pi ap e taht. Am amt i e oidahim k si tatchua
mat pi hedai ab hu wo em-abch mams pi ap
chu'i. Si amt pi hohho'i hegai mo am pi ap
chu'ig em-shahgid k ab si i e shohbi hegaj k
si s-gewkam i tatchua mamt am wo i ap'ech
hegai mo wa am pi ap'e. Am amt e chehgi
moki pi d em-chu'ijig hegai matp am hab
chu'ig em-shahgid. [12] Pi ant heg wa'i hekaj
am wa em-o'ohani mamt am wo i ap'ech
hegai mo wa am pi ap'e. Jiosh o s-mahch
mant wa am em-o'ohani mat hekaj am wo
e chehgi em-shahgid mam ab si ni-tatchua.
[13] Kuch ab i t-gewkemhun mamtsh ab bei g
i wehmta.

Titus o si s-ap e tahtk mamsh wabsh si
s-ap'e. Kuni heg hekaj si s-hehgig [14] nant
pi si s-ap has em-ah ab wui. Kumt pi si
ni-edawua. Chum ach hekid g wohokam
ahg ab em-wui. Kut hab wa'ap am e
wohokamch hegai mant am ahgi g Titus ab
em-amjed. [15] Ba'ich o ab i si em-tatchua am
i chechegitodch mamt si s-ap ab i neid k am
si i e nako mamt ab wo s-wohog el. [16] Si am
s-ap hab junihim hegai mani has i kaij. Kuni
heg hekaj ab si em-hiwig ch si s-hehgig.

8

Mattsh ha'ichukaj wo i ha wehmtad g sho'igkam

[1] Neh, t-wepnag, am ach s-em-ahgidamk
mat haschu wa hab juh g Jiosh am ha
shahgid g wohochuddam amai Macedonia
jewed t am. [2] Mu'i sho'igdag at nakog k
wabshaba wabsh si s-hehgig ch si s-ap e
tahtk ch am hab wua g mahkig mo eda
d wa chum si sho'igkam. [3] Bat juh ihda
mahkig mat he'es i e nako, pej ba'ich i mo
he'es i chum e nakog, wabsh hejel hab e
elidk. [4] Ab at si t-tai matt wo ha hiwigi mat
hab wo juh ihda k hab masma am wo i ha
wehmt hegam mo d Jiosh hemajkamga ch
si e sho'igchud amai Judea t am. [5] Kut ba'ich
am hab i juh mach he'es hab i chum ha elid
nat pi wehs am i e dagito chikpanaj ed g
t-kownalig Jesus Christ mach has masma
am ha tashogid. [6] Am at wa heki hu i chikp
ihda g Titus. Kuni am si i chehani mat
am wo i em-wehmt k wo nahto ihda s-kehg
chikpan. [7] Si am ge'e ha'ichu ab ap'edag ch
ab si s-wohochud g Jiosh ha'ichu ahga ch
ha'ichu s-mahch ab amjed g Jiosh ch s-kehg
neneok ch s-wapagima ch ab si t-tatchua.
Kuch heg hekaj hab em-elid mamt wo i ha
wehmt hegam mo e sho'igchud am Judea ch
ed.

[8] Pi ani ab hu s-gewkam em-chehani
mamt hab wo juh ihda. Ni wabsh chum
s-mahchimk mas he'es i ge'ej g em-pihk
elidadag. Heg ani hekaj am em-ahgid mat
has masma hab juh g i wehmta idam ha'i.
[9] Am am wa s-mahch mat has masma am
chehgi g e-hemajimatalig g t-kownalig Je-
sus Christ. Dach wabsh sho'igkam. T heg
an dagito g e-kihdag ch e-ap'edag k sho'ig
ia ha'ichugkahim matt ahchim ab wo si i bei
g ap'edag.

[10] Bani masma hab elid ihda mamt am
wo i nahto hegai mamt wa am hab i chum
juh ha'akid. Ahpim amt wa wehpeg si
s-hohho'id k am hab i junihi ihda i wehmta.
[11] Pegih, am g wo i e gewpkad k wo nahto.

Bamt wa masma s-wapagimam am wo i
nahto mamt wa ged hu i wehpeg hab e juh.
12 Mt wo s-ap e taht k am hab wo juh mamt
he'es wo i e nako. T g Jiosh wo wa s-hohho'i.
13-14 Pi ani hab ahg mams ahpim wo
e sho'igch am i ha wehmajch hegam
wohochuddam mo e sho'igchud. Idani am
ha'ichu s-edgid ch hekaj wo i ha wehmt.
T hegam am epai wo i em-wehmt mamtp
hekid wo i tatchua g i wehmta. Bamt
masma am a'ai wo i e wehmt mamt hekid
wo i tatchua g i wehmta. 15 Bat masma hab
wo e juh hegai mo an hab chu'ig Jiosh heki
hu o'ohana ed ch hab chu'ig:

Matp hedai he'es wo i edagi ha'ichu, t am
wo wa ahijsk mo he'es i tatchua.
Exodus 16:18

16 Titus o si pihk e elid em-hekaj hab
masma mani ahni. Kuni heg hekaj ab si i
ho'ige'id g Jiosh. 17 S-ap o e tahtk mani ab
ahgid mat am wo i em-wehmt ch am hejel si
e nako mat am wo i em-chehgim. 18 Am ani
hema ep ahgid mat wo oi g Titus. Id o s-ap
ahgachug g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. K
heg hekaj wehsko ab si has elid g t-wepnag.
19-21 K id d ha-kehsha mat wo t-oi matt am wo
i ui g em-mahkig ha wui hegam mach am
i s-ha wehmtamk. Si ach s-t-nen'oid matt
s-ap hab wo juh ihda em-wehhejed. T hab
pi hedai has wo t-ahg k wabshaba ab wo has
elidad g Jiosh.
22 Pegih, t am wo oi g Titus ihda t-wehnag.
Mu'ikko att am a'appe ab tahnich mat
am wo i t-wehmt. Kuki chum hekid
s-t-wehmtamk, wahm hemuch no pi ab si
has em-elid. 23 Kum s-mahch mo g Ti-
tus d ni-wehm chikpandam ch am wo i
em-wehmt. K idam ha'i mat am wehmaj
wo hihi am d ha-chuhchai g t-wepnag ch
ab si ha'ichuchud g Christ. 24 Ab ani si s-ap
has em-ahg am ha tahgio. Kumt am wo
ha chehgi mam ab si ha tatchua. T hegam
mat am i ha chuhcha wo s-mahchk mani g
wohokam am ha ahgid.

9

Matt am wo i ha wehmajk g t-wepnag

1-2 S-mahch ani mam tatchua mamt wo
i ha wehmt g sho'igkam e-wepnag, chum
anis hems pi am hu wo em-o'ohani heg
amjed. Ia ani wa heki hu si s-ap has em-ahg
ha wui idam t-wepnag am ha ahgidch mamt
heki hu hab i e ah ha'akid mamt am wo i ha
wehmt hegam sho'igkam. Id at mu'ijj am
si i ha gewpkai. 3 Kuni idani am ha ahgid
idam t-wepnag mat am wo hihi em-wui. Mt
wo si e nahtokch heg hekaj e-mahkig. Kut
pi wabsh wo heki e wua g s-kehg ni-ne'oki
ab em-amjed. 4 Tp hems wo ha'i t-wehmajk
g Macedonia t am hemajkam. Kunt wo si
ni-el mamtp pi wo e nahtokch mani eda
si s-ap em-ahg am ha wui. Mt ahpim hab
wa'ap wo si e el. 5 Heg ani hekaj hab elid
mo s-ap'e mant am wo si i ha cheha idam
t-wepnag mat am wehpeg wo hihim k am
wo i em-wehm ap'ech g em-mahkig. Bat
masma heki hu wo nahtoisk mant am haha
wo jiwia. Mt am wo e chehgi mam woho
i s-ha wehmtamk g sho'igkam ch pi hab
wabsh wua manis ab si em-chehani mamt
am hab wo juh.
6 S-mahch am mat mu'i wo nei g ha'ichu
bahidag hegai mat mu'i wo ei g ha'ichu kai.
T pi ab hu mu'i wo nei hegai mat pi mu'i
wo ei. Pegih, mt hab wa'ap mu'i ab wo nei
g ap'edag mamtp s-ba'ama ab wo ha'ichu
ha mah am Jiosh wehhejed. 7 Mt wabshaba
hejel hab wo e ah mamt he'ekia ab wo i ha
mah. Pi o ab hu t-chehani g Jiosh machs ab
ha'ichu wo ha mah no pi s-hohho'id matt
si s-ap t-taht k am hab wo juh g t-mahkig
k pi wo ge s-da'ad. 8 Jiosh at wo e nako mat
ab wo em-mah hegai mam haschu i tatchua.
Kumt chum hekid wo edgidad mam haschu
i tatchua hejel e wehhejed ch am dahm
ep wo edgidad mamt am hab wo juh g i
wehmta. 9 Neh, bo chu'ig an Jiosh heki hu
o'ohana ed:

Hegai mat si s-ba'ama ab ha'ichu wo ha
mahkad g sho'igkam at chum hekid
wo e nakogad mat am hab wo e
junihid. *Psalm 112:9*

10 Jiosh at ab wo mahkad g ha'ichu kai hegai
mat wo e'eshad.

T heg amjed ab wo neidad g ha'ichu hugi.
Isaiah 55:10

Pegih, k hab wa'ap tasho mo s-ba'ama ab
t mahkch g i wehmtadag matt am epai
ha'i wo i ha wehmt. 11 Chum at hekid
s-ba'ama am wo i em-wehmajk mamt wo
s-chechojimak. Kut mu'ijj ab wo si i
ho'ige'el g Jiosh heg hekaj em-mahkig.
12 Ihda mamt am hab wo juh at am wo
i ha wehmt g Jiosh hemajkamga. T
mu'i ho'ige'elig am hab wo juh Jiosh wui.
13 Em-mahkig at am wo wohokamch mam

woho ab s-wohochud g s-kehg ha'ichu ah-
gaj g Jesus Christ. Kut mu'ijj ab wo si i
ha'ichuch g Jiosh [14] k wo e ho'ige'idahu am
em-wehhejed ab si em-tatchuadch no pi
g Jiosh ab si em-mahkch g hemajimatalig.
[15] Ab att wehsijj wo si i ho'ige'el g Jiosh mat
ab i t-mah g pi ha huhugedam doakag am
gahi wuhshanim g e-alidag.

10

Moki g Paul am si neok wehhejed g e-chikpan

[1] Ha'ijj amsh hab kaij manish s-em-keh'id
wabsh em-o'ohanidch ch antsh ep wo
s-hemajimak am ep jiwiak. Pegih, bani wa
masma chum si s-hemajima mo g Christ.
[2] Am g wabsh wo s-dodolimak. Nt hab pi wo
em-keh'el am jiwiak.

Ha'ijj amsh hab kaij manish wabsh hejel
ni-wehhejed am hab junihim ha'ichu. Ni
eda g Jiosh wehhejed hab wua. Nt wo
ni-nako mant wo si s-gewkam neo ab
em-wui. [3] In ach d dodakam jewed dahm
ch wabshaba pi hab masma hab t-junihim
mo hegam mo pi mahch g Jiosh. [4-5] Hegam
o ab wui gegok g Jiosh ch ha iattogid ch ab
si ha'ichuchud g hejel ha'ichu e-mahchig.
K wabshaba ahchim ab t-mahkch g Jiosh
g gewkdag. Kuch heg gewkdagkaj wehs
gewito ihda pi ap'ekam ch pi g hejel
t-gewkdagkaj. [6] Pegih, am amt wo i e chehgi
mam am wehs e dagitokch id eda Christ
himdag. Nt haha wo s-ko'okam ha namkid
hegam mo am wa ha'ichukaj pi am hu wehs
i e dagitokch.

[7] Ha'i amki ab wabsh dahmjed ha'ichu
neid ch hab chum si e elid mam d si Christ
pionag. Am g wo si i e oidahim. Ahchim
ach hab wa masma d Christ pionag mamtp
has i masma hab e elid. [8] Pi ani sha'i si
ni-elid am he'es i em-ahgidch ab amjed
ihda gewkdag mat g t-kownalig Jesus ab
ni-mah. Ab o ni-mahkch mant hekaj am
wo i em-gewkemhun k pi gam hu hab wo
i em-juh ab amjed. [9] Pi ani hab ahgch
am em-o'ohanid manis wo em-tods. [10] Tp
hems hema hab wo chei, "Paul o si s-ta
ke'idam kaij ab t-o'ohanidch ch wabshaba
ia t-wui jijiwhia ch pi gewkdag. K g
ne'okij d wabsh pi ha'ichu." [11] T eda hegai
mat hab wo wa chei wo chum s-mahchk
mant hab wa masma hab wo chei hekid
am em-wehmajkch mani has i kaij am
ni-o'ohana ed.

[12] Bamt wo s-mahchk mach pi ab hu sha'i
i t-wepnad o t-wepogid hegam mo am si
uhgk has e ahg. Wo o wabsh hejel e iattogid
no pi hejel am e a'appem ch am hejel e
ahg mo has masma. [13] Ahni ani hi am wa'i
hugkam ni-a'aga mat he'es ab i ni-mah g
Jiosh g chikpan. Kum ahpim d ni-nuhkuda.
[14] Pi ant sha'i ba'iwich hegai mo g Jiosh
ni-nuhkudachud mant am jiwia em-wui k
am u'apa g s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed
g Christ. [15] Ni hekaj pi sha'i ni-haschud
heg hekaj mo d ha'i ha-chikpan mani am
a'aga hegai chikpan mat g Jiosh ab i ni-mah
ch wabshaba heg wui am ni-gewkadch mat
am wo i ge'eda g em-wohochudadag. Mt
hekaj am epai wo i ni-wehmajk [16] mamt
gam hu ba'ich ep wo i ahgachugad g Jiosh
ha'ichu ahga mo hebai pi koi hedai am hu
ahgachug. Kunt pi hekid hab wo chum chei
manis heg hab juh mat wabsh hema hab
juh.

[17] Bo chu'ig an Jiosh o'ohana ed:

Pi at hedai ab hu wabsh wo chum si has
elidad g hejel ha'ichu hab e-juni.
Heg at ab wo wa'i has elidad Jiosh ha'ichu
hab juni. *Jeremiah 9:24*

[18] Pi o has d sha'i ahga mas has i elid g
o'odham g hejel e-chikpan. Heg o wa'i Jiosh
s-mahch machs has i masma hab t-junihim.

11

Mo ha'ijj hab ha iattogid mo d Jesus Christ chuhchai

[1-2] Pi o hab chum chu'ig manis hab masma
hejel ni-wehhejed wo neokad. Kuni eda ab
si em-tatchua am wehhejed g Christ. Kumt
hekaj ab wo ni-kaiha. Bam sha masma
mam d hohntaj. Kuni si s-em-da'a hab
masma mo g Jiosh mamt wo si e nuhkud
g Christ wehhejed. [3] Am g wo s-chegitok
matsh wa pi wohoch g Jiosh hegai weh-
peg uwi mash hab chehgig Eve. Jiawul
atsh wa s-a'agi iattogi am gahi wuhshanim
g wamad. Kuni s-gihug mat hab wa'ap
wo em-juh am gahi ha wuhshanim hegam
mash chum em-iattogid. Kumtp hems wo
s-ohhod g Christ [4] namsh pi ha hiwgid ch
ab ha kaiham. Ab ani em-ahgid hegai mo
haschu am i ni-tashogid g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ab amjed g Christ. Kumsh eda ha'i

ab ha kaiham hegam mash gawul ha'ichu
am em-ahgid ab amjed.
5 Idam amsh ha'i ab si has ha elid hab
masma mo d Christ chuhchai. Ni eda ahni
hig woho d kehshaj. 6 M o hi wa woho mani
pi am hu i si s-mahch g amogida. Kuni
wabshaba s-mahch g Jiosh ha'ichu ahga ch
am em-wui i tashogid.
7 Ha'i amsh hab ni-elid mani pi ab
hu ni-ha'ichuchud pi sha'i em-hiwgidch
mams ab wo ni-namkid. Ni eda am hab
ni-junihim mant g s-ap'ekam am hab wo
em-juni. 8-9 Tatchua ani g lial ch wabshaba
pi tatchua manis wo em-wechhu. T hegam
wohochuddam mo am a'ai kihhim Macedo-
nia jewed ch ed ab ni-mamka mani haschu
i tatchua.
10 Am ani em-ahgid wehsko Greece jewed
ch ed mant pi wo em-hiwigi mams ab
wo ni-namkid mani eda am ahgachug g
Jiosh ha'ichu ahga em-shahgid. 11 Pi ani
heg hekaj hab kaij ihda manis pi ab hu
em-tatchua. Jiosh o s-mahch mani ab si
em-tatchua. 12 K wabshaba ha'i hab chum
kaij mash hab masma chikpan mani ahni.
Ni eda ahni pi ha'ichu em-kowlant. K
idam hi em-kowlant ch hab em-iattogid.
Am ash chum ni-wepo e wua ahni mani
d Christ kehsha. Pegih, t hemho wa wo
chum ahgad g Jiosh ha'ichu ahga pi ab
hu ha'ichu em-kowlantch. 13 K wabshaba
pi d wohokam Christ chuhchai ch ha'ichu
ha iattogid ch chum t-wepo e wua ahchim
mach d si s-wohom Christ chuhchai. 14-15 Am
o wa tasho mat hab masma hab wo e wuad
no pi d Jiawul pionag. Jiawul o chum e
wepogid g s-ap'ekam anghil. T g piongaj
hab wa'ap wo e wepogidad ahchim mach
am ahgachug g s-ap'ekam. T wabshaba g
Jiosh s-ko'okam wo ha namkid heg hekaj.

Mash g Paul e sho'igchud nash pi d Christ kehsha

16 Ha'i amsh hab ni-elid mani wabsh pe-
hegi neok. Nt eda am wo em-ahgi g
wohokam ab amjed g ni-chikpan. Ab g
wo kaiham mant has wo chei. 17 Pi o ab
hu ni-chehani g t-kownalig Jesus mant hab
kaidam wo neokad. 18 Nt wabshaba am hab
wo ni-juh no pi mu'ijj wabsh hejel si e
haschud. 19 Kum ahpim hab e elid mam
s-chu a'amichud ch eda wabsh ha hiwgid
hegam mo pi ha'ichu a'amichud 20 mat am
hab wo em-juh mo haschu d i ha-tatchui.
Tp hems am ha'ichu wo em-wohppo'i o atp
s-wihnam an wo em-ui o atp pi ab hu has wo
em-elidad o atp s-ko'okam has wo em-ah.
21 Ha'i ash hab ni-elid mani pi hab masma
ab em-wui mo hegam nani pi si ni-elid.
Pegih, woho o wa mant wo si ni-el mantp
hab wo masmak. Hegam o si e haschud ch e
wehhejed neneok. Pegih, nt ahni hab wa'ap
ni-wehhejed wo neo. 22 Neh, bash e a'aga
mash d Tutuligo ch d Jiosh hemajkamga ch
d Abrahambad amjedkam. Pegih, ahni ehp.
23 Bo kaij mo d Christ pionag. Nt ahni hab wo
chei mani ba'ich d i si piongaj mo hegam,
chum ams hab wo ni-elidad mani wabsh
pehegi neok. Ba'ich ani i si s-gewkam
chikpan ch ba'ich i mu'ikko ni-kuhpach g
Christ wehhejed. Ba'ich amt i mu'ikko
ni-gewitta. Mu'ikko ant chum alo muh.
24 Hetaspo at am hugkam ab ni-chu'ijigch g
ni-wehm Tutuligo mat waikko gamai hu-
mukto ni-gewitta. 25 Waikko at ni-gewitta
g Rome t am haha'ichu. Hemho amt
ni-ma'ichkwua. Waikko at wachum g
wahlko mani an eda. Kuni hemako tash ch
hemako chuhug chehmo'im am wi'inoghim
shuhdagi ch ed. 26 S-to o ehbidama am
ni-wehhejed mani hebai i oimmed. An
o hab chu'ig g wi'indag ch mu'ij g s-chu
e'eskam. Ha'ijj o s-ta ehbidam s-ni-keh'id
g ni-wehm o'odham ch gawul mahs o'od-
ham. Am o ha'ichug g s-ta ehbidam
ha'ichu kihhim ch ed ch gam hu jegko ch
an ge'e shuhdagi dahm. K hegam mo d
chum t-naipijju chum s-ko'okam ni-jujju.
27 Mu'ikko ant si gewko k pi ha kohsig
ch hebai d bihugimkam ch tonomkam.
Mu'ikko ani pi ha ha'ichu hugi ch pi ha kih
ch s-wihonagi eniga. 28 Am ba'ich ehp mani
wehs tashkaj si ha chegitok hegam mo ab
ihm g Christ ch an a'ai hab chu'ig. 29 Ab
ani ha wehm nakog ha'ichu hegam mo pi
gewpkdag. Tp hema am wo gei pi ap'ekam
ch ed, ni ha wehm si ni-kudut.
30 Pi ani hejel si ni-ha'ichuchud. Do Jiosh
mo am chehgidch g e-gewkdag am ni-eda
mani eda d wabsh si sho'ig pi gewkam
hemajkam. Ni heg ab wa'i ha'ichuchud.
31 Jiosh alidag o d ni-kownalig. K g
Jiosh s-mahch mo wehs woho ihda mani
em-ahgid. Kunt chum hekid ab wo si
hehgchulidad. 32 Neh, hegai kownal mo ab
wecho g ge'e kownal Aretas at wa am i
ha chuhcha g shondal ab Damascus kihhim
kihjeg t ab mat an wo ni-be k wo ni-kuh.

33 Mt wabshaba an ni-dai washomi ch ed k
ab i ni-huduni hodai kolhai amjed. Nt hab
hi wa al masma ni-do'ibia.

12

Mat haschu g Jiosh am i maskogi g Paul

1 Pi at ha'ichu wo ni-ap'et manis wo
em-ahgi hegai mani haschu am hab juni-
him. Heg ant wo wa'i em-ahgi mat haschu
g Jiosh am ni-chehgi. 2-3 Heg at am uhgk i
ni-bei e-kihdag wui an dahm kahchim ch
ed. Id at hab e juh gamai gi'ik a'ahidag
wehgaj. Pi ani hi wa mahch manis s-wohom
an jiwia, aha nat hegai ni-doakag an jiwia.
Heg o wa'i Jiosh s-mahch ihda. Heg ani hi
wa s-mahch mant an i ni-nei Jiosh kihdag
ed. 4 An ant s-ta kakaim ha'ichu kah. K g
Jiosh pi ni-hiwgid manis am wo ah. 5 Id ant
ab wo si has ah mat g Jiosh am ni-chehgi
k pi ahni ab hu hejel has wo ni-ah. Jiosh
o ab ni-chehgidch g e-gewkdag nani pi d
wabsh sho'ig pi gewkam hemajkam. 6 Kuni
mu'i ha'ichu hab wua heg hekaj gewkdaj ch
wabshaba pi em-ahgid nani pi pi tatchua
mas hedai ab hu wo si has ni-elidad heg
hekaj. Heg amt wa'i hekaj ab wo si has
ni-elidad mam haschu i neid mani hab wua
ch haschu i kah mani hab kaij.

7 Pi o hab mahs manis wo si
ni-ha'ichuchudad heg hekaj mo haschu am
ni-chehgid g Jiosh. K g t-kownalig Jesus
hiwgid g Jiawul mat wo i ni-mumkichud
k wo ni-kudutad mant pi ab hu wo si
ni-ha'ichuchudad. 8 Waikko ant ab chum
si ni-ho'ige'idahu Jesus wui ab tahnich mat
gam hu hab wo i juh ihda ni-mumkidag.
9 Kut hab masma i nodagi g e-ne'oki, "Ba'ich
at i s-ap wo e chehgi g ni-gewkdag ab m-ab
mapt wabsh s-ap wo nakogad g e-sho'igdag
napt pi pi wo e nako maps hejel wo nako.
Heg wa'i ni-gewkdagkaj apt wo e nako."

Neh, kuni heg hekaj si s-hehgig ch wabsh
s-ap ni-tahtk mani d wabsh si sho'ig pi
gewkam hemajkam nant pi hab masma
wo taht g Christ gewkdag. 10 Heg o am
chehgidch g e-gewkdag am ni-wehhejed
mani hekid i mukialig. Kuni heg hekaj
wabsh si s-ap ni-tahtk mani mukialig ch ab
nakog g s-ko'ok has ahgadag ch s-wehch
ha'ichu ch sho'igchudadag ch kudutadag
wehhejed g Christ.

Paul ash si pihk e elid ab ha wui hegam wohochuddam

11 Ab o em-ab mamt ni-wehhejed wo ne-
neokad ab ha wui hegam mash has ni-ahg
am em-shahgid. Msh wabshaba pi hab e
wua. Kunt hemho wa am ni-wehhejed has
wo chei, chum anis pi hohho'id manis hab
wo ni-juh nani pi d wabsh pi ha'ichu. K
wabshaba g t-kownalig Jesus ab ni-mahkch
g gewkdag am ni-kehshch. Pegih, m haschu
ahgch ba'ich ab has i ha elid hegam mash
wabsh em-iattogid. 12 Bani wa junihim g
s-hasig ha'ichu ch mu'i ha'ichu ab nakog
mani wa eda am ahg g Jiosh ha'ichu ahga
em-wui. K id am chehgidch mani d Christ
kehsha. 13 S-ap ani hab ni-junihim ab
em-wui hab wa masma mani ab wehs ha
wui hegam mo an a'ai d Christ ihmdam,
heg hi wa mani pi em-hiwgid mams ab
wo ha'ichu ni-namkid. Ab g wabsh wo
s-ni-ho'ige'id mani pi em-hiwgid.

14 Id o d i waikkokam mant am wo i
em-chehgim. Kunt pi ha'ichu ab hu wo
em-tai nani pi ahpim ab em-tatchua ch
pi g em-lialiga. Bam sha masma mam d
chu'uchum ni-a'aliga namt pi hemu ab i
s-wohoch g ha'ichu ni-ahga ab amjed g
Christ k hekaj bei g wechij doakag. K
hab chum mahs mat g jehj wo ha da-
gio'idad g chu'uchum e-a'aliga ch pi hab
mahs mas g chu'uchum a'ai wo ha dagio'i-
dad g e-jehj. 15 Am o wa s-ap'e mant am
wo hugio g ha'ichu ni-eniga ch ni-doakag
em-wehhejed. Ab ani ba'ich i si pihk ni-elid
em-wui mo g jehj ab e-a'aliga ha wui. Kumt
heg hekaj ab wo chum si ni-tatchuad.

16 S-mahch am mani pi ha'ichukaj sha'i
em-wechun. Kumsh eda ha'i hab kaij man-
ish wabsh em-iattogid 17 ch ui g em-lialiga
hejel ni-wehhejed. Pi o woho ihda. Am ant
ha cheha hegam Titus mat am wo hihim
k wo i hemapai g lial g sho'igkam ha we-
hhejed. 18 K hegam wabsh s-ap ha'ichu hab
elid ch am hab e junihim mani ahni has i
masma.

19 Na'ams ha'i hab ni-elid mani gam hu
wabsh chum ni-oan id hekaj mani wa hab
kaij. K eda pi hab chu'ig. Am ani Jiosh
tahgio hab kaij hegai mo d Christ tatchui.
K wehs hegai mach haschu hab i junihim d
i em-wehmtadag.

20 S-gihug ani mant wo cheh am jiwiak
mamt gawul wo masmak mani hab masma

chum em-tatchuid. Mt ahpim hab wa'ap wo cheh mant ahni gawul wo masmak mam has i chum ni-tatchuid. Ntp hems wo cheh mam ha'i wabsh kia e kawani ch ha'i s-e hehgamk ch ha'i pi babmuistk ch s-chu da'a ch s-ko'okam has e ahg ch chum si e haschud ch a'ai e cheggia. [21] T heg wo ni-mah g si edadag am Jiosh tahgio. Kunt wo shoakad mamtki koi gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi k pi ap e nuhkud ch ha ehsid g ha-wehm kihkam ch s-tohntom has e wua ch g pi ap'ekam tatchua.

13

Mat am i kuhgi g e-o'ohana k ab ha ihm ch ab ha'ichu ha shohbid

[1] Neh, s-ko'okam ant ab wo ha namkid g pi ap chu'ijkam am i ep em-chehgimedk. K wabshaba an o'ohadag:

Bat wa'i masma wo e wohokamch g ha-chu'ijig mamt gohk o waikajj am wo ah mam neid mat pi ap chu'i.
Deuteronomy 19:15

[2] Pi at hedai wo e do'ibia ab amjed g s-ko'ok e-namkidadag matp pi wo dagito g pi ap e-chu'ijig. Id ani heki hu em-ahgid mant wa am ep jiwia. [3] Mt haha wo s-ap s-mai mo neok g Christ gahi ni-wuhshanim.

Heg at s-gewkam am wo i em-chikpan k am wo chehgi g e-gewkdag em-shahgid. [4] Woho o wa mat e wepogi g sho'ig pi gewpkam o'odham k ab e muhkid kots t ab. T wabshaba g Jiosh am chehgi g e-gewkdag. K g Christ hahawa ep doakam heg gewkdagkaj.

Kunt ahni am i s-mai mani pi ha gewkdag ab i gehshk Christ wui. K wabshaba g Jiosh ab ni-mahkch g gewkdag gahi wuhshanim g Christ mant hekaj s-ap am wo i em-chikp.

[5] Am g wo si e mamche k am hejel wo i e a'amich mams am hi wa s-ap hab chu'ig e-wohochudadag oidch. Mt wo wa chum s-ap s-mahchk mam ab u'ukch g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mamtp woho d wohochuddam [6] k hab wa masma wo s-mahchk mani ahni hab wa'ap woho d wohochuddam. [7] Ab ani si ni-ho'ige'idahun Jiosh wui mamt pi am hu hab wo junihid g pi ap'ekam ch wabshaba g s-ap'ekam am hab wo junihid, chum as wo pi ap ni-ahgad hegam mo s-ni-keh'id. [8] Pi att wo t-nako matt wo shohbi g wohokam. Hemho wa att am wo wohokamch. [9] Tt wo s-ap t-taht k ab wabsh wo i t-sho'igch mamtp ahpim wo i gewpka am e-wohochudadag ed. Ab ach si t-ho'ige'idahun mamt wehs ab wo i e dagito k am s-ap wo i e nahto. [10] T-kownalig Jesus o ab ni-mahkch g gewkdag mant wo shohbi g pi em-ap'ekam. Kunt am i em-o'ohani mamt hekaj am wo i ap'ech mant eda koi jiwia. Nt hab pi wo em-keh'el am jiwiak. Do Jiosh hab elida mant am wo i em-gewkemhu. Kuni hab pi em keh'idamk.

[11] Pegih, ni-wepnag, ha'as ant hab wo chei. Am g wo i e nakogi mamt wehs ab wo i e dagito Hekia S-ap'ekam Gewkdag wui. T heg wehs wo i em-ap'ech. Ab g wo i s-wohog elidad g t-mashchamadag ch ab wo i hemakoch g e-wohochudadag k wo s-ap e tahtk ch e wehm kihkad. T g Jiosh wo em-wehmajk ch wo em-mah g pihk elidadag ch s-ap tahhadkam.

[12] Ab g a'ai wo si e tatchuad.

Idam t-wepnag mo ia kih ash s-em-ho'ige'id.

[13-14] Ab o si s-em-ho'ige'id g t-kownalig Jesus Christ. K g Jiosh ab si em-tatchua. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab em-makiog g gewkdag mamt ab a'ai e wui wo si s-ap e tahtkkad.

Neh, id ant hab wo wa'i chei.

Id ash d Paul O'ohana am ha Wui g Galasia t Am Wohochuddam

1 Ni-wepnag mam am kih Galasia jewed ch ed:

Am ant wo i em-o'ohani ahni Paul mat g Jesus Christ am i ni-kei g e-ohg Jiosh wehm. 2 K ia ha'i i ni-wehmt g t-wepnag ch ab s-em-ho'ige'id.

3 Ab o wa s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

4 Jesus Christ at ab s-wohog el g e-ohg k e sho'igchud k ab muh kots t ab mat gam hu hab wo i juh g pi ap t-chu'ijigk ab wo i t-wuwhas ab amjed g pi t-ap'edag. T g Jiosh ab i wuhshad muhkig amjed. 5 Pegih, tt heg hekaj ab wo si has elidad g Jiosh.

Mamt pi gawul wo juh g Jiosh ha'ichu ahga

6 Jiosh o ab t-mahkch g e-ho'ige'idadag am gahi wuhshanim g e-alidag. Kunt si ni-tods mamtsh s-hohtam dagito g s-kehg ha'ichu ahgaj k ab s-wohoch g gawul ha'ichu ahga. 7 K heg pi d sha'i do'ibiadag ahga. Hegai wa'i Jiosh ha'ichu ahga o d do'ibiadag ahga. K eda ha'i hemajkam gawul ha'ichu am chum em-ahgid ch heg hekaj ab i chum em-ga'agwulkad ab amjed g Jiosh ha'ichu ahga. 8-9 T wabshaba g Jiosh am wo ha lodait k s-ko'okam wo ha namkid. Neh, mantp hems ahni o chum hems g anghil gawul ha'ichu wo em-ahgi, t g Jiosh hab wa masma wo t-lodait k s-ko'okam wo t-namkid. Heki am hu ab kaiham g Jiosh ha'ichu ahga ch am wa chum s-mahch mo has chu'ig.

10 Tp hems pi wo hohho'i g hemajkam mani has kaij. Ni eda pi hab ahgch hab kaij mas g hemajkam wo s-hohho'i. Jiosh o s-hohho'id mani ahgachug g ha'ichu ahgaj. Dani Jiosh alidag pionag. K hab chum chu'ig mant heg ab wo s-wohog elidad, chum as has wo ni-el g hemajkam.

Dash Jiosh alidag mat am i kei g Paul

11 Mt wo chum s-mahchk mo pi ab hu d hemajkam ha amjedkam ihda s-kehg ha'ichu ahga mani am em-ahgid. 12 Pi at hedai o'odham ni-ahgi o ab ni-mashcha. Do Jiosh alidag mat ab mahsko wua ni-wui.

13 Dani Tuhligo. Kumki heki hu kah mani wa hab masma ab ihm g Jiosh mo g ni-wehm o'odham ch si ha sho'igchud hegam mo ab ihm g Jesus ch am chum s-keshwuimk g ha-hehemapda. 14 Dani wa si s-has ha'ichu am t-himdag ed mu'i ha ba'iwechkim g ni-wepo ge'edam nanid pi ba'ich i s-gewkam oid g t-himdag.

15 T wabshaba g Jiosh s-ni-ho'ige'id k am heki hu i ap'ech mant eda koi mahsi mant d wo piongajk. 16 T am hebai i cheka. T am hahawa mahsko wua g e-alidag ab ni-wui mant wo ahgachugad g s-kehg ha'ichu ahgaj ab em-wui ahpim go'ol hemajkam. Kunt pi hedai i wui hih mas wo ni-tashogi g Jiosh ha'ichu ahga. 17 Ab o dadha g Jesus Christ chuhchai Jerusalem kihhim t ab am Judea jewed ch ed ch am ahgachug g ha'ichu ahgaj. Nt wabshaba pi am hu sha'i hih manis hekaj wo ha neid k wo ha wehm neo. Im ant hu hab wabsh hih Arabia jewed wui k am hahawa ep uhpam hih Damascus kihhim wui.

18 Am o d i waik a'ahidag dahm, nt am hih Jerusalem wui k ab ha'ichu wo kakke g Peter k am wehmaj dakahim gohk domig ab. 19 M ant wa'i hemako ep nei g Jesus kehsha. K heg d James ch d wehngaj g Jesus. 20 Jiosh o s-mahch mo d wohokam ihda mani em-ahgid.

21 Am i dahm, mant am hahawa ep hih Syria jewed wui ch Cilicia jewed wui. 22 K eda pi ni-mahch hegam mo ab ihm g Jesus ch am kih Judea jewed ch ed. 23 Idam wabsh kah mo ha'i hab kaij, "Hegai mo wa t-sho'igchud o am hahawa ahgachug ihda Jesus ha'ichu ahga mo wa heki hu chum s-keshwuimk." 24 Neh, bash kaij ch ab si ihm g Jiosh am i kaiok mat am gawul i ni-juh.

2

Matsh g Paul am i ha chehgim g Jerusalem t am haha'ichu

1 Am him k am d i wehst-mahm a'ahidag, nt am hih Jerusalem wui wehmaj g Barnabas. Tt am hema i bei g gawul mahs o'odham. K id hab chehgig Titus. 2 Jiosh o wa ab ni-chehgid mant am wo him k wo ha nei hegam mo am d ha wanimeddam g Jesus ihmdam. Kutt am ha wehm t-nam. Ni am ha ahgid mani haschu i ahgachug am

ha-shahgid g gawul mahs hemajkam nani pi s-gihug matp hems ha'i wo padch g ni-chikpan.

3-5 K am ha'i ha'ichug hegam mo chum s-em-wupulshpamk ahpim gawul mahs hemajkam hab em-elidch mant hemho wa am hab wo junihid g heki hu t-himdag ahchim Tutuligo. Idam o pi woho wohochud g Jiosh ha'ichu ahga ab amjed g Jesus ch wabsh am dadhak ch chum mam-che machs haschukaj pi am hu oidch hab junihim hegai heki hu t-himdag. Am o t-wehmaj g Titus. K idam ab si t-ahgid matt hemho wo wa pahl hikuch. Kuch wabshaba ab ha wui gegok. K hegam mo am d ha wanimeddam t-wepo hab elid. Neh, bach wa masma s-ap nuhkud ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh mach am em-wui ahgachug.

6 Do wabsh ni-wehm wohochuddam hegam mo am d ha wanimeddam ch pi ha'ichu wechij ab hu ni-ahgid. Pi ani si has ha elid. Wehsijj ach t-wepo d haha'ichu am Jiosh tahgio. 7-8 K hegam hab kaij matki g Jiosh am hab wa'ap i ni-kei hab masma mat am i kei g Peter. Heg o d kehshaj ch am ahgachug g s-kehg ha'ichu ahgaj ha wui g Tutuligo. Ni ahni hab wa'ap d kehshaj ch am ahgachug ha wui g gawul mahs hemajkam. K g Jiosh wepo ab t-mahkch g gewkdag. 9 Bamki ha elid hegam James ch Peter ch John mo d ha wanimeddam. T idam am wohokamch mat g Jiosh ab ni-mah ihda chikpan k t-nowi-bebhe. Kutt am i t-ap'ech ab t-wui mat hegam am wo ahgachugad g Jiosh ha'ichu ahga Tutuligo hemajkam ha wui. Nt ahni hi g Barnabas wehm gawul mahs hemajkam ha wui wo ahgachugad. 10 K hegam hab t-ahg matt wo i ha wehmajk hegam mo d sho'igkam am ha shahgid. Am ani wa heki hu hab junihim ch hekaj si chikpan.

Matsh wa g Peter am shohbi g Peter

11-12 Am ani wa kih Antiok kihhim t am ch am ha ahgid g Jiosh ha'ichu ahga. T am jiwia g Peter k am ha wehm oimmed hegam go'ol hemajkam mat ab i s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. T am hahawa ha'i t-wui dada g Tutuligo ab amjed g James. K heg i dahm g Peter pi an hu ha wehm oimmed g go'ol hemajkam ch pi ha wehm e gegosid no pi s-ehbid mat has wo chei hegam Tutuligo. 13 K hegam ehp mo hab wa'ap d Tutuligo hab wa'ap e wua mo g Peter, chum wa hems g Barnabas.

14 Ni am ha neid mo pi am hu sha'i ap hab junihim g e-wohochudadag ch hab kaij ab wui g Peter am ha kaichudch, "Neh, Peter, dap Tuhligo ch wabshaba hahawa pi am hu hab junihim hegai t-himdag mo wa g Jiosh ab t-chehani. Pegih, p haschu ahgch hab e elid mapt pi wo ha hajunimak g go'ol hemajkam, t ho'ip am hab i junihi g t-chehanig?"

Tutuligo ch go'ol hemajkam at heg wa'i hekaj wo e do'ibia e-wohochudadag

15 Ahchim Tutuligo ach wa hab chum t-elid mach pi hab masma pi ap'e mo g go'ol hemajkam. 16 T wabshaba am i t-chehgi g Jiosh mat pi hedai wo e nako mas am tahgio hejel wo i e ap'ech am hab junihidch g chehanig. Bo d elidaj matt ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj k ab wo i hiwigi g Jesus Christ. T heg am tahgio wo i t-ap'ech. Pegih, tt heg am hab wa'i juh k am i t-ap'ech.

17 Am att i s-mai mach d pi ap chu'ijkam am i s-mahchk ab amjed g Christ. Pi at heg hab t-juh machs d pi ap chu'ijkam 18 k wabshaba am i t-ap'ech Jiosh tahgio. Kutt d wo pi ap chu'ijkamk mattp wo chum s-t-apchudam g chehanigkaj. 19 Chehanig o s-hasig. Kutt pi wo t-nako machs am oidk hab wo t-junihid ch am wo i t-ap'ech. Nt heg hekaj am i ni-dagito Jiosh wui mat am wo i ni-ap'ech k am hahawa d wo doakamk wehhejed. 20 Jiosh alidag o ab si pihk e elid t-hekaj ch ab nako g s-ko'ok muhkig ab kots t ab am t-wehhejed mat heg hekaj ab wo i t-mah g wechij doakag. Kuch heg hekaj ab hiwig ch d dodakam am nenaj ed ch am wehhejed. 21 T wabsh wo e nahnkogi g Christ muhkig matp g o'odham wo e nako mas wo s-ap'ek am Jiosh nena ed heg wabsh hekaj mo hab junihim g chehanigaj. K wabshaba pi hab chu'ig. Ab o t-wui him g Jiosh ho'ige'idadag heg hekaj Christ muhkig. Kutt pi wo dagito g ho'ige'idadaj ab hiwigch g Christ.

3

Mattsh ab wo i hiw g Jiosh alidag mat heg wo i t-ap'ech

1 Heki am hu kah mat ab muh g Jesus Christ kots t ab am em-wehhejed. Kum d

pi ha'ichu a'amichuddam mamt ab wo ha
kaihamad hegam mo em-iattogid ch hab
kaij mamt hab wo junihid g t-chehanig
ahchim Tutuligo. [2] Ab amt i s-wohoch g
Jiosh ha'ichu ahga. T g Jiosh ab em-mah g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag. [3] Kut heg s-ap i
shonwuich g em-wechij doakag. Pegih, m
haschu ahgch hahawa pi hiwig mat ba'ich
wo i himad g em-doakag. Pi amt wo e
nako mamt s-ap wo nahto g e-doakag g
hejel e-gewkdagkaj. [4] Mu'i am ha'ichukaj
e sho'igchud am wehhejed g Jiosh alidag.
T g em-sho'igdag wo e nahnkogi mamt wo
sha dagito g Jiosh alidag. [5] Ab amt si i s-
wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. T
heg hekaj ab em-mah g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag mat wo em-wehmajk k hab ep
wua g s-hasig ha'ichu am em-shahgid. Pi
at hab ahgk hab e juh ihda mams am hab si
junihim g Tutuligo ha-chehanig.

[6] An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:
Abrahambad at ab i s-wohoch g Jiosh.
K g Jiosh heg hekaj hab masma ab neid mo
s-ap'e. *Genesis 16:5*

[7] Kum ahpim gawul mahs hemajkam mam
ab s-wohochud g Jiosh ba'ich i wepo masma
mo g Abrahambad ki hegam mo d si am-
jedkamaj ch pi ab hu wohochud. Heg o wa
wepo mam ahpim d Abrahambad amjed-
kam.

[8] Kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam o
heki hu s-mahch ch an o'oha mat g Jiosh
am hab wo ha juh g go'ol hemajkam mat ab
wo i s-wohochud k wo i e ap'ech am tahgio.
Kush hab kaij g Jiosh am wui g Abrahambad:
Nt wo s-ha ho'ige'el wehs nahnko mahs
hemajkam matp hedam ab wo i
s-ni-wohoch hab masma mant ahpi
hab m-juh. *Genesis 12:3*

[9] Pegih, t wa woho ab wo bei g Jiosh ho'ige'i-
dadag hegam matp hedai ab wo i s-wohoch
g Jiosh hab masma mat g Abrahambad hab
e juh.

[10] An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:
Matp hedai pi am hu wehs oidch hab wo e
junihid g Jiosh chehanig ch heg am-
jed wo bei g s-ko'ok e-namkidadag.
Deuteronomy 27:26

K hab mahs mat pi hedai wo sha'i e
nako mas wehs oidch hab wo e juni-
hid. T heg hekaj wehsijj wo bei g s-ko'ok
e-namkidadag.

[11] K wabshaba an o'ohanas:
Jiosh at am wehs wo i ha ap'ech hegam mat
ab wo i s-wohochud k ab wo i hiw.
T idam wo bei g pi ha huhugedam doakag.
Habakkuk 2:4

K heg hekaj tasho mat pi hedai wo i e ap'ech
am chehanig oidch hab e junihidch. [12] Pi am
ab hu hiwig g Jiosh mamtp wabsh hejel wo
s-e apchudam. An o o'ohanas matt hemho
wa wehs oidch hab wo t-junihid g Jiosh
chehanig ch hab wo bei g pi ha huhugedam
doakag. [13] Kuch wabshaba wehsijj d pi
ap chu'ijkam. K ab t-wui him g s-ko'ok
t-namkidadag. T g Christ ab bei t-wehhejed
gam hu i e gawulkadk ab amjed g Jiosh no
pi an o'ohanas:
Gm at hu i e gawulkai ab amjed g Jiosh
matp hedai ab e naggia uhs t ab.
Deuteronomy 21:23

[14] Id at hab t-juni g Christ. T g Jiosh
heg hekaj ab wo t-mah g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag mattp hedai ab wo i s-wohochud k
ab wo i hiw. Ahpim gawul mahs hemajkam
amt hab wa'ap masma wo bei hegai mash
wa g Jiosh am ahgid g Abrahambad mat ab
wo t-mah.

Mash am wabsh t-chehgid g Jiosh g e-chehanigkaj mach haschukaj pi ap'e

[15] Do t-himdag matp ha'i ha'ichu ab a'ai
wo e ah'ad, t pi hedai wo e nako mas
am hejel gawul wo juh. [16] Pegih, k ab
si ah'ad g Jiosh g Abrahambad mat wo
ha do'ibia g nahnko mahs hemajkam am
hema gahi wuhshanim g Abrahambad am-
jedkam. Kuki heg hab ahg Christ. [17] Kut
pi sha'i gawul juh g ha'ichu e-ahga g Jiosh
mat hekid ab i t-mah ahchim Tutuligo
g t-chehanig mo idani d wa'i gi'ik siant
waikko wehst-mahm (430) ahidag amjed.
[18] Jiosh at wo ha do'ibia g hemajkam hab
masma mat do'ibia g Abrahambad mat wa
hab masma ab ha ah'ad ha'ichu. Id at wo
em-do'ibia mamtp ab wo i s-wohoch, k pi
hegai chehanig.

[19] K wabshaba am wa ha'ichu wehhejed
s-ap'e hegai chehanig. Heg o hekaj tasho
mo haschu d pi ap'ekam. K hab d elidaj g
Jiosh matt an wo u'ukchid ihda chehanig
am hugkam mat in wo i wuhsh g alidaj.
Am ash ha ahgid g Jiosh g chehanig am
gahi wuhshanim g anghil. [20] Kush hema
g o'odham am ha wehhejed neok g Jiosh
ch hemajkam matsh eda am i ap'ech hegai

chehanig. Sh wa eda g Jiosh si hejel am
ahgid g Abrahambad g ha'ichu e-ah'ada.
21 Pi o ab hu wui kehk g Jiosh ha'ichu
ah'ada g chehanigaj. Mattp wo sha t-nako
machs wehs oidch am hab wo t-junihid g
Jiosh chehanig, t wabsh wo t-hiwigi g Jiosh
matt heg hekaj wo t-do'ibia. K wabshaba pi
hab sha'i mahs. Heg at hekaj wo t-do'ibia
g Jiosh mo has i masma ab ha'ichu t-ah'ad.
22 An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mo wehs
hemajkam d pi ap chu'ijkam ch pi wo sha'i
e nako mas hejel wo e do'ibia. T heg hekaj
wo ha do'ibia g Jiosh k ab wo i ha mah g
pi ha huhugedam doakag hegam mat ab wo
hiwgad g alidaj.
23 An o wabsh t-shohbidch g Jiosh
g e-chehanigkaj am hugkam mat ab i
t-chehgi matt ab wo i s-wohoch g ha'ichu
ahgaj k wo t-do'ibia. 24 T-mashchamahim o
g e-chehanigkaj matt has wo chum masmak
ch ab wo ai matt ab wo i hiw g alidaj.
Kut heg am wo i t-ap'ech Jiosh tahgio
mattp ab hiwig. 25 K hahawa pi d ihda
chehanig ch wabshaba d Jiosh alidag mo ab
i t-chehgidch matt has wo chum masmak.
26-27 E amt pahl wapko mamt am wo e
chehgi mamt ab i s-wohoch g Jiosh ha'ichu
ahga k ab bei g alidaj. Kum d hahawa
a'aligaj g Jiosh ch hab wo masmak mo g
si alidaj. 28 K g Jiosh wehs t-wepo masma
t-neid ahchim mach ab s-wohochud. Ah-
pim gawul mahs hemajkam am t-wepo
d ha'ichu ahchim Tutuligo am Jiosh tah-
gio. K g nenehol t-wepo d ha'ichu ahchim
mach pi d nenehol. K g u'uwi t-wepo d
ha'ichu ahchim chechoj. Wehsijj ach ab i
t-hemakochud ahchim mach an u'ukch g
Jesus Christ. 29 Kuch d hemajkamgaj ch heg
hekaj hab wa'i masma mach d amjedkamaj
g Abrahambad ch wo bei hegai mat haschu
g Jiosh am i ap'ech wehhejed.

4

1 Chum as wehs d wo enigajk g ali g
ohgaj ha'ichu eniga, t eda pi wo bei t ho'ip
am i ge'eda. 2 Mt wo nuhkudad g ali ch
ep wo nuhkudad hegai mat haschu d wo
enigajk am hugkam mat wo ai g e-ge'elig.
3 Kuch wa ahchim hab wa masma mo g
a'al nat pi g Jiosh kei g e-chehanig mat
hekaj wo t-nuhkud am hugkam matt ab wo
i s-wohoch g ha'ichu ahgaj. 4 T am i s-ap e ai,
t g Jiosh ab i ah'ad g e-alidag. Kut ab mahsi
k wepo e juh g hemajkam k am i ge'elhim
k am hab junihim hegai chehanig mo g
Jiosh ab ha mahkch g Tutuligo. 5 Ab ach wa
t-abchud g t-chu'ijig ab chehanig wecho.
Kut ia jiwia g Jiosh alidag jewed dahm
mat wo t-do'ibia am t-wehhejed nakogk
g s-ko'ok t-namkidadag matt d haha wo
a'aligajk g Jiosh. 6 T g Jiosh heg hekaj ab
t-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat wo
t-wehmajk. Kuch hab d a'aligaj ch ab ihm
ch hab kaij, "Jiosh t-ohg". 7 nach pi hahawa
pi d wabsh piongaj. T ab wo i t-mah g Jiosh
mat haschu i ap'ech am t-wehhejed mach d
a'aligaj.

Mash g Paul s-ha gihug ch am ha chegito

8 Heki am hu pi mahch g Jiosh ahpim
go'ol hemajkam ch ab ha'ichu e jijoshchud
ch ab ha ihm mo eda pi d sha'i hegai
doakam Jiosh. 9 Pegih, m haschu ahgch
am uhpam ha wui ep s-hihimimk mamt
d ep wo ha-neneholigak hemu mam eda
am wa chum s-mahch g Jiosh. Pi at wo
e nako hegam mas am wo i em-wehmajk.
10 Kum haschu ahgch si has elid g ha'ichu
tash mo hekid i e a'ahe ch am hab wua g
piast. Pi amt heg hekaj wo i e ap'ech am
Jiosh nena ed. 11 Si ani s-em-gihug ch am
em-chegito mamt hu wo i s-chegitok hegai
s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh mani wa am
em-ahgid.
12 Am g hab wo masmak mani ahni nani
pi hahawa pi ab hu wecho g heki hu
t-chehanig. 13 S-mahch am mo wa ha'ichu
pi ni-ap'e mant wa am jiwia k am em-ahgid
ab amjed g Jiosh alidag. 14 M wa eda pi
sha'i s-ni-tamhog ch ab i s-ni-ho'ige'id k
i ni-wahkid k am ni-nuhkud heg wa wepo
mantp d hema anghil o d Jiosh alidag. 15 Ab
o wa si ge'ej g pihk em-elidadag mamtsh
chum hems g e-wuhpui wo ni-mah heg
hekaj pi ni-ap'edag. 16 Kut haschu has
e juh mam heg amjed hab ni-elid manis
s-em-keh'id ahni mani am chum em-ahgid
g wohokam?
17 Hegam mo hab chum em-elid mamt
am oidk hab wo e junihid g chehanig ch
hekaj am wo i e ap'ech Jiosh tahgio o
hab wabsh e wua mo ab em-tatchua ch
wabshaba em-iattogid no pi gam hu hab i
s-em-junimk ab ni-amjed mamt ab wo si
ha ha'ichuchudad. 18 M o wa s-ap'e mat ab

hema wo em-tatchuad ha'ichu s-ap'ekam
wehhejed. Bani wa ni-tahtk chum anis
pi am hu em-wehmaj. K wabshaba idam
em-tatchua g ha'ichu pi ap'ekam wehhe-
jed. [19] Am am wa s-mahch mo g je'e mu'i
ha'ichu nakog g e-a'aliga ha wehhejed ch
ab a'ahe mat wo ha ge'ege'el. Pegih, ni
ahni hab wa masma mu'i ha'ichu nakog
am em-wehhejed mant ab wo em-ahijidaj
mamt hab wo masmak mo g Jiosh alidag.
[20] Mant hu am wo i em-wehmajk hemu ch
wo em-wehm a'aga ihda ha'ichu nani pi
s-em-gihug.

Mash ab ha'ichu ha mashcham ha hekaj g Hagarbad ch Sarabad

[21] M haschu ahgch hab chum e elid mamt
am wo i e ap'ech Jiosh tahgio am oidch hab
e junihidch g chehanig? Pi amt wo sha'i e
nako mamt am hejel wo i e ap'ech. [22] Id ant
am wo em-tashogi ab amjed g Jiosh heki hu
o'ohana.

An o hab chu'ig mash gohk a'alidag g
Abrahambad. Hema ash d madaj g Hagar-
bad ch hema d Sarabad mad ch hab chehgig
Isaac. Sarabad ash d Abrahambad hohnig.
Kush g Hagarbad d ha-neholiga. [23] Pi atsh
koi bei g e-mad d Sarabad k eda heki hu
okst. Sh wabshaba g Jiosh am ha ahgid mat
wo ge madt. Kush ihda madaj d ha-aliga. Sh
wabshaba g Hagarbad mad d ha-neholiga
hab masma mo g je'ej.

[24-26] Sarabad ani wepogid g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh. Ch ahchim mach ab
s-wohochud wepogidas g Sarabad mad
nach pi woho d a'aligaj g Jiosh. Hagarbad
ani wepogid hegai chehanig mat ab e mah
Sinai do'ag t ab am Arabia jewed ch ed.
Wehs hegam mo chum s-e apchudamk am
oidch hab e wuadch g chehanig o wepogi-
das hegai mo d nehol mad no pi pi woho d
Jiosh a'aliga. Mu'ijj o hab wa chum e wua
g ni-wehm Tutuligo ch hab an e u'ukch hab
masma mo g nehol. Ab Jerusalem t ab am ab
si hiwig g chehanig. K wabshaba an t-dahm
hab chu'ig g wechij Jerusalem. Kuch heg
wui t-gewpkadch wehsijj ahchim matt ab
i s-wohoch g Jiosh k am tahgio i t-ap'ech.
[27] An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mash hab
kaij g Jiosh:

Si g s-hehgigk ahpi uwi mapt pi hekid sha'i
madt napt pi ba'ich i mu'i wo a'ali-
gak mo hi hegai mat heki hu madt.
Isaiah 54:1

[28] Pegih neh, Isaacbad ash d si ha-aliga
hab masma mash am ha ahgid g Jiosh. Ch
ahchim hab wa masma d a'aligaj g Jiosh.
[29] Heg ash wa sho'igchud g Isaacbad mash
pi d si ha-aliga. K hemuch hab wa'ap
t-sho'igchud hegam mo pi d a'aligaj g Jiosh.
[30] An o o'ohadag mash hab kaij g Jiosh ab
Abrahambad wui:

Gam g hu i ha wuwhasid idam
e-neneholiga.
Pi at wo enigak g m-eniga am wehmaj hegai
mo d madaj g m-hohnig. *Genesis
21:10*

[31] Pegih neh, ni-wepnag, pi ach hab masma
mo g ha-neholiga mad ch wabshaba hab
masma mo g si ha-aliga

5

Mamt wo si nuhkud g e-do'ibiadag

[1] T-do'ibia at g Christ. S-wihnam g an wo
u'ukchid g e do'ibiadag ch pi ab hu ep wo
chum i hiw g chehanig mams hekaj wo e
do'ibia. [2] Mamt wo sha e pahl hikuch hab
elidch mamt hekaj wo e do'ibia am oidch
hab e junihidch g chehanig, k d si shel
mamtki wabsh dagito g e-wohochudadag
k pi wo e do'ibia. [3] Nam woho hab e elid
mamt am wo i e ap'ech Jiosh tahgio g
pahl hikuchkakaj? Nt wo em-ahgi mamt
hemho wa am wehs oidk hab wo e juh g
chehanig mamtp heg hekaj am wo i chum
e ap'ech. [4] Am o s-em-apchudamk g Christ.
Mt wabshaba gam hu hab wo i juh mamtp
hejel chum s-e apchudamk am oidch hab
e wuadch g chehanig. [5] Ab o t-mahkch
g gewkdag g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
Kuch hekaj ab wui t-gewpkadch mat g Jiosh
s-ap am wo i t-ap'ech e tahgio. [6] Pi o hi wa
has chu'ig matp hema heki hu wo e pahl
hikuch o pi wo e pahl hikuch. Do wa'i ihda
mamt ab wo i s-wohoch g Jiosh ha'ichu ahga
k wo chehgidch g si pihk e-elidadag am i ha
wehmajch.

[7] S-ap am wa chum s-wohochud g
wohokam. Tsh wabshaba am ha'i
dada em-wui k im hu hab i chum
em-wanchshulig. [8] Pi o d Jiosh mo im
hu hab i em-wanchshulig ab amjed g
wohokam. [9] Bamtp elid mo d wabsh al
chum ha'ichu ihda. T eda wehs wo padch
g em-wohochudadag ch em-doakag hab

masma mat g jewajidakud wehs wo jewaj
g wahga. 10 Bani em-elid mam d wabsh kia
ni-wehm wohochuddam ch pi gam hu wo i
e nohnogi ab amjed g Jiosh ho'ige'idadag. T
g Jiosh s-ko'okam wo ha namkid hegam mo
hedai im hu hab i chum em-wanchshulig.

11 Ha'i o hab kaij mani ahni ahgachug
mamt am hab wo junihid g t-chehanig ch
hekaj wo s-ap'ek am Jiosh nena ed. T
wabshaba pi wo chum ni-mu'am g ni-wehm
o'odham mantp heg wo ahgachugad. Heg
o hekaj s-ni-mu'amk mani ahgachug mat g
Jiosh alidag ab muh kots t ab mat hekaj am
wo i t-ap'ech Jiosh nena ed. 12 Mat hu wo i
em-dagito hegam mo hab em-elid mamt wo
e-pahl hikuchk k hekaj wo s-ap'ek am Jiosh
nena ed.

13 Pi at hab ahgk ab i em-wai g Jiosh mat
ged hu wabsh wo i si em-dagsh heg hekaj
e-chehanig k wabshaba hab ahgk mamt d
wo a'aligajk. Pegih, mt heg hekaj ab wo si
pihk e elidad ab a'ai e wui ch pi wabsh g
hejel e-tatchui hab wo junihid. 14 Bo chu'ig
g Jiosh o'ohana:

Si g wo pihk e elid wehs ha hekaj hab
masma mam hejel si pihk e elid.
Leviticus 19:18

Kumtp hab wo wuad ihda ch heg wo wa we-
pok mam wehs oidk hab e wua g chehanig.
15 S-e g wo nen'oidk mamt pi a'ai wo s-e
keh'idad namt pi hab wa masma wo padch
g e-nawojdag k a'ai wo e padch.

Matt ab wo i t-dagitokchid Hekia S-ap'ekam Gewkdag wui

16-17 Pi o wepo chu'ig g o'odham tatchui ch
Jiosh tatchui. Kumt ab wo e dagitokchid
Hekia S-ap'ekam Gewkdag wui. T heg ab
wo em-shohbidad ch wo i em-wanimedad.
Mt hab pi hab wo junihid g hejel pi
ap e-tatchui. 18 Pi at ab hu ha'ichu wo
em-chu'ijigch g chehanig mamtp woho
am wo i e dagitokchid Hekia S-ap'ekam
Gewkdag wui.

19 M o tasho g wabsh o'odham tatchui.
Hegam mo hab wua g hejel e-tatchui atp
hems wo'iwup hema i wehm mo pi d
ha-wehm kihkam o hab wua g nahnko mahs
s-uam ha'ichu. 20 Hegam mo pi mahch g
Jiosh o gawul ha'ichu chum jioshchud o ha'i
atp hems ha hihoin o atp hems a'ai e cheg-
gia o a'ai s-e hehgamk o babgat o nahnko
ha ahg o s-chu da'adag o a'ai e ga'agwulkad.
21 o s-behimk g ha'ichu ha-eniga o nawkko'o
o s-tohntom has e wua. Hegam mo hab
masma ha'ichu hab wua at pi am hu wo i
wahp Jiosh kihdag ed.

22-23 Kuch wabshaba pi hab mahs ahchim
mo am t-eda ulinig g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. Heg o am chikpan g t-doakag.
Kuch hab si pihk t-elid ha hekaj ch si
s-ap t-tahtk ch ab wabsh i s-dodolima ch
s-t-tahtk ch nenida mo haschu g Jiosh
ap'echudch t-wehhejed ch s-ha ho'ige'id
g hemajkam ch s-ap'e ch s-hemajima ch
wabsh si t-shohbidch ch am hab wo juh
mach has i kaij. Pi o an hu sha'i
shohbidch g chehanig hegai hab mahs
ha'ichu. 24 Ahchim mach d Christ hema-
jkamga att hab i t-ah matt pi am hu hab wo
junihid g hejel t-tatchui. 25 Hekia S-ap'ekam
Gewkdag at ab i t-mah g wechij doakag.
Tt heg hekaj ab wui wo t-dagitokchid mat
s-ap wo t-wanimedad. 26 Pi att wo ge
t-haschudad ch pi a'ai wo t-kudutad ch pi
wo chu hehgamk.

6

Matt ab a'ai wo i t-wehmajk

1 Matp hema pi ap ha'ichu hab wo juh
g em-wehm wohochuddam, mt am wo i
gewkemhu mat am wo i e ap'ech ahpim
mam am e dagitokch Jiosh wui. Kumt
wabshaba wo e sho'igchud k si s-hemajim
am hab wo juh ihda heg hekaj mamtp hems
hema ahpim haha wabsh pi ap ha'ichu hab
wo juh. 2 Nam hig woho am oidch hab s-e
junimk g chehanig? Pegih, k ab t-chehani g
Jiosh alidag matt am a'ai wo i t-wehmajk.

3 Pi g am wo chum si e ha'ichuchud.
Dach wabsh sho'igkam ch wabsh hejel wo
t-iattogi mattp ab wo chum si t-ha'ichuch.
4-5 Pi att hab wo chei machs ba'ich i s-ap hab
wua g t-chikpan mo hema ehp. Do wabsh
hehe'ejel t-chikpan hegai mach hab wua.
Kutt heg wo wa'i a'appe hejel t-chikpan k
wo si s-ap t-taht mattp s-ap hab wo wuad.

6 K ab em-ab mamt ab ha'ichu wo ha
mah hegam mo am em-mashcham g Jiosh
ha'ichu ahga mamt hekaj am epai wo i ha
wehmt.

7 Pi amt wo e nako mamt wo iattogi g
Jiosh. Hejel am e iattogid mamtp hab elid
mat pi wo em-namkid g Jiosh heg hekaj
mam haschu hab i junihim. Nat hig pi
wo ui g eshdam hegai hab mahs kai mat

haschu wo ei? Pegih, k hab wa masma am
t-doakag wehhejed. [8] Mt wo s-ko'okam e
namkid am i muhk mamtp hab wo sha juh
g hejel e-tatchui k wabshaba chum hekid
an wehmaj wo kihkad g Jiosh mamtp wo
e dagito Hekia S-ap'ekam Gewkdag wui k
hab wo junihid g Jiosh tatchui. [9] Pi g sha'i
ha'asa hab wo junihid g s-ap'ekam. Jiosh
o am wa ap'echudch g tash mat ab wo i
em-mah g em-gehgewadag. [10] Ab g wehs wo
i s-ha ho'ige'idad ch am wo i ha wehmajk
mamt he'es wo i e nako, wahm hegam mo d
em-wehm wohochuddam.

Matki ia i kuhgi g Paul g e-o'ohana

[11] Hemu ant hejel ha'ichu am wo i
em-o'ohani. Mt wo s-mai mani d ahni an
neidk mani ha'as an i o'ohan. [12-13] Hegam mo
ahgahim mamt wo e pahl hikuch k hab wo
s-ap'ekam am Jiosh tahgio o ab chum si e
ha'ichuchud mam am oidch hab e junihim
g ha-chehanig. K eda hejel pi am hu ap hab
junihim. Ab at muh g Christ kots t ab am
t-wehhejed. K eda hegam pi ahgachug ihda
no pi s-gihug mat g ha wehm Tutuligo wo
ha sho'igch. [14] Kuni eda heg wa'i ahgachug
matt ab wo i s-wohoch mat g Jesus ab muh
kots t ab am t-wehhejed. Do wa'i ihda mant
hekaj ni-do'ibia. Kut g jewed t ab ha'ichu
wabsh pi e ha'ichuch am ni-wehhejed. [15] Pi
o d sha'i ha'ichu g pahl hikuchka. Id o d
si ha'ichu mamt ab wo i s-wohoch g Jiosh
ha'ichu ahga k hab wo bei g wechij doakag.
[16] Id o d hahawa t-himdag. T g Jiosh ab
wo s-em-ho'ige'idad ch ab wo em-mahkad g
s-ap tahhadkam ahpim mamt am oidk hab
wo e junihid hab masma mo wehs hab ha
wua g e-hemajkamga.

[17] Pi ant hahawa ha'ichukaj wo sha'i
ni-kudu nani pi ab s-babaliwuani heg
amjed mat g Jiosh alidag obga mu'ikko
ni-gewittan k ni-ma'ikka. Heg o wa wepo
mant ni-nakpi mani d piongaj g t-kownalig
Jesus.

[18] Neh, ab at wo wa ba'ich i
s-em-ho'ige'idad g t-kownalig Jesus Christ.

Id ash d Paul O'ohana am ha Wui g Ephesus t am Wohochuddam

1 Ni-wepnag mam am kih Ephesus t am:

Am ant wo i em-o'ohani g Jiosh ha'ichu ahga ahni Paul. Jiosh at am i ni-kei mant wo i ahgahi ab amjed g alidaj Jesus Christ. Kuni kah mamsh ab s-wohochud g Jesus ch s-ap himchud g e-doakag heg wehhejed.

2 Ab o wa si s-em-ho'ige'id g Jiosh t-ohg g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Mo has masma ab s-t-ho'ige'id g Jiosh

3 Jiosh o ab wehs t-makiog g e-ho'ige'idadag nach pi ab s-wohochud g alidaj. Kutt heg hekaj ab wo si ho'ige'idad. 4 Pi at wa koi ha'ichu sha'i nahto g Jiosh k hab i e ah mat ab wo i t-gawulkai matt d wo hekia s-ap'ekamk am tahgio ch pi wo ha chu'ijigk. Si o pihk e elid t-hekaj 5 ch am i ap'ech mat g alidaj am hab wo t-juh matt hab wa'ap d wo a'aligajk. 6 Heg att hekaj ab wo si hehgchulidad g Jiosh. Si o s-ap ab t-neid nach pi d hemako g si tatchuidch alidaj wehm. 7 Heg eh'ed at am e iawua kots t ab. Kut ab nako g s-ko'ok t-namkidadag mat gam hu hab wo i juh g pi ap t-chu'ijig k wo t-do'ibia. Si o ge'ej g Jiosh hemajimatalig ab t-wui. 8 Ab o t-mahkch g ha'ichu mahchig ch ha'ichu amichudadag.

9 Pi o ta machima g Jiosh hab elida. T wabshaba heki hu am i ap'ech mat ia'i idani haha wo t-mahtchul. 10 K id hab d elidaj matsh g Christ d wo kownalk wehs ha'ichu dahm. Am at i ap'ech g tash matsh wehs ha'ichu ab wo i hemakoj Christ we-cho. Wehs hegai mo an dahm kahchim ch ed ch hegai mo in jewed dahm at ab wo wechokad.

11 Wehs at hab wo e juh g Jiosh hab elida. K hab d elidaj ged hu i shohshon k amjed mat wehpeg ab wo i t-gawulkai ahchim Tutuligo. 12 K ab t-ab matt ab wo si has elidad g Jiosh ahchim matt wehpeg ab i s-wohoch g ha'ichu ahgaj ab amjed g alidaj.

13 Kumt ahpim gawul mahs hemajkam hab wa'ap kah k ab i s-wohoch ihda s-kehg ha'ichu ahgaj. Kut heg hekaj hab wa'ap em-do'ibia g Jiosh k hab wa'ap ab em-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mash hab masma heki hu hab kaij matsh hab wo em-juni. Ihda Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am em-chehgidch mam hab wa'ap d Jiosh hemajkamga hab sha masma mo g em-cheposig am chehgidch g em-eniga. 14 Jiosh o ab t-mahkch g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ahchim mach d hemajkamgaj. Kuch heg hekaj s-mahch matt wehs ab wo bei hegai mo haschu ab i t-makiog. S-ap at wo t-do'ibia ab wehs amjed g pi t-ap'edag. Kuch heg hekaj ab si has elid.

Id o d Paul ho'ige'idahuna ha wehhejed

15 Ab amtsh i s-wohoch mo g Jesus d em-kownalig k si pihk e elid wehs ha hekaj g e-wehm wohochuddam. 16 Kuni heg hekaj chum hekid ab ho'ige'id g Jiosh. 17 Jiosh o d si ge'e s-ap'ekam ch d ohgaj g t-kownalig Jesus Christ. Kuni ab tahni mat ab wo em-mahkchid g amichudadag ch am ba'ich wo i e tashogidad em-wui. Mt hab ba'ich wo i s-ap s-mahchk g Jiosh. 18 Ab ani tahni mat wo em-tashogi mamt has wo masmak am ep i e chechegitok ch haschu wo edgidad mam d ab waidaj ch ab gawulkdas wehhejed. 19 Mt ep wo s-mahchk mat wehs wo hekaj g e-gewkdag am t-wehhejed ahchim mach ab s-wohochud. K g gewkdaj si ge'ej. 20 Am at wa chehgi g e-gewkdag id hekaj matki ab i wuhshad g e-alidag muhkig amjed k ab dai s-apkojed e-hugid ab an dahm kahchim ch ed 21-22 mat d wo kownalk wehs ha'ichu dahm. Dahm kahchim ch ed kokownal ch jewed dahm kokownal o wehsijj ab wecho g Jiosh alidag.

K d ihda ge'e kownal mo g Jiosh ab t-mahkch mat d wo t-mo'o am himdamk ahchim mach ab s-wohochud. 23 Ch ahchim d hemajkamgaj ch wehmaj d hemako hab sha masma mach d honshpadaj. K heg d t-mo'o. Kuch am t-wehm d hekiakam. K eda heg an wehsko ha'ichug ch wehs ha'ichu an u'ukch ch wehs ha'ichu himchud am t-wehhejed.

2

Matt has masma wo bei g wechij doakag

1 Heki am hu pi edgid ihda wechij doakag nam pi d pi ap chu'ijkam ch pi ab hu kaiham g Jiosh. 2 Jijawul ha-ge'ejig o an em-u'ukch hab masma mo an wehs ha u'ukch hegam

mo pi ab hu kaiham g Jiosh. Kum hegam ha
oidch am hab e junihim ch ab s-wohog elid
g ge Jiawul.
3 Wehsijj ach hab wa masmakahim ch am
hab junihim g hejel pi ap hab t-elida. K wa
ab t-wui him g s-ko'ok t-namkidadag. 4-5 Pi
ach wa ab hu wohog elid g Jiosh ch gam
hu gawulkdas ab amjed heg hekaj pi ap t-
chu'ijig. K wabshaba g Jiosh t-hekaj si pihk
e elid ch si s-hemajim t-do'ibia ab amjed g
t-chu'ijig k ab t-mah g wechij doakag. Id
o heg wa wepo mat heki hu ab i t-wuwhas
muhkig t amjed 6 k am uhgk i t-u'u k an e-
hugid an t-toa hab masma matsh hab juh
g si e-alidag. Kuch hemu in melchud g
Jesus kownaltalig jewed dahm hab masma
mattsh an hahawa hab wo junihid dahm
kahchim ch ed.
7 Id at wehs am hab t-juni g Jiosh gahi
wuhshanim g e-alidag. K hab d elidaj mat
hab masma wehs am wo ha chehgi imhab i
amjed mo has masma si s-hemajima ch ab
si t-tatchua. 8 Ab at i s-t-ho'ige'el g Jiosh k
do'ibia natt pi ab i s-wohoch. Pi att wo sha'i
t-nako machs hejel wo t-do'ibia. Chum
hems g t-wohochudadag o d mahkigdaj.
9 Pi o am hu ha'ichug machs haschukaj wo
chum si t-gimaihunad no pi pi hejel hab d
t-juni machs hekaj t-do'ibia. 10 Ab at i t-
mah g Jiosh ihda wechij doakag. Kuki hab d
elidaj matt hekaj am hab wo junihid hegai
s-ap chikpan mat heki hu am i ap'ech am
t-wehhejed.

Nahnko mahs hemajkam o ab e hemakochudch ab s-wohochudch g Jesus

11 Am g wo s-chegitok ahpim gawul mahs
hemajkam mam has i masma mamt eda
koi ab hu i s-wohoch g Christ. Pi am wa
pahl hikuchkas hab masma mach ahchim
Tutuligo. 12 K g Jiosh pi ab hu em-mahkch
hegai mo haschu ab t-mahkch ch pi ab hu
em-mahtchulid mat ia wo i wuhshad g e-
alidag mat d wo si Kehshajk. Kum wa pi
ab hu wui i e gewpkad g Jiosh 13-16 ch pi
mahch ch pi edgid g chehanigaj. Kuch wa
heg hekaj s-em-keh'id. M ahpim ab aigo
hab wa'ap s-t-keh'id. K hegai t-keh'idadag
hab sha masma mo g kolhai ch gam hu a'ai
t-ga'agwulkadch. T wabshaba g Christ s-
ap am oidk hab e juh ihda chehanig k ab e
muhkid kots t ab t-wehhejed k hab masma
hugio g gewkdaj g chehanig. K heg pi ab
hu hahawa t-chu'ijigchud ahchim mach ab
s-wohochud g Jiosh. Jesus Christ at ab i t-
hemakoj e wehm. Kuch pi hahawa a'ai s-t-
keh'id nach pi d hahawa hemako.
17 Pegih, ia at wa jiwia g Jiosh alidag jewed
dahm k am ahgachug t-shahgid ihda do'ib-
iadag ahga matt am hahawa em-wui u'apa
ahpim gawul mahs hemajkam mam wa pi
sha'i mahch g Jiosh. 18 K g Jiosh hab wa'ap
ab em-mahkch g ap'edag ahpim mamt hab
wa'ap ab i s-wohochud k ab wui i e dagito. K
hab wa'ap an em-u'ukch g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag.
19 Pi am d haha wabsh mehkjed o'odham
ch wabshaba d a'aligaj g Jiosh. K g Jiosh ab
em-mahkch g ap'edag am e-kihdag ed hab
masma mo ahchim ab t-mahkch. 20 Id o heg
wa wepo mam d Jiosh kihta. Kuch heg wa
wepo mach d kih shon ahchim mach ha'i d
Jesus si chuhchai ch ha'i d Jiosh ha'ichu i
tashogiddam. K g Jesus an wehsijj t-u'ukch
hab masma mach an ab kihtas. 21 Am o
wabsh kia ge'edahim ihda kih no pi g Jiosh
i ha ba'ihamahim hegam mo ab hahawa s-
wohochud. 22 Kuch wehsijj t-wehm si s-ap
hab chu'ig ch d s-ap'ekam cheopi no pi g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag am t-eda.

3

Mo has mahs chikpan hab wua g Paul ha wehhejed g gawul mahs hemajkam

1 Ia am ni-kuhpch nani pi ahgachug g
Jiosh ha'ichu ahga am ha shahgid g nahnko
mahs hemajkam. Kuni am ni-ho'ige'idahun
Jiosh wui em-wehhejed nam pi d ni-wehm
wohochuddam. 2 Am amtp hu wa'i kah mo
ab ni-wui si s-hemajima g Jiosh ch ab ni-
mah ihda chikpan mant hekaj wo i em-
wehmajk. 3 Am at i ni-chehgi g s-a'agi e-
apchuda mant ia he'es hekaj em-o'ohani.
4 Kumt wo s-mai am ne'okchulidch ihda
mant am em-o'ohani mani has masma s-
amichud ihda s-a'agi ha'ichu ab amjed g
Christ. 5 Id o heki hu pi mahch g hemajkam.
T wabshaba g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
hemuch am hahawa i t-tashogi ahchim
Jesus Christ chuhchai ch Jiosh ha'ichu i
tashogiddam. 6 Ihda s-a'agi ha'ichu ahga o
hab chu'ig mam ahpim gawul mahs hema-
jkam ab hahawa t-wehm ap'edag ahchim
Tutuligo id eda Jiosh ho'ige'idalig. Jiosh

o ab t-mahkch g e-ap'edag nach pi ab s-
wohochud g ha'ichu ahgaj ch ab hiwig g
Jesus Christ.
7 Kuni ahni d em-pionag ch am em-ahgid
ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Heg at
si s-ni-ho'ige'id k am i ni-kehsh k ab ni-
mah g gewkdag mant wo em-ahgi. 8 Shahag
wepo mani ahni wehs ha ba'ich d wabsh pi
ha'ichu am ha shahgid g Jiosh hemajkamga.
T eda g Jiosh ab ni-mah ihda ap'edag mant
am wo em-ahgi ahpim nahnko mahs hema-
jkam g s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g
Christ ho'ige'idalig. Heg o ba'ich i si s-kehg
s-ap hab chu'ig mo hig chumpk g si ge'e
kaisdag. Kutt pi wo t-nako matt wehs wo
s-amich. 9 Id o d ni-chikpan mant am wo
i ha tashogi g hemajkam mo has masma
hab chu'ig ihda s-a'agi ha'ichu apchudaj
g Jiosh. Jiosh at wehs ha'ichu nahto k
wabshaba pi mahsko wua ihda s-kehg hab
e-elida mu'i a'ahidag oidam 10 nat pi ia'i
idani wo ha chehgi g anghil kokownal g
mu'i nahnko mahs ha'ichu e-amichudadag
am gai t-wuhshanim ahchim mat t-do'ibia.
11 Jiosh at am hab juh ihda gahi wuhshanim
g t-kownalig Jesus Christ mat has i masma
ap'ech ga hu i wehpeg. 12 Kuch ap'edag matt
si s-gegokim ab wo i miabi g Jiosh ab s-
wohochudch g ha'ichu ahgaj ab amjed g
alidaj.
13 Ab ani shoak em-wui mamt am wabsh
wo si i e gewpkad k pi has wo e tahtkkad
mani ni-sho'igchud em-wehhejed. Wehs o
d wabsh em-ap'edag ihda ni-sho'igdag.

Mo g Christ ab si t-tatchua

14 Id ani wehs am i chechegitod ch hekaj
ab i gegshshe heg wui mat wehs ha'ichu
nahto. 15 Wehs nahnko dakam hemajkam
ch anghil o d nahtoij. T heg ab ha mah g
ha-chechgig. 16 Wehs o edgid g gewkdag g
Jiosh ch ge'e ab t-makiog. Kuni ab tahni
mat ba'ich ab wo i em-mah. Hekia S-
ap'ekam Gewkdag o am t-eda ha'ichug ch
ab t-makiog g Jiosh gewkdag. 17 Id o heg
wa wepo mo g Christ am t-eda kih. Ab
ani tahni g Jiosh mamt chum hekid hab
wo masmak mo g Christ ch wo si pihk e
elidad ab wehs ha wui. 18-19 Sho'o wa'i si ge'ej
g Christ tatchuidag ab t-wui. Pi at hedai
wo e nako mat wabsh hejel wo s-mai mo
he'es i ge'ej. Kuni ab tahni g Jiosh mat
am wo tashogidad em-wui mamt wo s-ap
s-mahchk. T hab wo i em-shuhdad g Jiosh
gewkdag.
20 Jiosh at wo e nako mat ba'ich i ge'e
ha'ichu hab wo t-juni mach hems he'es
ab i chum tahni o hems he'es i chegitod.
Heg o hekaj hab t-junid e-gewkdag mo am
chikpan t-eda. 21 Kutt chum hekid ab wo
hehgchulidad ahchim mach d hemako g t-
kownalig Jesus Christ wehm.

4

Mach d hemako ab i t-hemakochudk g Christ wehm

1 Dani lihso heg hekaj mani ahgachug g
ha'ichu ahga ab amjed g t-kownalig Jesus.
Kuni ab si s-em-ho'ige'idam am em-ahgid
mamt hab wo masmak mo has masma g
Jiosh em-tatchuid ch ab i em-gawulkai. 2 Pi
g am wo chum si e ha'ichuchudad ch wab-
shaba wo s-hehemajimak ch chum hekid ab
wo s-e bahbgik ch ab a'ai wo e tatchuad. Am
g wo e chehgidad mam ab a'ai e tatchua.
3 Ab at i t-hemakoch g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. Pegih, mt wo si s-ap e tahtkkad
ab a'ai e wui mamt pi gam hu a'ai wo i
e ga'agwulkai. 4 Heg o wa wepo mach d
honshpadaj g Christ nach pi d hemako ab
wecho. Dach hemako no pi g Hekia S-
ap'ekam Gewkdag d wa'i hemako ch am
wehsijj t-eda. Kuch d hemako nach pi am t-
wepo t-gewpkadch heg wui mo g Jiosh am
t-wehhejed ap'echudch dahm kahchim ch
ed. 5 Wehsijj ach d hemako nach pi ab wecho
g hemako kownal ch t-wepo ha'ichu ab s-
wohochud ch t-wepo t-pahl wapko. 6 Dach
hemako no pi g Jiosh d wa'i hemako ch
wehsijj d t-ohg ch wehs t-dahm d kownal
ch an wehsko hab chu'ig ch am ep wehsijj
t-eda ha'ichug.
7 Christ at wehsijj ab i t-mahkhi hegai
matt hekaj ab a'ai wo i t-wehmajk. 8 Bo
chu'ig g Jiosh heki hu o'ohana:

T wo ha gewito g e-obga k am wo hih dahm
kahchim wui k ab amjed wo i ha
mahkhi g e-hemajkamga g nahnko
mahs mahchig ch gewkdag. *Psalm 68:18*

9 Pegih, bo chu'ig mat g si Kehshaj gan hu
uhpam ep wo hih dahm kahchim wui. K heg
hekaj tasho mat ia wo jiwia jewed dahm.
10 Hegai mat ia jiwia jewed dahm o d hegai
mat am uhpam hih e-kihdag wui an dahm

kahchim ch ed k ab uhpam bei g e-gewkdag
k am hahawa wehsko ha'ichug e-nahtoi
ed. 11 Ab at t-mah ahchim e-hemajkamga g
nahnko ha'ichu mahchig ch gewkdag. Kuch
heg hekaj hab wua g nahnko mahs chikpan
wehhejed. Am at ha'i i t-chuhcha matt
an wo i oiopo k wo ah g ha'ichu ahgaj
k am ha'i i t-chuhcha matt d wo Jiosh
ha'ichu i tashogiddamk ch ha'i matt ab wo
i ha wanim Jiosh wui ch ha'i matt wo ha
nuhkudad g t-wehm wohochuddam ch wo
ha mashchamad g Jiosh ha'ichu ahga. 12 Ab
o t-mahkch g Jiosh ihda nahnko mahs chik-
pan matt hekaj am wo i ha ap'ech g Jiosh
hemajkamga matt wehsijj wo t-nahtokchid
matt am hab wo junihid g Christ chikpan
ch ab a'ai wo i t-gewkemhunad. 13 Kutt
heg hekaj ab wo i t-hemakoj k ab wo i
ge'ege'ehogat t-wohochudadag ed k wehs
wo s-mahchk g wohokam ab amjed g Jiosh
alidag ch wehs wo wepo masmak.

14 Pi att hab haha wo masmak mo g
a'al machs in has a'ai gawul wo junihid
g t-wohochudadag. T hab pi wo e nako
hegam mo am nahnko masma e nakog
mat wo t-iattogi. 15 Am att wo ahgad g
wohokam ab pihk t-elidch ha wui ch am wo
i ge'ege'ehogat matt hab wo masmak mo g
Christ. Heg o wa wepo mo g Christ d t-mo'o.
16 Ch ahchim d honshpadaj mach ab wui
t-dagitokch ch s-ap t-wehm chikpan hab
masma mach nahnko mahs d chuhchu'i-
daj. Batt wa'i masma am wo i ge'ege'e-
hogat t-wohochudadag ed matt ab a'ai wo
si t-tatchuad ch am wo i t-wehmajk.

Tt wo himad hegai wechij doakag mo g Jesus ab t-mahkch

17 Pi g am hu ha oidk hab wo masmak
hegam mo pi mahch g Jiosh. Id o d
t-kownalig Jesus chehanig. Hegam mo pi
mahch g Jiosh o wabsh pehegi ha'ichu che-
gito 18 ch pi ha'ichu a'amichud ch ep pi
chechkaidag. Id o heg wa wepo mo am
s-chuhugam k ed hihim. K g Jiosh heg
hekaj pi ab hu ha mahkch g wechij doakag.
19 Pi o edgid g si edadag no pi am wabsh e
dagitokch pi ap'ekam wui ch hab junihim g
nahnko mahs si s-uam ha'ichu.

20-21 Mtsh wabshaba ahpim ab kah g do'ib-
iadag ahga k am i s-mai g Christ. Am
amsh em-mashcham g wohokam ab amjed.
Mt amjed pi hab wo chum masmak mo
hegam mo pi mahch g Jiosh. 22 Im g hu
hab wo i juhni g pi ap e-tatchui. Heg
o wa em-iattogid ch em-padchud. 23 T
wabshaba g Jiosh am hab wo em-juh mat
g em-tatchui ch em-doakag d wo hekia
s-ap'ekamk. 24 Jiosh o ab t-mahkch g wechij
doakag. K ihda doakag wepo masma mo
g Jiosh doakag ch am e chehgidch mo heg
wa'i tatchua s-ap'ekam. Am g wo himad g
e-wechij doakag ch am wabsh wo dagito g
pi ap'ekam.

25 Dach t-wehm wohochuddam ch heg wa
wepo mach d Christ honshpadag. K pi
hab chum mahs machs a'ai wo t-iattogidad
o hedai i ehp. Am g hab wo kaijjid g
wohokam.

26 Hemho wa amt wo babgat ab pi
ap'ekam wui k wabshaba pi heg hekaj hab
wo juh g pi ap'ekam. S-hohtam g wo dagito
g e-bagatalig. 27 T hab pi wo e nako g Jiawul
mas am hab wo em-juh mamt hab wo juh g
pi ap'ekam.

28 T wo ha'asa ha'ichu ha ehs hegam matp
hedai ha'ichu ha ehsid. Ab o hab wa'ap ha
ab mat wo chikpanad ch heg amjed ab wo
edgidad mat haschukaj am wo i ha wehmt
g sho'igkam.

29 Pi g am wo pi kehg neneokad ch wab-
shaba wo s-ap neneokad ch ab a'ai wo i e
gewkemhunad. T g em-ne'oki hab masma d
wo i ha wehmtadagk hegam mat hedai wo i
em-kahkad.

30 Pi g am wo pi ap tahtchud g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. Do hegai mo am t-eda
ulinig. Kuch heg hekaj s-mahch mat g Jiosh
s-ap am wo i t-wahpki e-kihdag ed. 31 Im
g hu hab wo i juhni g keh'idadag ch pi
amkadag ch bagatalig ch kawhaina ch has
ahgadag. 32 Jiosh at im hu hab i juh g pi
ap t-chu'ijig matt ab i s-wohoch g Christ.
Kumt ahpim hab wa masma ab a'ai wo
s-e ho'ige'idad ch im hu hab wabsh wo i
juh matp hema i chum s-ko'okam has wo
em-juh.

5

Mach am hihim Jiosh tonlig ed

1 Ab o si t-tatchua g Jiosh. Kutt am
oidch hab wo t-junihid nach pi d a'aligaj.
2 Christ o am hab junihim g e-ohg Jiosh
tatchui ch ab si t-tatchua ch am t-wehhejed
e muhkid. Kutt ahchim hab wa'ap ab aigo
wo si tatchuad ch ab a'ai wo si t-tatchuad.

3 Dach Jiosh hemajkamga. K pi hab
chum mahs machs wo ha wehm wo'iwua
matp hedai pi d t-wehm kihkam o achs
wo chegito g s-uam ha'ichu o achs wo
s-behim matp haschu pi ab hu d t-wuikam.
4-5 S-mahch am mat pi am hu wo i ha
wahpki g Jiosh hegam mo hab wa masma.
Hegai mat wo s-behim mo haschu pi ab
hu d wuikamaj o heg jioshchud. (4) K
pi hab chum mahs machs s-bihtagim wo
neneokad o achs pehegi wo neneokad. Ab
g wo ho'ige'idad g Jiosh.
6 Ha'i oki hab kaij mo am wa s-ap'e hegam
mo hab masma hab e junihim. Kumt wab-
shaba pi ab hu wo kaiha g pehegi ha-ne'oki.
Jiosh at hemho wa s-ko'okam wo ha namkid
hegam mat pi ab hu wo s-wohog el. 7 An g
hu wabsh wo ha neidad hegam hab mahs
hemajkam ch pi am hu ha oidch hab wo e
junihid.
8 Ahpim amsh hab wa'ap masma heki hu.
Heg o wa wepo mam wa am s-chuhugam k
ed hihimad ch am hahawa i wuwha tonlig
ch ed namt pi hahawa s-mai g t-kownalig
Jesus Christ. Pegih, mt am wo hihimad g
e-doakag id eda s-ap'ekam tonlig 9 ch hab
masma hab wo junihid g s-ap'ekam ch wo
ahgad g wohokam. 10 T g t-kownalig Jesus
wo s-hohho'idad hegai mam haschu hab
wua. 11-12 Pi amt am hu wo ha wehmajk
hegam mo hab junihim g pi ap'ekam. Dat
wo s-ta edam ha'ichuk mamt chum hems
heg ab wo neneokad mo haschu s-a'agi hab
wua idam. Kumt wabshaba wo ha ahgi mo
pi ap hab e junihim. 13-14 T haha wo s-e
mahchk mo has chu'ig. Bo d ahga ihda
che'idag mo hab chu'ig:

Bam wa'i masma mo g kohkshdam o g ko'i
ahpim mam hedai pi mahch g Jiosh.
Ab g wo i wuwhaki no pi g Christ ab
em-makiog g tonlig ch wechij
doakag. *Isaiah 60:1; 26:19*

15 Am g wo si s-e nen'oidk mamt has
masma wo himchudad g e-doakdag ch pi
hab wo masmak mam d wabsh pi ha'ichu
a'amichuddam. 16 Ge'ej o g pi ap'ekam
hemu. K wabshaba g Jiosh ab t-mahkch g
ap'edag matt hab wo junihid g s-ap'ekam.
Am g s-ap wo hekaj g e-ap'edag. 17 Jiosh o
am em-wui tashogid g e-tatchui. Am g wo
si i a'amichud k wo s-mai mo haschu wud.
18 Pi g wo nawkkad namt pi heg hekaj wo
padch g e-doakag mamt pi wo e do'ibia. Am
g wehs wo i e dagitokchid Hekia S-ap'ekam
Gewkdag wui. T heg an wo em-u'ukchid ch
ab wo em-mahkchid g si ge'e s-ap tahhad-
kam. 19 Kumt hab ab a'ai wo i e gewkemhu-
nad ch ab wo ihmad g Jiosh g heki hu
mihshmda nen'eikaj ch wechij mihshmda
nen'ei 20 ch chum hekid ab wo ho'ige'idad g
Jiosh t-ohg wehs ha'ichukaj am chehchegch
g t-kownalig Jesus Christ.

E wehm kihkam at s-ap e tahtkk ch wo e wehm kihk

21 Ab g a'ai wo i e dagito e wui mamtp
woho ab si has elid g Christ.

22 Ahpim u'uwi amt ab wo i e dagito
e-kuhkun ha wui. Id o ab d em-wuikam
nam pi d Christ wohochuddam. 23 Kun o
gewkdag am dahm g e-hohnig hab masma
mo g Christ gewkdag am t-dahm ahchim
mach ab ihm ch ab si hiwig. Ahchim ach
heg wa wepo mach d honshpadaj. K heg
d t-do'ibiakam. 24 Ab att wehs wo i chum
t-dagitokch wui. Kumt ahpim u'uwi hab
wa masma wehs ab wo i chum e dagitokch
e-kuhkun ha wui.

25 Ahpim chechoj amt hab masma ab wo
si ha tatchuad g e-hohonig mo g Christ ab
si t-tatchua. Heg o ha'as ge'e ab si t-tatchua
mat am t-wehhejed e dagito mamt wo mua.
26 Bat wa e juh mat hekaj wo t-wapkon k
gam hu hab wo i juh g pi ap t-chu'ijig
ahchim mach ab s-wohochud ch ab hiwig.
Kut hab wa masma ab i t-gawulkai 27 e we-
hhejed matt d wo hekia s-ap'ekam enigajk.
28 Kumt ahpim chechoj ab wo si ha tatchuad
g e-hohonig hab masma mam ab si hejel e
tatchua no pi heg wa wepo mam d hemako
e wehm. Hejel e hekaj o si pihk e elid matp
hedai g e-hohnigkaj si pihk e elid no pi
d wa'i hemako. 29-30 Pi o hekid hedai hejel
s-e keh'id ch wabshaba am i e nakog mat
wo e gegosidad ch wo e nuhkudad. Kuch
ahchim wohochuddam heg wa wepo mach
d honshpadaj g Christ nach pi wehmaj d
hemako. K heg s-ap t-nuhkud. 31 Kumt
ahpim chechoj hab wa masma hab wo ha
juhkchid g e-hohonig no pi hab chu'ig g
Jiosh o'ohana:

Cheoj at am wo dagito g e-ohg ch e-je'e k
wo ha hohnt k d haha wo hemakok
g e-hohnig wehm. *Genesis 2:24*

32 Neh, bo chu'ig ihda si s-has ha'ichu
wohokam ab amjed g hohnta. Kuni id am-
jed am i chum em-tashogid mach d hemako
g Christ wehm. 33 K wabshaba hab wa'ap
tasho mat g cheoj hemho wa ab wo si
tatchuad g e-wehm kihkam hab masma mo
ab si hejel e tatchua. T g uwi ab wo si has
elidad g e-kun.

6

A'al at ab wo s-ha wohog elidad g e-jehj

1 Ab o em-ab ahpim a'al mamt ab wo
s-ha wohog elidad g e-jehj no pi id d Christ
tatchui ch d s-ap'ekam em-wehhejed. 2-3 Bo
chu'ig g Jiosh heki hu o'ohana:
Ab g wo si has ha elidad g e-ohg ch e-je'e.
T wehs wo s-ap'ek em-wehhejed.
Kumt ge'eho d wo dodakamk am jewed
dahm. *Exodus 20:12*
Id o d wehpeg chehanigaj g Jiosh mo ab
wehnags g ha'ichu ahgaj mat ha'ichu hab
wo juni hegai mat ab wo s-wohog elidad.

Ha-jehj at am s-ap wo i ha mashchamad g e-a'aliga

4 Ahpim jehj amt pi wabsh wo si
s-gewkam ha shohbidad g e-a'aliga mamt
wabsh wo ha babgach. Do Jiosh tatchui
mamt am wo i ha mashcha ab amjed g
Christ hab masma mam ha gegosid k ab
wo i ha shohbi pi ap'ekam amjed.

Matsh g pion ab wo s-wohog elidad g e-ahmo

5 Ahpim nenehol amt ab wo s-wohog ha
elidad g e-a'amo ch ab wo si has ha elidad
ch ab si e-tatchui amjed hab wo junihid
g e-chikpan hab masma mamtp hems g
Christ hab masma wo chikpandad 6 ch d wo
piongajk. Pi amt hab wabsh wo junihid
mas heg hekaj wo em-neidad g em-ahmo ch
wo s-em-hohho'idad ch wabshaba hab wo
junihid wehs g e-ihbdagkaj, chum as hems
pi am hu wo em-neidad. Id o em-tatchuidch
g Jiosh. 7 Kumt s-ap e tahtk k am hab
wo junihid g e-chikpan nam pi g Jiosh ep
chikpanid ch pi heg wa'i o'odham. 8 Mt
wo s-chegitok mat g Jiosh ab uhpam wo i
nodagi g em-namkidadag mamt haschu i
s-kehg chikpan hab wo juh, chum ams hems
d wo neholk o pi d wo neholk.

9 Ahpim mam d a'amo amt wo s-ap i ha
nuhkudad g e-pionag ch pi wo ha ebkiodad.
Am g wo s-chegitok mam e wehm ahmo an
dahm kahchim ch ed. Kut ihda ahmo wehs
t-wepo masma wo t-lodai.

Matt has masma wo cheggia g ge Jiawul

10 Hemako ha'ichu ant hab ep wo chei.
Ab g wo i e gewpkadch Jesus t ab no pi
heg ab em-mahkch g ge'e gewkdag. 11 Ab
g wo i hekaj hegai mo haschu g Jiosh ab
em-mahkch k hab wo e nako mamt ab wui
wo gegokiwua g ge Jiawul s-a'agi cheg-
giadag. 12 Pi ach g hemajkam ha cheg-
gia ch wabshaba hegam ha cheggia mo
d si pi ap'ekam gewpkdag in t-dahm ch
ha-kokownalig ch ha-haha'ichuga ch g ji-
jawul. 13 Mt heg hekaj ab wo si i hekaj g
Jiosh gewkdag mamt wo e nahtokch hemu
ch wo e nako mamt ab wui wo gegokiwua g
pi ap'ekam mat hekid ab wo i em-cheggia.
Kut pi wo sha'i i em-shul.

14 Neh, mt wo si e nahtokchid wehhe-
jed ihda cheggiadag. An g wo u'ukchid g
wohokam. T id heg wo wa wepok mo g
cheggiakud giwud.

Am g hab wo wa'i junihid g s-ap'ekam.
T id heg wo wa wepok mamt ab hab juh g
wainomi lihwa.

15 Mt wo e nahtokchid mamt wo i ahgahi
ihda s-kehg ha'ichu ahga mo g Jiosh s-ha
do'ibiamk. T id heg wo wa wepok mamt ab
cheka g e-shuhshk.

16 Jiawul o chum s-em-padchudamk hab
sha masma mat wo ha mehi g hahpod
k hekaj wo em-mummu. Mt wabshaba
s-wihnam wo u'ukchid g e-wohochudadag
hab wa masma mamt g kawad am e tahgio
wo ulinichid. T hab pi has wo em-juh. 17 Ab g
wo s-wohochud mat em-do'ibia g Jiosh k pi
hekid wo em-dagito. T ihda em-do'ibiadag
hab wo wa masmak mo g wainomi wonami.

An g wo u'ukchid g Jiosh ha'ichu ahga
hab sha masma mamtp hems g is-pahyo.
Id o ab em-mahkch g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag mamt hekaj wo gewito g Jiawul.
18 Kumt chum hekid wo e ho'ige'idahu-
nad ch ab wo tahnid g Jiosh g i wehm-
tadag. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
t-wehmaj t-ho'ige'idahuna ed. Kumt wo
s-nenenashank ch wo e ho'ige'idahunad ha
wehhejed g Jiosh hemajkamga.

19 Ahni amt am hab wa'ap wo e
ho'ige'idahunad ni-wehhejed mat g Jiosh
ab wo ni-mah g ne'oki mat hekid wo i
e ai mant am wo ha jehnigi. Nt hekaj

s-ni-mamachim ch s-gewkam am wo ah
ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh mat ia'i
idani hahawa t-tashogi. [20] Id ani hekaj d
lihso mani id ahgachug. Kumt am wo si e
ho'ige'idahunad mant s-gewkam wo ahgad
mant has wo i chum masmak.

Mo ab ha tahnid g ha-ho'ige'elig

[21-22] Ab ani chehani g t-wehnag Tychi-
cus mat am wo i em-chehgimed k am
wo em-ahgi mani has wa'i masma ch has
ni-wua. Do si s-ap piongaj g Christ ch si s-ap
am wo i em-gewkemhu em-ahigdch mach
has t-wua.

[23] Am ani ni-ho'ige'idahun mat g Jiosh
t-ohg ch g t-kownalig Jesus Christ ab ba'ich
wo i em-mah g s-ap tahhadkam ch pihk
elidadag nam pi d wohochuddam. [24] Jiosh
at ba'ich ep wo i s-em-ho'ige'el wehs ahpim
mam woho ab si tatchua g t-kownalig Jesus
Christ.

Id ash d Paul O'ohana am ha Wui g Philippi t Am Wohochuththam

1 T-wepnag mam am kih Philippi t am:
Am ant wo ha'ichu i em-o'ohani ahni
Paul g Timothy wehm. S-mahch am mach
d piongaj g Jesus Christ namt pi ab i s-
wohoch g ha'ichu t-ahga ab amjed k d Jiosh
hemajkamga. Am ach s-ha ahgidamk g em-
wanimeddam ch hegam mo am i ha wehmt
mat ab wo i s-t-ho'ige'el.
2 Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g
t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa
ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap
tahhadkam.

Mo id d Paul ho'ige'idahuna ha wehhejed

3-4 Ab ani ho'ige'id g Jiosh ch si s-ap ni-
tattam ch ni-ho'ige'idahun mani hekid i
em-chechegitod. 5 Am am chikpanid g Jiosh
ch ha'ichukaj am i ni-wehmaj gd hu i amjed
mani wa am em-ahgid g s-kehg ha'ichu
ahgaj g Jiosh. 6 Kuni heg hekaj s-mahch mat
am wo himchudahid g Jiosh ihda do'ibiadag
em-wehhejed. Am at i shonwuich em-
doakag ed k wo nahto mat hekid ia ep wo
jiwia g Jesus Christ jewed dahm.
7 Bani wa masma hab em-elid nani pi
chum hekid am i em-chegitod. Kum ah-
pim hab wa'ap chum hekid s-ni-chegito ch
ha'ichukaj i ni-wehmt, chum hems hemu
mani ia hu d lihso. 8 Ab o ni-mahkch g Jesus
Christ g si ge'e pihk elidadag em-hekaj. K g
Jiosh s-mahch mo id d wohokam mani em-
ahgid.
9 Kuni ab tahni mat hab wo em-juh mat
ba'ich wo i ge'eda g pihk em-elidadag
ch ha'ichu em-mahchig ch ha'ichu em-
amichudadag. 10 Mt heg amjed wo s-
mahchk hegai mo s-ap'e mamt hab wo
junihid ch pi am hu wo edak g pi ap'ekam
ch pi wo ha chu'ijigk mat hekid ep wo
jiwia g Jesus Christ. 11 Heg o hab em-wua
mamt am wo e chehgidch mam am hab
wua g s-ap'ekam ha'ichu ch heg hekaj ab
ha'ichuchud g Jiosh ch ab hehgchulid.

Mattsh d wo dodakamk am wehhejed g t-do'ibiakam

12 S-em-ahgidamk ani mo ba'ich i e gan-
tan ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh heg
hekaj mani ia kuhpi. 13 Wehsijj o s-mahch
ia ge'e kownal kih am ch an wehgaj mani
d lihso heg wa'i hekaj mani d piongaj g
Jesus Christ. 14 K g t-wehm wohochuddam
pi ha'ichu sha'i ehbid ch ba'ich i s-gewkam
ia ahg g Jiosh ha'ichu ahga neidch mani
wabsh s-ap ab nakog g ni-sho'igdag.
15-17 Ha'i o am hi chikpan ab si hejel e-
tatchui amjed mat ba'ich wo i chum wah-
mud g ha'ichu pi ni-ap'edag hemuch mani
wa hu d lihso no pi s-ni-hehgamk ch wabsh
ni-pip'ichud. K wabshaba ha'i ni-hekaj si
pihk e elid ch ahgachug g Jiosh ha'ichu
ahga no pi s-mahch mat g Jiosh am i ni-kei
mant wo wohokamch g ha'ichu ahgaj. 18 K
pi has chu'ig. Ni wabsh s-ap ni-tahtk mo e
ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga, chum as ha'i
pi ap ha'ichu e-tatchui ab am wo ahgahi.
19 E am ho'ige'idahun am ni-wehhejed. K
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag i ni-wehmaj.
Ni heg hekaj si s-ap ni-tahtk ch s-mahch
mamt wo i ni-wuhshad. 20 Tatchua ani mant
chum hekid wehs hab wo juh mo haschu
i ni-tatchuid g Christ pi ha'ichu ehbidch,
wahm hemuch. Bant masma ab wo si has
elidad wehs ni-ihbdagkaj, chum anis hems
wo ni-muhkid heg hekaj.
21 Neh, pi o has d ahga g ni-doakag ni-
wehhejed. Chum ani hi wa s-wehmjimk g
Christ. K heg hekaj chum s-ap'e mant hu
wo i muh. 22-23 Ntp wabshaba d wo doakamk
ch ba'ich wo i chikpandad g Christ. Ni-
wehhejed o hi wa ba'ich i s-ap'e mant wo
muhk k wo wehmajk g Christ. 24 K wabshaba
em-wehhejed hi ba'ich i s-ap'e mant d wo
doakamk. 25 Ni heg hekaj s-mahch mant d
wo doakamk ch hab am wo i em-wehmajk.
Mt wo i ge'ehogat am e-wohochudadag ed
ch hab wo si s-ap e tahtkkad. 26 Am ant wo
em-wehmajk. Kumt ba'ich ab wo i si has
elidad g Christ ni-hekaj.
27 Bamt masma wo himad g e-doakag
mamt wo ha'ichuch g s-kehg ha'ichu ahga
ab amjed g Christ. Nt haha wo kah mam
am e hemakochudch ch s-ap ahgachug mat
g hemajkam ab wo s-wohoch g s-kehg
ha'ichu ahgaj g Jiosh, chum anis hems pi
am hu ep wo em-nei. 28 Pi g wo sha'i ha
ehbidad hegam mo ab em-wui gegok. T heg
amjed wo s-mahchk mat ab wo bei g s-ko'ok
e-namkidadag. Mt ahpim ab wo bei g e-
do'ibiadag ab amjed g Jiosh. 29 Do Jiosh hab

elida mamt pi ab wabsh wo s-wohochudad
g Christ ch wabshaba am wehhejed ep wo
e sho'igchudad. [30] Ab amt wui wo gegokkad
g pi ap'ekam hab masma mam am wa neid
mani hab ni-wua ch hemu kah mani hab
wabsh kia ni-wua.

2

Mash pi chum si e haschud g Jiosh alidag

[1] Bani em-elid mam s-ap ab e dagitokch
Jesus Christ wui. K heg ab si i em-
gewkemhun. Kum si s-ap e tahtk no pi si
em-tatchua. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o
am em-wehmaj. Kum a'ai e hekaj si pihk e
elid. [2] Nt heg hekaj ab wo si i em-gewkemhu
mamt wo i hemakoj g e-chegitoidag k ab
ba'ich wo i e tatchuad ch ba'ich wo i s-ap e
tahtkkad ab a'ai e wui. Nt heg amjed wo si s-
ap ni-taht. [3] Pi amt wo s-chu da'ad ch pi wo
chum ge e ha'ichuchudad. Ab amt wabsh
wo i e sho'igchudch ab a'ai e wui ch pi wa'i
si hejel am wo e chegitod. [4] Am g wo wa'i
chegitod g ha-ap'edag ha'i ehp, pi heg wa'i
hejel e-ap'edag.

[5] Bamt masma ha'ichu wo chum chegitok
mash wa g Jesus Christ ch pi hejel wo chum
si e ha'ichuch.

[6] Jesus Christ o d Jiosh ch wabshaba pi hab e
elid mat hejel wo e wepogi g e-ohg
Jiosh.

[7] Ga at hu hab wabsh sha'i juh g e-ap'edag k
wabsh e pionchud k ia mahsi k wepo
mahs mo g o'odham.

[8] Ab o s-wohog elid g e-ohg Jiosh ch ia e
sho'igchudahim ch ab muh kots t ab
heg wa wepo masma mo d wabsh pi
ap hemajkam.

[9] T g Jiosh ab i wamgid k am ba'ich i si uhgkaj
dahm kahchim ch ed k ab mah g
gewkdag wehs ha'ichu dahm.

[10] T heg hekaj wehsijj ab wo si has i elid
k ab wui wo i shul hegam mo an
dahm kahchim ch ed ch hegam mo
an jewed dahm ch hegam mo am
jewed wecho

[11] k am wo ah mo ihda Jesus Christ wehs d
ha-kownalig.

Neh, batt masma ab wo si has elidad g Jiosh.

Mattsh am wo i ha tashogi g hemajkam g do'ibiadag

[12] Ni-naipijju, chum am hekid s-wohog
elid hegai Jiosh ha'ichu ahga mani wa am
em-ahgid mani eda em-wehmaj. K ba'ich
d i si ha'ichu mamt ab wo s-wohog elidad
hemu mani wa chum pi am hu em-wehmaj.
Am g wabsh wo chikpanad ch wo ge'ege'el-
hid am e-do'ibiadag ed ch ab wo si has
elidad g Jiosh. [13] Chum o hekid em-makiog
g Jiosh g tatchuidag ch gewkdag mamt am
hab wo junihid g hab elidaj. [14] Kumt heg am
hab wo junihid pi has ahgch mamt hekid
heg hekaj wo e sho'igch. [15] T hab pi wo em-
chu'ijigch g Jiosh. Dam Jiosh a'aliga ch d wo
chum si hekia s-ap'ekamk am ha shahgid
hegam mo pi mahch g Jiosh. Idam o s-chu
i'attomk ch totontodag. Kumt hab wo sha
masmak am ha wehhejed mo g huhu'u am
ha wehhejed g s-chuhugam k ed oiopodam
[16] am ha ahgidch mo g Jiosh ab ha makiog
g wechij doakag. T g Jesus Christ ab wo
si em-ha'ichuch mat hekid ia ep wo jiwia
jewed dahm. Nt heg hekaj wo si s-hehgigk
mat g ni-chikpan pi wabsh wo e nahnkogi.
[17] Ab amt i s-wohoch g ha'ichu ni-ahga k
am i e dagito Jiosh wui hab sha masma
mo wa ab wui ha'ichu e iagchulid. Kunt
hemho wa wo si s-ap ni-taht mamt am wui
i e dagito, chum anis hems wo ni-muhkid
nani pi ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga. Id
at heg wo wa wepok mat g ni-eh'ed wo e
iawua em-wehhejed hab sha masma mo wa
g nawait e iawua ab ab g iagchulida. [18] Pegih,
ahpim g ep wo si s-ap e tahtk ni-wehm matp
g Jiosh hab wa masma wo ha'ichuch g ni-
chikpan.

Matsh am wo jiwia g Timothy ha wui

[19] Hemu ant wo cheha g Timothy mat am
wo i em-chehgim matp d wo t-kownalig
Jesus tatchuik. T heg ia wo u'apa g
ha'ichu ahga ab em-amjed mat am wo i ni-
gewkemhu. [20] Timothy o d wa'i hegai mo
hab wa masma hab e tahtk ab em-amjed
mani ahni ch si s-ap wo em-nuhkud. [21] Ha'i
o hi g hejel e-tatchui am hab elid ch wabsh
pi ab hu ha'ichuchud g hab elidaj g Jesus
Christ. [22] Kum eda am wa s-mahch mo hab
masma ni-wehm chikpan g Timothy mo
g ha-alidag. [23] Hemu ant wo s-mai matp
haschu has wo i mahsk am ni-wehhejed. T
am haha wo hih g Timothy em-wui.

[24] Bani elid mo d tatchuij g t-kownalig
Jesus mant ahni am hab wa'ap wo i him k
wo em-nei.

Matsh am uhpam wo hih g Epaphroditus ha wui

[25] Ia ant wo cheha g em-kehsha Epaphroditus mat am uhpam ep wo hih em-wui. Ia o i ni-wehmaj hab masma mamsh am ahgid ch mu'i ha'ichu ni-wehm nakog. [26] Msh wabshaba kah mat wa mumku. K si s-em-neidamk ch e kudut mamsh id kah. [27] Woho o wa mat si mumku k chum alo muh. T wabshaba g Jiosh ab si i s-ho'ige'id k doaj. K hab wa'ap d ni-ho'ige'idadag mat pi muh nant pi wo si pi ap ni-taht mat hems wo sha muh. [28] Ni heg hekaj chehani mat am uhpam wo hih. Mt hab wo si s-hehgigk am neidok. Nt ahni hab wa'ap wo si s-hehgigk ch pi wo ni-kudu em-hekaj. [29-30] Kumt ab wo si has el nat pi pi huwi g e-doakag mat hab wo juh g Christ tatchui k wo i ni-wehmt em-wehhejed.

3

Mamtsh has masma wo s-ap'ek am Jiosh tahgio

[1] Mt wabsh wo si s-hehgigk mo d em-kownalig g Jesus Christ. Pi ani has sha'i ni-tahtk mant am ep em-o'ohani hegai mant wa heki hu em-o'ohani. Kut id d wo i em-wehmtadagk.

[2] Ha'i o hab junihim g pi ap'ekam ch eda chum ahgahim mamt hab wo junihid g chehanig ch hab wo i e ap'ech am Jiosh tahgio. Mt wo si s-e nen'oidk ab ha amjed. Bo masma pi ha'ichu amichud mo g gogogs. [3] Pi am tatchua mamt wo e pahl hikuch hab masma mo heki hu chehanis matt ahchim Tutuligo hab wo t-juh. Jiosh at heki hu i em-ap'ech e wehhejed namt pi ab i s-wohoch g ha'ichu ahgaj k ab i hiw g Jesus Christ. K id heg wa wepo mam pahl hikuchkas. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o ab t-mahkch g gewkdag ahchim mach ab s-wohochud g Jiosh ha'ichu ahga. Kuch hekaj ab si ihm g Jiosh ch ab si has elid g Jesus Christ ch pi ab hu sha'i hejel t-hiwig machs am oidk hab wo t-juh g chehanig k hekaj wo t-do'ibia. [4] Ahni ant ba'ich wo i ni-nako mo hegam mant ab wo hiwgad g chehanig [5] nani pi d Tuhligo ch ni-pahl hikuch mani eda d gigi'ik tash hab masma mo an o'ohanas chehanig ch ed. Benjaminbad o d ni-shohshon ch d hema hegam gamai gohk t-shohshon ahchim Tutuligo. Dani wa Palasi mo hegam hab e elid mo pi ha chu'ijig ab amjed g t-chehanig. [6] Ha anid sho'igchud hegam mo ab ihm g Jesus Christ nani pi hab ha elid mo ab wui gegok g t-chehanig. Neh, banid wa masma hab ni-wua ch hekaj hab ni-elid mani pi ha chu'ijig.

[7] T wabshaba am hahawa i e tashogi g Jesus Christ ni-wui. Kuni hemuch hahawa pi ab hu ha'ichuchud wehs ihda nani pi g Jesus Christ ab si ha'ichuchud. [8] Wehs ha'ichu o d wabsh pi ha'ichu hahawa no pi ba'ich i s-ap'e mant wo s-mahchk g t-kownalig Jesus Christ. Wehs ant ha'ichu s-ohhod mant wo s-mai g Jesus Christ [9] k am wo i ni-hemakoj heg wehm. Heki anid hu g chehanig oidch hab ni-elid mani s-ap'e am Jiosh tahgio. T wabshaba am hahawa i ni-tashogi g wohokam g Jesus Christ. Kunt ab i s-wohoch. T hekaj am i ni-ap'ech g Jiosh e tahgio. [10] Ni hahawa tatchua mant wo si s-mahchk g Jesus Christ ch ab wo taht hegai gewkdaj mat hekaj i wuhsh ab muhkig amjed, chum anis hems hab wa'ap wo ni-sho'igch. [11] Neh, bant wa masma hab wa'ap wo i wuhsh ab muhkig amjed mat d wo si oidchkam tashk.

Mach haschu wui chum t-nakog

[12] Pi ani hab kaij manis heki hu wehs ab i neid ihda ch wehs ap'echudas ch wabshaba am ni-nakog mant heg ab wo bei mo haschu ab ni-makiog g Jesus Christ ch hekaj an ni-bei. [13] Heg ant hekaj pi wo chegito mat haschu heki hu has i e juh am ni-tahgio k am wui wo ni-gewkai hegai mo haschu am ni-ba'ich. [14] Neh, mo g s-melidkam am e gewkadch mat wo ha gehg k wo bei g s-ap e-namkidadag. Kuni ahni am hab wa'ap ni-gewkadch mant wo bei g s-ap ni-namkidadag. K d ihda mant an haha wo wehmajk g Christ an Jiosh kihdag ed.

[15] Wehsijj att hab wo wa chum t-junihid ahchim mach s-gegokim hihim g t-wohochudadag. Ha'ijj amtp hems pi hab masma hab e junihim. T wabshaba g Jiosh wo mahsko em-wuij mam haschu i pi ap hab wua. [16] Am amt wo oidad g wohokam mam ab he'es i heki hu s-mahch ch am hab junihim.

[17] Am ani si s-gewkam oid g Jiosh ha'ichu ahga ch am em-chehgid mamt has wo mas-mak. Mt wo si ha nenashanad hegam mo am hab e wua mani has i masma em-chehgid ch am ha oidk hab wo e junihid. [18] Ab at e muhkid g Jesus Christ kots t ab mat wo t-do'ibia. K eda mu'ijj ab wui

gegok ihda s-kehg ha'ichu ahga. Id o si
pi ap ni-tahtchud. Kuni wa mu'ikko am
em-ahgid ihda heki hu ch hemu am ep
em-ahgid. 19 Idam o heg wa'i ab si has
elid hejel e-tatchui ch heg wa'i s-hohho'id
jewed t ab ha'ichu. T g Jiosh gam hu wo
i ha shul Jiawul kih ed no pi e hahaschud
heg hekaj mat hekaj wo chum si e eh'eli-
dad. 20 Kuch wabshaba ahchim am chegito g
dahm kahchim ch ed t-kihdag. Ab at amjed
wo jiwia g t-do'ibiakam Jesus Christ. Kuch
ab nenida. 21 Heg at gawul wo juh g mukialig
t-hon heg hekaj si ge'e e-gewkdag mat
hekaj wehs ha'ichu wo dahmkad. T g t-hon
si s-kehg hab wo masmak hab masma mo
g honaj si s-kehg hab mahs ab i wuhshanik
muhkig amjed.

4

Mo g Paul am ha'ichukaj i ha shelinid

1 Pegih, ab amt i s-wohoch g ha'ichu ni-
ahga ab amjed g t-kownalig Jesus. M d
hahawa si ni-tatchuidch ni-wepnag. Ni heg
hekaj si s-ap ni-tahtk ch chum si s-em-
neidamk. S-gegokim g wo gegokkad am eda
g e-wohochudadag.
2 Ab ani s-em-ahgidamk ahpim Euodia
ch Syntyche mamt pi wo e ne'owinad
ch am wabsh wo i e wehmajk nam pi
d e wehm wohochuddam. 3 Idam u'uwi
o am si i ni-wehmajkahim mach wa am
ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga. Ni heg
hekaj am ep s-m-ahgidamk ahpi map hab
e chechcheg I-ha-Wehmtdam mapt woho
am wo i ha wehmajk map hab masma i
ni-wehmajkahim. Clement ch ha'i ehp o
hab wa'ap i ni-wehmajkahim. Pi o wehs
s-e mahch g ha-chechgig ch wabshaba an
o'ohadag heg eda mo an e o'ohan g e do'ibi-
akam ha-chechgig ch an kahch Jiosh kihdag
ed.
4 Si g wo s-hehgig ab amjed g t-kownalig
Jesus Christ mani hab masma chum hekid
hab chech'e. 5 E o aihim mat ep wo jiwia.
Kumt heg hekaj wabsh wo i s-hehemajimak
ab wehs ha wui g hemajkam. 6 Pi g wo
sha'i e kudut heg hekaj mam haschu i chum
tatchua k ab wabsh wo i tai g Jiosh k ab
wo i ho'ige'el matp haschu hab wo i t-
juni. 7 T g Jiosh ab wo em-mahkad g s-
ap tahhadkam. K ihda s-ap tahhadkam pi
ta amichudama ch wabshaba wo chehmo
g t-dodakag. Kutt hab pi ha'ichukaj wo t-
kudutad ahchim matt ab i t-hemakoch g
Jesus Christ wehm.
8 Am g wo chegitok wehs ihda mo haschu
d s-ap'ekam k ab wo hehgchulidad g Jiosh
heg amjed mo haschu d wohokam ch
haschu d si o'odhamdag ch haschu d s-
ap'ekam ch haschu s-kehgaj. 9 Am g wo i
e mashcham k hab wo junihid hegai mam
haschu i kahk ch ab bei ni-amjed. Kut wo
e chehgi mo am em-wehmaj hegai mat t-
do'ibia k ab t-mahkch g s-ap tahhadkam.

Mash wa g Paul si s-ap e tahtk mamt ab ha'ichu mah

10 Si ge'e s-hehgig ant bei ab amjed g Jiosh
mamt ab ep i e chehgi mam ab si pihk e
elid ni-wui. Tash o pi am hu em-ap'e mams
ab ha'ichu wo ni-mah k wo i ni-wehmt. Ni
wabshaba s-mahch mam si pihk e elid ni-
hekaj. 11 Ni pi hab ahgch hab kaij manis
ha'ichu si tatchua nant pi s-mai mant ab
wabsh wo si s-ap ni-tahtkk mani haschu i
edgid, 12 chum anis hebaichujj wo bihugim
k pi ha'ichu wo edgidad o hebaichujj ge'e
ha'ichu wo edgidad. 13 Jesus Christ o ab ni-
mahkch g gewkdag. Nt heg hekaj wo ni-
nako mant s-ap am hab wo junihid g Jiosh
tatchui.
14 K wabshaba si s-ap'e mamt am i ni-
wehmt pi ni-ap'edag ed. 15 S-mahch am
ahpim Philippi t am wohochuddam mam
d wa'i ahpim ch am i ni-wehmaj am i
dahm mant am em-dagito am u'apak g s-
kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh amai Macedo-
nia jewed ch ed. 16 Ni hebaichujj ha'ichu
tatchua ab Thessalonica kihhim t ab. Kum
ab ni-mamka. 17 Pi o hab mahs manis heg
ab wa'i tatchua em-mahkig. Ba'ich ani i
tatchua mamt ab wo bei g ho'ige'idalig ab
amjed g Jiosh. 18 Ia at u'apa g em-mahkig
g Epaphroditus. Kuni hahawa pi ha'ichu
sha'i tatchua. Em-mahkig o hab sha masma
mo hegai s-ap uhw ha'ichu mo wa ab e
iagchulid Jiosh wui. K g Jiosh ab si s-
hohho'id 19 ch hab wa'ap wo em-mahkad
mam haschu i tatchua. Ab o e chehgidch
ab amjed g Jesus Christ mo g Jiosh ge'e
ha'ichu an to'akch am t-wehhejed. 20 Chum
att hekid wo hehgchulidad g Jiosh t-ohg!
Chum hekid!

Mash am ha'i ep s-ha ho'ige'id

21 Ab amt wo ha ahgi g t-wehm
wohochuddam mat ab wo i s-ni-ho'ige'el.

Ni-wehm chikpandam iia o hab wa'ap kaij
mamt ab wo i s-ha ho'ige'el. [22] K wehsijj
g t-wehm wohochuddam hab wa'ap kaij,
wahm hegam mo ia ha'ichug ge'e kownal
kih ed.
[23] Neh, ab at wo wa ba'ich i s-em-
ho'ige'idad g t-kownalig Jesus Christ.

Id ash d Paul O'ohana am ha Wui g Colossai t Am Wohochuddam

1-2 T-wepnag mam am kih Colossai t am:

Am ant wo i em-o'ohani g Jiosh ha'ichu ahga ahni Paul mat g Jiosh am i ni-kei mant wo i ahgahi ab amjed g alidaj Jesus Christ.

K ia i ni-wehmt g t-wehnag Timothy.

Ab o wa si s-em-ho'ige'id g Jiosh t-ohg ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehm-tadag ch s-ap tahhadkam.

Mash g Paul ab si ho'ige'id g Jiosh ha hekaj

3 Chum ach hekid ab i ho'ige'id g Jiosh em-wehhejed t-ho'ige'idahunch. 4 Ab amtsh i s-wohoch g wohokam ab amjed g t-kownalig Jesus Christ k ab hahawa si ha tatchua g e-wehm wohochuddam. Id ach hekaj ab i ho'ige'id g ohgaj Jiosh. 5 Bam masma nam pi ab wui i e gewpkadch hegai s-kehg kihdag mo g Jiosh am nahtokch t-wehhejed an dahm kahchim ch ed. 6 Am at em-wui jiwia ihda s-kehg ha'ichu ahga no pi an wehsko chehmohim g jewed ch am ha ap'echudahim hegam mo ab kaiham hab masma mo hab em-wua. Woho amsh s-mahch g Jiosh ho'ige'idadag 7 nash pi am em-ahgid ihda t-wehm chikpandam Epaphras. Id ach ab si tatchua ch hab elid mo si s-ap hab wua g e-chikpan am em-shahgid. 8 Ia at hahawa jiwia k am t-ahgid mamsh ab a'ai si e tatchua g gewkdajkaj g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.

9 Kuch heg hekaj chum hekid t-ho'ige'idahun em-wehhejed. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o ab em-mahkch g amichudadag. Kuch ab tahni g Jiosh mat hab wo em-juh mamt s-ap wo hekaj hegai amichudadag k wo s-mahchk g tatchuij. 10 Bamt masma ab wo si ha'ichuchudad g t-kownalig Jesus ch ab wo hehgchulidad am hab junihidch g s-ap'ekam namt pi ba'ich i s-ap wo s-mahchk g Jiosh. 11 Jiosh o wehs edgid g gewkdag. Kuch ab tahni mat ba'ich ab wo i em-mahkad g gewkdag. Mt hekaj wehs ha'ichu s-e tahtk ch wo nakogad ch wo si s-hehgigk. 12 Jiosh kownaltalig o d hekia tonlig. K g Jiosh s-kehg ha'ichu an nahtokch t-wehhejed ahchim mach d hemajkamgaj. Kumt ab wo si i ho'ige'el mat am i em-ap'ech mam d hahawa hemajkamgaj ch ab wo bei hegai mo an nahtokch. 13 Jiawul o an wehs ha u'ukch hegam mo hedai pi mahch g Jiosh. K g kownaltaligaj d hekia s-chuhugam. T wabshaba g Jiosh ab i t-wuwhas ab gewkdaj amjed k am i t-wahpki si e-tatchuidch e-alidag kownaltalig ed. 14 T heg t-do'ibia k gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig.

Mo has chu'ig g Jiosh si Kehsha ch has mahs chikpan hab wua

15 Jiosh o pi ta neidagma ch wabshaba hemu e chehgidch gahi wuhshanim g e-alidag. Kutt hab wa'i masma ab wo nei g Jiosh matt wo nei g alidaj. Heki o hu an wehmaj g e-ohg mat eda koi an hu ha'ichu e nahto ch wehs ha'ichu ba'ich d i si s-has ha'ichu. 16 Jiosh at am i kei g e-alidag mat wehs ha'ichu wo nahto. T heg wehs nahto hegai mo haschu an hab i chu'ig dahm kahchim ch ed ch in jewed dahm, hegai mach haschu i neid ch hegai mach pi neid. K wehs d chuhchaij g nahnko mahs kokownal in jewed dahm ch an dahm kahchim ch ed. K d Jiosh tatchui mat wehs ha'ichu d wo enigajk g alidaj. 17 K wehs ha'ichu in hab chu'ig g alidaj gewkdagkaj. 18 K heg d t-mo'o am himdam ahchim mach ab ihm. Kuch ab amjed bekch g t-doakag hab masma mo g honshpadag ab mo'o t amjed bekch g e-doakag. Jiosh alidag o wehs d t-si'ihegi ch ab i wuhsh muhkig amjed mat d wo si s-has ha'ichuk am wehs ha'ichu dahm. 19 Chum as hab masma ia jiwia g Jesus mo g o'odham k eda d Jiosh wehmaj g e-ohg ch heg hekaj wepo chu'ig. 20 Ab amt naggai kots t ab k mua. Kut eda ha hiwigi g Jiosh no pi hab d elidaj mat g alidaj wo hejel e iagchul. T heg hekaj wehs ha'ichu wo e nako mat wo chum i e ap'ech am Jiosh wui.

21 Mehk am wa ab amjed g Jiosh ch d obgaj nam pi pi ap ha'ichu chegito ch pi ap ha'ichu hab junihim. 22 T wabshaba g Jiosh gam hu hab i juh g e-obgatalig k ab wabsh i chum em-hemakoj e wehm heg hekaj e-alidag muhkig. Kumt heg hekaj d wo hekia s-ap'ekamk ch pi ab hu wo ha chu'ijigk 23 mamtp am wabsh i s-gewkam wo wohochudad g s-kehg ha'ichu ahgaj ab amjed g alidaj ch pi gam hu hab wo i e juh ab amjed. Ihda s-kehg ha'ichu ahga o wehsijj

ab d ha wuikam g hemajkam ch heg hekaj
an wehsko chehmohim g jewed.

Mash g Paul wehsko ha mihshmdahim

24 Bo sha mahs mach d honshpadaj g
Christ ahchim mach ab ihm. Heg atsh si
e sho'igch t-wehhejed. Kuni wabsh si s-
ap ni-tahtk ch am oidch ni-sho'igchud mat
s-ap wo e nahto g honshpadaj hegam ha
hekaj mat hab wa'ap ab wo i s-wohoch g
ha'ichu ni-ahga. 25 Am at i ni-kei g Jiosh
mant wo em-ahgidahi ihda s-kehg ha'ichu
ahgaj. Ni heg hekaj d em-pionag ch am em-
ahgid. 26 E o ehstokch ged hu i shohshon k
amjed mat woho has wo t-juni g Christ. T
wabshaba hemuch am si tashogi g Jiosh t-
wui. 27 K d ihda mat g Christ ab wo t-mah
g Hekai S-ap'ekam Gewkdag. Kut heg am
wo t-edak, chum hems ahpim gawul mahs
hemajkam, ch hab wo t-juh matt d wo Jiosh
hemajkamgak ch wehmaj ab wo si has t-
elidad am kihdaj ed.
28 Kuch am chum t-nakog matt wehs wo
ha ahgi g hemajkam ab amjed g Jesus Christ
k wo ha shohbid k ep wo ha mashcha
mat has wo masmak ha'as mach he'es i s-
amichud. T hab s-ge'ema wo hihimad e-
wohochudadag ed. Kutt am wo ha chehgi
Jiosh wui mo hab masma. 29 Ab o si ge'e ni-
mahkch g Christ g gewkdag. Ni heg hekaj
am si ni-gewkadch mant wo nahto ihda
chikpan.

2

1 Mamt hu wo i s-mahchk mani has i
masma s-gewkam ni-ho'ige'idahun am em-
wehhejed ch am ep ha wehhejed hegam
mo am kih Laodicea t am, pej wehs ha
wehhejed hegam mo pi ni-mahch no ge
ni-neid. 2-3 Jiosh o am chum wehs t-
tashogid g e-amichudadag ch e-mahchig
gahi wuhshanim g e-alidag. Kuni ab tahni
mat am wo si i em-gewkemhunad mamt
wo s-ap s-mai hegai mo wa g Jiosh am
t-tashogid k ab a'ai wo i e tatchuad hab
masma mam d e-hajunim.
4 Ha'i o chum ha iattogid ch gam hu
ha wanchshulig ab amjed g Christ. Kumt
wabshaba pi ab hu wo ha kaiha, chum as
hems hab wo e wuad mo s-ap'e. 5 Pi ani am
hu ha'ichug em-wehm ch wabshaba chum
hekid am em-chegito. Am amsh a'ai i e
wehmt ch s-gewkam ab s-wohochud g Jesus
Christ. Kuni heg hekaj si s-ap ni-tahtk.
6 Ab amt i e dagito Jesus Christ wui mat d
wo em-kownaligk. K d hahawa em-wuikam
mamt ab wo wechok ch am wo himad g e-
doakag ch wehmaj d wo hemakok. 7 An g be-
h'i g e-gewkdag ab amjed mamt heg amjed
ba'ich i s-gewkam ab wo wohochudad mam
has i masma mashchamas ch chum hekid ab
wo i mahkchid g e-ho'ige'idadag.
8 S-e g wo nen'oidk mat pi hedai
wo em-iattogi. Ha'i ash chum s-em-
mashchamamk hegai mo haschu d wabsh
o'odham ha-mahchig ch em-ahgid mamt
heg ab s-ap wo himad g e-doakag. Tt
wabshaba ab wo beihid g t-mashchamadag
ab amjed g Christ 9 no pi heg d Jiosh am
wehmaj g e-ohg, chum as hi wa hab masma
ia jiwia mo g hemajkam. 10 Kumt am i
e hemakoj g Christ wehm k wehmaj d
hekiakam. K heg ab em-mahkch g wechij
doakag ch d kownal am wehs ha dahm
g kokownal am jewed dahm ch an dahm
kahchim ch ed.
11-12 Heki ach hu wa t-pahl hikuchk ahchim
Tutuligo am t-chehanig oidch. K wab-
shaba d t-himdag ahchim matt ab ihm g
Christ matt wo t-pahl wakon k hab wo t-
chehgi matt ab i t-hemakoj heg wehm k
ab i t-wul'o pi ap t-tatchui amjed. Gd
att hu t-wachumch shuhdagi wecho t-pahl
wakonch k am ep i wuhsh shuhdagi t amjed.
K id heg wa wepo matt ged hu t-hiash muhk
k amjed ab uhpam i wuhsh muhkig amjed
hab masma mat g Christ hab e juh.
13-14 Neh, ahpim mam d gawul mahs hema-
jkam ch pi edgid g t-chehanig am wa si
gawulkdas ab Jiosh t amjed heg hekaj pi ap
e-chu'ijig. T wabshaba g Jiosh ab em-wui
mahtchul g e-alidag. Kumt ab i s-wohochud
k hab bei g wechij doakag. Jiosh alidag
at ab nako g s-ko'ok t-namkidadag kots t
ab k gm hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig.
15 Jiawul o chum s-wulshpamk g Jiosh alidag.
T wabshaba ab i e wul'o gewkdaj amjed k
gewito t-wehhejed k hab masma wehs ha
gewito g jijawul.
16-17 Jiosh ash wa hab masma ha chehani g
Tutuligo mat am wa has mahs ha'ichu hugi
wo ko'ad ch am hab wo junihid g mihsh-
mda piast. Idam chehanig o am chum t-
tashogidahim mat has wo masmak g Jiosh si
Kehsha mat hekid wo jiwia. T wabshaba ia
hahawa jiwia g Jiosh si Kehsha k am hejel i e

tashogi t-wui. K hahawa pi hab mahs machs
am hab wo junihid hegai hab mahs ha'ichu
k ch hekaj wo chum s-mahchk g Jiosh si
Kehsha. 18 Ha'i o hab e elid mo em-ba'ich
i s-ap'e natsh pi ha'ichu nei am e-nena ed
ch hab chum kaij mamt pi wo e do'ibia k
ho'ip ab i e sho'igchud k ab wo i has ha
elidad g anghil. Pi g wo sha'i ha wohochud.
Ho o wabsh chum si e hahaschud g hejel e-
chegitoidagkaj 19 ch pi ab hu hiwig g Jiosh
si Kehsha. K eda heg d t-mo'o ch s-ap ab i
t-dagio'id ch t-ge'elid. Kuch ahchim ab ab
gi'i k ch ab ep a'ai t-ab gi'i hab masma mo g
hon ch hab wa'ap masma i ge'elhim.

Matt dagito g heki hu t-himdag

20 Id o heg wa wepo matt heki hu koi nach
pi d hemako heg wehm mat t-wehhejed
muh. Heg at ab i t-wul'o heg amjed mo
d wabsh hemajkam ha-mashchama. Pi g
heg hekaj am haha wo i chum e ap'echud
Jiosh tahgio. 21 Hegam mo em-kudut o
ab chum em-chehani mamt pi an hu wo
hudawgad ch jejkad ch tattamad ha'ichu i.
22 K wabshaba am wa s-ap'e mamt wabsh
wo hekaj mo haschu i s-ap'e. T wabsh
wo huhug e hekajk. Hegai mo d wabsh
hemajkam ha-chehanig ch ha-mashchama
23 o pi woho d ha'ichu amichudadag. Bo
em-ahgid mamt heg oidk wo e mihshm-
dad ch wo e sho'igchudad ch hab ab wo e
sho'igchudad Jiosh wui. T wabshaba id pi
wo sha'i dodolimagi g pi ap em-tatchui.

3

1 Jiosh at ab t-mah g wechij doakag
ahchim matt ab ihm g alidaj mo d t-
do'ibiakam. K id heg wa wepo mat ab i t-
wuwhas muhkig t amjed hab masma mat
ab i wuhshad g e-alidag. Hemuch o an
daha g alidaj s-apkojed hugidaj an ch am t-
wehhejed ap'echud matt wo wehmajk. Kutt
heg wui am wo i t-gewpkai. 2 Pi g am
hu wo chegitokad g jewed dahm ha'ichu
ch wabshaba g dahm kahchim ha'ichu wo
tatchuad. 3 Jiosh at am i t-wehnadk g e-
alidag. T heg heki hu muh k an hab chu'ig
dahm kahchim ch ed. K id heg wa wepo
matt heki hu ko'o k an wehmaj. 4 Ia at ep
wo i wuhsh g Christ jewed dahm. Kutt am
wehmaj wo i wuwhag k wepo masma wo si
s-kehgajk.

Matt dagito g pi ap'ekam

5 Mt gam hu hab wo i juh g pi kehg
e-tatchui ch pi kehg e-chegitoi k pi wo
wehmaj wo'iwua matp hedai pi d em-wehm
kihkam k pi wo pihk e elidad mamt ge'e
ha'ichu wo bei. Hegai mat wo s-behim
mo haschu pi ab hu d wuikamaj o heg
jioshchud. 6 S-ko'ok namkidadag at ab ha
ab wo gei hegam mo hab masma ha'ichu
hab junihim. 7 Ahpim o wa an em-u'ukch g
pi kehg tatchui. Kum wa g pi ap'ekam hab
junihim. 8 An o wa em-u'ukch g bagatalig ch
hehgamdadag ch keh'idadag. Mt wabshaba
hemuch im hu wehs hab wo i juh ihda
pi ap'ekam ab e amjed k pi hekid pad wo
neokad 9 ch pi ha'ichu wo ha iattogidad.
Wehs at mukito ihda hab mahs ha'ichu ab
em-ab.

Matt bei g wechij doakag

10 Ab amt i e dagito Jiosh wui. T heg
ab em-mah g wechij doakag k em-tatchuid
mamt wo wepo masmak ch ab wo s-ap s-
mahchk. 11 Christ o d si s-has ha'ichu am
t-wehhejed ahchim mach ab ihm. Heg
doakag o am ha'ichug t-dodakag ed. Kuch
heg hekaj ab i t-hemakochudch. Pi ach
hahawa t-gawulkadch ab em-amjed ahchim
mach d Tutuligo. Pi o has d ahga g pahl
hikuchka. Pi o t-gawulkadch g ha'ichu t-
amichudadag. Nenehol o d hemako ahchim
t-wehm mach pi d nenehol. Wehsijj ach d
hemako ab ihmch g Christ.

12 Jiosh o si pihk e elid t-hekaj ch ab i t-
gawulkai. Kutt heg hekaj wo si pihk t-elidad
ha hekaj g hemajkam ch wo s-hemajimak ch
s-t-tahtk ch wo nakogad ha'ichu ch pi hab
wo chum t-wuad machs d s-has haha'ichu
am ha-nena ed. 13 Jiosh at ab s-t-ho'ige'id
k gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. Kutt
hab wa'ap wo s-ha bahbgi hegam mat hab
wo juh g pi ap'ekam ab t-wui k hab wa'ap
ab wo s-ha ho'ige'el. 14 Ab o t-ab matt a'ai
t-hekaj wo si pihk t-elidad ch hab s-ap d wo
hemakok.

15 Christ o ab em-makiog g s-ap tahhad-
kam. Ab g wo i ho'ige'idad heg hekaj ch
wo si s-ap e tahtkkad ab a'ai e wui nam
pi d hemako heg wehm hab sha masma
mam d honshpadaj. 16 Mt am wo s-chegitok
g Christ ha'ichu ahga. Jiosh o ab em-
makiog g amichudadag. Kumt ab a'ai wo
i e mashchamad ch wo ahgad g Jiosh o'o-
hana ed nen'ei ch mihshmda nen'ei ch wo

ne'ichudad g Jiosh ch ab wo i mahkchid g
ge'e ho'ige'idadag. 17 Wehs amt hab wo jun-
dad g t-kownalig Jesus hegai mamt haschu
hab wo junihid. Kumt ab wo ho'ige'idad g
t-ohg Jiosh am gahi wuhshanim g Jesus.

Matt has masma ab a'ai wo t-neidad

18 Ahpim u'uwi mam ab ihm g Christ amt
ab wo s-wohog ha elidad g e-wehm kihkam.
Bo masma em-tatchuid g Jiosh.
19 Kumt ahpim chechoj wo si pihk e elidad
ha hekaj g e-wehm kihkam ch ab wabsh wo
i s-ha bahbgi.
20 Ahpim a'al amt ab wo s-wohog ha eli-
dad g e-jehj chum hekid. Id o d tatchuij g
Jiosh.
21 Kumt ahpim ha-jehj pi am wo si ha
babgachudad g e-a'aliga mat pi wo heb hu
wua g e-chegitoidag.
22 Ahpim mam d ha-pionag amt ab wo s-
wohog ha elidad g e-a'amo woho'i e-tatchui
ab heg wabsh hekaj mam ab si has elid g
Jiosh ch pi heg hekaj mas am wo em-nei
g em-a'amo k wo s-hohho'i g em-chikpan.
23-24 Pi o d wa'i o'odham mo em-chikpnachud
ch wabshaba d t-kownalig Jesus. Ab o him
g tash mamt an wo wehmajk. T heg ab wo
em-namkid heg hekaj em-chikpan. Kumt
heg hekaj woho'i e-tatchui ab am hab wo
junihid g e-chikpan. 25 T-kownalig Jesus at
ep wo namkid hegai matp hedai hab wo
juh g pi ap'ekam. Heg at wo bei g s-ko'ok
e-namkidag. Jiosh at wehs wo ha lodai
g hemajkam k hab masma wo ha namkid
matp has i masma hab e junihim.

4

1 Ahpim a'amo amt s-ap ab wo ha neidad
g e-pionag ch ep wo s-chegitok mam hab
wa'ap ge ahmo. K heg an daha dahm
kahchim ch ed ch d Jiosh.

Matt wo ahgachugad g Jiosh ha'ichu ahga

2 Ahpim wehs g chum hekid wo e ho'ige'i-
dahunad ch ab ep wo i ho'ige'idad g Jiosh.
3 Chum ach s-ahgamk g Jiosh ha'ichu ahga
ab amjed g alidaj. Kumt ab wo tai mat ab
wo t-mah g ap'edag matt hab wo t-juh. Dani
lihso nani pi heg ahgachug. 4 Kumt ab wo tai
g Jiosh mat hab wo ni-juh mant am si tasho
wo ahgad. 5 Am g si s-e mamachim hab wo
e junihid am ha-nena ed hegam mo pi ab
hu ihm g Jiosh. Ab o em-mahkch g Jiosh g
ap'edag mamt hab wo junihid g s-ap'ekam.
Am g s-ap wo hekaj g e-ap'edag. 6 Kumt
chum hekid s-hemajim wo neneokad ch wo
s-ta kakaim ha'ichu ahgad. Do em-wuikam
mamt wo s-mahchk mamt has masma s-ap
ab uhpam wo i nodagi g ne'oki ab wui g
hemajkam ha'ichu kakkei.

Ha-ho'ige'elig

7 Ia o t-wehmaj hegai mo hab chehgig Ty-
chicus ch s-ap hab junihim g Jiosh chikpan.
8 Kuni chehani mat am wo i em-chehgimed
k am wo i em-gewkemhu am em-ahgidk
mach has wa'i masma. 9 T heg wo oi em-
wehm kihkam Onesimus k d hahawa t-
wehm wohochuddam. Idam at am wo i em-
ahgi wehs ha'ichu mo hab e junihim iia.
10 Aristarcas o ni-wehm d ep lihso k ch
am ep i em-ho'ige'elid. K hegai Mark mo d
Barnabas ma'i am ep i em-ho'ige'elid. Heki
ani hu em-ahgid mamt id am wo i wahkid k
wo kaiha matp am wo hih em-wui. 11 Joshua
Justus o am hab wa'ap i em-ho'ige'elid. Do
wa'i idam waik mo d Tutuligo hemajkam
ch ni-wehm chikpan am wehhejed g Jiosh.
Kuni ha hekaj am si i ni-gewkemhun.
12-13 K ia ep dak ch am i em-ho'ige'elid
hegai em-wehm kihkam mo hab chehgig
Epaphras. Nt wo em-ahgi mo id chum hekid
si e ho'ige'idahun am em-wehhejed ch am
ha wehhejed hegam mo am kih Laodicea
t am ch hegam mo am kih Hieropolis t
am. Ab o tahni g mat Jiosh ab wo i
gewkai g em-wohochudadag. Mt hab s-
ap wo s-wohog elidad g Jiosh. 14 Ihda si t-
tatchuidch t-nawoj Luke mo d mahkai o am
ep i em-ho'ige'elid. K g Demas am ep i em-
ho'ige'elid.
15 Am g wo ha ahgid g t-wehm wohochud-
dam am Laodicea t am ch hegam mo am e-
mihshmad kihj am g Nymphas mat ab wo
s-t-ho'ige'el.
16 Ihda o'ohana amt am wo ne'okchulid k
gam hu haha wo ha mah hegam mo am kih
Laodicea t am. T am epai wo ne'okchul. T
hegam ab epai wo em-mah hegai mant ha
o'ohani. Kumt am epai wo ne'okchul.
17 Mt wo ahgi g Archipus mat am wo i
nahto hegai Jiosh chikpan mani wa hab
ahgid.
18 Hejel ant an wo o'oha ihda wawnim
ahni Paul mant am wo si em-ho'ige'el. Pi
g wo sha'i pi chegito mani ia hu kuhpi.

Neh, ab at wo wa ba'ich i s-em-ho'ige'el
g Jiosh.

Id ash d Paul Wehpeg O'ohana am ha Wui g Thessalonica t Am Wohochuddam

1 T-wepnag mam am kih Thessalonica t am:

Am ant ha'ichu wo i em-o'ohani ahni Paul. K ia ni-wehmaj g Silas ch Timothy k ch am i ni-wehmaj. Dam woho hemajkamgaj g t-ohg Jiosh ab i e dagitok t-kownalig Jesus Christ wui.

Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Mash idam s-ap himchud g e-wohochudadag

2 Chum ach hekid ab ho'ige'id g Jiosh em-hekaj ch em-wehhejed t-ho'ige'idahun. 3 Ab am si s-wohochud g t-kownalig Jesus Christ ch hekaj chum hekid hab s-junimk g s-ap'ekam. Pihk em-elidadag o hab em-wua mam si chikpanid g Jiosh. Kum si s-gewkam him g e-doakag nam pi si nenida hegai matsh hab wo wa t-juni g Jesus. Id ach am wa wehs s-chegito ch hekaj chum hekid ab ho'ige'id g Jiosh.

4 Jiosh o ab si em-tatchua ch ab i em-ui mamt d wo a'aligajk. 5 Am att u'apa g s-kehg ha'ichu ahgaj em-wui. Kumt ab i s-wohoch. Pi ach wabsh neneok. Hekia S-ap'ekam Gewkdag at ab t-mah g gewkdag k am em-chehgi mo d wohokam g ha'ichu t-ahga. Am am wa s-mahch mach s-ap himchud g t-doakag am em-shahgid. Bach wa masma am em-chehgid mamt has wo i chum mas-mak. 6 Kum am t-oidch s-ap hab e junihim ch hab s-ap hab junihim g t-kownalig Jesus tatchui. Chum ams em-sho'igchud, mt ab i s-wohoch g Jiosh ha'ichu ahga. T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab em-mah g si ge'e s-hehgig.

7 An amsh e wehgaj ha chehgidch g e-wehm wohochuddam mat has wo chum masmak. Mu'ijj ash ab em-amjed ha'ichu mahchim hegam mo am kih Macedonia ch Greece jejewed ch ed. 8 T g Jiosh ha'ichu ahga gam hu a'ai ep jejewed dahm i hih ab em-amjed. Wehsko o an e a'aga mam ab s-wohochud g Jiosh. K ab hahawa d em-wuikam mamt wo ha ahgi g Jiosh ha'ichu ahga. Kuch ab wabsh em-wui dagitokch. 9 Si amt s-ap ab i t-neid k ab i s-wohoch g s-wohokam Jiosh k gam hu ha dagito hegam mo d wabsh hemajkam ha-nahtoi. Id o wehsko an a'aga g hemajkam. 10 Ab o wa t-aihim g s-ko'ok namkida ab amjed g Jiosh. T wabshaba g Jiosh alidag am t-wehhejed e muhkid mat wo t-do'ibia. T g Jiosh ab i wuhshad muhkig amjed k ab uhpam ep bei. Hemuch amsh s-ap nenida mat ia ep wo jiwia g Jiosh. Alidag ab dahm kahchim t amjed.

2

Matsh has i e juh g Paul amai Thessalonica t am

1 Am am wa s-mahch ahpim t-wehm wohochuddam mat s-ap ha'ichu am hab e juh heg hekaj matt am dada am ahgachugch g Jiosh ha'ichu ahga. 2 Am ach wa em-ahgid mat ha'i t-sho'igch amai Philippi kihhim t am matt eda koi am hu dada em-wui. T wabshaba g Jiosh ab i t-mah g gewkdag. Kutt am wabsh s-chechojim ahgachug g s-kehg ha'ichu ahgaj em-wui, chum as mu'i ab t-wui gegok. 3 Ha'ichu t-chegitoidag o am wabsh si s-ap'e. Pi ach em-iattogid ch wabshaba wabsh s-chechojim ahg g Jiosh ha'ichu ahga mamt ab wui wo i e dagito. 4 Jiosh at t-a'appem k am i t-chuhcha matt wo i ahgahi g s-kehg ha'ichu ahgaj. Kuch heg hab wa'i junihim mo haschu d tatchuij ch pi wabsh g hemajkam ha-tatchui hab junimk. Jiosh o am t-mamche mach haschu ahgch hab ha'ichu junihim. 5 Am am wa s-mahch mach pi wabsh em-hehosimhun ch pi em-iattogid machs wo ha'ichu em-wohppo'i. Jiosh o s-mahch mo d wohokam ihda. 6 Pi ach hekid am hu t-gahgid mas g o'odham ab wo ge has t-elidad ch ab wo t-hehgchulidad.

7 Bo hi wa chum mahs mamt ab wo si has t-elidad ch ha'ichukaj wo i t-wehmtad ahchim mach d Jesus chuhchai. Kuch wab-shaba pi am hu t-gahgid ihda nach pi si s-hemajim ab em-neid hab masma mat g ha-je'e ab wo ha neidad g e-a'aliga. 8 Si ach pihk t-elid ab em-wui ch hekaj am wabsh i t-dagitokch em-wehhejed mach em-ahgidahim g s-kehg ha'ichu ahgaj g

Jiosh, chum achs hems heg hekaj wo t-
ko'ij. 9 Am amtp hu wa'i s-chegito mach si
chikpan wabsh i si'alim amjed ch mehk s-
chuhugam k ed matt pi ha'ichukaj wo em-
kudu.

10 Si ach wa s-ap ab em-neid ch pi hekid
hab wua g pi ap'ekam ab hema i em-wui.
Jiosh o s-mahch ihda. Kum ahpim hab
wa'ap s-mahch. 11-12 Jiosh o ab i em-waid
mamt am wo ap'edagk kihdaj ed ch ab
wehmaj wo u'ukchid g ab has elidadag.
Kum s-mahch mach am i em-gewkemhun
wepo masma mo g ha-ohg ch ab s-ap i em-
neneokid ch i em-chehani mamt am hab wo
masmak mam d Jiosh a'aliga.

13 Heg ach wa'i ahgachug Jiosh ha'ichu
ahga ch pi g hemajkam ha'ichu ha-ahga.
Kumt hab wa'i masma hab elid k hekaj ab i
s-wohoch. Jiosh o am i chikpan em-shahgid
ch am wohokamchud mo d ha'ichu ahgaj.
Kuch hekaj chum hekid ab si ho'ige'elid.
14 Am am ha oidch hab e wua hegam e-
wehm wohochuddam mo am a'ai kih Judea
ch ed. Ha-wehm o'odham o ha sho'igchud.
K hegam wabsh s-ap ab nakog. Kum ah-
pim hab wa'ap wabsh s-ap ab nakog mo g
em-wehm o'odham em-sho'igchud. 15 Do
hegam ni-wehm o'odham mat wa mua g
t-kownalig Jesus. Kush d t-shohshon mat
wa ha kokda g Jiosh ha'ichu i tashogiddam.
K hegam ni-wehm o'odham t-sho'igchud
ch gm hu i t-wuwhas ahchim mach am
ahgachug g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. K
g Jiosh pi hohho'id mo has e wua. Chum
o hems ab wehs ha wui gegok g hemajkam
16 chum t-shohbidch ahchim mach ha ahgid
g go'ol hemajkam hegai mat hekaj wo e
do'ibia. T id ab wabsh ba'ich i ge'edaj
g pi ap ha-chu'ijig. Kut heg gam hu ai
mat ab ha wui wo jiwia g wehs s-ko'ok ha-
namkidadag.

Mash g Paul am ep s-ha chehgimelimk

17 Pi att sha'i pi em-chegito matt hekid am
i t-gawulkai ab em-amjed. Chum ach s-em
neidamk 18 ch am ha hekaj chum si i t-nako
matt am uhpam wo hihi em-wui. Ahni Paul
ant mu'ikko am chum uhpam s-himim. T
am ni-kuh g jijawul ha-ge'ejig Satan. 19-20 M
eda d ahpim mach am si em-hiwig ch em-
hekaj wo si s-hehgigk ch ab wo si ho'ige'el
g t-kownalig Jesus mat hekid ep wo jiwia.

3

1-2 Am att i pi t-nako am em-chegitokch.
Kum s-mahch matt am i kei g t-wehnag
Timothy mat am wo him k am wo em-
nei. Tt ahchim am hejel wih Athens ki-
hhim t am. Timothy o si s-ap ahgachug
g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab amjed
g Christ. Kutt hab i t-ah mat am wo
him k am wo i em-gewkemhun k am wo i
gewkai g em-wohochudadag. 3 Kumt hab
pi hedai wo sha'i dagito g Jiosh ha'ichu
ahga heg hekaj e-sho'igchudadag. Am am
wa s-mahch matt wo t-sho'igch id hekaj
t-wohochudadag. 4 Id ach wa heki hu am
em-ahgid mach eda am em-wehmajkahim.
Kum s-mahch mat wa woho hab e juh.
5 Kunid s-gihug mat am hu wo i em-bijim g
ge Jiawul. Kut wo heki e wua g t-chikpan am
em-shahgid. Nt pi ni-nako manis am ba'ich
ep wo i neahi k hekaj am i kei g Timothy
mat wo s-mai mams am wabsh kia ab s-
wohochud.

6 T hemuch ia ep jiwia ab em-amjed k
ia u'apa g s-ta hohho'idam ahga ab amjed
g em-wohochudadag ch pihk em-elidadag.
Am o t-ahgid mam chum hekid si s-ap
am t-chegito ch hab wa masma chum
s-t-neidamk mach ahchim has i masma
chum s-em-neidamk. 7 Mu'i ach ha'ichu
nakog ch mu'i t-sho'igchud. K wabshaba
g em-wohochudadag ab t-gewkemhun. 8 S-
gegokim amki ab s-wohochud g t-kownalig
Jesus. Kuch ab si t-nenenashanichud 9 ch ab
si i ho'ige'elid g Jiosh mam hab wa masma
ab t-mahkch g s-hehgig. 10 Chum ach hekid
ab tahni g Jiosh wehs t-ihbdagkaj matt wo
wa ep em-neid k ab wo i em-wehmt mamt
s-ap ab wo s-wohochudad g Jiosh ha'ichu
ahga. 11 Mat hems wo wa'i t-hiwigi g t-ohg
Jiosh ch t-kownalig Jesus matt am wo wa ep
em-nei.

12 Ab ach tahni g Jiosh mat ba'ich ab
wo i em-mah g gewkdag mamt hekaj wo
si pihk e elidad ab a'ai e wui ch ab ha
wui g wehs hemajkam. 13 Kumt s-gegokim
ab wo wohochudad g Jiosh ch ab wui wo
gawulkdask ab amjed g pi ap'ekam mamt pi
wo ha chu'ijigk mat hekid ep wo jiwia g t-
kownalig Jesus wehs ha wehm hegam mo d
hemajkamgaj ch heki hu koi.

4

Mo has mahs doakag d Jiosh hohho'ida.

1 Pegih, t-wepnag, am ach wa em-ahgid
mamt has masma wo himad g e-doakag ch
hab wo hohho'idach g Jiosh. Ab amt bei
g ha'ichu t-ahga. Kuch hemuch ab si em-
tahni ch ab em-chehani am wehhejed g t-
kownalig Jesus mamt ba'ich am hab wo i
junihid. 2 S-mahch am mach wa has masma
am em-shelinid g gewkdajkaj.

3 Jiosh o em-tatchuid mamt ab wo si i
e gawulkai pi ap'ekam amjed k wo si e
nuhkud g hejel e-wehm kihkam wehhejed.
4 Ahpim chechoj amt wo s-mahchk mamt
wo si s-ap ha hohnt am tahgio g Jiosh ch am
hemajkam ha tahgio. 5 Hegam mo pi mahch
g Jiosh o wabsh hejel e-tatchui wehhejed
bebhe g uwi. Mt wabshaba ahpim pi hab
masma wo be 6 k hab pi ab hu hedai wui
pi ap has wo chu'i. Heki ach hu am em-
ahgid mat g Jiosh s-ko'okam wo ha namkid
matp hedai am hab wo juh ihda pi ap'ekam.
7 Jiosh at pi hab ahgk ab i t-gawulkai machs
am hab wo junihid g s-uam ha'ichu. Do
tatchuij matt d wo hekia s-ap'ekamk. 8 K
heg hekaj ab t-mahkch g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. Hegai matp hedai wo s-ohhod
ihda mashchama at wo s-ohhod g Jiosh.

9 Heki atsh hu i em-tashogi g Jiosh mamt
wo si pihk e elidad wehs ha hekaj g e-wehm
wohochuddam. K pi hab chum mahs machs
am hu ep wo ge em-o'ohani ab amjed. 10 Si
amsh pihk e elid wehs ha hekaj g e-wehm
wohochuddam am wehs Macedonia jewed
ch ed. Kuch wabshaba ab si em-tahni mamt
ba'ich am hab wo i e junihid. 11 Am g wo i
e nakog mamt wo s-dodolimak ch am hab
wo junihid g hejel e-chikpan ch wo ha'ichu
e gahgidad. Id ach wa heki hu hab em-
ahgid. 12 Bamt masma pi hedai ab hu wo hi-
wgad mas ab wabsh wo em-mah hegai mam
haschu i tatchua. T hegam mo pi mahch g
Jiosh wo em-nei mam s-chikpnadag k ab wo
si has em-elidad.

T-kownalig jiwhiadag.

13 Si ach em-tatchuid mamt wo s-mahchk
g wohokam ab ha amjed hegam mat heki
hu koi. T hahawa pi wo i em-bijim g pi ap
tahhadkam hab masma mat hab wo ha juh
g pi wohochuddam. 14 Neh, ab at i wuhsh
g Jesus muhkig amjed. Kuch s-wohochud
ihda ch hekaj ab wui nenea mat g Jiosh
ab ep wo i ha wuwhas hegam mat koi ab
s-wohochudch g ha'ichu ahgaj ab amjed g
Jesus.

15 Hegam atsh wo i wuwha ab amjed
g muhkig matt koi an hu wo nam g t-
kownalig Jesus. 16 Wehpeg at ab wo si s-
kaidam t-wai g anghil ha-ge'ejig. T g Jiosh
kuikud ab haha wo kaida. T ab haha wo i
hud g t-kownalig Jesus ab dahm kahchim
t amjed. T hegam mat heki hu koi ab s-
wohochudch g Jesus ab wo i wuwha. 17 T
hegam mat hedai in d wo kia dodakamk heg
i tash ed ab haha wo i e hemapai ha wehm
chewagi ch ed k an wo nam g t-kownalig.
Kutt am i amjed chum hekid wo wehmajk g
t-kownalig. 18 Ab g wo si e gewkemhunad id
hekaj ha'ichu ahga.

5

1 Pi o hab mahs manis am hu wo em-
o'ohani ab amjed mas hekid hab wo i e juh
ihda ha'ichu mani am ahg. 2 Am am wa s-
ap s-mahch mat chum s-a'agi wo e ai mat
ep wo jiwia g t-kownalig Jesus. Neh, pi o
ta machima mas hekid wo i jiwia g s-chu
ehskam chuhug ch ed, o mas hekid wo i e ai
mat g uwi ab wo taht g s-ko'ok k wo bei g ali.
K hab wa'ap pi ta machima am ha wehhejed
g pi e do'ibiakam mas hekid ep wo jiwia g t-
kownalig. 3 Idam at hab wo kaijjid mo wehs
ha'ichu am wabsh i si s-ap'e ch s-dodolima.
T am wabsh wo si e ai mat wo e ko'ijid k pi
wo e do'ibia.

4 Kum eda ahpim e do'ibiakam s-mahch
ihda. K pi hab chum mahs mat s-a'agi wo
jiwia hegai tash em-wui hab sha masma
mo g s-chu ehskam. 5 Jiosh o ha'ichu t-
tashogid. Kuch an u'ukch g tonlig hab
masma mo hegam mo am tash ed hihim.
6 Pegih, tt wo chum s-nenenashanik ch pi
hab wo masmak mo g nawkkoi. 7 Hegam mo
pi nenenashanik ch nawkko'o o am eda g
s-chuhugam. 8 Kutt wabshaba ahchim s-ap
wo t-nahtokchid hab masma mo g shondal.
T-wohochudadag ch pihk t-elidadag o d
wainomi lihwa t-wehhejed. Kuch ab wui
t-gewpkadch mat g t-do'ibiadag s-ap wo e
nahto. K id hab sha masma mo g wainomi
wonami t-wehhejed. 9 Pi at hab ahgk ab
i t-gawulkai g Jiosh mas wo t-namkid heg
hekaj pi ap t-chu'ijig k wabshaba hab ahgk
mat g t-kownalig Jesus Christ wo t-do'ibia.
10 Heg at muh t-wehhejed k i wuhsh matt
d wo dodakamk wehmaj. K wabsh chum

has masma s-ap'e chum achs wo heki hu
koi o in d wabsh wo kia dodakamk mat wo
jiwia. 11 Mt heg hekaj ab wabsh wo si a'ai e
gewkemhunad ch ab a'ai ha'ichukaj wo i e
wehmajk mam am hab wa e junihim.

Matsh I kuhgi g ha'ichu i ha shelinida.

12 Ab ach si em-tahni mamt s-ap ab wo
ha neidad g e-wanimeddam ch hegam mo
am em-mashcham ch ab shohbidch g pi
ap'ekam em-shahgid. Do Jiosh hab elida mo
hab wua. 13 Ab g wo si has ha elidad ch s-ha
ho'ige'idad no pi hab wua a Jiosh chikpan.
Am g wabsh wo s-dodolim kihk e wehm.

14 Ab ach si em-tahni mamt wo ha ahgidad
hegam mo s-papadma mat wo chikpanad.
Ab g wo i ha gewkemhunad hegam mo pi
wihnam gegok am e-wohochudadag ed. I g
wo ha wehmtad hegam mo pi ha gewpdag
ch ab wehsijj wo si ha bahbgi. 15 Pi g am
uhpam wo agwua mat hema s-ko'okam wo
em-juh k wabshaba chum hekid am wo i e
nakogad mamt s-ap ha'ichu hab wo wuad
ab a'ai e wui ch ab wehs ha wui g hemajkam.

16 Chum g hekid wo s-ap e tahtkkad.
17 Chum g hekid wo e ho'ige'idahunad. 18 Ab
g wo s-ho'ige'idad g Jiosh, chum atp haschu
has wo i chu'igk. Id o d Jiosh tatchui em-
wehhejed ahpim mamt ab i e hemakoj g
Jesus Christ wehm.

19 Pi g am hu wo shohbid g Hekia S-
ap'ekam Gewkdag. 20 Pi g am wo s-kaihogi
hegam mo g Jiosh ab ha mahkch g ha'ichu
ahga 21 k wabshaba wehs ha'ichu wo i
a'appemad ch g s-ap'ekam ab wo u'ukchid.
22 Im g hu wehs hab wo i juhni g pi ap'ekam.

23 Jiosh o ab t-mahkch g s-ap tahhadkam.
Kuni ab tahni mat wehs gam hu hab wo
i juh g pi ap'ekam ab em-amjed k wo si
nuhkudad g em-doakag ch em-ihbdag ch
em-hon mat d wo hekia s-ap'ekamk. Mt am
hahawa pi wo ha chu'ijigk mat ep wo jiwia
g t-kownalig Jesus Christ. 24 Jiosh at ab i em-
wai e wui k chum hekid hab junihim mo has
i kaij.

25 Am g wo t-wehhejed e ho'ige'idahunad.

26 Am g wo ha ahgid g t-wehm wohochud-
dam mat ab wo i s-t-ho'ige'el.

27 Ni ab si em-chehani g t-kownalig Je-
sus gewkdagkaj mamt am wo ne'okchul
ihda o'ohana am wehs ha wui g t-wehm
wohochuddam amai.

28 Neh, ab at wo wa ba'ich i s-em-ho'ige'el
g t-kownalig Jesus Christ.

Id ash d Hema Ep Paul O'ohana am ha Wui g Thessalonica t Am Wohochuddam

1 T-wepnag mam am kih Thessalonica t am:
Am ant ep wo i em-o'ohani ahni Paul. K
ia ni-wehmaj g Silas ch Timothy k ch am i
ni-wehmaj.
Dam woho hemajkamgaj g t-ohg Jiosh ab
i e dagitok t-kownalig Jesus Christ wui.
2 Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g
t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa
ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap
tahhadkam.

Matsh hekid wo i e ai g ge'e lodaita

3 Chum ach hekid ab si ho'ige'id g
Jiosh em-hekaj, t-wepnag. Am amsh si i
gewkahim e-wohochudadag ed ch ba'ich i
si pihk e elid ab a'ai e wui. 4 Kuch heg hekaj
si s-ap t-tahtk ch wehsko ha ahgidahim g
t-wehm wohochuddam ab em-amjed. Msh
am em-sho'igchud nam pi ab s-wohochud
g Jiosh. Kumsh eda s-ap ab nakog g e-
sho'igdag am wehhejed g Jiosh. 5 Id o am
wohokamchud mat am i em-ap'ech g Jiosh
e wehhejed k pi ab hu ha'ichu wo em-abch
am lodaita ch ed. Am am e sho'igchud
wehhejed g Jiosh kownaltalig. K g Jiosh hab
em-elid mam d s-ap'ekam ch am wo i em-
wahpki e-kihdag ed. 6 Jiosh at s-ap hab wo
juh g lodaita. Hegam mo em-sho'igchud at
wo e sho'igch heg hekaj. 7 Kumt ahpim wo e
do'ibia ab amjed g e-sho'igchudadag. Jiosh
at hab wo juh ihda mat hekid ep wo jiwia g
t-kownalig Jesus ab dahm kahchim t amjed.
T ia wehmaj wo dada g anghiligaj k wo si
s-gewkdagk. 8 T ia wehmaj ep wo e chehgi
g si ge'e mei. T wo s-ko'okam ha namkid
g Jesus hegam mo pi mahch g Jiosh ch pi
ab hu wohog elid g s-kehg ha'ichu ahgaj ab
amjed g t-kownalig Jesus. 9 Hegam at gam
hu wo si i e gawulkai ab amjed g Jiosh k pi
hekid wo bei g ge'e gewkdaj k chum hekid
ab wo beihid g s-ko'ok e-namkidadag. 10 Id
at hab wo e juh mat hekid ia ep wo jiwia g
t-kownalig Jesus. Kut g gewkdaj am haha
wo i chehgi mat t-do'ibia k ab i t-gawulkai
e wehhejed.
11 Pegih, heg ach hekaj chum hekid ab t-
ho'ige'idahun Jiosh wui am em-wehhejed.
Ab at i em-wai mamt wo e do'ibia k d wo
a'aligajk. M hab hahawa s-junimk g s-
ap'ekam ab s-wohochudch. Kuch ab tahni
g Jiosh mat am e-tatchui oidk hab wo em-
juh k hab s-ap hab wo em-elidad. Jiosh
o gewkdag mat hab wo juh ihda mach ab
tahni. 12 Kumt ab wo si ha'ichuchudad g t-
kownalig Jesus. T heg hab wa'ap ab wo si
em-ha'ichuchudad. Jiosh at si s-hemajim
am i ap'ech g e-alidag wehm mat id hab wo
em-juni.

2

Matsh g Jiawul pionag ab wui wo kekiwua g Jiosh si Kehsha

1 Bach wa em-ahgid mat ep wo jiwia g t-
kownalig Jesus Christ k ab e wui wo i t-ui.
2 Kush am hema em-ahgid mat heki hu hab
e juh. Pi g am wo sha'i e kudut k pi sha'i
ha wohochud, chum as hems hab wabsh e
wua mo heg am ha tashogid g Jiosh o atp
hems em-ahgid matt ahchim hab masma
ha'ichu o'oha. 3-4 Koi at e ai. Hemho wa
at wehpeg am hab wo e juh mat mu'i ab
wui wo gegokiwua g Jiosh hegam mo hab
chum kaij mo ab s-wohochud. T am hahawa
hema wo i wuhsh g o'odham k wehs ha
ba'iwechkim d wo pi ap'ekamk ch d wo si
obgajk g Jiosh ch am wo i wah ge'e cheopi
ch ed am Jerusalem t am k am wo dahiwua
mat g hemajkam ab wo jiosht. Kut pi wo ha
hiwigi mas ha'ichu ep wo jioshgak. T g Jiosh
s-ko'okam wo namkidad chum hekid.
5 Am am wa s-chegito mani wa am wa
heki hu em-ahgid ihda mani eda am em-
wehmaj. 6-7 S-mahch am mo g pi ap'ekam
an e shohbidch hemu. T wabshaba has
tash in hu hab wo i e juh hegai mo an
shohbidch. 8-11 T am haha wo i wuhsh hegai
si pi ap'ekam o'odham. T g jijawul ha-
ge'ejig Satan ab wo mah g gewkdag. Kut
hab wo juh g nahnko mahs s-hasig ha'ichu
ch s-ta neidamam ha'ichu mat wo ha iattogi
g hemajkam. Kut hegam ab wo i s-wohoch
mo hedai d pi e do'ibiakam. Jiosh at hab
wo ha juh mat wabsh g ha'ichu iattogi ab
wo s-wohoch no pi idam s-hohho'id g pi
ap'ekam ch pi ab hu wo bei g wohokam
mat hekaj wo chum e do'ibia. T am haha
wo jiwia g t-kownalig Jesus k si s-masma
ab wo e chehgid k ab ab wo ihbhe hegai si

pi ap o'odham k hekaj wo mu'a k gam hu
wo si i da'ich mamt hebai wo ha nehnich g
jijawul. 12 T hegam mo e iattogid ch ab s-
wohochud hab wa'ap ab wo bei g s-ko'ok e-
namkidadag.

Mamt am i e gawulkai mamt wo e do'ibia

13-14 Mt wabshaba ahpim wo e do'ibia ab
amjed g s-ko'ok e-namkidadag. Si o pihk
e elid g t-kownalig Jesus Christ em-hekaj.
Kumt am wehmaj ab wo e ha'ichuchudad.
Gd hu i si wehpeg at am i ap'ech g Jiosh
mat g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab wo
i em-gawulkai wehhejed. Kumt ab i s-
wohoch ihda s-kehg ha'ichu ahgaj mach wa
am em-ahgid. Id ach hekaj ab i ho'ige'id g
Jiosh. 15 Pegih, am ach wa em-mashcham
ihda wohokam ch am ep em-o'ohanid ab
amjed. Kumt s-wihnam wo gegokkad ch an
wo u'ukchid.

16 Ab o t-wui si pihk e elid g t-kownalig
Jesus Christ g Jiosh t-ohg wehm ch ab si
s-t-ho'ige'el. Kuch heg hekaj ab wui t-
gewpkadch. 17 Ahchim ach ab tahni mat ab
wo i em-gewpkadch mamt g s-ap'ekam am
hab wo junihid ch hab wo kaijjid.

3

Mo g Paul ab i ha tahni g ho'ige'idahuna

1 Ab g wo e ho'ige'idahun, t-wepnag, k ab
wo tai g Jiosh mat pi ab hu wo e shohbi g
ha'ichu t-ahga ab amjed t-kownalig Jesus. T
mu'ijj ab wo si has i elid k ab wo s-wohog el
hab masma mo am hab e wua em-shahgid.
2 Pi ap hehemajkam o pi ab hu wohochud
g Jiosh ha'ichu ahga ch ab t-wui gegok.
Kumt am wo si e ho'ige'idahunad mat wo
t-do'ibia g Jiosh ab ha amjed.

3 Jiosh at hemho wa am hab wo juh mo
haschu i t-ahgid. S-mahch ach mat ab wo i
em-mah g gewkdag k wo em-nuhkud mat
pi wo em-gehg g Jiawul. 4 Dam t-wehm
wohochuddam. Kuch heg hekaj hab em-
elid mam am hab junihim hegai mach ab
i em-mashcham ch am hab wabsh wo i
junihid. 5 Ch ab i tahni g t-kownalig Jesus
mat hab wo em-juh mamt ba'ich wo i mai g
Jiosh pihk elidadag k wo s-chu nakogad hab
masma mo hab masma g Jesus Christ.

Mattsh wo chum s-wapagimak

6 Heki ach hu em-mashcham mamt wo
s-wapagimak. K eda ha'i hegam mo d
wohochuddam s-papadma ch pi am hu
oidch hab e junihim g t-mashchama.
Ch ab em-chehani g t-kownalig Jesus
Christ gewkdagkaj mamt pi am hu wo
ha wehmajk. 7 Am am wa t-neid mach
wa pi sha'i papadma mach wa am em-
wehmajkahim. Kum am wa s-mahch mamt
am chum t-oidk hab wo wa masmak. 8 Si
ach wa chikpan chum hems s-chuhugam
k ed matt am wo wa ha'ichu ha namkidad
hegam mach hedai i kih am dadha mamt pi
ha'ichu wo heki gei t-wehhejed.

9 Bo hi wa chum mahs mach ap'edag
mamt ab ha'ichu wo i t-namkid nach pi d
Jiosh pionag em-wehhejed. Ch wa wab-
shaba hejel t-dagio'id matt am wo em-
chehgi mamt has wo chum masmak. 10 Bach
wa em-ahgid mach eda am em-wehmaj
mamt pi wo ha gegos hegam mo pi tatchua
mat wo chikpanad. 11 Kah ach mo am em-
shahgid ha'i s-papadma ch pi chikpan ch
wabsh himchud g has ahgadag. 12 Ch ab
si ha chehani g t-kownalig Jesus Christ
gewkdagkaj ch ab ha gewkemhun mat am
wabsh wo i e bahbgi k wo chikpanad ch
hekaj wo e dagio'idad.

13 Kumt ahpim mam wabsh s-ap am hab
e junihim am hab wabsh wo i junihid g
s-ap'ekam ch pi wo dagito 14 ch wabshaba
wabsh wo dagito hegai matp hedai pi ab hu
wo wohog elidad ihda mani ia em-chehani.
Tp hems ab wo wa bei g si edadag k am wo i
e ap'ech. 15 Am g wo s-chegitok mo pi d em-
obga ch wabshaba d em-wepnag mamt ab
wo shohbidad ha'ichukaj.

Mat ia i kuhgi g e-o'ohana g Paul

16 Chum at hekid am wo em-wehmajk g t-
kownalig Jesus. Kuch ab tahni mat chum
hekid ba'ich ab wo i em-mahkad g s-ap
tahhadkam.

17 Ahni Paul ant ia hahawa si hejel ha'ichu
wo o'oha hab masma mani hab wa wua an
wehs ni-o'ohana ed. Mt hab masma wo s-
mahchk mani d ahni.

18 Neh, ab at wo ba'ich i s-em-ho'ige'el g
t-kownalig Jesus Christ.

Id ash d Paul Wehpeg O'ohana am Timothy Wui

1 Ni-wehnag Timothy:

Ia ant ha'ichu wo i m-o'ohani ahni Paul mani d kehshaj g Jesus Christ. Jiosh at ni-cheha mant wo i ahgahi ab amjed g alidaj Jesus Christ. T hab ab wo hiwgad g hemajkam mat heg am wo ha u'apa Jiosh kihdag wui.

2 Ab g ni-kaiham ahpi Timothy map d ni-alidag ab i s-wohochudk g ha'ichu ni-ahga ab amjed g Jesus Christ.

Ab o wa si s-m-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i m-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Mash am ha'i chum ha iattogid g wohochuddam

3 Ab ani wa si s-ap m-ahgid mapt am wo wih Ephesus t am mani wa am him gam hu wo himk Macedonia wui. Am g wabsh i dakad ch am wo si ha keshwua hegam mo g iattogi chum ha mashcham. 4 Idam o chum ha mashcham mo g hoho'oki a'agida ab wehnags g Jiosh ha'ichu ahga ch ep chum ha mashcham mat hemho wa wo s-chegitok g e-shohshonbad ha-chechgig. T wabshaba ihda ha-mashchama hab wo ha juh mat wo dagito g Jiosh hab elida k ab wabsh a'ai wo e ne'owinad. Bat wa'i masma wo s-mahchk g Jiosh hab elida mat ab wo i s-wohoch g ha'ichu ahgaj.

5 Pt wo ha ahgi mat woho ab wo s-wohochudad g Jiosh ha'ichu ahga ch heg hab wo wa'i junihid mo haschu s-mahch mo d s-ap'ekam ch hab pi wo e kudu-tad. Id at hab wo ha juh mat wo i ge'eda g ha-tatchuidag. 6 Ha'i at dagito g e-wohochudadag k hekaj wabsh ha wehm e ne'owin. 7 Idam o hab chum e elid mo d chehanig ha mashchamdam ch wabshaba pi amichud g Jiosh ha'ichu ahga chum as hab e elid mo s-e mahchk ch neneok.

8-9 S-ap'e o g chehanig. K wabshaba idam pi ap hekaj am chum ha shohbidch hegam mo hab wua g s-ap'ekam. K eda g chehanig chum e hekaj mat wo ha shohbi hegam mo g pi ap'ekam hab wua. Idam o pi ab hu has elid g Jiosh ch pi ab hu wohog elid. Ha'ijj o s-ha mu'amk chum hems g e-ohg o g e-je'e. 10 Ha'ijj o g s-totontom ha'ichu chegitok ch chum hems chum e u'uwichud o e chechojchud ch e wehm hab junihim g s-uam ha'ichu. Ha'ijj o ha lilsochud wabsh hejel e wehhejed ch ha iattogid ch ab ha'ichu ha abchud g s-ap'ekam o'odham. Nahnko masma o ab wui gegok g mashchamaj g Jiosh hegam mo chum ha mashcham g iattogi. 11 Jiosh o ni-nuhkudachud ihda s-kehg ha'ichu e-ahga. K heg am t-tashogid ihda mant em-ahgi.

Mash g Paul ab si ho'ige'id g Jiosh

12 T-kownalig Jesus oki hab ni-elid mant s-ap am hab wo junihid ihda chickpan nat pi am i ni-kehsh k ab ni-mahkch g gewdag wehhejed. Kuni heg hekaj ab si ho'ige'id. 13 Heki anid hu wa ha sho'igchud hegam mo ab s-wohochud g Jesus ch ab ha wui pi ap has ahg g Jesus. Kut eda heg ab si i s-ni-ho'ige'el nani pi pi ni-mahch ch hab junihim pi ab hu wohochudch. 14 Si at s-hemajim ab ni-wui i e tashogi. Nt hab ab i s-wohochud k ab i ni-hemakoj wehmaj k ab wui a pihk ni-elid.

15-16 Neh, hema hab che'idag o hab chu'ig, "Ia at jiwia g t-kownalig Jesus jewed dahm mat wo ha do'ibia g pi ap chu'ijkam." K id d si wohokam nat pi ab si s-ni-ho'ige'el. Ni eda shahag wepo mani wa wehs ha ba'i-wechkim d si pi ap chu'ijkam mani wa cheg-gia g t-do'ibiakam Jesus ha sho'igchudch hegam mo ab s-wohochud. T heg ab wabsh ni-bahbgi mat wehs am wo ha chehgi g hemajkam mat ab wabsh wo ha bahbgi. Tp hems hab wa'ap ab wo i s-wohochud k ab wo bei g pi ha huhugedam doakag.

17 Neh, wehs ha'ichu dahm o d kownal g Jiosh ch pi ta neidagma ch pi hekid im hu hab wo i e juh. Kutt ab wo si uhgk i ulin k ab wo hehgchulidad chum hekid. Neh, woho o wa ihda.

18 Pegih, ni wehnag, Timothy, heki o hu am i t-tashogid g Jiosh maptki am hab wo junihid ihda chikpan. Kuni ab ep i m-gewkemhun mapt hab wo wa junihid. Hegai Jiosh ha'ichu ahga ab m-wui at hab wo masmak mo g s-kehg cheggiakud. Pt hekaj ab wui kehkkad g ge Jiawul. 19 An g si u'ukchid g e-wohochudadag ch heg hab wo wa'i junihid map haschu s-mahch mo d s-ap'ekam. Ha'ijj oki pi hab masma ch hekaj

padch g e-wohochudadag. [20] Hymanaeus ch
Alexander oki ha'i hegam ch pi ap has ahg
g Jiosh. Nt gam hu i ha dagito ge Jiawul wui
mat wo e sho'igchud k atp hems wo dagito
g pi ap e-chu'ijig.

2

Mat has Masma g wohochuddam ab wo ihmad g Jiosh

[1] Si ani s-m-ahgidamk mapt wo ha'ichu
ha ahgi g t-wehm wohochuddam. Do si
ha'ichu mat ab wo e ho'ige'idahunad Jiosh
wui. Pt wo ha ahgi mat ab wo tahnid g i
wehmtadag ch wo e ho'ige'idahunad am ha
wehhejed g wehs nahnko mahs hemajkam.
[2] K hab ep mahs mat wo e ho'ige'idahunad
am ha wehhejed g kokownal ch u'usagakam
mat idam s-ap hab wo junihid g e-chikpan.
Kutt hab s-dodolim wo kihdagk ch wo s-ap
t-tahtkkad. [3] Neh, id at wo hohho'idach g
Jiosh no pi d t-do'ibiakam [4] ch tatchua mat
wehs nahnko mahs hemajkam wo e do'ibia
k wo s-mai g wohokam ab amjed.

[5] Do wa'i hemako g t-ohg Jiosh. K hab
wa'ap d wa'i hemako g si Kehshaj ch d Jesus
Christ ch d wa'i hegai mat i t-hemakoch
g Jiosh wehm. Jesus Christ at t-wepo e
juh mat d wo o'odhamk [6] ch ab wo bei g s-
ko'ok t-namkidadag k hab wo t-do'ibia. Id
o am t-chehgidch mo wehs hemajkam s-ha
do'ibiamk g Jiosh. [7] Kut heg hekaj am i ni-
kei mant wo i ahgahi ab amjed g alidaj k
wo ha mashcha g gawul mahs hemajkam g
wohokam. S-mahch ap wehs ihda.

[8] Bant wo chei mat wahm g chechoj ab wo
e ho'ige'idahunad Jiosh wui ch atp hems am
wo uhgk uh'ul e-nohnhoi. S-ap at ha'ichu
hab wo elidad ch pi wo sha'i s-bagak ab
hedai i wui.

[9] Kunt hab ep wo chei mat g u'uwi wabsh
s-ap ab wo e enigadadch ch ep s-ap hab
wo juhkchid g e-mo'o mat pi heg hekaj
wo chum si e hahaschudad. [10] Ab o ha ab
mat chum hekid am hab wo junihid g s-
ap'ekam ch heg amjed wo e chehgidch mo
d wohochuddam. [11] Ab o d ep ha-wuikam
mat wabsh s-bahbagi ch s-dodolim ab wo
kaiham k wo mahchid g Jiosh himdag.

[12] Ahni ani pi sha'i ha hiwgid g u'uwi mas
wo ha mashcha g chechoj o am ha dahm
wo e uh'ulinchid. [13] Ab o ha ab g chechoj
mat am wo i ha wanim g hemajkam id eda
himdag. Jiosh at wehpeg nahto g cheoj k
am haha wabsh oidk nahto g uwi. Idam ash
wa hab chechgig Adam ch Eve. [14] Kush pi
d Adambad mat e iattogi. Hegai uwi atsh
e iattogid k melchkwua g Jiosh chehanig.
[15] T g Jiosh heg hekaj ab ha mah g u'uwi
mat wo e sho'igch hekid am i ha mamsijid
g a'al. T wabshaba ab ha amjed wo mahsi
g t-do'ibiakam. Kut wo e do'ibia matp ab
wo s-wohochudad g Jiosh ch wo si pihk e
elidad wehs ha hekaj ch wo s-ap'ek ch wo
s-e neimakad.

3

Matsh has wo chum masmak g ha wanimeddam g wohochuddam

[1] Tatchua o g si s-kehg chickpan hegam
matp hedai s-ha wanimelimk g wohochud-
dam. Neh, id o d hab ha che'idag ch d
wohokam. [2] Kunt am wo i em-chegitoch
mat has wo chum masmak hegam mo hab
s-e junimk. S-ap at d wo o'odhamk. T hab
pi hedai wo e nako mas ab wo ha'ichu ha
abch. Hemako at wo wa'i hohnigk ch wo
si s-e tahtkk wehs ha'ichu k ed ch wo si
s-ap hejel e nuhkudad ch s-ap ha'ichu am
hab wo junihid ch wo s-chechojimak hegam
ha wui matp hedai am wo ha chehgio ha-
kihki am. Ab o ha ab mat wo s-mahchk
mat has masma wo ha mashcha. [3] Pi o hab
chu'ig mas wo nawkko'od o s-hohtam wo
babgatad o wo ha kawnid o heg wa'i lial ab
wo si tatchuad. [4] S-hemajim at am wo ha
dahmk g e-wehm kihkam. T g a'aligaj ab
wo wechok ch ab wo si has elidad. [5] Pi at
has masma wo s-ap i ha wanim g e-wehm
wohochuddam matp pi ap wo ha wanim g
e-wehm kihkam. [6] Pi at d wo hema hegamk
mat hemuch ab i s-wohoch g Jiosh ha'ichu
ahga nat pi am hu wo chum si e haschudad
ch wo i gei hab masma matsh wa g ge Jiawul
hab e juh. [7] Heg amt am wo i kei mo chum
hems g pi wohochuddam ab si has elid. T
hab pi hedai ab hu ha'ichu wo chu'ijigch
mas heg hekaj wo i wua g ge Jiawul.

Mat has wo chum masmak g i ha wehmt-dam

[8] T hab wa'ap s-ap d wo o'Odhamk hegam
mo am i ha wehmaj g ha wanimeddam. Pt
wo ha ahgi mat pi wo chu iattomk ch pi
wo nawkko'od ch pi heg wa'i lial ab wo
tatchuad. [9] Do si ha'ichu mat am wo si wehs
s-ap oidad g Jiosh ha'ichu ahga ch heg hab

wo wa'i junihid mo haschu s-mahch mo
d s-ap'ekam. [10] Wehpeg amt am wo i ha
mamche k am haha wo i ha chuhcha matp
s-ap am hab wo masmak.
[11] U'uwi chikpandam at hab wa'ap s-ap d
wo u'uwik ch pi wo chu ahgamk ch pi wo
nawkko'od ch pi wo chu iattomk.
[12] Idam i ha-wehmtdam at hehemako wo
wehm kihkamk ch hab wa'ap s-ap wo ha
dahmk g e-a'aliga ch s-ap wo himad g e-
kihdag. [13] Hegam mat s-ap hab wo juh g e-
chikpan at pi wo has e elid k si s-gewkam
am hab wo junihid. Kumt ab wo si has ha
elidad.

Mat haschu am i t-tashogi g Jiosh.

[14-15] Bani chum ni-tahtk mant s-hohtam
am wo i m-chehgim. Tp wabshaba hems pi
wo ni-ap'et. Kunt heg hekaj am wo ha'ichu i
m-o'ohani. Kumt id ab wo s-mahchk mamt
has masma hab wo e junihid mamt s-ap
wo himchudad g Jiosh himdag. Dam Jiosh
hemajkamga ch d nuhkuddam g wohokam.
[16] Pi o wa ta machima matt has masma wo
s-ap'ekamk am Jiosh tahgio. T wabshaba id
am i t-tashogi g Jiosh. K d wohokam ihda
mo an hab chu'ig ne'i ed:

T-wepo at hab e juh g Jiosh alidag k an e
mahsid.
T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am
wohokamch mo d s-ap'ekam.
S-ta neidamam at hab e juh, chum hems g
anghil ha wehhejed.
S-kehg ha'ichu ahga ab amjed o an e ah-
gahim nahnko mahs hemajkam ha
wui.
T mu'i hemajkam ab s-wohoch.
Kut am uhpam ep i bei g Jiosh dahm
kahchim wui.
Neh, pi at hedai wo sha'i e nako mas wo pi
wohokamch ihda wohokam.

4

Mat an ha'i wo i wuwha mat g pi wohokam wo ha mashcha

[1] Si o tasho am i ni-tashogid g Hekia S-
ap'ekam Gewkdag mat ab wo i e ai g tash
mat mu'i wo dagito g e-wohochudadag.
Ha'i at wo ha mashcha g iattogi nat pi g
jijawul wo i ha wahmud. T mu'i hemajkam
ab wo ha wohog el. [2] Hegam mat chum
hekid wo ha iattogidad at pi wo sha'i e
kudutad heg hekaj nat pi ged hu wabsh wo
i ha ap'et. [3] Idam o ha mashcham mo d
pi ap'ekam mat wo e hohont ch ep pi ha
hiwgid mas wo ko'ad g has mahs ha'ichu
hugi. K eda wehs ihda d Jiosh nahtoi ch am
wa s-ap'e am t-wehhejed. Ahchim mach s-
mahch g wohokam att hekaj ab wo ho'ige'el
g Jiosh k ab wo ui g nahtoij. [4] Jiosh at wehs
ha'ichu nahto. K wehs s-kehgaj. Tt hekaj
ab wo i ho'ige'id k ab wo ui. [5] Bo kaij g Jiosh
mat g ho'ige'idahuna am wo i ap'ech nenaj
ed.

Mamt has masma d wo s-ap piongajk g Jesus

[6] Dapt wo s-ap'ekam piongajk g
Jesus Christ maptp am wo i ha ahgi
g t-wehm wohochuddam ihda ha'ichu
mashchama. Kupt an wabsh s-ap wo
u'ukchid g e-wohochudadag ch wehs
ha'ichu mashchama ab amjed map hab hi
wa masma hab e wua.
[7] Pi g am hab masma hekaj g hoho'oki
a'agida mas d Jiosh ha'ichu ahga. Pi at
hab wo em-juh mamt wo s-a'ap'ek am Jiosh
nena ed. Am apt wo si e mashchamad mapt
am hab wo junihid s-ap'ekam himdag.
[8] S-ap'e mapt wo e momoisha k wo s-
gewkk. K wabshaba ab him g tash mat wo
huhug ihda. K heg hekai ba'ich i s-ap'e
mapt wo i e gewkai am e-wohochudadag
ed. Id o ab m-mahkch g s-ap'ekam doakag
idani ch imhab i ba'ich. [9] Do si wohokam
ihda ha'ichu ahga. K hab chu'ig mat wehs
ab wo i chum s-e wohoch. [10] Jiosh at wehs
wo ha do'ibia hegam mat ab wo i s-wohoch
g ha'ichu ahgaj k am wo i e gewpkai wui.
Kuch ab s-wohochud ch heg hekaj am si t-
nakog ch mu'i ha'ichu ab nakog matt wo
ha ahgi hemajkam ab amjed ihda. [11] Am
g i ha mashcham ihda mani m-ahgid k
ab i ha chehani mat am hab wo junihid.
[12] Bapt masma s-ap hab wo e junihid ch
s-ap wo neokad. T pi hedai pad has wo
m-elidad map d wabsh wechij hemajkam.
Ab g si pihk e elidad wehs ha wui ch wo
si e nuhkudad ch pi hab wo junihid g pi
ap'ekam. T hab wo e chehgidahid g em-
wohochudadag. [13] Am g i e nakog mapt am
wo wa ne'okchulidad g Jiosh ha'ichu ahga
am ha-namki ed ch wo ha mashchamad
ch am wo i ha gewkemhunad. [14] Neh,
ha wanimeddam at was e ho'ige'idahu m-
wehhejed k ab m-taht. T wa hegam mo d
Jiosh ha'ichu i tashogiddam am ah mat has
mahs chikpan ab m-mah g Jiosh. Pegih, am
g i e nakogad ch heg am hab wo junihid. [15] T

hab ab wo i e gewkemhunad g wohochud-
dam an m-neidch. [16] Si g s-e nen'oid map
has e junihim ch haschu ha mashcham k
hekaj pi wabsh wo heki wua g e-doakag. T
hegam mat ab wo m-kaiha hab wa'ap pi wo
heki wua g e-dodakag.

5

Matt has wo chum t-junihid am ha wui g t-wehm wohochuddam

[1] Pi g ab wabsh si chehmod g keli o'odham
k wabshaba ab wabsh wo s-ap ha'ichu kakke
hab masma mapt g hejel e-ohg hab chum
masma hab wo juhkchid. Wechij o'odham
apt hab masma ab wo ha neidad mo d m-
wepnag. [2] ch g o'oki hab masma map g e-
je'e ch g wechij u'uwi hab masma mo d m-
u'uwiga. Pt wabsh si s-ap wo ha chegitokad.
[3] Am g ha ahgid hegam mo am hemiap e
mihshmad mat wo ha nuhkud hegam mo d
si hehe'ejel wi'ikam u'uwi. [4] K wabshaba pi
ab hu ha ab mas wo ha nuhkud hegam mo
ge a'aliga. Idam ha-a'aliga at wo chum ha
nuhkud nat pi ha ge'egel. K d Jiosh tatchui
mat aigo epai wo i ha wehmtad, [5] Hegam
mo woho d si hehe'ejel wihpkam o heg ab
wa'i hiwig Jiosh ch chum hekid ab tahni g i
wehmtadag. Idam amt wo ha nuhkudad [6] ch
wabshaba wabsh wo ha dagito hegam mo
wabsh e gahgid g s-tahhadkam. [7] Neh, pt wo
ha ahgi hegam mo e wehm mihshmad mat
hab wo juh ihda mani m-ahgid. T hab pi
hedai has wo ha ahgad. [8] Hegam mat pi wo
ha nuhkud g e-hajuni o ba'ich d i pi ap'ekam
mo g mischini.
[9] Pi at an hu wo ha ui g wechij u'uwi mat
wo ha nuhkud. Hegam mat wo i ha wehm-
tad at wo aisk g chuhdpo wehst-mahm
a'ahidag ch d wo hegamk mo s-ap e nuhku-
dahim g e-kunbad wehhejed [10] ch s-ap ha
ge'egel g a'al ch s-ap ha nuhkud g Jiosh
wohochuddam ch wehsko s-e mahch mo
ha'ichukaj i ha wehmt hegam mo tatchua
g i wehmtadag, chum as hems pi d wo ha-
machigak.
[11-12] Wechij u'uwi atp hems ep wo s-
kuhkuntam mo eda hab chum kaij mat pi
hab wo e juh k wabsh wo chikpani g Jiosh,
neh, k hab masma wo e chu'ijigchud k gam
hu hab wo i e juh ab amjed g Christ. [13] Ha'i
atp hems wabsh wo s-e papadmakamch an
oiopodch ha-kihki oidch, wahm ba'ich i pi
ap'e mat wo mai g has ahgadag k an wo
gantanad g pi kehg ha'ichu ahga. [14-15] Ha'i
at heki hu hab masma hab e juh k am i oi
g Jiawul. Id o hekaj ba'ich i a-ap'e mat g
wechij u'uwi ep wo kuhkunt k wo mahmadt
k wo s-ap dagio'i g e-kihdag. T heg hekaj
g t-obga pi wo e nako mas wo pi ap has t-
ahgad.
[16] Am g ha ahgid g u'uwi mat wo i ha
dagio'i g hehe'ejel wihpkam e-hajuni k pi
ab hu hedai wo mohto'i. Hegam mo am
hemiap e mihshmad at hegam wo wa'i ha
dagio'i mo d si hehe'ejel wihpkam
[17] Am g wehs ha ahgid mat ab wo si
has i ha elidad hegam mo d kekel em-
wanimeddam ch s-ap am hab junihim g e-
chikpan, wahm hegam mo si chikpan ch
hab junihim g mashchama ch mihshmda.
[18] An o o'ohanas Jiosh heki hu o'ohana ed:

Pi g an hu wo bishdad g woiwis chini mat wo
kehimunad g ha'ichu em-bahidag.
T am wo wa ha kamshshapad g ha'ichu em-
bahidag. *Deuteronomy 25:4*

K hab d ahga ihda mamt hab wa'ap wo ha
namkidad hegam mo hab junihim g chick-
pan, chum hems g Jiosh pionag.
[19] Pi g ab hu kaiham g ha'ichu abchuda
ab hema i ha ab idam kekel, heg hi wa
mat gohk o waik hab wo chei mo si s-ap
s-mahch ha'ichu ab ha amjed, mt am haha
wo i mamche. [20] Am apt hemajkam ha kailid
k wo si s-ha keh'el hegam mat hedam pi
gam hu wo dagito g pi ap'ekam. T hab
masma wo s-e gihugad ha'i ehp.
[21] Am g wehs wepo masma hab ha juhni
idam mani m-shelinid k pi hedai sha'i gam
hu wo i gawulkai. Id ani si s-bahbagi ab
m-chehani am ha tahgio g Jiosh ch Jesus ch
am ha tahgio g hekia s-ap'ekam anghil.
[22] Pi g am wabsh si s-e hohtkid mapt am
wo hema i kei mat wo chikpani g Jiosh. Tp
hems d pi ap chu'ijkam. Kut d wo m-chu'ijig
mapt s-hohtam am i kei. [23-25] Ha'i o g pi
ap ha-chu'ijig am tasho e neid. Kum s-ap
s-mahch ch pi woho am hu wo i ha chuhcha
idam. K wabshaba ha'ijj pi am hu tasho
e neid g ha-chu'ijig. Mt heg hekaj am wo
si i ha mamche mamt hedai am wo i ha
chuhcha. (25) K hab wa masma g s-kehg
ha-chikpan am tasho e neid. Chum as hi wa
pi am hu i si tasho ch wabshaba pi wo ehsto
g s-kehg ha-chikpan imhab i ba'ich.

(23) Neh, s-e g nen'oidk, Timothy. Pi
o kehgaj g shuhdagi amai. Kupt am wo
sha'al wehnad g nawait. T hab pi wo
m-mumkichudad hegai shuhdagi.

6

1 Hegam wohochuddam mo d nenehol at
ab wo si has ha elidad g e-a'amo. T heg
hekaj pi hedai wo has ahgad g Jiosh ch pi
wo has ahgad g t-mashchama. 2 Hegam mo
g ha-a'amo hab wa'ap d wohochuddam at
ba'ich ab wo i si has ha elidad ch ba'ich i
s-ap wo ha chikpani nat pi g ha-chikpan d
wo ha-ap'edagk g ha-wehm wohochuddam.

Matt pi heg wa'i lialkaj wo si pihk t-elidad

Id apt hemho wa wo i ha mashcham k
hekaj wo ha mihshmad mani wa m-ahgid.
3-4 Ho o wabsh chum si e hahaschud ch
d wabsh pi ha'ichu mahchim hegam mat
hedai i pi heg hekaj wo ha mashcha
t-kownalig Jesus Christ mashchama. Heg o
d wohokam t-mashchama ch am t-tashogid
g s-ap'ekam himdag. K idam wabsh tatchua
mat wo ha ne'owinad ch wo ha kawnid. Id o
wabsh i wahmud g hehgamdag ch bagatalig
ch pi ap has ahgadag. 5 Kut hegam wo
ha kawhainad matp hedam pi ap ha'ichu
chegito ch pi mahch g wohokam ch hab
chum elid mat g o'odham wo s-e kaisch id
hekaj t-himdag.

6 K wabshaba id d s-wohokam s-t-kaisdag
matt wo himad g s-ap'ekam ch wo si s-ap
t-tahtkkad, chum achs pi ha'ichu wo edgi-
dad. 7 Pi ach ha'ichu sha'i u'ad ch in mahsi
id dahm jewed ch pi ha'ichu sha'i be k
wo hih. 8 Heg o am wa chum s-ap'e am
t-wehhejed matt ab wo wa al he'es ha'ichu
ko'ad ch ab s-ap wo t-enigadadch. 9 Hegam
mo s-e kaischudamk at heg hekaj hab wo
s-junim g pi ap'ekam. T g ha-tatchui gam
hu hab wo i ha juh ab amjed g Jiosh. Kut ha'i
ep wo ha padch. 10 Nahnko mahs pi ap'ekam
o ab shohshon heg amjed mat hema heg
wa'i lialkaj wo si pihk e elidad. Ha'i at
heg hekaj im hu hab i e juh ab amjed g
e-wohochudadag k oi wa mu'i ha'ichu pi ap
tahhadkam ab nako.

Ha'ichu i shelinida am Timothy wui

11 Pi g hab masma hab e juhni mo hegam
mani am ha ahg nap pi d Jiosh chikpan-
damga. Id apt eda am wo i e nako s-ap'ekam
ch e-wohochudadag ch pihk elidadag ch
ha'ichu nakogadag ch hemajimatalig mapt
wo wepo chu'igk mo g Jiosh. 12 Am g si e
gewkad wehhejed g Jiosh k wo s-wihnam
u'ukchid g e-wohochudadag mapt hekaj am
wo i wah Jiosh kihdag ed hab masma mat g
s-melidkam hab wo e juh mat wo ha gehg.

Id at hekaj ab i m-bei g Jiosh mapt wa
am si s-kehg ah g e-wohochudadag am mu'i
hemajkam ha kaichudk. 13-14 Bapt wabsh
masma hab wo e juh matsh wa g t-kownalig
Jesus natsh pi heg s-ap ah g wohokam am
tahgio hegai ge'e kownal mo hab chehgig
Pontius Pilate. Kupt wehs am hab wo juh
ihda mani m-ahgid k ab wo ai mat ab ep wo
i hih g Jesus. T hab pi hedai ab hu ha'ichu
wo m-chu'ijigch. Id ani ab si m-chehani am
tahgio g Jesus ch am tahgio g Jiosh. Jiosh
o ab ha mahkch g doakag wehs ha'ichu
dodakam ch ab ep wo i m-wehmt mapt hab
wo juh g ni-chehanig.

15 Jesus at ia ep wo i e chehgi heg i tash ed
mo kehshch g Jiosh. Jiosh o si s-hemajima
ch wehs ha'ichu nuhkud ch d kownal wehs
ha dahm g kokownal. 16 ch pi hekid ha
mumkku. Pi o hedai neid ch pi hedai wo e
nako mas wo nei. An o ha'ichug hab mahs
tonlig ch ed mat pi hedai wo e nako mas ab
wo miabi. Pi at hekid wo huhug g gewkdaj.
Kutt ab wo si has elidad chum hekid. Neh,
bo masma.

17 Ab g i ha chehani hegam mo d s-kakais
mat pi wo si e hahaschudad heg hekaj
ha'ichu e-eniga ch pi ab hu wo hiwgad ch
wabshaba ab wo hiwgad g Jiosh. Heg o wud
mo s-ba'ama ab t-mahk wehs ha'ichu mach
haschu i hekaj s-ap t-tahtk. 18 Ab g i ha
chehani mat am hab wo i junihi g s-kehg
chikpan ha wehhejed hegam mo tatchua g i
wehmta k pi wo chu da'ad ch wo ha'ichu ha
ho'idad g sho'igkam. Id o d woho s-kaisdag.
19 Bo masma heg wa wepo mo e to'idahim g
s-namkig ha'ichu an dahm kahchim ch ed
hekaj wo si s-ap tahtkkad chum hekid.

20 Si g s-ap nuhkud hegai mamt ab
m-nuhkudach. Pi g am hu ha wehmajk
hegam mo wabsh pehegi e ne'owin heg
hekaj mo hab chum elid mo d ha'ichu
mahchig. Id at pi wo sha'i i t-wehmajk matt
ba'ich i s-ap wo s-mai g Jiosh. 21 Ha'i o hab
chum e ahg mo edgid ihda mahchig ch oi
wa wabsh heb hu wua g e-wohochudadag.

Neh, Jiosh at wo wa s-m-ho'ige'el.

Id ash d Hema Ep Paul O'ohana am Timothy Wui

1 Ni-wehnag Timothy:

Ia ant ep wo ha'ichu i m-o'ohani ahni Paul mani d kehshaj g Jesus Christ. Do Jiosh tatchui mant wo i ahgahi ab amjed g alidaj. T hab wo bei g wechij doakag hegam mat ab wo i s-wohoch ab amjed g alidaj hab masma mash wa heki hu hab kaij matsh hab wo e juh.

2 Ab g ni-kaiham ahpi map d ni-alidag t-wohochudadag ed.

Ab o wa si s-m-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-kownalig Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i m-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Mash g Paul am i gewkemhun g Timothy

3 Chum ani hekid ab si ho'ige'id g Jiosh mani hekid i ni-ho'ige'idahun m-wehhejed. Jiosh ash wa am ha tashogid g t-shohshon matt has masma wo himad g t-doakag ch ab wo si has elidad. Kuni hab masma hab ni-wua ch hab pi sha'i ni-kudut. 4 P ahpi hab wa'ap ab s-wohochud g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. Kuni s-chegito mapt si pi ap e taht mant hekid am i m-dagito. Kuni s-m-neidamk mapt ep wo si s-hehgigk. 5 Am apt ha oidk hab e juh g e-hu'ul Lois ch e-je'e Eunice mapt ab i s-wohoch g Jiosh ha'ichu ahga.

6 Pt wo s-chegito matt ab toa g t-nohnhoi m-ab k am m-wehhejed t-ho'ige'idahu. T g Jiosh ab m-mah g gewkdag k am m-chehgi mapt has i mahs chikpan hab wo junihid wehhejed. Pegih, pt wo i e gewkad k am hab wo junihid. 7 Jiosh at ab t-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat an wo t-u'ukchid ch ab wo t-mahkchid g gewkdag ch pihk elidadag ch dodolimadag ahchim mach d hemajkamgaj. Kutt heg hekaj pi ha'ichu wo sha'i ehbidad.

8 Pegih, pt pi has wo e elidad am wehhejed neokch g t-kownalig Jesus ch hab wa masma pi has wo e elidad ab ni-amjed mani wehhejed d lihso. Ab o t-mahkch g Jiosh g gewkdag matt am wehhejed wo t-sho'igch. Kupt wo si nako g e-sho'igdag am ahgachugch g s-kehg ha'ichu ahgaj. 9 Do Jiosh mat t-do'ibia ab pi ap'ekam t amjed. Pi att has masma has wo t-juh k wo t-do'ibia. Gd hu i si wehpeg at am i ap'ech mat wo s-t-ho'ige'el am gahi wuhshanim g e-alidag Jesus Christ matt d wo Jiosh hemajkamgak. 10 Ia at jiwia g t-do'ibiakam Jesus Christ k am i t-tashogi g Jiosh ho'ige'idadag. Kah att g s-kehg ha'ichu ahgaj k s-mai matt has masma s-ap am wo gahi wuwha g muhkig edgidch g pi ha huhugedam doakag.

11 Jiosh at am i ni-kei mant wo ahgachugad g s-kehg ha'ichu ahgaj ch wo ha mashchamad. 12 Kuni heg hekaj hab mu'i ni-sho'igchud ch pi sha'i has ni-elid id amjed nani pi s-mahch hegai mani ab s-wohochud. T heg wo e nako mat s-ap wo ni-nuhkudad mant wehs am hab wo juh mat haschu wehhejed ab i ni-gawulkai k ab wo ai mat ep wo jiwia.

13 Ab ani m-mashcham mo has chu'ig g Jiosh ha'ichu ahga. Kupt heg wo wa'i ahgahid nap pi heg s-wohochud ch ab si tatchua g Christ ch d hemako heg wehm. 14 Am o t-eda g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ch ab t-mahkch g gewkdag. Kutt hekaj am wo si s-ap nuhkud g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh.

15 Am ap wa s-mahch mat ia wabsh i ni-dagito hegam mo ab Asia t amjed ia ni-wehmajkahim, chum wa g Phygelus ch Hermogenes. 16-17 K wabshaba g Onesiphorus pi has e elid mani d lihso ch an i ni-gahghi ia jiwiak Rome kihhim t am am hugkam mat ni-cheh k mu'ikko ia i ni-chehgimed k ab ni-mamka g s-ap tahhadkam. Kuni ab tahni g Jiosh mat ba'ich ab wo i s-ha ho'ige'el hegam Onesiphorus. 18 Jiosh at wo wa s-ho'ige'el g Onesiphorus heg i tash ed matt ab wo nam g Jiosh. S-mahch ap mat he'es ha'ichu s-ap am hab ni-juni g Onesiphorus amai Ephesus kihhim t am.

2

Matt hab wo chum masmak mo g si shondal

1 Jiosh o si s-hemajim ab t-mahkch g gewkdag ahchim matt ab i t-hemakoch g Jesus Christ wehm. Kuni heg hekaj m-ahgid mapt s-gegokim wo himad g e-chikpan wehhejed. 2 Mu'i hemajkam ani ha mihshmad m-kaichudch. Kupt ahpi epai wo ha mashcha hegam mat am wo i e nakog k ha'ijj epai wo ha mashcha ihda.

3 Neh, bapt masma wo e sho'igch mat g
shondal am hab junihidch g e-chikpan am
wehhejed g Jesus Christ. 4 S-mahch ap mat
g shondal wehs hab wo junihid hegai mat
g uhgchugaj ab wo cheha ch pi ha'ichu wo
hiwigi mas wo shohbi. Kupt ahpi hab wa'ap
wo masmak am wehhejed g Jiosh.

5 S-mahch ap mat g s-melidkam pi ab hu
wo bei g e-gehgewi heg hi wa mat am hab
wo junihid g ha-chehanig. Kupt ahpi hab
wa'i masma wo bei g e-gehgewi mapt am
Jiosh tatchui oidk hab wo e junihid.

6 Hegai mo si chikpan g e-esha at wehpeg
ab wo ui g e-oda mat wo bai. Kupt ahpi hab
wa'ap ab ha'ichu wo i nei am chikpank g
Jiosh wehhejed.

7 Am g i oidahim ihda mani m-ahgid. T g
Jiosh am wo i m-wehmt mapt wo s-amich.

8 Jesus Christ o hab wa'ap d o'odham
ch ab s-ap nakog g sho'igdag. T g Jiosh
ab uhpam i wuhshad heg i dahm mat
muh. Do ihda s-kehg ha'ichu ahga mani
am ahgachug. Kupt am wo oidahid mat
haschu ab nako g Christ ch s-ap ab wo
nako g e-sho'igdag. 9 Ni ahni hab wa'ap
ni-sho'igchud am ahgachugch ihda s-kehg
ha'ichu ahga hask mam ep ge ni-wulshch
g e hukshchim wapainomikaj hab masma
mantp d si pi ap hemajkam. K wabshaba g
Jiosh ne'oki pi e wulshch. 10 Am ani wabsh
i ni-dagitokch mantp haschu ab wo i nako
ha wehhejed hegam mat g Jiosh am i ap'ech
mat wo e do'ibia. Idam at ab wo i s-wohoch
g ha'ichu t-ahga ab amjed g Jesus Christ. T
g Jiosh chum hekid ab wo si has ha elidad.
11 Do si wohokam ihda hab ha-che'i:

Chum att hekid d wo dodakamk g Christ
wehm mach hedai ab i t-dagitokch
wui nat pi t-wehhejed muh.

12 T heg ab wo t-hiwigi matt wo i wehmt am
eda g kownaltaligaj ahchim matt an
wo u'ukchid g t-wohochudadag am
t-sho'igdag ed.

T wabshaba im hu hab wo i e juh ab ha
amjed hegam mat wo dagito g e-
wohochudadag.

13 Hemho wa at am hab wo juh mo has i kaij.

Kut pi gam hu hab wo i e juh ab t-amjed,
heg hi wa mattp wo dagito g t-
wohochudadag.

Mat has masma d wo s-ap chikpandamk

14 Am g i ha chegitochud ihda mani wa m-
ahgid k ab ha shohbid g Jiosh gewkdagkaj
mat pi wabsh pehegi wo neneokad ch pi wo
e cheggiad. Id at wo ha padch hegam mat
wo kaiha. 15 Am g si i e nakog mapt d wo si
s-ap piongajk g Jiosh ch si s-ap am wo ha
mashchamad g Jiosh wohokam mapt pi wo
sha'i si e elidad.

16-18 Ha'i at dagito g wohokam k ha
mashcham mat heki hu ab i wuwha g
ko'i muhkig amjed. Gohkajj idam mo id
hekaj ha iattogid o d Hymanaeus ch Phyle-
tus. K g ha-mashchama padchud g ha-
wohochudadag hab masma mat g pi kehg
hihwdag wo em-cheawuagi. Pi g ha wehm
a'agad g ha-mashchama. Gm at hu hab wo
i m-juh ab amjed g Jiosh. 19 T wabshaba g
Jiosh s-wihnam shondad g e-ne'oki mat pi
hedai wo sha'i gawul juh. K an o'ohanas:

Jiosh o s-ha mahch mo hedai woho ab s-
wohochud. *Numbers 16:5*

K an ep o'ohanas:

Matp hedai hab wo chei mo d Jiosh hema-
jkamga k hemho wa gam hu hab wo
i e juh ab amjed g pi ap'ekam. *Psalm 34:14*

20 Neh, matp hems am wo ha'ichugk g
nahnko mahs hohashaha'a am s-kais kih
ed. Tp hems ha'i d wo ohlak ch ha'i d
wo plahtak ch ha'i d wo uhsk ch ha'i d wo
bidk. Kut wo e hekaj hegam mo s-namkig
ha wehhejed g s-has haha'ichu. T g pi
namkigchu wabsh chum has masma wo e
hekaj. 21 Pegih, t g Jiosh hab wa masma si
s-has ha'ichukaj wo t-hekaj mattp hedai wo
t-kegchudch ab amjed g pi ap'ekam natt
pi wo t-nahtokch ch wo i t-gawulkadch
wehhejed.

22 Pegih, pi g am i e dagito pi ap'ekam ch
ed k am s-ap wo i e gewkadch s-ap'ekam
k ed ch am hab wo junihid mapt haschu
wo ha ahgi ch wo si pihk e elidad wehs
ha hekaj ch wo si s-ap e tahtkkad ab ha
wui g e-wehm wohochuddam. T hegam
mo ab ihm g Jiosh ch s-ap ha'ichu chegito
m-wehm hab wo masmak. 23 Bant ep wo
chei mapt pi wo ha ne'owi hegam mat
wabsh wo has hu kaijjid ch pi e mahch ch
e ne'owin. S-mahch ap mat id am wabsh
wo ha u'apa kawhaina ch ed. 24 Jiosh pionag
at pi wo chum ha kawhainad ch wabsh
wo si s-hemajimak ab wehs ha wui ch wo

si s-ap ha mashchamad [25] ch si s-hemajim
wo ha shohbidad hegam mat ab wui wo
gegokiwua ch wo ha mashchamad. Tp
hems ab wo ha mah g Jiosh g ap'edag mat
wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi k ab wo s-mai
g wohokam. [26] T hab masma uhpam wo bei g
s-ap e-chegitoidag k wo e do'ibia ab amjed
g Jiawul.

3

Matsh has wo chu'igk g hemajkam si oidch tash ed

[1] Si g s-chegitok mat wehs ha'ichu wo
s-hasigk mat d wo i ha oidch tatshk.
[2] Hemajkam at wo s-chu da'ad ch wo si
pihk e elidad g lialkaj ch wo chum si e
hahaschudad. Mu'i hemajkam at wo a'ai
s-ko'okam has e ahgad ch pi ab hu uhpam
wo i nodgidad g s-ap'ekam. Mu'i at wo has
ahgad g Jiosh. T g a'al pi ab hu wo wohog
ha elidad g e-ge'egedga. [3] Mu'i hemajkam
at wo pi a'amdagk ch pi hedai ha hekaj wo
pihk e elidad ch ha'ichu wo e iattogidad ab
a'ai e amjed ch wo s-ta ehbidamak ch wo
s-ta keke'idamak. Mu'i at wo s-ohhodad g
s-ap'ekam. [4] Mu'i at pi ab hu wo ha tatchuad
hegam mo d chum ha-naipijju ch has am
wabsh wo si e wuad ch pi ab hu wo tatchuad
g Jiosh ch wabshaba g pi kehg s-tahhadkam
ab wo tatchuad. [5] Hemajkam at hi wo wa
e mihshmdad ch wabsh pi wo wohochudad
hegai mo haschu ab chum kah ch im hu hab
wabsh wo i juh g Jiosh gewkdag. Pi g am hu
ha wehmajk idam hab mahs hemajkam.

[6] Ha'i at am wabsh ep wo si i wahp-
kad ha-kihki ed ch wo s-ap ha iattogi g
u'uwi. T hegam mo pi gewkpdag am
e-wohochudadag ed ab wo ha kaihamad
no pi tatchua g pi ap'ekam ch e kudut
g e-chu'ijigkaj [7] ch pi mahch g wohokam,
chum as hems hi wa chum s-mahchimk.
[8] Hegam mo ha iattogid o ab wui gegok g
wohokam hab masma mo wa Jannesbad ch
Jambresbad ab wui gegok g Mosesbad. Ho o
wabsh pi ap ha'ichu chegito ch d ep hegam
mat pi e nako am Jesus wohochudadag ed.
[9] T wabshaba wehsijj wo s-mai mo pi ha'ichu
a'amichud hab masma mat wa am hab e juh
ha tahgio g Jannesbad ch Jambresbad. Kut
heg hekaj pi wo e nako mat ge'e ha'ichu wo
padch.

Mash id d si oidch ha'ichu shelinidaj g Paul am Timothy wui

[10] P wabshaba ahpi hig am oid g ha'ichu
ni-mashchama ch ha'ichu hab ni-juni ch
ha'ichu hab ni-elida. S-mahch ap mani
haschu ab s-wohochud ch has masma ab i
s-ha bahbgi g hemajkam ch pihk ni-elid ha
hekaj ch nakog ha'ichu. [11] S-mahch ap mam
ni-sho'igchud. Kuni mu'i ha'ichu s-ko'ok
nakog. S-mahch ap mant mu'i ha'ichu
nako am Antiok t am ch Iconium t am ch
Lystra t am. T wabshaba g Jiosh ni-do'ibia
wehs amjed ihda. [12] Kupt ahpi hab wa'ap
wo e sho'igch natt pi wehs wo t-sho'igch
ahchim mach tatchua matt am wo oidad
g s-ap'ekam doakag ab si i t-dagitok Jesus
wui.

[13] T wo i e gewpkai g pi ap'ekam ch s-chu
i'attomkam k ba'ich wo i ha iattogidad g
hemajkam ch hejel wo e iattogidad. [14] Tt
wabshaba ab i m-mashcha g wohokam.
Kupt ab si s-gewkam i s-wohochud k
wo s-wihnam u'ukchid s-mahchch matt
hedai m-mashcha. [15] S-mahch ap map
ga hu i e-alijk amjed ab kaiham g Jiosh
o'ohana. K id d hegai map amjed ab
bekch g e-amichudadag. Kupt hekaj ab i
s-wohoch g Jesus Christ k e do'ibia. [16] Ab
o tashogid g Hekia S-ap'ekam Gewkdag
hegai mo g Jiosh tatchua mat an wo e
o'ohan k d wo t-mashchamak. K heg
wehs d i t-wehmtadag matt hekaj a'ai wo
t-mashcham k wo s-mahchk g wohokam
ch wo shohbidad g pi t-ap'ekam ch am
wo i t-shelinid matt has masma s-ap wo
himchudad g t-doakag. [17] Kutt heg hekaj
wo s-ap t-nahtokch ahchim mach ab ihm g
Jiosh matt am hab wo juh wabsh chum has
mahs s-kehg chikpan wehhejed.

4

[1] Jesus at am s-ap wo i nahto g
e-kownaltalig ia ep jiwiak k wo ha lodai
wehs hemajkam, chum hems hegam mat
eda d wabsh wo kia dodakamk. Heg ani
hekaj si m-chehani am tahgio g Jiosh [2] mapt
am wo si ahgahi g Jiosh ha'ichu ahga k
am wo si e gewkadch mapt am wo ahgad
wabsh chum hekid ch pi am hu wo chum
ge nenidad mat hekid am wo s-apkot mapt
am wo ahgad. Ab g i ha shohbid pi ap'ekam
amjed k am i ha gewkemhun mat hab wo
junihid g s-ap'ekam wabsh s-bahbgim ha

mashchamch. [3] Ab o him g tash mat wo
i mu'ida hegam mat gawul ha'ichu wo ha
mashcha. Kut mu'i hemajkam ab wo s-ha
kaim [4] k g wohokam mashchama wo dagito
k ab wo hiwgad g hoho'oki a'agida. [5] Pt
wabshaba ahpi wo si s-e nen'oidk ch wo
s-e chegitok wehs ha'ichu k ed ch ab wo
nako g sho'igdag. Am g wehs hab juhni g
e-chikpan am ahgachugch g Jiosh ha'ichu
ahga nap pi d piongaj g Jiosh.

[6] Ahni at hi e ai g ni-tashga mant wo
ni-muhkid. [7] S-ap ant nahto g ni-chikpan
am s-gewkam i oidk hab masma mo g
s-melidkam am si i e nakog mat wo bei
g s-ap'ekam e-gehgewi. [8] K heg am wa'i
wi'is mant wo bei g s-ap'ekam ni-gehgewi
nani pi g s-ap'ekam am hab junihim. Jiosh
alidag o d s-ap'ekam usagakam ch ab wo i
ni-mah ihda mat hekid ep wo jiwia k ab wo
i t-gawulkai ge'e lodaita ch ed. Kut wehsijj
hab wa'ap ab wo bei g e-gehgewi hegam mo
hedai ab si pihk e elid hekaj g Jiosh alidag ch
nenida mat ep wo jiwia.

Mash g Paul nahnko ha'ichu ab i ahgid g Timothy

[9] Am g i e nakog k s-hohtam ab i
ni-chehgimed [10] nant pi hejel ia wih.
Crescens at gam hu hih Galasia jewed
wui. T g Titus gam hu hih Dalmasia jewed
wui. Demas at ab si tatchua g jewed t ab
ha'ichu k ia wabsh i ni-dagito k gm hu
hih Thessalonica wui. [11] Heg o wa'i Luke
ia ni-chechga. Ab apt wo i bek g Mark. T
am wo i ni-wehmt id eda chikpan. [12] Ab ant
cheha g Tychicus mat am wo hih Ephesus
kihhim wui. [13] Ab g i ni-behid g ni-lihwa
ch ni-o'ohana, wahm hegam mant hejel
o'oha. Ab ant nuhkudach g Carpus amai
Troas kihhim t am.

[14] S-ko'okam at wa has ni-dohdda hegai
Alexander mo d hihliyo. T g Jiosh wo wa
mah g s-ko'ok namkidadag. [15] Neh, pt wo
si s-e nen'oidad ab amjed no pi sha'i si wui
kehk g ha'ichu t-ahga.

[16] Hegam mat wo chum i ni-wehmt at
ia wabsh i ni-dagito mamt wa wehpeg
ni-lodai. Ab ani tahni g Jiosh mat pi ab hu
wo ha abch ihda. [17] Jiosh at wa i ni-wehmt
k ab i ni-mah g gewkdag. Nt hekaj hab
ni-nako mant am s-ap ah g Jiosh ha'ichu
ahga am ha wui hegam mo am ha'ichug
nahnko mahs hemajkam. T ab i ni-do'ibia
mamt pi am hu ni-wua maipid ha wui [18] k
hab wa'ap wo ni-do'ibia ab wehs amjed g
pi ap'ekam ha'ichu k an wo ni-u'apa dahm
kahchim ch ed. Ab att wo si has elidad g
Jiosh chum hekid. Neh, id o wa'i si.

Ia at i kuhgi g e-o'ohana

[19] Am apt wo ha ahgi g Priscilla ch Aquila
ch hegam Onesiphorus wehm kihkam mat
ab wo i s-ni-ho'ige'el. [20] Ga at hu wih g Eras-
tus Corinth kihhim t am. Nt g Trophimus
ga hu wuiok Miletus kihhim t am nat pi
mumku. [21] Am g i e nakog k ab wo i hih mat
koi wo e ai g s-hehpich'edkam.

Idam wehsijj o ab s-em-ho'ige'id Eubulus
ch Pudens ch Linus ch Claudia ch wehsijj g
t-wehm wohochuddam iia.

[22] Neh, am at wo wa em-wehmajk
g t-kownalig Jesus. T g Jiosh wo wa
s-em-ho'ige'el.

Id ash d Paul O'ohana Am Titus Wui

1 Ni-wehnag Titus:

Am ant wo ha'ichu i m-o'ohani ahni Paul mani d Jiosh pionag ch m-ahgi g s-kehg ha'ichu ahgaj. S-mahch ap mat g Jesus Christ am i ni-kei mant id wo ahgachugad. K hab d elidaj mant am wo i ha gewkemhunad hegam mat g Jiosh ab i ha gawulkai mat d wo hemajkamgajk. T hab wo i gewka g ha-wohochudadag. T ba'ich wo i mai ihda wohokam ab amjed g Jiosh. 2 Bo kaij g Jiosh mat eda pi koi ha'ichu sha'i nahto matsh ab wo ha mah g pi ha huhugedam doakag hegam mat ab wo i s-wohoch. 3 T hemu am i e ai mat s-ap maskogi g ha'ichu e-ahga. 4 Kupt ab i s-wohoch ab ni-ab k hahawa wepogidas map d ni-alidag.

Ab o wa si s-m-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g t-do'ibiakam Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i m-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Mash haschu d chikpanaj g Titus

5 Am ant i m-dagito Crete jewed t am mapt am wo i ap'ech mo haschu koi ap'echudas am ha sha'ashagid hegam mo hemiap e mihshmad. Am apt wo i ha chuhcha wehs kihhim ed hegam mat wo ha wanimedad mani wa id heki hu m-chehani. Kunt am wo i m-chegitoch mat has wo chum masmak.

6 Dat wo si s-ap o'odhamk ch hemako wo hohnigk ch pi wo ha chu'ijigk. T g ha-a'aliga hemho wa d wo wohochuddamk ch ab wo ha kaihamad g e-ge'egedga. T hab pi hedai wo e nako mas ab wo ha'ichu ha abch. 7 Pi o hab chu'ig mas g ha wanimeddam wo ge e haschudad o s-hohtam wo babgatad o wo nawkko'od o wo ha cheggiad o mu'i ha'ichu wo si s-behimkkad. 8 K wabshaba hab chu'ig mat wo s-dodolimak ch hab wo junihid g s-ap'ekam ch chum hekid wo i ha wehmajk hegam mo tatchua g i wehmtadag. 9 Am ap ha mashcham g Jiosh ha'ichu ahga. Kut id an wo si u'ukchid mat heg hekaj wo i ha gewkemhunad g hemajkam ch wo i ha shohbidad hegam mo ab wui gegok g Jiosh ha'ichu ahga.

10-11 Heki at hu mu'i i wuwha hegam mo chum s-keshwuimk g Jiosh ha'ichu ahga ch ha iattogid g hemajkam ch heg hekaj ab ha wanchkwup mat wo ui g lial, wahm hegam mo d ni-wepo Tutuligo o'odham. Kumt heg hekaj wehs e wehm am wo i ha shohbi.

12 Hema ash hab kaij g s-chu amichuddam am Crete t am, "Ahchim Crete t am o'odham ach s-chu i'attomk ch s-ta keke'idama ch s-papadma ch wehs ha'ichu si s-behimk." 13 Woho o wa mo has i kaij. Kupt heg hekaj si s-gewkam wo i ha shohbi. T hab ab wo m-kaiham k ab wo s-wohochudad g wohokam. 14 Pt wo ha ahgi mat pi wo wohochudad g Tutuligo hahoho'oki a'agida ch hegai mo d wabsh hachehanig hegam mo pi tatchua g wohokam.

15 Wehs o s-kehgaj g Jiosh ha'ichu nahtoi am ha wehhejed hegam mo s-kehg ha'ichu chegitoidag. K wabshaba pi ha'ichu s-kehgaj am ha wehhejed hegam mo pi kehg ha'ichu chegitoidag ch pi wohochud g wohokam no pi g pi kehg ha'ichu hachegitoidag wehs ha'ichu padchud ha wehhejed. K pi has ab hu sha'i tahhadag g ha-i'ibdag mo am hab junihim g pi ap'ekam. 16 Idam o hab kaij mo s-mahch g Jiosh ch wabshaba hab e wua mo pi mahch no pi s-ta keke'idama ch pi chechkaidag. K g hadoakag pi kehg hab mahs. K pi ab hu sha'i ha ab ulini mas hab wo juh g s-ap'ekam.

2

Mattsh heg wo wa'i mashcha s-kehg mashchama

1 Kupt wabshaba ahpi am wo ha mashcha g wohochuddam mat has wo e junihid ch hekaj wo e chehgidad mo s-kehgaj g Jiosh mashchamadag. 2 Pt wo ha ahgi g kekel o'odham mat d wo si o'odhamk ch pi wabsh wo i e wahmud k wabshaba wabsh wo i e bahbgi wehs ha'ichu k ed. T wabsh shelinim wo oidad g e-wohochudadag ch wo pihk e elidad ab wehs ha wui ch s-e tahtk ch ab wo nakogad ha'ichu.

3 Kupt hab wa'ap wo ha ahgi g o'oki mat wo s-dodolimak ch wo e chehgidch mo am oidch hab e junihim g s-ap'ekam ch pi wo nawkko'od ch pi wo pi kehg neneokad ab hedai k amjed. 4 T g wechij u'uwi ab ha amjed wo mai mat has wo chum masmak ch ab wo i ha tatchuad g e-wehm kihkam ch e-a'aliga 5 ch wo e nuhkudad mat pi hab wo wuad g pi ap'ekam ch wo si s-wapagimak am e-kihdag ed ch ab wo ha wohog elidad

g e-wehm kihkam. T hab pi hedai has wo
ahgad g Jiosh ha'ichu ahga.
6 Kupt hab wa'ap wo ha ahgi g wihpiop
mat d wo si o'odhamk. 7 Chum apt hekid hab
wo wuad g s-ap'ekam ch hab masma wo ha
chehgi mat has wo chum e junihid. 8 Kupt
ab wo si has elidad g wohokam ab amjed
g Jiosh ch heg wo wa'i ha mashchamad. T
hab wo si e elidad hegam mo ab wui gegok
g Jiosh ha'ichu ahga ch pi wo e nako mas
has wo m-ahgad.
9 Ab g ha ahgid wabsh chum hedai ha-
pionag mat ab wo kaihamad g e-ahmo ch
pi ab hu wo ne'owinad 10 ch pi ha'ichu wo
ehsidad ch wabshaba wo e chehgidahid mo
s-ap d pion. Kut heg amjed am wo i e
tashogi mo s-ap'e g ha'ichu ahgaj g Jiosh
matt heg hekaj t-do'ibia.
11 Jiosh o wehs s-ha ho'ige'id g hemajkam
ch hab juh g do'ibiadag chum wehs ha
wehhejed. T id am wabsh s-ap i e chehgi.
12 Kutt heg hekaj wo s-ohhod g pi ap'ekam
k wo t-nuhkud matt hab wo wuad g s-
ap'ekam ch ab wo si ha'ichuch g Jiosh id
eda jewed. 13 Batt wo masmak nach pi
nenida mach haschu s-wohochud mat ia
ep wo jiwia k si s-tondam wo e chehgi
hegai mo d t-Jioshga ch d t-do'ibiakam
Jesus Christ. 14 Heg at am i e dagito mat
s-ko'okam e muhkid k hekaj t-do'ibia ab
amjed g pi ap'ekam k i t-kegch mach d
hahawa si hemajkamgaj k si tatchua matt
hab wo junihid g s-ap'ekam.
15 Pegih, am g si ha ahgid wehs ihda k
i ha gewkemhun mat hab wo junihid g s-
ap'ekam k ep i ha shohbid mat hedai hab wo
i wuad g pi ap'ekam. Pi at hedai wo chum
pi m-ha'ichuchudad nap pi gewkdag mapt
id am hab wo junihid.

3

Mattsh hab wo wa junihid g s-ap'ekam

1 Pt am wo ha ahgidad g wohochuddam
mat has wo chum masmak. T wo s-ha
wohog elidad g e-kokownalig ch am oidk
hab wo e junihid g chehanig ch chum hekid
wo e nahtokchid mat wo s-ap chikpanad ch
hab wo junihid g s-ap'ekam. 2 Am g ha ahgid
mat pi wo pi kehg neneokad ab hedai i am-
jed ch wabshaba wo si s-ap e tahtkkad ch wo
si s-hemajimak ab wehs ha wui. 3 Neh, heki
ach hu wa hab masmakahim mo hegam mo
pi ab hu wohochud g Jiosh. Pi ach wa ab
hu kaiham g Jiosh ch pi ha'ichu amichud ch
hab s-junimk g pi ap'ekam ch pi a'amdag
ch s-chu hehgamk. Ha'i o s-t-keh'id. Kuch
ab epai s-ha keh'id. 4 K wabshaba g t-
do'ibiakam Jiosh si pihk e elid t-hekaj ch ia
i e chehgi jewed dahm 5-6 mat wo t-do'ibia
ab amjed g s-ko'ok t-namkidadag. Pi at
hedai wo e nako mas wo e do'ibia g hejel
ha'ichu hab e-junikaj. T wabshaba g Jiosh
ab i s-t-ho'ige'id k gam hu wako g pi ap t-
chu'ijig matt wo edagi g wechij doakag. Heg
at hekaj ia jiwia g t-do'ibiakam Jesus Christ
jewed dahm k heg hekaj ab t-mah g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. Heg o am t-eda ch
ab t-mahkch hegai wechij doakag. 7 Jesus
Christ o ab s-t-ho'ige'id ch am i t-ap'ech
matt wo s-ap'ek am Jiosh tahgio. Kuch heg
hekaj edgid ihda wechij doakag ch hab am
wehmaj wo kihkad chum hekid am i dahm
matt wo koi.
8 Do wohokam ihda mani haschu m-
ahgid. Kupt chum hekid am wo ha ahgidad
g wohochuddam. T hekaj wo e nuhkud
mat wo s-wapagimak ch hab wo junihid g
s-ap'ekam. Id at d wo i ha-wehmtadagk g
hemajkam.
9 Kupt pi wo ha ne'owinad hegam mo
wabsh pehegi ha'ichu m-kaiam ch am
chum m-pip'ichud ab amjed g Tutuligo ha-
chehanig ch chum ge e haschud ch hab kaij
mo ab d ha amjedkam g si s-has haha'ichu.
10-11 Gokko apt wo s-ha da'i hegam mat hedai
wo chum a'ai ha ga'agwulkai g wohochud-
dam. Hegam mat pi ab hu wo m-kaiha o pi
ap'e. T g pi ap ha-chu'ijig am wo ha chehgi.
Kumt wabsh wo ha dagito.

Mo id d si oidchkam ahgidadag

12 Ia o ni-wehm dadha g Artemas ch Ty-
chicus. Kunt idam am hema wo i kei
mat am m-wui wo jiwia. Kupt am haha
wo hih Nicopolis kihhim wui mapt am
wo ni-wehmajk nant pi am wo dakad s-
hehpich'ed. 13 Kah ani mash am m-wehm da
hegai Zenas mo d chehanig hudawogdam
ch atsh am hebai wo ha mihshmdam g
Apollos wehm. Kupt he'es wo i e nakog
k am wo i ha wehmt mat pi ha'ichu wo
pi edagi. 14 Bat wo wa chum masmak
g wohochuddam mat hab wa'ap wo i ha
wehmajk hegam mo hab masma tatchua g i
wehmtadag.

[15] Wehsijj o am i m-ho'ige'id idam t-wehm
wohochuddam mo ia kih. Am g wehsijj i ha
ho'ige'id g t-wehm wohochuddam amai.
Jiosh at wo wa s-em-ho'ige'el.

Id ash d Paul O'ohana am Philemon Wui

1 Ni-wehnag, Philemon:

Ia ani kuhpi ahni Paul nani pi ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga ab amjed g Jesus Christ. K ia ni-wehmaj g Timothy ch ab s-em-ho'ige'id.

Am ant ha'ichu wo m-o'ohani, Philemon, s-chegitokch map wa s-ap i t-wehmaj id eda chikpan. 2 Kupt id am wo ne'okchul Aphia wui ch heg wui Archipus mo wa t-wehm ahgahim g Jiosh ha'ichu ahga, pej wehs ha wui hegam mo am em-wehm e mihshmad em-kih am.

3 Ab o si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh ch t-kownalig Jesus Christ ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch g s-ap tahhadkam.

Mash e ho'ige'idahun Philemon wehhejed

4-7 Ab apsh wabsh kia si hiwig g t-kownalig Jesus ch si pihk e elid ha hekaj g e-wehm wohochuddam. (7) Sh hegam ab si i e gewkemhun ab neidch map s-ap ha'ichu hab ha junid. Ni heg hekaj si s-ap ni-tahtk (4) ch ab ho'ige'id g Jiosh ch ab tahni mat ba'ich wo i m-wehmt hemu. (6) Pt hab ba'ich ab wo i chehgi map ge'e edgid g s-ap'ekam ab ihmch g Jesus Christ.

Matsh ha'ichu hab wo chum e juh g Philemon

8 Ab o ni-mahkch g Christ g gewkdag mant ab wo ha'ichu em-cheha ahpim mam ab ihm. 9 Nt wabshaba ab wabsh wo i m-gewkemhu mapt ha'ichu hab wo ni-juni heg wabsh hekaj map si pihk e elid t-hekaj. Dani keli hemu ch ia kuhpi Jesus Christ wehhejed. Kupt ab wo si pihk e el ni-wui k hekaj hab wo juh g ni-tatchui.

10 Ia o ni-wehmaj ihda m-neholiga mo hab chehgig Onesimus. Ni am ahgid ab amjed g t-kownalig Jesus. T ab i s-wohoch. K heg wa wepo mo d ni-alidag am t-wohochudadag ed. 11 Heki ash hu s-padmam chikpan m-wehhejed ch wabshaba hemu s-wagimam chikpan mo hab masma hab d ahga g chehgigaj ch hab ha'ichu ni-junid am m-wehhejed.

12 Ab ani chehani mat am uhpam ep wo hih m-wui. Kupt hab masma ab wo neidad mo d ni-alidag. 13-14 Chum ani hi wa tatchua mat ia wo i ni-wehmt m-wehhejed mani ia kuhpi ch ahg g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh. K wabshaba pi hab chum chu'ig manis wo m-wohppo'i g m-pionag. Ba'ich o i s-ap'e mat hejel hab wo i e ah mapt has masma wo i ni-wehmt. 15 Do heb hu himkam ihda m-pionag al he'es i tash. Kuki wabshaba hab d elidaj g Jiosh mat hab masma wo e chehg k d haha wo m-wehm wohochuddamk chum hekid. 16 Do si t-wehnag, wahm ahpi, no pi d m-pionag ch am i dahm d hahawa m-wehm wohochuddam.

17 Bap masma hab ni-elid mani d si m-wehnag, pegih, k ch hab wa masma hab wo elidad g Onesimus mat d wo si m-wehnagk. 18 Ab atsh m-wui pi ap chu'i. Kupt wabshaba ahni ab wo ni-mohto'i. 19 Ahni ant wo m-namkid heg hekaj, chum aps ahpi ab ni-ab e wulshch nant pi am m-wui u'apa g Jiosh ha'ichu ahga mapt hekaj e do'ibia.

20 Pegih, pt hab masma hab wo elidad g Onesimus mat d wo m-wehnagk. Id at ab wo si i ni-gewkemhu am wehhejed g Jiosh alidag. 21 Id ant am i m-o'ohani s-mahchch mapt ba'ich i dahm ha'ichu hab wo ni-juni mani m-tahni.

22 Jiosh at ab wo kaiha g em-ho'ige'idahuna k ab wo i ni-wuhshad ab amjed g kukpaikud. Nt am ep wo i em-chehgim. Kumt heg hekaj am wo i ap'ech g kih ni-wehhejed.

Mash ha'i ep s-ho'ige'id g Philemon

23 Ia o ep ni-wehm kuhpi g Epaphras ch s-m-ho'ige'id. 24 K ia ep dadha g Mark ch Aristarcas ch Demas ch Luke ch hab wa'ap s-m-ho'ige'id.

25 T-kownalig Jesus Christ at wo wa s-em-ho'ige'el.

Id ash d O'ohana am ha Wui g Tutuligo Hemajkam

Mash g Jiosh am e tashogid gahi wuhshanim g e-alidag

1 Heki atsh hu am ha'i i ha chuhcha g Jiosh
g t-shohshonbad matsh am wo amogad g
ha'ichu ahgaj. Kush idam Jiosh ha'ichu i
tashogiddam he'es am al i ha tashogid g
Jiosh a'ahidag oidam. 2 Kutsh g Jiosh am
hahawa i kei g e-alidag. Tsh id ia i wuhsh
jewed dahm k si s-ap t-tashogid g Jiosh. Id
o wud matsh g Jiosh ged hu i si wehpeg
am i kei matsh wehs ha'ichu wo nahto. K
heg hekaj wehs ha'ichu d enigaj. 3 Kutsh
eda ia jiwia k e sho'igchud k e muhkid
matsh gam hu hab wo i juh g s-ko'ok t-
namkidadag mach d pi ap chu'ijkam. Tsh
g Jiosh ab hahawa uhpam ep i be k an dai si
e-hugid an. Kush si s-kehg s-masma am e
chehgidch g s-has ha'ichudaj mash woho si
wepo chu'ig g e-ohg ch wehs an u'ukch g e-
nahtoi matsh an s-ap hab wo chu'igk. 4 Neh,
bo wa masma am e chehgidch mo id d alidaj
g Jiosh. K heg hekaj tasho mo ba'ich d i si s-
has ha'ichu mo hi g anghil.

5 Jiosh ash pi hekid hema g anghil hab ahg
mo d alidaj ch wabshaba hab kaij id wui:

Ni-alidag, hemu ant am wo ha chehgi
g hemajkam map ahpi d wa'i ni-
alidag. *Psalm 2:7*

Kush hab ep kaij:

Dat wo ni-alidagk ch am wo i wuhsh jewed
dahm. *2 Samuel 7:14*

6 K an ep o'ohanas mash hab kaij:

Wehs g anghil at hemho wa ab wo
hehgchulidad.

7 K an ep o'ohanas:

Anghil o ha'ichu wehhejed s-kehgaj hab sha
masma mo g hewel ch mei. *Psalm 104:4*

8 Kush wabshaba g Jiosh alidag am wehmaj
wehs ha'ichu dahm. Kush g Jiosh ab wui
hab kaij:

Dap Jiosh.

Kut pi hebai wo ha hugk g m-kownaltalig
mani ab m-hiwgid.

K g m-chehanig chum hekid s-ap'e.

9 S-hohho'id ap g s-ap'ekam ch g pi ap'ekam
pi hohho'id Nt heg hekaj am i
m-kehsh k ab m-mah g si ge'e
s-hehgig wehs ha ba'iwechkim.
Psalm 45:6-7

10 Neh, bash kaij g Jiosh ch hab ep kaij ab
wui:

Ni-Kehsha, am apt nahto g jewed kahchim
ch dahm kahchim.

11-12 T heg wehs wo hekit k gam hu hab wo i
e juh hab masma mat g i'ikus.

Kupt eda ahpi hi wabsh chum hekid d wo
doakamk ch pi hekid am gawul wo e
juh. *Psalm 102:25-27*

13 Neh, bash kaij g Jiosh ab e-alidag wui ch
hab ep kaij:

In g hu dahiwua si ni-hugid an k ab wo ai
mant wo ha gewito g m-obga. *Psalm 110:1*

Neh, id ash wehs hab kaij g Jiosh ab
e-alidag wui ch pi hekid ab hu anghil ha wui
hab sha'i kaij. 14 Anghil ash pi wepo masma
g Jiosh alidag ch d wabsh gewpkdag mash
am chikpan Jiosh wehhejed. Kuch ahchim
d hahawa Jiosh a'aliga t-do'ibiak ch am wo
i wahp kihdaj ed. Kush g anghil d Jiosh
pionag ch atsh am wo i t-wehmajk.

2

An g wo u'ukchid g Jiosh ha'ichu ahga

1 Neh, wehs ihda o ab t-chehgidch mo g
Jiosh alidag wehs dahm g e-nahtoi. Kutt
heg hekaj ab wo si t-u'ukchid id ab s-kehg
ha'ichu ahgaj matt kah ch pi gam hu hab
wo i t-juh ab amjed. 2 Pi ash d Jiosh alidag
ch d wabsh anghil matsh wa ia u'apa g
Jiosh ha'ichu ahga heki hu. Tsh wabshaba
s-ko'okam bei g e-namkidadag hegam mash
pi ab hu ha kaiham. 3 Sh eda d si alidaj g
Jiosh hegai matsh hemu ia u'apa g ha'ichu
ahgaj. Kutt hemho wa ab wo kaihamad.
Am o t-tashogid g do'ibiadag. Kutt pi has
masma wo t-do'ibia ab amjed g s-ko'ok
t-namkidadag matt pi ab hu wo kaihamad.

Hegam matsh ab kah g Jiosh alidag o
s-ap am t-ahgid ihda ha'ichu ahgaj matsh
ia u'apa. 4 K g Jiosh hab ha junidahim g
s-hasig ha'ichu ch hekaj am wohokamchud
g ha'ichu ha ahga. K g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ab t-mahkch g gewkdag mach
hekaj hab wua g nahnko mahs i wehmtadag
ch i gewkemhunadag ab a'ai t-wui.

T-do'ibiakam o am i t-wanimed

5 Pi ash d anghil mas g Jiosh am i ha
chuhcha mat am wo himchudad g kownal-
taligaj. Dach ahchim hemajkam. 6-7 Neh, an
o hebai hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mash
hema hab kaij ab Jiosh wui:

Ni-Jioshga, dach wabsh al hemajkam
maptsh ia wabsh t-shul mattsh am
wo ha wechokad g anghil he'es i
tash.

Pi oki hab chum chu'ig maps ab wo has
t-elidad ch wo t-dagio'idad.

Ptsh eda ab wo si t-haha'ichuchud k ab wo
t-mah g si s-kehg s-has ha'ichudag

8 k am wo i t-chuhcha wehs ha'ichu dahm.
Psalm 8:4-6

Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana ch hab d
ahga mat wehs g Jiosh nahtoi am wo ha
wechokad g hemajkam. Pi o hab chu'ig
idani. 9 Kuch wabshaba s-mahch matsh heki
hu i shonwua ab Jesus amjed matsh hab wo
e juh. Heg atsh wa i e jumalkad k t-wepo
e juh k he'es i tash ha wecho g anghil ch
chum hems e dagito muhkig wui am wehs
t-wehhejed. Id o d Jiosh hab elida no pi
si s-t-ho'ige'id. T g Jiosh heg hekaj ab si
ha'ichuchud k an dai mat d wo t-kownaligk.

10 Wehs ha'ichu o d Jiosh nahtoi ch we-
hhejed an hab chu'ig. T heg si s-hemajim
am i ap'ech mat g Jesus wo e sho'igchud k
hekaj wo t-do'ibia matt d wo a'aligajk ch am
hahawa chum hekid wo wehmajk si s-kehg
kihdaj ed. Jiosh hab elida o wehs s-ap'e.
11 Pegih, tsh hab wa masma ab i t-gawulkai
g Jiosh alidag matt hab wa'ap d wo Jiosh
a'aligak ch pi wo ha chu'ijigk. Kush heg
hekaj pi sha'i e elid mat hab wo t-a'agad
'ni-wepnag.' 12 An o hab chu'ig Jiosh o'o-
hana ed mash g alidaj s-t-nawojimk ch hab
ahg g Jiosh:

Bant wo ha a'agad mo d ni-wepnag hegam
mat ab wo s-m-wohoch am i kahk g
ha'ichu ni-ahga.

Amt ant ha shahgid ab wo m-hehgchulidad.
Psalm 22:22

13 Kush hab ep kaij:

Ab ant hab wabsh masma wo
s-m-wohochudad mo g m-hemajkamga.
Isaiah 8:17

K an ep o'ohadag matsh ia wo jiwia k wo ha
wehmajk ch hab wo ah:

Idam o d Jiosh a'aliga.

Kut am ni-nuhkudach. *Isaiah 8:18*

Neh, bash kaij ch hab t-a'aga 'Jiosh a'aliga.'

14 Kush eda g Jiawul edgid g gewkdag mat
ab wo t-abch g t-chu'ijig matt hekaj gam hu
hab wo i t-juh ab amjed g Jiosh. Tsh wab-
shaba g Jiosh alidag t-wepo e juh mat hekaj
s-ap ab wo bei g s-ko'ok t-namkidadag k wo
hugio g Jiawul gewkdag mat hahawa pi wo e
nako mas gam hu hab wo i t-juh ab amjed g
Jiosh. 15 Jiosh alidag atsh gewito g Jiawul am
t-wehhejed. Kutt heg hekaj pi wo ehbidad
g muhkig.

16 Pi ash d anghil mas g Jiosh wo ha
do'ibia. Dach ahchim hemajkam mach ab
s-wohochud. 17 Tsh heg wa hekaj am t-wepo
e juh k t-wepo masma ia oimmelhim ch
ha'ichu nakog. Bat wa'i masma s-ap d wo
t-uhgchu pahligk ch ab wo s-t-ho'ige'idad
ch gam hu hab wo i juh g t-chu'ijig am we-
hhejed g Jiosh. 18 Jiawul o chum t-chehani
matt hab wo juh g pi ap'ekam. K wab-
shaba g Jesus s-ap e nakog mat am wo i
t-gewkemhunad nash pi hab wa'ap nakog
mash wa g Jiawul chum chehani g pi
ap'ekam.

3

Mash ba'ich i si s-has d ha'ichu g Jesus mo g Mosesbad

1 Pegih, ni-wehm wohochuddam, ab at
i em-gawulkai g Jiosh gahi wuhshanim g
e-alidag Jesus. Heg o d Jiosh si Kehsha
ch d uhgchu t-pahlig. Kumt wo oidahid
mo has chu'ig. 2 Jiosh atsh heki hu am i
kei g Mosesbad ha dahm g e-hemajkamga.
Kush heg s-ap am hab junihim g e-chikpan.
Pegih, sh g Jesus hab wa'ap s-ap am hab
junihim g e-chikpan am Jiosh wehhejed.
3-4 Kutt wabshaba ba'ich ab wo i si has elidad
g Jesus mach g Mosesbad no pi d Jiosh
ch wehs ha'ichu nahto. 5 Mosesbad ash
s-ap am hab junihim g e-chikpan am ha
shahgid g Jiosh hemajkamga ch wabshaba
d wabsh Jiosh pionag. Tsh g Jiosh am i kei
matsh wo ha'ichu a'aga wehhejed matsh
gam hu ba'ich hahawa s-ap wo i e tashogit.
6 Kush eda g Jesus d Jiosh alidag ch d si
kehshaj matsh wehs am wo ha dahmkad g
hemajkamgaj. Kuch ahchim d hemajkam-
gaj mattp pi wo dagito g t-wohochudadag k
wabsh s-ap t-tahtkk ch wo nenida mat hab
wo t-juni mo has i kaij.

Mamtsh pi wo pi chechkaidagk

[7] Neh, bash masma hab chu'ig am
t-wehhejed mash wa hab chu'ig am
ha wehhejed g t-shohshonbad ahchim
Tutuligo. Hegam ha wui ash hab kaij g
Hekia S-ap'ekam Gewkdag:
Ab o em-waid g Jiosh hab masma mo wa ab
ha waid g em-ge'egedga.
[8] Hegam o pi chechkaidag Kumt pi hab wo
chum masmak.
Jiosh o wa am ha wehhejed ap'echudch g
jewed ch ab ha waid mat s-ap am wo
dadhaiwua heg eda.
T wabshaba wa pi am hu i wahp
[9] k wabsh pip'ichud ch am dadha gam
hu jegko am wa chum neidch mo
haschu am hab ha junid gi'ikko
wehst-mahm (40) a'ahid ab.
[10] T g Jiosh pi am hu i ha wahpki heg oidam
k s-ha keh'id k hab kaij:
Chum o hekid pi ap chegito idam hemajkam
ch pi mai g ni-himdag.
[11] Kunt hab si i ni-ah mat pi hekid am hu wo i
wahp k pi hekid wo s-ap dadhaiwua
idam ge'eged mo hab masma k wab-
shaba ab wo bei g s-ko'ok namki-
dadag. *Psalm 95:7-11*

[12] Neh, tsh wa woho hab e juh g Jiosh
ne'oki am ha wehhejed. Kumt heg hekaj
wo s-e nen'eidad mamt pi hab masma wo
pi chechkaidagk. Jiosh o d doakam ch woho
gam hu hab wo i em-juh mamtp pi ab hu wo
kaihamad. [13] Ab o t-waid g Jiosh hemu ch
wabshaba pi chum hekid ab wo t-waidad.
Mt wo e iattogi g pi ap'ekamkaj mamtp pi
ab hu wo kaihamad g Jiosh. Ab g a'ai wo
i e gewkemhunad mamt ab wo kaihamad.
[14] Dach s-wohom Christ hemajkamga mattp
an wo si u'ukchid g t-wohochudadag wehs
t-doakag oidam. [15] Mt heg hekaj wo
s-chegitok ihda mani am em-ahgid ch pi
wo pi chechkaidagk hab masma mash wa
hegam mash pi ab hu wohog elid g Jiosh.

[16] Jiosh atsh wa am ha do'ibia ab ha
amjed g Egypt t am hemajkam am gahi
wuhshanim g Mosesbad. Kush eda hahawa
pi chechkaidag. [17-18] Sh g Jiosh s-ha keh'id
ch hab kaij matsh pi wo ha hiwigi mas
am wo i wahp amai mash hebai am chum
ap'echudch ha wehhejed k ho'ip wehs koi
hegam ge'eged mash pi ab hu wohog elid.
Kush heg hekaj am oiopo tohono jewed
ch ed gi'ikko wehst-mahm (40) a'ahid ab.
[19] Neh, id o am t-chehgidch matki heg hekaj
pi am hu ha wahpki g Jiosh heg eda jewed
mash pi ab hu wohochud.

4

Mash g Jiosh am ap'echudch g s-ap t-pihhuna

[1-2] Kutki heg hekaj pi am hu ha ap'et g
Jiosh waida. Kutt ahchim wo s-t-gihugad
matt pi hab wo masmak mash wa hegam.
Jiosh ash am t-wehhejed ap'echudch
e-kihdag ed hab sha masma mash wa am ha
wehhejed chum ap'echudch hegai jewed.
[3] Id ash am ap'echudas ged hu i amjed matsh
am e nahto g jewed. Sh wabshaba hab
masma hab chu'ig am t-wehhejed mash
wa hab chu'ig am ha wehhejed. Jiosh ash
hab kaij matsh pi hedai am hu wo i wah pi
ab hu wohochudch k wabshaba ab wo bei
g s-ko'ok e-namkidadag. Kutt heg hekaj
ab wo s-wohochudad ch hab s-ap am wo
i wahp kihdaj ed am i t-pihhunk ia jewed
dahm.

[4] An o hab chu'ig Jiosh heki hu o'ohana
ed matsh nahto g jewed ch dahm kahchim
chuhdp tashkaj k am hahawa i e pihhu
heg eda wewa'ak tash. [5] Pegih, sh am
t-wehhejed an hab chu'ig g s-ap heubagida
wehmaj g Jiosh. Sh wabshaba mu'ijj pi ab
hu wohochud g Jiosh. Kush hab kaij matsh
pi hekid am hu wo i wahp. [6] Hegam mat ab
wo s-wohoch g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh
atsh am wo i wahp Jiosh kihdag ed.

Neh, pi atsh am hu i wahp heg eda
jewed mash g Jiosh am wui ha waid hegam
matsh wehpeg kah g waidaj natsh pi pi ab
hu wohoch. [7-8] Tsh wabshaba g ha-a'aliga
am i wahp. Tsh g Joshuabad am i ha
wanim. Kush ab ha wui hab hahawa kaij
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ihda mani wa
am em-ahgid:
Ab o em-waid g Jiosh hab masma mo wa ab
ha waid g em-ge'egedga.
Kumt pi wo pi chechkaidagk hab masma mo
wa hegam. *Psalm 95:7-8*
Heki atsh hu am i wahp heg eda jewed. K
heg hekaj tasho mo pi ab hu heg wui ha
waid g Jiosh [9-10] ch wabshaba ha waid matsh
d wo hemajkamgajk. Kut hab wo e nah-
tokch mat am wo i wahp heg eda si s-kehg
s-hehgig mash ha wehhejed ap'echudch.
Jiosh atsh am i nahto g e-chikpan k hahawa

si s-hehgig. Kutt ahchim hab wa'ap wo
nahto g t-chikpan k wo si s-hehgigk mattp
wo t-nahtokch. 11 Pegih, oi g am wo e nakog
mamt am wo i wahp k wo si s-hehgigk am
wehmaj g Jiosh. Pi atsh am hu i wahp
hegam matsh pi ab hu wohog el g Jiosh.
Kutt wo s-t-nen'oid k pi hab wo masmak.
12 Sho'o wa'i si s-gewkdag g Jiosh ne'oki.
K g Jiosh heg hekaj am chehgidch mo has
chu'ig g t-doakag ch t-chegitoidag. Bo
masma g ne'okij mo g s-mu'uk wainomi
mamtp hems heg hekaj ged hu wo si hikuch
g chuhkug ch oh'o k wo cheh mo haschu
ged hu si eda. 13 Pi att wo sha'i t-nako machs
haschu gam hu wo ehsto ab amjed g Jiosh.
Wehs o ha'ichu s-mahch. Kutt hemho wa
hema tash am wo gegokiwua ba'ich k wehs
wo ah g t-chu'ijig.

Mash d si uhgchu t-pahlig g Jesus

14 Do si uhgchu t-pahlig ch d Jiosh al-
idag g Jesus ch an i wah Jiosh kihdag ed
am t-wehhejed. Kutt heg hekaj ab wo
s-wohochudad chum hekid. 15 Ihda uhgchu
t-pahlig o si pihk e elid t-hekaj natsh pi
ab nakog k s-mahch hegai mach ahchim ab
nakog. Jiawul ash hab wa'ap chum chehani
mat hab wo juh hegai mo haschu pi d Jiosh
tatchui hab masma mo hemu ab t-chehani.
Kush wabshaba s-ap ab wui kehk ch pi
hekid hab juh g pi ap'ekam. 16 Pegih, ab o
t-kaiham g Jiosh no pi g alidaj d uhgchu
t-pahlig ch si pihk e elid t-hekaj. Kutt heg
hekaj s-ap wo t-nako matt ab wo tahnid g i
wehmtadag ch pi wo ehbidad. T heg ab wo
i s-t-ho'ige'id k ab wo i t-wehmt.

5

1-3 Jiosh atsh am i ap'ech matsh hema g
t-wehm o'odham d wo uhgchu t-pahligk
ch ab wui hab wo junihid g iagchulida ch
ho'ige'idahuna am t-wehhejed ch hejel e
wehhejed. Kut id hemho wo wa chum
s-hemajimak ab t-wui no pi hab wa'ap d
o'odham ch hebai hab wua g pi ap'ekam.
4 Pi atsh hedai am wabsh wo hejel i e
kei mat d wo uhgchu pahlk. Jiosh atsh
am wo i kei hab masma matsh wa hab
juh g Aaronbad ged hu i heki hu matsh
g amjedkamaj d wo papalk. 5 Tsh hab wa
masma pi am hu wabsh hejel i e kei g Christ.
Jiosh atsh wa am i kehsh k ab wui hab kaij:

Ni-alidag, hemu ant am wo ha chehgi
g hemajkam map ahpi d wa'i
ni-alidag. *Psalm 2:7*

6 An o hebai hab ep chu'ig mash hab ep kaij
ab wui:

Dapt wo pahlk heg hekaj mant am i m-kei
hab masma mant g Melkisedekbad
ch pi heg hekaj maps d Aaronbad
amjedkam.

Kupt chum hekid d wo pahlk. *Psalm 110:4*
Neh, bash kaij g Jiosh ab wui.
7 Kush g Jesus ab wui e ho'ige'idahun
ch shoak ch iawua g e-oh'og mash eda ia
oimmed ch ab aihim g muhkig. Kush g
Jiosh ab kaiham nash pi heg si s-hemajima
ch ab si has elid. 8 Dash Jiosh hab elida
matsh wo e sho'igchud k wo e muhkid am
t-wehhejed. Kutsh wa woho hab e juh k hab
masma s-mai g wohog elidadag, chum as d
Jiosh alidag. 9 Bat wa masma am i ap'ech g
Jiosh mat hab wo juh g pi ha huhugedam
do'ibiadag wehsijj t-wehhejed mattp hedai
ab wo s-wohog el. 10 Kush hab kaij g Jiosh
mat am i kei mat d wo uhgchu pahlk hab
masma mat am i kei g Melkisedek.

Mamt pi wo heki hihi ab amjed g Jiosh

11 Mu'i ani ha'ichu chum s-em-mashchamimk
ab amjed g Christ id hekaj Melkisedek. Mt
wabshaba pi wo amich. 12 Idani amki tash
d Jiosh wohochuddam ch hab wo chum
chu'igk mamt ha'i ep wo ha mashcha.
Kumtki eda koi si s-ap s-mai g wehpeg
mashchama. Bam sha masma mam d
wabsh kia al haha'as a'al ch hegai wa'i
wihbi ih'e 13 nam pi pi amichud g Jiosh
ne'oki ab amjed g s-ap'ekam. 14 Hegam mat
wo ge'ege'ehogat e-wohochudadag ed at
wo s-amich g Jiosh ne'oki k wo s-mahchk
mo haschu d s-ap'ekam ch haschu d pi
ap'ekam.

6

1 Gd hu i si wehpeg att am em-mashcha
mamt gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi
k ab wo i s-wohoch g Jiosh 2 k wo e pahl
wapko. T g Jiosh ab wo i em-wuwhas
muhkig t amjed k pi wo em-lodai. Kutt
heki hu em-mashcha mamt ab wo ha taht
hegam mat hab wa'ap ab wo i s-wohoch g
Jiosh k wo e ho'ige'idahu am ha wehhejed.
Kut ab wo bei g gewkdaj g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag hab masma mamt ahpim. 3 Id
o d hema hegam wehpeg mashchama am

t-wohochudadag ed. K wabshaba ha'ichu d
ep hegai mamt ep wo s-mai. Mt heg hekaj
pi heg wo wa'i a'agad mo d si shondaj g
t-wohochudadag.
4 Pi at wo e nako hegam mat wo s-mahchk
g Jiosh ch wo dagito mas gam hu ep wo
s-ohhod g pi ap e-chegito k ep wo bei g
wechij doakag. Heki o hu ha tonlid g Jiosh
g ha-amichudadag. K g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag am ha eda chikpan. Kut chum
bei ihda wechij doakag 5 k chum s-mahch
mo g Jiosh ha'ichu ahga s-ap'e ch neid g
Jiosh gewkdag 6 ch wabshaba wehs dagito
ihda heg hekaj pi ap'ekam. Heg o wa wepo
mat ab ep sisish g Jiosh alidag kots t ab k
si edawua am ep i e nohnogidk pi ap'ekam
wui. Kut pi wo sha'i e nako mas gam hu ep
wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi.
7-8 Neh, no hig pi woho mam hab elid g
e-e'es mat chum s-kehg wo bahidagt mat
hekid wo juh. Kumt wo dagito hegai oidag
mat wabsh g ho'i wo i wuhshad. Pegih, t
hab wa masma wo em-dagito g Jiosh mamtp
pi ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk. 9 Ni
wabshaba hab em-elid mamt woho e do'ibia
k hab masma ab ba'ich wo i bei g Jiosh
ho'ige'idadag. 10 S-ap am ha'ichu hab juni-
him ha wehhejed g e-wehm wohochuddam
ch hab wabsh kia junihim nam pi si pihk e
elid ha hekaj. T g Jiosh wo s-chegito hegai
mam haschu hab junihim. 11 Tatchua ani
mamt hab wa masma am hab wo junihid
wehs e-doakag oidam ch ab wo ai hegai
mo g Jiosh ab t-makiog hahawa. 12 Hegam
mash wa heki hu ab s-wohochud g Jiosh
ash s-bahbagi ab nenida mat hab wo ha
juni mash haschu hab kaij mat hab wo juh.
Kumt ahpim hab wo wa masmak.

Matsh g Jiosh pi hekid am gawul wo juh g e-ne'oki

13 Jiosh ash wa am si ahg g t-shohshonbad
Abraham mash haschu ab t-makiog 14 ab wui
hab kaijch:

Hejel ni-wehhejed ani si m-ahgid mant ab
wo si s-m-ho'ige'id k ab mu'i wo i ha
wuwhas g m-amjedkam. *Genesis 22:16-17*

15 Kutsh heg am wabsh s-bahbagi nenida k
am nei matsh wa g Jiosh am i shonwuich
mat haschu am ahgi mat hab wo juni.
16 Neh, s-mahch ach mat am Jiosh tahgio
a'ai wo i ap'ech g hemajkam mat woho
hab wo juh g ha'ichu e-ahga. 17 Pegih, t g
Jiosh am hejel e tahgio i ap'ech g ha'ichu
e-ahga Abrahambad wui no pi pi hedai
ba'ich i ge'ej mas am tahgio wo i ap'ech.
Bo masma am t-chehgidch ahchim mach
ab s-wohochud mat pi hekid am gawul wo
juh g hab e-elida. 18 Kutt heg hekaj ab
wo t-gewkemhunad mat s-ap wo nahto g
t-do'ibiadag. 19-20 Jesus atsh am heki hu i
wah dahm kahchim ch ed. Kuch heg hekaj
s-mahch mat am wo i t-wahpki ahchim
mach ab s-wohochud. Jiosh atsh am i kei
matsh d wo uhgchu t-pahligk chum hekid.
Pi ash heg hekaj d pahl mas d papal ha
amjedkam. Jiosh atsh am i kei hab masma
matsh wa heki hu am i kei hegai mash hab
chehgig Melkisedek.

7

Mash g Melkisedekbad d kownal ch d ep pahl

1 Nt wo ha'ichu em-ahgi ab amjed hegai
Melkisedekbad mant wo em-tashogi g Jesus
chikpan. Jiosh atsh am i kei g Melkisedek-
bad. Kush d kownal am Salem kihhim ch ed
ch d ep pahl.
Kutsh idam Abrahambad gam hu hebai
gidahiop k am ha'i ha kokda g pi ap'ekam
kokownal k ab uhpam hihim. Kutsh g
Melkisedekbad ab ha nam k ab i s-ho'ige'el
g Abrahambad am wehhejed g Jiosh. 2 Tsh
g Abrahambad ab mah mo haschu ab d
wuikamaj g Jiosh mash d hemako tahpna
mo wehst-mahm e tahpanch g gehgewadaj.
Melkisedekbad chehgig o hab d ahga
'S-ap'ekam Kownal.' K g Salem hab d
ahga 'Dodolimadag.' K heg hekaj d ep
dodolimkam kownal. 3 Pi o an hu hebai
o'ohanas mas hedai d ha-amjedkam g
Melkisedekbad ch has masma mahsi k has
masma heb hu hih. K id am t-chehgidch
mat has masma in wo i wuhsh g Jiosh alidag
ab dahm kahchim t amjed k am uhpam ep
wo him k d wo uhgchu pahlk chum hekid.
4 Melkisedekbad oki ba'ich d i si s-has
ha'ichu mo g Abrahambad. Tsh heg ab
mah g hemako tahpna mo wehst-mahm
e tahpanch g gehgewadaj matsh am ui
cheggiadag ed 5 K hab chu'ig g t-chehanig
matsh hegam t-wehm o'odham mo d Lev-
ibad amjedkam ch d papal ab t-amjed wo ui
hegai hemako tahpna matsh wehst-mahm
wo e tahpanch g t-gehgewadag. 6 Kush ihda

Melkisedekbad pi d Levibad amjedkam. Tsh
eda g Abrahambad ab namkid hegai mo d
Jiosh wuikam. Tsh g Melkisedekbad ab i
s-ho'ige'el. 7 Kuch s-mahch mat g ge'echu
ab wo s-ho'ige'el g chumchu. K heg hekaj
ba'ich i ge'ej g Melkisedekbad mo g Abra-
hambad.

8 Melkisedekbad o ba'ich d i si s-has
ha'ichu mo g t-papalig. Hegam o wabsh
ko'ihim. K wabshaba pi an hu hebai o'o-
hanas mat muh g Melkisedekbad. 9 K heg
wa wepo mat g t-papalig ha-shohshonbad
Levi am namkid g Melkisedekbad 10 nash pi
ab d Abrahambad amjedkam mash heg am
namkid. 11 Jiosh atsh am i ha chuhcha g
Levibad amjedkam matsh d wo t-papaligk
ch ab wo t-mah g chehanigaj. T wabshaba
pi wo sha'i e nako g t-papalig mas am wo
i t-ap'ech g Jiosh wehhejed. Tsh heg hekaj
ab hema ep i wuhsh mash gawul masma mo
hegam ch wepo masma g Melkisedekbad.
12 Kut hemho wa am gawul juh g Jiosh g
e-chehanig mat am wo i kei g Jesus mat
d wo t-pahligk. 13-14 Heg ash pi ab hu d
Levibad amjedkam ch wabshaba ab d Jud-
abad amjedkam matsh idam pi d wo chum
papalk am t-chehanig ed. K heg hekaj tasho
mat g Jiosh am gawul juh g e-chehanig am
t-wehhejed.

Matsh g Jesus am i e kei hab masma matsh wa g Melkisedekbad

15 Neh, ba'ich ant am wo i em-tashogi mo
g Jesus pi ha wepo masma g t-papalig ch
wabshaba wepo masma g Melkisedekbad.
16 Pi atsh e pahlch g t-chehanigkaj k wab-
shaba e pahlch g gewkdajkaj g e-doakag. K
g doakaj d pi ha huhugedam.

17 Heg o hekaj ab amjed o'ohanas mash ab
wui hab kaij g Jiosh:

Am ant i m-kei hab masma mant wa am i kei
g Melkisedekbad.

Kupt chum hekid d wo uhgchu pahlk. *Psalm 110:4*

Neh, bo kaij g Jiosh am e-alidag wui.

18-19 Kut heg am i t-ap'ech Jiosh tahgio
mach ab hahawa s-ap miabid. Heki hu
t-chehanig o pi ab hu sha'i t-mahkch g
gewkdag machs hekaj am wo i t-ap'ech
Jiosh wehhejed. Kut hekaj g Jiosh gam hu
hab i juh.

20 Jiosh ash hab wabsh kaij matsh g Lev-
ibad amjedkam d wo papalk 21 ch wabshaba
g e-gewkdagkaj hab kaij ab wui g Jesus:

Ahni ani g ni-gewkdagkaj hab si kaij mapt
d wo uhgchu pahlk chum hekid.

Kunt pi hekid am gawul wo juh g hab
ni-elida. *Psalm 110:4*

Neh, bash kaij g Jiosh. 22 K id am t-chehgidch
mat g Jiosh am i ap'ech g ba'ich i s-kehg
ap'echuda mat hi heki hu nat pi am i kei g
hejel e-alidag mat d wo uhgchu pahlk chum
hekid.

23 Hegam Levibad amjedkam at pi wo e
nako mas d wo papalk chum hekid no pi
ko'ihim. 24 T wabshaba g Jesus chum hekid d
wo doakamk. T hab pi hedai ep am kehkud
ed wo i kekiwua. 25 Kut wo e nako mat
wehs wo ha do'ibia hegam mat am gahi
wuhshanim ab wo i e nohnogi Jiosh wui
nat pi chum hekid d wo doakamk ch am ha
wehhejed ab wo tahnid g Jiosh mat am wo i
ha wehmt.

26 Tatchua ach g si s-ap uhgchu pahl.
K g Jesus woho hab masma ch d hekia
s-ap'ekam ch i e gawulkadch ab ha amjed g
pi ap'ekam. Idani o an daha Jiosh wehm an
dahm kahchim ch ed. 27 Pi o wepo masma
hegam mo d u'ugchu papal am heki hu
t-chehanig ed. (a) Hegam o d pi ap chu'i-
jkam ch wehpeg ab wo ha'ichu iagchul hejel
e-chu'ijig wehhejed k ab haha wo iagchul
g hemajkam ha-chu'ijig wehhejed. K wab-
shaba g Jesus pi ha chu'ijig. (b) Hegam o
chum hekid ab ha'ichu iagchulid Jiosh wui.
T wabshaba g Jesus hemho hab juh. T heg
wehs am i ap'ech g pi ap ha-chu'ijig. (c)
Hegam o ab ha'ichu chum namkid g Jiosh.
T wabshaba g Jesus hejel am i e dagito mat
hekaj ab wo iagchul. 28 Hegam mo d papal
ab heki hu t-chehanig wecho o pi d sha'i
hekiakam ch pi ap wo nahto g e-chikpan. T
wabshaba g Jiosh am hahawa i kei g e-alidag
g hejel e-gewkdagkaj. K heg d uhgchu
t-pahlig ch d si hekiakam. Pi at hekid wo
huhug g gewkdaj. T hab s-ap wo nahto g
e-chikpan.

8

Matsh im hu hab i chum e juh g Tuhligo himdag chehanig

1 Neh, bo wa masma d uhgchu pahl g Jesus
mant am i em-tashogi. Kush g Jiosh ab si
has elid ch am e wehm dahshch e-kownal

daikud ed. [2] Jiosh kihdag o si s-wohom
d ge'e cheopi ch pi d wabsh hemajkam
ha-nahtoi. K heg eda am chikpan ihda si
s-wohom uhgchu t-pahlig.

[3] U'ugchu papal at ab ha'ichu wo chum
iagchul Jiosh wui am wehhejed g pi ap
ha-chu'ijig g hemajkam. T id hab wa'ap
wo wa juh g Jesus. [4] K eda pi hiwgidas mas
hab wo juh ia jewed dahm no ge d Levibad
amjedkam. Do wa'i idam mo am t-himdag
chehanig ed hab wua g chu'ijig iagchulida.
[5] K eda g ha-chikpan wabsh t-chehgidch g
Jiosh kihdag ch hegai si s-wohom chu'ijig
iagchulida.

Jiosh atsh wa am chehgi g Mosesbad mo
has masma g kihdaj an dahm kahchim ch
ed. Kush wa neid g Mosesbad an kehkch
do'ag dahm. Kush wa hab kaij g Jiosh ab
wui:

Am ani m-chehgid mo has masma g
ni-kihdag.

Kupt am wo ha ahgi g hemajkam mat hab
masma am hema hab wo juh g ikus
kih mat d wo ni-cheopigak. *Exodus
25:40*

[6] Neh, hegam u'ugchu papal o am i chum
ha wehmt g hemajkam heg hekaj heki hu
hab elidaj g Jiosh. K wabshaba ihda wechij
ha'ichu hab elidaj ba'ich i s-kehgaj no pi g
Jiosh ba'ich i s-kehg ha'ichu ab t-makiog. K
g Jesus ba'ich i s-ap i t-wehmt heg hekaj.
[7] Pi at am hu hab wo juh g wechij apchuda
g Jiosh matp g hekiukam s-ap am wo i
t-ap'ech wehhejed. [8] Neh, bash kaij g Jiosh:

Ab o him g tash mant am wo nahto g
wechij hab ni-elida am ha wehhejed
g ni-hemajkamga.

[9] Kut pi hab wo masmak mo hegai mant
am chum nahto am ha wehhejed
g ha-ge'egedga mant eda ab i ha
wuwhas Egypt jewed t amjed.

Hegam o pi ap am hu hab junihim g ha'ichu
ni-apchuda.

Kuni heg hekaj pi ha chegima.

[10] Nt wabshaba am hab wo juh g wechij
ha'ichu hab ni-elida am ha wehhe-
jed.

K d ihda mant am wo o'oha g ni-chehanig
ha-chegitoi ed ch am ha-i'ibdag ed.

Kut woho d wo ni-hemajkamgak.

Nt ahni d wo ha-Jioshgak.

[11] Kut pi hedai wo sha'i ha mashcha
g e-wehm o'odham mat wo
s-ni-mahchk.

Wehs at wo s-ni-mahchk, chum as hedai
wud wo k.

[12] Gm ant hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig
k pi hekid ep wo chegitok. *Jeremiah
31:31-34*

[13] Neh, bash kaij g Jiosh. K heg hekaj tasho
mat hekit hegai heki hu t-himdag chehanig
k oi gam hu hab wo i e juh.

9

*Mat i e wechijid mach has masma hab wua
g ab has elida Jiosh wui*

[1] Am o apchudas heg eda heki hu
chehanig mat has masma g hemajkam ab
has wo elidad g Jiosh ch am ep apchudas
mat g hemajkam am wo i kei g ikus kih
mat hab d wo ahgak. [2] Id ash wa an e
eda kuhpi. K hegai wehpeg kih hab e
a'aga 'Hekia S-ap'ekam Kih.' Sh id eda
am ha'ichug g lalampa chuhchakud ch
mihsa. Sh heg ab mihsa g papal am do'aw g
pahn ch hekaj ab si has elid g Jiosh. [3] Kush
hegai hema ep kih hab e a'aga 'Si Hekia
S-ap'ekam Kih.' [4] Id ash eda am ha'ichug
g ohla iagchulidakud. Kush id ab g papal
an memheid g s-ap uhw ha'ichu. Kush
am ep ha'ichug hegai uhs washa mash d
chehgida mach d chum Jiosh hemajkamga
ahchim Tutuligo. Id ash wehsko e ma'ishch
g ohlakaj. Am ash id eda e dahshch g ohla
ha'a. Sh id eda ha'i nuhkud hegai ha'ichu
hugi mash hab e a'aga 'manna.' Kush am e
chekch hegai Aaronbad usaga mash wa ab i
i'iwgi. Kush wa am ep e to'akch hegai gohk
ko'okmalk hohodai mo an ab o'ohanas g
Jiosh chehanig. [5] An dahm ihda uhs washa
ash an nahtois g gohk anghil ch ab e wui
gegok ch g e-a'ankaj am ehkchulidch matsh
hebai wo e iawua g eh'edaj g ha-iagchulida.
Id ash am e iawua matsh hekaj g Jiosh
wo s-ha ho'ige'id k gam hu hab wo i juh
g ha-chu'ijig. Pi ant am hu wo kia wehs
ha'ichu t tashogi ab amjed ihda.

[6] Neh, bash wa masma wehs apchudas
idam ha'ichu. Sh g papal am i wahpk
wehpeg kih ch ed wehs tashkaj ch am hab
wua g e-chikpan. [7] Kush wabshaba heg
wa'i si uhgchu pahl ged hu i wapke heg
eda ba'ich kih hemho ahid ab. Kush g
ha'ichu doakam eh'ed am iagchulid Jiosh

wui am wehhejed g e-chu'ijig ch ha-chu'ijig
g hemajkam matp hems am hab juh pi
mahchch mo d pi ap chu'ijig. [8] Hegai Si
Hekia S-ap'ekam Kih o wepogidas g Jiosh
kihdag. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am
t-chehgidch mo pi koi ab hu kuhpi'oks g
Jiosh kihdag am t-wehhejed mo eda wabsh
kia an kuhpi hegai kih. [9] K d wabsh chehgida
mo g ha'ichu doakam ab iagchulid Jiosh
wui. Pi at woho am wo i ha ap'ech Jiosh
tahgio. K heg hekaj am wabsh kia e kudut
heg hekaj pi ap e-chu'ijig. [10] Ihda heki
hu chehanig o wa am ha chehgidch mat
haschu wo ko'ad ch has masma wo i e
ap'echudad e lihmhunch am Jiosh wehhe-
jed am hugkam mat hekid g Jiosh am wo i
wechijid wehs ha'ichu am t-wehhejed.

[11] Tsh wa id am woho hab e juh g Christ
k d si uhgchu pahl am dahm hegai s-kehg
ha'ichu mash g Jiosh hab kaij matsh hab wo
t-juni. Hegai apchuda mo am eda chikpan
g Christ o ba'ich i ge'ej ch ba'ich i s-ap'e
mo hegai ge'e cheopi mani am heki hu
ahg. Pi at g o'odham am nahto. K pi
d ihda jewed dahm ha'ichu. [12] Hemho at
am i wah g Christ heg eda apchuda s-ap
nahtok g t-do'ibiadag. Hegam mo d jewed
dahm papal o wabsh g ha'ichu doakam
ha-eh'ed am iagchulid. T wabshaba g Jiosh
alidag g hejel e-eh'edkaj ab t-behi g pi ha
huhugedam doakag. [13] Neh, mash wa g
ha-eh'ed g siswat ch totolo ab e sihbanid
ch g matai ab amjed g wisilo mehidag ab
e nehnichud ha dahm g hemajkam mat
wo ha chehgi mat wo i ha kegch g Jiosh
heg amjed matp hems pi ap am hu hab
junihim g e-himdag chehanig. [14] Pegih, t
ba'ich i ge'e ha'ichu hab t-juni g Christ mat
am i e dagito Jiosh wui k am t-wehhejed
e muhkid. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o
wa ab mahkch g gewkdag mat hab juh. K
d hekia s-ap'ekam iagchulida. Heki achd
hu t-kudut heg hekaj pi ap t-chu'ijig. T
wabshaba g Christ am iagchul g e-eh'ed
Jiosh wui mat am wo i t-ap'ech. Kuch am
hahawa g Jiosh wehhejed chikpan.

[15] Bash kaij g Jiosh matsh ab wo t-mah g pi
ha huhugedam doakag k ab wo i t-wahpki
e-kihdag ed. T g alidaj am i ap'ech ihda
wechij ha'ichu ahgaj t-wehhejed ahchim
mo g Jiosh ab t-waid. Muhkigaj at am i
t-wuwhas matt pi wo ai g t-namkidadag heg
hekaj pi ap t-chu'ijig ab wecho hegai heki
hu apchuda.

[16] Neh, mat hema wo muh k am wo dagito
g e-ahga mat hedai wo i ui g ha'ichu enigaj.
T hemho wa am wo e wohokamch mat muh
ihda o'odham. Kut am hahawa hab wo e
juh g ahgaj. [17] Pi at hab wo sha'i e juh g
ahgaj mat wo kia doakad. T hekid wo i
muh, t hab haha wo e juh. [18] Chum hems
hegai heki hu apchuda am ha shahgid g
Jiosh ch hemajkam at i e ap'ech g eh'edkaj.
[19] Mosesbad atsh wehpeg am wehs ha ahgi g
chehanig mo has i masma an o'ohanas k am
hahawa wasib g wisilo ch siswat ha-eh'ed k
g shuhdagi am i wehnad k id o'os heg ab
o'ohana mo an hab chu'ig g chehanig ch
ab ha dahm g hemajkam. Batsh juh ihda
am wa has mahs sha'ikaj mo hab e a'aga
'hyssop' ch kahwal wopo mo i wegiumdas.
[20] Kush wa hab kaij g Mosesbad:

> Id o d eh'ed mat hekaj i e shonwuich
> g apchudaj g Jiosh mamt ab wo
> s-wohog elidad. *Exodus 24:8*

[21] Bash wa kaij ch hab wa'ap masma ab o'os
g eh'ed heg ab ikus kih ch wehs ha'ichu
dahm mash hekaj am ihm g Jiosh. [22] Do
Jiosh chehanig am t-wehhejed ahchim Tu-
tuligo mo wehs ha'ichu e kegchud heg
hekaj eh'ed. T g pi ap chu'ijig gam hu hab
wo i e juh hab wa'i masma mat g eh'ed wo
e iawua.

Matsh g Christ e muhkid t-wehhejed k hekaj gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig

[23] Neh, bo masma i e kegchud idam
mo am wabsh oidch hab chu'ig hegai
mash am Jiosh kihdag ed. T wabshaba g
dahm kahchim apchuda hemho wa ba'ich
i s-ap'ekam iagchulidakaj wo i e kegch.

[24] Hegai Si Hekia S-ap'ekam Kih ash am
oidch hab junis g Jiosh kihdag. Tsh g
Jiosh alidag pi am wabsh i wah heg eda k
wabshaba am i wah Jiosh kihdag ed k idani
am t-wehhejed neok am tahgio g Jiosh.

[25] Uhgchu t-pahlig ahchim Tutuligo o
wabsh g ha'ichu doakam t-mum'ajid ch ab
Jiosh wui iagchulid. Tsh wabshaba g Jiosh
alidag ba'ich i s-ap iagchulida hab juh nat
pi hejel e muhkid am t-wehhejed.

Pi o hekid nahtois g ha-chikpan g
u'ukchu t-papalig. K heg hekaj mu'ikko
hab junihim. [26] Tsh wabshaba g Jiosh alidag
wabsh hemho hab juh k pi mu'ikko e

muhkid am t-wehhejed. Neh, k hab masma
tasho mat s-ap nahto g e-chikpan mat gam
hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. Kush hemu
hahawa e aihim mat g jewed wo huhug.
27 Am o apchudas mat hemho wa wo muh
g o'odham hemho k heg i dahm ab wo ai g
ge'e lodaita tash. 28 Bat wa masma g Christ
hab wa'ap hemho am i e dagito t-wehhejed
k gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. T
id pi am hahawa ep d wo chikpanajk. Tsh
wabshaba ia ep wo i e maskogi mat wo
t-do'ibia ahchim mach ab si hiwig ch ab
nenida mat ab ep wo jiwia.

10

1 Ab ash wa t-chehani g Jiosh matt ab
wui wo ha iagchulidad g ha'ichu doakam
wehs a'ahid ab. Id atki pi gam hu hab wo
i juh g pi ap t-chu'ijig k wabshaba wabsh
s-kohmagim t-chehgidch mat has masma g
Jiosh gam hu hab haha wo i juh. 2 Pi at ep
wo t-kudutad g pi ap t-chu'ijig matp gam
hu s-ap hab wo i e juh heg hekaj iagchulida.
Kutt heki hu wa'i ha'asa hab wo juh. 3 Ihda
t-iagchulida o am wabsh i t-chechegitolid g
t-chu'ijig wehs ahid ab. 4 Pi at hekid wo sha'i
e nako g totolo ch siswat ha-eh'ed mas gam
hu hab wo i juh g t-chu'ijig. 5-6 Sh heg hekaj
ab wui hab kaij g Jiosh g alidaj am wo jiwiak
jewed dahm:

Pi ap wa chum hohho'id mat g hema-
jkam ab m-wui wo iagchul g ha'ichu
doakam.
Id o wabsh ha chehgid mant has masma
gam hu hab wo i juh g pi ap
ha-chu'ijig.
Heg apt hekaj hab wo ni-juh mant d wo
jewed dahm o'odhamk ch ab m-wui
wo ni-iagchul.
7 Ni heg hekaj hab kaij mani ab m-wui
ni-dagitokch ch am hab wo juh
hegai mo an o'ohanas m-o'ohana ed
map ni-tatchuid. *Psalm 40:6-8*

8 Neh, Jiosh o ab ha chehani g hemajkam
mat ab wui wo ha iagchul g ha'ichu doakam.
Kumtp hems pi amichud mas haschu ahgch
hab e kaij mo chum pi hohho'id hegai
iagchulida. 9 Pegih, bo e kaij no pi d wabsh
chehgida am hugkam mat hekid g alidaj
hab wo juh g s-wohom iagchulida am hejel
e dagitok Jiosh wui. Heg ash hekaj ab wui
hab kaij:

Ab ani m-wui ni-dagitokch mant hab wo
juh g m-tatchui. *Psalm 40:7*

10 Do Jiosh hab elida mat g alidaj wo e
muhkid am t-wehhejed. Kut wa woho hab
e juh k hab masma wehs gam hu hab i juh g
pi ap t-chu'ijig.
11 Wehs tashkaj o am hab wua g e-chikpan
g t-papalig ch mu'ikko hab wua g iagchul-
ida. T wabshaba ihda iagchulida pi hekid
gam hu hab wo i juh g pi ap t-chu'ijig.
12 Jiosh alidag at hi hemako iagchulida hab
juh mat gam hu hab wo i juh. K id chum
hekid s-kehgaj heg wehhejed. T g Jiosh ab
hahawa si has elid k an e wehm dahshch
e-kownal daikud ed. 13 K idani ab dak ch ab
wo ai mat g Jiosh wo ha gewitojel hegam mo
ab wui gegok. 14 Pegih, t hemho am e iagchul
t-wehhejed k hekaj i ha ap'ech ia'i amjed
wehs hegam mat gam hu oa g pi ap'ekam
ha-ihbdag ed.
15 Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am hab
wa'ap wohokamchud ihda hab masma:
16 Bo kaij g Jiosh:

Id o d wechij apchuda mant am hab wo juh
ha wehhejed.
Bant wo juh g ni-tatchuidag am ha-i'ibdag
ed ch ha-chegitoi ed. *Jeremiah 31:33*

17 K hab ep kaij:

Am ant hu wo pi chegito g pi ap ha-chu'ijig
k pi dahm am hu ep wo sha'i i
chegito. *Jeremiah 31:34*

18 Pegih, t gam hu hab i e juh g pi ap
t-chu'ijig. Kutt hekaj hahawa pi heg hekaj
hab wo sha'i juh g iagchulida.

Oig, tt hig ab wo i miabi g Jiosh

19 Ab ach hahawa si ap'edag matt ab
wo i miabi g Jiosh nat pi muh g Jesus
am t-wehhejed. Id o heg wa wepo mach
ap'edag matt am wo i wahp heg eda Si
Hekia S-ap'ekam Kih. 20 E at muhkid g Christ
am t-wehhejed k hab masma ab i kuhpi'o
ihda wechij himdag am t-wehhejed 21 no pi
s-wohom d si uhgchu t-pahlig ahchim Jiosh
hemajkamga. 22 Hekai ach hu t-kudut g pi
ap t-chu'ijigkaj. T wabshaba ab i t-kegchud
k gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. Kuch
heg hekai ab si hiwig ch d hekiakam ch
ab wo i miabi g Jiosh. 23 Jiosh at woho ab
wo t-juni mash has i kaij. Kutt heg hekaj
si s-wihnam wo t-u'ukch heg ab. 24 Ab att
hig a'ai wo si pihk t-elidad ch ab a'ai wo
i t-wehmtad matt am wo chehgidad mach

ab ha tatchua g hemajkam ch am wo i ha
wehmajk. [25] Ha'i at ha'asa ha wehm e nam
g e-wehm wohochuddam. Kumt wabshaba
ahpim pi hab wo chum e juh k ab wo si a'ai i
e gewkemhunad. E o aihim mat ep wo jiwia
g t-kownalig Jesus. Kutt hekaj wahm ba'ich
ab wo i t-gewkemhunad.

[26] Pi at gam hu hab wo sha'i e juh g chu'i-
jigaj hegai mat am hab wo kia junihid g pi
ap'ekam ha chum s-mahchch g wohokam.
Pi o am hu hahawa ha'ichug mas haschu
am wo e iagchul heg wehhejed. [27] Jiosh atsh
wo ha lodait k gam hu wo ha shul s-ko'ok
ha-namkidadag ed. K id hab masma mo g
pi ha huhugedam mei. Heg o am wa'i wi'is
mat wo chum si s-ehbidad matsh has wo ha
juh.

[28] Mosesbad atki an o'ohana Jiosh heki
hu o'ohana ed matsh gohk o waik wo
wohokamch g chu'ijigaj hegai mat gam
hu wo s-ohhod g Jiosh chehanig. Kutsh
wo e muhkid. [29] Kumt ba'ich i s-ko'ok
namkidadag ab wo bei mamtp pi ab hu
wo ha'ichuch g Jiosh alidag. Heg at
iawua g e-eh'ed k e muhkid mat gam
hu hab wo i chum juh g pi ap t-chu'ijig.
Hekia S-ap'ekam Gewkdag o chum si
s-hemajima ab em-wui. Kumt wabshaba
wo si s-nen'oidk [30] nash pi hab kaij g Jiosh:

Ani ant ab wo ha mah g ha-namkidadag.
Deuteronomy 32:35

K an ep o'ohanas:

Jiosh at wo ha lodai g e-hemajkamga.
Deuteronomy 32:36

[31] Do si s-ta ehbidam ha'ichu mamt wo
muh pi am hu e ap'echudch Jiosh wui.
Hemho wa at gam hu wo em-shul s-ko'ok
em-namkidadag ed.

[32] Am g wo s-chegito mo wa has chu'ig
ha'ichu am em-wehhejed. Mu'i ha'ichu
amt nako amjed mamt ab s-mai g wohokam
k eda pi sha'i e gehgch heg hekaj.
[33] Mu'ikko am s-ko'okam has em-ahg ch
em-sho'igchud am hemajkam ha tahgio.
Hebai am wa si pi ap e tahtk ha wehhejed
hegam mo hab wa'ap hab masma e
sho'igchud. [34] Ab am ha wehm nakog g
sho'igdag hegam mat e kuhpach. Ab am
wa wabsh s-ap e tahtk mat wa chum wehs
em-wohppo'i g ha'ichu em-eniga heg hekaj
mam s-mahch mo ba'ich d i si ha'ichu hegai
mamt ab bei mat id pi hekid wo ha huhug.

[35] Pi g am wo heb hu wua g
e-wohochudadag. Id at wo em-u'apajel g
ge'e em-mahkigdag. [36] Bamt wo junihid
g Jiosh tatchui ch wo s-chu nakogad. T
g Jiosh am hab wo em-juni mash haschu
hab s-em-junimk. [37] Neh, bo chu'ig an Jiosh
o'ohana ed mo hab kaij g Jiosh:

Pi o ge'e tash am wi'is mat am wo jiwia g si
ni-Kehsha.
[38] Ni-hemajkamga at ab wo s-wohoch ihda k
wo e do'ibia.
Tp wabshaba hema wabsh wo sha kuhkam
kekiwua, nt pi wo hohho'i ihda.
Habakkuk 2:3-4

Neh, bash kaij g Jiosh. [39] Tt ahchim hi pi wo
sha'i kuhkam gegokiwua machs im hu hab
wo i t-juh ab amjed g Jiosh k wabshaba ab
wo i s-wohochud k wo t-do'ibia.

11

Mo has chu'ig g t-wohochudadag

[1] T-wohochudadag o hab d ahga mach
s-mahch mo woho hegai mach am
wui t-gewpkadch, chum achs hems pi
t-wuhpuikaj neid. [2] Mu'ijj g t-shohshonbad
ash ab s-wohochud g Jiosh ha'ichu ahga. Sh
hekaj ab s-ha hohho'id g Jiosh.

[3] Ab ach s-wohochud g Jiosh ha'ichu
ahga ch hekaj s-amichud mat wehs ha'ichu
nahto pi ha'ichu amjed am wabsh neokk.

[4] Hema ash wa hab chehgig Abel ch ash
ab s-wohochud g Jiosh ch hekaj ab s-wohog
elid k ab wui iagchul g ha'ichu doakam
e-mu'a. Tsh wabshaba g wehngajbad Cain
pi hab masma hab e juh. Tsh g Jiosh ab
si s-hohho'i g Abelbad natsh pi hab juh
g tatchuij. Id ach an ne'okchulid Jiosh
o'ohana ed. K id heg wa wepo mo g Abelbad
am wabsh kia neok ch am ha'ichu t-ahgid.

[5] Hema ash wa hab chehgig Enoc ch
ash ab s-wohochud g Jiosh. Sh g Jiosh
s-hohho'id ch gam hu i bei mash wabsh kia
doa. Kutsh pi hedai edagi. [6] Hegam at wo
wa'i s-ha hohho'idad g Jiosh mat hedai ab
wo s-wohochudad. Hegai mat ab wo i miabi
g Jiosh at hemho wa wo s-wohoch mo an
hema d Jiosh ch am i e tashogid ha wui
hegam mo ab s-mahchimk.

[7] Noahbad atsh ab i s-wohoch g Jiosh k
ab si has elid. Jiosh ash wa am ahgid mat
hema hab wo juh g si ge'e wahlko natsh pi
wo ha wi'in. Tsh idam Noahbad woho hab
e juh k heg eda e do'ibia g e-wehm kihkam

wehm ch e-a'aliga ha wehm. Bat masma am
mahsko wua g Jiosh g hemajkam ha-chu'ijig
natsh pi hegam pi ab hu wohoch. Kush
hab kaij g Jiosh mash idam Noahbad d
s-ap'ekam nash pi ab s-wohochud.
8 Abrahambad ash ab s-wohochud g Jiosh
ch ab s-wohog el. Jiosh ash hab ahg matsh
am hu hebai wo mah g mehk jewed. Kutsh
ab wui wo hih. Tsh g Abrahambad woho
dagito g e-kihdag k gam hu hih wa chum pi
mahchch mas hebai wo hih. 9 Jiosh atsh pi
oi ha mah hegai jewed. Kush am wabsh i e
chiwiapadad ch am kihkahim ikus kih ch ed
am ha wehm g e-amjedkam. Kush g Jiosh
am hab wa'ap ha ahgid idam Abrahambad
amjedkam matsh am hu hebai wo ha mah
hegai jewed. 10 Abrahambad ash ab wui e
gewkad hegai kihhim mo d Jiosh nahtoi ch
pi hekid wo i gei.
11 Abrahambad ch Sarabad ash wa ab
s-wohochud g Jiosh mash wa hab ha ahgid
matsh wo hema mahsid g ali matsh eda heki
hu kekelit. Sh g Sarabad pi ha mamdat.
12 Neh, sh wa g Abrahambad d si keli mat
pi ep wo chum e nako mas wo alidt. T eda
ab amjed i hih mu'i hemajkam mo pi ta
kuintama hab masma mo g huhu'u ch hab
masma mo g o'od an ge kahchki babsho.
13 Wehsijj idam mach am ha chehcheg at
ko'o k huhug koi wehs u'uk hegai mash
haschu g Jiosh ab ha makiog. Heg o wa
wepo wo mehkjed neid ch ab si tatchua
hegai ha'ichu no pi s-mahch mo d wabsh
chihpiadam id dahm jewed. 14 Hegam mo
hedai s-mahch ihda o am tasho e gahgid
g jewed mat d wo si ha-enigak. 15 Pi o
am hu uhpam e chegito heg wui jewed
mat am dagito. Jiosh at wo ha hiwigi mat
wo uhpam hihi matp hab wo e el. 16 K
wabshaba am e gewpkadch heg wui jewed
mo ba'ich i s-ap'e, pej hegai dahm kahchim
kihdag. Jiosh o s-hohho'id mo hab a'aga
mo d ha-Jioshga nat pi am heki hu nahto g
kihhim ha wehhejed.
17 Abrahambad alidag ash hab chehgig
Isaac. Tsh wa g Jiosh am wabsh a'appe g
Abrahambad mash eda d doakam mat wo
mua g e-alidag k hekaj ab wui wo iagchul.
Tsh g Abrahambad ab i s-wohochud k hab
chum juh, chum as g Isaacbad d si hejel
alidag ch d Jiosh mahkigdag. 18 Jiosh ash
wa hab ahgid mat ab Isaacbad amjed wo
i hihi g amjedkamaj. 19 Abrahambad o ab
s-wohochud mat g Jiosh wo e nako mat ab
uhpam wo i wuhshad g Isaacbad muhkig
amjed. K heg wa wepo mat hab e juh nat
pi oi wa do'ibia.
20 Isaacbad ash wa ab s-wohochud g Jiosh
ch hekaj am ha ahgid g e-a'alidag Jacob ch
Esau matsh has masma ab wo s-ha ho'ige'el
g Jiosh.
21 Jacobbad ash wa ab s-wohochud ch
ab ihm g Jiosh ch am ha ahgid hegam
e-wopsmad mash d Joseph a'alidag matsh
has masma ab wo s-ha ho'ige'el g Jiosh.
Id at hab juh mo eda muhkhim an wabsh
e-cheowikud an e gewishch.
22 Josephbad ash wa ab s-wohochud g
Jiosh ch hekaj hab kaij am i muhkhimk mat
wo uhpam hihi g Tutuligo ab amjed g Egypt
jewed ch am ep si shel ha ahgid mat has wo
juh g oh'oj.
23 Mosesbad jehj ash wa ab s-wohochud g
Jiosh. Kownal ash chum ha chehani g Tu-
tuligo mat wo ha kokda g chechoj e-a'aliga.
Tsh eda g Mosesbad jehj pi sha'i ehbeni g
kownal chehanig k e'esto g Mosesbad waik
mashad amjed mat mahsi neidch mo s-ap
ulini d ali.
24 Kownal alidag atsh an hahawa bei g
Mosesbad k hab a'aga mo d madaj. K
wabshaba g Mosesbad ab s-wohochud g
Jiosh ch pi hohho'id am i ge'ehogatk mat
hab wo e a'agad mo d madaj hegai mo
pi d Jiosh hemajkamga. 25 Ba'ich i mat
ab wo nako g sho'igdag ha wehm g Jiosh
hemajkamga ki hegai mat am he'es wo si
s-hehgigk ha wehm hegam mo pi ab hu
wohochud g Jiosh. 26 Am ash a'amichud mat
wo e sho'igch wehhejed g Jiosh si Kehsha. K
wabshaba id ba'ich d i si ha'ichu am wehhe-
jed ki g Egypt jewed s-kaisdag no pi am wa
s-chegitog mash haschu si s-kehg ha'ichu
ab ha makiog g Jiosh g e-hemajkamga.
27 Kutsh heg hekaj pi sha'i ehbeni g kownal
k am dagito g Egypt jewed. Heg o wa wepo
mo ab neid g pi ta neidagam Jiosh nash pi
ab nakog g sho'igdag am wehhejed.
28 Jiosh ash am ahgid g Mosesbad mat wo
ha cheha g hemajkam mat wo ha kokda
g kahwal mahmad k ab wui wo iagchul g
ha-eh'ed ab e-pupualit ab. Tsh hab pi wo ha
kokda g anghil g wehpeg cheoj ha-a'aliga.
Tsh g Mosesbad ab i s-wohochud k hab
masma ha cheha g hemajkam.

[29] Kush g Jiosh hab ha ahg g Tutuligo mat
am gahi wo i huhud S-wegi Kahchki oidch.
Kutsh ab i s-wohochud k hab e juh. Kutsh
am i tahp g shuhdagi. Tsh am wabsh s-gaki
jewed oidk hihi. Tsh g Egypt t am shondal
am chum ha oidk heb e juh. Tsh ha ma'ish
g shuhdagi k wehs ha kokda.

[30] Neh, an ash wa uhgk hohodai kolhaidag
g Jerico kihhim. Kutsh wa g Jiosh hab ha
ah g t-shohshon matsh an wo e himtchul.
Tsh ab i s-wohochud k hab e juh. Tsh
hekaj i shul g Jiosh hegai kolhai. [31] Tsh am i
wahp k wehs ha kokda hegam mo pi ab hu
wohog elid g Jiosh. Tsh wabshaba hema ab
s-wohoch g Jiosh, chum as d chehpa'awi, k
wa ha do'ibia hegam Tutuligo mash wa am
s-a'agi chechga g jewed. Kumtsh heg hekaj
pi mua mamt hekid ha gewito.

[32] Pi ant wo ni-nako manis wehs in wo
o'oha ab ha amjed hegam kekelibad mash
hab chechgig Gideon ch Barak ch Samson
ch Jephda ch David ch Samuel ch mu'i ehp
g Jiosh ha'ichu i tashogiddam. [33] Jiosh ash
wa hab ha ahg matsh haschu hab wo juh.
Kutsh ab i s-wohochud k hab e juh. Ha'ijj
atsh g nahnko mahs jejewed ha gewito k
hab wua g s-ap'ekam. Tsh g Jiosh ab ha
mah mash haschu ha ahgid mat ab wo ha
mah. Ha'i atsh wa e do'ibia ab ha amjed g
maipid [34] ch ab amjed mam chum s-ha kok-
daimk g meikaj ch is-pahyokaj. Do wabsh
o'odham ch eda ab bei g ge'e gewkdag k
am s-chechojim ha gewito g e-obga ab a'ai
jejewed amjed. [35] Jiosh atsh wa ab uhpam i
ha chegitoich g ha-ko'idag ha'i u'uwi mo ab
s-wohochud.

Ha'i atsh wa wabsh s-ap e taht k e
ko'ij pi dagitoimk g e-wohochudadag no pi
s-mahch mat g Jiosh ba'ich i s-kehg doakag
ab wo ha mah. [36] Ha'ijj amsh wa s-ko'okam
has ha ahg ch ha gewittan k ha'i ha wupulsh
k ged hu si ha kuh. [37] Ha'ijj amtsh wa
ha ma'ichshulig k ha'ijj an ha eda si ha
hikuch k ha'ijj g is-pahyokaj am ha kokda.
Mu'ijj ash sha'i si sho'ig ch wabsh g ha'ichu
doakam e'elidagkaj e e'enigadadch. Msh
wa mu'i ha sho'igchud ch pi ab hu ap ha
neid. [38] Kumsh wa ha sho'igchud no pi d si
s-ap hemajkam. An o wabsh oiopo tohono
jewed oidk ch ka'akwulk oidk ch am wabsh
kih wahpag ch ed ch chehcho ch ed.

[39] Id o wehs d ha-ap'edag am Jiosh wehhe-
jed no pi ab s-wohochud. T eda chum koi ab
hu nei mo wa haschu ha ahgid g Jiosh mat
hab wo ha juni. [40] Jiosh at hab masma ap'ech
mat ab t-wehm wo bei g ba'ich i s-kehg
ap'edag.

12

Mo g Jiosh ha shelinid g e-a'aliga

[1] Neh, idam mu'i hemajkam at e nako
no pi ab s-wohochud g Jiosh. K id
am t-chehgidch matt ahchim hab wa'ap
masma wo t-nako. Mu'i o ha'ichu ged hu
wabsh i chum t-wulshshap. Kutt hemho wa
ab wo si i t-hawpkaj hab masma mat g e
wopoichuddam. Hegam mo d e wopoichud-
dam at am s-gewkam wo wohp heg oidk
mamt hebai wo i ha cheki. Kutt ahchim
hab wa masma am s-gewkam wo i t-nako
t-wohochudadag ed. [2] Pegih, tt hig am wo
i t-gewpkai Jesus wui. Heg at ab i t-mah g
t-wohochudadag k wo wa s-ap t-nahto heg
eda. Pi at sha'i dagito g e-chikpan, chum as
e muhkid ab kots t ab k ab nako g si edadag
no pi ab behiog g s-ap tahhadkam. Tsh g
Jiosh ab si has elid k an e wehm dahshch
e-kownal daikud ed.

[3] Mu'i ha'ichu at ab nako g Jesus k ab
ep nako g keh'idadag ab ah amjed g pi ap
hemajkam. Pegih, mt ahpim am hab wa'ap
wo si e nakog k pi wo sha'i ha'asa. [4] Koi
amt ha'ichu sha'i nako ab wui gegokch g pi
ap'ekam. [5-6] Pi g am wo pi chegito mo ab
si i em-gewkemhun g Jiosh ch hab masma
ab em-wehm neok mam d a'aligaj mash wa
hab kaij:

Ni-a'aliga, s-gewkam ani em-shohbid heg
hekaj pi ap em-chu'ijig nani pi si
em-tatchua.
Mt heg hekaj am wo si i oidahim k
s-gewkam wo e nakogad. *Proverbs 3:11-12*

[7] Pegih, ab g wo nakogi g e-sho'igdag
hab masma matp hems g em-ohg s-gewkam
ha'ichukaj wo em-shohbi. Em-sho'igdag o
am chehgidch mo g Jiosh hab masma hab
em-juhkch mam d a'aligaj. Pi o woho d
ha-alidag hegai mam pi ha'ichu i shohbid.
[8] Jiosh at si s-ko'okam wo em-shohbidad.
Kumt hekaj wo s-mahchk mam d a'ali-
gaj. [9] Neh, em-jehj atp hems ab s-gewkam
ha'ichu em-shohbi. Kum ab si has ha elid.
Pegih, ba'ich o i matt ab wo i t-dagito t-ohg

Jiosh wui k ab wo bei g pi ha huhugedam
doakag. [10] T-jehj id dahm jewed o he'es ab
ha'ichukaj s-gewkam t-shohbidahim hab
elidch mo s-ap'e. K wabshaba g Jiosh ab
ha'ichukaj i t-shohbid mat hab wo t-juh
matt d wo hekia s-ap'ekamk mo heg hab
masma. [11] Pi o ta hohho'idama mo hekid i
s-gewkam t-shohbid g Jiosh. Ch wabshaba
heg amjed bebhe g si s-ap'ekam doakag ch
hahawa si s-ap t-tahtk.

Ha'ichu i shelinida ch ha'ichu t-shohbida

[12] Mt hekaj ab wo si e gewpkai Jiosh wui
k wo s-gegokim gegokiwua. [13] Am g hab wo
junihid g s-ap'ekam mamt am wo i gewpka
e-himdag oidk. Kut am wo em-nei hegam
mo pi gewpkdag k atp hems ab wo i gewpka.

[14] Am g wo i e nakog k wehs s-ap ab wo ha
neidad g hemajkam ch am hab wo junihid g
s-ap'ekam ha'ichu namt pi hab wa'i masma
am wo i wahp Jiosh kihdag ed. [15] Am at wo
i wah g bagatalig em-shahgid mamtp wo
dagito g Jiosh hemajimatalig. Am g a'ai wo
si e nuhkudad mat pi hab wo e juh. [16] Am
g wo s-e nen'oidad mamt pi wo e uamhu g
pi ap'ekamkaj wabsh pehegchudch g Jiosh
ha'ichu hab masma matsh wa hab e juh
hegai mash hab chehgig Esau. Id ash d
ge'echu ha-alidag. K heg hekaj ha'ichu d
chum ap'edaj. Kush wabshaba pi ab hu has
sha'i elid ch gagda mat si hemho gegosig ab
i nei heg amjed. [17] S-mahch am matsh am
hahawa chum gawul juh g pi ap e-chegitoi
k chum shoak. Tsh wabshaba g ohgaj am
hahawa pi e nako mas ab wo mah g Jiosh
ho'ige'idalig.

[18] S-e g wo nen'oidk no pi d si s-has
ha'ichu ihda Jiosh ha'ichu ahga mamt ab
i kaiha. Neh, t-shohshonbad atsh ab wui
hihi g Sinai Do'ag matsh ab wo kaiha g Jiosh
chehanig. Kush g mehi an dahm wuhshani
hegai do'ag. K an ha wehgaj g s-chuhugam
an kahch ch g s-gewk hewel an med [19] ch g
kuikud ab kaida. K ab hema g neok. Tsh am
i kah g hemajkam ihda mash ab neok k ab si
shoani ch ab ahgid g Mosesbad mo pi kaimk
hegai ne'oki.

[20] Jiosh ash ab ha chehani ch hab kaij:

Pi amt ab hu wo i chehchsh id ab do'ag.
Kumt hemho wa wo mua matp hedai am
hab wo e juh, chum as d wabsh wo
ha'ichu doakamk. *Exodus 19:12-13*

Kush id s-ehbid g hemajkam. [21] Kush sha'i
si s-ta ehbidam ha'ichu hab mahs. Sh g
Mosesbad hab kaij:

Ih, sha'ani wa'i si s-ehbid ch si gigiwuk.
Deuteronomy 9:19

[22] Pegih, ch ahchim hemuch hab wa'ap
kaiham g Jiosh ha'ichu ahga. K g Jiosh
kihdag d si s-wohom t-kihdag ch d dahm
kahchim ch ed Jerusalem kihhim. Bach
a'aga amai mo am ha'ichug Sion Do'ag.
K id heg wa wepo mach ahchim hab
wa'ap ab wui t-gewpkadch g do'ag hab
masma mash wa g t-shohshon. Mu'i mihl
anghil o an ha'ichug anai Jiosh kihdag ed.
[23] Kutt ahchim mach ab s-wohochud g Jiosh
ha'ichu ahga an wo i t-hemapad k an wo
ha'ichugk ch wo si s-hehgigk. Heki o hu
an o'ohadag g t-chechgig mach d a'aligaj
g Jiosh. Kutt g si hemako alidaj wehm
wo edgidad wehs ha'ichu. Jiosh o d si
usagakam wehs hemajkam ha dahm. Kuch
ab s-wohochud. K heg wa wepo matt heki
hu ab wui hihi. An o ha'ichug hegam mat
heki hu koi am i e ap'echudk Jiosh wui. Kutt
am wo ha wehmajk. [24] Ab att i s-wohoch g
Jesus nat pi heg am i ap'ech g wechij ha'ichu
ahgaj g Jiosh t-wehhejed. E at iawua g Jesus
eh'ed mat e muhkid k hab gam hu hab i
juh g pi ap t-chu'ijig. Id o ba'ich i s-kehg d
ha'ichu mo hegai matsh wa g Abelbad hab
e juh.

[25] Neh, nahnko masma o ab t-wui neok
g Jiosh idani. Kumt pi gam hu wabsh wo
s-ohhod g ne'okij. Hegam mash wa pi ab
hu kaiham hegai mash am ha ahgid g Jiosh
ha'ichu ahga ash wa pi e do'ibia. Kutt ba'ich
wo i bei g s-ko'ok t-namkidadag mattp pi
ab hu wo kaiha hegai mo ab neok dahm
kahchim t amjed. [26] Ne'okij ash wa u'ugij g
jewed ab Sinai Do'ag amjed. K wabshaba ia'i
idani hab kaij:

Am ant ep wo u'ugij pi heg wa'i jewed
ch wabshaba g dahm kahchim ehp.
Haggai 2:6

[27] Neh, id o hab d ahga mat g ha'ichu nahtoij
wo e u'ugijid k im hu hab wo i e juh. Tsh heg
an wo wa'i wih mat haschu pi ap wo e u'ugij.

[28] Pegih, tt ab wo si i ho'ige'el g Jiosh mat
ab i t-ui id eda kownaltalig mat pi ha'ichu
wo e nako mat wo u'ugij. Ab att hig wo
si ihm g Jiosh am hohho'idaj oidch ab has
elidch ch ab ep s-wohog elid. [29] Jiosh atsh

wehs wo hugio g pi ap'ekam hab masma
mat g mehi wo hugio g s-mehidkam.

13

Mamt has masma d wo Jiosh hohho'idak

1 Neh, ab am a'ai e wui si pihk e elid
hab masma mam d e-hajunim ab ihmch g
Jesus Christ. Pegih, pi g wo sha'i dagito
ihda. 2 Nt ep wo em-ahgi mamt am wo i ha
wahpki g sho'igkam e-kihki ed, chum ams
pi ha mahch. Batsh wa e juh ha'i k hahawa
chum nei moki d anghil. 3 Am g wo wa s-ha
chegitok hegam mam ged hu si ha kuhpch
hab sha masma mamtp hems ahpim am ha
wehm kuhpi. Am g wo s-ha chegitok hegam
mo e sho'igchud hab sha masma mamtp
hems ha wehm e sho'igchud.

4 Ab amt wo si has elidad g hohnta ch wo
si e nuhkud a'ai e wehhejed. Jiosh at ab wo
ha mah g s-ko'ok namkidadag hegam mat
pi wo e nuhkud ch hegam mat wo ha ehs g
ha-wehm kihkam.

5 Pi g heg wa'i s-kaisdag ab wo tatchuad
ch wabshaba wabsh wo s-ap e tahtkkad heg
hekaj mam haschu i edgid.

Jiosh ash hab kaij:

Pi ant hekid wo sha'i em-dagito.
Chum ant hekid wo em-wehmajk. *Joshua 1:5*

6 Pegih, tt ab hig wo si i t-gewpkad k hab wo
chei:

Jiosh o i ni-wehmaj.
Kunt pi hekid ha'ichu wo sha'i ehbidad.
Pi at hedai has wo ni-juh, heg hi wa mat g
Jiosh wo hiwigi. *Psalm 118:6*

7 Am g wo s-chegitok g ha'ichu ha-ahga
hegam mo wehpeg am ahgahim g Jiosh
ha'ichu ahga. Am g wo i chegito mo
has masma in d dodakamkahim ch has
masma e ko'ij k am oidk hab wo i juh g
ha-wohochudadag. 8 Jesus Christ o am hab
wabsh i masma id i tashkaj mo wa ged hu
i heki hu ch am hab wabsh wo i masmak
chum hekid. 9 Kumt pi wo sha'i hiwigi mas
g gawul mahs mashchama im hu hab wo i
em-juh ab amjed g s-ap'ekam himdag. Ha'i
o an u'ukch g heki hu t-himdag chehanig
hab e elidch mat hab masma wo i gewkai
g e-wohochudadag. T wabshaba id pi wo
sha'i i ha wehmt. An att wo u'ukchid g Jiosh
hemajimatalig. Bat wa masma wo i gewka g
t-wohochudadag.

10 Hegam mo an u'ukch g heki hu
e-himdag chehanig o ge iagchulidakud.
Pegih, ch ahchim hab wa'ap ge iagchuli-
dakud. K d hegai kots mat g Jiosh si Kehsha
ab ab e muhkid. T hegam mat hedai wabsh
g chehanigkaj wo chum i e gahgidahi g
e-do'ibiadag pi wo sha'i bei ab amjed ihda
t-iagchulidakud.

11 Uhgchu pahl o am iagchulid g ha'ichu
doakam eh'ed am heg eda Si Hekia
S-ap'ekam Kih mat heg hekaj im hu hab
wo i juh g pi ap ha-chu'ijig g hemajkam.
Kush g ha-chuhkug g ha'ichu doakam gam
hu jeg ed e memheid. 12 Pegih, t g Jesus heg
hekaj gam hu jeg ed e muhkid k g e-eh'ed
iawua mat im hu hab wo i juh g hemajkam
pi ap ha-chu'ijig. 13 Ahchim o d t-edadag g
pi ap t-chu'ijig. Kut eda heg ab moht am
t-wehhejed. Pegih, tt wo si s-hehgigam
a'agad mo d t-do'ibiakam am i dagitok g
heki hu t-himdag. 14 Pi ach ia hu d si kihkam
id dahm jewed. An ash hab chu'ig g s-kehg
kihhim am t-wehhejed. Kuch heg wui am
nenea.

15 Ab o t-ab matt chum hekid ab wo si
has elidad g Jiosh. Id o heg wa wepo mo d
t-iagchulida Jiosh wui. K g Jesus i t-wehmt
mach hab wua. Chum att hekid ab wo
ho'ige'idad g Jiosh am chehchegch.

16 Pi g am ha'asa hab wo juhni g s-ap'ekam
k ab wabsh a'ai wo i e wehmajk. K id hab
wa'ap heg wa wepo mo d t-iagchulida. K g
Jiosh s-hohho'id.

17 Ab g wo s-ha wohog elidad g
e-wanimeddam. Idam o chum hekid am
nuhkud g s-ap'ekam em-dodakag nat pi
hemho wa am wo i ahgahi g e-chikpan
am Jiosh wui. Kumt ab wo ha mah g s-ap
tahhadkam ha-chikpan ed mamt ab wo ha
wohog elidad. Pi at ha'ichu em-wehhejed
wo s-kehgajk mamt ab wo ha mah g pi ap
tahhadkam.

18 Am g wo wa tahnid g Jiosh mat wo
i ni-wehmajkad. Bani wabsh s-junimk g
s-ap'ekam ch pi sha'i ha'ichu hab wua ma-
nis hekaj ni-kudut. 19 Kumt heg hekaj ab
wo i tai g Jiosh mant s-hohtam am wo i
ni-dagito. Nt hab s-hohtam am uhpam wo
i em-chehgim.

Mash haschu ab tahni g Jiosh

20 Ahni ani hab wa'ap ab ha'ichu tahni g
Jiosh mat hab wo em-juni. S-mahch am

mat g t-kownalig Jesus e muhkid mat wo
i t-ap'ech Jiosh wehhejed. T g Jiosh ab i
wuhshad muhkig t amjed s-hohho'idch mat
has e juh. Kut g hab elidaj hahawa pi hekid
gawul wo e juh. Jesus at chum hekid wo
t-nuhkudad. [21] Pegih, ni ab tahni g Jiosh mat
ab wo em-mahkad mam haschu i tatchua
mamt hekaj am hab wo junihid g tatchuij.
Jesus o ab t-makiog g gewkdag. Kutt ab wo
si has elidad chum hekid.

Si oidchkam ne'oki

[22] Neh, pi o sha'i chewaj ihda ni-o'ohana.
Kuni ab si em-ahgid ahpim ni-wehm
wohochuddam mamt wabsh si s-ap e taht k
wo kaiham k ab wo bei g i wehmtadag.

[23] Am ant wo em-ahgi mamt i wuhshad
g Timothy mamt wa ged hu si kuh. Kunt
wo bek am i em-chehgimedk matp wo sha
s-hohtam jiwia.

[24] Am g wo ha ahgid g e-wanimeddam ch
wehs g t-wehm wohochuddam mat ab wo i
s-t-ho'ige'el. T-wepnag iia Italy t am o am
hab wa'ap s-em-ho'ige'id.

[25] Jiosh at wo wa s-em-ho'ige'el.

Id ash d James O'ohana

1 Ni-wehm o'odham mam an a'ai jejewed ch
ed kih:
Am ant wo i em-o'ohani ahni James mani
d piongaj g t-kownalig Jesus Christ.

Ab g wo s-wohochudad g Jiosh ch ab wo ha'ichu tahnid

2 Am g wabsh wo si s-ap e tahtkkad mat
hekid ab wo em-a'ahe g sho'igdag. 3-4 Id
o a'appem g em-wohochudadag ch wo i
gewkai. Kumt hab s-ap wo nahtoisk ch s-ap
wo nakogad g e-sho'igdag.
5 Ha'ijj amtp hems ha'ichu pi amichud.
Kuni am em-ahgid mamt ab wo tai g Jiosh
g amichudadag. T ab wo i em-mah. Jiosh o
si s-ba'ama ab ha mamka g hemajkam mo
haschu i tatchua ch pi ha keh'id. 6 Mt wab-
shaba hemho wa wo s-wohochudad mat
hab wo em-juni g Jiosh mam haschu ab i
tahni. Hegam mo pi wohochud at wabsh
ha'ichukaj wo e kudu hab sha masma mat
g shuhdagi g hewelkaj wo e kudut k an
a'ai has wo e wuad. 7 Idam at g Jiosh pi
am hu hab wo ha juni mat haschu ab wo i
tai 8 no pi pi am hu shelinim wawani g ha-
wohochudadag.

Mach wehsijj t-wepodag am Jiosh nena ed

9 Chum achs hems ha'ijj d sho'igkam ch
eda wo chum si s-ap t-tahtkkad nat pi t-
do'ibia g Jiosh. 10 Kut g s-kakais hab wa'ap
wo chum si s-ap e tahtkkad e do'ibiak. Jiosh
o am wehs t-wepo t-ha'ichuchud. S-kakais
at ha'as s-hohtam gam hu hab wo i e juh
mat g sho'igkam. 11 T g si s-has ha'ichu hab
ha-juni wo huhug hab sha masma mat g
ha'ichu wuhshanig wo huhug mat hekid wo
gaksh g jewed am s-toni k ed.

Mo g a'appemadag ab wehsijj t-wui him

12 Tt wo si s-ap t-tahtkk matt hekid s-ap
ab wo nako g t-sho'igdag. Ab o t-mahkch
g Jiosh g wechij doakag ahchim mach ab
si tatchua ch am wo i t-wahpki e-kihdag
ed matt hekid wehs wo gahi wuwha g t-
a'appemadag.
13 Pi g hab wo sha'i cheh'i mas g Jiosh hab
chum em-wua mamtp wo sha pi ap nako g
e-a'appemadag k hab wo juh g pi ap'ekam.
Jiosh o pi hekid hab wua g pi ap'ekam ch pi
hedai hab chum ha wua mas hab wo juh g
pi ap'ekam. 14-15 O'odham o wabsh hejel e-
tatchuikaj hab wua g pi ap'ekam. T g Jiosh
ab wo i ha mah g s-ko'ok namkidadag heg
wehhejed.
16 Ha'i o chum ha iattogid ch hab chech'e
mo g pi ap'ekam ab d Jiosh amjedkam.
Pi g ab hu wo sha'i ha wohochud, ah-
pim ni-wehm wohochuddam. 17 Jiosh at
s-kehg nahto wehs ha'ichu. K wehs s-
kehgaj hegai mo ab t-mahkch. Tash ch
mashad ch huhu'u hebaichuj pi ab hu t-
mahkch g tonlig no pi g jewed e nodgid.
K wabshaba g Jiosh pi hekid gawul e wua
ch chum hekid tonlidch g t-chegitoidag g
wohokamkaj. 18 Jiosh at am i t-tashogi g
wohokam. Kutt ab i s-wohoch. T hekaj ab
i t-gawulkad k ab i t-mah g wechij doakag
matt d wo a'aligajk.

Matt hab wo junihid g Jiosh ha'ichu ahga ch pi wabsh wo kaihamad

19 Pi g wo s-e hohtkid mamt ha'ichu hab
wo chei. Ba'ich o i s-ap'e mamt wo ha'ichu
kaihamad.
Pi g am wabsh pehegi ha'ichukaj wo bab-
gat. 20 Pi at hab masma wo i e ap'ech g pi
em-ap'edag. Jiosh at am wo wa'i ap'ech g
pi t-ap'edag.
21 Gam g hu hab wo i juhni wehs ha'ichu
mo s-bihtagi am em-chegitoi ed ch am em-
doakag ed. Ab g wabsh wo i e sho'igchud
Jiosh wui k ab wo i s-wohoch g ha'ichu
ahgaj. Kut heg hekaj wo em-do'ibia.
22 Pi g am wo hejel e iattogidad mamt
wabsh wo kaihamad g Jiosh ha'ichu ahga
ch eda pi am hu hab wo junihid. 23 Jiosh
o'ohana o hab sha masma mo g neidakud
matt heg eda ab wo i t-neid k wo cheh mo
haschu pi kehg hab mahs am t-doakag ed.
24 Pi g gam hu wabsh wo hihim pi am hu
i chegitok mo has mahs g em-doakag 25 k
wabshaba am wo si oidahid g Jiosh ha'ichu
ahga ch am hab wo junihid. T g Jiosh ab wo
si i s-em-ho'ige'id k ab wo i em-wehmt wehs
ha'ichu hab em-juni ed. Kut g ha'ichu ahgaj
ab wo i em-wuwhas pi ap'ekam t amjed.
26 Hegam mo hedai hab kaij mo d Jiosh
wohochuddam ch eda wo pi ap neneokad
o wabsh hejel e iattogid. K g ha-himdag
pi ha'ichu wehhejed s-kehgajk. 27 Bo d el-
idag g Jiosh mat g t-wohochudadag ha'ichu
wehhejed wo s-kehgajk. Hemho wa att
wo si t-nuhkudad mat pi wo t-padch g

jewed t ab ha'ichu. Kut hab ep wo t-juh
g t-wohochudadag matt ha'ichukaj wo i ha
wehmajk hegam mo d hehe'ejel wihpkam
u'uwi ch a'al. T hab pi wo e sho'igchudad.

2

Matt pi hedai has wo ha elidad ab ha neidch mo has i mahs

1 Ab am s-wohochud g t-kownalig Jesus
Christ. Pegih, k pi hab chum chu'ig mams
pi ab hu wo ha ha'ichuch g sho'igkam. 2-3 Pi
o ap'e mamtp hema wo si s-ap dai g s-kais
o'odham k eda hab wo ah g sho'igkam mat
gam hu wabsh wo kehkkad o wo dahiwua
jewedo. 4 Pi o ap'e g em-tatchui mamtp ha
ba'ich ab wo i ha'ichuch g s-kais o'odham.
5 Jiosh ash ab ha makiog g sho'ig hema-
jkam g ge'e wohochudadag mat am wo
ap'edagk kihdaj ed. Kutsh wehsijj ab wo i ha
wahpki hegam mo ab tatchua. 6 M eda ha'i
pi ab hu has ha elid g sho'igkam ch hegam
wa'i s-kakais ab si has ha elid. Am g wo i
oidahim mo ha'i g s-kakais em-sho'igchud
ch am i em-wahpkid chehanig ch ed 7 ch s-
ko'okam has ahg hegai mach ab ihm mo d
t-do'ibiakam.
8 Am g hab wo junihid g Jiosh chehanig
mo hab masma an o'ohanas:

Ab amt wo si pihk e elidad wehs ha wui
g hemajkam hab masma mam has
i masma hejel e wehhejed si pihk e
elid. *Leviticus 19:18*

9 Mt wo melchkwuhid g Jiosh chehanig
mamtp ab a'ai wo i ha ga'agwulkadad g
hemajkam ab ha neidch mo has i mahs.
10 Kumt d wo pi ap chu'ijkamk am Jiosh
chehanig ed mamtp chum hems al hemako
chehanig wo melchkwua. 11 An o hab chu'ig
mamt wo si e nuhkud heg wa'i wehhejed
hejel e-wehm kihkam ch an hab ep chu'ig
mamt pi wo mua g hemajkam. Kumtp hems
s-ap wo e nuhkud g e-wehm kihkam we-
hhejed k wabshaba d wo pi ap chu'ijkamk
mamtp wo hema mua.
12-13 T wabshaba g Jiosh gam hu hab i
juh g pi ap t-chu'ijig mat wo t-do'ibia ab
amjed g s-ko'ok t-namkidadag mat hekid
wo t-lodai. Pegih, tt hemho wa hab masma
hab wo t-junihid ch hab wo kaijjid mach d
t-do'ibiakam ch ab wo i s-ha ho'ige'idad g
hemajkam. Pi at ab hu wo i ha ho'ige'el g
Jiosh hegam mat pi ab hu wo ha ho'ige'idad
g hemajkam.

Matt hab wo chum junihid g t-wohochudadag

14 Pi o woho d Jiosh wohochuddam hegam
mat pi hab wo junihid g tatchuij. Kut
pi wo ha do'ibia. Ha'ichu hab t-juni
at wo t-wohokamch machs d wohochud-
dam. 15 Neh, matp hems ha'i g t-wehm
wohochuddam d wo sho'igkamk ch wo
ha'ichu si tatchua. 16 Pi o ap'e machs pi am
hu wo i ha wehmt k hab wabsh wo chei,
"Jiosh at wo wa'i i em-wehmt." 17 Pi ach
woho wohochud g Jiosh mattp pi am hu hab
wo junihid g tatchuij.
18 Ha'ijj amki hab e elid mamt ab wabsh
wo s-wohochudad g Jiosh ch eda pi am
hu hab wo junihid g tatchuij. K eda hab
chu'ig mat g ha'ichu hab t-juni wo tashogi
g t-wohochudadag. 19 Jijawul o hab wa'ap
chum s-wohochud mo an hema d Jiosh ch
sha'i si s-ehbid ch eda pi am hu hab junihim
g tatchuij ch hab masma e chehgidch mo pi
d sha'i e do'ibiakam.
20 K heg hekaj tasho mo pi woho
wohochud g Jiosh hegam matp hedai pi
hab wo junihid g e-wohochudadag. Am
ant ha'ichu ep wo em-ahgi mant hekaj
wo si tasho em-chehgi ihda. 21 Ab ach
d amjedkam hegai mash hab chehgig
Abraham. Kush heg ab s-wohochud g
Jiosh. Tsh g Jiosh am cheha matsh ab
wui wo iagchul g e-alidag mu'ak. Tsh
g Abrahambad am woho hab chum juh
k hekaj e chehgid mo ab s-wohochud g
Jiosh ch d e do'ibiakam. Tsh g Jiosh am
hahawa pi hiwigi mas wo mua g e-alidag
no pi wabsh a'appem g wohochudadgaj.
22 Abrahambad at ab wehnad g ha'ichu hab
e-juni g e-wohochudadag. Wohochudadgaj
at s-ap i e nahto heg hekaj ha'ichu hab
junij. 23 T hekaj am e wohokamch hegai mo
an o'ohanas:

Abraham at ab i s-wohoch g Jiosh.

K heg hekaj hab kaij g Jiosh mo d e do'ibi-
akam ch pi ha chu'ijig. *Genesis 15:6*

Neh sh g Jiosh am hahawa hab masma ihm
mo d nawojij. 24 Pegih, id o am t-chehgidch
mo pi d e do'ibiakam hegam mat hab wabsh
wo kaijjid mo d wohochuddam. Hemho wa
att am hab wo junihid g t-wohochudadag
ch hab wa masma am wo t-chehgi mach d
t-do'ibiakam.

[25] Am g wo s-chegitok mo haschu an
o'ohanas ab amjed g Rahabbad. Heg atsh
wa ha'i ha do'ibia g t-shohshonbad mash
eda g wehmaj o'odham s-ha kokdaimk. Id
at am wohokamch mo ab s-wohochud g
Jiosh. Kutsh g Jiosh do'ibia. [26] Pegih, am ach
t-chehgidch g ha'ichu hab t-junikaj mach
haschu ab i s-wohochud. K hegam mat pi
am hu hab wo junihid g Jiosh tatchui pi ab
hu wohochud g Jiosh.

3

Matt wo s-nen'oidad g t-ne'oki

[1] Pi g am wabsh wo s-e hohtkidad mamt
d wo ha mashchamdamk ch wo ha ahgidad
g ha-chu'ijig. Jiosh at ba'ich i s-gewkam
wo hudaw mach haschu has i junihim
ahchim mach d ha mashchamdam natt pi
chum ba'ich wo i s-mahchk mo haschu d
s-ap'ekam. [2] S-ap at d wo o'odhamk ch
s-ap wo nuhkudad g e-doakag hegam matp
hedai s-ap wo nuhkud g e-nehni mat pi wo
pi ap neo. [3] Chum as si chumaj g t-nehni
ch eda d si s-has ha'ichu hab masma mo g
pilin. Pilin o d al chum ha'ichu. Kutt eda wo
pilindad g kawyu k hekaj wo t-nako matt wo
i nodagi mattp hebai wo i s-nodgidam. [4] Nt
ep wo wepogi g wahlko nodgidakud matt
hekaj wo i nodagi g ge'e wahlko, chum as
has masma s-gewkam wo medad g hewel.
[5] Nt ep wo wepogi g al chum chuhdagi mat
mu'i wo mehi g u'us. Pegih, k am wa tasho
matt hab wa'ap wo t-nako matt ge'e ha'ichu
wo padch g t-ne'okikaj. [6] Pi kehg ne'oki
o ab d Jiawul amjedkam. Kutt hekaj wo
padch g t-chegitoi ch t-doakag hab masma
neneokch.

[7] T wo e nako g hemajkam mat wabsh
chum has mahs ha'ichu doakam wo
mahshoch nat pi ha mahshoch g jewed t
ab ha'ichu oiopodam ch ha'ichu da'adam
ch wahammad ch waptopi. [8] T wabshaba pi
hedai wo e nako mas wo hejel dodolimagi
g e-nehni. Chum o hekid e nahtokch mat
hab wo juh g pi ap ne'oki k hekaj wo padch
g t-chegitoi.

[9] Hebaichujj ach i dagitokch g t-nehni
am Jiosh wui ch hekaj hehgchulid ch eda
hebaichujj has ha ahg g hemajkam. K eda g
hemajkam d Jiosh nahtoi. T e wepo masma
chum ha nahto. [10] Id o heg wa wepo mach
has ahg g Jiosh mach eda chum hehgchulid.
[11] Neh, no hig ab e wehm i da'iwuni g s-kehg
shuhdagi ch s-onk shuhdagi shon k amjed?
[12] No ab i wushke g suhna uhdwis wa'ug
ab? Pegih, k haschu ahgch ab em-amjed e
wehm i wushke g hehgchulida ab Jiosh wui
ch has ahga ab hemajkam ha wui mo eda
idam d Jiosh nahtoi?

*Mo ab chum t-mahkch g Jiosh g amichu-
dadag*

[13] Pi g hab wabsh wo cheh'i mam s-chu
amichud. Bag wo juhnid g s-ap'ekam
ch hab masma wo e chehgi mam s-chu
amichud. [14] Pi g am wo ha iattogidad
ch pi wo chum ge e haschudad mo ab
em-mahkch g Jiosh g amichudadag mamtp
wo s-ta ke'idamak ch wo s-chu hehgamkk
ch ep wo s-chu da'ad. [15] Pi o ab hu d Jiosh
amjedkam hegai s-ta ke'idamadag ch s-chu
hehgamdadag ch s-chu da'amkam. T pi hab
wo chum chu'igk hegam mo e do'ibiakch.
Do wabsh jewed dahm ha'ichu ch ab d am-
jedkamaj g Jiawul hegai hab mahs ha'ichu.
[16] Mu'i o ha'ichu pi ap'e mo hebai hab chu'ig
g s-chu hehgamdadag ch s-chu da'amkam.
Wehs nahnko mahs pi ap'ekam o am hab
chu'ig.

[17] Kuch wabshaba ahchim mach u'ukch
g amichudadag ab Jiosh t amjed d hekia
s-ap'ekam ch s-dodolima ch ab ha o'od-
hamchud g hemajkam ch s-ha ho'ige'id ch
ha wehm s-hemajim neneok ch pi ha iat-
togid. [18] Am g wo ha dodolimachud g hema-
jkam. Kut g Jiosh am wo i ha ap'ech mat am
hahawa hab wo junihid g s-ap'ekam.

4

Mo ha'i si s-hohho'id g jewed t ab ha'ichu

[1] Ha'ijj amsh am a'ai e kam'on ch e cheg-
gia mam eda d chum e do'ibiakam. Nt wo
em-ahgi mam hab masma hab e wua nam pi
ha'ichu s-behimk mo pi ab hu d em-wuikam
[2] ch wo ha cheggia k wo ha mua mamt wo
bei. K eda g Jiosh ab chum em-makiog mam
haschu i tatchua. Ab g wabsh wo tahni.
T wo em-mah. Pi am edgid nam pi pi ab
hu tahni. [3] T wabshaba g Jiosh pi ab hu
wo em-mah mam haschu i tahni matp g
em-tatchui pi wo ap'ek.

[4] Ha'ijj am tatchua g pi ap'ekam ch hekaj
d obgaj g Jiosh. [5] K wabshaba an hab chu'ig
Jiosh heki hu o'ohana ed mash g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag ab wui kehk g pi ap
t-tatchui. [6] Bo wa masma ab t-makiog g

Jiosh g gewkdag matt pi hab wo junihid g
hejel t-tatchui. Bo chu'ig g o'ohanaj:
Jiosh o si s-ha ho'ige'id hegam mo e
sho'igchud ch wabshaba ab ha wui
kehk hegam mo si e hahaschud.
Proverbs 3:34

7 Mt heg hekaj ab wo i e dagito Jiosh wui
k ab wui wo gegokkad g ge Jiawul mamt
pi hab wo junihid g tatchuij. T g Jiawul
s-hohtam wo i e mehkod ab em-amjed. 8 Ab
g wo i miabid g Jiosh. Kut ab aigo epai
wo i em-miabi. Am g wabsh wo dagito
g pi ap ha'ichu hab e-juni ahpim mam ge
gohkpa chegito mamtp woho wo s-kaim g
Jiosh. T g Jiosh wo i ap'ech g em-doakag.
9 Am g wabsh wo si pi ap e tahtk k wo
iawua g e-oh'og heg hekaj pi ap ha'ichu hab
e-juni ch pi wabsh wo hehemad ch pi wo
s-e tahhadchudad heg hekaj. 10 Ab g wo i
e sho'igchud wui g Jiosh. T heg ab wo si
em-ha'ichuch.

Pi g am wo a'ai has e ahgad

11 Pi g am wo a'ai has e ahgad, ahpim
ni-wehm wohochuddam. Hegam mat hab
wo e junihid o ab wui gegok hegai chehanig
mo hab chu'ig matt ab a'ai wo si pihk
t-elidad. Heg o wa wepo mo hudawk mas
s-ap'e g Jiosh chehanig. K eda hab chum
mahs matt hab wabsh wo junihid. 12 Heg
at wo wa'i t-lodai mo hedai t-mahkch g
chehanig. Ab o hejel ab g Jiosh mas wo
t-do'ibia o im hu hab wo i t-juh ab e amjed.
K heg hekaj pi ab hu em-ab mams am wo
has ha ahgad. Ab g wabsh wo dagito g
lodaita Jiosh wui.

Mamt pi wo chum ge e hahaschudad

13 Ab g wo i ni-kaiham ahpim mam ab si
e hiwig ha'ichu k ab. Tp hems hema hab
wo chei mat hemu s-hohtam wo chihpia am
hema kihhim wui k am wo kihkad ahid ab
mat wo ha'ichu chikpan k mu'i wo nahto g
lial. 14 Kum eda pi mahch mas haschu has
wo e juh ba'ich tash. An amt al he'es wo
i e neid k an wabsh wo i huhug hab sha
masma mo g kuhbs. 15 Bamt wo chum chei,
"Matp d wo Jiosh tatchuik, kutt hab wo juh
ha'ichu." 16 M eda am ge e hahaschud mamt
haschu hab wo juh. Pi o ap'e mams hab
masma wo ge hahaschudad. 17 Kut d wo pi
ap chu'ijkamk matp hedai pi am hu hab wo
junihid g s-ap'ekam mo eda s-mahch mat
has wo chum e juh.

5

Mo ha'i am e chehgidch mo g e-kaisdag s-da'a

1-3 Ab g wo kaiham mant haschu wo
o'oha mamtp hedai s-e kakaischud hab
wuadch g pi ap'ekam. Bamki chum e elid
mamt ge'e ha'ichu wo edgidad kekeltk. T
wabshaba g em-kaisdag wabsh wo huhug.
Kumt wo shoanid ch ab wo ai g s-ko'ok
e-namkidadag. 4-6 Em-kaisdag o si ge'ej ch
wohokamchud mam pi ap ha namkid g
e-pionag. Hegam o d wabsh sho'igkam ch
am em-ahgid g pi e-ap'edag ch shoani. M
wabshaba pi ab hu ha kaiham ch chum
hems ab ha'ichu ha abchud ch ha kokda. K
idam pi e nakog mas wo e do'ibia. K wab-
shaba g Jiosh ab ha kaiham ch wo ha do'ibia.
Ahpim mam e kakaischud ha sho'igchudch
am ab aihim g lodaita hab masma mat g
wipsilo wo e gi'ichud k ab wo ai mamt wo
ha kokda.

Am g wabsh wo s-e tahtk ch wo nako g e-sho'igdag.

7 Pegih neh, ahpim ni-wehm wohochud-
dam, am g wabsh wo s-e tahtk ch nenida
mat ep wo jiwia g t-kownalig Jesus Christ.
Am g wo neid mo has masma nenida g
eshdam g juhki mat wo i wuhsh g eshaj. 8 Mt
hab wa'ap s-e tahtkk ch wo nenidad ch am
wo si e gewkemhu no pi e aihim mat ep wo
jiwia g ge'echu t-kownalig. 9 E o nahtokch
mat hab wo juh g lodaita.

Pi g hedai has wo ahgad. Kut hab wa
masma pi hedai has wo em-ahgad.

10 Am g wo i ha chegito g Jiosh ha'ichu i
tashogiddam. Hegam ash wa s-e tahtk ch
nakog g e-sho'igdag. Kumt am ha oidk hab
wo chum masmak 11 nam pi s-mahch mo
g Jiosh ab ha mahkch g s-ap tahhadkam.
Hegai kelibad mash hab chehgig Job ash
hab wa'ap s-e tahtk ch nakog g e-sho'igdag.
Tsh g Jiosh am hahawa wehhejed ge'e
ha'ichu i ap'ech. Id o am t-chehgidch mo
si s-t-ho'ige'id ch si pihk e elid t-hekaj.

12 Am g hab wabsh wo juhni mamt haschu
hedai wo i ha ahgi mamt hab wo juh.
Pi o ap'e mams wabsh chum hekid wo
i gewkadch g e-ne'oki am chehchegch g
Jiosh. Jiosh at wo em-lodai mamtp hab wo
e juh.

13 Nam am hu ha'i ha'ichukaj i e kudut?
Pegih, e g wo ho'ige'idahun.

Nam ha'i s-hehgig? Pegih, ab g wo si
hehgchulid g Jiosh g nen'eikaj.
[14] Nam am hu ha'i kok'o? Bo chum
mahs mamt ab wo i ha wai hegam mo
am d ge'eged em-shahgid. T hegam ab
wo em-huhu g e ko'adam a-saidihkaj
k wo e ho'ige'idahu em-wehhejed
[15] s-wohochudch mat g Jiosh wo em-doaj.
Kut woho hab wo e juh.
Mamtp g pi ap e-chu'ijigkaj kok'o, t g
Jiosh gam hu hab wo i juh g em-chu'ijig.
[16] Kumt heg hekaj ab a'ai wo e ahgi g pi
ap e-chu'ijig k wo e ho'ige'idahu a'ai e
wehhejed. T wo em-doaj g Jiosh. Mu'i at
ha'ichu hab wo ha juni g Jiosh hegam mat
ab wo tahnid ch d wo s-ap'ekam o'odhamk.
[17] Heg at hekaj hab e juh mash haschu g
Elijabad ab tahni g Jiosh. Heg ash d wabsh
o'odham ch ab si tai g Jiosh mat hab wo juh
mat pi wo ha juhkad. Kush wa woho pi ha
juhk gi'ik a'ahid ab. [18] Kutsh ab hahawa tai g
Jiosh mat wo juh. Kutsh hahawa juh. Tsh ab
i wuhsh g ha'ichu bahidag ab amjed g jewed
kahchim.
[19-20] Neh, tp hems hema wo heb hu hih
g em-wehm wohochuddam ab amjed g
wohokam. Kumt am uhpam wo i nodagi ab
amjed g pi ap'ekam. T g Jiosh gam hu hab
wo i juh g pi ap chu'ijigaj k wo do'ibia ab
amjed g s-ko'ok namkidadgaj.

Id ash d Peter Wehpeg O'ohana

1 Ni-wepnag:

Am ant ha'ichu wo i em-o'ohani ahni Peter mani d kehshaj g Jesus Christ. Heg at am i ni-kei mant wo i ahgahi ab amjed. Kuni ha'ichu s-em-ahgidamk ahpim mam am a'ai kih Pontus ch Galasia ch Cappadocia ch Asia ch Bithynia jejewed ch ed hab masma mo g ni-wehm Tutuligo. 2 Jiosh at ab i em-gawulkai mamt d wo hemajkamgajk k ab em-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat wo em-wehmajk ch am wo i kegch g em-dodakag. Mt hekaj ab wo s-wohog elidad g Jesus Christ ab i s-wohochudk mat iawua g e-eh'ed k e muhkid em-wehhejed.

Ab o wa si s-em-ho'ige'id g Jiosh ch ab wo wa ba'ich i em-mahkad g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam.

Mach ab wui t-gewpkadch matt ep wo t-chegito

3 Ab att hig wo si i ho'ige'el g Jiosh heg hekaj t-kownalig Jesus Christ. Heg ohg Jiosh at ab i wuhshad muhkig t amjed. K id am t-chehgidch mat hab wa'ap ab wo i t-wuwhas muhkig t amjed. Tt heg hekaj ab i s-wohochud k ab bei g wechij doakag.

4 Jiosh o an nahtokch g si s-kehg kihdag am t-wehhejed an dahm kahchim ch ed. T ihda ap'echudaj chum hekid d wo heki-akamk ch pi hekid wo e padch. 5 Ab ach s-wohochud g Jesus Christ. K heg hekaj t-nuhkud g Jiosh g si ge'e e-gewkdagkaj. Kuch ab nenida mat s-ap wo maskogi g t-do'ibiadag mat hekid wo huhug ihda jewed.

6 Si g wo s-hehgigk mamt wo e do'ibia, chum ams hems ab wo nakogad g nahnko mahs sho'igchudadag ch pi ap tahhadkam hemu. 7 Ihda em-sho'igchudadag at wo a'appe g em-wohochudadag k wo chehgi mo d wohokam hab masma mat g ohla g meikaj wo e a'appe mas d wohokam. Ia atsh ep wo i e chehgi Jesus Christ. T g Jiosh am haha wo chehgi mo ab si has em-elid.

8 Pi am hi wa chum neid ch wabshaba ab si tatchua ch ab ep si s-wohochud. K id hekaj si ge'ej g s-em-hehgig. Kumt pi wo sha'i e nako mams wehs s-ap wo ah. 9 Jiosh at em-do'ibia namt pi ab i s-wohoch g Jesus Christ.

10 Hegam mash d Jiosh ha'ichu i tashogid-dam oki wa an o'ohan matsh an wo em-ai ihda do'ibiadag ha'ichu ahga ch eda an ep chum hoanahim g e-o'ohana ch an chum mamche 11 mas hekid wo i k ch has masma hab wo e juh. Christ atsh ab ha mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. Sh heg am ha tashogid matsh gam hu si ha ba'ich hab wo e juh matsh wo e sho'igch g Christ k haha wo bei g ab si has elidadag. 12 S-mahch ash mat pi wabsh hejel e wehhejed o'oha hegai mash am ha wui i e tashogid.

Hemu at hab e juh hegai matsh wa an o'oha. K ahpim d em-wehhejedkam mamt wo kah. Jiosh chuhchai ash am em-ahgid ihda s-kehg ha'ichu ahgaj. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab ha mahkch g gewkdag mat an wo ahgahid. Ihda wohokam o sha'i si s-ta kakaima chum hems g anghil ha wehhejed.

Mattsh d wo chum si hekia s-ap'ekamk

13 Am g wo i e nakog k ab wo si i e nenenashanichud k ab wo si i e gewpkai heg ab ho'ige'idadag mat g Jiosh wo em-mah mat hekid ep wo jiwia g Jesus Christ. 14 Ab g wo s-wohog elidad g Jiosh ch pi wo sha'i e hiwigi mams ged hu uhpam wo shul heg eda pi ap'ekam mam wa ab tatchua mam eda pi mahch g Jiosh. 15 Jiosh at ab i t-wai matt d wo hemajkamgajk. Kutt heg hekaj d wo chum si hekia s-ap'ekamk hab masma mo g Jiosh. 16 An o o'ohanas Jiosh o'ohana ed mo hab kaij:

Hemho wa amt d wo hekia s-ap'ekamk nani pi ahni d hekia s-ap'ekam. *Leviticus 11:44-45*

17 Bam masma ihm g Jiosh ab e ho'ige'i-dahunch wui mo d em-ohg. Kut heg wehs wo ha a'appe. Pegih, mt ab wo si has elidad chum hekid mamt he'es i tash ia d wo dodakamk.

18 Heki o hu hab elidas mat wo em-do'ibia g heki hu em-himdag. Em-shohshonbad ash wa chum em-mashcham mamtsh ha'ichu ab wo namkid g Jiosh k hekaj am wo i e ap'ech nenaj ed. Kumtp hems chum namkid g plahda o g ohla o wabsh chum haschu. K wabshaba ihda hab mahs ha'ichu d wabsh pi ha'ichu am Jiosh tahgio. Kum am hahawa s-mahch mat g Jiosh ba'ich i s-namkig ha'ichukaj em-do'ibia.

19 Am o t-tashogid g Jiosh mat has masma wo t-do'ibia am t-chehanich mattsh wo

mua g si s-kehg kahwal k ab wui wo
iagchul. Pegih, k g Jesus Christ d si hekia
s-ap'ekam ch hab sha masma e muhkid am
t-wehhejed mat wo t-do'ibia ab amjed g
s-ko'ok t-namkidadag mach d pi ap chu'i-
jkam. [20] Jiosh at am i kei mat eda koi in
hu nahto g jewed k hemuch hahawa in i
maskogi jewed dahm mat wo t-do'ibia [21] k
ab i wuhshad am i dahm mat e muhkid k ab
uhgk i be k ab dai e-hugid an k ab si has elid.
Kumt heg hekaj ab i s-wohoch g Jiosh k ab
si hiwig.

[22] Jiosh at ab i hekiagi g em-doakag
namt pi ab s-wohog el g wohokam ab am-
jed. Pegih, ab g a'ai wo e tatchuad wehs
e-ihbdagkaj. [23] Pi at hekid wo huhug g Jiosh
ha'ichu ahga. Kutt ab i s-wohochud k hekaj
ab bei g wechij doakag. T id hab wa'ap pi
hekid wo huhug, chum as g t-chuhkug wo
huhug. [24] Neh, an o hab chu'ig Jiosh o'ohana
ed:

Hemho wa at wehsijj wo koi g o'odham hab
masma mat g washai wo gaksh.
T g ha-gewkdag wehs wo huhug hab masma
mat g ha'ichu heosig.

[25] T wabshaba g Jiosh ha'ichu ahga pi hekid
wo ha huhug. *Isaiah 40:6-9*

Neh, bo chu'ig. K d hegai ha'ichu ahgaj mat
am em-wui e u'apa.

2

Mach ab ab g Christ

[1] Gam g hu hab wo i juhni g s-padhog
elidadag ch iattogida ch hehgamdadag ch
has ahgadag. [2-3] Jiosh ha'ichu ahga o d
s-kehg gegosig g em-doakag wehhejed. Ab
at em-wui chehgi g e-ho'ige'idadag. Kumt
ab wo si tatchuad hab masma mo g s-moik
ali tatchua g wihbi ch hekaj wo i ge'elhid am
e-do'ibiadag ed.

[4] Ab g wehs wo i e dagito t-kownalig Jesus
wui. Ha'i o chum s-ohhodamk g hemajkam.
T wabshaba g Jiosh am i kei mat d wo
t-shonk am t-wohochudadag ed. [5] Kumt ab
wo abkad hab sha masma mat g hohodai
ab wo abkad g e-shon am ha-kihta ed. Heg
o wa wepo mach ab ab kihtas g Jesus ch
d ge'e cheopi no pi am hahawa t-eda g
Jiosh. Jiosh at wehs am i t-chuhcha ahchim
Jesus wohochuddam matt d wo hekiakam
papalk ch ab wui wo t-ho'ige'idahunad ch
am hab wo junihid g tatchuij. T id heg
wo wa wepok mo g s-ap iagchulida no pi g
Jiosh s-hohho'id. [6] Id ani hab kaij no pi an
o'ohanas mo g Jiosh hab kaij:

Am ant wo hema i kei mat d wo
ha-shondagk g ni-hemajkamga.
T hegam mat ab wo i s-wohoch pi hekid heg
hekaj wo si e elidad. *Isaiah 28:16*

[7] Neh, bo kaij g Jiosh. K ihda kehshaj woho
d si t-tatchui ahchim mach ab s-wohochud.
T wabshaba hegam mo pi ab hu wohochud
wabsh s-ohhod. Id o hab ahgch an o'ohanas
mo g Jiosh hab kaij:

Ni-kehsha at d wo ha-shondagk g
ni-hemajkamga, chum as g
ha-wanimeddam wo chum s-ohhod.
Psalm 118:22

[8] K an ep o'ohanas:

Hemajkam at ab ab wo keiko hegai mat d wo
chum ha-shondagk. *Isaiah 8:14*

Id o hab d ahga mat mu'ijj pi ab hu wo
wohoch g Jiosh ne'oki k pi wo mahchk g
kehshaj. K d Jiosh tatchui mat idam pi wo
e do'ibia.

[9] Kum eda ahpim ab s-wohochud ch d
Jiosh hemajkamga ch wehs d papal am
wehhejed g t-kownalig Jesus. Jiosh at
am i em-chuhcha mamt wo i ahgahi g
s-kehg ha'ichu tatchuij. Ab at i em-wuwhas
s-chuhugam k amjed k ab i em-wahpki si
s-kehg tonlig ch ed no p i ab em-mahkch
g amichudadag. [10] Heki am hu pi d
ha'ichu ch wabshaba hemuch d hahawa
Jiosh hemajkamga ch ab hahawa u'ukch g
Jiosh ho'ige'idadag.

Matt hab wo junihid g Jiosh tatchui

[11] Pegih, ni-wepnag, pi am ia hu d si
kihkam jewed dahm. Chum o hems g hejel
em-tatchui cheggia g em-do'ibiadag. Kunt
wo si em-ahgi mamt pi ab hu wui wo i
e dagito [12] k wabshaba hab wo junihid g
s-ap'ekam. T hab wo nei g s-ap ha'ichu
hab em-juni hegam matp hedai ab ha'ichu
em-abchud. T ab wo i e ai g ge'e lodaita
tash. T idam hemho wa wo wohokamch
mat g Jiosh si s-kehg ha'ichu hab juh am
em-doakag ed.

[13-14] Ab g wo s-wohog elidad g kownal
ch wehs hegam mo d kownal chuhchai.
Idam o chum s-ko'okam ha namkid g pi
ap chu'ijkam ch ab i ha gewkemhun g s-ap
chu'ijkam. [15] K d Jiosh tatchui mamt ab
wo s-ha wohog elidad ch hab wo junihid

g s-ap'ekam. T hab pi wo e nako mas
has wo em-ah hegam matp hems nahnko
em-ahg. [16] Ab at i em-wuwhas g Jiosh heki
hu em-himdag amjed. Mt hab masma am
hab wo e junihid mam d e do'ibiakam ch d
si piongaj g Jiosh ch wabshaba pi wo hekaj
g e-ap'edag mams am hu hab wo juh g pi
ap'ekam. [17] Ab g wo ihmad g Jiosh ch ab wo
si has ha elidad g kokownal ch s-ap ab wo
ha neidad g hemajkam ch ab wo si pihk e
elidad ha hekaj g e-wehm wohochuddam.

Matt has masma ab wo bei g t-sho'igchudadag

[18] Ahpim pion, ab g wabsh wo i e dagi-
tokchid e-a'amo ha wui ch ab wo has ha
elidad, chum as ha'ijj wo s-ta kek'eidamak.
[19] Kut g Jiosh ab wo s-em-ho'ige'idad. S-ap'e
o mamt s-ap wo nako g sho'igchudadag
s-chegitokch g Jiosh. [20] Ab o d t-wuikam
g s-ko'ok namkidadag mattp hab wo juni-
hid g pi ap'ekam. Ttp wabshaba s-ap wo
nako g sho'igdag am hab chum junihidch g
s-ap'ekam, t g Jiosh ab wo wa s-t-ho'ige'el
id hekaj [21] no pi hab d elidaj matt s-ap ab wo
nako.

Id o wa am t-chehgidch g Christ mo
wa eda s-ap ab nakog g sho'igdag am
t-wehhejed.

[22] Neh, pi at hekid hab juh g pi ap'ekam k
pi hekid sha'i ha'ichu ha iattogid.
Isaiah 53:9

[23] Ab amt wa si s-ko'okam has ah. T
wabshaba pi ab hu aigo has ha ah. Si amt
sho'igch. T wabshaba pi ha ebkiod k ab
wabsh i e dagitokch Jiosh wui s-mahchch
mo heg d si s-ap'ekam usagakam. [24] Christ
at wehs moht g t-chu'ijig k heg hekaj ab
e muhkid kots t ab mat wo t-do'ibia. Kutt
hab wo dagito g pi ap'ekam k am wo i hihi
s-ap'ekam oidk. Sho'igchudadaj at doaj g
t-doakag.

[25] Dach wa heb hu hihimkam hab sha masma
mat g kahwal wo heb hu hih. *Isaiah
53:6*

T g Christ ab uhpam i t-ui e wui k s-ap
nuhkud g t-doakag hab sha masma mat g
kahwal ha nuhkuddam hab wo juh g heb hu
himkam kahwal.

3

Mat has wo chum masmak g u'uwi

[1] Ahpim u'uwi amt ab wo e dagitokch
hehe'ejel e-kuhkun ha wui k ch s-ap wo
ha nuhkudad chum hems hegam mo pi
ab hu wohochud g Jiosh. Tp hems ab
wo i s-wohoch [2] am neidch g s-ap ha'ichu
hab em-juni, chum ams hems pi has wo
kaijjid ab amjed g e-wohochudadag. [3] S-ap
amt ulinim d wo u'uwik ch wabshaba heg
pi ab hu wo hiwgad mams ab wo si has
masma e ap'ech. Pi at wo em-ap'ech am
Jiosh tahgio mamt has masma wo ap'ech
g e-mo'o o an hab wo juh g si s-namkig
a'anilo ch sisishpakud ch eniga. [4] Ba'ich i
mamt wo s-hemajimak ch wo s-dodolimak.
T hab wo s-ap'ek g em-doakag am Jiosh
tahgio. [5] Bo wa masma hab chu'ig g Jiosh
wohochuddam u'uwi ga hu i wehpeg ch
ab i e dagitokch hehe'ejel e-kuhkun ha
wui. [6] Sarabad o wa hab chu'ig ch ab
s-wohog elid g Abrahambad mo heg d
ha-wanimeddam am ha-kihdag ed. Kumt
ahpim Jiosh wohochuddam u'uwi am hab
wo junihid g s-ap'ekam ch pi ha'ichukaj wo
e kudutad. T heg wo wa wepok mam d
Sarabad amjedkam.

Mat has wo chum masmak g chechoj

[7] Ahpim chechoj amt ab wo has ha el-
idad g e-hohonig nam pi s-mahch mo pi
am hu hugkam s-gewkdag mam ahpim.
Bamt masma s-ap wo e ho'ige'idahunad
g e-hohonig ha wehm. T g Jiosh ab wo
em-kaihamad. Am g wo s-chegitok mam e
wehm u'ukch g pi ha huhugedam doakag
no pi g Jiosh ab em-mahkch.

Matt s-ap wo nako g sho'igdag

[8] Wehsijj amt ab wo i e hemakochud k ab
a'ai wo si i e tatchuad ch wo s-e ho'ige'idad
ch ab wo i e sho'igch a'ai e wui. [9] Pi g am
wo e agwua g pi ap'ekamkaj k pi ab hu wo i
nodagi g pi kehg ne'oki. Ab o t-ab matt ab
wabsh wo i s-ha ho'ige'el. T g Jiosh ab epai
wo i s-t-ho'ige'el nat pi heg hekaj ab i t-wai.
[10] An o hab chu'ig Jiosh heki hu o'ohana ed:

Pi g am wo pad neneokad ch pi ha'ichu wo
ha iattogidad mamtp wo tatchuad
mamt s-ap e tahtk ch in d wo do-
dakamk ch wo s-hehgigk.

[11] Hemho wa amt wo s-ohhod g pi ap'ekam
k am hab wo junihid g s-ap'ekam
ch am wo i e nako mamt wo s-ap e
tahtkkad ab wehs ha wui.

[12] T g Jiosh wo em-nuhkudad ch ab wo
kaihamad g em-ho'ige'idahuna.

Mtp wabshaba hab wo junihid g pi ap'ekam,
t g Jiosh ab em-wui wo kehkkad.
Psalm 34:12-16
Neh, bo wa masma an o'ohadag.
13 K pi hab chum mahs mas hedai wo
s-ko'okam em-juh mamt am wo si e nako-
gad mamt am hab wo junihid g s-ap'ekam.
14 Tp hab wo mahsk mamt wo e sho'igch
am hab junihidch g s-ap'ekam, mt wabsh
wo s-ap e tahtkkad nat pi g Jiosh ab wo wa
s-em-ho'ige'el heg hekaj. Pi g wo sha'i ha
ehbidad hegam mat wo em-sho'igchudad.
15 Ab g wo has elidad g t-kownalig Jesus
Christ ch chum hekid wo e nahtokchid
mamt s-ap wo ahgi mat hedai ab wo i
em-kakke mam haschu wui ab e gewp-
kadch. 16 Kumt wabsh si s-ap e taht k wabsh
s-hemajim ab wo ha ahgi.

Ha'i atp hems pi ap has wo em-ahg k ab
wo chum em-abch g pi ap'ekam k wabshaba
wo si e el mamtp chum hekid am hab wo
junihid g s-ap'ekam. 17 S-ap'e o matt wo
t-sho'igch am hab junihidch g s-ap'ekam
matp d wo Jiosh tatchuik. K wabshaba d
si edadag mattp am hab wo junihid g pi
ap'ekam ch hekaj wo t-sho'igch. 18 Jesus
Christ o d hekia s-ap'ekam ch wa eda e
sho'igch. Pegih, tt ahchim hab wa'ap wo
t-sho'igch.

E at muhkid g Jesus Christ am t-wehhejed
ahchim mach d pi ap chu'ijkam mat am
wo i t-ui Jiosh wui. Chuhkugaj amt hi wa
chum mua. T wabshaba g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag ba'ich i mah g gewkdag. 19 Id gahi
wuhshanim Hekia S-ap'ekam Gewkdag o
wa g Jesus Christ am ha mihshmad hegam
mo hemu d ko'i ch gam hu si kuhpi. 20 Jiosh
ash wa si s-hemajim ab ha nenida g hema-
jkam mash eda g Noahbad ab s-wohog elid
ch nahtohim g ge'e wahlko. Tsh wab-
shaba g hemajkam pi ab hu wohog el. Tsh
hab ha wi'in. Tsh hegam wa'i Noahbad e
do'ibia am i wahpk wahlko ch ed matsh
am i ha wi'in. Sh d gigi'ik hemajkam
matsh e do'ibia. 21 Id ani wepogid g t-pahl
wakonadag. Heg att hekaj am t-chehgi
mach s-wohochud mat g Jesus Christ s-ap
gahi wuhsh g muhkig am t-wehhejed. Tt
ahchim hab wa'ap s-ap wo gahi wuwha.
Pi o hab d ahga g pahl wakonadag machs
wabsh wako g t-chuhkug. Bo d ahga matt
ab i t-dagito Jiosh wui nat pi gam hu hab
i juh g pi ap t-chu'ijig. Ch hahawa pi heg
hekaj t-kudut. 22 Christ at gam hu hih dahm
kahchim wui. Kush g Jiosh ab si has elid
an e-hugid an dahshch e-kownal daikud an.
Kush g anghil ch nahnko mahs gewpkdag
an dahm kahchim ch ed ab wecho.

4

Mat g Jesus am gawul juh g t-doakag

1 E at sho'igch g Christ k hekaj am ge-
wito g pi ap'ekam t-wehhejed. Kumt id
wo s-chegitok namt pi hab wa'ap wo e
sho'igch mamt wo gewito g pi ap'ekam.
2 Hemho wa amt am wo e-dagitokchid Jiosh
wui wehs e-doakdag oidam ch pi g hejel
e-tatchui hab wo junihid. 3 Tash amt am
hihi pi ap'ekam ch ed mam ab jioshga ihda
jewed t ab ha'ichu ch nawkko'o ch wabsh e
totontochud ch ha wehm wo'iwup hegam
mo pi d em-wehm kihkam. 4 Hemu at e
ai mamt ha'asa hab juh hegai hab mahs pi
ap'ekam. K g em-wehm o'odham hahawa
pi em-amichud ch ab si has em-ahg. 5 E
o nahtokch g Jiosh mat wehs wo ha lodai
g hemajkam, chum hems hegam mat heki
hu koi. Kut wehs wo ah g pi ap e-chu'ijig
hegam mat pi dagito. 6 E ash wa ahgahim g
s-kehg ha'ichu ahga chum hems wa hegam
ha wui mat idani heki hu koi matp hems ab
wo bei g pi ha huhugedam doakag k an haha
wo wehmajk g Jiosh.

Matt wo s-ap hekaj hegai mo g Jiosh ab t-mahkch

7 E o aihim mat wo huhug g jewed. Kumt
wo si e nuhkud ch wo si s-e tahtkkad ch
hab s-ap wo e ho'ige'idahunad. 8 Id o d i si
ha'ichu mamt ab wo si ha tatchua g e-wehm
wohochuddam k hekaj wabsh wo pi che-
gito g pi ap ha-chu'ijig. 9 S-hohho'idam
amt ab a'ai wo i e hiwgidad e-kihki ed.
10 Ab o t-mahkch g Jiosh g nahnko mahs
mahchig ch ap'edag. K hab d elidaj matt
am a'ai wo i t-wehmtad id hekaj t-ap'edag.
11 Mamtp hedai wo ha mihshmad k heg wa'i
Jiosh ha'ichu ahga wo ahgad. Mtp hedai
ab wo mahksk mamt wo i ha wehmtad g
hemajkam, mt am hab wo juh heg hekaj
gewkdag mo g Jiosh ab em-mahkch. Bamt
masma ab wo si has elidad g Jiosh am gahi
wuhshanim g Jesus Christ. Neh, wehs o ab
d t-wuikam matt ab wo wechokad ch ab wo
hehgchulidad chum hekid.

Matt has masma ab wo nakogad g sho'igdag

12 Ni-tatchuidch ni-wepnag, pi g am wo
has elidad mam ab nakog g sho'igdag.
13 Jesus Christ o wa heg ab nakog. Kumt
wo si s-hehgigk mam hab wa'ap nakog am
hab junihidch g chikpanaj. Ab o him g
tash mat g gewkdaj wo i e maskogi. Kumt
hahawa ba'ich wo i s-hehgigk. 14 Mtp hems
s-ko'okam has wo em-ahgad nam pi ab si
ihm g Christ. Kumt wabshaba wo si s-ap
e tahtkkad no pi am em-wehmaj g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag. 15 Pi g am hu hab wo
junihid g pi ap'ekam. T wo em-ai g s-ko'ok
em-namkidadag. Pi g wo ha mua'i. Pi g wo
s-chu e'eskad. Pi g wo hudawogad hegai mo
haschu pi ab hu em-him. 16 Mt ab wo si i
ho'ige'el g Jiosh k pi has wo e el mamtp wo
sha e sho'igch heg hekaj mam ab si ihm g
Christ.
17 E at ai mat g Jiosh wo t-a'appe. Kutt
chum hems ahchim Jiosh hemajkamga wo
t-a'appe g sho'igchudakaj. Pegih, t hemho
wa ba'ich ab wo i nei g sho'igdag hegam
mo pi ab hu wohochud g Jiosh ha'ichu ahga.
18 Neh, bo chu'ig g heki hu o'ohanaj g Jiosh:
S-hasigam at wo e do'ibia hegam mo hab
elidas mo d s-ap'ekam.
T eda g Jiosh ba'ich i s-gewkam wo
ha a'appe hegam mo pi ab hu
wohochud. *Proverbs 11:31*
19 Neh, Jiosh o d t-nahtokam ch woho hab
wo juh hegai mo hab kaij mat hab wo juh.
Kumt heg hekaj ab wui wo i e dagito, chum
as hems wo hiwigi mamt wo e sho'igch am
hab junihidch g s-ap'ekam.

5

Mamt has wo masmak mam d Jiosh hemajkamga

1 Ahni ani wa g ni-wuhpuikaj neid mad
wa mu'i e sho'igch g Jesus Christ. Jiosh
o ab si has elid ch wehmaj ab si has
t-elid ch id am wo maskogi mat hekid ia
ep wo jiwia g Christ jewed dahm. K ab
ni-ab mant wo ahgahid ab amjed. Dani
hema ha wanimeddam g Jiosh hemajkamga
ch heg hekaj am i em-gewkemhun ahpim
mam hab wa'ap d ha wanimeddam. 2-3 Am
o ha'i em-nuhkudachud g Jiosh g hema-
jkam. Kumt wo si s-ap ha nuhkudad hab
masma mat g kahwal ha nuhkuddam hab
wo ha juh g e-kahwaliga. S-mahch am
mo pi ha shahdahim ch wabshaba s-ap
ha wanimed. Kumt ahpim hab wa'ap wo
ha wanimedad g hemajkam ch am wo ha
chehgi g e-doakagkaj mat has wo chum
masmak. Pi o hab chum chu'ig mams
ab wo ha'ichu si i ha chehanid. K pi
hab chum chu'ig mams wo si tatchuad
g e-namkidadag heg hekaj chikpan. Mt
wo chum si tatchuad mamt si s-ap wo ha
nuhkudad. 4 T g Jesus Christ ab wo em-mah
g pi ha huhugedam si has elidadag mat
hekid ia ep wo jiwia jewed dahm no pi heg
wehsijj d t-nuhkuddam.

5 Ab amt wo ha kaihamad g
e-wanimeddam. Wehsijj amt wabsh wo
i e sho'igchudad. Neh, bo chu'ig g Jiosh
o'ohana:
Jiosh at ab ha wui wo kekiwua hegam mo
chum si e haschud k wabshaba wo
ha mah g ho'ige'idalig hegam mat
ab wo i e sho'igch. *Proverbs 3:34*
6 Pegih, mt ab wabsh wo i e sho'igch Jiosh
wui. Kut heg ab haha wo si em-ha'ichuch
mat hekid am wo s-ap'et. 7 Ab g wehs wo i
dagito g e-kudutadag Jiosh wui no pi ab si
em-tatchua.

8 Si g wo s-e tahtkkad ch wehs ha'ichu
wo si nenashanad. Jiawul o chum s-t-u'imk
ch s-ko'okam s-t-junimk hab masma matp
g mawid wo sha t-be k hab wa'ap wo
s-ko'okam t-juh. 9 Wehsijj g em-wehm
wohochuddam o ab nakog ihda hab mahs
sho'igdag. Kumt heg hekaj s-wihnam wo
gegokkad e-wohochudadag ed ch ab wui
wo gegokkad g Jiawul. 10 Jiosh at ab i
em-gawulkai mamt ab wo i s-wohoch g
Jesus Christ k chum hekid wehmaj wo edgi-
dad g si s-kehg ap'edag. Kumt al ha'as wo i
taht g sho'igdag. T g Jiosh ab wo em-mah
g gewkdag k hab wo em-juh mamt wo
ge'ege'ehogat k s-wihnam wo gegokkad.
11 Jiosh o d gewkdag chum hekid. Kutt chum
hekid ab wo hehgchulidad.

Mat ia i kuhgi g e-o'ohana g Peter

12 Ia o ni-wehmaj g Silas ch am o'oha ihda
al ha'ichu ni-ahga k am wo i bei em-wui. Ab
ani si hiwig g Silas am eda ihda chikpan.

Jiosh o si s-hemajim ab i em-wehmt.
Kuni am i em-gewkemhun mamt pi hekid
wo pi chegito g i wehmtadaj.

[13] Idam t-wehm wohochuddam mo ia d
kihkam Rome t am o s-em-ahgidamk mamt
ab wo i s-ha ho'ige'el.
Ia o ep ni-wehmaj g t-wehnag Mark ch
hab wa'ap s-em-ahgidamk mamt ab wo
s-ho'ige'el.
[14] Ab g wo a'ai si e ihmad, ahpim e wehm
wohochuddam.
Ab at wo wa ba'ich i em-mah g Jiosh g
s-ap tahhadkam.

Id ash d Hema Ep Peter O'ohana

[1] Ni-wepnag:

Ia ant ep wo i em-o'ohani g Jiosh ha'ichu ahga ahni Simon Peter. S-mahch am mani d hema piongaj ch kehshaj g Jesus Christ. Heg o d t-do'ibiakam Jiosh ch gam hu hab i juh g pi ap t-chu'ijig. Mt ab i s-wohoch. K g em-wohochudadag wepo masma mo g t-wohochudadag ahchim Tutuligo matt wa ab i s-wohoch.

[2] S-mahch am g Jiosh ch ep s-mahch g t-kownalig Jesus. K heg hekaj ab si s-em-ho'ige'id ch ab ba'ich wo i em-mahkad g s-ap tahhadkam.

Mat has wo chum masmak g e do'ibiakam

[3] Pegih, s-mahch ach g Jiosh. K heg hekaj ab t-mahkch wehs hegai mach tatchua matt hekaj s-ap wo himchudad g t-doakag ch d wo s-ap'ekamk. Ab at i t-gawulkai ab t-chehgidch g si s-tondam e-gewkdag ch s-e-ap'ekam. [4] Si ge'e ha'ichu atsh hab wo t-juni g Jiosh. Kumt ab i s-wohochud k hab wo edgidad g Jiosh doakag ch wo e do'ibia ab amjed hegai pi ap'ekam mo in ha'ichug heg hekaj pi ap ha-tatchui g hemajkam.

[5] Pegih, ab o em-mahks g wohochudadag. Kumt wo si e nakogad mamt wo s-ap'ek ch am wo si i mamche g s-ap'ekam [6] ch wo s-dodolimak ch s-chechojim ab wo nakogad ha'ichu ch ab wo ihmad g Jiosh. [7] Ab o em-ab mamt ab ep wo si ha tatchuad g e-wehm wohochuddam ch ab wo si pihk e elidad chum hems ha hekaj g hemajkam. [8] Neh, id amt wehs eda am wo e nakogad ch hekaj s-wapagim am hab wo junihid g tatchuij g t-kownalig Jesus Christ. [9] Kutp hedai pi hab wo junihid ihda ch hab wo masmak mo g pi neadam no pi pi ap neid mat gam hu hab i juh g Jiosh g pi ap chu'ijigaj.

[10] Neh, mt hekaj am ba'ich wo i si e nako mamt si s-wihnam wo bei hegai mat haschu wehhejed ab i em-waid k ab i em-gawulkai g Jiosh. T hab pi hekid hab wo e juh mams wo i shul ab amjed g Jiosh. [11] Jiosh at s-ap ab wo em-mah g ap'edag mamt am wo i wahp t-do'ibiakam Jesus Christ kownaltalig ed.

[12] Heki amki hu s-mahch ihda mani ia em-ahgid ch s-wihnam gegok heg eda wohokam mamt ab bei. Nt wabshaba am wo i em-chechegitolidad mamt wo s-chegitok ch ab s-ap wo bei g e-ap'edag. [13-14] E o aihim mant im hu hab wo i ni-juh mad hab ni-ahgid g t-kownalig Jesus Christ. Ni hekaj hab ni-ahg mant am wo si em-chechegitolidad wehs ihda am hugkam mant hebai hugkam d wo doakamk. [15] Am ant wo i ni-nako mant am wo o'oha wehs ihda. Mt hab masma chum hekid wo s-chegitokad am i dahm mant hekid im hu hab wo i ni-juh.

Matsh g e-wuhpuikaj neid k ep kah moki d si ha'ichu g Jesus

[16] Ia atsh ep wo jiwia g t-kownalig Jesus Christ jewed dahm. T g gewkdaj am ep wo e chehgi. Wohokam ach am em-ahgid id am-jed ch pi g hoho'oki a'agida ahchim machd heki hu am neid g si s-tondam gewkdaj g si t-wuhpuikaj. [17] An achd wehmaj g Jesus. Kud g ohgaj Jiosh ab mah g si has elidadag k ab neok ch hab kaij, "Id o d si ni-tatchuidch ni-alidag." [18] Id achd kah mo ab neok dahm kahchim t amjed anai machd an wehmaj do'ag dahm.

[19] Id o am si wohokamchud mo haschu heki hu am ahg g Jiosh ha'ichu i tashogid-dam. Ha'ichu ha-ahga o wabsh he'es ab i t-mahkch g amichudadag hab sha masma matp hems g kanjel t-tonlidch am s-chuhugam k ed. K wabshaba g Jesus am t-mahtchulid ch ba'ich i ge'e ab t-mahkch g amichudadag hab sha masma mo g s-mahs hu'u ba'ich i t-tonlidch mat hekid ab wo i chesh mo e aihim g mahsidag. Mt heg hekaj wo s-chegitok g ha'ichu ha-ahga g Jiosh ha'ichu i tashogiddam k ab wo e dagitokch Jesus wui. [20-21] Ha'ichu ha-ahga o pi d wabsh hemajkam ha'ichu ha-ahga. Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am ha tashogid g Jiosh ha'ichu ahga. T heg hekaj pi hedai wo e nako mas wabsh g hejel e-mahchigkaj wo i tashogi g ha'ichu ha-ahga.

2

Matsh an ha'i wo i wuwha mat wo ha mashcha g pi wohokam

[1] An atsh wa ha'i i wuwha mash wa e wepogid g Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch wabshaba wabsh ha iattogid g hemajkam. Kut hab wa'ap in wo i wuwha em-shahgid hegam mat wo chum em-mashcha g pi

wohokam k wo padch g em-wohochudadag.
Jesus Christ o d t-do'ibiakam. K wabshaba
idam pi wohokamchud. S-hohtam at im
hu hab wo i ha juh g Jiosh mat hekid wo
e ai g ha-tashga. [2] Mu'ijj at am ha oidch
hab wo junihid g s-bihtagi ha'ichu hab ha-
juni. T heg hekaj mu'i hemajkam wo pad
has ahgad g Jesus himdag. [3] Hegam mo em-
iattogid ab amjed g Jiosh ha'ichu ahga o
wabsh s-u'imkch g em-lialiga. K wabshaba
am e nahtokch g Jiosh mat wo ha lodait k
im hu hab wo i ha juh.

[4] Si o tasho mo e aihim g lodaita tash. Ha'i
atsh am shul g anghil pi ap'ekam ch ed. Tsh
g Jiosh am ha shul s-chuhugam k ed k am
ha u'ukch mat haha wo ha lodai ge'e lodaita
tash ed.

[5] Mu'ijj g heki hu hemajkam ash wa pi
ab hu wohog elid g Jiosh. Kutsh hab juh g
ge'e wi'indag matsh ha wi'in. Sh eda am
wa chum ahgahim g s-ap'ekam ihda mash
hab chehgig Noah. Tsh id do'ibia g Jiosh ch
wewa'ak ehp g wehmaj kihkam.

[6] Sh gam hu ba'ich, kush sha'i si pi ap'e
hegam mash am d kihkam Sodom ch Go-
morra t am. Tsh g Jiosh am wabsh i ha
hugio idam kihhim g meikaj mat wo ha
chehgi g pi ap hemajkam mat has wo ha
juh. [7-8] Kush am hema kih g s-ap'ekam
o'odham ch hab chehgig Lot ch si s-wohom
pi hohho'id g pi ap ha'ichu hab ha-juni. Tsh
id g Jiosh do'ibia matsh hekid i ha hugio
hegam kihhim.

[9] Wehs ihda o am t-tashogid mo g Jiosh
e nahtokch mat wo ha do'ibia g s-ap'ekam
o'odham ab amjed g ha-kudutadag k s-
ko'okam ab wo ha namkid g pi ap'ekam mat
wo e ai g ge'e lodaita tash. [10] Jiosh at ba'ich
i si s-ko'okam wo ha namkid hegam mo d
wabsh totonto ch pi ap hekaj g e-chuhkug
ch pi ab hu wohog elid g t-kownalig Jesus
Christ.

Hegam mo ahgachug g pi wohokam o
e sheshmachud ch si e hahaschud ch s-ta
kek'eidam neneok ch s-ko'okam has ha ahg
hegam mo d haha'ichu an dahm kahchim
ch ed. [11] Anghil o ha ba'ich i s-gewpkdag ch
eda pi sha'i ko'okam ab ha abchud hegam
haha'ichu am tahgio g Jiosh. [12] K eda hegam
s-chu i'attomkam pi ha'ichu am hu chegito
hab masma mo g mischini ha'ichu doakam
ch s-ko'okam has ahg hegai mo haschu pi
amichud. T g Jiosh wo ha hugio hab masma
mamtp hems wo mua g ha'ichu doakam.
[13] S-ko'okam at ab wo bei g e-namkidadag
heg hekaj mo am hab junihim g pi ap'ekam.
Dash ha-hohho'ida mat chum hems tash
ed hab wo junihid g si s-uam ha'ichu. Am
ash em-wehm e gegosid. K d si edadag
mo hab s-junimk g iattogida. [14] Heg o wa'i
tatchua mat g u'uwi an wo ha neidad ch pi
ap ha'ichu am wo chegitod. Shahag wepo
mo pi ha huhuge g pi ap ha-tatchui. S-
u'imk o hegai mo pi ab hu d ha-wuikam
ch im hu hab pi apko i ha wanimed hegam
mo pi gewpkdag. Jiosh o heki hu ab ha
mohto'idch g s-ko'ok namkidadag. [15] Heki
at hu i e mehkod ab amjed g s-ap'ekam
hab masma matsh wa hema hab e juh mash
hab chehgig Balaam. Ihda Balaambad ash
d chum Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch
wabshaba s-u'imk g lial am hab junihidch
g pi ap'ekam. [16] Tsh g Jiosh shohbi g pi
ap ha'ichu hab elidaj am hab juhk g wuhlu
shoigaj mat haha wabsh neo.

[17] No hig pi woho mo pi ha'ichu wehhe-
jed s-kehgaj g shongam matp wo gaksh o
g s-chuchk chewagi matp gam hu wabsh
wo wi'ichkwua? Pegih, k hab wa'ap pi
ha'ichu wehhejed s-kehgaj idam mo pi ahg
g wohokam. Jiosh at am wo ha shul si s-
chuhugam k ed. [18] Chum o si s-gimaim ch
pehegi neneok ch s-uam ha'ichukaj i ha
wanchshulig hegam mo chum e nakog mat
wo e do'ibia [19] no pi am ha ahgid mo wabsh
chum haschu s-ap'e ch eda hejel e wupul-
shch g pi ap'ekamkaj. Matp haschukaj
wo e gewito g o'odham k heg hekaj wo e
wulshchid.

[20] Hegam s-chu i'attomkam at s-mai g
wohokam ab amjed g t-kownalig Jesus
Christ k hekaj wo chum e do'ibia. Kut
heg hekaj ba'ich wo i pi ap'ek mat am ep
wo e wupulsh g pi ap'ekamkaj. [21] Ab o
ha mahkch g Jiosh g ha'ichu e-ahga. K
wabshaba ba'ich i s-ap'e mat hems pi wo
kah matp wabsh gam hu wo s-ohhod. [22] T
am wo e wohokamch ihda hab ha-che'idag:

Gogs at am uhpam wo bah g e-wihos,
Proverbs 26:11
ch id ehp,

Kohji o tatchua mat am uhpam wo gei bid
ch ed, chum as wo si e kegch.

3

Matsh ab ep wo i hih g t-kownalig Jesus jewed dahm

1 Pegih neh, ni-wepnag, id o d wa'i
gokkokam mant am i em-o'ohanid k am
i em-chegitol idam ha'ichu. 2 Chum ani
si em-tatchuid mamt wo s-chegitok g
ha'ichu ha-ahga g Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam ch ep wo s-chegitok hegai chehani-
gaj g t-do'ibiakam kownal Jesus mo g am
chuhchaij am wa em-ahgid.
3 Mt wo s-mahchkad mat am wo i e aihi
mat ep wo jiwia g Jesus, t an ha'i wo i
wuwha mo heg wa'i hejel e-tatchui am hab
s-junimk. Idam at wo has em-ahgad 4 ch
pi ab hu has wo elidad g wohokam ch hab
wo kaijjid, "Mki wabsh hejel e iattogid mam
hab chech'e matsh ep wo uhpam jiwia g
Jesus. T eda pi jiwia. T mu'ijj heki hu wa'i
koi g t-shohshon. Wehs ha'ichu o am hab
wabsh i e junihim mo has i e junihim ga
hu hebai i amjed mashp hekid in i e nahto
g jewed." 5 Idam o hab s-e junimk mo pi
mahch mo id d wohokam matsh wa g Jiosh
am neok k am nahto g dahm kahchim ch
jewed. Ihda jewed atsh ab i wuhsh shuhdagi
t amjed k g shuhdagikaj e nahto. 6 K am i
himdam, sh d wa ep shuhdagi mat ha wi'in
k ha hugio g hemajkam. 7 K hab wa masma
wabsh g e-ne'okikaj an u'ukch g Jiosh g
dahm kahchim ch jewed ch ab wo ai mat wo
ha lodai g pi ap hemajkam k im hu hab wo i
ha juh mei ch ed.
8 Id amt ep wo s-chegitok mo g mihl
a'ahidag hab wa'i masma mo g hemako tash
am wehhejed g Jiosh. 9 K wabshaba am
hemajkam t-wehhejed shahag wepo mo si
chewaj g tash mat g Jiosh am hab wo juh
hegai mash hab s-t-junidamk. K eda g Jiosh
si s-ha bahbgi g hemajkam ch ab chum ha
nenida no pi pi hab chum sha'i elid mas
hedai wo huhug am pi ap'ekam ch e d pi
gam hu s-ohhodk g pi ap e-chegitoi.
10 Neh, no hig pi woho mo pi ta machima
mas hekid g s-chu ehskam am wo wah
em-kih ed? Pegih, k hab wa'ap pi
ta machima mas hekid ep wo jiwia g
t-kownalig Jesus. S-hohtam atsh wo jiwia.
Kutsh wo si s-kaidam huhug g dahm
kahchim k wo meitto g tash ch huhu'u ch
jewed. 11 Wehs ha'ichu atsh wo huhug. Mt
heg hekaj ab wo chum si i e dagitokch Jiosh
wui 12 ch ab wo nenidad hegai tash ch am
wo e nakogad mat hems s-hohtam wo e ai.
Tsh hi wo wa chum meitto g dahm
kahchim ch jewed. 13 Sh wabshaba g Jiosh
hab kaij mat heg i dahm am haha wo nahto
g wechij dahm kahchim ch wechij jewed.
Tsh g s-ap'ekam an hab wo wa'i e junihid
anai. Neh, id ach ab si nenida.
14 Pegih oi g wo, tt hig am wo si i t-nako
matt wo si s-ap'ek am Jiosh tahgio k wo si
s-ap t-tahtkkad ab a'ai t-wui. T g Jiosh s-ap
ab wo t-neidad. 15 Am g wo s-amichudad mo
g Jiosh am wabsh s-t-bahbgi mattp hems
wehsijj wo t-do'ibia. Paul at wa am hab
wa'ap em-o'ohani ihda heg hekaj amichu-
dadag mo g Jiosh ab mahkch. 16 Bo wa
masma hab chu'ig wehs o'ohanaj ed mo am
ha o'ohanid g a'ai hemajkam id amjed. Ha-
hasko o s-hasigam hab kaidag g o'ohanaj.
K pi ap am hu i tashogid hegam mo pi
amichud g e-wohochudadag ch pi wihnam
gegok heg eda mo hab wa masma hab ep
wua g heki hu o'ohanaj g Jiosh. Ho o wabsh
hejel ab e mohto'id g pi ap chu'ijig. T im hu
hab wo i ha juh g Jiosh.
17 Am am wa heki hu s-mahch wehs ihda,
ni-wepnag. Hegam mat pi ab hu wo wohog
elidad g Jiosh at gam hu hab wo i e juh ab
amjed. Kumt wo s-e nen'oidad mamt pi am
hu ha oidk hab wo e junihid. 18 Am att hig
wo i t-nako matt ab ba'ich wo i mahchid g
t-do'ibiakam kownal Jesus Christ ch ba'ich
wo i bei g i wehmtadag ab amjed. Heg ach
ab si hehgchulid ch chum hekid ab wo si
ihmad.

Id ash d John O'ohana am ha Wui g Jesus Wohochuddam

Jiosh alidag o ab t-mahkch g wechij doakag

1-2 Ni-wepnag:

Am ant wo i em-o'ohani ab amjed hegai mat ia u'apa g Jiosh ha'ichu ahga jewed dahm k ab t-mahkch g wechij doakag. Chum ash hekid wehmaj g e-ohg Jiosh an dahm kahchim ch ed ch wabshaba ia i wuhsh jewed dahm. Kuni si neid g hejel ni-wuhpuikaj ch kahk ch ab tahtk g ni-nohnhoikaj. 3 Ahchim mach wa neid g Jiosh alidag ach am em-ahgid ab amjed mamt hekaj t-wehm ab wo ihmad g Jiosh. Jesus Christ o d Jiosh alidag. 4 Kuni am em-o'ohanid ahpim mam ab s-wohochud mamt hekaj wo si s-ap e tahtkkad. Nt ahni hab wa'ap wo si s-ap ni-tahtkkad em-wehm.

Do hekia s-ap'ekam g Jiosh

5 Jesus o am t-ahgid mash g Jiosh d hekia tonlig. 6 T wo ha iattogi matp hedai hab wo chei mo s-mahch g Jiosh k eda hab wo junihid g pi ap'ekam. Id o am s-chuhugam k ed him. 7 Jiosh o d wohokam. Kutt wo si s-ap t-tahtkkad ab a'ai t-wui am oidch hihimadch g wohokam. Kut heg gam hu hab wo i junihid g pi ap t-chu'ijig nat pi heg hekaj t-wehhejed muh g alidaj. Heg o wa wepo mo g alidaj eh'ed gam hu wakon g pi ap t-chu'ijig.

8 Pi g hab wo sha'i cheh'i mams pi ha chu'ijig. Heg o d iattogi. 9 Tt wo mahsko wua g t-chu'ijig. T g Jiosh gam hu hab wo i juh k wo i t-kegch. Heg at hekaj ab nako g Jiosh alidag g s-ko'ok t-namkidadag ab e sho'igchudk kots t ab. 10 Jiosh o am t-tashogid matt wehsijj hab juh g pi ap'ekam. Kut hedai hab wo chei mo pi ha chu'ijig k am wo e chehgi mo pi ab hu wohochud g Jiosh.

2

Am o i t-wehmaj g Jiosh alidag

1 Dam ni-a'aliga ab i s-wohochudk g ha'ichu ni-ahga. Kuni ab i em-gewkemhun mamt pi am hu hab wo junihid g pi ap'ekam. Jesus Christ o d hekia s-ap'ekam ch ab e ho'ige'idahun Jiosh wui am t-wehhejed. Kutt am wo ahgi g Jiosh g t-chu'ijig matt hekid am hab wo juh g pi ap'ekam. 2 T heg gam hu hab wo i juh g t-chu'ijig nat pi g alidaj heg hekaj nako g s-ko'ok t-namkidadag. Kut wabsh chum hedai wo chum e nako mat ab wo i e nodagi wui. 3 Tt wo s-mahchk mach woho'i s-mahch g Jiosh matt am hab wo junihid mo haschu ab i t-chehani. 4 Hegai mat pi am hu oidk hab wo e junihid g Jiosh chehanig o pi mahch g Jiosh, chum as hems hab wo chum chei mo s-mahch. 5 Ahchim mach hab wua g Jiosh tatchui ach woho'i ab si tatchua. Id at am wo t-chehgi mach woho d a'aligaj. 6 Jiosh alidag o chum hekid am hab junihim g e-ohg tatchui. Kutt ahchim hab wo chum masmak mattp woho d a'aligaj g Jiosh.

Mat i e wechijid g heki hu chehanig

7 Pegih, ni-tatchui, pi ani em-ahgid g wechij chehanig am em-ahgidch mamt ab a'ai wo si e tatchuad. Jiosh o wa heki hu hab masma t-chehani. Kum id ab kaichug heki hu wa'i amjed. 8 T eda g Jiosh alidag am i wechijid t-wehhejed mat ab i t-mah g wechij doakag. Tonlig o gam hu hab i wua g s-chuhugam am t-wehhejed.

9 Am o wabsh kia him s-chuhugam k ed matp hedai s-keh'id g e-wehnag, chum as hab wo kaijjid mo hab wua g s-ap'ekam. 10 Tt am tonlig ch ed wo hihimad mattp woho ab wo si ha tatchuad g t-wepnag. T pi hedai wo pihk chu'i heg hekaj mach has masma. 11 K wabshaba am s-chuhugam k ed him hegai matp hedai wo s-ha keh'idad.

12 Pi ant hab ahgk am wo em-o'ohani mams pi mahch g Jiosh. Gm at hu hab i juh g em-chu'ijig. Kum s-mahch. 13-14 Ahpim mam d si ge'eged am s-mahch mo g Jesus chum hekid d doakam. Kum ahpim wechij hemajkam s-gewkdag ch am gewito g Jiawul nam pi s-gegokim ab e u'ukch Jiosh ha'ichu ahga ab. Heg ant hekaj am wo i em-o'ohanid k ab wo i em-gewkemhu.

15 Pi g wo sha'i si pihk e elidad heg ab mo d wabsh jewed t ab ha'ichu. Hegam matp hedai wo si pihk e elidad id ab ha'ichu at pi wo sha'i pihk e elidad ab Jiosh wui. 16 Pi o d sha'i Jiosh hab elida matt hab wo s-junim g pi ap'ekam o si s-wohom wo s-behim mach haschu i neid o machs haschukaj wo si t-haschudad. Wehs ihda o d wabsh jewed

t ab ha'ichu [17] ch hab wa masma d wabsh
huhugedam ha'ichu. T wabshaba pi hekid
wo huhug hegai wechij doakag mo g Jiosh
ab t-mahkch ahchim mach am hab junihim
g tatchuij.

Matsh an wo i e maskogi hegai mash d si obgaj g Jiosh alidag

[18] Am am wa kah matsh an wo i e maskogi
hegai mash d si obgaj g Jiosh alidag. Heki at
hu mu'i an i wuwha t-shahgid mo d obgaj.
Kuch heg hekaj s-mahch mo e aihim mat wo
huhug g jewed. [19] T wo chum t-wehm wih
matp d t-wehm wohochuddam k wabshaba
am i t-dagito. K heg hekaj tasho mo pi woho
d t-wehm wohochuddam.

[20] Jiosh alidag at ab t-mah g Hekia S-
ap'ekam Gewkdag. K heg am t-wehmaj
ch i t-wehmt. Kuch heg hekaj s-mahch
g wohokam. [21] Pi o hekid g iattogi d
wohokam. Kum s-mahch ihda nam pi s-
mahch g wohokam. Nt heg hekaj am em-
o'ohani ihda.

[22] Hegam mo hab kaij mo g Jesus pi d Jiosh
alidag o wehs ha ba'ich d i s-chu i'attomkam
ch d obgaj. Heg o hekaj e chehgid mo pi ab
hu wohochud g Jiosh. [23] Hegam mo pi ab hu
ihm g Jiosh alidag o hab wa'ap pi ab hu ihm
g Jiosh. Hegam o ab wa'i ihm g Jiosh mo
hedai ab ihm g alidaj.

[24] Mt am wabsh wo i wohochudad ihda s-
kehg ha'ichu ahga mam ga hu i wehpeg am-
jed kaichug. Kut heg hekaj chum hekid am
wo em-wehmajk g Jiosh g e-alidag wehm.
[25] Heki o hu hab kaij g Jiosh matsh ab wo t-
mah ihda wechij doakag matsh pi hekid wo
huhug.

[26] Am ant em-o'ohani ab ha amjed hegam
mo em-iattogid ch im hu hab i s-em-junimk
ab amjed g Jesus. Kumt pi ab hu ha'ichu
wo mahchim ha ab. [27] Pi o hab chum mahs
mams wabsh chum hasko amjed wo i e
gahgidahi mam haschu i pi amichud. Jiosh
alidag at ab em-mah g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. Kut heg chum hekid am wo
em-wehmajk ch wehs wo em-mashchamad
g wohokam. Kumt ab wo kaihamad g
mashchamaj ch ab wo s-wohog elidad g
Jiosh alidag [28] ch hab masma pi wo si e el mat
hekid ep wo jiwia. [29] Do hekia s-ap'ekam g
Jiosh. Kumt heg hekaj wo s-mahchk mamtp
hedai hab junihim g s-ap'ekam ch d a'aligaj.

3

Mach d a'aligaj g Jiosh

[1] Jiosh at hab t-juh mach d hahawa a'ali-
gaj no pi si pihk e elid ab t-wui. Hegam mo
pi mahch g Jiosh alidag o pi mahch mach
ahchim hab wa'ap d Jiosh a'aliga. [2] Batt wo
chum masmak mo g Jiosh alidag nach pi
hab wa'ap d a'aligaj. K pi koi am hu i si
tasho matt has wo masmak nach pi wabsh
s-kohmagim neid mo has i masma g Jiosh
alidag. T hekid ep wo jiwia k ab wo i e
chehgi t-wui. Kutt haha wo wepo masmak
natt pi wo s-mai mo has masma. [3] K eda
hemu tasho mo d si hekia s-ap'ekam g Jiosh
alidag. Kutt ahchim wo si t-nuhkudad matt
d wo s-ap'ekamk nach pi s-mahch mat ep
wo jiwia. Kutt wo neid k wo wepo masmak.

[4] Dat wo pi ap chu'ijkamk am Jiosh
chehanig ed hegai mat hedai hab wo ju-
nihid g pi ap'ekam. [5] Pi o ha chu'ijig g
Jiosh alidag ch in i wuhsh jewed dahm wepo
masma g o'odham mat gam hu hab wo i
juh g pi ap t-chu'ijig. [6] Pi att am hu hab
wo chum junihid g pi ap'ekam mattp ab wo
s-wohochudad g Jiosh alidag. Hegai mat
hedai hab wo junihid g pi ap'ekam oki pi
mahch g Jiosh alidag.

[7] Ha'i o hab kaij mamt d wo s-ap'ekamk,
chum hems pi am hu hab junihidch g s-
ap'ekam. S-e g wo nen'oidk mat pi wo em-
iattogi. Jesus o am t-chehgidch g hejel e-
doakagkaj matp hedai d wo s-ap'ekamk ch
am hab wo junihid g s-ap'ekam. [8] Matp
hedai hab wo junihid g pi ap'ekam ch d
wo Jiawul pionagk nat pi hab wo junihid g
tatchuij g Jiawul. Jiawul o hab junihim g
pi ap'ekam ged hu i si wehpeg amjed. T
ia jiwia g Jiosh alidag jewed dahm mat wo
hugio g Jiawul chikpan.

[9] Pi att am hu hab wo junihid g pi ap'ekam
ahchim mach d a'aligaj g Jiosh nach pi edgid
g wechij doakag. [10] K id hekaj tasho mo
hedai d a'aligaj g Jiosh ch hedai am oid g
Jiawul. Pi o d sha'i a'aligaj g Jiosh hegam
mat hedai pi hab wo junihid g s-ap'ekam ch
pi ab hu wo pihk e elidad ab ha wui hegam
mo d chum ha-wepnag.

Matt ab a'ai t-hekaj wo si pihk t-elidad

[11] Ihda mani em-ahgid o d hegai mam
kaichug ged hu i amjed mamt wehpeg kah.
Ab g wo si pihk e elidad a'ai e wui.

12 Neh, hema ash wa d Cain ch hab juni-
him g Jiawul tatchui. Kumt pi oidk am hab
wo e junihid. Cain cheoj wehnag ash wa hab
junihim g s-ap'ekam. Sh g Jiosh si tatchua.
Tsh g Cain heg hekaj s-hehgam k mua.

13 Pi g wo sha'i e totodsid mat hems
g hemajkam hab wa masma wo s-em-
keh'idad. 14 S-mahch ach mo ab t-mahkch g
Jiosh g wechij doakag nach pi si pihk t-elid
ha hekaj g t-wehm wohochuddam ch hab
masma ab ha neid mo d t-wepnag. Hegam
mo pi pihk e elid ha hekaj g e-wepnag o
hab sha masma mo g ko'i. 15 Heg o wa wepo
mo d ha mu'akam matp hedai s-ha keh'id.
Kuch s-mahch mo pi edgid g wechij doakag
hegam mat hedai d wo ha mu'akamk.

16 Jiosh alidag at ab muh kots t ab t-
wehhejed no pi t-hekaj si pihk e elid. Id
o hekaj tasho mo haschu d pihk elidadag.
Kutt wo si pihk t-elidad ha hekaj g t-wepnag
am hugkam matt chum hems wo t-muhkid
am ha wehhejed. 17 Pi o sha'i pihk e elid
ab Jiosh wui hegai mat hedai ha'ichu wo s-
edgidad ch pi heg hekaj ab hu wo i wehmt g
e-wehnag. 18 Ab att wo ha mah g t-wepnag
g i wehmtadag matp wo tatchua k pi hab
wabsh wo kaijjid mach si pihk t-elid ha
hekaj.

Mat ab wo i miabi g Jiosh g a'aligaj

Pegih, si ach pihk t-elid ha hekaj g t-
wepnag. 19 K heg hekaj tasho mach edgid g
wohokam. Id att hekaj ab wo i t-gewkemhu
matt ab wo i miabi g Jiosh. 20 Hebaichujj
ach ab ha'ichu t-chu'ijigchud. K wabshaba
g Jiosh ba'ich i s-gewkdag mach ahchim ch
wehs ha'ichu s-mahch 21 ch gam hu hab i
juh hegai t-chu'ijig. Tt hab pi ha'ichu ab hu
wo t-chu'ijigchud k ab wabsh wo i miabi g
Jiosh pi sha'i has t-elidch. 22 Bach junihim
g Jiosh tatchui ch hegai mo haschu ab t-
chehani. K g Jiosh heg hekaj am hab t-junid
mach haschu ab i tahni. 23 K id d chehanigaj
g Jiosh matt ab wo s-wohochudad g alidaj
ch ab a'ai t-wui wo si pihk t-elidad mo hab
masma t-chehani g alidaj. 24 Mach hedai ab
s-wohog elid g Jiosh att ab si t-hemakoj heg
wehm. Jiosh at ab t-mah g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. K id d Jiosh ch t-wehmaj. Kuch
heg hekaj s-mahch mach d a'aligaj.

4

Mo hedai edgid g Hekia S-ap'ekam Gewkdag

1 Mu'i at an i wuwhag k hab chum e
wua mo d ha mihshmaddam. K eda pi
ha wehmaj g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
Kumt heg hekaj pi wabsh chum hedai
ab wo s-ha wohochud k ho'ip ha a'appe
mas woho ha wehmaj g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. 2 Ahchim o wa'i t-wehmaj g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag mach hedai wohokam-
chud mo g Jesus d Jiosh alidag ch ia
mahsi k d o'odham hab masma mach
ahchim. 3 Pi o am hu ha wehmaj g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag hegam mo hedai pi ab
hu wohochud g Jiosh alidag. Am o hema ha
wehmaj ch d Jesus obga. Heki am hu kah
mat an wo i wuhsh g obgaj. K hemuch in
ha'ichug no pi an ha wehmaj hegam mo pi
ab hu wohochud g Jiosh alidag.

4 Jiosh alidag obga o am ha wehmaj
hegam mo g iattogi chum ha mihshm-
dahim. K wabshaba g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag in t-wehmaj. Kutt heg hekaj ha
gewito no pi heg ba'ich i s-gewkdag mo hi g
Jiosh alidag obga. 5 Hegam o ab wabsh jewed
t ab ha'ichu k amjed neneok. K hegam
ab ha kaiham mo hab wa'ap pi mahch g
Jiosh. 6 Pi o ab hu t-kaiham mach chum
neneok ab amjed g Jiosh no pi pi mahch g
Jiosh. Hegam o ab wa'i t-kaiham mo hedai
s-mahch g Jiosh. Bach masma s-mahch mo
hedai edgid g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.
Heg o am ha tashogid g wohokam.

Mo si pihk e elid g Jiosh ab t-wui

7 Ab att wo chum si pihk t-elidad a'ai
t-wui no pi g Jiosh ab t-mahkch g pihk
elidadag. Mamtp woho wo s-mahchk g
Jiosh ch d a'aligaj ch wo si pihk e elidad.
8 Jiosh o si t-tatchua ch heg hekaj si pihk
e elid ab t-wui. K hegam mo pi edgid g
pihk elidadag pi d sha'i a'aligaj. 9-10 Jiosh
at ab i wuhshad g si hemako e alidag id
dahm jewed. T heg ab nako g s-ko'ok t-
namkidadag mach heg ab beihog. Kut hab
masma ab t-mah g wechij doakag. Bat wa
masma am t-tashogi g Jiosh mo si pihk e
elid ab t-wui. Kutt heg amjed i s-mai g pihk
elidadag k hahawa si pihk t-elid ab Jiosh
wui. 11 Am o wa tasho mo ab t-wui si pihk
e elid g Jiosh. Pegih, ni-wepnag, ahchim
att hab wa'ap wo chum si pihk t-elidad ab

a'ai t-wui. [12] Pi ach hedai hekid sha'i neid g
Jiosh g t-wuhpuikaj. K wabshaba heg ab t-
mahkch g si ge'e pihk elidadag. Kuch heg
hekaj s-mahch mo t-wehmaj.
[13] Jiosh at ab t-mah g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag. K heg d Jiosh ch ab t-wehm
kihdag. Kuch heg hekaj s-mahch mach d
a'aligaj. [14] Heki at hu am i kei g Jiosh g e-
alidag mat ab wo i hih jewed wui k wo ha
do'ibia g hemajkam. Kuni si neid ihda ch
heg amjed am em-ahgid. [15] Wehsijj ach d
a'aligaj g Jiosh matt hedai ab s-wohochud
k ah mo g Jesus d si alidaj. [16] Kuch heg hekaj
s-mahch mo si pihk e elid g Jiosh ab t-wui
ch ab si t-hemakojidch e wehm.
Jiosh o ab si t-tatchua. Kuch s-mahch
mach d a'aligaj nach pi ab a'ai si t-tatchua.
[17] Ab o t-mahkch g si ge'e pihk elidadag.
Kuch wepo masma ab si tatchua mo g alidaj
ch hab s-ap t-taht k wo ai g lodaita [18] k pi
wo ehbidad. Gm at hu hab i juh g pi ap t-
namkidadag g Jiosh no pi si pihk e elid ab t-
wui. Kutt heg hekaj pi wo ehbidad ch wabsh
aigo wo si pihk t-elidad ab wui. Pi o pihk
e elid ab Jiosh wui hegai mat hedai wo s-
ehbidad.
[19] Wehpeg o si pihk e elid g Jiosh ab t-
wui. Kuch heg hekaj edgid g pihk elidadag.
[20] Pi o woho d Jiosh wohochuddam mo hedai
pi ab hu pihk e elid t-wui ahchim mach d
wohochuddam. Ba'ich o i s-hasig matt ab
wo si tatchua hegai mach pi neid. Pi at wo
e nako mat ab wo si tatchua g Jiosh matp
hedai pi ab hu wo si ha tatchua g e-wepnag.
[21] Ab o t-chehani g Jiosh ahchim mach ab si
tatchua matt ab epai wo si ha tatchuad g t-
wepnag.

5

Mattsh wo ha gewito hegam mo ab wui gegok g Jiosh

[1] Dach Jiosh a'aliga wehsijj ahchim mach
s-wohochud mo g Jesus d alidaj g Jiosh ch
d si Kehshaj. Kutt ab a'ai wo si t-tatchuad
nach pi d t-wepngam. K g Jiosh d t-ohg. [2] S-
mahch ach mo d wohokam g t-tatchuidag
ab a'ai t-wui nach pi ab si tatchua g Jiosh.
[3] K am wa tasho mach ab si tatchua g Jiosh
nach pi ab s-wohog elid. K g chehanigaj pi
sha'i wehch am t-wehhejed. [4-5] Jiosh o ab
t-mahkch g gewkdag matt wo gewito g pi
ap'ekam. Ab ach s-wohochud g alidaj. K
heg hekaj ab t-mahkch hegai gewkdag matt
heg hekaj gewito g pi ap'ekam. Pi at wo e
nako g pi wohochuddam mas wo gewito g
pi ap'ekam.

Mash g Jiosh am wohokamchud g e-alidag

[6] Jesus Christ at ia jiwia jewed dahm k e
pahl wakon k am hab juh g e-chikpan k am
hahawa e muhkid am t-wehhejed. [7-8] T g
pahl wakonaj ch muhkigaj am wohokamch
mo d Jiosh alidag ch d doakam id dahm
jewed. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab
wa'ap wohokamchud. Idam waik o am
wohokamchud mo g Jesus d Jiosh alidag.
[9] Neh, ab ach s-wohochud g o'odham mat
ab ha'ijj wo t-ahgi mo si s-ap s-mahch. K
g Jiosh ha'ichu ahga ba'ich i s-gewkdag mat
heg am wohokamch g e-alidag. [10] Kutt hedai
ab wo s-wohoch g Jiosh alidag k wo si s-ap s-
mahchk mo d wohokam. Hekia S-ap'ekam
Gewkdag at t-wehhejed wo wohokamch.
Hegam mo pi wohochud g Jiosh oki hab elid
mo t-iattogid. [11] Ab o i t-tashogid g Jiosh mo
ab t-makiog g pi ha huhugedam doakag am
gahi wuhshanim g e-alidag. [12] Ahchim mach
ab ihm g alidaj ach edgid hegai doakag. K
hegam mo pi ab hu ihm pi edgid.

Mo hedai edgid g wechij doakag

[13] Id ant am em-o'ohani ahpim mam ab
ihm g Jiosh alidag mamt hekaj wo s-mahchk
mam edgid ihda wechij doakag. [14-15] Si ach s-
mahch mat ab wo t-kaiha g Jiosh matt ab
ha'ichu wo tai matp id am tatchuij oidch
d wo ha'ichuk. Kutt heg hekaj ab wo i t-
gewkemhunad ch ab wo ha'ichu tahnid nat
pi woho am hab wo t-junidahid.
[16] Ab att wo tahnid g Jiosh mat gam
hu hab wo i juh g ha-chu'ijig g t-wehm
wohochuddam matp ab wo e shohbi. Kut
hab wo juh mach haschu ab tahni. Pi
ani em-ahgid mams wo e ho'ige'idahu ha
wehhejed hegam mat pi ab hu wo sha'i e
shohbi. [17] Wehs o ha'ichu d pi ap'ekam mo
haschu i pi d Jiosh tatchui. T wabshaba
g Jiosh gam hu hab wo i juh g ha-chu'ijig
hegam mat ab wo e shohbi.
[18-19] S-mahch ach mo g Jiawul edgid g
gewkdag am wehs ha dahm hegam mo pi
d Jiosh a'aliga. Kuch eda ahchim d Jiosh
a'aliga. Jiosh alidag o t-nuhkud. Kut pi wo
sha'i e nako g Jiawul mas gam hu hab wo i t-
juh ab amjed. Pi att am hu hab wo junihid g
pi ap'ekam ahchim mach d Jiosh a'aliga. [20] K

g Jiosh alidag ab t-mahkch g amichudadag
matt wo s-mahchk g wohokam Jiosh ch wo
edgidad g wechij doakag. Heg at hekaj ia
jiwia g Jiosh alidag jewed dahm. Heg o
d wa'i t-Jioshga mo d si wohokam Jiosh.
21 Kumt pi ha'ichu ep wo jioshchud k pi
hedai ep ab hu wui wo e ho'ige'idahunad.

Id ash d John O'ohana am Ha'i ha Wui mo e Wehm e Mihshmad

1-2 Ni-tatchui ni-wepnag:

Am ant wo ha'ichu i em-o'ohani ahni mani d hema ha wanimeddam wehsijj hegam mo ab si ihm g Jesus Christ. Si ani pihk ni-elid em-hekaj nach pi d t-wehm wohochuddam. Wehs g t-wehm wohochuddam o hab wa'ap si pihk e elid em-hekaj. Pi at hekid gam hu hab wo i e juh g wohokam ab t-amjed.

3 Ab o wa si s-em-ho'ige'id g t-ohg Jiosh g e-alidag Jesus Christ wehm ch ab wo wa ba'ich i em-mah g i wehmtadag ch s-ap tahhadkam. Kumt ab wo u'ukchid g wohokam ch wo si pihk e elidad wehs ha hekaj.

Matt am oidch hab wo t-junihid g Jiosh chehanig

4 Si ani s-ap ni-tahtk ch ia ha'i ha neid g em-wehm kihkam. K idam an u'ukch g wohokam hab masma mo ab t-chehani g Jiosh. 5 Kuni ab wehs i em-gewkemhun mamt ab a'ai e wui wo si pihk e elidad. Pi o d wechij chehanig ihda mani am em-ahgid. Edgid ach ihda ged hu i shohshon k amjed. 6 Kutt ab a'ai t-wui wo si pihk t-elidad ch hekaj am wo t-chehgidad mach ab s-wohog elid ihda chehanigaj g Jiosh.

7 Mu'i at an i wuwha mo chum s-ha mashchamamk g hemajkam ch eda d wabsh s-chu i'attomkam ch d obgaj g Jiosh alidag no pi pi ha mashcham mat ia mahsi k d o'odham hab masma mach ahchim. 8 Kumt heg hekaj wo s-e nen'oidk mamt pi gam hu hab wo i e juh ab amjed g Jiosh ha'ichu ahga k wabshaba wehs wo bei mo haschu ab em-makiog g Jiosh.

9 Hegam matp hedai am gawul wo juh g Jiosh alidag mashchama o pi sha'i mahch g Jiosh. S-mahch ach g Jiosh ch ep s-mahch g alidaj ahchim mach am oidch hab masma g alidaj mashchama. 10 Kumt heg hekaj pi ab hu wo ha kaihamad hegai mat hedai wo chum s-em-mashchamam k eda pi wo ahgachugad g Jiosh alidag mashchama. Pi g am hu wo i ha wahpkid e-kihki ed k chum hems pi hab wo chei ab ha wui. "Jiosh at wo wa em-wehmajk," 11 mamt pi ab hu wo i ha wehmt hegam mat am wo ahgachugad g pi wohokam.

Mash s-ha neidamk g John ch ha wehm s-neokimk

12 Mu'i ani ha'ichu s-em-ahgidamk ch wabshaba pi id hekaj am i em-o'ohani nani pi am s-himimk mant wo em-neid k wo em-wehm neo. Kutt am t-wehm si s-ap wo t-tahtkk.

13 Ia o ha'i kih g t-wepnag ch ash si pihk e elid em-hekaj.

Id ash d John O'ohana am Gaius Wui

1 Ni-tatchui ni-wehnag, Gaius:

Am ant wo ha'ichu i m-o'ohanid k d hema ha wanimeddam wehsijj hegam mo ab si ihm g Jesus Christ.

2-3 Ia at ha'i dada hegam mash am em-wui ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga k ia t-ahgid mapsh si s-ap himchud g e-doakag am oidch g Jiosh ha'ichu ahga map has i masma chum hekid hab e junihim. Si ani s-hohho'id ch kah mapsh am wabsh kia si s-ap e tahtk am Jiosh wui. Kuni ab tahni g Jiosh mat wehs ha'ichu wo s-ap'ek am m-wehhejed. Kupt wabsh wo si s-doak. 4 Do si s-ap tahhadkam am ni-wehhejed mat hegam mani ha ahgid g Jiosh ha'ichu ahga wo si s-ap u'ukchid.

5 Kupsh am s-ap ha dagio'id hegam mash am daiw am ahgachugch g Jiosh ha'ichu ahga, chum as pi d m-machiga. 6 Idam mat ia dada o t-ahgid mapsh si pihk e elid ha hekaj. Kuni ab si i m-gewkemhun mapt ba'ich wo i ha wehmajk mat gam hu hasko ep wo i ahgachugad g Jiosh ha'ichu ahga. 7 Idam o t-ahgid mash pi ha hiwgid hegam mo pi ab hu wohochud g Jesus mas ha'ichu ab wo i ha mah. 8 Ahchim o ab d t-wuikam mach ab s-wohochud g Jiosh alidag matt wo i ha wehmtad hegam mo ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga.

9-10 Id ani chum em-tashogid heki hu ni-o'ohana ed ahpim mam am e wehm e mihshmad. Kush wabshaba g Diotrephes pi chegima g ni-o'ohana ch am em-iattogid ch pad neok ab t-amjed ahchim mach ah-gachug g Jiosh ha'ichu ahga. Tatchua ash g Diotrephes mat d wo em-wanimeddamk. Am ant wo em-tashogi am jiwiak mo pi ap'e hegai mo haschu am hab junihim. Pi ash ab hu i ha wahpkid ch pi ha dagio'id hegam mo am daiw am ahgachugch g Jiosh ha'ichu ahga ch ash pi em-hiwgid mams ahpim hab wo chum juh ch wo chum em-wuwhas ab em-namki amjed.

11 Matp hedai hab masma hab wo junihid g pi ap'ekam ch pi mahch g Jiosh. Pi g am hu s-ha wepom k wabshaba hegam s-ha wepom mat hab wo junihid g s-ap'ekam. Idam o d Jiosh a'aliga. 12 Hema hegam mo hab junihim g s-ap'ekam o d Demetrius. Wehsijj am hab wa kaij. Kuni s-mahch mo d wohokam. Kum ahpim s-mahch mani chum hekid g wohokam ahg.

Mash g John s-neidamk g Gaius ch wehmaj s-neokimk

13 Mu'i ani ha'ichu s-m-ahgidamk ch wab-shaba pi id hekaj am i m-o'ohani 14 nani pi am s-himimk mant wo m-neid k wo m-wehm neo ab amjed.

15 Si g s-ap e tahtk am Jiosh wui mat m-do'ibia.

Ia o ha'i kih g t-wepnag ch ash si pihk e elid m-hekaj. Am g wehs ha ahgid g t-wepnag mach si pihk t-elid ha hekaj.

Id ash d Jude O'ohana

1 Ni-wepnag:

Am ant wo i em-o'ohani ahni mani d Jude ch d piongaj g Jesus Christ ch d James wehnag.

Jiosh o si pihk e elid em-hekaj ch ab i em-gawulkad k em-nuhkud am wehhejed g e-alidag Jesus Christ.

2 Ab ani tahni g Jiosh mat ab ba'ich wo i s-em-ho'ige'idad ch ab ba'ich wo i em-mahkad g s-ap dahhadkam ch pihk eli-dadag.

Mat wo i wuwha g s-chu i'attomkam k wo s-ha mashchamam

3-4 Ab ant ha'ichu wo i chum em-o'ohani ab amjed g t-do'ibiadag. T wabshaba ha'i i wuwha mo d s-chu i'attomkam ch am chum gawul s-junimk g Jiosh ha'ichu ahga ab amjed g do'ibiadag ch ab wui gegok g t-kownalig Jesus Christ. Idam o hab s-junimk g pi ap'ekam ch heg hekaj hab kaij mat g o'odham wabsh chum haschu has wo junihid ab i s-wohochudk g Jiosh ha'ichu ahga. K wabshaba heki hu an o'ohanas mat s-ko'okam wo ha namkid g Jiosh hegam mat ab wui wo gegokiwua. Heki o hu t-ahgid g Jiosh matt haschu ab wo chum s-wohochudad. Kum ahpim ab s-wohochud g ha'ichu ahgaj. Nt heg hekaj am wo i em-o'ohanid k ab wo i em-gewkemhu mamt si s-gewkam wo u'ukchid.

5 Am g wo s-chegitok mat has ha juh g Jiosh hegam mo pi ab hu wohog elid. Chum as wehs e do'ibia g Tutuligo ab Egypt jewed t amjed, k eda mu'ijj pi ab hu wohog elid g Jiosh ch hekaj s-ko'okam e ko'ij.

6 Am g wo s-chegitok mat has e juh g anghil. Ab o chum s-wohog elid g Jiosh ch wabshaba ha'i gam hu hab i e juh ab amjed. T hegam am i ha kuh g Jiosh k am s-wihnam ha kuhpch s-chuhugam k ed mat wo ha lodai ge'e lodaita tash ch ed.

7 Am g wo s-chegitok mat has i ha juh hegam mo am kih Sodom kihhim t am ch Gomorra kihhim t am ch gan hu ha wehgaj. Bo wa ep pi ab hu wohog elid g Jiosh ch hab junihim g pi ap'ekam am ha wehm wohpiwup hegam mo pi d ha-wehm kihkam. Chechoj o am e wehm wohpiwup ch hab wua g pi ap'ekam. T g Jiosh ab i huduni g mehi am ha dahm idam kihhim k am wehs ha kokda g hemajkam. Bo wa masma i t-tashogid g Jiosh mat s-ko'okam wo ha namkid hegam mat pi wo dagito g pi ap'ekam. T g s-ko'ok ha-namkidadag pi hekid wo huhug.

8 Idam s-chu i'attomkam mo am ha'ichu chum em-mashcham ash ha'ichu chehchk ch heg oidch am hab e junihim ch hekaj e uamhun ch pi ab hu wohog elid g Jiosh ch nahnko ha ahg g anghil. 9 Chum ash wa hems hegai anghil ha-ge'ejig mash hab chehgig Michael pi s-ko'okam ab abchud g ge Jiawul no pi heg hab wa'ap d chum anghilkahim. Jiawul ash wa pi ap hab e wua am chum s-behimkch g Mosesbad mat am i muh. Kush ihda Michael am s-da'id ch wabshaba pi s-ko'okam has ahg ch hab hi wabsh kaij, "Jiosh at wo wa'i s-m-keh'el heg hekaj." 10 Sh wabshaba hegam s-chu i'attomkam nahnko ahg mo haschu i pi amichud ch hab wua mo haschu i tatchua hab masma mo g mischini ha'ichu doakam ch hab masma e uamhun. 11 Jiosh at s-ko'okam wo ha namkid no pi pi ab hu wohog elid.

Heki o hu mash wa hema d Cain ch mua g e-wehnag. Kush eda g wehngaj d s-ap'ekam. K idam s-chu i'attomkam am hab wa'ap e wua.

Hema ash wa d Balaam ch am ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga heg wabsh hekaj mat wo ui g lial. K idam s-chu i'attomkam hab wa'ap e wua.

Hema ash wa d Kora ch ab wui kehk g Jiosh. K idam s-chu i'attomkam hab wa'ap e wua. T heg hekaj g Jiosh im hu hab wo i ha juh ab e amjed.

12 Kah ani mash idam s-chu i'attomkam am em-wehm e gegosid ch am chum em-uamhun.

Neh, pi at am hu wo i em-wehmajk g chewagi matp gam hu wabsh wo wi'ichk-wua k pi wo ha juh. T hab wa masma pi am hu wo i em-wehmajk idam mo wabsh hejel i e chegito.

Neh, t wabsh wo e huhp g ha'ichu bab-hedam uhs matp pi ab hu wo ha babhed mat eda wo chum e ai mat ab wo bai. Kut idam s-chu i'attomkam hab wa masma wabsh wo huhug no pi pi sha'i e chehgid g ha'ichu s-ap'ekam ab ha amjed. 13 S-ta edam ha'ichu ash am wabsh e chehgid ab ha amjed hab masma mo g totshagi am

e chehgid an shuhdagi hugid an. Idam o
wabsh pi dodolima ch ab aihim mat g Jiosh
gm hu wo ha shul ge'e s-chuhugam k ed.
14-15 Tsh wabshaba g Jiosh heki hu hema
tashogi mat has wo ha juh. Sh id hab
chehgig Enoc ch d wosmdaj hegai mash g
woskaj wosk d si wehpeg o'odham. Sh g
Jiosh hab ahg mat wo ha ahgi g hemajkam
mat ab wo i hih g Jiosh mat wehs wo ha
lodait k s-ko'okam wo ha namkid hegam
mo pi tatchua ch has ahg ch hab wua g pi
ap'ekam. T wehst-mahm mihl anghil ab wo
i oi.
16 Idam s-chu i'attomkam o chum hekid
a'aga g pi e-ap'edag ch hab wua g pi ap e-
tatchui. Ge o e hahaschud ch hab wabsh
e wua mo ab ha'i si ha haha'ichuchud mat
hekaj ab aigo wo si ha haha'ichuch.

Ha'ichu ahgidadag ch ha'ichu shohbidadag

17 Am g wo s-chegitok mo haschu i em-
ahgid hegam mo d chuhchaij g t-kownalig
Jesus Christ. 18 Bo wa kaij ab em-wui, "Am
at ha'i wo i wuwha em-shahgid mo eda e
aihim g si ha oidch tash k hab wabsh wo
junihid g hejel e-tatchui ch wo nahnko em-
ahgad." 19 T am wo tashok mo idam pi
sha'i e dagitokch am wui g Hekia S-ap'ekam
Gewkdag no pi am hab junihim g hejel e-
tatchui ch hab chum em-wua mamt ab a'ai
e wui wo gegokiwua.
20 Do si hekia s-ap'ekam g t-
wohochudadag. Kumt heg ab ba'ich i
s-wihnam wo e u'ukchid. T g Hekia S-
ap'ekam Gewkdag ab wo em-mahkchid
g gewkdag mamt hekaj am wo neneokad
Jiosh wui. 21 Mt wabsh chum hekid am wo
edak g Jiosh pihk elidadag ch s-e tahtk ch
wo nenidad mat g t-kownalig Jesus ab wo i
em-wahpki Jiosh kihdag ed mamt hahawa
chum hekid an wo ha'ichugk.
22 Ab g wo i s-ha ho'ige'id hegam mo pi
mahch mas haschu wo s-wohoch 23 k am wo
i ha ahgi g Jiosh ha'ichu ahga. T hab wo e
do'ibia ab i s-wohochudk. Kumt wabshaba
wo s-e nen'oidk mo haschu pi ap hab wua
mamt ahpim hab wa'ap pi heg hekaj wo e
uamhu.

Matt ab wo hehgchulidad g Jiosh

24-25 Ab att wo si has elidad g Jiosh nat pi g
alidaj Jesus Christ t-do'ibia k d t-kownalig.
Jiosh o si s-gewkdag ch wehs ha'ichu dahm
chum hekid. Ab att wo i t-dagito wui. T wo
e nako mat wo t-nuhkud. Kutt pi gam hu
hab wo i t-juh ab amjed. T am wo i t-wahpki
e-kihdag ed. Kutt wo si s-hehgigk ch ab wo
si has elidad chum hekid.

Matsh Haschu g Jesus Christ am i Maskogi John Wui

1 Hemu at am i tashogi g Jesus Christ
hegai matsh haschu am hab wo e juh pi
sha'i mehk i'ajed. Jiosh ash am ahgid matsh
am wo t-chehgi ahchim mach d piongaj. Tki
heg am hema i kei g anghil. T id am ni-
chehgi ahni John mani d piongaj g Jesus
Christ. 2 Kuni ia o'ohan hegai mani haschu
i neid. Ihda ni-o'ohana o d Jiosh ha'ichu
ahga ch d hegai wohokam mat am i maskogi
g Jesus. 3 Jiosh at wo wa s-ha ho'ige'el
hegam mat am wo i ne'okchul ch hegam
mat ab wo kaihamad. E ash aihim mat
am hab wo e juh wehs ihda gam hu ba'ich
ha'ichu ahga mant in wo o'oha.

O'ohana am ha wui g wewa'ak dakam Jesus Ihmdam

4-5 Am ant wo i em-o'ohani ahpim we-
wa'ak dakam Jesus Christ ihmdam am Asia
chekshani ch ed.

Ab at wo wa ba'ich i s-em-ho'ige'idad ch
ab ba'ich wo i em-mahkad g i wehmtadag
ch s-ap tahhadkam g t-ohg Jiosh ch Hekia
S-ap'ekam Gewkdag ch Jesus Christ. T-ohg
Jiosh o chum hekid an ha'ichug. K g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag am wehmaj ch we-
wa'ak masma e chehgidch am t-wehhejed.
K g Jesus Christ si s-ap am i t-tashogid
g wohokam ch d hegai mat si wehpeg ab
uhpam s-ap i wuhsh ab muhkig amjed k am
hahawa ha dahm g wehs kokownal id dahm
jewed.

Ab o si t-tatchua ch heg hekaj e muhkid
t-wehhejed k t-do'ibia ab pi ap t-chu'ijig
amjed 6 k hab t-juh mach d hahawa pio-
ngaj g t-ohg Jiosh ch am wo i ahgahid g
ha'ichu ahgaj. Jesus Christ o wehs u'ukch
g gewkdag. Kutt ab wo ihmad chum hekid.

7 Neh, e o aihim mat ep wo jiwia ab dahm
kahchim amjed. Wehs hemajkam at wo
neidad, chum wa hegam mat ab sisish kots
t ab. Wehs nahnko mahs hemajkam at wo
shoshani heg hekaj.

8 T-kownalig Jiosh o wehs u'ukch g
gewkdag ch hab kaij, "Ahni ani d alpha ch d
omega." Idam o d si wehpeg ch si oidchkam
o'ohana. K hab ahg g Jiosh mo si wehpeg
an ha'ichug ch si ha oidch an wabsh wo kia
ha'ichugk.

Matsh g jesus am i e Maskogi John wui

9 Dani em-wehm wohochuddam ahni
John nach pi ab t-hemakochudch g Jesus
Christ wehm. Ni am em-wehm ap'edag
Jiosh kownaltalig ed ch hekaj em-wehm
ni-sho'igchud. An amt ni-wua heg ab al
sikod jewed mo hab chehgig Patmos ch am
ha'ichug shuhdagi ch ed nani wa pi si s-
gewkam ahgahim g Jiosh ne'oki ch hegai
wohokam mat g Jesus am i tashogi.

10 K am hu hebai d domig tash. Ni ab ihm
g Jiosh. K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag am
si i ni-wehmaj. Kuni kah mat ab hema si s-
kaidam neo ab ni-wehgaj k hab sha kaidag
mat g kuikud ab ku 11 k hab kaij, "An g o'o-
han mapt haschu wo i nei k am haha wo ha
cheha mat am wo i bei ihda o'ohana hegam
ha wui wewa'ak dakam Jesus ihmdam amai
Ephesus t am ch Smyrna t am ch Pergamum
t am ch Thyatira t am ch Sardis t am ch
Philadelphia t am ch amai Laodicea t am."

12 Neh, nt ab si sikol i kekiwua mant wo
nei mas hedai ab ni-wui neok k haha wabsh
nei mo g wewa'ak ohla lalampa an dadha
chuhchakud t an. 13 K am ha shahgid hema
kehk ch hab mahs mo g Jiosh si Kehsha. K
g lihwaj ged hu si ais g tahtdaj. K g ohla
giwud an hab juhkch e bahsho. 14 K g mo'oj
si s-tohta hab masma mo g s-wihs gew. K g
wuhpuij si s-masma tonod hab masma mo
g s-toni nahda. 15 K g tahtdaj si s-wegima
tonod hab masma mo g kohwli hahgig. K
g ne'okij hab masma hab kaidag mo g si
ge'e shuhdagi an med. 16 Id o an u'ukch
g wewa'ak huhu'u s-apko e-nowi ed ch an
kamshch g is-pahyo. K id ab i wuhshanis
chinij ab. K g wuhioshaj sha'i si tonod hab
masma mo g tash tonlig dahm juhk.

17 Kunt am i neidok ab i gei wecho hab sha
masma mo g muhki.

Kut an ni-tahtam k hab kaij, "Pi g am
sha'i ni-ehbenid. Dani ahni mani si wehpeg
ia ha'ichug ch chum hekid ia wo ha'ichugk.
18 Am ant wa chum ni-muhkid k uhpam
ep ni-chegito k chum hekid d haha wo
doakamk. Am ani dahm gewkdag g muhkig
ch am dahm gewkdag amai mo am ha'ichug
g ko'i.

19 "Pegih, am g o'ohan map haschu i neid
mat hab wo e juh hemu ch haschu hab wo

e juh imhab i dahm. [20] Am ant wo m-ahgi
g s-a'agi ha'ichu ab amjed idam wewa'ak
huhu'u mani in u'ukch ch idam wewa'ak
lalampa. Idam wewa'ak lalampa o d hegam
ni-ihmdam mo am kihdag hegam ha eda
wewa'ak kihhim. K idam wewa'ak huhu'u
o d ha-wanimeddam."

2

O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Ephesus t am

[1] K hab ep kaij ab ni-wui, "Am g o'ohanid
g ha wanimeddam hegam mo ab ni-ihm ch
am kihdag Ephesus t am. Ihda ha wanimed-
dam at am wo ha ahgi mani hab kaij:

"Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani an
ha u'ukch g s-apkojed ni-nowikaj g we-
wa'ak huhu'u ch an oimmed ha shahgid
g wewa'ak lalampa. [2] S-mahch ani mam
haschu hab junihim. S-ap am chikpan ch
am wabsh s-e bahbgi ch pi ab hu sha'i ha
bahbgi hegam mo ab ni-wui gegok. Ha'i
o hab chum kaij mo d ni-chuhchai. Kumt
eda ha a'appem k s-mai mo d wabsh s-
chu i'attomkam. [3] Ab amt s-bahbagi nako g
sho'igdag ni-wehhejed k pi sha'i ha'asa.

[4] "Neh, id o s-ta hohho'idama. K wab-
shaba ha'ichu pi ta hohho'idama ab em-
ab. Pi am ab hu ni-tatchua hemuch hab
masma mam wa ged hu i heki hu. [5] Am g
wo i oidahim mamt he'esko i e mehkod ab
ni-amjed k gam hu wo s-ohhod g pi ap e-
chegitoi mamt hab ep wo masmak mam wa
heki hu. Mtp sha pi gawul wo i e juh, nt
gam hu wo i bei g em-tonligga. [6] Id am hi
wa s-ap am hab junihim mam si pi hohho'id
mo haschu s-ta edam hab junihim hegam
mo am oid g Nicolas. Id o wa chum pi apko
ha wanimed g Jiosh hemajkamga. Ahni ani
hab wa'ap si pi hohho'id ihda.

[7] "Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui
ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag
ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt
wehsijj ab wo kaihamad. "Ab ant wo ha
mah hegam mat gewito g pi ap'ekam g
ap'edag mat ab wo huh g bahidaj hegai uhs
mo ab ha mahk g doakag ch am kehk Jiosh
oidag ed."

O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Smyrna t am

[8] K hab ep kaij ab ni-wui, "Am g o'ohanid
g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig
ch am kihdag Smyrna t am. Id at am wo ha
ahgi mani hab kaij:

"Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani si
wehpeg ia ha'ichug ch si ha oidch ia wabsh
wo kia ha'ichugk, ahni mant muh k ep i
wuhsh ab muhkig amjed. [9] S-mahch ani
mam e kudut. Dam hi wa chum sho'igkam
iia ch wabshaba d s-kakais am Jiosh tahgio.
S-mahch ani mo ha'i si pi ap has em-ahg
g Tutuligo. Idam o hab e elid mo d Jiosh
hemajkamga ch eda wa chum pi woho no
pi d wabsh Jiawul hemajkamga.

[10] "Pi g am wo sha'i ehbidad mamtp
haschu i s-ko'ok ab wo nako. Neh, mt
wo em-kuh. K wabshaba d wabsh Jiawul
chi'oida ihda. Kut am wa'i wehst-mahm
tash hab wo mahsk ihda em-kudutadag.
Am amt wo hihimad e-wohochudadag
oidch am hugkam mamt hekid wo i koi.
Kunt ab wo em-mah g pi ha huhugedam
doakag hab masma mamt g gihko wo mah
hegai mat wo ha gewito.

[11] "Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui
ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag
ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt
wehsijj ab wo kaihamad.

"Hegam mat wo gewito g pi ap'ekam at
pi wo ai g gokkokam muhkig."

O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Pergamum t am

[12] K hab ep kaij ab ni-wui, "Am g o'ohanid
g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig
ch am kihdag Pergamum t am. T id am wo
ha ahgi mani hab kaij:

"Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mo g ni-
is-pahyo ge a'aijed mu'ukasig. [13] S-mahch
ani mo g Jiawul himdag si s-gewkdag amai.
M eda ab wabsh kia s-ni-mahch ch e
ahg. Hegai mo d Antipas ch ab si s-ni-
wohokamchud at wa e muhkid amai. Kumt
eda wa pi sha'i ni-dagito.

[14] "K wabshaba am ha'ichu d hegai mani
pi hoho'id am em-shahgid. Am o ha'i
em-wehmaj ch am hab wua hegai mat
wa haschu ha mashcha g Tutuligo idam
Balaambad ch Balakbad. Idam at wa ha
mashcha mat wo huh hegai ha'ichu hugi
mo wa ab e to'id g ha-jijoshchuda ch ehp
mat hab wo wuad g s-tohntom ha'ichu. Id o
wehs d pi ap'ekam am ni-tahgio. [15] Am o ha'i
ep em-wehmaj mo g Nicolas mashchama ab

s-wohochud. [16] Gam g hu wo s-ohhod ihda
pi ap'ekam. Nt wo em-cheggia heg hekaj
is-pahyo mo ab i wuhshanis ni-chini amjed
mamtp pi am hu wo i e ap'ech.
[17] "Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui
ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag
ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt
wehsijj ab wo kaihamad.
"Ab ant wo ha mah hegam mat wo gewito
g pi ap'ekam hegai pi ta behima ha'ichu
hugi mo hab e a'aga 'manna.' Ab ant ep
wo i ha mahkhi idam g s-toa Hodai. T
hegam ha ab an wo o'ohanask g wechij
chehgig. T hegam wo wa'i hehe'ejel s-
mahchk g chehgig mat hedai i bei."

O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Thyatira t am

[18] K hab ep kaij ab ni-wui, "Am g o'ohanid
g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig
ch am kihdag Thyatira t am. T id am wo ha
ahgi mani hab kaij:
"Id o d ni-ahga ahni Jiosh alidag mo g
ni-wuhpui hab masma tonod mo g nahda.
K g ni-tahtad hab masma tohonnod mo
g dahpiunas kohwli. [19] S-mahch ani g
s-ap'ekam em-chikpan, pihk em-elidadag,
em-wohochudadag ch em-hemajimadadag
ch em-bahbgidadag. Ba'ich am hab i e
junihim ia'i idani.
[20] "K wabshaba am ha'ichu d hegai mani
pi hohho'id am em-shahgid. Am am wabsh
hiwgid hegai uwi mo e wepogid g Jeze-
belbad ch hab e a'aga mo d Jiosh ha'ichu
i tashogiddam. Id o ha mashcham g
ni-ihmdam mat am hab wo junihid g pi
ap'ekam ha'ichu ab a'ai e wehm ch ep wo
ko'ad hegai ha'ichu hugi mo ab e to'id g
ha-jijoshchuda. [21] Ab ant wa he'es i mah
g tash mat gam hu wo s-ohhod g pi ap e-
chegitoi. K wabshaba pi hohho'id mat wo
dagito g pi ap'ekam. [22] Kunt heg hekaj hab
wo juh mat wo mumku k wo wo'iwua. T
hegam chechoj mo am wehmaj wohppo am
wehmaj ep wo e sho'igch. S-hohtam ant
hab wo juh ihda heg hi wa matp gam hu
wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi. [23] Nt wo ha
kokda g mahmdaj mat wehs g ni-ihmdam
wo s-mai mani s-mahch g hemajkam ha-
chegitoidag ch ha-tatchuidag. Ab ant wo
em-namkid heg hekaj mam haschu has i
junihim.
[24] "Ha'ijj ahpim Thyatira t am hema-
jkam amt pi am hu i oi ihda pi ap'ekam
mashchamadag k pi mai hegai mo ha'ijj hab
a'aga 'Jiawul si s-juhk s-a'agi ha'ichu.' Pi
ant ab hu ba'ich ha'ichu s-wehch wo em-
mohto'i. [25] Mt wabshaba hemho wa wo
s-wihnam u'ukchid hegai mam haschu i
edgid ch ab wo ai mant wo uhpam jiwia.
[26-28] "Ni-ohg Jiosh at ab ni-mah g gewkdag
mant wehs s-gewkam wo ha dahmkad g
jejewed ch wo ha padch g pi ap'ekam
kokownaltalig. Kunt ab wo ha mah
ihda gewkdag hegam mat wo gewito g pi
ap'ekam k am hab wo junihid g ni-tatchui
ch ab wo ai mant ep wo jiwia. T am ni-
wehm wo ha dahmkad g jejewed. Kut am
ha wehhejed wo mahsi g ho'ige'idadag hab
masma mat g s-mahs hu'u.
[29] "Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui
ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag
ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt
wehsijj ab wo kaihamad."

3

O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Sardis t am

[1] K hab ep kaij ab ni-wui, "Am g o'ohanid
g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig
ch am kihdag Sardis t am. T heg am wo ha
ahgi mani hab kaij:
"Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani an
u'ukch g wewa'ak huhu'u ch am kehshch
g Hekia S-ap'ekam Gewkdag mat wewa'ak
masma wo e chehgidad em-wehhejed. S-
mahch ani mam has chu'ig. Bam em-elid
mam d s-ap'ekam. Mt eda e mehkod ab
ni-amjed. [2] Neh, mt ab wo i nehnen k ab
wo i gewkai hegai mam haschu wabsh kia
edgid mat koi wo s-ap muh. Pi o hohho'id
g Jiosh hegai mam haschu am hab junihim.
[3] Am g wo s-chegitok mam wa haschu ab
em-mashcham k ab wo i s-wohog elid k gam
hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi. Kumtp
pi wo sha nehnen, nt s-a'agi ia wo jiwia hab
sha masma mo g s-chu ehskam. Kumt pi wo
sha'i mahchk g ohla mant hekid wo i jiwia.
[4] "Ha'ijj ahpim amai Sardis t am am hi wa
si e nuhkud mat pi ha'ichu wo em-uamhu.
Ahpim mam s-ap am hab e junihim amt ni-
wehm wo himad s-tohtam e enidadadch.
[5] Hegam mat hedai wo gewito g pi ap'ekam
at s-tohtam wo e enigadad. An o o'ohadag

g ha-chechgig an dahm kahchim ch ed mo
d e do'ibiakam. Kunt pi wo sha'i oa g
ha chechgig k wabshaba hab wo chei am
tahgio g ni-ohg Jiosh ch am ha tahgio g
anghiligaj mo d ni-hemajkamga.
6 "Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui
ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag
ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt
wehsijj ab wo kaihamad."

O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Philadelphia t am

7 K hab ep kaij ab ni-wui, "Am g o'ohanid
g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig
ch am kihdag Philadelphia t am. T heg am
wo ha ahgi mani hab kaij:

"Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani d hekia
s-ap'ekam ch d wohokam ch an u'ukch
g Davidbad yahwi. Id ani hekaj ha'ichu
kukpi'ok. T pi hedai wo e nako mas ab ep
wo kuh. Kuni ha'ichu kukpa. T pi hedai wo
e nako mas ab ep wo kuhpi'o. 8 S-mahch ani
mam pi am hu i si s-gewpkdag ch wabshaba
am oidch hab e junihim g ni-mashchama
ch ab si ni-hiwig. Ab ant i hema kuhpi'o g
kihjeg em-wehhejed. T pi hedai wo e nako
mas ab ep wo kuh.
9 "Ha'i o hab e a'aga mo d Tutuligo ch d
Jiosh hemajkamga. K eda hab chu'ig mo d
wabsh Jiawul hemajkamga. Bant wo ha juh
mat ab wo i hihi em-wui k ab wo i shulig
k ab wo si has i em-el. T wo wehsijj s-mai
mani ahpim ab si em-tatchua.
10 "Am am hab junihim g ni-chehanig ch
s-bahbgim ab nakog ha'ichu. Nt heg hekaj
wo em-nuhkud heg amjed kudutadag mo
ab him ha wui g wehs hemajkam mat am
wo ha a'appe wehs jewed shuhdgim. 11 S-
hohtam ant wo jiwia. Am g wo si nuhkud
hegai mani ab em-mahkch. T hab pi hedai
wo sha'i em-wohppo'i hegai mani ab em-
makiog hahawa.
12 "Bant wo ha juh hegam mat wo gewito
g pi ap'ekam mat d wo u'ugchuk am Jiosh
kihdag ed hab sha masma mo g che-tondag
am ge'e cheopi ed. Kut idam pi hekid wo
sha'i dagito g Jiosh kihdag. An ant ha ab
wo o'oha g ni-Jioshga chehgig ch g Jiosh
kihhim chehgig. Jiosh kihhim o d Wechij
Jerusalem ch ab wo i hud Jiosh amjed an
dahm kahchim ch ed. Ab ant ha ab ep wo
o'oha g ni-wechij chehgig.
13 "Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui
ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag
ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt
wehsijj ab wo kaihamad."

O'ohana am ha wui hegam mash am kihdag Laodicea t am

14 K hab ep kaij ab ni-wui, "Am g o'ohanid
g ha wanimeddam hegam mo ab si ni-hiwig
ch am kihdag Laodicea t am. T heg am wo
ha ahgi mani hab kaij:

"Id o d ha'ichu ni-ahga ahni mani s-ap
wohokamchud g wohokam ab amjed g Jiosh
ch am wehs dahm g Jiosh nahtoi. 15 S-mahch
ani mam has chu'ig. Bam chum e elid mam
s-ap ab ihm g Jiosh. Kum eda pi am hu
woho i e dagitokch wui. 16 Nt heg hekaj gam
hu hab wo i em-juh ab ni-amjed hab sha
masma mamt gam hu wo wiho g wabsh s-
huhk wasib. 17 Bam chech'e mo am wabsh i
s-em-ap'e ha'ichu nam pi d s-kakais ch hab
ep chech'e mam pi ha'ichu ep sha'i tatchua.
Ni wabshaba em-ahgid mam si sho'ig ch s-
ta ho'ige'idama ch gm wabsh i s-dadpk ch
pi nenea. 18 Ab g wo i e dagito ni-wui k hab
masma wo edagi g s-wohom kaisdag ch s-
kehg wehschuga ch kulani am wehhejed g
em-wuhpui. Kumt hahawa pi wo sho'igk ch
pi wo s-dadpk ch wo s-neneak. 19 Ha'ichu ani
shohbid ch ha gewittan hegam mani ab si
ha tatchua mat hekaj gam hu wo s-ohhod g
pi ap e-chegitoi.

20 "Neh, ab ani em-waid ni-wui. K heg
wa wepo mani ab kehk em-kihjeg ab ch ab
shontpag ch ab em-chehcheg. Kumt wo kah
mani ab neok k wo i kuhpi'o g kihjeg. Nt
ab wo i wah. Kutt ab a'ai wo t-ihmad ch
t-wehm wo si s-hehgigk hab masma matt
hems wo t-wehm t-gegosidad. 21 Ni-ohg
Jiosh at an ni-dai e-hugid an kownal ni-
daikud an nant pi gewito g pi ap'ekam.
Kunt ahni am hab wa'ap wo em-dai ni-
hugid an kownal daikud t ab mamtp hedai
wo gewito g pi ap'ekam.

22 "Hekia S-ap'ekam Gewkdag o am i
maskogid g ha'ichu ni-ahga am em-wui
ahpim mam ab si ni-hiwig ch am kihdag
ha e'eda hegam wewa'ak kihhim. Kumt
wehsijj ab wo kaihamad."

4

Mam has masma ab si has elid g Jiosh an dahm kahchim ch ed

1 Ab ant hahawa i nen k ha'ichu ep neid. Am ni-tahgio o hab sha mahs mo ab kuh-pi'okas g dahm kahchim hab sha masma mo ab ge kihjeg.

Kuni ep kah g ne'okij g Jesus. K hab sha kaidag mo g kuikud ch hab kaij ab ni-wui, "Ab g i hihm. Nt am wo m-chehgi mat haschu hemho wa am hab wo e juh i'ajed imhab."

2 T ha hekaj ab si i ni-wehmt g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. K shahag wepo mat g dahm kahchim am e chehgi ni-wui. Kuki g ge'e kownal daikud ab kehk. K an hema daha id ab. 3 K g wuhioshaj wabsh tonod hab masma mo hegam si s-kehg hohodai mo hab e a'aga 'jasper' ch 'carnelian.' K an kownal daikud wehgaj hab chu'ig g kiohod. K id s-chehdagi hab masma mo hegai s-kehg hodai mo hab e a'aga 'emerald.' 4 Kuki an wehgaj hab ep chu'ig g gokko gamai gi'ik kownal dadaikud. Kuki an ha ab dadha g gokko gamai gi'ik ge'eged ch s-tohtakaj e enigadadch ch g ohla gigiko ab wahp-kch. 5 Kuki ab ge'e kownal daikud amjed ab si memhe g wepgi. Kuki ab toahim g tataniki. Kuki g wewa'ak kuhchki am memeihim ba'ich g ge'e kownal daikud no pi g Hekia S-ap'ekam Gewkdag wewa'ak masma e chehgidch am t-wehhejed. 6 Am ba'ich g ge'e kownal daikud oki sha'i si s-dahpk ch hab masma mo g mi-lihda am tadani ch am wabsh gai tonod.

An wehgaj g kownal daikud oki an a'ai gegok g gi'ik ha'ichu dodakam ch wehsko wuhpui. 7 K hema hab sha mahs mo g mawid. K hema hab ep mahs mo g wisilo. K hema g wuhioshaj hab mahs mo g o'odham wuhiosha. K hema hab mahs mo g ba'ag ch an da'a. 8 K wehsijj idam chuhdp a'an. K g ha-a'an wehsko wuhpui. K chum hekid ne'e hab masma:

"Ab ach si has elid g t-kownalig Jiosh.
Do si hekia s-ap'ekam ch si s-gewkdag ch
chum hekid an ha'ichug."

9 Kuki am ne'e idam gi'ik ha'ichu dodakam ch ab mahk g has elida ch ho'ige'elig hegai mo chum hekid an ha'ichug ch an da kow-nal daikud t an. 10 K heg wui ab hab wa'ap i shuhullig hegam ge'eged ch am wuashulig g e-gigiko ch am wecho shuhullig ch ab ihm ch hab chech'e:

11 "T-kownalig Jiosh, ab ap ap'edag matt
ab wo si m-hehgchulidad ch ab
wo si has m-elidad nap pi wehs s-
gewkdag ch wehs ha'ichu nahto.

K hab d m-elida mo in hab chu'ig."

5

Mash g holiwek o'ohana ch kahwal mad neid

1 Ni haha wabsh neid. Kuki an u'ukch g holiwek o'ohana s-apkojed e-nowi ed hegai mo an da kownal daikud t an. K wehsko o'ohanas ab ab ihda ch wewa'akpa ab si bidshpi ch cheposidas.

2 Neid ani ehp g si s-gewk anghil. K heg si s-kaidam amog ch hab kaij, "Doh'o am hugkam ap'edag mat wo e nako mat wo wantsh g chechposig k ab wo i kuhpi'o ihda o'ohana?"

3 T wabshaba pi hedai e cheh an dahm kahchim ch ed ch in jewed dahm ch am jewed wecho mat wo e nakog k wo kuhpi'o k an wo i nei eda g o'ohana. 4 Ni heg hekaj si pi ap ni-tahtk ch shoak.

5 K hab hahawa kaij hema hegam ge'eged ab ni-wui, "Pi g am shoakad. Neh, Mawid Namkam at gewito g pi ap'ekam k hab wo e nako mat wo wantsh g wewa'ak chechposig k ab wo i kuhpi'o g holiwek o'ohana. Bo masma hab chu'ig mo hab masma o'ohadag mo id ab d Judabad amjedkam ch d ep Davidbad amjedkam."

6 Kuni hahawa neid hegai moki hab ahg. K eda ihda Mawid Namkam hab masma ab i e chehgidch mo g kahwal mad ch atki heki hu e muhkid k idani am kehk si eda g kownal daikud. K an wehgaj gegok hegam gi'ik ha'ichu dodakam ch hegam ge'eged. K hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch we-wa'ak a'ag ch wewa'ak wuhpui. Idam we-wa'ak wuhpui o hab d ahga mat ab amjed i hih g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k an wehsko neid ch nuhkud g Jiosh nahtoi. 7 T am hih hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch k am bei g holiwek o'ohana ab s-apko nowij ab hegai mo ab da kownal daikud t ab. 8 T ha hekaj ab wui i shul hegam gi'ik ha'ichu doakam ch hegam gokko gamai gi'ik ge'eged. K idam wehsijj ge ahlipa ch ohla hohas-haha'a. K hegam ha eda

hohas-haha'a s-ap uhw shuhdagi ch id d ha-
ho'ige'idahuna g Jiosh hemajkamga. 9 K am
hema a'aga g wechij ne'i. K g ha-ne'i hab
chu'ig:
"Ahpi ap ge'e ap'edag mapt wo e nakog
k am wo bei g holiwek o'ohana k
wo wantsh g chechposigaj napt pi e
muhkid k hekaj ab uhpam i ha ui g
hemajkam am wehhejed g Jiosh.
K g m-u'i d wehsko dakam hemajkam ch
d nahnko kaidam neneokdam ab
wehs jejewed ha amjed.
10 Bapt ha juh mat wehs d wo papalk ch ab
wo ihmad g Jiosh ch d wo kokownalk
wehsko jewed dahm."
11 Nt am hahawa nea k ha kah mu'i mihl
anghil. Idam o an wehgaj gegok g ge'e
kownal daikud am ha wehm hegam gi'ik
ha'ichu doakam ch hegam ge'eged 12 ch si s-
kaidam ne'e hab masma:
"Hegai mat kahwalkaj e muhkid o ab
ab ulini mamt am wo i kei wehs
ha'ichu dahm k ab wehs wo mah g
s-kaisdag ch ha'ichu amichudadag
ch gewkdag ch ab has elidadag ch
hehgchulidadag ch ho'ige'idadag."
13 Kuni ha kah g wehs ha'ichu doakam an
dahm kahchim ch ed ch an jewed dahm ch
am jewed wecho ch am ge'e kahchki ch ed.
Wehs idam o am ne'e hab masma:
"Do ha wuikam g Jiosh heg wehm mat
kahwalkaj ab e chehgidch mamb ab
wo si pihk e elidad ha wui ch ab wo si
has ha elidad ch ab wo ha hehgchul-
idad ch ab ha wui wo dagitokchid g
e-gewkdag chum hekid."
14 Tki hegam gi'ik ha'ichu doakam ab
wohokamchud k hab kaij, "Am o wa woho
ihda." T g ge'eged ab i shul wecho k ab si
ihm.

6

Matsh ab wo i e kuhkpi'o g chechposig

1 Ni ab neid hegai mo kahwalkaj ab e
chehgidch. Kutki hema gam wantsh hegam
wewa'ak chechposig. K hema hab kaij
hegam gi'ik ha'ichu doakam, "Ab g i hihm."
2 K g ne'okij hab sha kaidag mo g tataniki.
Nt hahawa ep chum nei. Tki g s-toa kawyu
am hema i wuhsh. Kuki ab hema cheshaj ch
g gaht u'a. Mt g gihko an hab juh mo'oj an.
Ge oki gewkdag ch am i wuhsh mat wo ha
gewito g hemajkam.
3 Kutki am hahawa ab kuhpi'o g
gokkokam cheposig hegai mo kahwalkaj ab
e chehgidch. Kuni kah g gokkokam ha'ichu
doakam. K hab kaij, "Ab g i hihm." 4 Tki ab
hema ep i wuhsh g kawyu k ge s-wegi. K ab
hema cheshaj. Kumt ab mah g gewkdag
mat hab wo juh g cheggiadag an jewed
dahm mat g hemajkam wo a'ai e kokda.
Kumt g ge'e is-pahyo ab mah.
5 Tki ab hahawa i kuhpi'o g waikkokam
cheposig hegai mo kahwalkaj ab e
chehgidch. Kuni kah g waikkokam ha'ichu
doakam. K hab kaij, "Ab g i hihm." Nt
chum nei. T g s-chuk kawyu ab i wuhsh.
K hema cheshaj ch g pisaltakud u'a. 6 K
am hema neok ab ha shahgid hegam gi'ik
ha'ichu doakam ch hab kaij, "T wo si s-
namkigk g ha'ichu hugi. Mt chum hems wo
ha namkid g e-nahtoi am chikpank hemako
tashkaj mamt wo ha nolawt g al hemako s-
wehch pilkani o g waik s-wehch si-wahyo.
Mt wabshaba pi wo shohbi g manjeki ch
nawait."
7 Tki gam hahawa wantsh k kuhpi'o g
gi'ikkokam cheposig hegai mo kahwalkaj
ab e chehgidch. Ni kah g gi'ikkokam
ha'ichu doakam. K hab kaij, "I hihm." 8 Nt
ab i chum nei. Tki g s-kohmagi kawyu
ab i wuhsh. Kuki hema cheshaj ch hab
chehgig Muhki. Kuki ab si mia oidch him
hegai mash hab e a'aga Jiawul Kih. Mtki
idam ab ha mah g gewkdag am dahm g
hemako tahpani mo gi'ikko e tahpanch (¼)
ihda jewed. Kutki ha kokda cheggiadag ch
ed ch g bihugigkaj ch mumkidagkaj. Tki g
mischini ha'ichu doakam hab wa'ap ha'i wo
ha kokda.
9 Tki gam hahawa ep wantsh k kuhpi'o g
hetaspokam cheposig hegai mo kahwalkaj
ab e chehgidch. Kuni neid ab wecho g
iagchulidakud g ha-dodakag hegam matki
e ko'ij heg hekaj mo am ahgahim g Jiosh
ha'ichu ahga ch pi sha'i dagito g ha'ichu e
ahga. 10 Idam o si s-kaidam hihnk ch hab
kaij, "Si s-gewkam kownal ch si s-ap'ekam
ch si s-wohokam, he'es at wo i tashk mapt
haha wo ha lodai g hemajkam an jewed
dahm k ab wo ha mah g s-ko'ok namkidadag
heg hekaj mat t-kokda?"
11 Mt ab hahawa wehsijj i ha mahkhi g
s-tohta liliwa k hab ha ahg mat wo sha'al
ba'ich i e uh'ulinihogid k ab wo ai mat wehs

wo e ko'ij hegam ha wehm pion ch ha-
wepnag mat ha wepo masma wo e ko'ij.
12 Tki gam hahawa ep wantsh k kuhpi'o g
chuhdpokam cheposig hegai mo kahwalkaj
ab e chehgidch. Tki am sha'i si u'ugij g
jewed. Kutki g tash ge chuku hab masma
mo g s-kowk s-chuk ikus. Kutki g mashad
wehsko ge wegih hab masma mo g eh'ed.
13 Tki g huhu'u i shul ab dahm kahchim
amjed an jewed dahm hab sha masma mat
g pi bakam suhna wo i shul ab e-jehj amjed
mat g s-gewk hewel wo si u'ugij. 14 Tki g
dahm kahchim ab wabsh i huhug hab sha
masma mat g tapial wo i e holiwkad k ged
hu wo e cheh. Tki wehs g dohda'ag ch g al
si'iskod jejewed am shuhdagi ch ed gam hu
gawulko i e uh'ul.
15 Ni ha neid matki wehs chum e e'esto g
hemajkam, chum hems g kokownal ch si s-
has haha'ichu ch shondal ha-ge'ege'ejig ch
s-gewpkkam ch hegam ehp mo d sho'igkam
ch hegam mo d nenehol. Am atki chum e
e'esto chehcho ch ed ch am hohodai wep-
cho 16 ch ab si hihnk dohda'ag ch hohodai
wui hab kaijch, "Ab g wo i shulig t-dahm
mat pi wo t-neidad g Jiosh. Oi g wo t-
e'esto ab amjed hegai mo kahwalkaj ab e
chehgidch mat pi wo s-ko'okam t-namkid.
17 E o aihim g lodaita tash. Kutt pi wo sha'i
t-nako matt ab wui wo gegokiwua."

7

Matsh mu'i Tutuligo wo e do'ibia

1 Ntki haha wabsh ha nei g gi'ik anghil.
K hema ab kehk si'alig tahgio ch hema ab
huduni tahgio ch hema ab wakolim tahgio
k ch hema ab juhpin tahgio. Kuki idam
an u'ukch g gi'ik hewel mat pi an hu wo
hewedad jewed dahm o an kahchki dahm.
Kuki gam hu wabsh i pi hoini wehs ha'ichu.
2 Kuni hahawa hema ep neid g anghil.
Kuki id ab him si'al wecho amjed ch g
Jiosh cheposidakud u'a. Kuki eda ab mahks
hegam gi'ik mat wo padch g jewed ch
kahchki. K wabshaba ihda hema ab ha wui
hab kaij. 3 "Pi g am s-ko'okam has wo juhni
g jewed ch kahchki ch kukui. Kutt ab ho'ip
kia ha chepos g Jiosh pionag ab ha-koka ab."
4 Kuni kah mash d siant gi'ikko wehst-
mahm gamai gi'ik mihl (144,000) hegam
mamt ha chepos heg hekaj Jiosh cheposi-
dakud. 5 Am o ha'ichug g gamai gohk
mihl (12,000) ab wehsijj i ha amjed g t-
shohshonbad. Idam o wa d gamai gohk
ch wa hab chechgig Judah, Reuben, Gad,
6 Asher, Naphtali, Manasseh, 7 Simeon, Levi,
Issachar, 8 Zebulun, Joseph, Benjamin.

Si ge'e hemapda

9 Ntki hahawa ep ha nei moki am sha'i
si ge'e hemapig hab chu'ig. Kuki pi ta
kuintama idam hemajkam ch ab amjed g
wehsko jejewed ch d nahnko mahs o'odham
ch nahnko kaidam neneokdam.
Kuki am daha e-kownal daikud ab hegai
mo kahwalkaj ab e chehgidch. Kuki hegam
mu'i hemajkam am ba'ich gegok ch s-
tohtakaj e enigadadch ch g ha'ichu i'ib-
honig an uh'ukch 10 ch si s-kaidam neneok
ch hab kaij:

"T-do'ibiadag o ab amjed g Jiosh ch ab
amjed hegai mo kahwalkaj ab e
chehgidch."

11 Kuki wehsijj g anghil an ha wehgaj
gegok ch am i shulig ch ab ihm g Jiosh ch
hab ep kaij:

12 "Ab ach si ho'ige'id ch si hehgchulid g
Jiosh no pi wehs edgid g amichu-
dadag ch gewkdag chum hekid.
Amen."

13 Tki hema hegam ge'eged ab ni-kakke
k hab kaij, "Doh'o wud idam hemajkam
mo s-tohtam e enigadadch ch hebai amjed
hihim?"
14 Ni hab kaij ab wui, "Pi ani sha'i mahch.
Ahpi ap wa s-mahch."
K hab kaij ab ni-wui, "Idam o d hegam
mat ab s-ap gahi wuwha g si ge'e sho'igchu-
dadag. Heg o wa wepo mat am i wapko g
e-wepschuga heg hekaj eh'edaj hegai mo
kahwalkaj ab e chehgidch.

15 Heg o hekaj ia gegok Jiosh ba'ich ch ab ihm
wehs tashkaj ch s-chuhugam oidk.
Kut g Jiosh wo ha nuhkudad chum hekid.

16 Pi at dahm d ep wo bihugkoik o d wo
tonkkoik.
Pi at hekid ep wo s-tonik ha wehhejed.

17 Hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch at
wo ha nuhkudad hab masma mo g
kahwal nuhkuddam ch am wo i ha
wanim heg wui s-kehg doakag mo
heg wepogidas shonkam shuhdagi.
Kut g Jiosh ab wehs wo i oa g ha-oh'og."

8

Matsh gam i e wantsh g wewa'akkokam cheposig

1 Tki am hahawa wantsh k kuhpi'o g wewa'akkokam cheposig hegai mo kahwalkaj
ab e chehgidch. Kuki gam hu wabsh i pi
shahmuni an dahm kahchim ch ed am hu'i
eda hugkam ohla.
2 Kuni haha wabsh ha neid hegam wewa'ak anghil moki am gegok Jiosh tahgio. Mtki idam ab i ha mahkhi g wewa'ak
kukuikud.
3 Kuki am kehk g iagchulidakud kownal
daikud ba'ich. Tki heg wui am hema ep
jiwia g anghil k g ohla ha'a u'a. Kumtki
am eda ge'e to'i g s-ap uhwchu mat ab wo
i wehnad g ha-ho'ige'idalig g Jiosh hemajkamga k am wo iagchul Jiosh wui. 4 Kutki
g anghil mehi g s-ap uhwchu. Tki g kuhbs
ab amjed am uhgk i chesh wehnadk g haho'ige'idalig g hemajkam. 5 Tki am hahawa
bei g mehi ab amjed g iagchulidakud heg
hekaj ohla ha'a k am iawua jewed dahm.
Kutki am sha'i si kop g tataniki k si s-kaidag.
Kuki g wepgi an tohonnod ch g jewed si
u'ugij.

Matsh am wo e kuhu g kukuikud

6 Tki hegam wewa'ak anghil mo u'a g
wewa'ak kukuikud am i e nako mat wo ku.
7 Tki g wehpeg anghil am si kuhu g e-
kuikudkaj. Tki g chea ch mehi wehnadch
g eh'ed ab i e iawua an dahm g jewed.
Kutki hemako tahpani mei g jewed mo waik
e tahpanch (½). Kutki g kukui hab wa'ap
masma ha'as meitto. Tki g washai wehs
meitto.
8 Tki g gokkokam anghil am hahawa epai
kuhu g e-kuikudkaj. Tki am ha'ichu e da'ich
ge shuhdagi ch ed ch hab sha mahs mo g ge
ge'e do'ag ch meihim. Tki hemako tahpani
mo waik e tahpanch g ge shuhdagi wabsh
e eh'edch. 9 Tki ha'akia ep koi g ha'ichu
doakam am ge shuhdagi ch ed ch ha'akia ep
wachkk g wapalko am shuhdagi ch ed.
10 Tki g waikkokam anghil am hahawa
ep ku. Tki g ge'e hu'u ab i gei dahm
kahchim t amjed k hab masma meihim mo
g kuhchki ch ma'ish g hemako tahpani mo
waik e tahpanch g a'akimel ch shohshonkam shuhdagi. 11 K hab chehgig ihda hu'u S-
siwkam. Kutki g hemako tahpani mo waik
e tahpanch g shuhdagi wabsh ge siwa. Tki
mu'i hemajkam koi chum i'ik ihda shuhdagi
no pi si s-siw.
12 Tki g gi'ikkokam anghil am hahawa epai
kuhu g e-kuikudkaj. Kutki g hemako tahpani mo waik e tahpanch g tash ch mashad
ch huhu'u ge chuku. Kutki heg hekaj ha'as
huhug g ha-tonlig ch ha'as tash pi tonod
tash oidam ch chuhug oidam.
13 Nt am hahawa ep i nen k kah. Kuki si
s-kaidam hab kaij g ba'ag an uhgk da'adch,
"Eh, si s-ta ehbidama! Dat wo si s-ta
ehbidamak am ha wehhejed hegam mo an
kih jewed dahm mat ab wo kaida g kuikud
ab ha amjed hegam waik anghil mat am ep
wo kuhk."

9

1 Tki am hahawa ep kuhu g hetaspokam
anghil g e-kuikudkaj. Kuni neid g hu'u. Tki
id am gei jewed dahm ab dahm kahchim
t amjed. Kumtki ab mah hegai yahwi
mo heg d wuikam wag mo pi hebai hug.
2 Kutki ihda hu'u am kuhpi'o hegai wag.
Tki g kuhbs hab masma ab i wuhsh mo
ab amjed g si ge'e nahdakud. Kutki g
tash tonlig wabsh wehsko chuku heg hekaj
kuhbs ab amjed g wag. 3 Tki g ge'eged
shosh'o ab i huhud amjed g kuhbs an dahm
g jewed. Kumtki ab ha mah g gewkdag
mat s-ko'okam wo ha juh hab masma mo
g nanakshel. 4 Kum hab ha ahg mat pi wo
ko'okam has juh g washai ch kukui ch wehs
ha'ichu wuhshanig. Hegam atsh wo wa'i
s-ko'okam has ha juh hemajkam mo pi ab
hu cheposidas e-koka ab heg hekaj Jiosh
cheposidakud. 5 Kumtki pi ha hiwigi idam
shosh'o mat wo ha kokda idam hemajkam k
wabshaba wabsh wo s-ko'okam ha sho'igch
hetasp mashad ab. Kuki g s-ko'ok ab amjed
g ha-sho'igchuda hab masma s-ko'ok mo
g nakshel ke'i. 6 Kutki heg oidam hetasp
mashad idam hemajkam wo chum si s-
ko'im k wabshaba pi wo koi.
7 Kuki idam shosh'o hab mams mo hegam
kakawyu mo e hekaj am cheggiadag ch ed.
Kuki g ha-mohmi hab mams mo g u'uwi ha-
mohmi. K an ha-mohmi an wahpkch g ohla
gigiko. 8 Kuki g ha-wuhpiosha sha o'odham
ha-wuhpiosha mams. Kuki g ha-tahtami
hab mams mo g mawid tahtami. 9 Kuki g ha-
babsho ab ha'ichukaj mam'aishch mo hab
sha mams mo g wainomi koktoni. K g ha-
a'an hab sha kaidag mo g mu'i cheggiakud

kakalit an wohpo mat wo ha cheggia. [10] Kuki
g ha-bahbhai ch ha-u'ush hab mams mo
g nanakshel ha-u'ush. K g e-bahbhaikaj
e nakog mat wo s-ko'okam has ha juh g
hemajkam hetasp mashad ab. [11] Kuki ep ge
kownalig. K id am ha wanimed ch d hegai
anghil mo nuhkud g s-juhk wag ch hab
chehgig am t-ne'oki ed Abbadon k ch am
Greek ha-ne'oki ed hab chehgig Apollyon.
K id hab d ahga Ha'ichu Padchuddam.

[12] Tki am i huhug ihda wehpeg si s-ta
ehbidam ha'ichu. K id i dahm matki am hab
ep wo e juh g gohk si s-ta ehbidam ha'ichu.

[13] Tki g chuhdpokam anghil am hahawa
epai kuhu g e-kuikudkaj. Kuni kah mo
ab hema neok ab chuhchpulij amjed hegai
ohla iagchulidakud mo am kehk ba'ich g
Jiosh. [14] K hegai mo ab neok hab kaij heg
wui anghil mo d chuhdpokam ch an u'ukch
g kuikud, "Ha g dagito hegam gi'ik anghil
mo am e wupulshch heg bahsho akimel mo
hab chehgig Euphrates."

[15] Mtki am i ha dagito idam gi'ik anghil.
Idam oki wa e nahtokch id si wehhejed
ohla id si tash ed id si mashad ab ch id si
ahidag ed mat wo ha kokda g hemako tah-
pani mo waik e tahpanch wehs hemajkam.
[16] Kum am ni-ahgid mash d gohk siant mi-
yohn (200,000,000) idam mo g kakawyu ha
chehchejch.

[17] Kuni am ni-tahgio neid g kakawyu ch
hegam mo ha chehchejch. Kuki g ha-
wainomi koktoni si s-wepegi ch ep s-o'am
ch hab masma s-chehedagi mo g dahm
kahchim. K g kakawyu ha-mohmi hab
mams mo g maipid ha-mohmi. K ab ha-
chihchini amjed ab i wuhshani g mei ch
kuhbs ch s-uam uhw. [18] Tki g hemako
tahpani mo waik e tahpanch g hemajkam e
ko'ij id hekaj waik ha'ichu mo ab wuhshani
ha-chihchini amjed. [19] Kuki idam kakawyu
hab wa'ap s-gewpkdag am ha bahbhai am.
Ha-bahbhai oki hab mams mo g kohk'oi ch
ab ge mohmi. K id hekaj s-ko'okam has ha
wua.

[20] Kutki wabshaba hegam hemajkam mat
an wih pi gam hu s-ohhod g pi ap e-chu'ijig
k ab wabsh kia ha ihm g jijawul ch ab ep ha
ihm g e-jijoshchuda. Kuki eda ihda pi am hu
ha'ichu d i ha-wehmtadag. Ha-jijoshchuda
o d wabsh ha'ichu ha-nahtoi ch pi ha'ichu
neid ch pi ha'ichu kah ch pi sha'i oiopo no
pi d wabsh ohla ch plahda ch kohwli ch
hodai ch uhs. [21] Idam hemajkam atki pi sha'i
dagito g e-mu'adag ch e-hihoina ch ha'ichu
ehsig ch hegai mo s-tohntom ha'ichu wua
a'ai e wehm.

10

Mash hema g anghil an u'ukch g holiwk o'ohana

[1] Ntki hahawa ab nei matki ab hema i
hud g s-gewk anghil ab dahm kahchim
amjed. Id oki g chewagikaj e enigadadch ch
g kiohod an hab juhkch e-mo'o an. Kuki g
wuhioshaj hab mahs mo g tash. K g kakhioj
hab mahs mo g mehi am wuhshanim. [2] Id
oki g s-apko e-tadkaj am keishch g ge
shuhdagi ch g s-ohgig e-tadkaj am keishch
g jewed. Kuki an hab chu'ig g o'ohana nowij
ed ch pi holiwkas. [3] Kuki am si s-kaidam
neok ch hab sha kaidag mo g mawid ab
todk. Kutki g wewa'ak tataniki ab hahawa
uhpam neneo todkch. [4] Nt am haha wabsh
wo i chum o'oha. Tki wabshaba ab hema
neo dahm kahchim t amjed k hab kaij, "Pi
g am hedai sha'i ahgid mo has kaij idam
wewa'ak tataniki. Pi g an hu sha'i o'ohan."

[5] Kutki ihda anghil mo an dahm kehk
g ge kahchki ch jewed ab si uhgk i bei
g s-apkojed e-nowi ab dahm kahchim wui
[6] k hab kaij, "Jiosh o chum hekid an
ha'ichug ch nahto g dahm kahchim ch
jewed kahchim ch ge kahchki ch wehs
ha'ichu mo am ha eda idam k hab kaij mat
am wa e ai mat ge'e ha'ichu hab wo e juh.
[7] Wewa'akkokam anghil at am wo kuhu g e-
kuikudkaj. T am hab haha wo juh g Jiosh
g s-a'agi e-apchuda mo wa am ha ahgid
hegam e-pionagbad mo d Jiosh ha'ichu i
tashogiddam."

[8] Kutki hegai mo wa ab neok ni-wui ab
dahm kahchim t amjed ab ep neok k hab
kaij, "Neh, an o u'ukch g o'ohana hegai
anghil mo an dahm kehk g kahchki ch
jewed. Am g hihm k ab beh'i."

[9] Nt am hih wui hegai anghil k ab tahni
mat wo ni-mah.

K hab kaij ab ni-wui, "Ab g be k huhgi.
T wo si s-i'owik mapt wo huh ch wabshaba
wo siwa am m-wohk ed." [10] Nt ab bei g al
o'ohana nowij ab k huh. K s-wohom si s-
i'owi mant huh. Nt wabshaba am i bah. T
hahawa si siwa am ni-wohk ed.

11 Kum ab hahawa ep ni-ahgid ihda, “Am
apt ep wo o'oha g Jiosh ha'ichu ahga ab
ha amjed mu'i nahnko mahs mehk jewed
dakam hemajkam ch kokownal ch nahnko
kaidam neneokdam.”

11

*Matsh gohk an wo i wuwhag k wo si s-
mahch k ah ha'ichu*

1 Kumtki ab hahawa hema ni-mah g kuin-
takud uhs k hab ni-ahg, “I g wuhshani k an
kuint g Jiosh cheopiga ch g iagchulidakud k
wo ha kuint hegam mo am e ho'ige'idahun
Jiosh wui amai. 2 T wabshaba hegai mo an
wehgaj kolhaitas am i e dagito ha wui g
nahnko mahs hemajkam. Pt pi an hu has
wo i juh. Idam nahnko mahs hemajkam at
wo kehiwia hegai mo d chum si Hekia S-
ap'ekam Kihhim am oidam g gi'ikko wehst-
mahm gamai gohk (42) mashad. 3 Jiosh
o hab kaij, “Gohk ant wo ha mah g ni-
pionag g gewkdag. T idam am wo ahgahi g
ha'ichu ni-ahga ab wabsh sho'ig e enigadad
g dahumkaj heg oidam hemako mihl gohk
siant chuhdpo wehst-mahm (1260) tash.”
4 Neh, t am hahawa ni-chehgi matki has
wo masmak idam gohk. Kutki hab wo mas-
mak mo hegam gohk olive u'us wuhshanig
mo wa heki hu o'ohanas ab ha amjed ch hab
ep wo masmak mo hegam gohk lalampa
mo am chuhch ge'e cheopi ch ed. 5 Kuki
g mehi ab i wushke ha-chihchini amjed ch
ha kokda g ha-obga. Kut hedai wo i chum
s-ko'okam has ha juh k wo e kokda. 6 Ab
oki mahks g ap'edag mat wo kuh g dahm
kahchim. T pi wo ha juhkad heg oidam
mat am wo ahgad g Jiosh ha'ichu ahga. Ab
oki ep mahks g ap'edag mat wo eh'edch g
shohshonkam shuhdagi k an wo i wuhshad
g nahnko mahs si sho'igdag ch mumkidag
ia jewed dahm.
7 Tki am wo i nahto g e-chikpan. Tki ab
hema wo i wuhsh g s-ta ehbidamakam o'od-
ham ge shuhdagi t amjed k e wepogidch g
mischini ha'ichu doakam ch wo ha cheggia
k wo ha gewito k wo ha kokda idam gohk.
8 Tki g ha-ko'idag am wo wehchkad wohg
ch ed heg eda ge'e kihhim mat wa amai g
s-ap'ekam t-kownalig ab e naggia kots t ab.
Ihda kihhim at e wepodad g si pi ap'ekam k
hab e a'aga Sodom ch hab ep e a'aga Egypt.
9 Wehs nahnko kaidam neneokdam an wehs
jewed dahm atki wo ha neidad mat idam
gohk am wo wehchk waik eda hugkam tash.
Kumtki pi wo ha hiwigi mamt ged hu wo ha
hihash. 10 Tki g hemajkam wo si s-hehgigk
mat koi ch wo pipiast k ab a'ai wo e mah
g ha'ichu mahkigdag noki pi ha sho'igchud
idam gohk.
11 Am i dahm g waik eda hugkam tash,
ni am neid matki g Jiosh ab haha wo i ha
mah g doakag. Tki wo gegokiwua. Kutki
wehsijj hegam mat wo nei ihda wo si s-
ehbeni. 12 Kutki idam gohk wo kah mo ab
hema si neok ab dahm kahchim t amjed ch
hab kaij, “Ab g wo i hihim.” Kutki am wo
i chehchsh dahm kahchim wui am chewagi
ch ed am ha-neidag ed g e-obga.
13 Tki am wa'i hekaj am si s-gewkam wo
u'ugij g jewed. Kutki g hemako tahpani mo
wehst-mahm e tahpanch (1/10) g kihhim
wo i gei. Kutki wewa'ak mihl (7000) hema-
jkam wo e ko'ij heg eda jewed u'ugij. Kutki
hegam ha'i matki am wo wih wo sha'i si s-
ehbeni k ab wo si has el g gewkdaj g Jiosh.
14 Id o d i gokkokam ha'ichu s-ta
ehbidamakam mat ia'i kuhgi. T wabshaba
g waikkokam hahawa s-hohtam hab wo e
juh.

Wewa'akkokam kuikud

15 Kut g wewa'akkokam anghil am hahawa
kuhu g e-kuikudkaj. K am ha'i si s-kaidam
neneok ab dahm kahchim t amjed ch hab
kaij, “Wehs g kokownaltalig ia jewed dahm
at d haha wo Jiosh kownaltaligk. Kut am wo
ha dahmkad g si e-kehsha wehm i'ajed ch
chum hekid.” 16 Kutki hegam gokko gamai
gi'ik ge'eged ab i shulig k gd hu si kokawua
k ab ihm g Jiosh 17 ch hab kaij:

“T-kownalig Jiosh, chum ap hekid an
ha'ichug ch am hahawa wehs i
chehgi g e-gewkdag k am i himch g
e-kownaltalig.
Kuch heg hekaj ab si m-ho'ige'elid.
18 Hegam mo pi m-mahch o si s-babga.
Kut e ai mapt wo ha lodai.
Wehsijj g ko'i at wo i wuwhag k wo e
lodaitach.
Kupt wo ha mah g ha-mahkigdag g ha'ichu i
m-tashogiddam ch wehs hegam mo
d m-hemajkamga ch ab s-m-wohog
elid, chum as hedai d wo k.
E at ai mapt gam hu hab wo i ha juh hegam
mo padchud g jewed”

Neh, bo kaij hegam ge'eged.
19 Kutki g Jiosh cheopi an dahm kahchim
ch ed ab i e kuhpi'o. T am e chehgi hegai
uhs washa mo am eda wehch g Jiosh ha'ichu
ah'adadag. Kut am si tohonno g wepgi. K an
kaidag g tataniki. T g jewed u'ugij. T g chea
s-gewkam gei.

12

Matsh hema g s-ta ehbidamakam wo ha sho'igch g Tutuligo

1 Am atki hahawa ha'ichu si ge'e e chehgi
an dahm kahchim ch ed. Am aniki neid mat
g uwi am hema i wuhsh. Kuki g ipudaj hab
mahs mo g tash. Ihda uwi oki an keishch g
mashad ch g gihko ab wahkch e-mo'o ab. K
id ab gamai gohk huhu'u an dadha. 2 Kutki
wo ge madt. Tki ab i hihhi g s-ko'ok matki
wo mahmadho. K hekaj am si shoshshak.
3 Am atki hahawa ha'ichu ep i e chehgi
dahm kahchim ch ed. Niki am neid matki
am hema i wuhshani k e wepogid g ge'e
nehbig hujud ch ge s-wegi ch ge wewa'ak
mohmi ch wehst-mahm a'ag. K g gigiko
an hab chuhchu'ig wehs ha ab g mohmij.
4 Kutki g e-baikaj i ha chewaim g hemako
tahpani mo waik e tahpanch g huhu'u k im
hu hab i ha juh ab dahm kahchim amjed
ch am ha nehnich jewed dahm. Kutki wo
mahmadho hegai uwi. T ihda Nehbig Hujud
e wepogiddam am wui i kekiwua mat wo
huh g madaj mat wabsh wo chum mahsi.
5 Kutki am i mahmadho g uwi. Tsh g madaj
am d wo kownalk wehs ha dahm g jejewed.
Mtki am ha hekaj bei g ali k gam hu i
bei Jiosh wui. K heg an da kownal daikud
ed. 6 Tki hegai uwi gam hu heb hu meh
am tohono jewed ch ed. Am atki i apch
g Jiosh wehhejed mat am wo e nuhkud
hemako mihl gohk siant chuhdpo wehst-
mahm (1260) tash.
7-8 Tki an haha wabsh g cheggiadag hab e
juh Jiosh kihdag ed. Hegai anghil mo hab
chehgig Michael g e-anghiliga ha wehm oki
cheggia g Nehbig Hujud. K wehs g jijawul
am i wehmt g Nehbig Hujud. Tki wabshaba
hegam Michael ha gehg. Kumtki hahawa
pi ha hiwigi mas an ep wo ha'ichugk Jiosh
kihdag ed. 9 Ihda Nehbig Hujud atki gam hu
si e wua ab amjed g dahm kahchim. Heg oki
wud mash wa ko'oi masma ch hab chehgig
ge Jiawul ch hab ep chehgig Satan. Id o ha
iattogid g wehs hemajkam an jewed dahm.
Ab amt i ha nehnich g piongaj wehmaj.
10 Ntki hahawa hema ep kah an dahm
kahchim ch ed. Kuki id si s-kaidam hab kaij,
"Neh, chum o hekid ab kehk g ge Jiawul
Jiosh ba'ich ch ab chum ha'ichu ha abchud g
Jiosh hemajkamga. T wabshaba g Jiosh gam
hu i wuhshad k am i maskogi g si e-Kehsha
gewkdag. Kut hab wa masma i e maskogi g
ha-do'ibiadag g Jiosh hemajkamga.
11 "Jiosh si Kehsha at am i e dagito mat
g eh'edaj e iagchul ab Jiosh wui. K g
hemajkamgaj heg hekaj ab si hiwig ch s-
ap ahgachug g wohokam ab amjed ch hab
gehg g Jiawul, chum as hems wo e muhkid.
12 T wo si s-hehgigk wehsijj hegam mo am
ha'ichug Jiosh kihdag ed. T wabshaba wo
si e sho'igch hegam mo am ha'ichug jewed
dahm. Jiawul at si s-bagam ab wo i hud
jewed dahm s-mahchch mo pi sha'i tash
hiwgidas."
13 Pegih, am amtki wa da'ich jewed dahm
ihda Nehbig Hujud mo d Jiawul. Tki wa
eda heki hu madt hegai uwi. T g Nehbig
Hujud an ha hekaj i hu'ui. 14 Kumtki ab
a'anch g uwi g ba'ag a'ankaj mat gam hu
wo da'a k gan hu wo e ehstokch tohono
jewed ch ed. Kumtki am wo nuhkudad waik
eda hugkam a'ahidag mat g Nehbig Hujud
pi wo mua. 15 Tki g Nehbig Hujud ab haha
wabsh i iawua g shuhdagi e-chini amjed
am oidk hegai uwi mat gam hu wo i chum
moht. 16 Tki wabshaba g jewed ab i wehmt
g uwi, heg wa wepo mat ab i kuhpi'o g e-
chini k im hu bah hegai shuhdagi mo ab
da'iwuni Nehbig Hujud chini amjed. 17 Tki
haha wabsh woho'i bagat g Nehbig Hujud
ab wui g uwi k amjed am i ha cheggia hegam
mo ab d amjedkamaj. Uwi amjedkam oki d
hegam mo ab s-wohog elid g Jiosh chehanig
ch ab s-wohochud hegai wohokam mat am
i ha tashogi g Jesus. 18 Kuki am hahawa kehk
g Nehbig Hujud ge shuhdagi koa an.

13

Matsh am wo i wuwha g gohk s-ta ehbidamakam o'odham

1 Ntki haha wabsh nei hegai s-ta
Ehbidamakam o'odham mo e wepogidch
g mischini ha'ichu doakam. Id at ab i
wuhsh ge shuhdagi t amjed k ge wehst-
mahm a'ag ch wewa'ak mohmi. K an a'agaj

an gigiko an shahsh'ai. K an mohmij an
o'ohadag g si pi ap'ekam chechgig. [2] Ihda
s-ta Ehbidamakam oki hab sha mahs mo
g ohshod. K g tahtdaj hab sha mams mo
g judumi tahtad. K g chinij hab mahs mo
g mawid chini. T g Nehbig Hujud ab mah
g gewkdag ch e-kownaltalig wehs jewed
dahm. [3] Hema g mo'oj o hab sha mahs
matki wa e muhkid k wabshaba ep doa k
e chegito. Kut ab si has i el g hemajkam
wehsko k am i oi ihda s-ta Ehbidamakam.
T wehs hemajkam ab i ihm g Nehbig
Hujud nat pi ab mah g e-gewkdag hegai
s-ta Ehbidamakam [4] k ab ep ihm g s-ta
Ehbidamakam ch hab kaij, "Pi oki hedai
hab sha'i masma mo ihda. Pi atki hedai wo
sha'i e nako mat wo cheggia."

[5] Kum wabsh hiwgid ihda mat wo si pi
kehg neokad. Kumtki ab ep mah g gewkdag
am oidam g gi'ikko wehst-mahm gamai
gohk (42) mashad. [6] Kut ihda am ha hekaj
pad neo ab wui g Jiosh k pi ap hekaj g
chehgigaj ch nahnko ahg g Jiosh kihdag ch
hegam mo an kih kihdaj ed. [7] Ab amtki hi-
wigi mat wo ha cheggia g Jiosh hemajkamga
k wo ha gewito. Kumt ab ep mah g gewkdag
am ha dahm g wehsko dakam hemajkam
mo has i kaidam d neneokdam. [8] K wab-
shaba g Jiosh hemajkamga ha chechgig o
an o'ohadag e do'ibiakam ha-o'ohana ed.
Ihda o'ohana o d enigaj hegai mat kah-
walkaj e muhkid am ha wehhejed. Idam e
do'ibiakam at pi ab hu wo ihm hegai s-ta
Ehbidamakam. Hegam wa'i mo pi an hu
o'ohadag heg eda o'ohana at ab wo ihmad
hegai s-ta Ehbidamakam.

[9] Am g wo s-ap i a'amichud ihda. [10] Hegam
mo hedai d ha wuikam mat wo e kuhpach
at hemho wa wo e kuhpach. Hegam mo
d ha wuikam mat wo e ko'ij at hemho wa
wo e ko'ij. K eda d ha-wuikam g Jiosh
hemajkamga mat wo s-chu nakogad ch wo
s-gewkk am e-wohochudadag ed.

[11] Ni hahawa ep neid matki ab hema ep
i wuhsh ged hu jewed wecho amjed. Id o
hab wa'ap mahs mo g s-ta ehbidamakam
ha'ichu doakam ch ge gohk a'ag hab sha
masma mo g kahwal a'ag ch hab masma
neok mo g nehbig hujud. [12] Hegai s-ta
Ehbidamakam mat wehpeg i wuhsh oki ab
mahkch g gewkdag hegai mat am hahawa
i wuhsh. K heg ab wehs ha chehani g
hemajkam jewed dahm mat ab wo si has eli-
dad hegai wehpeg s-ta Ehbidamakam matki
uhpam e chegito. [13-14] K id hiwgid mat am
hab juh g si ge'e s-hasig ha'ichu. K wehs
hemajkam neid mat ab i huduni g mehi
dahm kahchim t amjed in jewed dahm. Bo
wa masma wehs ha iattogid g hemajkam id
dahm jewed ch d s-chu Iattomakam Ha'ichu
i Tashogiddam ch ab ha chehani mat am
ha'ichu wo nahto mat heg wo wepogidask
s-ta Ehbidamakam mat wehpeg i wuhshani
k atki e muhkid g is-pahyokaj k uhpam e
chegito. [15] Hegai s-chu Iattomakam Ha'ichu
i Tashogiddam atki am ihbheiwua id eda
mat am e nahto. Tki heg hekaj e nako
ihda ha'ichu ha-nahtoi mat wo neok k ep
wo ha kokda wehs hegam mat pi ab hu wo
i shul wui. [16] Tki ihda s-chu Iattomakam
Ha'ichu i Tashogiddam i ha huilisamad
wehs hemajkam matp hedai d wo i k mat
an wo e chepos heg hekaj wehpeg s-ta
Ehbidamakam cheposig. Kumtki wa woho
an ge ha chechpos an s-apkojed ha-nohnhoi
an ch ab ha-koka ab. [17] Pi atki hedai wo e
nako mas ha'ichu wo ha nolawt o ha'ichu
wo gagda, heg hi wa mat ab wo cheposigk g
s-ta Ehbidamakam chehgigkaj o heg hekaj
nuhmilo mo d chehgigaj nuhmilo.

[18] Id oki d si s-juhk ha'ichu. Kut am wo i
mamche matp hedai wo s-chu amichudad
mo has d ahga hegai s-ta Ehbidamakam
nuhmilo no pi hegai nuhmilo d chehgigaj
hema o'odham. K ihda nuhmilo d chuhdp
siant chuhdpo gamai chuhdp (666).

14

E-do'ibiakam ha-ne'i

[1] Ntki ab ep nei Kuki hegai mo kah-
walkaj ab e chehgidch an kehk Sion do'ag
t ab. K id wehm g siant gi'ikko gamai
gi'ik mihl (144,000) hemajkam am gegok. K
an ha-koka an o'ohadag g chehgigaj hegai
mo kahwalkaj ab e chehgidch ch heg ohg
chehgig. [2] Kuni kah mo ab hema neok dahm
kahchim t amjed ch hab kaidag mo g ge'e
shuhdagi s-kaidam med ch hab kaidag mo
g tataniki an doahim. Hegai mani kah
o hab kaidag mo mu'i a'alpa am e gew.
[3] Hegam hemajkam mani wa ha neid oki
am ahg g wechij ne'i ch am gegok wui
hegai kownal daikud ch hegam ha wui gi'ik
ha'ichu doakam ch hegam ge'eged. Kutki

pi hedai ep wo e nako mas wo mai g ha-nei.
4 Idam oki d hegam mat pi sha'i ha hohont
k si e nuhkud mo pi ha wehm wohppo.
Kut am ha wehhejed e muhkid hegai mo
kahwalkaj ab e chehgidch k ha do'ibia. Kuki
idam an oidahim mo hebai i oimmed ch
d wehpegkam e do'ibiakam. 5 Pi oki hekid
ha'ichu ha iattogid ch pi ha chu'ijig.

Mash haschu am ha ahgid g waik anghil

6 Ntki hahawa hema ep nei g anghil.
K id an da'a uhgk ch ahgahim g pi ha
huhugedam s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh
ab ha wui g nahnko kaidam neneokdam an
wehsko jewed dahm. 7 Si o s-kaidam hab
kaij, "Ab g wo si has elid g Jiosh ch ab ihm.
E at ai mat wo ha lodai g hemajkam. Ab g
wo i tohtonwua k ab wo i ihm g Jiosh. Heg
at nahto g dahm kahchim ch jewed ch ge
shuhdagi ch g shohshonkam shuhdagi."

8 Tki am hahawa hema ep i oi hegai weh-
peg anghil k hab kaij, "I at gei ihda ge'e
kihhim. Wehs hemajkam o am hab wua g pi
ap'ekam a'ai e wehm id hekaj kihhim. K heg
hekaj hab e a'aga Babylon. Shahag wepo
mo ha nawkkoichud." Neh, bo kaij hegai
gokkokam anghil.

9-10 Tki g waikkokam anghil am i ha oi
hegam gohk k si s-kaidam hab kaij, "T wo
ha mah g Jiosh g s-ko'ok namkidadag wehs
hegam mo hedai ab si has elid hegai s-
ta Ehbidamakam ch ab chechposidas heg
hekaj cheposigaj e-koka ab o an e-nohnhoi
an. Id o heg wa wepogidas mat g Jiosh ab
wo ha mah g s-ko'ok nawait nat pi am wo
s-ko'okam ha mehi g ha'ichu s-mehidagkaj
am ha tahgio g s-ap'ekam anghil ch hegai
mo kahwalkaj ab e chehgidch. 11 T g kuhbdaj
hegai mehi mat s-ko'okam wo ha mehi am
wo wuhshanid uhgk ia'i amjed ch chum
hekid. Pi o am hu ha'ichug g ulinihogig ha
wehhejed hegam mat ab i shul wui g s-ta
Ehbidamakam ch ab wui g wepogidaj k ab e
chepos heg hekaj chehgigaj." Neh, bo kaij
ihda anghil.

12 Id att hekaj hemho wo wa si s-chu
nakogad ahchim mach d Jiosh hemajkamga
ch ab s-wohog elid g Jiosh chehanig ch am
s-gewkam oid g Jesus.

13 Ni hahawa hema ep kah. Kuki id ab
neok dahm kahchim t amjed ch hab kaij
mantsh an wo o'oha ihda, "T wo si s-ap e
taht hegam mat wo koi, ab s-wohochudch
mo g Jesus d ha-kownalig."

K g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab kaij,
"Do si wohokam ihda. T wo si s-ap e ulini-
hogi idam heg amjed s-wehch e-chikpan k
ab wo bei g e-mahkigdag heg wehhejed."

Matsh has wo chu'igk g ge'e lodaita tash

14 Ntki hahawa nei g s-toa chewagi. Kuki
an id dahm hema dak ch hab mahs mo
g Jiosh si Kehsha. K g ohla gihko ab e
wahkch mo'oj ab. K an u'ukch g s-mu'uk
ohso. 15 T ab hema i wuhsh g anghil ab
amjed g ge'e cheopi k ab si s-kaidam neok
ch hab kaij heg wui mo an da chewagi ch ed,
"Heg o wa wepogidas mapt an wo hikkumia
g uhdwis bahidag g e-ohsokaj am wehsko
jewed dahm. E at ai g ge'e lodaita tash.
Kupt am wo i ha hemapai g hemajkam heg
wehhejed." 16 Kut hegai mo an da chewagi
dahm ab si i widu g e-ohso an jewed dahm
heg wa wepo mat am hab wo juh g oda.

17 Niki hahawa hema ep neid g anghil. T
heg ab i wuhsh cheopi t amjed an dahm
kahchim ch ed k an hab wa'ap hema u'ukch
g s-mu'uk ohso.

18 K am hema ep kehk g anghil ch am
nuhkud g nahda ab ab g iagchulidakud. Id
at am hih heg wui mo g s-mu'uk ohso an
u'ukch k si s-kaidam hab kaij, "E at ai g ge'e
lodaita tash. K heg wepogidas mapt an wo
hikkumia g uhdwis g e-ohsokaj."

19 Kut wa woho ab i widu g anghil g e-ohso
an jewed dahm k am hikkumia g uhdwis k
am ha shul kehiwinakud ch ed. Id o am
chehgidch mat g Jiosh s-ko'okam wo ha
namkid. 20 Kum ha kehiwia g uhdwis gam hu
jeg ed ab amjed g kihhim. T g ha-eh'ed ab
i meh ab amjed g kehiwinakud hab masma
mo g wi'indag mo gohk siant mihya chewaj
ch hetasp tad s-juhk.

15

*Hegam anghil matsh wo u'apa g si oid-
chkam sho'igdag*

1 Ntki hahawa ep nei g si ge'e chehgida an
dahm kahchim ch ed. Wewa'ak anghil oki
u'a g wewa'ak sho'igdag. Idam oki d si ha
oidchkam sho'igdag. Jiosh atki id hekaj am
wo i kuhgi g s-gewk e-a'appemadag.

2 Neid ani mo am ha'ichu tadani ch hab
sha mahs mo g mi-lihda ch g mehi wehnags.
Ha ani ep neid hegam mat gewito hegai s-ta

Ehbidamakam pi ab hu has elidch g wepogi-
daj ch ab hu cheposig heg hekaj chehgigaj
ch nuhmilo. Am oki gegok hugidaj an ihda
mo sha mi-lihda mahs ch g a'alpa an u'ukch
mat g Jiosh ab ha mah. 3 Mosesbad ch hegai
mo kahwalkaj ab e chehgidch oki ab ha
mahkch g ne'i. K id am a'aga:
"T-kownalig Jiosh, dap si s-gewkdagkam.
K g ha'ichu hab m-juni d si ge'e ha'ichu ch
sha'i si s-kehgaj.
T-kownalig an wehsko jewed dahm, do si s-
ap'ekam ch wohokam g m-himdag.
4 Wehsijj att ab wo si has i m-el.
Pi at hedai wo sha'i pi am hu ah map d
si ha'ichu nap pi ahpi d si hekia s-
ap'ekam.
Wehs nahnko mahs hemajkam at ab wo i
hihim k ab wo i shul m-wui no pi
wehsijj neid g si s-ap'ekam ha'ichu
hab m-juni."
5 Am i dahm ani hahawa ep neid moki
ab kuhpi'okas g Jiosh cheopiga an dahm
kahchim ch ed. Kuki heg eda am ha'ichug
hegai ikus kih mo hab d ahga mo g Jiosh
am ha wehmaj g e-hemajkamga. 6 Tki ab i
wuwha g wewa'ak anghil k u'a g wewa'ak
si oidchkam sho'igdag ab amjed g cheopi.
Idam anghil oki si s-kehg s-tohtam e eni-
gadadch ch g ohla babshodag an hab juhkch
e-babsho an. 7 Tki hema hegam gi'ik ha'ichu
doakam ab ha mah idam wewa'ak anghil
g wewa'ak ohla hohas-haha'a. Kuki idam
shuhshudch g s-ko'ok namkidadag. 8 Hegai
cheopi o ab wabsh i shuhdags g kuhbskaj
no pi am ha'ichug g s-tondam gewkdaj g
Jiosh. Kut pi hedai wo e nako mas an hu wo i
wah cheopi ch ed am hugkam mat wo kuhgi
idam wewa'ak sho'igdag mat u'apa hegam
wewa'ak anghil.

16

*Hohas-haha'a mo shuhdags g Jiosh a'appe-
madag*

1 Kuni wa hema ep kah. K id am s-kaidam
neok ab amjed g cheopi ab ha wui idam
wewa'ak anghil ch hab kaij, "Am g wo hihim
k wo iawua g s-ko'ok namkidadag an jewed
dahm ab ha amjed hegam hohas-haha'a."
2 Tki g wehpegkam anghil am him k am
iawua an dahm g jewed hegai mo wasibch
e-hoas-ha'a ch ed. Kutki g si s-ko'ok ch s-ta
ehbidama hihiwdag ha ai hegam mo ab ha
ab hab chu'ig g s-ta Ehbidamakam cheposig
ch idam mat i shul ab wui g wepogidaj.
3 Tki amjed g gokkokam anghil am ha-
hawa epai iawua hegai mo wasibch an ge
shuhdagi dahm. Tki g shuhdagi hab masma
e eh'edch mo g muhki eh'ed. Tki wehs
ha'ichu koi am ge shuhdagi ch ed.
4 Tki amjed g waikkokam anghil am epai
iawua hegai mo wasibch an a'akimel ch ed
ch shohshonkam shuhdagi ch ed. Kutki
e eh'edch g shuhdagi. 5 Kuni kah mo hab
kaij ab Jiosh wui hegai anghil mo nuhkud
g shuhdagi:
"Dap si hekia s-ap'ekam Jiosh ch chum
hekid an ha'ichug.
K ab d ha-wuikam idam g s-ko'ok namki-
dadag.
6 Iawua at g ha-eh'ed g m-hemajkamga ch
hegam ha'ichu i m-tashogiddam.
Kupt heg hekaj g eh'ed ab ha mah mat wo
ih.
Id o wa si e gahgid idam."
7 Niki amjed hahawa hema ep kah. K id ab
neok iagchulidakud amjed ch hab kaij, "T-
kownalig Jiosh, dap si s-gewkdagkam. K g
m-lodaita si woho ch si s-ap'e."
8 Tki amjed g gi'ikkokam anghil am iawua
hegai mo wasibch an tash t an. Kut ha mehi
g hemajkam g e-s-tonikaj. 9 T eda idam pi
gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi. Jiosh o
ha hiwgid mat wo e sho'igch. K heg hekaj
ab si s-ko'okam has ahg ch pi ab hu has elid
g gewkdaj.
10 Tki amjed g hetaspokam anghil
am iawua hegai mo wasibch an dahm
g s-ta Ehbidamakam kownal daikud.
Kutki g s-chuhugam an gei wehsko s-ta
Ehbidamakam kownalitalig ed. Kuki g
hemajkam si e kihk'ishch pi nakogch g s-
ko'ok 11 ch si pi kehg neneok ab Jiosh wui
heg hekaj e-hihiwdag ch ha'ichu s-ko'ok
ch wabshaba pi gam hu s-ohhod g pi ap
e-chegitoi.
12 Tki amjed g chuhdpokam anghil am
iawua hegai mo wasibch heg eda ge akimel
mo hab chehgig Euphrates. Tki gaksh ihda
mat ab gahi wo i huhud g kokownal ab
si'al wecho amjed. 13 Niki hahawa ep neid
g waik pi kehg gewpkdag. K idam hab mahs
mo g babad ch d jijawul ch ab i wuwha
ha-chihchini amjed g Nehbig Hujud ch g
s-ta Ehbidamakam ch g s-chu Iattomkam

Ha'ichu i Tashogiddam ch hab wua g s-
hasig ha'ichu. 14 Idam waik gewpkdag atki
am hihi ha wui g kokownal an wehsko
jewed dahm mat ab wo i ha hemapai.
Kutki idam kokownal wo ha cheggia g Jiosh
hemajkamga.
15 (Bo kaij g Jiosh alidag, "Ab g wo ni-
kaiham. Bant masma s-a'agi wo jiwia mo
g s-chu ehskam. T wo s-ap e tahtkkad
hegam mat wo s-nenenashanik. T wab-
shaba hegam mat pi hab wo masmak wo
si e elidad hab sha masma mo an wabsh s-
dahpkam oiopo.")
16 Tki amjed hegam waik gewpkdag am ha
u'apa g kokownal amai mo g Tutuligo hab
a'aga Armageddon.
17 Tki amjed g wewa'akkokam anghil am
iawua hegai mo wasibch an hewel ch ed. K
ab hema si s-kaidam neok ab amjed hegai
kownal daikud mo am da cheopi ch ed hab
kaij, "Am at hab e juh." 18 Tki am si tohonno
g wepgi k am si kokp g tataniki. Tki g jewed
si s-gewkam u'ugij. Pi oki hekid hab sha'i
masma u'ugij g jewed am i amjed mat an
e nahto g o'odham. Id oki d si ge'e jewed
u'ugij mo pi hebai hab sha'i masma. 19 Tki
hegai ge'e kihhim waikpa e tahp. Kutki
wehsko g kihhim gan hu a'ai jewed dahm
i shul. Jiosh o am wa s-chegitok hegai
ge'e kihhim mo hab e a'aga Babylon ch ab
mah g s-ko'ok namkidadag. Id at heg wo
wepogidask mat ab wo ih g si s-nawmdag
nawait nat pi heg hekaj si s-ko'okam wo
e juh. 20 Kutki wehs g si'iskod jejewed ch
dohda'ag wo heb hu hihi. 21 Tki g sha'i
si ge'eged chea an wo i shul. Idam oki
hehemako am hu i siant s-wehch ch atki ab
wo i shul dahm kahchim amjed am ha dahm
hegam pi ap'ekam hemajkam. Kutki idam
ab wo si pad neneo Jiosh wui.

17

Hegai kihhim mo hab masma mo g si pi ap chehpa'awi uwi

1 T amjed hegam hema wewa'ak anghil
mo an uh'ukch g wewa'ak hohas-haha'a am
jiwia ni-wui k hab kaij, "Ab g i hihm k neid
ihda ge'e kihhim mo am miabidch kehk g
mu'i a'akimel ch heg wepogidas mo g si
pi ap'ekam chehpa'awi. Id at wehsko wo
ma'ish g jewed g pi ap'ekamkaj. 2 Kokownal
wehsko jewed dahm at heg hekaj hab wo
juh g pi ap'ekam. T g hemajkam wehsko
jewed dahm wo noda hab juhkch g s-
tohntom ha'ichu hab masma mamt wo
nawkk i'ok g nawait. Neh, nt am wo m-
chehgi mat has masma ab wo bei g s-ko'ok
e-namkidadag ihda pi ap'ekam kihhim."
3 T g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab si i
ni-wehmt. Tki g anghil am i ni-bei to-
hono jewed wui. Ni am g uwi neid. Kuki
id an daichug s-wegi s-ta ehbidamakam
ha'ichu doakam ab. K id wewa'ak mohmi
ch wehst-mahm a'ag. K g pi ap'ekam
chechgig an o'ohadag wehsko ab. 4 Ihda
uwi o si s-ihbhaimagim ch s-wegima e eni-
gadadch ch g ohlakaj ch s-kehg hohodaikaj
e hehosidch. K an nowij ed hab chu'ig g
ohla tahsa ch shuhdags g si s-uam ha'ichu.
Id o hab d ahga mo d wabsh tohnto ihda
kihhim.
5 Ab koaj ab o o'ohadag g chehgig. K id
s-a'agi has d ahga ch hab chu'ig, "Si Ge'e
Babylon kihhim o hab sha masma mo d ha-
je'e g wehs chechpa'awi ch totonto id dahm
jewed." 6 Neid ani mat sha'i si s-ap e taht
ihda uwi mat e ko'ij hegam mat pi dagito g
Jesus. Heg o wa wepo mat nawm i'ok g ha-
eh'ed.

Kunt am i neidok wabsh woho'i si has ni-
taht.
7 K ab ni-kakke g anghil ch hab kaij,
"Shahchu apt ahgk si has e taht. Am
ant wo m-ahgi mo has d ahga ihda map
s-neidma. 8 Ihda s-ta Ehbidamakam mo
wewa'ak mohmi ch wehst-mahm a'ag o d
chum doakamkahim ch hahawa e muhkid
k wabshaba ep wo e chegito k ab wo i
wuhsh s-juhk wag t amjed k hahawa ep wo
e muhkid. T heg hekaj wo si has i e taht g pi
e do'ibiakam. Idam o g ha-chechgig pi an
hu o'ohadag heg eda o'ohana mo an g ha-
chechgig o'ohadag g e do'ibiakam.
9 "K d ha-wuikam g Jiosh hemajkamga
mat wo s-amich ihda. Hegam wewa'ak
mohmi o d wewa'ak ka'akwulk. K idam ha
dahm daha ihda uwi. Idam mohmi o d ep
wewa'ak kokownal. 10 Hetasp idam at im hu
hab i e juh. K hemako d wabsh kia kownal.
Kut hemako koi am hu i dahiwua k hekid
am wo i dahiwua k pi sha'i tash am hu wo
dakad. 11 Hegai s-ta Ehbidamakam mat e
muhkid at d wo gigi'ikkokam kownalk. Id o
ha wehm chikpan hegam wehpeg wewa'ak
kokownal ch gam hu wo him k wo e muhkid.

12 "Hegam wehst-mahm a'ag map neid
o hab d ahga mat wehst-mahm kokownal
ab ep wo i wuwha. Idam at he'es ab wo
i wehmt hegai s-ta Ehbidamakam 13 k ab
wo mah g e-gewkdag no pi wehsijj e wepo
masma ha'ichu hab elid. 14 Idam at wo cheg-
gia hegai mo kahwalkaj ab e chehgidch. T
oi wa heg wo ha gewito no pi d ge'e kownal
am ha dahm g kokownal. T hegam mo si
s-gewkam am oid ihda mo kahwalkaj ab e
chehgidch am wehmaj wo ha gewito nat pi
ab i ha waid k am i ha chuhcha."
15 K hab ep kaij g anghil ab ni-wui, "Am ap
neid mo ihda uwi am mu'i ha dahm daha g
ge shuhshugi. K id hab d ahga mat g ge'e
pi ap'ekam kihhim am wo dahmkad mu'i
jejewed ch mu'i nahnko mahs hemajkam.
16-17 Kut g Jiosh hab wo ha juh hegam wehst-
mahm kokownal mat ab wo wechokad g
s-ta Ehbidamakam. Kut e wehm wo si s-
keh'idad hegai ge'e kihhim mo wepogidas
g pi ap'ekam uwi ch wehs ha'ichu wo woh-
ppo'i. T heg gam wabsh wo i dahpkad. T
idam wo huh g chuhkugaj k wo hugio g
meikaj. Neh, bat wa masma am oidk hab
wo e juh mo has i kaij g Jiosh. 18 Ihda uwi
map neid o d hegai ge'e kihhim mat s-
gewkam an wo ha u'ukch g kokownal a'ai
jewed dahm"

18

Matsh wo i gei ihda ge'e kihhim

1 Am i dahm, ni hahawa ep neid g anghil.
Tki id ab i hud dahm kahchim t amjed k
ge'e u'ukch g gewkdag. K ab amjed g tonlig
wabsh wehsko tonod an jewed dahm. 2 K am
si s-kaidam neok ch hab kaij:
"I at gei ihda ge'e kihhim mo hab masma
mo g chehpa'awi.
Jijawul o ebkiod.
Nahnko mahs s-u'amakam ch pi a'amkam
u'uwhig o am kih eda.
3 Bat wa masma e padch g kihhim nat pi
mu'i ha padch g hemajkam g pi
ap'ekamkaj.
Heg o wa wepo mat ha nawkkoich.
T am wehmaj ab wo bei g s-ko'ok namki-
dadag.
T g kokownal wehsko hab juh g pi ap'ekam
id hekaj kihhim mo g chehpa'awi
wepogidas.
T g s-kakais wehsko jewed dahm ba'ich i s-
e kakaisch heg hekaj pi ap'ekam mo
am hab e wua."
Neh, bo kaij g anghil.
4 Ni hahawa ep kah mo ab neok g Jiosh
dahm kahchim amjed ch hab kaij:
"Ab g wo i wuwhaki, ni-hemajkamga.
Ab g wo i wuwhaki ab amjed ihda kihhim
mo hab sha masma mo g chehpa'awi.
Pi g am hu wo wehmajk heg eda pi ap'ekam.
Pi g ab hu wo wehmaj beh'i g s-ko'ok namki-
dadaj.
5 Pi ap chu'ijigaj o sha'i si uhgk sipulkas.
Kuni s-chegito g pi ap chu'ijigaj.
6 S-ko'okam at hab em-juh.
Kumt uhpam s-ko'okam hab wo juh.
Ab g ba'ich wo i nodgid g chu'ijigaj wui.
Heg at wo wa wepodagk mamt am wo i
shuhdad g kohbaj heg hekaj i'idag
mo e dahm ba'ich i s-gewk mat wa
has i masma am hab em-juh.
7 Ab g wo mahki g ha'as sho'igdag ch pi ap
tahhadkam mo wa he'es hejel ab e
mahkch g ab si has e-elidadag ch
kaisdag.
T wo si e sho'igch hab masma mo g hejel
wi'ikam uwi k eda hab e elid mo d
kownal ch pi hekid wo e sho'igch.
8 Kut id hekaj g sho'igdaj wehs ab wo i shul
dahm wabsh shel i e oidam.
K g sho'igdaj d s-ko'ok mumkidag ch pi
ap tahhadkam ch bihugig Am at wo
meitto ihda kihhim.
S-gewkdag ani ch wo lodait k s-ko'okam wo
namkid."
Neh, bo kaij g Jiosh.
9 Hegam kokownal mo wehmaj hab juni-
him g pi ap'ekam at wo si shoanid wehhejed
am i neidok mamt mei. 10 Idam o ga hu
wabsh mehk gegok no pi s-ehbid mat wo
nei g sho'igdaj ch hab kaij:
"Ih, sho'ig! Ihda si ge'e s-gewk kihhim
mo e wepogid g Babylon at sha'i
si s-hohtam ab bei g s-ko'ok e-
namkidadag."
11 K g s-kakais id dahm jewed hab wa'ap
si shoani ch pi ap e tahtk wehhejed no
pi hahawa pi hedai ha nolawt g ha-gagli.
12 Pi oki hedai ha nolawt g ha-ohlaga ch
ha-plahdaga ch s-namkig hohodai ch g s-
namkig ha-lohbaga ch g mamskal ch g s-
namkig uhs. Nahnko ha'ichu oki hab wua

g al-huandi a'agkaj ch s-namkig uhs ch
kohwli ch wainomi k ch s-namkig hodaikaj.
K oi wa pi hedai ha nolawt. 13 Am o chum
gagda hegai mo haschu am wehnads g
ha'ichu hugi ch nahnko mahs s-ap uhwchu
ch nawait ch e ko'adam a-saidi ch chu'i ch
pilkani ch haiwani ch kahwal ch kakawyu
ch kakalit ch nenehol ch chum hems g
o'odham dodakag. K pi hedai ha nolawt.

14 K hab kaij idam s-kakais ab wui hegai
kihhim:

"Wehs hegai map ab si tatchua at huhug.
M-kaisdag ch s-m-kehgdag at im hu hab i e
juh.
Kupt pi dahm ep wo ha edagi."

15 Hegam mat s-e kakaisch am ha'ichu
gagdak atki ga hu wabsh mehk wo gegokk
no pi s-ehbid g sho'igdaj. Idam at wo si
shoanid ch wo pi ap e tahtkkad 16 ch hab wo
kaijchid:

"Ih, sha'i si sho'ig ihda si ge'e kihhim
mat wa eda ab wo si s-kehg e eni-
gadadch g s-ihbhaimagi ch s-wegi
lohbakaj k ab hab wo juhkchid g
ohla hehosimhuna ch s-kehg hoho-
dai.
17 T eda sha'i si s-hohtam wehs heb hu shul
g e-kaisdag."

Wehsijj oki ga hu wabsh mehk gegok
hegam mo d ha-ge'ege'ejig an wapalko ch
ed ch hegam mo an dadhaichug ch hegam
mo d pion an wapalko ch ed ch wehs hegam
mo ab behe g e-kihdag ab ge shuhdagi t
amjed. 18 Am o meihim g kihhim ch g kuhbs
am wuhshani. K wehs idam am neid ch si
hihnk ch hab kaij, "Pi o hekid hema kihhim
hab sha'i masma d ge'e kihhim." 19 T idam
ab hahawa iawua g jewed e-mo'o ab k si s-
kaidam hihnk ch si shoani ch hab kaij:

"Sho'ig, sho'ig, ihda si ge'e kihhim.
Ihda kihhim o wud mat ia s-e kakaisch
hegam mo e'edgid g wapalko.
Sha'i si s-hohtam at wehs ha'ichu heb hu
shul ihda kihhim."
Neh, bo kaij idam pi ap'ekam hemajkam.

20 Kut oi wa d wo si ge'e s-hehgigk an
dahm kahchim ch ed mat i gei ihda pi
ap'ekam kihhim. Jesus chuhchai ch Jiosh
ha'ichu i tashogiddam ch wehs g Jiosh
hemajkamga at wo si s-hehgigk. Jiosh at ab
wo abch ihda kihhim g chu'ijig mo has ha
juhkchkahim.

21 Kut am hahawa hema i e chehgi g si s-
gewk anghil k am hema bei g hodai. Ihda
hodai oki ha'as ge'ej mo g si ge'e chu'ikud.
T g anghil am da'ich ge shuhdagi ch ed k
hab kaij:

"Bat masma am wo si e da'ich ihda ge'e
kihhim mat pi hekid hedai ep wo
neidad.
22 Hegam mumsigo mo ha gew g a'alpa ch
uhs kukuikud ch kohwli kukuikud at
pi hekid am hu ep wo piast amai.
Pi at hekid am hu ep wo e chikp g nahnko
mahs chikpan amai.
Pi amt hekid am hu wo chu'ad.
23 Pi at hekid am hu ep wo e mehmheid g
lalampa.
Pi at hekid hedai am hu ep wo e hohont.
Hegam mo d s-kakais iia o wa u'ukch g
gewkdag wehsko jewed dahm.
K wa ia ge has e wuihim g mamakai ch
hekaj ha iattogid g hemajkam an
wehs jewed dahm.
T eda wehs huhug ihda."
Neh, bo kaij hegai anghil.

24 Kumtki s-ko'okam wo namkid g kihhim
nat pi ia e ko'ij g Jiosh ha'ichu i tashogid-
dam ch Jiosh hemajkamga. Chum o hems
d chu'ijigaj hegam mat gan hu a'ai jewed
dahm e ko'ij.

19

1 Nt amjed hahawa ha'ichu kah. K id hab
kaidag mo sha'i mu'i hemajkam am neneok
an dahm kahchim ch ed ch hab kaij:

"Ab ach si has elid g Jiosh.
Do'ibiadag ch ab has elidadag ch gewkdag o
ab d amjedkamaj g Jiosh.
2 Do wohokam ch s-ap'ekam g Jiosh lodaita
nat pi s-ko'okam ab namkid ihda si
pi ap'ekam chehpa'awi mo padchud
g jewed heg hekaj e-tohntomdadag.
Jiosh at s-ko'okam ab namkid nat pi ha
kokda g piongaj."

3 K am ep Hihnk ch hab kaij:

"Ab ach si has elid g Jiosh.
Mei at ihda ge'e pi ap'ekam kihhim.
T g kuhbs ab amjed chum hekid am wo
wuhshanid."

4 K eda an dahm kahchim ch ed daha g
Jiosh e-kownal daikud an. T ab wui i to-
htonwua hegam gokko gamai gi'ik ge'eged
k ab si has elid ch hab kaij, "Pegih neh, ab
ach si has elid g Jiosh."

Matsh g Jiosh alidag am wo i ha hemapai g e-hemajkamga

5 K ab hahawa hema neok miajed g Jiosh
kownal daikud ch hab kaij:
"Ab g wo si has i elid g Jiosh ch ab s-wohog
elid ahpim piongaj ch ahpim wehs
hemajkam mam ha'i d s-has ha-
ha'ichu ch ha'i pi d has haha'ichu."
6 Ni hahawa ep kah mu'i hemajkam. K g
ha-ne'oki hab kaidag mo g s-gewk shuhdagi
an med ch hab kaidag mat g tataniki ab si s-
kaidam kop. Ha ani kah mo hab kaij:
"Ab ach ihm g Jiosh no pi d si uhgk t-
kownalig ch u'ukch g gewkdag am
wehs hemajkam ha dahm.
7 Ab att wo si i s-hehgigk ch wo s-ap t-
tahtkkad ch ab wo si has i el g
gewkdaj.
E at ai mat ab wo i ha hemapai g e-
hemajkamga hegai mo kahwalkaj ab
e chehgidch.
T heg wo wa wepodagk mo g si ge'e hohnta.
T g hemajkamgaj ab si e nahto wehhejed
8 hab sha masma mat g wo kuntam ab si s-
tohama wo e enigadad.
Ihda lohba o wepogidas g s-ap'ekam
ha'ichu hab ha-juni."
9 K hab kaij g anghil ab ni-wui, "An g
o'ohan ihda: Ab at wo i ha hemapai g
e-hemajkamga hegai mo kahwalkaj ab e
chehgidch. Kut wo si s-hehgigk hab masma
mamt wo si s-hehgigk am ha-gegosig ed g
wo ha hohntam." K hab ep kaij g anghil,
"Id o d si s-wohokam Jiosh ne'oki." 10 Kunt
am hahawa si i gei wecho k ab si has i
el. K wabshaba hab kaij ab ni-wui, "Pi
g hab masma ab si has ni-elid mani d
Jiosh. Ab g si ihm g Jiosh. Dani wabsh
piongaj hab masma mam ahpim mam ab
s-wohochud hegai wohokam mat g Jesus
am i em-tashogi." Neh, bo kaij g anghil.
K ihda wohokam d hegai mo ab amjed an
u'ukch g e-amichudadag g Jiosh ha'ichu i
tashogiddam.

Hegai mo g s-toa kawyu cheshajchug

11 Nt hahawa ep nei g dahm kahchim. T i
e kuhpi'o. K am hab chu'ig g s-toa kawyu.
K an ab da hegai mam hab a'aga Wohokam.
Heg o d hegai mo am s-ap ha lodait ch s-
ap hab wua g cheggiadag. 12 Wuhpuij o hab
masma s-mahs mo ab mehmheihim. K mu'i
gigiko an hab chuhchu'ig mo'oj an. An o
hema o'ohadag g chehgig ab ab. K heg
wa'i hejel s-mahch mo haschu wud. 13 K g
lihwaj d wabsh i eh'ed. Kum hab a'aga Jiosh
Ne'oki no pi g Jiosh am gahi wuhshanim
neok ab t-wui. 14 T g mu'i anghil am i oi hab
masma mo g shondal k g s-tohta kakawyu
ha chehchejch ch s-tohtam e e'enigadadch.
15 Is-pahyo o ab i wuhshanis chinij amjed
hegai Jiosh Ne'oki. T id heg hekaj wo ha ge-
wito g jejewed k am hahawa s-gewkam wo i
ha wanim g wainomi usagakaj k s-ko'okam
wo ha namkid hegam mo bagachud g Jiosh.
Id at heg wo wa wepodagk mamt g uhdwis
wo kehiwia. 16 Ab lihwaj ab ch an kahioj an o
id chehgig an o'ohadag 'Si Ge'e Kownal am
Wehs ha Dahm g Kokownal.'
17 Ni hahawa hema ep neid g anghil. Id
o am kehk tash ch ed. K eda g u'uwhig an
nen'e hewel ch ed. K id ab ha wui si s-
kaidam neok ch hab kaij, "Am g wo hihim
k am wo i e hemapai mat g Jiosh am hab
wo em-juni g si ge'e gegosig. 18 T wo em-
gegos g pi ap hemajkam ha-chuhkugkaj.
Kumt chum hems wo huh g ha-chuhkug g
kokownal ch shondal ha-ge'ege'ejig ch s-
has haha'ichu ch ep wo huh g ha-chuhkug
g kakawyu ch hegam mo ha chehchejch ch
hegam mo d nenehol."
19 Ni hahawa ep neid hegai s-ta
Ehbidamakam mat wa heki hu in i wuhsh.
Wehs g kokownal an jewed dahm at am i
ha hemapai g e-shondalig k am i wehmt g
s-ta Ehbidamakam mat wo cheggia hegai
mo g s-toa kawyu cheshaj. Kut id g
shondaligaj i wehmt. 20 Kumt bei hegai s-ta
Ehbidamakam ch heg ehp s-chu Iattomkam
Ha'ichu i Tashogiddam. Do ihda mo wa ha
iattogid g s-hasig ha'ichukaj hegam mo ab
hab juhkch g s-ta Ehbidamakam cheposig
ch hegam mat ab i shul wui g wepogidaj.
Kumt ha ui hegam gohk k wabsh doakk
am ha nehnich heg eda kahchki mo chum
hekid meihim. 21 Hegai mo wa g s-toa kawyu
cheshaj at ha kokda g ha-shondalig heg
hekaj is-pahyo mo wa kamshch ab e-chini
ed. Kut g u'uwhig am huh g ha-chuhkug k
si s-kokwod.

20

Hemako mihl a'ahidag

1 Ni amjed hahawa hema ep neid g anghil.
T id ab i hud dahm kahchim amjed k an

u'ukch g yahwi id wehhejed s-juhk wag ch
an u'ukch g chew e hukshchim wainomi.
2 K am daha g Nehbig Hujud ch d ge Jiawul
ch hab chehgig Satan. Tki g anghil an si
wulshp 3 k am da'ich heg eda s-juhk wag
k ab si yahwidad k ab ep si bidsh. T hab
pi ab hu ep wo i wuhshani k pi ep wo ha
iattogi g hemajkam am hugkam mat wo e
ai g hemako mihl a'ahidag. Id at i dahm am
hi wa ep wo sha'i e dagito pi sha'i tash.

4 Kuni hahawa ep neid g kokownal
dadaikud ch hegam mo an dadha. Idam
amtki ab ha mah g gewkdag mat d wo
u'usagakamk. Am ani ep ha neid hegam
mat e ko'ij no pi am ahgachug hegai Jiosh
ha'ichu ahga mo g Jesus am ha tashogid.
Idam at pi ab hu sha'i has i el g s-ta
Ehbidamakam ni'is g cheposigajkaj ab hu
e chechpos e-koka an o e-nohnhoi an. Jiosh
at ab ha mah g ap'edag mat ab wo i wuwha
muhkig amjed k am wo i ha wanimedad g
hemajkam wehmaj g Christ hemako mihl
a'ahid ab. 5-6 Hegam mat wehpeg ab wo i
wuwha muhkig amjed at wo si s-hehgigk
ch wo si s-ap e tahtkkad ch pi am hu gahi
ep wo wuwha g muhkig. Jiosh at hab wo
ha juh mat d wo papalk ch d wo piongajk
g alidag. Kut heg wehm am wo i ha wanim
g hemajkam hemako mihl a'ahid ab. (5)
T wabshaba pi koi ab hu uhpam wo i e
chechegito hegam mo pi mahch g Jiosh
am hugkam mat wo huhug g hemako mihl
a'ahidag.

Mamtsh wo gewito g ge Jiawul

7 Am i dahm g hemako mihl a'ahidag,
mtki ab wo i wuhshad g ge Jiawul amjed
mam am kuhpch. 8 Kutki am wo him k am
ep wo ha iattogi g hemajkam an wehsko
jewed dahm. Idam hemajkam at ha'i hab
wo e a'agad Gog O'odham ch ha'i hab wo e
a'agad Magog O'odham. Kut g Jiawul am wo
i ha hemapai mat hab wo juh g cheggiadag.
Kutki hab sha masma wo mu'ijk mo g o'od
an shuhdagi bahsho 9 ch am wehskojed wo
i e hemapad k an wo e keshwua ha wehgaj
hegam mo d Jiosh hemajkamga ch am kih
Jerusalem ch ed. T oi wa g mehi ab wo
i hud dahm kahchim t amjed k wo ha
hugio. 10 Mt amjed g ge Jiawul am da'ich
heg eda kahchki mo chum hekid meihim.
Do ihda mei kahchki mamt am eda heki hu
ha nehnich g s-ta Ehbidamakam ch s-chu
Iattomkam Ha'ichu i Tashogiddam. Idam
atki ab wo nako g s-ko'ok tash oidam ch
chuhug oidam am i amjed ch chum hekid.

Si oidchkam lodaita

11 Ni hahawa ep neid mo g si ge'e s-toa
kownal daikud am kehk. K ab daha g Jiosh.
T g jewed ch dahm kahchim heb hu wohp
ab amjed k pi hekid ep sha'i e neid.

12 Kuni ha neid hegam mo d ko'i ch d
nahnko i mahs hemajkam. Idam o am
gegok wui g kownal daikud. Kut i e
kuhkpi'o hegam o'ohana mo an o'ohadag
g pi ap ha-chu'ijig. T am ep i e kuhpi'o
hegai o'ohana mo am eda o'ohadag g e
do'ibiakam ha-chechgig. T g Jiosh ha lodai
g ko'i. 13 Wehsijj at i wuwha ab ge shuhdagi
t amjed ch ab hiha'ini t amjed an wehsko
jewed dahm. T g Jiosh ha lodai heg hekaj
mo haschu i pi ap has junihim. 14-15 Pi
o an hu o'ohanas g ha-chechgig heg eda
o'ohana mo an o'ohanas g e do'ibiakam ha-
chechgig. Kumt hekaj am ha shul heg eda
kahchki mo meihim. Id at hab wo masmak
mo g gokkokam muhkig. T g Jiosh am wo
hugio g muhkig k am ep wo hugio amai mo
am ha'ichug g ko'i.

21

Matsh g Jiosh am hab hahawa ep wo juh g wechij dahm kahchim ch wechij jewed

1 Ni hahawa ep neid g si wechij dahm
kahchim ch si wechij jewed. Hegai wehpeg
dahm kahchim ch wehpeg jewed at wa heb
hu hihi. T g ge shuhdagi am wabsh i huhug.
2 K ab i hudunihim g si Hekia S-ap'ekam
Kihhim dahm kahchim t amjed. Id atki g
Jiosh nahto. K hab e a'aga Wechij Jerusalem
ch si e nahtokch am wehhejed g Jiosh alidag
hab sha masma mat g wo kuntam wo si e
nahtokch mat wo nam g wo e-kunta.

3 Ab o daha g Jiosh e-kownal daikud
ab. Kuni kah mo hab kaij, “Idani at g ni-
kihdag ia i hud ha wui g hemajkam. Am
ant ha wehm wo kihkad. Kut d wo ni-
hemajkamgak. Am ant wo ha wehmajk ch
d wo ha-Jioshgak 4 ch ab wo i dagi'o g ha-
oh'og ab ha-wuhpui ab. Pi at hedai haha wo
muh o pi ap wo e tahtkkad o wo shoakad o
wo tahtkkad g s-ko'ok. Im at hu hab i e juh
g hekiukam.”

5 Neh, bo kaij g Jiosh ch amjed hab ep kaij,
“Idani ant am hahawa si wechij nahto wehs

ha'ichu," ch hab ep kaij ab ni-wui, "An g
o'ohan ihda wohokam mani m-ahgid. Wehs
hemajkam at ab wo chum s-wohoch,"
6 K hab ep kaij, "E at nahto wehs ha'ichu.
Ahni ani d alpha ch d omega. Id o hab
d ahga mani si wehpeg ia ha'ichug ch si
ha oidch ia wabsh wo kia ha'ichugk. Nt
wo ha mah g pi ha huhugedam doakag
hegam matp hedai wo tatchua hab masma
mamt wo ha wasibi g tonkkoi g shuhdagi.
7 Ab ant ni-wui wo i ha gawulkai mat d
wo ni-a'aligak hegam mat hedai i gewito
g pi ap'ekam. 8 T wabshaba wo e nehnich
mei kahchki ch ed g s-chu ehbidkam ch
pi wohochuddam ch hegam mo loligog ch
chum e u'uwichud o chum e chechojchud
ch ha mu'adkam ch totonto ch s-chu hi-
hoinkam ch s-chu i'attomkam ch hegam
mo wabsh g o'odham nahtoi ha jijoshchud.
Hegai mei kahchki o d gokkokam muhkig."

Mash has mahs hegai wechij Jerusalem

9 Hema hegam wewa'ak anghil mat am
u'apa g si oidchkam sho'igdag at am jiwia
ni-wui k hab kaij, "Ab g i hihm. Nt am
wo m-chehgi hegam mo d hohnigaj hegai
mo kahwalkaj ab e chehgidch." 10 T g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag ab si i ni-wehmt. T
g anghil am i ni-be k am ni-u'apa si uhgk
do'ag dahm k ab i ni-chehgi hegai hekia s-
ap'ekam kihhim mo d Wechij Jerusalem. Id
o ab hudunihim dahm kahchim t amjed ch
d Jiosh nahtoi 11 ch si tonod g Jiosh tonligkaj
hab masma mo hegai si s-kehg gai tondam
hodai mo hab e a'aga jasper. 12 An kihhim
wehgaj o hab chu'ig g uhgk kolhai. K id
eda hab chu'ig g gamai gohk kihkijeg. K g
gamai gohk anghil ab ha nuhkud g kihkijeg.
An o kihkijeg t an hab chu'ig g ha-chechgig
hegam gamai gohk dakam Tutuligo hema-
jkam. 13 Waik kihkijeg o hab chu'ig an si'alig
tahgio ch waik an juhpin tahgio ch waik an
wakolim tahgio ch waik an hudunig tahgio.
14 K ihda kihhim kolhaidag o an hab junis
gamai gohk hohodai dahm. K idam ha ab
an o'ohadag g ha-chechgig hegam gamai
gohk chuhchaij hegai mo kahwalkaj ab e
chehgidch.
15 Hegai anghil mo ab ni-wui neok o g
ohla kuintakud uhs an u'ukch mat hekaj wo
kuint g kihhim ch g kolhaidaj ch g kihkijeg.
16 K ihda kihhim si s-ap s-chuhchpul ch ha'as
uhgk ch ha'as chewaj mo he'es i s-tadani. T
g anghil am kuint. K d mihl hetasp siant
(1500) mihya. 17 T g anghil am ep kuint g
kolhaidag. K d gohk siant gamai chuhdp
(216) tad uhgk. 18 K hegai kolhai heg hekaj
hab junis hodai mo hab e a'aga jasper. K
g kihhim d wabsh gai tondam ohla. 19 K g
shondaj id hekaj hab junis nahnko mahs si
s-kehg hohodai. Wehpeg shondaj o d hegai
hodai mo hab e a'aga jasper. K g gokkokam
d hegai mo hab e a'aga sapphire. K g
waikkokam d hegai mo hab e a'aga agate.
K g gi'ikkokam d hegai mo hab e a'aga
emerald. 20 K g hetaspokam d hegai mo hab
e a'aga onyx. K g chuhdpokam d hegai mo
hab e a'aga carnelian. K g wewa'akkokam
s-oam ch d hegai mo hab e a'aga quartz. K
g gigi'ikkokam d hegai mo ab e a'aga beryl.
K g humuktokam d hegai mo hab e a'aga
topaz. K g wehst-mahmhokam d hegai mo
hab e a'aga chalcedony. K g gamai hemako
d hegai mo hab e a'aga turquoise. K g gamai
gokkokam d hegai mo hab e a'aga amedyst.
21 K g gamai gohk kihkijeg d hegai hodai mo
hab e a'aga pearl. Wehsijj hegam kihkijeg
o hab junis ab hehemako pearl amjed. K g
kahya am kihhim ch ed d wabsh ohla ch am
wabsh gai tonod hab masma mo g mi-lihda.

22 Pi ani sha'i hema neid g cheopi. Wehs
g kihhim o d wabsh ge cheopi no pi an
eda kihdag g Jiosh ch hegai mo kahwalkaj
ab e chehgidch. 23 Pi o an hu ha'ichug g
tash ch mashad. Jiosh o an wehsko ton-
lidch g kihhim heg wehm mo kahwalkaj
ab e chehgidch g si ge'e e-gewkdagkaj.
24 Hemajkam am jewed dahm at s-ap am
wo hihimad id hekaj tonlig. T g kokownal
am wo u'apa g e-kakaisdag. 25 T g kihkijeg
chum hekid ab wabsh wo kuhkpi'okask. Pi
at hekid wo s-chuchkagad. T heg hekaj pi
ab hu wo i e kuhkp g kihkijeg. 26 Si s-has
haha'ichu am wehs jejewed ch ed at am wo
u'apa g e-kakaisdag. 27 T wabshaba pi am hu
wo hiwgidask g s-uam ha'ichu. T pi ab hu
wo i wahp g s-chu i'attomkam ch hegam mo
hab junihim g s-ta edam ha'ichu. Hegam
at am wo wa'i wahpkad heg eda kihhim
mo g ha-chechgig an o'ohadag heg eda mo
g e do'ibiakam ha-chechgig an o'ohadag.
Id o d o'ohanaj hegai mo kahwalkaj ab e
chehgidch.

22

1 T am hahawa ni-chehgi g akimel hegai
anghil. K id ab da'iwuni heg amjed kow-
nal daikud mo g Jiosh an daha heg wehm
mo kahwalkaj ab e chehgidch. K hab d
ahga ihda mo g Jiosh ab t-mahkch g pi
ha huhugedam doakag. Shuhdagi o si to-
honnod hab masma mo g tondam hodai 2 ch
an si eda med g kahya. K g doakag uhs
ge a'aijed shohshon ch an a'ai kehk ihda
akimel ch an babhe hemho wehs mashad
ab. K g hahhagaj d ha-kulaniga g nahnko
mahs hemajkam wehsko jewed dahm. 3 K pi
an hu ha'ichug hegai mo pi hohho'idachud
g Jiosh.

Am at wo ha'ichugk g Jiosh kownal
daikud. Kut an wo dakad hegai mo kah-
walkaj ab e chehgidch. T g piongaj ab wo si
has elidad 4 ch wo neidad g wuhioshaj. T g
chehgigaj an wo o'ohadagk ha-koka ab. 5 Pi
at dahm ep wo s-chuhugamk nat pi g tonlig
a'ai wo wuhshanid ab amjed g Jiosh. Kut
pi an hu wo ha'ichugk g tash. T pi wo e
tatchuad g lalampa. T g Jiosh hemajkamga
am d wo kokownalk chum hekid.

Matsh ep wo jiwia g Jesus jewed dahm

6 K hab hahawa ep kaij g anghil ab ni-wui,
"Idam ha'ichu ahga o woho. Kut wehsijj
ab wo chum s-wohoch. Jiosh o wa ab ha
mahkch g ha'ichu i e-tashogiddam g Hekia
S-ap'ekam Gewkdag mat am wo ha'ichu ha
chehgi ch am ep ni-chehani mant am wo
em-chehgi hegai mat haschu has wo e juh
s-hohtam." Neh, bo kaij g anghil.

7 K g Jesus hab kaij, "Ab g wo i ni-kaiham.
S-hohtam ant wo jiwia. Jiosh at wo wa s-
ha ho'ige'el hegam mat ab wo s-wohog el
wehs ihda gam hu ba'ich ha'ichu ahga mo
in o'ohanas." Neh, bo kaij.

8 Kuni ahni John wehs kah ch wehs neid
ihda mani in o'ohan id eda o'ohana. Am o
wa kehk hegai anghil mo ab ni-wui neok. Nt
ab i gei wecho k ab chum si has elid am i
neidok k kaiok ihda wehs. 9 K wabshaba hab
kaij ab ni-wui, "Pi g am hab e juhni. Dani
wabsh em-wehm pion ahpim Jiosh ha'ichu
i tashogiddam ch wehs hegam mo ab s-
wohog elid mo haschu an o'ohadag id eda
o'ohana. Ab g has i elid g Jiosh."

10 K hab ep kaij ab ni-wui, "E o aihim mat
wehs am hab wo e juh ihda map neid ch kah
ch an o'ohan. Pi g am ehsto.

11 "Pi at hedai wo sha'i e nako mas am
gawul wo e juh mat hekid wo e ai ihda.
Hegam mo d p ap'ekam at d wabsh wo pi
ap'ekamk. T hegam mo d s-ap'ekam am
hab wabsh wo i chu'igkad ch am hab wo wa
junihid g s-ap'ekam."

12 K g Jesus hab kaij, "Ab g wo ni-kaiham.
S-hohtam ant wo jiwia k wo u'ad g ni-
mahkigdag mant ab wo i ha mahkhi ha'as
mat hedai he'es ha'ichu hab i juh. 13 Ahni
ani d alpha ch d omega. Id o hab d ahga
'si wehpegkam ch si oidchkam' ch hab d ep
ahga 'i shonkam ch i kuhgkam.' "

14 Neh, no hig pi woho mat wo si s-ap
e tahtkk ch pi wo si e el hegai mat g
wehschugaj s-kehg wo wakonask, Pegih, mt
hab wa masma wo si s-ap e tahtkk matp
gam hu hab wo i e juh g pi ap em-chu'ijig.
Jiosh at ab wo em-mah g ap'edag mamt ab
wo ko'ad g bahidaj hegai doakag uhs ch
ab wo i wahp kolhai kihjeg t ab heg eda
Wechij Jerusalem. Kumt wo si s-hehgigk.
15 K wabshaba am jeg ed hab chu'ig hegam
mo s-uam ha'ichu hab wua ch hegam mo
hab wua g hihoina ch s-totontomkam ch
ha mu'akam ch hegam mo jijoshchud g
hemajkam ha'ichu ha-nahtoi ch hegam mo
s-hohho'id g ha'ichu iattogi ch ha'ichu ha
iattogid.

16 K hab kaij g Jesus, "Ahni ant am cheha g
ni-anghiliga mat am wo em-ahgi ihda wehs
ahpim mam am kawod e nanmek ch ab has
ni-elid. Ahni ani d Davidbad amjedkam ch
wepo masma mo g si s-mahs si'alig hu'u."

17 Hekia S-ap'ekam Gewkdag o ab i ha
waid g hemajkam am gai ha wuhshanim
hegam mo ab si has elid g Jesus Christ,
Idam o hab kaij, "Ab g wo beh'i g pi ha
huhugedam doakag."

Kut wehsijj hegam mat ab wo kah ihda at
hab wa'ap wo chei, "Ab g wo beh'i g pi ha
huhugedam doakag."

Pegih, ab g wo beh'i wehsijj ahpim mam
hedai i tatchua. Bo wa masma am em-
wehhejed mo g shonkam shuhdagi am ha
wehhejed g tonkkoi.

Mat ia i kuhgi

18 S-e g wo nen'oidk ahpim mamt ab wo i
kah mamt pi am hu gawul wo juh ihda gam
hu ba'ich ha'ichu ahga mo in hab chu'ig id
eda o'ohana. Mu'i o ha'ichu in o'ohadag g
sho'igdag. Kut id ab wo i wehnad g Jiosh g

s-ko'ok em-namkidadag mamtp ab ha'ichu
wo i wehnad hegai mo in o'ohadag. [19] K in
o'ohadag mach ap'edag matt am wo i wahp
Si Hekia S-ap'ekam Kihhim ed k wo huh g
bahidag hegai uhs mo ab t-chehgidch g pi
ha huhugedam doakag. T wabshaba g Jiosh
gm hu hab wo i juh g em-ap'edag mamtp
ahpim ha'ichu gam hu hab wo i juh id amjed
o'ohana.

[20] Hegai mo am s-mahch ch ahg wehs ihda
o hab kaij, "Woho o wa. S-hohtam ant ab wo
i hih."

Pegih oi g. Ab g i hihm, t-kownalig Jesus.

[21] T wo wa s-em-ho'ige'el g t-kownalig
Jesus k am wo em-wehmajk.